



A72





















كردياكا يانسين نغناخ بيان سماق سكر زعفران  
٣٥

TANKABUNI  
MUFRADAT  
AL-MUARRABAH

وايضاً للهرض

عود حارون جوز الطيب ستاه  
١٠ ١٠ ١٠

للقوه

افقوه زعفران عنبر ابصو كيب  
١٠ ١٠ ١٠

يس ورياس دث وثلاث

قد دخل في ملك الفقير الى 4 محزون الموصى  
ابن عبد الرحيم شلوه الزمري

صفه طابون نافع للحم  
يقود بشت ودرهم زيت  
فصين درهم سيلقون  
وخمير ودرهم ودرهم  
يدخل المالك نافع  
خرفه رقيه مع السداة  
ويركب على النار مع زيت  
ويخلو ويحرق كبريتا وبلان  
ويخلو ويحرق كبريتا وبلان

بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين  
**الحمد لله** المبدع خالق الانسان بلا مثال سابق. القدوس محيي نفوس الخلق  
واجب الوجود الصانع للوجود. الرب الرحيم الودود. لا اله الا هو وليس الا هو  
**اسمك اللهم** ان نصلي على قبيل دائرة العالم ومكة سر الوجود. وتسلم على اعدل خلقك  
جسماء واحسنهم خلقا وخلقنا محمد المصطفى وعلى اله واصحابه السادة الاصفياء اهل  
الوفاء والعهود **ويعبد** فيقول العبد الفقير مصطفى دوس عام يوسف زاده ودرس  
عام الشهير بالشواربي المديني. رايت كتابا في الطب باللغة الفارسية يسمى تحفة المؤمنين  
تأخر التصنيف يقال جامع طيب حاذق من اطباء العجم بأصفهان حكيم الشاه  
يسمى محمد التنكياني وقد شرح في تصنيفه بأصفهان فسمع به ملك الهند اوردك  
زيب فارسل الى شاه العجم طلبه منه فارسل به اليه. يعني الى الهند وكل نسخه بالمهند  
ولم يكتب الا امراض وعلاجاتها واراد ان يكتبها فاساعده الزمان اودركته المنية  
فساع الكتاب ووصل الى الحرمين. فاستحسنه ان اعرب به وان لم اكن اعلم لذلك  
فعرشته مع بعض الاخوان وكان ذلك في كثير من عامين وشيئ قريب من السنة  
الثالثة مع كثرة الامراض والموانع والمحمد لله على التمام ولم اقصد بذلك خدمة خزنة  
احد بل لوجه الله تعالى وانتفاع وانتفاع الاخوان وبه سبحانه وتعالى العون  
وعليه التكلان وقد رتبته على اربع شخصيات ودستورين وبينهم ابواب  
وفصول وارجوا من فيض رب الارباب ان ينفع به ويوفق للصواب فاقول  
**التمهيد الاول** في بيان سبب اختلاف اقوال الاطباء في ماهية وخواص وقدرة الشربة  
من كل دوأ من الادوية وشروط اخذها وذكر درجاتها وقوتها بحسب المراتب  
ثم لا يخفى على ارباب الفطانة ان اكثر الادوية بحسب الأماكن والفصول الاربعة



وجهة كونها يابسة ورطبة وخمرة وأمثالها تختلف بالصورة والماهية بحسب  
اطلاع الأشخاص كأي شيء يخص بعض الأدوية في بلد دون بلد أو فصل دون فصل  
أو في حال كونه رطبا أو يابساً فذكره على حسب مادة وآخر رآه في غير تلك الأحوال  
والأوقات فبينه على ما يطابق ما رآه الأول وآخر رآه في غير تلك الأحوال والأوقات  
فبينه على ما لا يطابق الأول والثاني **وأما** الأحاطة بجميع الأحوال فغير مقدور للشخص  
واحد وذكر كل خاصية الأدوية ونفعها وضررها على حسب اطلاعها ومعلوم الله  
لا ينحصر في ذلك وبحسب اختلاف أوضاع الفلكي والأعرجة المختلفة فتغير  
تغيراً كثيراً ولهذا يقع الاشتباه في ماهية وقوة وخاصية أكثر الأدوية لا يخفى  
اختلافهم في مقدار الشربة فلم يزلوا من اعتبار بالنسبة إلى الأعرجة السابقة **فهم**  
من اعتبره بالنسبة إلى المعتدل المزاج **وهم** من اعتبره بقدر الذي لا يؤثر الأقل  
منه شيئاً **وهم** من اعتبره القدر الذي لا يمكن الزيادة عليه **وهم** من اعتبره بالنسبة  
إلى ضعيف المزاج وقوته فآخذ حد الأوسط أحياناً **أما شرط أخذ الأدوية**  
فكل دواء حيواني يؤخذ من الحيوان الصحيح الجسد السائب في فصل الربيع وفي حين  
حياته بلا فاصلة بعد ذبحه **وكل معدني** في أوائل الشتاء خالياً عن التراب وسائر  
الكتافات ولا يكون معيباً في لونه وجوعه والاولى أن يكون من المعادن المشهورة  
في بلداتها ومن النباتات فاما الثمرة فبعد انتفاخها وقبل سقوطها إلا ما كان  
المطلوب منه فجاً فإنه يؤخذ قبل التمام **وأما** الأوراق فبعد التمام وقبل الأصفر  
**وأما** البرش فبعد الاستحكام واعتدال بيوستها **وأما** الأزهار فبعد انفتاحها  
وقبل الذبول إلا الورود الأحمر فإنه قبل انفتاحه أولى **وأما** الأغصان فبعد  
تمامها وقبل جفافها **وأما** الأحوال فبعد استحكام ثمرتها إلى وقت تسقوط أوراقها  
بل إلى آخر الخريف **وأما** الصمغ والعسلات ففي أول سقوط الأزهار وينبغي



أخذها قبل طلوع الشمس وبعد غروبها وصفاء الهواء ولا ينبغي حفظ الأدوية في مكان  
 ملحي أو شديد الحرارة أو في الشمس إلا إذا كان المطلوب تنشيفه فيها وأن كانت  
 الشمس تزيد قوته فيخفف في الظل **فاليعلم** أن تأثير الدواء بالذات إنما هو بالكيفية  
 وتأثير الغذاء بالذات إنما هو بالكمية وتأثير الدواء في المزاج المعتدل في أربع  
 مراتب فكل دواء لا يتغير به البدن المعتدل في كيفيته بعد وروده عليه بقدر معتدل  
 وبعد تكرار وروده عليه لا يتغير إلا بمقدار سهل فذلك الدواء يسمى معتدلاً وإن  
 تغير به البدن تغيراً خفيفاً وبعد تكرار وروده عليه يظهر تغيره بزيادة فهو في الدرجة  
 الأولى **وإن كان** تغيره ظاهراً غير خفي فهو في الدرجة الثانية **وإن كان** تغيره في النهاية  
 إلا أنه لا يؤدي إلى فساد الطبيعة فهو في الدرجة الثالثة **وإن أدى** إلى مرتبة  
 فساد الطبيعة والأهلاك فهو في الدرجة الرابعة **ولكل** درجة من هذه الدرجات  
 عرض يسمى أول الدرجة ووسطها وآخرها **ووقع** في بعض كتب القدماء والمأثور  
 خرين تقسيم الدرجات بوجه آخر وهو أنه قد ثبت بالبرهان أن وجود المعتدل  
 الحقيقي ممنوع **فكل** كيفية لم تبلغ حد الغلبة في الأحساس فهو المعتدل المجازي **وكل**  
 كيفية أحسن بخلبتها إحساساً من الأحساس فهو في الدرجة الأولى وإذا أحسن  
 بخلبتها ضعف الأحساس الأول فهو في الدرجة الثانية وعلى هذا القياس فتكون  
 الدرجة الرابعة في رتبة الأفرط **ففي** الدرجة الثانية مثلاً جزئيت من الحرارة  
 وفي الثانية ثلاثة أجزاء وفي الرابعة أربعة أجزاء وقوة الكيفية وضعفها في  
 المركبات امر بدعي كما نشاهده في الفلفل والقمح وذلك مبني على كثرة الأجزاء  
 الحادة وقلتها عن سائر الأجزاء ومقدار الشربة من كل واحد مبني على أثر فعل الجزء  
 الغالب في المزاج المعتدل على حسب ما يقتضيه التجربة والقياس ثم إن حصل <sup>شبه</sup>  
 بحسب الزيادة أو نقصان مقدار كل من الأدوية في الكفاية المحسوسة بحساس  
 ذي



ذي المزاج ما فوق وما تحت فبسبب الاستنباه المذكور تكون قلة وكثرة المقدار  
 والكمية لانفس الكيفية ومع هذا الاستنباه الكيفية المحسوسة بسبب قلة الكمية  
 وكثرتها لا يكون موجبا للاستنباه سائر خواص مزاج المركبات **وايضا ذكر** لتبين المراتب  
 الاربعة في تأثير الكيفية الغالبة وجه آخر غير الاول وهو ان البدن مشتمل على  
 افضيه كالمعدة وعلى مجازي كالعروق وعلى اخلاط محصونه في العروق وعلى رباط  
 ثانية محصونه ايضا في العروق وشعرية وفوهات سواحي وعلى اعضاء **والروح**  
 سارية في جميع الاعضاء المذكورة **ثم ان كل** دواء اذا كان عن الأفراد والتفريط اذا وثر  
 على البدن فان غير كيميته ولم يؤثر في الهوا والاشغال للأفضيه المذكورة فهو  
 معتدل وان بقي أثره في الأفضيه فان انحصر تأثيره في روح المجازي ولم يتجاوز  
 فهو الأولي وان تجاوز وصل الى الروح والاختلاط فهو في الدرجة الثانية  
 نية وان أثر في الروح والاختلاط والرطوبات الثانية فهو في الدرجة الثالثة  
 وان أثر في الروح والاختلاط والرطوبات الثانية والاعضاء فهو في الدرجة  
 الرابعة وما كان تأثيره في المرتبة الرابعة فهو **سم** قاتل الا اذا كان معه تروايقه  
 بحسب صورة النوعية **ومراتب** قوى الدوائية منحصرة في ثلاثة مراتب  
**المرتبة الأولى** عبارة عن سبب موجب افعاله المحسوسة في موضع الملاقي  
 هي المرتبة الأولى من فعل الدوائية المحسوسة بسبب الكيفية المتبادلة  
 الحاصلة في مبداء الأيجاد من امتزاج العناصر وتسمى المزاج الأول **المرتبة**  
 الثانية فعله المحسوس ومزاجه الثاني مزاج ثانوي في الملاقي وهو من لوازم  
 المرتبة الأولى لان المزاج الثانوي مركب من اجزاء لكل منها مزاج أولي  
 مختلف الأثر كسحقين البعض وتبريد البعض ومن اجتماع الكيفيات الأولى  
 المتخلفة حصلت كيفية ثانية وأثرها غير آثار مزاج الأجزاء كالروح



والقبض وكل ما كان مثل هذا في المراجعة الثانوية الطبيعية يسمى مركب اقوي  
**واما اذا** كان سماعيا فان كان لمراجعة الثانوي اثر يوافق اجزاء مفرداته  
 فيسمى ذلك التركيب متوافق القوة وان كان مخالفا للسنتين البعض وتبين  
 البعض يسمى مضاد القوة والطبيعة باذن الخالق تستعمل في مكانها اذ لم يكن هناك  
 عائق **المرتبة الثالثة** هي من لوازم المرتبة الاولى والثانية بواسطة افعال النوعية  
 تسمى عندهم خاصيته من فعل حجر اليهود في تفنيت الحصى لانها من لوازم كيفية  
 مزاجه الذي هو تقطيع الاخلط وكاختصاص الاسطوخودس بالدمار فانه  
 من لوازم حرارة مزاجه لانه يطفى الاخلط الخاصة بالدمار بواسطة  
 صوته النوعية وكالة باق فانه من لوازم مزاجه الثاني بواسطة صورته  
 النوعية برفع السم **ثم يعلم** ان مذهب الشيخ الرئيس والمحققين ائمة اهل  
 بقاء صورة العناصر في المركبات يلبي ان تكون مراتب القوى اربعة لانهم  
 صرحوا جوابا بان المركب مزاجا اوليا حاصل من كيفية الاجزاء المتفاعلة  
 المتماصة وله تأثير في مرتبة والمزاج الثانوي ايضا اثر غير الاول كاللبن فانه  
 مركب من المائية والدهنية والجينية وتأثيره بمزاج الثانوي مرتبة اخرى غير  
 وكذلك الصورة النوعية اثر غير الاثر المذكورة ولم يعد وتأثير الاجزاء  
 الغير المتفاعلة من المركبات مرتبة والقياس يقتضي ان تكون القوى بقدر  
 الفاعل والذلاج مرتبة اثر الصورة النوعية من الاجزاء الغير المتفاعلة  
 المتماصة تحت مرتبة اثر الصورة النوعية التركيبية غير ظاهرة ولا يخفى ان بعض  
 بعض المركبات ليس لها صورة نوعية كالغراب المخلوط بالماء كالزبد المركب  
 من الماء والهواء والبخار المؤلف من الماء والنار وكل ما كان له صورة نوعية  
 فانه يكون محكم التركيب بحيث لا يمكن تحليل اجزائه العنصرية كالذهب



او يعسر تحليلها كسائر المنطوقات من المعادن السبعة **ويقال** ان بساطت جميع  
 المنطوقات على الزبيق والكبريت فان كان الجزآن صافيان في جوهرهما  
 وغلبة القوة النارية الصابغة تولدت منهما الصورة الذهبية والأغلب  
 الزبيق والقوة الباردة تولدت الصورة الفضية وان كانا غير صافيين وقيل الكثير  
 وقويتا ما دئبة تولدت الصورة القلعية وان غلب فساد الجزأين إلى السرب  
 وان كان الزبيق جيدا وتوفرت أسباب الصبغ ولكن منع جوهر الكبريت فساد تولد  
 الصورة الخاسية وان كان مع هذه الحالة غلبت اليبوسة الشديدة تولد الحار  
 صيني وان كان الكبريت جيدا وعدت أسباب الصبغ تولدت الصورة الحديدية  
 والقلاب بعضها إلى بعض بالأعمال المخصوصة التي على رفع فساد جوهر كل واحد منها  
 ممكن وغير محكم التركيب له أيضا مراتب فان بعضه يسهل تفريق أجزاءه كالكبريت  
 والملح وبعضه يعسر **وقال القدماء** كل دواء مجهول المزاج يمكن تحليل أجزاءه <sup>لذلك</sup> وبذلك  
 يعرف مزاجه فانه اذا وضع منه قدر معين في القعدة وقطر بالأنبيق <sup>في سلا</sup>  
 منه فهو جزأه المائي وزبدته هو المهاد وصاعده الناري ونفله الأرضي فيعرف مزاجه  
 بمقدار غلبة أجزاء المنفرقة وما ينشخص به المزاج الطعوم لان حدوث الطعم  
 انما هو من تركيبه الحار او الباردة او المعتدلة في المادة اللطيفة او الغليظة  
 او المتوسطة بينهما فمن فعل الحار اللطيف تحدث الحراقة ومن الغليظ تحدث  
 المرارة ومن المتوسط تحدث الملوحة ومن الفعل البارد اللطيف الحموضة  
 وفي العلفضة وفي الغليظة العفوضة وفي المتوسط القبض ومن فعل المعتدل  
 الحار والبرودة في اللطيف فالدسومة وفي الغليظ الحلاوة وفي المتوسط  
 بين اللطيف والغليظ التفاحية وسنبين تعريف كل واحد منها وبيان افعاله  
 بعد ذلك ان شاء الله تعالى **التشخيص الثاني في ذكر صفات الأدوية المفردة المركبة**



وبيان افعالها الكلية والمشاهدة الكلية وتفسير اسمائها ولغاتهما التي ذكر  
 في هذا الكتاب وفي سائر الكتب من الأدوية المفردة التي عليها المدار لا يخفى ان <sup>الاول</sup>  
 والأغذية أفعال كلية كشيخين الحار وفريقه وتبريد البارد وتكثيفه وترطيب  
 الرطب وتسييله وتخفيف اليابس وأمسكه ولكل واحد من الأدوية صفات  
 مخصوصة تشابه الأفعال الكلية كالفتح والتسديد والردع والتحليل و  
 والأغذية المفردة صفات منحصرة في ثمانية عشر قسم **الاول** لطيف صالح الكيموس  
 كثير الغذاء كلحم القمح والشرايب وصفار بديف الدجاج اليمرشت **الثاني** لطيف ردي  
 الكيموس كثير الغذاء كلحم فرخ الحمام **الثالث** لطيف صالح الكيموس قليل الغذاء مثل  
 الرمان والتفاح والحنس **الرابع** لطيف ردي الكيموس قليل الغذاء مثل العسل  
 والبصل وكل حريفي وم **الخامس** غليظ صالح الكيموس كثير الغذاء مثل لحم الضأن  
 وصفار البيض المطبوخ كثير **السادس** غليظ ردي الكيموس كثير الغذاء كلحم  
 البقر والخيل ولحم فحل الضأن **السابع** غليظ ردي الكيموس كثير الغذاء كالملثي أو <sup>السفرجل</sup>  
**الثامن** غليظ ردي الكيموس قليل الغذاء مثل اللحم القديد **التاسع** متوسط اللطافة والكثافة  
 صالح الكيموس كثير الغذاء مثل لحم ولد الغنم الحولي **العاشر** ردي الكيموس كثير الغذاء مثل  
 لحم ولد الحمم المسمى بالقشيط **الحادي عشر** متوسط الغذاء صالح الكيموس قليل الغذاء  
 كالعنب **الثاني عشر** متوسط ردي الكيموس قليل الغذاء مثل زبد **الثالث عشر** متوسط  
 صالح الكيموس متوسط الغذاء مثل الفروج الجيد الطبخ **الرابع عشر** متوسط ردي الكيموس  
 متوسط الغذاء مثل المطبوخ جيد **الخامس عشر** لطيف الكيموس متوسط الغذاء كالخبز الجيد  
 الخبز **السادس عشر** غليظ صالح الكيموس متوسط الغذاء كلحم العجل ابن المقعر الصغير  
**السابع عشر** لطيف ردي الكيموس متوسط الغذاء كالخبز الغير الجيد الخبز **الثامن عشر**  
 غليظ ردي الكيموس متوسط الغذاء كالكرنب **حرفي الألف** **الالف** كل دواء ينقص



50  
 من جوعها العضو بسبب افراط تحليله وجلالته وقدرته ونفوذه **الاصل** هو العرق  
 الذي في الأرض من الشجر والخشب **أغصان** هي مخصوصة بالشجر والخشب التي لها  
**أكليل** جاد بمعنى التاج والسيب الرقيق وغير ذلك والمراد به في الأدوية ما كان زهواً كالنارج  
 وجمعه أكله وأكاليل **أجام** هو الموضع الكثير القصب **أوديه** جمع وادي **الكبا** هو حفظ  
 العضو على بخار الأدوية **اكتحال** هو وضع الشيء في العين **استنشاق** هو وضع شيء ساقط  
 في الأنف **حرف الباء** **بشع** هو كربة الطعم وكل ما كان طعمه مركباً من المردة والقبض  
**بصيص** كل ما كان له برق **بطايج** هي الأسرار التي التي تجتمع فيها المياه **بجور** كل دواء  
 يستعمل دخانه **بنك** هي العقدة التي تكون في سوق الاستجار **بانزهر** هو الترياق  
 وكل ما يدفع السم ولم يكن مصنوعاً **بربور** يسمى بالفارسية بلغور **بزمر** هو كل ثمرة  
 غلات مثل الخشخاش **باقور** جمع البقر **باكور** هي الثمرة أول بذورها **بريدت** هو  
 القطع **بصاق** هو ريق الفم **بعر** بفتح الأول هو السرطين المقول **بكر** الشاب من  
 الأبل **حرف التاء** **تفه** هو طعم ليس بلذ ولا كرهيه وهو طين مريح مولد للبلغم  
**تريبات** هو دواء من شأنه حفظ القوة وصحة المزاج حتى أنه يدفع ضرر السم  
 ويقال أنه مخصوص بالصناعاتي وإنما سمي الأفيون ترياقاً بسبب قبضه الذي يشترك  
 فيه الترياق **التصفيق** هو مزج الخمر بالماء **التعليق** هو تعليق الشيء بالرقبة  
 أو بسائر الأعضاء **تكرج** هو تغير الطعم والريح أو كل واحد منهما **تكلس** عرفه بالفار  
 سية بلفظ جعل الشيء صاروجاً وبما معنى تفتيت الشيء الصلب كجعل النمرة  
 كالرمل والتراب أو تفتيت الجبس أو ترطيب الشيء بالماء والمراد تفتيت الشيء  
 أجزاء لسرعة نفوذه وتأثيره ودفع ثقله وكثافته أما بالحرق أو بالخل **التصعيد**  
 هو أخذ الأجزاء اللطيفة المساعدة من الشيء بحرق النار **حرف التاء** **تمشش** اسم  
 يوناني هو عبادة عن نبات بين الشجر والنجم **تمر** هو حمل النبات كالفواكه وغير ذلك



**ثَقِيل** هو ما ثقل على الطبع وكان بطي الفعل ولم يكن سريع الزوال **حرف الجيم جريش**  
المسحوق نصف سحقه **جرل** بالراء المهملة الأرض الحبيبة **جبر الكسر** رد العضو المكتوم  
إلى طبيعته **جالي** هو المظهر وفعله دفع الرطوبات المزجة والجمادة عن سطح العضو  
كالمنزوعة وكل جبال يلين الطبع وإن كان خاليا من الأسهال **جاذب** كل دواء جذب  
إلى نفسه وفعله تحريك الفضلات عن مكانها إليه بسبب حرارته كالنفسيا وكل ما كان  
شديدا يجذب كجار الشوك من عمق الجسد مثل لحم الخنزير **جامد** هو ضد السائل الذي  
من شأنه السيلان كالشمع **جمنة** بفتح الأول والثاني وهو احاطة المياه وجهها **جفاف**  
هو التشوفه **حرف الحاء حامض** هو الذي فعله التلطيف والتفتيح والتقطيع و  
تنقية المجازي والتبريد والتجفيف وتسكين الصفراء واطفاء صولة الدم إلا أنه يفتقر  
بالاعضاء ويولد الرياح وكل دواء يقبض اللسان مع قليل حرارة وعذوبة وتقطيع سمي  
حامضا **حكاك** هو ما انفصل من اللين عند سحقه **حلو** هو كل ما بسط اللسان واحداث  
قليل حرارة وكان لذيد وفعله التضيغ والتلين والجلد وهو كثير الغذاء محبوب القوى  
ومعطش **حريفي** هو يلذخ اللسان وتفرقة اجزائه وفعله التحليل والتنقية والتغيين  
والأحراق والتلطيف **حادة** هو طعم مركب من الحرارة والحرقه وفعله فعل أجزاءه  
**سلاق** هو ما فعل فعل الموس **حول** اعم من الفتيلة والقرح **حب** كل ثمرة ليس عليها  
غلاف كالحنطة والتعير **حمل** هو كل ما يلده النبتة اعم من الثمرة وما ساجها **حليب**  
هو اللبن حين حلبه **حشيش** هو النبات اليابس وما يشابهه ويقال أنه مخصوص  
بالنبات الذي له ساق ولم يمتد على الأرض ولم يصل إلى حد الشمس والله اعلم **حرف الخاء**  
**خاثر** هو ما يجمع اجزاء الخاط **خفيف** هو ما سهل على الطبع احتماله وكان سريع الزوال  
**خمل** هو الدبول والمراد به هنا ما كان على ظاهر السطح كما يكون على ظاهر السفوح  
**خام** هو الممتلئ والمراد به هنا كل ما جف الجرح وأنبت اللحم **الخامع** هو بوز الطعم عن



موضعه **خلج** هو المتفكك الأعضاء **خلج** اسم ضبع **خرو** هو سرقين الطيور  
**حرف الدال** **دسم** كل ما لين اللسان وسط اجزائه بلا حرارة وفعله الترطيب والتلين  
 وإرخاء العظم **دواء مطلق** هو كل ما اتركيفيته ولم يكن جزء من البدن **دواء**  
 هو كل ما كان تأثيره غير موافق للمزاج ويكون قاتلا بالخاصية كالأفيون **دابق** هو  
 كل ما يلبصق في اليد بلزوجه مثل غروية الصنع وأمثاله **دعني** هو كل ما كان في اجزائه  
 ذهنية مثل اللوز والبندق وأمثالها **دلولك** المراد منه كل ما يدلك به الأسنان من السنون  
**حرف الذال الميم** **ذفر** هو المنبت **ذسر** هو كل ما سحق ونثر على العضو **ذو الخاصية**  
 كل ما أثر بصورته النوعية أعم من أن يكون سما او دافع سميته **حرف الراء** **رض** هو الدق  
**رضو** هو اللين **رضص** هو كل ما كان لطيفا سريع التكسير **زبن** هو الثقيل المحتمل  
 من الأدوية كل ما كان في جنس وله تعريف آخر وهو من الإنسان ما كان كمتلا ومن  
 الأدوية ما كان جوهره صافي **زجاج** هو كل ما كان مانعا للمواد من السقوط على الأعضاء  
**زوع** هو مقابل الجذب **زوص** هو الرطوبة الغليظة المجمعة في اطراف العين **زوي**  
**الكهوس** كل ما تكونت به الأخرط الغير المعتدلة الكيفية والقوام **زجيج** هو فضلت  
 أول الهضم من الإنسان **زسوب** هو كل ما رتب في المايعات **زقون** هو سرجين حيوان  
**حرف الزاي الميم** **زعوقة** هو طعم كرنه جدا مركب من المرارة والملوحة **زهر** هو  
 نور الشجر والنباتات **زغب** بفتح أوله هو الشعر النابت في الحيونات الرقيق والمراد  
 به في الأدوية كل ما كان على سطحه شبيه الشعر **حرف السين** **سابل** هو ما كان اجزا  
 متحركة في الجراثيم من أن يقطع اتصال اجزائه أم لا كالماء والادعان **سباح** هو  
 المالح **سبط** هو المستوي **ساحل** هو طرف البحر **سم** ويسمى بالفارسية والتركية  
 زهر هو المفسد للمزاج بحدية كيميته وخاصيته كالبيتس **سنون** هو ما يقوي  
 جوهر الأسنان **سحيق** هو ما يسحق كثيرا **سهك** هو كون اللحم والعرق فتنا من



بدن الإنسان **سهل** هو الأرض البيئة **حرف السين المعجمة** **مشطب** بضم الأول  
 والثاني وهو جوع السيف وفتح أوله وثانية تفرق الشيء وبعده وإزالة الجلد  
 وما كان بهذه الصفات من الأدوية يسمى **مشطب شج** وهو نبات ذو اساق خشبي  
 وكامله ما حاز السعة الأجزاء النباتية وهي الثمرة والورق بهذه الصفات والليف  
 والصمغ والبزر والأصل والقضبان والحب كالخلل **شرف** بضم الأول وفتح الثاني  
 هو شرايف الأكتاف وفي الأدوية ما كان زايدا على أطرافه يشبه الشرايف  
**شمة** كل ما كان فيه راحة **شده** بفتح أوله والثاني وهو استرخاء أسفل الجفن  
**شاح** هو الجبل المرتفع **شدي** وهو سعة الفم **شدخ** هو انكسار الرأس وسعة  
 الانكسار والبياض الذي عليه **شدخ** **عنصر** هو المصاحبة **حرف الصاد صفيق**  
 هو الجلد الرقيق الذي تحت الجلد الذي عليه الشعر **صفيق** هو الأرض الحرة  
**صخرية** بفتح الأول والثاني هو ماء يرس على الأديم أو المسك فيصفى وجاء بمعنى  
 الظرف وفي النباتات كل ما فيه اعوجاج وميل إلى طرف وهو ليس المستقيم وسمى  
 مصعق **صالح** الكيموس هو كل ما ولد دما جيدا معتدلا وكانت أخطاؤه متمزجة  
 بقدر صبيغ ولم يصل إليه خلط ردي **حرف الفاء المعجمة** **ضماد** هو كل ما يع من  
 غليظ القوام وضم على العضو وشد عليه أعم من أن يكون عليه شمع ودهن أو لا  
**حرف الطاء طلاء** هو ما يطلى على العضو مما رقيق قوامه **طبيع** هو كل ما فور بالنار  
 واستعمل ماءه **طيب** يسكون الياء هو كل ما طابت رائحته وبتشديد هاء التثنية الحسن  
**طري** ضد اليابس **طحن** هو تصغير أجزاء الشيء **طاحونه** هي الرحا مسميته  
 باسم لآزمها **طاني** هو ما يعلو على وجه الماء ولم يكتب **الطاء المعجمة** **حرف العين**  
**عقص** بكسر الفاء طعم يقبض ظاهر اللسان وباطنه وفعله التبريد والتكثيف  
 والتصليب والخشونة والردع **عشب** بضم الأول وسكون الثانية **عصير** هو العصير الذي



عقد بالذراع والشمس **عنقود** معلوم ووجهه عنا قيد **عطر** هو كل ما أحست رائحته  
**حرف العين المعجمة** **مخرغ** هو صوت اختلاف المائعة الحلق والمراد به تحريك المائعات  
في الحلق ثم إخراجها **غض** بالضاد المعجمة هو النبات أول ظهوره الطري **عسال** هو الحماض <sup>الصلابة</sup>  
لسطح العضو باعانت الرطوبة المائعة كما والشعر **غليظ** هو الكثيف وأغلب استعماله  
في الأدوية كما يستعمل الكثيف في الأدوية **حرف الفاء** **فتية** هي الشافة المخصوصة بالدبر  
**فرزجة** هي شافة مخصوصة بالقبل والرحم **فرى** هو اللون البنفسجي **فاتر** هو نكسا  
وضعف الشيء الشديد الحريره **فتح** هو انفصال الشيء بفضه عن بعض **حرف القاف المعجمة**  
**فايض** هو طعم بجميع أجزاء اللسان من غير تحشيش وفعلة التبريد والتجفيف والتخليل  
وثقوية الأمشها والمراد به في غير الطعوم هو الحامض الذي يحبس ويمسك أجزاء العضو  
مع جمعها **قطور** هو بالقطرة الذي وغيرها **قشر** هو ما اشتد جلاؤه إلى أن يبلغ إلى  
تفسير الجلد عن سطح العظم **قاتل** هو ما أهلك بصدية مزاجه ومرادفة السم وقال بعضهم  
أن السم مخصوص بما أهلك الحيوان وما أهلك غير الحيوان يسمى قاتلا **قضب** هو غصان  
النبات الذي لا ساق له وواحدة لها قضيب **قنبعة** بضم الأول والثالث وسكون الثاني  
هو سنبل الزرع **حرف الكاف** **كيلوس** هو ما حصل من المضم المعدي الشبيه بالكشك  
**يكموس** هي الأخلاط المتولدة من المضم الكبدية **كثير الغذاء** هو ما يصير أكثر  
من البدن **كما** هو ما يحجر ويربط على العضو مثل التكميد بنحالة الحنطة **كثيف**  
هو خلاف اللطيف وهو ما عسر انفعال أجزائه بالكيفية البدنية وإبطال نفوذه  
في البدن **كاس الرياح** هو ما يدفع بجرارته الغليظة القوام كبن السداب **كاوي**  
هو ما أحرق الجلد وجفقه وسدد مجاري الخلط السائل كالزجاج في قطع نزق دم  
الجراحة **حرف اللام** **الطوخ** هو ما يدعنه على العضو وكان أرق من الضماد  
وأعلا من الطلاء **النصوق** الزراق هو ما يصلق على العضو وكانت فيه غزوية **لعوق**



هو ما يؤخذ بالأصبع ومثله ويلبس وكان أرق من المعجون **المعجون** هو ما خلط  
بالرطوبات وظهرت فيه أجزاء لزجة غروية وإذا جف زعمت **لطيف** هو ما إذا ورت  
على البدن انقسم إلى أجزاء صفار جدد ونفذت في جميع البدن بسرعة كالزعران **لزوج**  
هو ما من شأنه بالفعل أو بالقوة عند تأثير الحرارة المزاجية فيه أن يكون قابلاً  
للإمتداد لا ينقطع كالخزاري **لج** هو قشر ساق الشجر الرقيق **لحني** هو ما مزج بالما  
في أثناء **ليف** هو ما نبت من بين أصول النبات ولحاه وكان أرق من اللحم **الانزع**  
هو ما فرق الاتصال في مناقذ العضو كثيراً بكيفية الحادة اللطيفة ونفوذ في  
أجزاء العضو ولم تكن أجزائه بأفرادها محسوسة النفوذ مثل ضماد الخ دل  
بالخل **حرف اليم** ما **لح** هو ما ينفذ في اللسان من غير لزج وفعله الحرارة والتفتيح  
والتحليل والتلطيف والتشيين والغسل باعتدال **م** هو ما نفذ على سطح طاهر  
اللسان وخشنه وخبث الطبع بكرهته وفعله التشيين والحرارة ومنع التعفن  
**م** هو ما من شأنه ترفيق الخلط الغليظ بحرارة المعتدلة مثل الحما **معاظ**  
هو ضد المطف **محلل** هو ما من شأنه ترفيق الخلط الغليظ جزء بعد جزء عن  
اشتباكه بحرارة المتبخرة كالجند بادست **مجد** هو ضد المحلل ويقال أنه مخصوص  
بالبارد القابض **مخشن** هو ما خشن سطح العضو وجعل بعض أجزائه مرتفعاً  
والبعض الآخر منخفضاً أع من أن يكون ذلك بسبب تكثيفه كالعضو أو بسبب  
تفريقه الأجزاء كالخردل **مملش** هو ما خشن سطح العضو وجعل متساوي الأجزاء  
وضده المخشن **مفتح** هو ما بعد مناقذ العضو عن المواد حتى يسهل إخراج الخلط  
المجتمع عن مسالكه كالقطر الساليون وكل ما كان حريفاً ومراً ولطيفاً وسائلاً  
لطيفاً ما يلا إلى الحرارة وما يلا إلى الاعتدال وكل حامض لطيف هو مفتح **م** هو  
كل ما رخي العضو بحرارة ورطوبته المزاجية وجعله قابلاً للإمتداد كبر



**مصلب** هو ضد المرنج **منفج** هو ما جعل الخلط قابلاً للدفع أعم من أن يجعل  
 الرقيق غليظاً كالخشخاش أو بعكسه كطبخ الحاشا أو يجعل المبرد ليناً كالجليد  
**مقطع** هو ما نفذ بجرارته اللطيفة بين الخلط اللزج ووسط العضو الملاصق له  
 وكان رافعه بدون تصرف في قوام الخلط كالشكيبين **مغش** هو ما فرق الربا  
 المجتمع وجعله قابلاً للدفع **محكك** هو كل ما حرك بقوة النافذة الحارة أجزاء  
 لذائغة إلى المسام كالأنجرة **مفج** هو كل فرق بقوة حرارته النافذة أجزاء العضو  
 وأوجب دفع الطبيعة الأجزاء الفاسدة من الخلط بسبب الحدة مثل البلادر  
**محر** هو أبرئ لدم إلى طاهر الجلد بجرارته الجذابة كضماد اللبن بالخل **محرق**  
 هو ما أحدث الرمادية بقوة تحليله الأجزاء اللطيفة والرطبة كالفرغون  
**مضت** هو ما فرق أجزاء الخلط الملتصق كالزجاج المحرق **معضن** ما يفسد مزاج الروح  
 والرطوبة الأصلية حتى لا تصلح الروح لما أعدت له كالزرنج **مقوي** هو ما عدل  
 المزاج وقوام الأعضاء بحيث لا تكون قابلة لدفع الفضول بالمخاصية كالطين المختوم  
 أو بسبب تعديل المزاج كعن الورد **مرفق** هو بخلاف المنضج **منفج** هو بخلاف  
 المنضج والمهاضم في جميع الجهات **مفج** هو ما بسط الروح الحيواني والنفسي وعدل  
 المزاج ودفع الحزن كالشراب **مستقي** هو ما مكن الطبع إلى طلب الغذاء **مبهتي** هو ما مد  
 عضلات أعضاء التناسل وحرك ذلك بتوليد الرياح اللطيفة في مجاري الأعضاء  
 وولادة المادة المنوية كاللبوب **مدر** هو ما خرج ما يئد الأعذية والفضول السيئة  
 كالبول والخيف والعرق واللبن **مسهل** هو ما أخرج فضول الأعضاء من طريق الأمعاء  
**مصرف** هو ما لطف الرطوبات المتخيسة تحت الجلد وأظهرها من المسامات  
**مقوي** هو كل ما أخرج الفضول من طريق المزاج **مليين** أعم من المنضج والمزق لما في المعدة  
 والأمعاء وهو كل ما كف الأخطار والروح عن الحركة الغير الطبيعية **مطفي**



هو كل ما كسر حدة الاخلاط الحادة **المخدر** هو كل ما كشف الروح الحساسة لنفسه  
والروح المتحركة الحيوانية الى أن يمنعها عن الحس والحركة كالأفيون واكثر المخدر  
باردة يابس **مزلق** هو كل ما رطب ولين سطح العضو الى حدة التزليق حتى أنه يتحرك كل **مادة**  
مختلصة بركته كالنجار **مخفف** هو كل ما أفضى الرطوبة أو قللها كالندى وعكس **ممدد**  
هو ما دفع اندفاع المواد الواجبة الدفع بكتافته واتصاله وحيثما فيه في الجاري مثل  
الأسفيداج أو ما كان سببا وموجبا للتسديد كالقيد **مفري** هو دواء الذي ينسبط  
على العضو المختلف الأجزاء أو في الوضع اعني الحس مثل المعدة والرحم وقصبة الرية فيحدث عليه  
سطحاً خريياً أملس **المعتطف** هو كل دواء يقوته النافذة بحركته المواد الدماغية التي يجانب  
الخيثوم وبسبب دفعه العطسة **المضج** هو الذي يصلح حال المأكول والمشرَّب هو أعم من  
أن يقول مرفح ضريحها أو المعاون لفعل الطبيعة أو حافظ القوة أو كسر الحدة أو البند  
دقة جلته وصوله إلى العضو المقصود **الموسخ** هو ما يرفع يابس الحرارة وزاوية رطوبته كدواء  
الشحم **مدمل** هو ما لنج رطوبة سطح الجراحة بتخفيفه وتكتيفه وجمع دهنه الجراحة كدواء  
الأخوين **ملم** هو ما عقد الدم الوارد في موضع الجراحة وأحاله إلى اللحمية بتخفيفه اللطيف **معدله**  
المزاج ويسمى مغنيت اللحم **مسيخ** هو النقرة الذي لا طعم له **مابع** هو ضد الجاهل وما راق قوامه  
وكان سائلاً **مزداد** هو المنتشر **مفرق** هو مفرق الشعر الذي في وسط الرأس في الأثمار والثرثر  
كل ما لم يكن رأسه مستويا وفيه زوايد **مخفف** هو الذي فيه اعوجاج وانحناء **مضغ** هو اللؤلؤ  
بالأسنان **المضغوع** هو المعلق بين الأسنان **مستبت** هو الجالب للنوم ويرادفه المنوم **مسكر**  
هو ما أسكر أعم من أن يكون تفرج أو لا **مضمضة** هو تحريك الماء في الفم **مرفخ** هو ترمخ  
الأعضاء بالليثي **مسوخ** هو ما يمسح به على البدن من غير مبالغة في ذلك **مضلول** هو  
ما بولغ في غسله **محرقي** هو ما صار من أذا بقوة الأحراق **حرق النون** **ناشف** هو ما جذ  
الرطوبة السيالة أعم من أن يكون منافذه غير رتيبة كالجير الغير المطفأ ومرتبة



٩  
 كالا سفيج والناشف يسمى محلا **بمح** هو نبات الاساق له **بنفي** هو انما قوم وفي الادوية ما بنت  
 بنفسه من غير ذرع **نفخ** هو كل دواء فيه رطوبة غريبة ولم تخله الحرارة البدنية فاستحسار  
 سوء كان في المعدة والامعاء كالفواكه او في العرق كاللبوب واكثر البرزخ والقسم الثاني من فعله تقوية  
 الباء **نفوخ** هي الادوية اليابسة المسخوفة المزوجة بالماء في المنفوخة في الانف **نفوخ** و**نفق** هو  
 المبلول من غير طبع اذا صفي واستعمل **نشار** هو ما يستقط من نشر المشتت **نطول** هو ما يطول و**نش**  
 مائه على العضو وقسم منه يسمى **ياشوي** **نشوي** هو ما استعمل في الانف **حرف الواو** و**غير** بالعين  
 المعجمة الارض اليابسة و**عفن** هو الضعيف و**تب** هو قفر الانسان من مكان الى مكان و**تي** هو  
 ارتجاج العظم وذو له عن موضعه من غير الخلاج و**قود** هو التهاب النار **حرف الهاء**  
**عاض** هو ما اعان الطبيعة على الطبخ وتمشية الغذاء والخلط بسبب قبول اللضم كالمصطكا **عش** هو ما  
 جرحه رخا وذا قبل للتفتيت وينفتت باقل عصر اليد كالصبر والغاريقون **عشك** صيرورة  
 الشيء قطعاً **التشخيص الثاني** بيا الادوية المفردة والاعذية المفردة والمركبة وكيفياتها وخواصها  
 وذكر المصالح والبدل وقد مر الشربة على ترتيب الحروف و**ذكر** اسامي الادوية باللغة اليونانية والشرية  
 والعربية والفارسية والمتركية والمعدية وامثالها **ثم لا يخفى** ان ما هو مجرب الغير ذكره بلفظ  
 يقال انه مجرب او زعموا لانه مجرب وما هو مجرب الفقير ذكره بلفظ انه مجرب وسأذكر افعالا  
 الادوية الكلية لكونه مفتي او مرادعا وغير ذلك ليعلم ان اثارها منحصرة في الافعال المذكورة  
 واذا ذكره فعله مقيدا كان اقول ان الشيء الفلاني يعلم كذا وان المرض الفلاني يؤثر فيه كذا  
 بسبب عدم اطلاعنا على عمله مع غير تلك الاشياء وفي غير تلك الامراض المذكورة والتمت  
 ان ابين خواص الثمرة والاصل والصبغ والذعن والورق وغيره في ضمن اصل ذلك كي لا يكون  
 متفرقا الا في بعض الامور التي يليق فيها ذكر ذلك متفردا وانما فعلنا ذلك لاثا الولد ذكر جميع  
 خواص الورق مثلا لا لتبين ذكر بعض خواصه عند ذكر جزء آخر كما في ساير الكتب مشوشا على  
 هذا القياس و**اما ادوية السموم** فلما كانت على نسو واحد وليس لكل منها دواء منزها



لم نذكر علاج كل واحد في ذكر ما هيته مراعاة للاختصار وسنذكره في تشخيص الرابع  
 المختص بهذا إن شاء الله تعالى **والبعض** أن الظاهر من متون الكتب أن أول من ألف في  
 الأدوية المفردة **ويسوقوريدوس اليوناني** وعند بعضهم لقمان وعمو عبارة عنه وتأليفه  
 المذكور يسمى بالمقالات الستة في الحشائش والمؤلف الثاني قوبس الذي جمع فيه أدوية  
 العين والثالث أنذروما خسر الأصفر فأنه حرر أدوية الترياق الكبير **والرابع** جالينوس  
 الملقب رأس البغل فأنه ذكر منافع الأدوية المفردة ولم يتعرض لذكر البديل والمصلح وسائر  
 الاحوال **وأول** من نقل من اليونانية إلى السريانية **وبدروس** النصراني الباطلي ولم يزد على  
 الترجمة شيئا **ثم** استحق بن حنين النيسابوري فأنه نقلها من اليونانية والسريانية إلى العربية  
 مع مزيد إقادات وسمى تأليفه منقولات إسحاق وحنين وفضل فيه الأدوية عن الأغذية  
**ثم** النجاشية في هذا الباب ألفها **وأول** من ألف من أهل الإسلام محمد بن أحمد بن زكريا فأنه  
 ألف كتابا كاملا الأدوية والشامل **ثم** الشيخ الرئيس وابن سينا وأبو حنيفة الدينوري  
 والشريف ويحيى بن جرلة صاحب المنهاج وجرجيس بن يوحنا والصانع وأمين الدولة  
 وابن التكميد مؤلف المفتي وابن البيطار المؤلف لما لا يسع المشهور بالجامع البغدادي  
**ثم** الشيخ داود الأنطاكي ثم المصري مؤلف التذكرة ومؤلف اختيارات البديعي نقلها  
 بعضهم إلى الفارسية وبعد ذلك الحكيم علي الكيلاني شارح القانون بسط في الأدوية المفردة  
 بدون تحقيق وإلى زماننا هذا وهو من له ألف وثمانين لم يوجد كتابا مبسوطا  
 بالفارسية **باب الهرة مع الهرة** **إطربلال** وهو بربري معناه رجل الطير مشابة  
 أعضائه كمن لي بالطير بالتركية قازيانجي والمراد منه بزره وهو غايه الصفر  
 طولاني مايل إلى الكودية وهو مر حريف في الغاية ونباته يشبه اللبث وزعمه **أبيض**  
 وورقه متفرق وساقه مربع وينتهي في آخر الربيع والأخضر الذي يشبه الراياح **ثم**  
 منه والآخر كبنزرا محلول ويقال أنه حار بابسي في آخر الثالثة محلل بالرياح جال

باب وف الهرة  
 مع الهرة



الآلات التنفس من الفضلات مفتح للسدد ومنق للكلية والمثانة وإذا أحرق مع الزجاج  
وشرب بالعسل فتت الحصى ودرهم منه مع العسل للريح رباح أو لا يوسن مجرب عما زعموا  
وضماده تحفف للفرج ويزيل آثار الجلد ونفوخة في الأنف على طريقة وشربه مسقط للاجبة  
وهو يضر الكبد ويصلحه السكجيين وكذلك الكلى وفصله الكثير أو بدله في أطية البرص  
المكندس ومقدار الشربة منه من درهم إلى ثلاثة دراهم بالعسل أو الشراب وإذا أخذ منه نصف  
درهم ومن عاقر قرحا وتربد وزنجبيل من كل دافقاً ومزجوا بالعسل ويشرب بعد التنقية  
بالمسيلات ثم جلس شاذيه في الشمس وكشف موضع البرص الشمس حتى يعرف فأذنه من اليوم الأول  
إلى الثالث تنفط مواضع البرص ويقطر الماء الأصفر ويرفع منه بالكلية ويقال أنه إذا استعمل  
منه ثلاثة دراهم مع العسل إلى خمسة عشر يوماً والمركب المذكور المذكورة يندفع البرص  
يقينا **السن** بعمره مفتوحة ثم الألف ثم لام مضمومة ثم سين محملة مفتوحة ثم نون ساكنة  
وبعضهم يزيد وأبعد اللام لغة يونانية معناه جرى الكلب لدفعه سم غضة الكلب الكلب  
وهو نبات ساقه قد زرع يشبه ساق الرازيانج وورقه يشبه ورق الفراسيون إلا أنه  
أشد منه ويعرفه أهل الشام بجنديشته اللحات والساجفات وينبت بالمواضع الجبلية  
والأماكن الوعرة يجعلو قد زرع له ساق واحد يشبه الفراسيون في الهيئة إلا أنه  
أخشن منه ورقاً وأكثر شوكا وله زهر في أصول الورق أحمر إلى الكمودة ثم يختلف بزرا  
إلى العرض أقرب كصفار الترمس في غلاف ذرا طقتين وهو أصفر من الرمس وفي طعمه  
حدة ومرارة كاللناخه وهو حار في الأولى الباردة في آخر الأولى وهو محل وجلا ومقطع  
ومدر للفضلات وخاضع ومنق للبلغم ورياح المعدة والكلى والمفاصل والوردين وتحفف  
باعتدال وطبخه نافع للجيود والبرودة وسقوطه كذلك للركام وضيق النفس والبلغم  
المجتمتع في قصبة الرية نافع أيضا وبزره إذا أكل في طعام نفع من عفت الكلب الكلب  
وكان ترابا قاله وضمه ينفع من الكلب وإذا سحق بزره وخلط بالعسل ودعهن



به الرأس ابرأ البثور التي فيه التي يخرج منها الماء الأصفر المسماة باللبنية ومقدار  
 الشربة منه الى درهمين وهو يضرب الكبد الحارة ويصلحه الكثير ويبدله نصف وزنه من  
 حب الفار وضعفه ناضجه **وقال** جالينوس اذا انقطعت هذه الدوائغ واسط الصيف  
 وجفف ودق ونخل ومزج مع ثلاثة وثلاثين من العسل وسقى في دفعتين  
 بينهما يوم فاذا سقى منه المعضوض فانه ينفعه غاية النفع واذا اخذ من اصله درهم  
 ومزج مع الحليب وسقى للمعضوض اخرج السم قتيلاً ولو كان المعضوض يخاف من الماء  
 وهذه الشربة اذا شئت يخلتها في خرقه حمراء او علق على أى موضع موجوع من الحبوب  
 سكن ألمها **وقال** صاحب الجامع الاطباكي انه مخصوص بوجع الرأس من الانسان  
 واذا علق على باب بيت حفظ صحت اهل ذلك البيت ومواسيهم **ونقل** مؤلف جامع البزج  
 عن محمد بن أحمد ان عهد النبات كثير بارض الشام ويسمونه حسيشة السليقات  
 واكلة مقول لها غايه وحمله يورث تعشق النساء الحاملة ولا تمتعه عن النفس  
 وهذا عجيب **ارغيس** ذكره حنين بن اسحق في ألف مع الرازي وهو لحاء شجرة الزر  
 وقيل هو اصل شجرة البرباريس وهو حار في الأولى يابس في الثانية فيه قوة باردة  
 قابضة ويمنع الاخراج من التعفن وطبيعته مقولة البارد ومفيع مع قوة دوائه  
 مع الشراب ينفع من وجع الكبد اذ لم تكن هناك حمى ومع البارد ومع الحار اذا طبخ مع شراب  
 او الخل نفع من وجع الكبد ايضا وطبيعته اذا سقى للغمم دفع الدود عن أكبادها  
 محرب والاحتقان بطبيعته ينفي الصديد والقروح الأمعاوية والمضمضة بطبيعته  
 ينفع من القلاع الخبيثة ووجع الأسنان ويقوى اللثة والاكتى له مقول  
 وهو مثل الماء ميران في جميع أفعاله ونقططه مع ماء الورد في العين يخفف رطوبتها  
 ويحفظ صحتها ويرفع بقايا الرمذ المزمن وعصاره مطبوخة المنعقدة تشبه الحصف  
 في جميع أفعاله وقد الشربة من جرته متعالة ومن طبيعته الى ثلاثين درهما وهو يضرب



صاحب السعال ويصلحه العسل **الميلس** اسم بربري ومفرد هو شجر يوجد ببلاد المغرب طوله  
 بقدر القامة وزياده وله ورق كورق الأس الأخضر ناعم له ثمرة قدر حب السرة أخضر وإذا  
 نضج اسود ولان وخشبه في غاية العذوبة داخله أبيض وأصفر ميل إلى الحمرة المستعمل  
 منه لحاء الرقيق وهو مركب القوى والبرودة واليبوسة غالبية عليه وهو قابض جدا  
 وإذا انقع في ماء إلى أن يتغير لون الماء وشرب اذال الاستسقا وصفرة الوجه مجرب كما  
 نفعوا وكذلك إذا طبخ مع اللحم وشرب عمل هذا العمل وجرمه وطبخه يقويان الكبد والطحال  
 ويفتحان سددهما وقدر الشربة من جرهما درهمان **أبار** اسم معرب وهو الأسرب  
 المحروق وطريق احراقه مذكور في الدستور في الأريثية وهو بارد وبابس في الثانية  
 ومفسوله يدفع قروح العين ويثورها وينفع جراحات الخصى والأعصاب والبواسير  
 والقروح القديمة ونزف الدم وسيلان الرطوبات وان خلط بدهن الوتر نفع  
 من قروح المقعدة وهو مع الحبل يحلل للأورام وينفع من الاستسقا وبده الأسرب  
 واستعماله من داخل فمال **الشرق** يوناني اسم السماق **المول** اسم يوناني وهو  
 بالعربي النشاو بالفارسية والتركية والمندية لنشاسته **أغليس** يعنى الظاهر  
 باليونانية اسم القنب نكتت **إليس** باليونانية اسم الأفيون **ألون** باللغة اليونانية  
 اسم اللوف الكبير **ان صارن** باليونانية اللوف الصغير **أليس** باليونانية الدو  
**النوبيس** باليونانية الأشراس **أبي** باليونانية الناختوه **ابومر** يوناني معرب  
 عوده الرطب الغير المقطوع يشبه عود الغبأ وثمرته بالعنب مع حلاوة وورقة  
 يشبه ورق الصنوبر وأرض منه ولا يسقط ورقها في الشتاء وبزرها يشبه بزر الحنظل  
 وقسم منه عند أبيض نخطط والحشيش اسود صلب **أطلس** وهو حار في الثالثة  
 وبابس بأخر الثانية وهو ملطف مدر للبول ومفتت للحصى وحلل للرياح وحلل



النخ من المعدة ويفتح سد المرارة والاحتياط المحكوكه بالما ويرفع البياض من العين  
 وكذلك دروره ويرفع فرجه العين وثبوتها والمعدة الدموية والجرب وحكها  
 والرمم اليابس ويحفظ صحة العين ونشارة تحبس الدم من الجراحات الجديدة وتحرق  
 نشارة المغسولة اللطيفة تفعل الافعال المذكورة بسرعة ومسحوقه المطبوخ في الشراب  
 للبخارير ويقال انه يطفي حرارة الدم الجاري ومع بياض سيف الدجاج ينفع من حرقة  
 وباكل اللحم الخبيث من الفروخ وينفع من الحرارة التي في الاعضاء التي يظهر منها الماء وقد  
 الشربة منه الى ثلاثة درهم ويضر بالمعدة ويصلحه العسل وبدله خشب السدر **آزاد**  
**دارو** بالفارسية هو السلق **الوي بخاري** اسم فارسي هو اللجاص **الوجه** بالفارسي  
 والمهندي **أفريز** هو الزنجبيل **ايدارو** اسم فارسي هو الجند بادستر **أفني** اسم فارسي  
 هو الحديد **أفني ديا** اسم فارسي هو المقناطيس **آرد ميده** اسم فارسي هو السميد من  
 الدقيق **آرد سبوس دان** اسم فارسي هو الدقيق المرحوف **آرد جو بنان** اسم فارسي هو  
 سويق الشعير **آرد كنار** اسم فارسي هو سويق النيق **الوي سفيد** اسم فارسي هو الشا  
 مخلوج **اوبالو** اسم فارسي هو القراصيا **أهو** اسم فارسي هو الغزال **أيلة** اسم فارسي  
 هو الملح **آرد جو** بالفارسية اسم دقيق شعير **آب نيكير** اسم فارسي هو غسل المقصب  
**آب باران** فارسي هو ماء مطر **آب چكده** بالفارسية هو ماء القاطر من الكيزان وغيرها  
 وماء القطر **آب جو** فارسي هو ماء الموفور فيه الشعير **آب جو آتشده** فارسي اسم  
 كسك شعير **آب بنير** فارسي ماء الجبن **آب آهي تافته** اسم فارسي هو الماء الحديدي  
 بالثلث **آب ماعي مكسوده** اسم فارسي ماء الحوت المالح **آب درخت كاقور** اسم فارسي  
 هو ماء عيدان الكافور **آب كامة** اسم فارسي هو ماء كرمي **أهك** فارسي اسم النور  
**آبي** فارسي هو ماء السفرجل آفتاب پرست فارسي اسم الحر **أبلف** بالباء الموحدة وهو

حرف الالف  
 في الباء

بزي



اصطلاح اعمل الكيمياء الزبيق **آنك** بالنون بالفارسي هو الرصاص الاسود **أشبا**  
 فارسي اسم للشرباء التي هي من الاغذية **آفش** اسم فارسي للمطبوخ من الاغذية كما دية  
**آينه جيني** فارسي اسم للاوعية المصنوعة من النحاس والفضة والصفرة **ازد رنج** باللغة  
 التركية اسم للشجرة الاجمل **اغواغوز** بالتركية اسم للشجرة الدفلي **آفاج دلو** بالتركية  
 اسم للباب **ابلوج** اسم بالتركية هو اسم السوانيا **أدر بوبه** بالفارسية هو القند  
**أدر بوبه** اسم لزعرا لسان **آبق** في اصطلاح اعمل الاكسيد هو الزبيق **أدر سن**  
 اسم فارسي هو الابهل ويقال له **إبرسن** أيضا **أدر سن** اسم فارسي لسيل الطيب **آنك داله**  
 اسم هندي **آندل** اسم هندي للناد وبالتركية والفارسية **آند** بالهندي  
 هو السويق **آبق** هو الملح المتخذ بالتعفين من الأرض السبخة المكتوبة من بحر الغنم  
 والحمال واسمه بالعربية ملح البارود وبالتركية كوه حلة يخلط بالماء ويفور  
 على النار اللينة ثم يصفى ويترك فيبرد فيه قضا بلورية مخوفة صافية مالحه تشبه  
 الملح والبورة وهو حار في آخر الثالثة ويابس فيها وهو مفتوح ومتقي للبلغم ووساخ  
 البدن ومسهل وينفع من اوجاع الصلب جرب وهو يضر بالمرحى والكل ويصلحه  
 الكثير والعسل وقد مر الشرب منه الى نصب درهم وبه مله اندرائي وسكر من  
 ريج درهم الى درهمين ومن جهة احتباس البول له نفع عظيم ومن قعطيره أكثر نفعاً  
 من غيره من الأدوية وهو يبرد الماء الموضوع في اناء مصنوع من التوتيا التي كالرصاص  
 وتسمى الشبه ويحرك في ماء حل فيه هذا الملح الغير المصفي بحاله يعرفها من يبردها  
 به **آنك** بالهندي اسم لها لال **ابزمردة** بالفارسية هو الاسفنج **أبو خلسا** يقال  
 بالفارسية هو جوجو وبالعربية الخس مطلقاً وهو غلط بل هو خس الحار واختار  
 ذلك بن سينا في قانونه وهو اقسام وهو يشبه الخس واسم الخس بالفارسية **كاهو**  
 وبالتركية مارول وهو رقيق مع خشونة أسود ملاصق للأرض وساقه مرغوب



وزهره أشقر وبزره أُمود وأصوله في متن الأصابع وهو أحر كثير الحمة وتبقى قوته إلى  
 أربع سنين وهو حار ريا بس في أول الثانية أو الأولى وهو محلل للأخلاق المرادية  
 والمالحة ويقبض الاسهال ويدبر الحبض ويدفع للعدو ويجفف ومطبوخه ينفع من جح  
 الربة والكبد والنقرس ووجع الكلى والحصى واليرقان ويدفع الحمى العتيقة ويطلى  
 على البهق وحرق النار والجراحات فينفعها ويحلل الحنازير ومع دقيق الشعير ينفع  
 من الحرارة الطاعنة على الجسد الحار وهو يصدع الحرورين لحرارته ويصلحه وعن البنفسج  
 أو القرق وقدما الشربة منه ومطبوخ أصوله في الدهن كالقيدوطي يبرى حرق النار إذا  
 دهن به ومع العسل إذا مرغته المرأة أخرج جنينها وأصوله قوية في جميع الأفعال **والقسم الثاني**  
**منه** ورقه أكبر وأخشن وأعصا وساقه فيها الطول الخشالة وزهره يميل إلى زهر  
 البنفسج مع الدقة وقبضه أكثر من القسم الأول والضماد به يرفع الحمة وعرق النساء  
 ويحبس الطبع بقوة **والقسم الثالث منه** أوراقه صفراء وأرطب من الأول وكن لك  
 خشونة وساقه رفيع وزهره مثل البنفسج وأصوله أطول من أصول الأول وحرته وفي  
 طعمه حدة أكثر من الكل ودرهمين إلى مثقالين من أصوله مع الشراب تدفع سم الأفعى و  
 تعليفه ينفع من لدغ الهوام **والقسم الرابع منه** سببه بالثالث وورقه أصفر منه وحرمة  
 أصوله أكثر من حرمة أصوله أيضا وهو حار ريا بس في آخر الثانية ومثقال ونصف منه  
 مع مثله من شراب الزوفا وقد ما نأينفع من حرارة الأمعاء وحبال القرق وهو مع لبن الغنم  
 أو شحم الخنزير ضمادا على الحنازير والنقرس والأمراض الصليية نفعها وعصارته مع العسل  
 ينفع من القلاع والجلوس في مطبوخه ينفع من الاوسام الصلبة والرحم واحتباس **الحصى**  
 وإخراج الجنين والسقوط به ينفع من أمراض الراس ونيق الدماغ والأشار وإذا **كحل**  
 نفع من غلظ طبقات العين ويضمده حرمة الجسد فينفعها وهو مع الخل فتمد به الأذن فينفع  
 من أمراضها وكذلك دهنه إذا قطر في الأذن فنع من أمراضها وإذا **كحل** به يرفع بياض العين



١٣  
 والادمان بدعته ينفع من جميع اقسام الأورام وزهره اقوى فعلا من اوراقه  
 وشرب درعهم من زهره وبزره واصوله غاية في ادرار الحيض ويخرج الجنين **البسم**  
 بكسر الهمزة والتثنية وكسر السين المهملة هو الابريسم والمراد منه الذي فيه دو لم يخرج منه  
 والذي اخرج منه يقال له الفز والذي فور في الماء وغسل وقتل خيوطا يقال له الحرير وهو حار  
 يابس في الأولى وهو مقطع ومنشف ويقوي القلب والروح الطبيعية والباه ويسمن البدن  
 ويدفع الخفقان وضعف المعدة والرثية وماء مطبوخه مع السكر يفتح السدد ويخرج الخدوش  
 والتكحيل يحمى وقه يدفع الدمعة والسلاق وينفع من جميع امراض العين والبرص ثياب الحرير  
 يذبح الفمل ومحرقه يفر الكلا وقد رتبته منه درعهم الى ثلاثة دراهم ويصلحه الاساور  
 وبدله اللؤلؤ المحروق وصفة استعماله باحسن طرقه وهو ان يقص بالمقص ناعما ثم يسحق  
 مع الجواهر ان كاتب في التركيب الذي عوفيه والاسحق وجده **ابهل** بفتح أوله وسكون  
 ثانيه وضم الثالث جاء ايضا بكسر الأول والثالث وهو قسم من السرو الجبلي والمراد منه  
 الشبيه بالبنق الرطب منه أحمر والبايس اسود ويميل الى الترس بتيه فيه قبض وحدة وعطرية  
 وثمره أكبر من ثمر العرعر البلدي والذي يكون على رأس الجبال وورقه يشبه ورق الأثل  
 والطر فا وهو حار يابس في الدرجة الثالثة وعوفيه غاية اللطافة وله قوفاً مخففة  
 وقابض ولذاع ومحلل ويدمر الحيض ويسقطة الجنين وهو يزيل عفونة الفروحة الجسيمة <sup>منه</sup>  
 ومسحوقه مع العسل ينفع من الربو والبواسير ومطبوخه ينفع من الاستسقا وعشرة دراهم  
 من ثمره المنزوع منه النوا اذا خلط بالسمن البقي الجديد مقدار ما يجمعه ويرفع على النار  
 حتى يجذب السمن اليه ثم يسحق ويخلط بعشرة دراهم من الاوانيد واستعمل منه على الرق  
 درعهمين بارد المزاج ودفعه بالماء الحار ينفعه من اوجاع السفل والبواسير ويحميه  
 كذلك يرفع اقسام دوالي الأعفا ففعاً بليفاً واذا اخذ من ثمره المنزوع النوي كل يوم درعهم  
 الى ثلاثة دراهم وخلط بالعسل الرقيق واستعملته كل يوم المنقطع حيضها اياما ودايت عليه



در حيفرها وايضا ينفع من الربو والبواسير قالوا انه مجرب واذا قطر في الاذن المغيرة  
 بزيت الزيتون حتى يسود الزيت ازال الصمم الجديد والعتيق وكذلك اذا صمد به فعمل ذلك  
 واذا صمدت به الاذنين الحارقين بمرقه تنفعها وكذلك الجبل المسود فخلع سواده ووسخه واثار  
 الفضول الردية ويزيل آثار الجراحات التي على الاعضاء كالغمة وغيرها وينفع سقي القرع <sup>للساكنة</sup>  
 والأكلة ويزيل الجراحات مع الخل اذا صمد به داء الثعلب رفعه مجرب ومع الانجرة ينفع من  
 جمود الاعضاء ومع العسل ينفع من جراحات احوال الانسان وكلها وتنفعها ولعوق وقية  
 مع نصف اوقية من البقيع الجديد ومثلها من العسل اذا دوام عليه سبعة ايام فف من الربو  
 مجرب وهو يضر الكبد ويصلح الحوليجان والمعدة ويصلح الحمام مع العسل وبدله وزنه جوز السرس  
 ومثله من السيلخة في اللطافة وزنه دار صيني وقد مر السرية منه الى ثلاثة دراهم **ابوقايس**  
 باليونانية هو الغاسول الرومي **ابوقايس** ويقال له اوقايس يوجد كثيرا بالشام  
 وانطاكية ومصر وهو نبات ينبت تحت الاشجار ورقه يشبه ورق الزيتون وادق ورقه  
 والعود الذي في الورق ابيض وسوكه الذي بين الورق ابيض وزهره ابيض يشبه اللبأ وهو  
 منقشر للاغصان واصوله قوية كثير الرطوبة مرة والمستعمل منه المتداوي الاصول وعصارته و  
 رطوبته وورقه واغصانه تدق وتغسل بها اللبأ والأيدي ولهذا يقال له الغاسول وقال داود  
 في تذكرته اولوا اللبأ يقال له الانسان وحمل داود على الغلط مؤلف جامع البغدادي وانطاع  
 انه الماشان غير الغاسول الرومي لكن له اشان لا ورق له ولا عطرية وبلغة الفارسية يسمى <sup>ل</sup>الغاسول  
 لكونه غير مشابه له في اكثر الاوصاف وهو حار يايس في اول الدرجة الثالثة وهو مقطع ملطف و  
 ومفتح وثلاثة فراديط من خالصة والثن عشر من غير الخالص مجفف ومع العسل يسهل المارة  
 والبلغم ولحاء الاصفر وينفع من الاستسقاء الى حجب وثلاثة فراديط من اضوله ومنقاه من  
 بماء العسل يجعل ما ذكر وهو يضر بالاحشاء ويصلح العسل شرابا بالماء البارد والجو يوشى ماء طينه  
 يمنع الاسهال **ابوقايس** هو نبات يشبه ابوقايس للساق له ولا زهر ويفرش على الارض واصله



أغلظ من أصل ابوقايس وهو حار يابس في الثالثة وهو ينفع من ضيق النفس والصرع وأوجاع  
الأعصاب والاسهال وهو يضر المعدة ويصلح العسل وقد اشربة منه إلى مثقال **أبيل** عقوقا  
أصله يشبه اللفت حسن الطعم وورقه يشبه ورق التفاح كثير الأعصاب ويزود يشبه بزر الخبز  
ويكون في أطراف البحر وقال مؤلف الاختيارات ورقه الذي جف على الأرض قاتل وهو حار يابس  
في الثانية وهو يدر البول وينفع من وجع الرية مجرب وقد اشربة إلى درهمين **أبو كاكيا**  
عشو شركة العنبوة أو بقلته وسنذكره في حرف العين أن شاء الله تعالى **أبرون** أسم ثنائي معناه دئم  
الحيات ويسمى بالعربية حتى عالم وبالفارسية هميش بهار وعقود من جملة الرياحين وهو أخضر  
دائما والكبير منه مثبته الجبال وساقه نحو ذراع أو أكثر في رفع الأصبع وفيه رطوبة تدفق  
اليد وورقه يشبه اللسان رقيق مع رطوبة وزهره بين البياض والصفرة والبساتني منه  
أفضل من الجبلجي والصغير في البساتين والمحم طاف والمواضع الكثيرة الظل وأعضانه دقيقة  
تثبت في محل واحد كثيرة الأوراق الدقيقة مثلثة ماء وهو قد شرب وزهره صفار أصفر  
يميل إلى الحمرة ويزده مثل بزر الخبازي وهو كثير في بساتين أصفهان وغيرها وهو بارد في  
آخر الثانية يابس في الأولى وفيه قوة قابضة رذاع يفتح السدد والكبد والمرارة ويسهل الصفراء  
وقاتل لجميع أقسام دود الأمعاء والمعدة يسكن حدة الدم ويقوى المعدة الحارة ومافع **البرص**  
لنزف الدم وينفع من السجج والاسهال وقية من مائة أو ساربه وقد جرب ضامه مع دقيق الشعير  
لدفع القروح الخبيثة والمفاصل الحارة والجراحات القديمة وحرق النار والتملة وأورام  
الحادة والنقرس وينفع لطول عصارته على أعضاء الرتيلا ومع دهن الورد ينفع من وجع  
الراس والاكتمال منه يدفع الرمد وحمله يقطع الرطوبات السائلة من الرحم وهو مجرب  
مع الحنظل في دفع الحكمة من البدن وهذا وأوراقه اليابسة المسبوقة تدفع الأسهال المزمن عن  
مجرية على ما رعت الأطباء وينفع ورقه من سيلان الرحم يعمل منه فَرْجَة وترفع وإذا طبخ  
ورقه وعصارته في زيت الزيتون وقطر في الأذن فإنه يندفع وجعها وحكها ويقال أنه



مضر للطحال ويصلح الطين الأرمني وقدر الشربة من عصارتة ثلاثة مثاقيل من ورقه  
إلى خمسة مثاقيل وبذله الخس وفقل عن ديسوقوريدوس أن نوعا من الحصى عالم يشبه الرجل  
في القدر والورق ومن غلب بالعباد وهو في غاية الحرارة ويقرح الجلد وضماره ويحلل  
الخنزير من القطر القديم **أبزار** نبات ساقه لطيف وفيه تكسر وفي أعلاه ساقه في موضع  
الزهر وراق ملتفة وينبت في ربيع ومنايته البلاد الرومية والمواقع الظليلة والأراضي  
السبخة والمواقع التي يجتمع فيها الماء سابقا وبغداد والموصل وأعلمها يأكلونه مع اللبن الحليب  
المعصور فيه وفيه قليل حرافة مع مرار وهو في الصورة يشبه المليلون وهو حار في الثانية  
يشترى إلى الطعام لكن بطي الحضم وعصارتة تنفع من الأورام الرخوة والرتجية واللوكبة  
وإذا طبخ في ماء ملح حتى نزل حرافته ومرارته والحل أو شرب مائه حرك الباه غاية التحريك  
ومصلحه لرفع ثقله النعناع والشونيز والحل والكراوية **السن** باللغة المغربية وهو سم  
الترنج وهو مذكور في الترياق **ربن عروس** هو حيوان برى معروف يسمى بالفارسية داسوا  
أو موش خرما وهو يشبه الفار ورأسه وأرجله كالفار إلا أنه أكبر منه وله شوارب كبار  
وهو مجمر كثير ويكون غالباً في سقوف البيوت والخيول يسمى له عفاك عرسه وهو حار  
يابس في الثالثة ولحمه محلل للرياح الغليظة ويربي ويقوى الكبد ويوافق صاحب الاستسقاء  
البارد المزاج وإذا طبخ مع السبب وزيت الزيتون والسمسم بالماء كان بانزعج السموم وإذا  
سلخ جلده وكبس بالملح بعد تنضيفه وجفف في الظل مثقالين منه مع الشراب يدفع سموم الهوام  
وسم طفسيقون وهو السوكران وإذا جعلت الكزبرة مكان الملح كان أنفع للأدوية لدفع  
الصرع ولتنقية الهوام وإذا أخذ بجميع أجزائه في ظرف وأحرق فضماد رماده بالخل ينفع  
من النقرس غاية واستعمل مثقالين من رطله مع ماء الصل ينفع من الصرع ودمه ينفع  
من الخنازير ضما داو ولا وكذلك من الصرع وضما دله ينفع من وجع الظهر والمفاصل  
ويجذب السم وتصل السم من البدن وهو يضرم المحرورين ويصلح الخلد والهندباء



والرمان الحامض وهو يضرا أيضا بالأحشا ويصلح طبخه في زيت الزيتون أو السليطو  
 إذا أخذ كعبه حيا وعلقته المرة عليها منعها من الحمل وهو بنفسه إذا رأى الطعام المسموم  
 ارتعش ووقف شوه **أباريز** عومما يجعل في الأظمة أعم من البقول والادوية اليابسة  
**ابم كاجي** المشهور بالتركية آبة كجاجي أو آله كجي وهو الخبازي **ابتل** بالهندية وهو  
 فرنج مشك **ابزكت** بالهندية هو المطلق **ابراف** قال مؤلف التذكرة هو السورجان  
 بلغة أهل الشام **ابو قرده** اسم للشاه بلوط **ابن أوي** هو كلب البري ويسمى بالفارسية  
 شغال **أبو تررون** باللغة الرومية وهو التغير وهو نوع من العصفور وقيل غيره **الزريق**  
**القط** هو الابرور الصغير باللغة المغربية **ابو الأجساد** هو الكبريت **ابو الأرواح** هو  
**أبليون** هو الابرور بالعربية **إبريز** براء مهملة مكسورة وزاعجة هو الأذهب الخالص  
**ابريون** باليونانية هو الآسنه **أنيثون** باليونانية هو الرايح **أبارون** باليونانية  
 هو الوجيه **أكون** هو الشأب **أب** هو سبل الطيب **أبو قلمون** هو حجر الشيف **أبتير** هو وطن  
**ابرو** هو السفين البحري **ابوغمار** هو الصعتر **ابريمون** بالرومية هو الأيرسا **أوقليا**  
 بالرومية هو الاسفانج اليهودي **أبرنج** هو البرنج الكابلي **ابراجميده** هو من جملة  
 الأغذية يعمل مثل الجور يا بما الحصرة والقند والعود والادوية الحارة مع اللوز وماه  
 الورد مشهور وعمله معروف مرتب وهو مقوى للمعدة والقلب والكبد ومفرج **الترج** يسمى  
 بالفارسية بالنك وترنج قشره حار يابس في الثانية وبزره حار في أول الثالثة وزهره  
 وورقه حار في آخر الثانية وهو مجفف وحلل وملطف ومما ضد مقول للقلب وهو بارد  
 في آخر الثانية قابض ومسكن للقي الصفراوي ومقطع للمرة الصفراء مع قوة ترياقية وملطف  
 ومشي في الروح والدم عن الصفراء ويمنع الخدار الصفراء إلى المعدة والأمعاء ويزيل  
 الخفقان الحار ويقوى المعدة والكبد ويسكن حرارة الأحشا واليرقان وعطش الأسهل  
 الصفراوي والكبدية وضماده على السعة العقب الطيارة والحية ذات المقرون فيزيل الهمما

ش  
 ف  
 ف



وطلائه ينفع من الكلف والقوباء ويدفع سواد الجسد وكذلك المركب من البلغم الحام وقطره  
 ينفع لليرقان الباقي في العين والغرغرة بمطبوخة في الخل يخرج العلق الناس في الحلق  
 وهو يضر الصدر والعصب ويصلح شراب الحشيشي وشراب التين ويدله حماض النارج  
 والمليحون وهو يجل الجوامع واللولو اوردته يشبه رب الحصرم في افعاله ويدفع غلبة الصفرا  
 والعطش المفروط ويقطع القيئ ويدفع السموم والاكتحال به يرفع البياض والطلاء به يرفع  
 القوباء قلعا وشحما بارد رطب في الماء في يعلى المضغ وهو يضر الحرارة الغريزية والمعدة ويمنع  
 صعود البخارة من المعدة الى الدماغ وهو يورث القولنج ويصلح العسل وقشره مقو للقلب  
 والدماغ والمعدة والاحشاء ويفرج ويشهي مع قوة ترياقيه ومعطش ومفتح ويحلل نفخ الكبد  
 لاسيما اذا رقي بالعسل ويطبخ يا بسه يسكن القيء الصفراوي ومضغه يطيب نكهة الفم  
 واذا دق شحم مع قشره وعصر فعصارته تنفع لسع الافعا وكذلك يفعل ضماده واذا احرق  
 قشره وطلح على البرص مع الشراب نفعه غاية والقشر الغير المحرق اذا وضع بين النياب حفظها  
 من التاكل واذا القيت واحدة منه في الحجرة تحضنه من ساعته وهو يضر الكبد الحارة ويصعد  
 ويصلح النفسج وقد استر به من يا بسه خمسة دراهم ومن مرياه سبعة مثاقيل ويزد  
 مثل قشره في افعاله مع قوة مسكه ومتقالات من مقشره يعاد من جميع السموم الحيوانية وهو  
 اقوى من الترياق الكبير وهو امع الماء الحار والخمر ينفع من لسع العقارب محجب وكذلك  
 ضماده وشراب درهم من مقشره يدبر الحيف غايه ويخرج الجنين الميت وطلاؤه غاي  
 البلغم يجلله وسنوله يقوي اللثة ودهن بزره ينفع من البواسير شرابا وطلاءا  
 بليغا ويفتح سدة الاذن قطورا وهو سريع النفوذ في الاعضاء ويحلل القوى وشراب  
 واذا دهن به احد حبسه لا تقربه العقارب محجب واذا ضمد النفس من المفصل او  
 الديسلات بمطبوخ مجموع الاثنى عشر في الخل او الخمر ففها ورقه عاظم الطعم وسخن  
 المعدة ويقوي الاحشاء ويفتح السدد وينفع من ضيق النفس البلغم وزهره في افعاله



كورقه بل الطف منه وشم الماتج يقوى القلب ويدفع ضرر الهواء الوبا في حجب و كذلك  
 افتراش ورقه وذكر مؤلف الجامع الانطاكي أن الولود يحمل بحاض التريخ وهو **صنعة**  
**حله** ان يوضع الولود في قارورة من الزجاج ويغمر بحاضه ويترك في أجمامكان من الحمام  
 الى ان يخل فهذا المحلول يدفع السموم ومرض الاعضاء الرئيسة والزحيرة وذكر انه حجب  
 لما ذكر ان خرج بالشراب المناسب له ودفع التريخ المصنوع حار يا بس حار وهو محلل  
 والدهن به ينفع من الامراض الباردة والعصبانية ووجع المفاصل ويدفع الحمى النافضة  
 واذادع من به بطن الأرجل دفع برودة الحوائج الأسفار وعلى البدن ينفع من الأسهال <sup>طبيب</sup> <sup>الثانية</sup>  
 سرائحه العرق وينفع من الفالج والرعدة والقوة والاختلاج وعرق النساء ووجع العلى  
 وينبت الشعر السقوط به يدفع وجع الرأس والعلل السوداء والسقيفة والمضمضة به  
 ينفع من وجع الأسنان **وصفة اخراج دهنه** ان يؤخذ قشر ستة أترجان ويؤخذ  
 من دهن الزنبق ودهن الخبز من كل رطل ومن السليط رطلين ويجعل القشر فيها ويغسل  
 ثلاثة أيام بلبا لها يغير القشر هكذا ثلاث مرات ثم يعصر ويرفع **أتكن** بالهندية هو الابر  
**أترك** بالهندية هو الدرر **أتم** باليونانية اسم للبانونج **أتان** بالعربية اسم للحمارة  
 البون **أتوي** بالهندية اسم للأمعان **أباطون** هو شراب يعمل من ماء العنب والعسل  
 والادوية الحادة ولعمله ترتيب معلوم وهو كثير الحارة وملطف وجال يوافق امزجة  
 الشيوخ والرطوبين **أتاديون** باليونانية هو الاسترغال **أناققون** باليونانية اسم  
 للأنثى **أزوحيوه** باليونانية هو البنفسج **أنا ميطقون** بلغه الروم هو لوم اي الشح <sup>صنعة</sup>  
 نسخة بلاميم وهو بالفارسية الشغل **أمد** يسمى بالفارسية شمره وهو حجر أسود فيه دواء  
 واعمل صنعة الأكسير يعتقدون اذا سيك في الصابون مراد أحسن التلعي وأحسن الاصفاة  
 الذي يتولد في نواحي قباهيه وهو بارد في الثانية يابس في الثالثة وقيل في الرابعة واختلفوا فيه  
 على مراتب الدرجات وهو قابض وجفف وقوى وفيه سمية قاطع لجران الدم من جميع الاعضاء

في الانبياء



ومقو للأعصاب وينقي وسخ الجراحات ويأكل اللحم الزايد منها ويقوي البصر ويحفظ صحة العين  
 وينفع الحارة والرطوبة من القروح ويدمكها وفيه النشام سائر القروح ويقوي البصر المشايخ مع قليل  
 من المسكة والتخل به يقطع جريان الحيف وخروج المقعدة والضماد به على الجبهة ونصف الرأس  
 يرفع الوعاف الدماغ وإذا سخن شحم طري نفع من حرق النار وإذا طلى به البدن مع بعض الأدخا دفع الغمل  
 وقتلها ودروده على الجراحات الطرية ففعلها وقطع سيلان دمها وينفع من قروح الذكور والنحسين  
 والطبقة التي تسمى القرنية التي في العين نفعها غاية النفع وقد يحرق فيتلطف **وصفة حرقه**  
 أن يعجن مع الشحم ويوضع على الجرح حتى يلبث ومغسولة الطبق مع المولود وخز الحردون والسكر  
 النبات يرفع الغشاوة والبياض من العين مجرب واطلة قاتل وبذله ايار ومصل الكثير والسكر **الزاد**  
 بلغة أهل البادية فهو البرباريس **أثل** باللغة العربية وهو العظم من الطرفاء يبلغ إلى قدر  
 السرو وورقه خشن فيه زغب قليل وله ثمرة من غير زهرية قدر الحمض واكثر اسود عيلى صغرة  
 وفي جوفه حب صغار ملتصق بعضها ببعض ويقال أنه أحمر ويسمونه الغدبة وثمره الأثل وذو  
 مؤلف الاختيارات وجامع الأخطاكي والمغنى وجامع الادوية والمنهاج وكامل الأدوية  
 والصيدنة أن الطرف من أقسام السرو الجبلي وهو غلط واستباه والذي يظهر من كلام صاحب  
 الجامع السطاري والجامع البغدادي أن الأبهل والعرض من أقسام السرو الجبلي والطرفاء والأثل  
 قسم آخر وجوز الأبهل غير ثمر العرض الغدبة غير ثمرة الطرفاء والأثل والأثل بارد في الأولى  
 يابس في الثانية مع قليل ملوحة وقبض ومرارة وهو جال ومفتح وإذا طبخ أصل الأثل صلبه  
 وورقه فذلك المطبوخ ينفع الجذام والسدة وورم الطحال ويمنع الشعر من البياض وهو مع  
 الخوازم يقوي الكبد ويلين ودرجه وطبيعته مع ماء العفص وقشر لمرمان يقوم مقام جب  
 الزينقوي إزالة القروح الكهينة والثاوية والأكلة والتملة بالمضمضة به يزيل وجع الاسنان  
 والضماد به على الأورام الكبدية ويحللها ونجوده سبع مرات يذهب النفاطات والبواسير  
 والبثور الصفار الرطبة الرشاحه ورماده وما وطبيعته ينفع قروح المقعدة ويقوي **الشعر**



ورماده يقطع الدم من سائر الاعضاء مجرب وقد مر الشربة من طبيخه الى خمسة واربعين  
 مثقالاً ومن عصاراته الى ثلاثين مثقالاً وهو يضعف المعدة ويصلح الضمخ العربي وبذله  
 جوز السرو وذكر الشيخ داود الخطاكي انه اذا سقي بماء الكبريت عشرة اوزانه وقطر سبع مرات  
 صبح الاول مراراً وثمرة باردة في الثانية يابسة في الثالثة وقال بعضهم انه حار في الثانية ولطيف  
 وهو قاطع للاسهرال وسيلان الدم وداع للمواد ومقوي للمعدة والكبد والطحال والاعضاء وشرب  
 ينفع من نفث الدم والربو ويمنع الصنبا والنزلات والاسهال الصفراوي والرطوبي والمطيب منه  
 مع الطين المأكول ودرهمين ونصف منه ودرهم ونصف من الجندار اذا اكل مرتان او ثلاثاً هذا  
 أمقداً ونفع الاسهرال مجرب وسرغاية في حبس سيلان الدم وشرب اوقية من طبيخه او نقيعه  
 الحامض مع سكر نفع من اليرقان ومن غصته الرئيل والجرب الرطب وينفع ميزاج للأطفال لرفع رطوب  
 باتهم المتعفنة واذا شرب من نقيعه ثلاثة ايام الى ان يروي او اقل الى سبعة ايام واستعمل بعد  
 اللبن الحامض بالخبز السميد من البدن وجرم الخدود وقوى المعدة ونقي الرطوبات الفاسدة منها  
 واذا ابلج مع الصندل والاقنستين وعصر فمائه هذا اذا قوم بالسكر واستعمل منه قويا أعضاء  
 والاعصاب واخرج السدد ونفع من الطحال والمغص واذا نفع في ماء الورد وقطر في العين منه  
 ردمع المواد غرها وقوى الأجفان وحد البصر ودروده يقطع دم الجراحات ويأكل اللحم الزايد و  
 ينفع الجرب الرطب ويحسن الوجه ويدفع القمل والتجمل به يدفع الرطوبات من الرحم والفرج و  
 المضغطة بطيخه يقوي اللثة والاسنان ويمنع تاكلها ومطبوخة في الخل والماء ينفع من ورم الطحال  
 وهو يضر الراس ويصلح الدوخا وقد مر الشربة من سحيقه من درصمان الى اربعة دراهم  
 وبذله وزنه عصفور مع شحم الرمان **الثق** بالعربية اسم للنبج كشت وباليونانية سمي أغيس  
 معناه الطاهر النظيف وعيونات بين الشجرة والحشيش ويثبت في مواضع الصلبة القريبة  
 من الماء واعضاده قوية صلبة وورقه أدق من ورق الرتيون واضعفا لونا وعلى رأسه  
 كل غصن خمسة اوراق تشبه الخمسة الأصابع واذا فرك باليد اخضره اعطى رائحة عطرية



شبيهة بالسباسه وزهره أبيض عيّل إلى الزرقه والحمرة وبزره أصفر من الفلفل الأبيض  
 وبعضه أسود ولا نفع في اغصانه ومداومة استعمال بزره يقطع النسل ويكسر الباه والرياحات  
 وهو حار يابس في الثانية ويقال إنه يابس في الثالثة وزعم بعضهم أنه بارد رطب في الثانية و  
 أنه بارد في الثانية يابس في الأولى وهو قابض ومحلل ومربط وملطف ومفتح ومدر للحيض وبزره  
 الطفا وهو بانزهر السموم وجفف للمني كاسر للرياح ويزيد في اللبن وهو نافع من غصة الحية  
 والحوام والكلب الطب وينفع سدد الكبد والطحال وينفع من الجنون وهو يدر الحيض بالنسب  
 وضماده على الأورام الصلبة يخلطها وينفع من الأعيا وورم الطحال والجراحات والنوء العصب  
 ووجع رجلين والرأس الرطوبي والورم مثل القرانيطس والسرعس وكذلك نفع مطبوخه  
 في الخل مع زيت الزيتون وطلاؤه بالمد ينفع من شقاق المفردة وورقه مع مثله من النفاخ  
 البرقي يدر الحيض حولا ويجودا وكذلك تمره والجلوس في طينته يخلط أورام الرحم والمفردة وهو  
 مع الكزبرة الرطبة وورقه يخلط صلبة الانثيين وفرس وورقه والنوم عليه والجلوس عليه  
 يكسر قوة الباه ويطرد الحوام وكذلك البخود به لطر الحوام وهو يدر الحلي ويصعد ويصلح  
 الصمغ العربي وقدرا الشربة منه مثقال واحد ويقال ان بدله مثله شهدانه وسبعة اوراق  
 تسهل اسهالا قويا حار ويقال أنه للأكاذ على خشيته او افتراشه مانع للأختلام وقطع  
 الأنفاض **أثاناسيا** هو باليونانية اسم المعجون ومعناه المنقذ من الأمراض ويقال أنه  
 في لغتهم اسم للكلوة الذئب وإنما سمي بهذا المعجون لكونه كلوة الذئب جزئ منه اجزائه **أجا**  
 هو باللغة الهندية اسم للشجرة ورقها عرض من ورق الخيار وزهره مثل الحبال معقد  
 ملتو أحر وثمره أشبه بالهلج وخشبه له تحت النار ودرعمان من اصل المروض اذا طبخ  
 مع درهمين من السكر النبات والعسل وشرب فانه يطلق حبس البول ثم ياجرب **أجود**  
 وهو باللغة اليونانية ويستعمل في اللغة العربية بمد اللق وبغير مد وهو حار في الثانية يابس  
 في الرابعة جال ومقطع وشربة بماء الكرفس يفتت الحصى والضماد به مع ماء الحصرم يرفع الذي

حرف الالف  
 مع الجيم



ويمنع ظهوره وبالماء والخل يذبح الحزاز ويزيل البقر يذبح الأورام والنبوءا البلغمية ولا تستسقا  
 اللحم والزقي ونسواء القينة وذروده يقطع دم الجراحات الرطبة والجلوس على الأجر الحار ينفع  
 من الزحير الرطوبي والريح الباردة حجب لا سيما إذا ارتش عليه وعصن الورد وإذا حشي الأجر بالخل  
 لم يمسسه ماء في النار حيا شديدا أو جعل في الماء والحر الذي إذا كب قليله على الأرض فارو يروح  
 الرأس به فإنه يفرق الرياحات بقوة ولا نظير له في تحليل المواد الباردة الدماغية والمنزلات  
 المزمنة ووجع الرأس القديم حجب وقد مر الشربة منه إلى دسهم **واما دهن الأجر وصفة عمله**  
 أن يكسر الأجر مقدار المثقال ثم يجمع في النار إلى أن يحمر ثم يطبخ في زيت الزيتون ثم يسحق ثم يوضع  
 في القرعة ثم يقطر معكوسا هذا الدهن حار غاية وهو سريع النفوذ ومطفي ومحلل وشربة لتفتت  
 حجب المثانة حجب عند دم وهو يدر البول وينفع من سائر عل المثانة ويقتل ديدان المعدة وآلا  
 وينفع من المعص البارد والرياح والنفخ الطاعن والباطني والسموم والسعة العقب ومن  
 المفالج والقوة والرعدة وعرق النساء والمفاصل ويحلل الدم المخبج ومع شراب الزوفاء  
 ينفع من ضيق النفس ويرفع الفضلات التي في الرية ولا عدل له في رفع الماء الفازل في العين  
 أكتي الأ والتحلل به يحلل الدم البواسير ويسقط حبوبها ويخرج ديدان المقعدة والفرزجة  
 منه تحل دم الحيف ويخرج الجنين حيا وميتا والمشيمة وهو سريع الأثر في ذلك والتسقط به  
 يرفع الصرع والنفسيان وذلك اللذة به والأسنان يقتل دود الأسنان ويسكن المفاصل وطلاؤه  
 على حرق النار يذبح تنفيعها وتورمها وتقرحها ولا يعدل شي في ذلك ونقطير في الأذن  
 يذبح ثقل سمعها والتشنج به يذبح أمراض الألفا والدماغ الباردة وإذا ضمده مع الأثاق  
 على الطحال نفع من ورمه غاية النفع وقد مر الشربة منه من مثقال إلى مثقالين وهو في المعدة  
 ويصلح الحلى وكذلك يفر الكلى ويصلح الكثير **أجود** باللغة الهندية هو الكرفس  
**أجوان** باللغة الهندية هو الناخته **أوجهي** باللغة الهندية هو الكرفس **أجاص** يسمى  
 بالفارسية ألوانجاري وبالتكية أرك وهو أنواع كثيرة منه ما هو أصفر وأسود ومنه



صفار نفع حامض وبرئ نفع منه يسمى شاه لوج ونوع منه أحمر والبراد عنها الأسود الكبار  
 وهو بارد في الأولى رطب في الثانية ملين ومزلق ومسهل الصفرا الرقيقة مسكن لحرارة  
 القلب والقيء الصفراوي والعطش وينفع من الحمى الحادة والصداع الحار وحكة البدن  
 وطبخ نصف رطل منه في رطلين من الماء إلى أن يبقى نصفه مع قليل من السكر مسهل جيداً  
 بلا أذية يوافق الصدر ولا يضر السعال كسائر المحوضات ونقوعه مرطب للمعدة ويقطع  
 القيء والغثيان الحارين والغرغرة بطبخ ورقه وأصله ينفع ورمم اللثات ويمنع النزلات  
 من الدماغ وورم اللوزتين ويقوي الأسنان وسرجه يخرج ديدان المعدة وضاد دود  
 بالكل يقتل ديدان الأمعاء حار وهو يضر الدماغ ويصلحه العناب وكذلك يضر المعدة ويجه  
 معجون الورد وأن أكله المبرودين فليأخذوا شياء من المصطكي أو الكندر أو العسل وقدر  
 الشرية منه من نصف رطل وبدله التمر المحنّي والطحراوي منه ويخفف مطبوخة في ماء الورد  
 يقبض البطن وصمغه أحر من الصمغ العربي وقشره أحر حرارة منه وهو يفتت الحصى  
 وينفع من السعال والاكنتال به يحد البصر وضاده بالكل ينفع من القوباء والنفطات  
 التي تكون في بدن الأطفال وسرجه بارد رطب ملين للطبع مسكن للعطش والحمى والتهاب  
 المواد وسائر الآثار كانه **أجواين خرساني** بالهندية وهو السنج **اجلا جند** بالهندية  
 هو الصندل الأبيض **أجولا** بالهندية وهو القودنج البتري **اجلي كروي** وكري كائير  
 وهو عصارة قند الحمار **أجا صايف** هو الادرك **أجنيون** بالحاء لعمله يوناني في معنا  
 رأس الأفعال وهو ثمرة يشبه رأس الأفعى ولا ساق له ونباته خشن رقيق ورو  
 أدق من ورق أبي خلسا والخس مع رطوبة تدفق اليد وهو ذو أشوك من غب وأغصانه  
 كثيرة مائلة إلى البياض دقيقة تمر بجانب الورقة وأوراقه وزهره فرقي ثم يشبه  
 رأس الأفعى وأصله رقيق في رفع الأصبع مائل إلى السواد وهو حار في الثانية رطب في  
 الأولى مفتت الحصى ومد للبول والحيف واللبن والعرق وأصله يقام السموم الحولية

حرف الالف  
 مع الحاء



خصوصاً الأفعى إذا شرب الخمر وإن شرب بالشراب والشباب المناسبة أيضاً وهو حرجب الظفر كما  
 قيل ويورث الحكمة والبشورة ويصلحه اللبن وقد شرب منه إلى متقالبين وبذلك التريخ **هـ**  
**أحريض** هو العصفور ولونه زعفراني ويسمى بلغة الديلم كاجره بستانية حار في الثانية  
 يابس في الأولى وبريقه الثالثة وقوته تبقى إلى ثلاثة سنين وهو منفج وقابض و  
 محرك للباه منوم محلل للكبد والدم المنجد مطلقاً وضاراً بالعسل يقوى الباه وبالبطن الحامض  
 على الثانية يطفى البول المتجسس حرجب وطلاؤه على البهق بالعسل يقويه يرفعه وكذلك البرص وقلاء  
 الأطفال وبالحل ينفع من حكة البدن والأورام الحارة التي من الرياح الأحمر وورم الكبد وهو  
 يضال الطحال ويصدع ويخثر ويفسد المعدة ويصلح العسل وقد شرب منه مثقال ويطبخه  
 مع اللحم ينضجه ويهرسه سريعاً وهو يلد ذلاً طعمه **أحداق البقر** هو عنب الأسود **أحلب** دواء **د**  
 الباربريج وهو الأخوان وسنذكره في محله **أحداق البقر** هو عنب الأسود **أحلب** دواء **د**  
 سريته هو الشبرم **أحميد** دواء **أ** **أحاديا** باليونانية اسم للأفعى **احتناء البقر** بخاء مجحة  
 وهو سرجين كبين البقر وهو حار في آخر الأولى يابس في الثانية وهو محلل وجاذب وشرب  
 مثقالين أو ثلاث مثاقيل ونصف من حرقه يدفع الاستسقاء والسموم حرجب كراد ومارا  
 وضاراً طرياً قيل أنه مبرد لورم الجراحات المعارضة من قطع السكين وأمثالها ويقطع سلاً  
 الدم والمنجد في البثور الجراحات المعارضة وينفع من وجع المفاصل وعرق النساء مطلقاً  
 يدفع ألم لدغ الطوام والوثى ومع دقيق الشعير ينفع من البثور وبالحل ينفع من الورم الحار  
 وبالعسل من الأورام الباردة ومع البورق والكبريت وأمثال ذلك ينفع من الاستسقاء  
 بالزعفران يفتح الجراحات وبالباقلا لورم الثديين وبماء الأعسقل للقويا والسعفة  
 وداء الثعلب حرجب وبالحل أيضاً ينفع من الخنازير والأورام الصلبة والأنايل وقرصة الزنبور  
 والورم ووجع الركبتين والظهر ودهن مطبوخ في زيت الزيتون ونزكه على البدن إلى أن يحرق  
 أخرج الشوكه والنصل وأمثال ذلك وعلى الكسرة أخرج الجنين وإذا ترك عليها مدة قتله وإذا وضع

حرف الالف  
 مع الخاء



على الظهر والوركين نفع من القولنج الوري والريح مع سرعة الأثر في الجنب وعلى المعدة نفع من  
ورمها والطلايح وقد مع الخل على الجبهة قطع الرعاف وكذلك نفخه في الأنف ومع زيت الزيتون  
ينفع من النقرس وإذا تجرت به من عسر وضعها وصفت بسرعة ونحوه يطرد الناموس وإذا  
قطر مسكوقه مع دهن الموز المر ولحم في الأذن دفعها وصرا بها دفعا نافعا **أخروس** باليونانية

هو اما ريطون **أخراض** باليونانية هو الخثر **أخيلوس** باليونانية هو النخوة **أخله**  
بلغة أهل مصر هو البستاج **أخسينية** هو الخردل البري **أخريط** هو الكراث البري **أخريوس**

هو الكرب البري **أخيريس** هو نبات غير القمح الصخر وي منبته أطراف المياه وهو شبيه بالنبات

المسي بارفن وثمرة اسود رقيق وزهره أبيض وثمره يستعمل في ادوية العين والأذن

وفيه قوة تجففة ومحللة وقابضة **أخنيوس** هو **أخروس** اسم عربي ويسمى

بالفارسية الوجه سلطاني وهو بارد في الأولى ومستوية رطبة الثانية وهو مسكن

لحدة الصفرا وملين للطبع ورتبة قابض وماء ورقه قاتل لديدان المعدة والبن منه

مسهل بالعصر وقاطع للقي والنفخ وهو يفسد المعدة ويصلح معجون الورد وماء **أخس**

ينفع من السعال الحار وينفع المدقوق غاية النفع **أذاز** باللغة البديرية هو الاشخص ويسمى

أسد الأرض **أذفوس** باليونانية هو العرعر **أذافس** هو الافرديون **أدوية حاره** هي

الأبازير **أدوية خوشبواهي** الأفاويه **أدسكون** بالفارسية الافريون **أذاتي**

بالذال المعجمة سرياني وبالفارسية يسمى كجوله وفي تنكابن ومازندران يسمى كلج داوا

وهو بزر مدور عريض مرن شديد المرارة يابس له صلب في الغاية ينبذ ثم يقشر ثم يبرد

بالمبرد ورقه أكبر من ورق البنفسج وفي غاية الحيرة وساقه أمتن وأعرض من البنفسج **أخس**

حار يابس في آخر الثلاثة وهو من سيوم الحيوانات الدموية وبالحفاصية مبدل للمزاج البارد

والشديدة البرودة إلى المزاج الطبيعي بدون احتراق خلط وهو حار في دفع المغالج ووجع

الظهر والأمراض الباردة العصبانية وضماده ينفع من الكلف والجرب والقوباء وعرق النساء

والمفاصل

حرف الالف  
مع الدال

حرف الالف  
مع الدال



والمفاصل والأمراض الباردة وهو يشوي الزهن ويسكر ويصلحه السكر والأفاويه وقدر الشربة  
 منه من دانق الى دانقين ولتقال منه قاتل وله ذكر في كتب الهندود وخواص كثيرة ولكونها غير <sup>صحيحة</sup>  
 ما ذكرناها والفقيه ركب منها معجوناً ذكرته في دستور الثاني وهو مجرب لا عدل له في دفع الفالج والـ  
 سستق والأمراض الباردة **اذربوا** اسم يوناني هو اصل نبات لونه اسود يشبه بالفلج وعلى وجهه  
 أشياء يشبه العقدة ونباته ذواشوك وهو قدر كثير الأغصان وورقه شبيه بورق الكرت <sup>نبته</sup>  
 وتثمر في غلاف كغلاف الحمص فيه حيتان او ثلثة يميل لونه الى الصفرة ومنايته المزاج وبالعبارة  
 يسمى عريضاً وقيل هو اصل العرطيسا وبالفارسية يسمى جوده صباغان وهو غير دواء المستحق  
 بجوده كاوزان وهو قسم من بخور مريم وهو في إزالة الاوساخ من الصوف والقطن مثل الصابون  
 وهو حار يابس في وسط الثلثة جال معطر مفتح مسكن للغواق ومدر للبول والحيف <sup>مستط</sup>  
 للجنين ومفتت للخصى ومحلل وجاوب الفضول الدماغيه فيه قوة تباقيه وينفع من الخرخ  
 الهوام وسكن المهاد ويدفع مواد المفاصل وفيه قوة مسهلة ينفع من الجراحات الخبيثة وسقوطه  
 ينفع سدة المصفاة ويعطر كثيرا وطلاو رماه ينفع من المفاصل ويدفع الم الاوراك وهو <sup>نضر</sup>  
 بالأخشاء ويصلح شراب الورد والكثير وقدر الشربة منه الى مثقال وثلثة مناقل منه قاتل  
 وبدله يدفع السم وزنه من بزر التريخ والزوائد الطويل والفود يخ البري **اذرق** هو غير الاذا  
 مريخ وذكر في ترجمة باهر دمتا جوك أنه يشبه زبد البحر وهو في غاية ونهاية الحدة ومحلل في الغا <sup>بته</sup>  
 ومسكن للألام الباردة المزمنة واستعمال دانق منه هلك وهو يستعمل في الأظلية والذي <sup>نظير</sup>  
 انه القسم الخامس من زبد البحر **اذخر** يسمى بالفارسية كاهمكه وكر به دشتي وهو نبات يشبه الكولا  
 وهو نوع من الاثل اصله غليظ كثير الفروع الدقيقه ورقه ارق من ورق الكولان واصفر في  
 اللحم والقدي يميل الى الحمرة والصفرة ثقيل الرائحة زهره أبيض وكثير مع العطرة فيه وحرارة  
 في طعمه **وقال** ديسين قوليدس أن قسماً منه له ثمر أسود وهو حار يابس في الثانية وهو <sup>محلل</sup>  
 ومفتح ومدر للبول والحيف والفضلات مقطع الاخلط منفع مفتت الخصى مسكن للأوجاع



الباردة الباطنة مقاوم لسموم الهوام وينفع من ورم الطحال وسدته وورم في المعدة  
 ويقطع نفث الدم وينفع من الرياح والاسهال والقيء والربو وسدح العضل <sup>لمصطكى</sup> وبالنسبة  
 ينقي فضلات الدماغ ومع التريخين ينفع من الطحال ومتقال منه ومثله من الفلفل يرفع  
 الغشيان جرب عندهم وينفع لاذالة الخوف والضحى دبه ينفع من الاورام الباردة التي في الكبد  
 والمثانة والمعدة والطحال ويزيل الرياحات من جميع الأعضاء والجلوس في طينته ينفع من ورم  
 الرحم ووجع المفاصل والمضمة به ينفع من وجع الأسنان ويقوى اللثة والضمور وينفع  
 الرطوبات وكذلك سنونه ومداومة شرب طينته ينفع من وجع المفاصل غاية النفع ومع  
 السكنجين من اواخر الحجات البلغمية جرب وزهره لطيف في افعاله ضعف وهو ينفع <sup>الطحال</sup>  
 لشدة ادماره وهو ينفع المحررين ويصدع ويصلح ماء الورد والمضال وقدر التريخ <sup>منه</sup>  
 من نصف مثقال الى مثقال وبدله الراسن والقسط وبدل فقاحه قصب الذريرة وعرق الا  
 لطيف في غاية الطيف في غاية اللطف وفيه قوة ترياقية وهو يشبه في افعاله وزهره حار  
 يابس في الثالثة فيه قوة قابضة وشربه يحلل الاورام الباردة والبرص وينبت الشعر وينفع  
 من انواع حكة الأعضاء ويدفع الاعيا ودلوكة ينفع من ألم الأسنان وورم اللثة وقروح  
 الفم **وصفة استرخاج وفعلة** ان يؤخذ زهر الأذخر ويجعل عليه من زيت الزيتون قدر  
 ما يغمره ويتركه في الشمس في زمن الصيف شهرين ويصفى عنه الدهن يفعل ذلك ثلاثة <sup>والربع</sup>  
 مرات وفي كل مرة يغمر الزهر **اذا اذخرون** يعتقد جالينوس انه نوع الرابع من زياد البحر كثيرا  
 لاحتراق خفيف جدا يوقى به من بلاد الفرج وهو شبه زهر أسبوس وهو اقوى من زياد  
 البحر في الافعال وهو من السموم القوية وقدر دافئين منه مقتل وطلاده بالما وينفع من  
 عرق النساء وورم الثديين والجرب والطفح والبثور والاكتمال به ينفع من الطغور والبياض  
 القوي في العين والما، النازل فيها **الذريون** يسمى بالفارسية كل آفتاب برتقي وهو نبات  
 بين الشجر والحشيش يعلوا ذراعا وورقه غير مشرقا عجمي قدر ورق الجرجير عليه



رغبة خفية وزهره كبير عريض مدور أصفر براق وفي وسطه أوراق دقيقة سود  
مايلة إلى الحمرة وهو حسن المنظر في الغاية ويدوم مع الشمس والبرق منه أقوى من البساتي  
ولا يخفى على أرباب البصيرة إلا أن الأقوال التي ذكرها مؤلف الاختيارات متشوشة وهو  
حار يابس في الثانية ويحلل وخال فيه قوة تزيده مدر للحيف منق مفتح بقوة ومفتت  
للحصى ونافع للحجرات الردية ويقوي المعدة والكبد وينفع من وجع الفؤاد وينفع من البواسير  
سير ولذيق الهوام ويعردها وينقي الدماغ والأحشاء ويدفع القولنج ويفتح سد الدماغ و  
يدفع نقصان اللحم وينفع من الاستسقا واليرقان وأم الصبيان والأمراض الباردة وأربعة دراهم  
من ماء ورقه مع ماء الحار يقي بقوة ودرهم منه يقوي القلب البارد للزجاج ويورث غصب  
مخوذين المزاج ودرهمان من ورقه الموضوع يخرج الجنين ويدمل الحيف ويدفع احتباسه  
وضماده ينفع من وجع المفاصل وعرق النساء والحنازير وعلى الظهر يورث الانعاط والتمهل  
بأصوله يسقط الجنين ويعين على حمل العواق وماء أصله ينفع من أوجاع الأسنان الباردة  
وهو يضر العظام ويصلحها إذا فني أو العسل وكذلك يضر المجرورين ويصلح السكجيين  
وقدر الشربة من ماء زهرها أو ورقه أو أصوله أربعة مثاقيل ومن جرته مثقال واحد وبه  
نصف سليخة وربع زعفران ومن خواصه أن الذباب لا يقع على زهره ويهرب من دخانه  
الفار والوزع والحامل إذا مسكت به يدعها اليسرى منه شيء وأطبقت يدها اليمنى عليها  
نأى الجنين الذي في بطنها ضرر عظيم وإذا رمت إمسأك أسقطته **أذان الفار** الذي  
ينبت منه على أطراف المياه والعمارات وفي المواضع الظليلة يسمى ستانيا ورقه مدور  
يشبه أذان الفار وليس له زهر ولا ساق وينفرض على وجه الأرض وأغصانه مثلثة  
الاركان وإذا فركت باليد فاح منها رائحة الخيار وهذا النوع بارد رطب في الثالثة  
وفيه قوة قابضة مع قليل تحليل وضماده مع دقيق الشعير ينفع من ورم العين الحار  
وسائر الأعضاء والحمرة وعصارته إذا قطرت في الأذن دفعت وجعها وأورامها الحارة



والسقوط به ينفع من الصلح الحار ويسكن الألم والغلثيان ويسقط ديان المعدة  
**وبرية ثلاثة اقسام** قسم منه اغصانه دقيقة جدا خارجة من أصل واحد واغصانه  
 السفلى مجوفة واوراقه دقيقة طويلة ادى وطول من البستيا مائلة الى السود ووسط  
 الورقة مما يلي الظهر ناري حديد واطراف الورق حادة مزدوجة على القضبان وكل ساق  
 يشتمل على اغصان دقيقة وزهرها لاجوردي والبعض منه اصفر وله اصل في غلظ الاصبع  
 له عروق وشعب كثيرة والفرق بين هذا النوع وبين الاسقولوا قد يكون أن هذا ناعم  
 صغير الورق طوال بخلاف الاسقولوا قد يكون وهو معتدل في الحرارة والبرودة يابس  
 في الدرجة الثانية وهو نافع من الصرع واللقوة والأوجاع الباردة والصلح ومقوى  
 للمعدة ومحل ومفتح ومنه للبول وهو ينفع من لدغ الافاعي ضاردا وسقوطه ينفع من اللقوة  
 واصله ينفع من نوا صير العين طلا والغرغرة به مع العسل ينقي رطوبات الدماغ وهو  
 المتأفة ويصلح المرزنجوش وقد مر الشربة منه متقالين ويقال انه يصلح بزر الرجل  
**وقسم ثاني** منه منابتة الرمل واغصانه مفترقة على الأرض وورقه يميل الى التدوير  
 ولا زهر له وهو يشبه البستيا كثيرا الا انه ادى منه مع حرارة **وقال بعضهم** ان له  
 زهر الا انها لصفرها ولصوقها على الأرض لا يربو وهو حار يابس في الثالثة وهو ينفع  
 من السموم والاورام الباردة ويحملوا الآثار ويجذب النصول والشوك من البدن  
 وضاردا غصانه على الظهر والخصب والمراق يوجب تحريك الباء بقوة حتى من المسابيح  
 والمأيسين وضاردا مطبوخ يابس به يفعل ذلك مع ضعف **القسم الثالث منه** اوراقه يميل  
 الى التدوير ولها سوكة وزغب واغصانه يتوعية مفروشة على الأرض أيضا وهو حار  
 يابس في آخر الثالثة وفيه سمية قوية وهو اقل اقسامه ويقي بقوة ومسهل وكثيره  
 قاتل والصاق ورقه على الوجه يحمر البشرة ولينه يفرج المجد **وقال** مؤلف مالا يصح  
 اذا طبخ منه نصف اوقية بماء وصفي وخلط بالنعناع وشرب واكلى عليه سكر مملوح



جميع دواء البطن حتى لا يبقى منه اثر **وقال** مؤلف التذكرة فيها ان هذه النخاضة في  
 النوع البستاني **ويقول** التلميذ هذا ان اقسام اذان الفار غير المرزنجوش وكذلك <sup>الظواهر</sup> وهو  
 في سائر كتبهم فان المرزنجوش متصف بغير صفاتهم **وانه** من الرياحين المعطرة وليس ورقه <sup>شبيه</sup>  
 ورق اذان الفار بل هو مايل الى التدوير وورقه ابيض جميل الى الحمرة وبزره يشبه بزر الرياحين  
 وهو شفاقي ولا يخفى تشويش قول صاحب الاختيارات **اذان الكرنب** باللغة اهل البربرية وهو  
 اللصيق **اذان العتر** يعني عصي الراعي **اذان الثور** هو لسان الثور **اذان راس** باللغة العبرانية هو  
 الناضيا **اذان الصند** باللغة البربرية وهو مزمار الراعي **اذان الغيل** هو اللوق الكبير **اذان المجدي**  
 وهو النوع الكبير من لسان الحمل **اذان النشاه** و**اذان الغزال** هو اللصيق ويقال انه لسان  
 الحمل والنبات المسمى بلسكي ايضا يسمى اذان الغزال **اذان الدب** هو القلوص **اذان القيس** <sup>هو نوع</sup>  
 من الأبروت **اذان الخيل** هو لحية التيس **ارمال** و**ارمالك** يسمى بالسريانية ارمالي وهو  
 دواء خشبي يشبه القرفة وفيه عطرية ومنابهة المهند واليمن ويعلو اقدار علاج أعين الورق  
 أسما مخوفة الزهر لثمة والمستعمل قشره وهو جميل الى الصفرة وهو حار يابس في آخر الثانية  
 وينوب عن القرنفل والدارجيني ويقوى القلب والأحشاء ويعين الهضم وجميع القوى تحبس  
 الطبع ويمنع انتشاء الجراحات والأكله ويدبر الفضلات وضماده ينفع من البثور والأورام  
 ويدمل القروح ويمنع تعفن الأعضاء المحروقة وشحمه يقوى الدماغ وله مضمة بد تقوى الله وينفع  
 من امراض الأسنان ويصلح الاطفاطلا ويشربه من البخارات الكريهة ويقطع النجاد من الغم  
 وينفع من الرمد البارد وهو يصدح المرورين ونقله الكريهة وقدس الشربة منه مثقالان وفي <sup>التي</sup>  
 العفونات من الغم الكبابه **ارفيطون** هو مغرب من أزارقيسون اليوناني وهو نبات مرغب وساقه  
 مربع رخو مخوذ راع وورقه جميل الى الاستدارة وله الكليل تملح الحمرة وبزره يشبه الكون  
 إلا انه أصفر أسود حريف وأصله لين أبيض طويل وهو حار يابس في الثانية لطيف جال بحفف  
 لا يعد له شئ في أمراض الغم والأسنان وأوجاع الصدر ونفث لمدة ويسكن وجع المفاصل <sup>نصف</sup>

الخراف  
 مع التذ



من طينته ينفع من عسر البول وعرق النساء وضاده ينفع من حرق النار ووجع المفاصل والسفاق  
وقروح رؤس الاصابع النامية من البرودة وهو يضر الكلى وفصله للأدهان وقدر الشربة  
منه الى ستة دراهم وبذلك **العج** **وقال** مؤلف ما لا يسع أن منه صنف آخر ورقه يشبه ورق القرع  
إلا أنه أكبر وأصلب وأميل إلى السواد وعليه زغب وله أصل كبير أبيض وهو أكثر تحملا من الأول  
وهو خفيف مع قبض يسير وذرو ورقه على القروح الخبيثة ينفعها وكذلك إذا ضمدت بخرية  
وإذا دق ناعما وضعت به المفاصل سكن لها العارض من الحكة وإذا شرب درهمان من أصوله مع  
مثلها من حب الصنوبر أخرج القيح من الرية ونفقاها ونفقاها ونفقاها **ارمين** اسم يوناني النبات  
بري وبستاني ولا يستعمل برية والبستاني ورقه يشبه ورق الأبريل وله ساق مربع بقدر نصف  
ذراع وغلاف ثمره يشبه غلاف اللوبيا يميل إلى نحو الأصل منه وبزره أسود مستطيل والبري  
مستدير أعرض يقال إن الأرمنين هو عود الفلفل وهو حار في الثالثة ومحلل جذاب وحرك  
للباه مع الشراب غاية وضاد مطبوخه محلل للأورام البلغمية وجازب للشوك من البدن و  
يخرج الأجنة وتقطيعه في الألف مع العسل ينفع من قروح الألف **اردياقي** اسم يوناني الشجرة  
تشبه الكبد حارة الرطوبة لذا غدة في غاية الحرارة ينبغي أن تجتنب مقارنتها إلا في الأدوية المصلية  
**وقال** مؤلف الاختيارات أنفها في قنار الحماد ومستنده غير نافع **وقال** صاحب المغني أن الثمرة  
غلاف **اردي** هو شجر المسواك وشجره قريب من الرمان وورقه عريض ولا يسقط في الخريف  
وهو مثلك وزعره يميل إلى الحمرة وثمره في قدر البطم وليسود إذا انتهأ وفيه قليل حرارة وهو حار  
في الأولى يابس في آخر الثانية وهو جال ومحلل ومقطع ومفتح للسدد ودافع للرطوبة اللزجة  
والرياح الغليظة وضاد مطبوخه في زيت الزيتون على الرحم محلل الومرارة والبواسير والسففة  
وطينه ينفع من عسر البول وينقي المثانة وبزره يقوي المعدة ويرفع الأسهال وضاد ورقه محلل  
مانع للثرلث والمآثر والنمل والبساک نجشيه يجلو الأسنان ويقوي اللثة والأكثار  
بورش البثور في اللها ويسج وفصله الكثير والشربة من طينته إلى نصف رطل ومن حبه



الى ثلاثة دراهم وبذله الصندل **او نكاح** اسم فارسي وهي حجارة صفراء خفاف صفراء اذا حرق  
 لطفت والطلاوة به مع ماء الكزبرة وما شابهه ينفع من الاورام الحارة وهو من المحللات  
 يقطع اللحم الزائد ومع الفير ويبيّن اللحم ومع المدارات ينفع لتفتيت الحصى والاجتناب من اكله او  
**ز** هو معرب من اوريز اليوناني ويسمى بالفارسية والتركيبية برنج وهو يابس في الثالثة  
 معتدل في الحرارة والبرودة وهو بخاصية يورث الحرارة في حرور المزاج والبرودة في برود  
 وهذه الخاصية لم تجوز الاطباء القدماء واكثر ائمتنا خرين استعماله للمرضى وجعلوه مخصوصا بالاسهال  
 لان احداث الكيفية المتضادة في المرضى والمتوافقة في الاصحاء شرط وانفق حكما الهند على ان استعماله  
 يورث طول العمر وصحة البدن ووجد في الحديث ما يدل على هذا والرزق الهندي اقل لزوجة وسهولة  
 جنيا والرزق الأحمر الفارسي قابض والأبيض اقوى غداً وهو باقسامه قابض ومسد ونبذه  
 قليل الغذا وهو نافع من الزحير والاسهال الدموي واختناق الرحم وامراض الطحال والمثانة وهو  
 مع الحليب والسكر كثير الغذاء ويديم ويسمن البدن ويولد لبنى ومع اللبن القطيب والسماق  
 يسكن الحرارة وينفع من الاسهال الصفراوي والعطش والغشيان ومع الحليب المعرب ينفع من  
 الزحير ومع شحم كل اماغر والسمن ينفع من المقعر والاكتار منه يصلح حال البدن ويحمر الوجهة  
 ويولد الدم الصالح ويورث اصراح الاحلام وهو يورث القلبج والسدة واعتقال الطبع ويصلح  
 تنقيعه في ماء النخالة واستعماله مع الحليب واذا طبخ في ماء القرطم زالت عنه السدة وشرب ماء  
 مطبوخه كماء الشعير يسكن انواع الاضطرابات من المعدة والامعاء واستعماله عشراً  
 ايام مع اللبن الحليب مناصفة يولد لبنى حريز والحقنة بماء مغسوله ينفع من السج وقرحة  
 الأمعاء ولا عدل له في جلاء الجوع وهو ماء مثاليته اقوى في ذلك وهو مع الترمس اذا طبخ على  
 الكلف والاثار ازالها وهو مع الشحم اذا وضع على الدامل فتمحها واذا دس على الجراحات الطرية  
 نفعتها واستعمل دقيقه الناعم جداً مع شحم كلا اماغر ينفع من افراط الاسهال الدوا وسهولة  
 النفع حريز وماء مطبوخ الارز الغير المقشور يسقط الاجنة وقشره الخارج يسمى واذا سقى



جربشا يقال ان مثقالا منه قاتل والشيخ داود الانطاكي في ذكره انكره او هو مركب ومصنع  
وعباره الكائن عند ابياته حين انتهائه قاطع للرعاف سعو طاجرب وبدل الارز المسير  
المغسول **أرز** فيضم الاول وسكون الراء هي شجرة ثمرة صلبة يعمل منه الزيت الرطب **اسطوخودوس**  
هو شراب غليظ يعمل من الخمر وهو يقوي الاحشاء الباردة **ارند برند** هو اصل نبات شبيه بالبصل  
المشقوق وهو يجلب من سبستان وقال الشيخ داود مؤلف التذكرة انه اصل السوسن الأبيض المسمى  
بالفارسية سوسن ازار وهو الزنبق وهو حار في غاية الحرارة وجذاب وجاله يطلى على البوا  
سير فيمنع جريان الدم منها وان شرب درهم منه ادر الطمث المحبوس ادرار قويا وقال مؤلف  
مالايسع انه اصل السوسن الأحمر البري المسمى بلبوث **ارجوان** مغرب عن ارجوان الفارسي وهو  
حار جميل الى الاعتدال وهو مخرج للأخلاق المزجة وينفع من برودة المعدة والحليلة ويضعف اللوك  
وطبخه مع غي ويمنق الألبان التنفس المعدة ومحروقة حابس لثرق الدم وهو خضاب جيد  
يستعمله النساء والحاء اصله اذا غلي منه وزن درهمين فيئ قبا حسنا وهو يورث الغثيان  
ويصلح العناب والنخم وبدله المصنوع الأحمر ونصفه الوردي الأحمر وجب الارغوان في اودية  
العين يقوم مقام التثمين **اداقوا** اسم يوناني وهو بزر اسود مدور من يوجد بين الحنطة  
والعدس ويسمى بالفارسية سهيك وهو ملين وحلل وضاد مع الخمل ينفع من الاورام  
الصلبة الحارة ويسكن الوجاع وهو ردي الغذاء يورث القولنج الربحي ويصلح الخمل  
المزوج مجلوا **ادوب بري** يسمى بالفارسية خركوش وبالعربية نمور وارنب مغرب من ابناء  
السراني وهو حيوان يقال انه يجهد كالحمار انه ينقلب الى الذكورية والافوشية وبالك  
واجود الشيف وهو حار في اول الثالثة رطب في الثانية وقيل انه يابس وليس فروته  
يسخن البدن ويعدل الخلط وادمانه يقطع البواسير يمنع البرد ان يورث البدن وورث  
ولو بلا حرق يحبس الدم من جميع الاعضاء ومنه ينفع الاسهال وقرحة الأمعاء والسموم  
وطول ادمه طريا ينفع من الخلف والبرص والبثور الرطبة ماء أبيض والبثور التي



بالرائس القشفة ويسكن الاوجاج القديمة ودماغه مشويا ينفع من الرعشة المزمنة <sup>بعدة</sup>  
 من المرض ودلوكة يصلح امراض اللثة ويعين انبات اسنان الأطفال ودماغه المحروق مع شحم  
 الدب وماء العسل وماء بصل العنصل ينفع من داء الثعلب واذا شرب من الفخذ من قباط  
 الى نصف مثقال بخلف من الصرع وحلل اللبن المبخر في الحعدة وينفع من لدغ الافاعي <sup>لادوية</sup>  
 القتالة وثلاثة قراريط منه بالشراب ينفع من الحمى الربيع حرجب كما زعموا وطلاته ينفع من السرطان  
 وهو عجيب الفعالية ذلك واذا شرب منه مثقالان نفع من سيلان رطوبات الرحم والبطن والحمى  
 بنصف مثقال منه ثلاثة ايام كل يوم بماء الحبل ومرارته في الافعال بضد الانفخ والجلبوس <sup>في طبخه</sup>  
 ينفع من النقرس ووجع المفاصل وكل لحمه يولد الدم الغليظ وهو افضل من الدم المتولد من لحم  
 البقر والجاموس والغنم وينفع من البول في الفرائس وسلس البول والرعشة والفالج والامراض  
 الباردة واصلاحه طينه بالماوان يدخن بالزيت مطلقا والسيت وهو يضر المحرورين ويصلح  
 المصلد با وماء الريان المزوخله واذا طبخ بجميع اجزائه واستعمل نفع من الحذر واذا حرق  
 بجميع اجزائه واستعمل منه ثلاثة مثاقيل نفع من حصي الكلى اي يقتربها ويخرجها واذا حرق  
 جوهره من غير ازالة ما فيه ومزج به من الورد انبت شعر الرأس وعظامه المحرقة تحلل <sup>الخشاب</sup>  
 وشحمه ينفع من الشقاق ومن سقوط الشعر وبوله يحلل البصر كحل وسرجينه كبد من درهم نصف  
 الحار درهم ينفع سلس البول والبول في الفرائس وحمل عينه يورث الهيبة وقال صاحب المذكرة  
 حيتان من دماغه مع اوقيتين من الحليب كل يوم الى اسبوع ينفع السيب وقال مؤلف جامع <sup>لادوية</sup>  
 ان دانقين من خصيته المحميين بالمالح المر الوردي ينفع من لقوة سعوطا حرجب واكله مع  
 السداب يخرج المشيمة محرجب وقال بليسان ان استعمال مرارة تغلب النوم غلبة لا يجابها  
 الا الاستنشاق بالحل وقالوا نفعه بالحل بالزهر لجميع السموم وان المرأة اذا جعلته فزج  
 من مطبوخه وحملتها وجومت حملت في الحال وكذلك تحول سرجينه وحمل كبه ينفع من <sup>لعين</sup>  
 السود **ارنب بحري** هو حيوان في الشغل عييل الى الحجرة وبين اجزائه شيء اخضر كورق الاسنان



وراسه كالحج في الصلاة وهو سم قاتل في غاية الحرارة والاحتراق والاذوق وقصده به مفردا اوج  
 من الزنجبر خلق الشعر وكذا ادهن طينحه وحر وقه جال للبصر والاسنان ودمه ينفع من الكلف  
 والبهرق طلاء وراسه المحروق وحده او مع شحم الدب ينفع من داء الثعلب غاية النفع ويقول  
 الفقير انه بانزعهر للدغ الزنبور طلاء وهو سيع الاثر في ذلك **ارجيقن** عرب من آذانية  
 اليوناني وهو الزرير **ارجاموني** اسم يوناني وهو قسم من المامينا وبالعكس **ارجن** بالعبرانية  
 عمو العنكبوت **اران** ده عمو المصطكي **ارطاما** سيار اسم يوناني وهو البرنجاسف **ارسطولوخيا**  
 اسم يوناني وهو الزراوند الطويل **ارمانيا** عمو اللاجورد **ارسطا** اسم يوناني في نبات بزر فيج  
**ارماط** هو الكاوي **اري صارون** يوناني وهو الزرير **اربيان** بلغه اهل الشام عمو الدباد  
 وهو غير الروبيان الذي يسمى ماضي وبيان **ارنيقس** باليونانية هو التندر **ارقون**  
 عمو الحنا **ارماليون** باليونانية هو بزر البنج **ارسانيق** و **اوسا نيكون** باليونانية  
 عمو الزمخش الأصفر **اروسم** و **اروسمين** باليونانية هو التودر **اركف** باليونانية  
 از بالسي وبالعبرانية عمو الحص **ارطونا** باليونانية عمو طين قيموليا **اوقب** عمو  
 الجبل **اريدا** باليونانية ينج نباتات أي الخمس النباتات **ارميس** باليونانية عمو النور **ارو**  
**تيس** باليونانية عمو نوع من امر **ارقاس** عمو النجم البستاني **اربعة** و **اربعين** عمو السقوط  
 لوقندريا **ارزين** بالفارسية عمو الرصاص الأبيض **ارقان** اسم لخناء ولدهن البندق  
 الصنوبر **ارجان** اسم للوز البرود عنه **ازلي** باليونانية اسم لشجرة المغرب **ارماو**  
**دارو** عمو الما هو س **ارطيا** باليونانية عمو العنقود **ارمينان** باليونانية عمو الشمس  
**اربيس** باليونانية هو العليق **ارولس** باليونانية هو الكر سنه **ارقليا** عمو الخشخاش اس الزبد  
**ارومك** بالتركية عمو العنكبوت **اروك** بالتركية عمو الشمس **ارباد** بالتركية هو الشعير  
**ارغلم** اسم عربي للبقلة الحمقاء **ارغول** عمو كافور الموي **اراموني** باليونانية عمو الشقاق  
 النجان **ارشد** عمو لم قشيتا **ارو** عمو الاذريون **ارقولس** باليونانية عمو الماهل **ارمونا**



باليونانية هو **الاقايا** **ارحايب** بالسريانية هو **الامليج** **اوروزوا** بالسريانية هو **الاولاوا**  
**اورخيس** باليونانية هو **الزعرور** **اردند** هو **الانلق** **اروسا** هو **ابوخلسا** **ارجالون** هو  
 العاشر **ارنقى** باليونانية هو **الخلنج** **ارده** بالفارسية هو **الزفت الرومي** **اردانه** شئى صحاوه  
**اردندي** بالهندية هو **الخروع** **اردن** بالفارسية هو **الدخن** **ارده** بالفارسية هو **الزفت**  
**اردك** بالفارسية هو **البط** **ازاد درخت** اسم فارسي وهو من الشجر العظيم له ثمرة سببه **الزعرور**  
 في عناقيد ونواه كنوى **الزعرور** ويستوي في آخر الربيع ويدوم طويلا وورقه اخضر أملس يفر  
 الى سواد يشبه ورق الترنج ولا يسقط ويسمى جليدار في تنكابن ومنه نوع عظيم يشبه البندق  
 وهو من السمومات ويسمى بالعربية سيبسان وبالهندية بكايين وزهره أحمر يشبه الخيري و  
 رايحته حسنة وزهره حار في الثانية يابس في آخر الأول فيفتح سدد الدماغ ورقه يقتل القمل و  
 يطول الشعر وثمره من السمومات وعصارة ورقه مع الصل ينفع من القولنج وينفع السدد وتدر  
 الحيض وتنفع من السموم الباردة وعرق النساء واحتباس البول والكيف ويحلل الدم المنجمد  
 في ثمانية وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم وعصارة اغصانه مع العسل والقطر الذي يعمل من عص  
 العنب يطبخ حتى يذهب ثلثاه تقاوم السموم وورقه سم الحيوانات وبدله في تطويل الشعر الشده  
 وقشر شجره اذا طبخ مع الازهليلج الاسود وشاه الترنج نفع من الحمى البلغمية حجب ودرهم من بزر  
 قاتل وقال صاحب التذكرة ان عصارة تفتت الحصى وتمنع الغثيان والضماد بورقه مع غصاه  
 الرطبة المدقوقة على الخنازير تنفعه ونظوله يسكن الصواع البارد وقال مؤلف الجامع البغد  
 ان وقت استعمال عصارة فضل الربيع والخريف ولا يجوز في الشتاء والصيف وثمره و  
 ينقى الروح المنفحة في الراس وعصارة ورقه وثمرته ومعها شئ من المر سحق مسحوقين  
 بالعصارة المذكورة واضيف اليهم دهن الورد ولطخ به اللرس أيا ما يجد ده كل يوم يطلى  
 الطليمة الثانية على الأول والثالثة على الثانية وكل ثلاثة أيام يدخل الحمام فانخرج  
 من الحمام طلاه وعطاه بخرقه خفيفة ألبت شعره وازال قروح **أزرد** هو **كافور**

حرف الالف  
 مع التاء



من الألف  
مع التين

**أورد** بلغة البربر هو الجند فوق **أورد** وهو دار شيشعان **أردا** بالتركزية هو الصابر  
**اسروم** هي دودة تكون في الخضروات في الأماكن المرملة إذا ضمد به على العصب المعطوع  
يلتئم باذن الله تعالى **اسفيداج** يسمى بالفارسية رسفيداب المصنوع من القلي يقال له  
اسفيداج روي وهو أفضل أقسامه **وصفة** صنعت أن يصنع القلي ويلطخ بالعنب المدقوق  
بجمره ويجعل في وعاء الخل وهو خال منه غير منزوك زمانا وفي آذ فيه خل حاذق ويحكم  
حتى ينحل القلي بخار الخل ويسقط جميعه في الخل ثم يخرج من الخل ويجفف ويسحق ويكره  
عليه هذا العمل حتى ينحل جميع القلي ولا يبقى منه شيء وعسل الاسفيداج إنما هو لزالة حمو  
ضة الخل وكذلك الاسفيداج المصنوع من الأسرب **واما المصنوع** باحراق الأسرب فإنه  
الآثار الاسفيداج وهو يبالغ في احراقه وهو بارد في الثانية يابس في الثالثة ولا بد من غسل  
حتى يلطف ويصير نجفا بل الذغ وهو مبرد ومسدد ومفوق الحار الزايد ومن مل للقرح  
وينفع من حرق النار ومع الخل ودهن الورد ينفع من وجع الرأس ومع لبن النساء ينفع من  
الأورام الحادة ووجع الفواصل الحار حجب وينفع الجراحات والسقاق ووجع العين  
وبثورها والبياض الرقيق الكائن في عيون الحيوانات وهو مع لبن النساء وبياض الدجاج  
ينفع من الرماد الحار ومع ماء عنب الثعلب والردعات ينفع من الريح الأحمر والبثور ونزف  
الدم والحكة ويدخل في المراحم وهو مع الأقلياء وما البشج يمنع نبات السعج حجب عند الأكباد  
يزيل صنان الأبط وحوله يمنع الحمل ويقطع الحيض وشربه يورث الخناق وإذا دأب الكله عا دأ  
قتل وبدله الأبار وسرج **اسفيداج الجصاصين** بالفارسية يسمى سفيداب يزدي ويجعل  
من الحارقة البرافة صفايح معوجة وأمثالها ببلاد يزدي ونواحي اصفهان ويزد فوق تر  
بثلاث مراحل وهو جالي ومغري ويرفع إذا جرب ويصفى البشج ويقطع نزف الدم الحار  
الجديد والرعاف والنفاطات الحارة والاورام الحارقة حجب واكله قاتل **أسل** طبع الاول  
والثاني بالعربية اسم نبات يعمل منه الحصر فسجاً ومما بته اطرافه المياه الادوية الندية وهو



ذكو وأنثى ويسمى الذكر منه كولات وحبه اسود جميل الى الاستدارة ويزده اكبر من نيز الانثى  
وشجرة خشنة واعرض وامتن من الانثى ومزاجهما مركب من برودة كثيرة وحرارة قليلة وهو  
يحلل جميع الاوجاع والضمائم وينفع من الاستسقا والسهر والمالحو ليا ورماده باصوله يقطع  
نزف الدم من جميع الاعضاء ويحلل الخنازير وينفع من الحكة والامنة دراعهم من صفار حبه  
مع الشراب ينفع من الاسهال ونزف الدم وله قوة الادرد واذا اخمد بوزقه المتصل باصوله  
موضع لذع الحوام والريثلا وينفع منه والغليظ من ثمره منوم غاية التنويم والى خمسة دراعهم  
اورث السبات ويصلح الحنجريين العسلى والقلاقل واذا فرس دقيق الانثى منه نفع الابدان <sup>للقوة</sup>  
والمستقنين والغليظ منه ينفع الابدان اليابسة **اسيلج** هو حشيش منابته الرمال واعضاؤه  
طوال صفرو ورقه يشبه ورق الحرف ويستعمله الصباغون بارض المغرب واعصانه تشبه القصب  
بحجوة وورقه دقيق اغبر وهو حار في الثالثة يابس في الثانية محلل ومنضج للاخراط الغليظة  
ولا نظير له في دفع الاورام والشموم والمخض والرياح ومطبوخ ورقه يدفع الاورام صفاد حجب  
عندهم وطلاء مطبوخه مع دقيق الشعير ينفع من الحمرة ومنه نوع آخر له ورق صفاد وساقه  
ذو اشعب كثيرة تنمد على الارض وفي اطراف اغصانه غلف كثيرة متراكمة بعضها على بعض <sup>شبه</sup>  
غلف البني الى انه اقصر والبن ودخلها حب دقيق جدا اسود وله سرق في غلف الاصبع لونه بين  
الحمرة والصفرة حريف الطعم جدا وهو احد واحرم من القسم الاول وينبت بالرمال والحي اذا  
شرب من أصله او بنزله نصف درهم أبز من وجع الأحشا وازال الرياح الغليظة واخرج ديان  
المعدة والقولنج الريحى ودرهم منه ينفع من لذع العقرب والشموم القتالة حجب عندهم ويقال  
ان صفاد زهره يصفر الانثيين وينفع من اوجاع المفاصل واذا اخذ من الشيخ مساويا له من <sup>الشند</sup>  
بادستر والكندس من كل نصف ثم حب واستعمل منه كل يوم درهمين حلل رياح الانثيين <sup>والا</sup>  
دو درهم عا ذلك دفع الحصين بالخلية وهو يضر الرياح ويصلح الصمغ وقدر الشربة منه من <sup>تصف</sup>  
مقال الى درهمين وبدله مثله خولان ونصفه أسلاون وسدسه قردمانا وبدله صنعة



الصباغين العصور والمستعمل منه بزره وأصله **اسفنج** يقال له بالفارسية **ابنمردة** وهو يتكون  
 على الاحجار والسواحل وقسم منه مخلط وسيق الثقب لين يشبه البادقبة كثيفة ويسمى  
 انثاه وقسم آخر صلب له ثقب صغار ويسمى ذكره والاول منه حار في الاولى يابس في الثانية  
 قال داود في تذكرته انه حار في الثانية ويا بس في اول الثالثة وهو مخفف ومحل له قوة  
 جاذبة والجذب منه اذا بل بلحى الحاذق أو الحار ووضع على الجراحات الجديدة تلتئم وبالحاجة  
 يقطع نزف الدم والمطبوخ مع العسل والماء اذا وضع على الجراحات القديمة تلتئم ويابس مخفف  
 للجراحات العميقة ومحرقه يقطع نزف الدم بقوة وينفع من الرمد اليابس ويجلو الباصرة  
 والغشلة من جذبه وحده او مع القطن أو الكتان او معهما يفتح افواه العروق المضمومة  
 والجراحات الجاسية ومحرق المغسول منه مع ادوية العين ينفعها نفعا بليغا واذا اخذ  
 مقدار اثلة الاصبع ورطبت في حنط له قوة وابتنعت وابقيت لحمة ثم ينزعها البائع لها  
 حتى تخرج لا عذبل لها في اخراج العلق والشوكة وامثالها النافسة في الحلق والجوف وبلغ ذلك  
 المقدار بل خيط يفتل الحصى محرق واذا اريد تبيضه للزينة يبل في الماء ويوضع في الشمس او القمر  
 مرارا فيفسد **اسرو** بكسر الاول بلغة المغاربة اسم نبات شجري منابذة الحماة من الفدران و  
 سواحل البحار خصوصا بحر القلزم من الحجاز ويوجد بسواحل جدة القريبة من مكة المشرفة  
 واول ما ينبت قضيها واحد الطيفا تشبهه بخوال العالم يطول نحو ذراع وله اصل دقيق غائر  
 في الحماة فاذا حاذي وجه الماء اخرج ورقا وزهرا ثمرة في قدر البندق ومستطيل زغب فيه  
 يسير بشاعة وثمره يؤكل فيحدث اليسير منه السدرو والكثير السبات وثمره مركب القوة وهو  
 مسخف للطبع ولذلك يعمل دلوكا والجنود به ينفع من وجع الأسنان وشربه مع اللبن  
 الحليب للمحورين ومع الشراب للمبرودين يحرك الباه غاية ويحلل الصلابة ويطبخ **اسدو**  
 ببقيس الحارة الغريزية ويجبس البخارات وقدر الشربة منه من نصف مثقال الى درهم  
 وسمغة لنيج واذا انشف سابه الكندر في القوة مع رطوبة فضلية وهو يرفع الانزاع <sup>المارة</sup>



ويرفع رطوبات المفاسل رفعاً مفيداً كثيراً **أسد** معروف يسمى بالفارسية شير ولحمه بطي الحظم  
 وهو يورث الشجاعة وإذا ضمد بشحمه الشدة والأست والانتشين والقيص والمقعدة قوي  
 الدماغ وقطوره مع دهن بزر اللبحة في الحليل أورث إنفاً قوياً لا عدل فيه والطلاء به  
 ينفع من الكلف ومرارته تقوي الباصرة كحل وشرب دائق من مرارة الذكرونة مع صفار البيض  
 المسلوقة يبرئ يفتك الرجل المربوط عن النساء ويقولوا أنه حجب بشرط استعمله أول الشهر  
 عند حلول القمر ويقال إن الجلوس على جلده ينفع من البواسير والنقرس وجرب وتعليق قطعة من جلده  
 بشعره في عنق الصبي الذي يصرع قبل بلوغه يرفعه عنه والنخور من شعرة تفر منه السباع وكذا  
 ينفع من الحكة اليسوجده وإذا طلى الجسد بشحمه مع مرارته فرت السباع من المدهن به ودهن  
 ما بين العينين بشحمه وعلى الوجه أورث حمالة الناس المدهن به وقضوا حوليجه ووضع  
 قطعة من الجلد بين الأفتشة والثياب منع الدود من أكلها وكذلك يرفع القمل منها وإن كان القمل فيها  
 كان سبباً لموته ودرع من سرقينه مكلو لا في البروستة يمد من الحية دفع رغبته فيه ونسبها للزكيم  
 ويقال أن الأسد إذا سمع صياح الديك الذي برأسه تاج انهمز من صياحه ونقل مؤلف جامع الأدب  
 عن أرسطو أن الكباب المعمول من خصيتي الأسد يقوى القلب والباه قوة قوية وإذا  
 خصيتي الأسد وحشيت بالبورة الحرة أو المصطكي وطخت ونشقت ودهنت بدهن الزنبق  
 ودقت وسقت منها على الرقيق بالماء الحار دفت جميع الأمراض الجوفية كالقولنج والمفص والبوا  
 سير والرحير ووجع الرحم ووجع المكبد وأفاد غاية الفائدة **اسطوخودوس** يوناني ومعناه  
 حافظ الأرواح وهو نبات يشبه ورق الصعر إلا أنه أطول منه وأدق وزهره ورقه جميل اللون  
 وساقه واحد رقيق للأغصان له وهو أقل من شبر وله قبة فيها اجزاء متداخلة تشبه الشعير  
 ولا يزرله ويميل إلى الحمة حريفاً مع قليل مرارة وهو حار رابسي في أول الثانية ويقال أنه من  
 القوى واجزائه الباردة أقل وهذا القول أقرب إلى الصواب وهو محل ومفتح للسدد وجال  
 مع قوة قابضة ومقوى للبدن والقلب والأحشاء ولا نظير له في تقوية الأرواح الدماغية

وهو ازهرت الضلع



وهو مانع لعقونة الأخرط ومنبج ومنق للثرة السوداء ويطبخه نافع من <sup>هذا</sup>  
 الصدر والسعال والنزلة أقوى من الزوفا ومفرج ومسهل للبلغم السوداء ومقوى للألت  
 البول وفيه قوة ترياقية ودرع منه مع العسل ينق الدماغ ويقويه تقوية قوية سموطا <sup>ويترك</sup>  
 درع منه مع ماء العسل ينفع من تنزيع الدماغ الحادث من المضربة والسقطة وهو <sup>ينفع</sup>  
 ينفع من رعشة الدماغ وإذا أخذ منه جزء من قنبر اصل الكبر جزءا وعجنا بالعسل <sup>الذي</sup>  
 يرودة المعدة والبواسير إذا دغاية ومطبوخة ينفع من وجع المفاصل والنقرس <sup>والأور</sup>  
 او مطبوخة ينفع من الاستسقا والورم البارد الكاين في الكبد وينقي الكلى والطحال <sup>ويطبخ</sup>  
 امراض المعدة وهو مع السكبين والملح المصنعي مسهل قوي ينفع من الصداغ ومع العسل  
 فرحا والسكبين ينفع من المصرع ومع الخمر ينفع من النخ ووجع الأعصاب والأضلاع <sup>والسعال</sup>  
 المشربة وهو يضر صفراوي الملاج ويعطس ويغشي الحوريرين ويصلح السكبين <sup>ويقال</sup>  
 أنه يضر الرية والمري وقصلي الكثير والصمغ وقدر الشربة منه من درعمين إلى خمسة <sup>درع</sup>  
 وبدله في الآلات التنفس فراسيون وفي تنقية السوداء فتيون وإذا دغى زهره بالعسل  
 او بالسكر واستعمل منه كل يوم قدر ما يكون فيه من الزهر مثقال وتمودي عليه اذ عاب <sup>السودا</sup>  
 وفرج النفس بقوة عن بخرية عندهم وقال مؤلف التذكرة أنه مع ثلثة من الكبرية اليابسة  
 وربعة من رنجوش وسدسه من كل من المصطكي والعليلج الكابلي والكندر مجونا <sup>او مطبوخا</sup>  
 اذ الورم عند النوم اذهب النزلات والرمد والتهلل والارثخا والربوا والصمم وضعف  
 البصر <sup>موجب</sup> **اسيوس** بالفمدودة باليونانية اسم للملح الجيني وهو انواع والمقصود <sup>لرشد</sup>  
 وله اسام تأتي في ابوابها واعلم انه يوجد في سواحل البحار حجارة كبار وصغار خفيفة  
 غير صلبة يتولد عليها نبت من طل البحر وما سقط عليها اجزاء البحر الارضية ويجفقه الشمس  
 وهو نبت ابيض مشبه بالقلبي والنوشادر <sup>والطحل</sup> وما عليه تسمية اليونانية بما ذكرنا وتسمى  
 المتولد زهرة اسيوس واجوده الابيض النقي الخالص <sup>الاصفر</sup> لا ذغ لسان ذائقة وهو



اقوى من الصخرة فعلا واذا الغدا استعملت السحرة والاحسن منه الخفيف السريع التفتت فيه  
 قليل عروق صفر غائرة فيه وهو حار يابس في الثالثة مع الذبح فيه وتعتق ينفع القروح العتيقة  
 اليابسة العسرة الماذمال ويقطع اللحم الزايد من القروح للدورة العالية الوسط اللاطية  
 الاطراف ومع العسل نقي القروح وبالقطر وطى يمنع القروح من الانتشار ومع دقيق الفول  
 ينفع من الفرس ضماد او طلاء مع الخل على الجنب لا يفسد البطن ينفع من وجع الربة والكلبي  
 ومع صمغ البطم والزفت يحلل الخنازير المغسولة منه على صفة غسل الاقليليا ملطف ويجلو البصر  
 واذا طلى على البياض والتاثر قطعها البياض بالخاصية ان زهرة الاسيوس تقطع الدم من المفاصل  
 والكها مع العسل يرفع قرحة المري وهو يرب السج ويصلح الصمغ العربي وقدر الشربة منه من  
 دائق الى نصف درهم **اسفيدياج** هو الجود يابوس وهو من جملة الاغذية وهو متروكة  
 من الادوية الحارة ولحم الدجاج وغيره وبعض البقول وامثالها التي يغلب عليها طهرهم على  
 حسب ما وضع طهرها وهي لطيفة وصالحة بالكموس وتوافق الامزجة السوداء وصحاب  
 السعال وقرحة الربة وامثالها **اسفيل** لغة يونانية وهو يصل العنصل ويقال له ايضا  
 البصل البري وبصل الفار وورقه يشبه ورق النرجس وساقه غير جوف مملوء برطوبة يميل  
 الى الصفة وله رؤوس كبدا كبصل وهو يخضر من الهواء البارد ولا يفسد بل يثبت بنفسه  
 والذي يقدر بقاءه عن النباتات كان سما قاتلا وهو حار يابس في آخر الثالثة مع رطوبة  
 فضلية وهو يدر البول والحيف ويقوى المعدة وينقى الاعضاء وهو جالي ويجذب الدم  
 الى ظاهر الجسد ويقرح الاعضاء ويحرق ويلطف الاخلاط الغليظة وترياق لسم الهوم  
 وينفع من ضيق النفس والسعال العتيق والربو والمطال وعرق النساء والكفاصل والقرص  
 والصرع ووجع الاذن والشقيقة ووجع الراس البارد ويدفع النسيان وفي الدم و  
 يحلل حجر المثانة وعسل البول وينفع من جميع الامراض ما عدى القروح الباطنية وعمر  
 وين المراج والاسهال الدموي واذا طبخ بعد تغليفه بالعجين في النار حتى يفتح يستعمل



في المستروبات وهو سهل الاخلط الغليظة ويقوي المعدة بالخا صية واذا وضع  
 بيضا الدجاج فيه بعد تجفيفه قدره وطبخ فيه واكل سهل الاخلط الغليظة وعدها  
 واذا وضع مدقوقة مع ريع وزنه من النطرون في خرقه وحكت بها محل داء الثعلب الى ان  
 يخرج الدم نبت الشعر وزال المرض وان احتج الى تكرار فعله فعل كما فعل <sup>طبيب</sup> الا لكن بعد ان  
 امكان من الجراحة الاولى ونصف وقية منه مع وقتين من دهن الزبيب وفور الى ان  
 يستوى ويصفي الدهن ثم تدفن كغوف الداجل عند النوم ولا يصفها على الأرض الى الصبح  
 سبع ليال متوالية اعاد شهوة باه المايوسين وهذا النفع عند اكثر اهل التجربة انه يجرب  
 واذا طبخ سعة قراريط فيه مع العسل ينفع من البول ووجع المعدة وسوء الهضم ويقوي <sup>المعدة</sup>  
 ويرفع البرقان والسعال العتيق والربو ونفت مدة الرية والمخض واذا طبخ ماء ورد مع  
 ضعف وزنه من العسل حتى يتقوم ينفع من الربو وضيق النفس واذا رتب ماء مطبوخه  
 او علق بنفسه في البيت طرد الحشرات فيه واذا طبخ مغر وما في رطلين من دهن الزبيب حتى <sup>تنشف</sup>  
 رطوبته ويقرب من الحرق ويطبق منه من جمدت اطرافه او جمد كله او بعضه من البرد  
 حلها وحماء وينفع ايضا من وجع امفاصل والنقرس ووجع الاذن وصمها ومع السبع العسل  
 وقليل من الكبريت مطبوخا ينفع من القروح الشهدية ولجرب المتقرح واليابسة الحكة <sup>الحا</sup>  
 مع الزفت والحناء مطبوخا ودعن به الحرارة اليابسة التي مثل الرنين للطيور والصغار في قياء  
 قويا والضماد مطبوخه على التليل والسقا الحاصلة من البرد ابراهيم جرب والضماد مطبوخه <sup>الحا</sup>  
 نفع من لدغ الافعى ورجمه يقتل الزباب الذي يلدغ وهو يقتل الفيلان بالخا صية وحمله مع <sup>النس</sup>  
 يهرب السباع والهموم الحنثان والتمل والتمل والذباب عن حامله واذا دق وعصر ماء <sup>عنه</sup>  
 دقيق الكرسة واكل ان كان غليظا او شرب ان كان دقيقا ازاد من الاستسقا واذا دق مع بصل  
 العنصل مع الخي ودهن به على الهم الذي ما زال له شيء من الادوية في الهم ازاله عن تجربة وا  
 غرس قريبا من اصول العنب اصلح العنب واذا غرس تحت الشجر الرمان منعه ان يسقط زهره



وبزده ملين للطبع وينفع من القصد ووجع المعدة والرحم واذ ادق وجن بالخل وحب  
حبوبا ووضعت حبة منه في اللبن ويؤخذ يوما في ماء العسل الرقيق وأخرجت منه ثم استعملها  
شرب على أثرهما ماء حار أو ماء طنج فيه بورق رفع القولنج الصعب مجرب والعنصل يفرج  
ويكرب ويضر العصب الصحيح ويصدح ويورث الغشيان ويقرح ويقطع ويصلح الخل المصفي فيه  
الحج المحجج ورب الفواكه وقد مر الشربة منه إلى درهمين وبذلك يلبسوس وقيل الثوم وقيل أسفود  
الصحرى ووي والفردمانا والوج وقال مؤلف التذكرة أنه لا بد له ويقال أنه محروقة مع دهن الورق  
ينفع من الشقاق والحكة ويسقط حب البواسير **وصفة عمل خل العنصل** أن يقطع العنصل  
بسكين من الخشب ثم يلف في سلك ويحفظ في الظل أربعين يوما ثم يؤخذ منه رطل ويوضع  
في سبعة ارطال ونصف من الخل العتيق في آناء ويسد فيه وترك في الشمس شهرين ثم يصفى عنه الخل  
وان وضع العنصل الصغير في الخل طريا ويبقى في الشمس ستة أشهر كذلك وهذا الخل يقطع الخلط  
الغليظة وهو غاية لذلك ويقوي المعدة والخلق ويقوى الحاضنة ويحسن الصوت ويرفع نبت الغم  
وينفع من المواد السوداء وما يلحقها والجنون والصرع ويفتت حصي المثانة وعرق النساء  
ويقوى الاعضاء الضعيفة ويعيد صحة البدن ويحسن اللون ويجد البصر ويسد اللثة <sup>سنان</sup> والآ  
المحركة مغمضة وينفع من ثقل السمع قطورا وينقى الصدر ويدفع الربو والبرقان والسموم  
شربا ومقدار الشربة منه من قدر قليل وبتترفع المستعمل عنه في الزيادة عند الاحتياج إليها الحار  
قتين وشرب العنصل في جميع ما ذكرناه انفع من خلّه وهو لا يضر الاعضاء بخلاف الخل وينفع من  
الربيع والفالج والاسهال ووجع الطحال وعرق النساء والقشعريرة وهو يضر الحار ورب  
القرحة **وصفة عمل شراب** فهو كعمل الخل الا انه يبدل الخل بعاء العنب ويترك في الشمس ثلاثة أشهر  
**اس** من عرب من لفظ اس السريانية ويقال له بالفارسية مورد وهو شجرة بستانية اعلا  
شجر الزمان وورقه صغار وخضرته كثيرة اسد من خضرة الورق الرمان ويميل إلى الاستدارة



وبزره اسود ولا تنقط اوراقه في وقت سقوط اوراق الأشجار وفيه عطرية وهو بارد في  
 الاولى يابس في الثانية قابض مع قليل حرارة وتخفيفه قوى ولبزره قوة لرباقية وان كان  
 بزره وورقه واغصانه واصوله وجرمه دائما تنفاؤه في البرودة لكن مجموعها يقطع الدم  
 والعرق ونفث الدم وتقوي القلب المعدة والأعضاء وتقوي الباصرة وهو يدر البول وقابض  
 وتكحل ومفرج ويحبس الاسهال والنزلات ويفتت الحصى ويقطع استحاضة دم الحفص ويضعف  
 البواسير ويدفع جميع السموم خصوصا العقرب والرتيل شراب مع الخمر يطلى على الأورام الحارة  
 فينفعها وكذلك القروح والرب الممحل من بزره المبلول في الماء حتى يخرج خاصيته ويمرر  
 ويحصر ويقور حتى يغلي فلهذا هو الرب الذي ذكر يسكن القى ويرفع خارية شراب الخمر  
 ويمنع صعود البخارات الى الدماغ وينفع من السعال والخفقان وينفع من الاسهال المزمن  
 وشرب بزره مع عصارة ينفع من نفث الدم والقرحه والامثانة وحرقة البول والاسهال  
 المزمن وصعود البخارات والسعال الرطب والقى والعطش والسعال الحار والرب واذا  
 طبخ بالما وضمد به الشعر صبغه ومع الخمر ينفع من قروح الارجل والكوب ومع دقيق الشعير  
 اذا ضمدت به العين الوارمة وما حادوا الضماد بوزقه على النملة والجرمة والشرى وورم الخصيتين  
 والضرية والسقطة والبواسير والدمع نفهم نفعا ما ومع زيت الزيتون يضمده على حرق  
 النار نفعه من الطين الارمني والخل نفع من الحكة وجلد الأطفال والأتار ويرفع الرعاف  
 ووجع الرأس ومع المعص والعدس والورد الأحمر والأقيا وضمدت به أعضاء الناقمين  
 قواها جرب والتخدير يرفع الوباء ويطرد الصوام ويسقط حبوب البواسير واذا ضمد به  
 تحت السرة رفع الاسهال المراري وربع رطل من ماء ورقه المعصور منه مع السليط اذا  
 شرب أسهل البلغم بقوة والجلوس في طينته ينفع من القروح وبروز المعقعة والرحم وسلا  
 وقوى الأعضاء الرخية وغسل الشعر بمائه يمنع تساقطه واذا نفع مع الابلج في الماء اسبغ



٣٠  
ثم يطبخ مائه بمثلله من السليط حتى يذهب الماء فان هذا الدهن ينبت الشعر حرب وماله ينفع  
من وضع الاذن ولخرج او ساخرها قطورا ورماده اعظم من التوتيا في النظفة والسلاق و  
الدمعة وينفع من الكلف وسحق ورقه ينفع من الجراحات وسحق الجلد ونبت الأبطيخ واللبا  
مضد درودا ويظهر في ساق الأس عقد تشبه الكف وتسمى بلك أس ومؤلف الاختيار حملته  
عاصفة الأس وسماه أس بلك وهذا دليل غاية جملة دلك أس في جميع أفعاله اقوى من ورقه  
ومره بعد ان يذق ويحرق ويمزج بالشراب الغير المنتهى وتضع منه أقراص وتجفف في الظل وتسمى الأس  
يمنع صعود البخارات الجارة الى الدماغ وقال مؤلف التذكرة ان الاستياكة يعود به في جميع الجذام  
وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم ومن عصارته الى ثلاثة اواق وبذلك في الاحتساب الاقفا  
وفي حل الاورام المحضض ويقال ان بدله مطلقا ورق التوت وهو يضرب صاحب الزكام ويصدع  
المحورين ويورث السهر ويصلح البهقيج وصفة عمل **الأسود** أن يؤخذ ماء ورقه لرب  
او ماء مطبوخه ويجعل عليه مثله من زيت الزيتون ويطبخ حتى يذهب الماء فهذا الدهن بارد  
يا بس قابض مقول للأعضاء وينفع قبول المواد وينفع للألتقام الجراحات وقروح الراس والثود  
والشقاق والسحج واسترخاء المفاصل وحرق النار ويقوي الشعر ويسوده ويمنع العرق والنجا  
وينفع من ورم البواسير ومن خواص الأس انه اذا عمل خاتما من خشبه ولبسه من جانب الأرس  
إلالمه وسكن وجعها **أس بوي** ورقه اصفر وعرضه من البستان في طرفه حدة كاللسان و  
خشبه اصلب من البستاني وهو في الطول اقل من ذراع وورقه مستدير حرجي وسط اوراقه  
واغصانه كثيرة يخرج من اصل واحد ويسمى من اسفرم وفي لغة أهل تنكا بن يسمى خر ولا يستط  
ورقه في الشتاء وهو قابض في الغاية وشرب مره او ورقه بالشراب يفتت حصي المثانة وينفع  
من الميرقان وتقطير البول الرطوبي والاسهال ويقطع اسر الدلبن ويقوي المعدة والمكبد والدماغ  
شربا ويخرج ديان المعدة حمولا وينفع من الصرع ويمنع الرطوبات الدماغية والمصلح البغني  
وزعم بن ماسر جوده أن قوته مثل قوة بازرد وعند بعضهم أن قوته مثل قوة الافسنطين



وعندى أنه ينفع من الضربة والسقطة الواقعة على الاحتيا بالخاصية **اسقودون**  
 يوناني معناه مذهب الطحال ويقال معواسقودون وقد البقر الذي لا طحال له وذلك لكونه يأكله  
 فيذب طحال له وهو نبات لا ساق له ولا زعر له ولا ثمر له ومما ثبت الحرار ورقه يشبه ورق  
 البسفاجح وطره الأسفل يميل إلى الحجرة والطرف الأعلى اخضر ومشرق ومنزعب وهو حار  
 في الثالثة وهو لطيف ومحل ومفتح ومدر نفيت حتى الحلا والمثانة ويرفع الرقا والفواق  
 والصريح والامراض السوداء ويؤهل الطحال شربا وضيا واولا عدل له لذلك وان استعمل  
 اربعين يوما باستنجين رفع ورم الطحال وقالون عن تجربة وتعليقه يمنع الحمل وقد الشربة  
 منه إلى ثلاثة دراهم وهو يضر المرية ويصلحه الصمغ العربي وكذلك يضر المثانة ويصلحه بل  
 اصول الكبد ويقال وزنيه كما دريوس ويقال مرجان المحروق وجماعة تعتقد ان اصول الكبد  
 عواسقودون وقد ربون ويقول البنيغ الرئيس لا معنى لهذا الاعتقاد **اسقودون** وهو الثوم  
 الصخراوي الذي ليس له سنون ويسمى الجبلي والذي مركب سبثون كبار يقال له الشامي  
 والذي لا سنون له ايضا الا انه صفار ولا ينفع كشره منه يقال له مصري والذي يقال له  
 سفردون يوناني وهو هذا النوع وأيضا يسمى الكرات البري وهو مر وقايف والناع وو  
 صفار غبر وهو قل ورقا من الثوم البستاني وزهره يميل إلى الحجرة وساقه طويل ونوع  
 منه ساقه وزهره أبيض وهو في آخر الثالثة حار يابس وهو ثياب السوم ويدبر البول  
 والحبيض ويحلل وحالي وهو في جميع افعال اقوي من الثوم البستاني وخواصه مذكورة  
 في اليوم في محله وتكرارها باعث للتطويل وقد الشربة منه إلى درهمين وبدله الأسفيل  
 وبرز غالية في تهيه مبرودين المزاج **اسادون** باللغة السريانية وهو اصول نبات ذو عقد  
 كثيرة مثلها طوال دفاع فيها اعوجاج ارفع من المر فيه قليل عطرية وحدة أبيض  
 مايل إلى الصفرة وبعضه اغبر مايل إلى الصفرة منابتة الغابات اوراقه صفار منبسطة  
 على وجه الأرض مثله ورق النيل واللبالي واصفر من ورقها قليل يميل إلى الاستدارة  
 وزهره



المركب الرابع  
الاصلي

وزهره بنفسجي وأسفله يشبه الوردي في الخضرة ونبوه مثل بذر الجوز والقرطم عبارة  
 عنه وقسم منه له ساق في قدر فراع مد وورقه مثل ورق القنطريون الدقاق واعلا  
 ساقه ذو اسعب بعض على بعض مترام واطراف كل سعبة حيط كعبة الحنطة وفي جوفه <sup>غيب</sup>  
 واصوله في متن الخنصر قليل العقد رايحة طيبة وطعمه طيب وقسم منه ورقه مثل ورق الاول  
 اغبر صلب واغصانه منشته رفاع وزهره كبار لونه بنفسجي ومرة مثل تمر الكبير وفيه بزر  
 مثل بزر الخطي يليف على الاشجار واصوله سارية في الارض كثير العقد قوى الراححة مر الذئغ  
 وهذا القسم مخصوص لرفع السموم ولذخ الحشرات وقسم منه ورقه اصفر من ورق <sup>اقسامه</sup> جميع  
 واغصانه تنبسط على وجه الارض وزهره بنفسجي واصوله لينه لا عقد فيها صفر مرة لا <sup>عظيمة</sup>  
 فيها ومنابتة الجبال الخالية عن النباتات وهذا القسم اضعف اقسامه الاربعة وكل اقسامه  
 في اخر الثانية حادة يابسة واحسنهم القسم الاول يوجد في بلاد الافرنج وافرنيقه والسم  
 وهو ملطف ومحلل ومدر وبنق المعدة والكبد والرتة والكلبي من الاخطا الباردة ومع <sup>العسل</sup>  
 يسهل البلغم بقوة ويفتت الحصى وينفع من عسر البول واحببا من الحيض ووجع الاوراك  
 والمفاصل وعرق النساء والنقرس خصوصا اذا وقع ثلاثة متاقل منه شهرين في اربعة اوطال  
 ونصف من عصير العنب يهيج الباه شربا ومع لبن الجمال والغنم يبري المبرودين وامرطوبين  
 بقوة ويسكن الوجاع الباطنية والاستسقاء وليدقان الشددي وورم الكبد الرخو  
 ينقي الالات من الرطوبات اللزجة والامراض الدماغية الباردة وسدد الكبد وصلابة <sup>له</sup>  
 الرية والاكتي له ينفع من امراض الطبقة القرنية ودخانه يطرد العقارب والضمية  
 مع اللبن الحليب على الوركين والظهر والنتنة يوتر في الانفاض تأثيرا بليغا وهو يضر الرية  
 ويصلحه الزبيب الجلي وشربه من متقال الى ثلاثة متاقل وبهله وزنه وج او زنجبيل  
 ونصف وزنه خولجان ونصف وزنه وج ويعتقد الحكماء ان نصف درهم منه اذا  
 شرب في نبيذ الارز من ابتدائه ظهور الجدرم والحبوب الصغار قل نباتها وانذفت



من غير ضرر وانا اقول انه حجب **اسد العدس** فهو نبات يشبه نبات العدس وهو  
نوع من الطراطينا عذبة وورقه مذغيب مع لزوجه وزهره ابيض واصفر يشبه بزهر  
اللبان الا انه اصغر منه بكثير وساقه رقيق جدا اعبر مايل الى الحمرة وأصله كالجزر الصغار  
ويلتف على ما حوله من النبات فيفسده ولهذا يسمى بالوكه وهو حار في الثانية يابس  
في الثالثة مع قوة باردة وهو محلل للبلغم والسوداء الغير المحترقة ومدر للبول ومفتت  
للحصى وينفع من اليرقان بالسكنجيين ويطلب مجاء الكرفس على التمرة فيمنع سعالها <sup>من</sup>  
اكله مع الحنظل مطبوخا وغير مطبوخ يهزل السحمان من غير ضرر واذا طبخ مع اللحم اسرع <sup>نفاذه</sup>  
ويقال انه يرب ويغني ويصلح البنفسج وشربته الى خمسة دراهم وبذلكه افيثمون وفي  
الهزال مثله صحت ورجعه سندس **اسفاناج** وبالفارسية يسمى اسفاناج وبأ  
ليونانية سوماخيوس وبرتيه مثل بستانية في الأفعال وبستانيه معروف وهو بارد  
رطب في الخرا الأولى ويقال انه معتدل ملين للطبع مع قوة جالية وراعدة سريع الطيف  
ولا يفتح كغيره من البقول ينفع من جميع امراض الصدر والتهاب والعطش والحمى  
الحادة ووجع الرية والسلي وعصارته مع السكر تذهب اليرقان والحصى وعسر البول  
ومطبوخه ينفع من وجع الرأس والفقر ولذع الاخرط المرارية والغير مطبوخ منه  
ينفع من وجع الحلق والتهات ومطبوخه مع الباقلا ينفع من النزلات الحادة حجب  
وضماده مطبوخه ينفع من المفاصل الحادة والأورام واحتباس البول الناشئ عن حرارة  
وضماديه ومطبوخه ينفع من الورم الغلفي ولسع الزنايد ويفجر الدمال واذا طبخ  
وعمرس بالاسفنداج مثل البثور طلاء وهو يضر المبرودين ويصدعهم ويصلح طبعه <sup>من</sup>  
اللوذ والدار صيني والمري وهو البوزة المسكرة وقد الشربة من عصارته الى عشرة  
مناقل وبذلكه الرجل والمقطف وبزده ينفع من وجع الفواد والأحشا والحمى الحادة  
وعصارته تنفع من حمى الدق والسل حجب وضماده مطبوخه ينفع من الاورام الحادة

هذه الزبائح



ويلين الأورام الصلبة وهو يضر الطحال ويصلحه الطين المختوم وقدر الشربة منه درهمان  
**استيوب** باللغة الفارسية اسم للشجر المركب من النارج والدرنج والليمون إذا ركب  
بعضها على بعض قيل للمركب منهم استيوب وبالعربية يقال له زنبوع وهو أضعف من الترنج  
في الأفعال وأقوى من الليمون وهو يقاوم السموم ويضر الصدر **اسطوطيقوس** هو طرا  
طيقوس **اسرنج** هو السرنج **اسرب** هو الرصاص الأسود **اسفست** هو معرب من أسليست  
وهو الخند فوق البري **اسفيونش** بالفارسية هو بنزرا قوطونا **اسفند سفيد** بالفارسية  
اسم للحداد الأبيض **اسد الأرض** هو الأشخص **واجربا** يسمى بهذا الاسم **اسقولوس** هو  
الأسراس **اسقال** و**اسقيلار** هو الأسقيل **اسقلنيس** هو اسقولوقندريون **اسمالا**  
**وون** باليونانية هو المسوس البري **اسفنت** هو الحجر **اسطير** هو قنار الحجر **اسقرا**  
اسم أندلسي هليون **اسطرونيس** هو حجر اليثف **اسفليا** طيقوس هو الجندار **اسسا**  
بالسريانية هو الأس **استرنج** بالفارسية هو المشاه شفرم **اسلبوس** باليونانية  
هو السخنه **اسطريطس** باليونانية هو حجر الرخام **اسطقلس** و**اسرطم** هو قفر اليهود **استرخا**  
هو الزرنج الأحمر **اسود سالخ** هو الخش الأسود **اسعودون** باليونانية هو خبث الحديد  
**اسافاليس** باليونانية هو الحجر وبلغه الروم استقلين وبلغه الشام اسطون **استي**  
بالتركية هو اسم للفلفل **اسقوالس** بلغه اليونانية هو البرواني **اسلي** بلغه تنكان هو  
الحماض **اسطام** هو نوع من الحديد الذي يقال الفولاذ **اسنه البستافيه** هو السبه **اسحار**  
بلغه أهل بيت المقدس هو التودري **اسيرتقو** هو الزنجفر الحروق **اسمار** و**اسفرم**  
هو الأس البري **اسپندان** بالفارسية هو ثيا طون **اسقليناس** باليونانية هو  
القنا البرية **اسطافيس** باليونانية هو الزبيب **اسطافيس** أخرى هو زبيب  
**اسكند** بالهندية هو اسم البهمن الأبيض **اسنيدك** بالهندية اسم لأكيل الملك **اسنيد**  
**واسبقون** هو بنزرا قوطونا **اسفند** هو بالفارسية هو الحمر **اشفاناخ** **روي** هو القطف



حرف الالف  
ع الشين

ومطلق

**اسبنك** بالفارسية هو التبريد **استخون خرما** بالفارسية هو نوي اليمر وبلغه تيناب  
هو السعد وكذلك عقدة في اصل نبات يسمى بهذا الاسم ويقال ان العقدة هي التي يقال  
لها حب العزيز ويقال انه حب مدور حلو كثير اللذة وقدره مثل الحمض والكبر والصغور  
ارفع من ورق الكزبان ولا يكون الثمر من ثلاثة اوراق لا ثمر له ولا زهر ايضا ومنا بته  
الارض المملحة القريبة من المياه **استر** بالفارسية اسم للبخل **اشق** مغرب من اوشة الفارس  
وهو صمغ يميل الى الصف من شجرة صغيرة ساقها فيج مزغب مائل الى البياض وزهرها بين  
الحمرة والزرقة ومنابتها البلاد الكثيرة البرد ويقال انه صمغ الاسترغادر وهو حار في الثانية  
ويابس في آخر الا وهو محل ومطلقا وجازب من اعماق البدن وجالي ويفتح سد الكبد  
والرئة وافواه العروق ويسهل البلغم الغليظ والماء الاصف ويفتت الحصى ويخرج الحنين  
ويقتل دود الامعاء فيه قوة مجففة ويدبر الفضلات حق الدم ومع الخل اذا شرب نفع في  
ومع ماء الشعير ينفع من الربو وعسر النفس الانصبابي ومع لعسل ينفع من الصرع وينقي  
من الصدر عسر البول ويدفع ضرر الادوية المسهلة ووجع الحنجرة والوركين ووجع القلب  
وعرق النساء شربا وكذلك يحلل الرياح وينفع من الفالج والحذر والضماد به يلين الصلاب  
والمفاصل ومع الخل ينفع من ورم الكبد والرئة والرياحات التي اسفل منها والبهق والكلف والحنا  
ولجرب ورياحات الانثيين والاورام البلغمية ومع النطرون ودهن الحنا ينفع من الاعياء  
الامتلاء والمواد الباردة والاكتحال به يرفع البياض والرمد والجرب والشعير ورطوبة العين  
ياكل اللحم الزايد ونيت الجدي لطيب والغرغرة مع الماء يحلل الرطوبات وبلغم الدماغ وحنثاق  
السوداوي والبلغم وهو يضر المعدة والكلى ويصلح الاول الايسس وللثاني الزوفا وقدرة الرئة  
منه من نصف مثقال الى مثقال وبدله سكينج اوجا وشيرا وبروم **استرغادر** مغرب من  
استرخار الفارسي نباته يشبه البادورد وزهره اصفر وابيض وشوكه كبار وجهه اصفر  
بادورد واصوله تشبه اصول الانجوان ورائحته كرميحه وكرهه الطعم مع مرارة والمستعمل منه  
اصوله



أصوله ونهاية الخضر مثل الخس وتاكله أهل مصر والموصل ويقولون انه اصول لا نجدان الخس  
 وهو حار يابس في الثالثة واحسنه المرباط الخ وهو ينفع السدد ويدبر البول مع قوة تربية <sup>سبب</sup> وسكن  
 المعدة ويشهي ويغاضم ومتقال من جرمة ينفع من الحمى الربيع التي مادتها من البلغم وطلاؤه مع الخل ينفع من  
 الاورام الباردة ويسكن الخل امر فيه قوة في الفصل وفي الافعال احسن من جرمة وقدر الشربة من  
 خله الى خمسة مثاقيل ومن جرمة الى درهمين وهو يضر الكلى ويغني ويصلح شراب العنب الغير المستوي والربا  
 وبذله الانجذان وعرقه ينفع الكلى والكبد والردية وقدر الشربة منه الى ثلاثة اواق **اشنة** بالفارسية  
 يسمى ذواله وهو نبات يشبه الخيوط الدقيقة عريضة يلتصق على بعض ويتكون على اعصاب شجرة <sup>لصوب</sup>  
 والبلوط وسائر النباتات واجوده الابيض الطيب الرائحة الرطب واداره الاسود وهو حار يابس <sup>الاول</sup>  
 وما التف منه على شجرة البلوط فهو بارد وهو يجيع انواعه فيه قوة قابضة وحللة وملينة ومفتح لسدة  
 الرحم ومد الكيض ومنوم خصوصا بالشراب ومقو للباه ومفرج ومقو للمعدة والقلب والكبد وينفع من  
 الغثيان والخفقان والنفخ ويحفظ الروح الحيوانية ويزيل الاعيا وجرمات المائدة والجلوس في طمحه يسكن  
 الالام وضما مسحوقة بالماء يقوى الاعضاء الضعيفة كالارياش والابطين وبلين الكففين واصول  
 الاذنين ويدفع ألمها وهو بلين الصلابات ويدفع الاورام ويقوي الكبد ويدفع نقر الابطين وهو  
 مع الخل ينفع من الطحال وينوم الاطفال ويقوى البصر وتقيح ما التفت منه على البلوط ينفع من الحرارة  
 وحرمة العين وهو يضر الامعاء ويصلح الاثنيسون وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم وبذله وزنه  
 فردمانا ونجوده ينفع من اختناق الرحم **اشنق** باللغة العربية وهو اسود وابيض وورق  
 النوع الابيض ابيض وتختلف الوانه باختلاف اماكن نباته ويكون ايضا احمر وارزق وهو <sup>يكون</sup>  
 غالبا في الصحاري والجبال وورق جميع انواعه يشبه ورق الخرشف لاساق له واصوله بيض وشبه  
 الذي بين ورقه يشبه شوك الخرشف ايضا وزهره بنفسجي بزر يشبه القرم ومغده مثل المصطكي  
 وتستهمل النساء ثمرته مثل ثمر الكبر وورق النوع الاسود منه مثل ورق النوع الاول الا انه اصفر  
 والابن ووطيه احمر واذا بلس اسود وساقه احمر مقدار شبر وغلاف ثمرته وزهره شانك ذوا نقط



واصوله عراض سود وفي بعضهم خروق وباطنها احمر يلينخ اللسان والمستعمل منه اصوله <sup>عق</sup> و  
 كل نبات بنت حوله ومن تخاريفها صاحب الاختيارات ما قال في كتابه المسمى <sup>ب</sup> في ظهوره وجه آتته  
 نوع من ايام زيون ولما زريون من انواعه وانه لبس بالاسخيفي مخالفة ظاهرة بما جمع الكتب  
 والنوع الأبيض منه حار يابس في الثانية مع قوة ترياقية وهو مع الشراب يقبض الجلع وهو مطبوخ  
 الفودنج الجبلي ينخرج الدود المسمى حب القريع ومثقال منه يرفع الجنون والصرع ومطبوخه ينفع من عسر البول  
 ولذئع الهوام ويسهل الماء الأصفر وضمغه مع اللبن يقوي الأحشاء ويحلل الأورام الباطنة ومع الخل  
 يحلل الأورام الظاهرة الباردة وقد مر الشربة منه الى خمسة دراهم وهو يصنع ويصلح السكر  
 النوع الاسود منه حار يابس في آخر الثالثة ومتقالبين منه قاتل ومحق حاد ولا يستعمل في كسر <sup>ب</sup>  
 واذا طلى على الجرب والقوبا والبهق نفعمهم <sup>ب</sup> ومع <sup>ب</sup> ان يحلل المواد الباردة وضماده على الأسنان  
 يفتتها بقوة وهو ينقي الجراحات المتأكلة واذا طلى مطبوخه مع الخل والزرنج وقفر اليهود  
 على التاليل قطعها وما دأصول نوعيه ينفع من القلاع محجب <sup>ب</sup> هكذا قالوا **اشنان** نبت لا ورق <sup>له</sup>  
 اغصانه صفراء وهو يشبه الدود اليابس الناس يغسلون به اللباس والأبيض منه يسمى <sup>ب</sup> الخالص  
 والأخضر منه يسمى غاسول وهو غير البوقايس اشنبته ذلك على مؤلف التذكرة وهو حار في الثالثة  
 ويابس في آخر الثانية وهو جاف ومحق ومنقى ومنقى ويدبر بقوة ولثلاثة دراهم من اخضره تسهل الماء  
 الأصفر ودرهم منه يدبر الحيف ونصف درهم منه يدبر البول وعشرة دراهم منه تسقط الجكين الحبي  
 والميت واذا طلى على اللحم الزايد في الجراحات اكله وسنونه يحلوا الأسنان ولداومة عليه يفسد <sup>ب</sup>  
 ويصلح العسل **اشراس** يسمى بالفارسية سرشيين وهو عروق غيرة العروق المسماة بالخنثى لان  
 ساق الخنثى صفراء دقاق وزهره أبيض وساق الأشراس عالي عريض وورقه قوي وزهره  
 ابيض جميل الى حمرة وممرتع في استدارة وحدة في طعمه ولا عفوصة فيه وهو حار يابس في <sup>ب</sup>  
 محرقه حار في الثانية يابس في الثالثة واذا ضمده الكسبره ويلحم الفتق والقليلة والداممل  
 والفروج الخبيثة وأورام الحصىتين ويدفع ثقب العضل والعصب ومع الخل والسليط ينفع من <sup>ب</sup>



والحكة ويلين الصلابات ومع دقيق الشعير ينفع من السعفة وشربه ينفع من وجع الجنب والسعال  
 واليرقان والصفير المحترقة والسمج ونحوه الخلق وحرقه ينزله البول والكبد وعلى الأورام النابتة  
 ومع الخل يطلى على داء الثعلب فيدفعه والبصق الأبيض وبزره جالي ويقطع الأخرط والغليظة  
 وهو آخر وأرطب من أصوله وينفع من نفث الدم ومع ماء العسل نقي الكبد لكن يورث السدد  
 ويصلح السكجيين وهو برقي المعدة ويصلح معجون الورد وقدر الشربة منه إلى خمسة درهم  
 ومن حرقه إلى مثقال ومن بزره إلى درهمين وبذله في أكثر الأفعال غري السمك ويقال لمغاث  
 والكرسنة **اشيران** اسم يوناني هو خصو الكلب والطاعن مؤلف التذكرة غفل وذكره مكررا **اشيرو**  
 هو نوع من المرد وهو أقل راحة من قسمة **اشفاقل** هو الشفاقل **اشنان** داود اسم فارسي  
 وهو الزوف اليابسة **اشترايوش** هو دار شيشا **اشقون** اسم تركي هو الرطاس **اشيف**  
**ماينتا** وسنذكره إن شاء الله تعالى في ماينتا **اشتيوان** بلغة أهل مصر هو البسفاج **اشترقا**  
 اسم فارسي هو السيلخه **اشكاني** بلغة تنكابن وطبرستان هو البقلة اليمانية **اشبل** بلغة كيلان  
 هو نوع من البطارخ **اصابع فرعون** هو حجر في قدر الأصبع يشبه القصب وله عقد مجوف فيه  
 عرض يتولد في اليمن ومنه نوع فيه رطوبة سودا وهو يقوم مقام المومياء في أفعالها وجود  
 المخطط الخفيف الحش وهو حار يابس في الثالثة قاطع لنزف الدم ويحلل الأورام الباردة  
 وإذا حك بدم الجراحات وضمد عليها الحمى ولا يعدل في ذلك شيء **اصابع صفر** هو أصل في قدر  
 كف الطفل وفي شطه خمسة أصابع مملوءة رطوبة وإذا جث صار لونه أبيض أي أصفر مع بياض  
 وفيه قليل حلاوة ومنا بته الرمل وقرب المياه وورقه يشبه ورق الكراث وساقه دقيق  
 وهو من أصله إلى أعلاه زهر بنفسجي ونوع منه أصوله تشبه أظفار النمر وهو أحمر واحد  
 من الأول وقال صاحب التذكرة أنه غير كفايم وعاشته وهو حار يابس في الثانية  
 يحلل الفضول الغليظة جدا وينقي الأعضاء العصبية وهو ترياق لسعوم الهوام ونافع  
 من الجنون والأمراض السوداء والبغمية مقولمات الأعصاب وحلل الصلابات

خض الف  
 مع الصا



ضهادا ودخانه يطرد الفار وسام أبرصه ونوع منه يسقط الاخبة وهو فطر اللات البول ويصلح بز  
 والبلوط وقدر التربة منه الى متقالين وبذله وزنه نصف وزنه فاسرا ويقال لها عصار حبتا او ثلثا  
 سعد **اصابع هر مس** هو غير المنفتح من زهر السورنجان ووصفه يأتي في السورنجان **اصل الفلفل**  
 هو فلفل مويده يعني اصول الفلفل **اصل الثقلت** بالفارسية يسمى ليح سببيبي هو اصول الماشق الهندية  
 وهو حار يابس وهو مسكر ومخدر ينفع من اوجاع المعدة الباردة واوجاع المفاصل وامثالها شربا  
 وضادا ويحرك الدم ويورث السدر ويثوئش الحواس ويصلح لتركه في اللبن ويستعمل بعد ذلك وقدر  
 الشربة منه دانق واحد **اصابع النصوص** يقول مؤلفا مخفي انه ابوريجي ولم يصف نباته ويقول انه  
 دواء هندي وبزره المستعمل في بلادنا وهو يشبه التلثوك وهو الرزalach المخطط بالحمرة قشره  
 واذا وضع في الفم حتى يبتل فينقش مثل حب القطن له تاثير في تحريك الباه **أصول البه** هو عبارة  
 عن اصول الكثير واصول الرزيناخ واصول الكرفس واصول الهندباء **أصول العذار** هو نوع من العنب  
 طوال كعب **اصابع الدينان** هو الفرج من **اصابع الملك** هو الكليل الملك **اصل الناجدان** **خراش**  
 هو اشترغاز **اصل السوس** سدر كرم في السوس **اصل السوس الأبيض** سيوصف في السوس **اصل**  
**السوس الاسمي الجوفي** هو لايرسا التي يقال لها عرق البنفسج **اصل الراس** هو نوع من الفيلس  
 المعروف باذن الفيل وهو اللوق الجعد وبالتركية يقال له انذر **اصف** هو اصول الكيل **اصطر ك**  
 هو اميعة اليا بسه **اصل مرجان** هو البسد **اصل النيلوفر** هو اصول النيلوفر المسمى باوس بيند  
 نوع من النيلوفر الهندي **اصطفي** هو الميعة السائلة **اصل العرطيسا** هو الاذريون **اصل الشفانج**  
**البري** هو اليبروج المسمى بيبروج الصنم **اضبوط** هو الرتيا **اضراس الكلب** هو البسفانج **اضراس**  
**الجوز** هو الحسكي **اطر طيقوس** اسم يوناني معناه شبيه الكواكب وبالعربية اسمه الحالبلي وهو نبات  
 ساقه اقل من ذراع صلب اخشن وباطرافه زهر يشبه البابونج وبعضه يميل الى النفسجية ودور  
 الورق بزهره يشبه الكواكب واوراق ساقه رفاع طوال مزغب وبزره اغبر مر وهو حار يابس  
 في الثاينة مع قوة قابضة مبردة وهو يحلل ويجفف واذا اضمد بوزقه عا ورم العين الحار فشد

من الالف  
 مع الفاء  
 و  
 و  
 و



من غير الم ويد الحديقة اذا برزت ويسكن وجعها واذا اخمد بزهره الحالبين سكن المها والفتنة واوا  
وهو غايية التاثير لذلك وشرب زهره ينفع من الخناق وصرع الأطفال وقدر الشربة منه الى درجتين  
**الطريفة** تسمى بالفارسية أنش أرد ورشته هو غذا من الاغذية المعروفة والمشهور عند العامة  
ما يشبهه ورشته قطايف هي أنش بُعْرة والبعض يبدل الغين بالقاف والذي هو الصحيح أن اسمها  
بالقاف والتي بالغين شامل لكل وما كان خاص دقيق المحنطة ودعون اللوز والرجله وأمثالها  
يسمى بالفارسية أوماج وهي تنفع من نفث الدم وخشونة الحلق والصدر وقرحة الأمعاء  
والتهانئة وهو يرضي المعدة الباردة وما كان من الكشكشة واللبين الحامض والمخوضات بطن اللطف  
ومسد يوافق الأبدان القوية ويولد الدم الغليظ ويصلبه الثوم والأذوية الحادة وما  
من دقيق الشعير ينفع من مرض السيل والحمى الحادة ومع المحوضات ينفع من الاضطرابات المرارية  
ويسكن حدة الدم وما كان منه بالحمة كان كثير الغذاء ويرطب البدن ويسمن وما كان من الحلو  
كان مولد للمخاط الغليظ والمقطايف تسمى بالفارسية رشته خطائمي ويستعمل بدون الطبخ مع  
او الحلو وما يعمل من دقيق الأرز كان أسرع هضمًا من الذي يعمل من دقيق الحنطة والشعير  
وهو قابض أخف من الذي يعمل من دقيق الحنطة وهو كثير الغذاء وما يعمل من النشا كان قريب  
للتداوي **طبا الكلبة** هو البستاني الذي يقال له بالمدينة المنورة مخيط وبكم زبيب الهوي  
**الطاطا** و **الطوط** و **الطوط** و **السيوط** اسم بربري للرديئة التي تسمى البندق الهندية ويسمونه  
الفوقل **الطوخا** اسم سرياني هو الأترج **الطوخيا** اسم سرياني هو الباذر بجين **الطريقون**  
هو عصاة قنار الجار **الطيطون** هو الاسفيل **الطريقون** هو المحسك **الطميسا** هو القيصوم  
**الطارة** باليونانية هو لشجرة الغراب **الطافار طيب** تسمى بالفارسية ناخن برياخن ونا  
خرس وناخن قويا هو جسم صدي صلب يشبه الأظفار مدور له رائحة طيبة ابيض  
يميل الى الحمرة يظهر في سواحل بحر الهند وهو قسم من أقسام الحلزون وبعضه احمر مع  
وبعضه ابيض كبار دسم قليل الرائحة وقسم آخر اكبر منه الأول واصغر من الثاني اسود  
تفسيره

الطافار  
طيب  
مع انظار



اسمه ناخن ديو واحسنهم القسم الاول المفندي وكل قسم منه اذا احرق تضاعفت  
 راحته وهو حار يابس في الثانية وهو يضر الفضلات والدم ويلطف الاخلاط <sup>الغليظة</sup>  
 وينفع من اختناق الرحم والصرع والخفقان المعدي الرطوبي ووجع الكبد البارد والرحم  
 ويخرج الدم المنعقد في الكلى وينفع من جميع امراض الرحم الباردة والجور وينفع من الصرع  
 والسكته والزلزلات والقيء واختناق الرحم واحتباس الحيف وهو يصدع ويصلح السكين  
 ويورث السج ويصلح الطين الارمني وقدر الشربة منه من درهم الى ثلاثة دراهم يده  
 قصب الذريرة **افقاد الجين** هو نبات لا ورق له ولا عود وهو يشبه خوخ جيداً غير عود  
 الى السواد وهو حار يابس في الاول ينفع يرقان السواد والسعال اليابس وبالنخاض  
 ينفع من السهر وهو اذا طبخ مع الحل وطل على الاودام حلها وهو يضر الدماغ ويصلح  
 الضارب وشربه الى ثلاثة مثاقيل **اعين السرطين** يقول بعض الاطباء انه الاثلق  
 وبعضهم انه سنكوبية **اعيون** هو الحلبه **اعلوبطس** بالعبرانية هو الطلق **اخر**  
**ليوس** باليونانية هو الحنظل **اغيلطون** باليونانية هو الحلق **اغش** بلغة اهل البحر  
 واليمن هو اسم للتوشل **اخر سبطس** باليونانية هو الفيل **اغليقس** باليونانية  
 اسم دوسر يعني ابوار اسين **اغريس** باليونانية هو الجور الجوفي **اغريس** باليونانية  
 بمصر الارض **اغليقي** اسم يوناني هو ميفنجة **اغير** عبارة عن الشيخ والسكر النبات  
 والثوثة والكرواني المسخوفين **بضلان اشى** اسم تركي هو الجنة بادستر **افيقطس** اسم  
 يوناني معناه الحمل وهو نبات دون ذراع وساقه رفيق وزهره يميل الى اليباض عريض  
 الاوراق كثير الفروع ومزغب وبرده اكبر من بزر اللفت يشبه غلاف بزر  
 الفجل وله اصل لا عروق فيه املس فيه عطرية ورائحة الترخ ومنايته سواحل البحر  
 والموافع التي انحسر عنها الماء وقد ينبت مع الشعير والعدس ويوجد بمصر وسواحل  
 بحر الشام كثيرا واعل الصعيد صعيد مصر شمسية السليم وهو حار يابس في الثانية

هو الانف  
 العين

من الفواكه

هو الانف  
 الف



وفيه قليل حدة وهو يجمع اجزائه ينفع من سدة الكبد والطحال ويحلل الاخلاط الغليظة  
 والاعيا والصلابات ووجع الارجل ونفخ الطحال والاحشاء وضام مطبوخة ينفع من  
 السموم القابلة وينبغي استعماله ثلاثة ايام مع الشرب الحلو وقد الشربة منه الى مثقالين  
 ومن بزره الى نصف مثقال وعصارة اصله اقوى في سائر المنافع وبعد فصل الربيع لا يبقى  
 فيه رطوبة قابلة للعصر وهذه مثله في سائر المنافع ويسمى زيت السلم **افينقون**  
 اسم يوناني لبنات يشبهه الا فيقطط لانه لا رائحة فيه وينبت في الزروعان وهو شديد  
 البرودة ومخدر ولا يستعمل من داخل بل في الاطربة من خارج **افيميدون** اسم يوناني لبنات  
 بين الشبر والخشيش وله ساق وورقه لا يزيد على اثني عشر ورقة ولا زهر ولا ثمرة له وله عرق  
 دقاق سود ثقيلة الرائحة الاطعم لها وهو بارد ورطب ومن خواصه انه اذا وضع مدقوقا على  
 الثديين منعهما من التظلم خصوصا اذا دق وغلط بزيت انفاق وهو المعتصر من الزيتون الفج  
 ونثر به يعقم الرجال النساء ومقدار ما يشرب من ورقه واحله لقطع التوالد ثلاثة مثاقيل مع الشرب  
**افجي** اسم حبة رقشاع يضيق الراس ذات قرنين تقطر وذكورها اقعون وخشبها القايم اسم  
 عند نكرها والسم يفتح ونضج والفتح اخضر وجمعه اسم **افجي** اسم عبراني وبالفارسية حار وكل قسم  
 منه اسم والذي من كبارهم يكونوا صفار الجسم وسود يميلوا الى الصفرة والبعض الى الحمرة والى غيرة  
 السواد وابق وغيرهم واحسنهم الانثى الشقرة التي تميل الى الحمرة ذات اربع اسنان والذكر  
 منهم له سنين والمستعمل منهم للدواء الشباب وعلامت سرعة الحركة ومرفوع عن الارض واعينه تميل  
 الى الحمرة وغراسه عرض وصلب الجسد يميل الى الرضع ومسكنه بعيد عن الماء والحرارة والسباح والغابات  
 المصودة في آخر ايام الربيع وان لا يبقى بعد صيده زمانا واذا اراد قطع الضار منه للانتفاع باللبان  
 منه للدواء وان يترك ومن ذيله مقدار اربعة اصابع وبعد راسه اربعة اصابع من بعد ذلك ويزن  
 قويا ويقطع بمرة الفقع ويؤخذ الوسط للانتفاع به وان لم ينقطع بمرة واحدة تركه كله لا ينفع به  
 وكذلك ان كان بالوسط حركة استعمل للدواء وان لم يكن به حركة لا يستعمل ولا يستعمل الوسط لا بعد

لها

في الطبقات



اخراج ما في جوفه وسلخ جلده ويرمى وهو حار غاية الحرارة ويابس ومجفف ومحلل واذن<sup>ط</sup>  
 الوسط مع الماء والشب وزيت الزيتون حتى يتهرأ ودهن على المواد الغليظة التي في الجلاجلها وفيها  
 والمجذوم اذا اكل هذا المطبوخ نفعه ففعا طيبا بال تجربه ومن كثرة اكله يتقرح الجلد ويتقرح جلد  
 الأكل كغلو سر الحوت واذا اكل قليلا صارت الأخرط المستعفة اللطيفة كالقيل ويرفع الغليظة <sup>تقشر</sup>  
 الجلد واذا اكل قليلا منه نفع من السمومات المشربة والسمومات من اللذع وينفع من ضعيف <sup>البصر</sup>  
 ومن وجع العصب والبرص ووقف الخنازير من الزيادة وحفظ الشب وقوي القوى الحيوانية  
 والحواس وطول العمر وهو يؤثر هذه التأثيرات اذا اكل في كل سنة مرة واذا اضمد بلمحه اللحم الغدير  
 المطبوخ على محل اللزخ الكنشان والأفاعي نفعا وكذلك ينفع من داء الثعلب وداء الحية ومحلل  
 الخنازير ويرفع الاجاع المزمنة الباردة والاكثار من اكله يحرق الأخرط ويصلح ويصلح  
 اللبن ورب الفواكه وقيل من خواص الأفاعي انه اذا اخذ خيط من صوف مصبوغ احمر لجمرة <sup>غولية</sup> الار  
 وخنق به سبع افاعي ويقعد على خنقة عقدة بالخيط فاذا ادير عن الخيط على حلق من به  
 خناق نفعه وابراه مجرب وملح الأفي الذي يعمل منه **وصفة عسل** أن يملأ جوفه ملحاً ثم يخرج  
 وهذا الملح في الأفعال الضعف من افعال اللحم وقريب من افعال اللحم قرص الأفي **وطريق عمل قرصه**  
 أن يغسل اللحم أي لجمعه بعد اخراج ما في جوفه وسلخ جلده ويرمى مرامر بالماء وينشف ثم  
 يوضع في وعاء من الفخار مزيج او نحاس مبيض بالقلع ويوضع عليه قليل من الشب <sup>والماء</sup>  
 ويفور على النار حتى يتهرأ ثم يعزل اللحم عن العظم ثم يسحق العظم في مسحقة من الحجر ثم يضاف  
 الى اللحم المطبوخ بعد عزل المراق عنه ثم يضاف اليه وزن ربعة او وزنه من مدقوق خبز الكنفة  
 المرجوف اليابس بعد ان يحتر بالمرقة المعزولة عن اللحم ويعجن كثيرا حتى يختلط الكل ثم يقرص  
 اقراصا صغارا وزن الواحد منها لا ثم تدعن الاقراص بدعن البلسان لكن لا تشكج <sup>حصى</sup> وال  
 ان يكون الخبز المحتر مع اللحم والمرق قدر ربعة لأمثله واذا وضع جانب من الحصى فيه عند تقويره  
 وكذلك الحصى المفور المخشف فعلة قريبا من فعل اقراصه **افينيوس** اسم يوناني لبسبيل الشجر



والحشيش له ساق مرغبا وقضائه دقاق لا تزيد على ثلاثة وورقه يشبه ورق الشذاب شديد الخضرة  
 وثمره مثل الخيار الصغير صنوبري الشكل اسود وزهره اصفر صديق واصله في قدر الكثير مملوء طوبة  
 واذ اجفأ البض باطنه وظاهره اسود وعو حار يابس في الثانية للزغ وشره اعاليه مقي واصفله  
 مسهلة ومجموعه مقي ومسهل للبلغم وقدر الشره ثلاثة قراريط ومن رطوبته خمسة قراريط وقامول  
 المذكورة رطوبة ثمره تحلل الصلابا وقيل تجلو البياض **افيمون** يوناني معناه دواء الجنون وهو نبات  
 شديد الحمرة وفروعه كالخيوط واورقه دقاق وزهره احمر واخضر ويزرع دون الخردل امر الى صفوة واصله  
 يشبه الجزر وقالت النصارى لم ينبت حوله شيء وظله مراع قليل حرافة وزهره يتعد بزر من غير سقوط  
 وعو حار في الثالثة يابس في الثانية تحلل ملطف مسهل السودا والبلغم وينفع من النفع وواجع الدماغ  
 وديدان المعدة والسرطان والجنون والما ليخوليا ولا تظهر له في دفع الامراض السوداء وتفقيع السوداء  
 بالخاصية ومق استعمل منه عشرة دراعم بنصف رطل حليب خمسة عشر مثقالا من السككجيين هكذا  
 اسبوعا اذهب الخفقان والتوحش والما ليخوليا والتشنج وعشرة دراعم من بزره نصف رطل  
 خفيفة وتنفع في مقدار ثلثي رطل شراب ليلة منج وفي الغد تعصر الصرة في الشراب ثم يلقى فيه وقية من  
 شراب البنفسج وشراب اللود وقطرت من دهن اللوز المحلو وشرب من الغذاء اسهل مرة السوداء  
 كثيرا من غير مضرة والاصغر صاحب التذكرة ظن ثلث الرطل انه ثلثين رطلا فاعترض عامولفا  
 مالا يسع وفي اعتقاده انه ينفع منه رطل في ثلاثين رطلا اربعين يوما ومطبوخة مع الزبيب ينفع  
 من الما ليخوليا الحادثة من مداومة الخمر خصوصا مع البنفسج اصل السوسن وبادرنجبويه و  
 زهر لسان الثور لا يجوز ان يغلى اكثر من غلبة او غليتين لضعف تركيبه وهو يضر الصراوة  
 وحار امراج ويورث الغثي ويصلح البنفسج الكثير وهو ينفع المسايخ وقيل انه يضر الرية  
 ويصلح الضمغ والكثير او قدر الشره منه الى ثلاثة مثاقيل في مطبوخة الى عشرة دراعم وبذلك الات  
 والجحر الارمني او وزنه ونصف وزنه حاشا او مثله حاشا واذنقان من التردب ولا ينفع سحق  
 بزره **افستين** اسم يوناني لنبات بين الشجر والنبات وهو يشبه البابونج الذي يقال له بالفارسية



كاوجشم يعني عين البقر وورقه يشبه ورق الصقور أغبر أبيض واغصانه مثل اغصان البرنج <sup>سفا</sup>  
 مزدحمين وساقه عالي وزهره مثل زهر الباجيج لكن اصفر منه وبنوره يشبه بنجر الحمر <sup>مرارة</sup>  
 وقبض ورائحته عطرية ثقيلة وقسم آخر منه ورقه مثل ورق الجوز الأبيض وزهره أصفر لا ورق <sup>له</sup>  
 وأبيض أيضا وأصله مصر <sup>سورة قسمة</sup> ومثله وهو ادي أقسامه واحسن أقسامه الرومي والطر <sup>سوري</sup>  
 والسوري مع مرارة وحرافة وقبض وهو حار في اول الثانية وبالسبب في اخرها وهو مفتوح ولفظ  
 ومثله يسهل الصفراء وسائر اخلاط المعدة وينقي العروق والصدور والرياء ويقوى البدن والكبد  
 والمعدة الباردة ويدبر البول ويخفف والعرق واللين ويقتل جميع أقسامه لدوده وهو ترياق <sup>للسوم</sup>  
 المشروبة والملاذغة ويحلل الرياح وينفع من البرقان والرعدة والسكتة والحمى المزمنة العفنة ولحاء  
 الاصفر الطحال وهو مع سبيل الطيب ينفع من وجع المعدة ومع الاقيثون ينقي السوداء واذا شرب  
 اياما كل يوم عشرين مثقالا من ماء مطبوخة اعاد الشهوة الساقطة من الرطوبة حجب ودرهمين <sup>منه</sup>  
 ينفع لذئع العقرب نفعا عجيبا ومع الثراب يدفع سمية الشوكران ومع الخل ينفع من القطر <sup>سدر</sup> البواسير  
 وشقاق المعدة ويخرج الاخلط الحارة الكاذبة في المعدة من الاستعمال الدورية المشروبة و  
 تأثير حافية كثيرة وقطور مع دهن اللوز قليل من مرارة الماغرة الاذن ينفع من جميع  
 امراضها حتى الصمم القديم حجب والفزجة منه مع العسل تدبر الحيفض والتحلل به مع الشمع العسل  
 يسقط الدود المسمى بحب القرع والصماديه مع الماء ينفع من الشرارة نجان مطبوخة في الشراب  
 ينفع من وجع الاذن واذا طلى مطبوخة في ماء الزبيب على العين نفع من اوجاعها وهو  
 مع العسل اذا دهن على النار التي على الاضغان البنفسجية اللون نفع منها ورفع اذنها و  
 اذا طلى في الخل نفع من وجع لمفاصل الحار ومسحوقه مع الشمع ودهن الورد ينفع من وجع  
 ذات الجنب ووجع الكبد ووجع المعدة العتيق حجب وهو يحلل الصلابات وينفع من <sup>داء</sup>  
 الثعلب وداك الحكة والبواسير وصلابة الرحم وورم الطحال ضماد او اذا اكحل به قطع <sup>للمدة</sup>  
 والغشاوة واسترخاء الاجفان واذا نثر بين الاقمشة والثياب منع عنها الدود ولها كل

مع دهن اللوز  
المر 3



ويدخل في حبر الكتابة فالمكتوب به لا تأكله الأرضة والدود مجرب وإذا اضيف الى زيت  
الزيتون ودهن به الجسد لا يقع عليه الناموس والهوم محرق من دخانه وإذا دس البيت  
بماء مطبوخة قتل البراغيت وهو يصنع ويجفف الدماغ ويصلح له الانيسون ويصلح له  
للحم وربع ماء الرمان وقدر الثرية منه من مثقال الى مثقالين ومن مطبوخة من خمسة دراهم  
الى عشرة دراهم وبدله للمعدة وزنه أسارون ونضغه اهلبيج اصفر والكبد عصارة الغافق  
ولكبد وايضا القيصوم بدله وعصارته المستشفة في الشمس قوية في الأفعال وهي تفتح سدة الكبد  
وينفع من الطي العتيقة المركبة ويقوي المعدة وينقيها من الأخلاط المرية وينفع الاستسقا  
ويحسن لون الخدود ويصلح فساو المراح لكنه يورث الكرب والصلع ويصلح له الراوند وقدر  
الثرية منه الى درهم وبدله ثلاثة أمثالها من الأفنتين أو الغافق أو الشكاي أو شرابه يقوي  
المعدة ويدبر البول والحيض وأمراض الكبد والطحال والربو ويفتح السدد ويبعث الأشعثات ويقوي  
الحضيم ويزيل الكراخ والنفخ الباطني ويخرج دود المعدة وينفع من السموم الحيوانية والشرية  
**ويعمل منه شراب** ينفع من الوباء وحدوث الأمراض **وهصفة** ان يؤخذ تسعين مثقالا من  
فستين ويوضع في ستة آلاف مثقال من ماء العنب ويفور حتى يبقى ثلثها ويترك ثلاثة  
اشهر ثم يصفى وان يوضع ثلاثون مثقالا من الرب مع خمسة عشر مثقالا من القرفة السيلانية  
ومثلها من سنبل الطيب ومثلها من السيلينة المدقوقة كل منها نصف الدق ويخلط في عشرة آلاف  
ونحمان مائة مثقال من الشراب ويسد لما عون الذي هو فيه سد محكم ويترك شهرين ثم يصفى  
وبعد العمل كان حسنا ودهن الأفستين إذا اراد عمله يؤخذ ثلاثة من زهره ويوضع في  
ارطال من زيت الزيتون أو السليط ويترك في الشمس اربعين يوما وهو ينفع من بودة  
ظاهر وباطن البدن وإذا شرب منه خمسة دراهم رفع اليرقان وسد الكبد والطحال خصوصا  
مع السكجيين من العنصل ويقوي المعدة ويدفع احتباس الحيف وسم الفطر ويخرج دود  
وإذا اكل قبل شرب الخمر منع السكر وبعده يدفع حماده وتقطيره في الأذن يقتل دودها ويدفع



الرياح منها وطلاوة على العين يدفع وجعها وهو مع القيروطي يقوي المعدة ويدفع وجعها  
**افيون** اسم يوناني ومعناه المسبب وبالفارسية يسمى تريك وبالعربية لبن الخشخاش <sup>شعير</sup> ودرهم منه  
 لبن الخشخاش المثلج الأسود لا الأبيض واجوده المائل الى البياض الصافي سريع الاخلال في الماء والا  
 في النار والذوبان في الشمس قوي الريحانة وهو بارد يابس في الرابعة ولما اخذ من الخشخاش  
 الأبيض في آخر الثالثة وهو مخدر منوم ويسكن الآلام وقابض ومانع الاخلال من التفتن  
 وتحليل الروح الحيواني وينفع من السج وقرحة الامعاء والسعال وضيق النفس والرمد والتهلك  
 والصداع المتولد من الحرارة وهو ينفع منها بالطبع وإن كانت من البرودة فبالخدير وضاد  
 ينفع من وجع الرأس ويخفف قروح الاورام الحارة ومع صفار البيض المطبوخ والزعفران  
 ينفع من الحمرة ومع حليب النساء والزعفران من النفس الحار والرمد وهو مع المر المصفي  
 والزعفران بالسوية ينفع من الذئبة احتمالا ومع دهن اللوز والمر والزعفران ينفع من  
 وجع الأذن فطورا ومع القيروطي ينفع من الحكّة والجرب وهو يحفظ قوة المعاجين <sup>الاذنية</sup> و  
 المركبة ويسقط الشهورتين بالمداومة وهو يضر الفهم ويصلح الجذبا ودرهم الفلفل <sup>القد</sup> و  
 بيون والدارصيني وقدر الشربة منه مقدار العدة سنة الحاربعة قراريط ولا يجوز اكثر من  
 الدائق والدرهمان منه قاتله وبدله ثلاثة امثاله من بزر البنج ومثله من اصل الفلاح وفي  
 الاحتيا من الكافور الطباشير والكهربار **افلنج** هو بزر يشبه الخردل حار الريحانة  
 رائحته تشبه رائحة التفاح مع عطرية احمر شديد الحمرة مر الطعم نباته في قعر الذراع  
 وورقه كورق اللوز وزهره ابيض وغلاف بزره كغلاف بزر البنج ونباته بالهند <sup>هو</sup> و  
 اصغر اسود والاسود اراه ويقال انه النوع الصغير من الكبابه وهو حار في الثا  
 يابس في الاولى وهو يقوي المعدة والمكبد والدماغ والقلب ويفتح سد الاحتيا ويقوي  
 الدماغ وسخن المعدة ويقاوم سائر السموم وجالب للعرق والاطلي مع زيت الزيتون  
 على محل لدغة العقرب سكن لها في الحال وهو يصدع ويورث الخناق ويصلح الزيتون



وقدر الشربة منه متقاليين ويقول البعض ان الافحة هو ورق جوز البوا ولا اصل له **فمنج**  
معرب من افشره هو الفارسي وبالعرف اسم العصير المعصور من الفواكه **افليون** بحذف الواو  
وهو الشيخ الجبلي **افرايسون** هو البويجه وهو الجند قوا **افريون** هو لافريون **افينين**  
وبالاسم الرومي الغريون **افراسون** هو النفع **افريقون** هو ورق الذي يقال له المازيون **افيس**  
باليونانية اسم للفرخيش ويسمى ايضا **افرخيش** **افروديمان** هو القسم الاول من ديفر وجسد **افسون**  
اسم لدخن الفجل **افلاطون** هو مقل الارز **افراسالين** هو حجر **افاويت** هي الادوية التي لها راحة  
طيبة وتوضيح الالحة **افيقون** هو الاخينوس **افريس** اسم يوناني الجراد **افيقس** اسم يوناني للعصير  
**افيمور** باليونانية اسم للزور **افيمورسقا** باليونانية لبزر الحبار **افيتون** باليونانية اسم للبادا  
ورد **افيمونا** باليونانية اسم للدارجيني **افيعابن** باليونانية اسم للشذاب **اقحوان** اسم عربي  
وباليونانية اديانسو بالفارسية بابونه كما وجسم يعين البقرة ويسمى نوع صغير منه بهارو  
بري وبستاني اعصانه دقاق وورقه يشبه ورق الكبره والرز يابج وله زهر اصفر مرس  
وفي اطرافه اوراق دقاق بيض وهو اكبر من زهر البابونج ثقيل الراحه مع قليل مرارة وفي حقيقه  
هو صنف من البابونج والفرق بينهما ان البابونج له بزر كما يستعمل منه في الدواء زهره وهو حار  
في الثالثة يابس في الثانية مسخن قوي وحلل وفتح لسدد الكبد وافواه العروق وملطف ومدر للعره  
والبول والحيض ومسقط للمجنين مع قوة تر ياقيه ومفتت للحصى وحلل للدم النجم في ثمانية  
وورم المفعة وينفع من وجع المثانة وصلابة الطحال والاستسقاء وقرقر المعدة والسكجيين  
ومع الملح يسهل السوداء والبلغم وينفع من الربو والسعال وفتت الدم لعوقا والجلوس في طينته  
ينفع من صلابة الرحم والطلا عاء رطبة على الاثنين والقضيب والوردين يقوى المباء والجماع وضاد  
ينفع من التواء العصب ومع الفيدو ينج ينفع من ورم الصلب وشرب نض متقال منه مع السكجيين  
يفتح شهوة الطعام وهو مدر للحيض ومنق الرحم بفروجه والاكثر منه مصدع ويصلح النلوفر  
ومكرب للمعدة ويصلح السكجيين والانسون والبنفسج وقدر الشربة منه متقالان وبدله البناتج

نوع  
انفاق



والنوع الصغير منه حار في الثانية يابس في الاولى وهو اضعف من الاول في افعاله وهو  
يكس اللون والوجه مع الحمز ويجل ورم الصلب والاكتمال بياسه يقوي طبقات العين  
ويجملوا ظلمة البصر والناظر والقروح ويمنع نزول الماء **وصفة على دهن الاثقال** ان يجعل  
دهن في اربعة امثاله من زيت الزيتون او السيرج ويتركه اربعين يوما في الشمس ثم يعصر وهذا  
ينفع من نفع سراجات الاعضاء العصبية والتواء العصب وورم اسافل البدن والمقعدة وصراخ  
الرحم ووجع الاذنين ويفتح مسامات ويدبر العرق وشرب خمسة دراهم منه يذهب القولنج ويدبر  
العرق **اقا قيا** باللغة اليونانية اسم عصارة القرط والقرط نوع من شجر ام غيلان يأخذوا ثمرتها  
قبل ان تستوي ويعصر امارها ويقعده وهو الاقا قيا وهو قبل جفافه يا قوته اللون واذا نشف  
اسود وهو بارد في الثانية ويا بيس في الثالثة ومغسوله يابس في الثانية وهو قابض يقطع نزف  
الدم ونفثه ويجفف وزادع وغير المغسول منه فيه لذع وحابس للنزلات والاسهال الحار والاصم  
على البدن يقويه ويقوي الاعصاب المسترخية من العياء بسبب الامراض وضمانه على الورم  
الحار وينفعه والحمز وورم الرحم والمقعدة والاحاس ونفعه لكلها ظاهر وينفع من  
بروز الحدة وحرق النار وهو مع ورق الورد الاحمر ورق الاس ينفع من القطار العرق  
وهو مع اللادن ودهن الورد يقطع اسهال الاطفال حجب وهو يورث السدد ويصلحه  
دهن اللوز وشربه الى درهم وبدله وزنه عدس والاصدل والحولان الهند **اقس** باليو  
نانية وهو نبات يشبه باداورد اعلى المغرب تسمية داس السنج وورقه ايضا كورق البادورد  
وساقه قصيرة اعظم من ساق البادورد وزهره مثل زهره داسوكية اطرافه كالابر وساقه  
الاحضر الرطب كله الناس مقشرا وبزره اصفر من القرطم وهو حار في الثانية ويا بيس في الاولى  
وهو كثير اللطافة واذا نشف كان مرامح حدة ويقولون انه مع الحمز ينفع من الكزاز والشلج  
الغدي اليابس حجب وينفع من الورم المزمن وتشقق العضل ضاردا وبزره مع الشراب ينفع  
من السموم وهو يفر الكلى ويصلحه الحسنة ش وقدر الشربة منه ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم



وبذلك استخرج وعند أهل التأمل لا فرق بينه وبين نبات الأسترغار وهو طاهر لأن اليونان تسميه  
 نبات الأسترغار **اقط** بالفارسية وهو المكشك وهو من اللبن المحيط يخرج منه سمنه يفور كثيرا  
 حتى يتجدد ثم يصفى عن مائه ويقرصونه اقراصا وهذا المكشك بارد يابس على الخضم وقايق ويدر  
 المغلي منه في السمن ينفع من الأسهال المزمن غاية النفع والضماد يجر وقه على حمل داء الثعلب ينفعه  
 ويرفع نزف الدم والبواسير ويفيده وحر وقه مع حر وق الصوف وحر وق الشعير متساويين ويخلو  
 طين كثيرا ثم يذرع على الرأس الذي به الجراز بعد هذه يد عن الورد الأحمر وهو يولد الرياح والبلغم  
 الغليظ الحام وهو يسدده ويصلح الجوارشات ومعجون الورد **اقليميا** باليونانية اسم لزيد  
 يعلو المعدن عند سبكه ومقلير سب تحته أيضا إذا زاد مثل النحاس والفضة والذهب وأجوده  
 الذهبية الشبيه بلون أصله والذهبي أيضا يعلو الخضر والفضي أبيض إلى سواد والذهبية فيه  
 من غلبة البورة ويقولون أن معدن مثله في هذه الأوصاف والمركب يشبه لا يكون لها اقليميا وكل  
 واحد منها طبعه طبع أصله والزيادة غالبه عليه وهو محقق ويقوى الباصرة وينفع الجراح  
 ويأكل اللحم الجدي فيها ويرفع تعفنها وكذلك البياض من العين وكذلك البهق والجرب والسيل  
 والحمرة التي في بياض العين والرمعة والغشاوة ونزول الماء في العين وطلاؤه على الأورام يدرها  
 ويملأ الكلف والآثار السود ويرفع الريا ومع الزعفران والافيون يرفع أمراضا مفصلا <sup>النقرس</sup>  
 وكل قيراط من الذهبي يدفع الخفقان ويقوى القلب والمستعمل حر وقه المغسول وبذلك المردخ  
 الذهبي المغسول ويقول صاحب المذكرة إذا جمعت الاقليميا الذهبية مع امرتشييا بالسبك وفي  
 كل مرة تطبخ في العسل الواحد من هذا اذهب على عشرة من المشتري على ما جرب وأنا أقول أنه  
 كذلك لكن مع شروط تخفية **اقناع الرومان الهندية** هو الزمان الهندي **اقرو** قوا المعجم  
 هو القرق المعجم **اقبوس** باليونانية هو المكشري **اقسيا** هو لما زريون **اقاقا** <sup>بالنانية</sup> **اقا** <sup>بالنانية</sup>  
 هو الكشميرج **اقروس** و**اقرس** هو الدقيق **اقادون** اسم دوح للوج **اقريطس** ما طيس  
 هو زهر العليق المقدسي **اقرفواسيون** هو راعي الأبل **اقاروا** هو الكراويا **اقط** باليونانية



عرف الالف مع  
الكاف

هو الخمان الكبير **اقسار ايني** باليونانية وهو السكاخه **اقسار لوقي** هو البادارد **اقسار**  
**سمو** هو دهن البلسان **اقسارون** باليونانية هو السور بنجان **اقونيطن** هو خافق **اقونيطن**  
**اقطن** باليونانية هو مائش **اقورماسون** هو الرزايخ **اقورما** بالمطرية هو العاققرجا  
**اقرام الملك** هو جوز الكونث **اقلام** باليونانية هو الطرفا **اقولا** باليونانية هو  
 الابخره **الكيل الملك** هو نبات ورقه من ورقه قدر درهم واعصاله دقيقه صلبة وبعض  
 منها منبسطة على وجه الارض وبعض منه له ساق نحو ذراع وله زهر دقيق اصفر او بنفسجي او  
 ابيض متفرق وثمره غلاف كغلاف البذر الفجل على الشكل وفي غلافه بزر من مره دقيق كالزبد  
 والبعض منه يشبه الحلبه وبعض منه له غلاف غير عملي وهو مركب القوي والحارده ويبعد  
 سة غالبه عليه وهو محلي ومنفع وقاخذ وحشف وملطف ومقوي للاعضاء والمين الاورام  
 نافع للصداع والسقيفة والنزلات المحتبسة ووجع الكبد والمعدة والطحال وامراض المقعدة  
 والرحم وشربا وضادا ويحلل الفضول الباطنية لها ومطبوخة مع المنفحة ينفع من الاورام  
 الحارة المركبة للعين والرحم والمقعدة طلاء ومطبوخة مع ماء الشرب ينفع من القروح <sup>الشديدة</sup>  
 التي في الراس ومع الافستين ينفع من ورم الكبد والطحال لمعدة وقطور عصارة في الاذ  
 يرفع المهاب وشرب ثلاثة دراهم منه ومن بزره مع الميفحة ينفع من ورم الاحشاء وعصارته  
 مع الزعفران يسكن كل خربان حرج وطبخه ينفع من الربو ويفتت الحصى والاحتقان به يقوي  
 الامعاء وينقيها ويسكن الامها وشربه يضرب الانتئين ويصلح العسل والطين والزبيب <sup>قدس</sup>  
 الشربة منه متقالان ومن عصارته عشرون درهما وبدله البابونج **الكيل الجبل** هو نبات  
 في قمار الذراع ورقه طوال رفيع مزدحمين عييل الى استدارة وبزره دقيق وفي وقه وزهر  
 المازر يعنى الغير ليفح مرادة قليلة وله رائحة طيبة وهو غير المقدمانا وهو حار  
 يابس في الثالثة ويدبر البول والحيض ويحلل الرياح ويفتح سد الكبد والرية وينقيها ويدفع  
 وجع الكبد واليرقان السوداوي والسعال المزمن والاستسقا ويخرج حصى الكلا والمثانة



وضماده يحلل الاورام المزمنة وهو يضرب المجرورين ويصلحه السكجيين وقد الشربة  
منه ثلاثة دراهم وبذلك الاشنئين وتحشى بطون الصيود منه بعد اخراج ما يخرج  
منها وتنضيفه يحفظها من التعفن حفظا فهو احسن من الملح **الكتمك** بلغة الهند وهو  
مجر في مقدار العفصة مستدير اسود خفيف وقسم منه يعمل الى الطول في قدر البلوط واذا حرك  
سمع منه الصدا من جوفه لان في جوفه حجر صغير كالنواة له وقسم منه انطاي مستدير صغير  
وقسم آخر منه يشبه الانطاي اكبر منه وابيض وفي جوف كل منهما شئ يشبه الرمل وهو بارد  
في الثالثة ويابس وهو يحلل الاورام ويحبس نزف الدم واذا وضع في جلد وربط على الخد  
الايسر من التي قصرت عليها الولادة ستهلها وقد جرب فكان غاية واذا علقته الحامل  
عليها حفظ جنينها ومنعه الاسقاط واذا اخذ احد الخصمين في يده اليمنى غلب خصمه <sup>واذا</sup>  
علق على الشجر منعها من اسقاط ثمرتها واذا اسحق بلبن المرأة التي ترضع الاثني ومكثته العاقر  
حملت باذن الله تعالى عن تجربة ولما رد المطلوب من الكتمك قسمين سود وقسمين  
بيض نذكرهم ان شاء الله تعالى في الاجزاء **الكارع** هو جمع كراع بالفارسية اسمه باجه  
واجود الادرع الكراع الضان والمعز كما في عمدة بسنة واحدة وهو لرج بطي الخضم واذا  
انضم ولد ماء لطيفا صالحا رقيقا وهو ايضا معتدل الغذاء ينفع الناقمين واصحاب البواسير  
والسوداء المحترقة والسحج وخشونة الحلق والصدر وشقاق الشفة واللسان ويجسن الصوة  
ويرفع وسدته والسعال اليابس والسيل والدق وتفت الدم وعسر البول والحز الالمفرط  
واصحاب الجراحات ويحبس كسر العظام ومع الصمغ العربي ينفع من المفص والاسهال المرات  
ويمنع لذغ المواد الحارة ويمنع مضرة الادوية الحارة المشروبة ومرقته تنفع من السعال الحار  
وتلين الطبع من يابس المزاج والاحتقان به ينفع من المقصد والزحير السددي حجب و  
نظوله على الدماغ ينفع من بيوسته وضعفه ويحلل الخنازير والاورام الصلبة والظلال  
بدمن جوف عظمها مع الفرقيون والزعفران ودهن الورد على الرأس سكن وجع الرأس



والضربان الذي به وكذلك المفاصل مجرب وهو يولد القولنج ويصلحه الشراب العتيق  
والخل والعسل ويصلحه طبخه مع الكرفس والقرفة وأمثالهما وإذا دس محرقه على الجرح الذي  
ينزف الدم وهو مع الصبر إذا كبس به حبوب البواسير اسقطها **اكشوت** وهو الكشوت **كرونة**  
هو الأندريت **أكروفس** هو الجوز الرومي **أكبر البحر** هو ليف البحر **اكل نفسه** هو الفرفيون  
ويقال انه الكافور **الكرار** هو النوع الكبير من صاموئوما **كسيانوس** باليونانية هو الجند  
بادستر **اكسوفياس** باليونانية هو الحواما **اكسومالس** هو ابوخلسا **الكرفس** هو الكرفس  
**اكر** هو الوج بالتركية **اكره** بفتح الالف وسكون الكاف اسم هندي للعود **الكمرون** بالهندية  
هو جوز البوا **الليده** بالفارسية كوسفند هي حارة رطبة تحلل الاورام الصلبة والأعضاء  
وإذا أخذت البية خروفا بقمها وجعلت ثلاثة اقسام لكل قسم مع العاقر قرحا والزنجبيل  
والتبند انتفع به من به عرق النساء نفعاً بليغا مجرب وإذا شربت الألية شرجاً كالورق ووضعت  
على العضو المتشيج من اليبس نفعه مجرب وكذلك من الكراز والمواد والمجبة حجب أيضا  
وهي بطية الخضم ومكرية درية الغذاء وتضعف قوة الحاضنة وقال مؤلف التذكرة دجبا  
قتلت المبر ودججانة ويصلحها الحوامض والافا ويدة والخل والاعنوبة الحارة تبرزها **الون**  
باليونانية اسم لبنات اصغر من ذراع واعصافه رقيقة صلبة وقشره اسود وورقه  
صغار وزهره لين احمر يعمل الى البصرة وشجره تشبه الجفند رطبة حارة الطعم  
وبزره يشبه بزر الافيتون ومنايته الاماكن المرملة واطراف امياه وهو حار يابس **الون**  
جال غسال ومقطع ومفتح ودرهم من بزره الى درهمين مع درهم ملح واربعة اواق من  
ووقية من الخل ويسهل البلود بقوة ويرفع الجنون المستحكم الذي لا علاج له وتأثيره  
بالغاية وكذلك قشر اصوله قوة في هذا الفعل اقوى منه وكذلك ينفع من اليرقات الاسود  
وهو يورث السج وتصلح الكثير والعناب وقد الشربة منه ثلاثة دراهم ومن قشر اصوله  
الى درهمين **ألب** بالعربية اسم لشجرة شامكة وورقها يشبه ورق الزيتون وشوكها كثير

عرف الالف مع  
اللام



وهي كثير الخضرة وهي سم لجميع الحيوانات وهي اقوى من شجرة الدفلى وكل حيوان اكلمها  
في طعامه مات من ساعته وان شربها ولم يأكل منها صار أصم وأعمى ومنابتها الاماكن الكثيرة  
وبارد خفاه بجبال الشراه والثابت بها خبثه **الوسن والوسون** باليونانية معناه  
ما يذهب بالكلب وهو نبات يشبه نبات القطن مع خشونة واوراقه السفلى مستديرة  
وبزره بين ورقه يشبه الترمس بين قنترين رقيقتين ولونه بين الحمر والسواد ويقولونه  
نوع من العكرش والسبل وهو حار يابس في الثانية وهو جال للتار ويحلل الاورام ومع  
الشوكران يجيب النفع من ورم الخصيتين وبالحاصية ينفع من عضة الكلب العقور حار  
ويصلحه المرزنجود قدر الشربة الى مثقال **النج** باللام الساكنة قبل النون المفتوحة لغة يونانية  
معناه الاصل وهو اصل نبات يشبه الجزر وساقه متين قدر شبر وزهره ابيض يشبه زهر  
الجزر وبزره ابيض وفيه نكت سود الى استطالة اذن من الارض اغصانها شتى مدور كما  
لجوز واجوده الهندى وهو حار يابس في اخر الثانية فيه قليل مرار ويقول مؤلفا المذكورة  
بارد ووسط في الثالثة وبالحاصية ان بزره يكسر حبة كل خلط مجرب وينبغي مستعمله ان  
يستعمل منه اول يوم نصف درهم مع ثلاثة اواق من السكجيين واليوم الثاني نصف مثقال <sup>او ربع</sup>  
الثالث نصف مثقال منه مع درهم منه ايضا والسكجيين على حاله هذا المراد كسر حبة الاخلط و <sup>سرقه</sup>  
وتمره وساقه كل واحد فم مع الشراب والعسل يسقط السميمة عن جربة واصوله تنفع من <sup>نقطة</sup>  
البول **الوماني** اسم يوناني معناه العسل الثخين وهو طوبى تشبه الميعة البسالة يستخرج من  
ساق شجرة واجوده البراق الصافي الحلو الغليظ وهو حار في الثالثة رطب في الثانية وثلاثة  
اواق منه مع تسعة اواق من الماء تسهل الفضول الحامة ولثة والصفر والاخلط البردية وهو  
ينفع من الجرب والقروح ووجع المفاصل وقد يعمل من اغصانه دهنا بان يطبخ بالزيت او <sup>بعض</sup>  
الادهان حتى تخرج قوته وهو ينفع من وجع العصب والجرب المتقحط ولا يجلو <sup>ظلمة</sup>  
البصر الا لا ويعرف لشاربه كسل ويسببات وينبغي له ان لا ينام ويكثر الحركة ويصلحه السكجيين



او الميه وهو شراب ذكرناه في آخر حرف اليم **الساقلن** هو لسان الأبل **اليا** باليونانية  
 هو الخصى **النج** هو الزعرور **اليون** باليونانية هو الاسد **الط** هو السوسير **الاو** باليونانية  
 هو الزيت **الوني** باليونانية هو السنا المكي **السنجن** باليونانية هو الملح **القطرون** باليونانية  
 هو الكبرياء **السا** هو النخوه **السنة** العصا **فير** هو لسات العصا **فير** **الأطيفي** هو الباب  
**الوج** قال المؤلف جامع الأدوية هو شبيه بالبيش في الشكل ويسمى ببلاد البحر كاذركه وعده  
 مؤلف الاختيار من انواع المخلصة **الافيون** باليونانية هو الزاسن **الماس** هو لما من الحجر  
 المعروف العالي الثمن ويقال له ماس **البوط** هو كشت بروكشت **الاكلنك** اسم تركي هو الزايرج  
**الوه** هو العقاب **المة** بالتركية هو التفاح **الاملك** لغة الديلم هو الفاشرا **ايك** بالتركية  
 اسم للنج **السي** بالهندية هو بزر الحنات **الاجي** اسم هندي للحميل **المافن** باليونانية هو  
 البساسة **املج** هو ثمرة شجرة هندية معروفة والمستعمل منه القشر بالأنواع اذا فقع في اللبن  
 الحليب سمي حينئذ شرابا **املج** وقيل شرطه ان ينقع في الحليب اياما ثم يجفف والذي لم ينقع في  
 الحليب فهو مرار مع عفوصة كثيرة وهو بارد في الثانية يابس في الثالثة والمنقع في الحليب  
 بارد في الاولى يابس في الثانية وهو قاذف يمنع هبوط الكود الى المعدة والامعاء ويحفظ الاخلط  
 من النعفس والفساد واختلط السود بالروح وعليها ويمر كالباء ويقطع القي والعطش  
 والبراق ودم البواسير ونزف الدم ويخفف رطوبة المعدة ويقوى القلب والبصر والمعدة  
 والأحشاء والاعصاب ويشهي الطعام ويسهل السوداء والبلغم الرقيق بالعصر ويقطع الاسهال المزمن  
 مع سويق البنق وماء السفرجل وسكن حرارة الدم وشرب سفوفه مع القند بالسوية بالماء يحار  
 كل يوم خمسة دراهم ينفع من السج ونفخ البواسير والنواصير وضعف المعدة والبصر وظلمته  
 محرب وقطور ماء نقي مرصو في العين يزيل البياض محرب خصوصا اذا اخذ منه درهمان  
 ودرهم ونقع في ماء عذب ساعتين او ثلاثا ثم يعصر منه ويخرج ويكره في العصاره ثلاث مرار  
 ثم يقطع في العين والشراب المعمول منه ومن الافستنتين لا يعد له شيء واذا طبخ مع ورق الاس

حرف الألف مع  
 الميم



او قشر اسوده وابنته ورفع الاعياء وقوى الاعصاب ورفع خروج المقعدة ونقصان  
 بسرعة تجرب عندهم واذا اخجن الحناء جماء فقيحة وخضب بها الشعر اسوده وقدر الشربة منه  
 من ثلاثة دراهم الى خمسة ومن مطبوخة الى عشرة دراهم وهو يضر الطحال والمبرودين ويصلح العسل  
 والسنبلة ويولد القولنج ويصلح دهن النوز الحلو وبذلك اكثر افعاله مثله كالبلي والاملي المنقوع في  
 اللبن الحليب ملين ويقوى الاعضاء الباطنية والمهاضمة ويقطع نزف الدم ونافع من البواسير والنواير  
 واما دمه عليه طبخ بالشيب **ام غيلان** هي شجرة سائلة مناتها البوادي وتسميها العوام الطلح  
 والبادية السمي وبالفلاسية لمغيلان ويقال لصفها الصفح العربي وتثمر قروصا وعصارته افاقيا  
 قسم منه مثل شجرة التفاح واصفر قليلا وساقه عريضة وعوده في اول نباته ابيض وكما قدم يسود  
 حتى يكون مثل الانبوس وقسم منه كثير الشوك وساقه اسود طويل عال غاية واعلام من شجرة ا  
 وزهره ابيض وتثمر في غلاف كالقول والحصى وغيرهما والمحب الذي فيها عريضة في قدر المتروك  
 احمر وقشره يدبر به جلود الحيوانات وهو مع جميع اجزائه بارد يابس في الثالثة وهو ل  
 الفضلات ودرع وطبخ ورقه مع ثعوكه يشد الاعضاء المسترخية وتربته تقطع الاسها  
 وتفتح السدد والضماد بورقه الرطب على الجراحات يلثمها ويرفع الاورام ويجلو س في طبعه ينفع  
 من بروز المقعدة ومن دطوبات الارحم وبزرو مع ورقه يقوم مقام العفص في الدباء وعصارته  
 تقطع نزف الدم وتفتله واعضانه وساقه تنفع كثير القطع الجراحة الجديدة وعصها ينفع لاد  
 عند اهل الصناعة وعرقه يجلو الأسنان ويحكم اللثة والتسوك منه يقوى الأسنان والفقير  
 استنبط من كلام الأطباء الذي كتبوه في كتب مفرداتهم للأدوية ان قرا القرص من غير مغيلان  
 والطلح والمجد لله بعد التأمل الكامل ان دفع الاشتباه **ام دريان** باليونانية اسم الشجرة ورقها  
 يشبه ورق الكبر والريح وورقها فيها حدة وتثمرها في قدر الحمص واصفر البياض فيه غالب للسواد  
 القليل الذي فيه وتعمل منه المساج وتثبت كثيرا في مقابر بيت المقدس وفواحيها والمساج التي  
 يقال لها دموع ايوب ويقولون الشجرة شجرة المساج وهو حار يابس في الاول الثالثة

وتحار السفط  
 وهو القرص



مفتح للسرد لطيف محلل مقوى الكبد العليل ويرفع اورام البطن ويسكن المقص ويزرع في غلافه  
في قدر من الخشخاش يسيل الى الحمرة يابس والماء المعصور من رطب ورقه او ماء مطبوخه او  
غصانه يدفع سموم الهوام وعضة الكلب العقور خصوصا من لدغ العقارب وضماده او شرابه  
يحلل الاورام والجرب اليابس وعسر البول والفواق وطلاؤه على المكلف يرفعه وقطوره عصارته  
في العين يرفع البياض واذا دس مسحوق ورقه على الجراحات الجديدة نفخها وقدر الشربة من عصاره  
ورقه الرطب بسبعة مثاقيل ومن مطبوخه اربعة عشر مثقالا **امسوخ** لغة ببرية معناه الاناف  
بيبي وهو بين الشجر والحشيش وهو يشبه انا بيب القصب يعقد وهو جوف ومنايته الصخور و  
المياه وهو صفتان كبير وصغير والصغير قدر الشبر وازيد بقليل وساقه خشبي في عرض اصبع و  
اغصانه كثيرة مجمعة من ساقه واذا جذب القصب انفصلت العقد بعضها من بعض وورقه مثل  
ورق الزيتون وثمره في حجم الحمص احمر واذا فنج اسود واصله خشبي صلب مركب القوي بارد  
في الاولى يابس في الثانية قابض مقول للأعضاء الباطنة ومافع للنزلات وهو مع الشراب قابض  
للسهال وطبخه يمنع من القيلة والغثاق وعلل امثاله والكلبي ومطبوخه مع اللبن ينفع  
من السعال وضيق النفس واذا جفف وطبخ في ماء الى ان يتقزم نصفه وصفي ويشرب منه الى نصف  
رطل نفع من ضعف الكبد والأحسا والقلب واذا طبخ بعصير العنب وشرب منه كل يوم الى رطل  
سمن الأبدان الضعيفة وحسن اللون ونقى الرحم ودرره ويقطع نزف الدم الجراحات وينبت  
الشعر وقدر الشربة منه الى خمسة دراهم وقال مؤلف التذكرة اطنه لا يوجد بغير الاندلس **امار** **قطن**  
بالهونانية اسم لنبات هو نوع من القيصوم وقده اقل من الذراع وورقه رفيع متفرقة و  
اعلاه مستدير ابيض وبعض منه احمر في قدر الفندق ذو عقد واطراف جوزته مصفرة واصله  
رفيع ومنايته الجبال والبراري وفي تنكابن يسمى لبار وفي بلاد الروم والافرنج يعملون منه  
طاقية اى كوفية للجموع وعما حار لطيف وملطف ومقطع للأحلاط الغليظة ويدبر البول و  
الحيض ويمنع انصباب المواد الى المعدة ويشفي رطوبات ومع ماء العسل يحلل كل مجذ في كمدة



والمثانة ومع الشرب المزوج بالماء فيقطع النزلات مجرب والمستعمل منه بجنة وإذا وضع في الماء  
يمنع الدود أو العث من أكل الأسباب وهو يضر المعدة ويصلح الماء وقد شرب منه تسعة  
قراير **طام وجع الكبد** وهو أفقيطس ويقول مؤلف جامع البغدادي أنه غير **ام الكلب** أي  
شجرة ربيعية في قدر الذراع تميل إلى الصفرة ورقه يشبه ورق الأغصان مع قليل خشونة وزهر  
أصفر كذا يشبه زهر الأغصان كرية الداريجة ومنابتة المزارع وهو كثير حمض ومثاليين من  
عصاة رطبة ودرهمين من مسحوق ورقه اليابس ينفع من عضة الكلب الطيب وجمع أدوية  
الأحشاء والفتار مجرب معروف لكنهما ليس بجمع زيت الزيتون **أعما** هو جمع معا وهي  
المصارين وهي من الأعضاء العصبانية قليلة الغذاء في المضم وهي باردة يابسة في الثالثة  
وهي تولد القولنج ويصلحها جوارش العود وشرب مطبوخه مع الحنظل والزعفران والأدوية  
الحارة وهو ينفع المعدة التي تولد فيها الصفرة الرقيقة لمائية **أمير باديس** بالفارسية يسمى  
نر نر شك وهو معروف وإذا أطلق اسم المراد هو المنزوع النواة وهو بارد يابس في الثانية  
مع قوة قابضة وهو يقوي المعدة والكبد والقلب ويمنع نزول المواد إلى الأعضاء ويقطع  
الصفراء ويقطع العطر ويسكن حرارة المعدة والكبد وغيلان الدم ومع الأدوية الحارة الطبية  
الداريجة مثل سنبل الطيب وأمثاله يفتح الكبد ويقوي الكبد البارد الرطب وكل الأحشاء وينفع  
من الإسهال البارد وضعف الكبد والأحشاء وكذلك ينفع الاستسقا ومع الأدوية الحارة ينفع الحمى  
دين ومع الأفستين يقوى الحاضمة وماؤه يمنع القي والغشيان ومع الزعفران ينفع من صلابته  
الكبد وهو وحده ومع الأدوية المناسبة ينفع من قروح الأمعاء والإسهال الذي من ضعف  
الأحشاء والضمير يدرع الأورام الحارة وشربه المعمول من جر ومن مائه وجزء من ماء  
التفاح وجزء من ماء الليمون وقال من ماء الليمون مثل واحد منها أي نصف المائتين مع السكر  
يغلو حتى يصير له قوام فينفع وهو يرفع السموم القتالة ولذئخ الأفعاء والخفقاء والعشائر  
وصف الأشعثا ويقول مؤلف التذكرة أنه جرب الله إذا أضيف إليه ماء التريخ مع اللؤلؤ



يقوم مقام الترياق الفاروق في أكثر الأمراض وهو مولد الريح ويصلحه القرنفل ويبيض  
 الطبع ويصلحه السكر والحلو وقد الشربة من مائه الى عشرين مثقالا ومن جرعه الى خمسة  
 عشر مثقالا ومن جبه الى ثلاثة مثاقيل وبذلك مثله ورد آخر وثلاثه صندل ابيض ومغل  
 عصارته اقوى والطف وبذلكها وزنيه من الزرنيخ المنزوع وقشر اصوله وهو الارغيب  
 وقد ذكرناه في محله ومؤلفه ما لا يسع يقول ان ذوقا لغير القرايا واما في الخوص فان الذوق  
 مثل الأمير بارسين وطن الحقيرون القرايا طعمه هو القريب الطبع من الأمير بارسين والذوق  
 قال هو القرايا **امونيا** **قن** باليونانية هو الأسبق **امنيوس** هو الناحية **امامون** باليونانية  
 نية هو الحامي **امام** **الارض** هو الخراطين **امروسي** هو العنقود ومعجون أيضا يسمى نه ام  
 و **امروسي** **ام** **الحلود** هو نوع من الحلزون بلغة اهل مصر وهو لطيف **اما غيرون** باليونانية  
 نية هو الخروب النبطي **اما طيطس** باليونانية هو الشارب **اموليقون** باليونانية هو  
 الأبار **امدالي** باليونانية هو اللوز **امورجي** هو عكر الزيت **امعاسين** بالرومية هو  
 ماء المحرم **امرو** اسم فارسي الكمثرى **امله سار** بالهندية وهو الكبريت السمي بالفارسية  
 كوكرد **انبلس** باليونانية اسم لنبات بين الشجر والنبات منابذة المواضع السخنة المشمسة  
 وورقه مثل ورق العرس وساقه قد شبر واصوله صغار رفاعة وزهره اجرميل الى البنفسجية  
 كرية الريحانة وبزره في غلاف رقيق وقسم منه ولا يرتفع له ساق ولا ورق وهو حار في الأولى  
 يابس في الثانية مقح ومحلل ومدر للبول مع قوة قابضة واصوله وزهره وبزره ينفع من  
 عسر البول ووجع الحصى مفيد غاية الافادة وهو مع السكتين ينفع من الصرع والقرحة  
 منه مع دهن الورد واللبن الغني ينفع من صلابة الرحم وورده نفعا كثيرا والذرة  
 بمسوقه ورقه على الجراحات على اللحم الزايد وينبت اللحم الجيد وقد الشربة منه مثقال الى  
 مثقالين **انفرا** باليونانية اسم لنبات شجرة اصفر من شجرة الرمان وورقه كورق اللوز  
 واعرض قليلا وزهره يشبه زهر الرمان واكبر منه واصوله بيض صغار والاششف زهره

حرف الالف  
 النون



ثم منه لائحة الخمر ومنايته الجبال ولا زمان له مخصوص وهو معتدل مفرج وله نشا<sup>ط</sup>  
 واسكاو قريب من الخمر وبالخاصية يرفع التوحش والجنون ويقوي الحواس والذهن غا<sup>بة</sup>  
 التقوية واذا اكلت الحيوانات من ورقه او اغصانه او عروقه او من كلهم كان سببا باعنا  
 لا نسهم واذا ضمت القروح الخبيثة بمسحوق ورقه منعها من الزيادة **انف العجل** باللغة  
 المغربية اسم لثمره شبيهة بانف البقر ونبتة بين الشجر والنبات وهو ربيعي وورقه يشبه  
 ورق الخندبا واصفر منه وزهره بنفسجي شبيه بالزهر البنفسجي الذي لا يظهر ريحه الا بالليل  
 ولكن زهره اصفر منه وهو معتدل مع قوة محلبة يدري الحيف وشرب ماء مطبوخه ينفع السموم  
 والنطول به يحلل الصلابات ويسكن وجع لذغ المهوم **اندره طالس** باليونانية اسم  
 منابته سواحل الروم يشبه الأسنان شديد الحمر لا ورق له وبزره في غلاف كحل في الحصى  
 وهو حار مر واعل المغرب يسمونه الكراخ والملايه والطاهر اذ نوع من القلا وهو حار  
 يابس في اول الثالثة وهو يدري البول ومفتح ومحلل وبزره مع مطبوخه ينفع من الاستسقا  
 جربته الاطبا ويخرج جرم المثانة وينفع من عسر البول واحتباس الحيف شربا وطلا وجلاسا  
 ومطبوخها وقدر الشربة من بزره متقال مع الشراب وامثاله ومن مطبوخه مع السكر والشراب  
 او المحل الى ربع دمل **انجين** ويقول مؤلف جامع الادوية وامين الدولة انه نبات منابته  
 حريم جبال كيلان وتوقد اغصانه في الارض فان قامت في اليوم الثاني فهو اذكومنه وان  
 على حالها واحدة في انثاء ويسمى بلغة الصقالبة خاواني وهو حار يابس والضماد بوزقه  
 اليا بس مع الكبريت على البهق اذ له في يومه وبزره اذكومنه ينفض الرجال وبزره الانثى منه  
 يورث الشبق بالنساء وقليل من بزره مع الشراب منوم بقوة لو ترك ثلاثة لا يصحوا اشارته  
 وعلاجه ان يسقى زيت الزيتون بالماء الحار وقدر الشربة منه درهمين **اناغالس**  
 اسم يوناني لنبات ورقه يشبه المر من نحو شجيرة الى الاستدارة واغصانه مرعبة تنسبط  
 على وجه الارض وثمره مسد يد وبزره كالحنظل شدي في غاية الحدة والمرة وزهره الا<sup>بيض</sup>



منه لا زوردي وزهر ذكره احم وهو حار باليس في آخر الثانية جال جادب يحفف بالاذنة  
مفتح للسدد وشرب مائه أو بزره ينفع من لدغ الأفاعي وضماؤه يخرج الشوك والفضول  
من الأعضاء ويمنع القرح الخبيثة من الزيادة ويحلوا الأثار وماء ورق اللانثي منبسط  
ينقي الدماغ من الدم غرغرة وسعوطه لينفع من وجع الأسنان في الطرف المثلث والآفة  
به مع العسل ينفع من القروح الخبيثة والجرب والكمه والسيل ويحلوا البصر وهو  
يورث السج ويصلح الضمغ العربي وقدر الشربة منه من نصف مثقال إلى مثقال وبذلك العر  
طينشا **النس التنف** هو نبات ربيع يشبه المجر حيدر وورقه غير مشرف وزهره مثل  
زهر الرشاد الحرف اصفر ويحيط بزهره اوراق بيض تمل مع الشمس مثل الشهد الخ  
وهو يتحرك من غير تحريك الهوى وله ساق مربع يميل إلى السواد وهو كثير باطراف  
الشام ومصر في مجاري المياه وهو اذا اكلته الحيوانات التي تحلب اوداد لبنها وكل من شرب  
من ذلك اللبن حصل له نشاط وسرور وهو حار في الثانية ومعتدل في البسوة وهو  
ينوب مناب الشراب الصريف ويدبر الفضلات وهي عبارة عن اللبن والبول والخيف والعرق  
وطبيعته في إزالة سموم الهوام وهو في التنفج مثل المجر بلا سكر وخار والقليل منه زهره  
يفعل هذه الأفعال ولا يخل العقل ويقوى الحافظة وتقطير عصارته في العين ينزل  
البياض منها واربعة دراهم من بزره مع السيفتج أولبن الفهم يهيج باه الصغير والكبير  
حتى الذي عمره مائة سنة مجرب ويفتح السدد ويحمر الوجه ويسمن البدن وينزل المني  
وهو يضر الكلي ويصلح العسل والاكثر منه يورث وجع المفاصل والشربة منه الخمسة  
دراهم ومن عصاره طينحه إلى ثمانية عشر درهما وبذلك ماء العنب المطبوخ بالقرفة  
والزعفران وعصاره مدقوقة مع السكر ينفع من الما لينوليا والمواد السوداء وبه غاية  
النفع **النسان** وسج اذا نه يولد الرياح ويقتل الضماد به على الشقيقة يدفعها  
وعظيمه يولد الامراض المهلكة والمداومة عليها يورث العمى واذا ادس سحيق عظامه



العتيقة على الأكله منها جرب وإذا شرب من عظامه المحروقة كل يوم مثقال مع مثله  
 من السكر ينفع من الصرع وعرق النساء والمفاصل غاية النفع جرب وريق المنبته من البغ  
 وهو على الريق إذا قطره الأذن قتل ودعها والهوام الداخله فيها وهو أيضا ترياق لقصر  
 العقارب والرتيل ويقتل الأفعى والهوام والقوبا ويرفع آثار القروح والطرفة وبياض  
 العين ومع خرد العصاره ينفع الثآليل والقوبا ووحده يقطع نزف الدم ويدمل الجراحات  
 ومع العسل يرفع المكلف ويجلو آثار القروح والحنطة المنصوغة على الريق إذا ضمد به على الجمل  
 والاورام انفتحتها وحللها وإذا دبط سن من النساء على الساعد الأيسر سكن ألم الأسنان وكند  
 إذا دبط على ساعد من تعسر وضعها ولدت سريعاً ويرفع الخوف ومرارة تسمى البدن ودم الحجامه  
 والفضد يسكن ألم النقرس والمفاصل وعرق النساء وشربه يورث بلادة الطبع ودم الحيف سم قال  
 يورث الجذام وإذا طلى على الأوجاع الصعبة سكنها والفرزجة منه تمنع الحمل وإذا نجز بخرقه <sup>المخفف</sup>  
 المجموع بالحجى الباردة المرعدة الربيع رفعها جرب وبول الإنسان خصوصاً الأطفال يرفع <sup>السعال</sup>  
 العتيق والجرب المتقحج والحكة والقوبا والقروح الحبيثة وعسر النفث ومع ماء الحصى والعسل  
 ينفع من اليرقان ويرفع بياض العين إذا قطر فيها والمملح المنعقد من البول يرفع بياض العين جرب  
 وهو في أفعاله يشبه التين زرق وهو يدل في الصناعة وفضله الطفل المغذى بغذاء لطيف المجففة  
 تنفع من الخناق وأورام الحلق نفوخا فيه وضامه بالعسل تحلل بقوة وهو ينفع من الحجرة <sup>وحرارة</sup>  
 ويلجمها ويرفع عفونة الأعضاء طلاء وشرب مثقال منه ينفع من اليرقان ويقطع الأسهال  
 ويدفع سمية جرح السيل السموم والقولنج والحكة ولا مثل له في ذلك وهو مع العسل والشرب  
 ينفع من لدغ الهوام والأودية القتالة والحميات الدائرة ومثقال منه مع مثله من الفوساد  
 المصعد ينفع من السموم المصعدة مثل السليمانى والزريق المصعد جرب عندهم وسنون محروقة  
 يقطع نعض لحم الأسنان والأكله ونقصات اللثة وينبت لحم الأسنان جرب وحرارة <sup>نقار</sup>  
 يده العشري بالعسل إذا أكلها شفى أحب صاحب الأطفال تحبة توقع في العشق وقال بعضهم



ان اطفال الرجبين كن لكه تفيد هذه الخاصية وحرارة شعر الانسان شرا يمنع بياض الشعر و  
 الاستسقا وتنفع من السموم القتالة وتخرج جحر الحلي والمثانة وينفع من الربو والبهر والاكثال<sup>به</sup>  
 يرفع بياض العين وقطوره مع السمن ينفع الأسنان ووجع الاذن والماء الاصفر ودروره ينفع  
 من المأكلة ونزف الدم ويخفف الجراحات ويمنع زيادتها والقروح الخبيثة والساعية حجب وبل  
 الانسان اذا وضع في ظرف من النحاس مع العسل وطبخ كثيرا نفع من بياض العين والمفرقة وعرق  
 شعر الانسان مع الكبريت المدبر في الادعوان الذي لا يشتغل في النار لا يظير له في الصناعة وسنذكر  
 التدبير في المستورات انشاء الله تعالى وقال ارسطو ليس شرب الماء الذي غسل به خصية الانسان  
 ينفع من الحمى ورم الكبد ووجع الفؤاد نفعا عظيما واذا غذي الطفل بالسموم قد رجا فيستحيل  
 وهو ينجح اجزائه وانفاسه تنعم قاتلا ولا يقبل شيئا من الحيوانات هذه التغذية ومي الانسان  
 جالي للبهق والبرص والكلف واكل المشيمة يحدث الجذام حجب عنهم **انوطليون** عهونا  
 نباته يشبه نبات القزح لثمره ويقول التلميذ هو ينفع الحراوات الجديده وفي الحار الحار  
 اذا در عليها **الدر و طون** شجرة ورقها يشبه ورق الصفصاف واعرض منه وهو حار رابح  
 مفتح للسدد والاحشاء وينفع من وجع المفاصل **أجنا** بالهندية هو شجرة عندية كثيرة  
 الجوز وثمر بعضها كثير اللوز في الصفة لا اكبر وهو من اول كونه الى استوائه اخضر واذا نقي  
 اصفر ويكون مثل التفاح بعضه وبعضه طوال والغير المستوي غصص مع قليل حموضة وفي  
 اول استوائه يحمر وفيه حلوة مع حموضة واذا انتهى اصفر وحلي والقسمين راحتهما  
 طيبة وهو حار في الثانية وبالسرة الثالثة وقولوا اطباء ان غير مستوي منه وطيب في  
 وهو غاسل للاخطا والزجة بالثقل ويقوي النفس ويطيب رائحة الفم ويمنع الخفقان  
 ووجع الراس البارد ويرفع البواسير ويقوي لمري وحماضه يرفع الطحال ويشهي للطعام  
 ويخرج جحر الحلي ويزرع يحلو البياض ورماده يعوده ينفع من نزف الدم وطول ماء غصنه  
 على الشعر يسوده ويطوله ويثبته ويقال انه يضعف الكبد ويصلح الزبيب **انجبار** عهونا



يشبه ورق الرطبة مع قليل زغب كالغبار واعصانه اقوي من اغصان الرطبة بميل الى الحمرة في قدس  
 القاحلة وهو البراري كثير ويشبك مع من في قربه من الاشجار وذعره احمر واذا سقط ورق ذعره  
 انبأ عن غلاف صغير فيه بزر صفار واصوله خشبية حمراء المستعمل منه عصارة اصوله الرطبة وكذا  
 تستعمل منه العروق الرفاع التي كالشعر امتن ويقال لها الحيا والامجبار وهو بارد يابس في <sup>الطبي</sup> <sup>الطبي</sup> <sup>الطبي</sup>  
 وهو يقطع الدم من جميع الاعضاء خصوصا من الصدر والبواسير ويجلب الاسهال المزمن و  
 النزلات ويسكن القيء ويقوي الامعاء والاعضاء ويسكن التهاب الصفرا وغيلان الدم و<sup>ضعف</sup>  
 الاشتها وبول الدم الحادث والمزمن ويرفع السموم وينفع من انفتاح افواه العروق والسيل  
 الجديد والعتيق حتى لذبول الضمادة والشرب منه ينفع من السج وينفع من الاسهال الجدي  
 وتعب الفضل ونفسه ويهتكها ودرود على الجراحات ينبت لها ويقطع نزف الدم من الجراحات  
 ينفع من ذلك غاية النفع وقد مر الشربة منه مثقال ومن عصارة درعهم ومن ورقه خمسة  
 دراهم وهو يفر المبردين ويصلحه الزنجبيل وبدله مثله زرشك وربعه طين ارمي <sup>الجدات</sup>  
 فارسي معرب من الكدان وبلغة دارم زكوله يز وهو بزر نبات ساقه مجوف عريض أعلا  
 القامة وقل ورقه يشبه ورق القنت الذي يقال له القنيط واكبر منه وعلى ساقه سفرة كسفة  
 الثبت ابيض كالدرعهم وهو طيب الرائحة كثيرا ويقال له بالتركزية بالدرغان واصوله يقول  
 لها المغلابة المحروث وضمغه يسمى حليق الطيب وقسم منه ثمره اسود كزهر الراجحة وورقه  
 مثل الصفحة المحروقة كثيرة الخروق وساقه ضعيف كساق القسم الابيض وضمغه كزهر الراجحة و  
 يسمى الحليق المنث وبالفارسية انقوز ونباته يقال له الكمات والابيض اجود من الاسود  
 وهو حار يابس في الثانية والاسود حار في الثالثة وهو يدر البول والحيض واللبن ويسخن  
 الطلام والقصب ويلطف الاغذية ويحرك الباه ويقوي لمعدة ويقطع البلغم ويحلل الرياح  
 وينفع من عسر البول البلغمي ويحرك الاشتها مع تقوية لها خمة ويدفع ضرر الاغذية الغليظة  
 والادوية السمية والاضطاط الغليظة ويخرجه السدد خصوصا يفتح السدد والرية وسكنجبينه



مع الميفنج يتبع ينفع من الحماض والريح مجرب وكذلك الحمى البلغمية والحمى المركبة يؤثر نفعه فيهم غاية  
 النفع وينفع من وجع الصدر والسعال وعرق النساء والامفاصل والاستسقا واليرقان ويرفع المفهاق  
 حتى يتم ينفع من ذلك مجرب ومع الشراب الأخرج الجنين قوي الأثر وصماده مع دهن السفاق  
 على الخنازير والجراحات وعرق النساء وامثالها ينفعهم نفعاً تاماً ومع زيت الزيتون يرفع الكبد  
 والطلا عبطوخة مع الخل وقشر الرمان على البواسير ينفعه والذرة ومسحوقه ورقه على <sup>كله</sup> الأ  
 نافع وهو يضر المثانة ويصلحه بزر البطيخ الاصفر وكذلك يضر بالمعاء ويصلحه الصمغ العربي  
 وقد الشربة منه الى مثقالين وبذله وزنه حموت ودافقين من الحليب ويقول بعضهم وزنه  
 زوفاد وهذا انصب وهو ايضا يضر المحرورين ويصلحه شراب الرمان والسكنجبين <sup>وخل</sup>  
 ساقه واصوله الذي عمل بالخل مرارته ونسبه كثير وهو جالبي المعدة ويقطع الاخلاط الغليظة  
 ويرفع رطوبة وبرودة المعدة وحماء الريح وسقوط الاستها واختلاف هضم الاغذية و  
 هو يورث العطش والالتهاب ويصلحه الحنظل والخل وبذله خلل الاسترخال واصوله في  
 افعالها اقوي من سائر اجزائه وطلائه بحلل الأورام ويمنع الخنازير من الزيادة ويكبح  
 الجراحات وقد الشربة منه نصف مثقال ويقال انه يضر بالمرء ويصلحه العسل ويقول صاحب  
 التذكرة الأنطاكي اذا سقيت المرأة من بزده كل يوم درهم من يوم الطهر الى سبعة ايام لم تحبل  
 ولا تحيض ولهمسقى من الأبيض والأسود **النبس** يسمى بالفارسية باديان رومي وهو حب  
 نبات اطول من ذراع مربع المساق دقيق الورق عطري وزهره الى بياض وبزده في غلاف  
 طويل لطيف وهو اصغر من الزربانج اخضر جميل البياض والصفرة وها حاد يابس في  
 آخر الثانية مدر للبول والحيف واللين والعرق يحلل لرياح المعدة وسائر الاعضاء و  
 يهري وقابض للطبع خصوصاً اذا تحض وايشا يقوى الخلا ويفتح سد الطحال والمكبد <sup>جال</sup>  
 لمجاري النفس نافع من الصواع الباردة والسقيفة ووجع الصدر والسعال وضيق النفس  
 والأعياء والاستسقا والحصى والحمى البلغمية وسواء القينه وقاطع سيلان الرحم ومزيل



وفيه ثراقية وبنجوره ينفع من الراس والمزلات الباردة ويخرج الجنين والمسيمة ويجلو  
 الأسنان خصوصاً مرقه ويدفع نقر الغم والاكتمال به ينفع من السبل العتيق حجب عندهم  
 واذا طبخ به من الورد وقطر في الاذن دفع صمما وثقل السمع ومضخة ينفع من كحفاك  
 واذا طبخ بالخل حلل الاورام طلا وقيل القمل واذا طبخ بالسكر ازال الصفار العارض في الوجه  
 بعد الولادة وهو غير بالامعاء ويعمل في الرافيا سيج ويصنع في كبريت ويصلح في السكين  
 وشربه من درهمين الى خمسة دراهم وبذله مثله من بذر الثبث وربعه زراياخ وفي تقوية  
 الباه مثله **النجرة** باللغة الفارسية وبالعربية قريص وبلغة دار الملك كوند وبالتركية  
 كجبتكن وهو نبات مشرق التشرقي مزعم ذو شوك ساقه طاعن واذا اصاب ورقه جلدة  
 آدم لاق به واحد في حكة وزهره اصفر وبزره برأق لين فيه قليل قرطحة عميل الى  
 قليل من السواد اصفر من بذر الرانج واذا اطلق بلفظ النجرة فالمراد بزره وجار بالسب في  
 أول الثالثة وهو مطلق للاخطا للزجة وجاذب ويقرح الأعضاء ويدير البول والحيض  
 واللبن والعرق وينقي الصدر والمرء والمعدة ويفتح لغم الرحم ويهيئ ويفتح سدد البك والرية  
 ويجلل واذا فح مسحوق ورقه في انف من به رعا فقطعه والفريضة من ورقه مع مثله  
 من المر الصافي يدير الحيف غاية الأمد واذا اخمد الرحم البارد بمرقه الرطب رده ولم يبرز  
 بعد ويجلل الذبابيل ويفتحها ويقطع النابيل خصوصاً مع العسل وينفع من القوة العصب  
 ومع الملح ينفع من اورام الجراحات والورم الذي خلف الاذن والمطبوخ من ماء الشعير  
 ينقي المرء والصدر وبزره اذا طبخ في ماء الشعير ينفع من الربو والالت التنفس والاستسقا  
 وعلل الكلى والرية ويخرج الماء الأصفر والبلغم اللزج ومع السكينيين ينفع من وجع  
 ووجع الجنب ووجع الكلى ويسكن المهن في الحال وطبخه مع اصل السوس ينفع امثانة وينفها  
 من اوساخها ويشرب مع بذر الكرفس بلبن الغنم فيكون غاية في تهيين الباه ومع الشراب  
 يسهل البلغم باعتدال والغنيلة منه مع العسل تسهل والضماد بوردقه مع العسل يجلل الاورام

هذا الكلام  
 عن ذكره وصفاً بالمرتبطة الشوك الدار



ومع المراح ينفع من الأكلة والقروح والسرطان ولكنه مع العسل القضيبي كبره موجب وطلائه  
على الشنة والقضيبي محرك للباه وهو يضر الكلى والامعاء ويصلح الصمغ العربي وتكثره يضر بالمقيد  
ويصلح العناب وقد الشربة منه الى ثلاثة اذراعهم وبدله القردمانا والحرف والمضمضة بعضا  
محلل الاورام اللهاث وذرد ورقه مع بزره ينفع الجراحات المتأكلة والسرطانات المتقرحة  
بلا الذئع وحده **الزوت** باصفهان يقال كنجدة وثبكا بن كنجينه هو صمغ شجرة شائلة  
قصيرة في قدر ثراعين وورقه يشبه ورق المورده وهو المرسين وشجرة الكندر ومنايته  
بلاد فارس وتركستان وهو نوعين احمر وابيض يعيل الى صفرة واجوده النوع الابيض  
والرطب منه مثل المكندر الصغار يتفتت بسرعة وفي طعمه مراره وهو حار في آخر الثانية  
ويابس في اولها وهو مجفف بلا الذئع وهو احسن لمسهلات للبلغم الغليظ وبالعرض  
يسهل الصفرا ويحلل الرياح الغليظة ومفتح للسدد ويسقط الجنين ودود الكلبة والامعاء  
وينفع من اوجاع الورك وعرق النساء والمفاصل بالخاصية ويجذب البلغم الغليظ من  
اجتاق البدن خصوصا مع الاعليلج والتزبد والسكيكج واماها ويسمن الكهرولين  
وهو غايه في التأثير خمسة اذراعهم مع ثلاثة قراريط مع حجر البقر وعشرة اذراعهم من  
النار خيل وبعد دقهم يخلطوا ويقسموا اربعة اقسام واكل كل يوم قسم منهم بعد الحمام  
وشرب عليه من بيض الدجاج كم بيضة المطبوخة يهرشت الاربعة ايام متواليه سمن  
تسمينا عجيبا وخشب البدن وحر اللون ويقول صاحب الجامع البغدادي ان نسائه  
اعمل مصر ينفعون الانزوت في ماء البطيخ الهندى المعروف بالحبيب نصف يوم وشربوه  
ومنهم يشربونه على هذه الصورة الى عشرة اذراعهم للقسمين فيسمنهم ويقال ان خمسة  
اذراعهم من مسحوقه تكون سببا لتسديد المسام واذا الصق على الاحشا كان قاتلا  
مع الطلق المحلول وعدة الاطباء هذه الغضيه من الاسرار المكتومة عندهم ويصلح  
الصمغ العربي ودع عن اللوز واذا استعمل هو مجفود لا بد ان يستعمل من السمن عشر



٥٩  
٤٩  
لدفع ضرره او لاجراء نفعه والشرية منه منفردا من نصف متقال الى متقالين ومركبا مع  
سائر المسهلات متقال واحد وبذله وزفه صبر واستعماله في الخارج انما هو لالتيام الجراحات  
واكل لحم الزايد وهو ينفق اوساخ الجراحات ويقطع سيلان دمها ويرفع آثار الجذام  
ومع النظرون ينفع من الورم الذي يشبه الخنازير الذي في الرقبة والغنيلة منه مع العسل  
اذا دسست في الأذن اخرجت القيح والصديد واوساخها والاكتحال به مع اللب لبن مرفعة  
الانثى ينفع من الرمد وثقل الاجفان والتصاقها وكذلك يرفع النزلات والجرب والسراريق  
مع افادة تامة واذا سحق البولود والمرجان المحروق معه والسكر وكبس به على البياض  
الذي في العين ازاله ويقول مؤلف التذكرة انه جرب **انفحة** بالفارسية تسمى **شيرة**  
مايه وان شاء الله تعالى نذكر انفحة كل حيوان في ذكره وانفحة كل الحيوانات حادة  
يا بسبة الى الدرجة الثالثة وهي ملطفة ومحللة مع قوة ترياقية وهي تجدد كل ما  
مثل الدم واللبين واما لها سواد كانت في المعدة او الاعضاء وهي تمنع الرعاف  
وتحبس الاسهال المزمن والسحج وفرف الدم ونفثه وسيلان الرحم وتُدفع خشناته  
ووجع البطن والعصب ومع الخل تحلل الدم المتجمد في المعدة وذكره وانه مجرب و  
المحصنة من انفحة الحمار الوحشي او الغنم الجبلية او الغزال او الجمل او الغنم الاعلية  
او الفيل يهوى غاية التبهية **انتله** هو الجدوار الاندلسي وبلغتهم اسم لكل  
اصل صلب وقسم منه اسود كثير الفروع كبير في قدر الكولان وفروعه تشبه فروع  
بنات فلن وباطنها احمر وطعمه كطعم الخوخ وورقه يميل الى الحمر يشبه ورق عنب  
المتعلب كثير مزدحم وقسم اخر منه ابيض وورقه يشبه ورق السنا يميل الى الصفرة  
مع خشونة وطعمه حلو وزاجحة وورقه عطرية مع مدة ومنايته بلاد الاندلس  
والصين والابيض منه حار يابس في آخر الثانية والاسود منه يدفع سموم الهوام  
الضعيفة والمستعمل منه ورقه وهو يحلل الرياحين ويسكن وجع البطن وقدر



الشربة منه الى مثقالين وأصوله تقتل كل حيوان غير الإنسان وهو يحرك الباه و  
 الاسود حار يا بس في آخر الثالثة وهو ترياق للسموم مثل الجذوار مع ضعف قليل و  
 يبري ويسخن المعدة والكبد ويحلل المواد البلغمية ومطبوخه مع الشراب يقطع البواسير  
 والتحلل به يقوي الرحم ويحلل ورمه وكذلك ورم سائر الأعضاء والقدر من بدنه يطول  
 الشعر وتأثيره فيه غاية وهو يورث الخناق والكرب ويخفف الرطوبات ويصلح السليط  
 والحلو وقدر الشربة منه قيراط واحد ويقول البغدي ان كل النبات النابتة حوله اذا  
 دعتها الحيوانات ماتت كالبيت واذ اكلته واكلت من الانتله اندفع عنهم السم ولم يموتوا  
 واعمل الاندلس تسمية اطوار ويقول مؤلف التذكرة ان نباته يقتل الحيوانات **النب**  
 وهو البديجان **انفرويا** اسم رومي للبلاسر **الجذان** اسم رومي للسيساليوس ويقال له  
 الكاسم **اندراسيون** هو مجور الاكراد **اندر صادون** و**اندر** و**ابيلون** باليونانية  
 اسم للأعشى والقاص وقال مؤلف الجامع التيمي هو بالغة اليونانية اسم للسان **العصا**  
**اناغورس** باللغة الرومية هو ناغالس **اناثليس** باليونانية هو اذن الفار **نقون**  
 هي لمرجة **انجا** اسم لمرتايات بانولعها كى بالزنجيل واللعج وغيرهما  
**انثانين** بالرومية هو الحصر **الخل** هو الخطمي **انور** يا هو عصاره قثاء الحار **اناركو**  
 هو الخشخاش **انوميا** هو شقاق النعجان **انديقيا** باليونانية والرومية هو  
**انطوليا** هو الهندبا **انقايس** باليونانية والفارسية وهو نوع من الاقوان **اناليقي**  
 هو اللانج **النجرة السوداء** هو حشيشه الزجاج **انبوب الملك** و**انبوب الرعي** هو  
 نوع من الأبرون **النجوج** هو العود **اندروسام** هو الفارديون وبلغة أهل الشام  
**اندرونيا** **انس** بالعربي هو الاسطوخودوس **اناكيد** اسم نبطي هو ناغالس **انداوس**  
 باليونانية اسم لماشي **الخفطيان** هو الحنار **انفاق** هو زيت الزيتون الغير الناضج  
**النجرك** هو مرمزنجوش **النجده** هو الفراسيون **انبوس** هو الناحوه **انسافا**



هو الزبيب الجبلي **انفون** هو الورد المنق و باليونانية درياس **انباريق** هو الخنثى **انبار**  
 لوق باليونانية هو الفاشرا **ابنالس ماليا** هو فاشرا شتين **الحسا** و **انقلبا** و **انجسا** و **انيسيا**  
**ديوس** هو ابو خلسا **انغافون** هو ماء الحصرم **اناطيطس** باليونانية هو الاكمت **انبرون**  
 هو الوج **انجيز** بالفارسية و التركية هو التين **الكور** بالفارسية هو العنب **انار** بالفارسية  
 هو الرمان **انارسجه** بلغة مارندران هو قسم من الادخره **انوق** هو الرخه **انجهز** **اندي**  
 قال هو الرقيع اليماني و اهل مصر تسميه تين اخر مخي **القوذ** اسم فارسي و تركي و هو الغمام **انارون**  
 بالفارسية هو حب الرمان **اناروان** و **دشني** بالفارسية هو حب الفلفل **انجك** بالفارسية  
 اسم لانيج ابروج **اندر** اسم فارسي لجر البقر **انكبين** بالفارسي هو العسل **ابنلي** بالهندية  
 هو التمر الهندي **امكونه** بالفارسية هو الحليبت المنق **انده** اسم هندي للبيض **اندي**  
 بالهندي اسم للحنظل **اولاه** بالهندي هو الامليج **اندرجوا** بالهندية اسم للسنان **اندي**  
**اوز** اسم جنس الطيور و المقصود منه طير كبير بحري و هو حمار الى الثانية و طب الى اخر الثا  
 و هو مسخن غليظ الغذاء و يطي الحضم و يحرك باه المبرودين و اجوده ما طبع بالادوية  
 الحارة و تصلحه المياه الحامضة و ماء الرمان و اذا طلى بمخ رأسه و ارام المقعدة حلها  
 وكذلك اذا طلى بشي صلابة ان سقاى المقعدة نفعا و كذلك سقاى الجلد و تقشره و داء العلب  
 و يرفع وجع الماء النازل في الاذن و هو مع دقيق الباقلا بالخاصية ينفع من ورم الثديين  
 و كل صغار بيضه و يزيد في العقل و اذا قطر صفار بيضه مع زيت الزيتون في الرحم نفع من  
 احبسا من الحيف و اذا اكل لحمه المطبوخ المحمر اصحاب الفتوق لحمها و يزيد في شحم الكلى و يخرج  
 الحصى من الكلى و المتنافسه مع تاثير عظيم و يقول مؤلف جامع الادوية ان شرب دمه مع الملح  
 و الماء نفع من مرض المتانة و الحصى نفعا كثيرا و مسحوق قشر بيضه اذا سف نفع من الامساك  
 الاموي و بيضه مع زبله ينفع من السعال اليابس **اونويا** باليونانية هو مسقط الاجنة  
 و هو نوح من ابو خلسا المسمى موجوده و رقه طوال رفيعة لينه كثيرا من ورق موجود

في الالف مع  
 الفاء



لا زهر له ولا ساق ولا ثم له ما يل الى السواد حار في غاية الحرارة وحار ومن مع سمية وكله  
 خطر والطلاوة به يحلل المواد الغليظة ويقول الاطباء ان تمن درهم منه ينفع من عسر الولادة **او**  
**نيوس** باللغة اليونانية معناه الحدة لان زهره يشبه النرجس وهو اصفر منه كثير امزج  
 باطنه اصفر وورقه يشبه الكراث وورقه وساقه قدر شبر في متن الأصبع وينور مثل الشمع  
 واصوله يشبه بصل النرجس ويقال انه في الشام ومصر كثير وفي النيل له لمعان وهو بارد في **الاول**  
 معتدل في الرطوبة اليوسسة ويا بس في الثالثة وهو حجب للاسهال المزمن وينفع من  
 اليرقان الماصفر والاسود وقد مر الشربة منه الى درهمين واصوله في اخر الثانية باردة و  
 يا بس في الاولى وهو يدر البول وحابس للاسهال ونافع من السموم وقرص الرتيل والضماد  
 به مع الشربة في ميايت التشعر من الصغار الذين لم يبلغوا الحلم منع نباهة فيها وقد مر الشربة منه  
 الى ثلاثة دراهم وهو يضر الحلى ويصلحه الكثير ويقال العسل **او سيب** اسم فارسي لنوع من <sup>النيلوفر</sup>  
 الهندى وهو حار يا بس في الثالثة تحلل الرياح والمواد الباردة وقد مر الشربة منه درهم  
 واصوله مثل اللفاح وينفع من الصداع والبواسير وهو يضر المثانة وقد مر الشربة منه فصفوف <sup>الشرب</sup>  
 وبدله اصول اللفاح **او قهوي** باليونانية اسم لبنات يشبه البادرج ساقه في قدر  
 مزجج يميل الى الرمادية ويزدو يشبه السنونيزاى الحبة السوداء وغلافه يشبه غلاف  
 بزر البنج والمستعمل منه اصوله وهو حار يا بس في الثانية ملطف ومجفف للذئع فيه ومن  
 درهم الى درهمين منه مع الشرب ينفع من سموم الافعا والهوام ويقال ان بسقى منه درهم  
 مع مثله من المر الصافي والفلفل لمزيد عرق النساء نفعه حجب **او فومالي** باليونانية  
 هو شراب العسل او العسل والشراب او العسل والشراب ضعفه او العسل وماد العنب  
 ويقوى حتى يتقوم والقسم الثاني في الافضاح والتحليل والمجلاء أقوى وكلما عتق قلبه  
 وهو حار يا بس وتحلل وفتح وطين للطبع ومدر ولا ينبغي استعمله بعد الاكل وان اكل بعد  
 كان سببا لقطع الاشهاة وانقلاب المعدة **او بيتا** باليونانية اسم عصارة نباهة من ابنة



أودية العرب القريبة من مصر وورقه يشبه ورق الرشاد ومنتقب كانه اكله الدود قليل  
الماء مسقط لورقه وزهره اصفر كبار وعصارته تشبه عصارة المامشا وهو حار حاد ينفع  
من ظلمة العين وينقيها من السلاق والدمعة غايت النفع واختلفوا فيه وقال بعضهم انه عصا  
الخشب لا وغيره وصرح مؤلف التذكرة فيها انه ما ذكرناه **اوجا البوس** هو ابو خلسا **اوجا**  
باليونانية هو البادروج **اودا ساليون** باليونانية هو الكرفس الجبلي ولفظه اودا يعني الجبل  
وساليون بمعنى الكرفس باليونانية **اوزر** باليونانية اسم الماء **اوزر مائي** باليونانية هو ماء  
العسل **اوما ديا** باليونانية هو عصارة قنأء الحماد وفيما لا يسع ابدل اليم نونا **اوكسوما مائي** با  
ليونانية السكجيين العسلي **اوماج** بالتركية هو الاطرية الغير المقطعة يسور يعني بذلك  
الارسته التي من العجين والغير المحضه **اورمائي** باليونانية هو دهن عسلي ويقل له  
ايضا عسل داوود وهو دهن غليظ فيه قليل خللا و يؤخذ من ساق شجرة وكلما كان عتيقا  
كان اجوده وهو حار طيب ينفع من الجرب الرطب ووجع المفاصل وظلمة العينين وعثرين  
درهما منه مع الماء اذا شربت اسهلت البلغم الحام بقوة وهو يربث السبات وتعب البدن وا  
استعمل الاسهال لا ينال مستعمله وهو الومالي وقد ذكر **اوبانسي** باليونانية هو الاخوان  
**ون سايبوس** باليونانية هو قرة العين **اوريناه** باليونانية هو الارز **اونو** باليونانية  
هو الخبز **اوما ديقا** باليونانية هو الرازي الرومي **اوقطار يون** هو العافث **اورون**  
هو اللوف الصغير **اوديفاس** هو الصعتر **اوزو بابا دمي** باليونانية هو فلفل الماء  
**اوران** باليونانية بيض الطيور **اوفليس** باليونانية هو الفرج خشك **اوقلس** باليونانية  
هو لسان الحمل **اوماثيانا** باليونانية هو المشمش **اوزرخودس** باليونانية هو الزريق  
**اوبوقروس** باليونانية هو كرم العنب **اوجا** بلغة تنكابل هو عود شجر القرب الرطب الغير  
المقطوع **اوميره** بالهندي هو الاس **اوفتش** بالهندي هو الابل **اوفيس** باليونانية  
اسم افطار الطيب **اوجي** بلغة ما زندرث هو الحشيشة العلق **اوكسليك** بالتركية



حرف الالف  
في الهاء

اسم الوج **اوزالكه** بالتركية وهو الحمل **اوتلكو** بالتركية اسم الزنج **اوبكم** بالتركية اسم  
الرية **اوس** بالهندية اسم الشبنم **اهليلج الأصفر** هو الهليلجة الأصفر والماجود الأملس  
الذي يظهر كانه رطب واصفر عينا كالحجر وهو بارد في آخر الاولي وبالسر في الثانية ليسهل  
الصفراء بالعصر والبلغم الرقيق وهو يقوى المعدة والامعاء ويفتح السدد وماء منقوعه  
ومطبوخه اجود من جرمة وجرمه وسائر الالهليلجات تحدث القولنج لكونها تدفع رقيق  
الخلط وتبقى غليظة ومجموع الهليلجات تقوى الحواس والذهن وتكفي الخفقان والصلع  
والغثيان والجزام والحجيات المركبة ووضع الرأس والاستسقا ورياح البواسير والبواسيد  
وتنفع صعود البخارات الى الدماغ وتصفى لون الوجه وتطفى سائر السوداء الماكثة من  
احتراق السوداء ومنعت بعض الاطباء اعطائها للمجموعين وعندى ان هذا المنع حق الا ان  
في المجموع بلغم رقيق وخلط غليظ مع الصفراء منعوا ايضا ان لا تكون من ادوية الحف وذكروا  
في شرح الاسباب والعلامات في شرح القواعد الكلية انه يوضع في ادوية الحفنة لعلاج السر  
الصفراء وقوله هذا مقبول والتحقيق يقول ايضا انه يوضع في ادوية الحفنة التي لعلاج السعال  
الذي سببه الامتلاء من الاطعمة مع السدد يدفع ويدفع المله الذي في المعدة وفعله الحف  
مرارا وافاد فائدة عظيمة ودفع العلة من اصلها وسبب منعهم ادخاله في الادوية لمذكورة  
اسهاله بالعصر والحال ان ادخاله في الحف انما هو لخراج ما هو في الافضية لا في المسام حتى  
يكون سببا لبقاء المواد الغليظة خصوصا انضمامه لادوية المليننة والمفتحة والمجاذبة لفاعلة  
اضعاف فعله وعصارته اليابسة قوية في الفعل والمقدار وسنذكرها ان شاء الله تعالى <sup>سنة</sup>  
وذو الهليلج الاصفر في العين يدفع الدمعة ويجفف رطوباتها ويجرد البصر خصوصا  
المسوي في الخمر وكذلك تقطير ما مبلوله في العين يفعل ذلك والسنون الذي من نواه  
يقوى الله ويقطع الدم الذي يخرج من أصول الأسنان وينبت لحم الأسنان ويفيد ذلك  
فائدة عظيمة وهو يفر بالسفل ويصلح العناب والسبستان المعروف بالمخيط ويصلح القبض



الواقع من تقصيره دهن اللوز الحلو والسكر المصري الأبيض والتبرنجين وقدر الشربة  
 من جرمة الى خمسة دراهم ومن مطبوخة ومنقوعة من سبعة دراهم الى عشرة دراهم وبدا  
 في غير الأسهال قشر الرمان وبعض الأطباء يقول المفضل ومن خواصه للمجرة انه سرى ذوب  
 المعادن في النار خصوصا الحديد **اعليلج هندي** ويسمى الأسود منه اعليلج هندي وبالفارسية  
 اعليله سياه وهذا النوع لا نوى له وهو في قدر الزبيب وهو يابس في الثانية وبارد في <sup>سط</sup>  
 الأولى يسهل السوداء وينقي الدم والروح من الخلط السوداء وينفع من البواسير ويقوي  
 الأختار وجمع الرية ويرفع رطوبات المعدة ويرفع الجذام والمقلومنه قليلا ينفع من الأسهال  
 وادامة وضعه في الفم سبب لتسويد الشعر وتقويته وكذلك يقوي اللثة وتأثيره فيها  
 ظاهر ويقولوا انه يضر الكبد ويصلح العسل وقدر الشربة من جرمة مثقالين ومن مطبوخة  
 الى سبعة مثاقيل وبدا له الاعليلج الكابلي وبدا له في القبض وزنه عصف ونحوه أس **اعليلج**  
 الأجود منه ان يكون كاذر طيب اسود جميل الى الصفرة معتدل في البرودة وهو يابس في الأولى  
 وعند بعض الأطباء هذا الاعليلج الأسود معتدل في البرودة يسهل البلغم والسودا والصفرا  
 المخلوطة بالاخلوط ويدبر البول وهو اجود اقسام اعليلج وعذبة الأفعال اقوى من اعليلج  
 الاصفر والأسود وخواص هذه هي خواص الاعليلج الأصفر المذكورة ونقول الأطباء الموكل  
 حبة منه لا يشيب فيه شعر البتة وعند بعضهم ان هذه الخاصة في اعليلج هندي وبعض آخر يخصها  
 بمزيج الكابلي ويرفع ضرر الماء بالخاصية ويمنع كثرة الشرب من الماء ونوله يدبر البول وذر حرارة  
 يقطع دم البواسير وتنزف الدم ويقوي الأسنان واللثة تحرب وقدر الشربة من جرمة الى ثلاثين  
 مثاقيل ومن مطبوخة الى سبعة مثاقيل وبدا له الاعليلج الأسود وامرأه الذي لم تمر عليه سنة وهو <sup>يقوي</sup>  
 المعدة والرياح ويفتح السدد البلغمية ويقوي الكبد والحواس **اعليلج جبني** هو صنف من <sup>صنف</sup> اسد  
 الكابلي اصفر جميل الى الخضرة والسودا واصفر من الكابلي وخشن ونواده قليلة الريح يميل الى <sup>استد</sup>  
 وجملته ضعيف ولا يستعمل الا عند عدم الاعليلجات **اهال** هو من جملة الأعذية وهو مره اللحم



حرف الالف مع  
الياء

مع بعض بقول تلخ معه ويصفي وبعضهم يضيف اليه الحامض عند طبخه وهو اوصه تلخ بقول  
المطبوعة معه **اعليم** اسم هندي الحمر **اهموتيون** اسم يوناني الاسفيدج **ايارا نو طالي**  
اسم يوناني معناه العشيد الحكومة المقدسة وطاهر هذا الله نباتي واعمل مصر يسمونه الزنبق  
وهو نبات اطول من ذراع وله قضبان عقدية وساق رقيق متفرق وورقه بعضه صفار و  
البلوط واطرافه مشرفة واصله رقيق طويل وله زهر اصفر واذ طرحة منه على صحيفة الخاس  
جعلها فضة بلا غوص وقال داود التدبير فوصده وهو يابس في اخر الثانية ويقال انه  
معتدل ومجفف ومحلل للارياح وينفع من وجع الأسنان والبثور والمهات <sup>سقسقا</sup> والاسسقا  
ومع الشراب ينفع من الطحال ويذفع اليرقان ويسقط الحجين بخور واصله وورقه اذا سقى منهما  
متقالان بالشراب او صمد به موضع يمشي الحوام نفعه وورقه ينفع من الاورام الحادة <sup>تفتح</sup> وتفتح  
طلا واذا سقى صاحب الحجي اول يوم العقدة التي من ناحية الارض والثاني التكية التي  
فوقها والقب الثالثة والربع الرابعة وقال داود ولو مجور ابراهيم مجرب الاطباء وتقليد  
هذا النبات على الانسان اورثه الاغراذ الاكرام على نحم اهل الروم والافرنج وقد الشربة  
منه من متقال الى متقالين وهو يضر بالسفل وتصلحه الكثير **ايداريدا** باليونانية فهو نبات  
يشبه ورقه ورق الآس البري ويطلع من اصل ورقه شجرة ثابت خيوط الكرم اي العنب  
يخرج عماره سها زهرية وطعم هذه النبتة قبض شديد وهو بارد في الثانية ويابس  
في الثالثة يقطع نزع في الدم والاسهال وقروح الامعاء ويحبس الحيض ويمنع الاستطلاق  
البطن واصوله باردة رطبة قابضة وقاطعة لنزق الدم من جميع الاعضاء في كل وقت  
وقدر الشربة منه الى متقالين **ايدريغون** معناه الهندي وهو الفرفير وكتبه في حرف  
الفاء وهو يئى يشبه الصمغ يجتمع على صدف الفرفير وينشف لونه كالكملى ويستعمله  
الصباغون وهو مبرد مع تحليل وهو ينفع من الاورام الحارة وقروح العين **ايرفا**  
**رون** اسم يوناني معناه الشح الربيعي ساقه قريب من ذراع يميل الى حمرة وورقه

وقال جبال السبع تخرج اهل الروم والافرنج واعمل كثر ان يافقوا  
الارض تحت اليقظة الذي يجذب فيه اعله طالدة ويطيب عيشه ومنه  
عذرة زادة في سرورهم وحسن القادهم واسمها

يشبه



يشبه ورق الرشا وواصف منه بكثير وزعه عميل الى بنفسجية مزدحم ومراحتة  
 يشبه راحة التفاح وفي وسط زهره ينبت يشبه الشعر مستقيم وفي ايام الربيع يكون بعض  
 ومنايته الخرابات والاداضي السخنة لانفع في اصوله وهو كثير الحرارة مع قليل تحليل واذا اكل  
 وطبا في الحال اورث الخناق وافعاله كالقطر واذا ضمده على اوسام الخصيين والعمدة يحللها  
 ومع الكدر ينفع العصب وساكن الاعضاء **ايرسا** باليونانية معناه قوس قزح ولمراد منه  
 اصول السوسن الاسمانجوني لان لونه مركب من الصفرة والبياض والصفرة والبنفسجية <sup>وهو</sup>  
 السوسن البري والجميل عرض اطول في قدر الاصبع كثير العقد وهو حار في الثانية وببوسه اقل  
 وهو ملطف ومستحسن ويسهل الماء والاصفر والبلغم الغليظ والمرّة الصفراء وينفع الصدر والمرقي  
 ومن المفص ووجع الكبد والريّة والقشعريرة التي من البرودة وضيق النفس والاعياء <sup>احياء</sup>  
 الخيف والاسسقا واليرقان والبواسير وعرق النساء وامراض الرحم ومع الحبل ينفع من <sup>القيوم</sup> <sup>القيوم</sup>  
 والورم والسدة والريّة ومع الشراب ينفع من هتك العضل واذا مضغه شارب الخمر اذهب  
 من حكة من فمه واذا ضمده الرحم بمطبوخه دفع وجعه وصلاباته وانضم فمه والاورام لصلبه  
 المقرحة والخنازير ومع الحبل ينفع من وجع الراس العتيق خصوصا اذا اضيف اليه خربق <sup>البنفسج</sup>  
 اذهب الكلف والفريجة منه مع العسل اخرجت الجدين ودورده ينبت اللحم على العظام ويلين  
 الجراحات الفائرة ويدفع عفونه النواصير ومع العسل ينفي الجراحات والجلوس في مطبوخه  
 يحلل صلابات المعدة والرحم وامراضها الباردة وتقطير مطبوخه مع الخل في الاذن يمنع  
 النزلات ويقتل ويخرج دود الازنين والمضمضة به ينفع من وجع الاسنان الذي من <sup>الامثلة</sup>  
 ودهنه يفتح افواه عرو والبواسير وشربه يدفع سمية القطر وحقية منه مع عروق الكزبرة  
 اسهل بقوة والفرغة به مع ماء العسل تذهب خشونة قصبة الرية وبدله دهن الفار و <sup>له</sup>  
 ايضا في اسهال الماء الاصفرت ثلث وزنه ما زريون وعشرون مثقالا من لبن الناقة وقدر  
 الشرية منه الى مثقالين ويقال انها تضر المري ويصلحها العسل **اين ماميد** باليونانية وهو <sup>شيء</sup>



يشبه الصوف يميل الى الخضرة يتلون على الاشجار وذوات الساق والأغصان البرية ويسمى بلغة تنكبان  
دارج هو بارد يابس محرب للأسهال وذور محرقة وغير المحرق منه يمنع نزف الدم من الجرحا  
العقيقة والجديدة والمحرقة منه أكثر تأثيرا وقد الشربة منه من متقالين الى ثلاثة متاقل **إيل** وهو  
حيوان بري يسمى بالفارسية كوكو يحي وهو انواع ونوع منه اصفر اللون قوي الهيكل وسريع  
السير والحدو ويكون في البودجا والغابات الحارة ويسمى ايضا بقرة الوحش ويسمى هذا النوع بالفارسية  
كوز وهو افضل انواعه ونوع منه يوجد في الجبال وذوات الاشجار وهو اكبر من الغزال ويكون اسود  
الشعر في الشتاء واخر في الصيف ولا ذنب له ويسمى الوعل اهل تنكبان شوكا وبالتركية جوير ونوع منه  
سريع السير في الجبال اكبر من الوعل وله زنب ويقال له محمود ونوع منه بطي السير في الجبال الباردة  
يسمى البقر الجبل وجميعهم في كل سنة يرحى قرنه ويحش اخر مكانه والذات اقوي من الذي يرميه ويشعب  
وهو طويل العر ويقال ان في كل مائة سنة تتجدد له مثانة اخرى ويعلم مقدار عمره من عدد مثانته  
ونقل والذي عن والده انه رأى أيل له سبع مثانات **خوص الأيل** انه بنفسه يخرج الحية  
من جرحا في كلها ولا تفاوت في خواصهم ولحم جميع انواعه من جملة السموم ولحم الجميع الذي ذبح  
بعد شدة جريده وبشره يكون سما وبصله كثرة طينه مع دهن من الادويان حتى يتهما وايضا لا بد  
لأكله من ان يشرب بعد كلة من المشرب او ماء العسل ومتقال من قرنه المحروق مع متقال من الكثير  
وهي تدفع ضرره ينفع من مرض مثانة الذي من نفث الدم وقروح الأمعاء ويقطع الدم والاسهال  
المزمن والقولنج الصعب واليرقان ووجع المثانة والرية وسيلان الرحم واذا قطع قرنه او مالا  
صفارا او وضعا في وعاء خورا دخل في تنوير اللحم حتى يبيض ويخلط بالخل ويطلى على البهق  
ويجلس في الشمس ازال البهق ومع السمن يدفع الشقاق ومع مثله من الاقيا المغسولة قوي  
الباصرة ومنع سيلان المواد وينقي قروح العين كحل وسنونه ويقومها والقلع ويؤثر فيها  
غاية التأثير ملائكة على التددين والعانة يدرا الحيف وتعليق قطعة من قرنه وحبله  
او قضيبه او خصيتيه على الانسان يمنع لذغ الافاعي والهوام حجب ومتقال من دمه المفور



نصف تقوية يقطع الأسهال المزمن ويبري قرحة الأمعاء ومن محرق ذنبه شيء مع الشراب  
ويطلى على الذكر والعانة والسنة فيبعث النفوس من كل حيوان أي حيوان كان ويؤثر في كين  
غاية التأثير والتجريد به يطرد الهوام حرب والوسخ الذي تجتمع في الفقرة التي تحت عينييه  
المسمى بياض هذا السموم يرفع السموم بقوة اقوي من الترياق الفاروقى واذا اخذت حبة  
من هذه الوسخ وحلت في لبن المرات اول ولادتها وحكك به ولدعها الذي وضعته قبل ان  
ويرضع لم تعمل فيه السموم الى ان يموت واذا مرأت الافاعي هذا الحنك صغيرا او كبيرا نسبت  
ولم تتحرك كما انها ميتة تجرب ومسوق فخصيه المنشف مع الشراب وأمثاله في تقوية الباه  
نائب مناب السقنقور ويقال انه اقوى ومنقال منه ترياق للذئب الافاعي ويفتت الحصى  
وانفتحته تقوي الباه ايضا واذا تحملت امرأة بها بعد الطهر ثلاثة ايام منها من الحمل وشحمه  
ينفع من التشنج والامراض الباردة ويحلل المصلوبات **ايدرسارون** اسم فارسي **ايطام**  
هو شجرة الغرب **ايقاقا** هو العفص الأخضر **ايرقان** هو الحما **ايزنا** هو عطفة النار  
**ايدع** هو دم الاخوين **ايهقان** هو الحجر الجيري **ايمينون** هو سقولوقيدون  
**ايرس** باليونانية هو الزنجار **ايساطيس** باليونانية هو النيلج **ايسنين** بالرومية  
هو الأنبوس **ايدكه** بالتركية هو الغبير **ايبك** بالتركية هو الابريس **ايوك** بالتركية  
هو القاقوم **ايبك** بالتركية هو الحجر **ايبان** بالتركية هو مسك **ايلو** بالهندية  
هو الصبر الأصفر **ايرم سار** بالهندية هو البابونج وبه تم حرف الحشرة **حرف**  
**الباء** بابونج نبات معروف ويسمى بالفارسية بابونج وهو مثل الاقحوان في  
جميع اجزائه الا ان زهره اصفر من الاقحوان وهو خارج الثانية ويا بس في اخر الا  
وهو لطيف محلل من غير جذب ومفتح ومدبر البول وكيف والعرق واللبن ويقوى الدمغ  
والاعصاب والباء مع ترياقية فيه وينفع من الحمى البلغمية والسوداوية والمركبة وينقي  
الصدر ويصح الرأس والنزلات والامراض الدماغية ويحلل بقايا الرمد ويأج الاذن و



ووجع المكبد والاحشاء والمقعدة والرحم واحتباس الحيف وحسرة الولادة ويخرج حجر المثانة  
 ويرفع وجعها وورم المكبد والريه واليرقان والاعياء وعفونة السوداء والبلغم والقولنج الأثيل  
 وسي شربا وضماؤه وهو ينفع من جميع ما ذكر نفعا تاما وظلاوة تلين الاورام الصلبة والجلوس  
 في مطبوخه ينفع من أكثر العلل ويدبر مالح الحلق ويصلح العسل وشرب عصير الرمان ومضغه ينفع  
 من القلاع وذروره على الغرب الذي في العين غايه وقد الشربة منه الى ثلاثة مناقل وبدله  
 القيصوم والبرنجاسف والاتحوان واصوله حارة رطبة واضعها قويه اقوي من زهره و  
 مقال منه مع شراب العسل محر كالباه كثير اودهنه اذا حمل مثل دهن الورد كان حارا وحللا للآل  
 الباردة ومجفف وطلاوة ينفع من الحمى الباردة البلغمية والسوداوية ويدبر العرق ويفتح المسام  
 المسددة من البرد وينفع من التمدد ويحلل الرياح الذي في الأعضاء ويفتح ثقل السمع ووجع الظهر  
 والمفاصل والتقرس ينفعها نفعا بليغا ويقال النجور به يهزم الحوام **باديجان** معروف مرعب  
 من الفارسية يقولون له محذو وعذ والبستاني منه يقولون حار وباس في الثانية وتقول  
 آخرون انه باس في الثالثة وهو مقول للعدة ومفتح للبسدد التي ليست منه وهو مسدد بنفسه  
 وملين الصلابات وبالسمن ملين للطبع ومع الحل قابض ويدبر البول ويسكن للصداع الحار  
 بالخاصية ويطيب ريح العرق ويرفع صنان الأباط والفخوذ ومجفف للرطوبات الغربية  
 ويورث وجع الجنب والعانة والبواسير ومولد لسواد الجسد ومغير لون الوجه ويصلح بطنه  
 بالسمن مع الخ السمين والحل واكله مع ماء الرمان اللبان او حبه المنشق في الشمي والآنجران او  
 المكراويا وامثالها وهو يقطع الريح المنعقد في البطن وضماؤه داقماعه وقبعه موالوز الم  
 على البواسير وامراض المقعدة ودرهمها مع زهره مع دهن اللوز اودهن البابونج ينفع من  
 اورام المقعدة والبواسير حجب ويطبخه حتى يتغير ويصفى ماؤه ويخلط مع زيت الزيتون  
 حتى يذهب الماء ويدبر منه على البرص غير لونه الى لون الجسد مبنة ويعاد دهنه في كل سنة  
 ويرفع الثالول دهن حجب واذا وضع الثقل على الثالول وربط ليل اودهن هذا الدهن عليه نهال



فعلا ذلك حجباً وإذا غلى ماؤه مع بزر الكتان حتى يخرج خاصيته ينفع من الشقاق وورم الأنف  
 ويدفع فساد البرد والتلج من الأطراف وإذا طبخ حتى يتغير عصارته ويصفى بزره من الطبخ وطلى على الشقاق  
 الواقع بين الأصابع ظهر ففعده في الحال وإذا أخذ لمنتهى منه الأصفر وفرغ جوفه وملأه  
 بدهن بزر القز ووضع في الفرن أو مكان حار مثله يوماً وليلة ثم أخذ الدهن وقطر منه  
 في الأذن نفع وجعلها وحياً وإذا جمع بزهره مع إجماعه ووضع على البواسير دفعه دفعاً  
 لا نظير له ومن خواصه أنه يسرع ذوب المعادن وإذا سحق مع النوشادر بماء النداء وضبت  
 المشري النايب فيه نقاه تنقية جيدة حجب وإذا سحق الكبريت في هذه الماء الأبيض و  
 ثبته والبادبخان البري يكون ساقه مقلداً ذراع مسحب وورقه يشبه الورق الأسف  
 وهو قوي الحرارة ومزهر في قدر الزيتون وله شوك وهو أخضر وهو أحر وأبيض من  
 المستاني والضماد يثبت على الأورام البلغمية ينفعها ويسود الشعر والاكتمال يومه  
 اليابس يرفع البياض من العين ويجليها ويمنع الدمعة والله أعلم **بالقلا** الرطب أي الذي  
 قطف رطباً بارداً ورطباً في الأولى ويا بسه بارداً أيضاً في الأولى ويا بسه الثانية  
 وزهره حار باعتدال ولطيف والقشرة الداخلة التي على كبة مجففة وقابضة وهو مفيد  
 للباه سريع الانحدار من المعدة ولا يسد مع القوة المحللة المنضجة مع الرطوبة الفضلية  
 وينفع من قروح الأمعاء والاسهال والقي ويقي الصدر وقصة الريه ويقويها ويمنع نصيباً  
 المواد الرقيقة من الدماغ ويسكن السعال والماء المطبوخ عوفيه ينفع من خشونة الحلق  
 ويجلو الرطوبات ويمنع قول الحصاة ويفتح السدد والضماد به مع دقيق الشعير **على الغربة**  
 وورم الثدي الذي جعل اللبن فيه خصوصاً مع النعناع والحل وإذا طبخ بها كان انفع من  
 ضماده بدقيق الشعير وهو مع الحلية والعسل يحلل الدامل وأورام الأذن ومع الكندر  
 والورد الأحمر مضروباً في بياض البيض ينفع من أورام العين ومع زهر الخطمي وأمثالها  
 ينفع من أورام الخصيتين والأورام الحارة ومطبوخه مع الشراب ينفع من الحالبين **الكلف**

حرف الباء  
 الف



والنمش ويحلل الخنازير خصوصاً دقيق الشعير والشب البستاني وزيت الزيتون العتيق و  
شحم الخنزير ينفع من النقرس والاختضام منه اذا نشقت واخذ قلبه وسحق ووضع على  
جرح العلق الذي يمس الدم من الجسد للاستفراغ كالقصد والحجامة ولم ينقطع الدم قطع الدم  
وكذلك امثاله وايضا اذا ضربه موضع عضة الطيب الطيب او العقور يجذب سمها ودره  
على العين يمنع نزول المواد اليها وطلاؤه على العين مع ربعة من مرارة البقر نفع من علق<sup>حفايا</sup> الال  
وجمرتها والضماد بوترقه مع قشره الغلاف له ينفع من حرق النار وزهره ينفع من حرارة  
الدماع واذا سحق طرية في عها وند من القلي ووضع في الشمس كان خضابا اسود واكاديون  
النخ والاختلاج وثقل الدماغ وفساد الذعن اذا اكل كثيرا ويصلحه نفويزه مع دهن<sup>اللوز</sup> الال  
والادوية لحارة مضافة اليه ورماد عياله مع ورقه ينفع نفعا عجيبا في ادخال الجرب  
**باقلا قبطي و باقلا بنطي** عهوا صغر قليل من الباقلا المعروف في قدر الترس اسود و  
ينبت في الماء الراكد ويخني اصله كالبحوص وورقه اكبر من ورق الباقلا الجسني وزهره  
احمر وهو قابض كثير اوافق المعدة وهو اجود الادوية لقروح الأمعاء والاسهال المزمن  
وهو في افعاله ابلغ من الباقلا المعروف **باقلا مصري وشامي** عهوا الترس **بادرنجويه**  
معرب من بادرنك بويه ويسمى بالعربية مفرج القلوب وهو نبات ريحة كالحندرو  
ينبت بنفسه لا يستنبت ونوع منه نباتي ورقه لطيف فيه طول مشرف وساقه ذات ثقب  
يشبه الرمان وزهره يشبه زهر البنفسج الا انه يحيل الى احمره وخضرته توكل في الصفر  
مع الطعام محلل الكلى النضاع وهو ربيعي وصيفي ويوجد في كل سنة وبزره اخضر يوجد  
في كل شهر وهو مثل بزر الكتان مع غبرة ويسمى بالقللة الاندلية والسوديجان ونوع منه  
ريحة يشبه الاول واشد وورقه مايل الى التدوير وعنه النوع بري ونباتي لا ساق له  
ويتفرع من اصله اغصان كثيرة وورقه فيه عرض وخشونة وهو اكبر من ورق النضاع  
وزهره ابيض وبزره قليل ويقال له بادرنجويه يوجد في دول الكبار وزهره مثل ثمر عنب



النعناع ويختلف في كل سنة وتحيه السنابل كثيرا وتاكله الناس تظنه نوعا آخر وليس كذلك  
 ومؤلف الاختياران يقول انه بالنكوي وهو غلط لان بزر بادرنجبويه ادى من بزر الريحان  
 واغبر منه واحرقوا باللكوا لكون اغصانه مع الارض والبادرنجبويه مستقيم وهو في جملة  
 يشبه بزر الريحان فيه بريقة كثيرة وكذلك يشبه الريحان الأخضر لكن الريحان اكبر ورقا وريحه  
 مثل شاه سفرم والبادرنجبويه حادة في الثانية تقوي القلب والدماغ والكواشي والمعدة والكبد  
 ومفرج ومفتح وملطف الطعام الغليظ ومهاضم يورث الزكام والحفظ وهو ينفع من عسر الشفي  
 والخفقان والغثبي والفواق ويحلل السوداء والامراض البلغمية والكابوسي والمخض والامراض  
 الوركي والكلبي ويدفع السموم ووحشة السوداء وسدة الدماغ وورقه اذا استعمل منه  
 من خمسة دراهم نفع من غصة القلب العقور وكذلك دماؤه ومضغ ورقه ينفع من بحر الفم  
 ويذهب ريح الخمر والرويح الكريهة من الفم والمضمضة بطبيعته يثبت الاسنان وينفع  
 اللثة كثيرا ويجلس في طينته يدفع احتباس الحيف والضماد به يدفع مرض المفاصل والفلأ  
 بمائه يدفع لجرب السوداءي والتملة والناار الفارسية والأكلة وينفع من نافق الحمى الباردة  
 والقشعريرة ومع الملح ينفع من الحنازير وثلاثة دراهم منه مع نصف درهم من النطرون  
 يدفع القطر والسماز وع ولعقوه مع العسل يدفع عسر النفس وهو لير الوركي ويصلح الصفح  
 العربي والمكند وبدله وزنه الابريسيم وثلاثة من قشر التريخ وقدر الشربة من يابسه  
 الى عشرة دراهم ومن رطبه الى عشرة دراهم وساقه مع ورقه وبزره يربط في خرقة  
 ويربطا بجرير ويجعل يكون سبب الحب القلوب اليه وفعل بزره اضعف من فعل ورقه  
 ودرهم من بزره يدفع القشعريرة والمفص وقدر الشربة منه الى مثقالين **بالنكوا** هو  
 نوع من الريحان وريحه يشبه الريحان أيضا وهو اخضر مايل الى البياض غير مشرف  
 ورقه وبزره ايضا يشبه بزر الريحان الا انه اكبر قليلا وهو في افعاله قريب من افعال  
 بزر الشاه سفرم وهو مع ماء الورد ينفع من الاسهال الدموي المعدي الذي في <sup>معاد</sup>



جرب ويفيد من الحفص والرحير وقد رشحته منه متقالبين وبذلك نرسا لريحان **بادمر**  
لغة بنطية وبالعبراينة خوكه وبالفاوسية الريحان الجبلي وهو ايضا نوع من انواع الريحان  
ورقه صفار وساقه مزيج ذوا اعصاب كثيرة وهو اقل رجا من الريحان وزهره عجل الخ حمرة  
وتسمية اهل مصر الريحان الاحمر وهو بري وبستاني وحريفي وبزرد مثل المشب ويجلب  
من شيراز ويؤكل مع شرابات السكر النبات لمصري وهو حار في الثانية وبابس في الاولى مع  
رطوبة فضلية وهو مفرح يقوى القلب وضم المعدة ويهري ويدبر البول والحيف واللين  
والعرق ومنفع ومحلل الاورام واستنشاق مدقوقه يعطس بقوة ويلين الطبع وينفع  
من الخفقان والغشي وعسر النفس وضعف الكبد البارد ويفتح سدة الريبة وتقوي الشامة و  
السطاط بمائه مع الخل والمافور يقطع الرعاف وتقطير عصارة في العين تجلوها وتقطع  
الدمعة والطلاء به ينفع من امراض العين ويمنع النزلات وينفع من لذغ العقرب والنز  
والشين البحري وهو مع دقيق الشعير ودمن الورد ينفع من الاورام الحارة والضماد  
على الثدي الوارم يردعه ويولد اللبن ومضغه يرفع نضريس الاسنان ويزيل الرطوبات  
العارضة في الصدر المريرة والحنجرة ووجع الاذن ووضع عود منه في الاذن يدفع امراضها  
والاكثار منه يولد الدم المر وظلمة البصر ويبعث الحذر الدوا ويقال انه يولد الدود في  
ويصلح البقلة الحقا اي الرجل والخيارد والخل وقدر الشربة منه من مائة الى عشرة مثاقيل  
وبدله وزنه من السوسن البري ومن خواصه انه اذا مضغ وجعل في الشمس صار دودا  
واذا مضغ يوم نزول الشمس يريح الحمل من ما مضغه من وجع الاسنان سنة وبزده يمنع  
من تولد السوداء وعسر البول ويحلل النفي والضماد به على الثدي ولد فيه اللبن وقدر الشربة  
منه الى ثلاثة مثاقيل **وصفة عمل دهنه** ان يفور ما مع مثله من زيت الزيتون حتى يذهب  
الماء ويصفي ويرفع وهو حار كثير الحرارة جالي وشرب نصف دقية منه مع الماء الحار يخرج  
دود المعدة ويطي المواد الباردة فينفعها ويحلل الرطوبات ويقوي الاعضاء **بادمر** يسمى



بالفارسية تزياف وبالعربية حجر السم وعند الأطباء حجر معدني واذا قيل مطلقا باد زهر حيواني المراد به  
 حجر التيس ومؤلف الاختيارات البدعي يكثر المعدني وذلك لكونه معدوم التوجه ولم يطالع كتب  
 الأطباء المتقدمين واقول ارسطوا ذكر محل وجوده فقال افاضى الهندى واوايل جين ما جين وهو  
 خمسة انواع ابيض واصفر واخضر واغبر ومنقط وقال الرازي في الطب الموكى انه اراه بين الصفة  
 والبياض ماثل الى السواد وهو مجرب في دفع الضرر البيش وجرب فصح وقال بن مندويه انه اصفر مايل  
 الى الخضرة والبياض مسطور في الكتب انه معدنه بكرمان وجبل زرنده وهو ثلاثة انواع اخضر  
 نصف الخضرة واصفر مايل الى البياض واصفر مايل الى الحمرة والغبر المغشوش لا تحرقه النار وهذا النوع  
 يقال له نحات الشيطان والحقيق اراه اخضر غميق الخضرة مايل الى السواد واصفر مايل الى السواد  
 اصفر تينى ويقال ان امثاله ان يحكه المرء بالماء على حجر ثم يحكه هو عليه فان صار المحكوك  
 احمر فهو جيد ويقال ايضا ان من علامات وجوده انه اذا وضع في الشمس يعرق وايضا اذا  
 حكه على الحجر بالماء ودخن على لسع الافعى ترشح السم كالعرق وايضا ان حكه منه وزن شعيرتين  
 بالماء وقطرت في حلق الافاعي والحشرات ماتت واذا سقى اي حيوان كان سما وسقى ذلك  
 الحيوان منه خلس من ذلك السم والحقيق جرب هذه الامثالات كلها فصح وهو معتدل  
 في الحرارة وباقى في اخر الثانية وشعيرتين منه الى عشر شعيرات تقاوم جميع السموم الحيوانية  
 والنباتية والمعدنية ومداومة قيراط منه كل يوم يحفظ الصحة ويمنع الضرر الهوائي والوبائي  
 واختلاف المياه والاعوية وحمله يمنع لذع الهوام وهو موافق لجميع الافزجة ويقوي القلب  
 والأعضاء الرئيسة ويحفظ الحرارة والرطوبة العريزية ويمنع نقص الأخرط ويزيل السموم  
 ويهيى ويقوي الاعصاب والمفاصل ويحلل ويردع الاورام الحارة والباردة ويدفع الخفقان  
 عن تجرية وقدر الشربة منه لدفع السموم من ثلاث جبات ومثل الحصا الى ثلاثة دراهم  
 ولسائر الخواص من قيراط الى درهم ويقال ان شرب نصف دانق من عرقه حال تفرقه يزيل  
 الخفقان في الحال حين شربه **باد زهر حيواني** المراد به حجر التيس وحمل تكونه جمع اللب



من بطن التيس الجبلي الذي واكثره طولاً كاليلوط واجوده الأخضر كالمائل الى السواد  
يرتقذ والطبقات كالصل وفي وسطه عود رفيع يتكون عليه وقد يرى المعود الذي فيه كانه  
بزر الخالصه ونوع منه هندي سواده غالب على الخضرة كثيراً يوجد في جوفه شعر ومن سائر  
الاشبات وهو كثير ضعيف الخواص من الذي يجلب من شيران والفارق بين العملي والاصيل  
منه ان الخرابرة وتدنس فيه وتخرج فان راسها اصفر والدخان اصفر فهو الاصيل وان سواد  
فعملي وهو حار في اخر الثانية يابس في اول الثالثة وهو يقوي جميع الاعضاء ويهيئ وتر ياق  
السمومات وفي خواص كالمعدني وهو يضر المحرورين غاية الضرر ويحرق الدم ويورث  
الالتهاب والاسهال الدموي وهو يجلل الاورام الباردة ومع ماء الكزبرة ينفع من الحرارة  
وظلائه مع ماء الورد ينفع من الطاعون والفتق والبواسير وهو يفرده او مع الشرا ينفع  
من لسع اللقواء ومع ماء الرمان ينفع من لسع الزنبور محجب وقد راى الشربة منه من قيراط الى  
الثني عشر قيراط ونوع منه يسمى حجر الاتيل يوجد في البقر الجبلي واجمعت الأطباء انه اجود الباق  
زهرات وهو يوافق جميع الامزجة بالخاصية ومن استعمل منه ثلاث ايام متوالية كل  
يوم نصف دانق لم تؤثر فيه السموم مدة حيواته وهو في سائر الافعال كالمعدني ونوع منه  
يسمى حجر الحية نذكره ان شاء الله تعالى في محله **بازر** باللغة الفارسية وبالعربية هو القنفذ  
وبالتركية قاسني وهو صمغ نبات ورقه يشبه ورق الخيارد ونباته يشبه السكينج وساقه  
ارفع من ساقه وهو ابيض مائل الى الصفرة واجوده من الصفرة والحمرة واذا كبر كان شبيهها  
بالكندر وهو ثقيل حار في اول الثالثة ويابس في الثانية وتبقى قوته الى عشرين سنين وهو مفتوح  
ومحلل وملين ومسخن ومدر الحيض ويسقط الجنين وبالصبر يفتت الحصى ويفتح سد الكلي  
وهو ترياق السموم وجاذب وينفع من عسر النفس والسعال القديم والربو واختناق الرحم  
والصرع والبواسير ويقطع العضل وامراض العصب وعمل البلغم وضعف المعدة والكبد والربو  
ومع الشرا ينفع من السموم والطفسيقون وهو الشوكران والضماد به ينفع من الدم



والخنازير والاعياء والكرار والكلف وقلع الاثار ومرضه يثبت اللحم واذا وضع على المسوس  
 قبل السوس الذي فيه وقصده الانسان وسكن ألمه والنحور به ينفع من الصرع واختناق الرحم  
 ويخرج الجذنين والشيمة وهو فير الدمان ويصلح دهن البنفسج والكافور وهو ينفسد السم  
 الصحيح وقدر الشربة منه درهم واحد ومن جهة السموم مثقال واحد وبدله نصف وزنه من  
 السكينج وربعه جاوزير وقطيره مع دهن المسوس في الاذن نفع من امراضها وامراض الراس  
 البلغمية **باداورد** باللغة الفارسية وايضا كنكره وبالعربية الشوكة البيضاء والخرشوف  
 ومؤلف جامع التيمم يقول انه العصفري البري وهو نبات ذو شوك طوله قدر زراع وساقه  
 امتن من الابهام ومثلث ابيض فرغ ذو شوك وثمرته مدورة كالقبة عليها شوك كالابر  
 كثير وزهره كالبنفسج وفي وسط ثمرته ثقب كالشعر وبزره كالقرطم الا انه مدور الناس يقولونه  
 الشكاغا واسم الشكاغا عربي وبالفارسية باداورد وهو غلط والتحقيق ما في قلنا لكن بينهما  
 الشبه الكامل لانهم جنس واحد لان زهر الشكاغا مايل الى المصغرة وورقه اعرض منه  
 وابيض منه وثمرته اكبر واكثر تدويرا وساقه اصفر منه وبزره اعرض من بزره وهو حار راسا  
 في الاولى والناس يقولونه باردي في الاولى وحرارته ظاهرة واصله قوي مع قوة تبريد <sup>وتخفيفه</sup>  
 وتحليله وبزره حار رطب لطيف مفتح للسدد اقوى من ورقه يسهل البلغم الغليظ والسودا  
 ويبرد البهلاء والكيف وفتت الحصى ومحلل مع قوة قبضه يقاوم السموم ودرهم من اصله ينفع من  
 نفث الدم من الصدر والاسهال القديم واوجاع المعدة وعسر البول ولذخ الهوام والحجى البلغمية  
 والسوداوية وضعف المعدة والاستسقا واليرقان وبزره ينفع من الكرار ويحلل الرياح <sup>جمع</sup>  
 الموركين والوسط والسعال ودهن ساقه الاخضر اذا دهن على اداء الثعلب ازاله حرج <sup>المهضفة</sup>  
 بطيئة نفع من امراض الأسنان والضماد به ينفع من الورم البلغمي وماؤه يدفع العطش و  
 الالتهاب وهو يضر المري وقصبة الحلق ويصلح الافستنتين وبدله الشاه اترج وقدر الشربة  
 من بزره الى مثقالين ومن مائه من مثقال الى ثلاثة مثاقيل ومن خواصه اصله انه وضع في البست



او حمل لانه دخله ولا تقربه لهوام **باديلوفال** بلغة الاندلس بمعنى عينيه وهو نبات لاسا  
 ورقه يشبه ورق اللباب الصغار وعود ورقه يشبه الدبق له رطوبة غروية لصقاوة كثير الرغب  
 بتشت بلباس المار عليه وهو محلل ومقطع وتحفف بقوة وبزده مع ورقه يدر البول واكتاد  
 يدر الدم ومتقال منه مع الشراب ينفع الرية والضماد يدره المدقوق على الاعضاء يرفع قشرة  
 الحى وملازمة اكل ثمره الى سبعة وثلاثين يوما يحفف الحى وقطع السيل وطلاؤه يحلل امواد  
 البلغمية والسوداوية **بارود** باصطلاح اهل المغرب زهرة الاسيوس وسنذكره مبسو  
 وباصطلاح اهل العراق اسم للملح المسمى بالفارسية شرره وهو ملح البارود وذكره ابن سينا وهو بخار  
 مائي يتعقد ملح في محل علمه واذا اوقعت عنه الاجزاء الكثيفة كان شبيها بالملح الأبيض قضانا  
 مخوفه بلورية وهو محرك للأشياء الثقيلة ويغير المعدن المسمى بساليوس الصفا وهو الكاشم  
 الرومي ويستخرج به واذا ركب مع الكبريت ونخم الخيزران التركيب الصناعي كان البارود المعروف  
 وهو من جملة السموم ولا يستعمل في الطب وفروجه على الجرح الجديد من سلاح وغيره يحبس  
 الدم ولكن يجرى غاية الحرق ومن خواص الأبقر منه ان الحديد اذا حل على الزرنيخ ووضع عليه  
 مثله من النحاس الأحمر وضع في النار ودر عليه الأبقر اذابه فواجبا وصفاه وألانه وكذلك  
 الحديد الذي معه **بازي** وبالفارسية باز وهو من سباع الطير معروف في الجملة حار في الثانية  
 وبالسبب في الثالثة بطي المضم ردي الغذاء ويحلل الاموم وهو يجذب السموم لنفسه واذا  
 ضمدت الجراحات برماد ريشه ادخلها واذا قطر دمه في العين ازال البياض والمطرقة ومرارته  
 نفل ذلك كذلك مع غاية الافادة واذا طلى سرقينه ازال الكلف فغها وتحوله يخرج الجذنين والثيمة  
 ويعين على الحمل وقالوا انه يحرب **باشق** مغرب من بانه وبالعربية هو الصقر وهو حار وباس  
 في الثانية وهو الطف من البازي ومرارته تمنع نزول الماء في العين وتقلع البياض منها وتنفع  
 من الطرفة ايضا واغوى من مرارة الباز وسرقينه اذا طلى على الكلف ازاله تحرب والجملة  
 اذا ملح ونشف وسحق واستعمل منه من به السعال البارد رفعه وكذلك الرهو وقد ر الشربة

سورة



ربطت

متقال واحد وكذلك كبد اذا ملح وفعل به كل شيء ففع له كذلك واذا اطح جميعه في الماء حتى  
 ينهري ومرس وصفي مائه واخلط بزيت الزيتون واطح حتى يذهب الماء ففع من عرق النساء  
 والمفاصل والاعياء والتعب ومن خواصه ان عينيه اذا اظلمت في خرقه زرقا وربطت على العضد  
 الأيسر لا يجيء حامله من المني ويقول الحكيم مهربا ريس ان فصوص درهم من مراوثة ومثلها من  
 دماغه جرب للتحققان السوداوي جرب **بان** هو حب البان المعروف وبني كرفي يحمله **بان**  
 اسم هندي هو التنبول **بارج** هو غيب الثعلب **باريج** هو النارجيل **بارسفارسيس** هو  
 الزنجار المعرف **باريرعلا** بالسريانية هو بزر الكتان **باريقون** هو الشوكران **باطس**  
 هو نوع من التعليق **باروقي** بالعبرانية هو الاسفيداج **بالسن** باليونانية هو كشتي شمس  
 الذئبة **بالون** هو الالبوا **باس** بالهندية اسم للبركان **باباري** باليونانية هو الفلفل **بار**  
**ريون** باليونانية هو الحمامي يعني راعي الحمام **باسيون** و**باقيون** هو السعلة **بالقيس** هو  
 ابو خلسا **بادمك** بالفارسية هو نوع الخراف **بالواكس** بالهندية هو اللوف **پافي** بالهندية  
 هو الماء **بابركه** بالهندية هو بابركه كالبی **پات** بالهندية ورق البنات **پاقلی** بالهندية هو الـ  
**پاج** بالهندية هو الزمرد **پامهر** بالهندية اسم للحجر **پاپره** بالهندية هو الخبز **پال** بالهندية هو  
 الشعر **پاول** بالهندية هو اللوز **پالكه** بالهندية هو الاسفاناخ **پاچن** اسم للفاطم **پافرس**  
**قاوي** اسم لحجر البقر **پارسوكوحي** بالفارسية هو الأبهمل **پالنگه** بالفارسية هو المرسع **پاد**  
**يان** بالفارسية هو الرزياج **پاديان رومي** بالفارسية هو الأئیسون **پادکلی صحرایی** بالفار  
 سية دليكنس **پارموا** بالهندية هو الدوقوا **پايونه كاي** بالفارسية هو الاثخوان **پادا**  
 بالفارسية هو اللوز **پاردرختيك** بالفارسية ثمرة الطرفا **پاردوخست** **سرو** بالفارسية  
 هو جوز السرو سنة كره مع خاصيته في السرو **پاردرخت بقم** بالفارسية عاقول البعض انه  
 عين الديك **پاچه** بالفارسية هو الكارح اي المقادم **پارتنگه** هو النبق **پاردوخست** <sup>عود</sup>



بالفارسية هرنوه **پارس** بالفارسية والتركية يونس **ياقوي** بالتركية اسم للكندر  
**بادام كوهي** بالفارسية جلوز **بال درغان** بالتركية ساق الجند **باط باط** بالتركية  
 اسم نذر البنج **بال** بالتركية اسم للعسل **بالغ** بالتركية اسم للسمك **باقر ساق** بالتركية اسم  
 للأعقاب **باقر** بالتركية الجند **باز** بالفارسية اسم للبارز **باشه** بالفارسية اسم للباسق  
**باقر بقره** بالتركية للقطا **بيفا** بالفارسية يسمى طوطا هو طير اذا اطعم الغسق واللازور  
 والقولم تعلم الكلام في ادبي وقت وهو حار في الثانية ويابس في الاولى اذا اكل كان يحل الطهي  
 لحمه يلحم القروح المزمنة ويفرح القلب وضاده يرفع التليل وكل قلبه ولسانه يورث الفصا  
 ويسرع تكمل الاطفال ويرفع كلفة اللسان وسرقينه يرفع الطفو والناثرو يحسن لون الوجه  
 ودمه يزيل البياض من العين **بيز** هو اسد الهند كبير الجثة ومن خواصه ان خواصه  
 اقوي من خواص اسد **بيسر اله** هو الرزوانه الطويل **بيزي** بالهندية هو سناه سفرم  
**بتع** هو بنيذ النمر عند البعض بنيذ الدخن ويقولون انه يكون ايضا من العسل  
**بتكة** هو القانصة والفارسية حوصلة الطير **بتيكه** بالهندية هو اليم **بكري**  
 هو الشب اليماني **بني** هو لاده **بهتر** بالهندية هو الح **بيفتاك** بالهندية هو البيش  
**بجود** بالهندية هو الابرج **بجهو** بالهندية هو العقرب **بجنهيا** بالحاء المهملة هو  
 اذان المفز **بج** بلغه الاندليس هو القلطب **بخور مرهم** هو قسم من العرطيشا ومن  
 غيرهما ايضا عيونيات ورقه يشبه ورق اللباب الكبير وجه من الورقة منه اخضر  
 والاخر مايل الى البياض مزعبا وساقه في قدر اربعة اصابع وزهره احمر وبعضه ازرق  
 واصله كاللفت عريضا سودا اذا اوراقه قيل له شجرة مريم نبت في الظل والمستعمل منه  
 اصله وعصارته اقوي من اصله والفرق بينه وبين العرطيشا ان العرطيشا ذات  
 شوكة وساقها اطول من ساق بخور مريم وورقه شبيه بورق الكلم ذوا اعصان و  
 شبيه باصل بخور مريم السود وعلى اصوله مثل العقد وهو خلاف بخور مريم وهو

حرف الباء مع اليا

حرف الباء مع التاء

حرف الباء مع الجيم

حرف الباء مع الحاء

حرف الباء مع الخاء



في اول الثالثة ويا بس في اخرها مفتح ومحل وجاذب وملطف ومسقط الجنين ومدر البول  
والخيف واللبين والعرق وهو نافع لليرقان ويفتح افواه العروق والما سريقا ويذهب الفضول  
من اقطار البدن والمناخل والربو ومع الشراب يدفع ضرر الاكادوية القتالة وينفذ يسر  
الشراب ومع ماء العسل يسهل البلغم والمخلط الغليظ وضماده بانزعه الادوية القتالة  
وله قوة جاذبة ومع الحلى ينفع من نتوالمقعدة والكلف وداء الثعلب والنفوس والتهوء  
العصب ومع ارنبة الزيتون العتيق ينفع من شقاق البرد وحمله والتفريق به ينفع  
من عسر الولادة وهو يضر المقعدة والمجرودين ويصلح الكثير وما الرمان وقد  
الشربة من عصارتها قد رنصف دراجم ومن عصارة اصله متقالين ومن خواصه انه اذا  
به على البطن اطلقها واسقط الجنين والطلاء بوزقه الناضف بعد الدق ينفع ورم  
نفعه لانظير له والسقوط به ينقي الدماغ غاية ويزره جالي والضما د بزره يدفع الكلف  
والتمثو والخنازير ورم الصلب ودواو الثعلب والاكثال بزره يمنع نزول الماء في العين  
منعاميند وعصارة اصله اقوى في هذه الافعال وقسم آخر منه نبات يشبه به ثيل وورقه  
رفيع وعوده قدر الذراع ورفيع واطراف اغصانه تشبه زهر الشب وبزره كذلك  
بزر الشب وتعليق اصله يمنع الحمل حجب **بجور الاكاد** عمو نبات غير الحماما وساقه  
يشبه ساق الرازيانج واوراقه حوا الى اصله وملتئمة عليه وزهره اصفر واصله  
دطب اسود صلب ملا ان رطوبة ومنا بنة الجبال ذوات الشجر وصمغه يخرج من ساقه  
احمر منق غايه وهو حار يا بس في اخر الثالثة وعصارتها في اول الثالثة واصله في اخر  
الثانية واوراقه اخر الثانية يدرا الفضل ويفت كحصى ويسقط الحباين ومفتح وصفه  
ينفع الصدر والريه والسعلة والامراض الباردة مثل الفالج والصلع البلغمي وضماده  
ينفع من السرسام البلغمي وعرق النساء والرعدة وامثالها والنجور به ينفع من خناق  
الرحم والبسات ويطرد الفوام وينفع من عسر الولادة ويدفع سدة الزكام ويخفف

شبه امار الرمان



وطوباء الدماغ والنزلات والحوادث العوائق وتقطير في الاذن ينفع السمع ويرفع اوجاعها مع  
 دهن الورد الاحمر والتسوكبه يقتل ديدان الأسنان ويخرج عرقه يلين الطبع وينفع من بحر  
 حات الحيشة ويدملها وينفع من عسر البول والمفص ويحلل النخ ويدرك ثنائه والظلمة يخرج وقده مع  
 الرث ينفع من قروح الاس اليابسة والرطبة وافعال ضعفه اقوى وورقه اضعف وهو نضر الدماء  
 الضعيف ويكرب ويصلحه النيكوف وقد الشربة من ضغفه نصف مثقال ومن عصارتة مثقال و  
 من جرمة مثقالين وبدله حب الغار ويقال ان قيراط اذا حملته المرأة اسقط جنينها **بحج**  
**السودان** بالحدبة نحو الرسيث وهو نبات مثبته في قدر الشبر واغصانه مثبته ايضا ما تل  
 الى اللازوردية وزهره ابيض فيه رطوبة تلصقه في اليد وهو حار بابس في الثانية يسكن  
 المفص والرياح الغليظة ومفتح وهو نافع لعرق النساء حرجب والضماد بمطبوخه مع زيت الزيتون  
 محلل للاورام الصلبة البلغمية والسوداوية يورث السج ويصلحه الصمغ العربي وقد الشربة  
 منه الى مثقال **بجج** من مطبوخات **بجيب** وهو بول الجمل العربي **بداسقان** معرب من بد  
 الفارسية وهو نبات يشبه البردي لونه اصفر ذهبي عوده ارق من عود البردي والين منه  
 ومنابتة نبات البوص والغابات مع كثرة الماء واقف فيه والسودان فعل من يوصه من ابي  
 لعينهم لكونه كثير الصوة وهو حار بابس ملطف وحلل ومدر للبول مثل كشت بركشت يوا  
 الامراض الباردة وقد الشربة منه من درهم الى ثلاثة دراهم وبدله وزفه ونصف وزفه  
 ورونج او وزنه كحون كرماني **بنانك** هو الصديان وهو مفرد وذكرناه في محله من  
 الهرة **بدليون** هو المقل **بد** اسم فارسي هو الغرب نذكره في محله **بدكسيان** و**بد**  
**كش** و**بداسقان** هو البداسقان **بنجاسف** بالفارسية اسمه بوي مادرك وهو نبات  
 له ساق يقرب من ذراع واغصانه رفيعة وورقه دقاق وزهره مثل زهر الشبث ذي ظل  
 اصفر ابيض والبعض يحيل الى الزرقه ثقيل الرائحة مع عطرية فيه غروية تلصق منابتة في ظل  
 الجبال والصحاري وهو غير القيصوم يشبه الافستين والقيصوم ذوا واحد لا اخصان له  
 وازيد

حرف الباء  
 التال

حرف الباء التال



وازيد من شبر وورقه يشبه ورق الزنبق على ساقه واصفر منه كثير او غريبة قليلة وزهره  
 اصفر وابيض وعطره قوية لا تنقل في راحته ومنايته الجبال الكثيرة المطر واكثر الاطباء والعشاق  
 في ذكره ووصفه وقالوا ان البرنجاسف والقيصوم واحد وبعضهم فرقوا بينهما وبعضهم وصفوا البر  
 نجاسف باوصاف القيصوم والقيصوم باوصاف البرنجاسف وهو حار يابس في اول الثانية ملطف  
 ومدر للبول والحيف ويفتت الحصى ودرهمين منه مع العسل يخرج اقسام حرارة المعدة محب و  
 الجاوس في مطبوخه مع الشرب منه ينفع من احتباس الحيف والبول ومن عسر الولادة والنضام  
 ثم الرحم واخراج حجر المثانة والضماد به على الصدر ينفع من امراضه واقسام امراض الراس ويفتح  
 سدود الدماغ ويقويه والسرسم البلغمي والسبات واحتباس الحيف والبول ويجلل الاورام ويسكن  
 وجعها نظولا ومن الامراض المذكورة وسلة الكيشوم والصدر الزكام والدوراد وجمول صفو  
 ترفع فضلات الدم وذرو درماده يحفف القروح وطبيخه ينفع الزكام وامراض الدماغ ويقال انه  
 يضر الكلى ويصلح الانيسون وقد انثرته منه الى ثلاثة مثاقيل وبدله القيصوم في امراض الدماغ  
 البابونج ويقال ان خواصه كالافستين **برسيان** لغة يونانية معناه دواء الصدر واسمه  
 بالفارسية پرسيان وسان ونقول العوام الفارسية السبل وبالغربية يقال له شعر الجباد وشعر  
 الارض وشعر الخنار وجعده القنا وشعر الحلاب وكزبرة البر والساق الاسود والصليف وهو  
 ورقه يشبه ورق الكزبرة لا ساق له ولا ثمر واعصانه رقيقة كثيرة صلبة سود يلبث في الامكن  
 الرطبة الظليلة وتبقى قوته الى ستة اشهر وهو معتدل مايل الى اليس والحرارة ملطف محفف محلل  
 ومنضج يدر البول والحيف ويسهل السوداء وبلغ لعدة والاعضاء وينفع الصدر لمري وينفع من  
 وضيق النفس ووجع الصدر واليرقان والحصى ويخرج المنيمة ودم النفاس وضماد المطبوخ منه  
 اي دهن عداى الثعلب والخنار والناصير والديلات ومضموغه ينفع من القرب ومحرقه  
 يمنع مشاط الشعر ولا يثبت الشعر اي يمنع نباته والخنار وسفوف يابس ينفع من الاسهال والطلا  
 برطبه ينفع من القروح الخبيثة وينفع من غدة الطل شرابا وضمادا يفيد والطلا يمد قوته

كسنة البير



مع ساق البقر ينفع من امراض الراس والذراع ومن يحرقه يدرم الفروج والاكله ويفيد فيها ويذكر  
 ما في الريا ويصلحه المصطكا وقد رثية من جرمة الى سبعة دراهم ومن مادم مطبوخة الى عشرين  
 درهما وبذله من من الالم الامراض وزنه من البنفسج او اصل السوسن **بردي** في اصفره ان يقال  
 له برذر وهو نبات ذو اساق غليظة اذ يد من ذراع مد ورايين يدق وتعمل منه الجبال وزهره <sup>مستدير</sup>  
 ضخم ابيض ذهبي مقبول للنظر ورقه مثل ورق النخل فيه طول وبزده اصفر من الحلبة مر وبقه  
 حلوا وتعمل مصر تعمل منه ومن لعاب البشنيين الكاف المصري واذا قيل في الكتب القوطاس المراد منه  
 هذا القوطاس المعجول منه ومن لعاب البشنيين وهو بارد في الثانية ويا بس في الاولى او معتدل  
 ويقطع نرف الدم مطلقا ومع الحن ينفع الربة شرابا وينفع في الشعر قد مضغه يرفع راحة الثوم و  
 الخمر والرايح الكريهية والضار به يحلل الاورام وحررقه يدرم الجراحات المزمنة والقروح الخشنة  
 واكلة اللحم والاعضاء والنفت ويقطع نفث الدم من الجراحات الجديدة ويضئ الاحشاء  
 ويصلحه العسل **برنطاني** وهو نبات غير نباتي افر وزر يبيع وورقه يشبه ورق الخشخاش  
 البري واصفر منه واسود مزغب وساقه رفيع وزهره يميل الى الحمرة وقسم منه يشبه الخشخاش  
 وهو مركب القوى مع قوة قابضة ويقال انه حار يا بس في اول الثانية وهو كحل الاورام وينفع  
 الانثاد وورقه مع عصارة بلين الجراحات والمضمضة يطبخ وورقه اليابس ينفع من قروح  
 الفم والجراحات المتعفنة وحرم اللوزتين وشربه ينفع من الحمى وهو يورث الغشا  
 ويصلحه العناب وبذله ماء الجفندر **برنك كابي** هو المسمى كجوه وهو جوب مدورة سود  
 ملس اصفر مثل الفلفل ومع باطنه ابيض فيه قليل مرارة وهو حار يا بس في اخر الثانية  
 يخرج دود المعدة والامعاء ويسهل البلغم الغليظ والسوداء والاخلط اللزج من المعده  
 ويجفف الرطوبات والفروج ويضئ الامعاء ويصلحه كثرة الاستعمال من مقشره وقد رثية  
 منه الى مثقالين وبذله وزنه ترمس ويضف وزنه قنبيل **بريا مصري** بلغة اعمل مصر البقلة  
 يعني البقلة اسم هذا المسمى بمصر وهو يشبه الكرفس طيب الرائحة يشبه رائحة الرازيانة وا

هو كجوه



٦٢  
١٢  
سراجة منه وبزره أخضر دقاق وهو حار يابس في الثانية يقوى المعدة والكبد والاحتشاء  
ويحلل الرياح ويمنع النزلات ويفتح سد الكبد والرية ويدبر البول ويسعد البدن والكلبي  
ويحرك الباه وينقي حجار البول وينفع كثير من البواسير وهو يضر الدماغ ويصلح النملوفرو  
قدرا شربة منه الى مثقالين وبذله البساسيه ومداومة اكل نباته يرفع صفار الوجه تحريبا  
وهو في سائر خواصه ونباته اضعف من بزره في نفع خمار السكر **برسياون** اسم فارسي وهو  
نبات منبته بايل وحوالي الكوفة وبزره في زهره ينبت في اول تموز وهو من الادوية الغيرة  
المشهورة وهو حار يابس يقوى الدماغ والمعدة والكبد والروح النفسانية ويحلل الرياح  
ويلطف وطلاؤه مع ماء الورد الاحمر يرفع سواد الجلد الذي من الحرب وغيره حجب وماء مقطره  
رائحة رائحة القرنفل وخواصه كخواص البادر نجبويه **برم** قال مؤلف المصنف انه زهر المغيرة  
الغير المنفيع الذي يسمى ازسار وقال مؤلف الجامع انه زهر شجرة سائكة تشبه المغيرة في قدر  
الزعرور اصفر وابيض طيب الرائحة مفرج رطبه مسهل ويابس قاذب ينفع من السعال العتيق  
ونزف الدم وعرقه يستعمل في الفرجات العظيمة ويقال انه في خاصية مثل عرق بيد مسك **برق**  
بالفارسية شأبالك ومعرب بشابايج شجرته تشبه شجرة الرمان ذوا غصن كثيرة وورقه شبيه  
ورق الزعرور لكن اصفر مزغب كثير الرائحة الكريهة وزهره مجتبع غير مفرق مايل الى الصغرة  
ووسط الزهرة منه زغب وهو حار يابس في الثانية يحلل ويخفف للرطوبات ينقي الدماغ  
كاسر للريح وعصارة ورقه ينفع من صرع الاطفال شرابا وضادا وثلاثة دراهم منه مع  
دراهم من الجاوشير يسهل بقوة ومثقال منه مع حبة من الجاوشير يسكن الكف من حيوان  
الحاصل من البرد وسقوطه مع عصارة السذاب وجذبا دسترد ومن اللوز المر ينفع من  
النسيان والحوال وينقي الدماغ وشم ورقه ينفع من سدة المخزبين واغشية الدماغ والاما  
والزكام ودرود ورقه اليابس يليق القروح وضاده مع الزفت ينفع من الخزاز وهو يضر  
الامعاء ويصلح الصبح العربي وبذله المر بنجوش وقدرا شربة من عصارتها الى ثلاثة مثاقيل



ومن ورق الميا بسريه درهمين **برواق** هو بلغة اهل المغرب هو الخنثى وبالجمعي اسم للخنثى الصغير  
واذا سحق مال الى البياض ويكون من معدنه بالعراق الكهر يا والسندرس وهو اذا سحق عاصو  
او بشي يحمى بالحك عليه رفع الحشيش الى القشاشه وهو حار يابس في الثانية وهو يمنع سيلان الدم  
مطلقا وشربه والضمي دبه ينفع الخفقان والحمية وهو يضر من جهة السام الجراحات يمنعها من  
الالتئام والختم ينجاها منه يامن من الغرق واذا ألقي في خرقة مع حجر الزند ووضع تحت راس النائم  
سرا في النوم كلما يقع له في غدة تلك الليلة وتقول الاطباء ان عسل مائنا صلبة عليه **جرب بركة شيرازي**  
هو قسم من عنب الدب عرقه مثل العود البري وهو كثير الحرارة مع يابس ويسكن بقوة والزيادة منه  
تورث الجفون وقاتل **برواني** لغة عجمية وبالسرانية اسقوا السهونيات كثير الاغصان وفيها اعو  
جاج كالقسي زهره ابيض وممرته كالزيتون كثير الحرارة واصله ابيض وقشر عرقه مائل الى الصفرة  
وهو حار رطب في الاولي مع تفرج يوفق الصدر والدماغ ويذهب الكحة وينفع من <sup>الاستسقا</sup>  
والبواسير وضمانه ينفع من البهق وداء النعلب والاورام ورماده مع العسل يقوي المكبد  
وعصارته ينفع من بياض العين والدمعة وهو يضر المئانة ويصلح اليافيسون وقدر الشربة  
منه الى خمسة دراهم وبذلك على قول مؤلف التذكرة الرباس **برسين** بلغة اهل مصر هو الرطب  
**بريدلمون** اسم للنبوغات ويقال له قسم من البليوا **برسيون** اسم للبرسيم الذي يستعمله  
الكمثرى منافته الاسكندرية وتاكله اهل مصر وعوسم لاهل البلاد البعيدة **برنج وبركة**  
**كابل** البركة **بر** بالعربية الخنط **برغوني** باليونانية هو برزقون **براسن** باليونانية  
هو المئانة ويسمى الكراث بهذا الاسم **برنقش** اسم للاسق **برقوق** بلغة اهل المغرب هو المشمش  
وبلغة اهل الشام الوجه **بريره** بالعربية ممر الاراك **برعصايج** اسم للبر **برطوره** بلغة  
الاندلس هو بخور الاكراد **برادة الحديد** ذكره في الكندي **بردوس** بلغة اهل المغرب هو  
الحمل **بروسا برماسون** باقية بالفارسية لم تعرب لعدم معرفته لايفعل **بريون** بالرومية  
وبرنج باليونانية هو الابل **برونيا** باليونانية هو الفاس **برسيا** هو الوشيون **برسن**



هو القطن **برشوم** بالعربية هو القصب **برزون** هو نوع من الخيل صفار **برطيقون** هو  
 الطين يسمى بالمفر **برني** باليونانية هو الأبرشيم **بركشه** هو قصب الزيز **برو برنوس** هو  
 القنبره **برمس** هو المبر **بران** بالفارسية هو السطارون **براجيل** هو الخرس **بريتا دارو**  
 هو عصي الرعي **برهليا** بالسريانية هو البزر الرز يائه **بريو** باليونانية هو الأشنة **بروش** با  
 ليونانية هو الجين **برشيقا ميل** باليونانية هو السرجل **برغل** هو الخشيش **برليس** باليونانية  
 هو البهش **بريموطالون** بالرومية هو الأذربون **برهمين** بالهندية هو الساج **برنج**  
 بالفارسية هو الأرز **برق** بالفارسية هو الثلج **برغش** بلغه خرسان هو القناير **بروم**  
 بالفارسية هو العجر **برق نيل** بالفارسية هو الوسمة **برسوك** بالفارسية هو الخطاب **بريك**  
 بالهندية هو الشش وبالغربية الزية **برسون** بالهندية الوسن **برسونج** بالتركية زيز  
**بريسي** بالهندية قسم من اليش **برغول** براوله واللام آخره اسم للخشيش **بريا** عابا  
 لفارسية هو الهدي **برام** هو حجر البرم **بزر قطونا** اسم بالتركية قارني ياروق متهو  
 واسم في اصغهان اسبنة وفي شيراز بنكو أبيض وأحمر وأسود والاجود الأبيض والأسود  
 قبكه وأزاده هو علون أصله وهو بارد في الثالثة رطب في الثانية والأسود مع يوسند فيه  
 والاجتناب من رطوبته أولى والأبيض مسكن للعطش وكسرة مع قوة تحليل فيه ملين للطبع  
 وشم ريحه قابض وينفع من الحمى الحادة وغلان الدم وخشونة الصدر والحلق والمساك و  
 العلل الصراوية وذات الجنب والأمراض الدموية والأخطا المترقة والسلعة والمفص وحرقة  
 الأمعاء والزحير وضاده مع دهن الورد الأحمر الخ ينفع من وجع المفاصل والنقرس الحار  
 وبلين الأورام الظاهرة والخنازير ورم الصلب والجمرة والضما دبه مع الرقيق مع  
 البنفسج ينفع من وجع الرأس الحار ورطب الأعضا ومن تشقق الشعر ويطوله والضماد  
 بمطبوخة المدقوق مع مثله مع مثله من دهن الورد وقشر الخشيش ينفع من الأورام  
 وسكن وجعها حار وهو يضعف العصب ويفسد الاستها ويصلب العسل والسكنجين العليل وقد

خلاصة  
 رشت



الشربة منه من درهمين الى عشرة دراهم وبذلك في التبريد بزر الرجل والمنفع بزر الكنان و  
 للسعال وخشونة الحنجرة وامثالها العا. سرفجل وعشيرة دراهم من مدقوقه قاتله **بزر خنج** بالفارسية  
 اسم لثم الغسق الذي ما انعقد فستقه ويقال ان الغسق سنة يكون له لوز وسنة لا يكون له لوز  
 وعقوا هو المستمى بالبرغنج وخواصه مثل قشره الاعلا وهو بارد يابس يقبض كثير وفي التقيح  
 افعاله كالا قيا **بزر كنان** يوصف في الكنان وبالفارسية يسمى بزر كرك واذ اطلقوه مراد  
**بزر در** وهو بزر النبتات وكل بزر موصوف مع اصله **بزر كرف جيلي** هو الفطر اساليون  
**بزر الجرج والبري** هو الدوقوس **بزر الاجوان** يوصف في الارجوان وهو غير التميزج **بزر الد**  
**الاسود** هو الجبل اعفك **بزر العصف** هو القوطوم **بزر القنب** هو السادنج **بزر الباسق**  
 هو الحرف البابلي **بزر الرمان البري** **بزر امط** هو حب بالفارسية هو البسباسه **بزر** بالفارسية  
 للذكر والانتى **بزر الجرجي** هو القلت **بزر القمر** هو حجر القمر **بزر النهوة** هو التودري **بزر**  
**بساق** هو ريق الفم **بزر بار** هو حب بالفارسية هو البسباسه **بزر جله** بالفارسية اسم  
 البري **بزر غاله** بالفارسية هو الجدي **بسفاج** هو بزر مائل الى السواد دقاق عوده ذواعقه  
 يطبخ زغب وداخله اخضر لاساق لبنائه الا واحد عليه الورق يسبه جناح الطير مثل حشيش  
 السرخس قدر شبر ينبت على الشجر واعصانه وفي ملكة تنكابن سموه دار جاز وهو ياب  
 في الاالي ويقال انه حار فها وقشره معتدل وهو يسهل المرة السوداء والبلغم الغليظ وكل  
 خلط يلاقه ويحلل النفع وكذلك من المربة وانجاد لمعدة والقولنج ويحمد اللين ومخرج  
 بالعرض لدفع السوداء وينفع من الجذام والعلل السوداء والمفاصل وينفع الضامه من  
 التواء العصب والشقاق الذي بين الاصابع والكله مع السكر ومع الاطعمة خصوصا الخبز  
 معهما ومع الخمر مع العسل يوجب اسهال المواد بلا ضرر ومطبوخه مع اصل السوس والاسود  
 ينفع من السعال وضيق النفس والرطوبة المدامة على مطبوخه مع العناب يورث في سقوط  
 البواسير غاية واذا فورت ثلاثة مثاقيل منه مع فلو سخياد السندرا ومع الزنجبين ينفع

طعم

حرف البامع



من رياح ووجع المعدة المزمن والصرع مجرب وهو ينفع ويضر الصدر والكلى ويصلح البر  
 شيانسان او تفويره في الشجر والفواكه او مع راس الديك الحرم وقد اشرى من جرته الى ثلاثة  
 دراهم ومن مطبوخة الى ستة دراهم وبذلك للمواد السوداء مضاف وزنه اقليم وربع وزنه  
 ملح هندي **بسباسه** بالفارسية بزيادة عوقش كارباط على الجوز البوا ملتقى البعض على البعض  
 والوجود منه الحار ولونه اشقر عجل الى الحمرة وهو حار في الثانية وباسر فيها ويقال انه حار في الاولى  
 وباسر في الثانية تحلل الرياح والصلابات الباطنية مفتح للسدد مجفف لمطوبات ومفرج و  
 مقوي للمعدة ومقوي للباه وهاضم وبطيخ النكهة وينفع من سلس البول والسحج ونفث  
 الدم وفرحة الأمعاء ورطوبة الصدر لمري والاسهال ووجع الريا وينع نزول الفضلات  
 الى المعدة ويقوي الرحم ويرطبه والضماد بورقه وورق الأس ينفع من صنتان الأبط  
 جرب ومع السرقين والعسل ينفع من الاورام الصلبة والفراجة مع العسل بعد الطهر يعين على  
 الحمل ومع الزعفران المنقى يصلح الرحم والسعوط به ينفع من الصرع والسقيفة والظلال به  
 مع العسل في الحمام على الظهر من وجع ظهر المرأة النفساء التي يوجعها ظهرها ويرفع رياحات  
 النفس مجرب وهو مصدع ويصلح ماء الورود ويقال انه يضر الحبد ويصلح الصمغ العربي و  
 قد اشرى منه الى ثلاثة دراهم ودرله جوز بوا **بسد** بالتخفيف اسم للشيء الأحمق ويشد يد  
 السين بالمعدية اسم للمرجان وبالفارسية عرق المرجان واسم المرجان بالعربية قد دل  
 معرب من قراو اليون يوناني واسم عرق المرجان بالعربية نفس وهو حجر فيه قوت نباتية  
 ينبت في قاع البحر في اول نباته ابيض وكلم كبير احمر واعصانه المرجان وعرقه بيض و  
 حر وسود قليلة والسود قوية والبيض ضعيفة والاحمر يكون صافي الحمرة لا تحرق فيه  
 صلابة ولا رمل فيه وهو بارد في الاولى وباسر في الثانية مفرج قابض مجفف قاطع  
 الدم ويحلل الدم المتجمد في القلب خصوصا محرقه وهو ينفع من الوسواس والجحون <sup>والمخفق</sup>  
 والصرع وضعف المعدة وفسادة الشهية ونفث الدم والاسهال الرموي وحجر المثانة والكلى



والرياء والبواسير ونصف مثقال منه مع نصف مثقال مع الصمغ العربي مع بياض البيض  
بيض الدجاج اذا طبخوا سويا واكلا مع الماء البارد وقطعوا نزع الدم الباطني حجب نفعوا  
دماد حرقوا المضمول من نوع الأسود معقوي غايه ودرود على الجرح ياكل اللحم الزايد <sup>سدا</sup> <sup>سدا</sup>  
ويرفع انار الجرح وما دحرقه ايضا ينفع من نزع الدم الظاهري ويقوي الأسنان ويرفع  
صفرتها وكذلك ينفع من بثور العين ويقوي الباصرة ويرفع الدمعة والجرب والبياض و  
السلاق ويطوره مع دهن البلسان في الاذن يذوق ثقل السامعة والطرش ويقول امين  
الدولة ان اربعة دنانير منه مع السكبيبين اذا شربت ترفع ورم سدة الريا البتة وهو غير  
الكلبي وبورق التفوح وتصلحه الكثير او بدله لحبس الدم قطر الزجاج الذي يقال له دم <sup>الغوي</sup>  
وقدر الشربة منه مثقال واحد والاولى استعماله حرقه اى وما دحرقه وفيه جميع المذكورات  
وتحلوله حجب لدفع الجحرام ومن خواصه انه ان جعل منه جزم ومن كل من الذذهب  
والفضة جزم مثله ومزجا بالسبك ولتبس لمرجان بهما والقر والشمس في واحد البروج <sup>لحارة</sup>  
مقادير الزهره قطع الصرع وجيا حجب ولم تعيب حامله عين ولا غم ايضا **بستان افروز**  
لغة فارسية وبالعربي يقال الحب البستاني وبالفارسية تاج الخروز يعني عرف الديك  
وكذلك بالفارسية يقال كل حلوه يعني زهر الحلو وهو غير الحماحم وهو الحب البستاني لان  
ورق الحماحم عريض والوانه ونباته اقوى واكبر وقليل الزهر وورق بستان افروز خضر  
وكثير الزهر احمر مايل الى البنفسجية لادامته له ويزر صفار براقه سود وهو حار <sup>بستان</sup>  
في الثانية فافض طاع وماء مع الجرب والسكبيبين ينفع من حرارة المعدة والحده  
سدة الرية ويرفع سمية الما زردون الأسود وجزمه ثقيل ويصلحه السكبيبين <sup>الشربة</sup>  
من مائه الى وقية ونصف وبدله الحماحم ويزر ينفع من الاسهال نائب مناب بارد تنك  
ولم يوفق منه اذا وضع في رطل من اللبن ووضع تحت القمليلية وشرب على هذا الوضع ثلاثة  
ايام نفع من حرقة البول وبول الدم حجب وقدر الشربة منه مثقالين **بشر** هو البلح



من ثمرة النخل الاصغر والاحمر المائل الى الحلاوة وثمر النخل على سبعة مراتب والبسر والبرها  
 والبرية الاولى حارة وكلها خفيفة كان حاراً رطبا وهو حار في الاولى يابس في الثانية قابض  
 يقوى المعدة والحرارة الغريزية وينفع من البواسير ونفت الدم ومضغه يقوى اللثة  
 ينفثها وهو يسد رويحي الحضم ويولد الحكة للحام والنفخ ويصلح السكينين والدرمان الحام  
 وهو يضر الصدر الزرد دم وهو موضع الابتلاع ويصلح الحشيشا ووربه مثله وهو  
 ينفع من القيح والاسهال وضعف المعدة وينبذه يسكر مع قبض ويقوى المعدة والامعاء  
**بستيلاج** بالفارسية خلال مكة وبالحرية سدي وهو نبات شايتك ورقه خشن صفار  
 وزهره ابيض وازرق وساقه قدر شبر ينبت على غصن واحد رفيع يعمل منه الخلالات  
 وعلى رأس كل غصن كبكبة عليها قشور رفيع يتخلل بها وبزره يشبه الفانخوه وطعمه حار  
 يسمى خشيرك وهو حار يابس في اول الثانية فيه قليل قطرية والخلالات المعمولة منه تنفع  
 الأسنان وطلاء مائه يجعل الاورام والجلوس في طينته يصلح حال الرحم ويدبر البول وبزره  
 حار يابس في آخر الثانية واذا استعملت مائة حبة من بزره قلت دود المعدة والامعاء جرب  
 وبالفلوسية يسمى دمر منه وبالتركية كذلك وهو ينفع اسرد الكبد وينفع من السعال والقوا  
 والرياح والمفص والكصاة والضماد بمطبوخه مع زيت الزيتون ينفع من الفالج والاسهال  
 ووجع المفاصل وهو يضر الريا ويصلح الكربة والمضمضة بطينته يسكن وجع الأسنان  
 لكنه يضر الراس ويصلح الترمس وقد رشت منه الى متقالبين وبذر له شج ارمي **بسيج**  
 هو الكندر **بسيله** بلغه اعمل مصر وهو فروع الجلبان وهو الخلل البري وهو حار في الفم  
**ببسا** هو الحبل مغربي **بسيل** هو البصل **بسيقس** باليونانية هو البقس **بسف** هو  
 الشاه اخرج **بسورديون** باليونانية هو النوع الثقيل من التوتيا المصنوعة **بستان**  
 بالفارسية هو الخرج **بشنة** بالهندية **بستي** **بسام** هو شجرة حجازية ويوجد بمصر  
 والعراق وحبه في هذا الزمن تستعمله الاطباء مكان حب البلسان اصفر من التوت **بش**

الشيف  
 وفالباع



وغير متمر وثمرته المستعملة مكان حب البلسان اصفر من الثوت الأبيض وورقه مثل ورق  
الصنوبر وفيه غروية لثاقه مع حلاوة وزهره اصفر وبزهره شبيه بالكبابه لاطم له وثمرته  
غنا قيد كل ثمرة فيها حبوب تمل الى الصفرة وبعضه احمر وبعضه طولا في كالصنوبر واذا شرب او  
قطعت ورقه منه ظهر منها ماء ابيض واذا ششف حاله الى الحمره والطف اجزائه دمعته ولسوا  
الذي من اعصانه يقوى اللثه ويرفع مجز الفم وهو مع جملة اجزائه حار في الثانية وبارد  
في الاولى وورقه فيه رطوبة فضليه ودمعته يرفع البياض من العين وينقي الحرات و  
يحفظها نزف الدم والعرق ووجع الأسنان ويدبر البول والحيف وحموله مع الزعفران <sup>يعين</sup>  
على الحمل وينقي الرحم ويحلل الرياح وجبه يقوى المعدة والأعضاء الباطنية ويرفع الملسح  
العقوب شربا وضادا ودمعته يحبه يسهل البلغم وثمره السوداء وعقوب ثوت المفص و  
ورقه بمفرده او مع دمعته اجود خضاب وحمل قطعة من عوده فيها خاصية قضاه  
الكويح وبهذا السبب يسمى خشب التيسير ويحتمل اكله لكونه يورث المفص والكره والا <sup>مرض</sup>  
الباردة والاجتناب منه أولى **بشنين** وهو نوع من النيلوفر وعقوبات مصري ينبت في زيادة  
النيل وساقه عموق الماء وزهره ابيض في قدر قبة الكشيش ش واذا طلعت الشمس ظهر من الماء  
وينزل عند غروبها وزهره يشبه الجاورس وراسه مثل اللفت واصفر منه وطعمه ولو  
مثل صغار بيض الدجاج واحمل مصر تاكلا مطبوخا وغير مطبوخ وهو بارد في الثانية  
دطب في اول الثالثة وهو في جميع احكامه كالنيلوفر وورقه تقوى المعدة والباة والز <sup>حيد</sup>  
والاسهال صفراوي وهو مع الثوم ينفع من السعال وزهره فيه قوة محلبة والدمع  
المعول من زهره ينفع من مرض ذات الجنب لو الجنون واوجاع والسقيفة صعوبا  
وطلاوه ينفع منقعه بالغة وشربه للمعول منه في الأفعال كشراب نيلوفر وحيد يحلل الأول  
مطلقا وينفع من البواسير ويقال انه يضر المثانة ويصلح العسل وقدره الشربة منه الى ثمانية  
عشر مثقالا وبلد له النيلوفر **بشنين** بالعربية وهو ورق الكنظل **بشنين** هو الشمس ينج



في  
الرباع  
الشمس

**بشلق** هو الحطيانا **بشوليون** بالسريانية هو بزر القطنونا **باشنان** بلغة البربري هو  
البسفايج **بشيم** بلغة الفارسية هو المصوف **بشيك** بالتركية اسم المستور **بشنه** بالفارسية  
اسم البق **بشيم وراغ** بالفارسية اسم للطلح **بشباتش** بالهندية هو الأسطوخودوس **بصل**  
اسم بالفارسية بيار والبري لاروس له وهو كثير الوجود في الأماكن التي فيها عيون الماء والحب  
وورقه ورينه مثل البدي البستاني وبالتركية اسمه كومان وهو أقوى من البستاني  
وهو حار في آخره لثته وباسية ولها ويقال أنه حار في الرابعة مع رطوبة فضلية وهو  
مفتح للسدد ومقوي الشهوتين خصوصا المطبوخ مع اللحم السمين ويرفع مضرة الهواء  
الوبائي والطاعون واختلاف المياه ويدبر البول ويخفف ويفتح الكلى والمطبوخ مع  
كثير الغذاء يلين الطبع والمطبوخ مع السم ينقي المرعى والصدر من الأخطار المزجة والمطبوخ  
بالخل والمرقابة وهو مخلط ينفع من البرقان والربا ويفتح الشهية ويقوي الحاضنة  
ويمنع الغشيان الصفراوي والبلغمي ووجده يمنع الغشيان الذي من الريح الكريهة ويد  
فع السموم وماءه ينفع من ضرر غصت الكلب العقور خصوصا ربيع الوزن الشاحية إذا  
شرب ثلاثة أيام نفعه نفعاً جرياً وقطونه في العين يرفع الدمعة والحكة ويجرب من العين  
ويمنع نزول الماء في العين عند ابتداء نزوله ومع العسل يرفع البياض من العين والمصعولة  
ينقي الدماغ وشمه يرفع ضرر الهواء الربائي وسد الدماغ وتقطيره أو وضعه مشوباً  
على الأذن يرفع ثقل السامعة والطنين ويمنع نزول الماء من الأذن الكريهة الريح ويحلل  
الرياح من الأذن والمضني دبه يجذب الدم إلى ظاهر الجلد ويمر الوجه ويمسسه وهو مع ملح  
البارود والعسل والملح ينفع من البرص طلاء ومن الكلف والتآليل والقروح الشديدة  
وتقول الأطباء أنه مجرب ومع الشعر الأدي ينفع لجرع غصت الكلب العقور ومع التبن ينفع  
من لسع العقرب والزنبور الضما ومطبوخه يحلل فضج الأورام الباردة وهو مع صفاء  
البيض والذهن الجديد ينفع من ورم ووجع المفعدة والحكة ومع دهن نسام الحمل



ينفع من شقاق المقعدة والبواسير والزحير محب وحوله يفتح افواه عروق البواسير ويوسعها  
لسيلان الدم وينفع من تعوج الأظفار والتشنج ومحرقه مع الشعر المحروق والكافور ينفع  
من الأكله محب وقير وطبي مائه مع شحم الديك ينفع من شقاق الأرجل إلى الكعب وينفذهما  
جدا واكتا والمحورين منه يورث القي والنسيان وليتر غس وهو السرام والرياح <sup>الغليظة</sup>  
ويولد دوما معدة والخلط الغليظ في جرم المعدة ويوجب العطش ويصدع المحورين ويصلحه  
عنسله بالماء ويوكل مع الملح والخل ويشرب عليه ماء الرمان المزو بالهند باد ويرفع راحته  
الكرهية الفول والعيش المحروق والجوز الشوكي مستوي ويزره في آخر الثانية حاريا بس  
مع رطوبة فضلية وهو يهري والضماد به ينفع من داء الثعلب والبهق وقدر الشربة منه <sup>مقلا</sup>  
**بصل القتي** هو بصل صفار وظاهره اسود وورقه يشبه ورق البلبوس واكبر منه وهو  
في غاية الحرارة وماد طيخه متقي غايه وان استعمل منه اكثر من المطلوب دفع الفضلة  
بالبقي ويقتل بسقوط القوة والحقاق والاولي ان لا يستعمل **بصل الفار** و**بصل البر**  
هو الاسفل **بصل اما كول** هو البلبوس **بصل الزيز** و**بصل الذهب** هو البلبوس ويقال انه <sup>صنف</sup>  
منه **بصل الزجس** هو بصل الزجس يذكره في حرف النون ووصف نباته كسائر البصول **بصاق**  
هو ورق الغم الانسان وذكرناه في انسان **بصل المقر** هو حجر المقر **بصل الحية** و**بصل الحنابل**  
هو الاسفل ويقال انه البلبوس **بصل** بالفارسية والتركية شجرة ساقز وبها تكون  
عظيمة بطي اليبس وورقه وثمره عطرية ويزره اخضر وهو يشبه السماق والعدين واب  
منهما وثمره اقنية وداخل البرد اخضر ايضا وقشره خامض ويقال له بالفارسية بنط  
ويوصف انه احبة الخضرا وصفه بالفارسية والتركية يسمى سقر ويذكر في عرف البطم  
واما شجرته واوراقه واعصانها حارة وباسية في اول الثالثة وهي قابضة وحللية و  
المنطول بقشره مجلل الاورام وورقه خضاب للشعر وماد عوده ينفع من داء الثعلب  
وورقه اليابس مع الدهن او الخل يثبت الشعر وله تأثير في تطويله **بصل** لغدة رومية  
وبالفارسية

وصف  
ورق الباص  
الطاف



67  
وبالفارسية خربوذة وباليونانية قابشر الغير المحلو بارد ورطب في الثانية والحلو ورطب و  
يقدر سخاؤه ويميل إلى الحرارة واجوده المحلو الغير كما في وقشره رفيع لا حرم له احترق و  
المحلو منه اجود من الذي للاحلافة فيه ويسمى خربوذة كوما وهذا مثل سائر انواعه سريع  
الاستحالة إلى الخلط الغالب المعدي وهو غير سريع النفعين وبوافق الصفراوي والسوداوي  
ومعتدل الحرارة والبرودة ويرطب الدماغ والبدن ويفتح السدد وجلاء هذا اكثر من سائر  
انواعه ويجمع اصنافه مدرة البول وتخرج الحصى وتجلوا وسريعة النفوذ وتلطف وترطب  
وتدر العرق والملمن وتسهل كل شئ وصل اليها وتصلح حال الطهي والقروح الباطنة وتجليها  
وترخي الاخشاش وسريعة الاستحالة إلى الخلط الذي يكون في المعدة ويصلحه الحلو وماء الرمان  
الحامض والكاه على الرقي يورث الحمى الصفراوية والكله فوق الاكل يورث التخمج ومع الاغذية  
الكثيفة مثل الجبن وامثاله ووقت الكله بين الطعامين والاول منحدر والضماد يلجمه يسكن  
الورم ووجع العين والاورام الصلبة وهو مع البودرة ينفع من الكلف والاثار والضماد  
بمجموعه يجلو الجلد والكلف والبهق والضماد ينقشره يمنع النزلات والاورام الدماغية  
خصوصا من الأطفال ودرهمين من قشره اليابس شرابا تخرج الحصى واذا رمي من قشره  
في القدر على اللحم اليابس عهده ومن مثقال إلى مثقالين من عرقه مقع وضاده مع العسل  
ينفع من القروح الشديدة وبزره حار في الاولى ورطب في الثانية ملين ومهني ويفتح  
سدد الكبد ويدير البول وينقي الحصى وامثاله والامعاء وينفع من السعال الحار ووجع  
الصدر وخشونة اللسان والحلق والحمى الحارة ولمركبة ويسكن العطش وينفع من  
حرقة البول وهو معين قوة الادوية التي للكبد وحجاري البول ويسكن الحرقة وخشونة  
القضيب من جهة الخصاة والضماد بالمليس ينقشره يجلو البشرة والكلف حجب ويقال  
انه يضر الرؤية ويصلح العسل وقدر الشربة منه من درهمين إلى خمسة دراهم **بطيخ هندي**  
بالفارسية همدان وبالعربية دلاج وداووقه وهو بارد في اول الثانية ورطب في آخرها



ويكون حدة الصفراء والدم والعطش وبدرا البول ولبين الطبع وماؤه من الرزجيل والحسل  
يقطع البلغم مع اللبن ينفع من الامراض السوداء ومع الخمر ينفع من المواد الصفراوية والجرب و  
الحكة ومع السكينج ينفع السدة وبدرا البول وينفع من البرقان والمواد الحارقة ويعين على  
الحضرم مع الشيرخشت وامثاله ينفع من الحمى الحارة ويرفع الخلط الزدية الكيفية القليل المقدار  
وهو كدم الرقيق والبالغم الحلو ويرطب البدن وهو ديفر الزدية وبارد المزاج وديفو الضياء المعدة  
الباردة ويصلح المعجون الورد والعسل والقند وامثاله لمن كان مزاجه الغالب عليه الصفراء  
لخافته تستعمل الى الصفراء مثل ماء القرع وهو يضعف بالمرور ودين ان استعمل من غير مصحح  
ولمفاصل كذلك وامثاله واذا نقب واخذ من لبه ووضع حمله عسلا ودفع في محل الخيل سبعة  
ايام كان الخمر وهو يغشي ويضرم المعدة وينزعه بارد رطب في الثانية وافعاله كافتال بزر القرع  
جميعا وقد انشربته منه الى خمسة دراهم ومن جهة اخراج الحصى والاختدار من المعدة كالخمر  
مجبوب ومر باجلده مع العسل والسكر ينفع من البرسام والوسواس وكل يبس ويضعف  
وضعف المعدة الحارة من ثقل الطوم وهو يقوى الهضم **حار** وهو بالفارسية والتركية يسمى اورد  
وهو من الطيور المائية والوانه يختلف وهو ابيض ووحشي وهو حار في الثانية ويايس  
في الاولى مرطب للرطوبة الفضلية وكثير الغذاء ويسمن البدن والكل يهرى ويصفى الصوت  
ويرفع الرياح ويولد الدم الغليظ سريع التعف بطي الحضرم ومصنع ويصلح الخل مع الرزجيل  
والادوية الحارة والسكينجيين واذا ضمت التاليل بلحمه نفعها ورماد ريشه واجنته  
يحلل اختار بوزيله ينفع من الكلف والنمش والختار بوزيله اجدود من كل شئ وهو حار  
لطيف وملين ومحلل ومنفذ بقوة وينفع من الحثاق وورم الشدي مع دقيق الباقلا حار  
وشربا ينفع من السعال وكبد الذي يطير منه يولد الدم الصالح ويفيد الحفصان وببيضه غليظ  
بطي الحضم وافعاله اضعف من بيف الدجاج لكنه نافع يرفع الخراز والسعلة ووجع  
ومع الكلب يقطع سيلان الدم والزحير واذا طعم الاطفال الغمر شرب منه مع الشذاب



وزيت الزيتون اسرع فكلهم وقشره مع التولؤ والسكرو والنوشادر يرفع بياض العين عامة  
 النفع فيه له والمحل الذي يتولد فيه البيض منه يطبخ للضم وبعيد التعفن واذا انفضض قوى المعدة  
 والمأخذا **بطارخ** اسم لبني الحوط الذي لم يتم خلقته اى لم يصير بيضا والجامد منه في قدر للأصبع  
 ويكون سائلا أيضا مثل الرمل واجوده الرطب الجريد المالح السائل المائل الى الصفرة وهو حار  
 يابس في الثانية يقطع البلغم ويحلوا قصبة الرية وينفع الكلى والرية والرياح وهو سريع  
 التعفن ويضر المجرورين ويصلح الرنجيل وبالخاصية يقطع العطش مع السكبين وحوا  
 مخ مطلقا وبغير الحوت الذي يطبخ في بحر كيران او بقلل قريب الفعل فيما ذكر **بطراخيون**  
 هو البطارخ **بطيخ رقي** وبالزاد الجمجمة **بطيخ هندي** وشاي **تقليطي** هو البطيخ الهندي  
**بطر** هو السكلخ **بطر ساليون** باليونانية بمعنى الكرفس الجبل وهو فطر اساليون  
**بطرخون** باليونانية اسم للصفدح **بطريون** باليونانية اسم لليبروج **بطسقا** باليونانية  
 هو اموميا **بطارس** باليونانية هو السرخس **بطر المايون** باليونانية هو التفط **بطيخه**  
 هو الجبل **بطباط** هو عصي الراعي **بعيد** اسم للجمل **بعوض** هو البق الصغير وبالفارسية خاك  
 بيته **بعر** اسم لسرقين الحيوانات اليابس المفرد مثل سرقين الغنم والجمل **بغل** بالفارسية يسمى  
 اسد من قرط حارقة من اجه لايتوال لان الحرارة تسد الرحم عن التولد والجود منه الذي  
 امه فرس واقبحه ما كان ابوه من الخيل وامه حمارة وهو حار يابس في الثالثة ولحمه ينفع من  
 وجع المفاصل وتسمى يسكن النقرس وعرق النساء وقليله اذا طبخ في زيت الزيتون وماء عصى  
 والكل كان سببا لقطع النسل من جانب الرجال واذا اكلت المرأة من كبده ثلاثة مثاقيل عقيب  
 الطهر يكون سببا لمنع حملها وبوله وشعره كذلك والفرزجة من وسخ اذنه منجى الجافره  
 اسقط المشيمة واذا انجبر برج الحمام مجافره النهم الحمام منه والتدخين بزبله كذلك  
 والكل سرقينه ينفع من القولنج وذكره مع العفص المفرد فوق المفردين في زيت الزيتون  
 اذا دهن به الشعر طوله وسوده حبيب وكذلك يفعل ذكر الحمام مع ضعف **بغرغذا**

حرف الباء مع  
 العين  
 حرف الباء مع  
 الف



روايات القاف  
في الرجل

حر اساني وصفته ينجم دقيق الحنطة بعد عجنه ويقرص اقرصا كل قرص في قدر من  
وبغلي ثم يضاف الى المرققة واللحم المبزرات بالبهاراة الحارة مع قليل خل ويستعمل وهو حار  
يميل الى الاعتدال مشهي يسكن القئ الصفراوي ويطفئ الالتهاب والعطش ويقوي  
ويفتح السدد ويصلح حال الكلى ويصلح لاصحاب الرياحة ويولد الدم الصالح وهو بطي  
الحضم ويولد الرباح ويصلح الدارجيني ومثل هذا ذكره صاحب التذكرة فيها خاصية  
ما عجمه مثله ومثله أشد اكرامه الذي يسمونه في اصفهان أشد بركه البقلة الحمقى تسمى  
بالفارسية خرفه او توركه وبالعبرانية ارغيلم وبالفرنكية برغال سالي هونبات أقل  
من الذراع واكثره يغرس على الأرض والألآن يسمى بالرجله وساقه في دفع الأصبع  
الليانة ينكسر سرعة وورقه صفار مائلة الى التدوير وورقه البفس وبزرو أسود دقا  
على طول وهو بارد رطب في الثالثة ويقال أنه رطب في الثانية مائة يسكن حدة الصفرا  
والدم ويقطع نزف الدم ونفته ويقطع اساخ الصدر ويمنع المزلات وينفع من  
واضرار البول وحرقة والنواصير والبواسير وحرارة الكبد والحمى الحارة ويرفع حب القرع  
ووجع المثانة وقرحة الأمعاء وبير والامعاء ووجعه الذي من حرارة والضماد به مع دهن  
الورد ينفع من الصداع الحار وينفع من حرق النار والأورام الحارة ومع الشراب ينفع  
من وجع صبور الراس ومع دقيق الشعير ينفع من مقدمة الشقاق ولسان وورم العين  
والاورام الدماغية والحكة وورم الانثيين الى ادم من سيلان الفضول الى  
والرحم والضماد بأصوله ينفع من التاليل اقوي من نباته وضرورة نباته ينفع من الحمى  
وسائر الأمراض الحارة غايه وهو يضر الباه للمبرودين وضعفاء الحرارة ويستقط  
بالخاصية والاكثار منه يورث الظلمة في العين ويصلح المصطكي والكرفس والنعناع  
قدر الشربة من مائه الى عشرين مثقال والنوم على نباته يمنع الاحتلام وفعل بزره مثل  
مائه في جميع الأفعال واضعف قليلا ودروره ينفع من قروح الاطفال وغيرها وفعل



بزهره دفع العطش اقوي من نباته ويقال انه يضر الرية والمعدة الباردة ويصلح القند  
 وقدر الشربة منه الى خمسة دراهم وبذلك في اكثر الامور وبزر القطونا واستعمال المقلو  
 منه قابض وغير المقلو ملين **بقر الوخش** هو نوع من المائل ذكرناه في محله **بق** بالغاز  
 يسمى بشه وهو حار يابس في الثانية مع قليل سمية وراحتته ينفع من الصداع المزمن  
 واختناق الرحم ولعوق حر وقره ينفع من السعال المزمن وبلعده حيا ينفع من عسر البول  
 ونفخة حيا في مجرى البول ينفع من عسر البول ايضا ونفخة الكهي وسبعة بقات اذا و  
 ضعت في ثقبه الفولة التي اكلت من السوس قبل نوبة حتى الريح وبلعت قطعها حرب  
 ولا بد من السد عليهم بشمعة وطلاء ابي دهن عسرية ليمون على موضع لانه نفعه  
 واذا تجر بالزريخ والفودسائه والنوشادر المجموعتين بسم البلرمان الذي فيه النبق  
 ايا ما منعه من التولد فيه حرب **بقمر** بضم الباء وتشد يد القاف المفتوحة بلغة اهل  
 اليمن هو جوز مائل **بقس** بالفارسية اسمه درخت شمشاد ورقه كورق الزمان  
 اصفر منه اخضر شديد الحضره رطب وسيفانه بيف واخصانه متفرقة لا تسقط اوراقه  
 وقت سقوط اوراق الاشجار وزهره ابيض له عطر قوي في الغاية وبزره اسود مثل  
 الفلفل وهو حار يابس في الثانية وورقه سم للحيوانات خصوصا الجبال والضفادع ينشأ  
 مع الجنائط الشعر قواه ونفع من امراض الراس وينفع عظام الراس اذا تفرقت وهو  
 مع بياض البيض ودقيق الحنطة ينفع من وجع المفاصل ويستحكمها وينفع من الوثي وان  
 والنطول بمطبوخ ورقه ينفع من خروج امقعة حرب وبزره قابض ويجفف لطوبا  
 المعدة والامعاء ويقطع سيلان لعاب الفم والضماد بمطبوخه مع الشراب حتى يكون له  
 قوام ينفع من الجراحات التي على الجسد الحمر والتملة الساعية والسعفة ومع العسل  
 والحناء يرفع الاثار التي على الجلد وقدر الشربة منه بزره المخرج من غلافه الى وقية  
 ومن يابسه الى ثلاثة مثاقيل واذا زهره يقوى الدماغ وعرقه اقوى من انزار



زهر النار **بقشوفين** باليونانية اسم لنبات ورقه كالرشاد لكن امتن منه وأعرضه  
 طعمه أحر من الرشاد وساقه مربع وزهره يشبه زهر البادروج وبزره كبر الحرات وورقه  
 أصله مدور وسود جميل إلى الصفرة اصفر من التفاح ورجه ريج الشراب ومناقبه الحرا  
 وهو حار يابس محلل ملطف مقطع والضماد جودقه على الجراحات الكبار ينفعها والثاليل  
 المكوسة وكن كشيزب الشوك والحديد الغائر في الجسد وبزره محل بقوة وعرقه مع  
 العسل يسهل البلغم ولحمه السوداء وقد الشربة منه إلى مثقالين **بقلة يمانية** على نبات  
 يشبه الهند بالكن اصفر منها منابتها طرفا مياه كالعيون والآنهار عسل الحجرة لا طعم له  
 ويقال له في تنكابن وطرسكان اشكى ويقول الحقيان بزره يشبه بزهر الحبق البستة وقسم  
 آخر منه قيل انه يسمى بالفارسية سرخ مردوحى حشيش حمراء اغصانها واوراقها وهو  
 بارد رطب في الثانية ملين الطبع ويرطب البدن قليل الغذاء يطفئ الحرارة المعبرية و  
 يولد الخلط الصالح ويسكن العطش والسعلة الحارة والضماد به ينفع من الحرب والحكة  
 والاورام الحارة ووجع الرأس والمخراجات والقروح وورم العين والثاليل والقروح  
 الباطنية ويصفي غليان الدم وهو يطي المضمض وهو يضر المبرودين ويقطع الباه ويصلح  
 الجوارشات وبزره بارد يابس رادع وهو يرفع من الأمراض الحارة والاورام شربا وضمادا  
 وهو يضر الكلى ويصلح السكر وقد الشربة منه إلى ثلاثة مثاقيل **بقلة حامض** على الرشاد  
 الحار ساقى وهو قسم من المحوضات واوراقه كبار لاساقله وورقه اصفر من ورق العنب  
 ورجلة من زويت في الاماكن الندية وافعاله مثل الحماض وهو يضر العصب ويصلح العسل  
**بقلة البرادي** وهو نبات اصفر من الهند بأثر البرية واصوله تفرس على الأرض وتظهر  
 وهو غير القنابري لان القنابري عرقه ينزل في الارض وطعمه فيه ملوحة وحرارة و  
 هو ينبت في آخر الشتاء ويؤكل في آخر الصيف وبزره يشبه بزهر القطن وعلى باردة في الأولى  
 معتدل الرطوبة ويقال انه حار يابس وهو يقوي الأحشاء والمعدة والكبد وينفع من



ويذهب ريح الفم ويقوى اللثة والمهاضمة وينفع من الحمى الربيع البلغمية والنوم عليه  
 يورث الاحلام الطيبة **بقلة الدمان** هي نبات ورقه يشبه ورق لسان الحمل واصغر منه  
 وعروقها رفيقة ذات شعب طاعنة اسود وباطنه ابيض ومنابت اكثره لازمنة وبلاذ كغوب  
 وجوزان وفي كل ربيع يخضر ويبقى الى وسط الصيف وقشر اصوله لطيف حتى تكون كالزفت فتش  
 منه على آلات السلاح فكل حيوان دخل في جسمه اختلط حلين ودخوله بدمه وقتله واعمل اللانوس  
 تستعمله مكان الكندس وعونه في نهابت الحرارة واليبوسة وتلانة دراجم منه قاتلة **بقلة خرا**  
**ساق** هي البقلة الحامض **بقلة الرمل** هي بقلة البرار **البقلة المباركة** و **البقلة الزعفران**  
**البقلة اللينة** هي البقلة الحمفا **بقلة النرجس** هي اللاترجان وهي قسم من البارز تجوبه  
**بقلة السانير** **البقلة القارسية** هي البادر نجيوه **بقلة عريفة** هي البقلة اليمانية  
**بقلة يهوديه** هي الهندباء البرية ويقال انها قرصعته **بقلة الغزال** هو شمس طرا  
 متبع **بقلة باودهي** هي الباب **بقلة الانصار** هي الكرن **بقلة الخطاطيف** هي دواء  
 الخطاطيف ويقال انها العروق الصفرا **بقلة القدس** هي العود نج **بقلة ذهبيه**  
**وبقلة الروم** هي القطف **البقلة الحمفا البرية** هي البليون **بقلة الملكة** هي الشاه نره  
**بقلة عايشه** هي الجرجير البستاني **بقا** هي السطاحيس **بقسيس** باليونانية عوا  
**بقسمات** هو خبر الككة **بقلة الارجاج** باليونانية تسمى الاقاويا وهي نبات مغربي يوحى  
 بوادي افرديقيه طعمها يشبه طعم الميانسون لكن مع قليل مر و هي حارة بالمتة في الشتاء  
 تنفع من امراض الكرش وهي تفيدي في كل زمان **بقلة الضب** هي البادر نجبويه الصحراوية  
**بقلة دشتي** هي النفاق **بقر** معروف وتسمى بالفارسية پاواجوده الذي عمره سنة واحد  
 ويقال له حمل وهو اجود من الغنم الذي عمره اربع سنين وصفرة اجود الصفرة من  
 غيره ولحم الذي زاد عمره على سنة حار في الثانية يابس في الثالثة غليظ بطي الحضم يورث  
 المراض السوداء وهو بعد عضمة يقوي البدن ويسمي ويقطع المرارة الغليظة



ينفع أصحاب اعطال الرياضات والفتوق وهو سبب لموت الفجأة ويصلحه تهرته بالبخ  
ويؤكل بالعسل والخل والادوية الحارة المطفة مثل الدارصيني والسكنجبين وكل حلوا الاثمن  
ومرقته التي لا شحم فيها مع الخل ينفع من المردة التي في الكبد والمعدة ويمنع النسا المردة  
الى المعدة والأمعاء وانتشار الصفرا ويدبر البول وينفع من اليرقان والماء الأحمر القاهر  
من لجة الكباب وهو على النار الخالص من الشحم اذا قطر في الأذن نفع من امراضها وكذلك  
ينفع من حرق النار وقرنه بارد في الثانية يابس في الثالثة وشرب مثقال من رماق قرنه  
مع الماء البارد ينفع من الرعاف ومع الشراب قاطع المعال ومتقال من برادة قرنه اذا  
فتر على الدم النازق قطعه ورماد حافره يجلو الأسنان ويلئم القروح وشرب مثقالين  
منه مع العسل يخرج الدود المسمى بحب القرع ويقوي الباه ومدومه نصف مثقال منه  
كل يوم مع السكنجبين نفع من علل الرية وافعال شمه اجود من شحم الخنزير ومرارته حارة  
يا بس الى الرابعة وفي المعالجين قصفي امي وشربه مع العسل ينفع من الحكمة والمرض الذي يسمى  
والطلاء به على القروح الخبيثة ينفعها وكذلك ينفع من لدغ اكلوانات ذات السموم ويسكن  
وجع الجراحات وامراض القفص والفرج وغلاف الخصيتين ويحلل اوجاعها ومع البورق  
وتبين قيموليا ينفع من الجرب المقرح والبرش وبيوستها والفرجة منه مع الادوية  
المناسبة نفع من احتباس الحيض وبنقي الرحم والاكتحال به مع العسل يرفع البياض من العين  
ونقططه مع لبن النساء والغنم في الأذن نفع من نقطير القيح منها ونقل السامعة وجرحها  
ومع المراهق نفع من قيح الجراحات والفغر به مع العسل والذهن نفع من الخراج على الرقبة  
ونفع من الخناق واذا طلى على قروح المقعدة نفعها ومع النطرون وحجر الزمرد نفع من الخراز  
طلاء ومبرودة مع البقد الدجاج المطبوخ نصف طبخه مبهى في الغاية والبخور بقرنه يبرد  
الحصوم ويسقط الجنين ومنح ساقه بلين الأورام الصلبة والبواسير والشقيقة ومحرق  
عظامه اذا دبر على الأكلة منعها من الزيادة وشرب وقية من دمه الحار ساعة ذمجة فاعل



والضماد به مع دقيق الشعير يلين الاورام الصلبة ودر دمه اليابس يجلس دم  
الجراحات ويمنع ورمها وهو مفيد في الغاية والضماد بدمه الحار الجدي مع دم الخيض  
على النقرس ينفعه وكذلك ينفع من وجع المفاصل ويقال انه مجرب ولبس الخاتم المعمول من  
قرنه الايسر في اليد اليسرى ينفع من الصرع بالخاصية وله تأثير في دفعه ولحمه المهر بالطنخ  
مع دمه اذا وضع في الزحاج حتى يتعفن ويؤخذ ويأكل الدود بعضه الى ان يبقى واحدة فنصف  
درهم منها قاتل واذا نفع منه مع بزر البليغ في الانف صير الانسان لا يعقل ويقال انه حجب  
وخواص بوله في البول مطلق وكذلك اختناكه في الأختنا ولبنه في اللبن المذكور **دكا**  
شجرة معروفة بمكة المشرفة تشبه البشام لكن ورقها اصفر من ورقه وثمرتها مثله واصفر  
قليل والثمار المنحرج منه بالشرط لا يجر والذي من البشام يجر وهو حار يابس في الثانية  
وهو ينفع الصلابات ودمعة الطاعنة منه بالشرط ومسوك الذي من عوده تقوي الله  
ويمنع جميع آفات الاسنان ورماده يلئم القروح وورقه محلل ومدر وبزره يقوي المعدة و  
ينفع من السعال والاورام البلغمية والسوداوية **بكهون** لغة فارسية وبالعربي هو العنبر  
وهو من جملة التبوعات ويكون في اطراف امياه وهو يشبه شجرة السماق واغصانه لا تفر  
على خمسة مائل الى الحمة له لبن وتسمى الشجرة ذات الأغصان الخمسة وورقه يشبه ورق الكاج  
يعني الملفوف وزهره ابيض ملتصق بعضه ببعض وبزره يشبه بزر الشاه دانه وهو معروف  
بحب الفقد وهو حار يابس في الثالثة يفتح لسدد الأحشاء وينفع الريد غاية النفع وللمرات  
اذا اكلت حبة من بزره لا تحمل تلك السنة وان داومت على اكله سبع سنين لا تحمل غيرها **بكام**  
هو حب الائن **بكاين** بالهندية وبالفارسية ازاد درخت **بكرينه** هو الفوشنه **بكليد**  
بالهندية هو خيار **بكري** بالهندية هو المبخر **بكور تكن** بالتركية هو العليق  
**بكاين بن** بالهندية والفارسية حشك **بكاين** بالهندية بنجكشت **بلست** هو شجرة  
في قدر شجرة سقر وورقه يشبه ورق الشذاب وابيض منه وريحه يشبه اللبان ومنبته

دكا  
ورق الباع

دكا  
ورق الباع



المكان المسمى عين الشمس من مصر شرط اغصانه في ايام طلوع الشعري الممانيه فاذا تجددت  
كان دهن البلسان ومولغ التذكرة الشيخ داود الانطاكي وهو من سكان مصر يقول انه  
معدوم واغصانه وجملة شجره كاللباشام والعطارين الآن يبيعون عوده وبزره على انه عود  
وبزر البلسان والفيما دبور قد على لذغة العنكبوت ينفعها وطبخه بحلل النفع والرياح الغليظة  
ونقير مطبوخ في الاذن ينفع من اوجاعها والضماد يجر وقا اصوله على التاليل ينفعها والمربا  
من قشر اصوله الرطبة بالعسل ينفع من ضعف المعدة ويقويها ويرفع رطوبتها وماء مطبوخ  
اغصانه وورقه حتى يتحمرا ويعصر ويضاف الى اي دهن كان ويقومر حتى يذهب الماء تمام  
دهنه وخواص عوده وبزره ودهنه يذكر كل في محله **بلبوس** لغة يونانية ويسمى بالفارسية  
ريز ونيك بياز وبالعربية بصل الزيب وهو مثل البصل لكن لا طبقات له كحبة الثوم وجلده  
اسود مشح وورقه كورق البصل واعرض منه وطعمه ورائحته كالبصل وبالتركية يسمى  
صوغاني يعني بصل الجبل وبالكردية يسمى نرم وتكبر اصوله من ماء مطبوخ فيه قليل مرار ويميل  
الى الحلاوة وهو من الماء كولات ويقول الحقيير التلميذ انه مثل البصل واصفر منه على طول ولونه  
ارغواني والنساء تعمل منه صباغا لاناظرها واذا فوّر مع بيض الدجاج كان كاللونه مثل رونا  
وهو يشبه بصل النرجس وورقه كالكرث وزهره كزهر البنفسج وفي طعمه حلاوة وهو حار يابس  
في اول الثالثة ويقال انه يابس في آخر الاولى وهو مهيئ للباه وهو جال ويجذب الدم الى ظاهر  
الجلد ويسمن واذا ضمده الظهر واطراف القفيص قوي الباه وكذلك يفتك التواء العصب وشدا  
العظام واذا ضمده مع العسل البدن قواه واذا ضمده على عضنه الطب العقود ابراهيم ونفع  
منها ومع الفلفل ينفع اوجاع المعدة ومع صفار البيض يدفع الكمنه التي تحت العين ومع  
المناسبة ينفع من التاليل المسماة وفي ومع السكجيين ينفع من البثور المنيعة ومع دقيق الشعير  
ينفع من شقاق العضلات وتسقق الاطفاار ومع خائف الزم مخلوطا اذا طبخ على الحلف  
والنمش والبهق والاثار العارضة في البدن من انه مال القروح ومع الخل اذا ضمدها على  
الغريب



الغرب الذي في ماق العين نفعه واذا شوي في رمد الحار ووضع على الرأس مع البورة نفع من الحزاز  
 الذي له قشر كالنخالة وفتح الجراحات الجديدة والماتحات به المرأة اخرج الجبين والمثمة وهو  
 يولد الخلط ويضر العصب ويورث لفص وتصلح الهندباء واللبن الحلو الجديد والعسل وتخلله  
 الذي يعمل بالحل يحرك به الرطوبين ويسهل الطعام **بليج** ثم شجرة عهنية يميل الى الاستدارة  
 واكبر من العفص يشبه الهليلج الجيني وقشره رقيق ارق من قشر الهليلج والمستعمل منه قشره  
 وهو بارد في اخر الاولى ويا بس في اخر الثانية ملطف وواضع يقوي المعدة والاستهلا ويسهل  
 السوداء بالخاصية ويسهل الصفراء بالطحيع ويقطع الرطوبات وينفع من الصواع ويرفع  
 البثورات وينفع من البواسير والمستوي قليل اذا استعمل نفع من الاسهال المزمن والاكثال اياه  
 ينفع من الدمعة وهو يضر بالسفل ويصلح السكر والعسل وتقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم  
 وبده الملع مقدار ثلثه ويقال ان بدله مثله من زهر الحنا الغير المفتوح وثلثه من الاس <sup>سلا</sup>  
 من الهليلج الاسود واستعمل نصف درهم منه مع السكر بالماء الحار مع المداومة عليه يقطع  
 سيلان الماء من الفم ويقوي الباصرة ويفيد من ذلك افاقه تامه **بلوط** بلغة طرستان  
 دارمازي وبالفارسية بالوط وهو قسمين طولاني ومدور ومنه يقال بعيش والمستطيل  
 الذمن المدور وشجرته تشبه شجرة البندق وهو المعروف بشاه بلوط وتاكله اهل بلاده <sup>التي</sup>  
 يقول ان شاه بلوط قسم من قسميه ومؤلفا لا يسع يقول انه ثلاثة اقسام وقوله <sup>صوب</sup>  
 وهذا اقسامه ثلاثة وهو اجود من الاثنين ويقول ايضا المستطيل قسمين ايضا  
 الماكول والاخر فيه مارة لا يوكول ورايت هكذا في الديلم وطبرستان وذكر امين الدولة  
 عن محمد بن احمد وجالينوس ان شجرته تسمى سنة البلوط الماكول والسنة الثانية <sup>عفصا</sup>  
 حلوا مأكولا وهو بارد في الاولى ويا بس في الثانية والمزمنه يا بس في اول الثالثة وهو  
 مناب العفص وهو قاقبض غليظ وحابس للاسهال المزمن ونفت الدم ونزفه من السج  
 وسلس البول وتقطيره ينفع من قروح الامعاء والخفقان والغشيان الذي في فم المعدة



وضاده مع شحم الخنزير الملح او غير الملح نفع من ورم الجاليد والأورام البلغمية ومحرقه  
 ينفع من القلاع والقروح الساعية واذا تمخلت به امرأة نفعها من سيلان رحمها والخنزير الذي  
 يحمل منه ثقل مصدع يولد السوداء والسرور ويصلح السكينين والشرية منه من مثقالين  
 الى خمسة عشر مثقالا وبدرله الخروب البطي وشجرته باجمها بأذة يابسوة وزعبد في قوة اليبس  
 وينفع من سيلان الدم ويقطعه وينفع من امثال ذلك ورقه يلغم الجراحات الطرية وربما  
 عوده يحملو الأسنان وينفع من الأكلة البيضاء وهو مع نصفه من اللبان المسمى بالكندر  
 يغلو في زيت الزيتون اذا ديم استعمل نفع من سلس البول والبول في الفراش ومن ادرار الكبد  
 ولحمي ويجفف النار الفارسية بحرب له والماء الذي يظهر عند حرق الطري منه اذا دهن به  
 الحاجب من الخطاط والشرية الرقيقة كما لصقة للحمة تحجب بقوة وراعيه واذا شرب منه او  
 طلي على الجراحات حبس دمها من السيلان وكذلك الدم والرطوبات وكذلك القيح اذا دهن  
 به الفتق ينفعه وبدرله الجنائز ويقال قشر الرمان او وزنه الأس وقدر الشرية منه مثقال  
 ومن مطبوخة الى ثلاثة مثاقيل والشاه بلوط أقل حرارة وقبضه ويوسسه أقل من البلوط  
 والغدايدة غالبة وله قوة جالية ويسمن البدن ويولد شحم الكلى ومشويه مع الشرية  
 مبهي ومهيج للباه ومقوي للبدن ويؤثر بالغاية في رفع السموم وسائر خواصه اصف  
 من البلوط وهو غير الحلق والمثانة وقيل عنها يصلح بذر الخندق وقوى السكر والسكينين  
 وقشر شجرته اذا طبخ ليلة حتى يتهرا ووضع على الشعر عماوتين قيموليا صبغته أسود شد  
 السوداء وجفت شاه بلوط في السممية مثل الشلتوك و **بلوط الارض** اسم مشترك بين  
 كما دريوس والبنت الذي اسمه بلج نباتي وورقه يشبه ورق الهند با بل اعرض منها  
 ومنايته الرمال تحت الكولان وهو نوع من التراسل والجدار الأبيض اللاتسي  
 وطعمه فيه حلاوة مع قليل مرارة وهو حار في الثانية وباسخه الاولي قاطع للفضول مفتح  
 للسدد والأعضاء الباطنة ويدبر البول والحيف ودافع لعلل الرية والضماد به ينقي الجراحات



ويأكل اللحم الزايد منها ويمنع القروح من الرفادة وقد الشربة منه من درهم إلى ثلاثة  
دراهم **بلوطي** عو نبات ورقه يشبه ورق الثوم اسود اللوور تحت كريمة واغصانه  
مربعة سود كثيرة واوراقه رفيعة كالشعر وزهره اصفر مدودة وغبر وهو حار محلل  
والضماد بوردقه مع الملح ينفع كحل من عصفه الكلب العقور واذا شوي في الرماد كحل نفع من  
النوصير وقالت الناس انه حرب وورقه مع العسل ينقي الجراحات وفي الأفعال قائم مقام  
الفراسيون وتبدل الفراسيون عيان وزنين منه بدله **بلح** بالحاء المهملة ثم النون الخالط الرطب اللين  
والاصفر والاخضر مما تلى الصفرة ويقال له بالفارسية غوره خورما وهو يدخل في كثير  
الطيبوب وهو بارد في اول الثانية ويا بس في اخرها مع عسلية قابضة وهو يقوي كبد  
والكبد ويقطع القيح الصفراوي والاسهال المزمن وادرار البول وسيلان الرحم ودم البواسير  
ويقوي اللثة والضماد به يلصق الجراحات الجديدة ويقوي العصب المسترخي ويذهب راحة  
العرق ومداومة اكله يقطع الجذام وهو يضر لمريء والمصدر ويول الخلط الغليظ والرباح  
ويصلح العسل وشرب الخشخاش ومريء النفسج وقد الشربة منه درهمين وهو حار الاظم  
للسك والدمك واذا عصر البلح وطبخ ماؤه حتى يغلي ويكحل به نفع من دمة العين  
وسلاقتها **بالحاء المهملة** باللغة المغربية وهي نبات ينسبط على وجه الأرض  
ذو اغصان رفيع حمراء ملتف بعضها على بعض مستدير لا طول في وزهره احمر وابيض  
حار يا بس مقطع محلل والغرغرة بعصارته تخرج العلق الناشب في الحلق والمستعمل  
في الطب الكلد والضماد به يحلل بقوة **بل** باللغة الهندية اسم الخيار الهندي وهو <sup>سب</sup>  
من خيار الكبر وبزره مر ولبة دعون وغلاف ثمره اسود وباطنه ابيض مائل الى الصفرة  
والمستعمل منه بزره وهو حار يا بس في اخر الثانية مع قوه قابضة ويقوي الاحشاء  
يحلل صلبة العصب وينفع من الفالج واللقوة وسائر الامراض البلغمية والبواسير  
والرياح والرطوبات الغربية ومع الجوارشاة يحلل رياح البواسير وغيرها ويقبض <sup>الطبع</sup>



ويبرئ والجور ينفع من رايح البواسير نفعا تاما وقد الشربة منه الى متقال واحد وهو  
يصنع المحورين ويصلحه الخزيرة وقال مؤلف الاختيارات البديعي ان الببل والنل والقن  
اسماء لهذه الثمرة وهو غلط بل كل واحد منها على حدة **بلادر** باللغة الهندية والعربية نقلا  
له حب الفرم وهو ثمرة شجرة تشبه شجرة المشاة بلوط لكن في استدارة وعريضا اسود  
والقشرة التي على لبه مثقبة ولبها مثل اللوز حلو وتحت قشرته الأولى رطوبة كالعسل  
اسود يقال لها عسل البلاد وعوده مثل عود البندق وورقه عراض ذات غبرة كثيرة <sup>الرابعة</sup>  
واذا نام شخص تحت هذه الشجرة اوردت له نومه الثبات وعسله حار يابس في الرابعة  
وقشره في الثالثة ولبه حار في الثالثة ويابس في الأولى لاضرته فيه وهو يبرئ ويقطع البها  
وعسله لا يستعمل الا مع سمن البقر مخلوطا به وهو محلل ويسخن ويلطف ويفر القلب  
وينفع من الامراض الباردة الدماغية والعصبانية والرطوبة ويقوى الحفظ والذهن  
ويرفع الرطوبات والرياحات ويقوى الأعصاب ويرفع سلس البول والخسيان والفالج  
والرعشة والخدر والاختلاج ويقطع التاليل والوسم واثار الجلد وهو يبرئ المحرورين <sup>واليا</sup>  
يحرق الدم ويورث ليبوسة الدماغ وبتور الفم وحرارة البدن والجنون والسرسام <sup>للملح</sup>  
ويصلحه دهن البندق ولحمه الجديد وماء الشعير ومخيط اللبن والبطيخ الهندي ومتقالين  
منه قاتلة وقد الشربة منه من ربع درهم الى نصف درهم وبذلك خمسة اوزان بندق  
وربع وزنه دهن البلسان وسدس من النفط وانما كملت به ذوات الاربع اوزان  
التي هي في اعينها ويرفع اذي الحريق واذا ضمده على الامراض الباردة مع الادوية <sup>سنة</sup>  
الغير المفروحة نفعا واذا مجر به ازال البواسير ويسقط حبوبه وقشره يبرئ ويحفظ  
سواد الصبغ خصوصا مع دهن البطم **بلستي** هو نبات كثير الاغصان طوال خشبي مرنج  
الساق مفروق الورق مثل القفوة يميل الى الاستدارة وزعره ابيض وبزره صلب ومدور  
ووسطه مايل الى الاعوج والرعان تصفي اللبن به ولهذا يسمى مصفى الرعان وهو



القوى وحرارة ويبوسته عالية وهو ملطف وخمسة دراهم من جرحه ونصفه  
 من عصارته تنفع من لدغ الأفاعي والريلا وعصارته مع مطبوخة اذا قطرت في الأذن  
 الوجعة نفعا من وجعها والضماد به مع شحم الخنزير ينفع من الخنازير عند ابتداءه **بلبل**  
 طير معروف في قدر العصفور أكبر جيدا للحنان وهو حار يا بس في الثالثة ومحرك للباد  
 غايه خصوصاً بيضه ومنع دماغه وسرقينه كثير الجلاء مع القبض والضماد به يرفع تغير الوجه  
 وحسنة ويرفع الكلف والشعر الزائد في الاجفان واذا تحملت الحامل اسقط جنينها ورماد  
 يلين الجراحات واكل الحار منه يصفى الصوت ويفيد المرى افادة تامة **بلور** نفع المستد من  
 حروفه وهو حجر أبيض شفاف فيه لين ويقال له بالفارسية بلور والكمال به ينفع من بياض  
 العين والسيل والجرب وتعليقه يرفع ارتعاش الاطفال والناسمين **بلوط الملك** هو الشاه بلوط  
 وقد ذكر في محله **بلسن** هو العدس **بلش** بالعربية هو الطين الأبيض **بلوسيطون** هو  
 الجملندر **بلنجشك** بالجم والكاف هو الفرج خشك **بلنطيس** بلغة الاندلس هو  
 اليمانية **بلسامن** باليونانية اسم للبلسان **بلبيقي** باليونانية هو الحرف البالي **بلاسقين**  
 بلغة البربرية هو الحرف البري **بلار** هو العرظيتا **بلمون** و**بمرون** بالفارسية هو العرج  
**بلطاون** باليونانية هو البقلة اليمانية **بلبوسا** هو السوريجان **بلواسه** هو الشقاق  
**بلاريج** هو الخلق **بلابس** هو البلبوس البستاغ **بلخينه** بالخاء المعجمة هو الخراج  
**بلجاسف** هو البرجاسف **بلبل مومر** باللغة الهندية هو الفلغويه **بلاده** بالهندية  
 هو البلادر **بل** بالهندية هو بزر البقلة الحما **بلي** بالهندية هو السنور **بلد** بالهندية  
 هو البقر **بجل** بالهندية اسم لثم الاشجار **بلوت** بالتركية اسم للاسفنج **بلاغ اودي**  
 بالتركية هو حرف اما **بل شيرين** بالشيرازية هو التراتيت **بلنك** اسم بالفارسية للشمس  
**بلاخوار** بلغة تنكابن هو الجومشعيا **بلجيم** بلغة الديلم هو الغاليس **بنفسج** بالفارسية  
 بالعرب بنفش وبالعربية اسم للمفر فيد باليونانية ابرو وهو بارد في الأولى ورطب في الثانية



والبعض يقول أنه بارد رطب في الأولي وآخرون أنه حار رطب في الأولي يسهل الصفرا  
 ويسكن العطش وحرارة الدم والحميات الحارة والخفقان والغثى وينعم ويحلل الاورام و  
 يحول لطيف ينفع من الصلابة الحارة والسعال وخشونة الصدر والخلق وحرقة المثانة والبول  
 ووجع الحلق وينفع من احتباس البول وذات الجنب والحناق وذات الرئة وصرع الاطفال والنزلات  
 والذكام ومداومت درهمين منه الى اربعة دراهم ايا ما ينفع من الاسهال الصفراوي للذراع  
 مجرب وثلاثة دراهم من مسحوقه مع الشيرازية والسكر ايا ما يسهل مع سرعة العمل وكذلك  
 مع معجون الورد محلولاً كالشراب ينفع من الحمى المركبة ففعلاً لا نظيره وطريق زعفران بانزعه  
 السموم ونظول مطبوخة على الدماغ ينفع من يبوسة الاعضاء والضمادات ينفع من الصلابة  
 الحارة والاورام الحارة والسقيفة ووجع المقعدة ينفع ففعلاً مضيداً والاكتئاب منه يورث  
 ضعف القلب والكرب وثقل المعدة والغثى والتهاب الحلق الحارة ويصلح قليل من اليانسون  
 وبدله النيلوفر وورق الخبازي وبدله من السعال لسان الثور وقدر الشربة من جرمة الى  
 خمسة مثاقيل ومن مطبوخة الى عشرة مثاقيل واذا اسقيت الاطفال الذي يخرج صفرهم من ماء  
 ورقه مع ثلثه من السكر نفهم ففعلاً بالغا والضمادات ينفع من الاورام الحارة والتهاب المعدة  
 والعين وتؤتي المقعدة والجرب الصفراوي والحكة لا يعيد له شيء لذلك ودهنه بارد  
 منوم وينفع من الجرب وحرارة الجسد وينسب الدماغ والصدرا السعال وينفع من سقوط  
 الشعر وبلين الاعصاب والمفاصل ويحفظ صحة الاطفال واذا كثر استعماله درهمين منه بعد  
 في الحمام نفع من ضيق النفس واذا ضمده مع الشمع العسل على صدر الاطفال نفخها من السعال  
 ونقطيره في الاحليل ينفع من حرقة البول وحرارة المثانة والسعوط به ينفع من وجع  
 والسر وبدله وعن النوفر واذا دهن السرة به نفع من الاسهال ففعلاً بالغا واذا وضع في  
 السفنج او القطن ووضع على المقعدة لا يعيد له شيء في التثويم **وطريق استخراج دهنه** أن يؤخذ  
 من السمسم المقشور واللوز المقشور ويوضع في ليس ضيق كالذي من القماش الدون ويؤخذ



75  
76  
زهره عليه ويخرج عليه الماء القراح ويمر حتى ينشف الزهر ويرفع الناسف ويوضع غيره عليه  
ويجعل به كالأول ويغير إذا انشف بفعل ذلك مرارا حتى يتلون السهم أو الموز بلون الزهر ثم يخرج  
دهنه كخراج الدخن الموز وهذا دهنه **ومرعى آخر** أن يؤخذ لكل رطل من السليط ثلاثين  
مثقالا من زهره ويوضع فيه حتى يضمحل الزهر ويصفى الدخن ويوضع عليه من الزهر الموز  
الأول ويترك حتى يضمحل الزهر هكذا مرارا حتى يتغير لون السليط بلون الزهر ويؤخذ رطل منه  
يصفى ويرفع وهذا أيضا دهنه **بنقاقل** اسم يوناني معناه ذوى الخمسة الأوراق وهو غير الأثلج  
الذي يقال له بالفارسية بنجكشت معناه ذو الخمسة الأصابع ويقال له باليونانية بنتا وقطران أيضا  
ومعناه أيضا ذو الخمسة الأصابع وبنتا فلون نبات أيضا يشبه الأثلج وأخصانه رقيقة قدر شبر  
وورقه يشبه ورق النعناع وفي كل غصن منه خمسة أوراق وكل ورقة مشرفة خمسة شرافات كأنها  
الأصابع وأطراف الأوراق مشقوق كالمنشار وزهره بين البياض والصفرة بخلاف زهر الأثلج  
فإنه أحمر عسل المارزقة وورقه يشبه ورق الزيتون وأصفر منه وإذا فركه ورقه كانت له عطرية  
ويجربها كالسباسة ونبات يشبه شجر الرمان ونبات بنقاقل لا يكون في عقل القدر وأخصانه ملية  
وبخلافه الأثلج وليس للنبات فلن ثمرة الأثلج له ثمرة صغرى كالفلفل ومنتهى في المياه وأصوله  
طوال العجمرة غليظة كثيرة النفع وجميع أجزائه حارة قريبة إلى الاعتدال وبالسنة الثالثة وقاية  
بعضهم أنه حار في الثانية وهو مخفف بقوة المرغ والحاد له ومحلل وهو ترياق السموم **لادوية**  
القتالة وعصاره أصوله ينفع من الأثمال ووجع الكبد والمرى وقروح الأمعاء والمفاصل وعرق  
النساء والصرع والغرغرة بها تنفع من خشونة الحلق ووجع الأسنان مجرب والضماد به ينفع  
من زيادة القروح الخبيثة والطلاء بمطبوخه مع الخل على الخنازير ينفعه نفعا بليغا وكذلك الماء  
المصلبة والحجرة والرامس والبواسير والجرب وثلاثة مثاقيل من عصارته أصوله تنفع من  
سموم الأدوية ومثقالين من عصارته ورقه مع العسل ينفع من حمى الربيع والغباض **المغبر**  
والبلغمية وما دامت سبعة قراريط من عصارته ورقه ينفع من اليرقان تجرب وشربه



يقطع الدم من الباطن والظاهر والضماد به ينفع من قليلة الأوعية مع الملح والعسل ينفع  
 من الجراحات والنومير والذامس وذروره يلثم الجراحات مع الفائدة الثامة واقتراشه  
 والنوم عليه ليقول الاختلاط والسعوط به للذوات الأربعة من الرواب كالخيل وأما السما  
 ينفعها من الحذر لكن مع تمثيتها حتى تفرق جرب وعقود يضر معدة ويصلح السكتين  
 وقدر الشربة منه من مثقال إلى ثلاثة مثاقيل وبذلك في الترياقات اسقوا عند ريون والصرع  
 الزمرد وورق أربعة أعصان منه ينفع من الحمى الربيع وثلاثة أعصان منه ينفع من الغب وورق  
 غصنين ينفع من الحمى البلغمية وورق عفسن منه ينفع من الحمى اليومية كل ذلك شربا ومدا  
 شرب عفسن واحد منه يرفع الصرع المزمن **ينج** بلغة اليد كمنجك وغلافه يشبه قفيز كوجك  
 وهو نبات وورقه يشبه البادر يجبويه وهو غليظ مشقق الأطراف وساقه غليظ ذو زغب  
 غلاف ثمرته متركم تحت وورقه يشبه الجندار مملوء وبزره غير مدور يشبه الحلبة لكن أصغر منه  
 ونوع منه شجرة اسود وزهره بنفسجي ونوع آخر منه احمر وزهره مايل إلى الصفرة ونوع آخر  
 منه ابيض وزهره ابيض والمستعمل في الشراب الأبيض وبعد سنة تضعف قوته وانواعه  
 كلها باردة يابسلة والاسود في الرابعة والاحمر في الثالثة والابيض في اول الثانية وهو مخد  
 ومنوم يمنع سيلان الرحم والرطوبات ويقوي الأعضاء ويمنع النزلات ورايع وحجف  
 يسكن الصلع المزمن وضربان المفاصل والنقرس وعرق النسا والضماد بعصارته مع  
 دقيق الشعير ينفع من الأورام الحادة ووجع الاذن والعين ومع الشراب ينفع من النقرس  
 وورم الخصيتين وندي المرأة وطلاء مائه على منابت الشعر بعد نشفه مكررا يمنع نباته  
 ومطبوخه مع الخل وقد رثلته من الأفيون يحفف القروح والطلاء بمراده مع القرفة  
 والزنجبيل والعسل على المعدة من أجود الأدوية لوجع المعدة وشربه ايضا ينفع لذلك  
 والجوهر يقطع نزف الدم والفتيلة منه مع التين من أجود أدوية البواسير وامراض  
 المقعدة واذا طبخ وورقه الاخضر مع العصايد والكل ستم غاية السمن ولكن يكون سببا



لاختلاط العقل يومين ثلاثة واذا دق ثلاثة اربعة اوراق وخلطت بالشراب يرفع الحمى  
 التي من الحرارة والبرودة واذا جرت اليه الجربا بورقه نفعها وستة قراريط منه ينفع  
 من نفث الدم والسعلة والضماد بورقه ينفع من أكلة العظام والاطلاء به مع صفار البسف  
 او شحم البطن نفع من وجع المععدة والكجران والخصية ومع دقيوق الباقلا يمنع السدي من العظم  
 والخصيتين ومع العسل ينفع من وجع الخصيتين والفرزجة منه ينفع من قروح الرحم وور  
 طوباقه وبزر البسج ينفع من السعال والتركه ونفث الدم ويسمن البدن وعومع مثله من  
 الخشخاش وما والعسل ينفع من ادراك الحيف ونزف الدم من سائر الاعضاء ومع الاخيون  
 يجلب النوم ومع القملان سنونا والضماد به على الكبد ينفع من وجع الكبد وقدر الشربة  
 وقدر الشربة من ابيضه من ستة قراريط الى نصف مثقال ومن الاثمد الى ستة قراريط ومن الاسود  
 الى اربعة قراريط واربعة دراهم منه قاتلة وبذر الاخيون وهو يورث السدر والدارو  
 والجنون ويصلح العسل والبانسون ودهن الابيض المخرج **بهمه الصفه** وهو ان يؤخذ  
 الابيض ويدق ويحمر بالماء الحار ويرفع في الشمس قليلا ويعصر ثم يدهن به على القروح  
 والجرب والحكة والسعوط به يرفع عدم النوم ووجع الراس الحار وقطوره في الاذن يرفع و  
 جعها والتملح به يرفع صلابه الرحم ووزن منه ونصف وزنه من بزر الخس وتلك وزنه من بزر  
 الخشخاش اذا دقوا واذا خرج دهنهم فهو في المنافع اول الله فرياق في السموم والسر سام ولها  
 ليحوليا والوسواس وحده النفس شربا ودهنا وسعوطا **بندق** موب من الفندق بالفار  
 وبالعرسية جلوز وهو حار في آخر الاولي ويابس فيها وهو مهي وبقوي الامعا خصوصا  
 امعاء الصائم ويزيد في جوهر الدماغ قليل الغذاء ووقية منه مع العسل ينفع من السعال المزمن  
 واذا قلى اذني قليلة واضيف اليه الفلفل ينفع النزلة الباردة ويوافق الصدر ولحمه ومع البيا  
 سنون ينفع من الخفقان وعزال الكلي وحرقة البول ويقوي الباه وينفع من السموم الباردة  
 وسم العقرب ومحرقه مع شحم الخنزير والرب ينفع من داو الثعلب واذا اضيف اليه محرقه



على زيت الزيتون ودهن به يا فوخ الصغار الرضيع وسود زرقه أعينهم وشعرهم و  
 لبندق اذا اكل بالتين والشذاب بعد اكل الطعام دفع سموم الأغذية ومع السكر والعسل  
 ينفع من السعال وحمل اربع بندقات بقشرهم او وضعها في اربعة اركان البيت منع العقرب  
 ان يلدغه وان تدخل البيت وهو يولد الريح وهو غلط الجبوب الدخنية كاللوز ومثاله  
 وهو فطر المعدة ويهيج القيء ويصلح ماء العسل والافانيد والسكنجيين او الجلابوب وبلله  
 الفستق وجب الصنوبر وقد الشربة منه الى عشرين درعماً واذا قطر ممضوغة في العين المطرفة  
 نفعا وقشر الطري منه قاجض غابة القبض ودرعهمين من قشره يحبس الأسهال العتيق وكل  
 يفعل يابس ودهنه حار يابس وهو ينفع من السعال والصدر والكبد البارد ودهنه  
 على الذئع محل العقرب يسكن ألمه وكذلك الرثيل وهو فطر المعدة الميبه وهي الشراب  
 المعمول من الخبز وماء العنب أو شيرته **بندق هندي** هو الرية وهي حب قدر البندق  
 قشره براق صلب دقيق مشقق احمر يمايل الى السواد مع خضرة داخله أبيض يميل الى  
 الصفرة وهو حار يابس في آخر الثمانية يقوى الهاضمة ومعدة والأعصاب والأعضاء  
 المسترخية والكبد شرباً وضماً ويقطع الرطوبات والنزلات وينفع من الفالج واللقوة  
 والهيفضه والصرع والرياح الغليظة والدائمة عليه بهيج غاية التهيج لما يؤسب منه و  
 عصارته تسهل السوداء والبلغم والماء الأصفر والصفراء من جميع البدن ويرفع المألوان  
 الكرمية حتى انه يرفع البرص والكلف والنمى واليرقان وثمانية عشر قيل منه مع الشراب  
 او السكنجيين يرفع القولنج ومثقال من عشرة ينفع من لدغ العقرب والرثيل شرباً  
 وضماً اذا شربه ينفع من الحمى الريح والأسهال والهيفضه واذا سقط منه بمقدار <sup>القلقة</sup>  
 نفع من الصداع والشقيقة واليرحم والسيل والغشاة واللقوة والفالج والسدر وحب  
 النخاسيم الذي هو عبارة من بطلان السم والنجور بقشر الملاصق للبه ينفع من الجنون وأم  
 الصبيان والضما دبه مع الخل ينفع من الخنازير والرياح والظهر والقلب وصرع الاطفال  
 والاختلال



والاكتحال بمطبوخه مع الكحل يرفع الحول من العين ونزول الماء فيها ودرهمين من صول  
 شجرة ينفع من مرض ذات الجنب والربو والسعال ونفت الدم والفراجة من لبه يخرج الجبين  
 وتدر الحيف ودرهم منه ينفع من امراض الرحم وقدر الشربة من لبه من نصف مثقال الى درهم  
 واذا خلط المثقال منه مع نصف دانق من المحودة اسهل اسهالا سريع الاثر واذا سحق درهمين  
 من لبه مع السكجيين او مع الجلاب وتركه مدة ويصفى عنه السكجيين او الجلاب ويطح مع  
 العدس او الشعير المقشور مع لحم الزجاج طحا بليغا حتى يتها ويضاف الى مرقة قليل سمونا  
 وشرب كان باعنا الاخراج الاخلط المختلفة ولا عدل لمنفعته **بنك** هو قشر شجرة درهما  
 طيب يشبه شجرة النوت ويقال انه قشر ام غيلان اليمني واكثر اعني دأطبا ان البنك هو الا  
 اليمني والحدي والاسود قد ذكرناه في محله وهو حار يابس في الاولي وهو من عطريات القوى  
 المعدة والكبد والدماع ويقطع الاسهال الصفراوي والغشيان وهو يترى ويدبر البول و  
 ينفع من الطحال ويخفف الرطوبات وطلاء به يمنع العرق ويطيب ريحه ويقطع رائحته  
 الخبيثة وينقي الجمل والرطوبات التي تحته وقدر الشربة منه الى خمسة دراهم وبذلك  
**بنك** هو حب ينسبه العدس واعرض منه وامتن واحمل ثيرا او شحمه مشوا وهو قسم من  
 الخلة والخلة ليس بابيض ولا مدور مثله وهو بارد يابس باعتدال وقابض وخوصيه  
 كالعدس والضماد به ينفع من الفتق والاسهال وفروده ينفع القروح الساعية والا  
 منه يولن السوداء ويصلح السمن **بنات وردان** حيوان صغير احمر اللون ورشته رقيق  
 يتولد في الحمامات وقرب الهياه والاماكن النذية المتعفنه له بيض يشبه اللوبيا والباقل هو  
 حار يابس في الثانية محل محفف واذا شرب مثقال ونصف من رماده مع العسل نفع من  
 احتباس البول ويرفع السموم ويمنع الجبين من السقوط وعسر النفس وحرقة البول واو  
 جاع الرحم وتقطير مطبوخه في جوفه بزيت الزيتون في الاذن ينفع او جاعها اذا اضيف  
 اليه الشمع العسل مع صفار البيض الى جاج نفع من وجع الرحم والحصى واحتباس البول ودا



نفع غاية النفع واذا اضيف اليه القدم ما نا و قليل فسا فس وفور مع زيت الزيتون حتى تهرأ  
 وضمد به البواسير وامراض المقعدة نفعها ورفع اوجاعها حجب ومع التين نفع من قروح  
 الساق وبفضه كذلك من قروح الساق حجب واكثر طوبته في اماكولات يورث البرص  
 وديخان الزرنج والنوشادر يهر به **بن** سكون النوشادر **بن** يشتد النوشادر  
 باللغة اليمانية هو الاسم للقهر **بن** بفتح الباء وسكون النون بالفارسية هو اسم  
 للحبة الخضراء **بنبوم** بلغة الهند اسم للخرطوطان **بنير** هو السبستان **بنج جيل** و **دوجي**  
 هو الشوكران **بنفسج الكلاب** هو الشاه باج **بنات الرعد** هو الفطر **بنات الناصر** هو  
 الانج **بنجشكر دان** باللغة الفارسية اسم للسان العصفور **بنطرون** باليونانية  
 هو البرق **بنات الشيخ** هو اخنوخ **بناشت** باللغة الفارسية هو علكة البط **بنج**  
**بنجيكشت** بالفارسية اسم للقلق **بنطا وقطران** اسم يوناني له وهو مجني ذوات الخمسة  
 الاصابع ويسمى بنطا فلون ايضا **بند داس** بلغة تنكا بن هو الثبل **بنطا طلوس**  
 باليونانية هو بنطا فلون مجني ذوات الخمسة الاقسام **بنطا طافيس** يوناني مجني ذوات الخمسة  
 الاخمى وله اسم بنطا فلون **بنكا و غرا** اسم سرياني هو البسفاج **بنكن** اسم هندي  
 هو البادنجان **بنوسا** اسم هندي هو بنفسج **بنولي** اسم هندي وهو حب القطن  
**بندا** اسم هندي هو اراز **بنير مايد** اسم فارسي للافحة **بنبركه** اسم فارسي هو  
 الخبازي **بنير** بالفارسية اسم للخبز **بنبرخما** بالفارسية هو الحمار **بنبة** بالفار  
 هو القطن **بنبه دافه** بالفارسية هو حب القطن **بنفشه سكه** اسم فارسي شا  
 باج **بنبوق** اسم تركي للقطن **بنبه كهنه** اسم فارسي هو القضم **بنك** اسم فارسي  
 هو القتب والفارسية ايضا يقال له **بنوكه** ام عيلان **بنبركي** **بنستان** اسم فارسي  
 وهو الملوخية **بنكو** بالسنيرانية هو بنز القطونا **بنزي** اسم هندي وهو ايضا يسمى النوف **بندي**  
**بنكه** بالهندية هو الحضيف **بندر** بالهندية هو الساق **بنسروجي** بالهندية هو المطا



**بند ينكر** بالهندية هو الأسارون **بوزيدان** هو اصول بيض اطول من الاصبح صلبة مصمتة  
مع خشونة وبالعربية اسمها المستعمل وهو نوع منها والفارق بينه وبين انواعه ان المستعمل  
عديم الخطوط وهو كثير الخطوط وأكثر سائر انواعه خطوطا ويقال انه لعبة البراري  
والفارق بينهم ان ابوزيدان حلو واللينة ذات عقد وتشبه السوكجان وهو حار يابس  
في اخر الثانية مع رطوبة فضلية وهو مهيئ وحرك للجماع وبالنخاضية ليسهل الماء الأصفر  
وملطف وترياق السموم الباردة ومسمي وينفع سدة الكبد والردية وينقي المعدة والعصب  
ويسقط الحين وينفع من الأسسقا ويخرج دود المعدة ويزيب الاخلط الغليظة وينفع  
من وجع المفاصل والنقرس ومع قردمان البواسير وهو يضر بالانثيين ويصلح العسل  
واخذ له وقد الشربة منه الى مثقال ونصف وبدله وزنيه من البهمن الابيض ويقال ان وزنه  
من الوج وبدله في الترياقية نصف وزنه زرباد وزنه طوال **بوش** **در بند** <sup>قرص</sup> <sup>مخلط</sup>  
يقمل من نبات في قدر الشجرة ورقه يشبه ورق الخنول له بزر حبه مدور أصغر من الشهد الخ  
يميل الى صفرة وهو بارد في الثانية رداء ملين والطلاء به ينفع من الاورام الحارة ويحلها  
ويمنعها من الزيادة ويمنع الأوجاع الحادة وينفع من النقرس والرمم والصلع طلاء وبدله  
أشيا فاما ميتشا والخضف **بونون** اسم يوناني لنبات ساقه في قدر الأصبع وورقه تشبه  
ورق الكرفس الا انه لطيف وزهره يشبه زهر الثبت وبزره صفار طيب الرائحة وهو حار  
يابس مع قوة جلاء مفتح يحلل الرياحات ويدفع الحمض ويدبر البول ويخرج المسهمة ودو  
البطن والمستعمل منه ورقه وبزره وعصارته ينفع من وجع الحصى والمثانة والرياح خصوصاً  
مع ماء العسل والضماد به مع الشراب والملح على الخنازير نفعه والتحل به يخرج دود الامعاء <sup>يفيد</sup>  
فيه افادة نامة وهو يصنع ويغني ويصلح العناب واللبن اكلو وقد الشربة منه الى مثقال  
ومن بزوه الى نصف مثقال وبدله الكندر **بولا مويون** باليونانية اسم الخنازير وهو قسم منها  
وعوده بين الشجر والحشيش واعصانه رقاق صفار كثير الشعب وورقه اكبر من ورق الشذاب



وعلى أطراف اغصانه ينبت يشبه بالرد مستديرة صفار فيها بزر اسود واصوله يشبه اصول الدرنج  
بيض طوال صلبة حرة ومنابتة الجبال والمواضع الكثنة والمستعمل منه اصوله وهو حار  
يابس في آخر الثانية وقوة هذا النبات يحملته فوق الحيفة وهو خفيف يسقي منه لوجع الورق  
والقرحة والامعاء وهو مع الخل يلين صلابة الرية ومع الشراب ينفع من لدغ العقوم ومع الماء  
ينفع من عسر البول وعرق النساء ومع اللبن الحليب يفتت الحصى وتلانة قراديط منه اذا شرب  
على الريق منع العقرب من لدغ سائر ما واذا قتلها بعد شربه احتاج الى تكرار شربه لانه  
يفعل ذلك ومضغه ينفع من وجع الأسنان البارد والضماد به على الانثيين يحلل رشحها وقد  
الشربة منه الى مثقال واحد وهو في المعدة ويصلح العناب وبدله الباتر **بورق** بالفارسية  
يسمى بؤدره وهو ملح يتولد من الاجساد المالحه وهو اقسام والقسم الاخر منه فهو النطرون و  
الابيض منه شديد الملوحة وخفيف وقسم منه ارمني خفيف جدا يشبه بزبد البحر ما لم يولد الى  
البنفسجيه وقسم آخر ارميني وردي وقسم ايضا ابيض ثقيل يقال له بورق الصنعة وهو  
تستعمله الصنوع وقسم آخر منه اعبر يقال له بورق الجنازين وقسم آخر منه ابيض رقيق  
ليس بصلب يقال له البورق العربي وقسم آخر منه مصنوع اكل المغرب مقروح ابيض عليل  
الى السواد غير صالح يسمى العربي وقسم آخر منه يصنع منه الزجاج والعلوي متساويين مسحوقا  
بما هو حق ينفع ثم يغلى على النار غلياً حراً فيا كان بورقاً زنباباً وهذا الذي يعمل منه النثار وهو  
اقسام البورق الارمني واكثرهم في حدة الملوحة الزبدية وهو حار يابس في الثالثة وتحلل  
وجالي ويجذب الدم الى ظاهر الجلد وشرب الارمني منه يقطع الاخرط الغليظة ويسكن  
المفص ويرفع القولنج ويهتق ويمر كالباه ولو طار في قدام السموم وهو مع وزنه من الكون  
الكرمانى مع العسل وطبخ الزرقا ومثلها يحلل وما البورق يدفع سم الفار وازال الربايج وهو  
أصول الانجذ الارزق بعجين وم الثور الحار ويحلل الدم المنجم في المعدة ومع البنفسج والصبغ  
العربي يسهل البلغم الغليظ ويقتل دود المعدة وماءه مع زيت الزيتون يدفع القولنج ليا بس



والضما ويزيل الجرب والحكة واوساخ البدن والبرص ويحسن لون الوجه ومع الادعنان يدفع  
الرغشة والقشورية والحجى البلغمية والسوداوية ومع شحم الخنزير يدفع مضرة عض الكلب الكلب ومع  
شحم البط يفرج الدم ومع التين وروث البقر ينفع من الاستسقا ومع دهن البابونج ادر العرق والضماد  
به مع السم على السرة والبطن ويجلس المدهون في فوج النار فيقتل دود المعدة ويخرجه واذا اطلى به  
مع دهن الزبيب على الذكر والعانة بعث الأنفاض وكذلك اذا كان مع العسل ومع الادوية لما ياسب  
ينفع من الفالج والنواء العصب وتقطيره في الاذن مع الشراب والماء دفع سدتها وجعها ودورها  
ورطوبتها والطنين يوح الخلد يدفع قبح الاذن والاكتر الى به مع العسل يرفع البياض من العين وقوي  
الباصرة والفرغة به مع الخل يخرجه العلق الناشبة في الحلق واذا غسل الرأس بماء خل فيه دفع الحزاز  
ومع دهن البنفسج يقتل الدود من الاذن ويخرجه والفرزجة منه ترفع رطوبات الرحم وحبها  
الكيف وهو يفسد المعدة ويحرك القي ويصلح المصطلي مع الصمغ العربي وقدر الشربة منه من درهم  
الى درهمين ومن الاثمن منه من نصف درهم الى درهم وبه وزنه ونصف وزنه من الملح مدونه  
استعماله بوجوب سواد اللون ودعنه على الشعر يورث رقة وينفع دهنه على داء الثعلب والحبة  
واهل الصناعة يعتقدون انه اذا مزج مع بياض البيض ووضع على فاحور مزج ويسوي الى جلد  
الحرق هكذا سبع مرات ثم قطر مع الخل فاما الماء المائل يجل جميع الاجساد وينقي اوساخها ويرفع  
وضيعها الى اشرف مكان وهو جرب **بول الأبل** هو قرن يجل دبر الأرض وبول الأبل عكده <sup>المن</sup> <sup>المن</sup>  
وهو ينفع في المصاق الجراحات الخبيثة من الحيوانات وهو حار يابس في الغاية وله غايه <sup>المن</sup> <sup>المن</sup>  
في الامراض الباردة **بول** جميع كحيوانات حار يابس ويتفاوه بحسب الامزجة وبول الانسان اعد  
وبعد بول الحمل والبقر والبوكه مطلقا اذا فوّر حتى ينقذ نفع من القروح الخبيثة والنواء  
ويدهنها في تخفيفها لا عدل له وبول الانسان ينفع من القروح العميقة الرطبة والساعية  
والجرب والحكة واخراج القيح والخرار والسعنة والنفطات المائيه ومنع زيادة خبيثتها  
واذا غلى مع الخل واخذت رغوته وخلطت بالبورة الحار وغسل به مواضع لدغ الكلب <sup>الكلب</sup>



ودفع ألمه ومضرته وكذا ينفع داء الثعلب اذا غسل به ايضا والبرص وتقتل الجادو<sup>شبه</sup>  
 ينفع من فساد الهواء ولذغ المصوم والمأكولة وشرب مقدار ملائكتين منه على الز<sup>بق</sup>  
 نفع من امراض الرية ولا عدل له واذا غسلت به المقعدة الواردة وهو حار حين يتبول<sup>نفعه</sup>  
 واذا اغتسل به من به الانبار كالمشهور<sup>نفعه</sup> للاسم نفعه واذا غسل به الشعر منع من<sup>تساقط</sup>  
 والاحتقان به ينفع من المفص واذا اخذ الراسب منه مع دهن لحنافع من امراض الرحم واذا  
 قطر في الاذن قتل دودها واخرجه خصوصا اذا غلى مع قشر الرمان والادوية الحارة والاحتقان  
 به ينفع من الغرب والرمود وظلمة الباصرة واذا غلى في وعاء من النحاس مع العسل وكحل به قلع  
 البياض الحاصل من القرحة واذا اضمدت الجراحات التي تنزف الدم بالتراب المحرقة قطعه واذا  
 شرب بول المظفر الغبر البالغ نفع من عسر النفس الانتصاب واذا اخذت دغوته وطلت بها<sup>نفعه</sup> التاليل  
 نفعها وبول النخيل البقر غالية في الجلود وينفع من قروح الاطفال والنواصير وبول ذكر البقر  
 من وجع المعدة الباردة والبواسير وهو مع المرصافي ينفع من وجع الاذن ومع الحبل ينفع  
 من امراض الاسنان وغسل العضو المحذوز ببول البقر مع الخردل حجب وبول الحمار ينفع من  
 من بياض العين وشربه يخرج الكلى والمثانة ولا عدل له وبول الحمار ينفع من وجع الكلى  
 واربعتين متعاقبات بول الغنم مع سنبل الطيب نفع من الاستسقا<sup>نفعه</sup> الممي وتقطيره في الاذن يدفع  
 امها واذا طليت التاليل ببول الكلب نفعها وبول الجمل ينفع من ورم الكبد وسد<sup>نفعه</sup> الاستسقا  
 وحلاية الرية ويقوي الباه وامراض الاحتناء الباردة واذا قطر في الاذن دفع جراحها وبول  
 الجاموس مع المرصافي والصبر ينفع من امراض الاذن الباردة حجب<sup>نفعه</sup> بولا بالسرانية هو  
 الباقلا<sup>نفعه</sup> بولوبون بالرومية هو السرخس بوطامو<sup>نفعه</sup> فطيس باليونانية هو سلق<sup>نفعه</sup> الماه بولو  
 طرخون باليونانية هو الهندسياوسان جو<sup>نفعه</sup> صيرا هو القلوس بولويسون باليونانية  
 هو اللباب بوتي هو القنطريون الغليظ بولو<sup>نفعه</sup> قيمن باليونانية هو القرصعنة بول<sup>نفعه</sup> غلف  
 باليونانية هو لسان الثور بون هو شجرة شبيهة بالزعرور والطاهران شجرة الحن<sup>نفعه</sup> سني



بوقل اسم الخرفه **بونامند** هو الفلمقويه **بوسفاس** هو الزفت الرومي اليابس **بوتيس** با  
ليونانية هو المرقشينا **بوقيصار** هو الدردار **بوشاد** هو الشليم **بوجا** بالهندية يشروش  
**بنولوجوديون** باليونانية هو البفايح **بورنكه** هو البادروج **بوطافيه** هو الفاشرا  
**بوان** اسم اصطلاحي لاصول البقول كالجنذر والزرع وكه وهو الحنجر والملف ومحلل القرع  
**بورق** **لمرب** و**بورق** **لخناذير** و**بورق** **الصناعه** كلها اقسام من البورق وذكره فيها **بو**  
بالهندية هي التيس **بوريجان** بالهندية اسم للثمر **بور** **سيلهاني** اسم فارسي القطان  
**بور** **سفند** اسم فارسي للبورة الرومية **بول** بالهندية هو المصافي **بول** بالفارسية  
اسم هندي للورد **بوم** اسم عربي للطير المعروف ويسمى بالفارسية **جغد** **بوق** بالفارسية  
اسم للجغد وبالتركية ساروقوش والمعروف الآن بيقوش وفي نسخة اسم لصباح الكلب  
**بوكه** بالهندية اسم للكلب **بهوسي** **بور** بالهندية اسم للنخالة **بوماد** **مران** بالفارسية  
البرنجاسق **بوست** بالفارسية سلخ الحية **بول** **بركوي** اسم فارسي وهو السلهاكه  
**بودنه كوي** و**چوي** اسم فارسي وهو القودنج الجبلي والنهري **بوتيمار** بالفارسية هو  
الشفقوله البري **بوست** **بهمار** هو التمر الكفري **بور** اسم للمز **بوزنه** **صحراني** اسم  
للمسطر امشيع **بوست** **بنج** **درخت** **زرسند** اسم للأرغيس **بوزينه** بالفارسية اسم  
للقر **بوز** بالتركية اسم لجماد **بوردي** **اذون** **بالغي** بالتركية اسم للدغين **بوي**  
**بوز** بالتركية اسم للقرن **بوزاو** بالتركية العجل **بولاد** قسم من الحديد **بوغرة** اسم تركي  
للخطة **بهمن** باللغة الفارسية وهو اصول كالحجر مع قليل صلابه واعوجاج مع  
قليل خشونه غير مستوي مع عطرية الأبيض منه طاهره وباطنه ابيض والأحمر حمرة  
أكثر من حمرة باطنه منابته الجبال وهو قدر الشبر وازيد وانقص وورد ذكره الأ  
جاص والمبسط منه على الارض له شوكة كثير الشد في ورقه والورق الذي على راس  
الفص من ملفوف لاذع حله ويكون في شهر تموز الرومي وهو حار يابس في الثانية



والأحمر منه كثير القوة والحارة الرطبة والثلاثين مقويين الباه والمقلب ويسمن وهو مفتوح  
وحتل للرياح والبلغم اللزج وهو يوافق المبرودين وينفع من الخفقان ويخرج جراح الكلي <sup>والمنا</sup>  
وينفع من البرقان والضماد به مع الملح المر والعسل يحسن لون الوجه ويرفع الكلف والطلاوة  
ينفع من الدمل ويطيب الشعر والفرزجة منه بالزعفران ينقي الرحم وتطيب رجليه وشرب ماء  
مطبوخه حتى يشبع مع السكر على الدقيق تسمى غاية التسمين خصوصاً مع اللوز والحصى  
وهو يضر السفلى ويصلح الأنيسون والكثير أوقد الشربة منه جرماً متقالبين ومن مادة <sup>الطلاوة</sup>  
أواق وكل منها أي من جرماً ومادة بدل عن الآخر وبدل كل منهما وزنه ثودري ونصف وزنه  
لسان العصفور وبدل الأحمر منه الدرونج وبدل الأبيض الزينباد **بهنكره** باللفظ الهندية  
وهو على قول أمين الدولة وصاحب الجوامع أنه زعفران شبيهه وشكله كالأنجوان وهو  
أكبر منه ويميل إلى الحمرة والسواد ولا طعم له ولا ريح وهو مخصوص ببلاد الهند والحكماء يعتقدون  
أن عصارته بارة رطبة وينفع من النشرا والصفراوي والحمة والخصبين وأعمل العصارة  
يذكر وله خواص كثيرة وبدل له ورق الخروع المسمى بالفارسية الدند **بهمي** هو نبات تشبه  
نبات الشعير لكن أصفر وأرفع وسنبله يشبه الشيلم ومناجدة الظل وهو بارد يابس في الثانية  
كثير القبض وينفع من الأسهال المزمن ونزف الدم الذي أعيا الأطباء وسلس البول وقدر الشربة  
منه درهمين وإذا وضع في شال أحمر أو غواني وربط على العضوى الذي ينزف دمه قطع في مكان  
جرح **بهنش** اسم شاة بلوط والمقل الجديد الطري يسمى أيضاً بهذا الاسم **بهمراج** هو سدر <sup>مست</sup>  
وتذكره في اختلاف **بهمرم** بالفارسية اسم لزهة العصفور **بهنق** هو خراز الصن  
**بهمار** اسم لأصفر أنواع الأقوان **بهمان** قال صاحب التمكن هو اسم فارسي للباقة **بهمج**  
هو ابوزيدان **به** اسم فارسي للسفرجل **بهمار درخت خرما** اسم فارسي لطلع النخل **بهمار**  
**خرماوتر** اسم للفقور ويسمى أيضاً كفري **بهمات** **صودق** بالهندية هو نوع من البس و  
تذكره في البس **بهميد** بالهندية اسم للغم **بهميره** بالهندية هو البليله **بهنك** بالهندية  
هو



لسان الثور **هو نيكس** ويهدر موهته بالهندية هو السعد **بهملا نوه** هو البلادر  
**بها** بالهندية هو الذيب **بهمكري** بالهندية هو الزاج **بهم جهر** هو الفطر **بهم**  
**نزوي** بالهندية هو السنا المكي **بهمك** بالهندية هو القنب **بهمار نكي** اسم هندي للبركة  
 الأبيض **بيض** والمراد اطلق بغير الدجاج وحرارة الهوى نفسه والملح يحفظه <sup>خود</sup>  
 يوكل منه كبار المولود يومه المطبوخ نصف طبخ وهو اعدل الاغذية لعمل الحرارة المركب  
 القوي وقشره بارد بالبرقي اول الثانية وبياضه بارد رطب في الثانية وصفاره حار رطب  
 في الاولى وهو كثير الغذاء قليل الفضله بول الخلط الصالح وبهي ويقوي القلب والبدن  
 ينفع من خشونة المعدة والعصب المثانة وقروح الكلى والمثانة ونفت الدم ويمنع نزو  
 النزلات الحارة الى الصدر وهو يقوي ويزيد في دم من اخرج الدم ومنع منه وهو رقيق  
 المزاج السوداوي واذا طبخ في الخل واكل قبض الطبع وهو يمنع انصباب المواد في المعدة و  
 مع السعال والعمى ونوى الزبيب والعنب وامثالها ينفع من الاسهال المراري ومع  
 المصطكي وامثالها ينفع من امراض البطن ومع بذر الرشا وملح سقنقور ونشارة قصب  
 البعرة الجبل وايضا مع افحة الجمل فهو غايية في تقوية الباه واذا شرب صفرة النية من  
 قرصة الخش نفعه وكذلك لمن به حرقة المثانة وهو يصفي اللون وهو ايضا يفرمعة  
 والاكثر منه وهذا ومنه عليه يولد حصاة الكلى والسهق والكلف والمطبوخ كثير الدجى الهضم  
 ويورث القولنج وتصلحها الادوية الحارة وماء المري والمطبوخ نصف وهو الذي سميت  
 الاطبا **التمرس** وصفته ان يغلى الماء ويجعل فيه البيض وبعد ثلاث ايام ويرفع وان <sup>بطنه</sup> ففقد  
 عدماية ويرفع فيتحس صفرة ويتركه بياضه انه شفاء الاسقام وهو ينوب عن اللبن  
 للأطفال ومع اللبن المكي ينفع من السعال ومع بذر الكتان ينفع من ضيق النفس ومع قليل  
 الملح واللبن المكي والآنزروت لا يعيد له شيء في شحمين البدن ومع دم الاخوين الذي <sup>نقال</sup>  
 له قطر القران ينفع من الزحيد ومع الطباشير والكهرب ينفع من سيلان الدم وينفع من <sup>يد</sup>

حرف الباء مع اليا



افواه العروق والسيج ومع نصف منقال من جرم الكوكب الذي تستعمله الصياغ في حفظ الآلات  
 يقطع سيلان الحيف ووجع الرحم مجرب والضماد به مع دهن المورود ودهن البابونج <sup>ينفع</sup>  
 من ورم العين والأنثيين والمقعدة ومع دهن الشقاق بلبين الأورام والأعصاب  
 والطلاء ببطوخة المخلوط بالزعفران ودهن المورود ينفع من ورم البواسير الذي في المقعدة  
 وضربانه وخربان العين ومع العسل ينفع ينفع من الكلف والآثار السود ومع دهن <sup>النفسي</sup>  
 ينفع من الأورام الحارة ومع المر والزعفران ينفع من ورم الدموي الغليظ والطلاء به <sup>مفردا</sup>  
 ينفع من سقاق السفلى وبياض بين الجاح يفي في الألفاق والكديول المخلوط الحام <sup>اللزج</sup>  
 ويطي الحفم وإذا شرب المحرورين المزاج مع صفرة واقفهم وشربه مع دقيق الشحير يقطع  
 الدم وثقت من فوق واسفل والضماد به على العين يقطع وجعها وينفع من جراحات  
 المقعدة والقروح الخبيثة وحرق النار بها والماء الغائر بهما ويمنع من التسقط  
 إذا طمحت به البشرة منع عنها تأثير حرارة الشمس وهو كمع الأدوية القابضة التي فيها <sup>مفرد</sup>  
 يقطع الرعاف الدماغي وهو مع اللبان الملكي إذا طليت به الجبهة منع النزلات عن العين <sup>مفرد</sup>  
 دافع ويسد المسام وينفع من الأورام الحارة والاحتقان به مع الكيل الملك ينفع قروح  
 الأمعاء والسيج والاسهال المراري والتحمل به مع دهن المورود ينفع من ضربان المقعدة <sup>لرحم</sup>  
 والاكتمال به يبرد العين ويمنع نزول المواد اليها ومع الكافور وبزر البنيج ينفع من الصداع  
 الحار مجرب وقشر البيض جال ويجفف للقروح ويقطع الرعاف والجرب والحكة ومع  
 الصدف يرفع بياض العين ونفخ المحرق الأسود وقبل أن يبيض في الأنف يقطع الرعاف و  
 الاكتمال بمكلسه الأبيض مع العسل يقلح البياض من العين مع سرعة الأثر وإذا سفل <sup>مفردا</sup>  
 درعهمين من مسحوق قشره غير المحرق والمكلس عيجه الباه ومع العسل والنخل يجلل الأورام  
 ودروره يقطع الدم ويلئم الجراحات القديمة ويلصق الجديدة وإذا التحلت به امرأة معجونا  
 بدم فراخ الحمام أعاد بكارها وعي من الأسرار ومكلسه عند أهل الصناعة مثل النودة <sup>لله</sup>



82  
94  
واحسن منها ومع البودة النوشادر نقي المشتري وهو القزدير ودهنه حار ومحل  
**وصفه عمله** ان يؤخذ صفاد مسلوق البيض ويوضع في طاجن ثم يمل قليل على النار  
ويحرك حتى يخرج الدهن ويرفع وهو ملطف وينفع من وجع المقعدة والبواسير  
ووجع الأسنان ونبت الشعر ونفعه في ذلك غاية وتقول أهل الصناعة ان اذا اخذ  
من صفاد البيض المسلوق مع النوشادر واخرج دهنه كان فهو الدهن غالية في تطهير  
الأجساد ومجرب وكل شيء اصله الحرارة وحل به رده الى البرودة **وقال جالينوس** انهم  
قالوا المطبوخ نصف طينة احسنه **وقرر صفة طينة** بنوعين **احدهما** ان يمل الماء لغا  
ثرة مائة مرة فاذا مررها كان مطبوخا نصف طينة **والثاني** ان يمرر على الماء البارد  
ثلاث مائة مرة مع رفعه قليلا على النار الفاثرة فاذا مرر كان مطبوخا نصف طينة **وقد**  
الشربة منه من خمسة بفضات الى خمسة عشر بيضة وبيض سائر الطيور مذكورة مع صولها  
في التفصيل بينهم ان بيض الدرر والنيهوج والدرج والقبه مثل بيض الدجاج  
**بيش** بالهندية يقال بيش وهو عروق تنبت في بلاد الصين على جبل هناك يسمى  
عقل ويسبب منته هناك قبل له سم الملاك وهو اسرع في النقوذ من سم الأفاعي  
والودي منه اي الضعيف العمل يقتل بعد ساعتين واقسامه كثيرة توجد كلها بالهند  
**واحد**ها يسمى بالهند سنكهيا وجندال وهي عروق تشبه قرون الغزال نوا اعتقد  
كثيرة عليه فقط اسود واحيانا يكون كالطلق المسخوق او الكافور المسخوق براق  
كان عليه غبار وباطن بعضه اسود براق وبعضه صلب وبعضه أحمر وبعضه اصفر  
يميل الى البياض واكوى اقسامه الذي باطنه اسود وقوته لودهن على ركب اراكيا  
أكثر في الركب حتى ان مراتبه قاتلة وهو معدوم لا يوجد الا قليلا والموك تحفظه  
عن الناس وكذلك اذا دهن على قرن البقرة حلت دما **وقسم** منه يقال له في الهند  
ناكه وهو سببه الجدار لون ظاهره مايل الى السواد وباطنه أصفر يميل الى البياض و



نباته الى ذراع يشبه ورق الخس وزهره أحمر وبعضه أصفر وبعضه بنفسجي والكبد منه  
قائلة في نصف ساعة وبزرها يشبه بزر الثبث **وقسم منه** من البجدة ناك صنوبري الشكل  
وأصفر منه ولون ظاهره عميل الى الصفرة يشبه السعد ويسمى المترك وهو في غاية الحدة  
ولمادة وهذا القسم يشبه الجرد واروسا ثم اقسامه في غاية الحدة والمرارة سوى المهور **و**  
**قسم** من البشناك يشبه القسط كثير السواد **وقسم** يشبه الكليل الملك يسمى قرون السنبيل  
وهو يوجد مع السنبيل **وقسم** منه يقال له بهرات صوريات أبيض عميل الى الصفرة طولاني  
لا تقب فيه يشبه عروق القصباني البوص ذو عقد وهو قديم للاصبع ويقال له انفي برعي  
وكذلك يسمى مهورا ايضا ودائق منه قاتل **وقسم** منه يقال له عند ويشبه الحرد ويوجد في  
مزاري الحرد ولونه اخضر اعبر مع قليل صفرة منقط بسواد يقال له ايضا كالون وهو في  
القوة مثل البجدة ناك **وقسم** منه يشبه الزنجبيل ويوجد احيانا في الزنجبيل لكن ما فيه قوة  
البجدة ناك **وقسم** منه يقال له ما جليلك **وقسم** منه ايضا يقال له لمجا بكت **وقسم** منه يقال  
له دروسمنا وهذه الثلاثة الاقسام تشبه البجدة ناك ولا يثبت حول جميع اقسامه نبت  
الا الجدار مع بقدر كم ذراع لا يكون قاتلا بسبب قرب الجرد وارولا يصل احد الى منبته لا  
اعتاد اكل السميات وكل اقسامه حارة يا بسند في الرابعة وكل اقسامه تدخل في اطلية  
البرد والجذام ومعجون البزر جلي واذا استنشق بواجده من هذه الاقسام اوردت له  
الصرع **ينشر** **موش** **بيشا** هو حيوان يشبه الفار ومواضعه منابة البيت وهو تراث  
للبيش وسائر سموم الحيوانات والنباتات وينفع ايضا من البرص والبهق والجذام ويؤكل  
بعضهم انه نبات ينبت في جوار البيت وهو با ذره والناس تشبهه بالجدار وروية  
ايضا بوحا **تيل** اسمه هذا باللغة الهندية وهو ثمرة شجرة هندية في قدر التفاح الجدار  
لا يور له وله عفوصة مع قبضه ورايحته تشبه رائحة الخمر وهو كثير القطرية وشجرة له  
قريبه من شجرة التفاح لكن ورقه اقل واصفر وهو بارد في الثانية ويا بيش في الثالثة



وهو يقبض الأسهال المزمن ونزف دم الأمعاء وهو يقوي المعدة ويقطع اللزجات <sup>منه</sup>  
إذا كان مع الزنجبيل كان حسنا وكثرة أكله يولد البواسير ويقطع دم الحيض ويصلحه  
السكر وبدله السماق **يسمى** وهو ثمرة شجرة تشبه ثمرة السفرجل إلا أنه أصغر منه وهو صلب  
وله زغب كثير أكثر من زغب السفرجل ويقول صاحب التذكرة فيها وإذا ركب أعصاب  
شجرة التفاح أو الكمثرى على شجرة الصفصاف أو البلوط فإذا أثمر المركب سمي هذا الثمر **يسمى**  
وتفاح الصفصاف وهو كثير الوجود حتى أنه يبقى إلى وسط الشتاء وهو بارد يابس في الثانية  
وهو حار بلسهال والقيء ويقطع الدم ويمنع الخفقان ويقوي المعدة والدماغ ومع العسل  
يحلل الأورام ومطبوخه بادرع السموم الحارة والمضمضة به يقوي الأسنان والجلود  
فيه يقطع نزف الدم الدرم وورقه يلجم الجراحات الجديدة ويفيد عا غاية الأفادة والأكثار  
منه يولد السدد وعسر البول ويصلحه دهن اللوز وبدله البلوط والعقصى وقدر الشربة  
منه ثلاثة دراهم إلى خمسة عشر درهما **ينج في** اسم فارسي وهو أصل القصب **ينج مرجان**  
بالفارسية وهو اليسد **بياز** اسم فارسي وهو البصل **بياز عنصل** بالفارسية هو الأبر  
**ينج شبيب** بالفارسية هو أصل القلت **بيدا** اسم فارسي للصفصاف ويقال له بيد بري  
**بيد مشك** بالفارسية هو الخراف **ينج قفقي** بالفارسية هو أصل السوكران **ينج الجذان**  
**خراساني** بالفارسية هو الاسترغار **بيد خرما** بالفارسية هو تجار النخل **بيد خطائي**  
بالفارسية هو الدند **بيد** بالفارسية هو الشحم **بيجك** بالفارسية هو الكشت بر كشت  
**بيل كوش** بالفارسية هو اللوف الكبير **ينج كوله تبر** بالفارسية هو المحروث **ينج اناري**  
**وستي** بالفارسية هو المعاث **ينج تفاح بري** بالفارسية هو بروج الصنم **بيد كياه**  
هو النيل **ينج طرخون كوي** بالفارسية هو العاقر قرحا **ينج حماد** بلغة تنكاين هو  
**ينج دارجمان** بلغة المذكورة هو البسفام **يم** بلغة المذكورة هو السذاب **بيزرد** بالفارسية  
هو البازرد **بيوز** اسم فارسي لقسم من أقسام القرصعنه **بيجادن** بالفارسية هو البسدا







الحنطة والتعريق به يدفع المبرد والتجلى لا تسقط الأعضاء وهو يحلل الأورام وإذا غسل  
الجسد بماء مطبوخه دفع كسله ولكنه ترى بعثرة الغسل به كافتها مريضه والضماد به مراده مع  
دفع وزنه ملحا وقليل من الخل ففع من قروح السيقا وتبين شعير بارود والذا افتتشة المحروين  
افادهم وتنجير الاسنجا وتبين الباقلا منها من أن سقط ازهارها وتجميع التبن يضر العصب  
والناثم عليه بلا حار بل يضره وإذا عجن بماء الورد التبن الذي كان مع الطين المماس به الجدر إذا  
اخذ ايضا وقطر بماء الورد فقاطره يقوي القلب والدماغ شربا وكذلك يرفع الغشي وضعف  
المحروين **تبر** هو الذهب الرمل الذي لم يسبك **تبن** **مكة** هو الأذخر **تدري** بالهندية هو السماق  
**تج** بالهندية هو السيلخه **تخم كاجيره** **وتخم كافتش** اسم فارسي للقرطم **تخم تزيشده** بالفارسية  
هو بزر كحاض **تخ** بالعربي هو تخم الحامض **تخم زردك** **تدري** هو الدوقوا **تخم كبت** بالفارسية  
هو الشهدا **تخم كرفس كوهي** هو القصر الساليون **تخم كاج** بالفارسية هو حوب الصنوبر الصغار  
**تخم مرغ** بالفارسية هو البيض **تخم خيري** بالفارسية هو اصل الزراوشان **تخم زردك**  
بالفارسية هو بزر الحنجر **تخم نيلوفر** بالفارسية هو حوب النيل **تخم كونه** هو باقلا مصر  
**تدرج** عرب من قدر وبالفارسية وبالتركية قرقاول وفي تنكابن وما زاد لمران تور  
وهو حار في الثانية وباس في الاولى وهو في غاية اللطف سريع المضغ ويولد الدم الصالح  
ويقوى العضيد والدماغ ويرفع الوسواس والاكثال بهما رده يرفع البياض ويمنع الماء الى العين  
وذور عظمه يزيل القروح مجرب وانطلي بريقه على الهنق يرفعه وكذلك البرص والكلف و  
يصح لون المرأة الحامل والسعوط بهما رده يفتح السدد الدماغ ويذهب الشبات واكتاره  
مضغ ويولد المرمه الصغر المحروين ويصلحه السكجيين **قده** بالهندية اسم الحجر **تدروا**  
اسم فارسي للتدرج **تدمس** بالفارسية تسمى باقلا مصر مدود مفرط مع مخوف يميل الى  
لصفرة والبرقها منه اصفر واصفر وامن البستاني وهو حار في الثانية وباس في آخرها و  
البستاني منه حار في الاولى بدر البول والكيف وفيه ويحل ويسقط الجنين ويقتل كل اقسام

حرف التاء مع الياء

حرف التاء مع الخاء

حرف التاء مع الدال

حرف التاء مع الزاي

حرف التاء مع الراء



دود البطن والضماد به ينفع من البهق والسففة والبثور والجرب والقروح الخبيثة و  
التخايزر والاورام الصلبة ويجذب سموم المصوم والمأكلة والناثر الفارسية ومطبوخه مع  
مع الخل والعسل اذا صمد به على عرق النساء والوركين واثار الضرب والسقطة ابراهيم  
مع دقيق الشعير وماء الخل يسكن اوجاع الحارة ومطبوخه في الخل مع ماء الرماد ينفع من الاورام  
الباردة ويهيج البلغم والمفاصل ومع القلونيا ينفع من التاليل وروز المقعدة وشقاقها و  
يقطع جنوب البواسير وماء مطبوخه مع الحنظل اذ شرب في البيت يقتل البراغيث والناموس  
محبوب واذا دهنت به البشرة كان باعثا لمحرقتها وينقي اوساخها ويصلح الاحول الدموية والحد  
في الصباح والمساء يقوى الباصرة ويقطع الصداع المزمن وامان من ان ينزل الماء في العين ومع  
العسل ينفع من ضيق النفس والسعال المزمن والاستسقاء ويقوي الريه والمثانة ويخرج الحصى  
واذا تمخت به الحامل مع المر أسقط جنينها والاكثر منه يورث صفار الوجه وهو ردي  
الغذاء ويطي الحضم وتصلح الحلاوة وقد شرب منه مع الادوية من ثلاثة دراهم الى  
دراهم وبمفرده الى سبعة مثاقيل وبذله مع الشربة وزنيه من الباقلا ويزر يطبخ الاصف  
وفي اخراج المردود وزنه ومنه تركي وهو البستياج بالفارسي وفي سائر افعاله افسنتين  
ومن افعاله المشهورة انه اذا طبع في اللبن في ظرف من النحاس حتى يتهرا ووضع عليه سمن ثمين  
ووضع على التثنية اسهل الصفراء واذا وضع على السرة يسهل السوداء واذا وضع على  
مع الوركين اسهل البلغم واذا غسلت هذه الموضع بعد الاسهال بالماء البارد والنقطع  
الاسهال والتمرس البري في جميع الافعال اقوى من المهناني **ترديد** وهو اصول طاعنها  
اسود وباطنها ابيض يحرقه ومنابتها حوالى خراسان والهند وبناته ذواساق  
وورقه يشبه ورق اللوبيا واطرافها محدودة وزهره اسما جوفي وثمره مثل لسان  
العصافير وكل الذي في باطنه اسود كالخشب يجتنب وكذلك الذي باطنه اصفر والطيب  
منه الذي باطنه ابيض مضمغ الاطراف وهو حار في اول الثالثة وبأيسر في آخرها



وهو يسهل البلغم والرطوبات الرقيقة ومع الجنز بيل قانع للبالغ وللزوجات من اعماق البدن  
وينفع المعدة والرحم ويفتح سددهما وينقي الدماغ من البلغم وينفع من عرق النساء <sup>والنساء</sup>  
كالفاالج والسعال الذين يشاركونهما رطوبات المعدة ومع الهليلج الكابلي وامثاله ينفع من <sup>الفاالج</sup>  
والجنون والصرع ومع بزر المكثان ودهن اللوز ينفع من السعال المزمن ووجع الصدر و  
هو يضر الأمعاء ويخفف الأعصاب ومفتي ومكرب ويصلح تقشير من قشره السوداء بعد  
دهنه بدهن اللوز والفسق ويستعمل مع الكثير او قدر الشربة من جرته الى ثلاثة دراهم  
ومن مطبوخة الى خمسة دراهم وبذله وزنه من قشر التوت وفي بعض الامزجة الغار يقون  
ولغير المعاجين لا يبالغ في دقه **ترنجبين** هو طليق يقع على الشوك المسمى الحاج فينقذ  
خلوا وهو حار في الاولى ورطب وهو اكثر جلاء من السكر وملين للطبع ويسهل الصفراء  
ويحرك الباه وهو الطف من السخنة وهو ينفع من السعال ووجع الصدر والغثا  
والحميات الحارة والعطش وجماء الجبن يخرج الاخطا المتحركة ومع دهن كلأ البقر  
ينفع من عسر البول ومع الحليب مفور يحرك الباه وهو يضر الطحال ويصلح النمر الهندي  
والعصاب وقدر الشربة منه سبعة مثاقيل الى ثلاثين مثقال وبذله السخنة او ما قد  
الشعير مع السكر الأحمر **تراب** يسمى بالفارسية خاك وهو عبارة عن تبي من الأرض النسيئة  
الشمس ودعس الحيوانات وهو بارد معتدل ويابس ومجفف ورايع **تراب المرجعيات**  
هو تراب اربعة طرق تجتمع في الوسط وتفترق اربعة مفارق وهذا التراب الطوف من <sup>التراب</sup>  
الذي سبق ذكره وسبب ذلك انه بسبب مصادفات المختلفة وهو ينفع الجراحا باعتدال  
ويستعمل التامها وينفع الاعضاء المسترخية وهو ايضا من اجزاء المعاجين القديمة  
ومن خواصه انه اذا اخذ قبل طلوع الشمس من يوم السبت باليد اليسرى وربط في خرقة  
زرقاء وعلق على المسحور اقبل السحر ومنع شره وان اخذ في الساعة الثالثة من يوم  
صلى للصالح من العداوة والتفرقي **تراب صيداء** هو تراب يؤخذ من مفارقة نواحي



صيد اذا اكل منه درهم مع بعض الدجاج المطبوخ يبرئت يلئم العظام المنكسرة مجرب معروف  
 وكذلك ضماده **تراب الشارده** هي جزيرة بالروم لا تسكنها ولا تخلق فيها الهوام واذا قطر منه  
 في حلق الناشب في حلقه العلق اسقطه مجرب حتى ان الحنطة والشعير لمزروعات في هذه الجزيرة  
 فيها هذه الخاصية وموجودة فيها وجرب **تراب الفارو** **تراب المالكه** هو اسم لسم الفارو **تراب**  
**القني** هو الحشف **ترنجان** هو نوع من البادر نجوده ويؤكل غنمه واخضره مثل غيره من  
 الخضروات **تراب ملون** هو العلقا **ترمسي** هو الوسن **تراب العسل** بالاندلسية هو جود من جدم  
**ترياق جبلي** هو بزر نوع من المخلصه **ترياق فارسي** **ترياق طبيعي** هو البانزهر **ترمان**  
 هو الخافث **ترياق البلوساق** هو النوم **ترقاس** هو القطر **ترستوج** هو طريفلا وكتبه في حرف  
 الطاء بالطاء مكان التاء والله اعلم بصحته **تريون** باليونانية هو الدفلى **ترياق تركي** هو كوميا  
**تروم** بلغة تنكا بن هو الاسطوخودوس **ترياك** اسم فارسي هو الافيون **تريزك** اسم فارسي هو  
 الجرجير والمستعمل انه الرشاد **تريدي** اسم فارسي هو التريد **ترخون** بالفارسية هو الطرخون  
**ترب** بالفارسي والتركي هو الفجل **تره** بلغة اصفهان هو الكراث **ترنج** هو الانج **تري** بالهندية  
 هو شاه شغرم **تري بهلا** بالهندية عبارة عن الهليلج الكاوي والهليلج والامله **ترسيه** و  
**تيزك** بالتركية هو الزبل **تسياغله** بالتركية هو السكفا **تشره** هو الظفره **تشتيان** و  
 هو البسفاريج **تشميزج** هو معرب من جنميرك بالفارسية ويسمونه الجسمك وحب  
 في قدر حب السفرجل اي بزره مثلث اسود براق وهو حار في اخراثة وبارد وهو جلي مع  
 قليل حدة وفي الغاية قابض ومحلل يقوى الباصرة ويرفع الدمعة والقشاوره وينفع ايضا من  
 القئيب والاعضاء العصبانية واذا وضع في البصل والعجين الخبز وطبخ في الفرن واخرج  
 قشر واضيف اليه السكر البنات والزعفران والماء يبرن وعمل كحل كان نافع من اكثر امراض  
 العين **تغير** هو حجر ابيض خفيف يوجد بين الرخام ينفع في قلع بياض العين **تفاج** سمي  
 بالفارسية سبب حلوه حارة الاولي ورطب في الثانية وحامضه بارد وبابن في اول الثانية

حرف تاء مع التين

حرف تاء مع الف

حرف تاء مع الف



ومره يقال له بالفارسية خوش معتدل الحرارة والبرودة وبابري في الاولى ومجموعه مقوي للدم  
والقلب والكبد وينفع من الخفقان وعسر النفس والجلو منه مفرح وملطف الروح الحيواني وهو  
سريع الاستجابة الى الصفراء في المعدة مع قوة تراقية ومطبوخة ينفع من السعال اليابس وماؤه  
مع ماء اللحم والشراب يرفع الغشي مجرب وماؤه مع ادوية المعاجين المفرحة يقوي فعلها والاكثر  
من اكله باعث للحميات المركبة والذئبان وهو بول الرياح ويصلح الاغذية اللطيفة وحامضه قابض  
ومسكن للقي والعطش وهو يوافق المعدة الصفراوية ومطبوخة في الخمر ينفع من الاسهال الدموي  
وهو مصلي الادوية السمية ويابس الحامض منه مع ماء الرمان والادوية المناسبة يقوي المعدة  
وينفع الاسهال الصفراوي ويسكن القي والاكثر منه يضر الصدر ويورث مرض ذات الرية والرباح  
في العروق ويصلح مع مجون الورد والقرفة والملز منه بولد الخلط الصالح وهو في افعاله  
كالحامض والصفار منه الذي لم يستوي ولا طعم فيه بولد الخلط الحامض والضماد به على الاوج  
الحادة نافعها والمز منه قبضه اكثر من جميع انواعه وعصارته اوراقه تنفع من السموم وقد  
الشربة منه سبعة مثاقيل وزهره مع الادوية الموافقة يرفع الاخطا المتعفنه من الصدر  
ومع الادوية الموقحة يؤثر تفرجها عجيبا ويقولوا ان كل قسم من اقسام التفاح اذا وصل  
الى المعدة يرفع اخلاط الحارة ورب التفاح الحامض المفور بلا حلا حتى يصير له قوام هو بارد  
في آخر الاولى ومعتدل الرطوبة واليبوسة ينفع من غلبة الصفراء وغلطان الدم والاسهال الصفراوي  
والقي الصفراوي ويرفع السقم والالم السوداءي وهو يضر الاسهال الدموي والمرّي **ورب** الحلو  
منه في الافعال اقوى من افعال التفاح الحلو **وشراب** التفاح ينفع من السموم والوباء **وفرج**  
القلب وتأثيره في ذلك قوى ومرباه في جميع الافعال احسن من مفرده **تفاح البري** وهو  
**تفاح الارض** وهو البانويج **تفاح** هو نوع من الهندباء البرية ويسمى بالبقلة اليهودية  
**تفاح ارمي** هو الشمس **تفاح فارسي** هو الخوخ **تفوز** هو الاقنير **تفارس** باليونانية  
هو النجست **تفستون** هو الطحسبون **تفاح لجن** هو ثمرة اليبروج **تفاح مائي** هو



حزق التامع  
حزق التامع  
حزق التامع

**تفسيا** هو التافيا **تفده** بالقاف هو الكزبرة البرية **تقره** هو الكراويا **تكر**  
اسم فارسي للجديد **تكن** اسم تركي للشوك ويسمى بالفارسية **خار تکر** اسم هندي للام <sup>ساد</sup>  
**قل** اسم هندي للسهم **تلي** اسم هندي للعذرون وبه يسمى الطحال **تلس** اسم هندي  
للمحفر **تليا** اسم هندي للعود **تمر** هو بالفارسية الخurma اسم له وهو من ابتداء  
خلقه الى ان يكون ثمراي مستويا سبع مرات **الاولى** اطلع ويقال له **ليح** **والثاني** ليح  
**والثالث** خلال **والرابع** اليسر **والخامس** القرب **والسادس** الرطب **والسابع** التمر  
وكل منهم مذكور في موضعه والتمر حار في الثانية يابس في الاولى وعرف بعضهم انه رطب في  
لاولي وهو يترك باه المبردين ويوافق الصدر المري وهو كثير الغذاء ويولد الدم الكثير  
ويقوى الكلى الممزولة ويلين المفاصل وينفع من الفالج والاعيا ووجع الوركين والامراض  
الباردة والبلغم وطبخه مع الحلبة ينفع من الحمى البغمية وبغت الحصى بحرب وهو يولد  
السوداء ويسد الكبد والريه وحمق الدم ويعفن الاخلاط ويصدع ويورث القلاع  
والرمد ووجع الاسنان وقصحة الادرعان والخشخيش والسكنجبين واللوز وماء الرمان  
والاولى للمحورين اجتنابه وكل اهل بلدة لا يثبت التمر فيها الا ياكلونه الا قليلا وكل ثمرة  
منه مركبة القوي وهو قابض ويستعمل مسحوقه للاسهال ولا يشق منه الا الذي لم يصبر  
تمر او ذرور محرقة يثبت الاغذاب وكذلك ينفع من القروح الخبيثة ويلصق بجراح  
الجدينة وقروح العين والسبل والجرب ويحد البصر ويقولون ان التمر اذا بل في الحليب و  
اكل وشرب الحليب المنقوع فيه او غيره ليس له عديل في تقوية الباه **تمر هندي** هو ثمرة  
شجرة يكون اغلفة كالقرون في قدر شبر ويزر في قدر الباقا يشبه التمرس احمر واصفر  
باطنه وشجرة كالرمان وورقه كالصوبر وطعم مافي غلافه مز ولونه احمر جميل الى السواد  
غلافه وهو بارد في الثالثة ويا بس في الثانية وهو يسكن الغثيان الصفراوي ويلين الطبع  
وليسهل الصفراء والاخلاط المحترقة والحوامض لا تسهل الا وهو يطبخ في عسلان الدم وينفع  
من الحفان

حزق التامع المعبر



من الحفنان كحار والحكة والجرب والقلح والعطش والحجى الحارقة العسرة والكرب ويفرج  
المحورين ولا عدل في فترجه لهم والاكثار منه يورث السج والسهال وهو يضر الريه ويولد  
السدد وتصلحه الكثير من الخشخاش والبنفسج ولعاب بزر السفرجل والعناب وقد رثته منه  
من سبعة مثاقيل الى ثلاثين مثقالا وبدله ال بحار السواد وفي الاسهال وفي غير الزر سكب  
وبزره يابس في الثالثة وهو قابض وباطنه ينفع لاسماك المني وهذه من اسرار الاطباء  
ضمدا موقوفا عاما مجموعا بالما على الخلع والوفى وكل منهما الى اصله ويقوي فتور العضل  
وهو مع الشم وامثاله من الادوية بلين الاورام ويسكن المها وكن لك الاوجاع كحارة **تمساح**  
يسمى بالفارسية فهنك وهو حيوان بحري عظيم الجثة ذوا ايد وارجل وجلده مدين غليظ  
يتعيش من خارج الماء وصغاره المتعيش بحجوانات ونبات الرمل ومقره فيه يقال له الورل  
الماعى وهو السقنقور وهو حار في الثانية وباسر في الثالثة ولحمه يحرك الباه ويسمن البدن  
وبدفع القولنج وطلاء سمحه على محل لدغته ينفعها وهو مع دهن الورد ينفع من وجع وسط  
الظهر والمكي ويقوي الباه ويقطر في الاذن فينفع من اوجاعها والطرس والصداع والسقيفة  
واذا دهن البدن به نفع من حمى الربيع واذا سرج المراج بدعنه في مكان منع الوزع من العيص  
وطلاء دمه مع الالبج والبليل يغير لون الوجه والبهق الى اصل اللون والاكتمال بسرقينه يقطع  
البياض من العين القديم والحادث والاكتمال بمبارته اقوى في الفعل من سرقينه والتبخير  
بكبده يرفع الجنون وتقليع عينيه يمنع من تزايد الجذام وردطه على الرجل اليمنى يقوي الجماع  
تقوية عجيبه **تمتم** هو السماق **تم الفهم** هو البلادر **تمتن** اسم عربي للارز **تملول** هو  
القنا البري **تمتلي** باللغة الديلمية هو نبات تافسيا **تموت** هو اسم ديلمى للعليق **تمش داله**  
هو ثوت العليق **تمالسي** هو اسم هندي للحبة الخضراء **تنكار** هو قسم من البورق وهو لوان  
ونوع منه معد في يشبه الحجد ويسمى البورق واهل شيراز يسمونه خيك ونوع آخر منه يشبه  
التنج وهو زبد البورق واهل شيراز يسمونه ايضا برك ونوع آخر منه مصنوع يسمى لحام

فقد علق بزر المسك الحامى وصفه استعمله ابو خذ رطل من البزر ويبلل في ماء ارطعق ايام ثم يقرش ويصك في خرقة حتى يصير مثل العسل ثم يوضع عليه  
قد رصفه سكر وربع والا سعال من يد في كل ليلة مقدار النحر الحلي ١٩

وقد  
مع اللون



الذهب ونوع آخر منه هو المتعارف **وصنعته** اي امتعارف ان يؤخذ مقدار من الملح و  
 القلي مشاويين وثلاثة اوزان واحد منهما من البورق الارمني وبعد دقهم وخلطهم كثيرا  
 يحطون في حليب البقر والجاموس مقدار ما يفرغهم ويطنخو حتى ينعتقد ثم يوضع في الشمس حتى  
 يجف ويرفع **وصنعته** المسمى بالحمام الذهب ان يؤخذ اناك من نحاس ولد وستر من النحاس  
 ويوضع في مكان دافئ وتؤمر الصبيان والغلمان الذين قاربوا البلوغ ان يبولوا فيه ثم يسحق  
 البول الذي فيه بالدرستج النحاس اياما كثيرة في الشمس وفي مكان الدافئ الذي حتى يغليظ ويتصلب  
 وهو بجميع انواعه حار بالبر في آخر الثالثة وهو من السموم وبلين الذهب ويسرع ذوبا  
 وهو لطيف ومحلل وجال ويسقط البواسير ويقطع اللحم الفاسد من الجراحات وينفع من  
 وجع الأسنان وتأكلها والمعد في منه ينقي القلعي وبلين الحديد والحديد المحمي اذا صفي في الماء  
 المحلول فيه التتار المعد في واخري بعد تحميته الى ان يخرج جذب غيره من الحديد كالمنقنا  
 طين والفرق التتار المعد في وغيره ظهور رطوبة المصنوع في النار تجل في المعدني  
**تدبير** يسمى بالفارسية ازدها وهو نوعين بري ومجري والبحري له زيار كالعقرب  
 يلين به والبري يعض بغاضة ولكل منهما يدين ورجلين ومخالب وهو حار وباس  
 في الرابعة وهو قتال والضماد برمد محروق مع العسل على البواسير يقطع ويقطع البرق  
 والبرص ويضم بلحمه لذغده فيجذب سمه **تن** وهو حوت عظيم يوجد في البحر المظلم وبحر  
 الشام ولحمه المالح يدفع سميات الحيات والكنشان ذوات العروق وضماه ينفع من  
 عض الكلب العقور واذا اكله انسان وثقاياه قبل ان يتفرق بالحضم ينقي المعدة ويخرج  
 البلغم الغليظ **تنباكوا** الظاهر انها قسم من اقسام ما هي زهرة الجبل الذي يسمى قلوبها  
 تشبه القسم الثالث من القلوس وايضا في السمية تشبه سمية ما هي زهره ويؤيد ذلك  
 انه يعرفوا ورق القسم الثالث مثل ورق الكرب وهو كورق القنب ولكنه اكبر مع قلة  
 رطوبة ثابتة فيه وساقه اكثر من الزرع مرغبا قليلا وبزوفه غلاف يحيل الى السواد



ويؤكد ذلك ايضا انه وقع في زمان بقرط الحكيم انهم وجدوا نباتا ادا روه في خندق د ثلعا  
بلد فاحرقوه فكان دخانه سببا لدفع الوباء الواقع في البلد في زمانه وذلك النبات كان  
قسي من اقسام القلوس وعرضا الاثر موجود في التباكو المسماة الآن بالتباك وكل بلدة  
شاع الدخان فيها قل الوباء منها بالتدريج حتى انعدم الوباء منهم والطاعون عذا والله اعلم  
بحقيقة الحال وهي حارة باليسة في آخر الثالثة وهي معطسة ومعطشة ومجففة وهي قساة  
لاقسام الحيثان والدود ومصلح فساد الهوى وتنقي الرطوبات الرماغية ومحر كها التنزل و  
تنفع من وجع الاسنان الذي من الرطوبة والربو البلغي ومادها ينفع لجرحات الدوا  
وماءها مع دهن الورد الاحمر ينفع من الجرب المقوج والخراز وتمنع نزف الدم الجراحات المطرية  
ويجفف القروح المزمنة مجرب هكذا سمع من الثقات واذا شرب ماء المقدرة المشروب  
فيها كثيرا حتى احمر ثوبا من به استسقا في يومه يدبر بوله منه ويعرف كثيرا الماء الضار له ونحو  
في يومه من الاستسقا وهي تفر القلب والدماغ وتغلظ الدم وتورث السدر والخفقان وتكسر  
حواس المحرورين والسوداوين وشربها من السميات وهي معيار لادفع الحى عن المعتادين  
لشربها ومن اقل حى لا تطلبها لنفسه ولذلك كانت معيارا **تنزي خطاي** هو قرص مصنوع  
احمر عيل الى الغبرة ومنه ما عيل الى الخضرة واعبر وهذا النوع عصارة نياة والاحمر منه  
مغشوش بالطين الاومني وامثاله وهو مركب القوي وراعي وحلل وقايف وينفع من  
الاورام الحادة واوجاعها ولذغ الهوام ويسكن وجع الراس وسائر الاعضاء ويحلل <sup>استنزل</sup>  
والاورام الحادة الصلبة ويقطع نزف الدم الجراحات وشرب دانق منه الى نصف مثقال ينفع  
من الاسهال الدموي والبواسير ونفت الدم ودروده يحفف فرحة العين والمقعدة والغضب  
والفرجة منه ينفع من سيلان الكيف ورطوبات الرم وجميع علله الكائنة من الرطوبة  
وهو غير الريه وتصلح الكثير **التنبول** هو القسم الصغير من صاقر يوما هو التانبول  
**تنوب** هو قسم من الصنوبر الصغير **تنوم** هو القسم الصغير من صاقر يوما **تنبري**



اسم هندي الحنظل **تسكها** اسم هندي للتشكار **توت** الحلو منه يقال له بطنج والحامض يقال له  
 شامج والكلوجار في الاصل وورطب في الثانية وهو يدري البول وبلين الطبع ويولد الدم الصالح و  
 يهيئ ويوافق الصدر والمري ويرطب الدماغ وفي الانضاج يشبه اللبن وينفع السرد ويصلح حال  
 الكبد وفساد الرقة ويسمن ويقوى شحم الكلى وينفع من الحوارج التي تخرج في البدن مثل الجدر  
 والكسبة وغيرها وينفع من الم الحصى وهو مفسد للمعدة لسرعة استئصاله الى الغالب من ال  
 خلات ويصلح السكجبين والحامض منه بارد في الثانية ويا بس في الاولى وهو قابض  
 ويطفي حدة الدم ويقع الصف ويبردعها ويمنع انصباب المواد الى الاعضاء ويرفع مواد  
 الحارة من الحلق واللسان ويسكن العطش ويبينها الا شها والغرغرة بماء مرادع ويحلل  
 المواد ويقوى الحلق ويا بسه ينفع من قروح الامعاء والاسهال الحار ورتبه ينوب مناب  
 مائه ويضر يا بسه الصدر والعصب ويصلح العسل والجوارشات وشرب سبعة مثاقيل  
 من قشر التوت يخرج الدود المسمى بحب الفرج خصوصا ان اضيف اليه ورق شجر الخوخ <sup>مطبوخ</sup>  
 مع العسل والتبن ينفع من السموم والبرسام والجنون ووجع الظهر ومحلل الخزام وهو في  
 غاية النفع لذلك وهذا الاثر في مطبوخ ورقه ايضا واذا طبخ ثمانية دراهم من كنبوط الذي  
 بين ورقه كنبوط العنب البطيخ مع ثلاثة اوراق من اللبن في تسعين مثقالا من الماء الى  
 ان يتصفى الماء وشرب اسهل السوداء بقوة وهو اذ غريب واذا فترت اصوله وحفظ  
 ما يخرج حتى يجمع فيه تسهل بقوة وتنفع من وجع الاسنان وتخلل الدما من الكبار  
 وهذا الاثر يحصل من صمغه وكذلك اذا خذ سبعة اواق من الماء الذي يؤخذ من ر <sup>سبه</sup>  
 الذي في شقوق اعواد التوت ومن ماء ورق العنب ومن ماء ورق اللبن من كل واحد  
 وقية واحدة وخلطو وضعوا في قدر وعطى وسد وصله بالعجين وطبخ الى ان يبقى  
 منه السد من كان خفيا باقويا جريا والمضمضة بمطبوخ قشره مع ورقه ينفع وجع  
 الاسنان وهذا الاثر يحصل من مضع صمغه وشرب وقية ونصف من عصارة ورقه  
 ينفع



التوابل

ينفع من لذغ الريتل والهوام والضماد به مع الخل في الحمام ينفع من الشرى والشقاق  
 المزمن والطارئ برفه مع زيت الزيتون ينفع من القروح وحرق النار والضماد بالتوت  
 الغير المستوي مع الخل ينفع من الشقاق والشرل **جرب التوبل** اسم اصطلاحى الادوية اليا  
 بسة التي توضع في الطباج **تودرس** اسم فارسي باليونانية يسمى اروسمن وبالجزية  
 حجم وهو نبات ورقه طوال لاساق له واعضائه حمرة صلبة ذوات الشوك صغار وتثمر في غلاف  
 رقيق لطيف وهي كالعدس واصفر منه فيه عرض وبعضه احمرا واصفر وابيض للحدة فيه وهي  
 في اصفهان قدومه ويسمون الاحمر منه قدومه كلكون وهو غير المسمى خية ويسمونه الخبة  
 الخاكيت والحفير شاهد كل منهما في النار قريب من الآخر وهو حار في النافية ورطب في  
 ويحرك الباه ويشهي ويسمن وينفع من برد الاحشاء ويحمر الوجه ويصفي البشرة ويرفع المواد  
 السوداء ويصفي الصوت وينفع من السعال الدموي واليابس ومطبوخه مع اللبن  
 يسمن الاعضاء ويحسن لون الوجه وقد رثبته منه الى خمسة دراهم وبذلك البهمن الاحمر  
 نباته قابض في غاية الريح **توتيا** معرب من دورها الفارسية وباليونانية تمقوش وهو  
 معدني وانايبى والمعدني ثلاثة اقسام واحد ابيض شديد بقشر يفيد النعمان وعاطا  
 ثيبى يشبه الملح وهو احسن اقسامه والثاني اصفر والثالث ارق شفاف وهو اعظم وهو  
 بالتوتيا الهندي وهو في غاية الحدة والانايبى مشتق من الاثيوب ويسمى بالفارسية توتيا  
 قلبي ومراري يشبه بالمرزاب وهو اقسام احدهما من دخان النحاس وهو يتحصل من بلن  
 طبقي النحاس المذاب في الكور ومن هذا القسم ابيض خفيف لا ثقيل فيه وقسم ثقيل كثيف والاول  
 من المصاعد والثاني من الراسب وهو من ذائب الاقلاما والتدرج يوجد من ذائب  
 النحاس والذهب والفضة والقصدير ويعمل بالقافون من المورد وشجر الزيتون البري  
 بعد قطع ثمره منه ويعمل ايضا من العفص ومن الخروب والتوت الابيض واليابس واعضا  
 الكمثرى والمصطكي والحبة الخضراء والصنوبر والتين وزهرة الباج في الرطب وزهر العنب



الغير المنفتح وغير السمك وغير اجلو والبقر والصوف الغير المغسول على ترتيب عمله بعمل وهذا  
 الموجود والمستعمل عليه **وطريق عمل** الذي من الاشجار ان تذق الاوراق واغصان الشجر  
 الذي يعمل منها حريشاً ثم توضع في ماء عاون مزج وغطاءه مسبق ويحكم سد الغطاء وهو مرفوع عنه  
 كالقبة عليه ثم تؤخذ النار تحتها فيرفع في اطراف الماء عاون والغطاء صاعداً ثم يؤخذ ويلقى على البوم  
 او قلوب مدودة الى ان يجف ويكسر ويرفع للاستعمال **والذي** تذق وتجن بالزفت او العسل  
 ويوضع في الوعاء ويرفع على النار فلما يصعد منه يؤخذ ويعمل كالاول ويرفع **والقسم** الأحمر  
 احسن منه ويقال له انابيهي كرماني والابيض منه احسن من المعدني وهو معدوم لا يوجد  
 له والتوتيا بجميع اقسامها لا يجوز استعمالها غير مغسولة **وطريق** غسلها تذكره ان شاء الله  
 تعالى في دستورات **وبكر** امين الدولة ان من التوتيا نوع بحري وهو ابيض مستدير يشبه با  
 لخصا وجالينوس يقول ان التوتيا باردة في الاولى ويايسة في الثانية والمغسولة ابردة وهي  
 مجففة من غير لدغ ومشوها بالطف وهي تقوي العين وتحفظ صحتها وتمنع اخذ المواد  
 اليها وتقوي روح الباصرة وتنفع من قروح العين والفضيب والعاذه والمقعدة والسرطان  
 المتفرج وجراحات الانف وسائر الاعضاء وقد مل القروح ومع دهن اللورد تلثم جراحات العصب  
 وتنشف الرطوبات وتقطع نفث الدم وتقوي المعدة المسترخية وتنفع من القروح الظاهرة و  
 شربها وضئادها واكثر ارض العين والأكلة والشياف منها ينفع من حرقة البول والتحلل منها ينفع  
 من سيلان الرحم وهي قول السرد ويصلحها العسل وقدر الشربة منها الى نصف مثقال **والا**  
**قسام** المعدنية منها قاتلة وبدلها وزنها سادج ونصف وزنها ثوبال النحاس المغسول **وتقوي**  
 ان المرفشينا والاقليميا بدلها **وطريق شيتها** ان تجن بالماء وتجعل اقراصاً وتوضع في وعاء  
 فرج ويرفع على النار ويقلب حتى يجف **ثوبال** وهو معرب من ريق الفارسية وهو يشبه  
 يتساقط من النحاس والحديد المسمى عند الطرق واذا اطلق المراد ثوبال النحاس واجوده المائل الى  
 والأحمر البراق الرقيق يسمى القرصي وهو حار ويايس في الثالثة وهو ملطف وجال وينفع  
 من الحرج



من لجرى والحكة والسبل ويقطع البياض ويمنع القروح الخبيثة من التزايد ويلين قرحه العين  
وخشونة الأعفان ويقطع اللحم الزائد الصلب من الجراحات وشرب مضوله مع علك البطم وديق  
القمح والصفص العري يسهل البلغم اسهالا قويا وينزع الماء الاصف وينفع من الاستسقا والزيادة  
منه تورث السج وقرحة الامعاء وغير المغسول منه لا يستعمل الا في الضمة وللمرهم وما دغسله في  
غاية اللطافة والحدة وتوبال الحديد يسحق الرابعة وهو حار لاسهال الدم ومافع للحففات  
والذرب وصفق الباه وهو في سائر خواصه غريب من توبال النحاس واذا الف توبال الحديد في خرقة  
وجعل في مواضع النذية خصوصا تحت الاذي والجرار اسبوعا صار زعفرانا ياكل جرب العين  
يخلى ما حرقها ومع ربعة نشادر يرفع البياض والسبل جرب ومع الخل والعسل يحلل الاورام ومنه  
قطر مع الخل مراد نقل المعادن من مرتبة الى اخرى خصوصا المشتوي واذا امزج به النحاس في  
زعفرانا كان الخل المقاطر عنهما اذا سقى به الزنجفر حتى ينحل على اعمال احسنه **توت العليق**  
**توت وحشي** وهو ثمرة العليق **تودريون** وهو الشوكران **توجرو** بلغة اهل المغرب  
هو بقلة الاوجاع **تور** بالفارسية هو الجوز **توت** اسم فارسي هو الفرساد **تولكي**  
اسم تركي هو الثعلب **تهين** بلغة اسم هندي وهو الباقلا القبطي **تهين الاجي** اسم  
هندي هو الحيل **تهوك** اسم هندي لعاب الفم **توتة** اسم هندي وهو الطائر الذي  
يسمى طوطا **تين** يقال بالفارسية والتركية النخيل ومنه بري وبستاني وكل منهما ذكر وانثى  
والبري غير المميز لان ورقه وثمرته اصفر منه وبلغة تنكابن دبووا نخيل فيه سمية كثير الحار  
والحدة وحلل بقوة والضماد به يرفع التاليل والخيلان السود التي تكون في الوجه واليدين  
طراف غالبا ويجمع البدن وشبرته في الافعال اقوي من التين البستاني ورجب البستاني  
حار في الاولى ورطب في الثانية وهو يهيى وغذائه اكثر من جملة الفواكه وهو سريع الاخذ  
ويسكن الحرارة والعطش ويعرق ويلين الطبع ويسهل برفق ويكسر قوة الغضب ويبرد القلب  
ويسمن البدن خصوصا اذا ديم اكله اربعين يوما صباحا مع قليل يابسون لا تعديل له

وهو سهل الان  
توت  
وفات مع الفها  
توت تالبا



في التسمين ويفتح السدد ويقوى الكبد ويرفع السدة وورم الطحال والبواسير وعسر البول و  
ضعف الكلى والكفؤان والربو والسعال ووجع الصدر وخشونة قصبه الرئيه واذا استعمل مع  
اى من كحبوب كالغنداق وامثاله كان امانا من السموم القتاله وهو مع الشذاب ينوب مناب  
الترياق ومع الفستق واللوز يصلح الابدان الضعيفة ويسمنها ويزيد في العقل وجوعه الدماغ و  
رطبه مع لب القرطم ودافق وربعه من البورق الارمنية اسهل الاخلاط الغليظه ويابس حار  
في الثانيه ورطب في الاولى وهو فيما ذكرناه اضعف من الرطبه وهو معطن وثقيل وملين للطبع  
ودافع للمود العفنه ونجسها من مسامات الجلد فلهذا اذا اكثر منه كان مولا للثقل ومع لب  
البندق ينفع لمن اعتادهم القولنج وصاحب يبوسة الطبع ويفتح مجاري الغذاء ويسمن البدن  
وينفع من لزع العقرب ويرفع سورة الرياح وضماده مع دقيق الحنطه والشعير منضج لصلابة  
الاخلاط ومحلل الاورام شحمه الاذن وما والاها والدماغ ومع قشر الرمان ينفع من الداء  
ومع الرراج ينفع من قروح المساق ومع الخردل ينفع من حكاك الاذن واذا اضيف اليه  
البورق الارمنية نفع من البهق وامثاله ماء مطبوخه مع الحلبه ينفع من امراض الصدر<sup>والرئيه</sup>  
ومع الياسنون والشذاب ينفع من الرياح والسدد ومحوقه يجلو الاسنان لاعديل<sup>الحنقان</sup>  
يقوى اللثة وقاطع لغزف الدم ومع دهن الشقاق ينفع من الشقاق الحاصل من البرد وال<sup>الدهن</sup>  
به مع الشذاب ينفع من المفص ويالج التين ملين ومحلل وجاذب مع ترياقية والضماد بمحو  
ينفع من الحناق وتعتد العصب ومع الخل والملح ينفع من القروح الرطبه ومع العسل ينفع  
من غصه الكلب الكلب ومع الكرسنه ينفع غصه ابن عرس وضماده مع ورق الخشخاش<sup>علا</sup>  
الجراحات يخرج العظام الدقاق المتكسره فيها وله تاثير في اخراجها ولبن التين مسهل مع  
خطر ويجد كل ذائب الذي كالماء والاكتحال به ينفع من نزول الماء في الاعين والتحل به مع  
صفار البيض والشمع العسل يدبر الحيف وينقي الرحم ويخرج الجنين والضماد به مع الحلبه ينفع  
من النقرس البارد ومع دقيق الشعير ينفع من الجرب المنتزح والقوبا والكلف والبهق<sup>الطلاء</sup>



ينفع من لدغ الحوام وغضة القلب والكلب وسنونه ينفع من وجع الاسنان والمناكلة  
 منها ومع الشحم يقطع الثآليل ومفيد لصدور ورق رطبه ينفع من غضة القلب والكلب او العقو  
 ويلئم الجراحات ويابس الورق مع الخل ينفع من تقشر الجلد والطلاوة مع لهاذ على الشعر  
 يمنع من الساقط ويمنه اذا ضمده على اللحم مضروب او الساقط عليه ثقيل ينفعه ويجمع اجزائه  
 والتين اذا بل في الخل تسعة ايام ويؤكل كل يوم منه خمسة حببات ينجيها ويثير بخل ويضهد  
 بكم حبة منه بعد الرق يجل ما بالريه من الصلابات حجب وكذا لك الطحال واذا دق مع لبن البندق  
 مساويا في الوزن وبأكل منه شخص عثرون متقالا اطلق بطنه بالخا صية حجب وهو يضر الكبد  
 ويصلح لب البندق والميا سون والصعتر والتين الرطب يجعله ايضا السكين بين وشرب  
 التريج والرياس وبذله في الادوية عن كل حبة منه ستة اسنان من تمر انصوب وقدر  
 الشربة منه ومن يابس الى ثلاثين متقالا ومن الرطب منه الى رطل **تتواج** وهو قشر <sup>شجرة</sup>  
 قشر الخيار ويقولوا انه يشبه لسان الفيل وبلاده بلاد الخنا والطاعنه طالسفر وهو حار  
 في اخر الثانية ويابس فيها وهو قابض وكثير المردة ويستعمل باللبن الحامض والربوب لقابضة  
 فينفع من الاسهال المزمن البارد ويقطع دم البواسير وضماده مع الخل ينفع من وجع الراس  
 والاورام الرخوة وسنونه ينفع من وجع الاسنان ويقوى اللثة ويمنع النزلات الرطبة  
 ويجوده ينفع من السوباء ويرفعه وكذلك الطاعون وهو عجيب الأثر لذلك وينفع من البواسير  
 وسنفاق المعدة واوجاعها والرحم والفريضة منه تقطع سيلان الرحم والحيف يفيد اذا  
 عظمه ونضو متقال منه مع متقال من النوفر حبس الاسهال تحجب وقدر الشربة منه الى المتقال  
 واحد وهو يضر المحررين ويعطش ويورث التهاب الأحشاء ويصلح الكثير اربوب <sup>الفولة</sup>  
**تتوها** اسم فارسي وهو التهورج **تتفال** و**تتهان** وهو سكر العشر ويسمى بالتركية <sup>ليس</sup>  
**وذكوه** داودانه غير سكر العشر بل انه دواء قديم وذكر انه سماه في المقالات ارسين <sup>خله</sup>  
 وهو عبارة عن ذباب اسود يالف شجر الانزروت ويبني على نفسه كبد والقز ويموت اذا



حرف التاء في الألف  
 من الألف في الألف  
 من الألف في الألف  
 من الألف في الألف

وأجوده الأبيض الخفيف وهو حار في الأولى ورطب في الثانية ينحل مغريا فيسقي بدهن  
 اللوز للأوجاع الصدر والسعال والمعدة والخشونة ويكسر سورة الصفرا وهو يفر البلغمين  
 ويصلح السكر وشربة إلى درهم وبذله لعاب السفرجل وقال فيما لا يسع أن التيهان اسم  
 فارسي يجلب من نواحي شيراز وذكرنا فعله كما قال داود لما أنه قال أنه معتدل الحرارة وقا  
 أنه يعطي الصوت ويسكن حدة الإخلاق وحرقة المري ويلين ويذهب بخشونه لمري ويحل  
 وكثير بريخي ويعقني والله اعلم **تبن أحرق** هو الجوز **تين الفيل** هو جوز الشربة **تين** هو  
 المغز **تيطياس** اسم يوناني للخنثى **تيد** اسم هندي للجراد **تيج يات** اسم هندي للسحابة  
**تيرج** اسم هندي للساج **تيدوكي لكري** اسم هندي للانبوس **تين اخري** بلغه محر  
 وهو ثمرة الرقع البهامي **حرف التاء ناقسا** هو صمغ نباته يشبه الرازيانج وزهر  
 الأبيض وبزره كالبحر فيه عرض وأطراف شعبة كالأكليل والشب وأصوله غليظة وهو كثير  
 الحدة والمرارة ومنابتة في أعالي الجبال اليابسة وفي تنكبان والمون جرد وفي الديلم مملي يخرج  
 أصوله فينزل منها رطوبة تؤخذ بعد انجذابها وبعض الناس يدق الورق والأعصان ويصير  
 ويخمد بالنار أو يغلي بها وهذا النوع يكون متخلل الخضر عليل إلى السواد وهو حار وباب  
 في آخر الثالثة مع رطوبة فضلية وهو يقي ويسهل البلغم الغليظ وينفع من وجع الحبيب و  
 الاشتها ويحلل الرياح والسهل والضماد به ينفع من داء الثعلب وينبت الشعر وينفع من و  
 جمع الأوراك والركب وأمثالها وهو مع وزنه شمع عسل وكندر يسقط جيوب البواسير و  
 يقطع الأثار والسواد وينفسي وزرقة الجلد ومع العسل وحده ينفع من الجرب المتقرح ومع  
 الكبريت يفر الأورام الصلب من مرة لا يحتاج إلى ثانية أو ثالثة وقدر الشربة منه إلى خمسة  
 قواريط وقشر أصوله في الأفعال كثره وإذا قطعت أصوله صفاراً وطبخت في زيت الزيتون و  
 به قوي العصب ونفع من وجع المفاصل وشربة ينفع من الفالج غاية النفع وقدر الشربة من  
 قشر أصوله وجرمه إلى تسعة قواريط والكتا منه يورث ورم الحلق والمعدة ويجلب البول

والعرق



والعرق وضيق النفس وبغثي ويصلحه اللبن الكليب ولعاب بزر قطونا وبذر له في داء  
التعلب الحرق البالي وتقول الاطباء ان بزر الشذاب يدفع ضرره بالخاصية واعضائه  
ونباته اذا دخلت في الاغذية احدت دفا في ايام الشتاء حتى ان الاكل لا يحتاج الى  
المياه وهو يحرق الخدود اكله وينفع من اكثر امراض الرحم الباردة وهو غير صمغ الشذاب  
البري لان صفات الشذاب البري غير صفاته **ثاقب الحجي** هو البسفاج **ثامر** هو  
اللوبيا **ثاموس** باليونانية هو الكرفس **ثاليقسط** باليونانية هو الحرق البالي  
**تجدين** بالجم هو كالتين يكون من الاشياء المعصورة وهو في القوة متوسط بين اعصار  
وجرم ما عومنه واذا اطلق براد به الرب المجرد من ماء العنب وهو قابض ويضمد به  
الملح على الاورام الحارة في الصلب واورام الثديين ويحقن به فينفع من قروح الامعا  
والاسهال المزمن وسيلان الرطوبات الرحم واذا شرب المحلول منه بالماء كالشراب الخمر  
المندفع عنه فوا العنب ينفع ايضا من قروح الامعا ويقوي المعدة وينفع من الاسهال  
يفيد في ذلك غايه الفائدة **تحنين** هو ما غلظ **تدي** هو الصرع **تريا** بلغة اهل الاندلس  
ابرفارون **تريد** الخبز المكسر المتعامد اللحم اي بمرقه ويشمل ما يستقي باللبن وانواع  
الشرابات **تعلب** يسمى بالفارسية زوبا وهو حيوان معروف وحلده اي الفرو منه  
يشبه فرو السمور في الحرارة وينفع المبرودين والمطرطين واذا طبخ وعسج او مزج بوج  
في الماء حتى يهرى ونظمت به المفاصل دفعا دفعا بينا وماء المطبوخ حيا اقوي لا سيما  
اذا طبخ في زيت الزيتون فانه يزيل التعقد وصلابة المفاصل ويمشي الاطفال بسرعة ويرفع  
الاعيا وشرب مثقال من ربيدة المجففة بالماء والعسل ينفع من الربو والسعال **ثا**  
ربيدة مع قشر البيض المحروق وطلى به على داء التعلب فقع مجرب وشحم ينفع لوجع  
ومع زيت الزيتون وامثاله ينفع من النقرس والماوجاع الباردة والسهل بمرارته  
مع نصف وزنها من ماء الكرفس في كل عشرة ايام مرة في ابدل الخزام يمنع من زيادته وهو

وف الثايع الحيا  
وف الثايع الدال  
وف الثايع العيون



غاية لذلك ولحمه ينفع المبرودين واصحاب الاستسقاء ويحرك الباه ورماد جلده ينفع من حرق  
 النار والنواصير والقروح الحارة واذا دعت الاطراف بشحمه دفع عنها ضرر البرد خصوصا في  
 الاسفار ومن حمل معه سن ثقل لم يتج عليه الكلاب حرجا عند الاطباء واذا اظلي عود بشحمه  
 ونصب في زاوية البيت اجتمعت عليه البراغيت **نعبان** هو الحشيش العظيم **نقاربر** بالغين  
 المعجمه هو الماء الاصفر الذي ينزل من القروح كالصديد وامثاله **نقا** باللغة العبرانية اسم  
 للحرق البالي **نقواس** هو المصند باء البري **نقل** هو اسم الشيء الذي عصر منه الماء وصار  
 اغلظ من الثدي وهو في الافعال يشابهه **نلج** يقال له بالفارسية البرق وهو بارد في  
 الثالثة يابس في الثانية وهو يسكن ويجمع الأسنان الحار ويخرج العلق الناشب في الحلق  
 ودود المعدة ويقوي عظم المعدة الحارة وينفع من الحمى الحارة وينفع من الجرب والحكة  
 والضماد به على الجرحه يقطع الدخايق وشربه يورث اجتماع الحرارة في المعدة وهو حار  
 ومعتش ويورث السعال ويضر الاحشاء الضعيفة والمبرودين واصحاب الاورام  
 الباطنة وشرب الماء المبرود بالصنعة التي تدره احسن منه ويصلح للقرنفل والعسل  
 واذا خلط الثلج بالمح ذاب ووضعت فيه زجاجة مملوءة بالماء الحمد الماء الذي فيها  
 ويكون كالثلج وهو احسن منه **نلج جيني** هو طوبة تجدد على البوص تشبه الملح يجلب  
 من الصند ينفع من بياض العين وظلمة البصر وضماده على البدن ينفع من حمى الدق و  
 ملح البارود يسمى بهذا الاسم **نلبان** هو غنّب الثعلب **نمام** بالعربية اسم لنبات يشبه  
 نبات الكنطراون انهما اذق قصبه واصغروا عقدة في قصبه وهي غير مجوفة وسنبله  
 كسنبل الدخن حلوا الطعم وفي تنكابن يسمى زرداوش وفي ماوندان يسمى ازميل وهو حار  
 في الثانية ويابس في الاولى اذا ضمد بطرية ورم العين فتقرها ومنع انصاب المواد اليها وشره  
 تحلل للرياح ومنع للسدد وماده يقوي اهداب العين وينيتها ويقوي الباصرة وينفعها  
 وهو يضر الكلى وتصلح الكلى والكثيرا وقدس المشربة منه الى خمس مثاقيل وبدله فودري **نمق الطرفا**  
 هي مرق

من السامع النصف

من السامع النصف

من السامع النصف



هي ثمرة الطرء المعروفة وهي أكبر من العذبة التي هي ثمرة اللؤلؤ مثلثة الشكل وهي التي يقال لها كرم مزج وهي في  
 في نوع من ثمرة الطرء أصغر منه تسمى العذبة في قدر المحصة وأكبر منه وهو غير مثلث  
 وهي عبارة في الثانية وبأربعة في الثالثة وهي قاذضة وقاطعة لنزف الدم ونفثه وتقوي  
 ومطبوخة الذي بهذه الصورة **وهي أن يؤخذ** منها أوقية وتغلي في رطلين من الماء وحتى  
 يذهب النصف كان مفيداً للرطوبة العفنة من الأطفال وينفع أيضاً من لنخ الريش والحب  
 الرطب وهو مع السكر ينفع من اليرقان واصفرار الوجه ورطوبات الرشح والربو والسعال  
 وضعف الكبد والمآحشا وللكلة والحكة وامراض المقعدة والقروح الرطبة لشربها وطلاؤه  
 والمضمض به تنفع من تأكل الأسنان واسحكهم اللثة ومنقوعة في الماء الحارة يوماً وليلة  
 في الأفعال كالمطبوخ وتقطيره في العين يقوي الأجفان ورائع المواد ان تنصب في العين  
 ويمنع قبول الآفات الى العين ويقوي البصر وينفع من الدمعة والسلاق والجرث نفعاً  
 بليغاً خصوصاً اذا بل في الماء الورد وجرمه ينفع من نفث الدم وجراحات المري والأسهال  
 المزمن وسيلان المواد ونزف الدم من الاعضاء **ويجمل** منه مثل الشراب مع الطين المسمي بالكل  
 فينفع من الاسهال حرج **وذرو** ينفع في اكل اللحم الزايد من الجراحات ويقطع دها وطلاؤه  
 يحج الخدود ويصفي البشرة والتجمل به يحفف الرحم وضاد المطبوخ بالماء والحل ينفع الريه وهو  
 يضر الراس ويصلبه الدود وبه العفص مع شحم الرمان وزنه وقدر الشربة من جرمه  
 الى مثقالين وتقول بعض الأطباء اربعة دراهم **والعذبة** مع الصندل الأفسنتين والسكر بعد  
 بلهم يوماً وليلة ويعصر واثم يضاف السكر اليهم ويفور الى ان يكون له قوام فيصّب الوحا  
 كالمشوش ينفع الريه نفعاً بليغاً لا عدل له ويقوي الاعضاء والاشتها والاعصاب ويرفع الاعيا  
 والمفص وينقي الرطوبات الفاسدة من المعدة ويقويها وتأثيره في ذلك غاية التأثير  
 يسمى حوارة العذبة **ثمرة العرعر** هو الأبهل **ثمرة الشوك المصري** هو الجندار **ثمرة شجرة اللام**  
 على اقل المكي **ثمرة العليق** هي قوة العليق **ثمرة السدر** هي البوق **ثمرة الفواد** بلغة أهل مصر  
 هي الشاه بلوط وعند البعض ان المراد بها البلاد فيمكن ان يعرفوها **ثمرة** اسمها بالكتونيا

انما لها ثمرة في الدار حالاً من حرارة الطيفه والجلد اللطيف ولا تقطع فيه ثمرة اللؤلؤ



**وفى السابع** **الو** **ثوم** باليونانية اسم للحاشا **ثوم الحية** و**ثوم الطيب** و**ثوم برى** هو الاسقورديون

**ثوب الماء** هو الطيب **ثوب الثعلب** بلغة أندلس هو القسم الثاني المسند برطس **ثوم**

بالفارسية سيزواسقورديون والبستاني ذو افصوص والقسم الثاني فص واحد في قدر البصل

واصف منه وهو قليل والجبلي منه يسمى هو سيزورقة عريض اعرض من ورق النرجس وزهره

بنفسجي واصله واحد ولا اعصاب في عوده ويكون كبارا ورايحته كاللبستاني والمشهورة والحسن

البستاني ذو افصوص وهو خارج آخر الثالثة وبالس فيها مع رطوبة فضلية وهو محل ويدرس

البول والخيف والعرق ومفتح وجال وجاذب ويخفف رطوبات المعدة والمفاصل وحرارته

تشبه الحرارة العريضة وملطف ومرقق للدم وفيه قوت رياضية واكث مع مراعات الزمان والمزاج

وحد الاعتدال يحفظ الصحة ويرفع مضرة امياه المتخلطة والاعوية البولية وتعطفها وينفع من

لثة الهوام والكبد الطيب وخصيف الحلق والصوت ويقطع الاخلاط الغليظة والقوي الرجي و

النسيان والربو والزمه والرياح ووجع الحنجرة ويجرد باه رطوبتين ويولد كني ويعطشهم

ويخففهم وينفع من الحمى المزمنة وقروح المري ووجع المعدة والمفاصل ويخرج العلق <sup>ثوب</sup> <sup>غذية</sup> <sup>الثوب</sup>

في الحلق ويرفع العطش البلغمي وسد الماسريقا وحقيرة البول ويحسن لون الخدود ويلطف ال

الغليظة وينفع من ضيق النفس والمعالج والرعشة ويحلل الاورام ويقتل الحصى من الكلى مع السكر

يدفع سم الافاعي والمداومة عليه باعثة لسقوط الشعر الأبيض ويثبت مكانه الاسود ومع التين

والشذاب وللب البندق اقوى في العمل من البانزهر ومطبوخة مع الكمون وورق السنوبر يقوي

الاسنان ومطبوخة مع لبن الغنم ثم مع تمد الجيد ثم مع العسل كانت حلو الا عدل لطيفة تركب

والاكثر منه مع عدم مراعات المراح والسن والفصل يحرق الدم ويفر بالبواسير وكذلك لمرارة

الحامل والمرضة ومن بهم زحير ومن بهم خنازير ويولد الصفرا الكثيرة الحدة وينفعوا الب

صرة ويهيج الأمراض اليابسة ويخز ويفر المرية ويصلح طبعه مع الماء المالح ويضاف اليه دهن

اللوز ودهن كبد في الاصل واستحل الكربة والسكنجيين وماء الرمان المذيق <sup>اللفان</sup>

وامثالها



وامثالها والجالوس في طين وورقه واصوله ينفع من احداث الحريص واخراج المشيمة وهو من  
العسل ينفع من البثور اللبنية والقوباء وقروح الراس والرطوبة والقشور التي كالنخالة والبهق  
والجرب المتقرح طلاء واذا خلط بوزق التين الاسود والكمون نفع من عضه ابن عرس  
ضمادا واذا خلط بالهند بادستروغن بزيت الزيتون وجعل ضمادا على لسعة العقرب جذب  
سهما واذا دق وعجن بالحل ووضع على الاعضاء التي فيها رطوبة غليظة حلل الرطوبات وورم  
الاعضاء واذا طبخ بالحليب ووضع على الدما مل فجرحها وحررقه مع العسل يذيب الدم المتجمد تحت  
جفن العين ضمادا وهو مع دهن البان ينفع من داء الثعلب ودهنه الخارج منه بعد طبخه  
في الحليب مرارا ينفع من جمود الدم الذي في اطراف البدن والشقاق الناشئ عن البرودة والم  
المفاصل والقولنج البلغمي والسج شربا وضمادا والغرغرة به مع الحل الحار يخرج العلق المناسب  
في الحلق ونفع من الذبحة والمضغضة لطبخه مع اللبان ينفع من وجع الاسنان الناشئ من  
البرودة **وبدله** يصل العنصل والثوم البري وهو مع النشا ينفع من البهق والبرص  
طلاء ومع الزفت ينفع من الداحس وخشونة الاظفار واعوجاجها ويطبخه قاتل للعلل **قو**  
**مون** هو بزر شبيه الحنبل ويسمى بالفارسية زرداب وبالتركية صفراوتي ومما بدله الاما  
الظليلة وهو يشبه الشذاب وورقه اطول من ورق الشذاب وله زهر ابيض وبزره خريف  
صفار ويقال انه هو التريد الذي اصله اصفر وهو يشبه الخريق في افعاله وهو حار يابس  
في الثالثة مقي ومسهل للاخلاء الغليظة ويخرج ديدان البطن والجذير ويدبر البول ويحلل  
الاورام الباردة وقد رشحته منه دصف درهم وتصلح في الكزبرة **ثيغوس** باليونانية  
هو الادخر **ثيريون** باليونانية هو الدفلي **ثير** اسم الورد الابيض **ثيل** يسمى باللغة  
التركية ابلان اودي وبلغه تنك بن كوكه جرادش وهو نبات ينبت باطراف المياه والار  
الندية ليس زمان مخصوص ينفرش على وجه الارض وتبعد اغصانه المنفرشة وفيها  
عقد كثيرة وورقه دقاق ويثبت مع كل عقدة اصل غصن ويمتد هكذا ولون زهره

الفارسية  
المجوز يسمى  
زرداك  
والعله هو  
والداعي

حرف السامع البيا



بين الحمرة والبياض ولا يظهر من كثرة الورق ولا بيان منه وطعمه يميل الى الحلاوة  
 وهو بارد يابس في الاولى وهو قاقص ومطبوخه ينفع من المفص وقروح المفاضة وعسر  
 البول ومطبوخ اصوله يفتت حصي الكلى ومن نصف رطل الى رطل من عصارة غصنه  
 وورقه الأخضر اذا شرب دفع جميع اقسام الأفعى والكلب المكلب مجرب وكذلك يرفع حرقة  
 البول واحتباسه ويذهب الحصى ويرفع الحمى الحارة والسل ونفعه فيه غاية النفع وضماده ينفع  
 الجراحات الجذرية ولزج الاموم الحارة ويمنع النزلات والضماد برماده يقطع دم البواسير و  
 يحلل الاورام ويخفف القروح ونفعه لذلك غاية **وقسم** منه ورقه كورق الباب والزعفران  
 حكة طيبة وثمره دقاق ومتن اصوله كالاصبع ولا تزيد عرقه على خمسة اوسنة وعصارته  
 مع الادوية المناسبة تنفع من علل العين ويحلل المواد وبزده غاية في ادراك البول ويقطع القيح و  
 الاسهال ويمنع نزول المواد الى المعدة والاحشاء وفتت حصا الكلى والمثانة ويرفع قروح **منه**  
 منه اذا اكلته البقر نورمت اعضاؤها والحرق منه في ظرف من النخاس يقطع دم البواسير واذا  
 ضمده وعدوه من الجربان ولا يحتاج الضماد به اكثر من مرة الى ثلاث مرات والضماد بر  
 مع دهن الورد في التليين غاية ومنضج ومحلل والله اعلم **حرف الجيم وجاورد**  
 ويقال له كاوردس وهو نوع من الدخن الاصغار منه ويسمى بالفارسية ارنوندا لونه اخضر وهو  
 اصغر من الارزن وهو بارد في الاولى وياسر في آخر الثالثة كثير القبض قليل الغذاء الكند الطيف  
 من الارزن واسرع منه هضم وهو مقول للبدن وهو مع الشحم والادعقان اكثر غدا واكل المرارة  
 منه ينفع من التواء الحجاب والنزلات ويجلب الاسهال المراري واذا كمد به بعد التجميد على فم **منه**  
 حلقه ويسكن وجع البواسير ويولد الدم السوداوي ويورث السدة ويصلح السم السم **جاي**  
**خطائي** وهو نبات ساقه اطول من ذراعين احمر يميل الى البنفسجية وهو حار باعتدال و  
 ملين ومنضج يقوى الهاضمة والضماد بمطبوخه يحلل الاورام الصلبة ويسكن وجع البواسير  
 وفضوله معرق ومنوم وهو يضر المعدة الباردة الرطبة ويصلح الباديان الخطائي والرازي

مع الجيم  
 حرف الجيم



ويقول التلميد عموما قراض تجلب من الصين مسهلة دافعة لضرر الحجير الذي ظهر من كتب <sup>الخبير</sup>  
 انه يشبه الرطبة ذوا رائحة طيبة مع قليل مرارة واذا فور نزول المرارة عنه وماء مطبوخه يمكن  
 الالتئام ويصفى الدم **جاء شير** في صفة طاعونها احمر عيلى الى السواد وباطنه ابيض وساق  
 نباتها غليظ واكبر من ذراع لبن له رغب كالشعر الابيض وورقه يشبه ورق التين عيلى الى  
 الاستدارة خشن شديد الخضرة له الاثيل كالشيت وفهره اصفر لمحتة جيدة وبزره اسود  
 يقرب من اليانسون رالمحتة جيدة مع حدة فيه واصوله غليظة ذوات شعب كهيئة الرائحة  
 طاعونها اسود وباطنها ابيض وهو حار بالبن في الثالثة وحلل ومفتح يدر الحيف والبول  
 ويقوى الاعصاب الضعيفة ويضعف القوة منها ويسقط الجنين ويقتله فيه قوة ترقية  
 وينفع من الحمى الدائرة ويذهب تعب المسير والضرب والدق ويحلل تعقد العضل ويجمع  
 صل والاوجاع الحاصلة من الصدمات وينفع من الفالج والصرع والأمراض الباردة الدماعية  
 والمريضة التي تحصل بعد الجماع والمفص والسعال البلغمي وتقطير البول وجرب المثانة ونفع  
 الرجم والمقو لنج البلغمي والرجي والاستسقا ونفت الحصى ويجمع الذللات ويجبر العظام المنكسرة  
 وضماده على الجراحات الخبيثة ينفعها وينبت اللحم على العظام وسائر الاعضاء وينفعها ان تقبل  
 الافاة والاوجاع الباردة والرياح ومع الادهاك ينفع من الاعياء ومع زيت الزيتون <sup>ينفع</sup>  
 من غضة الطيب القلب والتحلل به يسقط الجنين وينفع الأمراض الباردة التي في الرحم والان  
 به يرفع البياض الذي في العين ويمنع نزول الماء فيها والسنون به ينفع من امراض <sup>السن</sup>  
 وينفع تأكلها والطلاء به ينفع من قروح النار الفارسية وهو يفر الانتين ويصلح <sup>المرد</sup>  
 ما خور وبله في مطبوخه وقدر الشربة منه الى مثقاله وبله وزنه قناع لبس التين والا  
 واصوله ينفع من القروح المزمنة والتحلل بها يدر الحيف ويخرج الجنين بغاية القوة وشرب  
 بزره مع الشراب ينفع من اختناق الرحم ونصف مثقال من الزراوند الطوال ينفع من <sup>الحم</sup>  
 ومع نصف مثقال من الاخشنتين ينفع من احتباس الحيف نفعاً بليغا **جاموس** بالعافية



يسمى كاو ميث وهو نوع من البقر له حار يابس غليظ كثيرا وهو يرفع اصحاب الرياضات  
والمهزولين الكلي ويولد السود وهو بضر وجع المفاصل واما ما وصله المري مع الدار  
صيني والادوية اللطيفة وشرب محروق اطفائه يرفع من الصرع وكعبه المحروق مع العسل يرفع  
القلب ويسمن البدن ويقوى الكبد ودرويه يجفف القروح ويدفع الحكمة ويقوى الباصرة و  
قد اثرت منه الى ثلاثة مثاقيل ومحروق اطفائه مع زيت الزيتون يحلل الخنازير ومع الخل يرفع  
من داء الثعلب والتخير يقرنه مع شعرة يهب الا فاعى **جاسا** باللغة السريانية هو الاجاص  
**جادر** النهر وهو سلق ماء **جاوي** وهو الزعفران **جامسه** هو الباقلا القبطي **جاورين**  
**جاو زهرج** هو حجر البقر **جاسوس** هو خشتى شرا لذيدي **جادر كون** اسم فارسي  
للبساسة **چاكسو** بالهندية هو تشمير **چاول** بالهندية اسم للأرز **چالكري** بالهندية  
اسم للفوا **چاكوت** بالهندية هو الاسفنج **چادرتي** اسم هندي للبساسة **چايهل** بالهندية  
هو الجوز البوا **چادي** بالهندية هو الذرة **چانه نيل** بالهندية هو اللباب **چال** بالهندية  
هو عود المسوك **جامع اللحم** هو القنطريون ويقال له جبيرة **جاوريس** بالهندية  
يسمى ركال **چين** طرية بارد رطب يغري المعدة والعصب ويقوى الكلي ويلين الطبع مولد للخلط  
الصالح يطفى الحضم سريع السلوك الى الاعضاء وهو مع لب الجوز الرومي والصعتر يسمن البدن  
غاية الشمين و باعث للتبيين الجلد وعصارة خبوطه التي كينوط العنب اذا شربها من به  
الاسهال حبسه وضاده مانع لورم الجراحات وهو يفر المبرورين ويدفع الاشتها التام  
واذا لم ينهضم البعت القويخ والسده وظلمة البصر ويصلح العسل والنفع والصعتر والملح والماء  
منه العتيق حار يابس في الثانية قاطع للبلغم مقول للاشتها والامعاء ويجفف الرطوبة والنفاس  
به مع العسل يجر الدامل ويدمل الداحس ويفتحه ومع النوشادر يرفع من الكلف وهو يولد  
الاخراط المرارية ويعطش ويولد الحكمة والهرب ويفر المحرورين واصحاب سدد الاحتشاء  
والمتعفن العتيق منه قريب الى السمية ويصلح لب الجوز الرومي والحرورين يصلح اكل

وفالجيم مع البيا



الفواكه المزة والمحوضات والمعمول منه بغير انقحة او غير مقرص يقال له دله في الترطب غاية  
 وينفع من حي الدق والسل والتهاب المعدة ويرفع بؤسة القلب والطبع والوسواس  
 والامراض الصفراوية والتهاب الدم **جبره** بلغه اهل المغرب اسم لبنات طوله ثلاثة اوانح  
 اصابع وورقه يشبه ورق النيل وعروقه كالشعر ينضج لازهو ولا يملح ولا يحمض لا يحمض  
 الخمر وهو حار رطب في اول الثانية مقول للقلب والفكر والحواس ومنفرد واذا شرب صفي الدم وان  
 الجراحات وطلاء درهمين منه مع الشراب ينفع سقاق الفم والعضل ونقول الاطباء انه اذا طلى  
 مع اللحم المقطوع ينضج بعضه ويختم والآخر قد ينفع من الميرقان حرق **جيسين** يقال  
 له بالفارسية سنك كنج وهو المطبوخ **وهو ثلاثة اقسام** قسم منه ابيض غير براق والثاني  
 احمر يقال لها جرس وجرس المستوي منه في معدته صفائح براقه يقال اسفيداج الجصاصين والكل  
 منهم بارد يابس في الثانية وشرب كل منهم قاتل وتلاؤه مفرد فهم مع بياض البسف وغبار الرخا يقطع  
 سيلان الدم ومع الخمر يرفع الرعاف اذا طلى على الجبهة وكذلك على الرأس واذا طلى على البدن منج العرق  
 ومع الطين الارمني والعدس والحبة القوية ماء الورد والكل ينفع من الرمد الدموي ويمح نزع  
 المواد الى العين ومع الكزبرة ينفع الحمرات الحمرة التي تظهر للصبية وغيرهم والاورام الملتبسة  
 وهو اذا سحق مع زيت الزيتون وقليل بود وشب يماخى ويطلى على الكتابة اذ لها واذا غسلت  
 الثياب الذهبية والموسخة التي لا تزول دهنيتها ووسخها بالغسل اذ لها واذا طلى على البو  
 نفعه واسفيداج الجصاصين في الافعال اقوي من كلهم وهو في غاية القبض ورداع وجامح  
 ومجفف **جبلهك** باللغة الفارسية **وجبلهك** معربها وهو شوك اصفر اللون  
 يشبه الشيوران وبالتركية يسمى صفرا ودى معناه نبتة البقر وهو الثومون **جب** بالهند  
 وهو خشب اصفر اللون وهو من اجزاء الكاكاو الهندي وفي بعض النسخ مسطور **جبلهك**  
 المعج **جبلهك** هو الفطر اساليون **جبلهك** بالتركية اسم للذباب **جبلهك** **جبلهك**  
 بالهندية اسم الشيطرح **جبل** بالهندية اسم للذئب **جبلهك** اسم لبنات يشبه لبنات يسمى

الق  
 حواله



واكثره له رائحة طيبة واخصانه رفيعة كثيرة وزهره يشبه النخوان وبزهره فيه عرض  
 اصفر من العدى فيه قليل مرارة وهو حار يابس في الثالثة وهو مفتوح ومحلل للمرياح ويقطع  
 العرق ويدبر الحيف ويسقط الجنين وثلاثة دراعم من مطبوخ جرهمه يدفع التكرس والكسل  
 والمغص الريحي ولا عدل له في ذلك والتجديده يسقط المشيمه وهو يصدع ويصلح الهليلج  
 الكلبى وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراعم وبدله البرنجاسف **جج** بلغة تنكابن ايد مامية مبرس  
**جد** واد هو عرق مخروط الشكل في قدر عقدة الأبهام واصفر ويقال له بالفارسية ماه برون  
 وباليونانية ساطريوس وهو خمسة انواع **احد** لها ظاهره يميل الى السواد وباطنه بنفسجي  
 يميل الى الحمرة عقره في الشكل وطعمه في اول الامر حلو وبعد يحس منه لمرارة وهذا يقال له الجذ  
 واد الخطابي **والثاني منه** ظاهره وباطنه في لون رماد السعفا الى الصفرة وكذلك  
 عقره في الشكل **والثالث** ظاهره وباطنه اسود واذ اسحق كان لون المسحوق كالنيل  
 وهذه الصنفين هذين **والرابع** في حجم الزيتون يميل الى السواد وقد دق احد طرفيه  
 وغلظ الآخر ويقال له الدكني **والخامس** يسمى بالاندلسي وهو لا مثله في قدر الشرب اسود  
 فيه لينه شديد المرارة واحسن اصنافه الاول وهو حار يابس في اول الثالثة وهو يقيم  
 مقام الترياق الكبير وهو مفرج ويقوى القلب والاعضا الرئيسية والاحشاء وهو بانثر  
 البشع والافعى وسائر السموم ويفتح ويحلل ومنضج ويسكن الاوجاع ويقوى الباصرة  
 والباه والاشتها وتمدور منه ينفع من الاورام الحارة والباردة والصرع والفالج ويمنع  
 الاخطا عن التعفن والحمى الربيع والاستسقا وعسر البول ويسمن البدن ووجع الاحشاء  
 والحصى واليرقان والقولنج والامراض الباردة وهلاؤه على الجلد يحلوه وينفع من البواسير  
 ووجع الاسنان ووجع الاعين ومع الخل ينفع من الطاعون ويرفع البرص ويمنع لوبا  
 ويصلح الحمر ودين ويورث خبز الأمعا ويصلح السكبيين واللبن المطفي فيه الحما  
 وقدر الشربة منه للاطفال من نصف دانق الى دانق والحمى الربيع دانقين ولقوة الباه  
 الماضف

من مشهور  
 في الجيمع الدال



الى نصف مثقال ولا يستسقا الى اربعة دنانق وبدله للتفريح ثلاثة اوزانه زرنباد **جدال**  
 وهو نوع من الملح اخضر **جداجد** هو الصرصر **جدي** و**جدا** هو اصغر المعن سند كونه في المعن  
**جدوار** بلغه اصغهان هو الصبر السقطري **جر جبر** بالفارسية يقال له ترايزك ويريه  
 ابهقان وصفان **احدهم** له ساق وورق اصفر من ورق الفجل وزهره صفر حار شديد  
 الحدة ويقال له الخرد البري **والثاني** لا ساق له لين الورق قليل الحدة وزهره احمر  
 وعذون بريان والبستاني منه ثلاثة اصناف **احدهم** يشبه الفجل وله ساق خشن الورق  
 وفي ما زنديك يقال له شاه تره وكوله تره وفي قنك بن يقال له خاص تره وبره ابيض  
 وهو عبارة عن الحرف البابلي **وحصف** منه يقال له الرشاد وبالفارسية يسمى تره تيزك  
 شاحي ويزرع في الحمرة وورقه وبره اصفر من حب الرشاد واذا اطلق لم يراد الصنف <sup>الاخير</sup>  
 وتره حار في الثالثة ويا بر في آخر الثانية والبستاني حار في الثانية ويا بر في الاولى وهو  
 يدر اللبن والبول ويفتح اسد الكبد والريه ويفتح الكلى ويولد الحصى ويحرك الباه وضماده مع  
 مرارة البقر على الفروج يزيلها واذا اكل على الريق اذهب صنان الابطاط وهو يصنع ويؤثر  
 السدد والخز وظمه البصر ويصلح الحنك بالاكل وفي بزره الخواص المذكورة واغوى منها وهو  
 مع الماء الحار يفيئ البلغم وهو مع صفار البيض المطبوخ يمسح به يمسح الباه ويقوى مع سرة  
 التأثير والضماد به يرفع الكلف ومع العسل يرفع البهق والتمش ومع مرارة البقر يمسح سقايل <sup>النفاس</sup>  
 وهو يوجب ثوران الدم وانصباب المواد الى الاعضا الضعيفة ويصلح اللبن الحليب وقد  
 الشربة من البستاني الى خمسة دراهم ومن البري الى ثلاثة دراهم وبدله مثله ثودري او بزر  
 الجرد البري او بزر البصل واذا سقى شجر الرمان الحامض من ماء الرشاد حمل دمانا حلوا  
 واذا بل الحسرة والحجم في الماء الرشاد مرار كان لا عدل له في تحريك الباه **جر ميلك**  
 في لغة الجبال من الكردستان هو اسم دواء وما ورائهم من التركستان يقولون نبات  
 اذارك وهو اصول في المثن كالاصابع وهو اطول من الشبر وطعمه حلوتيل الى السواد



وباطنها ابيض مع صلابة وساقه يقرب من الذراع وورقه يشبه اللسان وطوله قدر الشبر  
 اخضر لطيف اسود ظاهره وباطنه الى بياض وورق ساقه اعلا من اوراق اطرافه في قدر  
 ورق الصفصاق وزعيره ازرق اصفر من ورق النيلوفر الهندى والمستعمل منه اصوله وهو  
 يرفع جميع الجراحات وتشبها واذا صب ماى اصوله في اصول الأسنان يلمص بها لا يخرج حركة  
 الاكل والشرب وسنونه اذا عمل مرة او مرتين يرفع نفعن الأسنان وينبت اللثة واذا ضمده  
 على كسر العظام جبرها ومثله اذا شرب رفع جراحات الباطن واودام الأختنا **جرب** بكسر  
 اوله وتشديد ثانيه وهو بالعربي سلوردس وهو حوت بحري الجنة لونه اسود لا قشر ولا  
 فلو سله وله شعوب كالشعاب طويل واعل ثكابين تسمية اسبلى واعل ما زدران ليمونه  
 كلسى المملح منه حار يابس واذا ضمد الجسد يلجمه جذب منه النصول والشوك واما لحمها  
 وطبخه ينفع من قرحة الأمعاء ويجذب المواد الى طاهر الجلد ولا عدله في عرق النساء احتقا  
 ورطبه يلين الطبع ويصفى الصوت وقصبة الرية وينفع من السيل وقبي الدم وقدر نصف  
 وقية من دمه مع مثله من الخمل يقطع الدم الذي يظهر من الحلق وهو يولد البلغم المزج  
 ويغلي الحضم ويضر الكلى ويصلحه الصعتر والنعناع والخض والسكنجبين **جرب** يسمى بالفار  
 سية ملحة وهو حار يابس في الثالثة ويمر كالباء ويجلي الاخلاط الغليظة وينفع من  
 تقطير البول وامراض قصبة الرية واذا اكل المستسقي منه اثني عشر جرا وامرعى الاطراف  
 منهم الرووس مع درهم من المورد المسحوق ناعما ففعه نفعا مجريا وكذلك الخزام بالخا  
 صية جرب والتخدير به ينفع من البواسير وعسر البول واذا دقت ارجل الجراد وعجن  
 بالما وضد بها التاليل قلعها وكذلك الكلف والجرب خصوصا محرقها مع الخل وكذلك  
 ما في باطنه ويبيضه ينفع من الكلف واكل الصغار منه يسمى بالدبا يسكن الم لدغ العقوب  
 واذا علق الاخضر الطويل العنق منه على من به حمى لربيع قطرها بالخا صية والجرا قليل الغذا  
 ويولد الخلط الردي ويورث الجرب والحكة ويحرق الاخلاط ويخفف ويصلحه السكنجبين



والرومانين **جراد البحر** يسمى بالفارسية ملك درياي وهو حيوان مربع الرأس ومن حواف  
الرأس الى نصف جسده صدفة اللون وله من كل جانب عشرة ارجل تشبه ارجل العنكبوت وفي  
اعلا راسه قرنين وقرن من تحت أعينه طاعة الى القاع وهو احر وابيض من الجراد  
واذا اكل كل يوم ثلاثة منه من به الجذام منعه من الزيادة وتشرب مثقالين من حرقه مع  
ماء البحر الاسود الى سبعة ايام اخرج جراح الكلى والمثانة مجرب **جربوب** هو الجيوب **جربوز**  
هو البقلة اليمانية **جرجر** هو الباقل **جرامحه** هو مسط الرابي **جراتق** و **جرمانق** هو  
الكرمانه **جرجير الماء** هو قرة العين **جرجير مصر** هو الترمس **جران** هو الفار **جراسيا**  
هو الفراسيا **جرمد** بلغة الديلم هو نبات ثا فسيا **جهير** بالهندية هو سهل الطبيب  
**جردل** هو الخلل **جرجل** بالهندية الاسفند **جرغول** بالفارسية اسم لسان الحمل **جره**  
بالهندية هو العصفور **جرع** بالفارسية اسم للزنج **جري كوشك** بالفارسية اسم للسمين  
**جريت** بالتركية اسم للآشراس **جراينه** بالهندية هو قصب الدرية **جر** بالهندية اسم  
للأصول **جرر** يسمى بالفارسية كزرو البستاني منه زرد كك وهو نوعان طول او مدور  
وهو حار رطب في الثانية وتقول لأطباء أنه رطب في الأولى حار في الباه وملطف ويدبر  
البول ويفتح سد الكبد ويقطع البلغم ويقوي المعدة وينفع من السعال وجع الصدر  
والمعدة والكبد ويفتت الحصى ويخرجها والنطول يطبخ ورقه الدقائق يجلد الدم الجا  
ومر به غاية في تحريك الباه ويقوي الأحشاء والرحم والمهاضة ويحللده مع الملح ينفع من  
بان الرية لا عدل لديه ذلك ويقوي المعدة والمكبل البارد والخمر المعمول من شيرته القوية  
القوام مع كفايتها من العسل او من عصيره الموضوع عليه دعه عسلا اذا اشتد وقد  
بالزبد كان ثمرا متديدا التحمير لا يقواه الا المعتادين شرب الخمر وهو يعالج الاممردار ويصلح  
والماء المقطر منه مع الأدوية المناسبة على طريق الاستفاد الذي سنذكره في دستورات  
يفعل جميع افعال الخمر الاسكار والضماد وبورقه ينفع من الاكلية وجرمه يطعم الحفص

وفي الجيم الزا



ونفخ وهو في المجرورين ويصلحه الادوية الحارة والخس ومطبوخه مع الحنظل الجوزان يولد الشلل  
 الصالح وقدر الشربة من جرته الى مائة وتسعين مثقالا ومن مره به سبعة مثاقيل ومن  
 شربه الخس من مثقالا وبزره يحرك الباه وفي النار مثل أصله وجوز منه مع جزء من بزر  
 الفت يوضع في جو فارة من الفجل ويدفن تحت النار فاذا اكل منه اخرج الحصى والمثانة ونفع  
 من عسر البول وقالت اطباء انه يحرب وقدر الشربة من بزره الى درهمين وبدله اليانسون  
 والدوقا وبزر البري منه ذو الشوك ذكرناه في الدوقا وهو حار في اول الثالثة وبالس  
 في اخرها والي مع قليل حدة فيه وافعاله كالبيتاني الا انه يحرك الباه واذا تجمت الحامل بدأ سقط  
 جنينها واكل الحام منه ينفع من السموم واذا اضمد بمطبوخ ورقه الدم لجامد من البه و حلقه  
 ورقعه وتعليقه في البيوت يهزم المصوم منها وهو في المعدة والحلق والعصب ويصلحه اليان  
 السون والشمل به ينقي الرحم ويعين على الحمل **جزع** هو جرح يخرج في الحبشة واليمن يشبه العين  
 مخطط بمخطط مستديرة الوان ابيض واحمر واسود ظاهرة فيه ونوع منه يسمى بالفار  
 باغوري وآخر يسمى السيلمانى والظاهران الذي يسمى عين المرفوع منه وهو حار وبالس  
 في الثالثة وهو جالي فيه حدة وباعت للسهر وينفع من البرقان وينفع شر بالدفع السهر  
 واذا الق في شهر المرأة التي تقست ولادتها ولدت بسرعة واذا علق على الصبيان اورث سلا  
 اللعاب في افواههم ويرفع ام الصبيان ومن تختم بكثرة حمومه واخرائه وراي في  
 منامه أحلاما ردية مفرعة وكثرة قوع الطعام بينه وبين الناس وهو ايضا يرفع اللقوة  
 وسنونه ينقي الأسنان ويجليها وذرورة قاطع الدم وياكل اللحم الفاسد من الجراحات  
 وينبت اللحم الجيد والاكتمال به يرفع البياض من العين ويمنع نزول الماء اليها **جزيا زج**  
 هو ثم الطرفاوم عرب كز مانج **جزور** هو صفار رجال العرب الغير المركوبة **جزرا ملبط**  
**جزر بري** تقول اطباء انه الشقاق **جساد** هو الزعفران **جسمي** هو الحسد **جسدا**  
 هو التمر الهندي **جشيش** سمى بالفارسية بلغور والآن اسم للمد شوش من الحنطة

مر في الجيم السنين

مر في الجيم السنين

وغيرها



وغيرهما **جشمير** وهو الشميزج **جشش** حجر المصقلة الذي لونه أزرق سماوي  
 وهو الذي يعلق على الأطفال ليدفع عنهم عين المعيان **جشموم** وهو الشميزج **جشم خروشن**  
 اسم فارسي للثمرة الأحمر المسمى بعين الديك **جشش** الجين المحروق يسمى بالفارسية كنج **جعد** عني  
 نبات أقل من نصف ذراع يفرش ورقها على الأرض ووجعها الأعلى مزغب وعلى أطرافها  
 اثنتان شوكة محيط بها وأعلى أغصانه كروية عليها خيوط كالشعر يفس ملأه بزرا وزهر  
 الأبيض إلى صفرة له عطرية وهذا النوع جبل ونوع آخر منه يسمى الجعد الصفراء والبستاني منه  
 يسمى الجعد الكبير وورقها كبا قليلة الرائحة والمستعمل منه الجبل وتذهب قوته بعد  
 ثمانية أشهر وهو حار يابس في آخر الثانية مفتح مع قوة تزيقية ويدبر البول ويخفف بلطفه  
 ومطبوخة ينفع من لدغ الحوام والبرقان الأسود والاستسقا والحمى البلغمية والسوداوية  
 ويخرج دود المعدة وحب القرع ويحلل الرياح والمفاصل ويفتت الحصى وينقي الرحم ويدفع النسيان  
 ومع الخل ينفع من أمراض الرية وضامه ينقي الفروج المزمنة ويلينها وهو ينفع المعدة والرا  
 ويصنع ويصلح الحما وقد مر الشربة منه إلى ثلاثة دراعم ومن طينته إلى عشرين مثقالا وبه  
 الفونج الجبل وتحليل الفونج وإخراج الدود قش اصول الرمان **جعد** قنا بلغة أهل دمشق  
 وهو البرسياوشان وهو كزبرة البير **جعد** صغيره عني جعد البستاني **جعد** اسم فارسي في  
 الكبار من الخنفساء **جعد** هو أسد العدى **جعد** بلغة ما زندران هو الكرفس وهو الشا  
 من الفطر سمايلون وهو المقدونس **جعد** اسم فارسي للسلق **جعد** اسم فارسي للطير المسمى  
 بوم وهو طير لا يبصر بالنهار ويرى ويغير بالليل وهو النوع فيد يسمى بالفارسية بوم  
 وبالتركية بيقوش وكتب أن اسمه بالتركية ساووقوش كانه بالتركية القديمة وهو أعظم  
 بالجنه من سائر أنواعه ويسمى شاه بوم ونوع منه يسمى بالتركية القديمة أيضا سلاق و  
 المستعمل ما وجدته وهو أصنافه وأحقرها في قدر القري ونوع أوسط أسود اللون يسمى  
 الجعد وفي تنكابن يسمى كوزه بوم وقال حمير يارس وضع قلبه حين ذبحه حار على وجهه صاب

القاصد  
 حرف الجيم  
 العن  
 حرف الجيم

العن  
 حرف الجيم  
 هو البروم



اللقوة وعلى رقبته يدفع علقته وقطور منحه مع دهن البنفسج في الأذن من الجهة الموافقة  
 لصاحب الشقيقة من الجربات وشرب مرارته ممزوج برماد الطرغا والعسل ينفع من الغشا  
 وة والاكتى **ومن خواصه** انه اذا ذبح نبقى احدى عينيه مفتوحة والاخرى مغمضة  
 فتعلق المفتوحة يورث السهر والمغمضة يورث النوم **جفرا** بلغة خراسان اسم للآ  
 ما من **جفت** **افريد** يقول مؤلف التذكرة انه يوناني في معناه المزوج وهذا المعنى ظاهر ايضا  
 في اللغة الفارسية وكذلك عرف بهذا التعريف صاحب مالا بسع وهو نبات ساقه قدر شبر  
 وله اخضار كثيرة رفاعة وورقه اصفر من ورق الحمص مثل صفة يتلو بعضها بعضها ويتم كشكل  
 الالهيلج واللوز في طرف الثمرة شوكية طويلة فيها ثلاثة اغلفة في كل غلاف منها خمس حبات  
 من بزره وهو حار في الثانية ويابس في الاولى مع رطوبة فضليه وهو في نقوية الباه اقوى  
 من خضية الثعلب وسبعة مثاقيل من بزره اذا طمخ بالماء مع ليم الجفر الذي من الماغز واما  
 سنة واحدة فالمرقة التي منها تنفع في الاستسقا الحمي والطبي منفعة عجيبه بل المداومة عليها  
 تدفعه وترفعه ويرباه العيا غاية في تحريك الباه وهو يضر الكلى ونقله الكثير وقدر الثمرة  
 منه الى درهمين **وبدله** الشونيز **جفت** هو كل قشر ملاصق لللبوب ويطلق هذا الاسم  
 على غلاف طلع الفحل وجفت البلوط ذكرنا معه في حرف الباء ومطلق هذا الاسم به الملاصق  
 لللبوب **جفري** هو الكفري **جقطوط** باللقاق هو السوكران **جكادك** اسم فارسي  
 وهو القنبه **جكر** بالفارسية اسم للكبد والتركية ايضا **جكورنكه** اسم تركي للجراد **جكر**  
 بالتركية اسم للحبة الواحدة من حبوب الفواكه **چكنا** اسم هندي للحياب **جكي** يقول  
 امين الدولة هو ثم هندي في قدر الخربزة اخضر اللون مشوك داخله كالجزر اصفر  
 اللون طعمه حلوفيه لزوجة فيه ايضا بزر مثل الفستق لذيذ صلب وهذا البزر اخضر  
 فيه قليل مراره وشجره عظيمة وهذا اللب الذي هو لب البزر الثانية يولد امني ومجر  
 الباه بالخاصية **جليد** يسمى بالفارسية تك برك وهو في الطبع والاثار كالانثج واكشف

حرف الجيم مع القاف  
 حرف الجيم مع الكاف

حرف الجيم مع اللام  
 حرف الجيم مع الميم



**جلد** وهو زهر شجر غير الرمان ينثر غير الرمان يسمى بالفارسية كل نار الحكة يشابهه  
 في جميع الأفعال وهو بارد يابس في الثانية قابض رديح يجفف ويقوي الأعضاء وينفع  
 من الأسهال الذموي والصفراوي الرطوبي وزلق الأمعاء والسج وقروح الأمعاء ونزف الدم  
 من جميع الأعضاء ونفثه وينفع من الجرب والحكة ويمنع نزول المواد إلى المعدة وضادة على  
 الابط يذهب نشته ويلين الجراحات ويمنع الأورام من التزايد ويمنع الشعر من السقوط  
 والمضمضة به مع الخل يفتح البئر من الفم ويحكم اللثة والأسنان والقلاع مؤخر في كلهم الثاني  
 الكامل وهو يصيد وتصلبه الكثير وقد مر الشربة منه إلى درهمين وبذله وزنه وقشر الرمان  
**ومن خواصه** ان اخذ يوم الاربعاء قبل طلوع الشمس زهرة من زهره مضبوطة غير منفتحة  
 بغيره لأبيده وابتلعها امتنع عنه الرمد سنة تامة وقالوا انها من الجرب **جلد** معروف وهو  
 بالنسبة إلى اللحم بارد يابس وكلما كثر نفخه بالطبخ كثر غذائه بطي الحضم ويصلح المري والأدواء  
 الحادة وإذا الف العضو الذي اصابته ضربة او صدمة مجلد الماء او الضان وامثالهما حال  
 السج وهو مجرانة يسكن وجعه وورده غاية وكن لك ينفع من الأورام الباردة وإذا  
 لصق جلد المعرا الصفار عارسان صاحب السرسام نفه جرب وجلد الماء الحار ينجذب  
 سم الأفعى وجلد الضان ينفع من القروح الخبيثة والحكة والجرب ومخات جلد الماء عر التي  
 تخرج منه بحكة الحاد عليه تقطع دم الجراحات الحار ودم جميع الجلود ينفع من النواصير  
 وحرق النار ومع الجلود جلد أفرس الماء إذا حرق وخلط بدقيق الكرسنة وضد به على الشران  
 ثلاثة أيام متوالية نفه جرب وجلد الفيل إذا علق قطعة منه على من به الحمى الباردة سكنت  
 عنه وجلد ابن أوى إذا علق على من عضه الحبل المكب نفه ومنع عنه الخوف من الماء وجلد  
 البهي إذا حرق وخلط بزيت الزيتون نفه من داء الثعلب طلاء ومجروح جلد الأفعى ينفع من  
 داء الحية **جلود** اسم عربي للنفث وبعضهم يسمي به اللوز وصاحب الصنوبر المكبل ويقال ان  
 تسميتهم به لحب الصنوبر انما هو من اشتباه اللحم بالح **جافطيط** هو اللبن الحامض الغليظ



**جلاب** وهو الشربة ومذكور هنا **جلباسه** وهو درعه **جلغوزه** اسم فارسي للثمرة غريبة  
الصنوبر **جل** وهو الورد الأحمر **جلبو** هو نوع من اللباب **جلجلان** اسم يشمل السمسم والكزبرة  
وبلغة الحبشية محصور السمسم ومؤلف التذكرة أنه اسم سرياني للسمسم **جلبت** اسم عربي للثليم **جلجم**  
هو النوع الأسود من العوسج **جل** هو الخلف **جل نسر** من كل شرين **جلبان** هو الخلف  
**جلجلان الحبش** هو الخشخاش من الأسود **جلنجوج** هو الفودنج البري **جلناتا** هو القند **جلو**  
هو الجاوشين **جلجلان المصري** هو البش كتب أنه يش واطنه البش لأنه كتب في مفرداته أن  
البش يقال له بالهندية يسر والحاصل نراجع في نسخة أخرى راجعنا فوجدناه أنه البش فلا  
**جلنجون** هو الصعد **جلنجبين** هو كطفند العسل **جلبيك** اسم تركي للقطاة **جلنار** السلطان  
**جلتاغوج** اسم تركي للحبة الخضراء **جلقان** اسم تركي للحداد **جلیدار** بلغة تنكاين يقال له  
آراد درخت **جلیره** اسم هندي للآسنه **جلین** هو نوع من التين وباليونانية يسمى السقور  
معناه التين الأحمر وهو غير التين البري لأن التين البري غير مأكول ومن السموم وأصل  
الديلم تسمى التين البرية ديوانجبر ويسمون الجيز أسكنانجبر وهو من المأكولات وشجره شبيه  
شجرة التين وورقه كورق التوت وأغصانه مملوءة لبناً وثمرته في قدر الخوخ ولونه بعد الاستواء  
احمر لا طعم له وشجره في بعض البلاد تنمر مرتين وهو حار في الثانية رطب في الأولى وهو ينفع  
من السعال النافس ووجع الصدر والحمى والريه والوسواس وإذا سحق من شرابه المعوي  
بهذه الصفة **والصورة** أن يؤخذ الورد والأغصان والثمره متساويين ويغور بالماء  
بقدر الحاجة من الماء ثم يصفى ثم يغور الماء حتى يكون في قوام الشراب فهذا شرابه وهو  
ينفع من الربو وضيق النفس والسعال المزمن ويدفع هجعة الصوت وهو من الجربات  
ومتقال من ورقه المنشفا المسحوق وإذا سق ودفع بالماء قطع الأسهال مجرب ومع وزنه  
من السكر يدفع السعال مجرب أيضاً ولبنه يلين الأورام ويلحم الجراحات وهو جذاب وسهل الا  
خلط الغليظة ولبنه اضعف من لبن التين المبستاني وشرب نصف درعهم من لبنه ينفع  
من امراض



من امراض الرية والحمى الباردة وما اذا عواده يمنع القروح الساعية من سعيها وكذلك ينفع  
 من الاكلة والثار الفارسية بحرب ومثله ددية الغذاء لفاحة وتضر المعدة ويصلح اليانسون  
 والسكنجبين والماء البارد **جست** قال هو حجر يوجد بالحجاز واطراف المدينة ويقال له حجر الجحش  
 اذا اخذ وعلق على ابواب البيوت فلا يدخلها فلا ادري ايضا هذا هوام غيره والوصف واحد  
 وصاحب ما لا يسع قال يوجد ويجلب من قرية بين المدينة ومكة تسمى الصفراء وغيرهما يقولون  
 التي بين بدر وبنع وهو حجر احمر واسمائه بنحو منقط بياض واحسنه الاحمر الخارجاني شفا  
 واكثر ما يوجد ما يقولون اوطا ومادون وهو حار يابس في الثالثة محل يرفع الحفقات وال  
 لغشيان والغشي والسكران اذا طلى محكوكه بالماء عا اورام العين والجراحات والتخثر به ينفع  
 من النقرس ويورث القبول عند الناس وقضاء الحوائج منهم ووضع تحت وسادة النائم  
 رفع عنه الاحلام الرديئة وقيل يجلبها واذا صنع منه كاس الخمر وشرب فيه لم ينكر شاربها و  
 قدر الشربة منه نصف درهم والاكل في الظرف الذي منه مثل ما يشرب فيه من الثار **جمد**  
 هو الماء المجلد من البرد ويقال له بالفارسية بنج وطبعه طبع الثلج والطف منه ينفع من <sup>الحمية</sup>  
 والحمى الصفراوية غاية النفع واذا وضع على الجبهة قطع الرعاف بحرب وهو يضر الاورام  
 ليا طينه والاعضاء **ججار** سمي بالفارسية بغير خرا وهو في راس النخلة موضع طلوعها كانه  
 مخرا ويقال له قلب النخلة ايضا حلو الطعم قريب من طعم اللبن وهو بارد يابس في الاولى يقوى  
 المعدة ويقطع الاسهال وينفع غلبة الصفرا وينفع من الهزال وغلطان الدم ونفثه ووجع <sup>الصدر</sup>  
 والسعال ويدفع ضرر البهيم ويدفع الحما ويدفع القيء الصفراوي ويصفى الصوت وينفع من <sup>خلل</sup>  
 الادواح لاسيما الروح الطبيعية وهو غاية في شرب الحارسة الغريبة من المعدة ويجتد  
 الى نفسه واذا ضمد به على لسعة الذنوب يدفع المها وهو يضر لمرى ويولد الرياح ويطي  
 النزول ويصلح العسل وشرب التمر ومر بالزنجبيل **جمهوري** هو الشراب المثلث  
 من عصير العنب المغلي حتى يذهب الماء ويترك ومدة ويستعمل بعد ما وبعض الحكماء



يسمون الحجر العنبي الذي عمره ثلاث سنوات جهوزي وبعضهم ايضا يسمون عصير العنب المغلي  
حتى يذهب نصفه وهو حار يابس منضج ومحلل ومنه يوي ويعين على الجماع وسريع الاخذ  
ويولد الدم الغليظ ويسكن الأحشاء **حجج** وهو اصول تشبه الجزائري طوال دفاع باطنها بيض  
وظاهرها بين البياض والصفرة راحته طيبة مع قليل حلاوة ومرارة واحدة يثبت بالعين  
ومنها يجلب والاكراد تسميه كرز موشان معناه جن من الفارسا قد وورقه يشبه الحجر وحما  
حار يابس في الثالثة يترك الباء خصوصا مراه وكن لك ينفع من الربو والسعال ونفت الدم  
وتنزله وذات الرية والجنب وهو يضر الرية ويصلح الصمغ العربي وقدر الشربة منه الى درهمين  
ويقول امين الدولة ان درهمان منه الى درهمان ونصف مع الجلاب يرفع الخفقان حين  
استعماله وهو من الحجج **حجل** معروف ويسمى بالفارسية شتر واجوده الذي لم يجاوز سنتين و  
لحمه حار في الثانية ويابس في الثالثة يقوي الباه والأعضاء وهو يذهب الحمى الريح الكلا وعرق النساء  
واليرقان وحرقة البول ينفعها جدا وهو يولد الامراض السوداء والاخلط الغليظة وتصلحه  
الابازير الحارة والشرب العتيق ومحلل الكبير والسكنجيين وبوله يسهل ويدبر البول والامعاء الأصفر  
وينفع من السعال والزكام وورم الرية والكبد والاستسقاء واليرقان وسدد الكبد ويقوي  
الباه ويرفع تكاسيل البدن وشم بوله يرفع سدة المصفاة ونظول بوله المغلي مع الحرمل ينفع  
من النفوس والفالج والحذر والاورام حجب ولينه ينفع من الاستسقاء حجب خصوصا محلول  
ببوله والطلاء بحرق لحمة ينفع من القوبا واذا ضم مرطبا حين اخرج منه حارا على الكلف حجب  
ومداومة اكل مريه يورث الفمي والشم يخفف ساقه مع الشعر بعد الطهر ثلاثة ايام متوالية اعان  
على الحمل والتشنق بسرقيه يقطع الرعاف وشرب سرقيه مع الادوية كمناسبة ينفع من <sup>لحم</sup>  
واذا ضم الحنازير بسرقيه الرطبا حلله والبثور كذلك والتبخيد بسرقيه الأصفر الذهبى <sup>اللون</sup>  
يقلع التاليل وشرب رغوة بورت الجنون واذا قطر ماء الفودج في انفا الهايج منه سكن <sup>عجبا</sup>  
وسنامه ينقي الدم والبواسير ويقطع دم الجراحات ووبر الجمل الذي مسه القطران اذا حرق



ودر خط الدم السائل والرغاف قطعه وقطعه اذا ربط في كم العاشق حيا زال خشقه  
واذا فرك القمح في عرقه واكثله الطيور سقطت مغشيا عليها وكذلك اذا فرك في رغوته  
وانفتحته في مخزك الباه لا عدل لها وتضمن البدن **حمام** بالعري هو اللوز **حسبر**  
هو الرمان السليم **حمد جيني** هو الاسيوس **حمام النهر** هو سلق الماء **حمر** هو المير الصند  
**جمل الحجي** كب انه المرحون **حمام** بلغة تنكاي هو السرخس **جكود دره** اسم عهدي للحفاش  
**جمل** بلغة الديلم هو الجيك كد **جمل** اسم عهدي للقلعاس **جمل** اسم عهدي للياسمين  
**جنطيانا** باليونانية اسم لعرق غليظ طويل جميل الى الجمرة والسواد والرومي منه ساقه مقدار  
الاصبع وطوله قريب من عشرة اذ سريع وورقه يشبه ورق الجوز حمر صغار مشرفة وزهره  
احمر جميل الى الكودة وتثمر له غلاف كالسمسم والذي هو غير الرومي يقال له جرمقاني و  
رقه يشبه ورق الحمام ولا يستعمل والرومي حار في اول الثالثة ويابس فيها وهو في غاية  
التلطف وبنقي ومجلى وينتج ويحل ويذر البول وهو ثراقي السموم ويخرج الجنين ويدل  
الم عضه الكبد والكلى والهوام والسموم المشروبة وينفع من ورم الكبد والرئة وعسر البول  
ويبرئ الجيف المحتبس وضاده يدفع الم قرص الحيوانات والجرافات والقروح الخبيثة والورم  
البارد الذي في الاحشاء ويسكن الم الضرب والسقطه ويجبر كسر الاعضاء والوقى وينزل  
البهق واذا اكلت الحاديف كفها منه مع الحناء وقطع دمها واذا استعمل مع السذاب في لتر  
ياقي كان اقوى في ثراقيه وهو يضر الصدر ويصلحه اسقولندريون وقد رتبته منه  
الى مثقال وبدله في التفتيح والتحليل وزنه ونصف وزنه عرق الكبر وبدله في سائر الكون  
وزنه قسط وزراوند وبنقي قوله الى ثلاثة سنين وعصارته في الافعال اقوى وبنقي قوله  
الى سبع سنين وطريق اخذ عصارته ان تؤخذ عرقه وندق وتبل في ماء خمسة ايام ثم  
تفقد الى ان يغلي الماء ثم يصفى ويخرج الى ان يتعقد **جند بيد** يقال له بالفارسية  
اشم بچکان وبالتركزية او غلان اشي وهو شئ يشبه الخفية وحيوانه خوف بوجوده

من الجرمقاني



العظيمة وهو اصغر من الكلب بكثير شعره احمر عليل الى السواد ولا يعيت خارج الماء واهل  
 الديلم يسمونه شكو والقياس لا يقتضي ان يكون خصيته الجند بادست وحقير راء  
 طر ياحين صادوه وقطعوه منه وجابوه التي فوجد له لونه ولا سرائحه عنه فيه ولكن  
 الصيادين وغيرهم اذا اخذوه منه فوروه في ماء الرماد ثم يخرجوه ببعض الخنايش فتكون  
 عنه الرائحة واللون ولا شك ان عنه كيو ان ليس بطلب البحر ولكن هو غيره واجوده  
 وبعده الأصفر والأسود من السموم القتالة وهو حار يابس في اخر الثالثة وهو مفيد وحملا  
 وترياق لسموم القتالة الباردة واكثر سموم الهوام وحجف وينفع من احتباس الحصى و  
 يخرج المشمة والجنين وينفع من النفخ والفواق والمغص والماخولية الرقية والقولنج البلخي  
 والربحي والخفقان البارد والغميان والفالج والرعدة وسائر الامراض الباردة والعصبانية  
 وهرج الحرارة الغريزية والتسعة والطلاوة وينفع من وجع الراس المزمن والسبات  
 والكزاز والصرع والسكنج والسرسام البلخي ودهنه يفعل هذه الافعال والتدخين به علاج  
 لرام المزمنة يظلمها والاوجاع الباردة كالمفاصل وامثالها وتقطيره في الاذن يدفع الر  
 ياحات منها ويدفع ثقل السامعة وواجعها الباردة والاكتحال به يدفع ظلمة البصر والد  
 معة والسبل والتحلل به يصلح حال الرحم ويسقط الجنين ويدبر الحيف والبول واذا اكل مع  
 الافيون واذا اكل وزنه من الافيون دفع سميته واذا سحق الاسود منه مع وزنه من ال  
 فيون ازال الافيون سميته وهو المحرورين ويصلح شراب البنفسج وقدر الشربة منه الى ذوق  
 واحد وبدله وزنه وج ونصف وزنه طفل وتلك وزن الغفل دار فلفل وكذلك زينة  
 والجند بادست الاسود درهم منه قاتل في مدة يوم وترياقه تحلل التريخ ولبن الاولاغ  
**جنجل** هو نوع من الملبون ومما لبته الشام وافعاله كالملبون **جنيذ** هو زهر كل شجرة  
 ازهر قبل ان يفتح والاكثر تسمى زهر الرمان به **جناد** اسم فارسي للذئب **جناح** بلغة الذين  
 هم من الدابة **جنتوريه** هو القنطريون **جناح النسر** هو الخشب **جيني احمر** هو من القنطريون  
 وهو مذکور

وفي غير جنجل



وهو مذكور في حرف القاف **جنبه** هو اذن لعن **جندل** هو الصعد **جنبه** بالهندية هو  
 الزريق **جندال** اسم فارسي للخبث وهو الخبز **جندن** اسم هندي للصندل **جن** اسم هندي  
 للقرنفل **جند** بالهندية هو الحص **جندال** بالهندية هو **جندل** هو فوح من البش **جندك**  
 بالهندية هو الملقا طيس **جونر** يسمى بالفارسية وكان له حاد في الثانية ويا بس في الاولى  
 مع رطوبة فضلية وهو ملين الطبع ويحلل ربيهي ومانع التجمد واكل عشرة مثاقيل منه مع  
 مثله من اللبن مدقوقين لتلين الطبع حرب واكل مقلبه مع قشره الحار الرقيقه ينفع من  
 السعال الذي اصله من البرودة واذا مضغ العتيق منه على الرقب وطلى على التشنج البارود دفعه  
 ويا بس ينفع من بصر الاوتار والساق وقوبا والاطفال دعامقيا وهو الورم الذي يؤدي  
 الى الموت للعصو وكذلك ينفع من حمرة الجسد والغرب والتواء العصب وداء الثعلب وورم  
 الثدي واكله مع العنزرة يخرج دود المعدة ولا تقير له في ذلك وضماؤه مع الملح والعسل و  
 البصل يدفع ألم ضرر عنت الحلب الحلب والتحلل بحم وقيل لب الجوز مع الشراب يمنع ادراك الخيف  
 واكل الجوز على الرقب باعث لسهولة القي واذا اكل مع التين والشذاب قبل ان ياكل او يطعم السم  
 لا يؤثر فيه واذا اكل بعد كل السم دفع سمه واكتناز كله يخرج الدود المسمى بحب القرع وهو  
 يورث ورم الحلق وتبور الفم ويصلح ماء الرمانين وهو بصر المحورين ويصلح الخشخاش  
 والعتيق منه المتغير فيه سميت **ومن خواصه** انه اذا مسح على النخاس واسحق النخاس فتنه  
 واذا احرق مع قشره واخذ منه مقدار متقال وشرب مع ماء الورد وامناله قطع دم  
 مجرب والاكتحال بحم وقيل بدفع حرب العين والسبل والدمعة ويفيد دم افادة بليغه  
 في ذلك واذا احرق العتيق منه مع الزفت وطلى على قروح الراس ادملها واذا وضع لثة  
 في السمن المتغير والاطعمة المتغيرة وفور معها اذهب تغيرها **وربة** المعمول بهذه  
 الصفة وهي ان يعصر الأخضر منه ويؤخذ ماءه ويخلط بالعسل وماء العنب وفور  
 حتى يغليظ كان دبا نافعاً من الخناق وتبور الفم ويقطع الدم الذي يخرج من تحت الا  
 سنن

الوار  
 من الجوز



ويُدفع أو يرام الله ويقوي الأسنان ويشد عظامها والرطب منه مع كنفاء المدقوقين إذا طلى الرأس  
بهما منع النمل والصلع المزمن والشقيقة وكل الأوجاع المبردة مثل التقرص وينفع أيضا  
من الفالج وأمثاله وتقطير ماء ورقة الحمى الحار في الأذن يخرج القيح منها وأوساخها وكذلك  
شربه والتحلل بمراد قشرته الثانية ينفع من نزف الدم ونزوه على الجراحات يدملها ويصمغ  
بدمل الجروح الخبيثة ويرفع وجع الأسنان ومياه العسل يسمن الكلال ويحرك الباه وينشط  
الطبيعة ويقوي القصب الأعور وإذا أكل يوم إلى مثقال من مسحق قشرته الثانية نفع من  
تقطير البول وقشر الرطب منه إذا سحق مع خبث الحديد وبُلي في الخل وراو حرك كل يوم  
تحت لبا بليغاً ثم فوراً كان خضاباً لا مثيل له يدوم صبغه شهراً وإيماً كثيراً وضماً قشره الرطب  
على الخرازير فعه وكذلك يفيد في القوبا فادة جيدة وإذا طبخ نصفه أوقيه إلى أوقية من  
أصوله وشرب منه الذي معدته مملئة من الغذاء فيئنه فياً مفيداً له بقوة ويقطع الأنحط  
اللزجة وينفع من وجع المعدة والأسافل وطبخ قشره إلى أن يهرام مع زيت الزيتون ينفع من  
البواسير والمراض المعقدة ويؤثر فيها غايه التأثير والتسوك بقشره أصوله ينفع الدماغ بشرط  
أن يتسوك به الأوقات الخمسة ويرفع النسيان والتسوك بقشره الأصفر يقوي الله وقشر  
أصوله هو الذي يسمى سواك المفاربه وإذا انفتحت لنشازته في الخلد دعت به الخلد ودمعها  
ومع الزيت إذا دعت به عضو مخصوص قواه وإذا بليت التشاره في زيت الزيتون ودعت <sup>لدين</sup> <sup>أ</sup>  
به منع تولد الفلحج وشربه ينفع من امراض الرية وإذا جعل في الماء منج زيت الزيتون قد غط  
فيه عصف حتى ليسود وحرق على أصل الجوز حتى تظفر أصوله أخذ أكبر أصل منها وقطع طرفه وأدخل  
في المنج والأصل فيه بعد سده محكي لكن لا يصل إلى داخله الهواء والغبار ولا يكشف عنه <sup>مدا</sup>  
إلا أن قورق الأشجا ويبداً وتمازجها فيجفر له ويخرج الأصل منه ويغم إلى أصله ويرفع خافي  
المنج وقد صار كانه مراد الكتابة إلى الحجة وهو خضاب عظيم عجيب تكتم الأطباء عمله وذكره  
داود في تذكرته أن صبغه يبي علماً ويقال أنه جرب فصح ودعت الجوز له خواص العتيق <sup>المضوء</sup>



وهو محلل ومسخن وفي كل يوم ثلاثة دراهم منه الى اسبوع ينفع من وجع الوركين وجرب  
ومن الأمراض الباردة وطلائه ينفع من الأكله ونواصير العين ويلين الأعصاب ويمنع الأ  
لام الباردة من البدن ويزيل القوي وذا الثعلب والقمل وينفع من اللقوة والفالج <sup>الشن</sup> وج  
سعوطا وبدل لبه كحبة الخضر وزنه وبدله دهنه دهن الشذاب بالخاصية ولب الجوز  
يسكن المغص ويصلح الفروج شربا وضحا **جوز** يقال له بالفارسية جوز دوبا وهو شجر  
شجرة هندية وقدر غير مقشرة كبضه الدجاج واذا قشرت كانت كالعفصه لونه احمر جميل الى  
السواد وقدر شجره كالرمان واجوده الجدي الشدب الرميحة وعليه خطوط سود وهو حار  
يابس في الثانية ويقول بعض الحكماء انه يابس في الثالثة قابض مفرج ومسك ومطوق ومقوي  
للمعدة وفما هو المري والكبد ويحفظ الحراة الغريزية ويهضم ويدفع صلابه الكبد والرتية و  
اورامها الباردة والميرقان ويطيب راسخ العرقا والبول ويدفع بحر الغم ويحلل الرياح ويرفع  
الكلف والتمش وعسر البول والغشيان والقي ودرطوبات المعدة وزلق الأمعاء والأسهال المعده  
الرطب ويرفع رطوبات المعدة المتعفنة والاستسقاء الحمي وضماده يرفع ورم الكبد البارد و  
الأوجاع الباردة الرطبة ووجع الراس والفالج والرعشة وأمثالهم ويرفع الطفا <sup>التمش</sup> و  
مع الثنين والافستين وآثار الضرب ومع الادحمان ينفع من الأوجاع الباردة الرطبة  
ويفتح الطرثر والاكتمال به يقوي الباصرة ويدفع السبل والجرب وهو يفرز لمزي ويصلح <sup>لصل</sup>  
وهو يصلح الحم ودين وتصلح الكزبرة ولما دمه على الكلد يورث سواء الخلق والحمق ونظر الكبد  
ايضا ويصلح النفيس وقد الشربة منه الى متقاليين وبدله وزنه بسباسبه والسدد والصلاب  
وزنه ومضف وزنه سنبل الطيب وتبقى قوته الى ثلاثة سنين **جوز جبلي** هو عرق مر  
وبنائه لا ثم ولا زهر له وورقه يشبه ورق الزنبق وساقه يشبه البوص واجوده البارد  
الأمس الذي لونه بين البياض والحمره والمأخوذ عند تورقه الذي قلت عقده غير مسوي  
والصلب الكثير الصلابه وباطنه أسود وقال الملا طاهر المهرجاني في رسالته التي جعلها في الآد

لا يثبت  
مسماؤه  
الى هذه العبارة



الحادثة للمعلم أحمد افندي وهي طلبها المرحوم الشيخ حسن العجيمي من احمد افندي فقال واما ما  
 فيكون بين الحمة وبينها لا عبدة فيه وهذا تعريفه والتشبيه المفرط الثقل غير حيد والموسى لا قوة  
 وهو مركب القوى يعمل الى حراره يومسة ازيد من حرارته وعصوي غايه التبخيف الرطوبات  
 الغريبه ولبطف وحبلا وبذر البول والعرق فيه رطوبة فضلية ويقوي الباه ويبقى الروح  
 الدم من الكسافات مع قوة قابضة ويقوي الحرارة الغريبيه وسريع النفوذ في اعماق البدن و  
 يقوي الاعضاء الرئيسة واعضاء التناسل والمعدة وينفع من امراض المسمى بالشجر والمباركة والقوى  
 الخبيثة ولا عديل له في نفعه لها ويرفع الامراض المزمنة والأكلة والعلل السوداء مثل الجرب  
 والحكة والحج الربيع والنواصير ووجع المفاصل والجذام وداو الفيل وسائر الأوجاع الباردة و  
 الجراحات المزمنة والأورام الصلبة وداو الثعلب والحبة والسرطان والبهق والبرص الاسود  
 واما الخوليا التي سببها من احتراق البلغم وعصوي قطع الافيون لا عديل له ويرفع المواد والنزله  
 والزكام وينوم ويخرج يحسن اللون ويخفف وييسر اكثر الايدان وهو قوي الاثر في التوالد  
 والتناسل ويبرد المخصوصين الى الذين يهمل الحصة ويرفع سمية اخلاطها واختلاط الاذن وقد  
 قد جرب لذلك كراو ومرارا **والفقير** عالج به المايوسين من علاج هذه الامراض فصح ومقتضا  
 من اكله شرب مطبوخه على الرسم الذي سنذكره انشاء الله تعالى وجرمه مسرد وقوي التبخيف  
 للارطبة التي لم تستشف عند قلعه وتركه اكل المملوح في ايام استعمله ليس بقاعدة عليه بل في بعض  
 كالذين اعتادوا اكل الادوية الحارة اذا تركوها ما مضى الضرر عدمه في اكثر الامزجة فلهذا  
 قالوا ان المحرورين يمتنعون الرطوب الحامضة والمخللات والاشربة القوية المحمضة وعصوي  
 في كل الامزجة **والحقير** كثيرا ما جرب ان بعض الناس حصل لهم ضرر من استعمال الماء القراح و  
 امرهم باستعمال ماء الجوب جيفوا واستعملوا قليلا من الحموضات والمالح وانتفخوا **وكيفية**  
 استعماله نفوعا ومفورا وعرقا وكذلك جرّمه تأتي في الدستورات انشاء الله تعالى واستعمال مياه  
 في جميع الأحوال اضعف من مطبوخه الذي في تقوية المعدة والدايح **جوز ماثل** يسمى بالفارسية



تاقوس والاكثر يقول والثور وهو عرب من كوز مائل وهو مما يذبت بنفسه فليوا قدس  
البادنجان وورقه اصفر من ورقه وزهره ابيض يشبه ورق اللبلاب وزهره الا انه <sup>طول</sup>  
منه وثمرته في قدر الجوز مشوك يشبه ثمر الصفصاف وفي جوفه حبوب تشبه ثمر السماء <sup>طعمه</sup>  
عذب دسم والمستعمل بزره وهو بارد في اول الرابعة يابس في الثانية وقيل في بيوسته قرب  
من الاعتدال وهو يسكن الحرارة الملهته المفردة صنفان مسكر اذرع للأورام <sup>مسكن</sup> الحارة  
للمصراع الصفراوي والدموي والضماد به بمنز وجا بدهن بزره على البواسير ينفعه واوجع  
المفعدة الحارة والاكثر منه قاتل ودرهم منه سم والطلاء بطبخه مع الخل والعسل محلل للاو  
والاستسقا والضراب وقاطع للرق وممانع للقشيرة والضماد يجمعه به قوي الأعضاء  
المسترخية ويمنع سقوط الشعر ويجفف الرطوبات القريبة واكله ينفع من الصلح <sup>المزمن</sup>  
محب وقدرة الشربة منه الى دافق وبذله المفاص ووزن ثمان منديورث الجنون وفساد الفكر  
يصلحه الفلفل والرازيانج والعسل **جوز التي** هو ثمر شجرة مخصوصة باليمن ولا يكون بغيرها  
وهو بقدر النبق والبندق في جوفها حب خشوه حب يشبه حب الصنوبر وفيه نتوء قليلة <sup>قليلة</sup>  
وهو حار يابس في الثانية وهو يقي البلغم ويسهل وينفع من الأمراض الباردة والدمار  
والعصبانية وقدرة الشربة منه الى درهم منه مع مثقال من الشمر او اليانسون بالعسل بالماء  
وشرب قيق فصولا بلغمية واسهل وعشرين درهما من ورق الشب تغلي في رطل من الماء <sup>المقرا</sup>  
حتى يذهب نصف الماء ويضاف اليه عسل ثم يؤخذ درهم من جوز التي مدقوق معجوناً  
بالعسل مع درهماين من ملح العجين ثم يضاف الى هذا الماء المطبوخ ويزيده ماء ويشرب  
فانه يقي قيأاً مأموناً ويمدر الطبيعة مخذراً نافعاً سليماً **وهكذا** ينبغي ان تصلح جميع <sup>المقيا</sup>  
بقدر من الملح والعسل وماء ورق الشب امخل في الماء الى ان يذهب نصفه اذا اصلحته هكذا  
كانت فيه قوة لعقل بلا غايه **جوز الخمس** هو ثمر شجرة هندية في قدر النبق والبندق الحبة  
منه مدورة بسواد وفيها نكت كالخيلان غير اعطس القشر في جوفها حبوب تشبه القرطم



ولا تزيد على خمسة حبات وهو حار يابس في الثانية يسهل البلغم واللزجات والسوداء  
 المحرقة وقد رثية منه الى درعين بالمال الحار والمصطكي **جوز العبر** هو حب مدو  
 يشبه الاملح داخله نواة يشبه حب القراصيا احمر اللون وفيه حلوة بيرة وقبض  
 ويميل الى الحرارة واليبوسة يقطع اسهال الآيس من قطعه مع رب الآيس وينفع من  
 الأورام **جوز القط** هو حب يشبه الكاكي والقطا حبيبة على اكل حبة فلهذا اسم مجز  
 القطا ونباته كثير الاغصان ينسبط على وجه الأرض ذوا عقد كثيرة لين وورقه يشبه  
 ورق الرجل واعر من منه عليه غبرة قليلة ومثابة القيعان الرطبة وتثمر له تشبه الكاكي  
 وله اخبيرة كاللنج وفي داخل كل منها غلاف صغير يميل الى الطول فيجوفه حباتان اصفر من الحليب  
 يميل الى الحارة واليبس واكل ورقه يمنع تقطير البول ويرفع حرب المثانة خصوصا مع طين  
 الطليون وعصارة ورقه تذهب القولنج الربحي والخالطي **جوز الشراك** ويقال له تين  
 الفيل هو ثمرة شجر كثير الوجود بالحسنة قدر الجوزة فيه قليل طول مستدير الحب فيه حدة  
 وقشره يابس مكرش رقيق تحت قشره جسيم مطبق في جوفه حب كب العنب كثير العدد لدرا  
 طيبة مع حدة وتسميه اعمل مصر فلفل السودان لونه مايل الى الحمرة والغبرة وهو حار يابس  
 في الثالثة وهو اذا استعمل مع الماء الحار ادر الحيف واسقط الجنين ويرفع مرض المثانة  
 وماء مطبوخه يفتت الحصى ودفعن ماء طينته المعمول بطريقه ينفع من مرض الصلب وسائر  
 الأعضاء وقد رثية منه الى متقال واحد وهو يهدج الاثنتا والباه ويصير ويضر الريه  
 وقصله الكثير واوله وزن نصفه فلفل ولتحريك الباه الا يجزه **جوز الكوش** وبعض الناس  
 تسميه جوز القيق وهو ثمرة نبات هندي يشبه الخروب في الشكل واللون مستدير عريض  
 وقشره لطيف في جوفه غلاف يشبه غلاف الشاه بلوط وطعمه طعم الباقلا وورقه يشبه ورق  
 اللباب وزهره وهو حار يابس في آخر الثالثة مقيي غاية ويسهل ينقي البدن من الخلط  
 الرديئة ويخرج السرد وصلاحه البطن وينفع الأوجاع الباردة ويخرج الحصى وهو يرخي



الأعضاء بحيث لا ترجع إلى أصلها إلا بعد دور وهو سبعة أيام وهو يصلح الفواكه والربوب  
وقدر الشربة منه إلى دافق والدرهم منه قاتل بالقيء والاسهال ويصلح أي يقطع فيه  
واسهاله سكب الماء البارد على الرأس والبدن مرات متواترة ويعطى له المبردات العطرية  
المقوية **جوز جندم** بالجيم والراء المعلقة والجيم الأولى مضمومة والراء المعلقة وهو مغرب  
من كوز كندم الفارسيه ويقال له كل كندم وهو شيء يشبه لب الجوز يوجد على وجه الأجار  
أبيض يميل إلى الصفرة وإذا وضع في العسل تخلص ويغظم حين ينتفخ وهو حار يابس في أول  
الثالثة مع رطوبة فصلية ويهوى غايبة التهيبة ويحرك الباه ومع هذا من كثرة تخفيفه  
إذا أكله طفي الباه وقتل حمته وهو يسمن ويفت المحصى ويدفع عسر البول وأيضا  
يقطع رغبة الطين من الكلى وأمثاله وهو مع ماء التفاح والسفرجل يقطع نزف الدم  
وضماده على القوبا والسعفة والمحل الذي ينزف منه الدم يقطع وهو مقني ومقوي ويصلح  
الرباس والرمان وقدر الشربة منه إلى درهمين وطل منه مع عشرين رطل من العسل وطلا  
رطلا من الماء الحار القوي الحرارة ويخلط ويخبط كثيرا ويوضع في ظرف ويختم عليه كان  
في يومه شرابا مسكرا يسكر أشد مسكرا من الخمر وفريحيا وقوله أقوى من الخمر المعتبر **جوزان**  
هو أصول نبات مستدير في قدر الجوز أبيض سريع الكسر طعمه يشبه الشاه بلوط مع قليل  
وإذا نشف ظمرت عليه قشرة سوداء رقيقة وساقه رفيع مستدير أبيض من ذراعين في  
خشن أعبر وزعفران الطيل شبيه بالكيل السبب أبيض وبزهره دقاق كثير طعمه فيه حدة  
وورقه يشبه ورق الجزر منابت المزارع والجبال وهو حار يابس في الثانية وهو  
يخدر ويسكر ويفت المحصى ويخرج المعدة خصوصا مع ماء الحسك وقد يعمل من <sup>أصوله</sup>  
خلبز أكله ينوم وضماده على أورام الساق البلغمية يجلها في ليلة جرب وقدر الشربة  
منه مثقالين ويصلح في التمدد الملبس الحلو **جوشيد صا** اسم نبطي وهو شجرة  
في قدر الحمض في شكل الزعرور والخشبي من لكنه أصغر منهما كثيرا وإذا استوي الحمض



حلوفيه قبض وقدر شجرة قدس شجرة ألونجاري وتغرس اغصانه حتى تكون كالظلة  
 ورقه يشبه ورق التفاح وذهره ابيض وفي بعض البلاد لا يسقط ورقه كالاشجار وفي نخل بن سبي  
 بلا خوار وهو حار يابس في الثانية وهو يشهي للطعام حتى يوصل الامثلا ويسمن البدن قليلا  
 وان اكل قبل الطعام او بعده سكن اوجاع المعدة وسائر البدن وخاصة ينفع من اوجاع  
 الخصرة ويهضم الطعام على كل حل ويمنع تعفن الاطعمة في المعدة وهو يضر المحرورين ويصلح  
 الرمانين وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم **جوز ابد** هو طعام من دقيق الحنطة وبعض  
 الخضروات يصنع بترتيبته ويسمى بالتركية اوماج وهو مربب ملين يوافق الريه والنصد  
 قليل الغذاء فتاخ وهو يفرص اب الرياحات والرطوبات لمعدية **جوز الرقع** هو الرقع في  
**جوز الابهل** هو الابهل **جوز الطيب** هو جوز البوا **جوز هندي** هو النارجيل **جوز مائم**  
**وجوز مان** **جوز مهائل** **جوز مقما** هو جوز مائل **جوز المرح** هو حب الكاكي ويقال هو  
 الدفي **جوز السر** هو ثمرة شجرة السر **جوز الرقة** هو البنق الهندي **جوز شهران** هو  
 من **جوز الحبلة** هو جوز الخمس **جوز الانهار** **جوز البر** هو جوز القطا **جوز مانيوس**  
 هو نوع من المخلصة **جوز شافي** هو جوز شيصا **جويل** بلغه اهل اصفهان هو الكاشم **جوه**  
**صباغان** اسم فارسي للاذريون **جوغان** اسم فارسي للاشنان **جوان** اسير عم اسم فارسي  
 للشاباخ **جوا** اسم فارسي للشعير **جوير هندي** اسم فارسي للسلك **جوبك اشنان** اسم فارسي  
 للعرطيشا **جوير** اسم تركي للوعل **جوز** اسم هندي للتاخوه **جواي** اسم هندي للذرة **جوز**  
 اسم هندي للذرة والاسباسه **جون** اسم هندي للؤلؤ **جونه** اسم هندي للنورة **جوهه**  
 اسم هندي للفاو **جوك** اسم هندي للعلق **جوكمار** اسم هندي لشفاء الشعير **جوكا** اسم هندي  
 للحمض **جوناي** اسم هندي للبقلة اليماني **جهو** اسم هندي للطر فا **جوكا بمل** اسم هندي  
 للكرمانج **جهينكا** اسم هندي لجراد البحر **جهاد** اسم هندي للمخيف **جهلو** اسم هندي للقش  
**جهلي** اسم هندي للنج **جولو هنري** اسم هندي للشيخ الارمني **جوده** **كادران** هو شجر الجاما

شجرة اصل  
 جوز شيرين  
 وهو خالف  
 لنبيه

جوز الجيم من اهلها

ويقال



والمحيط مع البياض

ويقال له صابون القاف **جيك لك** اسم تركي لثم يشبه قلب العصفور فيه حب يشبه الحب الذي  
في الثوب وإذا استوي كان أحمر يميل إلى السواد فيه حلاوة مع قليل حموضة رائحته تشبه رائحة الخبز  
الصغير لذيق الطعم نباته قدر الشبر وأكبر وورقه يشبه ورق الورد الأحمر وأسوكه وزهره يشبه  
البنفس ونباته دائما أخضر وأهل تنكابن يسمونه لب دانه وأهل الديلم يسمونه خبيل وأهل كيلان  
ومازندران يسمونه خرنوره كاه والخقير سماه منخونوا ووقع منه نباته أيضا دائما أخضر وحبه  
أحمر شفاف في قدر المحض ينبت من وسط ورقه خيوط كالشعر متصلي به وورقه كالدرهم فيه  
تقرع آخره كراس الأبرة وهو من جملة شوكه والخقير سماه أيضا كحوم من وكلا النوعين في  
طبرستان موجودين والنوع الآخر منهما التسمية أهل تنكابن خبيل وهو حب الآس البري والجبك  
لك بارد رطب يقوى القلب ويطفي الصفراء ويرطب ويقوي الدماغ وينفع المازجة السوداء  
وينفع من الكفتان والسعال اليابس والجرب والحكة والبواسير ويصفي الدم وينفع من الجذرة والحبة  
وجميع أفعال نباته كالعليق **جيدار** باللغة الفارسية اسم لنبات شجر وورقه يشبه ورق البليوط  
في نهاية الخضة ويميل إلى الصفرة وتثمر في قدر العصفير إلى التدوير على وجه ثمرة تكون حبة كالعند  
من الطل وتنمو وتنقد حمراء ويزيد حمرة بها وهذه الحبة تسمى حبة القرض وتذكرها في حرف القاف  
ونباته بارد يابس في الثالثة والخمسة طعم وورقه يجفف وطوبان الدم وضمد وورقه المر  
على ودم الحمار يجلها ويسكن وجعها وينفع زيادة الورم ووجعه ويمنع هتك العضلات  
وإذا سف وورقه اليابس مع الماء البارد منج الأسهال ومع العسل والسمن يرفع الرحير ودرره  
يلئم الجراحات وطلاؤه على الأعضاء المسترخية يشدّها وقدس الشربة منه إلى مثقال واحد **جيو**  
اسم فارسي هو الذي يبق **جيك** بلغة الديلم اسم للصم **جيدان** اسم تركي للغزال **جيفر** اسم عهدي **جوز**  
البوا **جيبال** اسم عهدي للرنج **جينه** اسم عهدي للدخن **جبله** اسم عهدي للحدة **جيتوني**  
اسم عهدي للفمل **جيدارون** اسم فارسي للرخس **جيدون** اسم يوناني للشاه تره **جير** اسم  
للنودة والله أعلم **حرف الحاء** حاشا هو نوع من الفودنج الجبلي يشبه

باب الحاء  
صفا الحاء



ساقه قدر الشبر واعصانه رفاق تميل الى الحجرة واوراقه كثيرة صفار وزهره مدور صفرا  
ابيض تميل الى البنفسجية والحجرة ومنابته الحار الحجرة وبزره صفرا واصفر من الخردل وهو  
حار يابس في آخر الثانية وهو قوي السخين ويدر البول والكيف والعرق واللبن ويخرج  
الجنين والمشيمة ويفتح سدا لا حشا وينقي المري والمصدر ويقطع ويسهل البلغم ويخرج  
انواع الدود وهو يقوي المعدة والحلي ويحلل الدم الجامد ويزياد السموم الباردة شيئا  
او نباتية وزهره مجفود الخالص يسهل السوداء ويقوم مقام الاقيمون واذا شربه الحاشاح  
الحل والحق اسهلت البلغم والمخلوط منه مع الاخلط ومع العسل ينفع من عسر النفس وينفع  
ومستحقه مع العسل ينفع من القولنج ويحلل الفضول واوجاع الرحم والحلق ويقوي الحلي  
وينقيها ويمحك الباه ويرفع الصرع واذا حل قليل منه مع الطعام قوي الباصرة وضماؤه مع الخل  
يذهب الثمش والثآليل المنكوسة والاورام الجديدة البلغمية ومع دقيق الحنطة والشراب ينفع  
من عرق النساء امثاله وهو بصر الربة ويصلح النعناع وقدرة الشربة منه من مثقالين الى  
خمسة دراهم ودره نصف وزنه اقيمون ولغير النقية وزنه ونصف وزنه صغتر واذا اخذ  
جزء منه وعشرة اجزاء من ماء العنب ويفور حتى يذهب الثلث كان قويا في جميع افعاله و  
ماية مثقال منه مدقوقة منخولة من منخل ضيق وتصر في خرقه وتوضع في ستين دطلا من  
ماء العنب في وعاء وتترك حتى تخمر كان نافعا مقولها ضمة ويرفع سقوط الشهوة والوجع  
العصائنية وبروتها في جميع الوجع التي دون الضامة ويرفع قشورية الحبي الباردة ويرفع  
مفزة الهواء البارد والتج والسموم الباردة يؤثر فيها غاية التأثير **حاشيش** بالثينين  
ويقال له بالفارسية حسن يوسف وهو ينقي ينجد في الماء بميل البياض ردي الطعم تميل  
الى الحلاوة وهو حار كثير الحدة اقوي من الفرفريون وهو حار يابس في الرابعة نصف  
درهم منه يقوي لعله يقوى ودرهم منه يقتل بالحق المفرد وضماؤه جالي ويخرج الدود و  
تستعمله النساء له وهو ينفع من الامراض الباردة التي طاعن البدن ولا يجوز كده ولا



**حاج** بالفارسية وهو الأشنخار وبالتركية يسمى دوة تكيي يعني شوك الجمل وهو نبات  
ينزل عليه طائر الترنجبين وينتقل عليه وهو حاد كثير اليبوسة رادع وجالي ومفتح ترياق  
السموم شربا وبخورا وضماده يرفع البواسير وطلاء عصارته ومحرقة على القرحة الساعية  
بمنه من السبي ولا عديل له لذلك وهو يضركملي ونضله الكثير وبذله حذوقا وهذه  
المعول من عصارته الرطبة ينفع من وجع المفاصل وجميع العلل الباردة ويؤثر فيها غاية  
التأثير الاكتمال بعصيره يرفع بياض العين الخفيف واذا قطر في الأنف ثلاث قطرات  
من عصارته الرطبة ثم استنشق بعده دهن ينفسح اذ عيب الصداع المزمن من محرب و  
زهره ينفع من البواسير **جالوما** اسم سرياني لابي الخلسا **حافر المهر** وهو السورنجان  
**حافظ النفط** وهو النين لكونه يجمع النفط من الصعود **حافظ الجوز** وهو الفود  
لكنه يحفظ جوز البوا من الفساد **حافظ الفاور** وهو الفلفل **حافظ الهوى** **حافظ الاجساد**  
هو القطران **حافظ النخل** و**حافظ الاطفال** هو الفرفريون **حالق الشعر** يقول جالينوس  
انه الزرنج وبعض اطباء يقولوا انه حجر القيسور وبعضهم يقول انه الفاشرا **حالا سر**  
اسم يوناني للأسفنج **حالبى** هو اطراطيقوس **حافر** هو حافر الحيوانات **حب النيل**  
سمى بالفارسية نيم نيلوفر معناه بزر النيلوفر يشبه اللبلاب يلتصق على حماره ونفسه وزهره  
اسما مجوف ويشبه زهر اللبلاب ويدور مع الشمس ويغلف كل زهره منه ثلاث حبات  
مثلثة الشكل وهو حاد يابس في الثالثة يسهل جميع انواع الديان ومع الترياق يسهل  
البليغ الغليظ ومع السموم يسهل الصفراء والاخلط الغليظه ومع الاحليل يسهل السواد  
ويفتح سدد الكبد والطحال وينفع من البهق والبرص وينقي البدن ويرفع وجع الكفاح  
وسائر الامراض الباردة وقدر الشربة منه من دافق الى نصف مثقال ودرع فما زاد فاقا  
بالمقص واللصوق بما ساد رقا والاسهال المفرط ويصلحه الاحليل والسحق البليغ ومنحه  
بدهن اللوز وبذله وزنه شحم الحنظل وسد من حجر أدمني واذا استعمل مفردا عمل بعد يوم

سورة  
قال داود في  
لحفظ جوز الخشب  
هذا الفساد  
وقال حبيب  
الجوز  
من الجامع



وليلة ومع غيره من الحركات يكون سريع العمل ويبقى قوته الى ثلاث سنين **حب الكلي**  
عصوب نبات انا غورس وقد ذكر وهو يشبه الحلو الصغيرة اكبر من الباقل الى طول وفي  
وسطه خطوط مختلفة الألوان ويبقى قوته الى ثلاثة سنين وهو حار يابس في آخر الثانية و  
يا بس في الاولى يقوى البلغم بقوة ويدبر الحصى ويخرج البهين ويخدر ويسكر ويفتت الحصى  
ويجملو المثار وينفع من الصواع المزمن مع الشراب وتعليق سبع حبات منه على الفخذ اليسر  
يسهل الولادة تجرب عند الأطباء وكذلك اكل سبع حبات منه والبخور سبع حبات ايضا وقد  
التربة منه من نصف مثقال الى درهم واحد وهو يكره ويقتى ويصلحه الادعوان والنعنع  
العري والمصطكي واستعمله اكثر من درهمين منه قاتل **حب الزلم** وهو غير بزر الكفر ويقول  
مؤلف الاختيارات انه غير بزر الكفر ومؤلف التذكرة يقول ان نباته اقل من ذراع وورده  
مستدير كالدرهم وحب السمنه هو النوع الصغير منه وهو احمر جميل الى التذ ويرفع داخله  
غلاف صلب مدور ليه ابيض لين وباطن قشره احمر جميل الى السواد ونوع منه صفار اكبر من  
الحصى مفرط لزيد وهو بمصر كثير وهو حار في الطب في الثانية فبدر طويدة فضلية ويحرك  
الباه ويسمن البدن ويسكن ألم الكلى ويقوي الكبد الضعيف وينفع من الامراض السوداء  
وخشونة الصدر والسعال وحرقة البول وهو يولد السرد ويضر الحلق ويصلحه السكين  
وقدر الشربة منه الى سبعة مثاقيل وبدله الحبة الخضراء **حب السمنه** يقال بالفارسية نقل  
الخوجا وهو حب في قدر الغفل مستديرا اسود اللون أملس ولده ابيض حلو نباته في قدس  
الذراع فيه لبن وورده ابيض أغبر وهو حار في الثانية ورطب في الاولى كثير الغذاء  
ويهي ويسمن ووقية منه مع ماء العسل تسهل البلغم والمصفر من الضعيف وربع  
ماء ورده يسهل بقوة وقد روي في منه الى عشرة دراهم وبدله الفستق والسهم نصف  
وزنه وهو بطل النذل ثقيل ويصلح السكين او العسل **حب المقسم** بالنون بعد  
الميم والسين المهملة لغة عربية اسم لحب جيد الرائحة يشبه حب البطم واصفر منه في قدر  
الغفل



الفلفل ينبت بالجواز واليمن والناس يقولون انه الفلنجة شجرة مثبته الصنوبر وهو حار  
رطب في الثانية يقوي المعدة ويسخن ويحرك الباه ويغريج ويجفف الرطوبات الغريبة ويقوي  
المخاضة وينفع ويفت الحصى ويدبر ويردع البخارات وهو يصنع ويصلح اللبن وقد اشرنا  
منه متقال وبذلك الكباد **حب القلت** بالفارسية ويقال له الماس الهندي وهو حب اسود  
يميل الى الزرقه براق يشبه بذر الكتان واكبر منه ويميل الى التدوير حلو واذا مضغ حصل منه  
حرارة وهو حار يابس في الثانية ويقولوا انه يعمل الى الرطوبة وهو غايه في نفعه  
الحصى ويدفع الفواق ويدبر البول والحيف ويلين الطبع ويجفف الكلى والبواسير وينفع السد  
الريه وضماده عاكس وديجسها وتحمها ويرفع البواسير وهو يضر الريه ويصلح العسل  
وقدر الشربة منه درهم بماء الفجل وتعتقد اهل الهند انه اذا مضغ به الحجر كان لينا يقبل  
بالسكين **حب الراس** هو حب يشبه زبيب الجبل املس ذو اغراف يشبه القرطم فيه  
عرض وفيه حدة مع عطرية وزهره يشبه السوسن وذكره في حرف الراء مع الراسن  
وهو حار يابس في الثانية فيه تحريك الباه ويقوي الشعر ويمتعه من التساقط وينفع  
من الامراض الباردة وقدر الشربة منه الى عشرة دراهم وبذلك نصف وزنه راسن و  
قال مؤلف ما لا يسع ان المونيزج هو حب الراسن وقد استنبه عليه بمشاهيرته وهو  
غده **حب اللسان** هو بزر سجر اللسان في قدر الفلفل واكبر منه ويميل الى الطول ولله  
البيض ولونه اسفر وثقيل في الوزن وطعمه مر وبزر البشام لا طعم له ولالب ومدور وبالفعل  
ان بزر اللسان وشجرته مفقودة وانما ابدلوه ببزر البشام وشجرته ودعنه بدعنه وفي  
انه لا يكون بدلاله وحب اللسان الصحيح حار يابس في آخر الثانية يدبر البول ويجفف  
المعدة والامعاء ويرفع المفض والامراض البلغميه وضيق النفس وجع المعدة ويجلل النخ  
والسعال وورم الريه وعرق النساء وسدد الكبد والاستسقا ولزغ الهوام وهو يضر المثانة  
ويصلح الكثير وقدر الشربة منه الى عشرة دراهم وبذلك عود اللسان وزنه وان لم يوجد



فوزنه سيلخه وعشرة بسباسه والترياقات ووزنه من الزراوند الطويل وحب الفاس **حب**  
**البنات** فهو حب اصفر من الفستق فيه ثلثين وقرب وتذويرة وله ابصر في غلاف رقيق وصفه  
ما ذكر وقال في غلاف يشبه غلاف اللوبيا وهو في قرون كقرون اللوبيا وتركنا للنسل جلا بله  
على ان له غلاف آخر وصفه ما ذكره ولا يشبهه غلاف غيره الذي قليل مرارة وقشر ابصر رقيق  
على بعضه قطع رمادية اللون وشجرة اكبر من شجرة الطرفاء وورقه يشبه ورق الخلاق ويشبه  
الخضرة وزهره يشبه الحنوط المحلولة وهو حار بالبر في الثانية يفتح كسد الكبد والطحال و  
يسهل البلغم وعصارته مقيته وشرب جرهم مع الماء والحل ينفع من الطحال حرج وفيلته  
تنفع من الطحال ايضا وسنونه يقوي اللثة وضماده ينفع من الاورام الصلبة والتشنج ووجع  
المفاصل والسعفة وصلاية الكبد والطحال والمواد السوداء والبلغمية والكلف والحرب والحكة  
ومع البول ينفع من التاليل وهو مفت ومضر الكبد والمعدة ويصلح الرازيانج وقد مر الزينة  
منه الى درجتين وبذلك مثل وزنه ونضو وزنه سيلخه وعشرة بسباسه ودعنه حال  
ومحلل وينفع من الاذن الدري والطينين وينفع من التاليل والشقاق الزمن وبلين <sup>الغص</sup>  
وينفع من وجع الاسنان والاذجاع الباردة والغالج وامثالها ويحلل دم الكبد والطحال  
وخمسة دراهم منه تسهل الرطوبات الرقيقة وهو يضر المعدة ويصلح الانسبون واذا دخل  
في الطيوب منها من التكرج **حبة خضرا** بالفارسية يسمى بين وهو ثمرة شجرة السنقر  
وقد علم في ذكر البطم خواص ثمرة الحبة الخضراء طهايا بس في الاولي وبالسها في الثانية  
وعند البعض حار باب في الثالثة وهو يكره الباه ويدبر البول والحيض والبواسير  
المحتبس اذا قطع الدم ويسخن الكلى والمعدة ويحلل النفع والرياح ويسمن الكلى وينفع <sup>اللب</sup>  
من الفضلات البلغمية وينفع من السعال والغالج والقوة والاستسقا وشربه مع الخل  
يدفع الم لزع الرثا وضماده محر وقد ينفع لانبات الشعر ولانه القلب حرج وهو يفي  
المضمر وهو يضر المحرورين ويقطع الاستها ويصدع ويورث القلق وتصلح الكثير



الكتاب الثاني  
على  
الاسرار

وخميرة البنفسج والتكجيبين والربوب الحامضة وبدله الجزقان وهو الجوز ويقال  
ان بدله الفستق واللوز مناصفة في كل واحد من لبه حار يابس في الثانية ويحرك البياض  
ايضا ويصلحه البلادر وهو يقوى الأعصاب والشعر وينفع المراة الرطبة وشربه  
يصفى الصورة ويفتح السدد ويرفع من اليرقان وعسر البول ويحلل كحصى ووجع الظهر  
والركب والغالج والمقوة ومع الخل ينفع السموم وبرودة الأعضاء والتدخين به ينفع ايضا  
من الأمراض المذكورة والأعياد يقوى إحماضه ويورث العطش ويصلحه الجاشين  
وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم **حب المحلب** يسمى في طبرستان علوب وهو حب فيه  
عطرية وقشره الطاهر أحمر والب الذي داخله صلب أبيض في قدر الجلبان ويصفى البصلة  
وشجرة طيب الرائحة قريبة من شجرة البطم أكبر من القامة يوجد في جبال الحارة وهو كثير  
في طبرستان وورقه طوال كباله رائحة طيبة اصفر من ورق المشمش ويميل الى قرص  
الأعضاء والاوراق كالظلة وهو حار يابس في الثانية يحرك اللباه ويدبر البول ويصفى الكبد  
ويفتح سد الطي ويقوى الكبد والريه ويسكن الوجاع الباطنة ويفت كحصى ويخرج البواسير  
الدود ويلين الصلابة التي من الصدمة والضرية ويخرج الرطوبات التي في الصدر والمعدة  
ويفرج ويقوى الحواس وينفع من الخفقان ووجع الظهر والصلب والقولنج والغثي وهو  
مع اللوز والسكر يسمن الابدان وينفع من تقطيد البول واذا دخل في العيش كان باعثا للسرعة  
النهضامة ودفع ضرره واذا دلتك به الاجساد في الحمام منع النزلات وهو غاية في ذلك  
وقد جرب وحله في خرقه زرقا والتخثير به يمنع فعل السمرة يبطله والمداومة على التخثير به  
موجب لا لغة المعاندين له وطيبته ينفع من النقرس واذا طلى على الكلف نفع منه وهو  
بصر الدماغ والأحشا الحارة ويصلحه ماء اللوز ورتب الرياس وقدر الشربة منه من  
ثلاثة دراهم الى خمسة دراهم وبدله لب اللوز المر وعيدان ورقه حارة يابسة في الأولى  
وهو يقوى البدن ويرفع الرائحة الكريهة من البدن ويدفع لدغ الحوام والبعوض حجب



وهو اذا قوس مع الشذاب والقسط والمصطكى في دهن من الادعيان وصفي ودهن به  
على الفالج ففقد والكزاز واللقوة والرعدة واورام مفاصل والاورام مطلقا شربا وطلا  
وكذلك ينفع في الجدر والكسر والضرية والسقطلة غايه النفع **حبجوا** وهو ثمرة شجرة في عمان  
كالنارجيل واكبر منه لا ليف له واذا كسر كان ما فيه من الاجزاء كالخشب واكبر منه ويثني كالذيق  
فيه رطوبة لون الكل اخضر حار لذاع كثير القبض واذا كان ما فيه في غلافه لم يخرج منه شئ  
قوته الى سبع سنين وسنة اذا اخرج من غلافه وهو بارد في الثانية وبالبر في الثالثة وهو يقطع  
الاسهال المزمن ونزف الدم ويقطع العطش والتهاب الصفراء والقيء والغثيان واذا داوم  
عليه من بد الصداغ الحار ويمنع تصاعد البخار الى الدماغ والسدر والدارومع العسل ينفع  
من الزحير وهو يفر الصدر والصوة ويورث السعال ويعلمه الكثير الشربة منه درهم و  
بدله السماق **حباج** يسمى بالفارسية كرم شباتاب وهو حيوان اصفر من الذباب لونه  
اصفر الى غيبة ومقعده في غايه الخضرة ومقعده مستور تحت جناحه واذا طار انكشف  
مقعده وفي الليل نوره كالنار وهو حار يابس حاد وهو اقوى من الزراريح وثلاثة  
منه قتاله وواحدة منه اذا قطع واسها ونشتت وسحقت وخلطت في اثني عشر من نفع  
الحلثية ويثرب ثلاثة ايام اخرج حجر الكلى ومثانة حرجب وواحدة ناسفه اذا سحقت و  
خلطت في دهن الورد وقطر في الاذن اخرج المواد منها ودفع الصم مع الصبر وامام  
الابيض مسقط للبواسير والقذح من به مع السليط والحل يورث حب النار له <sup>يقضون</sup>  
خواججه ويؤثر في ذلك الله التأثير **حباج** اسم لحيوان صغير اسود شبيه بالعقرب اذيق  
من الجعل ولا يوجد الا في الخروج واذا اصاب انسانا قتل في يوم وليلة واذا امتد فالى ثلاثة  
ايام **وعلاجه** التبريد والتبخير **جباري** يسمى بالفارسية عويرة وهو طائر بري ابيض  
اللون منتش الى سواد منقاره طويلا وهو حار يابس في اخر الثانية يوافق امزجة البرد  
ولحمه وشحمه ينفع من الربو وضيق النفس والبهر **حباج** حوصلة الطير وينفع من الحفقات  
واكثر اراض



وأكثر أمراض الصدر والاحتئال به مع مثله من الملح المعدي ينفع من نزول الماء في العين  
غاية وإذا أخذ من شحمه وذق في شيء من الملح والسبيل وحسب كالحصو وجففوا كل منه ثم  
حببات قطع الأسهال الدموي الذي يسمى الزرب ولا عدله في ذلك ودمه إلى ثلاثة مثاقيل  
بالماء والشراب ينفع من الربو وعسر النفس ودماد ريشه ينفع من التاليل ضامدا ولحمه يعالج  
وعو يضر المروين ويصلح الخلل والدار صيني وقذا إذا سحقا اطفأه مع نصف وزنها من حب  
المنسم واطعم بالعسل وورث الحبة المفرطة وتعليقها يورث القبول وتعليق عينه يومين من العين  
والنظره وتعليق الحجر الذي يوجد في حوصلته يقطع الرعاف ويبيضه حطاب جيد **حب جرج**  
هو طير يشبه الجباري إلا أنه أصغر منه يكون في أطراف المياه وهو حار غليظ يولد الدم  
السوداوي ويصلح فقرته ومزجه بالدار صيني والمرع وان يستعمل بدون الأدعان **حب**  
عج نزر النبات وسنذكره كل بزر في طبي أصله لكن منها حبوب لا تفرق الشجاريها فذكرها مفردة  
**حب** بالعربية اسم لزهر النبات التي ما بين الشجر والنبات ذو الروايح الطيبة وإذا أطلق المراد  
به الفودنج البري **حب القمل** و**حب القشا** وهو لم ينجوش **حب الداعي** هو البرنجاسف  
**حب القرفني** هو القرفنج مشك **حب أترجي** و**حب ترنجاني** هو البادرنجبوه **حب خراسا**  
هو البقلة الخرسانية **حب صعترى** و**حب كوماي** و**حب بساني** هو الشاه شقرم **حب**  
**نبطي** هو الرمحاني الحار **حب التمساح** و**حب الماء** هو الفودنج القهري **حب الشيوخ**  
هو المرو **حب جبلي** هو الفلغموني **حب النهر** هو لرسيم خوش **حب البقر** هو الكرستنه  
ويسمى به مداد الكتابة **حب القلق** سنذكره في حرف القاف **حب ريجاني** هو الشيخ **حب**  
**الغلب** هو الشهداني **حب قاقا** هو الخند قوقا البرية **حب الحنكا** هو حب السمند **حب**  
**الدهر** هو الكالنج **حب الدعنه** هو حب الفار **حب الدود** هو الكرم دانه وهو كالمشتا  
**حب الفهم** هو البلاور **حب الرشا** بزر نفع من الجذير ويقال له حرف نبطي **حب البطم**  
هو لحبة الخضرا **حب الود** هو لسان العصفور والعصافير **حب الترشا** هو بزر صاف



**حب الفقد** هو بزر اللؤلؤ ويقال انه تمر اليكون **حب سنجستاني** هو المجل حب  
**خطائي** و**حب السلاطين** هو الدفد **حب النافوخ** بلغة اهل بغداد انه اسم لعرق  
 السوسن الأحمر **حب اللؤلؤ** هو العذبة **حب العرعر** هو الابل **حب الضراط** هو ما  
 زيون **حب العروس** هو الكباد ويقال انه بزر النيلوفر **حب حلو** هي اليانسون **الحبة**  
**السودا** هي الشونيز ويسمى التشمينج ايضا **حب العصفور** هو القرطم **حب الملوك** هو حب  
 يقال انه الدلدل واخرين يقولوا انه حب الصنوبر الكبار والبغادي يقول انه بلغة  
 اهل بغداد اسم للقرصيا **حب العصفور** هو الدبق ويقال انه اللؤلؤ **حب القنا** هو  
 غيب الثعلب **حبين** و**حبين** هو الدفلى **حب المسكين** هو اللبلاب **حب حب** هو بلغة اهل مكة  
 واهل مدينة هو البطيخ الهندي **حب الحما** بالثاء المثلثة وهو دردي السموم **حب حنة** هو قسط  
**حب حنا** بالسرانية اسم للنعناع **حب حمر** هو اسم لكل صلب من الارض من تلاوي الرطوبة بعد  
 جفافه حتى يرتفع عنه مزاج الارضية واختلاف الوانه بحسب المحل وعلبة الرطوبة  
 والحرارة وامثالهم واذا غلبت الرطوبة مع البرودة كانا موجبين لبلية وقلتهما باعده  
 لتخرج غلبة الحرارة واليبوسة كانا باعيتين للحمة وقلتهما سبب للصفرة والحرارة  
 المفرطة والرطوبة الضعيفة موجبة لسواده والحج المحكم مستعمل غير مستعمل المراج وهذا  
 لون باطنه خلاف لون ظاهره والمتففع به منهم ما سذكهم **حب لبن** هو حجر اخضر قليل  
 شفاية فيه ويسمى لبني لانه يحكمه ابيض كاللبن وهو بارد في الثانية يابس في الاولى قال  
 لنزف الدم والكيف وتفت كصى وينفع من قروح المعدة وضماه يردع امواد الكنا  
 به يمنع النوازل وينفع قروح العين والسلاق وهو يورث اليرقان ويصلح الصل  
 الشربة منه نصف درهم وبهله الشادنج **حب عسل** هو حجر ابيض ومحل غليظ ميل الى  
 الصفرة والى الحلاوة مع قليل ميل الى الحرارة وهو ينقي القروح وهو في الافعال اضعف  
 من الحجر اللبني **حب مشتق** هو حجر زعفراني اللون مطبق طبقات يتفت والغالين  
 يغسلون

حرف الخاء الشا

حرف الحاء الخاء



١١٢  
يغسلون به الثياب وهو يوجد في فواحي المغرب وهو في التفنت والتشق يشبه  
الاسرخ وفي الحقو كالشاذنج مع قلة ضعف منه وهو كلبن الثبت يقع من القروح  
العميقة التي في العين ويلئم الطبقة القرنية ويردع الحديقة البارزة وينفع من خشونة  
الاجفان وهذا الحجر في هذه الامور اجود من الحجر اللبني **حجر قبطي** بلغة اهل مصر يسمى  
اوند وهو كثير الوجود بها وهو حجر اخضر مكرر ذو سطح قريب الثقت يستعمله لفضائل  
والحقصارين للتضييف والتبييض وهو بارد يابس في الاولي قاطع الدم باطنًا وظاهرًا  
يحلل الاورام ويخفف بقوة واذا شرب بالماء دفع من سيلان الحيض ويرفع عفونة الرحم  
وذروده يقطع سيلان دم الجراحات والاكتحال به مع الادوية المغربية يدفع قرحة العين  
ومع الشح الداعم يمنع القروح الخبيثة من الزيادة ويلئم الجراحات **حجر حبشي** هو  
حجر يشبه الزبرجد لكن عميل الى قليل سواد وهو نوع من الزبرجد وهو يوجد ببلا  
الحبشة محكة ابيض وهو حار كثير الحدة ينقي ويحلى ويرفع الآثار القرنية العهد  
ويرفع البياض من العين والانتثار الذي لا ورم معه والصفرة اذا لم تكن صلبة **حجر**  
**اليهود** هو حجر عا شكل البلوط عميل الى بياض فيه خطوط متوازية ويلين بالماء ولا  
طعم له وقال محمد بن احمد انه منه ذكر وانثى والانثى مستديرة يبضا وفيها خطوط  
تميل الى الحمرة والسواد مثل الدسنبويه وهي السمامة من الخرب الضميري في قدر الجوز ينفع  
من حصاة النساء والذكر منه بلوحي الشلل يفتت حصي الذكور وهو حار في الاولي ياب  
في الثانية وقبل معتدل وهو يدر البول وتمنع تولد الحصى وذائق منه الى نصف مثقال  
مع خمسين مثقال من الماء يفتت حجر الكلي والمثانة ويلئم الجراحات طلاء ويلين الصلاب  
بالعسل وهو يضر المعدة والطحال وبصلحه بزر الكرفس والعسل وقبل ان يضر الكبد ويصلح  
الصمغ **حجر الفلفل** هو عند مؤلف مالا يسع فيه ان الحجر الحبشي ويقول الحقير انه حمار  
دقاق تشبه الفلفل وتوجد فيه خلوة به عند تحفيفه وتكتسب منه كيميته وخا صيته



ح  
لعله مفناطين  
الفضة

وليسعمل في الأطبية في مثل الكلف **حجر القرم** هو حجر يجذب الفضة وفي حين زيادة القمر يتبدل  
لونه مثل الغبرة الى البياض فيه شفافية خفيف يوجد في المغرب وبلاد العرب وهو بارد  
في الثانية يابس في الاولى ينفع من الصرع الكلا وصعوتا وهو مجرب عند الأطباء وهو ينفع  
النسور والخفقان ونزف الدم وتعليقه في خرقة غبراء يورث القبول والجاه يمنع الخوف  
والقرع وتعليقه على النخيل يحفظ سقوط ثمرها وكذلك ثمر الاشجار الممرة وهو يضر الكلى ويحفظ  
الكثيرا وقدر الشربة منه مقدار العدسة **حجر افرقي** هو حجر بين الخفة والثقيل ومختلف  
الاجزاء بعضها صلب وبعضها لين فيه خطوط بيض مثل الاقليميا وهو يوجد بافرقييا فيه  
قوة بتخفيف مع قليل قبض مع لزوج وهو لا يقوي فعلة الا بعد تحميته في النار حتى يحمر و  
يطبخ في الحمر ثلاث مرات وبعد طفية الثالثة يسخق ويكبس على القروح الكبيسة المتعفنة  
بمفرده ومع الشراب او العسل وهذا الحرق اذا غسل واذيف الى الشمع يرد حرق النار ومنها  
من التنفط طلاء وكذلك ينفع من امراض العين **حجر الاساكفة** هو حجر ملون بالحمر و  
الصفرة والسواد وباطنه اذا كسر مايل الى السواد والزرقه تستعمل الاساكفة لسنن الاثم  
ودرود ينفع من ورم اللهاة والجراحات ويقطع نزف الدم **حجر الجيده** هو حجارة  
دقاق سودا اذا وضعت على النار تولد منها طيب ويوجد في الفور في بلاد الشام في جبل  
الذي يوجد فيه قفر اليهود وهو مع الحملات ليجلد ومع المجففات يجفف ينفع من رجا  
الوركين ويلئم الجراحات ويضيق افواحهها **حجر السلوان** هو حجر ابيض شفاف يشبه  
البلور الفارق بينه والبلوران حجر السلوان يلين اذا وضع في الماء اياما وهو ينفع  
الخفقان ونزف الدم وينفع من جراحات المعرة وشربه حلولا يرفع مرض العشق  
وقدر الشربة منه مقدار العدسة وفوق منه يميل الى الصفرة ليس كثيرا البريق وهو من جملة  
السموم **حجر الكلب** هو حجر الذي يرمي به الكلب فيذهب اليه الكلب ويأخذه بفيه ثم يرميه  
فذكر الأطباء ان على الحجر له عظيم في التباغض اذا وضع بالماء او الشراب وشربه اهل مجلس



سماه فيماليه  
فراحي بالفله  
ملا نأنا

وقعت بينهم العداوة والعريضة واذا وضع في برج الحام في برج الحيم طرد حمانه وحضور  
في مجلس جماعة اوقع الشرب بينهم **حجر خراي** وهو حجر اسود مثلن الراتحة ويوجد في صقلية  
يستعمل في النار ويطفئ الدخان ويسعله الماء اليسير وتعليقه ينفع من الصرع ووجع الرحم  
وعقر النساء وينفع اذية الحيوانات الموزية والتبخير به يطرد المصوم **حجر الاسراب** يسمى بالغاز  
شكره سكر زحم وهو حجر مسيبه العاج ويوجد ببواد العرب جال وقاطع لنزف الدم الحار  
واذا احرق كان سنونا جاليا للانسان مقوى للملثة **حجر غاغا طيس** وهو يوجد في واد  
بين فلسطين وطبرية يسمى غاغا وادي جهنم اذا وضع هذا الحجر في النار استعمل كالحطب  
ويبقى من الرطل منه مقدار اوقية مع صلابه وبهاض وهو قبل ان يحرق اسود الى ازرقه  
خفيف جدا صفايحي وراحتة في الحرق تشبه قرون الحيوانات والنقط ومها حار يابس  
في الثانية ومحل وملين وشرابه قاطع الحمل والحيض ومفتت للحصى ومجور وينفع من الغشي  
الناتج عن الاخلط الرحم ويطرد المصوم وهو غير الرياح وبصلية الزعفران ويهيج صرخ  
المصر وعين وضماه ينفع من النقرس وتجر به الاشياء وتفرغ دينها وقد انزلت به  
منه الى نصف درهم **حجر الاسفنج** وهو حجر يوجد في الاسفنج وقد ذكرناه في الاسفنج فيما  
تقدم واجوده الصلب الابيض وهو حار في الاولى ويابس في الثانية مخفف للزغ فيه ق  
طع لنزف ودروره يلجج الحراجات ويحلل الاورام طلاء وشرب دانقين منه مع الشراب  
وامثاله ينفع من حصي الكلى واليرقان **حجر خزي** وهو حجر مسيبه الحز في صفايحي لمر  
الثفتت وجد بمصر يابس في الغاية وهو قليل الحرارة وفيه قوة قابضة قليل الحدة يقوم  
مقام حجر القيسوم في قلع الشر واذ احكه منه درهمين وشرب مع الحمر قطودم الحيفر  
وان شرب منه مقدار درهمي قال فيماليه وهو مثقال المرأة بعد الطهر من الدم وفعلت  
ذلك اربعة ايام لم تعلق بالحمل قط واذا اخلط بالعسل وضد به على ورم الثدي حله  
وكذلك القروح الحبيثة ومنعها من الانتشار **حجر اليسن** وهو حجر تشن عليه الآلات

ط  
الدم



الحذودة ويسمى بالفارسية قسان وهو ألوان مختلفه أجورهم الأحمر والأسود  
 ونوع منه يسمى السبادج ضعيف دوي والأحمر منه حار في الأولى والباقيين باردين وهو  
 ينفع من الحكمة والجرب وداء الثعلب والسلاق والبياض ويمنع الثدي من العظم وكذلك  
 الحصى وإذا سحق مع الحد يابست الشعر وشرب درهم منه مع الخل ينفع من ورم الرية ونفع  
 من الصرع وهو يضر الكلى وتصلحه الكثير وإذا سحق الأغبر منه على المسود من بد على القروح  
 أبرعاني أدنى وقت والأخضر الزيتوني منه للحرق ينفع حرق النار ويقاع البياض من العين  
 وهو مع الخل والنظرون ينفع من الخنازير والقواني والجرب والحكة ومع الفير يطبخ ينفع  
 من السرطان والآكلة والشقاق وخروج المقعدة والاورام الحارة التي في الأعضاء و  
 لعصبانية ويلئم جراحات العصب ويسكن أو جاعه وسحق أدوية العين ينفع البياض منها ويدري قروحها  
 يزيد طاقة وجلاد وذرور النوع الأحمر منه على العين يقطع البياض منها ويدري قروحها  
 وكذلك حرق النار وفائدة ذلك عظمه **حجر الحية** بالفارسية يقال له مهره مار وهو  
 يتحصل من الخنثان وقدر نصف البند قد يميل إلى الطول لونه رمادي والبعض منه سود  
 صلب ومخطط بثلاثة خطوط بيض وبعض منه أبيض ضعيف البياض ونوع منه معدني يسمى  
 بادمهره ويقول البعض أنه حجر ملون يوجد في معدن الزبرجد وبعض يقول أنه الزبرجد  
 وأجود أنواعه الذي يوضع على محل نفث الخنزير والغوب يلصق عليها ويجذب السم ويرفع  
 إليها وإذا لم يبق من السم شيء ولا من الألم فكذلك يوضع في اللبن بمجده وأيضا إذا جذب  
 السم وسكن الألم ووضع على محل اللسعة فيلأن يوضع في اللبن لا يلصق عليها أبدا وأيضا  
 أنه إذا جذب السم إلى نفسه تغير لونه فإذا فرغه في اللبن رجع إلى لونه وهو ضعيف الفعل  
 في نفث العقرب والحوام وهو ينفع في حجر المثانة غاية النفع وقدر الشربة منه إلى ثلاثة  
 قراريط وتعليق المخطط منه على الصعاء يرفعه ويسرع في أيضا ينفع منه **حجر هندي**  
 وهو حجر نظير في الهند أحمر يميل إلى السواد وإذا سحق كان مسحوقه بين السواد والحمة وإذا تم



سحقه كان بين الحمة والصفرة ويسمى شداده هندي وفي دروره يقطع دم البواسير والجراحات  
لا عدل له في ذلك وشرب دائق واقل منه يقطع دم الأعضاء والباطنة والبواسير ويرفع سم العقوب  
ويفيد في ذلك الافادة الثامنة **حجر منفي** بالنون بعد الميم وقبل الفاء وهو حجر يظهر بمصر ونواحيها  
واكثره بمنف وهو دقاق يشبه الحصى ملون بالاولان المختلفه والبلق واذا طلى مسحوقه بالماء  
على عضور رفع منه حسه **حجر البلام** هو حجر اسود متعل البلام منه والظروف وهو في خراسان  
كثير وهو يقوى اللثة والاسنان ويقطع نزف الدم **حجر الكركي** هو حجر شديد البياض يوجد بالهند  
وسواحلها واذا حكه وجلى كان شفا فاشبهه حجر السلون وهو بارد يابس في آخر الثانية وهو  
سراخ وخال ينفع من الخفقان والغثيان والعطش والالتهاب وذروره يرفع نزف الدم والاحتقان  
به يرفع بياض العين الحادث والقديم ويرفع آثار قروح العين والأعضاء وسنوده يحلوا <sup>السنان</sup>  
ويرفع صفرتها ويرفع الأمراض الردية والاكل والشرب في الاقحاج والاواني الممتلئة منه يورث  
السرور واذا وضع في مجلس رفع عن اهله البهتان والسر والنظرة الردية ويورث النود وبين  
اهله واذا كان في منزل رفع التباغض الذي بين اهله وهو سبب الالفة بين الناس بأمر  
الله تعالى وهو عند اهل الهند معتبر **حجر المحكوك** هو حجر ثقيل الوزن اسود وقيل منه ما يميل  
الى البياض ايضا واذا وصل اليه بخار الفم متواترا ظهر منه طعم الزعفران واذا دلك به الأعضاء  
ازال وسخها وبعض الناس يعملون منه محكات للأرجل وهو بارد يابس في الثانية ينفع  
من وجع الحصى وعسر النفس شربا ويرفع البياض من العين محكوكا بلبن من وضعت ذكره  
اكتحال وهو غاية لذلك وقدر الشربة منه دائق **حجر الديك** هو حجر في قدر الباقلا او اصغر  
ابيض جميل الحبة يتكون في بطن الديك حار في الثانية يابس في الاولى يرفع الحزن والهموم  
والوسواس شربا وتعليقا ومنعده الفم ينفع من العطش واذا غسل بالماء وشرب غسله  
نفع من العطش المضط غاية ولا نظير له في ذلك **حجر النار** هو حجر يخرج منه النار يسمى بالنار  
سلك يحمى في وهو انواع مختلفة الالوان باردة في الاولى يابسة في الثالثة وهو يحفظ الخنازير



ويلحم القروح العسرة الا انه مال من جميع الاعضاء درورا وتعليقه عما فخذنا لنأخذ مشدودا في خرقه  
يسهل ولادتهم **حجر المنقذ طين** وهو حجر الحديد يكونه يرفعه لنفسه وهو موجود في انهاء غما  
وحوائج بحر الهند واجوده الملاز وردي اللون الصافي الرزبن وارداه الاسود وهو حار في  
الثالثة ويابس في الاولى ويقال انه بارد وفيه قوة جاذبة ويحل فعله ولكنه بالثوم واذا وضع  
في الدم الحار دم البقر يبعث اليه فعله خصوصا ان فعل ذلك ثلاثة ايام مع تغيير الدم في كل يوم <sup>المضا</sup>  
العرق والرطوبة تبطل فعله وشربه يقوى الكبد والريه ويزيل الحصى والمفالج والنقرس ووجع المفاصل  
وعرق النساء وعسر الولادة ومع ماء الصل يسهل الاخراج الغليظ وهو قابض وقاطع للاسهال  
واذا دس على الجراحات التي من الحديد المسهومة دفع سمها واخرجها منها ودفع المهاب ويقطع نزف  
الدم ويلحم الجراحات والمحروق منه المغسول يفعل جميع افعال السادنج ويستعمل مكانه وقدر  
الشربة منه الى تسعة قراريط واذا حمل في الحري لا يفيض اوراق القبول والجاه والمعيبة ولما نصب  
وقضا والحاجات واذا مسكه في اليد دفع الكزاز الذي فيها وكذلك من جميع الاعضاء والايدي  
والارجل وتعليقه في اليسار ينفع من عسر الولادة وسهالها ودفع وجعها واذا اضع منه محل  
بعد تقويله في ماء الورد وزحل في السنبلة وصنع بالحديد كحل اخر والمينج في الميزان واكتكت انت  
من الاول واكتكت من شئت من الثاني واظلت النظر اليه احيى بحيث لم يصبر وهو حار وقد  
جرب فصيح **حجر بولوني** وهو حجر يشبه البودة الارمنية وهو ضعيف يتفتت سريعا لماء <sup>ينقط</sup>  
صفرو ويغدا وهو حار ويحل بقوة واذا فور في زيت الزيتون وادخن به اذالت التعب **حجر المانده**  
هو حجر يتولد في المئانة وهو حار يابس وشربه يفتت حصاة الكلى ويؤثر في تنقية سريعا ولا  
في حجر المئانة وكذلك اذا التجلجمل محلوله دفع البياض من العين **حجر الحمام** هو حجر حقيقته حرم  
يتج في قدر الحمام لونه مثل الحمام النوى المعروف وهو ضعيف وهو حار يابس وهو من الاد  
وية القوية لسرطان الرحم وضماده يرفع السرطان الغليظ **حجر البقر** هو حجر يتكون في  
المحل الذي يكون فيه لبن البقر ومرارته ويسمونه ياوكاه واندرزا يميل الى السواد وفيه



برقيق وهو ضعيف ومنقط بالسواد والبراقية والبعض من هذا الحجر يحيل إلى الصفرة و  
 باطنه يحيل إلى بياض وصفه واكثر وجوده في البقر السود وكذلك البقرة التي يكون فيها  
 تكون اعينها يحيل إلى الصفرة مع البياض وهي عذلية ونصيح كثير في اكثر الاوقات وهذا حجر  
 بعضه في عرض وآخر طولاني وآخر مدور ووزن الذي يتكون في مرارته من دائق إلى أربعة  
 مثاقيل وتبقى قوته إلى سنتين وهو حار وبالس في آخر الثانية وهو في الأفعال اضعف من حجر  
 التيس وهو يحل ويسمن ويدبر الحيف والهول وجال ويفتت الحصى والاكثى له به يقوي البصر  
 ويرفع بياض العين والطلاء به يرفع البهت والبرص والاثار والبواسير ويلين الجراحات  
 ومع ماء الكزبرة ينفع من الحكة والتملة والساعة وامثالها ومع الحجر ينفع لاثبات الشعر في  
 محل البرص وداء الثعلب واذا اظهر الشعر الابيض في محل البرص بعد الطلاء الاول وطلاء ثانيا  
 عليه انبتة اسود والسعوط بمقدار العدد منه مع ماء الشوندر منع نزول الماء في العين  
 واذا شرب منه وزن حبتين مع الجلاب بعد الحجم بلا فاصل او في الحما اياما وشرب بعد شربه  
 كل يوم مرقعة الدجاج السمين سمن البدن شمين عجيبا حجب وهو في المرحورين وينصدع  
 وتصلح الكلى وقدر الشربة منه إلى قيراطين ومتقالا منه قاتل والذي يتكون في قصب البقر  
 اكبر منه واخف منه وهو في الأفعال اضعف منه **حجر الابل** هو حجر يكون في البقر الجبل  
 وذكرناه في الباد وهو **حجر الخلد** هو جسم في راس الخوت يتجر ابيض صلب عريضي حار  
 حاد وهو غابة في تفتت حجر الكلى **حجر مجرب** هو جسم ابيض مدور صلب في جوفه خبث  
 تتحرك اذا حركت من الاعلى إلى الاسفل وبالعكس يكون في سواحل الجنود وهو نفع من  
 الاكتمكت اذا شرب منه وزن دائق إلى دانقين فتت الحصى من اي موضع كانت واخرها  
 وهو سريع التأثير في ذلك **حجر الافروج** هو حجر مثل القيشور يطفوا على وجه الماء  
 يكون بقسط طنية وهو جحف وقايف واذا شرب منه وزن دائق ملسوع العقرب  
 ابراه في الحال **حجر الرجي** هو حجر اسود مخ قايسته الاسفنج مع صلابة يوجد في الجبال



التي في الطرف من حلب وهو حار يابس في آخر الثالثة وهو محلل حابس للدم الحيف  
 واذحمي وصب عليه الخل ويوضع تحت العضو والورم لياخذ العضو بخارها كان باعنا  
 لازلقه ويرفع نرف الدم والرغاف ودم الحيف واذ اغسلت المقعدة التي تنزير بالخل الذي  
 طفي فيه منها من البروز ونظوله على الأغصان شدة لها اذا كانت مسترخية ويقطع القوق  
 والتحمل بجرمه نفع من البواسير وكان سببا للحم التي لا تحمل وطلاؤه ينفع من الاستسقا  
**حجر ارمي** وهو حجر لازوردي اغبر فيه رملية ولين الملمس ونوع منه احمر عيل الى السواد ينفع  
 في ارمينه بمحلى منها وهو حار يابس في الثانية مفرج مسهل السوداء ينفع من اللا  
 زور دواسيم من الحريق وهو يجلو الكلى والمثانة بالحامضية ويفيد من الخدام والمستعمل منه  
 مغسولة وهو ينفع المعدة وتصلحه الكثير او العسل والسليخة والياسون وقد اشرقت منه  
 الى نصف مثقال وبذله اللازور والمغسول **حجر البسر** هو حجر ابيض مدور صافي يوجد في  
 وهو نوع من الكيماء ويقال له حجر النسر والعقاب الكونه يوجد في وكره وامين الرولة  
 يقول ذلك ومؤلف التذكرة يقول لا يعلمه الا نوع من الاكتماء والحقير يقول المظاهر الله  
 نوع من الاكتماء والاكتماء اربعة انواع نوعين اسودين وذكرناهما في حرف الهمزة ونوع  
 منه ابيضين احدهما هذا والذي قبله وفي الجملة ان اشرب قليل منه بمر البول دقيقت  
 الحصى وتعليقه يقوي القلب واذا علق من الخارج على المثانة ادر البول ايضا **حجر بارقي**  
 هو حجر يشبه الخرف في قدر الكف من الين خفيف ومن سائده ان الصغير منه يشرب كثيرا  
 من الماء واذا تم شربه من الماء غرق واذا وضع في الشمس يخب الماء كله وهو ينفع من الاستسقا  
 الزرق واذا شرب اطراف الصرة ووضع على الشرط مسك وجذب ما في البطن من الرطوبة  
**حجر الخمار** هو نوع من الخماران وهو يرفع الخمار ولهذا سمي بهذا الاسم **الحجر الابيض**  
 هو حجر ابيض محكوك كاللبس ينفع من عسر البول وفي كل ما ينفع فيه البانزهر الحيواني  
 وهذا الحجر هو الذي ينفع فيه والناس يقولون انه الحجر اللبني ومراعاة عمل الاكسير من الحجر الزجاج

وينقى

حجر البسر  
 في السبع باليمن  
 وادود يقول  
 وادود يقول  
 نسخة اخرى  
 حبوب النور  
 الى النسر  
 لا يغفل



١٢٥  
 الابيض يعمل منه المراءات ويغلطون في هذا **حجر قيشوم** وهو حجر منخلل ابيض يشبه بالاسفلج  
 يكون على وجه الماء والناس يقولون ان البحر يكون منه اسود ويوجد بالاسكندرية  
 واحمال مصر وهو حار في الاولى يابس في الثالثة يجلد ويحبس نزف الدم واذ احتجى الحبل او عمو  
 ووضع فيه ينفع من ضيق النفس واذ طلى على الشر اسقطه وهو يجلد الرطوبات والاستسقاو  
 اذا حكت به الكتابة ازالها ولم يعلم عناءه كتابه ومحوه يجلد الاسنان ويستعمل الله  
 وياكل اللحم الزايد من الجراحات وينفع في القروح الغائرة واذ اكتمل جمره الذي لا يرى بالليل  
 ينفعه وكذلك يرفع النار واذ احكت به الارجل رفع الصداخ وقوى البصر **حجر البشق** نفاذ  
 وباء موحدة وهو عبارة عن اليشم الفارسي وهو حجر في غاية الصلابة واجوده الرتيوبي  
 ثم الاخضر الصافي ثم الاخضر المائل الى البياض وهو بارد يابس في آخر الثانية مقول للمعدة وقا  
 لنزف الدم والزحيد والقروح الباطنة والخفقان وحرقة البول شربا وهو مع الشراب الابيض  
 يفتت الحصى وتعليقه على العنق ينفع من الخناق وعلى المري والمعدة وعلى الفخذ يسهل عسر الولادة  
 وعلى اليد يدفع السرور والصاعقة وقيل اذا نقشت عليه صورة الانسان والبقع برج  
 مؤنت وعلق على من به الام باطنية نفع منها وبعضهم شرط في خواصه المذكورة ان ينقش عليه  
 صورة الانسان وبعض آخر شرط ان يكون الذي ينقش وزنه وزن مثقال واحد **حجر الخطا** طيف  
 وهو حجر دخوفي قدر المائنة عيلى الى الصفرة والبياض يوجد في سرديب ويقال انه اذا طبخت فرائ  
 الخطا طيف بالزعران فتن اهم ان اليرقان اصابه فتن عصب وتاتي بهز الحج وتصنع  
 في وكرعها وهو حار يابس في الثانية وقدر اليرقان شربا وطلان فاد وهو يفتت الحصى  
 ومفتح للسدد ونافع من الخفقان **وقال** مؤلف ما لا يسع فيه ان اذا سقت بطون فروج  
 الخطا طيف في ايام زيادة العمر يوجد منه في بطونها حمران وسنذكره عند ذكر خواص الخطا  
 والله اعلم **الحجر الاحمر** هو نوع من الالماس في لون اصل المرجان ودائق منه قاتل **حجر انا**  
**غليطس** حجر لون سمكه مثل الدم ينفع من الدمعة والطرفة **حجر لوقا** **حجر اخضر** هو حجر حسن



عليه السكاكين ومسحوقه الجاف لا الذرع فيه يقطع سيلان المواد ويجفف الجراحات والاسهال  
 وينفع من وجع المثانة ونفث الدم **جر النمر** هو حجر ابلق يشبه جلد النمر على قدر لب اللوز  
 واصغر منه يخرج من انثى النمر واذا وضع في الحليب ينقطع ينفع الجراحات طلاء وتعليقه  
 يمنع حمل النساء **جر السطريط** هو حجر المرمر ضامد محروق يحلل الاورام الصلبة ومع  
 القير ويمنع من وجع فم المعدة ويقوى المثانة سنونا **جر الدخام** هو حجر رقيق ينصب  
 على القبور وهو انواع والمرا دبه عنها الأبيض وهو بارد يابس في اخر الثانية رطاب وقاطع  
 لنزف الدم نافع للجراحات ومع الخل يحلل الاورام ويرفع الاستسقا ومع الصمغ والنوشادر  
 ينفع من البهق والاثار ويقطع البواسير ودرره او شرب مسحوقه بالعسل كل يوم متعاقبا  
 يمنع الداميل الدمويه ويقال ان شرب حجر المقابر المنقوش يورث النسيان وسريه يوم السبت  
 او الاربعاء قبل طلوع الشمس على اسم المستوق نينه دفع العشق وان ببسلاه سلاه **جر اسود** في  
 اصطلاح اهل الصناعات هو شعر الراس **جر اليدقان** هو حجر الخطا طيف **جر الزناد** **جر الاسم**  
 هو حجر النار **جر الباد زهر** هو حجر الحية **جر السم** هو الباد زهر المعد في **جران** في اصطلاح  
 اهل الكسبر هم الذهب والفضه **جر النار ورد** هو اللار ورد **جر الحد** **جر المنود** هو لؤلؤا  
**جر العاج** هو حجر اعرج **جر لحا غيطوس** هو حجر غا غا طيس **جر الماء** هو الكسبانج ويقال انه  
 اسم للشبه **جر الصفي** **جر الالف** هو حجر الميت **جر الدم** **جر الطود** هو الشايج **جر النور**  
**جر الروشاني** هو اللدشد **جر عراق** هو حجر الحك **جر مشويه** هو الكلس **جر النساء** **جر لما**  
**جر الولاده** هو الاكمل **جر البهت** **جر النسر** **جر العقاب** **جر اليسر** هو حجر يشتمل الجري  
 والبري **جر المستقان** **جر اكسو** هو حجر القيشور **جر البلود** هو البلور **جر حديدي**  
 خماهان **جر الزيتون** هو حجر اليرود **جر افرد** هو حجر الافرد **جر الزبيق** هو الز  
 نجف الحمولق كانه يقول المصنوع **جل** هو القسيح **جر اسيسوس** هو الاسيسوس **حد**  
 معروف يسمى بالفارسية آهن وهو ذكر وانثى يسمى الذكر منه الفولاد والانثى الحديد

وزخامه الدال



اللين هو حار في الثانية ويا بس في الثالثة والفولاذ الطبيعي يسمى شابورقان والمصنوع  
 من الحديد اللين يسمى اسطام واذا حرق قرن الماء عزو الرخام متساويين وعجنا بالماء وطي  
 به مطلق الحديد واسمى فو كبر الحديد حتى يحمر وطفى آلاله ويسمى القير اذا غلي مع الرصاص  
 او امر قسيتا او زرينج الفار او الزرينج الآله وصيره بحيث لو اسحق ادى حمية ذاب كالزيت  
 واذا غلي مع النحاس كان الرصاص مع احد المذكورين ويزعم جلا ملح البارد والآن ايضا  
 لكن عليه حتى يحترق النحاس كان لينة كليلن الاول واذا عمل الفولاذ من الحديد الذي  
 في ايدي الناس اخذ منه مقدار او وضع في كور الحديد المحمول الصابر كثير من الزمن ولا  
 يشتقق ولا يتفتت ولا يذوب وتساوق عليه النار سبعة ايام مع الاشياء الشديدة لمرة  
 كالحنظل والصبر امثالهما مع مرارت المحبوبات ثم يوضع في وعاء في اعلاه الكور مقابل  
 الحديد الموضوع فيه وتساوق النار عليهم حتى ينخلوا ويتطافروا على الحديد فاذا تموضع  
 النبع عنهم ويبرد كان فولاد الامثيل له ولا عدل له واذا اسحق الحديد وطفى في السليط  
 مرة والثانية في الماء مرارا هكذا اصاب ذلك الحديد يجذب جميع انواع الحديد اليه كما يجذب  
 المقتنا طين الماء الذي يطفى فيه الحديد غاية في تقوية الباه وقابض وينفع من جراحات  
 الامعاء ويقطع الاسهال المزمن الذي من البواسير ويرفع ورم الدية ويقوى المعدة وينفع  
 من سلس البول وجميع اوجاع المقعدة وينفع من عضة الكلب لطلب ويرفع صفار الحديد  
 ويدفع الهيضة واذا طفي الحديد في البحر نفع من الخفقان والاستسقا وضعف الكبد والمعدة  
 والباء وهو اقوي من الماء الذي طفي فيه الحديد واذا طفي الحديد في اللبن المخرج منه سمه  
 دفع الاسهال الدموي ونزف الحيف وارتخاء المقعدة وهو قوي في عضة الافعال واما  
 حبس الحديد وزعفرانه نذكرهما في حملهما ان شاء الله تعالى **حداد** معروف تسمى  
 لفارسة على اوج وبالتركية جلفان وهو حار يا بس في الثانية ونقول بعض الاطباء انه  
 يا بس في الثانية الاولى **ومن خواصه** انه اذا طبخ مع الكراث واديم كله قطع البواسير



واذا احرق بمجموعه وشرّب قليلاً منه مع القليل من المسك والمادرس ونفع من الربو  
 وضيق النفس والسعال المزمن مجرب واذا طبخ دماغه اى مخه مع الكراث والصل نفع من  
 الزحير والبواسير واذا شرب من محرق ريشته من مقدار دانقوين نفع من النقرس  
 ولا نظير له في نفعه مجرب ورفع الغدد البلغمية والسلع لاعديل له ايضا واذا غلى بيضه  
 في اى دهن كان يتهربا ودهن منه على البرص رفعه وقلع آتاره مجرب ومطبوخه نفع  
 من الفالج ويقوى الأعضاء ودمه ينفع من الربو واذا انشفت مرارته ثم حلت بقليل من كماء  
 واخذ منها في المرو واكلت به الملسوع في العين المخالفة لجهة السعة وابتدأ التحليل به  
 ايضا من لجهة المخالفة في العين ينترى بها الى آخر العين من جهة الملسوع فيها اذا هما  
 لسم من هذا الملسوع سم اى سم حيوان كان من الهوام وهو مجرب خصوصا اذا انشفت  
 المرارة ثم وضعت في ماء الشرو وضعت في الشمس ثلاثة اوار كانت في هذه ابلغ في هذا ان  
 واذا وضعت عين الحدة تحت وسادة النائم وهو لا يعلم اسهره **حدق** اسم للبادنجان  
 وايضا هذا الاسم يسمى يشبه البادنجان والحدق ثمر نبات في قدر جوز مائل بلا حب ولا  
 شوكه ويوجد في ايام الصيف وهو يفسد ويدود ويرى ونباته اكبر من البادنجان  
 وامتن واذا استوى هذه الثمر اصفر ويسمونه اهل القدس البادنجان البري واهل الحجاز  
 يسمونه شوكه العنبر وهو حار بالبر في الثانية وتغل اهل الشام به ثيابهم وهو شديد  
 الجلا يقوم مقام الصابون ونجوره لاعديل له في البواسير واذا طلى النوع الحجازي منه  
 على لدغ الهوام والعنبر ابراه مجرب والتدخين بدنه يفعب الاعيا ويقوى البدن  
 وينفع من وجع الاذن والتحليل به مع العسل يخرج دود المقعدة واكله يورث الكرب  
 وفيه خطر ويصلح السكجيين **حد يدجيني** هو النخا هناك **حد** هو الجمل **حدج** هو  
 الحنظل **حدقي** اسم لكل زهر مستدير يشبه حدقة العين **حرم** باللغة السريانية  
 هو نوع من الشذاب الجليل ويسمى بالفارسية اسپند وهو نبات في قدر الذراع متفرع

حذ طاع الرا



من اصل واحد اغصان كثيرة وورقه يميل الى التدوير وغلاف حبه مدور مثلث الاصل  
 بثلاثة خطوط مع قليل حمرة وحبه اسود في قدر الخردل ثقيل الراجحة وهذا هو لمراد اذا  
 اطلق ونوع منه ورقه كورق الخلف الا انه اصغر منه ويميل الى البياض وزهره كاليا سمين  
 ابيض وغلاف بزره طويل ويسمى الحرمل الابيض باعتبار غلافه وعو حار في الثالثة يابس  
 في الثانية وقوته تبقى الى اربع سنين وهو لطيف وحلل الرياح الامعاء والمواد الغليظة وهي  
 ومسمن البدن ومدر للبول والحيض واللبن ومسهل لسوداء البلغم الغليظ وحبه القرع  
 وجال للمصدر والريه من اللزوجات ونقوعه يحلل السوداء ويصفى الدم ويلين الطبع  
 وينفع من الصرع ويسخن البدن والاعضاء والدماع ويرفع القولنج وعرق النساء والعلاج  
 والامراض الباردة والاستسقا والجنون والاعيا واليرقان والنسيان واذا اخذ منه قهقهة  
 ودقت ثم غليت في اربعة اواق من الماء ثم صفى الماء ومنج بثلاثة اواق من الصل واو  
 من السليط ثم شرب فانه يقي قياء كثير بلا غائلة ولا نظير له في تنقية الصدر واعلى البدن  
 من اللزوجات وضيق النفس والسعال الرطوبي واذا اخذ منه قدر رطل وجعل في مقدار  
 ثلاثين رطل من الشراب وعصير العنب واغلى حتى يبقى الربع ثم شرب منه كل يوم الى اوقيتين  
 ثلاثين يوما زال الصرع والصداع المزمن حجب عند الاطباء واذا شرب منه المرأة التي حملت  
 ثم انقطع عنها الحمل ثلاثة ايام متوالية اعاد حملها واذا استنف منه من به عرق النساء كل ليلة  
 مثقالا ونصف مثقال غير مدقوق رفع عنه العلة حجب واذا مزج بزر الكتان وعجنا بال  
 ودوم على استعماله نفع من ضيق النفس ولا عدل له في ذلك واذا اضيف اليه الزجاج المحرق  
 فتت الكهي واذا اكتمل به مع الزعفران ومرارة الديكة البلدي والعسل والشراب وماء الزرانيخ  
 الاخضر زال ضعف البحر الكاين عن الامتلاء وما مطبوخه يقوي الاعضاء ويسود  
 الشعر ويزيل الخدر نطولا ونطولا مطبوخه بالماء مع دهن السمسم وهو مع من اومه اكله  
 ينفع من امراض الكبد والسل واذا دق وخلط بدهن السمسم وطلى به من خارج الصرة والحنا



والقطن حلل القوليخ المزمن وعصارته وما دطينه يقطع النزله وحمرة العين سعوطا واذا  
على في ماء الفجل وزيت الزيتون وقطر في الاذن ازال ثقل السمع والصمم والدوي والطنين وهو يورث  
وجع الاسنان بخور او ثقلقه في خرقة زرقا يدفع السر وقلان رشه في المنزل او البيت يورث  
الفرقة والنخورد به بطله وهو يورث الغثيان والصداع وهو يضر المحرورين ويصلح رنوب  
الغواكه الحامضة والتسكينيين والحوامض وقدر الشربة منه متقال واحد الى متقالين وبدرله قد  
مانا وقيل بزر الشداق وحول اصله مع الابرسا مسحوا فامفتح لافواه العروق ودم البواسير و  
دعنه حار في الثالثة وسحر كالباه ومفتح للسدد الرماحية وينفع من الفالج واللقوة والمر  
والرعشة ورياح الأعصاب شربا وضادا والاحتقان به ينفع من عرق النساء ووجع الظهر  
وبروحة الكلى والرحم **حريث** بالياء التحية والتاء الغوقية عيونيات ينسبط على وجه الارض  
طويل الوراق سخيف وبين ورقه وورق دقاق طيب الرائحة وهو حار يابس في الثالثة يفتح  
السدد ويسرع في الحضم وينفع بخارة الغم الردية ويردها جيدة ويرفع أي وجع كان بالبطن  
والقوليخ وهو يصدع ويصلح الكسفة وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم ودر له برنجاسف  
واذا اكلته الغم طاب لحمها ولبنها **حرملة** عيونيات حجازي وهو من جملة التيوغات يعمل  
قدر القاقه اغصانه واوراقه مملوءة لينا وورقه طوال اصفر من ورق التين البري لوذ غميق  
الحضة يعمل الى السواد وهو ينفع من البحر كتيد **حرف بنطي** اسم ينطى لحب الرشاد والبستاني  
منه يقال له الرشاد والبري يقال له حرف بنطي ولما كوال الاول المعروف بين الناس والبستاني  
بزره اشقر الى طول وورقه يعمل الى التدوير مشرف نباتي لاشجري وهو حار يابس في الثانية  
ملطف يقتل دود المعدة وحب القرع ويحلل الرياح ويقطع البلغم ويابس مع بزره قريب  
الفعل وهو يغير المعدة والمثانة ويورث تقطير البول ويصلح الخل مع الهندباء وبربه  
شديد الحارفة يشبه البستاني واكبر منه في الأفعال وبزره اقوى من البستاني والمستعمل  
معد البري وبزر البستاني حار يابس في الثانية وهو غابة في تحريك الباه ويدر البول



ويحلل ورم الريه ويقتل الجنين وانواع دود البطن ويقوي الفم وهو ترياق الهوام و  
 يخرج فضول الصدر ونافع من انحداد البلغم الخام الى طرف المئانة ويرفع اسنخا  
 البدن ويخرج المواد الفاسدة ويخرج اوساخ الأمعاء والمعدة ويقوي الاستها ويسكن  
 صل السوداء والرطوبات الغليظة ويفتح السدد ومع الماء الحار ينفع من القولنج ومع  
 ينفع من السعال ووجع الجنب الكائن في الخلط الغليظة ومع صفار بياض الدجاج البشري  
 والعسل ينقي المواد المنصبة في الصدر من الصدمة والتشرب بدخان شديد القبض وينفع  
 من السعال والاسهال البلغمي وهو يضر الكلى والمعدة ويصلح السكر مع الحيار ويبدله الحردل  
 وجب الرشاد وقدر الشربة منه الى اربعة دراهم وهو مع بيض الدجاج البشري غايته  
 الباه وصلاح الصدر ويجبر كسر الأعضاء ودرهمين منه الى عشرة ايام مع لبن الغنم غايته  
 في رفع البرص بشرط ان لا يستعمل معه في تلك الايام شئ من الاطعمة يريدها الغليظة الغضارة  
 ونظوله وشربه يرفع سقوط الشعر وضماده على الذغة العقرب يرفع وجعها وضماده مع العسل  
 يدفع ورم الريه والجرب المنفرج والقروح الشديدة التي في الرأس والقوبا والذئب الفارسية  
 وكذلك يمنع الشعر من السقوط وضماده مع السويق والخل يرفع من عرق النساء والاورام  
 الحارة ومع الملح والماء يلين الدمايل اليابسة ومع الخل ينفع من البهق والبرص الأبيض  
 ومع دم الحظاف يرفع اناء الشجاع الموضحة ومع الزفت يرفع امراض الداس العتيقة واذا  
 خلط بالفار ووضعه على وجه الاسافل والنظر ففقد ومع الصابون والعسل نفع من الثمنون  
 يؤثر في انفخ الدخلة ونظول طينه على الشعر نقي الاوساخ الردية كالقيح وامثاله والظن  
 المزجج **حرف بابي** نبات في قدر الشرب وورقه يشبه ورق النخل مع خشونه وزهرا صفرا ويزر  
 البيض مدور واحلته كما ينسونه خاص ثره واحلته ما زدن ان يسمونه كلمة ثره وشاه ثره  
 وهو حار رطب وهو احد من الحرف الباطي المعروف بحب الرشاد وهو يدر البول ويخفف  
 ويفسد الجنين ويخرجه ويفجر الدخلة وينفع من امراض الباردة وعرق النساء ويقوي



ويسهل الدم بسبب سدة تفنجه وجذبه وهو في جميع افعاله اقوى من الحرف البستاني <sup>سنة</sup> و  
عشرة قيراط من زهره تسهل وتقي الاخلط المرية وقدر الشربة منه درعهم واحد **حرف**  
**ابيض** هو قسم من الحرف البستاني عريض الورق واصوله طوال مئان وزهره ابيض وهو اقوى  
حدة من الرشاد ويسمونه خردل فارسي والخردل الابيض وعند البعض يسمى بالبابلي وكذا  
يعرفونه بالبابلي وهو حرف الابيض وهو مهيئ وينشف الرطوبات ويبعث بالنشأة وهو  
سائر افعاله كالرشاد **حرف السطوح** هو حرف التري **حرف مشرق** هو قسم من الحرف البستاني  
نباته في قدر الزمراع ذوا اعصان رفيع واوراقه في جانب الغصن كالخروب يشبه ورق <sup>النبات</sup>  
واللين منه ابيض وثمرته كالفلكه وبزرها ابيض قريب من الخردل وهو يقوم مقام الفلفل في  
الحدة ويستعمل منه في الاطعمة مكانه وزهره ابيض مشرق الالوان وهو في افعاله اقوى من حرف  
البستاني ومطبوخ نباته مع نبات الشعير ينفع من التلذات الباردة ويرفع الاخلط من <sup>الصدر</sup>  
ويحلل النخ **حرف الماء** هو نبات في اطراف امياه منابته وورقه ليثيه ورق الرشاد وهو في  
اول كونه مدور واذ اشاح شتر في وهو غير جربير الماء لان جربير الماء لا يثبت الا في <sup>النبات</sup>  
الماء وورقه غير مشرق رطبه حار يابس في الثانية ويابس في الثالثة وهو مسخن يدر <sup>البول</sup>  
والحيض ويرفع الحلا الباردة الباطنية وضماده ينفع من القروح والبتور والكلف **حرف**  
اسم بنطي ويسمى بالعربية المشير وبالفارسية الكركه والبستاني ذوا اوراق كبار اكبر من ورق  
الحسن مع رطوبة لزاقه يميل السواد وساقه في غلظ الاصبع وطوله الى ذراعين وفي راس <sup>كبير</sup>  
اغصانه كثلة تجتمع من اجزاء صفراء كالنفاحة واصوله يميل الى الحمرة لزجة وبزره طويلا في  
من الشعير وهو حار في الثانية يابس في الاولى ويقولوا ان رطب في الاولى فيه رطوبة فضيلة  
وهو محر ك البهادر يدر البول ويحسن الطبع ومسخن للكلبي وحركة للجوارح وضماده من داء  
التعلب ويحسن راحة العرق واذا عمل منه قيراطي مع ثلاثة امثال من حاء الكرك حتى  
يغلي ويصفى ومنه على الاورام الصلبة حلها وكذا ينفع من البرش ونطوله على البدن

املس

ينفع



ينفع من الحرج وضمد اصوله على حرق النار سكن المها وينفع من التواء العصب منفعة  
 بينه وهو يضرب الدماغ ومولد السوداء فتأخذ ويصلح الأذوية كإزالة السم من الحلق وهو  
 البستاني والقسم البري منه اذا اطلق بلفظ حشف المراد وهو هذا ورقه اسود واصفر من البساق  
 غليظ وهو حار في آخر الثانية ويابس في اولها وهو في جميع الحواس اقوى من البستاني وهو  
 المواد المنعقدة ويخرج المواد الغليظة من الصدر وهو يضرب المحرورين ويصلح الحلق وهو  
 واذا طلى باجزاءه اللطيفة من زهره مع الحلق على الحرج نفع منه والطول بطيخ جميع اجزائه  
 على الخراذ عبه ودفع القمل وقسم من البراساق له صغير كثير الشوك يسمى خيوع وهو حار  
 ومقيى وصنع الكيال له ككرز وذكروه انشاء الله تعالى في محله **حردون** وهو حيوان يشبه  
 الوزغ والورل البري واصفر منه كثير كالحنث الصغير لكن له ايدي وارجل ورأسه  
 رفيع طولا وفي اليوم الواحد يتلون بالوان كثيرة ويسمونه في طبرستان ما جد كول وفي  
 اصفهان مال قالى وهو من ذوات السموم ويوجد في البيوت والحرايب والأماكن العتيقة  
 وهو حار يابس في الثالثة وتعليق قلبه في خرقة سوداء على من به حمى الريح يرفعها واذا طلى  
 جلده المحروق مع العسل على عضو اذهب منه الحس حتى لو قطع منه لا يدري بقطعه ولا ينال  
 منه والاكتحال بدمه يقوي الباصرة والاكتحال بسرقيه يرفع البياض والحكة من العين  
 على البشرة ينقيها ويرفع جميع الآثار عنها وسرقينه ابيض خفيف ورجه يشبه راحلة  
 الشرب وقال امين الدولة اذا ضمد الشعر بشحمه ولحمه اذهبته واذا علق جميعه على  
 العضد الايمن هيج الباه وشهي الجماع وتعليق عند ظهره القريفة من الكلي على ظهر الانسان  
 ابعث شدة قوة الجماع واذا اكل وزن قيراط من عين الحردون اليمين المشفد مع ماء  
 الشذاب قطع المني البتة وقيراط من العين اليسري مع ماء الحمص المطبوخ مع فتيين من  
 السم من البقي حركت الباه وسخن الكلي واذا صيد الحردون على اسم من بد عرق النساء وقش  
 فيه عرق باطنه وقطع على اسم المبتلى به المصاد على اسمه وتقول الاطباء انه حرج كراو ومر



فصح واكل لحمه ومرفقه يورث الجذام **حبا** بالفارسية يسمى آفتاب **بدر** يعني عابر الشمس  
 وهو حيوان يشبه الفأر لكن دائما مرفوع الزيل وهو ملون الشعر مع قلته صفراء دائما  
 نظره متعلق إلى الشمس وهو حار وبابس في الرابعة وهو من جملة ذوات السموم ودمه اذا  
 دهن به موضع الشعر بعد تنفقه لا ينبت بعد ذلك وهو يرفع آثار الجلد واذا طلى الجلد بماء <sup>مطبوخ</sup>  
 صبغه اخضر يا ما ثم يزول ولحمه يورث السيل والدق ودرهم منه قاتل **حجوان** هو الجراد  
 الذي لا جناح له وتسميه العرب دبا ذكرناه في الجراد **حرزة البقر** هو حجر البقر **حرزة الحمار**  
 هو حجر الحمار **حرجل** هو الجراد الكبار الأخضر **حرين** بالثاء امثله هو لهم ما هي **حريق**  
**أملس** بلغة الاندلس يسمى الحلبوب **حرة** بضم الحاء التراب الخالص وبالكسر والفتح هو التراب  
 الحجري **حريفه** هو طعام يقال بالفارسية كاجي **حرم البقر** و**حرم عربي** هو قسم من **حرجل**  
 ذكرناه **حرمه** هو طين اسود يتغير لونه وطعمه **حرمط** اسم عربي هو الازدرخت **حرمانه**  
 اسم ينطق هو المرافين وهو الخربيل **حرشا** و**حرثا** بالثين والثا امثله هو الخردل البدي  
**حرجي** هو الماشنان **حرب** هو الابرنيم المعروف **حرفقان** هو اسم للجر **حرب** هو الطلع **حرب**  
 اسم عربي هو الاشتر غار **حرز الشياطين** هو علق الاطريلاك **حربة** هو لو تجيد بطرس  
**حزنا** منه بسناخي وبري واذا اطلق فالمراد منه البستاخي ويسمى ما زدن ان يمحوا غلظ  
 ساقه قدر الماصبع او اذق وفروعه رفيقه منشعبة من اعلى الساق وله قبة كقبة  
 الجوز وعمل الى الصفرة وبزهره عربي الى طول حاد الطعم وفيه عطرية وورقه يشبه  
 ورق الكتبر بل اذق منه واصله يشبه الجوز ابيض مع حراقة قليلة وطعمه كطعم ورقه  
 مركب من طعم الجوز والارز يا منج هذه الكلمة لعلها محرقة همار نخت ابن آدم كما في الليل  
 وجدتها في نسخة نانية لا يفعل ومارا نخت وسعيد الجرجاني وابن التلميد يقولوا  
 انه هو الذي يسمى في طبستان الجعفري واذا ظهر ان الجعفري نوع من برية كما شقوه  
 وهو حار وبابس في اول الثمانية وهما ضم ومدر للبول والحيف وكاسر للرياح ومعطش

حر الحامض الزاد



نافع من السموم الباردة ونفق الغم رافع للهوام وهو يقوي المعدة الباردة وهو يصلح و  
 يورث الدم والجرب والبثور في الحرورين ويصلح السويق والماء البارد والمعدن با وكوامض  
 والبقول الباردة **حذاري** ويسمى حزة وهو على نوعين وهو معدود من الشداب <sup>البري</sup>  
 ونوع منه يسمى ما زلدران جعفر عا وورقه يشبه ورق الكرفس وهو قدس ورق الكزبرة  
 وبزره اخضر وهو طيب الرائحة وهذا افضل انواعه واقوى حرارة من البستاني وهو ينفع  
 من الرياح والادوية الباردة القتالة وسم العقرب ويقوي الحضم ويجفف المني ونوع اخر  
 رفيق الساق وهو في قدر الذراع كثير العقد وورقه يشبه ورق الشداب ورجب طيب الرائحة  
 حريف الطعم وبزره يشبه الانجذاف وهو الذي يسمى زعفر وبالفارسية دينار ورواوه  
 حاريا بس في الثالثة وهو يقوم مقام الجاوشير ويقوي المعدة الدماغ والكبد ويجل <sup>لها</sup>  
 ويقوي الحضم ويفتح السدد الكبد والطحال ويسخن الكلى ويسمنها ويهيئ وينقي المثانة و  
 يجاري البول وادفع للسكر وشمه ينفع من الزكام ورطوبات الدماغ وبرودته وضماده <sup>يسكن</sup>  
 وجع اورام البواسير وورقه وزهره مع العسل ينفع من الجراحات والأكلة طلاء وجمع اجزا  
 مع التراب او دهن البنفسج يدفع سموم الطوام ضما وادخف درهم منه مع قليل من الشراب  
 ينفع من غصة الطوام شربا وقال جالينوس انه بالخاصية ينفع من السعال اليابس وبزره  
 اقوي من اكثر اجزائه في الافعال وهو يضر بالراس ويجفف المني ويصلح بادس مخبويه وبذلك  
 الشداب وكل نوع منه ينوب مناب الآخر اذا فقد وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم ومن بزره  
 الى مثقال واحد **حزاز الصخر** هو صخر يكون اوجه الحجارة النذية في الاماكن النذية اخضر  
 يميل الى البياض واذا فركت به الايدي صبغها كالحناء واهل مصر تسميه حنا قرين وبالفارسية  
 يسمى كل سكر والبلمية سكر حنا وهو بارد يابس فيه قوة جالية واذا ضمد به على جميع انواع  
 القوي ابراعها وكذلك يقطع نرف الدم ويسكن حرارة الاعضاء والاورام الحارة وورم  
 ومع العسل ينفع من اليرقان **حزبل** لغة عربية ويسمى كفا الدابة وكفا النسر وباللواتينية

ويابسه  
 هو الحصى الذي  
 زهره الحمر



مرياقطن والمراد منه عروق المتينة الغلاظ التي باطنها ابيض كالعظم ولكن لبعض  
يميل الى الرمادية والصفرة وطعمه حلو ويميل الى الحراة والمرارة وامين الدولة  
يقول انه نوع من الهمن الابيض يباة مزدحم الاورق الشبيه بورق التفاح و  
اعرض منه مزغب وساقه مجوف وفي جوفه خيط يميل الى الحمرة والصفرة مزغب  
وورق الصفار محيط بساقه وارتفاع ساقه الى ذراعين يتقوس ساقه حتى يميل  
الى الارض ثم يتكون في راسه جسم اسفنجي داخله رطوبة يسيرة وفي اطرافه شوكة  
صفار وزهره يميل الى البياض وصفرة وبزره محيط بساقه المجوف مثل الفراسيون  
لا اعصان له ولا شعب ومناقبه يقرب المياه والجبال في اطراف الشام وبيت المقدس  
وطبرستان والجبل منه لبنه وحديد الرائحة الحلو وصوره وسطا الثانية يابس وفي  
الثالثة حار فيه ترياقية وتبقى قوته الى عشرين سنة وهو مفتوح ومحل ومطلق  
للأخطا ويهي بقوة ويقوي الأحشاء وخصو ينفع من الصداع العتيق ويمنع ان  
تصعد البخار ويقوي الدماغ ويقطع الغزلات وينفع من الرمد ومن وجع اللهاث  
والثقل والصدور والسعال والربو وضيق النفس وقولنج والرياح الغليظة وضيق الكبد  
والرية ومع العسل ينفع من الكصى ومداومته دورا ودورا ينفع من الاستسقاء  
الحجي والزرقي ومع السكنجبين يحسن لون الوجه والحذ ودولب ومع بزر الخبز ينفع  
من الكلى ومع الجبلار يقطع سيلان الدم ومع ماء الكراث يقطع البواسير ومع ماء الكرفس  
اذا تمودي على الكلى على الجوع حلل ما في الانشيين ولولحما ومع الصبر يقطع وجع الكفا  
وعرق النساء اذا طبخ مع السذاب والثوم في زيت حتى يهراق طلاء حجر باي الفالج و  
اللقوة والنساء والحذر الكرازان قطر في الأذن رفع ثقل السامعة وان سحقوا كيتل به  
قلع البياض والظفرة والسلاق واما فعلة في السموم الحيوانية والنباتية وهي  
لباه امراجهي خصوصا بالشراب اكلا وطلاء وان نفع في اللبن ليلة واحدة وشرب  
أمن من



آمن من السم شارب سنة وقيل الدهر ومع الماء المالح ينفع من السقطة وضما دس طبه  
او يابس بالماء ينفع من ودم الجراحات ويلئمها ويقال انه يضر الرية ويصلح اليانسون  
قد مر الشربة منه من مثقال الى مثقالين وقال صاحب ما لا يسع ان نوعا منه يوجد في شاة  
يشبه بالسور نجان عرقه عظام صلبة على اخمص من نوع الثاني في رفع السموم الى مقدار  
سنة **حزم** وهو سراج القطرب **حسك** يسمى بالفارسية خار خشك وهو بري وبستاني و  
البستاني اجود وهو يشبه نبات الهند وانا اعصانه تمتد على وجه الارض ورقه يشبه  
بورق الزيتون واعصانه شائكة وثمرته صلبة مثلثة الاضلاع او مدحرجة اصغر من الحمض  
ابيض واطرافه محد مدركب القوي ويبسه غالب وهو جالي ويدبر البول ويسكن وجع المثانة  
ويزيد الهني ويفتت الحصى ومنضج وراعي وملين ورافع للقولنج الحار ومع الشراب ينفع الماد  
السمية واذا اضمد الورم الحار بعصارته او مطبوخه او عصاره مطبوخه حلله وضعه من  
الحذوث ويمنع انصباب المواد من الاعضاء ومع العسل ينفع من الثقاع وعضونة الفم و  
عضلة الحلقوم ووجع اللثة والاكتمال بعصارته مبرد وجفف وراعي ومثقالين من حصاره  
الياس المبلول في الشراب تنفع من سم الافعى واذا ارتش البيت بماء مطبوخه طرد البرغوث منه  
ومنعه من التولد فيه وهو غايه في هذا التأثير والحصى المبلول في عصاره رطبه غايه في  
تقوية الباه لا عدل له وقد مر الشربة منه الى خمسة دراهم وهو يضر الراس ويصلح اللوز واللسان  
وافعال بزره كافعال عصارته ودهنه المصنوع من عصاره رطبه للفوق في السليط  
حتى يذهب الماء على قاعه الأطباء اذا طلى به واحتقن به او شرب كان لتقوية الباه عجباً  
ودفع وجع لفواصل ويحسن لون الوجه واخذ وود وجع الظهر والوسط والكلبي وعسر  
البول وينفعهم كثيرا جدا واذا قطر في الاحليل ودعت به العانة والوسط محل الحرام نفع  
من حصاره الكلبي وامانة وتأثيره فيها عجب وقد مر الشربة منه سبعة مثاقيل مع البسنت  
او بنيد العسل **حسو** يستد يدالوا وهو اسم للمعيات المصنوعة من الجيوب وغيرها التي  
وجوبه اذا لمحت في اللبن الحليب ثلاث مرار ونحو لا عدل لها في تقوية الباه

من الجامع الشري



حرف الشين  
حرف الخاء

تشرّب كالقهوه **حسّل** بفتح الأول والثاني معونيات شبيه بالصعتر وورقه أكبر وأعرض منه مرارة  
اللون ويسمى باليونانية حسني وهو حار باليس في الثانية مطبوخه يقوي المعدة مما فم ويصلح  
الاطعمة الفاسدة التي في البطن ويصلح لرحمة الفم فيه تشبيه وهو مع الشراب ينفع من لدغ الرتيلا  
والعقرب يفيد لذلك وقد مرّ المردة منه إلى خمسة دراهم ويجوز استعمله أكثر من ذلك **حسّل**  
بكسر اللام وسكون الثاني وهو ولد الضب **حسك** بلفظة أهل مصر هو البستياح **حسن ليندة**  
اسم فارسي لحصى اللبان **حسن يوسف** اسم فارسي لحشيش **حشيشة الزجاج** هو حشيش  
ينبت في الأرض لما لحه والمحيطان لها قضبان رقيقة تميل إلى الحمرة وورقه حش منزعج وعليه  
أغصانه ينبت يشبه البرد وهو حشش شديد المرارة ويلتف على الشيا وبه يارب در طبخ الثانية  
ومحلل للأورام وردّاع ومفتح للسدة وجال وقابض وهو يزيل وسخ الزجاج ولهذا اسم  
بهذا الاسم وهو يزيل البواسير وأوقيتان من عصارة مع السكر والعسل ينفع من السعال  
القديم وعصارة محلل الأورام الحارة ضما داوم مع زلال البيض ينفع من الحمرة والحملة  
ومع القيروني ودعّن الحناوشم الماخر ينفع من النقرس وورقه يزيل القوبا فراك عليها  
والفرخة به يزيل ورم اللوزتين ومع دهن اللوز ينفع من وجع الأذن وهو يضر الرأس  
ويصلح السكرانبات والحشيشة وقد مرّ المردة منه إلى دراهم **حشيشة** اسم اصطلاحي هو  
القنب **حشيشة الداحس** هو نبات منابته الجبال والحجر وورقه يشبه ورق العنبر وأكبر منه  
بقليل وهو حار باليس في آخر الثانية وهو محلل وملطف وضما على الداحس والقروح الشهيرة  
ينفعها **حشيشة العلق** يقول أمين الدولة أنها تسمى بكيلان حشش وهو نوع من أنواع الفودج  
وفي ما ندران يسمى أوجي وهو يشبه السوس البري يميل إلى السواد لها رائحة طيبة وبالحا صية  
على تحرج العلق الناشئ في الحلق وهو في سائر أفعاله أقوى من جميع أنواع الفودج **حشيشة**  
**العقرب** هو صامريوما وبلغة أهل الجاز بولامونيون **حشيشة الكلب** هي الفراسين  
**حشيشة البرص** هو نبات الاطريال **حشيشة خراسانية** هو الحشيشة **حشيشة الحما**

وحشيشة



**وحشيشة الدود** هي اسقولاواقندريون وحيوان يسمى باسم الاخيرة يسمى في القديم على  
 باسم ام اربعة واربعين وفي الحال بام سبعة وسبعين **حشيشة السحفات** و**حشيشة اللها**  
 هو السن **حشيشة البراغيث** بلغذ اهل الشام بنت الدوقس وفي العراق المراد منه النبات الذي  
 يدفع البراغيث وفي طبرستان يسمى كيكواشد والدوقس نوع منه **حشيشة المعدن** هو نبات  
 البيض صلب قريب من الحجر يتفتت اذا كسروا اذا اشعل بالدهن الشعل كالسراج لا ينطفئ ويسمى صوف  
 السمندل يدخل في ضمادات الملوك وهو جالي ويورث الصحة والطردة **حشيشة الأورام** هي  
 الامدريون **حشيشة السلطان** هي الحرف الأبيض **حشيشة الأسد** هي أسد العدم **حشيشة**  
**السعال** هي الفجريون **حشيشة الافعي** هي البلسكي **حشيشة النور** هو البادري نجبويه  
**حشيشة الفيل** هو السقاقل **حصرم** بكسر الاول وفتح الثالث يسمى بالفارسية غوره معناه العنب  
 الذي لم يبلغ الحامض وهو بارد في اول الثانية ويابس في آخرها وعصارته باردة كثيرة اليبس منه  
 وهو يطفئ حرارة الدم والصفراء ويقمعها ويقطع البلغم ويقوي المعدة والكبد والبدن  
 ويحبس الطبع ويمنع من انصاب المواد ويشد رخاوة الأعضاء ويقطع العطش وضماده  
 يطيب الريح عرق البدن ويدفع فوران الحرارة من البدن ويدفع الحكمة والحصف  
 ودخاوة البدن ويضعف المعدة الباردة وهو يضر الباه ويولد الرياح وكفص ونور  
 العطش لبعض الأخرجة الكثيفة ويصلح معجول الورد والياسون والتين وبدله الريال  
 وحماض الاتريج ورب الحصرم قاطع للعطش ومسكن لحرارة والالتهاب وينفع من الأسنان  
 المري ويبيد الاشتها ويحفظ الجنين ويقوي الاحشاء والغشيان الصفوان ويرفع  
 الحماد ويمنع قبول المواد ورب الجرم مع رب الرمان المزج خلطين ينفعان من الحمى الصفراء  
 حرب وعصارته اذا شئت في الشمس كان منها ما ذكر من الشافع وينفع من الحنائق وورم  
 الحنجرة وقبي الدم والرعاف وسقوط اللهاث والقلة وطلأه مع ماء الكرات على  
 الخوا **يخففه** والفرزجة منه تنفي الرحم وتصلح ومع الخل تنفع من النواصير وتخرج المواد

قال قبا والبلسكي  
 بالسين كحكمة

حرف الحامض الصاف



من الأذن والغرغرة به تخلص أورام الحلق والمحققة به تنفع من قروح الأمعاء وسيلان رطوبات  
الرحم والاكتمال به ينفع من الدمعة والانتشار والخشونة التي في الأجفان والتأكل وماؤه مثل  
عصارته في الأفعال ويقوي قوة ما سكت لعدة وأذرتب به التوتيا وسائر أدوية العين  
قوى فعلها وهو يضر الصدر ويورث السعال ويصلحه مجعون الورد وشرب الخشخاش و  
قد ر الشربة عصارته متقال واحد وبه ماء التفاح الحامض والسماق وإذا عمل منه الشراب  
**وصفه** ثلاثة أجزاء من ماء الحصرم القريب إلى الحلاوة وجزء من العسل الممزوج والغرغرة  
وعلى حتى يكون شرابا ويرفع سنة فإذا استعمل منه دفع الوباء وقوى الهاضمة والقوي<sup>لينة</sup>  
الثقل وهو غاية تأثير ذلك وهو في سائر الأفعال كعصارته **حصا** **بانيان** **لجأوي** يسمى بالفار<sup>سية</sup>  
حسن ليه وهو صمغ شجرة الضر والبنية والكمكام عبارة عنه ويقول مؤلفي التذكرة<sup>أ</sup> شبه  
على أكثر أهل الصناعة حتى هو وتما هو وبعد المشقة تحقيقا أنه صمغ الضر وهو في أول  
تكونه يظهر كحبة الجنية ثم يكبر قليلا قليلا حتى يكون في الحبة الصغيرة وريحته من<sup>كب</sup>  
من رائحة المصطكى والكندر وهو أطيب ريحها من جميع الصمغ وهو أبيض جميل  
إلى الحمرة والسواد وهو حار في الثانية وبابس في الأولى محلل وجازب للقلب ويورث  
السروير ومضغه يورث تقوية اللثة وطلاؤه يجلب اللزاة ونقطه في الأذن مع<sup>ه</sup>  
من الأدعان نفعها من الوجع البارد ويدفعه وشربه ينفع من المفص ويقوي المعدة  
والدماغ وبذيب ما ينجم من الرطوبات ويحللها وقد ر الشربة منه إلى درهمين وهو  
يصنع هريورين ويصلحه دهن البنفسج والخشخاش وبه الماء والادن والمصطكى<sup>صفه</sup>  
**حصى الأسفنج** هو حجر الأسفنج **حصى هريس** بالحي المعلقة والخاء المعجمة وهو الحبوب  
**حصاة** بالفارسية يسمى سكرية وهو دافع ومخفف ومسحوق كالخبث ينفع من  
نزف الدم من الجراحات وأورامها وإذا وضع على المسحوق في الماء الكدر صفاه و<sup>دفع</sup>  
عظمته وهو يقوى لأحشاء **حضر** هو نبات أو شجر مكي وعندي ويسمى المكي باليونانية

عرف الجامع الفاد



لوفيون ولحمي منه عصارة ورقه وبزمر نبات ذوا شوكة قريب من ثلاثة اذرع  
وقشره لونه الخضرو ورقه يشبه ورق البقس وتتركه تشبه الفلفل السودا ملس  
وطعمه مر وأجوده الاصفر انطا عطر المائل الى السواد وباطنه يميل الى الحمرة واذا وضع  
في الماء ظهر لون زبد كالدلم واذا قرب من النار التهاب فيه قبض ومرارة ومغشوشة المعحول  
من شيرة العنب والزبيب وماء الورد والصبر والمز والزعفران والفارق ان اذا دخل في  
الماء لا تظهر رغوة كالدلم ولا يكون باطنه ياقوتي اللون وكجيد معتدل يا بس في الثانية قابض  
دافع وحلل المبرودين أقل من رده وشربه ينفع من الاورام الباطنية والاسهال ويقطع  
سيلان الرطوبات والعرق واحتباس الدم ونفث الدم من الصدر والسعال وادر الكفص  
والبواسير ووجع الكبد واليرقان الاسود والرحير وعققت الكلب الكلب وحرارة الكلى والالتهام  
والعطش والحفلة به تنفع من الاسهال المزمن وقرحة الامعاء والغرغرة به تنفع من ورم  
الحلق والمضمضة به يقوى اللثة وقطوره في الاذن يخرج المواد الريبة منها وضماده على  
المقعدة ينفع من شقاقها والذامس ويقوى الشعر ويمنع النزلات وينفع من الاورام اي  
يجلها والاكتحال به ينفع من جرب العين وحكها وسلاهما وضعف البصر وهو غير كريمة  
ويصلح الاثيسون والحمى واقدار الشربة منه مضاف مثقال الى درهم واحد وبده حصص  
عندي والهندي منه هو عصارة فيل زهرج معناه اسم الغيل وهو في جميع افعاله اقوي  
من كضف الحندي الا في الردع وهو في اللون اسود من المكي ومصنوعه من الزر مشدود  
الافستين وامثاله ولا ينبغي استعماله وبدله الصندل الابيض والفوفل مضافه **حفا**  
اسم عربي للبردي **حفي** نبت الحما وسكون الفا اسم للزهر ويسمى بالفارسية شيردان وهزار  
**حقوق** بالقاف اسم للبقلة **حقين** اسم للماست يعني البين الحامض **حق قوش** هو طير  
من جنس البوم اسم تركي للصاغة **حلبه** بجاء المهملة وفي لغة اهل كيلان بالحاء المعجمة وتسمى  
في اصفهان سنبليله وهو من محبوب المعروفة وتبقى قوته الى سنتين وهو حار في اول ثلثة

وفالحام الف

وفالحام القاف

وفالحام اللام

وبالتراكيب



باب سر الخ الاولي وهو دواء لعاني من فحش ومحلل ومهين ومدر الحنظل ومقوي للربو والرطوبة  
الفضلية واذا طبخ بالعسل اسهل واذا نقي الامعاء نفخ من المواد المحتبسة في الصدر والسعال و  
الربو والبواسير والاورام الباطنة ومطبوخة بالتمر الهندي والبنين والزبيب اذا اخذ ماؤه  
وقوم بالعسل نفخ من وجع الصدر للزمن وقروح ومن ضيق النفس مع ماء كزبرة البئر مجرب <sup>ويطبخ به</sup>  
يسهل الولادة ويسقط المنيمة وينقي الرحم جلوسافيه وفطولا وضماده ينفع من الاورام الصلبة <sup>الظاهرة</sup>  
والباطنية وورم الحبال ووجع الرحم وسقوط الشعر واعوجاج الظفر والشقاق البارد والسعفة و  
النخاله والكلب وسائر الالتهابات والاحتقان به ينفع من الزحير وطلاؤه ينزل الوسخ ويحسن لون  
الوجه وهو مع الزبيب الجليل يمنع تولد القمل وقطور فقيمه في ماء الورد في العين ينفع من الدقة  
والسلاق والحكة ويقاها الورم ودقيقه مع البورق يحلل الطحال ومع العين فجر الدمايل ومع  
دهن الورد والحل ودقيق السويد ينفع من الاورام الحارة والعسل من الاورام الباردة ومدة  
اكله مع الخشخاش واللوز ودقيق الحنظل والسكر معجوناً بالعسل يسمن البدن ويصلح الحلي وهو  
غاية لذلك وهو يصنع ويغنى ويضرب بالانثيمينا ويولد الخلط الغليظ ويصلحه السكنجبين  
والانيسون وقد في الشربة من نباته الى عشرة دراهم ومن بزره الى خمسة دراهم وبدله بزر  
الكثبان ونباته بولاد الدم وينفع من وجع الظهر والكبد وبودامانة وتقطير البول واوجاع الرحم  
وضماده يقوي الشعر ودهله مستحضر من بزره حار حاد محلل ملطف ملين للصلايات فيفتح اللد  
بيله نافع من النخاله الردية الدموية وقروح الخدود ومع العسل ينفع من الشقاق ومع ادوية  
هما الكلف يحل البشرة **حلق** عسويته منجد اسود اللون حامض الطعم يعمل من عينية باليمن  
يؤخذ ورقها واعضاؤها الرطبة ويجمع في تنور قد سكت ناره وتطف من الارعدة ويتركه  
فتميل منه رطوبة فتطبخ وتغلى ثم تقطع وهذه السجرة تشبه العليق وتمزجها عناقيد مثل  
العنب وجرها مثل حب عنب الثعلب وورقها يشبه ورق العنب وهو مع الماء البارد يرفع <sup>لصفوي</sup>  
ويزيل الحكة والتهاب المعدة لاعدل اليه ذلك وقد في الشربة منه الى خمس دراهم **جيب** بالباد



الموحدة قبل الياء التحتية وبعدتها باموحدية آخر وهو دواء عهدي حبشي يشبه السورج  
 حار يابس في الثانية يسهل البلغم الحام وجميع أقسام الدود والاخلط والغلظة ويقوي البدن وينفع  
 من التقرب ووجع المفاصل وقدر الشرب منه الى ثلاث دراهم وهو يضر الطحال ويصلحه الكثير والخس  
 والهند **حلفا** فهو نوع من البُردي يعمل منه الحصر وغيره وما شابهها وفي اصفهان بزر من ا  
 البزور يسمى بهذا الاسم وهو حار في الاولى يابس في الثانية واذا شرب منه ثلاثة ايام كل يوم خمسة  
 دراهم من العسل والخل قتل واخرج جميع انواع دود البطن واذا غسل الرأس بمحرقه دفع الحزاز  
 والقروح الابرية واذا كويت بأعضائه الثمالة الساعية ابرأها واذا كرر ثلاث مرة منع الاورام  
 من الزيادة **خلاب** فهو نبات قدر الشرب ينبت في كل المواضع خصوصا في اطراف العمارة وورقه  
 دقاق مناسبة للأغصان وزهره ابيض صغير وبزره في قدر الخردل لحرارة فيه وهو بارد  
 يابس في الثالثة وهو مع دقيق الخنطة يجبر العظام المكسورة ويرد مخلوعها الى محله وهو  
 مع الحناء ينفع من جرب الأيدي وما شابهه ويمنعه من الزيادة وينفع من سيلان الماء **الاصفر**  
**حلتيت** بالتاء الفوقية بعد الياء التحتية وقبلها وهو صمغ الاجندان ويقال له الحلتيت  
 الطيب ومنبه صمغ كوله يرقى يعني الاجندان كرمه الرائحة وقيل ان المنتين من الاجندان  
 الأسود والأول من ابيضته ويقال له بالفارسية كماه والاول الطيب اجود انواعه والجيد  
 الذي يعمل الى الحمرة وصانعي له حدة في رائحته مع بستاغة واذا حل بالما كان كاللبن وهو حار  
 في الرابعة يابس في الثانية وقوته تنقو الى سبع سنين ومنثته يابس في الثالثة وريحه يشبه  
 رائحة الكراث كرمه في الغاية فيه قوق سمية وترياقيته غالية ويقال له بالفارسية انكرد  
 واهل اصفهان تقول له انكست دندنا وانواع هذا النوع قاتلة المجنين وتخرجه وهو **الحلل**  
 بقوة ويد البول والحيض وجاذب الدم الى ما تحت الجلد الاعلى ومبري ويحلل الرياح **الدم**  
 المنعقد ويرفع الحمى الربيع والرطوبة ووجع المفاصل ولذع الموم وعصى الطيب واللب والاسهال  
 الرطوبية والمفص الربيعي والبلغمي والفالج والصرع وامراض الرماح الهلدة ونبت الصور **خسنة**



الحلق والشفوة البلغمية ويخرج جميع انواعه دود المعده ويفتح الدم البواسير وهو مع صفار البيض  
ينفع من السعال اليابس ووجع الحنجرة ومع التين ينفع من اليرقان السددي ومع الشراب <sup>الفلفل</sup>  
والشذاب ينفع من الكزاز ومع السكنجبين ينفع من جمود اللبن ومع ماء الرماد والبحر ينفع من  
شقاق العضل ومع المر والفلفل ينفع لادر الحصى ومع الشراب ينفع من امراض العصب ومع الخوم  
والخبثيانا ينفع من عضه القلب والكلب ومع لسان الحمل ينقي الدبيلات الباطنية من اوساسنها  
ومع القوابض ينفع من الاسهال الرطوبي ومع الادوية المتأسبة ينفع من برودة المعدة والمعدة والمعدة  
والريه والاستسقا والخلل البدن ويرفع صفرة الوجه وكمودته وحسنه وضماده ينفع من  
التعلب والاسنان المتأكلة وظلاؤه من الخارج يسكن وجع الاسنان ووجع جراخه عضه  
القلب المكث ويمنع الهوام ان تقرب حامله ويدفع سم الحددات من السلاح المسعود ومع  
زيت الزيتون ينفع من لدغ العقرب ومع القير وطى يرفع التاليل والعدود ومع التين اليابس  
والخل ينفع من القوبا ومع الرنجا والزاج يرفع اللحم المتأبى في الانف الذي يقال له ناصو  
الأنفا واذ خل شي منه في الاحليل ابعث الانفاض والاكثال به مع العسل قوي الباصرة و  
منع نزول الماء في العين ويرفع البياض من العين والظفرة ويطينه مع التين والزوا ينفع  
الاسنان المتأكلة واذ اضمد به على الاورام الخبيثة بعد شقها اخرج منها الاجر والخبيثة  
والغرغرة به مع العسل تنفع من ورم اللهاة والغرغرة به مع الخل اسقط العلق المناسب  
في الحلق والتخدير والتحلل به يخرج الحنجرين الميت واذ ربط في خرقة ووضع في موضع من الميت  
منع الدود والهوام من التكون فيه وكذلك في المزارع وبهزم الهوام منها وكلما شئت الهوام  
رايحته من مكان انهر متا منه وقطور مطبوخة في الزيت لكونه الاذان ازال الصمم وقتل  
الدود الذي منها واخرج المواد الخبيثة منها ودفع وجهها والذوي والطين وهو يضر  
الدماع ويصلح الرمانين والانيسون ويضر الاسافل وقصلي الكثير ورايحته تضر كرو  
ويصلح البنفسج والنيلوفر وماء التفاح وشراب الصندل والاكتار منه يورث الاسهال



والنقي ولحمي وحماكه اللانق ويصلحه ماء التفاح وماء الورد والمندل وقدر الشربة منه من  
 قدر العدة سنة الخاضع مثقال وبدله الجاوشير والسكينج ويقال ان مطبوخ الحمرث وهو  
 الأخذان بدله **حلبوب** اسم ينقي لبنات قدر الشربة ريقاعه كثير للأعضاء والعقد وله  
 شغب كثيرة متفرعة من عقدة وورقه اصفر من ورق البادروي وهو يفرس ورقا مرغبا  
 من احد الوجهين وثمرة اللانثي منه عنقود فيه حبوب تشبه البطم الا انه اصغر وكل حببتين منه  
 على حدة رخو وارب وثمره الذكر منه يخلد صفار مستديرة واصله قطعتان مستديرتان في  
 حجم بعض الحما احد بهما رخوة والاخرى اصلبه متى استكانت مثل خصى كيونات وهو حار يابس  
 في الثانية تحلل للادرام الباردة وملين للطبع وتلاثون متقالا من ماء طيبه يسهل الرطوبة المائية  
 ولثرة الصفراء المرة اذا ظهرت واحتملت من ورق اللانثي وشرب منه حملت بانثي وان كانت  
 من الذكر حملت بذكر بالخاصية **حلزون** بفتح الاول والثاني وهو اسم كل حيوان صدفي يربي  
 كان او بحري او نهريما وهو اسم من الصدفي وهو حيوان مخصوص بما جلده حجري ويسمى انواعه  
 شيخ وودع واخلف والطيب وطيلينا في خف الغراب وفرداود لطيس وصدفي ولولو و  
 السلخفا وغيرهم كلها انواع الحلزون والذي جلده حجري يسمى بالحلزون بارد يابس في الثانية  
 وذكر خواصه في الصدفي انشاء الله تعالى ولحمه بارد يابس ولحم النوع كسمي بدلطيس يسمى  
 بمصر أم الخلول وهو من انواع البردية مستطيل لطيف سريع الاستئالة الى دم صالح وهو  
 ينفع من الجذام والجرب والحلة والجنون والسوداء ولحم سائر الحلزونات يولد البلغم و  
 السدود ويقطع العطش والتهاب الصفراء وضماده على محل النصول والآلات التي من الحذر  
 الفائدة في الجسد يجذب بها ويحطل رطوبات سواء القينة والقروح وورم النقرس و  
 يجذب سم كلب الكلب واذا عرق بمسلة وقرب من النار سالت منه رطوبة فتؤخذ  
 ويعجن بها الصبر والمر الصافي متساويين كان مرهما يدهل الجراحات الخبيثة التي  
 لا يبرؤها ويحلل الاورام اللزجة لا عدل له في ذلك ولحمه المجفف المسحوق يدر الحيف



ومع الكندر والمر يدمل الجراحات ويلجمها خصوصا العصبانية واذا حرق مجموعته واكمل به  
 مع العسل دفع آثار قروح العين واذا طلي على الجرب المنقوح والبهق ابرأهما ويجلو الأسنان  
 ومع الخل منع الرعاف واذا طليت الجبهة برطوبته منع من نزول الماء في العين وايضا هو  
 غايه في اصلاح طبقات العين وقلع البياض منها واذا مرخ برطوبته حوالى الاذن حلل ورا  
 ويخرج الرطوبات الغائرة في الاذن واذا بلى على الغيرة المطبوخ دفع او جاع امعه واذا بلى  
 من امر دفع من القولنج ووجع المثانة واذا حرق لحمه وطلي به الشعر المقلوب النبات بعد تنفقه  
 منعه من ان يفت مرة اخرى ويقال انه يلين كل صلب من الكنطرة واذا سحق لحمه مع وزنه  
 نشادر ونصفه الكبريت وسدسه من الملح النقي المسحوق وقطر في القرعة والانبوق فحل  
 بالمشد في افعالا جليلة ويعقد المطارب **حليفا** هو نوع من البتوعات ورقه كورق  
 الزيتون ولونه ينفع من التاليل **حليفه** هو الخراف البري **حليموا** اسم فارسي لاصول  
 الحياض البري **حلل** هو المصطكي **حلم** هو القراد وهو بضم القاف **حلباب** هو اللادغة  
 ويقال انه الباب **حل** بلغة اعط الحجاز وهو السمسم الغير المقشر وبلغة اهل الاكسبر يسمى  
 بالزبيق **حلاق** هو النور **حلل** **حل** **حل** هو البصل **حلوسيا** هو الكثير **حلادينيون**  
 اسم يوناني لما صنبا **حلواي قبيده** اسم فارسي الناطق **حلواي زلبا** اسم فارسي للزلبية  
**حماما** اسم لبنات حجازي وهو شجر خشن مشبك الاعضاء كالعناقيد يا قوتي ذهبي  
 فيه صلابه وزهره صفار كالسبي الا حمرة ورقه يشبه ورق الفاشر حاد صلب الرخ  
 بزره كثير اللذع منافته ارمية وطر سوسي وهذا الجود انواعه ونوع منه مائي  
 ينبت في امياه يوجد بالشام يميل الى الخضرة ورائحته سبيهة بالسراب ونوع منه نبط  
 غير مشبك الاعضاء مستطيل ملآن بزر حاد الرائحة ابيض يميل الى حمرة وهذا  
 احسن من المائي وقوة الحماما تبقى الى سبع سنين وهو حار يابس في اول الثالثة  
 وهو يفتح سد الرية والكبد ويقوي ويدبر البول والحيض ويسكر وينوم ويحلل الرية

ورق حمام الميم



وينقي المعدة ويورث السرور ويطيخه ينفع من النقرس ويجعل ورم الكبد الزمن و  
 ضامه ينفع من الصداخ ويفتح ويرفع المذخ العقرب ومع الزبيب ينفع من ورم  
 والفردجة منه من ورم الرحم ولاكتحل به ينفع من امراض العين وهو يضر المعدة ويصلح  
 بذر الكرفس وهو ايضا يورث الكسل والنوم ويصلح الاراحين وقدر التربة منه الى درين  
 وبدله وزنه اسارون او مثله فنفل او العج والحما مع سدسها قرفه وقطر او ترخ فاطرها  
 بالعدل وتركه في الشمس وهو في افعاله اقوى من الخمر **محض** يقال له بالفارسية والتركية  
 محود وهو بري وبستاني ونبات البري يشبه نبات البستاني اخضر عيل الى السواد كثيرا  
 واصغر منه وثمرته يميل الى الحجرة واطول فيه مرارة وهو حار وايسد من البستاني وهو  
 منقي ومفتح مسك الكبد والكلبي وجالي وينفع من الحرج التقرح والقوي ويلين اورام اصول  
 الاذان والالتيان ومع العسل ينقي القروح وجراحة السرطان والبستاني منه عند بقرة  
 الحكيم هو اجود جميع الحبوب وهو حار في الثانية وياس في الاولى والاخضر الرطب  
 رطب في الاولى ويتقى قوته الى ثلاث سنين وهو يلين الطبع ويدبر البول وكيفية والعرق  
 ويزيد في اللبن ويلين ويهري ويقوي المري ويسمن البدن ويقوي الحرارة الغريزية ويو  
 الدم الصالح وكثير الغذاء ويفيد الاشنةا وما يطبخه مع قليل الملح يقطع اللزوجات بقوة و  
 هو مفتح المسد بسبب كسبه الملوحة ويدبر البول بسبب الحرارة بالخاصية ينفع جميع **الصد**  
 وقروح المري ومع اللبن الحليب يرفع بحت الصوت التي من اليبوسة لكن لا يكون صابا **جها**  
 محوما يشربه مع الماء واذابل في الخل ليلة وكل على الرقيق ولا يستعمل اكله طعاما الى اخر **لها**  
 اخرج دودا المعدة حرج واذابل في الماء واكل نيا وشرب عليه ماء الذي يرفيد مع العسل  
 اعاد شهوة جماع اما يوسين منها ولا عدل لذلك واذالطخ كثير حتى يهري في ماء كثير **حق**  
 يكون كالحريرة الخفيفة وحلى فيها صلح امراض المقعدة ونقي الرحم واخرج دود البطن و  
 المقعدة وهو احسن الادوية لها والابنا يلين طعامين كان معينا للضمم ورفع النخمة



ويطبخ اللحم البشري مسقط الجذنين وينفع الحصى ويدبر الفضلات ويخفف في الأفعال أقوى  
 من الألبان مع قوة تربية فيه وينفع من الاستسقاء والجذام واليرقان السدّي وسدد  
 الكبد ويحلل الرياح وطلاء ماء مطبوخ بجميع أنواعه بالعسل ينفع جرب الأعضاء <sup>لصحاء</sup>  
 ويدفع صفرة الوجه وينفع من السعفة والحزاز والحلف ويقيئ الشعر وينعش <sup>عضو</sup> حسن الما  
 وأمراض المفاصل وكل مقلود حار يرفع البواسير الدموي يجرب والدهن المعمول منه على  
 صفة عمل المادحان المقطر بالقرعة والاشبق هو حار يابس في الثالثة حاد فيه قوة  
 نافذة وهو غايه في تقوية الشعر ويبرئ ويسكن وجع الأسنان وأمراض اللثة <sup>للعديد</sup>  
 له وينفع من جميع الأوجاع الباردة والجذام والقوبا وفيه غايه التأثير <sup>للملح</sup>  
 والحمد أخضر الرطب يولد الفضول ونقيعه ينفع من ورم اللثة وجع الأسنان ومن  
 خواصه انه يؤخذ منه بعد دما في الأسنان من التاليل ويمسح على كل نالولة حبة واحدة  
 ثم يجمعوا ويرطون في خرقة في أول الشهر وقد دخل الصرة من بين الأرجل وترى الى خلف الناحية  
 لبته فيه والرامي هو بنفسه فما يتم ذلك الشهر وتبقى فيه نالولة بل يستقيم الله جميعا وهو  
 يضر قرحة مثانه ويصلح الخشن الشد ويولد الرياح والنفخ ويصلح الجوارش الكوني  
 ومكون السنت ومجوث الورد وفيه <sup>للملح</sup> السكين السادة والخشن الشد وبدله  
 في قوة الباه اللوبيا وفي سائر الأفعال الترمس وشرب الماء بعد اكله غايه في اصلاحه  
**حماض** هو برقي وبستاني ونوع من البستاني ورقه رقيق حامض لين اصول ساقه حمراء  
 متراكم الغناق يتدبره اسود براق في اغلفة صفامثلثة حمراء ويقال له بالتركية غوري  
 غلاني وبالفارسية يسمى ترشه ونوع آخر من البستاني يكون برره من غير عروق وكلا  
 هما حمر وعلم اجدود النوع البستاني والبستاني بارد يابس في الثانية فيه قوة قاضية  
 مسكن للغيرو والغشيان الصفراوي وهو مشهي ودافع للمسكر وسهوه الطين <sup>مثاله</sup>  
 واليرقان ويقوي الكبد وينفع من الانزباب ومطبوخه ملين وهو مع دهن الورد



والزعفران ينفع من القروح الشديدة ضحادا ومطبوخه ينفع من جراحات الأمعاء والسج  
الكل وهو يضر الباه ويصلح مطبوخا لحوو وقدرا لشربة منه الحماقية عشر درهما وبذله  
حماما القويح وبزره بارد في الاولي بالبر في الثانية قابض ينفع من قروح الأمعاء  
الخفقان الحار واليرقان والالتهاب ولسعة العقرب والاسلق نفع من الاسهال الحدي  
الدموي والصفراوي وتعليقه على عضو المرأة لا يضر منها ان تحمل وهو يضر الكلي  
والطحال ويصلح الداريا نجي والقند وقدرا لشربة منه درهما واصله ينفع من سيلان  
الرحم واليرقان والاسهال الدموي والسج ويقطع الدم الحيف وضاده ينفع من الحرب  
المتفرج والقوبا وسفاق الاظفار والاحس ومع دقيق الشعير ينفع من حكة البدن  
وظلاء مطبوخه مع كل ينفع من ورم الطحال وتعليقه على العنق ينفع من الحزازير وورده  
طينه يفتت الحصى المئانة وينفع احتباس البول والحيف واليرقان السدي **والنوع**  
**البني** منه عرض الورق في الطعم يشبه الحار تنك يعجز لسان الحما وفي الشكل يشبه  
ورق الجفندر ويسمى السلق الجبلي وتسمى صولته باصفهان حليموا وفي الافعال اقوم اصول  
البنساجي وهو مع السكر النبات ينفع من السعال واذا ضم له المفاصل لموعة تقفها وينفع  
من رخاوة الاعضاء والنقرس الحار وشرب عصير ورقه الأخضر الرطب او مطبوخه ينفع من  
الاسهال الصفراوي واليبسي ومتقال في اصوله مع ماء خبث الحديد ينفع من البواسير **سبح**  
والفتيلة مع ماء كحل الارز والقير وطلي وبزر الكتان ينفع من البواسير الباطني والتنجيد  
مع اصول الكبد ينفع من البواسير الظاهر يعني العيني ويسقطه **ونوع آخر من البني**  
ينبت في اطراف امياه ورقه صلب يشبه الهندباء ونباته يشبه النيلوفر واصله يشبه  
الجفندر وهو بارد يابس قابض يسمى حماما البقر وهو في الافعال والقوة قريب من  
البنساجي ينفع من الخفقان والغشيان وينفع من الحرب والجراحات والقروح الحبيثة و  
الاورام الحارة ويمنع الجراحات من الزيادة وبذله الببطاط **حمام** هو الحبق النبطي



وهو غير الحبق البستاني وورقه ليس به الحبق البستاني ولكن اكبر منه قليلا وساقه مثله  
في القوة ولونه متلون بالوان مختلفة لطيفة حسن في المنظر والحبق البستاني تزرعه الناس  
في بساتينها ويعرف ايضا بالالاخطائي واعمل التبريز تسميه كل عاشقان وهو بارد يابس  
في آخر الاوجافه قوة محلبة وراذع ويرفع سدة الدماغ والزكام وضياء ورقه ينفع من  
حرق النار وبزره يقوي القلب وبزره المقلوب في دهن الورد المستعمل بالماء البارد ينفع  
من الاسهال المزمن والاكتاد منه يضر كمانه ويصلح الكبد وقد رثبه منه الحار حامين  
وبدله الحبق البستاني ودهنه المعمول بهذه الصورة **وعى ان يؤخذ** من مائه من زيت  
الزيتون ويقلّى معه حتى يذهب الماء فهذا دهنه وهو يحلل مع قوة قابضة واكثر نقا  
منه ينفع من رياح المعدة وطلاؤه ينفع من رياح اغشية الدماغ **حمام** المعروف يسمى  
بالفارسية كبوتر وهو مبيح وصراوي وهما حار في اخر الثانية ويابس في اولها وفيه ر  
طوبة فضلية وفروخ البسبي منه عند ظهور ريشه الكله يقوي الحلي ويولد الدم والمني **شمن**  
ويقطع الاخرط الباردة وكذلك ينفع من الفالج والقوة والرعدة والاستسقاء الرقي  
والطبي واذا دهن الجبهة بدمه قطع الرعاف الذي من حجب الدماغ وكذلك ايضا يقطع  
الرعاف شرب مقدار فوله من دمه المجفف واذا حسب دمه الحار حين فجمعه في القار  
من جراحات السهام يلئمها سريرا والاكتال به يلئم جراحات الاعين والكمنه **والخصا**  
والطرفه خصوصا دم جناحه الخارج عند جرح جناحه وسرقينه حار في الثالثة  
ويابس في الثانية وهو مع دقيق الشعير ينفع من الاورام الصلبة ومع زيت الزيتون  
ينفع من حرق النار ومع الحنظل يبرد وكذلك مع بزر الكتان ينفع من ذلك ومع **العسل**  
وبزير الكتان يفر الداميل ويقطع اليابس من اجزاء الجراحات ومع الحرق والحرق  
ينفع من النقرس والشقيقة والصداع المزمن ووجع الجنب والمفاصل واذا طبع مع  
دقيق الشعير والحل والعسل والماء ينفع من الداميل والحنظل والاورام الصلبة ومع  
دقيق



دقيق الحنطة قدر ما يكتفى ويصيرهم مرعما ويلطخ على البرص ويتكرر ثلاثة ايام ثم  
يغسل ويجرد ليلتين بربل البرص غاية في تأثيره له ومع الخل ينفع من السفهة ونوع  
الاستسقا وتشربه مع السكجيين من درهم الى ثلاثة دراهم ينفع من الاستسقا البارد  
ودرهمين منه مع ثلاثة دراهم من الدارجيني اذا شرب نفع من الحصى محب وجلو  
والجلوس في طين مرقته ينفع من عسر البول وشحم يقلع اذا القروح ورأسه محرق  
مع ريشه اذا اكل به نفع من الغشاوة وظلمة البصر واذا شقت فراحه ووضعت  
حارة على الذراع الا فجع والعقارب رفع سمها واذا احرق سرقينه وخلط بالخل ودلك  
به الأذن واطرافه قطع الرعاف ولا عدل له في ذلك واذا اخذ خمس بيضاه من بيضه  
وخلطت مع شحم وطلى الاحليل به مرار كان غاية في تحريك الباه ويؤثر سرعا واذا  
اطعمت الاطفال بيضه مع العسل اسرع تكلمهم وشرب بيضه خاما يرفع خشونة الصدر  
ويحسن لون الوجه ويسمن البدن وسكن الم النفاسات ويمنعها من الظهور واذا  
له امبتلي بها بشرط سكناه فوق الحام او تحته ان امكن ومجاورته كان سببا للامتن  
من الحذر والفالج والسكسة والسبات والطاعون ويبعث ازالة الوحشة وفساد  
الحموى والمداومة على اكل افراخ الحمام يورث البرص **والحم** الصراوي اكثر يساوا  
من البيتي والمجوع يضر المحرورين ويصدع ويحرق الدم ويصلحه بطبخه بماء العنب **والفند**  
والخل وشرب الفندباء والكل الحيار واذا طبخ بالسليط واكل اخرج في حال جراحه ومثاق  
والاكتحال بمسارقه يمنع نزول الماء في العين ويرفع البياض والغشاوة والفريجة من  
عظام سيقانها المحروقة ينفع من ازالة البكارة يعني يرددها وهي من الأسرار المكتومة  
**حماد الوحش** يسمى بالفارسية كوز والمعروف خر كوز لحمه حار في الثانية وباس في الثانية  
عليه يولد السوداء ومرقته وشحم ينفع من ريح المفاصل ويحلل الرياح الغليظة وطلاؤه  
شحم ينفع من الكلف والقوبا ومع دهن القسط ينفع من وجع الكلى والظهر ومع لبن الموضع



ينفع من بكاء الأطفال ومرارته ينفع من داء الثعلب والدوا الى اربعة قراريط  
منه مع الخولجان وماؤ الكرنب ينفع من حجر المثانة وخصاه وقضيبه غايه في تقوية  
الباه وخرج راسه ينفع من البول في الفراش وشربه مع ماء الخس يقطع الاحتلام ويزيد  
اليابس مع الكثير او العسل ينفع من الربو والسعال وعسر النفس والفحمة تقوى الباه  
ومن الخواص ان التخم يخاتم من حافره في خنصره الأيسر وتعليق جلده جبهته  
على العضد او الساق او الراس محراب لرفع الصرع وينفع دخول الجن المنزل الذي هما  
فيه وشرط بعضهم ان شبرا من جلدة جبهته الحمار مطلقا ترفع الصرع ويقولوا لا بد من  
تغيير الجلدة في كل شهر والنظر دائما الى اعينه باعث لصحة البصر وينفع نزول الماء في العين  
وكبدته وحافره في الافعال ككبد وحافر الحمار الأحملي **حمار** يسمى بالفارسية حر والاع  
وهو غلط واكشف واطي هضم من حمار الوحش لكن حرارته ويوسسته اقل منه  
وفيه رطوبة فضلية والنطول بما وطبعه ينفع من الكزاز واكل شيء من حرارته الباه  
يرفع تغير العقل والسحر ومنج راسه يورث الحرافة يريدي ايات الطعم المشهور بين الناس  
واكل كباب كبده ينفع من الصرع وشرب نصف مثقال من محروقي حافره كل يوم يرفع الصرع  
والاستعمال اذ لم يتركه يرفع الصرع مرة وضمانه ينفع من الشقاق المزمن ومع زيت  
الزيتون ينفع من الحناذير ومع الشراب يرفع تشنق الاظفار وبرصها والتبخار حافره  
ينفع من عسر الولادة ومع الحار الغليظ ينفع من الجنون والتدخين يسمي ينفع آثار  
القروح وشرب شحم الحمي تحمية تستطيع في لحم جراحات الاحشاء لا عدل له وعصير  
سرفينه الطري الرطب يفت الحصى شربا ويخرج الحبين والسيمدة وتقطيره في الماء  
يقطع الرعاف واذا خلط بالخل ودهن به على الجبهة قطع الرعاف ايضا وكذلك اذا  
استنشقه واذا شرب بقلعه مع الشراب ففع من لدغ العقرب واذا علق على الاطفال  
قطعه من جلد جبهته رفع فزع الأطفال واذا ركب ملذوع العقرب الحمار مقلوباد



الاسرار  
الاربع  
١٣٥

الم لذغها وكذلك اذا قال المذوخ في اذن الحمار انه لذغته العر ب ارتفع الم لذغها  
وقال جالينوس اذا طلى على البواسير ثلاث اربع مرات نطفته اسقطها وقضيه اذا وضع  
في وعاء فخار جدد لم يقبض الماء ورفح على النار الى ان يقرب حره ثم يخلط بماء الجند  
ودهن الزيتون اذا طلى منه في اي مكان من الجسد ابنت فيه الشعر وكذلك يطول الشعر  
قضيه اذا قطع حيا وطبخ بالادوية الحارة والكل في الحمام كان باعثا للتكبير قضيب اكله  
ويغلظه ايضا واذا بنجر المحوم بالحما والريح يقطعه من خصاء الحمار نسبة بعد مفارقتها  
وبنام بعد التبخير وهو من البجيات واذا غسل بماء الطرون وماء العاقر قرجا ونشف  
فنصف مثقال منه مع ماء الفطر منع الاسهال وجسه **حمر** يتشدن اليم وضم الحما وهو  
التمر الهندي في لغة اهل الحجاز وقفر اليهود يسمى ايضا بهذا الاسم **حمض المير** في لغة  
المغاربة هو الحكة **حمض جبلي** هو الحماض البري **حمض فخر** هو الحماض البستاني  
**حمض السواقي** هو الحماض المائي والحماض ايضا يسمى بهذا الاسم **حمض** اسم لمجموع الاشجار  
التي ما يئتها مالحدة ويقولوا انه مخصوص بالاشنان **حمار البيت** و**حمار قبان** هو  
الهندي **حمض الكر سيني** هو الحمض البري **حمضيف** هو النوع الصغير من الحماض  
الشبيه بسدر بركه ويقال له ببتكابن بترش آش معناه حفص الحماض **حمض الانرج**  
هو حمض التريخ **حمض الارني** هو الكشوة **حمض الارض** هو الحراطين **حمض** هو نبات  
الحبه ويقال التريخ له بالحما وفي الشام وديار بكر اسم للسان الثور **حماد** هو  
نوع من الجوز **حملا** يقال له بالفارسية برة ونذكره في المحوم ان شاء الله تعالى  
**حميد** اسم عرجه هو ابو اخلصا وبالكسر اسم للغا **حنظل** هو تمر نبات في قدر صغار  
الجيب واقل واكثر وهو في غاية المارة ونباته يشبه نبتة الحبيب وورقه اصفر من  
ورقه وهو اخضر وباطنه اصفر وهو رقة والمغرة في نباتها من جملة السموم وشبهه  
اذا بقي في الحنظلة تبقى قوته الحار ربع سنين وان اخرج منها تبقى قوته الى ستين

من انواع التمر



واجود شحمه الأبيض لما خوذ من المتعدات في نباتها والمستعمل منه شحمه وهو حار في  
 اول الرابعة وبالمس في آخر الثانية وهو يسهل السواد والبلغم الطليظ وينفع لافواه  
 العروق ويسقط الجنين ويقتله وجازب للأخراط من اعماق البدن ينفع من الفالج  
 والأمراض الباردة الدماغية والاعضاءلية والعصبانية وعرق النساء والمفاصل  
 والزلزلة المزمنة الغليظة من العين والصدر وعسر النفس الانتصابي والرجو لسعال  
 المزمن والأمراض الباردة من الكلى والمثانة وهو يضر الدماغ كحار والمعدة ويصدع  
 واذا استعمل في الأيام الكثيرة البرد والهوا ويعرث المفص والكرب واذا استعمل في  
 الايام الكثيرة الحركات باعثة لاسهال الدموي والالتهاب وتصلحه الكثير او المقل  
 والنساء وهو يضر الابدان الضعيفة وتصلحه مياه الفواكه وقدر الشربة منه من دائق  
 الى نصف درهم واحسن اصلاحه ان يسحق ويلين بماء العسل ثم يشف ثم يسحق مع الكثير  
 وامثالها فاذا فعل به هكذا كان مصلي وبهله وزند من الحردح وثلاثة من الحرمل وكقته  
 بمطبوخه صحا حا ينفع من القولنج البلغمي والريح وعرق النساء والفالج وامثالهما وسبا  
 اي الفتيلة منه مسهلة بقوة والفردجة منه قاتلة للجنين وطلاء الأخضر الرطب فيه  
 عرق النساء والابو جاع الباردة والتخربة يدر الحيض واذا ضمدت به اكف الارجل  
 نفع من الجذام والسعوط بما له ينفع من الصفار الذي بالعين ورش ماء مطبوخه  
 في البيت يقتل البرغيث ويمنعهم من التولد فيه واذا ثقب واخرج من الثقب حبة ثم ملي  
 بدهن الزنبق وشد الثقب بالعجين ثم لبست بالعجين ووضعت في الفرن حتى يفر  
 كثيرا ثم يخرج ويفرع ويفرح عنه الدهن بعد رفع العجين عنه ويكر ويصير ايضا ليخرج  
 ما بقي فيه من الدهن ويخلط خلطا جيدا كان دهننا اذا شرب منه او خضب به الشعر  
 الأبيض سوده والشارب منه ابدا تنبيه وقيل يظهر مكان الأبيض أسود وقا  
 الأطباء انه مجرب وجرب مرارا واذا ملئ الحنظل بزيت الزيتون وفوتر ثم فرغ وقطر



في الأذن رفع وجعها وإذا ذهبت به الأسنان سهلا فلعها والسعوط به ينفع لسد الدما  
 وإذا ذهبت به على آثار اليرقان دفعها ويحسن لون الوجه وإذا اكحل برما دحرقه سود  
 زرق العين الزرقا ونفع ايضا من وجع المقعدة وحبه مسهل قوي الأسهال وتقيئ  
 ويورث الدوام وإذا اكثرت غسل بزره وبالألماء والمليح إلى أن يزول مرارته ثم يرضخ ثم يطبخ  
 باللبن والمر وقال فيما لا يسع والدقيق لعله ساقط وراجفته في نسخة ثانية ولم يذكره و  
 أوردت صحة إبدان أكله وورق نباته النافع إذا أخذ منه مقدار درهمين مع <sup>النشاء</sup> الشاه  
 والصمغ العربي سهل السوداء ومع الأنيسون والافخمون وإبراج فيقر ينفع من <sup>النشاء</sup> الحصى  
 وداء الحبة والجذام والأمراض السوداء وطبخه ينفع من الاستسقاء ولذخ العقارب  
 والأفاعي وحلل الدم المجرد وداء الفيل وإذا ضم بوزق نباته اليابس مع النشاء والماء على <sup>الزهر</sup> الرأس  
 حلها وقطع سريان الدم المنفخ وإذا اخلي جوف الحنظل من سمحه وحبه وملئ خللا وفور <sup>نفع</sup>  
 من وجع اللثة وثبت الأسنان ودعنه ليعمل بهذه الصورة **وهي أن يؤخذ** من ماء رطب  
 المدقوق المعصور جزئين وما السليط وزيت الزيتون من كل جزء وفور واحتى <sup>حب</sup>  
 الماء نفع من أمراض الباردة وأوجاعها وإذا ذهبت به الشعر منع من التساقط ورفع  
 الدوي وطنين الأذن فطورا ودودها أيضا وإذا أخذ منه في الفم دفع وجع الأسنان  
 وفوران الداس دهنا وشرب درهم منه سهل البلغم ويخرج جميع أنواع دود البطن <sup>إذا</sup>  
 دهنت به مع مرارة البقر على السرة أخرج جميع أنواع والاحتقان به نافع من القوج  
**وإذا لم يوجد** رطبه وايدخل دهنه فيؤخذ من شحم اليايس ربع رطل وقليل من الماء  
 ورطل من السليط وزيت الزيتون وغلي حتى يذهب الماء وعصر كان دهنًا نافعًا  
 لأول والملة اعلم **حنظلم** وتسمى بالفارسية كقدم جيدة الجدي الملائن كبا المائل إلى الصفرة  
 ودونه الأبيض وهو حار في الأولى ومعتدل في اليبوسة والرطوبة والذي لم ينس فيه  
 رطوبة يمكن طخه معها أو أحسن أغذية الأصحاء وهو كثير الغذاء ومسمن ومسدد



وهو يضر أصحاب العروق وسدد الأحشاء والحام منه يولد الدود في البطن ويصلحه  
الحل العتيق وكذلك يضر الحاملات من النساء والمطبوخ منه في الماء يسمى البليلة نقا  
بلي المضم ويصلحه كل حلو وشرب الماء على البليلة المأكولة قبل المضغ يورث القولنج الرجي و  
دقيق الحنطة والخبز الفطير منه قابض ودقيقها المطبوخ مع الكوز والسكر ينفع من السعال  
وفقت الدم ووجع الطي والصدر ويسمن البدن قريب التأثير غاية ومع النعناع والسمن  
الجديد ينفع من خشونة الصدر والاضطداد الدم بمصوعة فتية ودقيق الحنطة مع كجين  
ينفع من الياسور اللبني طلاء مع عصارة عرقه يمنع النضاب الفضول إلى الأعضاء وينفع  
من نفخ الأمعاء مع الشرب والحل يرفع سم الحوام ومع ماء الخنزيرة يردع ويحلل الاورام  
الحادة والخنزير الغدي حرب وطبخه بالماء وزيت الزيتون يحلل الاورام الحادة وذرو  
دقيقه على محل عضة الكلب الكلب مفيد غاية الافادة ومن خواصه ان كعق الكلب انسانا  
وما علم على كلب ام لا فوضع على محل عضة عجيسته خامة حمرة من دقيق الحنطة مقدار  
ثلاث ارباع ساعات ثم ترفع وترجي لاي كلب كان فان اكلها فليس الغاضد بطلب وان اكلها  
فطلب واخرج دهنه بالقرعة والانبساق ان شاء الله تعالى ذكرها في الاستوارق وهذا  
الدهن ينفع من القوبا والحرار والكلف وطلاء الدهن المعول من طين الحنطة في دهن  
الورد والشمع حتى تحترق الحنطة فيها اذا دهن منه على الوجه جلاؤه وهو لا يعد إلى الد  
في الجلا **حند قوقا** اسم نباتي وهو نوع من الفوديج بري وبستاني ويسمى البري حباق  
وبالفارسية ديوا سقسيت صحراي والبستاني بالعربية ذرقا وعقل اصفرها تسمية  
شندرة واهل ما زدران تسميه شرويت وراحتة في هرو طيبة ابيض مع حمرة واور  
قدر الطفر واغصانه رفيع وطولها في قدر نصف ذراع وبزرها يميل إلى الاستدارة ولونه  
لون النانخوه والمستعمل منه ورقه وبزرها وهو حار في الثانية وبابس في الاولى مع قوة  
جالية تلين الطبع ويدير الفضلات وبزرها حار ورطب اقل من ورقه حرارة ورطوبة



وهو مهي و هو مع الشارب يرفع السموم القتالة لا تعديل له في ذلك ويسكن لطفه والقوى  
 ويرفع اليرقان والاستسقا والاكتمال بعصارته مع العسل يرفع الغشاوة والقروح التي  
 بالعين والاكتمال منه يورث وجع الحلق ويصلح الحنك والمغذبا والرطب منه موافق  
 لمزاج الدواب وينقي اخلاطهم الفاسدة وقد رشحته من بزرة الى ثلاثة دراهم ودخله  
 يسكن وجع المفاصل **والبري منه** ورقه اكبر من ورق البستاني وساقه اكبر ايضا منه  
 وبزره قريب من الحلبة كزبد الطعم وزهره احمر ويقال له بالفارسية بونجة كوخ يعني  
 جيا وديوا سقست وهو حار يابس في الثانية وماكه يقوي المعدة ويدبر البول والصف  
 واللبن والعرق وينفع من الكيسة واجتماع المعدة والكبد ورياحاته والمرع وتقطير البول  
 وبرومته امتانة ونظول عصيره على محل لدغ العقرب يسكن الالم ويرفع السم غالبة في  
 تأثيره لذلك وان نطلى على العضو الصحيح كان سببا لحدوث اللادجاع فيه واذ جليست له صفار  
 يخضاء مطبوخة البعث سرعة حركة مثيهم ودعنه يفعل ذلك دهنا به والسعوط بمائه ينفع  
 من المرع والجئون والتغسل به ينقي البشرة وهو يصنع ويضر الموردين وتصلح الكفيرا  
 والبقول الباردة وبزره احمر وابس من نباته وهو حار ومهي وهو في جميع افعاله اقوي  
 من البستاني وقد رشحته منه الى ثلاثة دراهم وهو يورث الجرب وتصلح الكبد ويضر الصد  
 ويصلح السكر **حنا** بكسر الحاء وتشديد النون هي نواة ساقها في قدر النار مع الزعفران والنفث وورقه  
 يشبه ورق المور وواضع منه لبن وزهره احمر جميل الحالبياض ويسمى زهره المغاغية له رائحة  
 طيبة وتزهر شجرة في كل سنة مرتين وهي مركبة القوي عنب الى البرودة وهي يابسة في  
 الثانية وتقول بعض الاطباء انها حادة في الاولى فتفتح افواه العروق والسرود وتجفف بالذبح  
 وتخلل ويحرق في الحماضات قريبة من دم الاخوين المسمى بقطر الزجاج فيها قوة قابضة  
 واذا شرب من ماء نقيعها من ابتداء الحزام كل يوم ثلاثين درهما مع تسع دراهم من السكر  
 نفعه نفعا بليغا واذا استعمل ذلك شهرا ولم يبعده فلا يقبل للعلاج والله يشفيه وايضا

الحار والابس  
 بالفارسية فكتب  
 مكان لفظ المور  
 الاسم لفظه



اذا استعمل من ابتداء الجذام ماء سبعة مثاقيل ونصف منها المقوعة في مائة وخمسين مثقالاً  
 من الماء ويغور حتى يبقى منه الخمس شهر كالأول كان ما ذكر من النفع وان لم يفده لا يقبل العلاج  
 وكذلك اذا استعمل ماء منقوع عشرة مثاقيل منها في عشرة ايام يعنى مقسوماً لها ويجعل الكل  
 لكل يوم وايضا ينبت الاطفال المعوجة اطفاله المتسقة والمثاقلة صحيحة لأبأس بها وينفع  
 من اليرقان والريه ويخرج جرج الكلى والمثانة وعسر البول ويسقط الجنين وشرب نصف مثقال  
 من جرهما بالخاصة يرفع القولنج ويحرق الحلق والرياء ويصلح الكبد والاعباب يرقطونا <sup>يعنى</sup>  
 الاطباء يقول استعملوا ازيد من مثقال منها قاتلوا واذ خضبت بهار رجل من البدن اظهر النفا  
 بجذامه كالجذامه وامثاله منحها من الظهور في أعينهم خصوصاً ان اضيف اليها المعصر  
 والزعفران ونطول ماء مطبوخها على جسد من ظهر فيه الحكة وامثالهما وحرق النار  
 والمضمضة به ينفع من قروح الفم وقلاع الاطفال وطلاؤه على الاورام كحادة ويخرج منها  
 الأصفر ومع السمن ينفع من الجرب ومع ماء ورق الجذوع ينفع من الشقاق المزمن <sup>مع</sup>  
 الركب جرب وطلاؤه على الجبهة والصدغين ينفع من انصباب المواد في العين خصوصاً اذا <sup>مع</sup>  
 به بالكربرة ومع القطران وزيت الزيتون اذا دهن به على الرأس الذي ذهب شعره انبتة كاللؤلؤ  
 ومع زهر الحرف ينفع الفتق والقبيلة ومع الزفت ودهن الورد ينفع من قروح الرأس ومع ورق  
 الجوز مناصفة ينفع من البيضة والخوذة والشقيقة والصداع الريحى والبلغمي جرب  
 وايضا ينفع فيما ذكر لكن اذا اخيف اليه ماء الملح وذروعه يحفف القروح وكل مقدار  
 مثقال واحد من بزرهما مع العسل والكثير يقوي الدماغ وهو غالية في نفعه لا <sup>يعنى</sup>  
 معتدل لطيف ومثقال واحد ثلاثه اواق من العسل مناصفة يقطع النزلات والنوا  
 الصداع ويحفف الرطوبات والقروح واذ طببت به الثمها ويرفع الخناق والفاالج  
 والامراض الدماغية ولعصب أنية ووجع الاعضاء ومع الخل ينفع من وجع الوا <sup>من</sup>  
 ومع السمع ودهن الورد الأحمر الذي لا سميح له نفع من وجع الجنب ودخول الاعضاء



ومع الادوية المخصوصة للربا ينفع من ورمها ووجعها واذا وضع زهرها المعروف بالفاغنة  
 بين الثياب الصوف منع الدود والعث من اكلها وقالت بعض الاطباء ان هذا الثاثير ينفع  
 من ورمها ودهن الفاغنة المعمول على طريق عمل دهن الورد حار وحلالي ويقوى الشعر و  
 يحسن اللون اى لون الوجه والبدن والحدود وبدله دهن المرزنجوش او دهن الحنا  
 المعمول على طريق الدستور الذي سلك كعمله في محل عمل الادوية **حنطة رومي** وهو  
 الخندوس **حنا قريني** وهو حرار الصحر **حنا المجنون** بلغة اهل مصر هو الوسمة **حنقه**  
 و**حنقا** بلغة اندلس هو حشيشة الزجاج **حنا الغزال** بلغة اهل مصر هو الخلسا **حور**  
 بضم الحاء وبالواو بالزاي قيل ايضا هو شجر من جملة الاشجار قريب من النخل وورقه مثل ورق  
 الصفصاف واطول وارفع منه وحبه مثل الحنطة وهو بلغة اهل الاندلس سمي سرود ولد زهر  
 طيب الرائحة وهو بنجي وورمي ويقال ان صمغ البرومي منه هو الكهر با وسمي بالفارسية در  
 ثور وهو قشر شجرته ويستعمل على الاقراض وغيرها مكان الغار وشجرة الرومي منها ورمها  
 اكبر من البنجي وهو حار في الاولى ويابس في الثانية ومنقال من قشرها ينفع من عرق النساء  
 وتقطير البول ويقتل حمل النساء وورقه يؤثر مثل ذلك والورق اكثر حرارة من قشره وقطيره  
 مائه في الاذن ينفع من وجعها والاكتحال بطوبه ثمرة الرطب مع العسل يرفع الغشاوة واذا  
 زرع في محل كثر حوله كان القطر لافاائلة له والرومي يثبت في البرغال والاروس وهو حار  
 في الثالثة ويابس في الاولى والدهن المعمول من قشره واعصانه **وصورة عمله** ان تكسر  
 وتكبس بعضها على بعض ويوضع تحتها آنية ويحرق عليه النار فيسبل منه دهنها هذا هو دهنه  
 وهو اقوى الفعل ويستعمل مكان دهن البلسان ولذوقه تاثيره له رائحة طيبة وهو ايضا  
 يجلب من الاروس وهو مشهور باسم دهن الكهر با وزهره قاطع للزرق الدم من يتبع  
 الأعضاء وضما د ورقة مع كل ينفع النقرس والفرزجة منه يعين على الحمل وبزره يمنع سيلان  
 الرطوبات الى المعدة والامعاء والخفقان وعرق النساء ويفتح السدد ومع الخل ينفع من المروء

من الجامع الورد



شرابا ويمنع الحمل وقد مر الشربة منه مثقال واحد وطبيع عيذانه اي اغصانه يجفف القروح و  
 يمنع الأكله **حواصل** هو من جملة الطيور البيض واليضا منه ما يكون طوسي اللون ومن الأبيض يعمل  
 الفراء التليس وبسه يوافق الحمرين ولحمه غليظ بطي الهضم ويصلح طبخه معها والكله مع  
 الدارسيني والادوية الحارة ودعنه محلل وملين يقوى الأعضاء وينفع من الاوجاع الباردة  
 وشحمه النخام اذا بلع نفع من القولنج والمفصر **حوص** هو القصب **حمر** هو التمر الهندي **حوت**  
 هو السمكة **حور هندي** هو لمريجه **حومانه** اسم عربي وهو الطريفيل **حوازي** هو دقيق  
 الخلطة الأبيض الكثير الغومة **حوم** اسم عربي للورد الأحمر **حوت الشر** هو الشفنين البري  
**حيه** تسمى بالفارسية ماز وهي انواع وهي حارة وبابسه في آخر الثالثة وهي في غاية الخف  
 وجميع انواعها ينفع من الجذام وخواص لا فني ذكرناها في حرف الهمة واذا اخذت حيتين  
 وضعتا في ظرف النحاس ووضع عليهما اربعة ارطال من زيت الزيتون والسليط وسدا  
 الظرف سدا محكما بحيث لا يخرج من بواخها شيء وطبخا فيه حتى يتبها فهذا الدهن اذا  
 منه على القوبازالها وينفع من استرخاء الأسافل وكذلك لأنبأ الشعر وتطويله ويجعل  
 ويرفع الجذام مجرب واذا اخذت حية واحدة من حياة البيوت وهي حية ووضعته في وعاء  
 من فاخور جديد ما اصابه ماء وسد سدا محكما وادخلت أفتون لكام حتى تحترق فاذا  
 اخذ من رماذها شيء واذا في زيت الزيتون ودعنه على الخنازير ملها ومع لكل عداد الشعاب  
 ازاله وكذلك في الحية واذا اكتمل منه مع العسل قوي المباشرة ورماد جلد حمار مع دهن  
 بذر الكتان مخلوطان وبتزكايا ما ينفع من نواصير الصيقة سريع الأثر في ذلك بقوة و  
 اذا فور جلد لها في الشراب وقطر في الأذن رفع وجعها واذا فور جلد لها في الخل وتمضمض به  
 نفع من وجع الأسنان واذا علق من به حي الربع اسنانها او قلبها لما أخذ منها وهي حية  
 دفعها ويقول اطهروا سروديمقرا حيدر اذا اخذت حية وسقت من رأسها إلى اسفلها  
 وخرجت اعانها وحشيت باطنها مكان معاو عها شاه شفرم مبلولا وخيط باطنها عليه  
 ووضع

قال داود بن النضر ان الحوت  
 يسمى ان طير فيل ورجل  
 في الناحية هو حية  
 كما كتب هذا واظن  
 ان الكلمة تكتب  
 حرف الهمزة  
 مع ان الهمزة  
 ما كتبت لا تفضل  
**حرف الحاء الياء**



ووضعت في النار حتى يستوي ثم يخرج الشاه سفوف ويغرس على البصر مع استطاعته ويترك  
يوما وليلة ثم يرفع فاذا هو قد زال له الجرب واذا اخذ من سها بتمامه مع مرارتها وغليها في دهن  
حتى يخرج خاصيتها ثم يصفى الدهن اذا طلى منه على التاليل والجذام وفعها بسرعة الأثر  
وينقل العين الدولة عن محمد بن احمد ان استعمال مرارها لا يجوز لانه من السموم القتالة و  
تعلق قرونها على من به حتى الغب يرفعها وتعلق سلخها الذي نفسيه في كل سنة مرة على المعصرة  
وضعت بسرعة والتعلق شرطه ان يكون على وركها والتخدير بسلخها يسقط الجذنين ويجفف حبوب  
البواسير اذا سحق ببضها مع الخل والبورة وطل على البصر الجدي يظهره اواله والاكتحال  
بشمها يمنع نزول الماء في العين **حيلى** هو غذاء يعمل من كبد الحمار والسمن ويقال بالفارسية  
بشكال وهو غليظ بطن الحضم كثير الغذاء مسدد ويصلح الخل مع العسل **حي** بلغة أهل الآ  
هو الزبيق **حيوة** هو القطران **حيصل** هو البادنجان **حيفا** هي خشية الزجاج **حيوة**  
اسم يوناني هو الباقلا **حيوس** هو ثنين الحيا **حي عالم** هو الابرور والله اعلم **حرف خاف**  
**خافق النمر** تقول الأطباء انه لما زربون الاسود وفي اعتقاد بعض الناس من انه الاسفيل  
ويقول امين الدولة انه زهر الثوم البري وهو لاف مالا يسع والتذكرة يقول انه نبات غير  
المازربون ورقه يشبه ورق القتا واصفر منه فيه خشونة واغصانه مع السيق لا تزيد  
على اربعة وساقه في قدم الشبر وعرقه يشبه ذيل العقرب لماع كالزجاج وهو بارد وباس  
في الرابعة من السموم القتالة وتأثيرها في السباع اسرع واذا قرب من العقرب قتلها وهو في  
الاطلية رادع للاورام الحارة ويسكن وجع العين ويسقط حبوب البواسير ونصف درهم  
منه يقتل السرور **خناق** وترياقه كما في طوس مع الشراب والصعد والادوية الحارة **خاق الذئب**  
هو نوع من خناق النمر ورقه يشبه ورق الدلب واسود منه واصفر ورقا وتشربفا انه اكثر  
يتفرع ساقه اعصانا رافعا طولا وبالخاصية انه قاتل للذئب وهي في سائر الأفعال كخناق  
ويقول ابن ماسويه انه الاسفيل **خاق الكلب** هو اللوارقي ويسمى بالفارسية كجولة

الخام

زف الخافق الاثني



ومؤلفه مالا يسع يقول انه غيره وبذلك يقول ان نبات ورقه يشبه ورق الباب الكبير واطرافه  
 حادة وهو من جنس الراسعة بكثرة رطوبته لزجة فيه اصفر اللون واعضانه طوال دفاع بطيئة الكسر  
 وتخرج غلاف كغلاف الباقلا والحبة التي في الغلاف صغيرة سواء صلبة وهو حار بالسر في البراءة  
 من السموم القتالة وورقه قاتل الحباب السبع وضماده يحلل الاورام الباردة والنفخ وهو غاليه  
 في التأثير فيها **خاماسوتي** باليونانية معنى خاما الأرض ومعنى سوتي التين وهو نبات لا ساق  
 له ولا زهر واعضانه مملوءة لبناً ينسبط على وجه الأرض كانه دائرة وورقه يشبه ورق العنبر  
 ويحت وورقه ثم مستدير اصوله رفيع وهو حار بالسر في الثالثة وحار وجالي وبلين الطبع  
 ويسهل الاخراج الغليظة واذا اكل قليل منه مع الخبز سقط البواسير واذا صمدت به ودعشت بلنبه  
 اسقطها وهو ينفع من التشنج والرع العقب والاورام البلغمية ويقطع الآثار والاكتيل به مع <sup>العسل</sup>  
 يرفع آثار قروح العين وظلمة البصر وابتداء نزول الماء في العين والتحلل به مع الشراب ينفع من  
 اوجاع الرحم وهو يضر الصدر وقضله الكثير او قدر الشربة منه قيراط واحد **خادصيني** وهو  
 الشنبه ويسمى بالفارسية **روسي توتيا خاويليان** وهو كوكب النجم **خاماداني** باليونانية بمعنى  
 غار الأرض وسنذكره في حق العين ان شاء الله تعالى **خاميز** هو ورق السباج الباردة المصغ  
 منها دهنها **خاماليون** باليونانية معناه تفاح الأرض وفي هذا الزمان يسمى بالابويج **خاتو**  
 اسم لبنات في اول ظهوره وهو صغار وتقول الأطباء ان امرأته الممر العريض الودق واعمل مصر  
 تسمى الحارطان بهذا الاسم **خامون** اسم يوناني للحمون **خامالان** باليونانية زيتون الأرض وفي  
 هذا الزمان يسمى بهذا الاسم كما ذكره **خامالان مالس** باليونانية اسم للاشخص الأسود  
**خالس** اسم تركي للحمى **خاكستر** اسم فارسي للرماد **خاديشته** اسم فارسي للقنفذ **خاية قند**  
 اسم فارسي للجنيد بادستر **خاكتي** بلغة اهل اصفهان وهو الخيه **خامالاون** يونس هو الاشخص  
 الأبيض **خاواني** بلغة اصفاليه هو الاكيدر **خامالاون** اسم يوناني للحر يا **خاما قسبي** باليو  
 نانية بمعنى صنوبر الأرض والآن يسمى به الكما فيطوس **خامادريوس** باليونانية بمعنى



من  
الماء

بلوط الأرض والآن يسمى به كما ذكر **خاليودون** باليونانية بمعنى الخطاف والآن يسمى  
ونقول الاطباء انه العروق الصفراء **خارون** باليونانية هو الخندروس **خاتم الملك** هو  
السادون و ذكره فيما لا يسع وقال انه يقال له بالعربية سواد الحكام وفي اسمه اختلاف **خا**  
بلغة اهل الشام هو السيطرج **خار خشكة** اسم فارسي وهو الخشكة **خاكينة** اسم فارسي لخضيض  
البيض **خاص تره** بلغة اهل تنكابن هو الخرف البالي **خار** بلغة اهل الهند اسم الهند للماء  
**خاك صوفي جميد** هو طين مذكور في بعض الكتاب في الأمثلة **خبز** يسمى بالعربية نان  
ويجمل من كل نوع من الحبوب واجوده خبز الحنطة لمخسول الأبيض معتدل الخبز ومعتدل العلف  
يجعل لا يكون شديد التحمير ولا قليلة والمعمول مع اللبن والسمن وصفار البيض يكون غليظا **بطي**  
المضم وهو يقوي الكلا والخبز الحار مسخن ومجفف لرتوبة المعدة ومضغ الخبز يرفع تضيق  
الأضراس والخبز البارد يبرد طبعه وجديده سريع الانحدار وبالسيد بطي المضم ومجفف وكل  
النواع معطشة ومع السم والحون والحلبة والحبة السوداء مشهي ومفتح ومجفف ومحلل للمياه  
ومع الخشيش شى منوم والغذاء المرحوف لا يسد وخبز الشعير سريع المضم وأسرع هضم من خبز  
الأرز ومبذ وخبز الشعير والأرز قليل الغذاء وينفع من الأسهال والحمى الحارقة الكائن من **عبد**  
ضعف المعدة ويورث القولنج والمبرودين ونفاخ ويصلحه ماء لعسل ومرق اللحم وغير الأثر  
بارد كثير اليبوسة ومعطش ومسدد وهو يقوي البدن وكثير الغذاء وينفع من الأسهال **الشعير**  
الصفراوي والدموي ويؤثر في تحسين الوجه والمخدود وإذا عمل خبز من دقيق الحنطة و  
والأرز مع السكر دون السمّن كان خبزا اجود انواع الخبز وباعت لسرعة هضمهم وخبز  
دقيق الحنطة والباقلا والبلوط والدخن بطي المضم ومسدد وقليل الغذاء وقايض ويضرم الحوا **مضد**  
ويصلح السمّن والحلو **خبز الطابق** هو خبز صابجي رقيق يخبز على المصاح الحديد وهو قابض  
سريع الانحدار يوافق من بهم اسهال البواسير **خبز فرني** هو خبز يخبز في الفرن ليس برقيق  
وهو مشهور بالحاج ينفع للمناضين واهل الاعمال الشاقة ويوافقهم **خبز الله** هو خبز

منه في مع آبنا



مخبز على الحجارة الممجة بسدة اليخ وهو مشهور بالخبز الحجري وهو اخود من خبز الصباح  
**خبز الحواري** وهو خبز ما يولغ في اخذ نخالته وهو وجود انواع الخبز **خبز السميد** وهو  
 خبز يولغ في اخذ نخالته وهو كثير الغذاء وهو مشهور بمخبز اميد و يسمى بالفارسية نان  
 ممتده وهو مربع الأمتجد لكنه يورث حجر الكلي وسد الجبد ويصلح للتمر والابنسون <sup>لستحي</sup> و  
 البزورج والسكر **خبز الخشكار** وهو خبز يعمل من اكنطة الغير مغسولة ولا اخذة نخا  
 وهو سريع الاخذار ولا يسد ويلين الطبع في بعض الامزجة ويولد الدم السوداوي ويضعف  
 البدن ويورث البواسير والجرب ويصلح لكل خلوات الادعيات واللبن الحليب **خبز**  
**لكعك** وهو خبز مرجوف بمخبز مرتين بنارين و يسمى بقصمات وهو عليظ مسدد اذا طلى  
 منه على الاورام بعد حله بالماء حلها وانضجها وينفع من وجع المفاصل **خبز الطابون** وهو  
 خبز من الدقيق مرجوف مسمن مطبق وهو مشهور بمكسبه بطن الهضم وكثير الغذاء وهو يضر  
 المحرورين ومسدد ويولد الخلط المتين **خبز القطايف** هو نوع من العيشة مسمن اذا يولغ  
 في اخذ نخالته كثيرا وهو في القوة كالسبحة واحسن منه **خبز اري** نوع من انواع الخظمي  
 يسمى بالفارسية كراخ و برك وبالتركية ام كاجي و بلغة ما زندران نباته يسمى بخيلاك  
 والبستاني منه يسمى ملوخيا والبري منه يسمى بالفارسية خير وذا اطلق اريد منه البري وهو  
 ورقه مستدير الاطعم له وزهره صفراء حمراء عسل الى الطوسية وبزره عسل الى السوداء <sup>عريف</sup>  
 وفي وسطه فقير قليل كان قرن بزر اللوبيا طوي الى التدوير ونباته اصغر من الخظمي وهو  
 بارد رطب في الاول وفي بعض الاطباء تقول في الثانية فيه بورية وقوة متضادة <sup>الطبع</sup> يلين  
 وهو اللطف من الملوخيا ويدبر البول ويضعف وراعي يفتح السدد ويضعف رطل من ماء  
 مع السكر ينفع من الجرب وقروح الأمعاء والرحبر وخرجة المثانة والبول ومجت الصوت  
 ووجع الرئة واليرقان وطبخ اوراقه مع اصوله ينفع من الادوية القتالة ووجع <sup>الطبع</sup> الكلي  
 وضما ينفع من الاورام الحارة ومن تكسر الاعضاء ومع الملح ينقي نواصير العين وبلا ملح



يلحم نواصير العين وينفع من الوباء كحلقة لذئع الزنبور والخلل ومع زيت الزيتون  
 ينفع من حرق النار والحصبة وامثالها وورقه اليابس مع البول ينفع من قروح الراس  
 ويرفع نخالة الراس وبزره بارد رطب كثير اللعاب ومزلق ومغري وملين وينفع من السعال  
 الحار اليابس وقروح الكلى والمثانة والسهج وتحت الصوة ويقوي الأمعاء ويدفع لذئع  
 الادوية الحارة ولذئع الرتيل ويرفع النزلة وهو مع بزر الحندقوقا البرية متساو  
 ينفع من وجع المثانة والحقنة به تنفع من حرقة الأمعاء والرحم والمقعدة ومع العسل  
 ينفع من وجع الكبد وضامه ينفع من الاورام الحارة وهو يضر المعدة الضعيفة ونصلحه  
 من يوجب الفواكه وقدر الشربة منه الى خمسة دراهم وبذله بزر الحصى وقدر الشربة من ماء  
 الخباري الى خمسين درهما وهو يولد الرياح ويصلحه طينه مع الدجاج والادوية الحارة  
**والبنساق منه** ورقه طوال وزهره اصفر واصفر من زهر الخبار وهو كثير انبت في مرا  
 القطن ونباته في قدر نبات القطن وبزره اسود طوال يشبه لكبة السوداء كثيرا في غلا  
 يشبه الكرم وهو يميل الى الخضرة وبرودته ورطوبته ازيد من البري وهو يلين الصدر  
 وبلطافله يهدج الحرارة ويلين خشونة الصدر وينفع من الحمى الحارة ويصفى الصوت  
 وهو يضر المعدة الباردة ويصلحه الادوية الحارة وبزره يسهل الاخطا الغليظة  
 بقوة ويفتح الصدر وينفع من عرق النساء وماؤه مع السكر يدفع الاخطا الحارقة  
 ومضوغه يحلل الاورام ويسكن وجع لذئع العقرب وقدر الشربة منه دراهم **خبه**  
 هو بلغة اعمل شيئا زشفركه واهل اصفهان خاك شيو والتكية شيكوران واهل ما  
 زندران استم وهو بزر دقاق جدا فيه طول يميل الى الحمرة والطوسية وورقه طولاني جا  
 يشبه ورق البحر جبر البري واعصائه رفيع متفرق وساقه في قدر الزمراع وبزره في غلا  
 رقيق رفيع وهو حار في الثانية ورطب في الاولى ويهري ويشهي ويقوي المعدة والمفاضة و  
 ينفع المعدة الباردة ويحلل مواد النجاسات والنقاطات والحصى والرطوبات وبرودة الاله

التي كثير



ومع اللبن يسمى البدن خصوصاً مع ضعفه سكر يستعمل عشرة أيام وهو يحسن لون الوجه  
والخدود ويرفع أيضاً تحت الصوفة وثلاثة دراهم منه ترفع سمية الأدوية ومتقاله ونصف  
منه ينفع من نفث الدم واختلاط الصدر والريّة وضماده ينفع من الأورام الصلبة والكبد  
والنقرس وقروح العين وورم الأذن والشد والانتين ومشويه في الحليب ينفع من الكبد  
والمرى والسعال المزمن والفريضة منه مع العسل تعين على الحمل وتنفع الفضل من قروح الرحم  
وهو يصنع وتصلحه الكثير وقد مر الشربة منه متقالين وبدرله يزر التودري المسمى بذر  
الحكيم **خبث** هو جرم من الأجساد يكون في البودقة ومن فوق المعدن المسبوك وتحت  
عند انسابه وجميع أنواعه الخبث حارة وبأسه **خبث الحديد** يقال له بالغارسية يرمي  
أحياناً وهو جودهم ولا يستعمل منه إلا المسحوق في الحبل كثيراً ثم ينصف ثم سحق ثانياً  
حتى ينفع هو حار في الثانية وبأسه في الثالثة وهو في غاية التجفيف ويقوي المعدة ويمنع  
نزف الدم وادرار الكيف ويمنع المرأة من الحمل ويقطع سلس البول واسترخاء المقعدة و  
المعدة والبواسير والطحال الرطب ويرفع الرطوبات الباطنة وهو حار في رفع قرحة  
الأمعاء ومثانة ودائق منه مع صفار بيض الدجاج يهيج باه كما يؤسسين ومع السكينيين  
ينفع من الأدوية القنالة والضماد به على الأورام الحارة يحللها وإذا ضمده على الثدي  
المتعقد فيه اللبن يحلله والاكتحال به ينفع من خشونة أجفان العين وتقطيره  
في الأذن ينفع في تنقية أو ساجها والمواد التي فيها وهو يضر المرء ويصلحه الكثير من العسل  
وقد الشربة منه إلى دانقين ودرهمين منه قاتلة وإذا سحق مع الماء والعسل عشرين  
مرة وتنشف ثم وضع في زيت الزيتون حتى يغلوه الزيت بقدر ثلاث أصابع ثم يغلى حتى  
تذهب ثلث الزيت ثم يوضع فيه الحرف البابلي وعسل ويجعل اللعوق أي قوامه ثم ينزل  
عن النار ويدرد ويرفع وكل يوم يلعق منه أصبعين فإنه يصفى الصوفة ويقوي البدن  
ويحسن لون الوجه والحدود ويخرج فضلات البدن وهو في هذا الأعديل وكذلك



بعد ان يفور مع الزيت ايضا في اليه عسل ويجعل معجونا ويستعمل منه القدر المذكور كان فعله  
 مثل الاول **خبث النحاس** وهو ثقل النحاس وهو قريب من خبث الحديد في القوة وهو  
 ملطف وجالبي والكله سم قاتل ولا يستعمل الا في ادوية العين والجراحات **خبث الرصاص**  
 وهو ثقل القلي يعني الابيض لا الاسود المشهور بالقردير وهو في غاية القبض ومغسوله  
 يفتح من جراحات الاعين ويلبثها ويقوى الباصرة ويخرج من نزول المواد في العين و  
 يؤثر سريعاً **خبث الفضة** هو ثقل الفضة وهو لطيف وقوى القبض والطلاء به على قروح العين  
 يفتحها ومن السعفة والجرب والبواسير والنواصير ويلبث الجراحات **خبث الذهب** هو ثقل الذهب  
 وهو الطيف من خبث الفضة وهو في الافعال اقوى من خبث الفضة وطراؤه محكوكا بالماء  
 على الابط يذهب صبح الابط وعفونة اطراف العانة والتهن وهو ينوب مناب الاقليميا في حال  
**خبث** اسم عربي للحيض وقد ذكرنا في حرف الحاء **خبث البقر** يقال بالفارسية خاكيتة وهو ايضا  
 اذا خلط مع الرقيق والنباتات كالشبت وامثاله من الخضروات يسمى بالفارسية كوكاو وهو  
 كثير الغذاء ويطبخ الحضم مسدد ويؤله لخلط الطيف وهذا ايضا مع الدارجيني والتولنجي  
 والادوية الباهية يقوي الباه **خبث ابي شجر** هو الخشب **خبث القرب** هو الحافق **خبث**  
**القرو** وهو اللوز الكبير **خبث رومي** هو خبز الكحل **خبث الشاي** هو نبات بخور مريم **خبث**  
 هو اسم لجميع النباتات التي تدور الشمس حوله وهو يدور حتمها والخباز في مشتق منه **خبث**  
 بالثاء امثلاث هو الافستين **خبث ملوك** هو الطين المختوم **خبث** بالثاء المثلث هو السرقين و  
 اطلق اري بن سرقين البقر وذكرنا في الاختار في حرف الهمزة **خبث** بلغة اهل الخطا هو العظيم كالجان  
 وخبثا برادفه والخبث اسم للطير ايضا ويقال له بالفارسية النج وقد راجع كون المسى بالكركان  
 واكثر منه وطعامه في اكثر الاوقات الغيلة وكثرة وجوده فيما بين الصين والنج وتعمل الملوكة  
 من عظمه جنبه منه قرح فيه من الحاصية ان وضع فيه لشيء مسموم يعرف وهذا الحاصية  
 في جميع عظمه وامين الدولة يقول ان الخثر هو قرح غزال المسك والحاصية المذكورة موجودة

حرف النج مع الشا

حرف النج مع الشا



في هذا القرن ويقول ان هذا القرن ينفع من الاسهال ومؤلف التذكرة داود الأنطاكي يقول انه  
 يوجد في سرنديب واذا شرب عشرة دراهم من مخ بيضه نفع من الحكة والجرب وسدة الكبد و  
 التبخير بعظمه فيبقى لمصروع وشربه يرفع الآثار والحمل الذي يتكون للحجارة من بطنه ينفع  
 من البواسير ضماً **خدر نق** فهو العنكبوت **خدر الرجال** هو بزر البنيج **خرنوب** معروف وهو  
 ينشأ في بيري والبستاني نوعين نوع منها يقال له خرنوب شامي وهو شجرة عظيمة وتُعظم حتى  
 تبلغ قدر شجرة الجوز وورقه مستدير فيه غلالة وزهره زعفي اللون وهو ذو أغلفة في قدر  
 الشبر وافر قليل الاسود وطحم وجهه يشبه الباقلا واهل الشام ومصر يعملون منه رداً يستعمل  
 في الاسهال وهو مع وجود الحلاوة فيه ابرد من كل حلو **دفع** منه في الحبشة شجرة ذات شوكة  
 ورقه لين يعيل الى التنديد وورقه غلاف ثمرة يشبه الباقلا وارق منه وجهه قدر التمر من حلو واهل  
 تنكابن تسميه الكرات واهل ما زندران وكيلان لله كي ورتب النوعين مسهل بالتعصير ويزيد  
 وبابسما معتدلين في الحرارة وهو يابس في الثانية والحلو يعيل الى الحرارة وجهه بارد يابس كثير  
 القبض وهو يقوي البدن ويزيد البول وضماً مطبوخه ينفع من الصدر والسقطة واما لها <sup>ينفع</sup>  
 من التاليل والكل الذي لم يحض له سنة من النوع الشامي يطبخ للضم ويجعل الهضامه يولد <sup>لصالح</sup> الخطا  
 واكله مع حبه ينفع من الفتاق ويسمن البدن واذا دخل في اللبن الذه ويورث الاشها <sup>ينفع</sup>  
 من السعال المزمن جرب وبزرم يحلل الأورام وينفع من بروز الكفدة وينفع من نزف الدم  
 وهو ديزر المعدة ويجفف الأعضاء ويصلح بزر السفرجل والنبات وبدل كل منهما وزنه من <sup>ينفع</sup>  
 والطرائث والعفص وقدر البرية منه الى خمسة دراهم **خرنوب بنطي** هو ثمرة بيري وهو <sup>ينفع</sup>  
 احدهما شجرته تشبه الخرنوب الشامي شائكة وثمرته اصفر منه اطعم له كثير القبض ويقال له القرص  
 وسنطه وام غيلان والنوع الثاني شائكة وشجرته قدر الذراع واعصانه متفرقة وشوكة حاد صفاً  
 وزهره احمر واصفر منقط وثمرته تشبه الكلى الصغار واهل قزوين يسمون نباته ادر كره ولم ادر من  
 الخرنوب البيري والبنطي النوع وهو حار يابس في الثانية وهو كثير القبض ويقوم احدى ويقطع

حرف الخ مع الالف  
 حرف الخ مع التاء



ويقطع الدم من كل عضو ويجلب إلى الأسها وينفع من اليرقان والمفص ويمنع ادسار الحيف و  
البواسير والمفصضة بسنونه يرفع وجع الأسنان ويحكمها وقشر اصول نباته يخرج السنون  
المسوسة من غير آلة القلع واذا خلط مع الحنا وجعل منه خضاب للشعر منعه من السيب وقوه  
وطوله واذا طلى به البدن نفع من الأعيان وقوى الأعضاء واذا اخذ الخروب البري وذر في  
في آما وحتى تخرج خاصية وترشح فيه الثياب المصبوغة فطمها عن خروج الألوان المصبوغة  
بها وحسنها وماده مع ماء الورد وهو المرسل الذي يقال له الغسله ينقي الأجساد وثبت كل  
صاع منها **خروب الشوك** و**خروب مغربي** و**بري** هو الخروب البني **خروب مصر** وقبلي  
هو ثم الغرض **خروب صيدلاني** هو الخروب الشامي **خروب هندي** هو خيار شند **خروب**  
اسم الجنس الخروب ويقال انه مخصوص للبري **خروب** اسم فارسي للخمازي **خروب** هو بزر نبات  
ورقه يشبه الخيل ويسمى في بزره مدور أحمر وقسم منه يسمى كنج وورقه أصفر من ورق البستاني  
وبزره غير مدور أحمر حاد الطعم والابيض منه يسمى **سفندي سفندي** وهو الحرف الابيض وقد ذكرنا  
ولم أر منه اذا طلق النوع الآخر وهو حاد يابس في اول الرابعة وهو جاذب من أعماق البدن كلما  
أريد جذبه وعاضه ويحلل الرطوبات الدماغية والمعدية وسائر الأعضاء ويفتح السدد ويدرس <sup>الفضل</sup>  
ويغنت الحصى وينفع من أوجاع الرياحات الرجيحة والبلغمية والكبد والرتبة ويرفع الحشا واللا  
الباردة الدماغية ونصف درهم منه مع الشراب يومئ السرير ويقوي الباه ومع العسل ينفع من <sup>البري</sup>  
والسعال الرطب ويخرج دود المعدة والحمى البلغمية والسوداوية وضماده ينفع من القرس والبيش  
وعرق النساء وورم الرية ويجذب المواد الحار ظاهرا للبدن وينزله إذا التعلب وهو مع العسل  
والقيح ويصفى لون الوجه ويجسده ويرد لون الدم اذا فقير من علته واذا اكتمل به ازاله  
الغشاوة ومع الخل ازاله الجرب المتقرح والقوبا المزمنة واذا ضمد به على الجبهة ازال الغزلات  
الباردة ووجع الراس البارد والريجي والفالج والاسترخا ومع الادعاه اذا طلى منه على <sup>القفس</sup>  
أورث الانفاذ جرب وهو مع السبكين **والقرب** ينفع من الحنازير ومع الادوية <sup>سبة</sup> الحنا



ينفع من الاورام الصلبة والسوداوية والبرص والغرغرة به مع العسل تنفع من الاورام  
التي تحت اللسان وترفع الخشونة المزمنة التي نفخية الرية وتقل اللسان واسترخاءه  
وجع الاسنان والتسقط به العطاس وينبه لمصرع ومن به الغشي وينفع من احتناق  
الرحم والفتيلة منه في الاذن مع التين ينفع من دلة السامعة والدوي والطنين والاكنتيل  
بمسحوقه مع اماء والعسل ينفع من الغشاوة وخشونة الاجفان والتنجيد به يهزم الحشرات  
ولطوخه ينفع من وجع الاسنان الغير مكتومة حرجب وهو يضرم حرجب ويورث <sup>العين</sup>  
والغشيان ويصلح الهندبا ودهن اللوز والكحل وبدله وزله حب الرناد والحمل وقدر <sup>الشرية</sup>  
منه الى ثلاثة ادرعهم واذا وضع في ماء العنب منع من الغليان واحمل كبريتا عمل منه شرابا  
وهوان يوضع منه ثلثي في الخل الحلو ويشد عليه قليلا ويستعمل مع الاطعمة فهو يشهي ويفرق الارباب  
وبعضهم بسرعة ومطبوخ نباته مع الجفندر ينفع من الصرع والامراض البلغمية وورقه في  
سائر افعاله اضعف من بلره **وذكر** اكل التراب ان اذا اخذ من الخردل ملاكف وقرع عليه  
آبه وعنده مفاتيح الغيب الحاميين مستين مرة وعنده واحدة وهكذا الى المائة مرة ثم انه  
ينشره في المكان المترهم بدفين ويعلق الباب عليه يوما وليلة ثم يفتح الباب وينظره اين اجتمع  
فان الدفين في ذلك الموضع **ودعنه** المستخرج منه على طريق استخراج دهن اللوز كان د  
في غايه اللطف وهو حلا وطراؤه يرفع وجع الاسنان واحتناق الرحم والحصى المزمنة  
والاوجاع العتيقة ويحلل الاورام والاذن والاورام الصلبة ويفتح تسدد الاعصاب وير  
النسيان والفالج ويرفع ثقل السامع المزمن وشربه على طريق الشرب يرفع وجع المعدة الباردة  
المزمن وقد ر الشربة منه الى ثلاثة درعهم **خردل برى** بالتركيب يسمى نباته فيجي وهو اقل  
حرارة من البستاني وهو يفتت الحصى ويجلو الجلد وينفع من السعال المزمن وتقوي  
الذهن وهو مع اللبن الحامض ينفع من السهفة حرجب وهو في سائر افعاله كالبنسنة  
**خردل فارسي** و**خردل البني** و**خردنق** و**خردنوق** هو الحرف الابيض **خروج** بكسر الخاء

صفحہ



١٥٠  
١٣٩  
وفتح الواو معروف ويسمى بالفارسية بيد الجبير وبالتركية كرجك وورقه يشبه ورق التين و  
لين وطول ساقه في قدر فرعين واصول الساق مجوفة كالبلوص وثمرته اقلية عليها غلفة شائعة  
مدورة وحبه كالحم في الجمال منقشه بنقط لينة ابيض ذهبن وهو حار يابس في اخر الثانية تحلل  
ملين العصب ومسهل الخلط البارد بقوة وينقي العروق ويقوي الأعصاب ويدبر الحيف ويسقط  
المسيمة وينفع من الفالج والقوة والامراض الباردة وهو مريح ويسقط الاشتها ويحدث الكرب  
ويصلح الكثير او المصطلي والنفخ وقدر الشربة منه من خمس حبات الى عشر حبات وعشر حبات  
منه تسكب قوة وعوارضه كالرائور وخمسين حبة منه قاتله وترياقه الرباس وبذله  
عشره دند وضماده ينفع من الثاليل والكلف والاورام البلغمية ويدفع او جاعها ويدفع النقر  
والمفاصل ويلين الصلابات ومع الحل ينفع من اورام الثدي واواخر الحبوب التي كالجدج  
وضما د وورقه مع دقيق الشعير ينفع من الاورام الاعين الجارة والتي تكون تحت الاعين  
ودعنه حار يطب الطف من زيت وينقى ومثقالين منه يسكن وجع الفواد الباردة ومع  
ماء الاصول يحلل البلغم اللزج الذي في الأعضاء البعيدة ويشد النفوذ وله اذنه بلين الصلابات  
والتشنج وينفع الضمام في الرحم ويدبر انقلابه وينفع من لجر المتفرج وقروح الراس الرطبة  
وينفع من ورم المعدة ويرفع الآثار الكدمة وينفع من وجع الاذان ومع زيد البحر ينفع من  
داء الثعلب ومع ماء الكرات ينفع من البواسير شربا وضما د ومفوره مع سلع الحية والخردل  
اذا عفن عدا داء الحية رفعه وانواع القوايا والكزاز والكلف وللعديل له في ذلك وبذله  
الفلج والخروج مع الخردل والثوم والطلق اذا قطر او دهن به لمشتري اقامة ثم او هو حار  
**خروج صيني** هو الدند **خرق ابيض** هو اصول نبات وورقه يشبه ورق لسان الحمل <sup>كشبه</sup>  
وزعمه حار وساقه في قدر اربعة اصابع مجوف واذا ايبس تقشر عنه جلده واصوله تشبه  
البصل عا طول وعروقه رفاع بيفر عيل الى الصفرة ثم اذا كسر ظهر منه غبار وداخله شبي  
يشبه شج العنكبوت وهو حار يابس في الثالثة وهو يسهل البلغم الصفراوي الغليظ والاضط



اللرجة وينقي المعدة ويدبر الحيف وقاتل للاجنة وينقت الحصى ويفتح السدد وينفع من الخنا  
 والسرسم البلغمي والامراض الباردة الدماغية والاكتمال به يجلو الغشاوة وطلاؤه مع الحنظل ينفع  
 من القوبا والبرص والبهق ويقلع الأسنان المتأكله وشبهه معطس والغرزة منه تدبر الحيف و  
 تقفل الجنين وهو يضر المحرمين ومقبي واذا استعمل اكثر من شربه قتل بالتشنج والحناق ويصلح  
 طبعه مع الخمر واستعمله مع المصطكي ودهن اللوز ايضا يصلح ان يبل في ماء يوما وليلة ويشرب  
 او انه يعقد مع السكر والعسل ويستعمل منه وقد الشربة منه من نصف مثقال الى مثقال وبذله جوز  
 القيق ولا يجوز استعماله مع خلوة معدة **خرق** **سود** وهو اصول نبات سود ذات عقد مجوفة  
 واكثرها تميل الى التدوير وعرقه رفاح سود وورقه يشبه ورق الخنثار واصفر منه واطرافه  
 الزبد مع خشونة وساقه صغير بنفسجي اللون وزهره ابيض يميل الى الحمرة يجمع كالشوشة  
 وثمرته تشبه حب القوط وحبه مسهل لا مغرة لا قاضله وهو حار باليس في آخر الثالثة حار  
 قوي من الخرق الابيض ويسهل مرة السودا والبلغم والصفا المبردة بالبلغم وهو جاذب  
 من اعماق البدن وينفع من الامراض الباردة اقوي في الفعل من الابيض وهو اصرع في التأثير  
 من الابيض في جميع العلل التي يؤثر فيها الابيض وهو ينفع من اليرقان الاسود وينقي المثانة  
 والرحم والاحشاء وقصبة الرية وينفع من الامراض المزمنة والكنون وهو يضر الكلى وينقل الكثير  
 او الصعتر والعود ينج والمصطكي ومتقالين منه قاتلة بالحناق والاسهال وقد الشربة منه  
 من نصف درهم الى نصف مثقال وبذله الخرق الابيض وتقول بعض الاطباء المازريون واد  
 اوزانه غاريقون مع الماعهيز عرج الذي يقال له سم السمكة وضماؤه ينفع من البهق و  
 ينفع ضماده في كل ما ذكر نفع ضماؤه الابيض منه ويرفع التلبيل وياكل اللحم الفاسد من الجراحات وينفع  
 من الباسور الصليب واذا طلي به ثلاث مرات تحرب وهو في المضمضة والقتال والفرانج  
 والقطورات في الامراض المناسبة لما ذكر كالابيض واذا رشي مطبوخه في البيوت منع الحشرات  
 من دخولها فيها واذا حققت الحبوب كالحنطة وامتاطها في ماء مطبوخه ونشفت واكلها الطيور

الخنثار سفوف  
 وهو الدب  
 وبالبرية  
 يقال له خنثار



تقرى من الخبز  
والشعير

والوجوه قد قتلها واذا بل مع الاشياء الحلو بالما ثم فورخ ذلك الماء الشعير المقشور والعدس  
وشرب الماء انفع منه مضرته وهو اذا بقي المزاج به بطريقها نقاها وابدأها الى حسن المزاج  
واعاد المزاج الى المزاج الشبيهة والما في غير مرطوب المزاج **مضر ختم** بشديد الرائحة اسم فارسي وهو  
المرحمة وهو يثبت في البسائين والمواضع الظليلة واوراقه رفاع متفرقة طوال وزعمه يفي  
له مزاج طيبة حسن المنظر على الحمة وهو جالي ويقوي الدماغ وينوم لطيف يزيد في العقل والفهم  
والنظر اليه يورث السرور والفرح واذا رفع في الكفا وربط على الطرف على اسم المقصود اورث محبته  
ودهنه المعمول على الوضع المعتاد فهو ينفع من وجع الرأس والسرور ويرفع التوشح واذا دهن <sup>لوجه</sup>  
مع القير وطبي حسنه ويرد لونه ويورث القبول ويرفع البغض **خراطين** هو الدود الأحمر الذي  
يوجد في الاماكن النذية المتعفنة وهو حار رطب في الاولى وهو مفرى واذا طبخ ثلاث دراهم  
من اليابسة منه مع رب العنب والكل ادبر البول واذا غلى مع السليط نفع من الخناق والسعال  
المزمن وهو غالية في ذلك وجرب كثيرا ومسحوقه مع دهن اللوز بالخاصية ينفع من كل <sup>فتق</sup>  
الامعاء ويلمها وهو حار وايضا العسر الولادة وجرب الكمانه والكلي ينفع فيهم ومع الشرب اذا دهن  
به على اللوز المرقا في غيره في الساعة والكين واذا ضمده على وزم الحلق والتهات نفعا <sup>منع</sup>  
النزلات واذا دهن به على العصب المقطوع ثلاثة ايام بلياليها يلمها حار وكذلك اذا طلى على  
الجراحات العصبانية نفعا نفعا بليغا واذا طلى به مع عيار الرص على المفصل المتحول عن محله <sup>دهن</sup>  
رده واستحكمه وكذلك ينفع من الضربة والسقطة ويسكن اوجاع الاورام الحارة ومع  
لوز كشمش ينفع من البواسير طلاء مطبوخه مع زيت الزيتون وضماده مع الزفت وورق  
القرع على آلة النكاح يكبره ويورث في ذلك غاية التايد ويقول داود الحكيم الانطاكي مؤلف  
التذكرة اذا طبخ مع قضيب الحمار المقطوع منه وهي حى والقضيب منشتر كبر قضيب الكله او <sup>شاة</sup>  
حرب لا شبهة في ذلك وقطون مع شحم الاوز وزيت الزيتون ينفع من وجع الاذن واذا طبخ  
مع الجعول ونباه وروان ينفع من البواسير ونزف الدم وسفاق المفصلة لا عديل له لذلك



**خرامقان** هو نبات في شكل سنبل الطيب ومثله في الرائحة لونه اخضر جميل الى الحلاوة وهو  
 حار وبابس في الاولى ومحلل ومجفف وهو في الافعال كسنبل الطيب واضعف منه **خرقطان** هو  
 نبات ينبت مع اللوز والزيتون وامتاليها ولكنه يضر كل شجرة ينبت معها وهو غير القم  
 واحمل طبرستان تسميه درواش وورق الخرقطان يشبه ورق الزيتون لكنه جميل  
 الى الاستدارة واعضاده كثيرة العقد ونزله بارد وبابس وهو قابض يقوي المعدة و  
 ينفي الدماغ ويفتح السدد مع قوة تحللة وبعض اطباء يقول انه حار وبابس ووقية من  
 يجبر كسر العظام وورثي العضل ويقطع نفث الدم ويرفع السجج وما هو مطبوخه مع اللبن  
 ينفع من السعال وذرور ورقه اليابس المحرق ينفع من قوالي الراس مجرب بشرط  
 ان يغسل موضعها بالبول والملي وتقول اطباء انه يسهل الاخلاق وهو غايه في تخفيف  
 البواسير **خروف** واحد الضان وجمها خرفان **خرقة** قال هو الخدر والخدر هو الحليان  
**خرقي** اسم للأجزة وتقول اطباء انه اسم الفا وينا **خره الحام** هو جوز الجندم **خرج**  
 اسم عربي للارضي **خره الضفادع** هو الطحلب **خرقه** اسم فارسي للبقلة الحما **خر رف**  
 هو ثمرة العشر **خره العصا فير** هو الأسنان **خر طال** هو الهرطمان **خروسان** اسم  
 عربي للعقرب **خرع** هو الذيل **خرم** يسكون الداء وهو قشر بيض الدجاج النافع يسمى  
 في ادوية العين المغسول وتبشيد الراف اسم شامل للمرجحة سراج قطرب والحالي **خره**  
 اسم فارسي للحما **خر كود** اسم فارسي للحما والوحش **خر ماده** اسم فارسي للثان **خر**  
**كوش** اسم فارسي للارنب **خر خدا** اسم فارسي للحمديه **خر ما** اسم فارسي لمر النخل و  
 بالتركية ايضا **خر زهر** اسم فارسي للدقلي **خر ماي** اسم فارسي للربط من ثمرة النخل  
**خر ماء** **خر كد** و**خر مايدرون** اسم فارسي للقصص **خر پيكده** اسم فارسي للسرطان **خر**  
**بزه كرمك** هو المليون **خروتن** اسم فارسي للديك وبالتركية ايضا **خر تن** اسم فارسي  
 للدب **خروهل** اسم فارسي للرجان **خر غوله** اسم فارسي للسان الحمل **خر ايا** آخره يا

حرف الخ مع الزاي



بعد ما الف اسم لنبات له رائحة طيبة كثيرة ويقال له بالفارسية خيري دستي وصاحب  
 التذكرة يقول انه غير الخيري البرقي واهل الفلاحه ينسوا على انه اذا غرس مكوسا على  
 عصيته الصليب نبت بنفسه والآن زهره يشبه زهر البنفسج ومنابتة الجبال اولين  
 الأنهار وزهره جميل الكموده والازوردية وهو كثير الريحه الطيبة كالنشرين  
 وبزهره اسود ومؤلف ما لا يسبح يقول ان الخيري البري وشرحه على ذلك عيد انه طوال  
 وورقه صفار وزهره احمر ويؤيد ما وصفه به صاحب التذكرة وما وصفه به امين الدولة  
 عن جالينوس ووصف جالينوس ان الخير البري لطيف القوة ولطيف المائدة وزهره احمر  
 الخرايا ومن الاوصاف وكما يظهر انه الخيري ليس من انواع الخرايا ورائحته اكثر من  
 رائحة الازهار الطيبة ويكون ايضا وهو في شجر كل شجر لنا المسماة بالغال  
 وهو سنبلي ينبت مع الزعرور ويصله كبصل الزعرور وهو حار يابس في اول الثانية ويقو  
 بعض الأطباء انه رطب زهره ملطف ومسكن ويفتح السدد الدماغية ويقويه ويجذب  
 الرطوبات الدماغية ويحلل الرياحات ويرفع وجع الراس ويقوي الكبد والقلب  
 والريه والكلبي ويدبر الفضلات والفرزجة منه تنقي الرحم وتطيب رجليه وينشق الر  
 طوبات والسيالات المزمن وبرودته ويعين على الحمل ويحدث الحرارة فيه ويضيء الفرج  
 وطلاء يابس يحسن رائحة العرق ويقوي العصب ويصله وورقه وبزهره في الأفا  
 اضعف من زهره وهم غير مستعملين ودهنه يقوم مقام النفط وهو يصنع الحور  
 ويصلحه النسرين والشرية من زهره الى ثلاثة دراهم وبدله البابونج **خرق** يقال له  
 بالفارسية سقال كثير اليبوسة مع قليل حرارة واذا ضمد بشيء من انواعه على الورم  
 حله وعلى قروح الأعضة اليابسة المراج مثل الغضاريف والاورتار وكذلك ينفع لاسفل  
 الجلد والخرف الذي من التنور مع المراهم يلم الجراحات وهو مع الخل ينفع من الحكة و  
 والخزاز والسعفة والجرب والنقرس ومع القير وحج ينفع من الاورام المزمنة والخنازير



والغدود وخرف الصبي يجلو الانسان ويقوى اللثة ويقطع دمه ويطلع البياض  
 من العين الذي في الطبقة القرنية وينفعه ويفيده بسرعة ونحو يضر الأعضاء الدماغية  
 ويصلحه دهن البنفسج ودهن ايلوفر **خز** اسم الملبوس من الابريسم والصوف والكح  
 والخز الخالص المعمول من الشعر الرفيع اللطيف اللين ويسمى بالفارسية كوزكو وفيه فو  
 الزمان وهو اسم الجلد حيوان بشرة اصغر من الصمور معروف وهو حاد بالبشرة الثا<sup>نية</sup>  
 ولبسه ينفع من النقرس والفالج وضعف الباه وحباً ويرفع الجذام والحكة ويؤثر في ذلك  
 بسرعة وسرعاً اذا حرق وكبس على خرف الدم قطعه ويشق الجراحات وشره ينفع لفتق الأ<sup>عضاء</sup>  
 العصبانية **خزميان** هو محرف من لفظ خزان هو حيوان الجند بادستر وبعض الأطباء يسمي  
 الخصيتين اما خوزة منه للدواء المسماة بهذا الاسم **خز نباش** هو لمرماخور **خز الماء**  
 هو الطحلب **خزاز الصخر** هو خزاز الصخر وهو مذكور **خززان** اسم فارسي هو الخززان  
**خس** دانه اسم فارسي هو القرطم **خسبند** يسكون السابن اسم هندي هو المكبريت **خسر**  
**دار** اسم فارسي وهو الخولجان **خس الحمار** هو البواخلسا **خسف** اسم عربي هو الجوز  
 هو الآخر في **خس الطيب** هو دشا قوس باليونانية معناه دائم العطش واهل المغرب تعرفه  
 بشوكه الدراج وايضا عسل الراعي **خس** يقال له بالفارسية كاهو وبالتركية خاس وهو  
 بري وبستاني والبري ابرد وارطب من البستاني اوراقه مستوية في النظر ولحمه مر ولونه  
 يميل الى الخضرة وهو يقوي له حده هو جال وقسم اخر منه لا ساق له واخر له ساق اكبر من  
 شبرين ولبته حار وهو يدر الحيف ونباته بار في آخر الثانية ورطب في الاولى ونصف <sup>درهم</sup>  
 من لبنه مع الحنظل يسهل الخلل الحائي وطلاؤه مع دهن اللوز ينفع من وجع الرأس و  
 الاكتحال به ينفع من قروح الطبقة القرنية ويجلو البصر ولبنه مع لبن النبات منوم وينفع  
 من وجع العين ويطلع البياض منها وينفع البرص والذئب او طلى على الزرع العقب دفع المله  
 اخرى سها وكذا الرتبلا وورقه وساقه في الافعال كالخسبند والبستاني ايضا لا ساق له وهو

حرف الخاء السين

حس  
 لعله الخبيث  
 وانه يسمي  
 فانه يقال  
 ما وول  
 لا يغفل

بارد



بارد ويطبخ في الثانية سريع الانحدار ويولد الدم الصالح الرقيق ويدفع ضرر الماء والمخاض والوباء في  
 ويسكن حدة الدم والصفراء وينفع السدد ويدبر البول وينوم ويدفع الاورام الحارة ويسكن <sup>الغث</sup>  
 والالتهاب ويدفع الحار ويمنع السكر ويلين الطبع وينفع من الأمراض الحارة وينبوسة السوداء  
 والصفراء والحكة والجذام واليرقان ووجع الثدي وينفع من الحمى الحارة وحرقه الحما  
 والبول ووجع الرأس ويمنع صعود البخارة الى الدماغ ويمنع النزلات الحارة وينفع من السعال الذي  
 من اليبوسة والحارة ومع الحكة يورث اشتها الطعام والاكثر منه يضر بالباه ويولد الرياحات  
 ويضر المسلولين ومن بهم الربو ويورث النسيان ويضعف الباصرة ويصلحه النضاع والكرفس  
 ومربا الاعطيل والجحون وقدر الشربة منه مائة الى ثلاثين درهما ومن بزره الى درهمين  
 ومطبوخه في الاغذية غداء وسرعة الهضم اكثر من غيره وينفع من وجع الصدر ويكثر اللبن  
 وضماده ينفع من الاورام الحارة وينفع من الالتهاب ووجع العين ودرم محر وقد يلغم  
 الجراحات والقلاع وبزره يابس في الثانية وهو محذر ومنوم ويمنع الاحتلام وينفع من <sup>النزلة</sup>  
 والركام ووجع الصدر وتقطيع البول وطلاؤه يمنع النسيان اموات العين ويرفع وجع الذ  
 العقارب وهو يضر الباه ويصلحه المصطكي وبدله دم الاخوين المسمى بقطر القراز ودهنه  
 يحلل الصلابة ويرطب الدماغ وينوم وينفع لما نجف ليا والمصرع اليابس ويدفع السكر  
**خشتي** هو الخشتي <sup>المرقن</sup> **خشتار** هو الخشت <sup>المرقن</sup> **خشتل** هو الخشت <sup>المرقن</sup> **خشتل** هو الخشت <sup>المرقن</sup>  
**الشونيز** عند بعض الاطباء هو السيساريون **خشف** هو الذكور من صفراء ولا دال ابل **خشتي**  
**ابيض** هو الخشتي <sup>ش</sup> البستاني **خشتي** هو الخشتي <sup>ش</sup> الاسود **خشتي** هو الخشتي <sup>ش</sup> البستاني يقال  
 بالفارسية خشتي <sup>ش</sup> سفيد <sup>ش</sup> خضره <sup>ش</sup> ابيض <sup>ش</sup> وزهره <sup>ش</sup> الخشتي <sup>ش</sup> الاسود بنفسجي واحمر  
 وكل هذه التي زهرها اجده اللون بزرها اسود وتقول اطباء ان ورق الخشتي <sup>ش</sup>  
 البري كثير الزغب والتشريف الجلا في البستاني وبزر الخشتي <sup>ش</sup> الابيض بارد في آخر الثا  
 لثة ورطب في الاولى وهو مخدر ومنوم ومنفع للمواد الرقيقة الصفراء وله عشرة

الشين  
حرف الخاف



دراهم منه مع السكر تنفع من السعال الحار اليابس وخشونة الصدر ونفث الدم وحجى الدق  
وحرقة المثانة وامراضها الحارة وهو يقوي الكبد الضعيف والحصى ويسمن وعصوم العسل  
مبهر ومنه تقطع الباء والتبوع به منوم وعصوم مثله من لب الوز لولد الدم لصلح  
ويدفع الحزال واذا اخذ الرطب منه ودق مع قشره وعمل اقراصا وينشف في تنفع من السعال  
ووجع الصدر وحرقة البول والاسهال المزمن واذا شرب منه قطع العطش وهو يخفف الرطوبة  
ويحلل الاورام ضمادا وتدر الشربة منه الى خمسة دراهم ومن بزره الى عشرة دراهم ومن قشره  
الى مثقالين ونضق ومن زهره الى درهم وهو يضر المبرودين ومداومته تضر الرية ويصلح  
العسل والمصطكي والسكر وقشره يميل الى اليبوسة وهو رديع ومسدد والكل متقال منه  
في الصبح وكمساء ينفع من الاسهال الدموي والصفراوي وينفع من التهاب الامعاء مجرب  
وضماده ينفع من وجع الراس وهو اذا طبخ مع الحلبة وماء الورد ينفع من ابتداء الورد  
ويسكن المله ويمنع انصباب المواد الى الاعضاء ونظول مطبوخة مع ورقه ينفع من السهر  
ومع دقيق الشعير ينفع من الاورام الحارة والنفاطات الحمر كالجدري وامثاله ولعوق  
مطبوخة مع العسل حتى يكون له قوام فاذا كان كذلك سمي الخشني الش وهو يمنع النزلات  
والسعال والاسهال المزمن خصوصا مع الاقاقيا ولحية اليتس وطبخ اصوله ينفع من  
جمع الكبد العليل ومخلط المعدة الغليظ وعصارة قشره المسكرة المسماة بكوناد باردة قبل  
الورطوبة وتأثيرها فيما يراى اقوي من بزره ومداومتها يرخي الاعضاء وتشوش الحواس  
وتقطع الباء وتفسد الاشتهاء والمهاضمة ويورث النسيان وتفسد الدم وتفسد بالعرض  
الحرارة والرطوبة الغريزية وهو ليسكن الأوجاع الحارة واليابسة ومنوم بقوة  
ومخشط بالعرض وزهر الخشني الش مع ماء الكزبرة يرفع الثملة الساعية والقروح ضمادا  
او كحلا ينفع من قروح الطبقة القرنية من العين وقرحتها ودعنه المجهول كدبرين  
الورد مخدر ومسكن للأوجاع الحارة والاورام وشربه ينفع من النزلات والسعال الحار



وقطوره في الاذن يرفع او جاعها واورامها الحادة ودعمن بزهر الخشني اش اضعف منه في المال  
 وهو منوم ومسود **خشني شمسود** وفي اصطلاح الأطباء السابقة اذ هو الاقيون المعمو  
 من عصاره الخشني شمس لا يصنف من انواع الخشني شمس ولم يدر منه هو الخشني شمس البري وهو  
 كثير الزغب والكثيف وهو بارد في آخر الثالثة وافعال بزره في جميع الافعال اقوى من  
 وهو ينفع من سيلان الرحم وحرارة الكبد وهو مع الشراب يرفع سيلان الحيف وهو ينفع  
 ويصلح الرزايح وقد الشربة منه جميع اجزائه قد نصف الشربة من جميع اجزائه البستاني  
 وبدل الخشني شمس في الشراب الخشني **خشني شمس منسود** وهو نوع من انواع الخشني شمس البري  
 ورقه يشبه ورق الرزاد واطول منه مع خشونة يميل الى البياض وساقه خشن ولده رؤس  
 صغار وتشبه الشفايق وهو اقوى من الخشني شمس البستاني واضعف من الخشني شمس الاسود  
 منه مع ماء العسل يلين الطبع **خشني شمس مقرن** هو نبات ورقه ابيض مشرق كالمنشار عليه  
 زغب وورقه اصف وثمرته قرون كقرون بقرة الوحش ولهذا اسمي مقرن وفيها حبوب كالكلية  
 صغار واكثر نباته اطراف امياه وهو غير جبل عنك لان حب الخشني شمس المقرن اصف وهو  
 حار يابس في الثالثة وهو جلي يقطع الاخلط بالاسهال والقوي ورقه وزهره ينقي امه  
 وكذا عرقه ينقي الجراحات والاكتحال بزره يرفع قروح العين وطبخ اصوله يرفع العلل الباردة  
 من الكبد وعرق النساء ويرفع الاخلط الغليظة المزجة ومتقال من بزره يسهل الاخلط  
 المزجة بقوة **خشني شمس زبد** نبات كثير البياض وخفيف وساقه قدر الزراع وورقه  
 رفيع طوال واصوله رفيع ايضا وثمرته متصلة بورقه والمستعمل منه ثمرته ويوجد في وسط  
 الصيف وهو في غاية الحرارة والحدة وطبعه كطبع جبل عنك وهو من جملة السموم سهلا  
 بقوة وهو ينقي الدمع ويدفع البلغم والصرع وقد الشربة من بزره الى درهم **خشني شمس**  
 بالفارسية الماء المعلى فيه التمار التي لها حلاوة مثل الزبيب والمشمس والتوتجاري والتفاح  
 والسفرجل وغيرهم حتى تنقع ثم تصفى ويوضع عليه السكر ويستعمل بعد الطعام وهذا ماء



المأخوذ منهم الطوف من أصله ومصنف التذكرة يقول ان الماء اما اخوذ من المسمى  
 بالفارسية أو بالتركية كرس وبالعربية القراصيا ومن ألو بخاري ينفع من العطش  
 والخلط المتخرق والالتهاب ووجع الرية وهذا ماء يقوي الأعضاء الرئيسة وينفع  
 الارواح ويهضم ويرفع العفونات ولها الذي من التفاح ينفع الخفقان والغثي و  
 الكرب ولها الذي من الزبيب يصفي الصوفة وفتح السدد ويزيل اليرقان وضعف الكبد  
 وعسر البول ولها الذي الكمثرى ينفع من السعال والحي الغفنة ويجلب الجلالة عن  
 الدماغ وادي الخشخاش المعمول من المسكر وجميعه مولد الرياح ويصلح الانسنة والمصطفي  
**خشخاشيين** هو مرب من قولهم انكبين خشك معناه العسل اليابس وهو العسل الذي في  
 غايه اليبوسة وهو اخضر واصفر والبيض والجر واسود واعمل ثنابن تسميه ثنكر واعمل الليم  
 وطبرستان يسمونه اسباندان وبيضه في جميع الافعال اقوى من العسل وهو في غايه الحدة  
 واليبوسة والاصفر والاحمر اقوى من الابيض والاخضر كثير الحرارة يعمل الى مرارة والاسود  
 من عسل البلاد وهو حار في الرابعة فيه غايه الجلاء والتقطيع والتحليل والزيادة منه تحرق  
 الأخلط وهو مملوك وقد رتبة منه الدرهم **خصي** هو الحبوب **خصيه البحر** و  
**خصيه الخنزير** اسم للجند بادستر **خصي الديك** هو جب البليسان ومؤلف التذكرة يقول  
 انه غير حب البليسان ونباته يشبه الثعلب لكنه اطول وحبه قدر حب القراصيا البيض وهو  
 حار يابس في الثانية سهل البلغم اللزج ويحلل الرياح وضماده يحلل الصلابة وينفع من  
 المفاصل وهو مصدع ومكرب ويصلح النفض وشره الى درهم وبذلك الكم **خصي الثعلب**  
 يقال له بالفارسية ثعلب وأصوله بيض اصفر من السوربخان وطعمه خلوفيه لزوجه مع قليل  
 ورائحته تشبه رائحة الخبي مثل بيضتين ملتصقتين وفي كل بيض منها خيط طاهر في آخره حبة  
 صغيرة ملتصقة به وكلما تكبر الحبة تضغر البيضة ولهذا يسمى قال اخيه والمستعمل منه البيضا  
 لا الحبة المذكورة وورقه في قدر الأصبع واعرض من ورق البصل منبسط على وجه الأرض

صفة خالص العقاد

كلب



وساقه في قدر الشبر واعلاه زهرتين صفريتين وسط كل منهما شيء اسود ومنا بده الجبال والا  
ماكن الرطبة لا بزر له وهو حار رطب في آخر الاولي مهي ومقوي للعصب وينفع من الكزاز وج  
اليابس ويولد الحصى ويقوي الانفاظ وطلاؤه مع دهن الورد على منابت الشجر يقويه وينعده من السقوط  
وقدر الشربة منه متقالين وهو يضر في المعدة ويصلحه السكر وبدله بزر الجوز ونقول الاطباء  
ان نوعا منه له زهر في وسطه شيء كالذباب وهذا النوع اصوله في قوة الباه ضعيفه ونوع آخر  
ورقه وعوده أحمر وفي راسه زهرتين صفرا جدا داخلها اسود ونباتة في الصيف ويبقى في الا  
سنتين وهذا النوع حار رطب في الثانية وهو حرجب للأمراض السوداء وكل شخص يقطعه <sup>نقعه</sup> يرفع  
من يده الحركة والحس وإذا احرق وخلط مع الشمع وزيت الزيتون او مع الخل ودعنت اليد به عاد  
اليها حركتها وحسها والنوع الرابع منه له ثلاثة اوراق مائلة الى الارض تشبه ورق السوس  
الابيض واصغر منه وطرزها أحمر وساقها في قدر الذراع رفيع وزهره مثل زهر الزنبق واصو  
مدورة قدر الجوز حمر باطنها البيض مع لزوجة حلو وهو حار رطب في الثانية وهو غالي في <sup>نقعه</sup>  
الباه والنوع الخامس منه ورقه واصوله كالنوع الرابع وبزره يشبه بزر الكتان وهو اكبر منه  
براق صلب وهو حار في الثالثة مع رطوبة فيه وهو في تقوية الباه اقوي من السقنوبس  
واذا مسكه اصوله في اليد انقضت وهو ينفع من الفالج والقوة ويسمن البدن وينزل الحصى <sup>والله</sup>  
مع الزعفران وخليط من لمسك اوجب الحمل في الحين حرجب وبزره مع الشراب غالي في الانفاض  
وهو يكثر الحواس ويضر المحرورين ويصلحه السكينيين وقدر الشربة من اصوله الى واحدة  
منه ومن بزره درهم واحد **خصى الكلب** يسمى باليونانية أرخش وهو اصول نباته كيفيتين  
ملتصقتين احدهما التي كبيرة ممتلئة والذكر صغيرة يابسة رخوة غير ممتلئة لونها  
ابيض وورقه يشبه ورق الكراث وساقه لا ورق له وقدره نصف ذراع وزهره <sup>صفار</sup>  
وهو متصل ببعض البعض كالسر وبفسجي اللون وزهر كزهر اصابع صغير والحقي رأي  
في جبل فيوز كلاهما يعني زهر اصابع صفر وخصى الكلب وبنيهما التشابه الكامل الا ان زهر



اصابع صفر غير متصلة كحصى والزهر احمر غواني فهذا الفارق وهو حار يابس في آخر الثانية  
 وهو يحلل الاورم البهيمية ويسمن والاشقي منه فيها رطوبة فضلية واذ اخرج رطبه مع اللبن  
 واستعمل فهو غايه في تحريك الباه ويا بسه كذلك والثانية الذكرك قطع الباه وتقول الاطباء متى  
 استعملت واحدة منها واستعملت الثانية بعد اطلت الثانية فحق الأول ويصلح في تسخين الرية  
 الخشنة اش والصمغ وقالوا ايضا ان المرأة اذا اكلت الاشقي منها اولدة ذكر والنوع الثاني ورفه  
 كلا أول الا انه اعرض وفيه رطوبة وزهره بنفسجي وفيه اصلان اصفران من الاول مملئتان طول  
 وهو حار يابس في الثالثة قاطع للباه وقابض الاسهال ومسحوق يابسسه والنوع الاول كل منها  
 يحلل الاورم الباردة وينقي القروح ويرفع عفونها وينفع من التملط والقروح الخبيثة واللقاح  
 الرطبة ويفتح السدد ويرفع الآثار من الجلد **خصي** وخصي كل حيوان اردي من جميع اعضائه  
 والرطوبة غالبه فيها وهي تبقى وواجودها خصي الذئكة السمين وهي تبي وتولد الدم الصالح  
 ويصلحها ثقلتها حتى تضم ثم يستعمل مع المصعد والملح وخصي كل حيوان مذكور معه **خضوف**  
 بالشاء المجحة وهو شجرة لمقل وتقول الاطباء انه مقل لكي **خضف** وهو الخبز الغير مستوي **خضر**  
 وهو السم **خطبي** هو معروفا وهو احمر وابيض والوان والذي لازهره هو الحطم البري و  
 يسمى كثر وذكر جالينوس انه بارد رطب والشيخ الرئيس يقول انه حار باعتماد وعند الأكثر  
 هو مركب القوي يميل الى البرودة والرطوبة وهو نوع من انواع الخبازي وهو يحلل وينفع  
 ويردع ويرخي وزهره اضعف من ساقه وورقه واجود استعمال الورق والساق منه ان يشف  
 ويدق ويستعمل وماء مطبوخه حال الامعاء والمقعدة ويرفع ضرر حدة الادوية المسهلة ومثقال  
 منه يحلل القولنج ويطلق البول والحيض وينفع من قروح الامعاء وتفت الدم والسعال الحار والاسهال  
 والمفص وهود السوداء ويرفع الخلط الحام والضماد به على القروح يلئمها ويسكن وجع الاورم  
 ويحللها ويحلل الحناري وينفع الجراحات والامامل واورام الثدي والمقعدة ويحلل اورم الجراح  
 والحار ويرفع فتور الاعضاء وعرق النساء والمفاصل والنقرس وضماده مع زيت الزيتون ينفع

ورث الخاف الفناء

ورث الخاف الفناء



من لزج الهواء وحرق النار وهو مع الادوية المناسبة والادهان يرفع وجع ذات الجنب وذات  
الريه والضماد مطبوخه مع الادهان غايه في الانضاج وسريع الأثر في الاورام الحارة واذا انظر الى  
لينه والجلوس في طينته يحلل الاورام المقعدة ويحلل انضمام في الرحم العقيم ويزيله لمدقوق ينفع  
من حجر الكلى ولعابه مع السكر ينفع من السعال الحار واذا ضمد البهق ببنه لمدقوق مع الخل يرفعه وهو  
مع زيت الزيتون والخل يرفع السموم الحيوانية واذا اخذ من سحيق نوى التمر جزآن ومن بنر  
الخطمي جزء مسحوق وعجن بالخل وضمد به اورام المذاكير التي اعيت حلها بحرب وقشر اصله غايه  
في التليين وقوي التحليل ومطبوخه ينفع من لفص والرحيم وينفع سدد الامعاء وينفع من قرو  
حما مع الشرب ينفع من عسر البول ويرفع الفضالة الخامة من المثانة وينفع من عرق النساء  
والارتعاش وتشقو العضلات والجلوس في مطبوخه والتضمده يحلل الاورام المتحجرة في مفاصل وينفع  
من صلابه الأعضاء والمضمضة بمطبوخه مع الخل ينفع من وجع الأسنان واذا سحق اصله  
وضر في خرقة صفيقة وشد عليه وجعل في الماء ونجم تحت السماء فان الماء ينجد غاي وقت كان  
واذا ضمد وغسل بطينته الاورام التي في الأجفان دفع فيها وحل في ثوبها وهو نافع من السعال  
الحار ويسهل نفث الدم شربا ومضافا مع غيره حسوا وغيره ومن الأثر في مطبوخه وهو ينفع  
ويصلحه عصارة دسرسك والعسل والشم وقول الأطباء انه يفر الريد ويصلحه العسل وقدر الشربة  
منه من متقال الى متقالين ومن طينته الى ثلثين متقالا وبدله خبازي وصنع الخطمي غايه في تسكين  
العطش وهو يقبض المطبع ويرفع القيح الصفراوي **خطاف** يسمى بالفارسية برسنوك وبالنركه  
قرا لا فتوج وبالديلمية حجل وهو الطير المعروف لحمه حار يابس في الثالثة وكبابه ينفع السدد ويدفع  
حجراته ويرفع البراقان ويرفع امراض الطحال وشرب متقال من حموضه جاف يقوي البصر والغفر  
غرة به مع الماء ينفع من الخناق وجميع امراض الحلق والطلاهر وقد كذاك يعمل من العمل والاكتحال  
بحموضه يقوي البصر والدماع وسرجينه اورماده بالعسل ينفع من ابتداء نزول الماء في العين  
والبياض والجرب والبسل والظفرة وكذلك دمه حار وسرجينه جال غايه وينفع من البهق والنا



ويحسن لون الوجه والضماد به مع مرارة البقر فيض الشعر الأسود محجب عند الأطباء وشرب  
مائة المعصور من مدقوقه مع مثله من الباذلج يخرج الجبنين لهيت وهو سريع الأثر في ذلك  
وكذلك مثقال واحد من تراب عسده المحروق ينفع من عسر الولادة وشرب دمه يرفع شبق النساء  
والطلاء على موضع الشعر الأبيض يجعل قلعه مبنية أسود محجب عند الأطباء والطلاء بعينيه مع دهن  
على صرة النساء ينفع من عسر الولادة والسعوط بمزاجه مع السمن يسود الشعر الرأس والمحبة قال  
مهر بادس انه محجب وقال مؤلف ما لا يسع انه مخصوص بالبياض الذي يحترق قبل أو اند ونبغي لمن  
أراد ان تسلم أسنانه من السوداء ان يملأ فمه من اللبن الحليب وقت التسقط به وإذا ولد في سنة  
مرتين فاذا اخذ فرسخه الذي أتى به أول بطن في زيادة القمر وشق جوفه يخرج منه جرب <sup>حما</sup>  
أبيض والآخرون فاذا اخذ الحبة الغيرة لملون وجعل في جلده لجل الذي حين ولادته ما  
مسته الأرض وذبح قبل ان تمسه الأرض ثم شد على عضد صاحب الصرع او على رقبته اندفع  
عنه الصرع وهذا عند جميع الأطباء انه محجب والحبة لملون اذا الف في حرير أبيض وحمل اورن <sup>بها</sup>  
والقبول وقضاء الكواح وذكر امين الدولة انه قد يكون الجرب احمر وتعليقه يورث رفع القرع  
وقيل انه لطحن فراخه بالزعفران وما اسبه ذلك من الأشياء المصفرة بحيث لا يرى هو  
ذلك فانه يذهب به ويأتي بجر اليرقان لدفع صفار اولاده واذا اخذ عسده وقت صلاة  
الجمعة ثم حل بالماء واغتسل به فانه يبطل السرور **خفاف** معروف ويسمى بالفارسية  
شيب برة وهو حار في الثالثة وبالسفر في الرابعة ومرقه مطبوخة تسهل الفضلات الغليظة  
والماء الأصفر ترفع الاستسقا واذا طبخ حتى يتجمد في زيت الزيتون ودهن الزنبق يرفع  
الفالج والرعدة والمفاصل والتقرص ووجع الظهر والأورام الباردة وطلاء مطبوخة  
على الأحمال كان سريع الأثر في حل البول المحتبس والجلوس في ماء طينته يرفع الفالج والتحل  
يقطع الحيض واذا دهن دمه على محل نبات الشعر قبل نباته كالعانة والأبط فانه لا  
ينبت فيه وكذلك اذا دهن دمه على الثدي قبل عظمه فانه لا يعظم وان طلت لمصرة <sup>جها</sup>

ورفع الحية الفا



بمراته سهل ولا دنها حجب واذا طنج في النحاس الأحمر حتى يتها ودهن على الشعر طوله ولينه  
وانبته حسنا لا عدل له والاكتحل بمخ راسه مع ماء البصل نفع من نزول الماء في العين ومع <sup>العسل</sup>  
يرفع البياض واذا طنج راسه على الكحل الارجل يهيج الباه ودهن سر قينه على القوبا يقطعها و  
كذلك يقطع بياض العين وما دس قينه عنق السكر ولينه وبوله غالية في الجلا وهو يوجز في <sup>نسته</sup>  
منجد فيؤخذ وهو يسمن شيرزق وهو في قدر غللة الأصبع ابيض متخلل يشبه الباقلا فيه  
لقب متقال منه قاتل ورج درهم منه يخرج الحصى والاكتحل به يرفع بياض العين واذا طنج منه  
على الجلا جرحه وقرحه ويخلق الشعر كالنورة بالزيت ويجعل التاليل واذا وضع راسه في  
وسادة الناعم وهو لا يعلم اورث سهره وكذلك قلبه وعينه تفعل ذلك واذا دفن في برج لحجم  
اورث الفتنة ببعضه ولا يفهمه واذا وضع راسه في غار الفار انهمرت العينان من ذلك  
وجعل راسه يورث القبول **خفف** هو الخردل البري **خف الغراب** هو نوع من الحزون طويل <sup>ط</sup>  
مرجع اعظم من الحزون **خف فوج** هو خرفه **خل الزيت** هو مخلل معمول من زيت الزيتون  
والحصم او خل ودهن اللوز والعين والخبز الفطير والسكر يجعل عا وضع علة لمهود <sup>خطال</sup>  
**ابراهيم** هو الجوز البري **خلال دان** هو نوع من الاطريال **خلال خليل** هو نبات الاطريال <sup>خلو</sup>  
هو الزعفران **خلال كمامون** هو الادخر **خليلان** اسم يوناني للفتنة **خلفينس** اسم يوناني للزاج  
**خل الحمر** هو خل العنب **خل العنصل** هو خل العنصل وذكر في الاسقييل **خلال** هو مكور في البلح و <sup>النفا</sup>  
يقال للذي حصرم العنب من ثمر النخل الذي تعدي البلحية ويسمى ايضا بستياد **خل** يسمى بالفات  
سركه وهو يعمل من التمر والزبيب والسكر والعسل والنين واما لها وكذلك يعمل من الحبوب  
كالرز وغيره واذا اطلق وقيل خل فلا يراد الا ما كان من العنب واذا قيل خل خمر فهو لا يكون <sup>خل</sup>  
الا بعد ان يكون خمر او يتخلل وهذه الحالة لا تكون الا في الذي يكون من ماء العنب بخلاف  
سائرهما فانها تتخلل ولا تخمر واجوده خل العنب وبعث خل الزبيب وبعث خل التمر وبعث <sup>خل</sup>  
النين وخل الدوم والدار جيل والصيا والينبي والزبيبي والتمر كله حارة يابسة والخل <sup>الغني</sup>



مركب القوي وهو بارد يابس في الثانية ويقول بعض الأطباء يسه في الثالثة وهو قافض كثير  
للتجفيف وسريع النفوذ ووصل قوة الادوية الى الاعضاء وهو ملطف ويقطع الاخطا الغليظة  
ويدفع العطش ويعين على الهضم ويقطع نزف الدم من الاعضاء ويحرك الاستها ويزوب البلغم  
من الرية ويوافق مع الملهية والبلقية ويقطع الصفراء ويقع سردا سريقا والرية ومدا<sup>له</sup>  
الكله على الرية مقلدوه المعدة ودود دخل العنب مع العسل يرفع نفس الانتصاب واذا اكل دودا  
العنب وحصل لاكله في نفعه من ضرر الادوية القتالة ويزيب الدم المتنجس والبلن الذي في المعدة  
ومع الملح يرفع ضرر فطر الذي لذة الكلب الطيب وشربه مضاد يسقط العلق المناسب في الحلق ويرفع  
العيق الذي من الرطوبة والفرغة به تمنع النزلات وسيلان الفضول الى الحلق ولحمناق وسقوط  
اللهاث ووجع الاسنان والمضمة به مع الملح تقطع نزف الدم من مكان السن المنقطع ومع الزاج  
الابيض يقطع نزف الدم اللهاث ويسد رخاوسها وطلاؤه يمنع انتشار القروح الخبيثة  
والحموات الاحمر وحمرة الجسد والحملة والحرب المتورج والبواسير والاحسر والاورام الطاهرة  
والباطنة ويمنع الحرجات الجديدة من الثورم ووجع الراس الحار وحكة البدن ولزج الحيوانات  
السمية وحرق النار بحرب وهو في غاية في ذلك واذا دلك به العضو منع من قبول المادة من محاور  
ذوي امادة ونظوله على الزغ كحيوانات السهية ينفعها ويقطع سيلان الدم اذا نزل على موضع نزفه  
من طاهر البدن واذا طبخ مع الاطعمة منع سيلان الفضول الى البطن وضماؤه مع كل شيء يطبخ به  
على العضوي الذي به حرقه منعها ودفع خشونته بحرب ومع الكبريت ينفع من الفرس ومع  
العسل ينفع الانا التي تحت العين والدم المتنجس تحت الاعين ومع دهن الورد ينفع من وجع  
الرأس الذي سببه الشمس ومع دقيق الشعير ينفع من الحناق وورم الثدي وورم شحم الاذا  
ومع رما الحار ينفع من الغدود والورم الحار ومع الحمر ينفع من الحذر والحزاز والنفاس  
واذا طبخ مع الاس وبكت لخرق به ووضعت على الراس رفع وجع الراس الصفراوي والد  
والنخارات الذي سببه الحمح حرب واذا حشي الحبوب طفي في الحار او رشي بالحار وتبوح به دفع

وجع الرأس



وجع الرأس المزمن والنزلات والسعال المزمن والبواسير والتيف والذئب المملوك <sup>والخيل</sup>  
تقع الرية والمضمضة بطيخة مع الكمون والصعتر تسكن وجع الاسنان وقروح اللثة محب و  
نقطيره في الاذن تقطل دودها والتبوق به في الاذن يرفع الدوي والطنين وتقل السامع  
ويفتح سد الخيشوم ورسنه يرفع سد المصفاة ومع ماء الورد ودهن اللوز ودهن الورد  
ينفع من السرسام تبوخا به وكذلك يرفع الهذيان واذا اخذ اوقيه من بصل العنصل وخرط  
دقاقا وفور مع الخل حتى يتهرا ويتركه في الشمس دورا ويصفي ويشرب منه كل يوم على الريق <sup>دور</sup>  
يرفع عفونة الفم من مشاركة المعدة محب وهذا في افعاله جميعا كالخل المعمول من بصل <sup>العنصل</sup>  
المن كور في الاستقبال وهو يضر السايح والسودا وبين المراج ويضر ايضا الباه وصحاب <sup>السعلة</sup>  
الجديدة واليايسة ويضر الاعصاب والاعضاء القصبائية والرحم والناقهين والمبرودين  
واصحاب الرياضات الغليظة ووجع المفصل ومن امتد ثورث الاستسفا ويضر ايضا اصحاب  
الاحشاء الضعيفة والمري ويورث صفعا للبصر و صفار الوجه والسهج وهزال البدن <sup>بصله</sup>  
كل خلوص ماء اللحم السميين والشراب الغليظ وفي رفع السعال كل خلوص ودهن اللون والادوية  
المضعفة لحرارة وفي ضعف الاعصاب العسل والادوية الحارة وفي السج اللعاب <sup>الثرية</sup>  
منه الحامض متاقل وبدله في بعض الامور الشراب وفي بعضها ماء الليمون والخل المعمول من <sup>الدم</sup>  
والنار حيل لا يضر العصب **خلج** هو شجر سيبه شجر الطرفا ويكبر في بلاد الصين والروس <sup>تقصد</sup>  
بلاد الكفر المسمى بالاردس وورقه يشبه ورق الطرفا وزهره صفار احمر واصفر ويكون ابيض  
ايضا ثمرة يشبه الخردل وهو حار يابس في الثانية وزهره السد حدة واقل من سائر  
اجزائه وزهره وورقه ينفع من لدغ الهوام واذا اخذ زهره وجعل في الزيت وتركه في الشمس  
ثلاثة اسابيع كان دهنا ينفع من الاعياء ووجع المفصل والنقرس ونشارة خشية تعمل  
عسل العسل ايضا ومتقال واحد من بزره مع العسل يحفظ القلب من ضرر السموم والاكل في  
اوانيه يرفع الخفقان **خلاف** هو سائل الانواع منها بيد مسك وبيد بري وبيد موله واذا

عطر  
ايام



واذا اطلق فالمراد به السيد البري ويخرج زهره قبل الورق ولونه اصفر ذي الرائحة وثمره  
 عناقيد يخرج من ساق الأغصان وفي الكتب الفارسية يسمى بده يوجده أكثر  
 الموضع والذكر منه لانه زهره والخلاف البري يسمى صفصاف وزهره بارد في الثانية رطب  
 في الاولى وورقه يابس في الاولى وثمره بارد رطب في الاولى **وبيد** موله مثله في الأفعال  
 الا أنه اضعف منه وهو يفتح السدد الكبد ويلطف ويدفع الخفقان والعطش وينفع من  
 ضيق المعدة الناعن الحرارة المحرقة الصفراوية وجميع الأمراض الحارة والدمد والصداع  
 وعرقه الطفا من جرمه وزهره ورماد خشبه ينفع من نزول الدم ومع الحلى ينفع من الشلل  
 والتملة وورم الثدي وورم الأعضاء الطاهرة وجرمه وورقه قابض ومراعي و  
 عصارته مسهلة البلغم والسوداء والصفراء ومدررة للبول نافعة من سدة الكبد  
 واليرقان وصلابة الطحال والصرع ومناغة من الحيات واحتناق الرحم ووجع المفاصل  
 ووسع العقارب والادوية السمية وقطوره في الأذن ينقي وسمها وينفعها كثيرا وهو  
 يضر بالأسافل ويصلح ماء الورد والسكر وقد الشربة منه عشرون درهما مع السكر  
 وطريق شرب مائه مذكور في الدستور الاول وصفه مقوي للبصر وجال وثمرته تنفع  
 من الأسهال الدموي حرج والحلوس في طبع وورقه وأغصانه يدفع فساد الأعضاء  
 غاية **خلاف بلخي** يسمى بالفارسية بيد مشك وأهل الشام تسميه شاه بيد وزهره  
 يخرج قبل الورق في قدر البلوط ملون بالصفرة وقليل من الحمرة والسوداء والبياض  
 وكثير الرائحة وذكر جالينوس انه بارد رطب وكل الأطباء اعاده اجمعوا على انه حار  
 في الاولى يميل الى اليابس وهو محل وملطف وفتح السدد الخفيفه الدماغية ويقوي  
 القلب والدماغ ويسكن الصداع الذي من البخار المواد الحارة ويلين الطبع وعرقه في  
 جميع الأفعال أقوى من الحلى والمسما بالبيد وماء الأمان ويلين الطبع ويقوي القلب  
 ويعين على الباه ويقوي الاحتيا وعوده وورقه في الحوام والاصلاح كالحلاف  
 وفي قدر



وفي قدر الشربة كالخلاف ودهن الخلاف البلخي واذر رز زهره باردة مجففة تسكن وجع  
الراس الحار ويمنع صعود البخارة الى الدماغ والكله يمنع غليان الدم وبدله دهن الور  
**وطريق عمل دهنه** مثل عمل دهن البنفسج واذ أخذ دهنه مع اللوز المقشر على وضع اخراج  
دهن البنفسج واللوز كان الطفا وبدله عرق النيلوفر **خلاف بري** هو البید المطلق  
المعروف وهو الصغيطاني **جلده** بضم الحاء وفيه اللام يسمى بالفارسية موتي كونه معناه  
والفارسي لاعى واعل اصفهان تسميه داره شينامكه واعل الديلم قاصير هو حيوان لا اعين له  
ولا زنب ولا ارجل اصغر من الفار احمر اللون اكله ورق الاشجار الصغار وياوي الاراضي  
السهلية ويقول الأطباء عينه تحت جلده ولا يظهر الا في بعض الايام وطائش و  
يقول انه اذا وضع عند باب غارة البصل او الكراث تخرج وهو من السموم القتالة هو  
في غاية الحرارة مع طوبه والدم الذي يخرج من محل ذنبه ينفع من الحنازير وبياض  
العين ويرفع النار من الجسد ويخيلان ونحو راسه مع دهن الور ويرفع البصر و  
البهق والقوي والحنازير وكل خارج من الجسد لا عدل له في ذلك ويقطع الرعاف  
وسيلان الدم من جميع الأعضاء ويحلل الاورام وكل هذه الافعال يفعلها باده ورماده  
مع الزاج الابيض اذا وضع في الاذن ازال عفونتها وطلاؤه ينفع من وجع الراس و  
التبقيح به يحل عسر البول والتسقيط مبرارته مع طيبخ الرطبة وقليل الزعفران يرفع  
اللقوة وهذا عدله الاطباء من مجربات وتعليق شقته العليا يرفع الحمى الرجح والصرع وتثبت  
اسنان الاطفال بسهولة ويقول الاطباء ان اكل قلبه يعين على طاعه الروحانية له وان  
دفن قلبه تحت عنت الباب يمنع اثر السحر واذ اقلعت اسنان ونشرت بين جماعة او  
تفرقهم وكذلك اذا رمي شجره ودفن بين جماعة اورت تفرقهم ايضا **خلو** بضم الحاء و  
تشديد اللام هو حبوب تشبه الكرسته نباته اقل من ذرلج وورقه صغار وزهره  
بين البياض والصفرة وغلافه يشبه غلاف الباقلا ابيض وهو خمسة اقسام فالذي



غلاظه اصغر من غلاف الباقلا وغلظه القشر عريضه شديد البياض في قدر المحصنة الصغيرة يسمى  
 الجلباب الابيض والثاني مضغف الغلاف قريب من الباقلا اسود ووجهه مدور كباد هيل الى  
 الصفرة كثير المارة يسمونه بمصر البسلا والرابع حبه صفار عريض غير يسمونه الجلباب  
 الاسود والخامس رقيق الغلاف ابيض الحبوب يسمونه قصاص والحاصل ان كل اقسامه <sup>بسه</sup> يا  
 في آخر الثانية وبارد في اول الثالثة وطيبه مع العسل يبر البول ويخفف ويقي الامعاء  
 يحلل الاغلاط الفاسدة ويلين الصدر وينفع من السعال وقصبة الدية ووجع الصدر  
 ويرفع الفضلات الغليظة ويدبر اللبن ويقوي الاعضاء وينفع من الوثى والكلى ومع العسل  
 يحلل الاورام والاذخرية لمكان جلب النمل اليه وهو يضر الاعضاء ويولد السوداء وهو نفاخ  
 ويصلح شراب العسل وقدر الشربة منه الى عشر دراهم والنوع البري منه في غاية الغلظ وهو  
 يدبر البول **خلال مسكه** اسم فارسي وهو البستياح **خز بري** في لغة اهل مصر هو البسلة  
**خمسة اعضان** هو الكمون **خيط** هو اللحم المشوي **خمان الارض** هو نوع الصغير من الخمان  
**خما فيطوس** هو الكما فيطوس **خنج** هو نبتة التودري وفي لغة النطية اسم الخمازي  
**خاليون** هو لمازريون **خمل** هو السورجان **خمسة الاوراق** هو البنجيكست **خميرة**  
**بفسقه** هو مركب البنفسج **خميرة مايد** اسم فارسي للخميرة **خمير** سمي بالفارسية خمير ترش و  
 خمير كايه وهو رقيق يعجن باللبن الحامض ويوضع فيه دهن من الادهان كزيت الزيتون  
 او السليط او السمسم وما اشبههم ويتركه الى ان يحض ويتعفن فاذا كان شديد الحوضنة  
 او العفونة اضافوا اليه دقيقا آخر ليصلح عفونة وهو ضده لكن لا يجوز زيادة كافي  
 وهو مركب القوي وهو حار راسخ في الثانية وهو غالية في الجلاء ولطيف ويجذب من عمق  
 البدن واذا اضيف اليه الحليب يكثر معتدلة اذ في وجع الدمايل ويحلل الاورام المبردة ويسكن  
 او جاعها واذا حل اربعة مثاقيل منه مع قلة يملح في ثلاثين مثقال من الماء مع اربعة  
 دنانير من الطباشير ومثله من السكر ودانق من الزعفران واستعمل دفع الحمى والعطش



والحمى والالتهاب جرب واذا اضيف الى هذا متقالين من الحبل واستعمل فنج من الاسهال الصفراوي و  
الاحترق والغرغرة بالخمر مع الماء مع ربعة وعن البنفسج ينفع من اوام الحلق والضماد له  
مع الحناء والسمن والملح حل الصلابة العظيمة وجزء من ماء النعناع وجزء من ملح مسحوق ونصف  
عشر الخردل من الثوب وقدر الكل ثلاث مرات من الخمر وعشرة من الماء وفوق حتى تظهر خاصيتهم ويصفوا  
ويضاف اليه نصف وزنه عسل واستعمل منه فانه يقوي الهاضمة بحيث يكون لا صبر له عن الطعام  
وهو ينقي المعدة من الاخرط المحترقة وهو دافع للبلغم ويبرئ اذا شرب منه بعد استعمال الادوية  
الجلبية بل فاخصله كان غاية في سرعة الاثر واذا نشفت الخمر ودقت ثم عجن بماء الرمان الحلو حتى  
يكون كالحريره ويستعمل في مقام الخمر وهذا من اسرار المكتومة وهو يضرب الصدر العليل ويصلحه  
الكثيرا وقدر الشربة منه الى ثمانية عشر درهما **الحار** المراد منه كل ما يخرج العقل وفي العرق المراد منه  
ما كان من ماء العنب الذي صفي ووضع في الوعاء المزفت وختم ووضع في الشمس اياما ثم في الظل الى  
ان يشتد ويقذف بالزبد وما كان من غير ماء العنب يسمى فيز او اقسامه بحسب افعالها  
ازيد منه ستمائة قسم وما وضع فيه الخردل ولم يفور كان حلو وما وضع فيه الزعفران يكون  
باعثا للتسريح ويقوي الكبد والقلب والخمر مع بزره كان قابضا وقسم منه يسمى الديجاني والذي  
يخرج الوعاء المزفت والمشحون او المقدير المنجر بالعود المقطوع الذي يسمى البرمكية هو الهسبي  
والذي اضيف الى ماء العنب الاسود والمصطكي والاشياء الحلوة والتفاح ثم وضع في وعاء وتركه  
في الشمس مدة ثم يدفن في الأرض فهذا اذا لم تقض عليه ستة اشهر يسمى مسطار وبالفارسية  
دلاقي واذا فورها العنب حتى يذهب ربعة ويوضع في الوعاء يسمى حمودي وكل منه اذا  
كان لا طعم له وهو غليظ يسمى قووه وهو قاطع الباه والذي تمر سنة او سنتين يسمى عتيقا  
وهو حار في الثالثة يابس في الثانية والقديم الذي عمره اكثر من ثلاث سنين الى اربعين  
كان يابس سنة في الثالثة ولين الذي لم تقض عليه ستة اشهر يسمى مسطار وهو حار <sup>ط</sup>  
في الثانية والذي عمره اكثر من ستة اشهر الى سنة وهو حار في آخر الثانية عليل الى الرطوبة



والأولي ان لا يستعمل الاما مضى عليه ثلثه اشهر وقبلها مضى والا قوي منه ما كان اصفر و  
مريقا وعينقا في ضعف كل اقسامه الجدد الأبيض ورقيقه سريع النفوذ وهو نقي وغلظه  
بطي المضم وكثير الغذاء ويقوي الأعضاء وحلو وتقبل وغذايته غالبية وحامضه مفسد  
المضم ويضر العصب ويورث التوحش والقسم القابض من الحار جالس للطبع ويبعث <sup>نفسه</sup>  
الصدر وهو قوي الحار والحر منه جالي ومفتح وهاضم والأسود منه بطي المضم يولد <sup>للسودا</sup>  
والأحمر منه الذي له رائحة طيبة وهو عبارة عن الدجاني معتدل وأحسن جميع أقسامه و  
يصلح والذي له رائحة دقية متعفنه مصدر أيضا ويورث الأمراض المهلكة والشمس منه  
الذي وضع في الشمس بعد تفويره الى ان تم حجرة ولم يوضع في الظل أصلا فهو سريع الأضرار  
وله تفريج كثير ويولد الحمى الحادة والأمراض الحارة والمطبوخ منه المسمي بالجمهر <sup>لكنه</sup> غليظ  
ومسخن ومنضج ومقوي للعصب ومصدع ولمدفون في الأرض ولم يوضع في الشمس أصلا  
غليظ بطي المضم ومعفن ويولد الحمى المزمنة والشرب العتيق الصرف يؤدي الأعضاء  
يورث السج والحمى من الذي وضعت فيه الفاوية او غيرها يصلح حال البدن ولم يورث  
بالأكثر كثير يورث رقاوة الأعضاء والاستسقاء وتقبله بطي المضم وخفيفه سريع النفوذ  
والقديم يضر الحواس والأعصاب وجديد تقاخ بطي المضم ويورث الأمراض البلقية والشراب  
الجديد الذي يميل الى السواد ويولد جراثيمه ويسود والصافي منه مفتح ومدبر للجديد من الحار  
ما كان عمره ما بين السنة الى السنتين والذي معتدل القوام منه يميل الى الرقة وفراثة  
الجيدة ولو نه بين الحمة والصفرة وامتوسط في الحرارة والحلاوة الذي لا يلبس الشفاء  
بعضها واختلف في قدر الاستعمال منه اختلافا كثيرا وجوزوا الى مقدار ستمائة درهم و  
جالينوس والشيخ الرئيس جعلوا الاختلاف في المقدار بحسب الأمراض فالمرور والمزج <sup>مقدار</sup>  
ما يوطب الطعام ويدفع العطش بحيث لا يصل الى حد السرد والنشاط المفرط وان يكون  
من الأبيض أو الأصفر أو الأحمر وان يكون ممزوجا وفي معتدل المزاج والمزج ودين بقدر ما يوطب



الى غاية السرور وان يكون غير مزوج وفي قوي البدن وصاحب الخلط الغليظ بحيث يتجاوز  
 عن حدة الطرب الى ثقل الحواس والنوم وكذا لا بد في شربة من مراعات الاوقات فلا تسجل  
 عند العطش مفطر والجوع الشديد وبعد التعب والحركات القوية وعلى الشبع المفطر وعند  
 الغضب مفطر وفي حالة هبوب الرياح الشديدة الحرارة ولا في اواسط النهار وفي ايام الصيف  
 ولا يشرب منه الى حد الشرب المفطر الا في كل شهر مرة لانه يورث استراحة الارواح والقوى  
 ونرى اكثرهم عن شربه كل يوم والاولي ان يستعمل بعد خمسة عشر يوما واسبوعا وكذا  
 يشترط ان يكون في استتماله العطريات والنفحات والماء الحار واسباب السرور والبهجة  
 والاشكال مرغوبة والرفقة العقل من صحب الافهام والاخلاق الحميدة وذكر المصنف  
 ان الشاعر المعروف بنجيام درج هذه الشروط في بيتين بالفارسي فعند التعريب طلبت من  
 صلي العلامة مولانا الخطيب والاحام ابي الخير ابن الخطيب احمد ملغيا في ان يدرج ترجمتها في  
 بيتين فاستحسن ان يدرج في ثلاثة ابيات فقال واجاد: شرط شرب الطلوع مع العقل **او** ذو  
 البشر **او** جميل التردا **او** مع تحري القليل في الشرب **او** فاجعل شرب ذانا **او** مع الاخفاء **او**  
 واجتنب كثرة تخطئك في **او** الارض صريحا **او** مبين الاحساس **او** وسبب السكران **او** التجارة **او** المتواترة  
 تغلي كواس **او** كون قبل تحليل اجزاء البناء الصاعد **او** لا تصعد البناء الثاني اليه فتشدد تغطية كواس  
 فاذا تغطت انحبس عقله وصار لا يعقل ولهذا ترى بهذا السبب ضعف الدماغ يسر سرعة وقوى  
 الدماغ يقوى تحليل البناء فيبطئ سكره وسبب السرور كثرة الروح الحيوانية ووقع القلب  
 فيسبب ذلك تخرج الروح بالتدريج الى الظاهر فيكون باعنا للسنا والشفاعة وحسن الاداء **او**  
 وكثرة الفهم وكل مزاج غلب عليه خلط من الاخلط حركة الخمر فان كان كثيف الخلط كان سببا  
 للملل والبكا والطفيل الخلط يكون سببا للضحك والسرور واصحاب الاخلط الحارة كان الخمر سببا  
 الغضب واصحاب الاخلط الباردة الرطبة كان سببا للسكوة والخوف والمستعمل اذا راى في استعمل  
 بحسب المقدار والسن والفضل والمكان والوقت ففزع لحفظ الصحة ويحفظ الفكر ويحسنه ويحسب



ويقوي الفهم والمخاضة والقلب والمعدة والكبد وينفذ الغشاء الماسر يقا ويسمن البدن و  
يحلل الفضلات ويخرج الكثيف بالاطلاق ويخرج اللطيف بادراد العرق ويخرج الصفراء بالبول  
والعرق ويدفع السوداء والبلغم بتليين الطبع وهو يقوي الكواس والاعضاء الأصلية <sup>للتأط</sup>  
والفروج ويرفع الجوع الطبي ويرفع الوحشة والخيالات الرديئة ولما يحولها ويجنون ويحسن  
الاخلاق ويرفع البخل والغضب ويؤثر فهم بذلك سريعاً ويبعث السخاوة والشياعة وهو تزي  
لاكثر السموم ويفتح السدد ويقوي الباه ويمنع ظهور فتور وضعيف وكسل الشيب ويرفع تخرج  
البدن والرمد البلغمي والخمر المزيج من القسم الأبيض ينفع من الحمى الدقية وترتيب الاعضاء  
وعلى الغشي وصفه ينفع من الحمى الربع والبلغمية ويرفع الهواء الوبائي واذا دخل في الضماد <sup>حلل</sup>  
المواد وينفذ الادوية بقوة الى المواضع المطلوبة نفوذها واذا اشرب منه مقدار ربع الرحل  
مع ماء التفاح وماء اللحم الذي لا يتغير فيه دفع الغشائي <sup>منه</sup> والأغمار حجب ومناضحه اكثر من منافع  
ومن ذلك ان يكون سبباً لموت الفجأة ولمرض الخناق والامراض الدماغية مثل السكتة <sup>للسا</sup>  
والاسهال الدموي وورم الكبد والرتبة والخفقان وضيق النفس وبطلان الباه والاورام  
الخطرة والأكلة وفورنها وفساد الهضم ويضعف الباه والقوي الدماغية وحيوانية <sup>الطبيعة</sup>  
ويورث الحمى المحترقة والمركبة والغشائية والاسهال الذي لا يقبل العلاج ويولد الخمر الثلاثة و  
حرقة البول وضعف الاعضاء وسائر مضار انه لا حلالها ومن جملة ذلك ما كان مضر <sup>جلبه</sup>  
وسهل العلاج وهو يدفع غلبة الخمار مع تغلب النفس وبرد الاطراف والغشائية والتهوع ويحدث  
المخوفات وما كان مضره الا اجله البدنية اكثرها العلاج له والامراض العقلية غير متناهية  
ومن جملتها تقوية القوة البهيمية واضعاف قوة النفس الملكية التي يتميز بها الخلق في الارضية  
**حمام** لفظ بنطية وباليونانية يسمى اقطي وهو نبات صفار وكبار وشبه شجرة اغصانه  
أبيض القصب مستديره وورقه يشبه ورق الجوز وهو اصغر منه وهو ثقيل الرائحة وفي كل  
ثلاثة اواربع اوراق في راس كل غصن الكليل وزهره أبيض وثمرته تشبه الحبة الخضر بنفسجي

اعلم بضره



يميل إلى السواد في شكل العناقيد وراحتة تشبه راحة الخلال وهو كثير الجفيف والمستعمل منه  
ورقه الرطب وهو يلئم الجراحات المتداولة **والنخمان** الصغار يشبه النبات وساقه مربع كثير العقد  
ومرقه يشبه ورق اللوز مشرف الأطراف ومن كل عقدة منه تظهر ثمرة وهو ثقل الدائمة <sup>كطيله</sup> <sub>الغنيق</sub>  
يشبه الكليل النخمان الكبار وبرزه كالخرد وأصوله طوال في الغلظة كالأصبع ورماذي اللون <sup>الغنيق</sup>  
واحمرا إذا اطلق لفظ النخمان أريد به الصغار والمستعمل أصوله وهو يابس في الثانية والبرودة غا  
فيه مح قلة الحرارة وهو رادع يسهل الأخلط المزجة كثير الجفيف مع قلة سخلة وماء مطبوخ  
ورقه وساقه يسهل البلغم ومرّة الصفراء وكذلك ماء عصارة وماء مطبوخ أصوله سود  
في ذلك النفع ومثقالين من أصوله المسحوقة ترفع فتور الأعضاء وكذلك ينفع العظام المنفكة  
من موضعها يردعها إلى موضعها وهو غايّة في التأثير لذلك ومطبوخ أصوله <sup>السود</sup> مع <sup>الرحم</sup>  
ينفع من الاستسقا ولزغ الأفعا ووجع المفاصل ويرفع السدد والتهيج به ينفع من أوجاع <sup>الرحم</sup>  
والمرض المتعقبة والنواصير والمفمضة به يخرج دود الأسنان والشعط به ثلاثة أيام يرفع حمرة  
من العين ويجلس في مطبوخه ينفع من صلبة الرحم ومن انضمام فمه والضماد بوزقه ينفع من  
النواصير ومع دقيق الشعير ينفع من الأورام الحارة وحرق النار وعضة الطيب ومع شحم الغنم  
ينفع من النقرس وكل ثمرة ينفع من صلبة الرحم وإذا طلى الشعر بمطبوخه سوده ومنعه من  
السقوط وهو خير الرية ويصلح العسل والسريرة منه في الدرمهين ومؤلف الاختياران <sup>النبذة</sup>  
يقول انه شجرة البل والبل الهندي هو الرجل **خماحان** لغة فارسية ويسمى أيضا خماحن وهو  
حجر من الأحجار وهو نوعان ذكرنا الذي ذكره الحديد الصيني والحجر يسمى بخمار هو النوع الثاني  
يميل إلى البرودة وكل منهما يابس في الثانية وذكر صلب رماذي اللون والسواد غالب عليه ولو  
محو له أصفر يشبه الزرنج والتخثر به يقوي القلب ويرفع الوحشة التي تقع في الظلام والليل  
والنظر إلى الغص <sup>الغنيق</sup> المحلول عند يحفظ حمة العين والقسم الثاني أبرد وأرطب من الأول يسمى بالصيني  
ومحو له شديد الحرارة يميل إلى السواد ومثقال ونصف من محوله يرفع الحمار حجب ويبعث تدرين



وتعريف الخجور وكل منهما ينفع من العلل الصفراوية والدموية وورم العين اعضاءها قوة  
 لا يؤثر نزول الماء فيها ودرهمين من محكوكه ينفع من وجع البطن الذي سببه الادوية السهلة  
 وهو غاية في الافادة لذلك وهو يسرد ويصلح الحسل **خندربلي** باللغة النبطية اسم لبنات  
 يشبه الهندباء البرية لكن ساقه واصوله ارق منها وزهره اصفر عليل الحمرة ويتكون على  
 اخصانه صمغ كالصمغ في قدر الباقلا لصاق شديد التصق قوة سائرة تبقى الى سنة وقوة  
 صمغه الى سبع سنين ونباته غالية في التخفيف ومتقالين منه مع الشراب اكلا وضما وينفع من  
 النزغ الأفعى وماؤه مع الشراب مفور يقطع الانسعال وطلاء مآزور قد يقطع البواسير واذ جمع  
 نباتها مع الاصول وتجنبا بالعسل وقرص درفع وحل منها شيئا في الماء البورة الارمنية يرفع  
 البهق وصمغه حار يابس في الثالثة وهو يفتح السدد ويفتت الحصى ويجعل الرياح ويلصق  
 الشر المتقلب في اجفان العين وباكل اللحم الزايد من الجراحات والفزجة منه مع لمر الصافي  
 في قدر الزيتونة في خرقه مبلولة يتعمل بها تجري كيف ينقطع ويسقط الجبين غالية في ذلك  
 والاكتمال به ينفع من السبل واصوله ينفع للنزغ العقارب ولكنه يورث السج والقروح ويصلح  
 النشا وقدر الشربة منه الى دلق واحد **خندرس** بالفارسية يسمى مرة مكة ويقال لها ايضا  
 الحنطة الرومية واهل تنكابن تسميه كندم مكة نباته يتبعه القصب وورقه ملتف في شكل الحيار  
 وجوبه متصلة ببعضها وهي حمراء وصفرة ويضئ تيميل الى الحرارة وهو يابس في الثانية يجلي البلغم والدم  
 الحامد ويقبض الطبع وثقيل ونفاح وغذايته غالبة واذ اطبخ بجمل وضد له لجرب المتقرح قلحه  
 وابرك تستشق الاظفار وتقرشها ويبرئ النواصير التي في العين التي سببها من النزغ الحيوان  
 واذ امضغ وجعل عليها وقد يعمل من طينحه حقنة ينفع من قرحة الأمعاء التي معها حرارة  
 والتعذي به ينفع من السبل والانسعال وبدله الذرة **خنتي** بتشديد النون في لغة السريانية  
 الاشراس والذي يظهر انه نوع منه ورقه يشبه الكراث والطف منه وساقه قريب من  
 ذراع ولين وعلى رأسه زهرة تشبه البلوط واصوله مستديرة تشبه الزنبق واكبر منه ويزر  
 في القوة



في القوة كبر البصل وهو حار يابس في آخر الثانية وينتفي قوته الى عشرين وهو مسخن وحار  
 مع قوة بحففة حائلة وملطفة يجبر الكسر ويهوي الباه ويحل الرياح الكلا ويحل الاورام خصوصا  
 التي في الاثنينين ويفتح الحصى ويبرى القروح الباطنة ودرهم منه يدر البول ويجفف ودرهمين  
 منه ينفع من وجع الحنجرة والسعال وفنور العضلات وثمرته وزهره يلين الطبع وهو مع الشرب  
 ينفع من لذع العقارب والاساقه الرطب ينفع من البرقان خصوصا المطبوخ مع زيت الزيتون  
 والكل وماده مع الماء الأبيض وهو الاسفيداج على الاطلاق ومقصوده هنا ماء اسفيداج  
 الجصاصين مع بياض البيض ينفع من حرق النار ومع الكبريت ينفع من القوياء ومع دقيق  
 الرمس ينفع من الحكاك واصوله في الافعال اقوي من غيرها وثلاثة دراهم منه ينفع من نفث  
 الحولم وضئ مطبوخه مع دود الخمر ينفع من القروح الخبيثة واوهرام الثدي والحصى ونقي الجراح  
 الوسخة والذمام وطلاؤه ينفع القوياء ودواء الثعلب ومع العسل ينفع من الاستسقا والبهق الذي  
 ومحرقة مع الادهان ينبت الشعر والاكحل به ينقلع البياض من العين ومطبوخه اصوله مع الخمر  
 وامر والزعفران ينفع من رطوبات العين والسلاق وحرقة الاجفان وتقطير ما اصوله مع الخمر او  
 او مع الكندر او مع العسل والشرب والشر في الاذن يخرج او ساخها وينقعها وتقطير ماء مطبوخه في  
 الزيتون في الاذن الخالفة لموجوعة سكن الما واذ هب عليها وينفع من الشقاق الذي سببه البرق  
 ويرفع ثقل السامعة واذ ادهن مع كل على الابهام التي في جهة الاسنان لموجوعة سكن الما بالحق  
 وهو يضرب الحصى وتصلح المصطكي وشربه الى ثلاثة دراهم وبدره في تهيب الباه الشقاق والسموم  
 الاسفيل **خنقسا** تسمى بالفارسية جعل منه طيار ومنه غير طيار كبير يتي وصغار تهمل والطيار  
 اقوي من الجليح وهو حار يابس في الثانية وحار وماده نقيه ليله يسهل اخلاط المعدة والكبد  
 والامعاء وينفع من الاستسقا واذ شقت ووضع على من لذع العقرب دفع سمها وضئ منه ينفع  
 من قروح الساق والزيت الذي طخت فيه يسكن وجع الاذن سريعا ويحل الخناق والبواسير  
 واذ ادق بماء نفع التاليل واذ اقطع مؤخره فالرطوبة الخارجة منه تقوى البصر وترفع الغشاوة



اكتحلوا اذا جعلت رؤسها في موضع اجتمعت اليه اللحم وقيل ان حلب سبعة اعداد منها تحت  
 طاسه حمر من النحاس الاحمر الخلب لمطر البرد واذا شدت في قصية اسهل الولادة وقال  
 بولس ان الجبل المتولد في تنور الخبز ينفع من وجع العين مسحوا مجرب **خنديقون** هو ثمر  
 يعمل من الخمر واللادوية وهو في مختبرات حياء الفرس وتبقى قوته سبع سنين وهو حار في  
 الثانية وباس في آخرها وهو يولد الدم الصالح ويقوي الهاضمة ويفتح سدد الكبد والرئة  
 وينفع من الحصى والريج ويسمن البدن وينفع من الامراض المزمنة وقد اشرى منه ثمانية عشر  
 درهما واحسن شيخ صفة خللا وعمله من المنهاج وغيره **هذه السنة وهي هذه** زنجبيل  
 خمسة مثاقيل قرفل عليل من كل مثقالين ونصف زعفران فلفل اسود مسك دار جيني عود  
 قسط مصطكي من كل مثقال واحد يانسون واثق نانخو حب الفار من كل اربعة مثاقيل حجر  
 ارمني لازورد من كل نصف مثقال **وصفة عمل** ان يحل الزعفران والمسك والازورد فيما  
 يقدر فيه الكفاية من ماء الورد وماء السفرجل الحلو وماء التفاح وماء الرمان الحلو والمقدس  
 من كل منهم خمسة اربعين مثقالا وما بقي من الادوية الغير المحلولة في هذه المياه تدق وتربط  
 في خرقة وتوضع الف وثلاثمائة وخمسين مثقالا من الخمر الاحمر ويفور واحتى يبقى منه النصف  
 ويصفى ويخلط مع ماء الورد وماء معه من ماء التمار المذكورة او لا ويضاف اليهم تسع مائة  
 وخمسين مثقالا من العسل المصفى ثم يفور على نار لينة تقویرا قليلا لا متزاج ثم ينزل عن النار  
 ويصفى ويبرد ثم يستعمل واذا اريد ان تكون ترياقية عظيمة حك مقدار من البارد زهر قليل  
 منه ثم اضيف اليه كان عظيم **خندير** يقال بالفارسية خوكه ينقل عن ارسطو انه يقول ان  
 اكثر عظام الخنزير لا يحل فيها وكذلك ان بعض الخنازير لا مرق لها ولحمها حار في اول الثانية  
 ورطب في الثالثة حلوا ويقولون ان لحم الانسان لا فرق بينهما ويقولون انه حرم الخنزير  
 قبل نبينا صلى الله عليه وسلم لهذا السبب وان باعة اللحم كانوا يبيعون لحم المقتولين من الناس  
 بين لحم الخنزير لعدم الفرق بينهما ولحم الخنزير وفق لمخرج بن ادم من جميع اللحم ولحم الخنزير  
 اذا انهمض



إذا انفهم في معدة بن آدم المخل في جميع البدن ولا تكون له فضلة ولا تحدث منه اختلاط  
وهو أيضاً بسدد ويسمن واكمله يورق الحرق الشديد ويفسد العقل ويزيل الحياة والمرة  
والقد ماء ذكره ذلك وجربوه وهو أيضاً سبب الصداع المزمن وداء الفيل ووجع الكفا  
ونفس المعدة ويصلح الحرق ومتقالين من حرق كعبه حتى يكون رماداً أبيض فمتقال منه  
يحل نفخ الأمعاء وبول الخنزير الوحشي يفتت حصي المثانة وينفع من الحمص وهو يسا  
الافعال كبول البقر وسرقينه اليابس مع الماء والشراب ينفع من ثقت الدم الصدر ويرفع  
وجع الجنب ومع الحن ينفع من الوهن والفتور ومع دهن الورد ينفع من التواء العصب  
ومرارة تنفع من القروح وتقطع البواسير ومع الفلفل والعسل انبت شعر الرأس والاحشفا  
بها مع الشمع ينفع من سحج الأمعاء والضماد بهذا ينفع من من وجع الرحم والمقعدة وحرق  
النار ويرفع طرف البرد والتلج وشحم القديم ملين ومسحون ومغسولة من الشراب ينفع  
من الاورام الحارة والشوصة وشحم الخيل المملح مع الكوميا يرفع صم الأصم ولو ولد له  
وهذه الغايده تنقل عن جالينوس ودم الخنزير في جميع الافعال كدم الانسان واذا  
دمه على ورم الثدي حله وكذلك يحلل الدم المبيد وفائدته التحليل بالخاصية  
غاية وينقي عن مريار من ان ذرور عظامه الحرق وقد ترفع البواسير وحرق حافره  
اذا شرب قطع سلس البول وشعره اذا حرق مع الزفت مع دهن الورد ويخفف القروح  
التي لا علاج لها **خنزير البحر** هو الدلفين **خنزير** هو البحر **خنثف** هو السداب  
**خنك** اسم فارسي وهو لسان البحر **خنثي** اسم فارسي للخنث **خنث** بلغة الديلم هو خنثية  
العلق **خولجان** هو اصول حمير عيل الى الرماذيه كثير العقد في حدة لذبذة وفيه  
قليل عطرية يوجد في الهند والروم وتقول الأطباء انه لا يعلم أيها منابته وانما يؤخذ من  
او كرا الطير المسمى بالبان الساكنة في السواحل ويقول داود مؤلف النذكرة فيها ان  
في قدر الذراع وورقه كورق القرفا وزهره ذهبي وما كان منه غليظ ذوا عقد يسمى **القص**

الوان  
في الجامع



والصلب الذي لا عقد له يسمى العقاري وهذا اجوده ويتبقى قوته الى سبع سنين وهو  
يا بس في آخر الثانية وهو يقوى معدة والاخصى والمفاضة والباه ويمسك البول وهو غالبة في  
كسر الرياح ويرفع القعلنج والقذار الحامض ويرفع برودة الطي ووجع الظهر ويقوى الاعضاء  
الباطنية ويرفع البحر والحناءير والسرطان والاوجاع الباردة البلغمية واذا وضع في الفم  
ساعده احدث الانفاخ ودرهم منه مسحوا في وقية لبن حلوا واستعمل حركه الباه عن  
جربة وهو يضر القلب وحجاب الصدر وكذلك يصدع الحرقورين ويصلح الصندل وال  
شير وما والحم السمين الانيسون ويجبس البول ويصلح الكثير وقد رتبته منه الى متقا  
ونصفه وبدله الدارجيني **خوخ** يسمى بالفارسية شققالوا والذي يفتك البز منه اذا  
استوى يسمى بملوا وغيره يسمى كاردى واجوده الحلو وهو بارد في الاولى وطر في الثانية  
وهو ملين ويسكن العطش وغيان دم الصفرا والنجارات الحارة اليابسة ويرفع الحمى الصفرا  
الخالصة والدموية ويرفع بخز الفم ويوسسه ويرطب المزاج السوداوي الذي سببه احتراق  
الاخلاط ويعين بانه ذو الامزجة الحارة ويشهي الطعام وماده المنجم المصفي اذا شرب منه  
يفضو رطل مع السكر والترنجبين وامثاله كان مسهلا ويرفع الاخلاط المتحركة وهو  
يضر لمطولين والاعصاب وهو سريع التعفن وهو يورث الحمى المزمنة التي تركت من  
به مقدار شهر او شهرين عن شغلته ويصلح العسل ومن بالترنجبيل والقسم الطاوذي منه  
غليظ ويطي الحضم مع قوق قابضة ونفاخ ويورث القولنج والغير المستوي الخم لم كل هذه  
احالات واقعه منه ولميس منه قابض وغاية في بغي الحضم وكثير الغذاء اذا انخفض وهو  
يمنع سيلان الفضول الى المعدة ووقبتين من ماء ورقه وماء زهره الغير المفتح مع السكر  
يخرج دودا معدة استعمل لا وكن ذلك يخرج دودا يسمى مجب القرع خصوصا من المفعدة واذا  
طلى من الخارج على السرة اخرج دودا معدة واذا طلى على البدن بعد النورة اذهب راحتها  
وخامد زهره الغير المفتح بماء الكرنج على التاليل قطعها وصرح بن رضوان ان دانقا من زهره

منه  
المطالين  
حسب  
وعقل  
في مقابلة  
ما للورق  
المنظر الذي  
دور  
به



الغدير يفتح بماء الحرف على الخليل فطهرها ومرح بن فضال اذا شربته الحيلة اسقط حنينها حيا  
 ودفع حبه ينفع من وجع الاذن ومن العرم وفتح السدد ووجع البواسير ومضغ لوز حبه  
 يرفع ضرب الاسنان ودرع من عظام حبه مسكوقا نفع من الاسهال استعمل **الاخوص** سهرج  
 الخوص النخل والمقل وهو الدم والنارجيل واما **خولان** بلغة اهل مصر هو الخضف الهندي  
**خواتم** ملك هو الطين المختوم **خوخ اقريع** هو الخوخ الكادري وتقول بعض الاطباء انه اسم  
 للساج الهندي **خوص** هو البردي **خريج** بالعربية هو نوع من الجرشف **خون سياو** <sup>سوان</sup>  
 اسم فارسي هو دم الاخوين المسمى بقطر الزجاج **خوك** اسم بالفارسية الخنزير **خوكره** بلغة  
 زبد لعل الهندية تسمى اخريما زبد **خوب كلان** اسم هندي للخبه وهي الخاك شير **خيار شنبر**  
 هو معرب من خيار جنين الفارس ويسمى بالهندية بكرة وهو ثمرة شجرة تعظم في قدر الجوز و  
 رقا كورقه الا انه اصغر منه وحاد اطرافه وزهره اصفر باسميني الى بياض وثمره طول  
 في غلظ عصا الخبي يقرب من ذراع واكثر وفي جوفه طبقة خشبية وعليها رطوبة سوداء ممتدة  
 وتسمى هذه الصفات فلوبيا والرطوبة تسمى عمل الخيار شنبر والمستعمل غسله وهو حلو في الطعم وهو  
 حار رطب في الاولي يحلل وملين يسهل كل خلط بما يناسبه من الادوية ومسكن لحد الدم ومفتي  
 للعصب وملين للصدر ولا يضر الحبالا ويسهل برفق ويطي ويحلل الاورام الظاهرية والباطنية  
 ومع التبريد يسهل الصفراء المتحركة ومع التبريد يسهل البلغم ومع المسكوك وماء الهند يابن  
 ماء ورق الخلاف وماء شاه تيره يسهل السوداء وينفع التفتيح سد الكبد او جاعها والير  
 والحياة الحارة وسدة الأمعاء والزحير والمفص والغرغرة بد مع ماء الكزبرة راح للحنان <sup>لصعب</sup>  
 وحلل الدم مع التين والكلب مفج وحلل له في الانتهاء والطلاوة ينفع من وجع المفاصل <sup>التقوى</sup>  
 ولبين الصلابات وهو ديفر بالمعدة ويفتي ويصلح المصطكي والانيسون وهو يورث  
 المفص لرسوبه بالامعاء ويصلح دهن اللوز وقد رثبه منه من خمسة مثاقيل الى  
 عشرين مثقالا وبل ثلاثة امثاله زبيب من الذي لا يجمله ونصف وزنه ترنجبين وتقول

من خواص البيا



عسله يضعف عمله ويقوي امفاصله والتراخه ويبرد مزاجه واستعمل الجدي منه الى سنة  
واحدة يورث بول الدم وخمسة حبات من حبه الى سبع اذا دقت فانها تكون مقبلة حسنة  
واستعمل قشره الاسود مسحوقا مع الزعفران والسكر وماء الورد بسهل الولادة ويخرج المشيمة  
بحرب عند الأطباء **خيري** اسم يوناني وبالفارسية يسمى شببوي لان رائحته تظهر بالليل اكثر  
وفي عراق العرب يسمى المنشور وهو معدود في الاذهار ذوي الروائح الطيبة وزهره ابيض و  
اصفر وأحمر وبنفسجي واذا اطلق اريد الاصفر واذا قيل بري فالمراد الأحمر وهو غير الخزامي ذكرنا  
عند ذكرنا وجميع حار يا بس في الثانية وهو محلل ومدر وجالي وملطف وجاذب من أعرق  
البدن ويسكن الفواق واذا شرب ثلاثة دراهم من مائه او مسحوقه ادرية الحيف والخزبات  
الطين والمشيمة ويفسد الجنين وينرم او اصوله او الجلو س في طينته او التجل به يفعل ما ذكرنا  
والاكتحال به يرفع بياض العين واذا طبخت اصوله مع الخل حلل صلبة الدية واذا ادخل في  
المرهم ودهن على الورم الصلب الذي في امفاصل حلله وكذلك الذي في الرحم ويبرد الحيف واذا  
اضيف الى القيروطي ودهن على شقاق المقعدة الحما ودفع المها وكن لك الذي في الاصابع وشمه  
يحلل بلغم الدماغ والرياحي الغليظة وضاد مطبوخ اصوله على الاسنان سكن المها وهو صديق  
ويصلح دهن الورد الاحمر او الخل واذا اريد عمل دهنه عمل كدهن الورد ودهنه حار غاية  
في التحليل وشربا ومحو لا يدر الحيف وسقط الجنين واذا اطل على اورام الرحم ولما صل يحللها  
ويقوي الشعر واذا خلط دهنه بالعاقرة حار ويزر الأجنة ودهن به وسط الظهر قوي الباء  
وسعوطه يرفع سد الدماغ وقد الشربة منه اربعة دراهم **خيري خطافي** هو النوع الاسود  
من الخيري وهو الى الاعتدال اقرب واستعماله في الأدوية قليل **خيزران** يقال له بالفارسية خيزر  
وان وهو نبات يشبه الجبال غلظه كالاصابع كثير اللبن لا ورق له ولا ثمر وهو يشبه النخوة  
والكراسي وغيرهما وهو حار يا بس في الثانية وشرب مسحوقه يقطع نزف الدم ورايع اذا  
طلى به ويحلل الأورام واذا وضعت الاقمشة في الوعاء الذي صنع منه لا يدخله السوس



**خيزران بلدي** اسم الأسد البري **خيزل** وهو الفرس **خيطه** هو النعامه **خيزي بري** هو الخيزر  
 الأحمر وتقول الاطباء ان الخز اما هو النوع البري منه **خيزوج** هو الخبازي **خيزتو** هو القاقله  
 الصغار **خيزفوج** هو حب القطن **خيزار** اسم فارسي هو القنطريه **خيزلتره** اسم فارسي وهو القنطريه  
**خيزار كبره** اسم فارسي وهو ثمرة الكبر **خيزار دشتي** اسم فارسي وهو قنطريه **خيزار جند**  
 اسم فارسي وهو الخيزار شبر **حرف الدال** **دار جيني** بالفارسيه هو الدار جيني  
 وبال يونانية افيثونا وبال سريانيه مرسلون هو قنطريه اخضات شجرة هندية الرمان وورقه يشبه  
 ورق الجوز وارض منه لاذخرا ولا يزرع واجوده المتيقن ذوي الرائحة حاد امر ميل الى السواد فيه  
 قبض وفيه حلاوة مع ملوحة وممارة وهو حار يابس في اخر الثالثة وقوته تبقى احد عشر  
 وهو غايه في اللطيف وهو يدر البول وكحيف ويسقط الكبد ويجعل الرياح والمواد الباردة و  
 مفتحة ومنضج وملين ومفرج ويصلح عفوثة الاخرط والسموم الحيوانية والنباتية والمعدنية  
 ويحفظ قسوة النفسانية والحيوانية والطبيعية وجال للباصرة ويمنع المزلات والسعال المز  
 وسواء القينه والأستسقاء والخفقان والوحشة والسواس والجنون ويقوي الاعضاء  
 الرئيسة ويفتح سد الكبد والريه وسدة افواه العروق ووجع الكلى وعسر البول ويدفع  
 بحر الفم ويقوي الباه ويخفف الرطوبات الدماغية ويصفى الصوت من البلغم الغليظ و  
 الرطوبات اللزجة من قصية الريح والخبيرة واقسام الفتق وعفوثة الجراحات والأحرار  
 الباردة الدماغية والعصبانية ومطبوخه مع المصطكى يدفع الفواق حجب والاكتحال  
 به يقوي الباصرة ويوصل آثار الادوية الى طبقات العين وطلاء ممضوخه على كحشفة اليد  
 الجماع واذا طلى على ثدي المرأة المرضعة اكثر لبنها ويدفع الكلف ويدفع رعدة الحمى البغية و  
 السوداء ويزفع الرعشه وهو غايه فيما ذكر وهو يضعف البواسير ويسكن اللد واذ  
 على اجفان من به اختلاجها دفعه وهو يمدح الحمى وريين ويضرم ثلثه ويصلح الكبد  
 والاسارون وقدر الشربة منه من درهمين الى خمسة دراهم ودر له في التحليل والتلطيف

هذا  
 حرف الدال



وتقوية الأعضاء وزنه الجهل أو الكفاية ولا صلاح الأدوية سليخة وفي الباء الحول الجان  
**وعمل دهنه** ان يؤخذ ثلاثمائة مثقال من زيت الزيتون أو السليط وخمسين مثقالاً  
من الدارجيني المسحوقه ويترك فيه وقل ما يترك فيه سبعة ايام ويخلط ويخبط في قفصه  
الايام كثير الخ يصفي وهذا الدهن في جميع الأفعال مثل الدارجيني وينفع ايضا من العسة  
والفالج ولزغ العقارب والرتيل ويرفع القشعرية وقدر الشربة منه الى مثقالين وعرق  
الدارجيني في سرعة الأثر أكثر واسرع منه ويرفع اليرقان ورباح الرجم والمقعدة وقطوره في  
يرفع ثقل السامعة والله اعلم **دار شحشيتان** اسم فارسي يسمى القندول وعود البرق لانه  
اذا وقع عليه البرق اوقد من قرح صار طيب الرائحة اطيب من العود الهندي والماء مله  
القشر العريض اما الى الحمة والاسم الطيب الرائحة وهو اخضر شجرة شاككة قصيرة ووردها  
اصفر طيب الرائحة حادها والنوع الابيض ليست فيه رائحة وهو ضعيف وهو حار يابس  
في الثانية وفيه قوة قاذضة حاد الطعم وفيه مرارة ولا تسقط له قوة وهو محلل للنفخ ومخفف  
للرطوبات الغليظة ويقوي المتانة والأعضاء معين على اخراج الجذنين ومفتح للسدد و  
مقوي لجميع الأعضاء ومسقط للبواسير نافع من النزلات رافع لوجع الرأس النامني  
عن البرودة ووجع الصدر ومع الدارجيني ينفع من السعال الرطوبي وشرب ما يطبخه  
الذي طبخ فيه درهم منه مع السكر يدفع وجع المعدة النامني عن البرودة الماء يوس من  
جرب وطلاؤه ينفع من القروح المتعفنه الخبيثة والساعية والقلاع والمضمضة  
بطبيعته يحفظ صحة الاسنان ومع الشراب ينفع من قروح الفم الخبيثة وستونه ينفع من  
تعفن اللثة كثيرا وبالخاصية ينفع من القرحة التي تسمى حجان وحج التي بين الخصية  
والمقعدة واذ ادقت ناعما جدا ولف في فتيلة مدهونة بدهن من الادهمان المناسبة  
ودست في الأنف دفت عفونة وبواسير الأنف وشرب طبعه قاذض وقاطع لنفث  
الدم ونزفه ويرفع ترهل الأعضاء ويرفع تعفن الاخلاط وقدر الشربة منه درهمين

وهو يضر



وهو يضر الرية والكبد ويصلح الدقوا والمصطكي وبذله وزنه اساورون وثلاثيه ترواوند  
 مدرج ونصفه درونج ويقول امين الدولة ان النمل به يبعث حمل العاقر حرج **ومن خواصه**  
 ان اذا اخذ ثني من اغصانه ونجر بالكندر وصرف خرقة في ليلة اربعة عشر من الشهر الحرام القمري  
 ووضعت تحت وسادة النوم على اية لينة وحاجة ونام الطالب عليها لابد ان يري في النوم  
 جواب نيته او قضا حاجته والدهن الذي يعمل من زهره زهره الغير المنفتح يسمى دهن القندول  
**وطريق عمله** مثل عمل ادعان الارزهار كزهر البنفسج وغيره بشرط ان يكون الدهن الذي  
 يعمل به امد من اللوز او السمسم لمقشورين واذا عمل بهذه الصورة كان جيد كثيرا للراحمه  
 والدهن حار يابس في آخر الثانية وشرب نصف اوقيه منه مع شراب الجوزا وشراب التفاح  
 المسمى بمبيبه يقوي فم المعدة والاحتقان به مع الادوية الحامضية يرفع الاسهال الرطوبي  
 وطلاؤه يرفع النفس والفالج والامراض الدماغية والعصبانية الباردة ويقوي الباهة <sup>تفتل</sup>  
 ويجلل الاورام الصلبة ويفتح السدد الدماغية ويرفع الشقيقة ويجلل الرياح ويقوي  
 طبقة الدماغ **دازي** بالفارسية هو قسم من الحيوفا ريقون ولما اذا اطلق نحو الدازي  
 الفارسي والفارسي حب كالشعير واطول منه وارفع مرا اطعم اغبر اللون يجلب من  
 جبال فارس ونباته ازيد من الشيراز وهو حار في الاولى يابس في الثانية ويتقى قوله  
 أربع سنين فيه قوة ترياقية قاذضة ويسكر ويلين الصلابات ويرفع وجع المقعدة و  
 استرخاؤها والبواسير والاسهال ويرفع السموم ويفتح السدد ويجلل الرياح ووجع  
 الرحم واذا سخن بالعسل ولحق قتل الدود والحيات التي في البطن ويقطع سيلان البصاق  
 من الفم ويجلو سفي مطبوخة يرد المقعدة البارزة ويرفع عنها وكذلك بروز الرحم ومع <sup>زيت</sup>  
 الزيتون يرفع البواسير وهو يورث السدد والدار والاكثر منه قاتل وقصيلة <sup>البنفسج</sup> تخيرج  
 وهو يضر المثانة ويصلح الاكثيون وتقدر الشربة منه الى درهمين بدل نصفه لوز <sup>ثلاثين</sup>  
 ابرل **دازي روجي** وهو ايضا قسم من الحيوفا ريقون ويقال له نار قصير **دار غفل** يسمى



بالفارسية فلفل دراز وهو ثمرة شجرة كالشوف ومزته كاللوبيا في غلا في الدار <sup>فلفل</sup>  
 ويقول البعض انه زهر شجرة الفلفل الغير المنفتح ويبقى قوته الى ثلاث سنين وهو جاف  
 يابس في آخر الثانية وهو يستعمل في الاحشاء ويحلل المواد الباردة ويفتح سدد الكبد  
 ويهضم الطعام ويحرك الباه ويدبر البول والكيف ويسقط الحنين ويطيب رائحة الفم  
 والدم ويرفع القي ويقي المعدة ويحلل الرياح ويرفع ألم الذراع العقارب والرياح  
 واذا ادخل في الكبد وشوي على كبر واكل بالبطونة التي تظهر منه يرفع الظلمة من <sup>البصر</sup>  
 وعملى الليل المسمى بعلى الدجاج وقدر الشربة منه الى مثقال واحد وهو يصيدع و  
 يصلحه الصمغ العربي والصندل وماء الورد وبدله الفلفل الأبيض وتقول الاطبا  
 وزنه زنجبيل ورر بناء بالسوية **دائج البروج** تسمية اهل اصفهان النجكك وهو  
 حب الحنظل البرية يميل الى التلث اسود ولله ابيض حلوقليه الناس ويتقلونه  
 وهو حار في الأول معتدل الرطوبة وعقلية الى اليوسفة ويهري بيدر البول ويسمن  
 البدن وغذا نيته غالبية يوافق الصدر والحنجرة والأعضاء المستشجة والاكتار  
 منه يفسد المعدة وصلحه الحلويات **دالك** يقول امين الدولة هو بزر شجيرة التودري  
 الأحمر واصغر منه نباته في قدر السير يوجد في جبال طرسان ونواحيها وهو حار <sup>ط</sup>  
 ينفع من السعال البلغمية السوداء ووخسين درهم الى مائة درهم منه مع ضعفه من  
 دقيق الشعير ومقدار من السمن يعمل منه خبز او يتناول فانه لا عدل له في تسمين <sup>البدن</sup>  
 والفرزجة منه لا عانة لاكل حبه ويخرج الحنين **دائج البربر** هو الراسن الجبلي <sup>منه</sup>  
**ودارما** هو النوع الأبيض من المر ودارمي هو الخيزد **داربيتان** هو البقم  
**دابوق** هو البطيخ الهندي وهو الحنظل **داركبه** بلغة اهل الشام البساسد وتقول  
 بعض الاطباء انه الطاليسفر وهو التولج الخطاوي وذكر في حرف النار **داروش** اسم  
 بلغة اهل الديلم للغنم **دارج** بلغة اهل ديلم يسمى ايد مابيد وبالبنوانية يسمى <sup>الحنظل</sup>



**داروان** باليونانية يسمى آزاد درخت وبالصربية السيسان **دارفيل** اسم فارسي للقصبه  
**دارتوا** اسم فارسي للطير **دانه مويز** اسم فارسي للجم الزبيب **دارشكنده** اسم فارسي للسيل  
**داركوله** اسم للسودانية وهي بالعربية يقال ان الصرور يقال انه طائر **داكه** اسم هندي  
 للعب **دهشتا** اسم هندي للكريرة **دارجاف** بلغة تنكا بن وهو البسفايج **دارد** اسم تركي للجاد  
**دام عنكبوة** هو الابركايا وسيد كرفي حرف العين ان شاء الله تعالى **دانقوز** اسم تركي للخنزير  
**دار حلد** اسم هندي لعروق الصباغين **داكه كاؤنا يانجي** اسم هندي للمثلث **دبيق**  
 يسمى بالفارسية **مويز كك عسيا** وكنتمش **كاؤلياك** وهو حب اصفر من الحوا خضر باطنه  
 وطوبى لاصفة به وبزره في قدر بزر الحشاش ونباته يكون في شجرة الكندي وغيرها و  
 يتفرع من المكان الواحد منه اغصانا وورقه يسبه ورق الآس وهو لطيف اخضر لونه  
 فستقي وهو حار في اخر الثانية ويا بس في اولها فيه رطوبة فضلية جاذب من اعماق البطن  
 ويحلل ويلطف وهو سريع الانتزاع الرطوبات الرقيقة والخلطة وهو اذا بلغ الكمال يسمى  
 عسله يضاف اليه لب الجوز ولب الخروع ثم يعمل جواريا بالحريفة ان كان رقيق الاصل  
 فاذا شرب منه نقي السوداء والبلغم وفتح السدد ورفع عرق النساء والامراض الباردة  
 وطلاؤه منضج ومنج وجميع الاورام والموائم يحللها ويسكن الاوجاع الباردة وهو مع  
 الزرنيخ والزفت اذا طلى على الاظفار اصلحها ومنعها من التكسر والتقلع وتقلع فاسد  
 مع الرازيانج والشمع ينضج لهامل ومع الكندر يرفع القروح الحبيثة ومع النورة و  
 انبت الاظفار واذا خور مع ماء النورة نفع من الاورام الردية وحللها واذا خور في ماء  
 الحناء وطلى على السعفة ابرأها وكذلك الابرية وهو مع دهن الورد يطول الشعر  
 وهو بالخاصية يضرب القلب ويصلح بادرنجبويه وقدر الشربة منه الى مثقال واحد واذا  
 نراد علاج اورث لكفص والدوا ووثقل الأعضاء وبذلك في التحليل نصفه ايهل او اربع  
 دوانق لوز وفي سائر الافعال نصف وزنه عاقر قرحا وهو اذا خور مع العسل والدرسي

حرف الدال مع الباء



والمخطط المسمى سبستان حتى يكون قوامه قريب الى الانجود وصفه في هذا المصنف اذ ابرهجي  
 خيوطا ثم يوضع على الاشجار عند اعادة صيد الطيور فكل طير وقع عليه لزمه فيؤخذ  
 الطير ويفصل عن ارجلها او مكان الذي لوثه من الطير وان يبقئ بهلكه الطير واذا اخط  
 منه شيء على القرم عند اخراج صبغه اظمر صبغه وحسن لونه وكن لك فخله في جميع الألوان  
 الصالبة ولهذا الشأن عند الصباغين **وبيدار** في تنكابن وهو نبات ينبت في الهند  
 ساقه في قدر الزمراخ خشبي شانك اسافل اغصانه وورقه شديد الخضرة صفار ثم حوز كجوز  
 القطن بازهر في داخله بزر مد ورا غير اللون حديد الطعم مع مرارة قليلة وهو يطيب طعم  
 الاطعمة وهو حار في الثانية يابس في الثالثة قابض معطش ومحرق وهو يقوي المعدة  
 وهو مع اللبن يحرك الباه ويرفع اللقوة والفالج والنقرس والأمراض الباردة شربا وضحا  
 ويرفع استرخاء المعدة ويخرج الحماة شربا وهو يفرم حمرين ويصلحه البقول الباردة  
 وقدر الشربة من بزره وورقه الى ثلاثة دراعم **دبس** يسمى بالفارسية دوشاب وهو  
 شامل لدبس العنب والتمر واذا اطلق المراد منه شيرة الرطب الرطب من تمر النخل المطبوخ  
 وغير المطبوخ منه يسمى سيلان واللبس العنبى يسمى ميفج واللبس التمرى حار في الثانية ويابس  
 في الاولى يلين الطبع كثير الغذاء يوفق الأمزجة الباردة والبلغمية وهو ينفع من السعال و  
 وجع المفاصل واذا اطل به وحدوا مع القسط او الملح على الكلف منه ومع الحمية السوداء  
 يحلل جمود الأعضاء الحاصل من شدة البرد وهو يولد السوداء ويحرق الدم ويصلحه  
 النحل والوزا والخشخاش والحموضات ولد لبس العنبى وهو عصير العنب اذا فوسر حتى  
 يبقى ربعة فاذا طبخ مع الطين حتى صار خلوا في العاية ويسمى دبسا وان طبخ من غير  
 فانه يسمى مطبوخا ورب العنب يكون فيه قليل حموضة وسوف نذكره والرب العنبى رطب  
 في آخر الاولى حار في الثانية مولد للدم الصالح ومسمن ومفتج ومن أمته مع اللبن الحليب  
 وقليل من الوز ينفع من الحزال المفرط والخفقان وضعف الاحشاء نفعا عجيبا ومع قليل



من لكل ينفع من الطحال ومع قليل من الرغفران يدفع الحمور والغصم والغضب الشديد ومع الشذاب  
 ينفع من الصرع يجرب عند الاطباء ومع الاقشيمون ينفع من الوحشة والجنون ومع لب القرطم  
 يدفع الشرا من يومه ومع الدنين والحلبة ينفع من السعال المزمن ووجع الصدر ومع ماء الشعير  
 يقتل الحصى ويدبر البول **وقال الشيخ الرئيس** ان ماء التفاح وشيئامن ورق الرمان وقليل  
 من الحمرل يقوم مقام الحمر في جميع افعاله سوى الاسكار وضماد مطبوخه مع لخطمي يحلل الاورام  
 ويفجر الدمايل وقدر الشربة منه من عشرة مثاقيل الى عشرين مثقالا والاكثر منه يحرق الدم  
 ويصدع ويصلح بزر الرمان والحشيش **دب** معروفي ويسمى بالفارسية خرس وبالتركية  
 آيو وهو حيوان مهيل اكثر من سائر الحيوانات المهيلة شديد القوة كثير الخوف وهو حار  
 في الثانية وبرط في الثالثة والمسق منه يابس مزاج لجم لرج وباطنه والرحم من الانثى  
 مملوءة لزوجة غليظة حتى ان الاثني اذا ولدت ولدها كانه لجم غير منفكك الاعضاء وهو  
 انما سترتها للوزجة فتلي امه كثير الرفع للزوجية وكلما لحست ظهرت اعضاؤه فيظن ان الحست  
 مفككة واعضاؤه وما ذكره الضمير يرجع الى الجاحظ على ما ذكرنا وفي التذكرة ان الانثى تلد  
 حيوانا لا صورة له ثم تلحسه امه بلسانها حتى تتبين اعضاؤه فليس بشيء بل هو محل  
 استنباه وذلك لانه اذا وضعت كان مغشى بطوبات لزجة غليظة قد عطت عليه كالخياط  
 الغليظ تمنع ان تتبين اعضاؤه فيتخيل الناظر انها قد وضعت قطعة لحم ومراد قوله ان  
 واذا شرب دائق منه مع العسل والسكنجبين والفلفل نفع من وجع الكبد البارد والاستسقاء  
 الليم والرتقي ويرفع الصرع ونصف مثقال منه يرفع القولنج الدواب وهو غايه في ذلك وويل  
 مع العسل والفلفل الى خمس مرات نفع من القروح الاكالة والخرار وينبت الشعر حرج واللا  
 بد مع العسل وماء الشمر يقوي البصر ويرفع البياض وينبت الأهداب **النفحة** شمن  
 وتؤثر في ذلك سريرا ومقدار مثقال من دمه ينفع من الصرع البلغي واذا طلي دمه حارا  
 على الدمايل حلها وفترها وهو سريع الأثر والاكثر الكمال بدمه بعد تنف الشعر **النابت** في الا  
 حقان



من داخل يمنع نباته بعد ذلك وكذلك اذا دهن على المحل كمنشوف من جميع الاعضاء لا ينبت  
بعد ذلك وشحمه حار يابس في الثالثة واذا ضمده على وجه المفاصل لم ينبت اذهب به ويرفع اليد  
وداء الثعلب والسعال البارد واذا طلى العظام منكسرة او كسرت عن موضعها كغفر الظهر والرقبة  
وغيرهما جبرها ورددها الى مواضعها واذهب وهن الاعضاء وبلين الاعصاب والاعضاء  
المختجة وان سخن شحمه فمرمانه بعد اخراجها وبعد خلطه بمثل من زيت الزيتون ثم طلى منه  
على اسحابيين اكثر شحمها واذا طلى منه على داء الثعلب دفعه والبواسير دفعها واذا مرتخت  
الاطفال حين ولادتها بسحمه دفع عنها كل المضرة الخارجية **وقرور** يابس وكحلوس عليه  
ينفع من الفالج والنقرس من امر طويين وينفع صاحب البواسير وكذلك من القشعريرة  
واذا علق عنبه اليمنى انزمت من حاملها ومن المكان الذي هي فيه الوحوش واذا علق  
عينيه مربوطة في خرقة على من بدى الدرع دفعها عنه واذا علق ايتابه على الساعد  
منعت السر عن حاملها واذا انجز لشجرة المكان انزمت منه المصوام واذا اخذت خصيته  
وشققت وحشيت بعضه وسماق ونشفت واستعمل منها من به اسهال دفعته وسرقينه يحلل  
الحناق والاورام والكله يرفع الكفص **دباب** يسكون المصرة صفار الجراد **دباب** يتشرب الباء  
الاولى وهو بالفارسية السوسنير البستاني وهو النمام **دباسي** بلغة اهل العراق هو الشغنين  
البيدي **دباب** يتشرب الباء هو نوع من القرع ويسمى بالفارسية كرواروي **دجاج** معروف  
ويسمى بالفارسية مرغ خاكي والديك منه اقل حرارة من الدجاج واليبوسة فيه غالبية  
والديك صفار عدل وتميل الى الرطوبة والدجاج الشاب الذي لم يبيض حار في آخر الاول  
ومعتدل في الرطوبة والدجاج الصفار رطب فيها رطوبة فضلية والمقاتلين ببرود  
الديكة صفار حار الفين القياسي والخبرة لان لحوم الطيور الغيرة لما فيه حار والدجاج  
المهر اكثيد الغذاء والطف من اكثر الطيور يولد الدم والغيرة المهرات بخلافه ولحم الديك  
المسن محلل وملين الطبع وخروج السواد وكثيد الافادة في القوي واذا احتسني باطنه

حرف الدال الحليم



قرحا وملحا وفودواخذت مرقة ليلة ثم شرب اذهب الحمى المزمنة والدورية والرعشة  
 والربو والمفاصل ونفخ المعدة وسواد الفقيه والديكة الوسط الساب اكله يزبد كني ويطبخه  
 والديكة الصغار تنفع الناقمين واصحاب الامراض الحارة والدجاج الصغار الذي لم يبيض  
 يسمى البدن بقوة ويصفو اللون خصوصا الوجه ويرفعوا الهزال ويزبد في جوف  
 الدماغ والفم ويرفعوا الخيالات الفاسدة واذا طبخوا في السمن الجديد يرفعوا السعال  
 اليابس والمداومة على اكل مرقتهم والحمى مع كبد المرجوف يرفعوا صفار الوجه الذي لا يعلم  
 سببه محرب وكبابهم يرفع رغبة الكلى الطين من اكله وامثاله وعم يوافق المعدة الرطبة و  
 الكبد وشحم بلين الصلابان والمواد السوداء واذ اطلق شحم حديد السمن نصف تحميه على النار  
 نفع من الماخوليا وهو عجيب النفع فيهم وينفع من الشقاق والسعفة وجميع الامراض  
 اليابسة وشحم المعلق بالقرطم ينفع من ابتدء الجذام وسرقينه جالجي وحاد وشرب مع  
 الشراب والخل ينفع من القولنج ويرفع سمية الفطر مثقال منه وينفذ افادة تامة وطلاؤه  
 ينفع من البهق والبرص وامثاله وضماده مع الخل على عضه الكلب يرفع المها ويبدىها  
 وكبد كثير الغذاء ومسمن وهو بطي الحضم واذا شرب مخ دماغه من غيران تمسه النار يقوي  
 الدماغ والمفكرة واذا اخذ الحجاب الذي في باطن حوصلة الديكة وهو الذي يلق منها ولا  
 يؤكل فمجفف وسحق وشرب بمراب وافق من كان معدته وجعة وابرامها وحبا محرب واذا  
 بسط خصيته واخذ منها ودق ناعى وشرب مع صفار البيض الزمشت نفع في الباه نفعا بليغا  
 وبالخصوص اذا دهن هذا مع الزنبق على التثنية والظهر واطراف الفخذين وحمل الحرام او برث  
 نعوظا تاما وشرب دم الديك والدجاج او الاستطوط بمرجوف منشقه استنشقا فادفع الرعا  
 محرب واذا جمع الدم الذي يظهر اعقاب ريس الدجاج الوسط الذي لم يبلغ وقطر منه في العين  
 التي فيها البياض رفعه محرب واذا شق الدجاج حيا ووضع حارا على محل لنزغ الهواء وسقط  
 عليه جذب السم اليه وكن لك هو يجذب المواد الى الظاهر ويرفع زحول السرمام واذا اكل



الدجاج مع اللبن الحليب أو الكسكس أو اللبن الحامض أو الجبن أو رن القولينج والمداومة على كل  
 الدجاج يورث النقرس ويصلح له الأدوية الحارة والشرب ومطبوخ ماء العنب وفيه كبريت  
 السكجنين وإذا أخذ عظم الدجاج السود مع مثله من عيدان العنب وأحرقا وسحقا وبتبع  
 بشتيع وجعل منه فريجة وتحمط بها من زالت بكارتها إعادة بكارتها وهذه تقدم من  
 اسرار الطب والحجر الذي يتولد في جوفه يفتت لخصي ومن خواصه ان عظام جناح الديك  
 الايمن من حملة اورت له قبولا عند الناس وإذا اخذه الإنسان عند تخاضمه مع  
 طفرة الله عليه **رج** يسمى بالفارسية كبري دري وتسميه أهل تنكابن كوه كرك وهو أكبر  
 من الطاووس ولونه أغبر مخطط بأبيض يوجد في الجبال العالية وبها سكنه وهو حار  
 إلى الاعتدال وهو في أفعاله أقوى من الكبكي يسمى بالعربية بقبة والبتخير برشيد رفع  
 الوبأ والطاعون وحمل رشيد مع الإنسان يبعث اليمن والبركة **رج** اسم ينطق للوبأ  
**دجويانا** اسم مرياني للخراب **رج** بالحاء المهملة وهو كزبرة الحزم **دجيا** هو الذعفران  
**دخن** بالحاء المعجمة يسمى بالفارسية آرن زن وهو قسم من الجاوردن وهو أكبر منه وفيه  
 الطبع والخواص والأفعال مثله والمطبوخ المقشر مع اللبن والسمن كبدية يولد لمنه  
 ويلين الصدر وهو صالح الغذاء ودقيقه قابض الطبع ويقع الأسهال الصفراوي ويولد السود  
 وجرا متانة ويصلح العسل والسكر وبدله الأرض **دخان الكندر** يسمى بالفارسية دودة  
 كندر **وصفة** عمله ان يعمل طاسة من الفخار ولا تحرق وترفع على العدة من حجر أو غيره  
 ويوضع الكندر في وعاء كالمسرجة ثم يوقد فيسرج كالسراج ويوضع تحت تلك الطاسة  
 فيعلق الدخان فيها ثم يخرج بريشه أو غيرها فهو هذا فيكحل به فينفع من أورام العين  
 وقروحها وينبت الاعقاب ويذهب الشعرة الزائدة من العين وكذلك يلجم جراحا وفرو  
 الأعضاء **دخان القوارب** يسمى بالفارسية دودة شيشه وهو حار يابس يقوى الباصرة  
 وجالده وينفع من السبل والحمة التي في بياض العين وما كل اللحم الرايد من الاجراج ودخان

الدخان  
 حرق الحامض الحامض  
 حرق الدخان مع الحامض



الدراسي السابع  
١٦٥

المر الصافي يرفع رطوبة العين وباكل اللحم المتعفن ولدخان البطم هذه الفوايد ودخان  
المعينة ودخان الزفت والقطران في الأحكام مثل الدخان القوارير ودخان كل شيء في حكم  
أصله لكن فيه شدة اللطافة **دخس** هو الدلفين **دوخيسا** بلغة البنت هو شامل لدخان  
البلسان والخبثين الذي يسطل **در** هو الحليق **در قيطون** هو اللوف الكبير **در قوطو**  
**ليطس** هو الزراوند طويل **دراسينج** هو نوع من اللبلاب وتقول بعض الأطباء انه الخندزلي  
**در فيقق** هو القلوص **در سومارس** باليونانية هو الزاج **در قن** بلغة أهل الشام اسم  
للخوخ **و در وغن ريتون** اسم فارسي لعكر الزيت **در نجف** اسم فارسي لجر القمر **درخت**  
**كاج** اسم فارسي للصنوبر **درخت وسك** اسم فارسي للغرب **درست** اسم فارسي للآ  
لوسن **درخت نار دان** اسم فارسي للدرثار **در منه تركي** اسم فارسي لليستياخ **دره سنا**  
اسم هندي لنوع من البينس **درنا** اسم تركي للكركة **در قاق** اسم تركي للظفر **در دار**  
لغة فارسية ويسمى **درخت بيشه** ويسمى ايضا نارون يعني شجرة البق وسبب تسميتها  
لأن ثمرتها يكون فيها البق فاذا تشفت ظهر منها البق ولذلك سمياها بعض المغاربة  
بشجرة البعوض وهو بارد وبابس في الأولى قاذب فيه قوة جالية ويجبر كسر الأعضاء  
ويلئم الجراحات وورقه الرطب يقوى الأسنان واللثة ويقطع الأشهاد ومطبوخه يلين  
الطبع وضاده ينفع الجراحات الجديدة ومع الحبل ينفع من جرب الرطب وعصاره ورقه  
الرطب المحماه نصف تحميه اذا قطر في الأذن منها حلل ورمها واذا اكحل به مع العسل ذهب  
ظلمة البصر وقشر أصوله في الأفعال قوية ومتقال من هذا القشر مع الشراب او الماء البارد  
اذا شرب اسهل بالعصر البلغم واذا حن سحيق قشره بالحل وطي على البرص غير لونه الى اصل  
لون الجسد ورطوبة ثمرته اذا ظهرت ولطخت على الجلد جلته وحسنته خصوصا الوجه  
ويرفع الحمى الدقية والسعال المزمن مجرب وماء مطبوخه ثمرته قاعم مقام رطوبة ثمرته  
واذا اخذت عروقه وجعل طرفها في النار واخذت الرطوبة التي تنظر من الطرف اذا

حرف الد مع التا



وقطر في الاذن ابراة العمى العارض من طول مرض وهو مجرب وهو يحرق الدم ويولد <sup>دواء</sup>  
 ويصلحه السكر وقدر الشربة منه يتقال وبد وخشنيك **در داب** يقال له بالفارسية <sup>دستبويه</sup>  
 وهو نوع من جنس الخرب ويسمى بالمدينة المنورة السماه له رائحة طيبة صفراء الخج وهو  
 في الافعال كالضميري ويسمى ايضا مليون وقد ذكرناه في البطيخ والاكثر تسميته در داب مليون  
 وهو غليظ وشبه بسجن الدماغ ويقويه ويفتح سد الدماغ **در دنج** لغة فارسية وهو ورق  
 يشبه العقرب اعلى ذوا عقد لا تزيد على ثلاثة فيه قليل من المرارة طيب الرائحة مع صلابه  
 باطنه ابيض وورقه يشبه ورق اللوز جميل الى الصفرة تنفث على الارض زغبية وساقه  
 مجوف في قدر زراعتين وتنبت الاوراق من وسطه متفرقة رفاع اطول من ورقه الاسفل  
 وعددها خمسة اوراق الى سبعة وزعمه اصفر مجوف والمستعمل منه اصوله وبتقى قوته  
 الى عشر سنين وهو حار يابس في الثالثة يحمل البلغم والسوداء والرياح الغليظة ويقوي  
 لكوايس وللمعدة والكبد والريه والقلب ويخرج مع ترابقيه وينفع من الحفقان ويرفع الطاعون  
 ولذخ العقارب والريثلا ويقوي الهاضمة ويرفع اما ليخوليا المراقية ومع السكر يرفع وجع  
 الصعر والصداع البلغمي واذا علققت قطعة منه البيت في ايام الطاعون لا يدخل ذلك  
 البيت الطاعون واذا حرق من منه وجعلت فيها خبط وعلقها كامل على ظهرها او اسفل  
 من دبت سهولة وضعها وحفظ جنبها وان نقت قطعة من عرقه طولا وسد على الراس  
 آمن من الاحلام الردية واذهب الفرع في النوم وهو يصعد ويصلح الرزايخ ويصلح  
 في الحمى ودين الاشربة الباردة والحامضة وقد رتبته منه الى درهمين وبدله وزنه  
 زرباد وثلثاه من القرنفل **در دي** هو مار سب من العصاراة ويسمى كافي واجود  
 در دي الخرب ويا بس در دي الخرب يسمى الطريظ بالفارسية دارقور وهو حار ويا بس الخرب  
 وهو مجرب لتحليل الاورام ويرفع الحمرة وينفع من القروح ويرفعها والقلاع ويا كل اللحم  
 الزائد من القروح ويمنع نزف الدم ويلئم الجراحات وضماده تحت الصرة يرفع سيلان <sup>الحنف</sup>



الدائم ويرفع الكلف من سائر المواضع والتمش وسائر الآثار ويجس لون الوجه خصوصاً  
 الخدود ويسكن الاوجاع الباردة ووجع الكفاصل وورم الثدي ويجرق في غلافه وعلى  
 حتى يبيض فيكون غاية في الجمال وهو في جميع الآثار اقوى والمستعمل محروق الجديد منه  
 لا العتيق فانه ضعيف ومفسول المحروق الذي ما صار ابيضاً يرفع الغشاوة ويحلوا البصر  
 كحلأوكذلك يرفع الحمرة التي تكون في بياض العين وهو مع ورق الآس اذا ضمده على المعدة  
 يرفع ورمها البطني وبذله الذر نج الأجر وهو مع القلي والسب اذا تدبر يقطع النخاس وهو غلة  
 في ذلك واذ يفسد بالبارود ادى علمه صار غاية في كل ما ذكره واصلاحه للفضة مشهور ولكن ذلك  
 يزيل لون النخاس ولا يعيد له فخذ **دردي الحلي** وهو ما رتب من الخدود الدردي المذكور  
 في جميع الأقبال واضعف منه الذي مواضع الاواكل فانه اقوى ويعنيها **درراج** طائر معروف  
 ديكه قريب من القمح حسن المنظر والنتبه على صاحب الذكوة وقال هو السمك وهو حار  
 في الثانية ويا بس فيها وهو الطيف من القمح والفواخت الحمة يزيد في جوهر الرمان والفهم  
 والحفظ ومادة لمني ويقوي المعدة والاعضاء وهو يضر المحررين ويصلح الكوامض وودمه  
 وذبله ومررده جالين ويرفعوا البياض الذي في العين والآثار التي في الجلد وعلى قول  
 مهر يارس ان شحمه مع شحمه يرفع وجع الأذان وعجب الأثر في ذلك **در دفينون**  
 اسم يوناني ويسمى بالعربية الزيتونية وهو نبات ورقه يشبه ورق الزيتون إلا انه  
 اطول منه وارق واغصانه اقصر من ذراع وزهره ناريجي وبنه مستدير اصفر من الكر  
 مختلف الألوان في غلاف كثيف صلب يشبه غلاف الحمص وأصله في عرض الأصبح في قدر  
 الذراع ومنايته الاراضي الحجرية والملحية واطراف لمياه وهو حار يا بس في الثالثة  
 ومجفف غايه ودرهمان منه سم قاتل في مساعته واقل من درهمين يقتل الى سبعة ايام  
 وقدر الشربة منه دانق ويصلح القئ بالخل واللبن الحليب واذ سحق ودر على الجراح  
 قطع الدم والحما ونظوله يجلل الأورام واذ اطح بزييت الزيتون اسقط حبوب



البواسير وقلع الأسنان وقطوره في الأذن يدفع الصمم وحمله مدر الحصى حجب عند <sup>الطبيب</sup> <sup>الشهيرة</sup>  
 وينفع من وجع المفاصل وأمتانها عالية وماؤه في تنقية المعادن الخفيفة الوزن من الأشياء <sup>الشهيرة</sup>  
 الجربة عند أهل الصناعة وعند بن البيطائر وغيره هو بارد واقوي من الفاج **در ابطال**  
 اسم يوناني معناه ولد البلوط وهو ينبت في اجزاء شجرة البلوط يلتصق عليها وهو نوع من  
 البسفايح له عروق متشعبة بعضها ببعض مزينة بطعمها الحلاوة والعفوصة صلبة براقه  
 سودا وحر او غير له اوراق مثل اوراق النرجس في طعمها حلاوة وجدة ومراة وهو حار  
 يابس في الثالثة ودرهم منه قاتل بالآلتهاب ووجع البطن وهو غاي في القبض وله قوة منعقده  
 والضماد به ينفع من الكزاز والفالج والمفاصل والحنان ويوقد الشرية منه الى دائق واذا دهن  
 الجسد بمسحوقه وغسل على هذا امر ارا يقطع الشعر كالنورة **در يابس** هو معرب من  
 دوروس والفارسي وهو نوع من الورد المنقح ونباته في قدر الشبر واكثر اغصانه تنبت من ساقه  
 وورقه لينه ورق السدر اخضر عيل الى السواد واوراق كل غصن منه ثلاثة الى سبعة وزهره  
 اصفر مستدير مبسوط صغار منقح الريح وبزهره يشبه الفلفل الصغار وهو حار يابس في  
 الثالثة مع برودة ونصف درهم من رطبه مسك قوي السكر واكثر منه قاتل بالحنق وهو  
 يحلل البلغم والسودا ويفتح السدد ويرفع البرقان والرياح ويقول الأطباء انه اذا طبخ في <sup>الشفق</sup>  
 ويضاف اليه وزنه دقيق الخنطة وطبخ مع العسل حتى يكون في قوام ترحلوا ويستعمل منه  
 الى ستة دراهم بعد الطعام حجب في تسمينه البدن وهو يضر الصدر وتصلحه الكربة والكثيرا  
 ومؤلف التذكرة فسر الدر يابس بغيره **در سنبويه** اسم فارسي وهو الزداب **در شيني** هو  
 الكشيني **در عيا** اسم سرياني وهو الاقايقا **در عايون** هو الاقيون **در عشا** هو عرق <sup>البطم</sup>  
**دقلي** يسمى بالفارسية خمر زهره وباليونانية بستر يون وبالسريانية ورديون وبالغربية  
 حبن وهو نبات في قدر الزراع وازدي ورقه كبار وعراض غير مشرفة طول صلب كريد  
 الرائحة ومزجاده وزهره حسن المنظر كثير الحمة وبعضه اصفر واسود براق كبار عليه

حرف الدال مع السين

حرف الدال مع الشين

حرف الدال مع القاف



كالشعر مجتمع عليه وثمره طوال في قدر الشبر داخله شيء كالصوف اصوله طوال رفاه ماله حمر  
 عهوبى وخضري واصوله باقية طول السنة في الارض ولا يزهر الا في الخريف والبري منه اعظم منه  
 وهو حار يابس في آخر الثالثة وهو غاية في التحليل والتجفيف والجلد ونقيع ورقه سم لجميع الحيونات  
 وهو ملاب غاية وازيد من درهم قاتل الانسان وقد خص يستعمله في الخارج البدن وشرب نصف  
 وقية من مطبوخه مع الشرب ينفع سم الحوام واذا طبخ ثم رُض حتى يكون معجوناً ودهن على الأوب  
 رام الصلبة حللها ويرفع وجع الركب والفهر وعرق النساء والمفاصل والجرب والكلف وجميع الآفات  
 والحكة واغصانه واومراقه اذا طبخت بالسمن نعتت من جرب الحيونات ومع الأفيون والأشوق  
 ينفع من وجع المراس وجميع قروح جرب ودرور ورقه اليابس ينفع من الجراحات والتحلل به  
 ينفع من اوجاع الرحم وماء ورقه وزهره اذا طلى على الوجه حسن لونه خصوصاً الخدود  
 ولا عديل له في اصلاح الشعر وماء مطبوخه يقتل البراغيث والسوس والارضة واذا اخذ  
 ورقه وزهره ووضع عليه مثله من زيت الزيتون ومثل الزيت ماء وطح حتى يتراب ويد  
 الما فخذ ادهنها فاذا دهن منه على راس الاقرع اذهب قرعته وكذلك لجرب والحكة  
 ويرفع البرص ودرهم منه قاتل بالخناق والالتهاب وهو يضر المريا ويصلحه العسل  
 وبدله في التحليل وزنه حلبة ونصف وزنه ورق التين **ومن خواصها** انها اذا قطرت مع  
 شعر الراس وقطر على الكبريت قطع شعلته وبعث غرضه في المعادن واذا استقى به الزنجفر  
 في السم اجراه واذا اخذ وزن الدقلى ملح ومثله نوسادر ومثله الزنرون وسحقوا جميعاً  
 ويقطر على محدد الثلاث ثم قطر هذا المحمد وبالما على محدد آخر هكذا مع الاستفاد في  
 التقطير ثم شوي الارض وجرت وعقدت وسقى المعقود بالقاطر سحاً حتى يتشبع كان <sup>مفتاح</sup>  
 الصاعدة وذخيرتها في الشقيه والاقامة ويقول مولف كتاب البرهان ان هذا في التنقيه  
 والاقامة جرب وكذلك كل علة طاهرة **دقاق الكندر** هو سحيق الكندر وفتالة



الذي يقع تحت سرده ونخله **دقرا** بلغة السريانية وهو البطيخ **دقاس** باللغة السريانية  
هو البول **دقما** مابون باللغة الزبوت اسم لمسلط امشع **دقيق النخل** بالفارسي يسمى كشي  
خرماو وهو الدقيق الذي يظهر من الطلع من فحول النخل وهو لقاحه **دلب** بسمى بالفارسية  
چندار وهو شجر معروف بارد رطب مع قبض وثمرته وقشره عوده بارد يابس مع حرارة قليلة  
وهو جالي واذا اخمدت الركبة الموجوعة بورقه الرطب رفع وجهها وحل ورمها واذا طبخ  
في التراب ووضع على ورم العين حلته ومنع نزول المواد الرطبة فيها وكذا كبر في الورم البلغمي  
والا تمضمض بمطبوخ ورقه في لخل دفع وجع الأسنان والمطبوخ في لخل يدفع السموم الحيوانية  
ومحروق ورقه اذا اخمد به كان جاليا ومجففا ويرفع البرص ويرفع الرطوبات المتعفنة من  
الاجراح واذا اخلط مراد محروقه بالماء دفع تقعر الجلد وثمرته مع الشحم اذا طلى على حرق النار  
سكن المها ومنعها ان تنفط وورقها زهره الناسف الثابت على الثمرة اذا دق ونفخ في الانف  
قطع الرعاف واذا ارش ماء مطبوخه او بخار بورقه لمكان قتل كل ما فيه من الخنافس والغيار  
الذي يلتصق بورقه يكتب كجفيه ودبه ينبغي ان يجد مر منه فانه اذا حصل منه ثقب بالتشق  
في قصبة الدية احدث خشونة وخفاقا واضرب بالصوت والسمع والبصر ويصلحه شرب اللبن  
الكليب **دلدل** هو النوع الكبير من القنفذ ويسمى القنفذ الجبلي وبالتركية يسمى كزبي وبا  
لما زنت رانية يسمى شال قش وبالدلمية شال كوده وهو حيوان قريب من السلحفاة وعلى  
ظهره شوكة طوال مبرقشة بالسواد والبياض من شبر الى قريب من الذراع مجوفة الوسط  
محدودة الطرفين اذا صادف من يخاضه ارسل ذلك الشوك كالسهم تخرج واذا خرق هذا  
الشوك وذرت عالج احاط نفعها نفعا عجيبا وسائر افعاله كالقنفذ وسنذكره في محله ان  
سأ الله تعالى **دليك** هو ثمرة الورد الأحمر المصير آء وهو مثل الورد الأحمر البستاني فيه  
قليل خلا ودمع عفوصة وهو يميل الى حمرة في قدر الزيتون وتحمية اهل تكابن كليلكه  
وبالتركية



وبالتركية إيت برفني معناه خيسوم الخنزير واهل اصفهان يسميه بن كل وهو شايكة وشوك  
 اكثر من شوك البستاني وهذا الورد لا رائحة له يشتمل على اربعة اوراق وثمره مرغوب ويحتوي  
 على حب ابيض طولاني وهو بارد يابس في الثانية وقايق ورايع ينفع من الاسهال <sup>الصفراء</sup>  
 والدموي وهو يقوي المعدة والكبد والقلب والمغصنة والفرجة يطبخه وسنونه ينفع اللثة و  
 يقويهما وكخناق وبدله ثمر الورد البستاني وقد ر الشربة منه الى درهمين وجرمه يورث السعال  
 ويصلحه معجون الورد **دلبوث** اسم عربي وهو السوسن الأحمر الصراوي واصله بصلتان <sup>على</sup>  
 مركبة على الاخرى والعليا كبيرة والسفلى صغيرة واذا جفا صلبا صلبة قوته وزهره يشبه <sup>السوسن</sup>  
 الازرق لكنه احر يميل الى البنفسجية وورقه اصفر من ورق السوسن بكثير وساقه قريب من  
 ذراع وثمرته مستديرة ومنابتة الاراضي المحودة والمزارع وهو حار يابس في آخر الثانية  
 فيه رطوبة فضلية وهو جاذب وجالي ومسمن ومهي وتقول اطباء ان البصلة العليا الكثير  
 محركة للباة والسفلى الصغيرة قاطعة شهوة النساء واذا شرب الصبيان من العليا نفعتهم من  
 القبلة الماثية العارضة لهم واذا نفع ثلاثة اصول من اصوله في رطل من البند و يشرب  
 منه كل يوم نحو من نصف الرطل الى رطل بحفف البواسير واذا عسر رياحاتها الخبيثة حرب  
 واذا اخذ كل يوم درهم من اصوله بماء العسل وشرب وفعل ذلك اياما فعل ذلك واذا اضمد به  
 نيام الكندر والشرب اخرج الاسنة التي من الحديد الغائرة في اللحم واذا خلط بدقيق <sup>الشيلم</sup>  
 وماو العسل وضمد به الغرب الذي في ماق العين حلله واذا دعن على الجسد والوجه كمرهما  
 ورفع الآثار التي بهما واذا احتملت به امرأة أدتر طمثها وهو نضر الحلق ويصلحه طمخه  
 في اللبن وقد ر الشربة منه الى درهمين **دلق** اسم لحيوان يشبه السمور ويسمى باصفهان  
 مؤنثورة وبالفارسية دله لحمه مهي وهو في جميع الافعال كالسمور **دلقن** اسم لنوع من  
 السمكة يسمى بالفارسية ماغي يني دكر وبالبلية كجه ماغي رامة يشبه رأس الخنزير ولا تفرقه  
 الفلوس كالخوت وهو بارد رطب قريب الاعتدال مولد للخلط الغليظ يقوي الأعضاء



وشحمه حار واذا اكل لودهن بد دفع المفاصل واذا فرغ في حنظلله واذا يب فيها تم اخرج بعن ان  
 وقطر في الاذن الصم اذ عجب صمها المزمن واذا علفت اسنانه على الاطفال اذ عجب فرعهم **دلم**  
 بلغة اهل مصر اسم للورشان **دليس** هو نوع من المصروف تسميه اهل مصر ام الحلول وهو الودع  
 البري **دلق** اسم عربي للبلخ الهندية وهو الحبيب **دلوع** بلغة اهل بيت المقدس وهو نوع من  
 الكحل ويسمى باليونانية سفند دليون **دلد** اسم فارسي للدلق **دم** اسم عربي للدم وخاصة كذا  
 كل حيوان في حي ذكره ومجموع الدم تحلل الاورام وجالي بياض العين وكشوى منه قاطع للاسها  
 ورفع السموم **دم الاخوين** يسمى بالفاوسية خون سباوشان هو صمغ خالص لجرة عجل الى النفس  
 وينفع قوته زمرمانا طوبيا ويقول بعض الناس انه عصارة نبات احر وهو يجلب من سقطري الهند  
 ونباته ليس بمجروف وهو بارد يابس في الثالثة وقابض يقوى ويقطع الدم من جميع الاعضاء  
 وينبت لحم الجراحات ويرفع من سيلان الفضول وينفع من حرارة الكبد والاختسا ويلجم جرح  
 السيف وغيره الذي مثله وحيا ويرفع الرحيد والاسهال الدموي والسهج وسقاق المقعدت  
 والمثثة ومع صفرة البيض الدجاج ينفع من خروج الامعاء والاكتمال به يقوي الباصرة ويبري  
 قروح العين وهو يضر الكلي ويصلح الكلى او قدر الشربة منه من نصف درهم الى مثقال وبدا  
 شارح وعصارة الخس واذا صيغ به القراز او البلوي احسن صبغه وحالاه باليا قوته و  
 صفاه وجعله الوان من التعيق الجيد **دماغ** هو مخ راس الحيوانات وهو بارد رطب بطي  
 الخضم فيه قوة تربية يقوي الدماغ ويولد الكلى واذا طلى على الراس اذ يبوسه ويرفع السر  
 والسقاق وهو يضر المعدة ويصلح النضاع وكمرى والمذويدة الحارة **دمعة الشجر** يقول بعض  
 الاطباء انه صمغ الملباب وهو غاية في الجلاء يقوي الشعر كالنورة تحري **دمادم** هو نوع من  
 اللوبيا الهندية في قدر كاس احر شفاف وفي راسه نقطه سودا يسمى بالهندية كعوجي وباب  
 سمي حب العرويل مسودهم وهو حار يابس يقوي الدماغ الرطب ويقع سيلان الماء من الفه  
 وقد ر الشربة منه نصف دانق في مزاج الاطفال **دميا** باليونانية هو نوع من السمك يسمى

عرف الادوية

٦  
 اطن يلقح



وسنذكر في حرف السين ان شاء الله تعالى **دمسليه** عقوف لغة اهل مصر وهو النوع الردي  
 من الأسفنتين **دم القنين** و**دم الثجبان** هو دم الأخوين **دمعة الصنّاق** هو حب  
 النيل **دمسجه** اسم فارسي وهو الصفراغون **دمور** اسم تركي للحديد **دند** هو معروف  
 بحب الملوك ويسمى بالفارسية بيدا بخير خطائي ومشهور حب السلاطين ونباته في قلا  
 الذراع وورقه مثل ورق البادنجان وارق منه ولون زهره لون ثمرة في غلافه قف  
 يميل الى الخضرة وتبقى قوته الى ثلاثة سنين وقسم جيني حبه كبار يشبه الفستق وقسم  
 شبر حبه يشبه حب الخروع غير منقط اسود صفار يعطى العمل يورث المغص وقسم هندي  
 متوسط المقدار غير مائل الى الصفرة منقط بالسوداء واجود اقسامه الجيني كما الى الصفرة  
 وبعده الهندي وهو خارج الدابة في غاية الحدة يابس ولبه لوزه مفصوله كاللوز بينهما  
 حجاب رقيق وهو سم كالبيت وقشره كذلك في السمعية ينبغي اخراجهما عنه واذا قشر وجلس  
 مدة كان سما كالحجاب والقشر قتال وهو يهل اقسامه يسهل البلغم والسوداء ويجذب  
 الرطوبات النخامة من المفاصل ومفتح وينفع من الاستسقاء واليرقان والنقرس وينخرج حرج الحما  
 والمثانة ووجع وسط الظهر والوركين والساق وطلائه يحفظ سواد الشعر وهو يورث  
 النقرس وتقشر الجلد واذا وصل الى الشفة زالت حرثها واذا اشكر وصوله الى الشفة او حب  
 برص الشفة وضماه مع اللبن الحامض يرفع السقاق وبرص الحيونات ومع الأدوية كمناس  
 يحلل الأورام الباردة ويرفع او جاعها وقدر الشربة منه لقوي البدن حبة واحدة  
 ونصفها في غيره ولا يستعمل الامع المصلحات له وهو يضر الحمرين ودرع منه قاتل  
 لأسهال المفراط وتقطع الامعاء والمفص الشديد ويصلح بعد اخراجه الحجاب والحبة الصفرة  
 التي في اسها بين اللوزتين والقشر الكثير والغشا والورد الأحمر وتنقيعه ليلة في ماء يلو  
 ويعينه في افعاله التريد وعصارة الغافق او الهليلج الكابلي او الانيسون ويصلح  
 او الزعفران او البسماج وبعد ذلك يشرب عليه الماء البارد او اللبن او الرطب



ومشوية قليل المضرة ولا يجوز استعماله في وقت الحواي الحار والبلاد الحارة اليابسة وكذلك  
 مخاف الايدان **دندران** وهو الاسرقوا وقد ذكر في محله **دوق** وهو الشليم **دوقرا** وهو الاقب  
 تركي الشينج ثم عرف الكشنج في محله انه الفقع وسيدكر كل منهما في محله **دوايا** **اغريا** اسم يوناني  
 لبنات يفت في الحصيد الصلبة وبين الصنفين وساقه يشبه ساق الربا من اطول من شيد  
 يميل الى الصفرة وله نرغب اخضر الى صفرة **دوسر** هو نبات كالحنطة وينبت في مزارع الحنطة وهو اكبر  
 الاوراق شينج فيه بنس وله نرغب وله رائحة طيبة ويوكل نيا ومطبوخا وهو حار يابس  
 في اول الثانية وفيه حرافة سيرة وهو مقول للمعدة ومدر للبول وملين ومذهب للرياح التي  
 في البطن والنفخ ومطيب للكهة **دوسر** هو نبات كالحنطة وينبت في مزارع الحنطة وهو اكبر  
 من الحنطة واعلاظ وجبه صفار رفيع وسنبله متفرق قشره اسود والبعض احمر وثمره يخرج  
 في غلافين فيها حب بينها اعشنية ورأسها اسود عليه ثلاثة خيوط كأنها مفتولة على ثلثة  
 وهو حار مع قليل يابس ومفتح وحلل ويسهل جميع انواعه ودائمة واذا اخمد على الاوراق  
 الصلبة حلها ويرفع داو والتعب ضما داو مع دقيق الحنطة يضر على الغرب المنفر الذي في الماء  
 فينفعه وهو يضر الانثيين ويصلح الكثير وقد رثب منه درهمين **دوقا** باليونانية  
 وهو الجزر البري وهو يشبه الناحوه واصفر منها فيه قليل حدة نباته ارضي من شيد وورقه  
 يشبه ورق الزياج واصفر منه له اكليل مدور كالكربرة وزهره اصفر حاد زغب طيب  
 الرائحة واصوله في غلط الأصبع وارفح قليلا قريب من شيد طعمه كالجزر واعط قروين يسمونه  
 كوز في جميع افعاله قوي من البستاني اما تحريكه للباه ذكرنا خواص نباته في الجزر والمراد اذا قيل  
 دوقا بنس وهو حار في الثالثة ويا بس في الثانية يدر البول ويخفف والعرق ومفتح ويقوي  
 المعدة والباه والمهاضمة وحلل بقوة وفيه قوة ترقية وينفع من السعال المزمن ويرفع فضول  
 الصدر والمثانة ووجع المفاصل ويخرج الدود المسمى بحب القرع ويحلل النفخ والمفص ويقي الرحم



ويعين على الحمل وينفع من لدغ الهوام ويرفع عسر الولادة وسبح الاطفال وهو حجب النفع وال  
الاستسقاء والطبلى والضماد به يحلل الورم البلغمي وقد اشرقت منه الى درهمين وتقول الأطباء  
انه يضرب به المحرورين وتصلح الكثير ويضرب ثمانية وتصلح المصطكي وبذله وزنيه حبر وتقول  
بعض الأطباء وزنه بزر كرفس **دوقس** باليونانية وهو شامل لبنا تين احدهما يشبه الكرفس طيب  
الرائحة حاد وبزره يشبه الالبانجوان ولا رائحة له والثاني مثل الكزبرة وزعموه ابيض والليله  
كالكليل بزر الجوز وبزره يشبه الكمون فيه حدة واصوله في الطعم كالخمر ولا ذغب لورقه وهو حار  
يابس في الثالثة وبزرهما في الخواص والافعال كالدوقوا وبقليل اصغى منه تسميه اهل الديلم كوكبا  
واذا دق ودتر على فراش النوم دفع اذية البرغوث وجالينوس عرف ان الدوقوا والدوقس شي  
واحد وديسقوريدس عدل دوقس نوع من انواع الخمر البري وهو في التحقيق قريب من الحق  
والحقير شاعده القسمين ويرى انهما نوعين من الخمر **دود البقل** يسمى بالفارسية الدودة  
الحضرا وهو حيوان يشبه الدودة التي تسمى ام الفرجل وهي اصغر منها وهي في غاية الخفة  
وهي توجد وهي توجد في الخضروات والاوراق لخضر وهي باردة يابسة ورطبة وهي رطبة  
واذا مرست في زيت الزيتون ووضعت على البدن منعت الهوام من نهشها وشربها يدفع السموم  
المشروبة **دود الزبل** وهو دود اصفر يكون في الزبل والمزابل واذا طبخ في زيت الزيتون وكر  
الضميد به على الفرطه ويرفع داء الثعلب حجب واذا مرخ البواسير بدعته وامراض المفعدة  
رفعها **دود آدم** وقد يقال بلا ألف فيكون دود دم وهو شي كالصمغ احمر عيل الى سواد يخرج  
من اجواف الاشجار العتيقة وهو في الافعال يقوم مقام الموميا **دود خشب الصنوبر** يسمى  
بالفارسية دود شجرة الكاج وهي شجرة الصنوبر وهو قريب الطبع <sup>بالله</sup> كزبله مثقال منه قاتل وضاد  
مدقوقه على الاورام يحللها ويزيل الكلف وينفع من جراحة الاعضاء وهو عجيب الفعل في  
**دود الخمل** وهو دود يكون في الخمل وكذلك في الخمر ويسمى بذلك وهو داء وحلل ويقوى <sup>عضا</sup> الاربعة  
والتسعة به يخرج دود الدماغ وهو قوي الاثر في ذلك **دود الحريد** وهو دود الابريسيم بالفارسية



الأَبْيَشُ أصله بزره دود قبله مدور احمدا اللون الى خرقة تاخذه النساء والرجال  
 الملحجين ويضعوه في القطن ثم في خرقة ثم يوضع تحت الثدي والابط في اول الربيع ثم  
 بعد عشرين يوما ينقص دودا صغارا جدا ينقص على الاقشمة البيضاء ويقر منه ورق القو  
 الغض الرطب لياكل منه وهو اكله لا ياكل غيره لكن في اول امره لا ياكل منه يوما ثم ياكل منه اياما  
 ثم يتركه الاكل يومين ثم ياكل منه اياما ثم يتركه الاكل ثلاثة ايام متوالية فهذه ستة ايام  
 متفرقة لا ياكل من هذا الورق اي ورق التوت وكلى كبر اعطى من الماء لاكله فاذا كبر شرع  
 يلقى الحريد على نفسه فاذا اتم لفه شرع ياكل الحريد الذي لفه على نفسه حتى يخرج ولونه  
 ابيض ويحوم ويوقع على الاقشمة ثم يساقط الذكر الانثى ثم يبسط الذكر المبرز على الاقشمة لهو  
 له فيلوه ويحفظوه في الاوعية التي لا تعرق الى وقت العمل كما ذكر ولون هذه الدود احمر كحبة  
 التمر وبعد بيضه يموت وفي ايام نشوه وعمله اذا هبت الريح الغربية اورعد الغيم او مرت  
 عليه كحاض فسد وعمله وهو خارج الاولى ورطب في الثانية واذا اخذت هذه الدودة  
 وجففت وسحقت واخذ منها ثلاثة دراهم وخلط بدقيق الحنطة وحل بالماء ويشرب اياما  
 نافعا في شين البدن ويحسن لون البدن والوجه واذا علف الدجاج بهذا الدود ولومنا  
 سمند غادية واذا كبست الاجراع بضمها براد حر ويلمحها ويرفع رطوبتها ويرفع الانار واذا  
 في السليط ودهن على الاورام حلها وكذلك الحنق وشربه يرفع الخفقان ويجفقه اذا ربط  
 في خرقة حر او علق على الحوم رفعها **دوام** شامل للثيرة المقل والبلوط المستدير **دوام الشفت**  
 بلغة اهل مصر هو السليماني **دوارس** اسم فارسي للدراس **دورس** هو الشوكران **دود**  
**البحر** وهو نابة الوردان **دور حولى** هو الدلبوث **دواقوبرى** **دوقو غريا** هو دوايا  
 اغريا **دوس** هو ماء كحل يد **دوم** بلغة اهل المغرب هو التمر **دواخطاني** قال هو خا  
 وبنون وذكره **دوا الحيد** هو الجنبطيانا **دول** هو طالسفر وبلغة الهند اسم للقراب **دو**  
**باروج** هو الكاكنج **دود القرمز** **دود الصباغين** وهو القرمز **دوا النمر** هو اصول



الزردك **دويره** هو نوع والوف **دوقوتينا** باليونانية هو الخنظل **دوقس** هو البصل **دوبيل**  
هو الرخمة **دوقطيس** المسكر المشيع **دواله** اسم فارسي للآلة من الزجاج **دوساب** خرما  
هو الدبس **دوساب** اسم فارسي للميفتي **دونغ** اسم فارسي للبلبن المخيف **دوده** اسم فارسي  
للدخان **دوكي** اسم تركي للأرز **دولي** اسم تركي للجبل **دوشانه** اسم تركي للأرنج **دوشان** قو  
اسم تركي للحنفسا **دوده** اسم هندي للمزجوش **دوده** اسم هندي للبلبن **دورلي** يكن <sup>عندي</sup> اسم  
للبازنجان البري **دهن البلسان** كيفية تكونه ذكرته في البلسان في حرف الباء واجوده الجديد  
قوي الرائحة العربي من الحموضة الشبيهة بالما عليل التي تحمره المنخل تسبرعه واذا امرس بالما كان  
كالبلبن ويفور في الماء ويرسب فيه وهو يحد البلبن واذا وقع على اللباس المصوف وغسل بالما  
ذهب مع اثره وهو يلين في اللسان مع قبض فيه وكل ما لم توجد فيه هذه الآثار فهو لغشوش  
وتبقى قوة الجيد منه الى اربعين سنة واذا اخذ ورق البلسا واعصاه الغضرة وطحن في  
زيت الزيتون حتى يثر يا ويصفى كان عمل هن في الدهن في القوة قريب منه والبلسان ودهنه  
كان بمصر في محل يسمى عين الشمس والآثر تعارفوا ما جعل هذه الصورة ليكون مكانه **وصورته**  
ان يؤخذ اغصان وورق البلسا والمبعة السائلة والبسباسه ودهن الفجل بالسوية عشرة  
امثالها من الادمان العتيقة ويفوروا حتى يعود الى الربع ثم يحل فيه صمغ الصنوبر فيكون  
في الافعال والآثار ويشبه كثيرا وهو حار راس في الثالثة ويدير البول وكيفية يخرج الحنين  
والمشيمة وهو ترياق سموم الحوام وخالق الزمر وسائر السموم ويلين الصلابات ويحلل المواد  
الباردة ويقوي العصب والرحم وقوة الباصرة وشرده يخرج الخلق المناسب في الحلق ويرفع  
والدرعشة والامراض الدماغية وعسر البول ويخرج كصى ويبرى قروح لمري  
وضيق النفس والربو ونفت الانتصاب ووجع الحلق وحرقة البول وسلس البول وامراض الكف  
وضماده ينفع من استرخاء القضيب ويرفع القشرة ويرفع اللون الوضوح والواجب الرطوبة  
ووجع الجراحات ويخرج او ساخرها والتحمل به يعين على الحمل ويرفع وجع الرحم واذا قهر في الآثر

حرف الدال الحاء

حرف السين  
وان يترك  
الشيخ بالفتح  
وهو على اسم  
منه دهن  
ويسموه دهن  
وجده كان حب  
البلسان ويستعملون  
مكانه واران  
الذي يقوم مقامه  
دهنا وجبا  
واصله علم



دفع او جاعها والاكتحال به ينفع من نزولها في الصين وقد رث الثمرة منه الى نصف مثقال  
 وبدله وزنه ونصف وزنه الى وزن من اول الزيت الحقيق او الدهن الرازي في المغوثر فيه  
 حب البلسان ودهن الفجل احسن الادوية في بدلية واذا اخذ زيت الزيتون وضو في وزنه  
 من الماء الصافي سبعين مرة كان في جميع الخواص والافعال بدله ويقول اكثر المربين ان هذا الدهن  
 في بدلية دهن البلسان احسن من دهن الفجل **دهن في اصلاح** اعطى الاكالىس هو الزيت و يعرف  
 الاطباء هو ينجى يعمل من الأشياء بطريق مخصوص من الادوية والحبوبات ويؤخذ من الازهار  
 لكل منها عمل دهن مذكور في محله وكل دهن اخرج بالقرعة المنكوسة اقصي من كل اقسام وطرق  
 كل منها مذكور في الدستور الاول **دهن السوسن** الاسم **بنجوف** هو دهن الايرسا وذكر في حرف  
 الالف **دهن الزيت** هو مذكور في حرف الزاي **دهن البزر** **دهن الكتان** وهو يذكر  
 في الكتان **دهن المباركة** و **دهن المنفذ** هو دهن الاجر وهو مذكور في **دهن الارنج** هو  
 دهن الترنج وقد ذكر **دهن الحل** بالحاء المهملة وهو دهن السمسم **دهن الحل** بالحاء المعجمة  
 هو لم يكتب وهو مذكور في باب الادوية من الدستور الثاني **دهن الجبل** بالجييم هو دهن  
 الورد **دهن عيب** هو الاوحالي **دهن الخلق** هو دهن الزعفران **دهن الحبر** هو  
**دهن البطم** هو دهن شجرة البطم **دهن حب البطم** هو دهن الحبة الخضراء **دهن** هو الرصاص  
 الاسود **دهن** اسم للشبه **دهن** اسم فارسي للفار **دهن الصوفي** هو من دهن بزر الكتان  
 وزيت الزيتون والسندرس يعمل ويذكر في السندرس **دهن** يسمى بالفارسية دهنه فريك  
 هو حجر يتكون من بخار معدن النحاس والفضة وغيرهما مثل الزبرجد لانه يتكون من بخار  
 معدن الذهب والذهبي المسمى هو الزنجار المعدي واجوده الاخضر المائل الى السواد واذا كان  
 الجوصا فيا والافل يتغير ويصده الطاووسي وهو الاخضر الشفاف المائل الى الحمرة ويصده  
 الطاووسي المائل الى السواد وهو ارقم والذي لون سحيقه اصفر يسمى **دهن** ذهبي والذي  
 لون سحيقه ابيض يسمى **دهن** فضي والذي سحيقه احمر يسمى **دهن** نحاسي والذي يكون سحيقه اعبر



او اسود يسمى دهنج أصبا وهو حار يابس في الرابعة وبعض الأطباء يقول انه بارد يابس وهو  
جالي وملطف ووضف درهم منه ترياق للسموم والمسموم وان شربه غير المسموم كان سما له لانه  
يقرح الامعاء ولا علاج له والاكتحال به يقوى الباصرة ويقطع المياض من العين جرب ويرفع حبش  
من الدواب كحل وهو من الخواص الغريبة واذا حك بالحل وطمى على القوبا قلعبا وابرأها وينفع من  
المسفة السوداء وبه والبرص والتسقط عجمكود مع الشذاب للاعديل له في دفع المصرع  
وايضا اذا حك مع امسك وينفع في النف المصروع ثلاثة اذرة دفعه عنه **دهقانورة** اسم هندي  
لجوز مايل **دعي** اسم هندي للبين الحامض **دهقان** اسم هندي للدخان **دهقان** اسم هندي  
للشفا **دهقته** **فرنگي** اسم فارسي الدهن الذعبي **ديودار** اسم فارسي بالعربي يسمى شجر الجن  
والابهل الهندي والصنوبر الهندي ولبنه حار تحرق معطر وهو حار في الرابعة ويا بوس في  
الثالثة وهو من السموم الفتالة وضفده مشهور عند اهل الصناعة ونقول لأطباء ان من صلبه  
معه اطاعة الجن وضفاده جالي يقرح الجلد ويحلل الأورام الباردة وجميع اجزاء الدواب  
وار حار يابس في الثالثة وشرب مسحوقه يرفع الأسرحة والفالج والقوة والأمراض الباردة  
الرمائية والسكدة والصرع ويجزج حرقا لثافة والكلبي بعد ثقبته ويرفع الأسهال البلغمي ويجلو  
في طبعه ينفع من خروج المفعدة وهو مضرك لمري ويصلح الصمغ العربي ودهق اللوز وقدرته  
منه متعال واحد **ديقرو جسي** باليونانية معناه مضاعف الأخران وهو ثلاثة اقسام احدها  
معدني وهو تراب يجلب من بئر يقبر من وينشف ثم يحرق ودهق اعصا المعدي والثاني التراب  
الذي يبقى في البودرة بعد سيك والنحاس فيها وهو في الطعم والقبح كالنحاس والثالث هو  
المرفشيش المحرق والمستعمل منه الأول والثاني وهو حار يابس كثير التجفف وينفع من الجرا  
حات الحبيثة ومن القلاع وفوران الحرارة في الفم والشفاه ويلجم الجراحات والذهبات ويجلب  
منها قروح العانة والمفعدة وياكل اللحم الزايد من الجراحات وهو يلين الشعر ويضعفه ويقلله  
وهو مع القيرو طي يحلل الذبيلات وينشف قروح الراس واذا نفع في الحلق آخر الخناق وشربه

وهو الذي يرفع البياض



وسماه دود **ديالوس**  
وسماه مالايح  
**ديساقوس**

قاتل **ديفتا قرس** باليونانية معناه داحم العطش هو قسم من الشوك طويل الساق شائك  
محيط بالساق وورقه يشبه ورق الخس على كل عقدة منه ورقتان شائكتان والورق مرغب  
وعلى ظاهره وبطن الورق حبوب منفوخة كحب الماء وغيره شايك واطراف الأوراق متصلة  
بالساق وهو مجوف عميق ويخرج فيه ماء المطر وانما له يتشعب ورأس كل شعبة محدود  
كرأس الشوك وإذا فشف الشوك كان أبيض وإذا انشف ديساقوس وانشق ظهر منه دودان  
شفاف صغير ويبقى مدة زمنية وهو حار بالبر في الثانية وهو يخفف فيه قوة ترياقيه وحلا  
وتنقيعه أو حله في الماء ويبقى في الماء ثلاثة أيام متواليه نفع من الريح ويحل غلظ الغلظ  
ويفتح ويرفع القشعريرة ومطبوخه يقوي قصبه الرية والكبد ويدبر البول ويخرج كل أنف  
دودا معدة ويحل الحماق والضاربه على التاليل يقطعها والقروح الشديدة التي بالرأس و  
ضما ومطبوخه على العضو الذي لا حس له يرد حسه اليه وإذا طبخت أصوله مع الشراب  
وطليت على شفاق المعدة لحمها وكذلك النواصير وإذا أخذت الأكليل التي في رؤس الأغصان  
التي هي كالأكليل وصرت في خرقه ظاهرة ومرست في اللبن وسخت حتى تخرج حمارها  
فيه كان نخمرة لتجيد اللبن كالأنفحة وإذا أخذ الدود الذي يكون في جوف ثمرها ورتب  
في جلد حيوان أي حيوان كان وعلق على عنق أو عضد من به حتى الريح دفعها وهو غير الكلى  
ويصلحه الصمغ العربي وقدر الشربة منه إلى ثلاثة دراهم **ديك بوديك** اسم فارسي ويسمى  
بالفارسية مركب من شحمي وهو زنجبيل ونوره وزنجار وزيتق تسحق وتصفى مرتين وهو  
من جملة السموم القوية الحارة وهو ياكل اللحم المتعفن من الجراحات والقراعات الخبيثة  
والقروح الساعية والأكله ويخفف الرطوبات ويقطع سيلان الدم من الجراحات ومع العسل  
يقلع آثار الجلد ويقلع حبوب البواسير **ديامرون** اسم يوناني في الشراب النوت **ديس**  
هو الحماح **دياسقوليطوس** هو كجوارش الكهفي **دياقونا** اسم يوناني لبذر الكشوث  
**ديوبا** هو قسم من الحماح البري **ديك** اسم عربي وبالفارسية خرؤوس وهو مذكور في الدجج



ل  
الله  
سنة  
الف  
حرف الزال مع

**ديونا قوليطس** اسم يوناني لأصل اللوزي **ديفرو جاسس** هو ديفرجس **ديوسير** هو  
البلبوس **ديونا بنجيس** هو الثنين البري **ديونا سيمست** هو الخند قوقا البري **ديونا خاسر**  
اسم فارسي للعوسج **ديوجه** اسم فارسي للعليق **حرف الزال مع** **ذاقني** اسم يوناني  
للغار **ذما سكين** اسم رومي للأجاص **ذاقني الاسكندراني** هو نبات ورقه قريب من  
ورق الغار الجبلي ويشبه ورق الأس وهو أكبر منه ابيض وطول اعصانه في قدر الشبر وثمره  
فيما بين الساق والورق في قدر الحصى اخضر من وراصوله لها رائحة طيبة تشبه العود في طعمه  
حدة وهو حار يابس في الثانية وهو مدر ويخرج الجنين وينفع من تقطير البول وحبسه  
والخض وقدر الشربة من اصوله وثمره الى مثقالين **ذاقني ديدان** اسم يوناني معناه شبيه  
الغار وهو قسم من المازريون عريض الورق شبيه اهل مغرب مازريون واهل الشام  
يقبله ساقه في قدر الذراع اعصانه رخاع ولا يظهر الاغصان الا في نصف الأعلى وقشر اعصانه  
قوي لزج وزهره ابيض وثمره بعد الاستواء تسود وجهه اصفر من حب الغار وهو حار  
يابس في آخر الثالثة وهو سهل البلغم بقوة والاخلط الغليظة ومقيئ ويدبر الحيض وينفع ويحلوا  
الجلد ويرفع الاثا ولا يجوز استعماله شربا وقدر الشربة من ورقه الى ثلاثة قراريط ومن  
ثمره الى خمسة جبات لانه مقطع ومحرق للخلط ويصلح النشا والكثيرا وبدرله وزنيه مازريون  
**ذيل** هو جلد السلحفاة الهندية وبعض الاطباء يقول هو عظامها شدة يد السود وبعض الجرا  
يميل الى الصفرة براقه صلبة وهو حار يابس في الثانية وهو جالي في غايه القبض و  
شرب محكوكه يسقط البواسير وهو مع العسل يلجم قرحة قصبه الدية ويقطع نفث الدم الحى  
الربيع ورماده ينفع من الأورام والسرطانات والحنازير واستقاط البواسير وطلاء حر ورقه  
مع بياض البيض الدجاج ينفع من شقاق الكعب ويلجم سق الدم الواقع من الولادة وسق  
المقعدة وخر وجهها والفرفجة منه تمنع سيلان الدم واستقاط الجنين وفيه في تسهيل  
الولادة وهو يضر الكبد ويصلح التفاج وقدر الشربة منه الى درهمين وبدرله عظام القنفذ

حرف الزال مع الباء



والمنشط منه يمنع القمل وسقوط الشعر ومنع النجا الذي مثل النخالة مطلقا واذا التجرد به <sup>قطعة</sup>  
 خشبة صلب عليها ادي او شي من التراب قبل مقتول منع السر والفتنة تجرب ويصلح بين  
 المتباغضين **ذباب** معروف يسمى بالفارسية مكس وهو يتكون من الفضلات واول تكو  
 دود ابيض ويتربس فيما دون الجمعة وهو يفر وينهر من رائحة الكافور والزرنج و  
 زيت الزيتون واذا عمل صورة ذبابة من الكندر والزرنج وجعلت في محله منعته وهو جاز  
 رطب في الاولي واجوده الاسود وبجده الارزق والاصفر لا يجل من سمية وهو محل وجا  
 واذا ضمد على الاورام حلها واذا ضمد على الجراحات اكل اللحم الرايد منها ومنع انتشار الشعر  
 وداء الثعلب والحكة والقوي واذا قطع راسه ودك به السعات جذب سمها خصوصا الذ  
 نبور وهو جازب السمم واذا كثر ضماده على داء الثعلب رفته واذا وضع على الاورام  
 خصوصا التي في العين واكل اللحم الرايد من الاحقان ومنع نبات الشعرة الاجفان تجرب  
 واذا فتح حرقه في جري البول يرفع احتباس البول واذا شرب مع الشرب رفع عسر الولادة  
 يعني يسهل الولادة ومحمد بن احمد يقول اذا اكل مطبوخة والنخام من اسوده قوي الباصرة  
 ومنع جميع آفات العين تجرب علاءه وروثه الكائن على الجبال اذا شرب اياما مع <sup>العسل</sup>  
 ازال الكفص والقولنج والخفقان والحنثاق وقد جرب مرارا واذا شرب ينقي من اخر الذباب  
 المجتمع على الجبال مرارا وقد اكل في الشمس بعد الحمية نفس يعني فقط موضع البرص وابره  
 وفعل ما يفعل الاطريال ويقال انه تجرب **ودهنه المجهول بهذا الصورة** اي يؤخذ شيء  
 من الذباب في زجاجة ويصب عليه السليط ويوضع في الشمس اياما ثم يصفى فيعمل هكذا  
 مرارا فهذا دهنه فهو منبت للشعر **ذرايح** بالحاء المهملة وهو حيوان في قدر الزيتون  
 فيها عرض ومثل كره الدخنة واكثر وجوده في الخضروات ومنابتها الاكلنك بالذيلية  
 ولا سام وبلغه اصفهاك هو قسم من السمين واحسنه الذي يوجد في مزارع الخنطة <sup>السم</sup>  
 المائل الى السواد المخطط باصفر وقد يخطط باصفر واخضر وكذلك منقط بالسواد <sup>السم</sup>

وفي الدال الم



وسائر غير مستعمل وهو حار يابس في آخر الثالثة كثير الحدة وهو يقرح الجلد وهو من السموم  
 القتالة ويفتت الحصى ويدبر الحيفس ويرفع على الرية والحر في منه يستعمل شربا واذ اكل مع  
 مرقة لحم البقر ومع زيت الزيتون رفع خوفي الذي عضد الكلب الطيب ويخرج مع بوله قطع  
 دم مجذ فتظنها العامة كلابا صادرا لتكون فيه بسبب عضده ويخرج حصي الكلب والثالثة  
 وهو غايه في ذلك واذ اريد استعماله جمعت في كوز فخار وجعل على فمه خرقة خفيفة سخيقة  
 مشدودة واكتب الكوز على كل يغلي على النار فانها تموت واذ افعل بها هكذا كانت لطيفة و  
 يجوز استعمالها واذ اضمرت عداها الثعلب دفعته وكذلك يرفع برص الاظفار واذ اخلطت  
 بالغير وطبي وضمت به الاظفار الفاسدة قطعها وانبتت الجديدة مكانها ومع كل ترفع الحرج  
 وتقرح الجلد والبهق والبرص والقواحي ولسع العقارب والنائلين وينزع البقل وبقايا الجذري  
 والنمش والاكتحال بد ينزع الصفرة من العين واذ اطنخ في زيت الزيتون ودعشت على الجواب  
 التي ما ينبت الشعر عليها ابغته وكذلك يرفع داء الثعلب وثقل السامعة ووجع الاذن وقدر  
 الشربة منه واحدة والاكثر منها قاتل بوجع لثانة ولحمفي ويولد الدم والغشي والحمى الشديدة  
 واختلال العقل واذ اخذ منه النوع الاسود المنقط بالاحمر وجعل في السليط وشمى ستة اشهر  
 كان دواء مبريا للفرطسه عند اهل الغرب القوذة التي في الراس يقطع ابتداها ومنزها **ذوق**  
 بتشد يد الرء واحد الذر ربيع **ذواقسون** هو عنب الثعلب المجرب وهو نوع منه **ذوق**  
 بضم الاول وفتح الثاني وهو الخند قوقا البستاني **ذوق** هو الحيا ورس الهندي وهو حب حلو  
 ابيض ونباته مثل القصب هو بارد يابس قوي الغذاء والغلظ خفيف حابس للأسماء  
 وهو في جميع الاضال مثل الذرة المسماة بذرة مكه ويصلح السمك وحلو **ذرة مكه** بالافار  
 يسمى الخندروس **ذوق** هو الطير هو **ذوق** هو **ذوق** هو **ذوق** هو **ذوق** هو **ذوق** هو  
 الطيور **ذوق** الطير هو خروطان **ذوق** ري اسم عربي للشذاب البري وكل شيء كرهه الراحه  
 بشدة يسمى **ذوق** هو القطر ساليون **ذوق** مجز الثاني هو الزراوند الطويل **ذوق** الخيل  
 واذ اكل مع النون



عصا اصل نبات أصلب ونزعها منه نوع من الحية التي تنبت اطراف المياه واغصانه مخوفة  
تميل الى الحمة خشنة معقدة وعند هامتها خلا كثيرة الاوراق شبيهة باوراق الاذخر النبات من العقد  
وفي اطرافها شئ يشبه ذنب الخيل ويتثبت بما يحاوره وليس له ثم ولا زهر وقليل ان له زهرة بين  
بياض وزرقه ويتبقى قوله فمن اطويل وهو بارد في اول الثانية يابس في اخرها وقابض بلالذ  
وقاطع لنزف الدم ونفته نافع من قروح الامعاء وجراحة المثانة والسعال وعسر النفس الثاني  
من الحرارة والنوع الاسهل الحار والاسقسا واورام الكبد الحارة وامراض الصدر وكثرة شربه  
يلحم الفتق والامعاء المقطوعة وضماده يلحم الجراحات العظيمة والعصب المقطوع وينفع من  
قتل الامعاء وورم المعدة والاورام الحارة في الاعضاء وسعوط مائه يقطع الرعاف وقد  
الشربة منه درهم واحد ويصلى السكر ويصفى اللوز وبدله الانجيار **ذنب السبع**  
عقوبات ساقه قد ينزل عين واسفله مثلث له شوكة لينة متاعل وورقه يشبه ورق  
لسان الثور مرعب لكن اصغر منه يميل الى البياض واطرفه شائكة مستديرة وعلى  
اطرافها ساق رؤس مرعبة اطرافها فرقت وفي داخله شئ دقيق يشبه الشعر القائم او الصوف  
وهو حار في الاولى يابس في الثانية ويتبقى قوله الى ثلاث سنين فيه رطوبة لزجة وقوية  
وهو ليس له عدل في تحليل الاورام وهو يلحم الجراحات ويسكن وجع المفاصل ويجبر الكسر  
شربا ووصفا وعصارته اذا طبخت على اللبانات المسترخية شدتها وهو يصنع وتصلحه  
الكثير وبدله عنب الثعلب وشربه مثقال واحد **ذنب العرَب** عند جالينوس هو  
سامريوما وبالعربية هو خشيشة العقرب وتقول بعض الاطباء انه ثم نبات يشبه  
زبال العقرب اصغر ونباته قليل الورد صغار ينبت في البلاد الباردة وهو حار يابس  
في الثانية وهو ينفع من سم القرب وسائر السموم الباردة **ذنب القط** وهو في اصطلاح  
اهل الشام نبات يشبه ورقه ورق البلوط اصغر واصوله تشبه رؤس اللفت وطراره  
اسود وباطنه كالرم واذا ضمد به مع الخل على الذرع التئمت الجرحى رفع المله **ذنب الحروف**  
هو نبات



وهو نبات اصوله رفيع دقاق واغصانه بيض مخوفة وورقه متباعد يشبه ورق الراسن  
 وزهره اصفر يشبه زهر الراسن البري وبزره دقاق وطعمه يحيل الى المرارة والحدة وفيه  
 قليل لزوجة وهو حار في اخر الثانية ويابس في الثالثة وعصارته او مسحوق ورقه  
 لا يدل له في ازالة البياض من العين وايضا اذا استعمله الذي عصفه الكلب قبل ان  
 يخاف من الماء كان له تاثير في دفعه وهو يسكن المفض ويحلل الرياح ويقطع الدم ويرفع الحمى  
 وهو يضرا لكي ويصلح الشفاء وشربه الى درهم واحد وبله ربع بخور مرعي **ذنب الحرد**  
 وهو ذنب اخوف **ذنب القار** هو لسان الحمل ووجهه تسميته ان ثمرته تشبه ذنب القار **ذنب**  
**الفرس** بلغه اعمل الشام وهو ذنب الخيل **ذنب اللبوء** هو ذنب الصبيح **ذو ثلاثة حبات**  
 الذعر **ذو الف ورقات** هو لسان ياقوت يعني الخربل **ذو امانية شوكة** و**ذو امانية**  
 هو قرصعند **ذو خمسة اوراق** و**ذو خمسة** و**ذو خمسة اغصان** و**ذو اجني** هو البظا  
 فلون **ذو خمسة اصابع** هو الاثلق **ذو ثلاث ورقات** هو شامل للخذقوقا ونبات  
 خصية الثعلب والفصفصة والطريقين **ذو ثلاث شوكات** هو السكاك **ذو ثلاث**  
**الوان** و**ذو ثلاث اوراق** هو الطريقين **ذهب** معروف يسمى بالفارسية زرطلا وهو  
 معتدل يحيل الى الحرارة وهو يقوي القلب ويقوي حرارة الرطوبة العريضة ومفرج و  
 الخفقان والوسواس والجذام والجنون وانواع البواسير والامراض الصفراوية والسودا  
 ودية واليرقان والربو وضعف الكلى وجرب ثمانية ويرفع المصوم الظاهرة والباطنة واذا  
 حلت سحالة الذهب واللؤلؤ بما التريخ وشربت قطع الجذام وكذا الذخيرة والاسهال الداء  
 ومتى حل بالنتاشد فقط وشراب اخرج السم محجب وان طلي على الارام حلها وداء الثعلب  
 دواء الحية والبرق والبرص والاكتيل به يرفع البياض والغشا وقوم العين والمكينة  
 والذهب للورث اذا كبس به الغرب اذهبه محجب والميل المعمول منه للاكتيل به يقوي **النهر**  
 ويعين الرمد ووجع العين واذا دس على الاكله دفعها والسنون منه يرفع وجع **الاشنان**



واما كذا في الفم يرفع الجوز والتختم به يرفع الداحس وام الصبيان وامها صل واذا علق الخالص منه  
 على الصبيان يرفع فزعهم وليسا واث الحكيم خص هذه الفائدة بمجر مثل الخردل صلب يكون في  
 معدن الذهب والذهب به والنظر اليه يرفع الموم ويبعث السرور ويقوي القلب واذا جرت  
 الاذن بآبرة منه لا تلتئم ولا تبرز وتقول بعض الاطباء انه يفر كمانه ويصله العسل والمسك والا  
 من الاطباء يعتقدون انه لا ضرر فيه واذا استحق بمفرده لا يدخله شيء من الاجساد والادوية  
 خصوصا الادوية السمية والمستعمل كان باعنا الطول العمر ويرفع جميع الامراض السوداء و  
 يحفظ الصحة ولا يعد له في ذلك شيء وطريق حله وسحقه سنذكره في الدستور ان شاء الله  
 تعالى وقدر الشربة منه من قيراط ونصف الى درهم وبه القوة المحلول واذا عمل من الذهب  
 حبة في شكل الكلبة الصغرى او الوسطى ووضعها النائم في فيه رفعت التوشح المزمن و  
 الخفقان وكحالات السوداء عن المبتلى بهم **ذهب** معروف ويسمى بالفارسية كركوف  
 وبالتركية قوزد وهو حيوان مزاجه حار يابس كبد ينفع من جميع امراض الكبد غابة النفع  
 وهو مع الماء والشراب يرفع الاستسقا والحج الباردة ومع السكين ينرفع اليرقان ومع  
 الكرفس ينفع من الطحال وهو يقوي الافعال وقدر الشربة منه دانق واحد وسرقينه كثير  
 الحرارة وقوى التحليل واجوده الشديد البياض الحشن وشربه الى متقال مع الماء الحار والشراب  
 الأبيض وكذلك مع قليل فلفل وملح يرفع الخناق البلغي غايته في ذلك والتخثير به يحج المقيان  
 بذلك الموضع وبوله ودمه يقطع حمل النساء شرابا وحولا وكذلك خصيته تفضل ذلك  
 وتقطع شهوتهم وقال ارسططاليس ان متقالا منه جافا مع ماء الحرف ينفع من وسخ الجنين  
 والصدر ومع الصطبر لوجع الاسافل ومن مرارته قدر دانق مع العسل نافع من حمى الربع  
 والقولنج والاستسقا وقدر خمسة منها مع امطبوخ يقوي الباه ولا نظيره في ذلك وكذلك  
 الطلاء به وهو دافع للتشنج والكزاز وجراحة العصب وسعوطه ينفع من النزلات  
 العظيمة ومع ماء السلق يرفع حمرة العين من ساعة ومع قليل من المسك ينفع من **الصرع**

حردن الدال مع البيا



والاكتحال به مع العسل ينفع من النمش والبوص ومع الادوية المناسبة ينفع من تقشر الجلد ودا  
 الثعلب ووجع المفاصل ووزن دلق من رتيه المحففة مع اللبن الحليب ينفع من ظلمة البصر  
 ونزول الماء في العين وضماره ينفع من سمي الربيع وامراض الرية وشمجه ينفع من داء الثعلب  
 والحكة والورم المزمن وقيد اطمن دماغه مع الحليب يمنع الصرع وذخان تسعره يطرد  
 الصوام وعظم ساقه لمحروق ينفع من البواسير ضماد او اذا حل شعره بالثوسادس حلل الاو  
 رام طلاء والادوضع ذنبه في مري البقر فخرها من ذلك كموضه وجلد الماء الذي صاده  
 الذئب يورث الحكه في البدن وتعليق عينيه يمنع الصرع واذية الكهوام والسباع <sup>القصير</sup>  
 واذ جعل في جلده ولف عليها وحمل او رث الغلبة على السخصر وحملة الخلق له وتعليق كعبه  
 على الركبة يرفع لمرض الريحي والتعب الحاصل من الحركات واذ دفن رأسه في زر سينا  
 الغنم فرث منها ان امكهم والاماتوان جعل في برج الحيم اتي جرو منه خصوصا دماغه  
 لم تقربة حية ولا آفة وجميع المؤذيات واذ دفن رأسه في مسيل الاسبيل يحرق واذ اوضع  
 كتاب عقد تكاح المرأة او البنت في جلد غنم كان افترسه الذئب لم يكن بين الزوجة <sup>جدي</sup>  
 اتفاقا لئله واذ اوضعت اينا به في قطعة جلد من هذا الغنم الذي افترسه الذئب و  
 دفنت في مجلس تغرق اهله منه واذ الطبخ نقي من مرارته على آلة الجماع وجامع الملعف ف  
 لا يمكن ان يجامعها غيره ومن خواص الذئب انه لا ياكل لحم ابن آدم الا اذا كان مكلوبا  
**حرف الراء داسن** هو اصول نبات خشبي ولونه ما بين الياقوة والخضرة  
 وساقه ذوا شعب وورقه عراض طوال وقسم منه ورقة يشبه ورق العدس خشب ملتئم  
 ينبت من ابتداء ساقه واذ ارفع التثم على بعضه وزهره يميل الى الكودة وحبه مثل القرم  
 الا انه اعراض واصلب منه قليلا في طعمه حدة طيب الرائحة وبعض الاطباء يقول ان اصول  
 السوسن الجيلي وهو حار يا بس في اول الثالثة وقبه رطوبة فضلية وجلد وقيوي المعدة  
 والقلب والمثانة ومفرج ويفتح سدد الكبد والطحال ويبقي قوته سنتين وقبه ايضا قو

ب الداء  
 حرف الراء  
 الالف



ترياقية ويقطع الاخلاط الغليظة من الصدر والرئة وتقطير البول الرطوبي وينفع من  
الماجنوليا المرقية ووجع المفاصل ووجع وسط الظهر ويقوي الباه وطم المعدة والمخاضة  
ويرفع الاختلاج ويحلل النخ وطبخه يرفع احتباس البول والحيفس والتوحش والحرن الذي  
من مشاركة المعدة ومطبوخه مع الشرب يرفع سم المصوم والسموم الباردة واذا اظلم على  
الشقيقة رفعها وارض الراس التي من البلغم ويحلل الاورام وتقطيره في الاذن يرفع الدوى  
والطينين والتخثير به يرفع حبر الحيفس وضاد ورقه على الشقاق لحمها وازال المها وهو  
يضركم ورين ويصدع والاكتار منه يفسد الدم ويقطع الباه ويصلح الخي والربوب <sup>مضخة</sup> الحاقصة  
وخيرة البنفسج وقد رتبته منه درهمين وبذله وزنه اربعا وبعض الأطباء يقول ان بذله <sup>القطر</sup>  
الحلو والشرب المعمول بطريقه المسمى لشرب الملايكة في اعتقاد جالينوس ان غرضه الافعال المذكورة  
كلها يفعلها هذا الشرب والاجود استعماله مكانه **وصنعته** ان يجفف ان كان رطبا ثم  
يطحنونه وينشفونه ثم ينقعوه في ماء بارد يوما وليلة ثم يخلوه في الطلاء ويستعملوه بعد عشرين  
يوما كل يوم منه مثقالان وهو يقوي المعدة وينفع من فساد الحضم ويهيج الشهة لا عدله  
في ذلك واذا بلع من حبه واحدة او اكثر على حسب الطبايع يمنع سرعة الانزال وهو محبب و  
تخدير الفم بحبه يقول الانسان ويخرج دودها واذا اطل على الوجه بحبه حسن لونه وحرارة  
وهو مع العسل يرفع الاثار وتأثيره في ذلك عجيب وقال الشيخ الرئيس ان القسم الذي منه الذي  
ورقه يشبه ورق المعدس وهو اصفر اللون وصغار واوراقه واعصانه تمتد على الارض  
ومنابتة للاراضي الرطبة في اطراف النهوز والبحوز واذا اكل منه الذي لذغنه الطهوم سكن المها  
ساعته **داونه** معروف ويسمى بالفلاسية ريونذ وهو اصول الرياس واجوده الجيني الا  
المابل الى الصخرة ثقيل الرائحة وبعد هذا النوع التركي الزعفران في اللون قليل الرائحة وبعد هذا  
الحراساني وادغم الزنجي الاسود اللون البراق الصلب ونوع آخر يسمى راونذ الدواب  
وهو خشبي كثيف واصول الرياس اذا كانت قريبة من وجه الارض كانت رفاعا وسودا  
لا تشبه



لا تشبه الراوند واذا سحقه الارض مقدار ثلاثة اذرع واكثر تحت الشجرة الرطبة يظهر في الاصل  
 التي هو الراوند وهو مركب القوي وهو حار بالسر في اول الثانية ويسهل بالعصر الاخلاط الغليظة  
 والرفيعة الخامة وفيه قوة قابضة وهو يقوي جاذبة الكبد وهو يذهب السموم الباردة و  
 يحرق ويحلل وملطف وجالي ويبر البرول والحيض وينفخ ومقطع ومفتح سد الكبد والمحال  
 والامعاء ويبرد بالعرض بسبب سدة التحليل وينقي الامعاء ويحلل فنج الامعاء وينفع من النوع  
 الاسنفاء ويرفع النخلة والاورام الاحشائية والمفص واليرقان السددي ويرفع الاسهال  
 الذي من سد الماء سريعاً وهو مع الورد الاحمر والادوية القوابض يرفع الاسهال الدموي  
 وبالحامية يرفع سائر الحميات والحارة الغربية ويرفع وجع الكلى والمثانة والرحم وكحفاً  
 وقروح الامعاء والنواسير والبواسير والحمى الربع ومع الجاوش ومطبوخ الزبيب والسفياح يرفع  
 القولنج الثقلي والبلغمي ومع ماء دم الاخوين يخرج حجر المثانة ومع ماء لسان الحمل يقطع نزف الدم  
 ومع الحليلج الكبلي والفارفيون والصبر ينقي الدماغ ويرفع انواع الصداع الباردة و  
 الصفراوية والسقيفة والفالج والدوار والكرار والنزلات والجنون ومع الشراب الرقيق  
 يرفع تشنج العضل والعصب والتحلل ومع طين الاسارون والقنطريون يرفع عرق النساء  
 والحمى البغمية وضعف المفاصل ووجعها ومع الزرنيخ والصندل يرفع الورم الحار المزمن في  
 الاعضاء الباطنة ويقومها ومع اليانسون يرفع الفواق والققد الحامض ويرفع تمدد كبين  
 والفتق واذا مضغ وبلغ رقيقه نفع من نفث الدم والسدد وورم الصدر والربو والبهر <sup>طلا</sup>  
 عا المضربة والسقطة يبرمها ومع كحل يرفع الكلف والقوبا وانا الضرب ومع اللعاب يجلد الاورام  
 الحار المزمن ومع القوابض يحكم العظام المخلوعة واذا طلى بين الكتفين يرفع الخوف القلبي  
 وهو يضر بالسفل ويصلح الصمغ العربي وتقول بعض الاطباء انه يضر الاطفال والضعفاء والشرية منه  
 الى درهمين وبدل في امراض المعدة والكبد وزنه ونصف وزنه ودرهم ونحوه سبل وعصارته  
 التي غليت حتى تغلظ تبقى قوتها اكثر من سنة وفي نفع اقوي من اصله ورب الراوند <sup>سند</sup>



أي كزبرة  
البسبر

في الدستورات وهي أجود من عصارته **رازيانج** معروف ويسمى بالفارسية باديان وبستانية  
حار في أول الثالثة ويابس في آخر الأولى وبزهره حار ورطب وأصوله وأوراقه أقوى من سائر آخره  
ومجموعه يولد اللين ويدبر البول والحيف وفيه السدد الكبدة والطحال والكلى والمثانة والصدرة  
ويقوي المعدة الباردة ويحلل الرياحات والاضطرابات الغليظة وهو ترياق السموم الحيوانية وفيه  
قوة قابضة ويرفع الخفقان والغشي وإذا استعمل مع زهره لسان الثور وهو مع البسبر  
والثمين ينفع من السعال والربو وعسر النفس وهو بنفسه وحده يحلل الرياح الغليظة ومع  
المنااسبة كذلك والقولنج ووجع الحنجرة والحامضة ويخفف الرطوبات حيث كانت ويعقل البطن  
من الأسهال المزمن ويرفع الغثيان ويرفع البلغم الحامض ويجين في قوة الأدوية ويوصلها  
إلى أطراف البدن ومع السكجنين يرفع الحمى العتيقة وهو يضر المحررين ويصلح الصندل  
والسكجنين وعصارته إذا أضيف إليها مرارة الحداة ووضع في زجاجة وعلقت ثلثته  
أسابيع في الشمس واكتل منه فتح نزول الماء في العين ويرفع ضعف الباصرة والانتشاد وفي  
كل ستة إذا أخذ منه كل يوم درهم مع مثله من السكر والماء على الرقي من أول نزول الشمس برج  
الحمل إلى أن تنزل في أول درجة من برج السرطان أمان من سائر الأمراض وإذا ذرر محروقه  
على القروح <sup>منعها</sup> من الانتشاد وإذا طليت أصوله مع العسل دفع ألم الذئب المطلب والطب ورفع  
المرض وصمغته في الأفعال عصارته وهو نيفت لحصى ويقوي الباصرة وقد رشح الشربة من بزهره  
إلى مثقال واحد ومن أصوله في المطبوخات متقالين وبدله بزهر الكرفس والرازيانج البسبر <sup>الغصن</sup>  
أعرض من البستاني ويشبه الرياس أصوله رفيع كثير للراحة الطيبة وهو حار في آخر الثالثة  
ويابس في الثانية ينفع من تقطير البول وينقي الرحم ووسخ القروح ويرفع الأسهال المزمن  
ويرفع احتباس الحيف **رازيانج** هو صمغ الصنوبر وهو ينجد بنفسه كسائر الصمغ  
وينعقد بالطبخ على النار والسائل الذي لا ينجد يسمى الزفت الرطب وهو حار يابس في آخر  
الثالثة والمنعقد بالطبخ أحمر من الأول وشرب نصف مثقال منه مع صفار البيض المطبوخ

نصف مثقال



نصف طنجه او مع مثله ماء نخالة الحنطة المطبوخة فيه يرفع السعال والربو وجراحة الرية  
الرطبة ومصغه يرفع السعال الرطوبي ويجذب الفضول الدماغية وضماه يلبس الجراحات وينزل  
الحكة والجرب والحشونات الغلبية ومع الجلائد ينفع من فتق العروق النواصير ومع بزر الكتان  
بالسوية يرفع التاليل والبواسير مجرب وينفع من شقاق الكعب ونفوح الأظفار وتورده كالشفا  
اول يوم مرة والثاني مرتين والثالث ثلاث مرار يرفع السعال والربو وقرح الرية وهو عجيب  
الفعال في ذلك وقال بعض الاطباء انه ان تجربه مع الزرنج وشحم لما غر مخلوطين تأتيره في ذلك  
أقوي مما ذكر وهو مع نصفه من رزج الفار ونصفه من الفلفل اذا طبخ مع دهن اللوز  
واذا ضمه به على حب البواسير اسقطها لكن مع الم شديد وتذاكره قد يبره ان يؤخذ بياض  
البيض ويخلط على الأسفيداج ويضمد منه على محل الحب الساقط ويشرب اللبن الحلو فيقول  
الاطباء ان الرتاج اذا وضع على البدن الطري أحدث ورمًا وجعًا واذا فوج منه  
تبي في الماء وثبت فيه خرقة ونشفت وتجر منها من به زكام بارد رفعه والقسم المنعقد  
بالطنخ اذا دس على الشعر أصله **رامكة** هو من الادوية المركبة يعمل اقراصا في القديم يعمل من  
البليغ وفي هذا الزمان يعمل من العفص وحب التمر وهذا الجوده **والمحمول بهذا الصورة**  
عفص جزء ونصفه قشر الرمان مسحوقين ويوضع عليه ماء ويفور ثلاثة ايام على  
النار اللينة حتى يكون مثل الحمير فيوضع عليه ربع جزء من الداج ومثله من الصمغ المحلول  
وجزاء ونصف دبر التمر مع العسل ويغرس وان اضيف اليه مقدار قشر الرمان من بسر النخل  
النخل الغير المستوي المدقوق حتى يكون مثل المرهم كان أحسن وهو بارد يابس في الثانية  
وقابض وجفف وملطف ومقوي للمعدة والامعاء ومسكن للحرارة ومانع لتزول المواد الى  
الاعضاء ويرفع الأسهال العتيق الدموي ونفث الدم والدرج والسعال ووجع الصدر  
وصعق الكبد ويجفف القروح شربا وضادا واذا ضمد على الجلد المسترخي قواه ويرفع الورم  
الحار والنقرس وورم المقعدة وبروزها ويجبس العرق ويرفع العفونة والبخار



الفاسد ومع الخنا يسود الشعر ويقتل القمل وسنونة يقوي اللثة ويقطع الدم وقدر  
 الشربة منه الى مثقالين وبدرله سكك وهو يفر لثانة ويجعل العسل **مرا في** في القديم يسمى  
 بالفارسية سوسن ازار وهو الزنبق واشتبه على المتأخرين من بالسوسن الأبيض **مرا في** هو  
 النارجيل **مرا تياج** **را تيج** هو الرايتا **مرا في** هو نوع من السمكة وباللغة الهندية اسم  
 للخرجل **راكه** باللغة الهندية اسم للمراد **مرا يون** باليونانية اسم للراوند **رانا** باليونانية  
 هو الرمان الحلو **مرا فيا نج روي وشاي** هو اليانسون **راقه** هو الحلتيت **راج** هو  
**مرا حة الأسد** هو نوع من العرظية **راطيني** باليونانية اسم لمجموع العلكة **مرا من الشيخ**  
 بلغة الأندلس هو الأفسون **راسي الهند** بلغة أهل الاسكندرية هو نوع من الحلاوة  
**مرا ل** اسم هندي للقرفل **مراج هند** بالهندية برسيا ونسات **مراج كيري** **مراج** اسم  
 لأبن عروس **راسخت** هو ردي الروسنتج المحروق **رب** هو عبارة عن مياه الغوتم  
 والنبات التي لها قوام بالطين ورب كل ذكرناه ونذكره عند ذكر أصله **ريل** هو النوع  
 الجبلي من الأسنتين وتقول بعض الأطباء انه نوع من البرنج سف والقبصوم وفيهم من  
 تدفع وترفع سموم الهوام حجب **رب العنب** هو المينج وبلغة الديلم هو العلق **ربان**  
 هو الاربيان **ربوق** هو عنب العلب **ربيتا** هو نوع من السمكة وصفا وهو في الأفح  
 اقوي من السمكة الذي يسمى روبيان هكذا يعرف **ربيتا** يسمى بالفارسية انكورك وهو  
 حيوان يشبه العنكبوت الا ان ايديه وارجله قصار وهو اقسم ايضا وهو من السموم القاتلة  
 الباردة وهو آكله اي ياكله الانسان على غفلة او يطعمه له آخره وكذلك لذه وهي قاتلان  
 واذا اخذ وقتل ونشف ودق وكبس على موضع لذه فانه السم يتجذب وينزل اللام ويدبر  
 أطهر يقتل ان جرب ان الرتيل واذا طبخت على النار اول قلعه وطهرها كذلك واذا اخذت  
 حبة وربطت على عضو من به اللمى الدورية ارتفعت عنه وملسوحها ان نظر الحانية من  
 الذئب وادام النظر اليها بـ **رجم** باللغة العربية وهو نبات ذو عين اسود وارب

مرا تياج الب

مرا تياج الب



والأسود اغصانه طولها أكبر من زرع لا ورق له صلب له خيوط تربط به العيدان المتدلية  
وكذلك لحاه وذخيره أصفر ثمرة كاللوبيا وحبه كالعدس والنوع الأبيض منه ثمرة وورقه  
واغصانه كالأسود إلا أن لون الاغصان أبيض وهو حار يابس في الثالثة وهو جاذب ومحلل  
وفيه قوة قابضة مع حدة ودرهمين من ثمرة مقيى بقوة وشرب الدرهمين ينفع الغث من غثته  
الكلب الكلب وهو يخرج الجنين ويقتل الحي يبطن أمه وادراره بقوة ويسهل كل قسام الدود واداء  
يتبع بسبع حبات من حبه كل يوم ثلاثة أيام متوالية على الرقي اسهل وابرم من خروج الدمل  
وهو نضر المعدة ويصلح السكابين وقد رثته منه الى متفالكين احد **رثته** اسم ينطى وهو  
البندق المصدي **رثي** **سروالي** اسم عهدي للحي العالم **رثك** هو المستكسر مشيع **رثت** اسم للحناء  
الكبار **رجل الطير** و**رجل الزرور** و**رجل العتيق** و**رجل العقارب** هي نباتات الاطريال  
**رجل الحمار** هو ابو خليا **رجل الدجاج** هو الأقحوان **رجل الراعي** هو الحريق الأسود **رجل**  
**الجراد** هو الزرنب **رجل الفروج** و**رجل العلوس** هو الهيل **رجله** هو البقلة المحقار **رجل**  
**الذراع** هو **رجل الخراب** **رجيع** هو فضلة الحيوانات **رجل الخراب** يقول بعض الأطباء انه  
نبات الاطريال والاكثرا انه غير نبات الاطريال وهو في نواحي بيت المقدس كثير نباته في قبا  
الشبر وورقه كثير الخضرة حتى انه يميل الى السواد مشتم يشبه الدشا والبستاني ووسطه مشق  
شفتين يشبه تخلب الخراب واشعابه متفرقة فيه حدة قليل قبض وحلاوة يشبه طعم الخرف  
واصوله مستديرة غائرة في الأرض متممة ظاهرا صفرا ومسحوقه مثل السورنجان واسمه  
بالتركية غاز اياغي وبالهلوية كلارج يا وهو حار في الاولى يابس في الثانية وهو يفتح  
السدد الغليظة ويفت الحمى ويسكن الرياح ويحللها ويدفع القولنج والمفص ووجع  
وسط الظهر وجميعه غايه في تأثيره لذلك ومطبوخ اصوله لا عدل له في الاسهال المزمن  
وعصارفه التي لها قوام بالطبخ ينفع من وجع المفاصل الباردة ومع نصف وزنه من  
المفاح لا عدل له في وجع المفاصل الحارة واذا قوثر في دهن وعصر واستعمل وقع



الزاد  
حرف الخاء

حرف الزايع الخاء

هذا الأثر وهو يضر المحرورين ويصلح الممعدبا وأمثالها وقد مر الشربة منه إلى متقاليين  
**مرحوق** وهو يخرج **دخمه** بالخاء المعجمة أسم عربي وهو طير يأكل الميتة والقرحة التي على ظهر  
الدواب وهو نوع من النسر وهو كبير الجثة الأبيض عيلى الكموده ومخطط باسودود  
اعينه شديدة الصفرة ويسكن كهوب الجبال العالية والصغار البعيدة عن الناس خوفا  
منهم وهو حار في الثانية وبالسرة الأولى وبيضه أجود من اجزائه ونقول للأطباء ان  
المبتلى بالجذام اذا أكل في أول امره سبع بيضات من بيضه فانه يزيلها والأفليس من البرء  
**وكيفية استعمله** ان يلقى البدن بمسح مناسب ويستعمل بيضه من الغد على الريق و  
يصبر عن الطعام والشراب تسعون درجة وعلى مدة ستة ساعات ثم يتحسنى المرق الدخنة  
وبعد اسبوع يعاد العمل إلى تمام السبع البيضات في سبع اسابيع وقشره اذا سحق ونثر على  
الجراح قطع دما والجها وبالخل يزيل القوبا والحزاز ويبله بالخل تزيق البرص طلاء  
لاعديل له والتمل به العجون مع دخانه المجموع المعمول فدرجة ادر الحيض واسقط  
عن تجربة وكان شرب واذا طلى ببله على محل لدغة العقرب والحش والزنبر سكن لها  
وابواها واذا قطر في الأذن دهنه مع زيت الزيتون يرفع ثقل السامعة والصم **ومن خواصها**  
أن لحمها الجفف المقدم مع الخس اذا بنحت به المرأة المربوطة عن النكاح يسع مراه اطلقها  
بامر الله تعالى واذا قطر او سعط بمراه في الأذان او الأذنين من الجبهة المخالفة اذهب الشقيقة  
سرعا وان قطر في الأذن او سعط به مع زيت الزيتون في جهة الموافقة اذهب الصم والرياح و  
الطنين وفي سدها وان اكلت ببلها ان البياض وكان امراته بالماء الباردة والتخير بها  
يطرد الهوام ذوات الاجنحة وكبد عا اذا سقى دافق منه كل يوم في ثلاث دفعات ازال الجنون نقل  
نقل عن تجربة وجلدة فوتصتها الداخلة محففة وتسحق وتشرط بالشراب يقطع السموم ودر  
من حن رأسها اذا شرب او زلت الجنون والبلاهة وقيلق رأسها وشعر رأسها او زلت سهولة  
الولادة واذا طلى منخ رأسها مع أي دهن كان على الرأس دفع او جاعه ونقل عن ستواريس

حرف  
ثقل وادود  
ثلاثة دوا

ان الرخلة



ان الرحمة اذا حنقت وغلبت في اربعة اقسام من دهن الزيتون حتى تنثر وتغصرو يد دهن  
بهذا الدهن المجزوم مرار دفعه **رخبين** باللغة السريانية ويسمى بالفارسية **سور** وهو  
غير المصل وهو يحصل من ماء اللبن المطبوخ حتى يغليظ و بالتقطر وهو حار في الاولى و  
يابس في آخرها كثير الغذاء ومهي وحلو ومسدد ويطي الحضم وثقيل ولما المصل وهو ما ينة  
اللبن الحامض المنفصل عنه بعد صيرورته كشكا او كفور كثيرا حتى ينعقد اسود ويسمى  
بالتركية **فرافرو** وسنذكره ان شاء الله تعالى **رخ** اسم فارسي للحض **رخام الطين** هو طين  
قمو ليا **رخينه** هو الراتياخ **رخا** هو حجر الرخام **رساطون** هو شراب يعمل من ثمر وعسل و  
ادوية حارة يعمل على ترتيب عمله وهو حار رطب وهو اقوى من شراب ارسطون وهو ينفع  
الامزجة الباردة **رسا بنجن** اسم عسدي للحض **رس** اسم عسدي للثليل **رسيت** اسم عسدي  
لجنور السودان **رساخ** هو حجر شبيه بالسرطان وهو بارد في الثانية قريب القوة من السرطان  
وهو يجلو الباصرة ويرفع الدمعة **رسته قطايف** اسم فارسي للأطربة **رصاد** هو حرف  
البنسافي **رشيته** هو الراتياخ **رصاص** لفظ سامي للقلعي والاسرب واذا اطلق فالمراد القلعي  
ويسمى الرصاص الابيض ويسمى بالفارسية **ارزيره** وتكونه من الزبيق اكثر ومن قليل الكبريت  
وهو ردي الجوعم واد الفلزات وهو بارد في الثالثة ومجفف فيه جوهر رطب منجد من  
وهو قابض وشربه قاتل واذا طلى مسحوه مع ماء الكزبرة او ماء الهندباء او ماء لسان الحمل  
او ماء الحصرم او حتى عالم او غلب الثعلب واما لهدود دهن الورد الاحمر يرفع السرطان **لمتفرج**  
وورم المتعده والجرب والنواصير وجراحات الرحم والتدي والقضب والحبوب الحمرة التي على  
والاورام الحارة ويمنع نزول المواد الى الاعضاء ومع الشراب يرفع وجع العصب واذا رقق لوجا  
وربط على فتحة الظهر سكن شهوة الجماع وكذلك اذا ربط على العصب المتعقد وملتوي  
حلها والتخم به يهلك البدن بالخاصية واذا عمل حلقا واطواقا وعلق على الشجر منع سقوط  
ثمرها ومن خواصه انه اذا طلى بالدهن وفرك حتى يخرج زنجاره فيه ومسح بذلك الدهن

منه

هذا الرابع السنين  
هذا الرابع السنين  
هذا الرابع السنين



المنزج حديثا آخر لم يمتد بعد قط ونقول بعض الأطباء ان الرصاص هذا مع اللبن الحامض ينحصر  
 والمكون ينقى وبعد ذلك يسحق بالخل الفار مع الزاج حتى يتشبع بالوزن المتناسب بالحق بالاول  
 تجرب **رصاص أسود** ويسمى بالفارسية اسرب وبالعربية انك وهو في التكوين اروي من الرصاص  
 الأبيض ويحصل من حرقه الابار والاسرنج وهو بارد رطب في الثانية مع قوة قابضة  
 وهو رديع واذا ذفن في الأرض النديفة ينفع ويرفع واذا دهن بدع من الورد وعصارات  
 النباتات في احوال الافعال كالرصاص الأبيض واذا اخذ منه سبع مثاقيل ونصف وجعل لocha  
 ورطب على فتحة الظهر مع الاحلام واذا رقق منه وجعل لocha وجعل على الغدد والخراجات  
 التواء المفصل ودعها وحلها وضما مسحوقه مع دهن الورد وما لسان الحمل وماء الكزبرة  
 على السرطان المنقوع رفعه وقروح المفصل واذا فركه على الكف حتى يظهر سواده على الكف ثم يؤخذ  
 السواد بالمالا او غيره ودهن على الرمد والجرب او حرقه العين يمكن في الحال ونسمة درهم منه  
 اذا وضعت في وسادة النائم او دفنت تحتها ولم يعلم الناس عليها ارقه الاطوارم الرية وسبعة دراهم  
 منه اذا صفحت ووضعت في كوز فخار جدي لم يصيغه لمانه ودفنت في وسط الاشجار في شرف  
 من حلا منعت المضار مطلقا واذا اخذت سحالة الرصاص هذا وغسلت حتى تبيض ويذول سو  
 يرفع نرف الدم ويلحم القروح الخبيثة ويفتح او يفرق الدامل ويرفع الحكة وهو غاية في ذلك  
 من الآثار ويجفف بلا ذغ واذا شرب مسحوقا قتل وان تلع قطع لم يقتل بل يرفع وجع  
 المعدة بالخاصية وهذا عن تجربة البحريني **رطب** معروف وهو ثمرة النخل الرطب عند  
 اول استوائه نسبة الى التمر كنسبة سائر الفواكه الرطبة مع يابسها واذا اديم الكلد مع اللوز  
 كان غاية في تسمين البدن ويحرك الباه ويقوي الطهي والصلب وسائر خواصه ذكر في التمر  
**رطوبة** يسمى بالفارسية اشبت بستاغ وبالتركية تونجه ويابسها يسمى بالعربية قت وهو  
 حار رطب في آخر الاولي وهو ملين ومبري ونفاخ وضما مطبوخه على من به الرعشة في  
 اليوم الواحد مرتين يرفعها والمداومة على الكلد مع السكر يسمي البدن وهو يولد دما صالحا

رذاذ الطما



وضماد من قوته ناشفام العسل محللا الاورام الباردة ومع لكل محلل الاورام كحادة وبزرة  
 اقوى من سائر اجزائه وهو قابض بولده لئلا يلبس ويمن ويمن ويمن ويمن ويمن ويمن ويمن ويمن  
 بعد الحمام يرفع خشونة الصدر السعال ويبقى قوته الى خمس سنين وقد الشربة منه من درهمين  
 الى خمسة دراهم ودهن بزر الذي من غير اضافة دهن آخر او الدهن الذي يعمل من عصارة  
 على طريق اخراج الاذنهان يرفع اللقوة والرعدة شرابا وضادا وبزرة اليابس قابض وزهره  
 اضعف من بزره **ريح الزمرزدي** هي قوة الصبيح **وعيا ديل** اسم سرياني لرعي الابل **ريح الحمام**  
 هو نبات طوله ازيد من شبر وورقه مشرفة بميل الى البياض ينبت من ساقه ويساقه  
 واحد واصله واحد احر بميل الى صفرة وبزرة يشبه الكرسنه والحمام يحبه وترعاه ويل  
 تحته ويقول مؤلف التذكرة ان ورقه يميل الى السواد والصباعون يعملون به ما يعملون به  
**ونار قيصر** عباره عنه فيله عطرية وهو بمصر كثير ويسمونه ساق الحمام وهو حار وبابس في الثانية  
 وهو يخفض بقوة ويحلل فيه برودة قابضة وشره بذر الحيف وضادا وورقه يلمس لبراحات الجذبة  
 والقروح الخبيثة والساعية وهو مع دهن الورد والشحم الجديد يرفع اقسام اوجاع الرحم ومع  
 يرفع النقطات والحرارة التي على الجسد الحار ومع العسل يرفع القروح العميقة وهو يضر الكلى ويحلل  
 الكثير والشربة منه الى درهمين وبذله قوة الصبيح **ريح الابل** هو نبات في قدريبات الحجاز  
 وورقه يشبه ورق البطم وهو ارفع منه واختن منه وساقه ذوا شعاب والكاليله كالك  
 ليل الشب وزهره ابيض صفار وبزرة كبر الشب وعلى البزرة خطوط غائرة فيه قليل خلا  
 واصوله في غلاف الاصبع وطوله في قدر ثلاثة اصابع حلون وكل اصوله واطراف سيقانه  
 وهو حار في الاولى وبابس في الثانية ويقول بعض الاطباء انه حار وبابس في الثالثة وهو  
 يفتح السدد ويحلل الاخلاط الباردة والريح الغليظة ويقاوم السموم والذالطخ بالحل على  
 الاورام الباردة والها كيف كانت وان مضعه من به وجع الأسنان سكن وجعها وحل عسر  
 النفس وبزرة يرفع لذغ الحوام ويلان الدم والبواسير وهو يصيد الحوردين ويضر الابر

حرف الراء العين



وتصلح الغراف والسنبل وقدر الشربة منه درهمين وبدله وخشترك وهو اذا اكلته الأبل  
وكانت مسهولة او رعت النباتات المسمومة خلصها منها وبقي تقصده لذلك ولذلك سمي  
رعيها **دغي الحمير** نباته يشبه الشربة البيضاء شديدة الحدة رائحته تشبه رائحة الخرف  
وبزرها شديدة الحدة يشبه الخردل الأسود مع عفوقة واذا حصل للحمار نفع او جاع في بطنه  
واكل من هذه النباتات خلص منها وهو حار يابس في الثالثة وهو غاية في الادراك وحذاب  
واكل اصوله يورث الرعاف المفرد وكذلك بزرها وورفع درهم منه لا عدل له في رفع الحمال  
وهو بارد زهره وجميع اجزائه ترفع اختلال العقل والجنون وعسر النفس والبرسام **دغ**  
هو نوع من السمك قصير وعريض وجلده صلب متين يميل الى السواد وبطنه شديد البياض  
واذا سقط في شبكة الصياد ارتعدت يده ويوجد كثيرا في البحر الاخضر وبحر القلزم وهو  
يابس في الثانية واذا ربط حيا على راس برء برء تاما وكذلك الصداح واذا اخذ جلده  
ودبح وعمل منه طاقية التي يقال لها عرقه ولبت ازالة الصداح والسقيفة والدوا  
بعد ايام من برئه حرج والحمير بعيد شهوة الشيخ وان جاوز العمر الطبيعي حرج ويقطع  
البغم ويرفع اليرقان والحمال ويقطع الدم حيث كان من الأعضاء ومشوية يبرء من السل  
والقرحة وان طبخ في زيت الزيتون حتى يتهرا وورفع ابوا مفاصل والنقرس ووجع الظهر  
وطلا له تاثير في تحريك الباه ويقول ابن البيطار انه رأي سمما يشبه الرعاد ولا اخطت  
منه غاية التحذير والكله قاتل **دغوه** تتكون من المايعات ومن الجامدات كالصابون والجل  
والمقصود بالجفلة **دغوة القير** هو حجر القير **دغوة** هو الادواء **دغوة** هو دغوه الاسود  
**دغي الحمام** هو **دغوة البحر** هو الاسفنج **دغت** هو الجندار **دغ** هو السلحفاة البحرية  
**دغش** هو السلحفاة النهرية الكبار **دغيب الشمس** هو شامل لصام يوما ولما يدور مع الشمس  
كالازهار والجنار **دغ** اسم الفارس هو الخراط **دغ** اسم عري وهو الخمان الصغار **دغ**  
بعض الأطباء المسرخس **دغ** لغة بربية ويقول بعض الأطباء انه اسم لحفت افردي

حرف الراء الفين

حرف الراء القاف

ويقول



ويقول بعض الآخر أنه خصية الثعلب **مرقون ورقان** هو الحنا **مرقعه** اسم عربي لكل دواء يحبر  
الكسر شرباً وإذا طلق اردبها الرافعة المطلوبة وهي لينة وعصا ولتستعمل منها عروقها وهي صلبة  
صفر ويقول بعض الأطباء حموي باردة يابسة وإذا وقعت وشرب منها متفاليين في صفار بيض الدجاجة  
البرشت اخرجت المتخسيسة من العظام الحاصلة من الضرب والسقوط وحمل ثقيل او وقوعه  
عليه بشرط شربة ثلاثة ايام متواليه **دقعه النجاشي** يقول الأطباء انها شجرة عظيمة كشجرة الجوز لها  
ووق كبار كورق الدلب ويحلى بمرقه كاللبن العظام يقارب الرمان وجهه كحب اللين فيه حلاوة  
ما كول ويقول داود الحكيم ان اهل مصر تسميه اللين الافرنجي ونباته اكثر من ذراعين وورقه  
متين خشن عريض صلب دائم الخضرة وثمره يخرج من الفصاح في نفس العنق لا يابن تضاعف الورق  
كسائر الثمار وإذا غرس أعصابه البالغة نبتت وثمره ينمو حتى يكون كصفار الخيل فيه حلاوة و  
سيرة كثيرة اكلتين وطعم حبه كحب اللين والذي يظهر من هذه الأوصاف انه اللين البغدادي  
وهو في لاي كرم سبير وما زدن موجود وهو حار يابس في الثانية وهو يقطع البلغم ويحلو  
قصبة الربة والصوت ولينه يقطع القوبا ويرفع الآثام ويحلل الاورام الباردة ويسقط البواسير وشرب  
سائر اجزائه يحبر الكسر وقد رتبته من بزره واجزائه الصفار ثلاثة دراهم وهو يضر الكلى  
وتصلحه الكثير وطيبه يقوي البلغم والاعلاط الغليظة وإذا ضمدت الجراحات بورقه الحما  
وابراها **دكبه** هو صدف البواسير **دكف** هو نجور مرعي **دكجندون** هو اسم عسدي للصندل  
الاحمر **درك** اسم عسدي لشجرة الين **دريمان** معروف ويسمى بالفارسية آتار وهو انواع نوع  
لا بزر له يسمى مليسي هو الطف انواعه وهو بارد معتدل رطب في الاولي فيه قوة قاضية قليل  
مولد للمخاط الصالح نفخ باعث لنفوذ المحرورين وهو يدر البول فيه جلاء يلين الطبع  
ويورث العطش والكله بعد الطعام يكون سبباً لا تخداره وهو يصفى الروح الكبدية ويقوي  
الكبد ويرفع الاستسقا المحي والزقي وسواء القيند والبرقان والطحال والخفقا والم الصدور  
ويصفى الصوت ويسمن البدن وينفذ الغذاء ويرفع الجرب ويحسن اللون خصوصاً الوجه و

حسود  
وخال  
متفاليين  
ونوشة  
متقال

حرف الرابع الكاف

حرف الرابع الميم



واكتاد مفسد للغذاء ويرخي المعدة ويصلحه الرمان الحامض ولبارد المزاج محلل الزنجبيل  
ورب الرمان الحلو في الأفعال اقوى من عصيره وهو يرخي المعدة ايضا ويصلحه المصطكي  
واذا نقبت راس الرمان الذي هو محل الزهر وقطر فيها دهن اللوز الحلو حتى تملأ <sup>فقط</sup>  
على نار هادئة حتى تشرب الدهن كله بردت على نذر الاستطاعة ومضت رفعت وجعت  
والسعال وهذا من المجرىات ومثل هذا اذا شرب مائه مع السكر والنشا والصفع العري <sup>الصد</sup>  
اللوز الحلو المحلى نصف تحميه نفعه مثل الذي ذكره فاعا بليغا والرمان المعروف باللعان يعمل  
الى اعتدال في الرطوبة والبرودة والرمان الحامض بارد يابس في الثانية وقا بخير من البول  
ويسكن حرارة المعدة وغليان الدم ويمنع صعود البخار والسج وهو يضر المبرودين وينصف  
جاذبة الكبد وقوة الباه ويصلحه الرمان الحلو ورب الزنجبيل وامثالهما وماء الرمانين  
يعنى الحلو والحامض مع شحم شربة من نصف رطل الى رطل وشرب عشرين درهم من السكر  
الحام يسهل الصفرا ويقوي المعدة ويرفع الحمى الصفراوية واليرقان والجرب والحكة الصفرا <sup>ويده</sup>  
جرب وطلاء مطبوخ مع الشراب يحلل الاورام ولا يعديل له في ذلك والمضمضة بمائه يرفع القروح  
الخبيثة التي في الفم والقلع والاكحل به يرفع الحيرة من العين والسبل واذا طبخت عصارته  
حتى تغلظ مع قدر من العسل وضعت فيها على القروح الخبيثة رفعها وكذلك يرفع الذي يفي  
الذي به المرض الذي يسمى بالردة يضر به على العانة والآلة ووعاء الاشبيين وكذلك ياكل  
الليم الزايد من الجراحات ويطبخ منه على الاذن لموجوعة فيرفع وجعها والسويق المعمول  
منه قابض ويرفع رغبة الذي ياكلون من الكله وامثاله وكذلك النساء الحاملات <sup>من</sup> الذي  
يحتاجون في ايام حملهم اكل الطين اذا اكلوا منه رفع رغبته من الكله ورب الرمان الحامض  
في الأفعال اقوى من مائه وماء الرمانين اذا طبخ في النحاس حتى يكون له قوام رفع السعال  
والجرب وقوي الباصرة والجراحات المزمنة الخبيثة واذا غرغ رمانا من لبها وملت من دهن  
الورد وجعلت على نار هادئة ثم عصرت وقطر في الاذن سكن وجعها وقشر الرمان قابض مثله



وبارد مجفف وإذا سفع مع العفص أسهل للاخلط المبردة بالعص ونفع من العطش غاية و  
الجلوس في ماء طيبه يرفع سريان الحيض وخروج المقة وضماده بالعسل ينفع من آفات  
الجدي وما أشبهه وإذا طلى محرقه مع العسل على الصدر والمعدة نفع من نزف الدم وقبضه  
ونقته وإذا احتقن بمائه مطبوخ مع الارز والتعبر المحض المقشر قطع الأسهال والسعال وإذا  
جماء مطبوخة قوى اللثة وتبريد ينفع من سلس البول وإذا استنجم به قطع الدم المنبت من جوف  
البواسير وأمراض المعدة واستعمال مقدار درهم من سيقه مع الماء الحار يرفع دود المعدة و  
لاعدل له في ذلك وأما طيب اصول الرمان في هذا الباب من الجربات وينفع من أمراض اللثة الحار  
ووجع الأسنان مضغته به لاعدل في ذلك وإذا أخذ قشر الرمان الحامض وخلط بماء عسل  
مسحوقين ثم طبخا حتى يثقیف حتى ينقص ثم يصب على قدر الفلفل وشرب منه عشر حبات فمأز  
قطع الأسهال المزمن والسعال الخفيف وإذا قروح الأمعاء والمعدة واستعمل درهمين من رطب الرمان  
ثخين قاذض بارد يابس ينفع من التهابات العطش المفرط والحميات الحادة والقي والسعال وقطع  
شهوة الحمار عن أكل الطين ويدفع فساد لون الوجه ويدفع الغم وحب الرمان الكبرقضا من ربه  
واقوى منه في الأفعال وحب الرمان في القبض اقوى من رطب كل منه وكذا في الفعل اقوى وإذا  
أخذ مدقوق حب الحامض مثله من الزبيب وخمسة كمون كرماني ودقوا وخلطوا واستف من  
القي رفعه وقوى المعدة محبب وهو يرفع من به السعال والسعال ويصلحه الزبيب والجوز المعروف  
بالسويكي وبدل السماق وزهر الرمان وهو في الأفعال مثل الجنادر الفارسي وهو يقطع الدم من  
اصول الانسان ويلئم الجراحات والفق والقلع وضماده مع ورق العنب على مقابل فم المعدة  
رفع القي المفرط وعصارته مع ماء الورد يمنع نزول المواد الى العين وكذلك ورما مع ماء  
لسان الحمل يطلى على قرحة الاحليل فيدفعها ومع الماء يرفع الاحاس والذروع التي في الارجل من  
الغعال ومع الخل يرفع الجراحات كالجدري والحصبة وغيرها وعصاره قشرة وشحم تقوم  
مقام زهره وإذا أخذ الانسان سبع حبات من زهره الغير المنقى بالغمر من الشجرة منعت الوباء



منه  
والنفس  
والنفس

والدامل من المظهور سنة والذي يوجد من **الصفير** الصفار في جميع الافعال مثل بذر الورد **مراد**  
معروف ويسمى بالفارسية **خاكستر** وهو مركب من جزاء في وجزء دخاني واذا غسل ذهب الدخان  
وفي الأرض ورماد أكثر الأشياء ذكرناه مع أصله ورماد عيدان الكرم وغير الحارة ينفع من امراض  
البيضة والخودة ويحلل الاورام والبواسير لا عدل له في ذلك ورماد البوص يفتح السدد ويلين العروق  
ويقلع الآثار شربا وضمادا وهو يضر الرية ويصلح الكلى وقدر الشربة منه نصف مثقال ورماد البلوط  
حابس لجميع نزف الدم ويسكن وجع الاورام ويمنع الأكله من الزيادة ويرفع قروح القصب **والمقعدة**  
ورماد الصوف مع القطران والزفت ورماد القرع ينفعان من قروح القصب والمقعدة حجب  
**مرمل** معروف ويسمى بالفارسية **مرنگ** ران وتسميه أهل اصفهان ماسه وهو يابس خفيف ولحمي منه  
يشف الرطوبات والاستسقا والتحلل بمسحوقه غايه في قطع الحول والحيض وهو اذا خلط بالماء الجيد  
الطعم ارضي طعمه وان خلط بردي الطعم اجاد طعمه وذلك بالخاصية **مرميت** بالعربية اسم لبنات  
من جنس الحمص يشبه الدر منه التركي ونباته في قدر القامة ودخانها يرفع الزكام حجب وقرب  
منه الهوام ويخرج من محرقه ملح قبي هو اجد ومن ملح القلي الذي من الأسنان **مرمام** هو القوم  
البري وقول بعض الأطباء انه قرصه والقلي والمخ الذي يجعل منه اضعف من قلي الأسنان **مران**  
**البر** اسم لشجر القفل والجلندار **مران السعال** هو الخشخاش الأبيض **مران الانهار** هو النوع  
الكبير من هوفار فيقوت ونذكره **رماد عشب الخطاطيف** هو تراب عشب الخطافي وذكرناه **مرند** بالعز  
هو الآس البري وبلغه أهل الشام هو المغار وقول بعض الأطباء انه الصندل **دنف** اسم عربي للبرنج  
**ديكيت** اسم هندي هو دم الأخوين **رنك** اسم هندي هو الأفاقيا **رنك كاسينه** اسم فارسي هو  
المقنيس **روديون** اسم سرياني هو الدفلى **روان** باليونانية هو الخشخاش الأسود **روزي**  
اسم سرياني هو الأذخر **روباروس** اسم سرياني هو اذخر رخت **رودا** اسم يوناني الورد **روسي**  
**اوطا** اسم عبراني للشمق **روين** اسم يوناني لقوة الصبغ **روبا** اسم سرياني لعب الثعلب **روا**  
اسم نبطي لقوة العين ونذكره **روحاني** **روح** بلغه أهل الأكسيرة هو الزبيق **روث** هو سكرين

حرف الراء التثنية

حرف الراء الواو



الحيوانات **دوفيون** وهو نوع من عنب الثعلب **دومالي** باليونانية وهو شراب الورد المعقول  
 من العسل **دوشيانا** بالياء بعد الشين والنون بعد الالف باليونانية اسم للحل وبالسرانية  
 اسم للمرفقين **دواصير** وهو من البقول يؤخذ ماءه بالطبخ مع لها آمنه دهنا وتخللا ودهنا فوا  
 الى الادوية الحارة بحسب الاقتضا **دوس** اسم هندي للأدخ **دوفي** اسم هندي للخبز **روي**  
 اسم هندي للقطن **روي** اسم فارسي للاليقون **روغني** **دوتيا** هو الشبه المشهور بروح التوتيا  
 وهو التوتيا المعد بنية الغيرة لمصنوعة يخل في سائر انواع التوتيا النابتة ليست معدنية **رويه**  
 اسم هندي للفضة **روتها** اسم هندي للزبد **روده** اسم فارسي للمعا **رويس** اسم هندي للحجر  
**دوباه** اسم فارسي للثعلب **روغن كنج** و **روغن شيد** و **روغن سيار** **نخت** هو دهن الحل و  
 دهن السمسم ايضا يسمى به **روغن زيتون** اسم فارسي للزيت **روغن زيتون فارسي** هو  
 زيت الانفاق **روغن بادام كوي** هو زيت اللرجان وهو عرقه بزيت السودان **روغن درخت**  
**ارز** هو زيت السودان **روغن** اسم فارسي للسمين **رويسك** اسم فارسي للشا ط وذكروه **رويان**  
 اسم فارسي لقوة الصبغ **روغن زرق** هو القساو لان **رودارينا** لغة يونانية معناه اصل  
 الورد عرقها يشبه عرق القسط وهو اخف منه واذا سحق ظهر منه ریح الورد الاخر وهو حار  
 في الثانية منطوف محلل وهو حجب لرفع الصداع **روبيان** يسمى بالفارسية ماه **روبيان** وهو  
 حيوان صغير طويل الأرجل والأيدي صغير الرأس اصغر من الخرجة طرية حار طيب في الثا  
 وبابسه وحكمه حار يابس وهو مبه ومولد للدم الصالح او مقوي للرحم يعني على الحمل و  
 مع السكتين ليسهل حب القرع واذا طبخ مع البصل والكراث وجر يدخن الجوز بالقل وجعل  
 معه صفار البيض كان محركا للباه في الغاية والتحل به يستن الرحم ويعين على الحمل وضاده محلل  
 للأورام الصلبة وجازب للشوك والنصال من البدن واذا طبخ في زيت الزيتون حتى ينهار  
 نفع من وجع المفاصل والنقرس طارا وهو فضير المحرورين وتصلبه الروب الحامضة ويولد  
 والحكة الشديدة **روس** معروفة وتسمى بالفارسية مقرب عن الخ الذي في رؤس الحيوان



وهو كثير الغذاء ويقوي البدن للضعيف ويولد المنى ويسمن والأجود ملة مخ راس المعز الصغار والأحضان  
 بمرق الرأس ولحمه قدام يرد تفكك الأعضاء وخريطة الأمعاء والكلى ويلين الأورام الصلبة الباطنية  
 ونظوله يربط الدماغ وينفع من الجنون ويرفع السهر وإذا كان وجع الرأس في أنفها ملة ونظله  
 رفعه وهو مبرج وينفع للحمدة والطفح ويصلح لب كاهه ولخردل والصعد **دوسنج** وهو عرب  
 من روي سوخته الفارسية ويسمونه الراسخ وطريقه عمله ذكره في الاستوراك وأجوده أنسو  
 المائل إلى الحمرة وهو حار يابس في الثالثة وإذا شرب منه كثير أقتل وهو كثير التجفف وقابض وحار  
 وجاذب وينقي الجراحات المدملحة ويحلوا غشاوة الأعين ويمنع القروح الخبيثة من الزيادة من  
 القروح والجراحات ومغسوله يلاجم وشرب ربيع درهم منه مع الفيروطي الذي دهنه السليط  
 وهو مصلح لسيل الماء الأصفر بقوة وهو كثير النفع للمستسقيين وهو مفتح مع ماء المطر والعسل  
**دهشني** يسمى بالفارسية اردم وهو السمسم المقشور أو غير المقشور المحمص المطحون فيصير بالما وما  
 يعا تخينا فيعصر منه السليط وهو حار رطب ويلين الصلابة الظاهرة والباطنة ويفتح وينفع  
 الدمل وبري وينفسد الأشتها الغليظ ويصلح العسل والنحل وهذه الطبخينة وكل طبخينة عملت من  
 لوز تمر الشبرخ في الأثاد والأفعال كاصل المحولة منه **دهج** و **دهشفا دهج** و **دهج الفار** هو  
 الشك ونذكره **ديجاني** وهو نوع من الخبز وذكرناه **ديتاع** هو الرسانع **ديجان القصار**  
 و **ديسفت** هو السعد **ديجان داوود** هو إذا ن الفار **ديجان الشيوخ** هو لهم و **ديجان**  
**ديجاني** هو القطط **ديجان النضج** بلغة أهل هو الترخ **ديجان القبور** هو الأسن  
**ديجان البض** هو المشبه **ديجان ملك** هو الشاهسفرم والدا أطلق أريد الرخ **ديجان**  
**الجل** هو السانج **ديجان الشيطان** هو الشا بانج **ديجان سين** هو الصغيران وهذا النوع  
 هو الشاهسفرم **ديجان** هو الكركان **ديشه** وانا اسم فارسي للمشبث الجيلي **ديباح** اسم  
 فارسي للرياس **ديجان كوجي** هو البادروج **ديوند** هو الراوند **ديم آهت** اسم  
 فارسي هو ختب الحديد **ديسم** اسم هندي للأبريشم **ديشه بته** اسم هندي هو القيصوم

حرف تاء الهاء

حرف زاء اليا



**رياس** معروف ومشهور واصله الراوند وهو بارد يابس في الثانية لطيف فيه  
قوة قابضة وهو يقوي المعدة والأحشاء والكبد الحار ويزفرح ويقطع القيح والعطش  
والغثيان ويسكن حدة الصفراء والدم ويرفع السكر والخمار ويرفع البواسير والطاعون  
والوباء والحفقا والوسواس والأسهال الحار واليرقان والحصى الحارة ويحرك الأمعاء  
ويمنع بروز الدمل والاكتمال به يقوي الباصرة ويرفع البياض ومع دقيق الشعير يرفع  
الحمة التي في العين والنفطات الحرة التي في الجسد مثل الجدري ويرفع التملأ وهو يضر  
الصدر والباه ويخفف الأعصاب ويورث القولنج في المبردين ويصلح شراب العود والآ  
نيسون والعسل وقدر الشربة من ماء الرياس وتشرته ترفع الوحشة والجنون والأحترقات  
**رياسة الجرج** هو ينبي يشبه الزجاج رطب ويوجد في السواحل كثيرا إذا ششف وضمد به على  
والشقاق لحاصلين من شدة البرد **ريش** معروف هو الرئيس من كل الطيور وما دحرقه  
إذا ضمدت به الجراحات الحمراء والرئيس الدقاق اللين الذي كالزغب ويسمى بالفارسية  
تاوكة تركه إذا ضمد به الجرح الذي يسيل منه الدم فإنه يقوم مقام شراب الأرنب وإذا أخذت  
أطراف الرئيس المخلط المجوفة وأحرقت وغسكت إذا أخذ منها ونفخ منه في الأذن من به  
الرعاف الذي أعيا قطعه من كل ولا بد وكذا لا عديل لديه قطع نرف الدم من كل مكان وعضو  
من أعضاء الجسد **ريحان الكافور** هو نبات زهره وساقه يشبه الخيزري وورقه  
كالرمان وأصفر منه زهره حمري يميل إلى البياض وهذه الشجرة بجميع أجزائها تعطى  
الكافور الرياحي وهو حار يابس في الثانية وشمه يجلل الرطوبات الدماغية وإذا ضمد  
الرائس به رفع أوجاعه وحلل أورامه وشرب مائه يفتح السدد ويرفع اليرقان ويقطع  
سيلان الدم من الأعضاء وذروته على الجراحات يلثمها وهو يضر الكبد ودين ويصلح  
السكنجبين وقدر الشربة منه درهم واحد ومن مائه إلى سبعة دراهم **ريحان سليمان**



هونيات ويلتف على الذي يجاوره والذي يعشقه من الشجر والنبات ولهذا يسمى بهذا الاسم والاد  
 يلتف عليه يموء ودائما اخضر وهو يشبه ورق اللبلاب وحبه كاللفلفل الاسود وزهره ابيض  
 وفي اصفرها ودار المرزنب على الشجر وفي ديلم وتكافن يسمى ملكا وهو حار بالهس لطيف حجبني  
 ويسهل السودا بلا غائلة وينقي الدم من الاحتراقات ويسكن النغص ويحلل الرياح والرطوبة  
 اللزجة المعدية وضاد مطبوخة على البواسير والامراض السوداوية واوجاع الرحم وطلائه  
 مع العسل يرفع الورم البلغي ومع الخل يرفع الورم الحار وشرب ماء زهره وطلائه يرفع اللقوة  
 والفالج ولذاع العقارب وقدر الشربة من ورقه ثلاثة دراهم ومن مائه الى عشرة دراهم  
 وفي بعض كتب الادوية ما كور ان الشجر المعروف والمشهور باصفهان بزهر العقرب وهو غلو  
 وانما المسمى بزهر العقرب غير هذا والذي ينفع من لذاع العقرب والرتيلة والربو هو هذا  
 شربا وضادا وورقه كاللبلاب واصفر منه وزهره كانه عنقود تجتمع الزهرة عليه حتى  
 تكون كالعنقود ينفسج اللون ودخله اصفر صفار والفارق بينه وبين الريحان السليمي  
 ان هذا اللدوم خضرة وهو موصوف بهذا الاسم في اصفهان هو سطار يون وذكره ان ساء  
 تعالى ونقول بعض الاطباء ان الجيلي منه ورقه كالشب وزهره ارجم مع بياض **حرف ا**  
**الزاي** معروف وهو معرب من الفارسية ولغظا زاك وهو لمعادن وهو انواع  
 وكلها من معدن واحد الالشب وهو ابيض واجم واصفر والاصفر ينقلب الى الخضرة واللب  
 يسمى قلايس والاصفر قلقطار والاخضر يسمى قلقندر **زاج اصفر** هو افضل من سائر الزا  
 واجود للاصفر الصلب الذهبي البراق وهو حار بالهس في الثالثة وخروقه الطيف واذا غسل  
 المحروق انكسرت حرته بخلاف سائر الاملاح فانها اذا حرق قويت وطلاؤه بماء الكزبرة على  
 الحجرة يرفع المله والسعل والجرب والحكة وذروره على القروح الخبيثة ونزف الدم من اي عضو  
 كان نفاها والحما ورفع المله ويقطع الدم والنقايع والتميل به مع الكراث قطع نزف الرحم  
 والانتفخ في الأنف قطع الرعاف واذا اكتمل به نقي اساخ موق العين الانسية ومع العسل

حرف الزاي  
 مع الالف

اذا كتم



اذا كحل به يرفع متن الأجفان والفتيلة منه مع العسل يرفع البواسير والنواصير وقروح  
 الاذن ونقاها من الأوساخ وشرب درهم منه يقتل جميع دود البطن وان زاد على درهم  
 قتل بالسبل وكذلك يورث السج والسعال الشديد وجزء منه وجزءا قليلا يسحق بالخل  
 ثم يوضع في وعاء مزج ثم يدفن في سرفين الخيل في الصيف في الشتاء ربعين يوما بعد ذلك يكون  
 دواء حار وجلاذا اذا كحل منه ازال الطفرة والبياض الغليظ وياكل اللحم الزائد من الجراحات  
 وهو لا عدل له فيما ذكر والمضمضة به والغرغرة يسقط العلق الناشئ في الحلق جرب وهو  
 يسود الشعر والشرية منه بلا خطر الى دافق ويصلحه اللبن الحليب والسمن الجديد والسك  
 وبدله الزنجار والماء المقطر منه مع ثلاثة امثاله من الخل ياكل سحق الكبريت والزيت والرصاص  
 الى حد التشميع وهو جرب وهذه الفائدة ذكرتها بالاشارات في الرصاص **زجاج اخضر** هو  
 حار يابس اسد من سائر انواعه ومحرق كالك وحرقه لطيف وشرب درهم منه يرفع سمية  
 الفطر وهو نوع من الكحاة ومع العسل يخرج ديدان معدة ومع ماء مقيئ بشدة واذا  
 استعمله صاحب البنية القوية اذا كان مطروبا اسقط شعره الابيض وابنته اسود وينبغي  
 ترطيبه كثيرا الا انه يضر الرية وهو ينفع من الاكله التي في الفم والاذن والضمخ الذي  
 تحت اللسان وبواسير الأنف ونزف دم الجراحات طلاء وفقطيره بالما في الأنف يقطع  
 الرعاف وينفي الدماغ من الرطوبات وفي الأذن ينفع من امراضها الباردة وهو يضر الجراحات العصبية  
 واكثر منه قاتل **زجاج ابيض** هو ابيض يميل الى الصفرة خفيف الوزن يصنع الحري به كثير القصد  
 وجالي وهو في جميع الآثار كالزجاج الاصفر **زجاج احمر** وهو قسم من الزجاج الابيض وداخله  
 اسود فيه يخاف وثقب وهو غلط من جميع انواعه وافعاله مثلها والذي من الاسمر صليل  
 ونفسجي اصفرهم **زجاج الاساكفة** هو دق من الزجاج الابيض الكثيف كثير الارضية واذا  
 بل بالما اسود ويسود وفي القصد اقواهم فيه قوة جالية ومن اجده كسائرهم ينفع من وجع  
 الأسنان ويثبتها من الحركة ويسود الشعر ومع الماء يرفع فوران الرطبة ومع الماء يرفع البثور



الليونة طلاء واذا احتقن به ازال عرق النساء **زاج القطر** والقاطر ايضا هو من جنس الزاج  
 الاخضر اللطيف ما نشته في الارض لا يتكون الا تحت المعادن وايضا يمتحن اذ ان حل بالماء وهدن  
 على الفول اذا ظهر وجهه كانه نحاس **زاج الجامد** من جنس الزاج الاخضر وهو يجرد على ظاهر  
 معدن النوع الاخضر من الرطوبة الزاجية **زاج المطبوع** ايضا هو من جنس الاخضر لكونهم ياخذون  
 التراب الذي في معدن الاخضر ويغوروه مع الماء حتى يجرد ويجدوه تحته قد صار حبيبا رقيقا فيأخذون  
 خضوه بالقطع من تحته ويستعملوه **زاج اسود** هو زاج مطبوع ويقول بعض الاطباء انه هو زاج  
 الاسكافه **زاج البحر** يقول بعض الاطباء انه الزاج الاصفر **زاج سوري** هو زاج الاسمر **زاج الآي**  
**وكر مائي** هو جنس الزاج القبرص **زاج قبرصي** هو الزاج الاصفر المائل الى الخضرة **زاج بلور** اسم  
 فارسي للشب البهاقي **زافه** اسم فارسي للنفوذ **زاججه** اسم فارسي للفراف **زاف** اسم للزاج كبير  
 الاسود ويسمى بالتركبة قوزقون **زادان** هو المراك ويقول بعض الاطباء انه **زواق** اسم للزنج  
**زاسج** اسم فارسي للامير برباريس **زيب** معروف ويسمى بالفارسية مؤيد واجوده **زكبا**  
 اللحم القليل البزر والذي اخرج من بزره يسمى المنقي وهو حار في الاولى ومرتط في الاولى وهو  
 يتفح الخاط الغليظ ويجعل باعذار ويجلو المعدة والامعاء ويجرد به الهوى ودين ويوافق قضية  
 البرية ويسمن ويقوي الكبد ويرفع السعال البلغمي وامراض الكلى ومثانة وقروح الأمعاء ومع زهر  
 لسان الثور والبلح الاخضر يرفع الحفوفان حجب ومع لحصى اللسان يرفع النسيان ومع الخجل يرفع  
 الترقان كلها مجربة واذا خرج بزره ووضع على كل بزره فلفلة ودوام اكله يرفع برودة الكلى ونقطة  
 البول ويخرج حبر المثانة والكلى لا يدل له في ذلك واذا طبخ بعد نزع بزره مع الانيسون حتى يتبهر  
 كل منها وصفي وشرب مع دهن اللوز يرفع السعال واذا سخن بدهن اي حيوان كان وضمد على الاورام  
 حلها وكذلك يفتح الدمام ويقلع الاظفار المتخلة ومع دقيق الباقلا والكمون يجمل اورام  
 الانتباين ومع الشرب يرفع الم القروح والجراحات الشهدية والجدرى وعفونة المفاصل  
 وفورن كل خلط من الاخلط ويرفع السرطان وكذلك البرص المسمى بغان غرايا ويقول للصنف



كتاب  
الصيد  
بالقار

هو المرض الذي يفسد الأعضاء ومع الجاوسير يرفع النقرس وهو يضر المرويين ويصلح  
السكنجبين والفواكه الحامضة وكذلك يضر الكلى ويصلح العناب وقد مر الشربة منه الى ثلاثين  
درهما والنوع الذي لا يتركه السمى بكثيثر اجوده الأخضر والودي منه الاسود وكلها المطف  
من الذي يتركه وهو يبري وفيه قوة مسهلة وماء فقيحه كمفور مع الفايد حتى يكون له قوام  
ينفع كثيرا وينقي الصوت واذا اضيف اليه الزعفران وصغار بيض الدجاج والعصفور نفع الدماحل ويحل  
الصلابات ولا تظلمه وذلك واذا دق بعد نزع نواه مع الصبر ووضع على القرعة التي في الراس مرارا  
اذعها وهذه الفوائد الخاصة به وفي غيرها هو كالمنزوع عنه نواه والاكثر منه يحرق الدم ويصلح  
المصلح الذي ذكر المنزوع النوي **زبيب الجبل** يسمى بالفارسية موزيك ومعربه موزج وبنائه  
كالكرم الصغير وقضباته سود قاعده وزهره الى بياض ولد ثمرة غلى خضر مثل علف الحمار فيها  
ثلاثة حبات عريضة غير مستديرة خشنة لونها الى الحمرة والسواد وداخلها ابيض في طعمها حار افة  
وهو حار يابس في آخر الثلثة جال ومقرح للجلد حاد ومفتح ومسقط للجنين واذا مضغ احد  
من الراس رطوبات كثيرة وانقى البلغم ورفع لكثة اللسان وكذلك الغرغرة بطبيعته وهو ينفع  
من وجع الأسنان ورطوبة اللثة ومع العسل ينفع من القلاع ومع القطران يخرج دود  
الأسنان واكل خمسة عشر حبه منه بماء العسل مفتح قوي يخرج الاخطاط الغليظة وينبغي بعد  
شربه ان يشرب ماء العسل مرارا ويحرك وهو مع المصطكى والكندر يهني الصوت وهو يرفع مرض  
الطحال ويقتل دود المعدة مع الادوية المناسبة لذلك وينفع من داء الثعلب وتقشر الجلد  
ومع زيت الزيتون والزرنج الأحمر والزراوند الطويل يرفع لجرى والحكة والاثار ويمنع تولد القمل  
واذا طبخ في زيت الزيتون فحق الدماحل ونظوله مع طبع الشداب ينفع من وجع الظهر والساق  
وهو يضر الطحال ويصلح الكبد ومقدرا ما يستعمل منه مثقال مصلح واذا اكثر منه قتل بالحناف  
وجراحة الاحشا وبدله وزنه عاقر قرحا **زبد البحر** يسمى بالفارسية كفي دريا وهو خمسة انواع  
الأول ايضا يشبه بالسفنج جميل الى الصغرة فيه زهومة الرائحة وكرهها والثاني بين البياض



والسواد مخنخل ويميل لمحتته الى قليل من الكراخمة والثالث في شكل الدود خفيف ويميل لونه  
 الى البنفسجية ويسمي دودي والرابع كالد صوف متوسط اجتمع كثير النجا وليف ابيض ويميل  
 الى المصفرة ويسمي اواخيا والخامس خفيف ابيض ظاهره اسلس خشن الباطن حديد الطعم لارا<sup>مخنة</sup>  
 له وهو اجود انواعه وهو حار يا بس في الثالثة وهو من الادوية القتالة ويقطع النقي  
 والغثيان ويهضم الأطعمة وهو يضر الصوت وقصبة الرية ويفصله اللعابات والصفوى وقد  
 السرية منه ذئق واحد وبذلك الشح واذا اخمد على الكلى يرفعه والبق الاسود ايضا والنش  
 ومع الفير وطي ودعن الورد يرفع القوبا والنبور اللينة والقروح والجرب المتقرح ويخلق الشعر  
 ويحلوا الأسنان ويرفع انهمز البدن اذا طوى به مع الخل ويزيد في لحم البدن ويأكل اللحم الزايد  
 من قروح الكلى ووجع الظهر والاستسقا والطحال وضئد محرقه مع الخل على ماء الشعلة يرفعه  
 مجرب ولحم ورق المغسول اقل حدة والطف واكثر جلاء وكل منها بدل الاخر **زبد البورق** هو  
 جفلة البورق وهو غير البورق الزبدية كثير البياض غير جامد يشبه الزبدية جامد  
 ويميل الى الحمرة وهو في جميع افعاله يشبه البورق والطف منه واحد **زبد** هو السمن الجدي  
 الغير المالح مسكه وروغن كره والمزاد به السمن الجدي من الضان والماعز والبق وهو حار  
 في الاولى ورطب في آخرها ملين ومنضج ومسمن ومفتح السدد ويصفي الصوت وقصبة  
 وخشونة الحلق والسعال اليابس والاورام الظاهرة والباطنة ويدبر الفضلات ومع العسل يذهب  
 وجع ذاق الحنك والرية وينضج مواد الصدر ويدفعها واذا طوى البدن به والكل مع السكر <sup>الرية</sup> ويحسنى  
 غايه في تسمين البدن والكله مع اللوز المر يدفع فضلات الريا والكله مع القوابض يرفع الاسهال  
 والسعال الكائن من حدة الاخلاط ومع شراب الورد يقطع فضل الدوا ويسهل ومع صفار البيض  
 الدجاج النمرش يرفع لذع الاخرط وخمسة عشر مثقالا منه مع سبع مثاقيل من السكر يرفع  
 عسر البول مجرب وبالنخاية اذا دهنه البدن به غذاه مع شرط وجود آلات الغذاء في البطن  
 وهو ينضج الورم وينفع من لذع الافعا واذا طليت لهاق الاطفال كثيرا يسرع نفاق اسنانهم



ويرفع الحصف الجديد والعقيق وهو مع الادوية المفككة يرفع ورمم الاعضاء وكذلك حجاب  
 الدماغ وجراحات المثانة والقوبا والسعفة والجرب وصاحب الجرب المتفرج اذا قد عمن به يتد  
 حتى يعرق ويخرج اخلاط الجرب معه اي العرق واذا فعل هكذا يرفع الجرب المتفرج من يومه  
 والحفنة به تحلل الورم الصلب الذي في الامعاء ويرفع قروحها ودخان السمن الجديد اذا اكحل به  
 به يرفع سيلان المواد الى العين ويلغم قروحها وجربها ويحل البصر وغلط الاجفان وهو ضعيف  
 فم المعدة ويسقط الاشتها وتصلح القوايض والملح والسكر والعسل وبدله اللبن الحليب المفوم  
 حتى تاكل النار حمسه وقدر الشربة منه الى ثلاثين درهما **زياد** وهو نوع الاعطار اسود جميل  
 الى الحجرة سيال واهل الحبشة واقاصي الهند ياخذوه من حيوان مشهور بالزياد يسمى با  
 لفارسية كربة زياد وهو حيوان قريب في الجثة من الكلب تخطط بالسواد واذا غضب  
 وتحرك كثيرا يعرق المح الذي بين فخذه وهو كندي النساء فيؤخذ ذلك العرق وهو  
 جيد الرائحة غاية ويجمع وفي اول جمعه يكون ابيض وكلما قدم يحمر الى ان يسود وهو **لزياد**  
 وهو حار في الثالثة ومعتدل في البسوسة وينشف يقوي القلب وهو غاية في التفرج  
 ويقوي الكواس واذا اخذ منه نصف درهم مع قليل من زعفران واذيف الى مرق الدجاج <sup>السمين</sup>  
 وشربة المعصرة سهل ولا تداها بسرعة مجرب وهو يرفع الفتا والحفقا والتوحش <sup>والجرب</sup>  
 ويرفع وجع فم المعدة والمقعدة وينضج الدامل اذا طلي عليها وكذلك يرفع القروح وهو <sup>هين</sup>  
 اللوز المر اذا قطر منه في الاذن حفظ سامعتها وقواها واذا شمه المزكوم رفعه عنه واذا  
 دهن به القفص وجامع منع الحمل ولما دمه على التطيب به يورث سواد الخلق وضيق <sup>النفس</sup>  
 وهو يصدح الحوردين ويصلح الصدال والكافور والاغذية الباردة وبدله العاليه  
**زبرجد** عند ارسطوي الزبرجد والزم معدن واحد وهو يتكون في معدن الذهب  
 والصافي القليل الخضرة يسمى مصري والاصفر المائل الى الخضرة يسمى قبرصي والاصفر المائل  
 الى الحمرة الضعيف يسمى الهندي وهو ارقاع والزبرجد بارد يابس في الثالثة وهو في افعا



كالزرد وهو جالي ومفرج ويقطع نرف الدم ويرفع عسر البول ونفيت الحصى وهو احسن  
 الادوية في رفع الجذام ونقوي الباصرة واذا علق على العصرة سهل ولادتها وهو يسقط الباء  
 ويصلح العسل وقد التزينة منه الى نصف درهم وبذلك الزرقة واذا سحق مع النوشادر  
 وقطر حتى يتخل عقد الحاروب وصلب الرخو ورفع الاجساد الوضعية الى الشرف لمراتب وان  
 عليه صورة مركب والقر في بطن الحوت ولبس في بصر اليسار فرج واذهب الهم سهل الولادة  
 وان نقش عليه صورة سمكة في طالع السرطان ولف في رصاص ورمي في شبكة العياد ورميت  
 في البحر اقبل اليها السمك من قاع البحر والحجر الذي يترب في كاسه منه لم يسكن **زبد** هو سرفين الحوي  
 وكل سرفين حار وحمل وجفف وزبل كل حيوان ذكر مع اصله **زبد** هو حيوان اكبر من السنور  
 وقد يبلغ قدر الكبد وهو ابلق الوجه بالسواد والياض وبعضه جلده كذلك والبعض حلي  
 في لون واحد ويسمى بالتركية برسونج وبالاصغها فنية خوكره وبالعربية الثفا وهو معروف  
 مشهور وكما ضرب انتفع وهو حار راسخ في الثالثة اذ لم ياكل الميتة كان طيب اللحم صالح الغذاء  
 وهو يحلل الرياح الغليظة ويرفع برد الاغشا ويذهب البلغم ويحلل المواد ولبس فروة يرفع النفوس  
 والمفاصل والعشة والخدر **زبد الحميرة** هو الاذار يغور **زبد الطرية** هو الاسفنج **زبد القصب**  
 هو طوبية تجتمع في اصول وتجذ **زبد الملح** هو الكسبي زعفران اسبوس **زبد القمر** هو حجر القمر  
**زبد القوار** ير غوة الزجاج عند سبكه **زبد** هو البطيخ الذي **زبد بري** هو زبد الجبل  
**زبان كنجشك** اسم فارسي هو لسان العصافير **زبد جمل** هو بزر الكسوف **زجاج** معروف  
 ويسمى بالفارسية آبكينة وشتيشه وهو معدني ومصنوع والمعدني اكثر ابيض والوان يقبل  
 الصبغ والمصنوع كذلك ويقول ان سطوان البلور من المعدني ومعدن آخر كالبلور وتصنع  
 منه المرات ولا تصنع من غيره ويقول ايضا اشد من المعدني والاجود من المعدني الابيض وهو  
 حار في الاول والي باس في الثانية وهو في الاعمال كالمصنوع والمصنوع ان يؤخذ الحجر المر  
 والملح القلي كل مثل اخيه ويوضعان في اتون الزجاج ويوقد عليهما حتى يذوبا ويغرا فحم

حرف الزا في المعجم



نوع وآخر يؤخذ مكان الملح القلي المغنيسا ويفعل بهما الأول وهذا دفع وهذا الذي يقبل الصنع  
 والتلون وهو يخرج صافي وستاف والاواعي المصنوعة منه هي الصافية المكافدة الممتدة و  
 الزجاج المسمى بالفرعوني هو مصنوع لكن يصنع بهذا الصورة **وصفة** ان يبل قشر البيض  
 في اللبن الحليب سبعة ايام مع تضيير اللبن في كل يوم في النهار مرة وبالليل مرة ثم يؤخذ لطل مائة  
 مثقال من الزجاج اربعة وعشرون مثقالا من هذا القشر ثم يوضع في انون الزجاج ويوقد  
 عليه حتى يذوب ويذور ويعمل منه ما يريد عمله فهو الزجاج الفرعوني وكل انواع المصنوع  
 اسد حر من المعدني وحرقة حفيف بل الذئع ومقطع ومحلل وجالي وسر به يفتل الحصى  
 ويظهر اثره بسرعة وقوة ويرفع ضعف الهي والمائة وحرقة البول ويرفع الطحال واذا طلي  
 على الحزاز رفعه ومع زيت الزيتون ينبت الشعر واذا الكحل به رفع البياض والجرب والسبل  
 من العين ويجلو البصر والسنون منه يرفع وجع الأسنان والعين دبه مع كحل يرفع الحنازير  
 وامثاله ومحلولة في هذه الأفعال المذكورة **وصفة** عمل محلوله ان يقطر رابع السب  
 والنوسادر وهو يضر الأحشا ويقره الامعاء وتصلح الكثير اوقدر الشربة منه الى درهم  
 واحد وبذلك الزبرجد والمستعمل منه ان يسحق كالغبار **زبرجل** بلغة اهل الكسير اذ هو  
 الأسود **مرح الملك** هو الساو او رين **زراوش** بلغة تكابن هو التمار **زردوار** هو الجوار  
**زرد** اسم فارسي للامير يابايس **زرد** اسم فارسي للذهب **زردك** اسم فارسي للخر **زرجون**  
 اسم للخر **زرقون** اسم مغربي للآسرخ **زربيا** هو البقلة المباركة **زرقوري** هو نبات  
 للأطريال **زرنك** بالقاء والادال هو ماء العصف **زرنج خراساني** هو الشك **زرنج**  
 هو الرياس **زردة تخم مرغ** اسم فارسي لمخ بيض الدجاج **زورد** هو الذرورد او  
**زرجولة** اسم فارسي للعروق الصفرة **زرد آلو** اسم فارسي للشمس **زرين درخت**  
 يقول ابن الدولة انه يسمى بخراسان كل عايقان ونباته ازيد من ذراع وورقه عراض  
 زغب وزهره أصفر واعصانه طوال عالية رفاه واذا فاع تحت سجدته وقر بها منها الاثمان

حرف الزاي مع الحاء  
 حرف الزاي مع الراء  
 حرف الزاي مع



وبالنخات الحسنة تساقط زعفرانها وهو حار يابس ينفع من عروق النساء ويخرج الدم  
 المتجمد في امثاله منها ويدبر البول المحتبس ويرفع المذاع الهوام ويقول بعض الاطباء  
 انه عواذ درخت **زري** سمي استبرك وباليونانية ارجنتين به يصنع الصباغون  
 الاثينا الصفراء ساقه قدر الشبر وزهره اصفر يشبه زعفران العصفرا البري مستدير وفيه  
 شوك قليل رطب وورقه اصفر الى بياض صغير واصله اكبر من شبر وطعمه طعم الحرشف  
 وهو بارد يابس مع قليل الحرارة وفيه قوة جالية ومحلل للصلابات ورافع للآثار  
 ومسكن للألام ومدر للدم ومفتح للسدد ونضف رطل من مائه لمطبوخ اذا استعمل  
 كل يوم الى ثلاثة دراهم مع الزبيب نفع من الطحال واليرقان والاستسقا جرب وورقه  
 من معجونه بالعسل كذلك يفعل عند الفحل ومطبوخه مع السعير بجمل الاورام لحارة غاية  
 ضما دا ورماده ينفع من الجرب والجراحات وهو مصدع ويصلح السكينين وبذله نضف  
 وزنه قوة وقدر الشربة من مطبوخه الى خمسة مثاقيل ومن جرته الى ثلاث مثاقيل **زرناد**  
 هو اصول عطرية تحفظه من السوس عند قلعه ينصف او يتقق الواحاطا عهده اغلب  
 وباطنه ميل الى الصفة ويجلب من الصين وبنكالة ودكن نباته في قدر الشبرين وورقه  
 قريب من ورق الزمان وزهره ابيض وثمرته تشبه ثمرة الورد واصوله تشبه الزمراة وطعمه  
 مر والحلو ضعيف وثقي قوته الى ثلاث سنين وهو حار يابس في اخر الثالثة وفيه رطوبة  
 فضلية ويفرح ويقوي القلب والمعدة والدماغ ويحلل الرياح ويوافق الارواح الحيوانية  
 والطبيعة ويبري ويدبر البول والحيض ويسمن البدن ويسهل السوداء ويحبس القيء وهو  
 ترياق سموم الحيوانات والهوام ومفتح السدد ويرفع وحشة المواد السوداء ويرفع الحفقا  
 ورياحات الدم ويحرك الباه وينفظ ويرفع زحير الاطفال ويرفع من الفم رائحة الحمز  
 الثوم والبصل والكرات وامثالهم ويرفع وجع الأسنان ويحفظ صحتها واذا اخذ رطبه و  
 دق ووضع الامر جل رفع بالخاصية جميع على الراس واذا طلى على الوركين رفع داء القيل والجر



البيت به عذب منه النمل ولا يعوله اذا اخذ منه قطعة كبيرة معدورة وثقبت وعلقها  
على حقوبه من انقطع جماعه من علة اعاده ويهيج باعده وازاد انتشاره وهو يصعد  
والزيادة منه يضر القلب ويصلح النفس ويدله في التفريح وزنه درويج ونصف وزنه نر  
الترنج واربعة دنانير طر مشقوق وهو المهند باء البري وقدر الشربة منه مثقال الى درهمين **زرنب**  
هو ورق نبات ورقه اعرض من ورق الصعدر عجل الى الصفرة طيب الرائحة يشبه  
رائحة الترنج وزهره اصفر ونباته اقل من ذراع وساقه مربع مجوف فيه حدة وتبقى قوته  
الى اربع سنين ومنا بته جبال فارس ويسمونه سرو تركستاني وهو حار باليس في اخر الثانية وهو  
ملطف وغاية في التفريح فيه قوة قابضة وهو يقوى المعدة والكبد وهو يقوم مقام دارچيني  
وهو ايضا يرفع الحارض العصب ويرفع الاسهال ويصفي الصوت ويزيل البلغم ويقوى الحاضمة و  
يحلل الرياح ويقوى الاعضاء والرئيسة ويرفع عسر البول وبرد المثانة ويرفع السموم وعصاره  
رطبه يفرج نفخ الحمة واذا اسعط منه بالماو ودهن النفسج سرفج وجع الرأس البارد الرطب  
وهو يضر الحمرين ويصلح الكزبرة وقدر الشربة منه الى درهمين ويدله مثله دارچيني وهو  
بعض الاطباء الكبابية والسليخة **زراوند** لغة فارسية وهو ذكر وانثى فالذكر يسمى الطويل والانثى  
الملاحج واذا اطلق فالمراد الطويل وهو عرق كل في غلظ الاصبع اطول منه غير الظاهر بميلوا  
الى الحمة وباطنهم احمر عجل الى الصفرة من الطعام مع زهوقه قليلة وورقه يشبه ورق اللبلاب  
الكبير اطول منه واعرض واخصانه قدر الشبر رفاع وزهره بنفسجي سيبه زهر الكهربي و  
نوع من الطويل ضعيف لا يستعمله الاطباء ويدخل في الادعان العصرية واصوله اطول من  
ذراع وقشرة غليظ وزهره يشبه زهر الشذاب والنوع الاول حار في الثالثة ويا بس في الثانية يضر  
البول والكيفر وهو ترياق السموم الحيوانية والنباتية وهو يقتل كل انواع دود المعدة وهو حار  
وجازب ومحلل ومقطع البلغم ومفتح للسدد ومفتت للحصى ويقتل القمل ويرفع البواسير والتشنج وسرخا  
العصب وينقي الصدر ويصفي اللون بالخصوص الوجه والحرد ويرفع الرياح وينقي الكبد ومع الشرب



يدفع السموم ومع الفلفل يدر الحيض ويرفع احتباسه وينقي الرحم ويخرج الجنين ومع الجنبين  
ينفع من الطحال ومتقاله مع شراب العسل يسهل البلغم بقوة والاخلط الغليظة ويرفع المصروع و  
الكرارز وضعف الأحشاء وإذا ضميد على لدغة العقرب رفع المأها وبراها وكذلك الهوام وينبت  
الحم فروح الرحم وسائر القروح ومع العسل ينفع المزمنة الرطبة ومع الخل ينفع من الطحال غاية  
وسنونه يرفع رطوبات اللثة والفريضة منه ومجربه لادر الحيض ورفع احتباسه وغاية في إخراج  
الجنين وقدر الشربة منه من درهمين إلى مثقالين ونقول بعض الأطباء انه في تحليل العسل بأن الطحال  
والرياح مثل زرنبد ومثل نصفه الزريرة واعصان الكرم التي لم تبلغ **زرا** **وذا مدرج** يسمى  
بالفارسية كزوبيا صفهان نخود الوندي اصله مدور فيه قليل من العرض بقدر الفندي وعمله  
تزيد على ذراع وورقه يشبه ورق زرا وذا الطويل الا انه اصغر منه وله رائحة طيبة مع قليل  
حدة وهولين وزهره ابيض وباطنه احمر وهو من الرائحة وتبقى قوة جميع انواعه الى  
سنتين وهو حار يابس في الثانية وهو محل ومطاف اكثر من الطويل يلطف الاخلط وينقي  
قصة الرية وهو بانزهر السموم الحيوانية والنباتية وينقي المعدة والدماغ ونافع من الربو  
ضيق النفس الزرنج والسعال المزمن والفواق والجنون والمصرع والوسواس ومنقوش  
الاجراج والأسنان ونافع من الفسخ ودهن الفضل وورم الطحال ووجع الفخذ والحياة الباردة  
الناخضة وهو في سائر افعاله اقوي من الطويل وإذا ضميد به على محل الشوك والنصول  
والعظام الصفراء الغائرة في الأعضاء اخرجها وينفع من البهق والقروح الخبيثة ومع العسل  
ينبت اللحم في الاجراج الغمقة وقدر الشربة منه الى درهمين ويضر الطحال ويخفف الأعضاء  
ويصلح العسل ودهن القرع المعروف بالمدينة المنورة الدباو بنفسه وبذله وزله من الطويل  
ونصف وزله من الراوند الصيني ونصفه قسط وتلكه بسباسه **زرنج** لغة فارسية وع  
باليونانية يسمى قرسا طين معناه كبريت الأرض وهو خمسة انواع **اولها** اصفر والآخر  
من هذا النوع اللين الصفاحي البراق ويسمى ايضا زرنج وري **والثاني** احمر والأجود



من هذا النوع الشبيه بالسرخ الصافي سريع التفتت **والثالث** أبيض ويسمى زرننج النور ود  
 الشعر وهذا اروعهم والأخضر والأسود مثله وغير مستعملين والأصفر حار يابس في الثالثة والآ  
 يابس في الرابعة والأبيض والأخضر والأسود أقوى وكلها من السموم والمحرق منه لطيف إذا ذهب  
 الشعر أقوى والمصعد منهم كثير **الشمع** شفاف براق وهو في السممية والأفعال أقوى والكل معطن لذاع  
 محرق وفيه قوة قابضة وهو ياكل اللحم الزايد من الأجزاء وقاتل لجميع انواع دود المعدة ويجلو الأنا  
 وياكل الدم الميت ويرفع الحرج والسفغة والأكله وهو مع الزرننج يرفع داء الثعلب وهو مع  
 اللبن الحامض والنوره والرماد وما لم يخلو الشعر إذا خلط بالزفت قلح الأنا والبيض التي في الأظفار  
 المسماة ببرص الأظفار وإذا خلط بزيت الزيتون واتى دهن كان ودهن به المبدن اذهب القمل  
 وإذا خلط بالشمع حل الجراحات وإذا خلط بدهن الورد رفع بثور وبواسير ومقعدة والجراحات  
 التي تحصل من امني المسمى بالردة وهو مع الادوية المناسبة يرفع اللحم الزايد في اللثة والتخثر به  
 مع الراتنج الفم حتى يصل الدخان الى الحلق يرفع السعال المزمن والتخثر به مع المبيضة ولوز القم  
 الذي يشبه حب الصنوبر وهو مدور واللوز مناسبة يرفع الربو وضيق النفس والسعال المزمن  
 بشرط ان يستعمل المتنج به الحيرة المعمولة من دقيق الحنطة واللوز والسمن الجديد لتدفع مضرة  
 الدخان الذي يتجر به والزرننج الاحمر مع بول الحمار اذا طلى على محل الشعر بعد تنفقه لا ينبت  
 بعده ابدا حرج ودائق منه مع العسل يصفى الصوت ويرفع اوساخ الصدر وإذا شرب مع <sup>الشمع</sup>  
 ثم تقاياه الشارب يرفع الحمي ومع هذا الاحتياط عندي ان لا يتجر على شربه وهو مع مرارة  
 البقر وماء حي عالم والشب اذا طلى على حرق النار ابراهما في الحين وهو مع الشب وبول الصبي  
 معجونين محرقين بالغ في اكل اللحم الفاسد من اللثة والأجزاء وينبت اللحم الصالح حرج وهو مع  
 خرد العصار غير يرفع التاليل حرج ومع الصبر وحب البان المقشر وماوا الكرات يسقط البواسير  
 ويبلغ كل قرحة وجرح لا يعدل له في ذلك وإذا حل في اللبن الحليب ووضع في محل كلما تعدي عليه  
 الذباب مات ووقع فيه وبدل الزرننج الاصفر نصف وزنه من الزرننج الاحمر وبدلها في كثر الا



العين  
منه  
كتاب

الكبريت واذا ضمد الزرنيخ على محل وحصل منه كلف يفقد عليه العصفور ودفق الارز  
فقه والزرنيخ الاصفر اذا صب على بقاعدة التصعيد واخذ منه جزء ورجع على عشرة اجزاء  
من الزعفران اقامها ثم حجب والتصعيد المذكور بالقرعة والاثني عشر **زرنيخ** فهو حيوان  
يسمى بالفارسية شتر كلو يلتق رقبته طويلا رقبته ورأسها كالابل ولونها كالغزال  
منقطة بابيض يشبه النمر وارجلها وقربنها كالبق واليد بها اطول من ارجلها وهي كثيرة  
بالحبشة وهي حارقة بالهبة تولد لخلط الغليظ والسود لانفع فيها للطب الا ان مرادها  
تدفع نزول الماء في العين **زرنيخ** فهو من الطيور ويسمى بالفارسية ساروا وبالتركية  
سفرجين وهو حار يابس يهيئ ويقوى البصر وهو يضر الدماغ ويصلح البوزة والحل  
وسرقتة يرفع الطفا والتمس ويغمر الوجه به فيمسح به ويرفع غشاوة البصر **زرنيخ** هو  
ابيض مائي ويري لحمه روي الطعم وهو ليف وعصب بطي الحضم ويصلح طبعه بالسن ويستعمل  
المطبوخ في ماء الجندرس ولحمه حار يابس يحرك الباه وسرقتة كثير الجلا ويرفع الماء  
وفي مرارته سمية ويرفع لياض العين القضب كحل وضاد **زرنيخ** معروف وهو  
حار في الثالثة يابس في الثانية بفرج بقوة ويقوى الروح الجوعهر كحيواني ويقوى الحواس  
ومنفعه وحمل ويصلح عفونة الخلط البلغي ويدبر البول وفيه قوة قابضة ويحرك الباه  
ويقوى الكبد والاحشاء والانت النفس ويعزى النشاط والضحك وينقي الكلى والكثانة والبنرة  
وينوم وينفع اسدد الكبد والطحال ويوصل قوة الادوية الى الاعضاء ومثقال منه لتسهيل الولادة  
حرب وهو مع المنفخ يرفع الحمار وهو من الادوية لكثا سبة يرفع وجع الرحم والمتعدة ومع  
يفت الحصى ويخرجها واذا ضمد العين به رفع رطوباتها ويزيل حمزتها ويحلل اوزمها الا ان  
وليسكن الماء ووجع المراس وينوم ويرفع السهر والتجلى به يرفع اوجاع الرحم والمتعدة  
والاكتىل به يجلو البصر ويرفع الدمة والغشاوة ويرفع زرقة العين ويبدلها بالسود  
والساق والجرب والقرحة من العين ودرسه يقطع نزف الدم وهو مع الاخبون اذا

حار في الثانية  
العين

العين

على النقرس



على النقرس وانما يصل سرفح المهابا وبراغا واذا تطل به الرأس سرفح السهر الذي من الصلح المثلث  
 وهو يصنع ويخز ويضعف الاستنها ويفني والمذومة عليه تكسر الحواس ويضر الأعصاب  
 ويصلح الألبسون والسكنجيين وقد شرب منه الى درهمين وثلاث دراهم قاتلة بالتفريح  
 المفرد وبدله مثله قسط ومثله بزر البعج وسبعة سنبل وسدسه سيلج وخواصه ان عتق من  
 منه محررة بالوزن اذا عجن بالماء وحملت خرز وعلقت على المرأة الحامل سرعت ولادتها و  
 اسقطت المشيمة وكذلك كل حيوانات ودهنه الذي **يعمل بجعل الصور** وهو ان يؤخذ  
 من الزعفران خمسين درهما وثلاثة ارطال ونصف رطل من السليط مع زيت الزيتون ويخلطوا  
 خلطا بليغا هكذا خمسة ايام ثم يصفى وهذا هو دهنه وهو حار يابس في الثالثة وبلين العصب  
 وصلابة الرحم ويسخن وينوم ويحلل واذا اسقط به من به ذات الحنج ودهن به الحبل الموتل دفعه  
 وينقي فروج الرحم والاعضاء والقروح الخبيثة والتحلل به مع التمع العسل ومع العظام يرفع فروج الرحم  
 الخبيثة وورقه مع نباته يلزم الجراحات ويمنع نزول المواد الى الأعضاء واذا اخذ نقاحه واخرج  
 يتي ومما في باطنها وضع مكانه زعفران وشمع ترفع الخناق وذات الحنج والخفقان لا يعدل له في  
 ذلك **زعفران الحديد** وهو صا ولحديد وهو ان يؤخذ صا الذي عليه بالة ويجمع ثم يعجن  
 بالماء ويوضع على صفائح الحديد ثم يوضع في مكان ندي حتى يصفر فيؤخذ ويدق ليميز منه  
 المصفر المختل فيؤخذ الذي لم يصفر ولم يخل ويوضع على الصفائح كالاول ويقع به كما فعل  
 بالاول وهكذا اللون يتم فهذا هو زعفران الحديد والأجود من اقسامه خصوصا الذي  
 يستعمله اهل الصناعة هو ان يؤخذ برادة الحديد ويضاف اليها ربعها نوسا دروسيق  
 ثم يدفن في الندي عشرة ايام فيكون زعفران الحديد فهذا الأجود وهو حار يابس قابض وهو  
 من جملة السموم واذا اضمد على النقرس يرفعه والبواسير والداخس ويرفع خشونة الأجفان  
 وظهرها وكذلك كدمات الثعلب وهو مع الخل اذا طلى على النفاطات الحمر رفعها وكذلك كدمات فورها  
 مجرب والفرزجة منه تنفع لقطع الكيف واذا دس على اللثة قطع الدم المنبعت منها وتحتها وقوا



وفير طمعه يقطع الحمل وهو عند أهل الصناعة جزء عظيم **زعرور** تسميه أهل اصفهان  
 كونه وبالتركية اسمه جيمشان وأهل تنكابن تسميه كرجيل هو من جنس الكندسر الطيري  
 وهو بارد في آخر الثمانية يابس في الأولى وهو قابض ومسكن لحدة الصفراء والدم والقيح  
 ويرفع الأسهال وتفتير البول وينفع الكبد والمعدة لكادين ويقوى الاشتها وعصارته مع السكر  
 يرفع وجع الراس كالحار مجرب وإذا ضم على الأورام الصلبة والتفاقات الجرح فمها وافادتها <sup>وهو</sup>  
 يضرب الكلى ويورث القولنج ويصلحه الأنيسون والعود وقدر الشربة من عصارته الحامضة <sup>عشرين</sup>  
 درهما ومن جرعه إلى اثني عشر درهما وبده التفاح الحامض **زغير** هو المرو وبالفارسية  
 اسم لبنزراكتان **زغار** هو الخراطين **زغن** اسم فارسي للذئب **زفير** اسم مغربي للعناب  
**زفت بري** <sup>وهو</sup> **وحيلي** زفت اليا بس **زفت رومي** سما مل للزفت اليا بس والزفت البحري وإذا  
 أطلق أكثر ما يراد الزفت البحري ويسمى القنقر أيضا **زفت رطب** هو الرطوبة الساكنة من  
 شجر الصنوبر الذي لا ثمرة ومن شجر التنوب وهو لم يسم من الصنوبر وهو غير المسمى بالفارسية  
 خلخوزه والمجند منه هو الراتنج والمصنوع من الشجر الحلو الذي من اصناف السرو وثمره أيضا  
 يشبه السرو بل اصغر منه يسمى قطران وهو حار في الثالثة يابس في الأولى منضج للاخلاق الغليظة  
 ويلين الصلابات وشره ينفع من الربو وينقي الصدر والسعال المزمن وضمانه جاذب للدم إلى  
 ظاهر الجلد ويسمن الأعضاء ومع الملح ينفع من عفص الحيوانات ومع الشمع ينفع من برص الاطفا  
 والقوبا ويحل الجراحات الصلبة وسقاق المقعدة وجراحات فم المائدة ومع العسل ينقي الوجه  
 من الاجراج والخشكر يشيه وإذا حلق الراس والصق على اليافوخ اسقط الناس في الحلق حرب  
 عند الاطباء ومع السكر ينفع من سائر افولم الجراز وجرب الحيوانات وتمدد الأعضاء وعرق النساء  
 وداء الثعلب ومع دقيق الشعير ينفع من الخنازير وهو يذيب لحم الاجراج مع الأدوية المناسبة  
 لذلك والغرغرة به يحلل أورام عضلات الحلقوم والمري وإذا قطر بدهن اللوز في الاذن دفع  
 عنها الرطوبات الفاسدة والاحتقان به ينفع من أورام الامعاء والرحم الحارة الصلبة <sup>تلقون</sup>

حرف الزاي مع الفين  
 حرف الزاي مع الفا

العلق



وهو يضر البرية والراس وتصلحه الكثير والبنفسج وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم وبدرله  
 مثله قير وقيل ربعه نضيف فكلما تئدى بخار وعصر واعيد الى ان لا يبقى فيه رطوبة فهذا  
 الدهن مع دقيق الشعير ينفع من الكنازير وينبت الشعر في داء الثعلب وينفع من جرب الانسان  
 ولحيوان وتمدد الاعضاء وعرق النساء وامثاله ونقيع الزفت اى المتنقع في ماء قاطع لنزف  
 الدم ومسهل وترياق السموم وجمال ودخان الزفت يحسن اعداب العين وقروحها ويقوي  
 البصر وينفع من الومعة ويزيل حرقتها وينفع من تساقط شعر الاعداب في الغاية **زفت يابس**  
 وهو الزفت الرطب اليابس بنفسه او بالطبخ وهو حار في الثالثة ويابس في الثانية ويخفيفه  
 اكثر من تخفيف الزفت الرطب وفي الانضاج اضعف منه وهو يلحم القروح والضربة والسقطه  
 وشربه مع صفار البيض الممزجت يقطع نزف الدم الحيف والبواسير وترحل الطهر ويقوي **الرحم**  
 وهو في سائر الاعمال اضعف من الزفت الرطب وقدر الشربة منه الى مثقالين **زفت بحري**  
 فهو شبيه بالقطران اسود سيال في معدن النفط يظهر من الارض وهو صنف السيل من  
 القير وهو الذي تقير به السفن ويدخل في المراحم اجود من الصافي اللين وهو حار يابس  
 في الثالثة تحلل ويقوي المفاصل ويرفع عرق النساء والجذام ويجبر كسر العظام وقدر الشربة  
 منه من ازيد من درهم الى درهمين وهو يضر البرية وتصلحه الكثير وبدرله القطران ويقال  
 الجادسيرو السفر **زقوم** فهو من الاشجار وهو صنفان حجازي وساحلي الحجازي شجرته  
 في قدر القامة وورقه كالرمان واعرض منه مسترف زهره في اطراف الاعضاء باسميني  
 الشكل اصفر ينفع للجراحات الجديدة وهو قوي القبط رادع والساحلي شجرته اكبر من الآخر  
 شاكيك وزهره اصفر وثمرته كالحليلج واكبر منها واذا استوي فيه حرارة لمكنه ردي **الطح**  
 مع عفوصة وبقى وهو حار يابس في الثانية وهو محلل للرياح وجمال ويرفع الانتار و  
 قدر الشربة منه الى خمسة دراهم ودهن بزره فيه تنخذ بزمانا وهو محلل للرياح والمفاصل  
 وكمواد البلغمية والاخلط الغليظة وسهلا ويرفع سدد الطحال ويرفع الفالج والنقرس

حرف الزاي مع الف



واما اهما وضما دا وهو يصنع لحرورين ويسود الجلد ويصلح لللبن الحليب وقدر المبردة  
 منه اربع قرا ريط وبذله النفط **وقال** اسم فارسي هو الفرائيا وهو ثمرة شجرة في قدر الزيتون  
 يا قوة اللون واذا ابيض اسود حامض فيه قليل غصونة وقبض وهو بارد يميل الى الاعتدال  
 يرفع الاسهال وقروح الامعاء ويقويها ويسكن العطش والالتهاب المعدي وعليان الدم  
 والصفرا ويمنع البخارات من الصعود الى الدماغ وهو يضر الصدر ويصلح السكر وثمرته اليا  
 بسنة الخضرا يعني الغلب المستوية تحلل الاورام والقروح لزمنة ودماد ورقه يرفع الآثار  
 ومؤلفا ما لا يسع استنبه عليه الزقال يقر قاط وعرفى الزقال في امير ياريس وعرفه أن  
 الزقال ينوب مناب الزرنيك والظاهر ان القرا قاط يشبه امير ياريس **وقاط** اسم بري هو  
 حب الزلم **ولابيه** معروفة تسمى بالفا رسة خلوة زلبيا تولد الخلط الصالح وسرعته الحضم  
 وغاية في تسمين البدن الخفيف وتقوي الكلى وترفع وجع الرية والسعال المزمن وتشدو  
 يصلحها السكجيين والرومان **ولابيف الملوكة** هو نوع من الأبرون وهو حي العالم وتسمى  
 بالفارسية زلفاء وسان **زلفج** هو اسم عربي للدهش وهو الساء بلوط **زلفو** اسم فارسي  
 هو العلق **زماذ الراعي** هو اذان العتد **زموذ** اسم فارسي للزفت اليابس ودردي الكه  
 المغسول ويسمى ازموذ لاكي ايضا وهو الذي تستعمله الصوفع وهو في احتباس الحيف  
 لا عدل له وايضا متقال منه مع صفرا والبياض ينمشت يفعل ذلك عن تجربة **زموذ** هو اسم من  
 اسامي الزريق **زجج** يسمى بالفارسية جرج وبالنركية أولئكوا وهو من جملة سباع الطير  
 لحمه كثير الحرارة نافع لضعف القلب الطبيعي والخفقان العارض ومرارة حرجية لرفع الظلمة البصر  
 والعتامة وسرقينه يرفع الكلف والآثار **زمره** يتكون في معدن الذهب وغيره ايضا و  
 انواع متعددة منها دبابي يسمى به لانه يشبه الذباب الأخضر لانه لا يقع الذباب على  
 حامله وهذا النوع في غاية الصفاء والمائنة ذوا امواج تتدفق منه ريحاني يشبه الرياحان  
 في اللون ويسمى في المشهور زمره دنوي ومنه خستقي وهو اخضر الحما سواد ومنه صابوذي وهو

حرف الزاي مع الهمزة

حرف الزاي مع الميم



اخضر الى بياض وبعضهم عد هذا النوع نوعا من الزبرجد والزمرد بجميع انواعه بارد في الثالثة  
 يابس في الثالثة ولا تسقط قوته ابدا وهو مقوي للقلب وجوهر الروح وتزيانق لسم السموم  
 ومفرج ومرفع للسموم والخفقان والجذام والاسهال الدموي وقاطع لنزف الدم ومدر للبول  
 ومفتت للحصى ونافع من البرقعات وضعف المعدة والكبد والاسهال والاكتال به يقوي البصر  
 ويرفع السبل والطلاء به ينفع من السففة والقروح الخبيثة وحمله يرفع كلال البصر والتختم به يمنع  
 حدوث الصرع في الشخص الغير المصروع واذا كان الخاتم من ذهب وفضة من الزمرد فالختم به  
 يرفع الطاعون وتعليقه بمبل للسر اذا اخذ متقال من فضة ومثله من الذهب وصنع منها حاشيا  
 وجعل فضة من الزمرد يكون وزنه مثقالا وذلك في طالع الميزان والشمس في بروج هوائى وتخت  
 به اورث القبول في القلوب والهيبة في اعين الخلق واعلان في قضا وكما يجرب عند الاطبا  
 وقيل انه اذا ادني من الطعام المسموم عرف ويقال ان حامله لا تضيق عليه المعيشة وقيل انه  
 اذا وقع عليه نظر الافاعي حى لوفته وقدر الشربة منه لدفع السموم دائق واحد وبدله الزمرد  
**زنجبيله** بلغة مصر والاسكندرية وتسمى فتايل الرعصان **زبد** بلغة اهل الشام اسم للغار  
**زنجرف** هو الزنجفر **زنجار الحد يد** هو زعفران الحد يد **زفطاح** هو قسم من الحزنون  
 وهو يوجد في الاشجار والبقول وهو غير الطين والديلم التسمية سندل كما يقول **زنجبيل العجم**  
**وزنجبيل فارسي** هو الاشتر غار **زنجبيل الشامي** **وزنجبيل بلدي** هو الراسن **زبوع**  
 اسم عربي للاستنبوب **زنگار** اسم فارسي للزنجار **زنجار مجرود** **زنجار دودي** هو نوع  
 من انواع الزنجار المصنوع **زن** هو الدوسر **زنبق اصفر** تقول الاطباء انه اليا سمين الا  
**زنجره** بلغة اهل اصفهان هو الصر **زنجبيل** معروف وهو عروق نباته يسبب الشفاقل  
 واصفر منه كثير الازهار ولا تمر له يوجد في ما زندرته وهو حار في الثالثة وياسر في الاولى  
 فيه رطوبة فضيلة وهو يقوي المفاضة ويلين الطبع ويفتح سد الكبد ومبري ويحلل  
 الخليظة التي في المعدة والامعاء ويخفف الرطوبات ويرفع العطش البلغي ويقوي المعدة

حرف الزايم  
 حروف الزايم



والكبد وقوة الحافظة ويرفع السموم الحيوانية ويخرج الأخرط العليظة وينقح من الرطوبات  
الداغية والحلق ويرفع برودات الهواء والفالج ويخرج دود المعدة واليرقان ويرفع  
نقطة البول والأسهال الذي من فساد الأغذية وهو مع السكر النبات والكندر يرفع مفرط  
الفواكه الرطبة ورطوبة المعدة ومع صفار بيض الدجاج النمرشت يكثر الملى ومع الترياق يسهل  
رطوبات المفصل والساقين ومع الخولجان والفستق يقوي الباه وهو من الاسرار المجرية  
والاكتمال به يرفع الغشاوة والبياض والسنبل واذا ضمت به الأعضاء قواها ويرفع الكزاز  
والرياح والبواسير لا عدل له في ذلك واذا وضع في الفم يرفع العطش البلغم وهو يضر الحلق ويصلح  
العسل واللوز وقد مر الشربة منه درهمين وبدرله دار فلفل ومرباه يكثر به المبرودين ويقوي  
المفاضة ونبية السيوخ ويلطف البلغم وهو اقوي من اصله **زنجبيل الكلاب** هو نبات  
شديدة الحدة قاتل للكلاب وورقه مثل ورق الخرف واطول منه يميل الى الصفرة قليل الماء  
وقضائه حار وهو كثير الحرارة واليبس وضاده على الكلى يرفعه ويرفع الآثار قوي الفعل  
وورقه يحلل الماء ورام الصلبة ولا يجوز اكله ومؤلف الاختيارات البدئية يقول انه فلفل  
الماء ومن اوصاف فلفل الماء يظهر له غيره **زنيق** هو من الرياحين المعروفة ويسمى بالفارسية  
سوسن آراد وهو غير السوسن الأبيض والياسمين الأبيض وسن ذكره السوسن في محله والثاني  
يشبهون فيه اشبهها عظيم وهو حار في الثانية معتدل في البسوسة وهو ملطف وقوي  
للدماغ وافعال بصله مثل افعال بصل النرجس واقوي منه ودهنه مثل دهن الورد في عمله وهو  
ان يترك في الشمس مدة ويجدد الزنيق في الدهن ثلاث مرات واكثر وهو حار في الثانية ويسمى  
في الأولى وهو طين يقوي الأعضاء وخمسة دراهم منه يسهل الخلق المراري ويدبر البول وا  
لطلاء به يرفع القشعرية وبرودة الدماغ والاعصاب واعضاء التناسل وبدرله دهن  
الابرسا في احواله وفي غير الاسهال دهن النرجس **زنجار** يسمى بالفارسية زنگار وهو  
يوجد في معدن النحاس ويكون فيه واذا قيل دهنه في نحاسي المراد به الزنجار والمصنوع



النوع واحد يسمى الزنجار المحرود **وصنعته** ان يوضع الخل الحار في وعاء ويغلى بها  
ويجتم ويصله ويلزكه ثمانية عشرة يوماً ثم يفتح وإذا هو صعد في النحاس ويجرد منه  
وثانيها يسمى ودي **وصنعته** ان تؤخذ صفائح النحاس وترش بالخل الحاذق كل يوم  
ويوضع في مكان ندي حتى ينجل عليها فيجرب ويؤخذ منه خمسة مثاقيل ويوضع في هاوند  
نحاس ويسحق حتى يغلف ثم يوضع عليه سبباني وملح اندروني وبوره حرامن كل واحد  
اربعة مثاقيل ويسحقوا وينشفوا في الشمس ثم يقتل فتايل كالدود وهو الدودي **والانواع**  
**الآخر** سند كرمها في الد ستورة انشاء الله تعالى واجود لكل المعذبة ثم الدودي وهو حار  
يابس في الدبعة وهو من السموم القتالة وهو كاللومعقن ولذاع وياكل اللحم الزايد من الجمل  
ويورث تفريح الجسد وهو يقطع الآثار وهو مع القيرومي لا يلدنه وهو مفتح القروح الخبيثة  
من الزيادة وكذلك الساعية ويرفع ورم الجراحات وينبت اللحم وهو مع صمغ البطم والبقا  
الحماير رفع الحرج المتفرح والبرص ومطبوخه مع العسل ينقي ولساخ الجراحات ويقطع حبوب  
البواسير ونواصير المقعدة ومطبوخه مع الخل والعسل يرفع قروح اللثة وفورنها غالية  
في ذلك مسخوفة مع لبن النبات والخل والعسل في هاوند نحاس الى ان يغلف وينشف  
يحيد البصر ويقطع البياض والصفرة والدمعة والسيل والسراق من العين مجرب ومحرقة  
اذا سحق حتى يشبه التوت يرفع الحرج ويشد استرخاء الأجفان والسراق وطارده  
مع الفندق المحروق والكثير الحار وبياض البيض الدجاج يرفع كل الجراحات التي على سطح  
الجسد مجرب وهو يضر الأعضاء العصبانية ودرعهم منه قائل يتقرح الكبد واذا وصل  
الى المعدة وجعل منها قرقرة كان لا علاج له واذا اريد استعماله للدواء لا يستعمل الا مع  
البوب كاللوز وامثاله واذا اريد التسقيط من النوع الدودي فقليل الرفع عفونة  
الأنف والقروح الخبيثة لا بد ان يملأ المستعط منه من الماء يرفعها مجرب وهو من <sup>لادوية</sup>  
المناسبة لرفع القروح الشهيدة **زنبار** اسم فارسي وهو نبات يستنب في الثريد ووقت



ذراعته في ايام الصيف وتكون في اوايل الشتاء وهو كثير الحرارة والمعدة مصدع يحدث  
 في البدن حرارة تمنع برد الهواء وضرره ويطر الرياح ويحد البصر ووجع الراس البارد  
 ولحم منه غايقة في التعشيه وبض المحرورين ويصلحه طين في الخل واكل الرمان والصفرجل  
 بعد اكله **زنجفر** معروف ويسمى بالفارسية شنكرف وهو معدني ومصنوع والمعدن يوجد  
 في معدن زبيق والذهب والنحاس وسماء بعضهم بالكبريت الأحمر الممثل به في الغرة والمصنوع  
 فهو من الزبيق والكبريت وسنذكر انواع عمله في الدستور ان شاء الله تعالى وهو حار  
 في الثانية ويابس في الثالثة وعند بعضهم انه بارد في الثانية وهو من جملة السموم القتاله  
 وهو رديع للأورام الحارة وهو في القبض من الشادنج وهو قاطع لنفث الدم وينبت اللحم  
 الجراحات ويرفع الأكله ويرفع لعفن القروح ويبرد حرق النار ويبرده ويبرد فوران  
 الحرارة ويرفع الحكه والتمش والحصف ويذهب القمل وتأكل الأسنان وهو مع القيح  
 يرفع الشقاق دهنًا حجب ودرهمين منه قاتل بالحناق والكرب وبدله الشادنج <sup>يقال</sup>  
 المردهك وهو المرنك الذهبي والاسفيدج أيضا **زنبور** معروف والأحمر منه سمية  
 غالبه وهو اذا طلى على البرص مع العسل والماء دفعه وكذلك يرفع الأورام الباردة ولذا  
 يرفع الأمراض العصبانية المرمنة التي مثل الفالج وأمثاله وهو من الحريات واذا طبخ النوع  
 الاسود منه في زيت الزيتون ودهن منه على البرص والبهق والآثار العائرة دفعها وشرط  
 قدر درهم من اليابس المسحق منه ستمن البدن **زنبور العسل** هو النحل **زونا** هو نوع  
 من الخوي البري **زوله** بلغة جرجان هو الفوه **زولك** بلغة ما زدن هو النوع  
 الأخير من القرصعينه **زونا يابس** ويسمى اشناداود ودهن حسيصة تنفث عروق  
 الأرض وورقها يشبه ورق الصعدا البستاني والمزنجوش فيه عطرية واعصارها اذا  
 عقد على كل عقدة ذهرة تميل الى الصفرة لا يزرطها طعمها من كوي حار في الثانية ويابس في  
 آخرها وجبليتها أقوى من البستاني وهو لطيف مسهل نفث البغم والرياحات الغليظة

وزنا يابس



ودود المعدة والدم الجامد وعي تحلل الأوسرم وترفع السعال المزمن والربو ووسرم الرية وترفع  
 النذلات ووجع الصدر وعسر النفس ووجع المعدة والكبد والقولنج ولزج الحوام والغالج وداوا  
 الشعب وداة الحية والسجج وعي مع الغسل ترفع دود المعدة وما تكون فيها وعي مع السكجيين  
 تسهل مع طين الغليظ ومع القردمانا والأيرساقوي لرسها لها وعي تحسن لوند الوجد وعي مع  
 الشرب ترفع الأسسقاء وعي مع طين التين ترفع الخناق الأملاني وإذا خنت بالماء وحادة حلها  
 وبراها وعي مع الشرب يحلل الأوسرم الباردة وقبر فيها وإذا ضمدت به العين أذهب الدم  
 الميت الذي في الاجفان وكذلك إذا ضمدت العين بمطبوخها منعت نزول الماء في العين وعي  
 إذا طبخت مع البورة والتين وضمدت على الطحال حللت أوسرمه وأبرأته وإذا طبخت  
 التي فيها الرياح بمطبوخه لحار الذي له بونج خرجته وأبرأته <sup>إذا طبخت مع الماء</sup> بمطبوخها  
 مع الخل رفع وجع الاسنان وعي نضر الكبد ويصلحها الصمغ العربي والريمان الحامض <sup>الذي</sup> وقدر <sup>الشربة</sup>  
 من مطبوخها إلى خمسة دراهم ويدر لها صعتر **ذوقا ورطبة** هو الوسخ الذي يجمع تحت  
 الأذنان وفي فخوذ وتحت اليات الفان والمعز وتسمى بالفارسية سبكل ميت وبالهندية  
 شعل داق واجوده الذي يفور بالماء ويميز منه الصوف وبالنصفية ثم يفور حتى يجمد  
 أو يدق حتى يتميز عنه صوفه وإذا لم يوجد المصفي والميز يوخز صوف الذي في فخوذ الغنم  
 ويفور بالماء حتى يظهر غرويته ويصفي ويستعمل والكل حار في الثانية ورطبة الأولى ونقول  
 بعض الأطباء أنها يابس في الأولى وعي مفضية وملينه ومحللة وترفع المفص وصلابة  
 الكبد والطحال وبرودة الأحشاء والكلبي والأسسقاء شربا وضما وإذا طليت على الأوسرم <sup>الصلبة</sup>  
 وتجر المفاصل وتعد العصب وترفع الأكله وجرب العين وتمنع سقوط شعر الأهداب والحو  
 وترفع الشيخ وترحل الأعضاء الوغني وعي مع شحوم الطيور المائية إذا قطر منها في الأذان <sup>المنقحة</sup>  
 نفعا وكذلك على القضيبي والفرج المتفرج والشقاق المزمن ابراغيم والتحل بها مع اكليل  
 الملك والسمن الحديد يدر الحيض ويرفع حبسه ويسهل الولادة وعي بذر المحورين <sup>يطبخه</sup>



حزق بن زبيد

السكنجيين ودمهن الورى والخل وبدلها اللادن وحنج ساق البقر والغنم وقدر الشربة منها  
من درهم الى ثلاثة دراهم وعلى بعد اخراج الصوف منها اذا حرقت كانت أجود الأدوية لقروح  
المذاكيرو الماعضاء والعصبانية **زوان** عند الاكثر انه الشم ويزعم المؤلف البغدادى انه غيره و  
قلل عنه حب عيلى الى سواد مع قليل خضرة كالماش وصغير طول الخاله رأس دقيق في غلاف مخفي  
مثل غلاف الشمشير ورؤوسه مسكر لا تفرج ومنه نفع ويغري وهو حار بالبرق الثالثة وفيه  
سمية مع قوة جاذبة وضماده يخرج الفضول والشوك وامثال ذلك وينفع من ذلك غاية  
والكله يورث السبات الشديد ويصلح الربوب الحامضه وطرائقه بالعسل يلبث الشعر في دواهي  
ويحلل الاورام والتكميد به ينفع من وجع الرأس البارد **زهرة** بفتح الهمزة وهو القرنفل الثاني  
وفي الغرب يسمى القرنفليه وسنذكره ويسمى بالفارسية المارة ويطلق بالعربية على الرغوم  
والوج يسمى ايضا **زهرة السبوس** وهو الأسبوس **زعم** اسم للزباد وقيل الزباد  
اسم لذلك الحيوان والزم اسم للعطر المستخرج منه **زهرة الحجر** هو جوز حنظل وقيل  
خزاز الصخر **زهرة زمين** بلغة أهل جرجان وهو ازدرخت **زهرة** هو النحاس بلغة  
أهل الأكسيرة **زهرة** اسم فارسي للسم وبالعربية اسم للتفمر **زهرة الملح** هو شئ يشبه  
بملح البارود ومالط الطعم زعفراني اللون حاد الرائحة لذاع ومحل وجوده ان قيل مصر اذ  
امتلى وفاض ثم انجذب ونشفت اعالي ارضه وجذب الحفر والجروف الواطية ويقول ما سجد  
الحكيم انه غبار الملح المعد في ينزل على موضع الحفر في موضع تكونه فينجب ويتكثف وهو في عالم  
الحرارة واليبوسة والحدة وهو مجفف ومحل بقوة ويرفع القروح الحبيثة والأكله  
ونقش الجلد ويرفع الرطوبات القاطرة من الأذن ويرفع الغشاوة وآثار القروح ويمنع  
نبات الشعر غير محل نباته وهو مع الادحان يدفع الأعياء وسر به الى مرهم مزوجا با  
لشراب يسهل السعال لا قويا قوي من الملح الهندي والنوع الذي يعلل الى الحمرة وقصوده  
مثلا صفة سم من السموم القتالة ودرهم منه قاتل للعلاج له **زهرة النحاس** هو زبد



الخلط

زيت الزباد

يحدث عند شرب الماء على الخاس المذاب اذا جرى سبائك في اخاديد الارض فيجمع  
 المرسوس بعضه على بعض ويتحبب ويحد شبه الدغوة وكلما قوي كان اجود وكذا كذا يوجد  
 في معدنه وهو في القوت قريب من الزنجار وشرب ثلاثة اراديه منه تسهل الغليظ والماء  
 الاصفر واذا غرغره وفتح ورمم اللهاث الباردة واوارم الحلق والمعدة وهو مع الادوية  
 والمراهم ياكل اللحم الزايد من الاجراع وهو يحلل الاورام وينشف جوب البواسير ومع  
 يرفع البثور والوضيع والبهق الابيض واذا قطره في الاذن مع الادوية اذهب الصمم العتيق **زيت**  
 اسم فارسي للكمون **زيت رومي** اسم فارسي للافيمون وتقول بعض اطباء اسم الكراويا **زيت**  
**الاصحا** **زيت فلسطين** **زيت ركامي** هو زيت الاتفاق **زيتون الارض** هو لمان **زيت**  
 الاسود **زيتون بني اسرائيل** هو حجر اليهود **زيت رباح** هو المراتلث **زيتونيه** بلغة اهل  
 مصر هو ايجار انوطالي ويسمى ايضا درفينون **زيت المصرجان** هو زيت السودان **زيتون**  
 بلغة دمشق هو نوع من السجدة الذي لا ثمرة وعرفه ان العبير **زيت** هو الكحان **زيت السيل**  
 هو بزر اللفت **زيت** هو الصرص **زيتون الحشيش** **زيتون الحجي** **زيتون الكلبه** هو الزيتون البري  
**زيتون الماء** زيتون نباته قريب الحمياة وهو في الافعال اضعف من سائر الزيتون وعند  
 البعض هو الذي يري في الماء قليلا ويقول بعض اطباء هو الزيتون الذي يري في الماء ووج  
 ولهذا يسمى زيتون الماء **زيت صحراني** اسم فارسي للكمون البري **زيت سبزر** اسم فارسي للكمون  
 النبطي **زيتيان** هو الناخوه **زيت رباح** هو من الاغذية المطفة الاصحا ووشكن مرارة  
 الصفرا وحده الخلط وتقرح وتقطع البلغم وتفتح السدد وهو يوافق اصحاب الكبد الحارة  
 والحمى الثابتة وسطر الغب وهو يفرص اصحاب الامزجة الباردة **وطريق عمله** كما ذكر في  
 الاستقام وهو ان يؤخذ رطلان من اللحم ويقطع صفارا وان كان لحم دجاج تفصل اعضا  
 كل عضو وحده ثم يوضع في قدر ويوضع عليه حمص مقشر وسليط وقليل قرفة لفي وماء ويغلى  
 حتى يقرب استوائه ثم يوضع عليه نصف رطل خل حادق وربع رطل من قطر السكر الماء



مرغوته او سكر البقد و وقبة لوز مقشور مهموك بماء الورد و ذرهم كزبريا لس ومثلها عود  
 ومثله شذاب و قليل زعفران و يغمر الى أن يستوي وينزل عن النار و يفرق ويستعمل **ديتون**  
 معروف و عومري و دبستان و شجرة البستان في اكبر و ورقه اخضر فيه مائئة ولا تخل شجرة الممر الباعد  
 اربع سنين من عمرها و تبقى شجرة على الارض الف سنة و الزيتون المستوي حار باعندال فيه بعض  
 والذي لم يستوي بارد غاية في اليبس و الاسود منه حار يابس و سريع الاستيالة الى الصغر و السعال  
 وهو يرخي المعدة و يفتح واجوده الاخضر المستوي المر في ماء الملح المأكول مع الطعام و لا يוכל قبل  
 الطعام و لا بعده و اذا اكل مع الطعام قوي المعدة و دبرها و شهى و هو يحبس الطبع و يهيئ و يورث  
 السهر و الخزال و يصلح لب الجوز و اللوز و الادعك و الخلل تقول بعض الاطباء انه يغري الرية و الخلق  
 على الكلى يجرى الاخلط و يوصله الحلاوان و ضماده على الراس يرفع قشر الذي كالتحالة و اذا ضم  
 غير المستوي على محل فرج النار تبرد حرارتها و ابرأها و اذا دق بزره و خلط بالشم و دقيق كحظة  
 و ضمدت به الاظفار رفع برصها و الاسود المستوي منه اذا تخرج بزره من به الدبواز الـ  
 وكذلك يرفع امراض الرية و ورقه حار يابس في الثانية اذا ضمده جسد من الحرارة التي تخرج  
 الجلد و الجديري و امثاله يرفعها و كذلك الثملة و يمنعها من الزيادة و كذلك الشر و النار الغار  
 وكذلك اذا ضمده الغرب الذي ماق العين الاسني و الاورم حارة و يلثم جلدة الراس المعلقة  
 و هو مع العسل يرفع الداحس و هو مع اذيق الشعير اذا ضمده فوق العانة و تحت السرة  
 ينفع من الاسهال و مضغه ينفع من القلاع و مطبوخه مع ماء العنب حتى يكون له قوام  
 و ضمدت به الأسنان المسوسة اخرجها و المطبوخ منه شربا ينفع من النقرس و المفاصل  
 و المضمضة بماء مطبوخه يقتل دود الأسنان و الحفنة به ينفع من القروح الباطنة  
 و المقعدة و الدحم و عصارتها في الأفعال المذكورة كورقه و التخل به يقطع سيلان الدم و  
 نزفه و ضماده على الحقدة التي بززت ردعها و كذلك يقطع نزول الماء الى العين و ينفع من  
 الأجفان و اصوله اذا فورة مع قليل من ورقه ثم تمضمض به من به و جع الراس سكنه  
 و اذا نفل



واذا نفل على الرأس رفع الزكام ويحلل الرطوبات والتبخير به يخرج الرطوبات الدماغية  
 واذا علققت أصوله على من لدغته العقرب برده من حينه وهو حار وبالخذ اعصاه الرطبة  
 الظير البالغة بوترها ووضعت في كوز فاخور وتوضع على النار حتى تكون فوق البن لمفلى  
 ثم يخرج الأعصان من الكوز على عجل ثم ترش بالخل ثم تحرق ثانيا في الكوز اقل حرق من الاول  
 فيكون هذا في الأفعال كلها أقوى من التوتيا وضاد مراد البرد منه المعجون بالخل على المكان  
 الأعلى باربعة اصابع من العروق من الجانب الوجيه فانه يفرج ذلك الموضع وتنسحب  
 مواد عرق النساء الى القرحة وتخرج موادها ويبرأ باذن الله تعالى ويقول مصنف التذكرة وان  
 دقت الأوراق والأطراف العضة ووضعت فوق العروق باربعة اصابع من الجانب الوجيه  
 حتى يتفرج جذب ما في عرق النساء وبراء حرج ورماد ماء تمرته والعسل يذهب داء  
 الثعلب والحكة والسفحة ويبرد فوران الأختلاط والماء الذي يجتمع عند حرق اعصائه <sup>طبة</sup>  
 كالزفت رفعه أيضا على الرأس الذي يخرج منه قشر كالنخالة أبرعها وظول مطبوخ جميع  
 اجزائه على الرأس يرفع الصداع والشقيقة والدوار واذا رشي في البيت ما حطبوخ جميع  
 اجزائه هزم الموم وقيل من لم يخرج منهم ولم تدخله بعد هوام واذا اخذت من <sup>اعصائه</sup>  
 البالغة عصا للتوكي نفعت المتوكي بها بالقبول عنه العامة وفضل الحوايج من الحواص  
 وفيها بركة والماء الذي وضع فيه الملح وبل فيه الزيتون او زيت فيه اذا تمضمض به استحك <sup>الاحكام</sup>  
 سنان واللثة وصمغ يشبه اسمونيا لكنه ميل الفاكهة وهو حار في الاولى يابس في الثالثة  
 وهو في تقوية الذهن أقوى من الكندر وهو يرفع السعال المزمن ويخرج البلغم ويرفع <sup>طوبى</sup>  
 الجراحات وينبت اللحم واذا دخل في المراعص وصمغ البري اقوى من البستاني وهو يدر البول  
 والتحلل به يدر كفيض ويرفع احتباسه واذا ضمده مع الخل على الجرب المتفرج ابراه والسنون  
 منه يسكن وجع الانسان المسوسة واذا بل الزيتون في الماء الذي فورة فيه النورة ورف <sup>فتا</sup>  
 اذهب حرارته في الحين والتخمر يبرح يقطع الربو والسعال **زيت** يسمى بالفارسية روغن



زيتون الزيت المعصور من الزيتون المستوي في أمه يسمى الزيت العذب والغير المغشوش  
منه إذا وضع على الجسد أسرع انتشاره عليه ولا يتقطع بخلاف المغشوش وهذا النوع حار  
في الثانية مع يوسة وقبض ومن قال أنه رطب للأصل له والمغشوش بالماء الحار مراراً يكون  
للانزع له والظفر أربعة عشر مثقالاً منه مع رطل من ماء الشعير الحار أسهل بقوة وينفع من  
عرق النساء ووجع الأعضاء وهو مع التراب ولحاء الحار يرفع المغشوش ويخرج دود البطن  
وإذا تقوى به رفع سمية الأدوية والحقنة به ترفع القولنج الومري والسددي ووجع <sup>المغشوش</sup> <sup>المرارة</sup>  
وعرق النساء ووجع الظهر وهو مع المراهم يلئم الجراحات ويصلحها ولأنه يرفع الأوجاع الباردة  
وإذا مضت عليه سنة سنين يسمى زيت العتيق وهو أحر من غيره وهو يحلل ويلين الطبع و  
البشرة ويضعف قوتها ويمنع جمود الأعضاء وكذلك يرفع ضرر البرد والاكتمال به يقوي  
البصر ويرفع البياض الرقيق والحرب والسلاق ويمنع نزول الماء في العين يقوم مقام القحج  
وإذا حشي ووضع على محل لدغة العقرب سكن المها في الحين وإذا خور الجديده منه حتى يذهب  
نصفه قام مقام العتيق وقدر الشربة منه إلى سبعة مثاقيل **زيت الفاق** هو زيت الزيتون  
الغير المستوي وهو معتدل قابض وتقول بعض الأطباء أنه بارد في آخره والواقي وبأس فيها  
وهو يمين البدن وهو مدر للبول ويفتت الحصى ويقوي المعدة والثثة والأسنان ويمنع  
ادرار العرق ويصفي للاختلاط ويفتح السدد ويقطع العفونات ويقوي الأعضاء والمغشوش  
منه موافق لرفع وجع الأعضاء والمواد الحارة ويجسن لون الوجه والتخدد ودفع <sup>الزيتون</sup>  
البري يقوم مقام الورع وهو مدرع مبرد ويمنع العرق ويحفظ سواد الشعر <sup>والنشارة</sup>  
ويقوي الأسنان كمنكره ويمنع سيلان الرطوبات من المهاد ويقطع سيلان دم <sup>الزيتون</sup> <sup>الثثة</sup>  
بعض الأطباء زيت الزيتون مطلقاً يعني أن زيت جميع أنواعه نافع لجميع الأفعال المذكورة  
من غير تفرق ولا يختصوا نوعاً من أنواعه وكلما عتق كان أقوى والذي مضى له سبع  
سنين كان أجود من دهن البلسان ويقول بعض الأطباء قوته تبقى إلى أربعة آلاف سنة  
ويقولوا



ويقولون ان اثنين وعشرين درهما منه مع مثلهما عسلا وثلاثها كندرا ووضعه من دهن  
الحبة السوداء ويخلطوا ويشرب في ثلاثة ايام في اللحم ولا يشرب سارده في ايام شربه له كما  
البارد ينجي من جميع الاوجاع الباردة والحذر والفالج وامثالها ويرد اليه عجين الشب  
ولو كان عمر مائة سنة وهذا جرب وزيت الزيتون المأخوذ من الزيتون المتعفن يولد  
الخالط الفاسد وكثير النجاسات ويولد الحكمة ويصلح شراب البنفسج واذا اخذ زيت الزيتون  
واضيف اليه مثله من الماء وفور حتى يذهب الماء وفعل هكذا استثن مرة ثم يفور وهو حله  
حتى يذهب نفعه كان اجود من دهن البلسان في منافع شتى وفيه اسرار عجيبة **زيت**  
عصوف الزيتون مفور في طرف من النحاس حتى يغلي ثم يقطر وهو حار في الثانية وهو  
في الافعال اقوى من الكحوض يعني الخولان واذا ضم على المفاصل اذهب وجعها وعرق  
النساء والقرص والاستسقاء ويكفي الجراحات الابدان الخفيفة وهو مع الشراب وماء  
العسل يرفع وجع الأسنان وهو مع الزر من يرفع جرب الدواب وكلما عتق كان اقوى في ال  
وهو يولد القروح في ابدان المملوئين **زيت السودان** هو دهن ثمرة شجرة كالكوز الصغار  
ولوز بربسائكة تأكلها الدواب واهل العراق تسميه تسكن وايضا يسمى بادم كوتشي يعني اللوز  
الجبلي وطعمه خلوطيب الرائحة وهو حار في الثانية ورطب في الاولى ويقول بعض الأطباء  
انه يابس وهو يولد الدم الصالح ويلطف الاخلط ويرفع الأمراض السوداء والباردة  
مثل الحنون والوسواس والفالج ويدبر الفضلات ويفتح السدد والاورم الباردة ومو  
الاختيارات البديعية يقول انه غير دهن الكوز البري **زيت السبلج** بلغة اهل صعيد مصر  
وهو غني فطس **زيت الجبل** بلغة نواحي مصر هو النفط **زيتي** يسمى بالفارسية سحاب  
وحياة وهو من جملة الفلزات المعدنية يشبه الفضة الذائبة ويستخرج من اجزاء  
زنجفريد ويوجد ايضا في البلاد الباردة كالغرب والروم والاقليم السابع قطرات  
بين التراب فيجمع وينبغي ان يوتج في الزجاج والرماد الاسود والابيض والفضة والذهب



وجلود كلاب الماء فان جعل في غيرهما افناعتها وخرتها والمعروف انه ان اردى وضعه في ظرف  
 من قعد المعاونة لابد ان يسمع حتى لا يتلها ويخرقها وهو بارد في الثانية رطب في الثالثة مع حذر  
 فيه وقبض واستنشاق دخانه بولد الفالج وبطل السماعة واصفرار الوجه ويفسد قوة الماء  
 ودخانه يهرّب منه الجھوم والذي يقتل منه بلب الخبز والتورم واذا طلى على الحرج والحكة  
 يرفعها ويرفع جميع الاثار ايضا والأكلة والسفغة الرطبة والقروح السائلة ويدفع القمل  
 حرج وهو مع الكندر والراتنج والقيرو على الذي دهنه زيت الزيتون واذا دهن منه  
 على الحب الا فربى المسمى بالمباركة ابراه وهو من الحريات والتبخير به لهذا المرض يرفعه  
 لكن بشرط ان لا يصل الدخان الى حلقه وانفه واذنه وان يكون غذاء لطيف ولا مالح  
 والتبخير به ان يكون بعد التنقية وان يجرّبه في كل دور ثلاثة مرّات والزيت اذا قتل  
 بالزيت والحناء ودهن على خيط قطن واحتدم به وعلق في كالحق قتل القمل ولا يتربا الا  
 بعد مرّة واذا دهن غبطه على المجرحات الحب الا فربى والقروح نشفها حرج وهو اذا  
 كان في وعاء مدة الابدان يخلف ترابا فانه مقتوله فاذا في جميع الاثار مقتوله وفي السمية  
 مثله وشرب الزيتق الغير المقتول لا يسم ويخرج سرعيا من الامعاء لكن مع مفص ووج  
 قوي وايضا غير مقتول اذا شرب كل يوم منه وزن حبة مثرا الى دانق ثم يزيد منه على التدرج  
 لكن يوم بعد شربه يشرب عليه مرّة اللحم فانه لا ينفص ولا يوجع وهذا السران ينفع لحفظ  
 العينة ويقوى الباه والحاضمة ويقوى البنية لا عدل له وقد مرّ الشربة من غير مقتول  
 منه الى درهمين وبدله الرصاص المحلول ومصدده كثير الحرارة مع حدة وهو من السعوم  
 القتالة ويحرق الاخرط ويحلل القوى ومقطع وطريق تصعيد مذكور في الدستور  
 الاول واذا حل مع الفضة الخالصة ودهن على النحاس وادخل في النار حتى يطاير الزيت  
 ويبقى الفضة مموهة للنحاس كانه فضة وطريق العمل مذكور في الدستور حرف

السين

الاف

وقال السين

السين مساج

اصوله



اصوله في الماء كالخيط لتقوم الاوراق على وجه الماء متانة للهند وورقه لينه وورقه كجوز عليل  
 الى السواد مغبر الوجه كانه مغبر الوجه له رائحة طيبة لا كرمشة فيه ويقول بعض الأطباء  
 يوجد في غير الهند ويتقى قوله الى ثلاثين سنة وهو خارج في الثالثة ويا بس في الثانية وهو  
 يدرب البول والخيض واللبن والعرق ويصلح حال المعدة ويقوي الأحشاء والاعضاء و  
 يحفظ الارواح والاخلط ويفرج ويفتح ويسمن ويحلل الرياح ورياح الأمعاء ويرفع سلا  
 لعاب الفم ويخبره الذي من شركة المعدة والخفقان والوسواس والجنون والوحشة ووجع  
 الكبد المزمن وكذلك يرفع عسر الولادة اي يسهل الولادة ويخرج السميمة ووجع الفؤاد ويقوي  
 الحواس ويرفع اليرقان ووجع الطحال ويفتت الحمى ويخبره ويمنع الداسح ويجمع امراض الحمى  
 والرحم والاكسالى به يرفع البياض من العين وسلا قها وظلمة البصر والظفر واذا وضع تحت  
 اللسان احلق تعقده ويرفع احتباس الخيض واللبن ويدفع صنان الأبط والفتنة واذا دق  
 وطبخ بالشراب وضد به على اورام العين حللها واذا وضع بين الثياب حفظها من السو  
 وهو نضر الربة ويصلح المصطكي ونضر لثانته ويصلح شراب السفرجل وقدر الشربة منه  
 الى مثقال واحد وبدله وزنيه سنبل هندي **ساج** هو شجرة هندي وشميه اصل الهند  
 ساكون وشجرته في قدر شجرة الجناد احمر اللون طب عليل الى السواد كثير الورق طيب الرائحة  
 ثمرة في قدر الفوفل في طول وقال مؤلف التذكرة اطله البندق الهندي عوده بارد في الثا  
 يابس فيها فيه قليل حرارة واذا سخن مسحوقه بالماء البارد وضد به الراس الموجوع من  
 والاورام الحارة والكل تشارته بسكن العطش والتهاب المعدة وهو مع العسل يخرج دو  
 البطن وهو قوي الاثر في ذلك ومخروقه اذا سحق في ماء ما ميسا وامتلاها يرفع ورم  
 الاجفان ويقوي البصر والحرقه وقدر الشربة منها من مثقال الى ثلث مثاقيل وهو نضر الكبد  
 ويصلح العناب ودعنه ثمرة غليظ طيب الرائحة وهو يطول الشعر ويرفع حكة البدن و  
 اذا وضعت نافوكة المسكة فيه حفظ رائحتها ويزيد في وزنها **سادا ولمان** هو عرب من



سياه داران بمعنى سياه درختان بالفارسي ومعناه بالعربي الشجرة السوداء ويسمى سواد  
الحكام بالغري لان جزء من اجزائهم سواد ويسمى سواد القضاة وذكر صاحب الاختيارات انه  
اسم العفص وايضا كل من قال انه يحصل من شجرة النبط لا اصل له بل هو يثي اسود جميل الى الحمرة  
براق يشبه السبع فيه قليل مرارة يوجد في اجواف الاشجار والمهند ونواحيها ويختص بها وقال  
المؤلف التذكرة وأجوده ما كان باصل النارجيل وهو احسن التعاريف وهو بارد يابس  
في الثانية قليل حرارة محملة رداع للا ورم لكافة وهو مع لسان الحمل يقطع نرفا لم من  
جميع الاعضاء شربا وضادا ويحبس الاسهال الدموي ويلم الجراحات وهو مع لسان الحمل ورم  
القنص والاشنيتين ومع الثماب يرفع الأورم الباردة ومع زيت الزيتون ترفع تساقط الشعر  
ويقويه ويسوده والفرجة منه مع الخل وكقنفة به بل اخل يرفع احتباس الحصى ويقوي  
الرحم ويرفع الاسهال ومداومه اكله يولد السوداء ويصلح السكر وقد رتبة منه متقال  
واحد وبدله وزنيه **سلا مند** **اسم يوناني** وهو نوع من العطايا حيوان يشبه الحية  
الا انه له ايد وارجل واليدية قصار بطي الحركة ابلق بصفرة وسواد ذنبه قصير واخر  
كالمبرد ويقولوا له اعور ومن ولا تؤثر النار فيه واذا رمي في التنور اطفأ قال داود  
وصاحب ما لا يسع باطل عدم احتراقه اذا رمي في النار وزاد داود في تعريفه وقال انهم قالوا  
يلتذ في السنة مرة وهو باطل ايضا والله اعلم وهو من السموم القتالة في غاية الحرارة واليبوسة  
معض ومقح للجلد واذا طبخ في زيت حتى ينهر اطلق هذا الزيت الشعر واذا دهن به قروح  
الاعضاء واذا قطعت ايديه وارجله واخرج احشائه ووضع العسل ايا ما فذلك العسل يرفع  
وجع المفاصل والأورم الباردة ضمدا واكلة قاتل وباد زعفره بيض السحفات **ساسم**  
**ابرس** اسم لوزخ البر والبلدي جلياسه وهو اصفر من الجلياسه يشبه الحردون وهو  
اسود فيه نقط وسميته اقل من سمية الجلياسه ودمه اذا اصاب الجسد ابرصه وهو حار  
يابس في الثالثة واذا شدح وضمد به الاعضاء جذب منها السوك والفصال ورفع التاليل



وضما دجففه على الأسنان لمسوسة سكن لها واذا شق ووضع محل لسعة العقرب سكن  
 لها واذا طلى بجففه مع زيت الزيتون انبت الشعر ورفع احتباس البول وتقطير دمه  
 وبوله وزبله مع قليل من المسك في الاحليل يرفع الفتق وينفع منه نفعا عظيما وكذلك  
 الجلووس في طبعه والكله يورث السل وامراض الرئة ويصلى ثراب الرياس وامثال ذلك  
**سامان** اسم فارسي عوفوي من البردي دقيق جدا ولين يميل الى الصفرة تنفع الحصى منه  
 وهو بارد يابس والجلوس عليه يورث الفرج وينفع من البواسير ومخروقه يقطع نزف الدم **ساج**  
 معرب من الفارسي اسم للبرديج **ساق** **ساليوس** و**ساليوس** عوفوسي لوس **ساجي** اسم  
 هندي للملح القلي **سافقه** **ساق** **اسود** عوفو برشيا وسكان وهو كزبرة البير **ساسار** كشت  
 عوفو برشيا **ساليون** اسم يوناني للكرفس **ساريس** اسم يوناني للمهند **ساهر** **ساطر**  
**ديون** اسم يوناني لخصية الثعلب **ساق** **الحام** بلغه اهل مصر عوفو عري الحام والآن اهل انطا  
 تقول انه نارقير **ساغين** و**ساغافيون** اسم يوناني هو الكسبيج **سافروس** اسم يوناني  
 للمفيد و**ساروا** اسم يوناني للعضايد وهو الضب **ساهر** **يوس** اسم يوناني للجذوار ومفناه  
 مخلو الارواح **سارديون** اسم يوناني للشيخ **ساري** اسم هندي لحب النيل **ساليطس** اسم يوناني  
 لجر القمر **سام** هو الانبوس ويقولوا انه الناحوه **ساتا حور** اسم سرياني للباداورد **سالمس**  
**اغريون** اسم يوناني للكبيك **سافهل** اسم هندي للصعد **سار** اسم فارسي للزرد **ساس**  
 اسم فارسي للفاسفس **ساكون** اسم هندي للساج **سارسل** اسم هندي للنفند **ساكر كوتما**  
 اسم هندي لجر البهت **سانيه** اسم هندي للحية **ساليكا** اسم هندي للكندر **سبستان** لفة  
 فارسية ويسمى بالعربية دبق وهو ثمرة شجرة تغلوا قدر القامة وساقه يميل الى بياض واوراقه  
 مدورة كبار وثمره عناقيد واذا بلغ اصفر واذا جف اسود وهو معتدل في الحرارة والبرودة  
 وهر طبعه الاولي وبسهل حرور المزاج والمو السوداء وبه ويزلق ويلين الصدر والخلق ويسكن  
 حدة الصفرا والعطش ويقوي الامعاء وهو قليل الغذاء وينفع من حرقة البول والسعال كما



اليابس ويخرج ديدان المعدة ويزيل خشونة الصوت ومجته السخ المتولد من الدوايحار  
 ويزيل اذية الادوية المسهلة والحيات الحارة والبلغم المالح واذا طبخ بدس التمرة ووضع على  
 الدبيلات والذمامل فخرها حرب وقدر الشربة منه من ثلاثين حبة الى عشرين مثقالا وهو يصفى  
 المعدة وقبل يضر الكبد ويصلحه في مبرو **ولمراج** الورد الاحمر وفي غيره العناب وبذله الخمل **سبع**  
 يسمى شبد وشوق وهو حجر اسود براق خفيف وهو بارد في الثانية ويا جري في الثالثة الحلة  
 يرفع الخفقان ويفتح السدد ويسقط الحصى ويقوي المعدة ودائق منه مع الشراب يقوي القلب  
 والاكتحال بحر وقه المفصول مع العسل يحلو البصر ويقوي العين واذا ديم النظر اليه منع نزول  
 الماء الى العين ويقوي باصرة المشايخ ومحمد نظر المعيان وتعليقه على الراس يرفع وجعه وهو  
 يضر المطحال ويصلحه ماء البين واذا كتبت عليه سطور من سورة لم يكن رقيقة واذا م صا حب  
 اللقوة النظر اليها ولا ينظر الي غيرها ردت من يومها حرب وحمل قطعه من وزنها مثقالا يرفع  
 القرع والوحشة حرب **سبع** اسم لجميع الحيوان المفترس **سبع الارض** هو البرسا وشان **سبع**  
**الشعر** هو الافيتمون **سيمان** هو آراد درخت **سبوس** كند اسم فارسي للتخالة **سبز قبا**  
 بلغة اهل اصفهان اسم للشراق **سبب** اسم هندي للصدف **سباري** اسم هندي للنوفل  
**سبكي** اسم هندي للوزع **سبونغم** اسم فارسي للشاخسفرم **ستوا** بالثاء بعد السين اسم  
 لنوع من البين **ستاروي** اسم هندي لالبوازيان **سجل ط** بلغة الروم هو الياسمين **سجوس**  
 بلغة الروم **سجليلس** بلغة يونان هو الادخر **سساب** بلغة اهل الاكسيرة هو الزينق **سحاب البحر**  
 هو الاسفنج **سحور يون** هو الالسل **سنيار** بالحاء المعجمة بعد السين نبات سبيه بالادخر  
 حملوا غصان مركزية الرائحة حار يابس في الثالثة وهو يقوي المعدة الباردة ومفتح السدد  
 الكبد وعاضم وقاطع البلغم اللزج ومحلل الرياح وهو ينفع الصرع والسكنة والفالج وهو  
 يضر الحمورين ويصلحه الربوب الحامضة وقدر الشربة منه مثقال واحد وبذله وزنه  
 نصف وزنه ادخر **سحنونس** و**سحنينوس** هو الادخر **سحنيره** هو الزجاج الاحمر **سحناوس**

حرف السين مع الهمزة

حرف السين مع الجيم

حرف السين مع الحاء

حرف السين مع الخاء



الاسم  
وقال ابن سينا

اسم سرياني للاسطوخودس **سكينيس** اسم يوناني للمصطكي **سكينيا** اسم يوناني للمصطكي  
**سكاله** وهو برادة الغلزال لما خوذت بالمبرد وتفرقت بالظرف **سدر** يسمى بالفارسية  
 كندرو المراد به ورقة المسحوق وبريه كثير الشوك ويسمى ضال وبستانية قليل الشوق  
 ثمرة اكبر من البري لاني سببه بصغار التفاح طيب الرائحة حلوقيل حموضة اصفر والبعض  
 احمر تشابة عوده باردة في الاولى وبابسة في آخر الثانية قاطع لنزف الدم يرفع قرحة المعاء  
 والاسهال الذي من ضعف المعدة ويرفع الاستسقا ويضم الطحال وكفنه بها عا طريق  
 ترفع جراحة الأمعاء وذرونها على الجراحات يلئمها وقد الشربة منها الى سبعة دراهم  
 وورقه يرفع الجراحات وينقي اوساخ البدن ويقوى الشعر ويمنع من التساقط ويشد الأعما  
 الوترية ويطردهوام وضما مع الشراب ينفع الاورام الحارة ويجعلها وكذا رطبه لطبوخ  
 يفعل ذلك وثمره باردة في الاولى وبابسة في الثانية ويقول بعض الأطباء انه حار في الاولى  
 وحامضه الرطب الغير المستوي قابض وهو لزج مسهل بالعصر والمستوي منه قليل الغذاء  
 يطبخ الهضم صالح الكيموس ونصف رطل من مائه يسهل ما في المعدة من الصفرا وماء الأمعاء  
 ويطفي الحرارة الغريبة وكل الحامض منه يمنع صعود البخارات الى الدماغ ويدفع الصفرا  
 وماء كحلومنه يفتح السدد ويقتل دود المعدة والأمعاء وهو يضر المبرورين ويصلحه معجون  
 الورد ويصلحه للحمرورين السكينيين وثمرته اليابسة قوية القبض ودقيقه المسمى بسوق  
 السبق يرفع الاسهال المارعي ويلئم قرحة الأمعاء وضما دزهره يرفع الرطوبات يحرب ويزه  
 قابض غايه ومن قوته يجبر الأعضاء يحرب واذا دق البزرياعى وطبخ بالماء حتى يغلي ويطبخ  
 به الجسد رفع رخاومته وكن لك رخاوة العضلات وينفع الأطفال واذا بل بزره في ماء الورد  
 ثم استنبت كان مرحة وورقها وثمرتها مرحة الورد واذا اطل بالحل وغرس كان ثمرها  
 حلوا دائما **سذاب** اسمه باليونانية فيجن واعل تنكابن والديلم يسمونه ييم وهو بردي  
 والبستاني اصغر من شجرة الدمان كثير الاغصان اوراقه صفراء كرمية الرائحة شديد

الاسم  
وقال ابن سينا



الخضر كانه مغبر وزهره اصفر وهو حار ريس في الثالثة وقيل ان طرية دولته في البسوة  
 وورقه وعصارته يدرأ البول والكيف ويجفف لمنه ويسقط الجنين ويقطع شهوة  
 الجماع ويفتح السدد ويحلل الرياحات فيه ترياقية وينفع من الطحال واليرقان والقولنج الرمي  
 وأمراض الصدر والمفعدة والرحم ويخرج الحصى ويرفع البواسير واذا طبخ مع المسبب البابس  
 وشرب سكن الحصى واذا استعمل هذا الوجع الجنب والصدر وعسر النفس والسعال المزمن وورم  
 الكا وعرق النساء ووجع المفاصل وناقض الحصى الباردة ففقهها وطهرق فاندته سريعا واذا طبخ  
 بزيت الزيتون اخرج دود البطن واذا طبخ بالشراب ابرأ الاستسقاء الحصى والكهله مع الملح يحيد البصر  
 ومضغه يذهب ريح الثوم والبصل من الفم والقليل منه يقوى المعاضمة وينهى للطعام وهو  
 مع الثين ويجوز يرفع السموم المشروبة وسموم الحبوب واذا داوم على اكل درهم منه كل يوم ازال  
 الفالج والرعشة والتشنج مجرب ويزره يحصل منه هذه الآثار وماه طيبه وقيدان منه  
 مع ثلاثة اواق من العسل يرفع الفواق مجرب واذا دخل في السبيل طيب ربحه واشد سكاره  
 ويرفع ضره وهو يورث الصلابة وثقل الترس ويصلح الرمان المرئي اللسان وكذلك <sup>لست</sup>  
 الحلو وشرب ثمانية عشر قيراطا من بزره مع الشري يرفع ضرر الادوية القتالة ونصف  
 درهم منه يرفع عرق النساء ودرهمين منه يرفع لذع العقرب والرتل مجرب وايضا يرفع <sup>حج</sup>  
 وضرر عفت الكلب والكلب وهو يمنع الحمل واذا طبخ وورقه مع زيت الزيتون واحتقن به يرفع <sup>خنة</sup>  
 نفخ الامعاء والرحم وضاد دودقه على الخنازير يحلله وضاده مع العسل يرفع وجع الرحم <sup>وقد</sup>  
 ووجع المفاصل وضاد مطبوخه في زيت الزيتون يرفع عسر البول ومع الثين يرفع <sup>الاستسقا</sup>  
 الحصى ووحده يرفع التبيخ وهو مع كل يرفع الرعاف وهو مع ورق الفار يحلل اورام الا  
 كسنيين وهو مع الشمع ودهن الورد يرفع البثور وهو مع المنطرون يرفع البرص الأبيض  
 وجميع انواعه التليل وهو مع المسبب والعسل يرفع القوبا وهو مع الكحل والاسفنج ودهن  
 الورد يرفع النفاطات الحمر والخلة وقروح الراس الرطبة وحمله مع الانسان تعبر منه



الحيوانات المؤدية لكن الذين لهم سائمة وعصارته اذا فورة في قشر مرارة رطبة وقطر منه  
في الاذن يرفع وجعها والاكتحال به مع ماء الرازيانج والعسل يقوي الباصرة الضعيفة  
واذا اسقطت الاطفال بعصارته يرفع عنهم المرض يسمى بام الصبيان ومداومته الكله يفسد  
الباصرة ويصدع ويحرق الاخلاط والمني ويصلح السكينيين واليانسون وقد مر الشربة منه  
الى ثلاث مثاقيل وبدله الصعتر والمشتاب البستاني والبري صمغه في غايه الحرارة وليس  
وهو غير النافسا وفي تنفع من قروح العين ويحل الحزازير والبرص والغر جة بمقدار  
منه يخرج الجنين والسميمة تجرب وشم البري منه يبعث الرعاف القوي القتال والدخن الذي  
يعمل منه هذه الصورة **وهي جزء من السذاب** واربعة اجزاء من الماء وعشرة اجزاء من  
زيت الزيتون ويفور واحد حتى يذهب الماء فهذا الدهن يرفع برودة الكلى والمثانة ووجع الظهر  
والرحم والاسترخاء ووجع الجنب ويحل الرياح ويرفع القشعريرة وثقل السامعة وشرب نصف  
وقيه منه في لخم يرفع الرعشة مجرب والحقنة به ترفع الحمض والقولنج الرجي والحلطي  
**سذاب بري** ورقه اصفر من ورق البستاني بكثير واقل اغصاناً منه قوي الرائحة الكريهة  
وهو احد من البستاني وهو حار يابس في الربعة يقارب السموم واربعة دراهم منه قتالة  
اسد من الذفرا واذا الاقيد الانسان مطبوخه ودمها وعصارته اذا دهنت على الذجا  
والحديد المصقول منتهما من التصدي واذا طلى به حيوان او رتب مكان فيه دجاج او غنم  
لم يقر به حيوان ضار واذا اخذ قشر نباته ودق واضيف الى الشراب وطلى على داء الثعلب  
دفعه وورقه الرطب اذا دق ووضع على عضو جذب مواده واحرقه **سدي** هو  
البستيلاج **سدوس** هو النيلج **سذاب اغريا** اسم سرياني هو المفسيون **سرخس**  
اسم فارسي وبالبنونا يندى يسمى بطارسي وبلغة تنكاي والديلم يسمى حجاز وهو عروق  
سود تحيل الى الحمرة كثير العقد عليها خيوط رفيع لا ساق ولا زهر ولا ثمرة ينبت منها  
عود في قد الزراع واقل منه وورقه فيه زوايد عن الطول والتدوير خشنه مترا

السين هو الرازيانج



تسبه الرئس الذي في اجنية الطيور في الشكل وهو ذكر والنثى والانتى منه لا يثبت منها عو  
بل هي مرتفعة بل تبت على ورقة واحدة مرتفعة أيضا وهي حارة في الثانية يابسة في الأولى  
وهي مجففة بلا دغ وجالية وتفتي وتدفع القمل وتسقط الحبين وتسهل بقوة وتخرج أنواع  
دود البطن خصوصا مع الحرق بالأسود والعسل أو الشرب واما لهم وهي تفرح وتدفع الجحش  
السوداوي وتحلل النفي وتبقى قوته الى اربع سنين ويرفع الحفقات العصر العالج ويرفع  
جراحات الكلى والمثانة وشرب مثقال واحد منه مع صفار ثلاث بيضات دجاج يمشي  
ثلاثة ايام متوالية ترفع ترحل الأعضاء وتكسر عظاما والضرية والسقطه غايه لن لك  
نفعه واذا اخذ من اللبن الرطب منه ستة ارطال وقرحت في قدر الفول واخبطت في  
انثى عشر طلامن العسل ويغور حتى يترى ولا يظفر في العسل وليشرب منه كل يوم اربعة  
عشر مثقالا يرفع وجع الوركين المزمن حجب واذا يبت ودقت وذرت على الجراحات الرطبة  
العصره العالج ابراهم وهي غايه في ذلكه ومجرب كثيرا وورق الرطب يلين الطبع واذا اكل  
منه ايام دفعت مواد العين المشته الى الأعفان واذا ضمت على عصى كان اخرجت  
فضوله واذا عجن مع الحنأ واطليت على الرأس منعت نزول كمود الى العين حجب واذا  
فرشت اوراقه في البيت تحت الفراش او ريش ماء مطبوخه فيه اذهب البرغوث والبعوض  
ولا يعود اليه وهو يضرب الية ويصلح السج الأرمي وقدر التربة منه الى مثقالين  
ويدهله القنبليل **سرج** وهو من القلي المحروق والأسفيلاج المحروق يعمل وطريق عمله  
سند كره في المستورات وله شبه بالزنجفر لكنه اقل لونا منه وبروده اقل من  
الاسفيلاج وييسه ازيد منه وهو من السموم القتالة واذا اضيف الى دهن الورد  
وزيت الزيتون ودهن منه على الجراحات انبت اللحم ونقي او ساخها وويلها وياكل  
لحمها الذي لميت منها ويقطع عفونة الرحم ويروي حرق النار ويقطع سيلان الدم  
واذا احتقن به مع الشم اولسان لكل نفع من قروح الأمعاء **سرو** وهو شجرة معروفة



ثم له تشبه الجوز الرومي وهو حار في الأولي وبابس في الثالثة وثمرته حارة رطبة احترق  
 اجزائه وصمغه اقل حرارة من ثمرته حار ورطوبة السائلة اضعف من قطران مشربين  
 وهو شجرة الغار يقولون يعمل منه قطران وهو يشير اليه ونشارة عوده تمنع سيلان الفضول  
 وهو مع الصافي يقوي المثانة ويرفع البول في الفراش ومتقالين من ورقه المسحوق مع نصف  
 متقال من كبر الصافي يقوي المثانة ويرفع عسر البول وهو يضر الرية وتصلح الكثير او حرقه المغسول  
 ينفع من حرق النار وغير المغسول منه يخفف الجراحات الرطبة ويبرئها وعصاره ثمرته الرطبة ترفع  
 بواسير الأنف واذ ابلج بالحل مخلوطا بالترمس وطلي على انار البهق ابرعها وعلى الاطفال ويرفع برصها و  
 هو مع الادوية المناسبة ومفردة يرفع الفتاق ويلئم الجراحات ويقوي الاعضاء ويقطع نرف  
 الدم ويخفف الجراحات ويحلل الاورام ويدفع الاعيا وهو مع دقيق الشعير وماء يرفع الحمرة والحملة  
 وحرق النار والغرغرة بماء مطبوخة يرفع وجع الأسنان وقروح اللثة واسترخاءها والتخثر  
 يهضم الهواء خصوصا الناموس ولعوقه مع الصل يرفع السعال العتيق تحب ويقوي المعدة وثمرته  
 مع الشراب يقطع نزف الدم ويبرى قروح الامعاء ويمنع انصباب الفضلات الى المعدة ويرفع عسر  
 الاندصاب واذ ادر صمغه على بواسير الذي في المعدة يرفعه وكذلك بواسير الأنف ومع الحلل  
 يبرى القروح الرطبة وقروح الراس ومضمغه يرفع سيلان ماء الفم وثمرته وورقه مع الاملج والماء  
 والحل اذ ابلجوا حتى يبرأ ثم يفيروا مع السليط ثم يصفى ثم يعمد الشعر بتقله ويدعن من هذا الد  
 سود الشعر وطوله وحفظه من السقوط تحب وهو القيرومي وزيت الزيتون اذ اضمدت به المعدة  
 قواها وبدله مثله انزروت احمر ونصفه قشر من **سرطان مخوي** يسمى بالفارسية خربكة  
 وهو بارد رطب في الثانية فيه جذب وتحليل واجوده لا نقي منه وعلامتها ان تغزل ابقة في فمها  
 وتخرج فان ظهر ماء ابيض في النقي وهي يبرى المحررين وهو كثير الغذاء ويطي الهضم وثلاثة  
 او اقل منه مع الكرفس والرازياخ يفتت الحصى ويدبر الحيف والفضلات ومسحوقه مع البادروج  
 يرفع سم العقوب وهو مع الشراب يرفع عسر البول واذ اشرب مع اللبن الاثان نفع من نفث



والعقرب والمصوم واذا سحق نيتا وغسل بماء ثم صفى وتغرغ بمقدار سكرجة منه وبريد السكرجة  
عنا سبع اواق من الخناق ووجع اللوزتين وسكن الوجع وحيا واذا دقت رطبة ووضعت  
على موضع السموم جذبتها وسكن الم لدغ العقرب ويخرج الفضول والشوك من الأعضاء ويحلل  
الأورام الحادة وقيل اذا علق اعينها من به حمى غيب شفا الله تعالى منها وان علق ارجلها على  
شجرة مثمرة يسقط ثمرها من علته حفظها الله واذا اخذ منه اثنين او ثلاثة وقطعت اطرافها و  
اخرج ما في جوفهم وغسلوا برمد الكرم والملح ثم يغسلوا بالماء حتى يزول انثر الرمد والملح ثم يطبخوا  
مع الشعير مقشر ويشرب بهذه المرقاة ذهب السل والدق ويوسد الأعضاء والحزاز المفرط الحار  
بحرب وكذلك محرقه مع الصمغ العربي والادوية المناسبة يفعل ما ذكر وكذلك ينفع من البواسير  
وهو غاية في النفع له واذا ضم محرقه السرطان الذي في ندي النساء ابرعا حجب واذا اخذ  
كم واحدة ووضعوا احياء في دست من نحاس غير مبغض واحرقوا حتى يصير ارمادا ويؤخذ  
كل يوم مقدار ملعقة منه ووضعت في تسعة اواق من الماء وسقي لمن عضه الكلب الكلب دفع  
السم الذي فيه والبراه بشرط أن يعمل مرهما من زيت الزيتون والحل والجاشير ويوضع  
منه على محل جراحة عضته وان عضه له من يعطى له مقدار معلقين من الرمد المذكور  
وتقول بعض الاطباء ان احرقهم لهذا المرض يكون في ايام تكون الشمس في برج الايقابها القمر والسر  
اليمانية وتكون طالعة ايضا وكذلك جزء من هذا الرمد ونصف جزء من الخبطيانا وعشر  
جزء من الكندر ويخلطوا ثم يعطى المعضوض من هذا المركب كل يوم ثلاثة متاقيل بالماء البارد  
ثلاثة ايام فهذا ايضا يرفع اذية عض الكلب الكلب وكذلك يعطى معضوض كل يوم ثلاثة متاقيل  
من هذا الرمد ومع متقال ونصف متقال من الخبطيانا مع الشراب ويمتد به كذلك يرفع اذية  
عضت الكلب الكلب وايضا اذا طبخ هذا الرمد مع العسل ودهن به شقاق الارجل والمقعدة  
والشقاق الذي يحصل من البرد وشقاق مادة السرطان يبريها وتقول الاطباء انه يضر الكلبا  
ويصلح كل قيرطي والطين المختوم وقد الشربة منع حرقه ثلاثة متاقيل ومن نية الحام والطفو



الاسم العربي  
والاسم الفارسي  
والاسم اليوناني

المستوي خمسة مثاقيل **سرطان بحري** يسمى بالفارسية خرچنگ دريايي وهو نوعان نوع منه اذا وضع  
في الماء يخرج وهو بحري قدر السرطان النهري واصغر منه صد في لين وهو بارد بالبرق في الثانية والحرقه  
جلاء وتلطيف كثير نافع من الرطوبات المنصبت في طبقات العين ومقو لعضلاتها ونافع من <sup>الظفرة</sup>  
والسلاق والدমে قاطع لنزح الدم لجرحات وسنونه جال للأسنان وطلائه ينفع من الخلف  
والنمش والنوع الثاني منه مثل السرطان النهري وهو شديد البياض يشبه الخلد وكواقون في بلاد الهند  
وتطابق ينصبونه على الكلاب المعروف في الحرمين بالسناوه فيصيدون به الحيتان وهو بارد <sup>ط</sup>  
ومحرقه مثل النوع الأول في خواص إلا انه اضعف منه واكله قاتل **سراج قطرب** كل نبات يضيئ  
ليلاً والقطرب يطلق على دودة تضيئ في الليل وعلى حيوان قدر الذبابة يتحرك على وجه الماء  
وسراج قطرب يشمل النبات المسمى وافينوس والنبات المسمى بحيلة وبعض الأخير بلغه أهل  
المغرب اسم نبات كثير الوجود بين الكنان زهره يشبه الوردة واصله قدر الجوز بالكه بعض الناس  
وقد ذكرناه افينوس وقال مؤلف ما لا يسع اذا اطلق هذا الاسم يراد به الينروج الصليبي **سركه هندية**  
اسم هندي لنبات مصنوع يحضره الأطباء وسنذكره ان شاء الله تعالى **سرمق** معرب من سرج بابا  
وهو القطف **سرد** بالذال اسم شاي للكرفس **سراج القطرب** هو الحباب **سرطاد** هو الفالوج  
**سردوله** اسم اذ ليس للجوز الدوي **سراج القطرب** هو نبات يضيئ بالليل واورقه كالمكة الخان  
تنشف ويقول بعض الناس هو يبروج الضم وبعضهم يقول انه اسم مشترك مثل سراج القطرب  
**سرساد** هو الأثلج **سراد** هو الخلال **سراج انظام** هو الكندش **سرنبيون** اسم يوناني للاساور  
**سرنبيون** اسم يوناني للبرشاوشان **سرخينوس** اسم يوناني للشيترج **سرواجيلي** هو العرعر **سرجان**  
هو الذي يسمى **سرجمرزا** اسم فارسي لاذان العنبر **سركد شيرين** اسم لبن الفستق **سرمه**  
اسم فارسي للأعده **سركين كاو** اسم فارسي لاختاء البقر **سركين** اسم فارسي للزبل **سراديل** <sup>مطول</sup>  
هو النوع الأخير من اللباب الكبير **سركين** **سرساد** اسم فارسي لبحر الضب **سركين** **سرفوش** اسم  
فارسي لحرة الديك **سرب سوخته** اسم فارسي للأباد **سربدين** اسم فارسي للأشراس **سربدين** <sup>معي</sup>



السير  
مرز الزايح  
حزب البين  
حزب البين

اسم فارسي لغز السمك **سركه** اسم فارسي للخل **سركه** هو جلود الحيوانات المعولة غرا وسمي غرا الجلود  
**سرم** لغة شيرازيه وهو الفشاخ **سرخلي** اسم هندي لحب النيل **سرمي** اسم هندي للحبة النسي  
**سركي** **داكه** اسم هندي لعنب الثعلب **سرسون** اسم هندي للخلد الأبيض **سراب** اسم هندي  
للخمر **سرم** اسم هندي للأثم **سرماتش** اسم تركي للعشقه **سرماء** بالزاء المحج اسم لثيد الخنطة  
يعله الذين بالقرب **سناد** **سناي** مرب من ساليون باليونانية **سسي** اسم هندي  
للأرنب **سطر** بلغة الافرنج هو عود يقوم مقام الخشب الصيني ومؤلف التذكرة بقو  
ان عود الصنوبر يقوم مقام الخشب الصيني والفقيه يذهب ان لا فرق بينهما ومع التجربة ما  
وجدت فرقا بينهما **سطر** **ونون** باليونانية اسم نبات ينبت بمزارع الخنطة غالباً وهو  
يشبه نبات الخنطة وكذلك هو محتجب بين النبات والشجر وساقه رفيع كثير العقد لا اغصان  
له وورقه مقدار الايهام من اليد بين الاستدارة والطول ورؤس الأوراق مزغبة مد  
لية إلى أسفل متباعدة ولون ورقه يشبه لون ورق القرب وفيها اخر اغصانه شعب  
صفار وكلاؤن الثمر على الاغصان صنوبرية بيض وزهره ابيض واصفر واصوله طول ابيض  
طيب الرائحة مع قليل مرارة وقليل حدة وهو معطش وهو غير الكندس بزره مثل الكون  
وهو حار يابس في آخر الثالثة واصوله المستعملة وهي اقوى من سائر اجزائه وهو غاية  
في الجلا فيها حدة ايضا مدرة للحيض قاتلة للجذنين وتحلل بقوة وتغسل الناس الباسي به  
ومشربه مع الحسل سهل للرطوبات الباردة ويرفع امراض الكبد وعسر النفس واليرقان **سلاد**  
وهو مع الحى وشبه واصول الكبر محلل ورم الطحال ويدر البول ويفتح الحصى والفماد به  
مع دقيق الشعير والخل يرفع الحرج المنقروح ومطبوخه مع الشراب ودقيق الشعير محلل الاورام  
الحارة والتسوط به ينقي الدماغ من الفضلات وتقطيره في الأنف يسكن وجع الاسنان و  
الفريجة منه تنقي الرحم وهو مع ادوية العين فيه جلا لها وتقوي باصرتها واذا طلي  
على البهق يرفعه ويبيح النار وهو مع الطين الارمني يرفع الحكة والحرب طلاء والتسوط به  
مربع



مرج درهم مع عشرين حبة من الكمون الكرماني وزيت الفاك محرب اللقوة وقدر الشربة منه  
 الى نصف درهم وهو ديفر الصدر ويحرق الاخلط ويصلحه الكثير ومؤلف الاختيارات البديعة  
 يقول ان اصول العرب ثمانية ومؤلف التذكرة يقول انه المكندس وهذا ان السمية فيما غالبه وفي  
 هذا الدوا قليلة يكون هو عموماً وايضا بحسب اماهية يظهر انه غير للاذريون والمكندس فلا  
**سلاخينيس** باليونانية وهو نبات بين النباتات والشجر يشبه الفراسيون واطول منه وهو  
 ابيض كثير الورق وورقه دقاق ابيض طب الرائحة يميل الى كراهيتها فيه رغبة قليلة  
 ولها غصان كثيرة تظهر من مكان واحد وزهره صفار يميل الى الصفرة كثيرة مزدوجة طعمه  
 مرمج حدة ومنايته اسافل الجبال والاراضي اليابسة وهو حار في الرابعة يابس في آخرها  
 يدر البول والكيف بقوة ويفسد الحنين ويخرجه ويسكن الخفقان الباردة وينقي امراض السودا  
 ويرفع التوحش والما ليخوليا والوسواس واوجاع البطن الرميحية ويقوي القلب واذا قويت  
 بمطبوخة من عضة الكلب الكلب قبل ان يخاف من الماء ابراه محرب واذا فوسر بين الزيتون  
 وقطر منه في الاذن الموجوعة سكن وجعها وكذلك ان يطلى به الاسنان الموجوعة سكن  
 وجعها وقدر الشربة منه الى نصف درهم **سطرطيوس** باليونانية وهو نبات ينبت  
 في الماء ويعوم على وجهه وهو يشبه بادرنجبويه وهو بارد رطب يردع الاورام الحارة  
 ويرفع حرقة البول ويبرد الدم الكلي ويرفع التهاب الاعضاء وهو في الاطفال قريب من ماء  
 الطحلب **سطاريون** باليونانية وهو اسم لنبات بين النبات والشجر يشبه بالعشفا وهو  
 يلتصق على الاشياء القريبة المجاورة له ويلتصق وحده وان لم يجد ما يلتصق عليه وزهره  
 يشبه البنفسج من ظاهره متقارب من بعضه متراكم يراه الراعي كأنه عنقود من زهره  
 باطن الزهر اصفر وساقه اخضر يميل الى السواد وورقه مثل ورق البنفسج زخيم واحل  
 اصفره ان تسميه كل عرق اي ورد العرق وبالفارسية يسمى بربران ويوجد بالبستانيان  
 كثيرا وهو غدير الفاس مستين وهو مركب القوي وماردع الاورام الحارة والباردة واذا قويت



ورق قمع زهره ووضع على الذئع محل العقرب والزنبور والرتيل وسائر الحوام رفع المهاب  
ابرامها شربا وضادا تحجب **سطر** كالغلة سر يانية وهو المبيعة اليابسة **سطرا** ك هو الزنبور  
**سبطوس** اسم يوناني وهو الجنار **سطينيون** اسم يوناني وهو الزعفران **سطحيلون** اسم  
يوناني وهو الجدار **سطفيلين** اسم سرياني وهو الجوز **سطاح** هو اسم جنس لكل نبات  
ينبت على الأرض **سعد** هو اصول قدر الزيتون واكبر منه اسود باطنه ابيض له رائحة  
طيبة ويسمى بالفارسية **مُنْكَرُ مَنِين** معناه مسكة الأرض وبالتركية **توبلاق** وبلغته **تسكان**  
**أُسْكُتْ** وورد قد يشبه ورق الكراني واكبر منه وادفع منه فيه صلابة وقليل خشونة قليل  
العرض وهو حار يابس في آخر الثانية وهو مخفف بلا الذئع ولين المبول والخفيف ونفيت الحصى  
ويفتح افواه العروق ويخرج العفونات ويرفع سم العقرب شربا وطلا وكذا لك يقوي ال  
عصاب ويحرك الباه وكثير التأثير فيه وشربه يزيد العقل والفهم ويرفع الرياحات ويقوي  
المعدة ويحسن لون الوجه والحدود ويرفع الخفقان واليرقان والصداع البارد ويرفع البو  
المقعدة وبواسير الأنف ويقوي المفاضة وهو مع دهن الحبة الخضراء يرفع وجع الظهر وي  
وسطه ويرفع برودة الكلى والمثانة وتقطير المبول والحي المزمنة ويقطع القيح ويرفع برو  
الرحم شربا وحولا ويقوي الأسنان والمثانة ويطيب رائحة الفم يعين في هب البحر ويرفع قو  
الفم سنونا وينبت لحم الجراحات المزمنة التي سببها من زيادة الرطوبات ويرفع الأوجاع  
البلادة والريحية ذرورا وضادا واذا قطر في الأذن يرفع ثقلا السامعة وطلاءه مع الزفت  
على الداس يرفع الحزاز الفائرة فيه والتغسل به بجم البشرة ووقيه من الشراب المعمول بمكة  
الصفة **وهو أن يأخذ وقية** من منه ويوضع في رطل من الشراب ويغلى واذا شرب منه  
أخرج جميع انواع دود المعدة محجب وتسقط قوته واذا جعل مع البنج وهو بذر الحلق و  
الصون ويصلح السكر والريه ايضا ويصلح الأنيسون والمداومة على الكله يحرق  
الدم ويولد الجنام ويصلح ان يُبل ثلاثة ايام في لكل وقد الشربة منه الى متقالبين وبذلك مثله

العين  
وقال ابن سينا

السود

سنبل للطبيب



سنبال الطيب ونصفه مَرَّ ورديج دارجيني ونوع منه يسمى سعد عسلي وهو يشبه بالبحيل  
 واذا مضغ ظهر منه لون الزعفران وهو من جملة السموم ومحرق ومفرج للجلد وداق لمنه  
 تورم الجنبون وازيد من ذلك قاتل واذا طلى على الشعر اسقطه وفرج الجلد الذي تحت **سعدان**  
 اسم عربي نبات يشبه بنبات الحسك وشاكة ابغض من الحسك وورقه الين منه وله ثمرة  
 شائكة وبزره عريضة صلب والعرب تعتقد ان ثمرة واصوله تدر البول وتقطع الرزحير  
 الاسهال **سقوط** كل ما يوضع في اللانق ليرتفع الى الدماغ وهو من اختراعات جالينوس  
 وايضا عود العطاس يسمى بهذا الاسم **سعال** و**سلعا** هو الفجر يرون باليونانية وحشيشه  
 السعال بالنبطية **سفنند** فهو عود اللسان **سفير** بالغين المعجدة وهو السرخس **سفين** وهو  
 ايضا بالغين المعجدة وهو السكين **سفرجل** سمي بالفارسية واي وبالتركية اكنوة وهو معروف  
 وحلو وبرودة قريبة الى الاعتدال وهو رطب في آخر الاولي وهو يدر البول ويقوي القلب  
 والدماغ ويفرج ويزيد في سرور الروح الحيواني والنفسانية واذا حبت عصارته ودهنت  
 به الاطراف المتهيجية اذهب تهيجها وكذلك سواء القنية مجرب وحامضه بارد في الاو  
 ويا بس في الثانية وهو في تقوية المعدة اقوي من الحلو وجربها قابض والاكثار من **السفرجل**  
 ما سهل بالعصر خصوصا بعد الغذاء ويجبى طبع المزاج عند خلط المعدة وشبهه مفرج **سفرجل**  
 الروح الحيوانية والنفسانية والكله فخرج ويرفع الوسواس والتكاسل والخفقان ويحفظ  
 الاجنة من السقوط ويبعث الاشتهاء للطعام ويزيل ضعف الكبد والمعدة وفمها ويرفع **السفرجل**  
 ووجع الراس المزمن والتدلائ وينبع البخار من الصعود الى الدماغ والقلب والفتاب  
 المواد ويرفع الرغبة من اكل الطين وامثاله ويرفع الاسهال والعطش والالتهاب و  
 يرفع السكر وحرقة البول والغثيان والقيء ووجع فم المعدة الذي سببه انضباب المواد  
 المحرقة اليها ويزيل ثلث العرق وماءه يرفع نفث الدم وجربه مسدود ومضرة اقوي  
 من مضرة مائه ويصلح مربا العسل واذا قطن عصارته في التحليل والفرج يذهب **سفرجل**

انفبت  
 حذرتين  
 حذرتين



البول وجراحات مجاري البول وثبته على الناس حتى يكون لونه قريبا الى السواد واكل يرفع  
 الأسهال المزمن بحرب خصوصا اذا اخذ من جوفها ووضع مكانه مكسّر حوز البوداقا او  
 سوي ثم اكل كان اقرب نفعا واسرع تأثيرا ويضاد الحشا والضعيفة ويخشن قصبه الرية  
 ويورث الرعشة والسعال والقولنج خصوصا جرمة لمربا ويصلحه العسل والأليسون  
 وامثاله وقدر الشربة من مائه في التداوي الى ثلاثين درهما **در به الحامض** بارد وبأس  
 في اخر الاولي وقابض قاطع للقيء والأسهال المراري ويمنع صعود البخارات ويسكن العطش  
 والحارة التي في المعدة والأمعاع وجود الخلط وهو يسهل بالعصر وهو يضرب صاحب السعال  
**ومرب حلو** قريب الاعتدال واليسوسة غالية فيه وقبضه اقل من قبض حامضه وهو  
 في جميع الأفعال كالحامض وهو أنسب من الحامض للأحشا والضعيفة وقدر الشربة من كل  
 منها الى عشرين درهما وزعمه الطري الغير كمفج معتدل مع قوة قابضة فيه ويسكن  
 اوجاع الراس وغليان الحارة ويقوي الوماع والقلب لمعدة **ومربا منه** يقوي الا  
 والصدور القلب والتخفقان الحارة ويمنع البخارة من الصعود ورماد جرمة وزعمه  
 في هذا النفع كذلك وورقه يجبس الفضلات من الانصباب الى الاعضاء ويرفع او يرم العين  
 الحارة وسائر الاعضاء واذا اضمدت الجراحات بوز قد جففها والزغب الذي على السفرجل  
 ويسمى ايضا نخل كثير القبض وهو غايه في ضرر المخلق والصوت وذروده على الجراحات ويرفع  
 نزف دها ورماد الأعصان الغير البالغة والاوراق الرطبة التي لم تخشن في جميع الأفعال  
 اجود من التوتيا الشقف وينفع من السرارق والحكة والسيل والدمعة والحرب من العين  
**ودهنه المحمول بهذه الصورة** وهي ان يؤخذ لكل رطلين من زيت الزيتون ودر  
 من ماء مطبوخه المتري فيه المعصور عنه ويفور حتى يذهب الماء فهذا دهن السفرجل  
 وهو بارد وقابض يرفع الحرب الرطب اذا دهن به وخزاز الراس الذي يظهر منه نخاله  
 والتملة وقروح الفم والداوار والحنين والتعب وخرقة البول والرحم وينفع ادرار العرق  
 ولشربه



وشربه يرفع نفث الدم والصداع الحار وورم الكبد والأسهال المزمن والزحير الحار وقرحة  
 الأمعاء ويرفع سمية الدرنات وود الخشب الصنوبر والاحتقان به يفعل عقده الآثار  
 والدهن الذي يعمل من زهره على طريق عمل دهن الورد في الأفعال اضعف من الذي ذكره  
 بزره بارد رطبه في الثانية مع قليل قوة قابضة وعالجه برطب خشونة الحلق والحلقوم  
 ويرفع السعال الحار اليابس ويسكن حرارة المعدة والحجى وحرقة اللسان والفم ويوسعها  
 وطلائه عا حرق النار يبرده ويرفع ضرر حرارة الشمس ومضع حبه يرفع ضرر الأسنان  
**ولب السفرجل** يبري المحرورين ويوافق الأعضاء والتنفس وينفع من السلق وقرح الأ  
 والسعال ويرفع دكاكت الصوت وقد الشربة منه متقالين ومن لعابه الى عشرة مثاقيل  
 وهو بضعف ويرخي المعدة ويصلحه للمحرورين السكر والمبرودين الرازيانج وبدله بزر  
 قطنونا **سفا ديكس** اسم يوناني لبنات يوجد في العمارات وساقه قد شربه ورقه متفرق  
 متفرق يشبه ورق شاه تره لكنه اكثر منه وزهره الكبد من الاقحوان وفي وسطه صفرة  
 وقد يكون زهره اصفر ووسطه البيض وطعمه يميل الى الحرافة والمرارة يوكل بنا ومطبوخا  
 وعده بعض الاطباء من البصل البري وهو حار يابس في آخر الثانية يدر البول والخيف  
 ويفتح سد الاغشاء ويقوي المعدة ويسكن وجع الكلى والمثانة وهو ترياق السموم  
 ولاتون متقالا من ماء عصيره مع السكر وخمسة دراهم من الحليب الاصفر يسهل الاثلا  
 الغليظة وكذلك خمسة دراهم من سميق زهره مثله من الحليب الاصفر والعسل مسهل  
 قوي وهو يضركبد ويصلحه كثيرا **سفيد وليون** اسم يوناني وهو نبات ورقه  
 يشبه ورق الخيار والحماو شبيه ساقه قد رزاع يشبه الرازيانج وبزره يشبه بر  
 سياليون واعرض منه ابيض ثقیل الریحة اصوله تشبه اصول الفجل ومنابتة الاماكن  
 الرطبة وهو حار في الثانية ويابس في آخرها يسهل البلغم ويفتح ويرفع اليرقان السدس  
 والقولنج ووجع الكبد وعسر النفس والدوب والصرع والبواسير واحتقان الرحم وتقطير



المعصور من رطبه في الأذن ينقى وسخها والضماد به يرفع النواسير والبواسير وشرب  
 بزرها والجلوس في طينها يرفع اختناق الرحم وإذا انجر المسبوت به افاق من حينه وكذلك  
 ليندغس والسكنة والصلع المزمن وهو غايه فيما ذكره وكذلك اذا نفل مع زيت الزيتون <sup>فعل</sup>  
 هذه المذكورات واذا ضمدت بالزهر مع الشراب نفع القروح الخبيثة والتملة من السحى و  
 ابراعها وهو بضر الحكي وتصلحه الكثير وقد مر الشربة من ثمرة عشرة مثاقيل ومن اصوله <sup>ثلاث</sup>  
 ولله ولده البرقان قبل اصول اجود من ثمرة **سفيد مرزوق** في اصنافها يسمى سفيد سلمه وهو  
 اسم فارسي وهو النوع الصغير من عصى الراعي **سفيد اسفند** اسم فارسي للحمل الابيض **سفند**  
 اسم فارسي للحمل **ستام** باليونانية اسم للخيار **سفرجل هندي** اسم للشل وقد ذكره **سفند**  
**يلوس** اسم يوناني للشاه اترج **سفلينون** هو الاسقولوا قندريون **سفيش** اسم يوناني  
 لسلك صيدا **سفيونش** اسم فارسي للبزر قطونا **سفيش الحرم** هو عسل الحرام **سفيد اب**  
 اسم فارسي للاسفند **سفيد اب يزدي** اسم فارسي للاسفند الجصاصين **سفيد مهر**  
 اسم فارسي لنوع من ودع البحر الذي يصقل به **سكالي** اسم فارسي للخرف **سفند خاز** اسم  
 للعوج **سقمونيا** تسمى بالعربية محموده وهي عصارة نبات له لبن يتوغي وله اعصاب كثيرة  
 تثبت من ساق واحد وطولها اربعة ازرع واقل واكثر مطروحة على الارض وربما تقوم ببعض  
 الاماكن وعليها رطوبة تدبقي اليد ولها ورق يشبه ورق البلباب الا انه البين منه  
 اشد خضرة وادفع منه وله زهر ابيض مستدير اجود ثقيل الرائحة وله اصول طوال  
 خليطة كالجزر العظيم وقد يكون قصيرا كالزرق الممتلي كربة الرائحة ملآن رطوبة **وصفة**  
**اخذ** هذه الرطوبة تخفر حفرة وتفرش بورق ثم تقطع الاصل عند ابتداء كمال الثمرة فجري  
 الرطوبة على الورق فيجفح ويرفع بعد ان يجف واجوده الخفيف الوزن المنقى الشبيه بالسفيج  
 يتفتت يميل الى الزرقه والصفرة فاذا حك الى البياض وكذلك ما حول له ابيض الانصاكي  
 وروية البحر مغاني يقق بضع فيها وينقل والاسود الثقيل قتال والخالف لهذه الشرط فهو

القاف  
 والسيف



المصنوع من لبن اليتوعات نحو الالعبه والالاه العنقوع وتبقى قوته غير مشوبة  
ثلاثين سنة بعد مضي هذه المدة تزدل عنه القوة السهلة ويكون كاللدر والمشوي يبقى  
قوته ثلاث سنين بشرط يشبه ان يوضع في التفاح والسفرجل ويلبس بالخمير ويشوي و  
بعد الشوي يستعمل مع المصلح ان لها مثل المصطكى والعود والكثير والزنجبيل والصبر ودهن الكوز  
ويرى الحقيان اجود المصلح لها السنا المكي والانيسون وفي المحرورين عصارة الورد الأحمر  
مع رب السفرجل وتسهل ومتى نتم سحقها ضعفت افعالها وينبغي ان لا تسقى للمحرورين و  
لا الصغار ولا الصبيان ولا ضعا ف الاحتيا ولا من به ضعف القلب ومن يعتريه العطش والحرق  
ولا في الصيف الشديد الحر ولا في البرد الشديد ولا تسقى إلا مع المصلح وهي حارة في الثالثة و  
باب في آخر الثانية وهي تسهل الصفرا والزوجان الخ طلبة ويحب من اقاصي البدن و  
تقوي فعل كل مسهل وهي غاية في سرعة العمل وتقتل الجذبات ودود المعدة وهي جالدة وتحلله  
ومفتحة وتدر الفضلات وتنفع من لدغ العقرب شربا وطلا مع مثلها تزيد واذا شربت  
مع اللبن تخرج دود المعدة والأمعاء محب ومعه اللازورد ترفع الامراض السوداء ونه وج  
التريد والزنجبيل تخرج المواد البلغمية الزايدة من بطن القلب والمعدة والأمعاء والكبد وتور  
العطش والكره والغم وترفع الأشتها والزايدة على نصف درهم منها قاتل واذا ضمير البهق بها  
ازالة وكذلك البرص ومع دهن الكوز ترفع وجع الرأس ومع زيت الزيتون ينفي الحرج  
ومع العسل ترفع عرق النساء ومع الخل ترفع القوبا والصداع الضراباني ومع مرارة البقر  
والترمس اذا ضمير به حوالي السرة ينفي لاطلاق بطون الأطفال وضعا ف الاحتيا و  
اصولها خرقه وتحلله وضمادها يرفع البرص ووجع المفاصل وتحلل الاورام وضاد  
مرقها في الافعال اضعف من اصولها والغرزجة من جميع اجزائها تقتل الجذبات وتخرج  
قدر الشربة منها من نصف دانق الودانقين ومن ورقها الى درهم وبل لها وزنها ونصف  
من الصبر الأصفر ونصف وزنها اهليلج أصفر وتقول بعض الأطباء ان بدلها اللا غيد و



يسقط السقونيا بالماء وماء الورد وما السيق والسفرجل ثم قرصت اقرصا كانت لا غائبة  
فيها واكل متقالبين من السفرجل الذي سويت فيه المحمودة مع قليل بنفسج يرفع الامراض الصغرى  
ويرفع الحمى بلامضرة واذا فرس مسحوا فيها في مودقه للزبيق وغطيت باخري او شد وصلهما  
محكما عقدة عقدا متقادا **سقولوا قندريا** اسم يوناني وهو حيوان كالعنكبوت ارجله كثيرة  
تسميه القدم ملام سبعة وسبعين ولها اربعين ام اربعة واربعين وهو من السموم طلاء  
مطبوخ به بجزء زيت الزيتون يخلو الشعرا اذا طلى به وينفع من الحكة **سقفور** وهو حيوان  
يشبه الورل زنبه اطول منه وله ايد وارجل وقال ابو القاسم عبد الرحمن الادراكي في بلاد الهند  
قدر ذراعين سوى ذنبه وعرضه اكثر من نصف ذراع وملون بصفرة وزرع مؤلفا الشفا  
شفاء الاسقام خضر بن علي بن الخطاب المصري انه مخصوص ببلاد القيوم عن مصر وقال كثير  
الاطباء انه يوجد في اطراف النيل وبحر القلزم وبلاد الهند والنوع لها في يسمى الورد المائي والبري  
يسمى الورد مطلقا وانشاء تدفن بغيرها في السواحل وتلد اكثر من عشرة بن وظهره ملون بصفرة  
وسواد والذكر منه له قضبان والانثى لها فرجان وخصيته تشبه خصية الديك داخل ظهره  
ويعيش في الماء والسواحل وخواصه المشهورة انها هي في الذكر الذي صيد في الربيع قبل وقوع  
انشاء ويستقبطه ويخرج ما في جوفه ماعداي الكلى فيحش ملحا ويجفف في الظل واكثر جارا  
في تقوية الباه خمره وسرته ومنبت ذنبه والملح الذي ملح به والطري منه الغليظ كالحج وهو  
رطب في الثانية وهو غالية في التسمين والملح منه حار يابس في الاولى وهو غالية في التبريد حتى  
انه من شدة الانقاض وادراكي يوصل الحامضة المملحة ويطفي ذلك الكافور وبزر الخنوس  
وهو ينفع من الفالج والقوة والنقرس والرغشة والحزاز والمفاصل وهو مضر حار  
ويصلح الروب الحامضة وبزر الخنوس ومطبوخ العدس ويعين افعالها شراب الزبيب ويغني  
الدجاج والسرية منه الى ثلاثة دراهم وبذله سمكة صيد وقصيب البقر الجلي الجفج وقال عجا  
من الاطباء ان بذله خصية الثعلب ولا اصل له ويقول مريادوس ان دمه مع الحليج والبليج

الحن  
وتغير  
كتاب



اذا طلى البرص اذله **سقر** بالسين والصاد اسم عربي لقطر التروجات هذه الكلمة  
 في كتاب قانون الادب بالصاد وعند الاطباء ان بالصاد اسم اللباسق **سفنقس** وهو  
 السفنقور **سقي** **وعلا** اسم سرياني للبسفاج **سقيوس** باليونانية هو العقرب **سفر**  
**اغايون** هو الدلبوت **سقوريدون** اسقوريدون **سقراطيون** اسم يوناني وهو  
 الفصيل **سقولوامس** اسم يوناني للحرشف **سقوينا** اسم يوناني للصابون **سقر**  
**جبن** اسم تركي للزرد **سقر** اسم تركي للبقر **سقر** معروف ويسمى بالفارسية **سكر**  
 وهو عصارة نبات القصب يحصر طبا ثم ينقع بالطبخ والذي لم يصفي احمر ويسمى  
**سكر** احمر ثم يكسر هذا ويطبخ ثانيا ويصب في اقماع مخروطية الوضع متقوب اسفلها  
 الضيق ثم بعد ان يجمد يمس من الثقب الذي في الراس الضيق فيخرج ما فيه من الرطوبات و  
 الاوساخ فهذا يسمى السليماني ثم يكسر هذا ويطبخ ثالثا ويصب في قوالب طول من غير استقصاء  
 في طبخه فهذا الغانية واذ البولخ في طبخه يسمى اب لوح ويسمى بالفارسية قند مكر و  
 اذا صب في قالب مستطيل متساوي الطرفين سمي قلمي وان كسر وطبخ رابعا في قدر من البر  
 جاج وقد شكت بقش القصب فهو نبات القرازي واذ ابل هذا ابالما وخط وهو  
 على النار حتى يكون له قوام وصبت على الرخام ومجد فوج بمجيد وجذب على مصفا  
 او تد كثيرا حتى يشتد بياضه وحمل خيوطا او كيف اريد فهذا الخصوص باسم افانيد  
 خرايئ وسجري وفي طبخه الثالثة اذا اصيف اليه قدر عشرة من اللبن الحليب  
 وفور حتى ينقع فهذا يسمى كبرزد واكثر الناس الآن يسمون سكر المركز الصلب طبرزد  
 وماء قصب السكر التي الذي لم يطبخ حار في الاولى ورطب في آخرها يلين الطبع والصبر و  
 الرية ويجلي طوبتهم وينفع من السعال واحتباس البول وحرقة ويولد الدم **معتدل**  
 ويورث النفع ويظهر على جسد قصب السكر صفعة كاللح يجلو البصر والسكر الاحمر حار  
 في الثانية ورطب في الاولى والسليماني حار في آخر الاولى ورطب في اولها والطبرزد

الكاف  
 وفالسين



والنبات قريب للاعتدال واجود انواعه وكلما يصفي السكر تقل حرارته وكلما يثقل يغلب  
 بيوسته وجميع انواعه صالحة للغذاء وتسمى وجالبيه وتلين الطبع واعضاء التنفس وتقوي  
 الارواح والقوى والكبد ويحلل رياح الأمعاء ويهني وهو سريع النفوذ الى اعماق البدن  
 ويمنع الشيع ويولد دما صالحا للغذاء ويبعث استحكام الأعصاب والعظام ويرفع الخلط  
 السوداوي وامراضها ويورث نقذه المرضى مع سرعة الأثر وهو مع الماء الحار ودفع للوز  
 يرفع بحت الصوت ويبكن القولنج وهو مع مثليه سمن محمي نصف تحميه اذا شرب يرفع سدود الحصى  
 وينقي جوف النعشاء وهو حار برفع عسر البول ومداومه اكل النبات في كل يوم وقية رافعة لحشوة  
 الصوت والصدر والسعال ويرفع اوجاع الصدر والارتعاش والخفقان الناشئ من كثرة الجماع  
 والاحتكاك به يزيل البياض من العين والحم الزايد ومع اللؤلؤ وخز الغيب ينفع من السلاق  
 والجرب حار وحب وحبك الصلب منه على جفن العين ينفع من جربها واذا ضمده مع الكبريت  
 والقطران والسندروس والنوشادر نفع من القوبا والبرص وسائر الآثار ودوره ياكل اللحم  
 الزايد من الجراحات وينبت لحما صالحا والتبخير بجميع انواعه يرفع الزكام وينفع من ذلك غاية  
 وهو يضر اصحاب السل والاسهال والمغص الصفراوي لا سيما اذا استعمل على الجوع والعتيق منه  
 يحرق الدم ويفسد الاخطا ويصلح الوز والخلب والموضات وماء الرمانين والسفرجل وطيار  
 وامثال ذلك وبذلك في تقوية الباه والتلين والترطيب مثله ترطيبين وفي تسكين القولنج  
 الحصل وقدر الشربة منه ثلاثين درهما **سكر العشر** شجر معروف وهو رطب كالمس سقط  
 على شجرته ويتعقد شبيه قطع الملح ابيضه يسمى بماني والاسود يسمى حجازي وثمر العشر يسمى  
 واجود سكر العشر الماني وهو في اول ذوقه يعطى حلاوة مع قفص ثم يحسب الذائق حار وهو  
 حار يابس في الاولى والتلميذ يعرف انه معتدل والطف من السكر والحجازي احمر من الماني و  
 كل النوع مفتحة وتقوية الرية والكبد وجالبيه وتلين الطبع والأعضاء والة التنفس وينفع  
 من وجع الصدر والسعال ويرفع وجع المعدة والكبد والكلية والمثانة وقروح الطحال ومع



حليب النياق يرفع الاستسقا ومع لبن الغنم يرفع السعال وهو اجدود من دهن الفاو زود منه  
 مع الماء الحار مقدار وقبة منه مدة شهر واحد يرفع الربو وضيق النفس وعدت الاطباء الله من كبريا  
 والاكتحال به يقوي الباصرة ويرفع البياض وهو يصنع المحرورين ويصلحه ويصلح اللوز وبلده  
 عند بعض الاطباء سكر تبغال وقدر الشربة منه قدر وقبة ويتقي قوته الى عشرين سنة ومؤلف  
 الاختيارات البدعية صرح ان السكر تبغال هو غذا وغلطه صريح طاهر لانه من ينوعات  
 شجرة البادية اللينة لو قطع فرد غصن منه ظهر مقدار رطل من لبنها وثلاثة دراهم منه قتالة  
 بجرحة الطحال والكبد واعصانه كثيرة طويلة رفاع وورقه لينة وفي بعض الاماكن عريضة  
 في قدر مرق الارغوان ويشبهه ويوجد هذا البرمان وزهره بنفسج وكبار وفي بعض البلاد  
 صغار ويميل الى الصفرة يشبه زهره خرز وثمرته تشبه اللبن كبار ملاك شي كالحرير المنفوش  
 في غاية اللين والاعراب واعمل البادية يولعون النار به وورقه واعصانه حارق يابس  
 في الثالثة واذا طبخت بزيت الزيتون وطلى المفلوج به نفعه وكذلك للشئخ ومن به خدر  
 ودرور ورقه اليابس يمنع القروح الخبيثة والأكلة ورفع وسخا وتجفف القروح وياكل لها  
 الزايد واليتني الذي في جوف ثمره الذي كالحري اذا تشفى وكبس به الجراحات التي تنزف منها الدم  
 قطعه وكذلك ينبت لحمها وله فيه تأثير طاهر ولبنه حار يابس في الرابعة ويقلع شر الحلود وهذا  
 فعل اهل الحجاز ومنعاهم ويقلع حبوب البواسير ويرفع القرعة التي بالراس والقوبا والسعفة  
 ويصلح الارواح الصاعدة في علم الصناعة ويقول محمد بن احمد بن زكريا انه اتفق ان شخص جمع  
 من لبنه جملة ووضعها في ظرف فخار ثم اخرج منه وغسل كثيرا بانواع المنقيات والماء الحار  
 مكررا ثم وضع فيه الماء وشرب منه جماعة كلهم ماتوا ونوع من هذه الشجرة سميها كثيرة  
 حتى ان الجلس في ظها قاتل وورق هذه النواع يشبه ورق اللبلاب منور ونوع آخر منه يشبه  
 الأثل وزهره ابيض وثمرته كالحصير عيل الحمة وقبوس بن ناسر الحكم يقول ان من هذا النوع  
 يؤخذ سكر مع حلاوة ان من اقلين منه قاتل في ثلاثة ايام ولاجل هذا لا يوجد الا في خراسان

حلي



ويختلف طوعا عليه فقهه الافعال **سكباج** وهو غذاء يعمل بالخل وهو ملطف ومقطع ومبرد  
وقامع للصفراء ومسكن لغلطان الدم وهو يضر بخافى البدن وينفع من العلل العصبانية و  
السوداوية والسعال والسج وضعف المعدة والمثانة والرحم والقولنج ووجع كفواصل وهو يضر شدة  
الادوية المسهلة ويصلح الحلويا والغالونج وطريق عمله ان تقطع اللحم لاصغار ولا كبار وان  
دجاج تفضل اعضاده ويطبخ بنصف طبخة ثم يؤخذ البصل والجوز والكران ويفور وبعده فزحم  
نصف الفرم حتى تذهب لزوجتهم ثم يضاف الى ذلك اللحم مع الخل والابزر الطبية  
حتى يتر اللحم ثم يضاف اليهم سكر او عسل وقليل زعفران ثم يفرقوا في الدواني ويستعمل  
**سكرج** يقول امين الدولة هو نبات ورقه يشبه ورق المرسين وفيه وسط الورقة  
خاتم كانه العين وكذلك يشبهه في عالم الكبير وهو حار يابس ينفع من صلابة الطحال و  
يسهل المواد ومولف للذكرة يقول انه حب السواك **سكبينج** معرب من الفارسي وبالابو  
ثانية يسمى ساغافيون وهو صمغ نباته يشبه القضا والخيار في شكله واجوده الصافي و  
كان ظاهره أحمر وباطنه ابيض وظاهره فيه رطوبة ورائحته فيما بين الحلسيت والقند  
وشق ويقول بعض الأطباء انه يستعمل عسوقنا وشق والفارق بينهما رطوبة وتبقى قوله  
عشرين سنة وهو حار يابس في الثالثة ويقول بعض الأطباء انه في الثانية وهو مسخن وملطف  
وجالجي ويحلل الرياح والاورام الصلبة ويسكن البلغم الغليظ ويجذبه من اعماق البدن  
والفواصل ويسهل الماء الأصفر وفيه قوة تراقية ويصلح الادوية المسهلة ويقتل جميع انواع  
دود المعدة والجذنين ويخرجه ويرفع الامراض البلغمية والربو والسعال ووجع الصدر  
والاستسقا ووجع المفاصل والنقرس والحصى البلغمية والسوداوية والصرع والفالج والصداع  
البارد والمغص وهو مع الشرب يرفع المذخ الهوام وهو مع العسل يقوي الباه واذ اضمد على  
جرح ما غار في الجسد من النضول كالحديد والشوك وما أشبهه ويزيل مطلق النار من الجلد  
ويرفع تعقد العصب والبواسير وعرق النساء ويلين العضل المقطوع ويحل الحنادر و <sup>السلع</sup> <sub>السلع</sub>



والفرجة منه ترفع احتباس الحيف والتخدير به يرفع اشتقاق الرحم والصرع والاحتكال به يرفع  
نزول الماء وظمة البصر وهو نضر المحرورين ويورث الاورام الباطنة ويضر الكبد ايضا ويصلحه  
الاشق ويضر الكلى ايضا ويصلحه الكثير وقد الشربة منه الى درهم واحد وبذلك فناء وتر وتقول  
بعض اطباء ان بدله في غير السموم را تياج **سك** وهو عصارة الامع وهذا الاصل وغير الاصل منه  
مركب من العفص وعصارة بلح النخل وهو نوع من البرامكة وهو بارد بالسي في الثانية وهو حار  
للقوى والطبع ويقوي ماسكة الأعضاء وقاطع للعرق ورائحة نورة الحمام وعفونة البدن و  
قدرا المربة منه الى مثقالين وبدله الرامكة **سك امسكه** وهو ان يخلط امسكه الاصل وغير  
الاصلي مع قليل من امسكه ويقرص اقرصا فيسمى سك امسكه واذا خلط او وضع في نافوكة امسكه  
مكان امسكه الجلود واذا خلط ثم بلت نافوكة امسكه وعجنا بهذا الماء يسمى سك الماء واذا دقت  
النافوكة وخلطت معها وقرصا اقرصا فيسمى سك الاقرص كل هذه الانواع تعمل الى الحرارة وفيها  
قريبة من الرامكة والنوع المسمى بمسكه المس وهو من جملة الطيوب ومؤلف شفاء الاستقام <sup>ل</sup>يعو  
انه مقوي للاحتشاء وحلل ومفتح ومهي ومفرج وينفع من وجع القلب والمفاصل والاسهال  
ونزف الحيف **وطريق عمله** ان يؤخذ عشرة ارطال من ماء البليغ القابض ويضاف اليه  
ثلاثة ارطال عفش اخضر مسحوق ويغمر واحد حتى يكونا قريب الانعقاد وينزل على النار و  
يضاف اليهما لكل ارطل منه من سنبل الطيب من لسان العصفار وورق الجوز البوا ومن  
القرنفل ومن الهيل الكبار الحبشي ومن الهيل الصغار ومن الكبابية ومن العود الهندية ثلاثة ارباع  
متقلا من كلهم ومن الدارصيني ثلاثة اواق ومن الصندل الاصفر نصف ارطل ومن الزعفران  
درهم ومن الصمغ العربي ارطل ثم سحق هذه البهارات سحقا غير ناعم جدا ثم يضاف اليها ثلث  
الماء بعد خلطهم حتى يكونوا شيئا واحدا ويخلطوا مع الماء خلطا بليعا ثم يقرص اقرصا ثم  
ينشف نشفا فيه قليل من الرطوبة ثم يسحق ويضاف اليه عشرة دراهم من امسكه وميفتحا  
ثم يقرص ثانيا ويحفظ في الظل ويرفع للاستعمال **سكنجيين** مؤلفه بقراءة الحكيم فيه منافع



ورق السنبلة

كلية وتقطع وتفتيح وتلطيف الغليظ وتغليظ الرقيق وتسكن حدة الدم وحدة الصفراء  
وهو ينصر صاحبه السعال والسبح الغفطات والكسبة ويصلح ما في الشخير وبدا الجوارب ويرأب  
نيلوفر وسنبلين أنواعه في الدستور انشاء الله تعالى **سكة انكور** اسم فارسي وهو غيب  
التعب **سكينج** هو حجر الحما فيلوس **سكة آبي** اسم فارسي وهو القضاة **سكة ديوانه** اسم فارسي  
هو الطيب الطيب **سكود** اسم تركي هو الخلاق **سكال** يقول امين الدولة هو الفلجوني **سليخة**  
هو قشر اعضان شجرة عليها قشرة ظاهرة عليها جنوب كاللؤلؤ مثقب بالثقاب رفيعة وهذه  
تقشر وترمي والتي تحتها هي السليخة وتسمى باليونانية اسليو و منابتها مخصوصة بالهند  
وحمان و ورق شجرها تشبه ورق السوسن الازرق الاسمانجوني وقشرها مثبته وهي سبعة  
انواع **الاول** اصفر و غليظ **والثاني** احمر في لون اصولها مرجان صفاحي طيب الرائحة **والثالث**  
ابيض مائل الى الصفرة لارائحة فيه **والرابع** فيما بين الحمرة والسواد رقيق **والخامس** رقيق  
ازرق ورائحة تشبه رائحة الورد الاحمر **والسادس** يشبه القسط غير براق **والسابع** رقيق  
شديد السواد كزبد الراححة وتقول الاطباء انه يؤخذ ايضا من شجرة ادرجيني وهو اول ما يؤخذ  
من الشجرة و اذا جلس زمن ما استحال ادرجيني واجوده النوع الاول ثم الثاني ثم الحامس وان  
يكون في طعمه حدة وقبض ولا يكون مرًا وقوته تنقي الى سبع سنين وهو حار وبالس في امر النساء  
وهي لطيفة وتلطف وتنضج وتسكن وتقطع وتفتح السدد وتخل وتنقي الأعضاء وتلطف وتحفز  
والفضلات وتخرج الجذنين والخصى وتنفع من الربو والسعال ووجع الحجاب والمعدة والام  
وتمنع نزلات الزكام وترفع سمية الأدوية وسم الافاعي والحجى المائية وتحد الباصرة وتقوي  
تنقي الرحم وتطيب رائحته وتخلل المراح شرابا وضادا ونجورا واكتالا والجلوس في طينها  
والتدخين ينجزها بفهم الرحم وتأثيرها لذلك سرعوا وهي تفرط الحلي وتصلحها الكثيرات  
ايضا الامعاء ويصلحها السبستان المسمى الآن بالمخيط ودبق وبدلها ادرجيني وقد مر الشربة  
منها الى درهمين **سلق** سمي بالفارسية جوعندرو الذي في غاية الخضرة والكبر سمي



أسود والذي ورقه صغار ويميل إلى الصفرة وساقه وادراقه رفيع يسمى سلق البيض هو  
 مركب القوي وحرارة في الأولى مع بوزقية وقوة قابضة ورطوبة مائية وهو جالي وحلل  
 وبارد ومطفي وجرمه حابس ومائته ملينة قليل الغذاء نفاخ ومفتح ومقطع للبلغم وينفع من العتة  
 ويحرك الباه ويوافق ذلك واجود اجراءه ماء ورقه وساقه وورقه اجود من اصوله و  
 ويطبخه نزول بوزقية واكل مطبوخه بالحل والحذر ليرفع سدة الطحال وتأثيره في ذلك كثير و  
 يرفع وجع الكلى والمثانة وامراض المقعدة وماؤه مع الادوية المسهلة يعين على اخراج البلغم  
 ويرفع وجع المفاصل والنقرس والتسخط به يبقى الفضول الدماغية وماؤه مع مرارة الكركي  
 مرفح للقوة والصداع والسقيفة وحمرة العين وتقطير المحمي نصف تحمية اخذ الاذن الموصولة  
 مع دهن الموز يرفعه ويطول مطبوخه على الخراز يرفعه وكذلك النخالة التي من الرأس  
 وعلى البدن يذهب القمل والقبيبان وضمدائة المحمي نصف تحمية مع البودرة الارمني يرفع  
 وجع الظهر ووجه كف الارجل والاستنقا ايضا حرب والاحتقان به يمنع خروج الثقيل السخ  
 وبروز المقعدة واذا طلى مطبوخ ورقه على حرق النار ابراه وكذلك شدة فوارده وحمرة الجسد  
 والاطلى ورقه غير مطبوخ على البهوات اله وكذلك اللعاب والقروح الخبيثة والسعفة و  
 المفاصل ومع العسل يرفع القوبا والتاليل ومع كحاض السعرو مع دهن اللوز يلين  
 الاورام واكله مع الخردل والبوزة المسكرة يسكن القولنج والرياح الغليظة والاكتلامه  
 يحرق الدم ويورث القولنج والمفص ويغني ويصلح طينه مع العديس واستعمال الخردل  
 والبوزة المسكرة **سلق الماء** هو ماء الحماض وتذكره انشاء الله تعالى **سلق بري وجبلي**  
 هو نوع من الحماض وتذكره في ذكر مادة وتذكره انشاء الله تعالى **سلت** يسمى بالفارسية جوبه  
 وباللغة السمان زكي جوكندم وهو حب متوسط بين الحنطة والشعير كالحنطة المكشرة  
 منه احمر منه البيض وهو حار في الاولى يابس في الثانية وهو قوي القبط وخبزه الحماض ملين  
 الطبع بالعصر وهو يولد الدم الصالح وخبزه اذ بات كان مع اللبن يسمن البدن ويولد



والحريرة منه مع زيت الزيتون الكثير ينفع من الماء الحوليا والصدان وينقي الكلى والصدرا  
وامتانة ويرفع السعال الشديد والضماد به يحلل الاورام ويرفع الطحال والكلى والتمش  
والجلوس في طينته يكن وجع البواسير وما رقتة ينقي البشرة **سليخ الحبة** هو جلد هاتين  
عند نزول الشمس الحبل واجوده جلد الذكر ويعرف بالغلظ والبريق والسواد الضارب الى صفرة  
خفيفه وهو حار في آخراته فية ويابس في الثالثة ودرهم منه مع درهمين مع دقيق الشعير  
يجمن ويخبز كالخبز يرفع البواسير الظاهري والباطني حجب وايضا درهم منه مع ثلاثة امة  
من تمر النخل يستعمل ثلاثة ايام متواليه يسقط التاليل ويمتنعها من الظهور ودرهم منه مع  
الزاج المكسور يخرج امتانة في الحين وهو غالية واذا طبخ بالخل وتخمض به رفع وجع  
الاسنان ووجع اللثة وقرحها واذا طبخ في زيت الزيتون وقطر منه في الاذن الموحجة يرفع  
وجعها ويرفع وجع سيلان المواد منها ويرفع لجرى والدمعة واسترخا الاحفان وانتشارها  
والسلاق ويقوي الباصرة والتخدير به يطرد الهموم ويخرج الجنين والشيمة في الحين ساعية  
استعماله يخفف القروح الرطبة والضماد به مع النوشادر يرفع البرص والبرص والطلاء محرق  
مع زيت الزيتون والشراب ينبت الشعر الساقط من داء الثعلب بعد برقه حجب والتمشج با  
الدهن كمنصور فيه سليخ الحبة يرفع شقاق المقعدة وورقه على وركه كما خفف سهل ولادتها  
واكله يورث ظلمة البصر ويصلح الكزبرة وقدر التربة منه الى درهم **سليخ الشبون** اسم  
نبطي وهو بلغة اهل مصر السنديان وهي شجرة قريبة من شجرة الصفصاف وورقها  
يشبه ورق الغراب احر اللون له ورد احمر وبزره مثل بزر الشبندر لكن الى حلاوة و  
قهق وهو حار يابس في الثانية وورقه وبزره احسن الادوية للسموم الحيوانية خصوصا  
الافاعي وهو ينقي قصبة الرية ويصفي الصوت وطيب وورقه اذا غطل على الاورام حلها  
**سليخات** تسمى بالفارسية كشفا وشكيش وبالنركية تاش بانعه وهو حيوان معروف  
برى وبحرقا ونهرى لحمه حار في الثانية ورطبه في الاولى البري حار يابس يقوي الباه



والصلب والكبد منه نجس الحيف وهو مع الجند بادستر حبل الرياح الغليظة ويلى  
الفتق القريب العهد وضاده محلل الأورام ودم البري منه يرفع السرح والتشنج شربا  
ودم البرية منه مع دقيق الشعير والعسل محبب في قدر الفلفل ويستعمل صباحا ومساء  
ابرو الصرع لا عدل له واذا طلي على النقرس ابراه واذا احرق قصفا ودعوت وخلطت  
بدهن بيض الدجاج ودهن الورد والسليط ودهن به الراس الذي ذهب شعره انبت  
محب واذا احرق مجموعها حتى تكون وملا ببيض وخلطت بدهن البقر واتي ودهن كان  
ودهن منه على السرطان المتفحج ابراه ولا نظيره ولا دواء مثله لهذا الدواء واذا  
بيضا من البيض ودهن منه على سقاى المقعدة ابراه وكذلك سائر الأعضاء واذا  
در على الجراحات الحسرة العلاج ابراعها واذا اضيف على هذا الرما د مقدار عشر  
فلفل مسحوقا و اضيف اليهما عسل واستعمل منه كل صباح مقدار ملعقه من الربو  
حبس النفس والسيل ابراه واذا طلت مرارته على من به الحناق حلتها وكذلك قروح الفم  
الحبيثة والتسقط به ينفع المهرج والاكتمال بيا بسه مع العسل ينفع من نزول الماء  
ويرفع البياض والدمعة ويبيضها يؤخذ منه قدر الفلفل مع حريرة اموافق للسعال  
يرفع سعال الاطفال المزمن وطلاء بيضه مع عشرة رازياخ على الانبيين المتورمين  
لا عدل له وشحمه ينفع من التشنج والكزاز والجلوس في طبع السحفات يرفع فتق الاطفال  
واكل النوع البحري منه ينفع السموم والتخدير بعظامه السفلى ترفع الحمى وينفع السحر واذا  
قصعته ماء وصبت على الرأس مربوط حلتها واذا اكثر نزول البرد في موضع واخذ سحفا  
اى سحفة كانت ودفت على ظهرها وجعل رجلاها ويدها الى الهواء ينزل البرد بلك  
البقعة تحرب ويحى تضر الأمعاء ويصلحها العسل وقدر الشربة من حر و قد ادرعهم ومن  
بيضا فيراط ومن دما ثلاث قراريط **سلوا** زعم اكثر اطباء الله السمان والبعدون  
قال الله غيره وانهم من الطيور لما نية له ارجل اطول من ارجل السمان وله به شبه في



والريش والظاخراته وهو الذي يسمى بالتركية بلوه وفي تنظير لهسه بال لاله نوع من السم  
الذي يسمى بالتركية بلدرجين ولا يوجد في مواضع التي ليس فيها ماء ويكثر في ايام كثرة الامطار  
وتقل في ايام قلتها وحار يا بس سريع الانحدار عن المعدة ومحرك للباه ويورث العطش و  
الحكة والبثور وفصله المحمضات والادهمان ومطبوخه خير من مشوية **سلاحه** هو  
بول التين الجلي المنجد على الصنور الحبلية وفي ديلم يحمل منه ملح البارود وهو اقوى بكثير من البارود  
وهو حار يا بس في آخر الثمانية والمستعمل منه الابيض المصفي اما غير المصفي منه يكون اسود  
سببها بالزفت تخلوط بالتراب **واما طريقتي** نصفينه سذكزه في الاستوداة وهو مسهل للا  
المحرقه وترب درهم منه مع السكجيين اربعين يوما شفي بامر الله التام من جذام المستحكة و  
اسقط الأطراف وهو في الاورام والدامال ويرفع الاثار طرا **سليماني** يسمى بالفارسية دار  
شكته واحل مصر تسميه دواء الشعب وهو مصنوع من الزبيق وسم الفارور طل من الزبيق  
ووقية من الرمح سمي بليغا ويصعد وهو حار يا بس في الرابعة وهو من السموم القتالة ويرفع  
الحمم الزايل من الجراحات والمآجاء اليابسة منها ويرفع التاليل والبواسير والعفدة التي في البوا  
البلغمية وجميع الاثار لكن مع وجع شديد لا يطيقه كل واحد ومع الصندل الابيض يرفع **البرص**  
من الانسان والدواب محرب وينقي الذهب ويلينها وكذلك تستعمله الصواغ وقيراطه قاتل  
وجرم منه مع عشرة امثاله صابون اذا طليت على الجسد جميعه رفع جميع اوجاعه الباردة حرب  
**سلطان الجبل** هو صرمه الجدي **سلاحه** بالجي اسم هندي للمقل للآزرق **سلور** معرب من  
سلورسن باليونانية والآن غير الصرب وهو الصمغ **سليقيون** اسم يوناني لاله سرج **سليان**  
هو العكرب **سليم** اسم للنبق **سلمه** اسم للقرط **سليط** هو زيت السمسم وتقول بعض الاطباء  
الذ العكرب **سلي** اسم يوناني لبنات وردان **سلينون** هو قرة العين **سلي** سودا هو  
نوع من السيلف **سليمان** اسم هندي للمبعة السائلة **سلوك** اسم تركي وهو الحلق **سلسا**  
**فيوس** هو النوشادر **سماق** شجرة قريبة من شجرة الرمان ورقه رغب دوا انسان ما

حرف السين مع الميم



وحبه في شكل العدرس في عناقيد كالخبة الخضراء حامض الطعم مع قبض والمستعمل منه فشر حبه مع  
حبه وتبقى قوته ثلاث سنين وهو طاريا البر في الثانية والجلي منه في الثالثة وبرودة ورقه قليل  
من حبه وهو رافع ويقيوي الأحتشاء الحارة وقابض ورافع للصفراء وينفع من القي والفتيان  
ونفث الدم ونزفه والذرب والأسهال المزمن ويمنع انصباب الصفراء الى المعدة والأمعاء وكثرة  
البول والمذقوق نصف الدق مع الكمون يرفع القي العنيف حجب ويهيج الأشتهاء ومع صفار  
الببيض والكزبرة المسحوقه قطع الأنسعال والحم اذا طبخ ومعه شئ من السماق قابض ايضا و  
استق مسحوقه بالماء البارد قطع سيلان الدم سواء كان من فوق او من تحت واذا استق  
الغبار الذي عليه قبل دقه عند تخلد يقطع سيلان الرحم والسنون منه يقوي اللثة والقلع  
الخبثية واذا ابل السماق في ماء الورد او الماء مع شئ من الكثير او قطرنه في العين يرفع الجرب  
والدمعة والسلاق والحكة ويمنع برودة النفاطات في العين والجدرس ويرفع سيلان او  
ساخ الاذن اذا قطر فيها وفي العين بالماء في ابتداء الرمذ يرفعه ويسكن وجعه واذا طبخ بالماء  
ونظف بهذا الماء ورم الضرب والوحم وضامه مع الماء على التحف رفع ورمه وكذلك  
الأعضاء وهو مع فح عود البلوط يرفع البواسير واذا طبخت اوراق واعصان السماق  
حتى يكون في قوام العسل كان في جميع الأفعال كالخضف وهو معروف بالحوالات وكذلك  
يحلل الاورام وينفع من النملة والقروح الرطبة ونزف الدم من الرحم وفساد اللثة و  
لقروح الشهيدية والكلف والداخر وورم العينين واورام الأنفان وطبخ ورقه ليسود  
السور والاحتقان بمطبوخ ورقه ينفع من قروح الأمعاء واذا طبخ ورقه يبرأ ويصفي  
ثم يفور حتى ينغقد كان في الدرع والتبريد والقبض مثل الأفاقيا واذا طبخ بمحلوله مع  
الحل على القروح الخبيثة يرفعها وكذلك سلس البول واسترخاء الأعضاء واذا ضمدت معدة  
الأطفال بورقه رفع اسهالهم ويقوي الأحتشاء وهو يضر المعدة والكبد البارد ويصلح  
المصطكي والآيسون وقد مر الشربة منه خمسة دراهم وبدله الحل وصنع شربة السماق شربة



اليبس مع الأجزاء الحارة والباردة وهو راح ومحلل ويأصق الجراحات ويحل البصر ويسكن وجع  
 الأسنان ويرفع امراض الأبخان وذروه على البواسير يرفعه **سماق الدباغين** قيل هو العفص  
 الصغار الجبلي وقيل هو ورق السماق يستعمله الدباغون في ديب الجلود الرقيقة كالحرير والمانها  
 وهو في جميع الافعال مثل السماق لكن فبضه أكثر منه **سمسم** يسمى بالفارسية كنجذ وبالهندية نزلو  
 بلغة الحبشة جليلان وتبقى قوته الى سنتين وهو حار رطب في الأولى وهو مفتوح ومصلي للصوت  
 وخشونة الحلق والمواد السوداء واخلطه بمحرقه وهو صالح للغذاء وقليل التغذية وملين  
 الأمعاء والمقعدة ومسمن ومحلل للأورام والكلى مع الشراب يرفع لذغ الافرغ وحتى سحق مع  
 مثله من السكر والخشخاش وعشره من البنج الأبيض ونصفه لوز واستعمل من المجموع بعد خلطه  
 كل يوم اوقية منه سمن البدن عن تجربة ويولد شحم الكلى ويستعمله بالماء مع النبات يرفع حرقة  
 المعدة المري وتوضد رطوبة المعدة السوداء وحرقة لذغ الادوية المشروبة واكل درهمين  
 منه مع درهم من الجوز المحرق يقطع دم البواسير حجب واذا ضمدت به الأورام حلها ولبين  
 جلد البدن ويرفع الآثام السوداء والوشام الأخضر ويسد العصب ويبذل الم حرق النار  
 يبرها وينفع من القولنج من الأمعاء القولون وعصارة ورقه تطول الشعر وتسود ويرفع  
 فوران السوداء التي بالرأس وضام مطبوخة مع الشراب على العين لتورمة يحللها ويرفع  
 الضربان وماء مطبوخة مع المحجج بل الحيف ويسقط الجنين ووقيتين من ماء مطبوخة  
 مع وقية من نقيع الزبيب مع نصف اوقية من دهن السمسم وكذلك نصف وقية من الأنيسون  
 اذا شرب على الريق يرفع حكة البدن وخشونته وشقاقه حجب والسمسم يطلي الحضم ويرخي الان  
 ويورث البنجر والصداع ويصلح العسل ويحبصه وقد المشربة منه خمسة دراهم وبذله بزر  
 ودهنه تبقى قوته الى سبع سنين وهو حار رطب في الثانية وهو في التقيح والسمين والقلبين  
 والترتيب ورفع احتراقات الخلط وحرقة البول كاصلة وفي رفع ضيق النفس والسعال اليابس  
 والتشنج اليابس وقروح الرئة أقوى من اصله وادخاله في مزورات المرضى اجود من جميع  
 الادوية



ت  
نوره  
ع

الادھان ومداومة الكله تنفع قروح الرية وترفع الحزال حجب واذا طلي مع بياض الدجاج  
 على الصلابة والاورام حللها وهو مع اذيت الزيتون وصفار البيض يرفع اورام  
 العين وهو مع لعاب بزر القطنوا يطبخ الحشونات وحكة البدن وحرقة النار  
 وجراحات الفورة حجب وتغويه مع الفلفل الأبيض والمصطكى يفتح سد الأذان  
 وعويط الحضم ويرخي المعدة ويضر السودا وبين ويفسد الأدمغة الضعفة وهو  
 قريب الاستحالة الى الصفرا ويصلحه ان يغور مع قليل من خميرة العجين او شرب ماء اللين  
 الحامض او البوزة واما المصير بعد الكله وقدر الشربة منه الى درهمين وبذلك دهن  
 اللوز الحلو **سموطين** هو عند البعض الاطباء انه حي عالم وعند بعض آخره القنطريون  
 وعند الاكثر هو نبات جليل ومنه ما ينبت في الحرار وهو صلب يشبه الزانباخ وكذا  
 اغصانه صلبة والليل اغصانه كالليل النبات المسمى بجاشا وفيه عطرية مع حلاوة  
 في طعمه واصوله طوال في مائة الاصح بنفسجي والمستعمل ورقه والليل اغصانه وهو  
 مع قوة قابضة وحلل ومغري وهو مع السنجي **العصا** ينفع من فسخ العضل والعصب  
 ومع الشربا يرفع قروح الامعاء ويرفع سيلان الحيض ووجع الكلي ويخرج الحصى **ومطبوخه**  
 مع ماء العسل ينفي الفضول ومع الماء ينفع من ثقب الدم ومع ماء السذاب ينفع من قبله  
 الامعاء وضماده ينفع الفتق وقدر الشربة منه الى خمسة دراهم والنوع السهل الغديا  
 ثابت في الحرارة سيقانه متفرقة نائشفه من رغبة وطوله الى ذراعين وورقه دقاق  
 مع طول من رغبة متركبة تشبهه بلسان الحيوانات ومع كل ورقة في زاويتها ورقة  
 ملتصقة بها وزعمه اصفر واذا امر الانسان يده على رغبته او رثته حكة وله عرق  
 لون طاهرها اسود وباطنها ابيض بلزوجة والمستعمل من هذا النبات عرقه وعصا  
 لا حلاوة في طعمه ولا فيه عطرية كالاول واذا طبخ مع اللحم الصق بعفنه ببعض وهو  
 يشبه العنصل ومراثة اقل من العنصل وفيه رطوبة فضلية وهو يقوي الباه و

الامزج

**سموطين**



منه مثقالان ابر من نفث الدم من الصدر وتقع شدة العضل وقطعه وضاده على الجرحان  
الجديدة يلصقها ويغشيها ورام امقعدة **سمائي** تسمى بالتركبة بلزرجين وبلغه تازند راو  
رده وفي الديلم سيموله دشم وهو من الطيور المعروفة غير السلوي وهو حار يابس في آخر  
الثانية وقيل ان الكثر غذائه الحريق والاصل له ولحمه كثير الغذاء ومسمن للبدن ومدر <sup>للبلغم</sup>  
ومفتت للحصى **من خواصه** انه يورث رقة القلب لا سيما قلبه وهو مته ومهيج للشهوة <sup>النسائية</sup>  
ومطبوخة خاير من مشوية والاكثر منه يورث الصلع والخرا ويصلح السيج ودفع <sup>اللقوة</sup>  
وسائر الادعها وماء الرمان اذا سقت كلاه ووضعت على النهوش جذبت السموم اليها واذا  
لعت مرارته مع العسل مقدار حبة كل يوم نفع من الصرع نفعا بليغا وقطور دمه في الاذن  
سكن المها وهو جال الاثر وبياض العين وخره ينفع من الكلف والفتى وبيضه يورث  
فصاحة الاطفال وتكلمهم قبل الوقت ورئيسه يدفع الحيات نجورا وذكر امين الدولة ان  
من خواصه انه اذا شوي بجميع اجزائه بحيث لا يسقط منه شيء ثم اكله من عصاة <sup>الكلب</sup> الكلب  
شفاه الله تعالى **سمندر** يقول مهربا من الحكيم انه حيوان لا يتضرر من النار كما لا يتضرر  
الكوثر من الماء وهو قدر العصفور ناريا الملون شرب مقدار اناق من مرارته جماع  
مطبوخ الحصد واللبن الحليب يرفع السموم المشربة والاكتحال بدماغه مع الكل يمنع نزول  
الماء في العين ويحفظ البصر وطلاء دمه على الوجه يمنعه من الزيادة ويغير لونه **سمكة**  
يسمى بالفارسية ماعى وبالتركية بالغ وانواعه زائدة عن الحد ولا تحصى وأجوده الرضف  
المصاد من اماء الحلو الجاري في البحر او الحرة وبعيد عن متبعه الذي فلو سه صغار  
كثيرة وكذلك حجمه وعظامه كبارا بيضا الباطن ظاهره منقط او مخطط بالسواد يميل  
الى الخضرة اما كونه في يوم صيده وعند بعض الاطباء اجوده المالح في الشبوط وفي بلاد  
ايران فزل اعلا المنقط بالحمة والسلف اخضر الظهر والبيض الباطن والشاء ماعى  
المصاد من بحيره طبرستان اجود سائر انواعه وانواعه تختلف بحسب الكثافة  
واللطافة



واللطافة وكيفية الاستعمال واختلاف الزمان والمكان وكذلك عند بعض الأطباء بعض أنواعه  
حار مثل الجري والمراحي وغيرهما وإمراده من مطلقه أنواعه اللطيفة التي وصفت باللفظ  
والذي يهولين في يوم صيده بارد رطب وكبابه أجود من مقليه في الأدعان والسمن وهو  
الطف الاغذية وصالح الغذاء مرتب وبهري المروين ويصلح للاختلاط الحارة ومسمن ونافع  
قصية الرية وقرصتها وكذلك من السهل واليرقان والدق والسعال اليابس وصعب الطلي  
والخبر والمفض الحار وكبابه مع عصير العنب الغدير المستوي يرفع الأسهال المردي والد  
موى مجرب وببضه في نقوليه الباه قوي الأثر وينفع من السعال والزحير الحار واداشق  
وهو ليحركه وضد به حذب المواد الى الطاهر ويرفع اختلاط دهن صاحب السرسام و  
الأورام الحارة لا تعديل له في ذلك واذا اكل منه كثير فوق الشبع تقياه آكلة بالماء الحار و  
العلل والسكنجيين نقي الفضول الغليظة والاختلاط الفاسدة وينفع من وجع المفاصل  
وعرق النساء والبهق والآثار مجرب وحرارة السمك خصوصا الثبوت يرفع بياض العين  
وهو يضر المعدة البلغمية والادمغة الرطبة والعصب ويصلحه طليحه دهق الجوز السليط  
واللوز يؤكل بعد آكلة الزنجبيل مرابا والعسل ومجنون المورده والصعتر والبوزة والادوية  
الحارة وبالنخاضية يورث العطش ويرفعه الخل والبوزة وشرب الماء بعد آكله غاية في الا  
ضراء وشرب الشراب يرفع ذلك كله والكل مع البيض والألبان واللحم خصوصا اللحم  
الحيو ان البردية غاية في اضراره ويهيج الامراض المزمنة والحوث الذي مضى عليه أيام  
من صيده وهو كثيف وعظيم الكتلة يورث سدة الأختنا ويولد الخلط الخام والمملح الذي  
لم تمض عليه خمسة عشر يوما يميل الى الحرارة واليبوسة ويقطع البلغم ويورث الاستسها  
ويوافق له بوردن وكلما قدم هواردي واكتف جميع انواع السمك وهو يحلل البلغم  
الغليظ ويقوي نخل المعدة والضمد برأسه المحروق على المقعدة المتورمة والمتشققة  
ابراهما ويرفع لذع الحرق وغصة القلب والقلب وهو مع الادعان واللحان يجلل



او مرام اللزات الصلبة واذا طلي البرص بعظامه المحروقة ابراه والمخل منه بارد يابس  
 ومجفف بطي المضمض ويقوي الماسكة وينفع انصباب الصفراء الى المعدة ويورث الحرب <sup>الشوة</sup>  
 السوداء **سمكة صيدا** هونوع من الحوت تشبه بالوزغة الصغيرة معوج الارجل  
 الى جانب الوحشي الذكر رفيع طويل وراسه صغير طويل الذيل له خال تحت حنكه والمحل الذي  
 يوجد فيه ثمر في القرية المسماة بتول من فري صيدا من بلاد الشام وزقت ظهوره بعد  
 مرور عشرة ايام من شهر شباط الرومي الى تمام اذار الرومي يتراكم الذكر كور على الاناث  
 ويضطرب فيكون تحت اذانه جفلة تجتمع بعد اخذ حمامه بصعوبة تامة والحبة <sup>حبة</sup>  
 منه مع بيض الدجاج ينرشت او مرق الدجاج اذا استعملت قوة شهوة الجماع من هذا  
 الحوت ونصف درهم من هذا الحوت المالح اذا استعمل قوي شهوة الجماع والانعاظ الى  
 الغاية لا عدل له في ذلك ويقول بعض الاطباء ان الذكر منه ينفع الذكور من الانثى <sup>الانثى</sup>  
 منه الاناث واكثر الاطباء تغلط القائلين ذلك وبعض الناس يصيدون من الرمل الذي في  
 اطراف النور والعيون حيوانا ابيض مثله في جميع صفاته وهو ليس هو ولا هذه الآثار  
 فيه **سمن** بفتح الاول وسكون الثاني يسمى بالفارسية روغن وجوده سمن البقر ثم الغنم  
 الضأن ثم الماعز والجديد الغدير المغفور يسمى زبد وقد ذكرناه وسمن البقر الطيف من سائر  
 السموم والسمون كلها حارة رطبة في اخر الاولى وكلما عتق زادة حرارته وقلت رطوبته  
 والسمن الذي مضت عليه سنتين يصل ببوسة الى درجة الاولى وهو في الأفعال اقل  
 من الزبد وهو محل ومنضج يقاوم السموم وينفع وصول سم الأفعى الى القلب ويلين الجملد  
 ينقي البشرة والفضول الدماغية والصدر ويسمن البدن ويرفع خشونة الخياشيم ويحلل  
 والسعال واليرقان والطحال والحصى ووقية منه مع نصف وقية من السكر يرفع عسر البول  
 محرب واذا شرب بالماء الحار وتقباه شارب اخرجه السموم المشربة والاحتقان بدمع ماء  
 الرمان يرفع الزحير وقروح الأمعاء والتحلل به مع شحم الدجاج ينقي الدم ويقطع البواسير <sup>الشتاق</sup>  
 ونزق



ونزف الدم والتسقط به يرفع الحناق وشقاق الدواب واذكر سر طلائه على اللوام حللها  
 ويمنع انضمام افواه الجراحات وعيقه اذا عجت الحناوبه وطلعي على الحرب العتيق اذ عبه  
 واذا اطلعي على العين الموجهة شكك ضربان وجهها والالم واذا فوسر بالتوم ودعنت  
 به امفاصل الموجهة اذهب وجهها في الحين وانزل سرعه وهو يضر الرطبة ويولد الصفراء  
 في الحورين ويرخي المعدة الضعيفة وبلغميين المزاج ويضعف لها ضمة ويصلحه  
 في الحورين الحوامض والمبرودين الجوارشات وقدر الشربة منه للتداوي الحارين  
**سمور** هو حيوان يشبه بالدلق واسود منه وفي جميع الافعال هو اقوى منه وجليه  
 اذ البس قوي باه المرطوبين واحتر من كل الجلود واذا كتبت الجراحات المرطوبه بمحرق  
 نشره جففها وشحمه ليخن الكلي والصدور **سمين** سمي بالفارسية جفري وفريهي وهو  
 الذي على طاهر الامعاء والحم وهو اربط واقر بقل من الشحم وهو مع السمن الجدد  
 سريع الهضم ولبين الأعضاء والطبع وسريع الاستحالة الى الصفرا في الصفراوين وهو  
 في امراض والمصلحات كالسمن الجديد **سميد** يقول صاحب النخب انه نوع من كما  
 عييز وفي الديار الربيعيه يوجد كثير اليه الكاسني وهو عندنا يكون نباته قدر  
 القامة وورقه في غاية الخضرة اغبر واصوله في قدر الكر مانج وهو اسم الحيوان  
 في غاية الحرارة وهو يتعمل في اضمات المواد الباردة **سماريس** اسم يوناني للحوت المملح  
**سمار** بلغة اهل مصر اسم للثعلب **سمره** اسم لعودام غيلان **سمنه** و**سمينون** هو حب  
 السمكه **شمسوق** بلغة اول هو اسمر نجوش وفتح الاول هو اليا **سمين** **سمسم بري**  
 هو جبل هناك **سم الحمار** هو الدفلي **سم السمك** هو كما عييز **سم الفار** هو الشك  
**سم السم** هو نوع من السم الذي لا تم له **سموريون** هو الكرفس **سمك اليهود** هو  
 الشيخ الجري **سمنوا** اسم فارسي للشيده **سمونيون** اسم يوناني للاسفيداج **سميقلس**  
 هو نوع من العشر الذي ظله قاتل **سمطاوس** اسم يوناني للاشمد **سميقا** اسم يوناني



وذلك في اللون

للسندريطس **سماروخ** هو نوع من القطر **سمكة الزله** و**سمكة ثول** هو سمكة  
صيد **اسماقيل** هو سماق الدباغين **سمن** اسم فارسي للموتير **سم** بضم الهمزة اسم فارسي للظلف  
**سمون** اسم تركي للعظم **سمند رعين** اسم هندي لزبد البحر **سناخي** نبات ربيعي ساقها  
دقيق شبيه بساق الحنازهر مما يميل الى اللون السماوي وجرها عرض يميل الى الطول فيه قليل اعر  
جاج وهو غلاف يشبه الكوة والحجازي منه الكبرورقا وزهره اصفر المستعمل منه الورق و  
وتبقى قوته الى سبع سنين وهو حار في آخر الثانية ويابس في الاولى سهل البلغم والسودا و  
والصفراء والاختلاط المحترقة وتنقي للدماء وتشد يدة الفوص الى اعماق البدن وتقوي البدن  
وتجلبو الجلد واعفاصل وترفع الأمراض البلغمية والسوداوية والجنون والصرع ووجع الرأس  
والشقيقة ووجع الجنب واذا طبخت في اربعة امثالها زيت الزيتون حتى يذهب نصف الزيت  
والشحم منه دفع وجع الظهر والمخرم والوركين والبواسير والضماد مطبوخها مع الخل حتى  
يكون لها قوام على الحرج والحمى والكلف ولينقير فمهم ويلين الجراحات العتيقة ويمنع الشعر  
من التساقط ومع الحنا سود الشعر وماء مطبوخها اجود من جرهما ومنقال منها مسحوق الغسل  
تستعمل كل يوم ثلاثة ايام الى سبعة ايام ترفع وجع لفواصل وامثالها حرج وهو يورث الكرب  
والمفص والغشيان ويصلح تنقيتها عيدانها حتى الذي في نفس الورقة وفركها لانه الذي يذهب  
الجسم اللطيف منه ونسبها بدفن التور و ملح الحليلج الاصفر والانيسون او البنفسج ماء الفواكه  
وقد ربة من جرهما من درهمين الى ثلاثة دراهم ومن مطبوخها الى عشرة دراهم ويدر لها مثليها  
تزيد ونسبها الحليلج اصفر وربعها بنفسج **سبل** هو بمعنى الخمل وفيه عرف يسمى السبل الهندي والرومي  
والجبلي واليونانية تاردين واذا اطلق فالمراد السبل الهندي هو نبات الارزهره ولا تسمى شبيهه  
بذهب السمور وارتفاع منه في طول الاصبح اسود يميل الى الصفرة طيب الرائحة واصوله صلبة  
منابته الهند وتبقى قوته الى ثلاث سنين وهو حار يابس في الثانية ومفتح يقوي ثم  
والصدر والفضول الدماغية ويمنع انصباب المواد الى الامعاء والمعدة ويرفع لذغها ونسبت

الحصى



الحصى ويحبس الطبع ويرفع اليرقان والبواسير والسعال ووجع الطحال والصدر ويحلل النفع والاسهال  
 والاورام الباطنية وهو مع الاسفنتين والصندل غاية في الشفعية الى الطعام ويقوى المعدة وهو  
 مع الماء البارد يرفع الغشيان والخفقان والضماد به يقطع العرق ويطيب رائحة البدن والاكتحال  
 به مع الماء الكزبرة يرفع حمرة العين ويقوى الباصرة وينبت الأهداب وهو مع العنبر يرفع الدمة  
 مجرب والفَرْجَة منه ولجلوسه في مطبوخة ينقى الرحم ويدبر الحيف وذوده على الجراحات يلهمها  
 ومطبوخة في الحماط على الشعر طولوه وسوده وهو فيض الكلي ويصلح الكثير والنسبة منه الى مثقال  
 وبذلك الأذخر **شرابه المعمول بهذه الصورة** ان يفور رطل منه مع خمسة ارطال من ماء  
 العنب حتى ينتصف ثم يوضع في الشمس احد وعشرين يوما وهذا الشراب في الأفعال المذكورة له اثره  
 أقوى من السبل **سبل رومي** ذو اصول وساق وزهر طيب الرائحة مع صلابة لا يشبه السبل  
 الطيب سكرًا واكثر حرارة من سبل الطيب قليل القبض ضعيف الأفعال منه أيضا وهو يدبر البول  
 مع تراب قبة ويحلل فنج المعدة وورم الطحال والمكبد ويرفع وجع مثانة والكلي والشراب المعمول  
 من نصف رطل منه مع ثلاثين رطلا من ماء العنب ويتركه شهرين ثم يصفى ويشرب منه كل يوم  
 عشرين مثقالا مع ستين مثقال من ماء ينفع من جميع امراض الكلي الباردة والمعدة والمكبد و  
 اليرقان وعسر البول وهو غاية في ذلك والدعن المعمول من السبل الرومي والسبل الطيب  
 المسمى بدعن الماردين وهذا الدعن أقوى من سبل الطيب والسبل الأقليمي والدعن الساج  
 المعمول على طريق سائر الأدهما ملطف وحلل ويرفع جميع الأمراض من الأعضاء الطاهرة  
 الباردة والباطنة وقد رثية منه الى وقبة واحدة **سبل جبلي** يسمى بالفارسية رثية  
 والا وقال مؤلف التذكرة انه الموزع من البغدادية انه غيره وقال انه ورق نباته وورقه  
 يشبه ورق الفرص فيه واغصانه اصفر لساق له ولا شوكة فيه وله اصرارون والكثير طول  
 خارجة عن الأرض تميل الى السواد ودخله ابيض طيب الرائحة ولا زهر ولا ثمرة ويشبه السبل  
 في افعاله ويقوى الأعضاء وخصوصا المعدة والمكبد ويقوى البلغم والقوة كما مسكة



ويجعل الرياح والنفخ ويرفع الاستسقاء والقيح البلغمي وشرابه في المنافع مثل شراب السبل وقد  
 الشربة مثقال **سبل فارسي** يشمل البرشاوشان وهو يرفع عن الرياحين غاية في طب الرئة  
 وورقه وبصله قريب من ورق النرجس وزهره وبصله بنفسجي وبعضه على شكل الياسمين  
 وفول غصن منه يوجد متعدد بعضها فوق بعض وهو في الافعال قريب من النرجس وبصله  
 اصغر من بصل النرجس **سبل اقلبي** هو السبل الرومي **سبل الاسد** يقول اللطاعي انه السبل  
 الجبلي وهو الشجري **سبل بري** شامل للمو والاسادون **سبل ارد مائي** و**سبل سوري**<sup>هو</sup>  
 السبل الجبلي **سبل الطيب** و**سبل العصافير** هو السبل الهندى **سبل الكلب** هو ثمرة الداء  
 دار وتقول بعض اطباء انه زهر لسان العصافير **سكيوبه** اسم فارسي معرب بالجمع  
 مكان الحافى هو حب اطول من حب العنب في غاية الصلابة كالبحر يحلب من جبال فارس  
 وفي ذكره عيروس هو حب السبستان وفي بعض الكتب وسفلا الاسقام كتبوا انه الاثني  
 وهو حار يابس في الثالثة واخاطى مع الخل على البرص اذ عصبه وكذلك الاثني ولا يجوز  
 اكله **سندروس** هو حجر يوجد في ساحل البحر وعنده بعض اطباء انه صمغ شجرة ويقول محمد  
 بن احمد بن زكريا ان في وسط البحر عين فوارة مائها غليظ كالعسل فاذا صعد على ما  
 البحر انجمد وهو السندروس وهو مخصوص ببحر الهندى شبهه بالكهرباء ولكن تفتت و  
 يتكسر سبعة احر اللون وفيه قليل مرارة بخلاف الكهرباء وهو ثلاثة انواع احدها طاهر  
 اصفر وباطنه احمى براق والثاني يميل الى الزرقة السماء وتفتت والثالث اسود خفيف  
 وصلب واجود هم النوع الاول واحسنهم الذي مثل الكهرباء ويلقط القش من غير حكة على  
 الصوف بخلاف الكهرباء وقوته تبقى الى عشرين سنة وهو من الادوية الحكيمة القدر وهو  
 حار في الثانية وبالسفلة الاولى والثالثة وهو يحفف رطوبات الدماغ وسائر الاعضاء و**نفت**  
 الدم ايضا وقايل دواء المعدة والامعاء ويقطع الاسهال الدموي ويرفع استرخاء العصب  
 والبواسير والخفقان والربو وضيق النفس البلغمي والحمى النابتة والاسهال المزمن والطحال



ومن افراط بله السمن فلا زمد بالسكنجبين عزل حتى لم يبق من لحمه شيء يجرب ويمنع العرق والمصاير  
عون يشربون لحفظ قواهم واعصابهم وهو يسقط الجنبين والتخدير به مع السكر يرفع الزكام <sup>لنزلة</sup>  
والبواسير ويكمن اوجاع الأسنان وفروج اللثة ويحفظ ما أكل الى السقوط وان غلي في زيت وقطير  
الأذن يسكن اوجاعها وازال العمى والاكتمال به يزيل البياض والقرحة ويجلو لآثاره والسلاق عن تجربة  
واذا استرا على الجراحات الحمها وان غلي به من اللوز حتى يغليظ وطلبي به الشقاق في اى موضع كان <sup>عنه</sup> اذا  
عن تجربة وان سحق مع السكر والكبريت وعجن بالقطران وطلبي على القوي ازال الحاحرج وهو يضر الكلى  
ويصلح الفمخ العري وقد مر التربة منه درهم وبذله مثله ومثل نصفه مثله كحرب ودرجه سادج  
ودهنه المعروف بدهن الصوابي وهو يرفع القوي ويجلو لآثاره ويرفعها جميعا ويلصق الجراح و  
يصح اوامم المقعدة والنواصير الفائرة ولجرب العتيق لاعدل له في ذلك **وطريق عمل** ان يسحق  
السندرس ناعما ويغمز بزر الكمان على نار لينة قدر اسبوعين في موضع لا تستمر رائحة الخويل  
فان رائحته تسقط الأجنة وتبما قتل أمه **سندرس** اسم يوناني بمعنى شبيه الحديد وبا  
لسريانية يسمى سميعا وهو نبات ربيعي نوع منه ورقه يشبه ورق البلوط والحسن وأغصانه مربعة  
في قدر الشبر وعلى اطراف أغصانه شيء يشبه الفلك فيه بزر اسود ومنابتة الصنوبر والحمر ونوع آخر  
قضبانة شعوب طوال في رؤس قضبانة أكثر مستديرة داخلها بزر كبير السلق مدور صلب  
ونوع آخر منه منابتة قرب منابت الكرم وورقه كبار يشبه ورق الكسفرة وأغصانه في قدر الشبر  
تميل الى البياض مع قليل حمرة وزهره شديد حمرة صفار وبزره رفيع أغصان عليل الى حمرة والكل  
بار وفي الثانية يابس في الثالثة والنوع الأخير منهم اقوي منهم والكل قاطع لنزف الدم وقايفين  
ويلين الفروج ويجلو للأورام ويرفعوها ويجلو الخنازير الشديدة الأثر والاحتقان بهم مع  
الشرب يرفع فروج الأمعاء والأسهال **سينادج** يسمى بالفارسية سكر يان وهو حجر يستعمله  
الحكامين وهو نوع من حجر المسنقيل الوزن براق كانه مسحوق او دمل اجتمع وتحت وجوده اللين  
الصلب الثقيل كما نزل الى الخضرة وهو بارد يابس في الثانية ليس له مرادة ظلي في قطع نزف الدم



والنشام القروح المزمنة وهو غايه في قوة الأثر لذلك وبلا حرق تحلل الأورام ويسكن الالتهاب وهو  
مع بياض البيض يرفع حرقة النار وبالسمع العسل يرفع البواسير والسلون منه يحلوا الأسنان  
جلاد عظيم وهو ينزل اساخ المعادن وان حل في الماء وفركه فيه لمرجان حسن لونه جدا و  
قيمه وهو يضر العصب ويصلحه الزعفران ولا يستعمل من داخل **سنياب** فهو حيوان اكبر من الغار  
البري وله ذنب قصير كثير الشعر اسود وما تحت بطنه البيض والباقي غباري ويسمى في تنه بن  
أشكول وفيما زدن ان اسنبله ويسكن في الأشجار وهو حار في الاولي ورطب في الثانية  
ولحمه مسكن للحرارة نافع لوجع الصدر والسعال وقروح الرية وهو يولد القويج ويصلحه  
دعغن اللوز وليس جلده يشعه فروا ايجدل المزاج ويرفع وجع الأعصاب الدومي ويلمح  
الجراحات ويقطع الدم ومع العسل يرفع الأورام **سنور** يسمى بالفارسية كربة وبالتركية ننگ  
والآن يسمى بالتركية كركي وهو أهلي ووحشي والأكمل حار في الثانية والرطوبة غالية عليه  
وليس جلده يشعه فروا مسخن للبدن ولحمه يناسب اصحاب النقرس والفتق ورماد محرق  
بجميع اجزائه مع الخل ينفع من شقاق اصابع الرجلين طلاء غايه في ذلك وخرقه شديد للحرق  
والطلاء به مع دعغن الورد يرفع الحمى الغب في يوم نوبتها ومجولها والنخورد به يسقط السممة  
وفما دلمحه الطري يرفع النقرس وقد يده المسحوق يجذب الشوك والنصول من البدن و  
مكبر العظم المنكسر وحجارة نفسه وكذا كل لحمه يورث الهزال والسل وقال مريارسان  
مخ رأسه مع ماء البحر حبيب شر يانفع من تقطير البول ووجع الكلي والسعوط بمرارة الأسو  
منه مع دعغن الزنبق ينفع من اللقوة ويسود الشعر الأبيض وقال ارسطو السعوط كخصيته  
يرفع الجذام وينفع منه غايه والوحشي منه اكبر من الأهلي وهو زجاجي اللون وهو في جميع افعاله  
اقوى من الأهلي وهو حار باليس في الثانية ونجور مخ رأسه يسقط النفط حجب عند أطبا  
والجلوس في طبيخه ينفع من وجع الظهر والنقرس وينوب مناب طبيخ الصيغة **سنبوسه** يسمى  
باليونانية برماورد وهو من الأغذية المعروفة يقوي الأعضاء وطريق عمله ان يعجن دقيق



الخطه مع قليل من السمن ثم يرق سرقا و يحش الحم مفروم مبزربا بالباراة حمز و جابا بالبصل المطبوخ  
 مع اللحم و البهار و البصل مجموعا بالماء حتى يستوي ثم يوضع على الرقاق قليلا و يطوى عليه الرقاق  
 ثم يغلي في اخذ الاكمان على النار و يدخل في الفرن و اذا استوى هو السنوسه **سند بان** بلغة اهل  
 الشام عود البلوط و اهل مصر تسميه سلايون **سنان** لدر و **سنا** بلدي هو العيون **سنا** نيد  
 بلغة اهل مصر و هو الاملج **سنوت** بالهندية هو الكمون **سنقره** هو الشفراق **سجنيق** هو  
**سنط** هو القرط **سني** هو التونيز **سند** **يان الأرض** هو الفراسيون **سند وقر** هو السرج **سن**  
 اسم يوناني للحم **سنام** الجمل هو ذرو و الجمل و الناقة **سينا** هو سمك لسان البحر **سنوتو** بلغة اهل مصر  
 الخفاف **سنگري** بلغة اهل الهند هو نوع من الپيس **سنگ** بلغة اهل الهند هو الرز يا **سنگ**  
 اسم هندي للزنجبيل **سسى** بالهندية هو الارنب **سنينه** بالهندية هو الابر **سند** هي و  
**سند** **عنان** اسم هندي للعود **سنگر** اسم هندي للغار **سند** بالي بالهندية هو الابلق **سنگري** هي  
 بالهندية هو اصول السنبل **سنگه** اسم لقرون لحيوانات **سنگي** **كهار** بالهندية ارشيشان **سنگ**  
**كارد** اسم لجز السن **سند** هي هو شرب يتكون من شجر النارجيل و هو مذكور في نارجيل **سنگ** معني  
 اسم فارسي باصطراح الزجاجين هو الخنيس **سنگ** هي اسم فارسي للجيسين **سنگ** **چمق** اسم فارسي  
 وترك لجز النار و مقصوده جز الزناد **سنگ** **فيسم** اسم فارسي للجز الحبشي **سنگ** **فيسم** اسم فارسي للشيب **سنگ**  
**نرخ** اسم فارسي لجز العاج **سنداده** اسم فارسي للسندارج **سنگل** بلغة اهل مصر هو الزوف و قوله  
**سنگيد** اسم فارسي للعبير **سنگ** **كرخي** بلغة اصفهان هو ثمرة شجرة الليم **سنگدان** **نرخ** اسم فارسي  
 لقاذصة الزجاج **سنگ** **بشت** اسم فارسي للسحفات **سن** **الكلب** هو البستان **سوم** **مجان** هو  
 تشبه بالثوم البرقي تميل الى الاستدابة و قشرها عليل الحمره و باطنها ابيض حلو الطعم كثيرة الرطوبه  
 و يابسه صلبة و منه نوعين احدهما باطنه اسود و الآخر احمر هما من السموم و ورقه قريب  
 من ورق الكراث و اقوى منه و ساقه قدر الشبر و زهره اصفر يسمى بالفارسيه شيليد تشبه بالرقاق  
 الصفار و الاسود منه زهره احمر منابته الجمال و هو حار في الثالثه و يابس في الثانيه و تشبه في

حرف السين مع الواو



الى ثلاث سنين وهو مسهل لجميع انواع البلغم وقاطع له خصوصاً من المفاصل ومفتح للسدد وجازب  
للأخلاط المزجة من اعماق البدن ورافع لليرقان والطحال وهو مع الصبر يرفع عرق النساء حجب  
ومع الزنجبيل والفلل غاية في التهيئة ويرفع وجع المفاصل كثير الأفاة وضاده مع الزعفران وشحم  
الدجاج يسكن وجع العظام ويحلل الأورام محجب واكتحل به مع السم السم العتيق الغني يرفع البواسير  
محجب وزوره على الأجر يحفظها وشرب نصف درهم مع اللبن الحليب ثلاثة ايام متوالية  
غاية في تحريك الباه والسوريجان كثير المضر للعدة ويورث الحمض وضعف الكبد وتصلبه الكثير  
او السكر والزعفران وقدر الشربة مفرد درهم ومع الادوية نصف درهم وبدر وزن مثله مستحلبة  
والزنجبيل والفلل يقوي فعله وشحم رائحة فخره مفتح لسدد الدماغ ويحلل الرياحات ويرفع وجع  
الرأس البارد **سوس** يسمى بالفارسية مزرد وبالتركية شيرين بيان والآن يسمى بالتركية ميان كوكي  
باليم مكان الباه وهو يوجد في اكثر البلاد وهو معروف واكثر منه غير مستعمل والعروق الحلو  
قليل مرارة في استعماله وتبقى قوة الى عشرين سنين ولا يستعمل الا بعد تقشيرها التي على طاهره وذلك  
لان كسنتها اذا اردت فسخ جلدتها العتيق وتسمين بدنها وتقوية بصرها فلتع عروق السوس  
وترغت عليها فيسم جلدتها الطاهر فاذا اقتشرت الت سميته فيستعمل ولا يضر واصوله حارة في الآو  
تميل الى اليبس وهو ينضج الأخلاط الغليظة والمركبة ويسكن العطش ويدير البول والكيف  
ويسهل الرطوبات ويفعل الاعضاء الباطنة ويقوي الأعصاب ويحلل الرياح ويرفع جميع  
انواع السعال والربو وينقي الصدر والريفة والكبد والتهاب المعدة ويرفع حرقة وخشونة  
الصدر والحلق والامراض الدماغية والعصبانية والحصى العتيقة والبواسير وامراض الطحال و  
التقيط بطبيعته يخرج الرطوبات وان بقي منها شيء يخرجها بالاسهال والادرار وفيه خواص  
أنه من لازم على استعمال درهم منه مع مثل سكر ونصفه زراياخ من أول الحمل الى أول السرا  
لم ينكح المستعمل علة في بدنه طول سنه ويحلل البصر ويقطع الشقيقة والصداع المزمن و  
الحصى العتيقة والاكتحال بدجل البياض ويرفع صنان الاباط والذي بين اصابع الاكحل محجب  
ويقول



ويقول ابن مسويه ان عيدانه حادة يابسة أحمر وأبيض من سائر اجزائه وفيه قوة قابضة و  
محلبة والسببان في عبارة عنه والتفقوا ملين الدولة معه على ذلك ومحمد بن احمد يقول ان بزره  
أقوى من سائر اجزائه وابو حنيفة يعتقد قول محمد بن احمد وهو يدل على كماله وهو لا يبرز الا في  
لبصرة وبلاد فارس وفي غيرهما لا يبرز ويحب منها وقول الأطباء ان اصل السوس ينشأ من الطحال  
ونقله الكثير او العناب والثاني الورد الأحمر والشرية منه الخمسة درهم وبن له نصفه ترديد وقتنه  
زنجبيل ورقه **وصفه عمل** وهو ان تقطر اصوله المقشورة حتى تظهر خاضعته في الماء ثم يصفي ثم  
يقول الماء المصفي حتى ينقد فهذا ربه وهو أجود منه في جميع الأفعال ويرفع ضرر كسملات ولدغ  
الأدوية **سولان** هو اصول حمير في شكل لوز ويحب من الروم والصفالية وهو حار رابس  
في الرابعة وهو حرق للجلد وسم قاتل والتسقط به يرفع اللقوة والطلاء به مع الأدعنان يحلل  
الاورام الباردة ويرفع الرياحات والاكنتال به يرفع البياض الغليظ **سوس** سرياني مغرب  
من سوناسا وهو برقي ونبتاني وكل منهما أبيض وسماوي اللون وأنواع اصوله متعددة مع  
التدوير طولاً وينتج بيض طيبة الرائحة النفس ولها أسماء العوم بعرق النفس وزهر السوس  
أبيض قوي العطرية وهو غير كسبي بسوس أزاد وسوس أزاد يسمى بالفارسية زنبق وشبهه  
الجماعة إنما هو من عدم الفرق بين النوعين المعروفين باللاير سا هو نوع من الاصول السوس  
الكبود والجبلي وزهره السوس الكبود الجبلي اصفر من زهر السوس الكبود البستاني وزهره  
واحد عربي طويل ذواق كثيرة وذكرناه في حرف الألف وقوة كل النوع السوس مركبة من حرارة  
محلبة وارضية لطيفة وقوة جففة وقابضة وهو يدرك في جميع الأفعال مثل  
امراض الرحم وانما مال الجراحات ورفع او ساخها والبواسير وجمع الكبد وامراض الريد  
الطحال وكذا زهره هو ضعف من الأبرسا وسائر انواعه واذا ضمد به مع الخل ودقيق  
الشعير على الشئتين المتورمة بالورم يحار حله ويحلل الرياحات الدماغية ومحرر شهوة  
النساء وهو في التفريح قريب من الزعفران وعصارته اذا خربت مع خمسة من العسل والخل



في طرف من الخامس ويوصى فيه فهداجالي ومجفف من غير لذع ويرفع الجراحات التي في اطراف  
 العضل ودفعه في جميع الأفعال كرهن الابرسا ويرفع القولنج المسمى بالباس والصغراوي ويرفع  
 امراض الرحم ووجع العصب شربا وضادا لا عدل له في الاقادة ومففع أصوله يرفع الرامجة  
 الحية والضاد بوزقه وكل ينزله ويرفع لذع الطوام وقد الشربة من جرته الى متقالين ومن مطبوخة  
 ودفعه الى وقية ومنه صنف ينبت تحت الاشجار الظليلة زهره اصفر صفار ومائة صولة  
 كاصابع اليد طيب الرائحة مر وهو اقوى من السوسن الابيض والسماوي اللون وزهره  
 احمر من اذهان جميع انواعه وضاد مطبوخة مع الشرب يحلل الاورام البلغمية ويرفع و  
 مع الأسنان والبغادي يقول ان هذا النوع هو العدس المر **سويق** سمع ولد قيق كل كحبة  
 الماء كولات ولم ادمه في عرف الاطباء ما يخص منه وشرط فيه بعد التبريد ان يغسل مرة بالماق  
 الحار واخرى بالماء البارد ثم يطحن وسويق كخطة والشعير يسكن التهاب العطش و  
 الحميات الحارة وامراض الاطفال وسويق الشعير اقوى من سويق كخطة في التبريد **البحف**  
 وتسكن الحرارة وسويق كخطة اقوى من سويق الشعير في التبريد والترطيب وهو يصر **بمشايخ**  
 ولولد النخ ويصله الفانيد والعسل والرازيانج وامثاله ودفعه الجوز وسويق الشعير  
 مع ماء الرمان ينفع من البقي الصغراوي والصداع الناجي من النار والاحتراق ودطولة  
 المعدة ومع الزراب الورق والزبد الطري ينفع من السج العظيم المفلق كمنزلا اختلافا من  
 غير طلاق وهو يمنع قي الاطفال واسها لهر وينفع من الحرارة وعلبان الدم وسويق النبق  
 والرمان والتفاح الحامض والسفرجل الحامض حابسة للطبيعة ومبردة ومسكنة للحرارة  
**سويدية** مؤلف التذكرة يقول انها شراب يعمل من طحين الرز المنخول ويطحن حتى يصير  
 مثل العصيدة ثم يزل عن النار ويحل بعصير الزبيب مع العسل والسكر ويقوه بالاراجيب  
 والقرنفل واللباسه ويجعل في نحو الجرار ويستعمل بعد يومين الى خمسة ايام وقد تعمل من  
 كخطة والشعير والخبز اليابس واجوده المعمولة من الارز والعسل والسكر وان يجوز



طنجها وتجنها وهي حارة وباسد في الثالثة وهي تقطع البلغم الحام من الصدر والرئة وتفتح سدد  
 والطحال وتبزي وهاضمة وتفتح من اليرقان والاستسقا وغير البول وهي تضيء وتبخر والمعمولة  
 من الذرة تحرق الأخلاط ومن الشعير تسكن الحرارة والعطش وحرقة المعدة ومن الحنطة  
 تولد القولنج والرياح الغليظة ويصلحها السكجنين **سوقان** يسمى ابو جريح حوزة حرة غليظة  
 شبيهة بجذع لسان العصفور وهو حار يابس مع حدة وحلاوة ينفع من وجع الظهر البارد **سواد**  
**السند والحند** شوكت بركت **سوي** هو الزاج الأحمر **سورج** معرب من البشور الفارسية  
 وهو البارد **سورينون** يقول الشيخ الرئيس انه الشيخ الأرميني **سوربارد** هو النار من **سودا**  
**نبات** هو طائر يسمى بالفارسية داركو وبالغريه صردلجيه مربي ولكنه يضر الدماغ **سواد الحكم**  
 هو السادور **سواد القضاء** هو العفص **سراسن** هو الحومان بالغريه وهو طائر فيل باليونانية  
 ومعناه ذو الثلاثة الأذواق **سوقاطون** هو الأبرون **سوتحسن** هو الهند بالبرية **سوسن**  
**جبي** يشتمل للرأس والابرسا وكل واحد منهما نوع **سوسن** أحمر هو الدلبوث **سوسن بري**  
 ساسم للابرسا والسوسن الأصفر والدلبوث **سوسن آراد** اسم فارسي للزنبق **سوطيس** اسم  
 يوناني للتسلق **سوتاتون** و**سوماخيون** اسم يوناني للأسفنج **سويجي** اسم يوناني للتين **سو**  
**سندر** هو السيندر **سورقون** هو خصية الثعلب **سورسان** هو السلوان **سودر يقون**  
 اسم يوناني لنوع من الثوبيا **سورجنان** **عقدي** هو الحليب **سوسمار** اسم فارسي للذهب  
**سوف** اسم تركي للابن **سوغان** اسم تركي للبصل **سوله** بالهندية اسم للذهب **سونامالي** بالهندية  
 هو البابونج **سونديجي** بالهندية اسم للأذخر **سويجي** بالهندية اسم للثوب **سور** بالهندية  
 اسم للحنزير **سورجالي** بالهندية اسم للحنزير **سهاكه** بالهندية اسم للفلل الأبيض **سيساليو**  
 يسمى بالفارسية كاشمرومي هونبات وهو اربعة انواع احدها شبيه بالرازينج واخرى  
 الكليله شبيه الكليل الشبت وثمره اطول من ثمر الاجنان يسمى بكونه يترقى طعمه حارة واصوله  
 اطول من شبر فيه عطرية واصول هذا النوع أقوى في الافعال من سائر اجزائه وانتا



والثاني ورقه يشبه ورق البلباب الكبير واطول منه وقد يكون اصفر والكاليله كالليلج  
وبزره اسود يشبه الحنظل واكبر منها حار والريح اطيب من النوع الاولى وبزره في الأفعال  
أقوى من سائر أفعالها والثالث ورقه يشبه ورق الزيتون وأخضر منه وساقه اطول  
من ساق النوعين الاولين والكاليله كما رخصه طيب الرائحة وقوته أقوى من الأول  
واضعف من الثاني والرابع يشبه نباته الأجدان وثمرته ابيض من ثمرة الأجدان مدو  
فيها طول قريب من طبتين فيه عطرية مع حدة واذا قشر ظهر منه بزر اطول من البراز  
يأخذ مايل الى الخضرة وطعمه يشبه الترخ واكله لا يستعمل هذا النوع ولا يستعمل مقتصر <sup>هذا</sup> اللال  
وجميع انواعه حارة يابس في الثانية ويحلل وتلطيف وتسكن او جاع الباطن وتدر <sup>هذا</sup> البول  
والخفيف وتفتح السدد وتقوي المعدة وترفع الصرع وعسر النفس ونقطير البول ويخرج  
لجنتين ووجع الرحم وتقوي لها ضمة وترفع الرياحات وتقوي الباه وتذيب البلغم <sup>هذا</sup> وتقل  
منها مع الفلفل والشرب ترفع مضرة البرد والمقول البارد ولها دواء على تسعة قراديط منه  
مع كميفنج عشرة ايام ترفع وجع الكلى والمثانة ولعوق اصول النوع الرابع مع العسل  
يرفع فضول الصدر والريه والسعال العتيق وامراض الكلى والمثانة وهو يضر الكلى <sup>هذا</sup> المحرور  
ويصلحه الكثير والاكثر منه يضر الكبد ويصلحه الدسوق وقد رشحته منه مثقال واحد <sup>هذا</sup> وبن  
الاجندان **سيسارون** يقول بن ماسويه وامين الدولة انه عود السوسن المسمى بالخبث  
وحنين ابن اسحاق وغيره يقولوا انه حرفة الشاج وقالوا انه عود السونيز ويقولون  
المختل أن فيه تحليل وقليل قبض وطبيخ اصوله ينفع المعدة ويدير البول وتقول جماعة من  
الاطباء انه القلقاس والبغدادى والآنطاكي يقولوا انه مجهول **سبرشيز** اسم فارسي وهو  
النمام وهو برقي وبستاني والبرقي يسمى ذباب ورقه يشبه ورق السداب وهو أقوى  
من البستاني والبستاني يشبه النعناع وابيض منه طيب الرائحة وبزره اصغر من بزر <sup>هذا</sup> الريح  
وهو حار في آخر الثانية وبالس في الاولى وهو مفرج ومفتح يقوي الاحتيا والروح الدما <sup>هذا</sup> عليه



والقلب ويدبر البول والكيف ويخرج دود البطن شربا والجذنين كهيئة شربا وجلسا في مطبوعه فيه  
قوة ترياقية ويرفع العفونات ويحلل الرياحات ويرفع وجع الداس خصوصا مع الخلد <sup>هذه</sup>  
الورد والأمراض البلغمية ووجع الصدر والمعدة وورم الكبد والرتبة وهو مع العسل يرفع  
لذخ العقارب ومع السكجيين يرفع لذخ الزنبور تحرب وطبخه يرفع القمل وصنان العرق  
والبدن ووجع الدحم والقواق ويخرج جراثيمه ومع الخلد يرفع قئ الدم وهو يضر الرتبة و  
تصلبه الكزبرة وقد الشربة منه من يابس متقا واحدا وبدله المرزنجوش ودعنه المفور  
عصيره مع السليطا ويكرس وضع زهره في السليط ثم يترك في الشمس ينفع من السدد الدماغي  
والمنخريين وهو غاية في النفع لهما وتأثيره ويحلل المواد ويقوى الأعضاء وهو في تحسين شعرا  
الرأس وتقوية الأعدى له **سيسيان** هو نوع من الماهي وبالعبية لسان البحر والقار  
ماهي مركب يوجد كثيرا في بحر القلزم يشبه السرطان طاعنه صدي وباطنه تجري في جوفه  
سودا كالمزاد بل يستعمل مراد وهو حار بالبر في آخر الثانية بطي الحضم وإذا طليت رطوبته  
على الثعلب أبرأته ورمد عظامه يحلوا الأتار ويرفع أمراض أجفان العين وهو مع الكلس  
يرفع أمراض العين الأقدم والحيوانات والسنون منه يحلوا الأسنان وإذا تر على الجراحات  
جففها **سيران** بالعربية اسم لعصارة التمر المغلظة في الشمس بلا طبع والذس اع وهو في جميع  
الأفعال كالذس والطف منه لكنه يحرق الدم وهو سريع الاستيالة إلى الصفراء وهو يضر الحروق  
ومسدد بخلاف الرطب فإنه ليس بمسدد ويصلح الفواكه الحامضة **سيسلم** يقول التلميذ أنه  
شبيه بالزنجبيل لكن فيه مرارة وقبض وهو في جميع الأفعال أضعف من الزنجبيل سميته بلغة  
أهل مصر هو دهن العجل الصحراوي **سياب** هو خلل **سيال** هو اليا سمين **سيف الغراب**  
هو الدلبوس **سيكان** هو حول **سيكران** هو القلوس وقيل أنه ما عني هو  
**ميشيزون** هو حرف الماهي **سينون** هو الأفسنتين **سيا** هو التمر الهندي **سيد** هو قرة  
العين وبلغه الفر من أسم الثوم **سليقومرون** هو كميز **سيامون** باليونانية هو السمسم



درام

الشيخ

حرف الثاني مع الالف



الكراسان  
والعشرون  
٢٣١

دراهم الى خمسة دراهم ومن مائة اى عصارته من ثلاثين الى ستين دراهما ومن مطبوخه  
الى عشرة دراهم وبذله نصف وزنه من السند وتثنتين من الهليلج الأصفر **نوع** من النبات  
يشبه الشاهتره اغبر اللوك وورقه صفار يشبه الأفسنتين وزهره يميل الى السواد والظم  
له قليل كراهة الرج يقتل البقر وهذا النوع غير الشاهتره وغير مستعمل **شاه جيني** وهو  
عصاره جامدة سودا صفاحية منقبة الطاهر كتنقى الحاتم وعند بعضهم انها عصاره الرا  
وعند بعضهم انها عصاره حناء يحين تميل الى الصفرة وهذا الجوده ويحب من الهند باردو  
يحقق قابض واذا طلى على الراس دفع وجعه الحار والاورم الحارة وابتداء الفتق وشربه  
يرفع وجع الرأس ويمنع صعود البخارات الباردة ويرفع ضعف المعدة وزهره على نذف الدم والجرح  
تقطع النزف وجفف الجراحات وهذا غير التثري والخطابي **شاه سقر** هو رحيان الى  
صفرة دقيق الورق ونوع منه كباد الورق وخضرته صادقة وهو حار في الأولى يابس  
في الثانية يحلل الجميع الأورام ومنوم ومفتح لسدد الدماغ ورائحته تدفع الوباء وترفع  
وجع الراس الحار ومرين والمسافرين ونظير الهوام وتنفع من الخفقان وضعف المعدة  
والرياح الغليظة وعسارته مع السكر تدفع وجع الصدر والربو والسعال ومضغه  
والمضمضة به ينفع من القلاع وضما دأصوله مع الماء المبرد مقول للأعضاء وبزهره مقاوم  
السموم وبالحامضة معدل الجميع الأثرجة ومحمضة قاطع للأسهال والزحير المزمن خصوصا  
اذا طبخ في ماء الورد وضما به على العين جازب لسفادها وقد الشربة منه الى ثلاثة دراهم و  
من عصارته وجزمه الى عشرة دراهم ومداومه شمه تضر بالدماغ وتصلحه النيلوفر وبذله  
البادر ينجويه **شادنج** هو معرب من شادته الفارسي ويسمى بالعربية حجر الدم ووجه التسمية  
به لانه قاطع الدم لانه أحمر كالدم وهو حجر يشبه العدرس سريع التفتت شوهو في اللون  
مختلفة وغير يميل الى السواد يسمى شادنج هندي وأحمر يسمى مصري وهما اجود النوعين  
واصفرا بليق وابيض اذواه الرمانجي اللون المائل الى الغبرة والحقيق رأي الأبيض في جبل

الضمير  
القاهرة



فيروزر والاحمر والأصفر في حوائج خوارزم والهندي في جبال قزوین وجبرتم فصوي ونوع منه مصنوع  
 يصنع من امقناطيس المحرق للأسود سريع التفتت من المعدني وهو في جميع الأفعال كالمعدني تجلج  
 المصنوع من الحجر المحرق وهو غير ثقيل الوزن والشاذ في الغير المغسول حار في الأولى يابس في  
 الأولى يابس في الثانية والمستعمل غير المغسول ويبقى قوته الى عشرين سنة وهو مجفف وقابض  
 بلالني ورادي وخاتم الجراحات ويقوي العصب والعضل ويقوي الباصرة ويجبس سيلان الدم  
 من الاعضاء الطاهرة والباطنة والكله مع ماء الرمانين وامثالها يرفع ففت الدم ومع الشراب يرفع  
 عسر البول والحجض الدائم وادر الكلى ومضغ مع الادوية كمناسبة يرفع الأسهال الدموي وقروح الأمعاء  
 والزحير والسل وإذا خلط ببياض البيض وطحى على ورم العين كالحار حله وورم سائر الاعضاء ومحق  
 وحرق النار والاكحل له مع لبن مريضه المبت يرفع الرمد والدعوة وحرقة الأجفان والسنابوق  
 ويجرب والحكة والقرحة ومع ماء الحلبة يرفع امراض العين البلغمية وورم عالج الجراحات ياكلها  
 الفاسد ويثبت الجيد جرب ومع ماء الكزبرة وامثالها يرفع البثور والقروح كحادثة المزمنة و  
 وجراحات المقعدة والرحم وجراحات القضيب والاعضاء العصبانية لا تعديل له وقدر الشربة  
 منه من دانق الى نصف مثقال وهو يضر كثافة ويصلبه الكثير وبعد له امقناطيس المحرق وفي ادوية  
 العين الحفوض وغيره دم الاخوين **شادف** اسم هندي هو عرق يشبه الترنج لاحد في طعمه و  
 ذيمقرطيس يقول انه حار يابس في الأولى يسهل البلغم المائي ويرفع امراض الباردة **سناطوس**  
 يسمى روشك هودو آه هندي يشبه الكمات اليابسة في قدر الفول واكبر واصغر قليل المراه  
 مكر من القشر فيما بين السواد والحمرة امس حار يابس في اخر الثانية يسهل الاخلط الغليظة  
 بقوة من المفاصل والاعصاب ويرفع الفالج واللقوه والرعشه والصرع والامراض الباردة الد  
 ماغية وهو يورث وجع الرأس ويصلح الفواكه الباردة والشربة منه الى نصف مثقال مع  
 مثله من البنات **شاه بلوط** هو البلوط وذكر في النبات **شاه بھينج** معرب من سايزك وهو  
 التفاح **شاه بوسقان** اسم فارسي للحديد الذكر المعروف بالفولاذ وذكر في الحديد **شاه لوج**  
 بالجم



بالجيم والكاف معرب شاه الوي الفارسي وهو الالوجه السلطاني وهو الادركش بالعربي وذكر  
 عنده **شاه داي** بالجيم والكاف وهو بزر القنب وذكر عنده **شاه باج** وهو البردوف وحمسفر  
 البردي وشجرة ابراهيم بعض الأطباء يسميه **شاه صلي** هو الصاصلي **شاه داي** اسم سرياني للأبرشيم  
**شاه** هو شجر ماخود انه **شاه سفرم الرومي** هو الاسطوخودوس **شاه رومي** هو الفلفل الأبيض  
**شاهه ستر** اسم فارسي للهند **شاه داي هندي** شامل للبحر الهندي ولنوع من السامانج الهند  
**شاه كره** بلغة الديلم شال تشي وبلغة ما زندر ك دل **شاه ختي** اسم عازندر له الوسمة **شاه**  
**ماهي** اسم الفارسي للبطارخ وهو نوع من السمك وذكر عنده **شاه** اسم فارسي للقرن **شبهت** **شاه**  
 بكسر الاول وفتح الثاني وتشديد المنة الثالثة وصح مؤلف التذكرة وقال هذا الصحيح وهو  
 نبات معروف ويسمى بالفارسية شويت يشبه الرازيانج والمجربين ذكروا ان الأرض تقلب كل اثنا  
 الى الآخر قال داوود كما شاهدناه وتبقى قوته عشرين سنة وهو حار في آخر الثانية ويابس في اولها  
 وهو من الادوية الكبار وحلل ومنضج يدر الحيف والبول واللبن ويزره اقوي منه في هذه الاعضا  
 ويسكن المفض ويفتح السدد وهاضم مع ترياقية فيه ويرفع اليرقان والامراض البلغمية قاطبة و  
 الفواق وضعف المعدة والكبد والريه والربو ويخرج جحر الحصى والمثانة والقولنج ويمنع فساد الاطعمة  
 ويرفع امراض الآت التناسل ومع العسل يرفع السموم ويعين القيء وماء مطبوخة مع بزره  
 يسكن المفض ويحلل النفي من اقطار البدن ويرفع الغشيان الذي من فوران الاطعمة ويرفع الفواق  
 البلغي ووجع الوسط والمثانة لا عديلة وحرقة حار يابس في الثالثة وهو مع العسل يرفع  
 امراض المقعدة والبواسير ضاردا وشربا وشربه مع رماد الزجاج والعسل يفتت ويخرجها و  
 البول حار وذرره يحفف القروح وينقيها من الاوساخ وهو لقروح القضيبي عجيب لا عديلة  
 وتقطير عصاراته في الاذن يرفع امراضها ويجلوها في طينته يرفع امراض الرشح وضاردا مسهوقه مع  
 العسل مطبوخا حتى يصل الى الانغداد على المقعدة لينها ويدخل القليل من بزره في الاطعمة والمخللات  
 التي توكل بعد الطعام لاصلاح المعدة ويصلحها ويقويها وكمداومة والاكثر من اكله يضعف

البا  
 روف الشين مع



بصر ويقطع المني وينعش وهو يضجر الحرسين ويخرو ويصلح ما والليمون وأمثاله وقد الشربة  
منه الى سبع دراهم ومن بزره الى ثلاثه دراهم وبذله الرازيانج ووضع الكايل السبب على  
الراس يرفع امراض الدماغ ويورث قبول العامة له بالخاصية **ودعه الممول بجملة الصورة**  
وعني ان يؤخذ من عصاراته قدر ما ويوضع عليه مثله من زيت الزيتون ويقهر حتى يذهب  
المائيه ويصفى ويرفع او بهذه الصورة وهو ان ياخذ من زيت الزيتون قدر ما ويوضع عليه  
قدر منه أخضر يوما وليلة ثم يصفى ويرمي ويجاد على هذا الزيت غيره هكذا امر ان ثم يصفى  
ويرفع وهو ملطف ومسكن ومحلل ويرفع الأعياء ووجع المفاصل ويهيج الأطرافي ووجع  
العصب ويرفع القشرية والحصى الباردة ويلين الصلابات وهو غاية في التأثير لذلك **شبه**  
عصونبات يتوحي منابته العمارات وساقه يشبه القصب كثير العقد في قدر دراهم وورقه  
يشبه ورق الطرخون او ورق الكاج زهره بنفسجي وحبته كالعدس يميل الى البياض واللونه  
واصوله ملأنة لبنا وهي اقوي من ثمره وثمره اقوي من ورقه واجوده الخفيف وزنا الا  
حمر ملفوفا كالجلدة الملفوفة وهو حار في الثالثة وبالس في آخر الثانية فقال سهل البلغم  
والسوداء والماء الأصفر بقوة مع قابضة يفتح افواه العروق والسدد ويدبر الاخرط من الحماق  
البدن ويوافق المعدة ويرفع القولنج ووجع المفاصل والاستسقا الزقي وضاده على القوبا  
لاعدله وهو يضجر الحرسين ويضعاف البنية ويورث الحمى الحارة ويحرق الكمني ويضعف  
الاشتها ومتقال منه قاتل بالقي والكرب والغشخ والخفقان ونصف متقال من لبنة قاتل  
وهو غير مستعمل ويصلح بلته في اللبن الحليب ولا يستعمل الا بالانيسون والمقل والاعليل  
الاصفر والصبر وقد الشربة منه الى دانق وبذله ما زريون **شبه** اسم عربي وبالفارسي  
مروج التوتيا والشح يسمى بالفارسية شبه ايضا وهو واحد من معدن الفلزات وفي  
الاصطلاح فهو ما يعمل من النحاس والتوتيا ويسمى بالفارسية بريخ واذا اطلق فالمراد المعدن  
الشبه بالقلعي الذي لونه كالسماء وهو باطن في الذوب من القلعي بقليل وهو حار يابس



في الثانية والاكل والشرب وطرف منه يقوي القلب والمعدة ويرفع الخفقان ومحرقه يرفع  
البياض من العين والسلاق والجرب واذا ادخل في الاطلية نفخ من الكلف والايار والاولم  
وهو خضر بالطحال ويصله العسل وقد الشربة منه الى دافق وهو من خواصه ان يقيم المصا  
بيضا اي قرا ومؤلف التذكرة يقول ان ربيع الشبه يقيم القلعي قرا ومن خواصه ايضا ان  
يعمل منه وعاء ضيق الفم وعلاء ماء ثم يحل ملح البارود بالماء في دست فيه سعة ويحرك فيه  
الوعاء المحمول من الشبه المعلوم ماء شربا وسطا فيبرد الماء بردا لا يستطيع شربه الا تدريجا  
وتكثرا العمل اهل الهند **شبه** وهو من جملة المعادن الاربعة غير كامل الصورة والمعادن  
الاربعة عبارة عن الزجاجات والاملاح والنوشادر والشبوب وهو جسم شبه الزجاج  
قليل المحوطة بخلاف الزجاج فانه لا محوطة فيه وهو في الافعال قريب من الزجاج يجلب من  
ارمنيه وكورجستان واليمن وسائر اماكن وهو سبعة عشر نوعا والموجود المتداول هذا  
النوع الابيض الشفاف المائل الى الصفرة ويوجد ايضا الاصفرة فيه وهو النجاني وهو ماء في  
اليمن يقطروا ويحرق ونوع يميل الى الصفرة والشفاف منه يسمى زجاج بلوري والمربع يسمى المكعب  
والمشقق والمائل الى الاسندارة يسمى زجاج كدرج ونوع لين الملمس رطب ينكسر بسرعة ورائحة  
الى رعوته يسمى شب زفر وهذه الانواع سهلة الوجود وجل الاطباء يقول انه لا يتداوي  
بغيرها ونوع اصفر مستطيل واحمر لا يضبط شكل واخضر الى الزجاجية طاهر الملوحة وهذه  
تأتي القواعد دخولها في الدوا الا انها بالمصناعة اشبه وارزق شفاف واسود يميل الى  
المحودة في كل منها اسم والطاهر ان الثوتيا الهندية وهو النوع الارزق وهو من جملة انواعه  
وهو حار في الثانية ويابس في وسط الثالثة وهو خفيف بقوة وقاطع للنفخ من الجراحات  
وياكل لحمها الزايد ويلئم ويبري القروح ويرفع اوساخها ويصلح لون المعادن ويصفي لها  
والشرب بسبعة عشر مرة يمنع القيء والغثيان ويقوي اما سكة والسعطية يرفع الرعاف  
والتكملة يرفع السيلان الكيف وينعده وهو مع القطر ان يسقط الجبين والضمير به مع السند



على الاورام البلغمية يحللها وهو مع الادوية انما سببه يرفع الاستسقاء الحبيبي والتهيج وهو  
مع الحرسين يرفع عفونة العرق وصبغ الأباط وهو مع الملح والعفص ودردي الحلي يشفي الاورام  
والجرب والقرح الخبيثة وجماء الكرم يرفع الجرب والحكة وبالعسل يرفع سائر الاثار وبالشمع  
يرفع الداحس وبالماء يرفع القمل والصبيان وهو مع اللؤلؤ والسكر ومكسر قشر البيض  
وبول الضب متساوية يرفع البياض من العين وغلظ الأجفان والاورام جرب ومع السماق  
والعفص يرفع الدمعة والرطوبات والحمة الخالدة ويقطع الافاعي اذا رث عليها او  
جرت به وقطوره في الاذن يرفع رطوباتها وثقل السامعة والصمم وسنوفه مع الغوفل  
يرفع وجع الأسنان ويسد مجليها ويقوي اللثة وهو مع زباد اصول الكرف يرفع القلاع  
والغرغرة به وذروره يرفع ورم اللثة واللهاة وان جعل تحت الوسادة منع الاحتلام  
ورفع الفرج واكله يورث السعال والسل وكل درهمين منه قاتل ويصلح السم الحديد  
والفواكه واللبن وقدر الشربة منه قيراط واحد وبذله النوشادر وان تجربه من ارباب  
دعين العاين صار فيه ثقباً على صورة العين فتؤخذ وتجعل في قبلة المكان فلا تصيب العين  
اعمله ابداً **شنب** بضم الاول وسكون الباء الموحدة اسم نوع من العنكبوت فوات السم  
**شنب المصاب عين** هو القلي **شنب الاساكفة** و**شنب العصفور** و**شنب القلي** هو القلي المصعد **شنب**  
هو نوع من السمك **شنبوكة** هو نوع الكبير من خمان الارض **شنيب** هو الجهد **شنيب**  
هو عصي الراعي **شنب بركة** اسم فارسي للخفاش **شنيب** اسم فارسي للحناء فوق البنات  
**شنيب** اسم فارسي للشيح **شنب الكير** اسم فارسي لاصول البنج **شنيب مرخ** اسم فارسي للنعامة  
**شنيب** اسم فارسي للأبل **شنيب حجة** اسم فارسي للجوز **شنيب** بالثا المثلثة نبات الاساق له  
ولا زهر له بل له ورق متراكم متداخل في بعضه كثير الرطوبة كرمه الرائحة اصفر يوجد با  
لجبال والحرار تدبغ به الدافعون الجلود فطيب وتلين وهو بارد يابس في الثانية مائه  
يمس القوي ويقوي المعدة ويقطع نزف الدم من جميع الاعضاء ويقطع نزف الارام من جميع

حرف الشين مع التا  
حرف الشين مع الثا



الاعضاء ويقطع الأسهال وخيا وينوب عنه الماميتا في امراض العين وهو يضرم ثمانية  
 ويصلح العناب والشربة منه درهم واحد وبدرله السماق **شجرة ابي مالک** وهو نوع  
 من العرطيشا وهو بري ونعري ومنايته اطراف الأنهار والبرود الظليلة وساقه مريخ خضر  
 والبعض يميل الى الصفرة وورقه قدر الكف مشرف كالمنتار وفي كل عقدة من ساقه ورقين  
 واعضائه مجفوفة وزهره صفار بنفسج ثقيل الرائحة ونمرة قدر الحصى وحبه اسود رفاعة  
 واصوله كبار لزجة طاهرها اسود وباطنها ابيض واذا ضرب بالماء خرجت عليه رغوة  
 كزعوة الصابون يغسل بها الثياب فينقيها وهو غير جودة الصباغين وهو حار في  
 اوائل الثانية وفي اليبوسة قريب الى الاعتدال واصوله من الادوية الشريفة يسهل السوداء  
 برفق اجود من اللازورد وينزل جميع الامراض السوداء وهو في دفع الجذام لا عدله  
 وذكره الحكماء ان الجذام الذي يغني شكل بن آدم اذا استعمله بامر الله تعالى يرفعه اذا  
 تمودي عليه ويقطع البلغم شربا وكنك جالي واصول البري منه اذا ضم على الخنازير ابرها  
 وورق النعنع والبري منه اذا طلى على راس المصدوح ابراه ويلمح لجرافات وهو يضرم  
 المئانة ويصلح السكجيين وشربته الى ثلاثة دراهم وبدرله وزنه حجر امني وعند  
 داود ونصف وزنه **شجرة الراحب** ينقل امين الدولة عن محمد بن احمد انها شجرة  
 غير نبات ما هو دانه وتوجد ببلاذ دمشق وتزرع ايضا وتمزجها كشاه دانه والاهن  
 المنجج منها طعمه كطعم شاه دانه والحب الذي يؤخذ من اعالي شجرها يقوي بقوة والذي  
 يؤخذ من اسافلها يسهل بلقيئ والذي من اوسطها يسهل ويقوي والشربة من الحب  
 من احدى عشر الى اربعين حبة **شجرة مريم** عو نبات بخور مريم وبخور مريم قد  
 ذكر اعضائها مشككة بعضها في بعض ومن خواصها انها اذا نقع في الماء امتدت وطالت  
 واذا انشفت عادة الى اصلها وهي حارة في الثالثة وفي اليبوسة معتدلة وهي مفتحة  
 وترفع البلغم واذا طليت البشرة بماء حارها وحسنت لونها وهي جالية وماء نقيها



ان الشربة المطلقة وضعت سريعا لاعدل لها وطلانها على البواسير تزيله والبهق والبرص  
 وتذمل الجراحات وتاكل اللحم الزايد وهي تضر الرية وتصلحها الكثير والشربة منها الى نصف  
 درهم **شجرة المطلق** هي شجرة مريم **شجرة اليمام** هي النجوم المسماة باليونانية صابون  
**شجرة القطران** هي الشربلين **شجرة الدم** هي ابو الخلسا ويطلق بعض الأطباء هذا الاسم على الشاه  
 ثره **شجرة الكافور** شامل للأخوان وريحان الكافور **شجرة البق** و**شجرة النسيم** هو الدر دار **شجرة**  
**سليمان** **شجرة الصنم** شجرة ذو القرنين هو يبروح الصنم **شجرة الجن** هو دويدار **شجرة القدس**  
 هو النوع الكبير من القناد **شجرة الحرث** هو المازدر رخت **شجرة الد** **شجرة الكله** هو الصنوبر  
 الهندي **شجرة الحماة** هو شجر السر **الشجرة الحافضة** هو الخيلان **شجرة الحية** هو الخطيا  
**شجرة بازده** هي شجرة الملباب **شجرة رستم** هي الزمر وذا الطويل **شجرة موسى** هي عليق اعد  
 او العوسج ويشملها **شجرة طيبة** هي شجرة النخل اي الخلة **شجرة التسليح** هو الاجدر مان **شجرة**  
**الغص** عرفه بالفوارس وكتبه وعرفه بأنه نوع من القناد **شجرة ابراهيم** تشمل القنكشت  
 وام غيلان عند بعض الأطباء وعند آخرين الشاه دايج **شجرة الدبق** هي شجرة المحيط المشهي  
**شجرة التين** هو اللوف الكبير **شجرة الطحال** هي صرمة الجدي وتقول الأطباء انه الفاسر ستين  
 وسنذكره **شجرة الضفادع** هي الكبيكج **شجرة الكف** قال داود وكف عائشة وفيه لا يسح  
 يعرف بكف عائشة هو الاصابع الصف **شجرة الدب** هي شجرة الزعور **شجرة التيس** هي الطرا  
 غيون وسنذكره **شجرة البداغيت** هي الطباقي **شجرة** هو نوع من الرثايح المطبوخ بالفا  
 ويسمى ايضا القنقبر **شجرة** يسمى بالفارسية بيه ويسمون السمين قريبي ومادته دسوة  
 دم مائي يتعقد في سطوح الأعضاء والشحم اشد انغقادا واقل مائية مثل الشحم في القاعدة اللد  
 والسمين اكثر مائية واقل انغقادا مثل السمين الملاصق للعضب وهو رطب ارطب  
 ابرد من الشحم وقد ذكر الشحم الطري الجديد حار رطب والعتيق حار يابس والطف ونخم  
 كل حيوان ذكر معه واذا اطلق يراد به شحم الغنم واجود الشحم في النضج وتكبين الأورام وقروح

حرف السين مع الحاء



الامعاء **شحم** الخنزير وبعده **شحم** كل الغنم و**شحم** الدب يرفع داء الثعلب طلاء و**شحم** ذكور طيور الماء  
يرفع خشونة اللسان ويرفع ورم الرحم واذا طبخ الارز به يرفع قروح امثانة والاكتحال **شحم**  
الحوت اى السمك المحلول بالشمس مع العسل يقوى الباصرة و**شحم** النسر والجواح والطيور الو  
حشيدة يرفع وجع المفاصل وهو غالية لذلك وان اردت ادخاره يخرج الغدود والجلود والرقبة  
التي من العصب وكل ما هو من اللحم او قريبا منه ويجعل معه بعد حله على النار وتبريده شئ من  
المسعد او دار شلشحات والادخر او السوسبر او الشراب يفور باحد هم مرار فيمكن غير  
متغير ولا يتغير ويفور وحده كرا ورا دافلا يتغير به واكل الشحم مغني ومريح ويصلح  
للحم ورسه السكجيين وماء الليمون وامثالهما والمبرد ودين الزنجبيل والملح وامثالهما وبدله في  
جميع الافعال زيت الزيتون وهو اجد منه **شحم** وهو طير اسود منقاره وارجله صفر  
تميل الى الحمرة قدر القمح ويسمى بالتركبة قره طاودك وباصفهاك غوغا وفيه ما زلزل  
توكا وهو حار رطب في الثانية صالح الغذاء يرفع الكزاز والمالجوليا والفالج ودمه اذا  
شرب مع دهن اللوز يحسن الصوت ويرفع بجوحته **شحم الارض** هو القطن ويقول بعض  
الاطباء انه الخراطين والبعض جوز جند **شحم** هو الكتبخ **شحم النخل** هو حجاز النخل **شحمه**  
اسم للنوع الاخير من اللباب الكبير **شحم الانج** هو البيت **شحم المرخ** هو الخطى البري **شحم فا**  
**وندي** هو القاون **شحم** بالخم الحجة هو القلي **شحم ابيض** بلفه اعمل الصنعة هو القلعي  
ايضا **شحم** هو ثوب الذهب **شحم** هو **شحم** الخمار **شرب مر وق** هو خمر يعمل من الخنزير  
جوفى والبعض ما يبل وبعد ست ساعات يصفى وهو كثير التغذية ويوافق الداهيين  
**شربين** هو صنف من اصناف السرور ورقه اعرض من ورق السرور وثمرته تشبه  
واصف منه واجود القطران يعمل منه وعند بعض الاطباء انه فوج من انواع الصنوبر يشبه  
السرور واصفر منه ويعرفها باصفهاك باسم درخت ترش ونوع اخر منه اصفر منه سماك  
وثمرته كالجوز في القدر ويسمى عرعر بري وهو حار يابس في اول الثانية وماء مطبوخ في

وزالين مع الخما

السنم الر



اغصانه يرفع القروح الظاهرة والباطنة وفتور الاعضاء وضعف المعدة والكبد  
 والرياحات الغليظة ونظوله يرفع لتساقط الشعر والقمل ويجلب الاورام وامراض الرحم  
 والمقعدة وذروره يرفع لزرق الدم والاعياء ويبلغ القروح ويطيب رائحة البدن  
 والمضمضة بمطبوخ ورقه وثمره مع الخل يرفع وجع الاسنان وضيقه على الخناق يرفعه  
 وكذلك ورم اللوزتين وثمرته فلابضة وتدر البول وتخرج المثيمة وترفع السعال وعلى الكبد  
 ويرفع الخراج العربي وهو يورث الصلابة والهرال ويصلح الفواكه المرة والكزبرة  
**شري** هو نبات الخنظل **شريط** هو الفراسيون **شرا** هو الزرنج امصعد **شراب**  
**جيو شري** هو خرمل يعمل بحزمة جيونس وهو يؤخذ ماء العنب وماء البحر ويعمل فيه عصفور  
 وحلة **شراب** هو اسم اصطلاح للجذر **شرب خشني** اسم فارسي للدياقوس **شراب خرما**  
 اسم فارسي لبنين **شراب دواساني** اسم فارسي لبنين الدبس **شراب العيا** اسم فارسي  
 لبنين العسل **شراب موزي** اسم فارسي لبنين الزبيب **شربك** اسم فارسي للخنظل  
**ششبينان** اسم فارسي للفاشترستين **ششند** هو الفوا **ششقاقل** هو الشقاقل **شش**  
**شش** هو اصول نبات يجلب الى مصر القاهرة من موضع يسمى بدير الغراب وهي امث من  
 الاصبع لا طعم لها تميل الى الصفرة وهي مجربة للاستسقاء الزقي ويخرج لها ماء الاصفر من  
 غير كبر ومسقة ولا عكس للبدن وهو ثرايق حرج **شطبيلة** هو اسم لبنات بلغة  
 اصل المغرب وهو مغري كثير الوجود بالجمال المثلية وورقه وبزره وهيبته كالكمون  
 وفي طعمه حدة وحرارة ما وحلاوة قليلة وله اصول مجتمعة مستقيمة او معوجة وهو  
 بالخاصية مع حرارته يرفع الحمى الحارة وهو يدر البول ويفيت الحصى ويجلب الرياح  
 المعدية ويرفع الاطلة التي قد ائس منها وهو من اكبر ادوية الداء الكسبي بالسوكة  
 اذا مضى به **شطرب** هو المصعتر البستاني ويسمى بالفارسية مؤرزه **شعير** يسمى بال  
 الفارسية جوق جوده ابيض الكبار السمين الجلايد والعقيق التي مرت عليه سنة واحد

حرف السين طرا

حرف السين ثانيا

حرف السين ثانيا

حرف السين ثانيا

حرف السين ثانيا



ردى وهو بارد يابس في آخر الاولي قليل الغذاء فيه قوة جالية قابضة وهو مجفف رادع و  
يسكن غليان الدم والصفراء والعطش ويصلح لبن اليتوعات ويورث المغزاة البدن وهو  
يضر امثانة ويصلح السمن والانسون ودقيقه المقلو المسمى بالسويق مع مقدار من السكر  
اجودا غذية الاطفال والذاخر عجينة حتى يحض وحل باللبن الحامض ويكره ليلة والاستعمال  
منه من دقيقة الى رطل يرفع العطش المفرط والتهاب المعدة والقئ الصفراوي والحكة  
والاسهال الصفراوي لا عدله لما ذكره ماء المقشور المطبوخ حتى يبرأ المسمى بـ الشعير يارد  
مرطب يدر البول ومسكن لحدة الدم والاختلاط المحترقة وسريع الانحار ويولد الدم الصالح  
ومرطب ويرفع الحمى الحارة والحكة الحارة والدق والسل وقروح الامعاء والسعال الحار اليابس  
وهو يبرئ في المعدة ويضر الاختشاء الباردة نفاج ويصلحه مع ثور الورد وعين اعتقال الطبع  
لا يجوز استعماله ومطبوخه مع نصفه خشخاش مدقوق يرفع الصداع الحار ومع اضافته ان  
القرط اخرج البلغم اللزج ويمنع الشرارة ويغني السدد وهو مع العناب والتين والسبستا  
المعروف بالمحيط بالمدنية والبرساتا ويشفي السعال ويجمع الصدر حرج وشيرة الشعير  
المسماة بكسك الشعير يارد يميل الى اليبوسة اغلظ من ماء الشعير يرفع الاسهال الصفراوي  
والامزجة الحارة وضماده رادع ويحلل الاورام وهو مع ماء الكزبرة يحلل الخنازير  
الاورام الصلبة وورم الحلق وهو مع الانيانج والزفت وبزر الكتان وبول الاطفال يحلل  
الاورام الصلبة ويغني الدامل وهو مع الكليل الملك وقشر الخشخاش يرفع وجع ذان الحجب  
وهو مع ماء السفرجل يرفع النقرس الحار ومطبوخه مع الخل يرفع الحرج والحكة ومع البنج  
والافيون وماء الخشخاش يرفع الصداع وورم الاعين والنزلات والحجرة وشيرة  
العظم المكسور والمقوقة والفرغرة بشيرة يرفع وجع الحلق وورمه وطلاء مطبوخه  
مع التين مع ماء العسل يحلل الاورام البلغمية والحارة غاية لذلك وماده موقوقة يرفع  
الكلف والخنازير **شعر** يسمى بالفارسية موق وهو متولد من بخارات الاختلاط المحترقة



منها وهو يابس في الغاية **ومن خواصه** كل حيوان مذكورة معه وإذا أطلق لم يرد منه  
 شعرا للأنسان وإذا بل بالخل وضمد به عضه القلب والكلب رفع سمية وإذا بل بالشراب مع  
 الزيتون منع ورم الجراحة الرأس ومخروقه يحقق في الغاية من غير لدغ ومسح ونافع  
 من الأكله ويحقق للجراحات عن جربة ونافع من القلاع والقروح وإذا سحق مع الكندر  
 والزفت نفع من الجراحات التي بالرأس وإذا سحق مع لمرسك سكن الحكمة الكائنة في  
 العين الجربة طلاء وبالماء مع زيت الزيتون سكن حرارة حرق النار وضروره ينفع  
 من بروز المقعدة غالية وقطوره بالاسفيداج والتوتيا المغسولة والطين الأرمني نافع  
 من حرقة البول ويخوره ينفع من اختناق الرحم والصرع السدي ويبرد المعوم و  
 التجلد به ينفع من سيلان الرحم ويحقق الرطوبات وماء الشعر الحاصل من تقطيره يثبت  
 الشعر محجب **شعر الفول** هو نبات لا ساق له ولا ثمر إلا أنه ورقا طولا مرصفا من الجا  
 دقا كورق العدس خشنة تشبه السرخس تميل إلى سودا وأصوله سود ذات خيوط كثيرة  
 وهو غير البرساوشان وهو دأر كالكثير الموجود في ثياب يسمى كرف وهو في الخواص  
 قريب البرساوشان وهو في تنقية الصدر أقوى من البرساوشان **شعر الجباد** وهو  
 نبات غير البرساوشان يشبه بشعر معرفة الخيل رفاع أسود يثبت متعدد ويجمع كانه  
 مخروم كانه خرمة على وجه الأرض لا ساق ولا ورق له أصوله إذا حرقت شم كانه  
 شعر محروق وهو حار يابس وإذا جربه من به الحي الربيع تركته وتعليقه يرفع تعب  
 المائة **شعر الحن** هو شعر الفول **شعر الأرض** **شعر الحنازير** هو شعر الجباد **شعار**  
 هو القنابري الصغير **شعر الصقال** هو الزعفران **شعر روي** هو الحندروس  
**شغال** بالعين المعجمة اسم فارسي للكلب البري وهو ابن آوى هو الذي الآن يسمى القوي  
**شفنين** هو طير أكبر من الفاختة أبيض في رقبته طوق أسود غير كامل هو اليم وبا  
 التركيبة يسمى كوكرجين وهو حار يابس في الثانية وهو غالية في تسمين البدن وإذا

ورق الين مع الفين

حرق الشين مع الفا



اكل مجموعه استئمال وما صالحا وهو يقوي قوة الماسكة والكواسد ويوافق المناقذين ومفله  
 حين وينزله في قوة الحافظة ويحرك الباه والاكثر منه يضرم حرورين ويصلح الخلل والكبر  
 ويقوي فعله اللبن الحليب ودمه الطرية اذا طلي به الرجل قضيه وباشره لعله لا يجتمعها  
 بعد احد اغنيه ويقول جالينوس بيضه مع العسل وقليل بزره يرفع وجع الكبد والتخيل بزره  
 يرفع وجع الكبد والتخيل بزره يرفع وجع الرحم حرب وذكر مهر لارسد ان سحبه يرفع وجع  
 الرحم وتقل السامعة غاية الافادة **شفنين بحري** هي دابة بحرية تشبه الخفاش ولها  
 جناحان مثله شبه به في اللون والشكل ولها ذنب كالغار في اصله شوكة كالابرة تلسع  
 بها فتولم الماء سديدا واذا وضعت شوكتها في فراش نائم ثم اسهرته ولم يلم مادامت  
 فيه واذا دفت في دار قوم تفرقوا وان احرقته وسحقت وفرق رما دها على نفين  
 تفرقا وتباغضا ولحق الشهي حوفة السر ومن خواصها انه اذا بال انسان في موضع غرة  
 شوكتها فيه لم يزل صاحب البول يحل حرقه ووجعا سديدا مادامت الشوكة في ذلك  
 الموضع مغروزة فاذا نزعته منه يبر **شفنلج** هو نبات الكبر **شفنقاو** اسم فارسي هو  
**شفنركه** اسم شيرازي للنبه **شفيقل** هو الشفافل **شفوديس** هو القنابر **شفافق** مؤلف  
 سمي بذلك لان النعمان ابن المنذر زرعده حول قصره المسمى بالخورنق ولقد سمي شفافق  
 النعمان وهو بري وبستاني نباته يشبه نبات الخشني ش وورقه البستاني اصغر من  
 ورق الخشني ش وثمرته وبزره كالخشني ش الصغار وهو قوي في الحد يد ونزله  
 قوي السكر وهو حار باليس في الثانية وجاذب ملطف ومفتح وجالي الاثار ومحفق  
 واذا سحق زعمه اليابس واخذ منه درهمين وشرب مع الميفنج دفع وجع الا  
 والاعضاء الى صالة دفعة واحدة مع سرعة الاثر واذا نقي منه في الانف المزعوفة  
 الحين يقطع دغافه واذا طجت اورامه وساقه مع نبات الشعير وشرب اذرة اللبن  
 والكيف وعصارته اذ طلت على الاجراج نقي او ساخها ورفع تقشر الجلد ويحلل

اتف  
 والين مع



اورام العين والتشريط به ينقي رطوبات الدماغ وتقطيره في العين يرفع البياض  
 منها وزهره رطب مع قشر الجوز الرطب اذا ضمد به الشعر سوده ويرفع القوبا واذا  
 شرب كل يوم درهم من بزره وداوم على ذلك ازال البرص باذن الله تعالى بحرب ورد  
 من اكاليله مع الشراب يورث الجنون ويصلح اللبن الحليب واذا وضع في زجاجة او ظرف  
 مزجج وفرش تحته مثله من الراست المسحق ودفنت في سرقين الخيل الرطب اربعين يوما  
 بغير السرقين كل دور مرة فاذا اخرج كان خضابا ثابثا بحرب **شفاقل** هو اصول كثير  
 العقد مع لزوجة وحلاوة قليلة في متن الاصابيح طوال وساق نباته ذوا عقد كثيرة ثابت  
 مع كل عقدة ورقة وثمرة قدر الحنظل سود ملائ رطوبة سودا وزهره اكبر من البنفسج منابه  
 تحت الاشجار المتراكمة في الاماكن النذبة والمستعمل منه اصوله وتبقى قوته اربع سنين وهو حار  
 في الاولوي ودرطب في الثانية وهو مبرق ومفتح وقاطع للبلغم ومقوي للظهر ومسكن للكلبي  
 والمعدة والكبد وهو يصيد ويضر الاشعثا ويصلح العسل ورماء العسل لا غائلة فيه  
 وهو مقوي الارواح والقوي وقد رتبته منه الى خمسة دراهم وبذلك في تقوية الباه  
 حب الصوبر ولوزيان **شقران** هو طير في قدر الفاخذ اخضر كرمه الرائحة ويسمى  
 بالفارسية سبز قبا وفي تنكابن كز الكزوا وهو حار يابس في الثانية وهو يحلل الرية  
 الغليظة بقوة المواد البلغمية وهو يطي الحضم ويصيد ويصلح السكجيين وسرفيه  
 يرفع الكلف **شقرديون** هو الاسقور يون **شقر شقيق** اسمان للشقائق **شكر تعالى**  
 يسمى بالفارسية تبهال وهو غلاف حيوان يشبه الذبابة التي تكون في بيت العنبر  
 وهي مثل دودة الحرير التي تلف على نفسها العابها وتموت فيه وهو يحلل الى تدوير وبار  
 حلو الطعم معتدل الحرارة والرطوبة غالبه عليه مع لزوجة وملين ومسكن لحدة  
 الاخرط وحرقة المري ونافع من خشونة الصدر والسعال ويصفي الصوت ويرطب  
 الحلق والمعدة من التشوفة والاكتار منه مقبي ويصلح السكر والنخبين وقد رتبته

رد الشين الكاف

منه  
 افن والشيخيل  
 كاج



منه الى خمسة دراهم وبدله السكر النبات وزعم مؤلف الاختيارات البديعه انه سكر العسل وهذا  
 الكلام فيه ما فيه كما لا يخفى **شكاه** وهو من اصناف الباد آورده وهو في القبض اقوى منه و  
 كذلك تجفيفا وبعض الأطباء ذكروا انها واحد واللاول اصح لكون لفظ باد آورده اسم بالباد  
 شامل للشوكه البيضاء والشوكه العربية وهما يعرفان في بعض البلاد بكمرة خرو وخر احد هما  
 ابيض والاخر بنفسجي والنوع الاخير مخصوص بالسكاكة وهو في جميع الافعال كالابيض  
 واقوى منه والمستعمل منه اصوله وقشوره والاصول اقوى من الثمر وهو قاطع لنزف الدم مع قوة  
 ترياقيه ويدمل القروح ويطيف البلغم ويطبخه برفع حمى الأطفال وهو غاية في رفع الحمى المركبة  
 وهو يضر الرية ويصلح الصمغ العربي والشربة منه درهماين وبدله الباد آورده وذكرنا خواصه  
 ومنا فعه في الباد آورده باجمعهما **شكف** يسمى بالفارسية مركب موش لكون الفار اذا  
 اكلمه مات واذا شمو الغديان رثته اكله مائتو وهو جسم ابيض معدني ثقيل الوزن براق  
 وهو من السموم القتالة واهل الصناعة يستعملونه مكان الزرنج في كل عمل من اعمالهم  
 واجوده الابيض والاصفر دي وتبطل قوته بعد سبع سنين ويغير لونه ويخف وزنه وهو  
 حار يابس في الرابعة وهو محلل ومعفر ويدمل الجراحات لكن بشدة ويجمع لا يطاق ولا  
 يصبر عليه واذا اطعم مع اي على الحكة والجرب ابراهيم ومع ماء الورد يحلل الاوراح الباردة  
 والاستسقا والاكتحال به مرة يزيل طبقاتها ويطو باتها في الحين ونصف درهم منه قاتل  
 الكله في حينه او يومه وترياقه نشارة جلود المحرقة من رجة الى ضعفه **سكوهج** اسم معرب  
 هو الخلسك **شكر** **سنگ** اسم فارسي الحجر العاج **سكوتاه** هو الكشوت **سكوفد** اسم فارسي  
 للفتاح **شيكبة** اسم فارسي للكرش **شك بذر** اسم فارسي للغانية السجنية المعمولة سجتا  
**شليم** وهو معرب من شلغم الفارسية ويسمى بالعربية لفت وهو نبات بري ونباتاني واول  
 نوعين احدهما اعطانه ونباته طوال وورقه في عريض الاصبع رفيع واصوله رفيع كاصول  
 الاشجار وهو غير ما كوله كاصول الاشجار ويزره اسود وباطنه اي لونه ابيض ومنا بدله الزائر

والشليم



والثاني كالبري منابته الاماكن النديه القريبة من المياه في الصحاري واصوله في قدر الحيار  
شديد الحمة مأكول وزقه يشبه ورق البستاني وادفع منه املس كثير التشريف وبزره كاللبنة  
يميل الى السواد وبزر النوع الاول ينقي البثرة والنوع الثاني في الخواص قريب من البستاني وهو  
احمر منه وفي الرطوبة أقل منه وهو حار في اول الثانية ودطب في الاولي كثير الغذاء ويرفع الباه  
ويدير البول ويقوي الباصرة ونفقت الحصى ويرفع السعال ويلين الطبع ويلين الصدر نفاخ  
بطي المضم ويصلح الكمون والكلو والعروق الرطبة التي في رقبته اذا سخقت واضيفت الى  
العسل واستعملت رقت الطحال وعسر البول حار وبضمه مطبوخه على الاورام يكملها وحلوه  
رؤوسه يلطف الرطوبات ويقوي الاغصان ويشهي بالفتح وضمه مطبوخه يجمع اجزائه  
على الشقاق والنقرس والحكة ابراهيم وبزره حار في اول الثالثة ودطب في الاولي وهو  
مبيد للذن من اصوله ويشهي مع ترياقية وهو اقوي من جميع اجزائه وهو يولد الرياح  
ويصدح الحمرين ويصلح السكينين والكوامض ومعجون المود وقد الشربة منه  
عجين ودهن بزره يرفع الرياح ويرفع الاعيا ويقوي آلات التناسل شربا وضمدا  
**شيل** هو ثمرة شجرة هندية ويسمى سفرجل هندي وهو اكبر من الفندق وفي طعمه حارة مع  
قليل مرارة وقبض لين اللامس لا قشر له وهو حار في الثالثة يابس في الاولي تحلل بقوة مطلق  
لاؤخلاط الغليظة ومسهل ويرفع الرياح ويرفع صلاحية العصب والفالج وعرق النساء  
والقولنج وهو يضر الربة ويصلح العسل والشربة منه الى نصف درهم **شيل** هو الشوكة  
**شيل** هو بزر الانجبار **شليل** بلغة حراسان وهو فاكهة لذينة في قدر الحوز واكبر منه  
في الطعم كالخوخ ومنابته الحاربات وهو الطف من الخوخ وهو في خواص والافعال  
اجود منه بلانغائلة **شع** يسمى بالفارسية موم وهو اصفر واحمر واذا كثر تذبذبه وصبه  
في الماء البارد وعلق في القم سيفي وهو حار في اول الثانية وفي الرطوبة معتدل وثيق  
قوته الى ثلاثين سنة وهو تحلل ومنهج وملين ويصلح ادوية المرحم وبوافق الجراحات  
واذا اخذ

حرف السين مع الميم



واذا اخذ منه وزن عشر قرايط وحسبت في حبة الخنطلة والتلعت او حلت في دهن من  
 لادعان وشربت يرفع القروح الباطنة والسحج حجب ووجع الصدر السعال ويرفع النجاسات  
 والسل ووجع الحلق والتهات ويصيح الصوت لا عدل له في ذلك وطلائه يرفع الحكمة ويجرب  
 وكشونات ويفتح الاورام ويوسع الجراحات وينقي اوساخها ويلين الصدر والمصرايات و  
 يرفع اذي الجرح الذي من السلاح المسموم سريع التالف في ذلك وهو يذهب خبث الهواء  
 الوبائي والذي في زمن الوباء نجور ويوق المسموم نجورا ورائحته ترفع الغفونات واذي  
 الجيف والحفنة به مع دهن الورد والامر غاية في رفع السحج ويرفع الاشتها ويسدد ويصلح  
 الخبز والشراب منه الى نصف درهم وبدله دقيق الفول **ومن خواصه** ان الكرمه منه اذ حرق  
 ووضعت في البحر جذبت ما دخلوا الي نفسها والشمع الحرق في الاعراس اذا عمل في النيركيات او  
 المحبة والسحج ترق في غير الاعراس يورث البغضا **ومن خواصه ايضا** انه اذا كان القرم السنبلة  
 من ثلثت وعطارد تبرى من الخوسان واخذ منها الا من الشمع الحرق في الاعراس وقيل  
 من الشمع الجديد الغير المستعمل وخطا وككب وجعل داخله درهم من الفضة الغرض من جملة  
 معه استظهر في كل خصومة وان جعل تحت اللسان اخر سوا السنة عنه **شمس** بلغة اصيل  
 الاكبر هو الذهب **شمار** هو الشجر المسمى بالرازيخ وفي لغة الشام ومصر **شمشاد** اسم فاكهة  
 للقبس **شماسه** هو الدراب **شمشير** هو القاقلة المعفار المسمى بالهيل **شميعه** شاميل  
 له من الفجل والسندرس **شمول** هو الخش **شمليت** اسم هندي للحلبة **شمخا طر** اسم  
 هندي للحم **شندا** هو من الطيوب المعمولة ويجعل كثيرا وتنتفي في الناس فيه ويسمى  
 باليونانية سميلوس ونقول الاطباء انه دخان الضرر واجوده الابيض الذي لا رائحة  
 دخان فيه ولا احتراق وهو خارج في الثالثة وبالس في الثانية يقوي القلب ويبدل <sup>الفضل</sup>  
 ويفتت الحصى ورافع الاخلط المزجة من الصدر وهو مع الزعفران يفرج ويرفع السعال  
 وضعف العصب والحفقات وهو مع الانيسون يرفع السعال وضعف العصب والقوى



جرب واذا طلى على القروح والاثار ابراعا ورفعها والتحلل اليه يرفع البواسير ويقوي الرحم وهو  
 مجفف ويصنع المحروقين ويختن للصدر ويصلح السليط وقد الشربة منه اربعة قرايط  
**وصفة عمل** ان يؤخذ الحمى الملبان الحاروي ويوضع في قدر من الفخار ويكب عليها قدر  
 مسطيلة ويشد وصلها وتوقد النار اللطيفة تحت التي فيها الملبا وقد اعدت لاحتي يصعد  
 وعند التصعيد تبرد العليا ليعلق الدخان وقد يوضع معه لمرسان اليسير والعود بعد طلى  
 المستطيلة العليا بالصدول وغيره من الاطياب وقد جربه العرب فصح **شنج** اسم معروف وهو  
 الحزنون وبهذا النوع منه يصفى الورق وهو مذكور في الحزن **شنبليد** اسم فارسي وهو  
 زعفران السوريجان **شمار** هو الفراسيون **شندبين** هو الشونيز **شفسا** اسم سرياني للـ **شند**  
**سند طلة** بلغة البظ هو التودري **شندكار الصنعة** هو لحام الذهب **شنجار** بالجمع  
 الكاف والفاء وهو ابو اخلصا **شنبليله** بلغة اهل اصفهان هو الحلبه **شجر** هو الزعفران  
**شكك** بلغة اهل اصفهان هو الحبة اليس **شوندرا** اسم معروف وهو نوع من الملفت البري  
 مأكول وهو مذكور في الشليم وفي بزره ترقية وهو اقوي من النوع البستاني واذا اراد  
 خاله في الدرياق الفاروق فلا يدخل الا هذا النوع فهو رافع للرياحات والنفوسات  
 وهو في الاعمال اقوي من بزر سائر انواعه **شوكران** اسم يوناني فيه لزوجة ذوا عقد  
 ساقه كالرازياخ ويكون اكبر منه وورقه كالشيت وزهره ابيض كزهرة الشيت كرية  
 الرائحة وشعب اغصانه دقاق عليها اكاليل وله ثمرة كالتاخوه يميل الى البياض  
 واصوله كجوفه وهو مشهور بلفظ بنج تفتي معناه الاصول التقنية وتفت  
 قرية من قري يزد وهي فوق اصفهان بآيا وهو حار في الرابعة وبالس في الثالثة  
 وهو مخدر ومسكر ومنوم ودرهمين منه قاتلة واذا طليت الحبة التي تظهر في البدن  
 بعصارته رفعها وكذلك الغللة والالوجاع الحادة ودرما بزر ورقة رافع اورام **ششين**  
 ويجمع ثدي النساء من العظم ويقطع اللبن وتزف الدم والرعاف والاسهال وقد

حرف الشين مع الواو

الشربة



الشرية منه نصف دانق وهو قيراطين واذا اخذ خمسة دراهم من اصوله ومثلها من بزر البينج  
وقدق ويؤخذ مائة وتسعون حبة من الزبيب الكبار ويوضع معهم مائة وتسعون مثقالا من الماء  
ويوضع الكل في قدر ويغلوا حتى يذهب الماء ثم ينزل عن النار ثم يفرز الزبيب عنهم وينشفي  
فهو مسكر قوي وماسك للمني حرج والحقير سياه زبيب بحر وقد الشربة من زبيبته الى ثلاثة زيبيا  
واكثر من ذلك منوم قوي **شونيز** يسمى بالفارسية سياه دانه نباته يشبه الرازيانج ويكون  
الكبر فراع وغلراف بزره اكبر من غلراف بزر البينج وبزره أسود الظاهر والبيض الباطن قريب من  
الأنسون وتبقى قوته الى سبع سنين وهو حار يا بسوق اول الثالثة وهو محلل ويدرك الحيف و  
البول واللبن ويقطع الأخرط وجالي ومفتح ومسقط للجذنين وهو ترياق السموم الباردة  
حتى ان بخوره يحزم الحوام ويرفع القولنج الربحي ووجع الصدر وقبي المعدة والغشيان  
والاستسقا والبرقان والحمال ولها اومدة عليه في كل صباح مع زيت الزيتون يحمر اللون ويضعها  
ومع الحلي يخرج جميع انواع دود البطن ودرهم منه يستعمل مع الماء الذي ترفع ووجع عفة  
الحلب الكلب ويديرها والريثيل ومع السكجيين يرفع الحمى الربع والبلغمية ومع ماء العسل يرفع  
ضيق النفس والانتصاب ويخرج حجر الكلي والثمانية ومحرقه يرفع البواسير خصوصا مع زيت  
لاعدله وضماده يرفع الثاليل والنخال ويقشر الجلد ويرفع وجع المفاصل والراس <sup>الذي</sup>  
من البرودة وسدة الخيشوم ومع البول الاطفال يحلل الاورام الصلبة ومع الحلي  
ينفع من البرق والبرص والسعفة والقوي حرج واذا اطلق مع ماء الحنظل على السرة  
واطرها اخرج حب القرع بقوة وسحقه مع دم الحنظل يرفع دم الحنظل يرفع من  
الوضي غايمة ومع العسل والسم ينفع من وجع الرحم الذي عقب الولادة ومع <sup>عند</sup>  
الورد ينفع من الحرج واذا ضمدهم وقد القروح السوداء والكائنة بالساق حرج <sup>عند</sup>  
الاطباء ومع البول ينفع من الشهيرة التي في الراس ويمنع النزلات وسعوطه وشمه  
ينفع من وجع الراس المزمن ويفتح السدة الخيشوم وينفع من الزكام والقوة <sup>له</sup>



واذا اُخذ على الدرس حاداً نفع من الزكام وعلى سائر الاعضاء حلل الرياح وهو سريع الئ  
 في ذلك والاذقلى ثم دق في زيت الزيتون وقطر في الانف ثلاث او اربعة قطرات نفع من الزكام  
 الذي معه عطاس كثير حرجب والمضمضة بمطبوخة في الحل نفع من ألم الأسنان الباردة و  
 قطوره مع دهن الحبة الخضراء في الاذن يدفع الماء وسد عنها الرياح المنحبس فيها وترب  
 دهنه مع زيت الزيتون والكندر بابه المايوسين وهو من الجربان عند الأطباء واذا طلي  
 بدعنه المستخرج منه بالتكيس على اعضاء التناسل والظهر ينفض غايه ويدفع الاوجاع ا  
 الصعبة الباردة والاسترخاء وسدد الأعصاب وكذلك شربه ينفع من الامور التي كثر  
 ويقوي الباه وهو سريع الئ في ذلك والاكثار من شرب الشونيزيون الخناق في الحروق  
 والسرد ويصلح الحل وهو يضر الحلي وتصلح الكثير او قدر الشربة منه درهمين ومن  
 دهنه الى درهم وبذله الايسون ونصفه نثر التبت **شوا** وهو مسك الحن وفي ثمانية  
 يسمى مشكواش وقال البوريجان ان في بلاد الديلم راى نباتا يسمى بهذا الاسم وهو ما يدعي اللون  
 يشبه الأشنة له اوراق كثيرة صفراء متراكمة ولا يرتفع عن وجه الأرض كالاشجار والاساق  
 لا زهر له وأصوله سود في قدر السماء ومناوبة الجبال العظيمة والحرا والصحور وبعد  
 مرور اشهر عليه تظهر منه رائحة المسك الخالص وهو حاد يابس في الثالثة وهو مفرج  
 ومدر للحيض ومقوي للأرواح والقوى وهو في جميع الأفعال قريب من سبل الطيب  
**شويلا** اسم للعري للبرنجاسف **شونيم** اسم للمهيل الصغير المسمى بالبقاقله **شوخط**  
 اسم عري لشجرة كبيرة اغصانها صلبة لا عقد لها وورقها يسند ورق البند بالفا  
 سي وهو صفصاف ومن خشبه تعمل الأقواس عملتهم وهي يجمع اجزائها فيها قوة فائقة  
 وتقطع الأسهال وتفيد فيه بسرعة والجلوس في ظلها ممنوع **شوع** هو شجر البان **شوكية**  
**ابراهيم** بلغة أهل المغرب هو القرصعنه **شوكية يهودية** ويقال لها الشوكية الزرقا  
**شواك** مشتقة هي نوع من الطبايق ويقول بعض الأطباء انه الفاقت **شومر** هو الماز



مربون **شوكة الفرجين** بلغة اهل مغرب هو الدنيا قوس **شوكة الهم** هي العكوب  
**شوكة العلكة** بلغة اهل مغرب هي الاستحيص **شوكة عريه** هي الشكاكي **شوكة بيضا**  
 هي الباد او مرد **شود** بلغة اهل الحجاز الاسرار وباللغة الفارسية ابق **شوكة مصر**  
 قبطيه هي القرط **شوكة شهرها** و **شوكة شالكة** هي نبات الخروب **شوخار** هو الزاج  
 الابيض **شوكة الجبال** هو الاشتر غار وبلغة اهل مصر هي الابل **شودائق** هو السوداء  
**شوكا** بلغة تنكابن اسم الوعل وهو نوع من جنس الابل **شودانج** هو وزير القنب  
 وسذكره في القنب **شهر** هو العسل الذي تلي من شمع بلانار **شهرانج بري** هو حب  
 البسمند **شهره** هو اطريق قوس **شهور** اسم تركي وبالفارسي هو القلاقل **شيطرا** اسم  
 مغرب لاصول نبات حم كتيبة الحدة دفاع تسقط او راقه في ايام اويل المصواء الباد والاصوله  
 لا يبق منها ولا ورقه واحدة وفي اويل الربيع ترعرع اغصانه قبل ان تورق ويزهر صفر  
 من بزر الخشخاش كثير والمستعمل منه اصوله ومنا بته الخرابان وتبقى قوته الحامض سنين  
 ويصوحار يا بس في اخر ثلثائه وهو جالي وحمق للجلد ومسهل للاخراط اللزجة واستعمل  
 مع اللبن او الخل مفتحة للسدد بها ضم ويهيج الباه ويسقط الجنين ويصفى الصوت ويرفع  
 البلغم من المفاصل والرياحات والسموم ووجع المفاصل والطحال واذا ضم على البهق ابراه  
 وازال البصر الابيض والجرب وينبت الشعر بعد سقوطه واذا دق وجعل في اليد الخ لفه  
 لبس الموضع ليلة الى الصباح كالسهم اليمين وهو في اليسرى وبالعكس سكن المهابرة  
 ومتى جعل في وسط مسحوقه يفي الدجاج يوما وليلة وغطوا انصبغ قشر البندق احمر  
 وهذه علامة خالصة وجيدة واذا ضم الحبل به قرحه وقدر الشربة منه درهم و  
 يضر الرية ويصلح الصمغ العربي والمصطكي وبذر له في علل الطحال المرجان وفي غيره  
 الفوة والزرنياد **شش** يسمى بالفارسية دُرْمَنده وهو من كثرة اغصانه بور قريبا  
 بها الافران واهل الشام تفعل ذلك وهو نبات زهره طيب الرائحة مر مع قليل

حرف ثين مع الهاء  
حرف ثين مع اليا



حدة يشبه الافستين الرومي وهو انواع وجبليه اقوى مما عاده وكل الذي وهو عميل  
الى الصفرة وورقه يشبه الشذاب ونباته اصفر من الثبت يسمى الشيخ الارمني وكل الذي زهره  
اصفر عميل الى الغبرة وفيه رطوبة لصاقه يسمى الشيخ الجبلي والذي ورقه عريض وزهره حمراء  
يسمى الشيخ مطلق الشيخ بانواع المستعمل منه زهره ولم يذكر استعمال البزرة والدر منه التركية  
هي بزرة بحسب التعارف وذكرناه البستياج والشيخ حاريا بس في الثالثة وهو قاطع للبلغم و  
مفتح للسدد ومدر للفضلات ويخرج جميع انواع دود البطن ويسهل الاخطا الفاسدة و  
يحلل الرياحات ويرفع المسم العقرب والرشا من ملذوخها والسوم الباردة والفوق  
ولفص ووجع الوركين وعسر النفس والحمى المركبة وهو في المعدة والعصب ومصلحة و  
نصلح المصطكي والترمس واذا ضمده خروقه مع زيت الزيتون وامثاله على الثعلب اذهب  
وعلى الرأس اسرع انبات شعره واذا دس على الأكله رفعها واذا طلى ما يطبوخه على  
ورم العين البلغي حله وكذلك سائر الاعضاء واذا سبعة وقد ر الشربة منه في السوم  
الى ثلاثة دراهم وفي غيره الى دراهمين وبذلك مثله افستين وعند بعض الأطباء بله السن  
وعمل دهنه مثل عمل دهن الورق وهو يرفع الحمى الباردة والامراض الباردة ايضا والاستسقا  
وورم المعدة **شيلم** يسمى بالفارسية قندم ديوانه هو حوب اصفر ولا رفع من الشخير وفيه  
مرارة عميل الحمرة ونباته يشبه نبات الخنطة ومنايته مزاج الخنطة ويسمى باصفهان  
لاكله وهو حار يا بس في الثانية تحذر ويحدث السدد ويفسد الصوت والخبز المعمول  
منه وفيه مسكر منوم واذا ضمده جذب وهو ينقي المواد وهو مع بياض البيض محلل  
للصلابات وهو مع العسل يرفع النفس ومع الخل وزيت الزيتون يرفع القوبا والسعفة  
والجرب المتفجر ودهنه اذا طلى على الرأس نوم وعوار حار وارطب من دهن الخنطة ويصلح  
ضرره اللبن والسمن والقثي وشرب الروب الحامض **شيبيل** اسم عربي وهو غير يشبه العجوز ومنايته  
البستانيان والاماكن الكثيرة المطر وهو نبات ابيض الساق والأعصان وورقه ايضا عميل  
الى البز



الى البياض كانه اغير وكانما قد فرض بالمقراض كثير التقطيع طيب الرائحة مع حدة يشبه  
رائحته الصعتر وهي حارة في الثالثة ويابس في الثانية وهي تفتح السدد وتخلو وتدر الحيفه  
وتنقى الفضلات والمواد النازلة وضما دها يرفع الودم الرجي والبغمي وتمنع المواد الورمية  
في الابتداء وتخلها في الانتهاء وترفع الرياح الرحم وفي جذب الجنين غاية وقد الشربة  
منه الى مثقال **شيرة خشنة** بالياء آخره والكافي اسم صمغ من اشجار بلاد الهند هو حبس  
من الطل وهو نفع من الترنجيبين اجود الابيض الى كبر الجبوب واذا وضع في الفم واستحب  
برد الفم ويقش بمصر بدقيق الشعير معجوناً بالسكر وتغريقه ان يستحب ولا يتقي في الفم بقية فهو  
الجيد وان بقيت فلا وهو حار في الاولى وفي الرطوبة معتدل وهو في جميع الافعال ماعدا  
تقوية الباه وضراحي القولنج اقوي من الترنجيبين وهو جالي ويلين للطبع ويسهل  
الاخلاق المحترقة والمركبة الرقيقة ويقوي الكبد والمعدة والاحشاء ويرفع خشونة الحلق  
والسعال والحمى التي بسببها المواد الرقيقة ويرفع حرارة الكبد واورامه وهو مع ماء الشعير  
من اجود الادوية والاغذية لاصحاب الحمى وضما دها ملين ويجلو البشرة ومع اللبن يحسن  
اللون وهو يولد المقر في المعدة ويصلح في اللوز والرازيخ وقد الشربة منه الى  
عشرين مثقالاً وبله مثله ترنجيبين والشيخ الرئيس قال في بعض مقالاته انه لا وجود له **وا**  
مع كونه مسهل للاخلاق الرقيقة مضراً لاصحاب القولنج **شيرة سنية** بلغة كيان اسم لكل المصنوع  
الحلو وهو في اكثر منافع كالحجر وهو مع الخل يرفع مضرته في اكثر المواضع **وطريق عمل** ان يؤخذ  
الحرد الأحمر مع بزر الكفت البري الشبيه ببزر البستاني اما يلى السواد مع الخل الحاد ويستحق  
حتى يكونا كالخمير ويترك يوماً ثم يؤخذ منه عشرة مثاقيل مع مائتين مثقالاً من ماء العنب  
الصافي مع خمسين مثقالاً من الخل العتيق ثم يخلطوا جميعاً ويتركه نصف شهر وكل يوم يحركه لكونه  
غير مغفور لماء العنب **شيرة البري** هو حيوان بحري وهو كثير الوجود بحر المغرب يشبه السمكة الجارة  
راسه وانفه كجلى البقر ويقول بعض اطباء انه في يوم السبت لا يتحرك من مكانه ولعل اسمي سمكة

في نسخة  
الخشنة



البرود والبس ثخين من جلده يمنع تولد النقرس ويرفعه وان كان موجودا والشيخير باجرائه  
يرفع الحمى البلغمية ويقتل جرب والكلحة ويرفع داء الثعلب والبهق غاية **شيدوق** اسم ينجي المسكين  
الخفاش ويقال لزلته او بوله وذكر في خفاش **شيدرا** هو الاملاج المقشر اليابس لاصلاح فيه  
فان قالوا شيدرا ملح يريدون به المنقوع في اللبن لانه يقلل فيه ينفعه فيه وقد ذكر في الاملاج **شيدج** حيلي  
سمي بالفارسية دُرْمَنَةُ كُوْهي **شيدج** حبيته هو الفلفل الاسود **شيداف** **خوزي** اسم فارسي لقوس  
يعمل من النبات **شيدرا** هو الرمان **شيدرا** هو الخشخاش **شيدج** هو دهن السمسم وذكره  
**شيدبة العجوز** هو الاشنة **شيدان** هو دم الاخوين **شيداله** بلغة اذ لس هو الامسوخ **سيدر**  
**الشيدش** ويقول بعض اطباء انه شيطنج الهندية بالغة الفارسية هو الزجاج و  
بلغة الهند اسم للرصاص **شيد** نبات اسم فارسي لعسل الطير **شيدج** اسم فارسي لشدة  
الشعر **شيدرا** اسم فارسي للبن وللأسد **شيدرين** **بيان** اسم تركي للمسوس **شيدور** اسم تركي  
للحبة **شيدم** اسم فارسي للشيراز **شيد** **خرما** اسم فارسي للابس **حرف الصاد**  
**حرف الصاد** **صامير** **يوم** اسم سرياني وبالغربية حشيشة العقرب تظهر لكبار اربع او خمس ساقا  
واعصانها لها شعب كثيرة وورقها يشبه ورق التفاح واصفر منه زغب ذو اخسونة و  
زهوه لاز وردي مني كذيل العقرب منابته الاراضي الحشنة وصغاره ورق صفار مدور  
وساقه منقرش على الأرض وزهره لاز وردي منابته اطراف وبواطن الفدران اللامع  
ماقها وعصارة زهرهما مع الصمغ العربي يكتب به لاز وردي وهو عند الكتبة وثقا  
شين احسن من اللازورد والمستعمل منهما ورقها وسيفانها وبرزهما وهما حاران  
فاخر الثانية وباس في اولها وسهلان البلغم والمرارة السوداء وهما تريا فان لهما  
العقرب والرتيل ويدران الحيف ويخرج الجنين ويحلا ويحليا ومطبوخهما مع العسل  
والفانيه يسهل بقوة وضادهما وشرهما يرفعان السموم الباردة وبلغ ثلاثة حبات  
من برزهما قبل نوبة الحمى البلغمية وادج الحمى الريح يرفعها وضاد مسحوقا يرفع القوبا

الصاد  
ب

حرف الصاد



والتاليل والنقرس والتواء العصب ومع اللبن يرفع الورم الذي في حجاب الأطفال وجميع أنواع  
الصغير منه مع قليل من عسل النحل أو النطرون يرفع النواع ودود البطن ودرهمين من كبد حنظل  
الحصى وحقن في أصول كبارها يسكن وجع الذراع والعقب وهو يضرب الطحال ويصلح العسل والتمر  
منه إلى درهمين ويقول أمين الدولة إن شجرة صابون ما شجرة حب السمكة **صابون** هو  
مختبرات عهر من **وصفت** أن يؤخذ من القلي جزء ومن الجوز نصف جزء ويحكم سحقها  
ويجعل في ظرف أو حوض ويجعل عليها خمسة أمثالها من الماء ويحرك قدر ساعتين ويصفى  
إن يكون ذلك الطرف حرقا فامسح وداخاذا سكن ورسب فتح ذلك الحرق واخذ الماء العسل  
في ظرف آخر ويحفظ ثم يجعل عليه ماء آخر ويحرك وإذا رسب أخذ في ظرف آخر وهكذا  
الحق لا يبقى فيه حراقة وتجعل المياه لها حوذ كل على حدة مرتبة ثم يؤخذ من زيت الزيتون  
عشر أمثال الماء الأول ويجعل على النار فاذا غلى يسقى الماء الأخير حتى يشربه ويسقى الماء  
الذي فوقه على الترتيب إلى الأول وبعد سقى الأول يصير كالخمر وتفرش على الأرض بالخمر  
ويقول كاللجر وغيره عليه ويغطي به في الشمس فاذا انشفت استعمل وبعض الناس يجعل  
مكان زيت الزيتون دهن البية الضان والمعز والسبيج ودهن القرطم والخروع و  
أفضله ما صنع من زيت الزيتون وهو حار يابس في آخر الثالثة وهو مقطع ومغس  
وأكال ومنضج وملين للأورام وجاليج والتحلل به يخرج الجذير الحبي والميت ويدبر الحيف  
وهو في هذه الأمور حار وضماده مع مثله من كندر يرفع وجع الركب وعرق النساء  
والنمش والكلب وهو مع الزيتون والسليمان يرفع وجع المفاصل لمن من جرب ومع دهن  
الور يرفع خشونة الرقبة ويرفع القروح التي في رؤس الأطفال والقروح الشبهدية  
يوضع عليها ويتركها أياما ويجدد وهو مع شربين الحمام وأمثاله يفتح الدمل وإن غسل  
به الرأس في الحنجرة اذهب الوسخ وقيل القمل والصبيان ولعابه يذهب الحكمة والجرب ويرفع  
الأنثاد والشياع منه مسهل ولفج للقولنج ويخرج دود المقعدة ويدبر البول وشرب مثقالين



الى اربعة دراهم قاتل بجرحة الامعاء والاختنا **صا صلي** فهو نبات يشبه الحلفا رطبه عند  
 نبتة واصفر منها نازوكه ينكر بسرعة رطبه مأكول وهو حار رطب يرفع الم الفواد ورياحات  
 ثم المعدة ويزرعه يشبه البلبوس واصفر منه ويكون اكبر خاهه مأكول والاكثر منه محرك للباه و  
 ويجمع الفواد **صا ب** اسم عربي لجميع الاشياء الشديدة المرارة ويشمل النوع الذي من قناء الحما والذي  
 نباته ذوالبن شديد المرارة **صا قه** الطير اسمي مخرج الحق قو قو بالفارسية وهو من جنس اليوم  
 واصفر من اصنافه وهو في افعاله مثله **صابون القاف** **صابون الثياب** فهو شجرة ابي مالكة **صا ر**  
 و **صا ران** وهو اللوف الصغير **صا جته** هو الجزر **صا ب** يكسر الصاد وهو عصاره نبات ووقه يشبه  
 ورق القرن في الشكل خفيف ويشبه ايضا بوق رقه عاني وتسمى الرقه مان لدران النجيد بغدادي و  
 كاللف في القدر وفي الاصل ستة اوراق واكثر لا اقل حمولة رطوبة شديد المرارة في الغاية وبعد  
 مضى زمن ينبت من كل ورقة ساق في قدر فراع ملور رطوبة عسليه فيها قليل حلاوة كريمة الرائحة  
 وثمرته كبلحة النخل واذا انضج احمر والمجروب من جزيرة سقطري اصفر يميل الى الحمرة يفتت بسرعة  
 براق طيب الرائحة وهو اجد انواعه والنوع العربي يميل الى الصفرة واقل برقا ونوع يسمى  
 سنجي ويسمى ايضا صبر فارسي كريمة الرائحة تغالب الى السواد لا يبرق له وهو دري انواعه و  
 يقول محمد بن احمد ان نوعا منه يسمى خضر وهو بعد السقطري والعربي اجد نوعا واذ مضى على  
 الاجود منه اربع سنين الى سبع سنين والدري هنلا يجوز استعماله وينبغي ان يبالغ في سكه  
 لا استعماله ولا يستعمل في شدت الحر والبرد ومزاج الثياب والحرورين وضعا في الاحتيا خصوصا  
 اصحاب ضعف الكبد والامعاء واصحاب السدة والماسريقا والبواسير وعلل المقعدة والصبر  
 حار في الثانية ويابس في الثالثة يسهل المواد المتصلبة ويخرج السوداء والبلغ الغليظ الباني  
 والصفراء الكائنة ويفتح سدد الكبد ويحلل رياحات الاحتيا ويخفف بلال الخ خصوصا <sup>مغسولة</sup>  
 مع المصطكي وينقي الدماغ ويرفع وجع المفاصل مع سرعة الاثر وهو مع الفارقون يرفع  
 الدبر وينقي الصدر وهو مع المصطكي والورد الاحمر يرفع امراض المعدة وهو مع الماء البار



يرفع نقد الدم من الصدر وهو موح الأذوية المناسبة ينفع من اليرقان وجميع الأمراض  
السوداوية ويخرج جميع انواع دود البطن ويرفع امراض الطحال والكلى ويرفع العطش <sup>بالصغار</sup>  
المستحب بالبلغم وهو بالخاصية يضر الكبد والمعدة والاكتار منه يورث الاسهال الدموي  
العتيق وانواعه الدية احيانا تمكن في امعدة ثلاثة ايام فتكون سببا للكره ويصلح المقل  
الارزق او المصطكى او قشر الأظهير الأصفر والكثير او الزعفران او الاخسنتين <sup>مقد</sup>  
الشربة منه متقال واحد ويلين في الاورام والجراحات مثليه حُضْف وفي الاسهال <sup>نصف</sup>  
وزنه ترين وقليل سمونيا واذا طلى على الميت يحفظ جسده من الفساد وينفع من المضرة  
والسقطه والاورام طلاء ويرفع الآثار طلاء ايضا والذلات والصداع هلاء وكذلك  
التملة والحمة والآكله والقروح الخبيثة وهو مع ماء الكزبرة والخل يرفع النفاطات  
والبتور وهو مع بزر الدباء يرفع جراحات الانف وينبت الشعر الساقط من القرعة حجب  
ومغسوله بالخل يرفع السعفة والخزاز وذا الثعلب والاكتال به يقوي البصر ويرفع <sup>السلق</sup>  
والجرب والحكة ومطبوخة مع الماء الكرات وسليج الحبة يسقط حبوب البواسير وامراض  
المعدة لاعديل له وذريره يحفف الجراحات ويلينها وكذلك قروح القصب والفرج  
والاعضاء العصبانية هو غاية لذلك وهو مع العظام البالية المنقشة يرفع النواير  
والآكله حجب **جبار** هو المرمدي **صبار** هو اسم للصير **صيني** هو عصاره  
لسنا المكي وتعمل اقراصا وهي ترفع الاورام وهي غاية لذلك **صناه** يسمى بالفارسية  
ماعي آبا ويعمل في سائر المواضع ويؤكل مع الخبز وطريق عمله ان يؤخذ السمك الصغار  
ويوضعوا في وعاء مع ماء الحى الشديد ملوحة حتى يتهروا ويحركوا ثم يصفوا ويستعمل  
بالخبر وهو حار في الثانية يحفف الرطوبات التي في المعدة ويرفع بخار الفم ويحفف رطوبة  
المعدة التي سبب للبخير ويرفع الفالج ووجع الوركين والامراض الباردة ومما وممة آكله  
ترفع رائحة العرق الكريهة وهو يولد الغلط السوداء والامراض السوداوية ويحرق

رف الصادع الحا



الدم ويورث العطش ومغض الاخطا ويصلح بالحق صفة الزنجير واستعمال الخل والمخللات  
 والحلويات في بعض الامزجة **صدف** هذا اللفظ والحلزون لفظان مترادفان وتقول بعض اطبا  
 ان الحلزون وهو حيوان الصدف وهو صلب والصلبية مختصة بحيوان الصدف وقد ذكرناه  
 للحلزون واذا اطلق فالمراد صدف اللؤلؤ وهو حار يابس في الثانية محروقة مسخن وملطف  
 وجالي ومسدد ويجبس الاسهال ونزف الدم ونفثه وهو يقوي اللثة وياكل اللحم الزايد و  
 العتيق ويرفع الاكله ويحلوا الأسنان واذا فح مسخوقة في الأنف رفع الرعاف والتبخير به  
 يرفع البواسير واذا خلط ببياض البيض وطلى على حرق النار سكن حرارته والمه وبراء  
 وهو مع اللادوية لمناسبة يرفع الكلف والبهق وحسن لون البشرة والاكتحال به يرفع قرحة  
 العين وسلاخها والشعر الزايد على الاصلي من الأهداب والنوع كسمي نجف الغراب اذا حرق  
 ودخن مع الخل على التاليل وحب البواسير انبت الشعر واسقط الحب وقدر الشربة منه  
 الى درهم وبدله محروق قرن البقر الجبلي ويقول مريارسان صدف اللؤلؤ الذي لم <sup>يوجد</sup>  
 فيه اللؤلؤ اذا حرق وطلى بالمد على الخناير يرفعه ويقول جالينوس ان الصدف الحدي  
 المحروق يرفع وجع الفؤاد بالمخاضية واذا سحق طري الصدف بالخل وطلى على شحمة الأذن  
 رفع الصديد الدائم الذي من التلذات **صدف الغرير** ويسمى ايضا فرفور وهو نوع من  
 الصدف يميل الى السواد في غاية الصلابة التبخير به يخرج المسهمة ويرفع اختناق الرحم والاكتحال  
 به غاية في الجلي **صدف البواسير** هو المعروف بنجف الغراب التبخير به او الضماد به وقد  
 مع الغسل يرفع البواسير والتاليل والرحير **صدف فير وقش** هو صدف الغرير **صداه**  
**الحديد** هو زعفران الحديد **صد يد** اسم سريان في اللآثم **صريمة الحدي** اسم نبات  
 ورقه يشبه اللبلاب مع لزوجه وقليل حراقة ومنايته الجبال والاراضي الجامدة وهو  
 حار يابس في آخر الثانية وحرارته غالبية على يبوسته وبزهره يدر البول ويخرج الشمة  
 وهو مفتح وشرب مثقال منه مع الشراب وامثاله كل يوم يرفع عسر النفس وينقي الدم



ويرفع الطحال والسموم وداخلة زهره يقوي الدماغ وتورث النشاط وتحرك الباه و  
هو بضر الحلي ويصلح العتاب والشربة منه الى درهمين **ص** وهو حيوان يشبه الجراد  
واصر منه كثيرا وهو في البيوت فتصوت كثيرا وتسمى باصفهان زجره وتساكن في الجبال  
وهو حار يابس في الثانية والتراب من يابسه من ثلاثة الى عشرة مع عدد عفا فلفل يرفع  
القولنج المصعب والرياح الغليظة حجب ومسوبه يرفع وجع المثانة واذا غلى في زيت  
الزيتون ثم قطر من عسل الدخن في الاذن يرفع ثقل السامعة واثنين او ثلاثة اذا وضعوا  
حييين في بوصلة وسدت بالسمع ووضع البوصلة تحت وسادة النائم سرحتى يرفع  
**ص** قان شامل للسر وشم النخل الاحمر **ص** اخذه لوف الحية **ص** ريس هو نوع من اللوف  
**ص** ريط هو الاثر اس **ص** رد هو السودا نيات **ص** رب هو الصمغ **ص** ربه هو الخنظل  
المائل الى الصفرة واصف **ص** ريه هو البادر روح **ص** رد هو السوكران **ص** صعدر بالصداد  
والسين اسم نبات يسمى بالتركية كتيكة اودي وبالاصفهاني اولشيم وهو بري وبستاني  
والبستاني منه بالفارسية يسمى مرزا وورقة البري منه بعضه مدور وبعضه طولاني  
صفار وكل انواعه حادة طيبة الرائحة وزهر كل منهما سماوي وهو حار يابس في آخر  
الثانية ويجلي منه حار كثير اليسر وهو في الافعال اقوى من البستاني وهو جفف ومفتح مع  
ترياقيه فيه ومقطع ويحلل البلغم والرياح ومثري وملطف الاغذية الغليظة وهو  
ينقي المعدة والكبد والريية مع الرطوبات وينع البخرات من الصعود الى الدماغ  
ومتفالكين من زهره مع الملح والحل لسهل السودا والبلغم وشرب المسهلات بماء  
المطبوخ يرفع المفاصل ويخرج جميع انواع دود البطن ويرفع التجمد ويرفع عفونة  
الاغذية ومخضها ويرفع الغشيان ووجع الفواد والقولنج السفلي والريجي والبلغم  
ومع اللبن الحامض يرفع القولنج السوداوي المستمري وهو من الجربات وهو مع العسل  
يرفع المذيق للملحوم وطبخه مع العين يرفع الربو والسعال ومع ماء الكزبرة يرفع

هذا الصادق العين

اطن  
كليلة  
او دي  
كاتبه



وعسر البول ومع العذاب مثله وزنا واربعة وعشرين وزنا مثله من الماء ويفور حتى يبقى  
الربع ويصفى وهو بالخاصية يرفع الدم حرج وهو مع زيت الزيتون يرفع انواء امفص وذا  
بل في الخل وعمل منه السكبيبين وشرب او شرب وحده يرفع الطحال حرج وهو مع لبن الطري  
يسمن البدن والاكتمال بمائه يرفع البياض وقطور مائه في الاذن يرفع ثقل السامع وهو مع <sup>العل</sup>  
اذا طلى على الاورام الصلبة حلها ويرفع عرق النساء واما لها وهو مع زيت الزيتون والكمون  
اذا طلى سرعة الاطفال البارزة يردعها ويرفع رياحاتها واذا طلى وضمد بالحرج في لحم يرفعه  
وكن كوكبك واليرقان ومضغده مع الخل والكمون يرفع وجع الأسنان والحلق وهو مع مثله  
سكر اذا سق قطع البخار ويقوي العين ومن مرأته تنهزم اللوام وبزرة في جميع الآفان والافعا  
أقوي منه وهو في السدد ويرفع اليرقان ويهيج الباه ومضغه يرفع وجع الأسنان ويحرك <sup>شربها</sup>  
ودعنه شربا وضما يرفع الرعشة والفالج والقشعرية ووجع المفاصل وهو جود من كل دهن  
وهو يضر الرية ويصد الحمر من ويصلح الخل وقد الشربة منه الى خمسة مثاقيل ومرا به مع  
السكر وهو يعمل مثل عمل معجون الورد وهو يمنع صعود البخار الى الدماغ ونزول الماء في العين <sup>نقوي</sup>  
الذهن ويحسن اللون الوجه والحدود ويرفع سموم اللوام وفي سائر الأمراض يؤثر بسرعة  
في هذا <sup>الغين</sup> **صغفر** اسم المغيرة للحاشا **صغفر** هو بغير السمك **صغفر شامي** هو البود  
البرية **صغيبين** بالغين المعجمة هو السكبيج **صغراغون** اسم تركي قريب من العصفور يسمى  
بالفارسية دميجه دائم بحرك ذنبه لجمه لحام والقديد الحرق مع ماء العسل يخرج جرمات منه  
ويرفع عسر البول وهو كثير النفع لذلك **صغره** هو كسر الأصفر معدني ويسمى مسر <sup>في</sup> **صغرا**  
هو الخراف البري **صغراودي** اسم تركي للتومون وقد ذكر في التاء **صغيلة** هو العرعر **صغره**  
بالقاف هو الباشق وعصاره الرطب واللبن اذا جمعا يسمى بهذا الاسم ايضا **صغلبين** هو  
البستياح **اصل** هو نوع من الحنشان وجمعه مد ويقال ان من سمع صوته مات **صله**  
هو غدا يعمل **وصفله** عمله ان يحرق دقيق الحنطة ويقرص على وضع الغذاء المسمى بغير وهو



من الصادق المسمى

في الأفعال مثل البقا وقد ذكرناها في الباء **صلون** هو الخربوب النبطي **صلصل** هو العتقو  
**صفصقان** اسم تركي وهو الحقيق أيضا **صمغ** هو رطوبات النباتات السائلة منها المبخرة  
عليها وصمغ كل نبات مذكور معه وإذا أطلق الصمغ فالمراد منه الصمغ العربي وهو من شجرة الخيل  
وأجوده الأصفر لما يميل إلى البياض والأبيض الصافي البراق وهو معتدل الحرارة يابس في الثانية  
وعند جالينوس جميع الصمغ حار وهو قابض ومغري ومقوي للمعدة والأمعاء ومانع للز  
امواد إلى الصدر ودافع لحدة الأدوية ونافع من الأسهال والسعال وقروح الرئة ووجع الصدر  
ومتقالان منه إلى ثلاثة مثاقيل ينفع من السجج وجرب وإذا قلى في دهن الورد واكل قطع سيلان الدم  
من جميع الأعضاء سوى الرحم والبواسير وإذا اشرب منه مسحوقا كل يوم مثقال مع وقية من السم  
البقرى أسبوعا قطع سيلان الدم وإذا خلط ببياض البيض وطلى على حرق النار لم يدعه  
وإذا خلط بدهن الورد وقطر في العين نفع من الرمذ والسلاق والجرب غاية وهو يضر السقل  
ووصله الكثيرا **صمغ البلاط** هو نشارة البلاط الكبير وهو مع غري الجلود والمباغ في طهرها  
ويطبخ بهما جذير البيوت ثم يستعمل به الفرش البلاط في البيوت ولهذا سمي صمغ البلاط وإذا دق  
منه ثني وذر على الجراحات الجديدة الحما وحيا ومنعها من أن تنفتح وهو قوي النفع في الصاق  
الشعر النابت لا عدل له وعند بعض الأطباء أنه معدني وعند أهل مصر يسمى حنا قرين ومما  
المناهج جعله مركبا وهو سريع الانزاع قلبي البهق **وصفده** تركيبه هكذا صبرا صفرو دم  
المسمى بقطر الزجاج وعلك الانزروت وصمغ عربي أجزاء متساوية ويسد وجاز من كل نصف  
نصف جزء يعجن بماء الصمغ وعند الأخطاكي لا بد أن يطبخ كثيرا **صمغ الداميتا** وهو صمغ  
مُر هيلم يميل إلى الحمة صافي في غاية الحدة قال حبيش التفليسي الداميتا صمغ يجلب من بلاد  
فارص وهو ملطف ومسنن بقوة ويحلل الرياح وهو في المزاج يقوم مقام الحليت وهو  
غير كربة الداميتا والحليت كردها وقد مر السردب منه إلى نصف درهم **صمغ السرو** وهو  
أفعاله كالراتينج **صمغ الكرفس الجبلي** هو الكماشيد **صمغ فارسي** هو صمغ الإرجاص **صمغ**



**الجوز الرومي** هو الكبرياء **صمغ الطرثوث** و**صمغ الأشتادغار** هو الأشتق **صمغ البلسان**  
هو دهن البلسان **صمغ الحرون** هو الحانث ويسمى بالفارسية زدرله بر **صمغ البطم**  
هو علكة البطم **صمغ القنادر** هو الكثير **صمغ سداب بري** عند بعض الأطباء هو ناسام  
**صمغ الصنوبر** هو الراتنج **صمغ الحرسف** هو المنكر در وهو الحرسف **صمغ الزيتون** هو  
الاصطراك **صمغ الكمام** هو الحصى البان الجاوي ويسمى بالفارسية درخت كاج ونايزه  
تقر الزاي حين اذ انقط تحتها فتقطين ولذكرة ثم لائح له وقطر انه اردي من قطران <sup>السنين</sup>  
والانثى يكون شجرة اكبر منه واصفر وتسمى الصغرى والصنوبر الصغير وتوب وثمرته مثل قلوب  
الغنم واكبر منه ومثله فيه حرارة وهو ابيض مع حجاب رقيق بين عظم وقشر ثمرة ومخها و  
الثمرة حمراء وهو عبارة عن قضم قرير وهو كثير الوجود بسمنان والراتنج صفده والكبار  
من الانثى منه يسمى صنوبر كبار ويوجد بكيلان وشجرة كبيرة عظيمة ومخ ثمرة يسمى <sup>ضظا</sup> في الا  
جلغوزة وشجرة قدر الانرج ومثله مثل مخ قضم قريرى واضخم منه حلو واهل العراق يسمونه  
فاكترايتهم من البحر ينجلغوزة والظاهر انها العنبالان الصفات صفاتها وشجرة مثل الشمس  
وورقه دائم اخضر من دحة وثمرته كالخوخ مستطيلة وفي الطعم يشبه الخوخ ولباحبه طول  
وفاع ذو حجاب احمر ملاصق للبه كاللوز والصنوبر لا حجاب احمر له صفار سمان ويجمع الزا  
شجرة الصنوبر حارة يابس في الثالثة وقشور اصوله قابضة ومجففة ومتقالين منه يرفع  
الاسهال والسعال واذا در على حرق الماء حارة يرفع المله ويرفع الم الضربة والسقطه وورقه  
وقشره حار ويسد الكثر ويرفع وجع الكبد وجراحات الدية ويقطع الرعاف ودم الجراحات  
الجديدة وهو مع دهن الانس يذهب القروح التي على سطح الجلد وهو مع الزاج الاحمر  
يرفع القروح الحبيبية وشرب متقال منه مع ماء العسل يرفع ورم الكبد الذي من العلل  
المنمنة لا عدل له وطلاء طينته يرفع الاعياء والقرعة التي بالراس ويرفع وسخ البلاء  
وعفونة العرق والاسترخا والجلوس فيه يرفع امراض الرحم والمقعدة والمضمضة بمطبوخة



مع الخل يرفع وجع الأسنان والتخدير به يخرج المشيمة ويدبر الحيف والسكحل بدخانته ينبت شعر الأجنفان  
 والجواب ويرفع الدمعة وضعف نور البصر والسلاق والجرب ومولف التذكرة يقول ان استعمال  
 عصيداته اغصاله على طريق ترب الخشب الصيني والعشبة يقوم مقامهما في العلة المسماة بالمبارك  
 والعود المسمر باستغراسه في الفرنجي وهو عبارة عن هذه العبدان المذكورة لا فرق بينهما في السكحل واللو  
 والوزن وحسب الصنوبر الكبار في الثانية ودرطب في الاولى وتبقى قوته الحسنة وهو مهي  
 ومستهي للطعام ويقوي الاعصاب والاعضاء ويفتح السدد ويرفع الفالج والمقوّة والحدرد والكران  
 والرعشة وامراض الكبد واليرقان والاستسقا والكلية الممتلئة ووجع لفواصل البارد ولعوقه مع العسل  
 قدر ثلثه متا قبل جرب ويرفع السعال العتيق وامراض الرئة وهو مع بز الخيار يدر البول ويمنع  
 الحرقه الكلبي والممتلئة وهو مع بز الرجل مسكن لحرقه المتقدمة والرحم وهو مع وبس العنب يرفع  
 الاخلط من الرئة والصدر وهو غاية لعم واذاق وسبب بقاء العنب وشرب كان مضى او  
 مدر او يمنع النزلات والسعال ويقطع الاسهال الرطوبه والاستسقا وقدر الشربة من حبه  
 الى عشرة دراهم ومن عصارته الى ثلاثة دراهم ومن طينه الى وقية واحدة وهو يضر المحرورين  
 ويصلح السكجيين وبذله في تقوية الباه المتعاقل اوجب الحلب في عسل المعدة والاحشاء حب الفار  
 وحسب الصنوبر الصغار ينسبل بالعصر ويرفع امراض الصدر والكلية الممتلئة وهو في هذه اقوي من  
 الكبار وفي سائر الافعال مثله ودودة توجد في شجرة الصنوبر حصل سمية كالدراسج **صيد**  
 شجرة تشبه شجرة الجوز وثمرته عناقيد تشبه عناقيد شجرة الحبة الخضراء وقوة خشبه تبقى الى ثلاثين  
 سنة وهو الوان اصفر واحمر ابيض واما الالبض والاحمر فبارد في الثالثة وياسر في الثانية  
 واما الاحمر فبالعكس وهو مقو للمعدة والقلب ومفرج ورادع وقابض مع ترابقيه فيه و  
 مسدد ونافع من الخفقان الحار والحميات الحادة والالتهاب ومانع لصعود البخار الى الدماغ و  
 حلأه ويدفع آفة النورة ووجع الراس الحار والدمج الاسمر والعللة والجرح والنقرس و  
 الحادة خصوصا مع ماء العنب الثقل وحي عالم وامثال ذلك واذا خلط مع دهنه انزروت

النون  
 حزن القادح



وعجن بياض البيض بمجنع نزول النذلات في العين وسائر الاعضاء وطلائه بالخاصية يورث  
الحكة في البدن والحرارة ويؤفع ذلك بالخل والادهان الحارقة اللطيفة وهو يضرب الباه و  
يقطعه والصوف ويصلح للعلس والسكر الذبات والشرية منه متقال واحد وبذلك الأبيض  
منه نصف وزنه كافور وبذلك الأحمر منه مثله فوفل وضى والصندل الأحمر مع دهن المرنق  
يدفع الأعياء ومع ماء الورد يرفع القلاع وهو في سائر الأفعال مثل الأبيض الذي يرفع  
**صن الوبر** هو قرص او شقف تجلب من اليمن وغيره لا يعلم أصلها ويقال انها بول حيوان  
يسمى الوبر في قدر السنود وهو حار باليس في الثالثة وهو قاطع للأسهال ونافع من ضيق  
النفس والأمراض الباردة ويدمل جراحات جميع الحبوب ويقطع سيلان الدم ويحلل  
الاورام والتخيل به يقطع الحمل مع سرعة الأثر وطوله مكثه على البدن يفرجه ويصلحه  
ودهن الورد **صبار** معرب عن لكباد الفارسي **صندل جليدي** هو الخماهان **صنوبر**  
**الأرض** هو كما في طوس **صنوبر هندي** هو اله يودار **صنط** هو القرط **صندل كاجول**  
بلغه تنكابن اسم لحق الغراب وهو دفع من الحزون البهي **صوف** يسمى بالفارسية  
بشم الاسود منه نبت الحيوان اكثر من الأحمر منها كما وهو اسخن من الأبيض وهو  
يجمع انواعه حار باليس في آخر الثانية واحمر ينفع من الشرأ ولا عديل له وتحميد  
منه بالشراب الحار يرفع صلابة جميع الأعضاء وهو يقطع سيلان الدم حجب وتحميد الحار  
منه يرفع السعال والنذلات الرقيقة ووجع الصدر وهو مع دهن الورد الأحمر يحلل  
الاورام وهو ترياق جراحات لدغ الكلب الكلب ولبس الثياب التي من الصوف تخنة  
وتجففة للبدن ويورث الحكة وفرشه ينفع صاحب النقرس وحرقه مغسولا وغیره  
في الخاصية مثل الشعر **صوف البحر** هو شئ يشبه الصوف يؤخذ من صدفه كبير في بحر المغرب  
ضماده يقطع الدم والأسهال سريع الأجابة والأثر **صوطل** اسم مغري للشوندر **صوامن**  
اسم يوناني للصعتر **صندل الحجامين** هو الأسفنج **صوف الأرض** هو الفراسيون **صواد**

صوف الصاوي  
التون  
الواو



عقودون صربا هي لخم صيقوا اسم يوناني للأسفنج صباه هو القناد حرف

**الضاد ضان** يسمى بالفارسية كوسفند مادة وميتش وهو في عرف الأطباء من الفرس  
إذا اطلق وقيل كوسفند فالمراد هو للذكر والانثى منه واجوده ما كان حمره سنة الى أربع  
سنين والزائد على ذلك كان غليظا كثيفا يولد الخلط الفاسد ولحم الرقبة وحوا اليها اجود من لحم  
جميع اعضائه وصوحار طبخ في الثانية وهو مسمم ومقوي للبدن وكثير الغذاء ويولد الدم  
المتين وسريع الضخم وقلبه وكبدته وكلاؤه تقوي القلب وكبد وكل الانسان ونحو رأسه يؤخر  
البلاهة والسيان ومرة لخم كمتري مع الخل والعسل اذا دأب الانسان على اكلها ولا يتغذي  
بغيرها غاية في تقوية البدن ويمنع الغشي وترفع الحفقات وهزال البدن وشحمه حار بعد فكه  
يخرجه حارا ويبلعه او يسليده على عجل ويثريه على قدر الاستطاعة حار يرفع السعال ووجع  
الصدر وضيق النفس وحرقة البول وهو غاية في الافادة لحدوم رقه يجلو البثور وترفع  
القوبا بجميع انواعها وهي مع العسل ترفع الحزاز والاكتمال بها يرفع البياض ودمه يرفع  
الحكة والجرب وسرقينه اذا طلى على الاورام حللها وكذلك الاستسقاء ويلئم الجراحات وهو  
مع الخل يرفع الشرأ وهو مع القير ويحلى يرفع التاليل والحم الزايد المسمى بالتوقه وهو مع الخل  
يرفع حارة حرق النار ويبريها وهو مجرب لدفع الدامس وشرب محروق عضاد نفعه يقطع  
الاسهال وسيلان الدم واذا الف محل الضربة بجلده حار وقت سلخه يرفع ألمها ولا يدعها  
بتمسح الدم وتقرح ولا يجوز تعاطي اكله من الطاعون لكثرة ذلول الدم والخل والبوزة  
الجلل يطفوه ويرفعوا ثقله **ضال** هو السدر الجبلي **ضبعه عرجا** تسمى بالفارسية كفتار  
وسميت عرجا لقصر يديها اليسرى وهي حيوان كثير الخوف ضعيف القلب كثير الجماع بالحاجة  
كلها لخم حار في اخر الثانية وبالسدر اولها وقد جرب ان اذا ربطت اليديها وادخلها واطرقها  
وفمها ورميت في الزيت الزيتون وكما والتبت في قدر كبير وطخت حتى تنهاتم ينزل القدر  
عن النار ويجلس فيه من به وجع المفاصل والظهر والنساء والنقرس وامثالهم يرفعوا عنه

الباق  
الضاد مع حرف



ويبرأ منهم وحول تحروق جلدة خاصرته يرفع الأبنة عن المعانيتها ويجلس على جلدها  
يوبرئها بالخاصية ولكنه يرفع النقرس وشرب دمه يرفع الكبدون وإذا دبغ جلدها وجعل منه  
وعاء لشرب الماء وإذا شرب منه من عضة الكلب والكلب ونحوه شرب الماء يرفع نوحشه وإذا  
جعل من جلدها المدبوع أو غير المدبوع مكيلا لئلا يبال به المحبوب وكيل به امتنع منها الفساد  
وكذلك الزرع وإذا حمل الإنسان أسنانها معه لم ينج عليه كلب ومرارتها مع مثلها من  
دهن الأقحوان إذا وضع في ظرف من النحاس ثلاثة أيام ثم تدخن العين التي فيها البياض  
في كل شهر مرتين فهو يرفع البياض منها ويمنع نزول الماء إليها حجب ويقول جالينوس إن  
نصف درهم من مرارتها يسهل الأخرط الدماغية وهي تضل المرارة ويصلحها العسل وإذا طبخت  
مرارتها على شحم الشعير نشفه لا ينبت بعد ذلك حجب ومرارته مع شحم الأسد ترفع الكلف  
ومحروق شحمها يقطع نزف الدم وخصيتها إذا ملحت ورفعت وإذا أخذ منها متعالا وحل  
بالماء الحار يرفع وجع الكبد **ضبط** يسمى بالفارسية شوسمار وهو حيوان أصغر من الهرة  
لون دبين السواد والصفرة ونبتة يشبه السرو شايكة آخر كل شوكه غليظ حرق على أعلاه  
أطرافها وهو قصير متين وهو حار يابس في الثانية لحمه يقوي الباه وسرقته مع الخل  
يرفع بياض العين والكلف والتمش وإذا شق حيا ووضع على النصول الفائرة في الجسد وكذلك  
سموم الحيوانات وإذا حرق جلده وطلى به العضور رفع عنه حسه حتى لو قطع العضور لم يتألم  
المقطوع منه وهو يضرم حرورين ويصلح البقول الباردة **ضبط** لفظ شامل لجوز السرو  
والتمر الهندي **ضجاج** بفتح الأول وهو صنف شجرة بمانية شائك لونها عليل الحماجرة براقه  
وهو حار يابس في الثانية وإذا غسلت به الثياب التي من الكتان كان أجود من الصابون  
وإذا ضممت به الجراحات أكل لحمها الزائدة ويلحمها وهو مع العسل يرفع الأورام الباردة  
وترفع الأعضاء **ضري** اسم شجرة في اليمن تشبه شجرة البلوط وثمرته كالبطم وحبه الكبي من  
حب البطم وثمرته هو الحصى اللبان وقد ذكرناه في حرف الحاء أعصانه وورقه وثمرته

حرف الضاد مع الجيم

حرف الضاد مع الراء



حارة يابسة وما رطب وخذ بالسكر حتى يكون له قوام يرفع خشونة الحلق والسعال  
ووجع الفم ودهن حبة طيب الرائحة وهو نجف ويحلل الرياح ويرفع الكفص ويقوي  
المعدة ويرفع جرب الحيوانات ويدرله دهن حب البطم وورقة طيب الرائحة طبع مقدار  
ثلاثة اواق منه يرفع وجع الحاصرة والمضمضة به يرفع القلاع ويقوي اللثة وعصارته  
مقبلة بقوة وورقه اذا فوّر في دهن وقطر في الاذن منه يرفع وجعها وعبادته المحروقة  
اذا كبست به الجراحات قطع دهرها وكذلك يرفع فروج المفعدة والقضب **ضرب** هو وقي نبات  
مدور تجوف يميل الى الصفرة يثبت في قاع البحر والموج يخرج به الى السواحل وهو حار  
يابس في الثانية والجلوس في طينته ونطوله يرفع وجع المفاصل واذا طلى على الجرب والحكة يبرئ  
جرب والبتة يبرئه يرفع الزكام جرب ويسرع الشام الجراحات **ضرب** بسكون الراسم للدلدل  
وبفتحها اسم للعسل الكبيض **ضروع القلب** هو شجر الزقوم **ضرس** **للعجوز** هو الحسك وتقول  
بعض الأطباء انه شوك السعدان **ضرام** هو شجر البطم **ضرم** هو الاسطوخودوس **ضفسي**  
اسم للفتة الصغيرة والطبخ الغير مستوي وايضا اسم لنبات يشبه المصليون كل طاهر منه على  
وجه الارض اخضر وورقه قاطع للباء والذي مل فونته في الارض طاهره حلو ومحرك للباء  
ماكول ويدخل في الكثرة واللبن كما مفيد لتخمين الطعام وهو يرفع مدة الصفرا **ضفني**  
يسمى بالفارسية غوك **وزع** وبالتركزية قور باقه وهو برقي وبحري ونهري واذا اطلق  
فالمراد النهري والبرقي ستم من السموم القتالة وجموعها باردة في الثالثة ويابسة في الاولى  
وشرب كل منها يورث الاستسقا وقاتل بادر دهنه وورم الاحشاء ووجع القلب وضاد  
مشقوقه حينا حارا على محل الفصول الغائرة في الجسد يخرجها وامثالها والشوك ويجذب  
السموم الهوائية ويقطع سيلان الدم ويلين الجراحات خصوصا المحروق مع الزفت الربط  
يرفع ذلك التعلب واذا طلى شحمه على حرق النار سكن حرارتها ومنعها من التسفيط **نقل**  
الاسنان بلا ألم وماغه اذا حرق وكبس على محل انفجى والدم من الاعضاء يقطعها واذا

الف  
رو الضاد



منه في الأنف او طلي على الجبهة قطع الرعاف وقيل انه ان طلي على محل شعر بعد نشفه لا ينبت  
 ولا أصل له واذا اخذ وقطعت اطرافه واخرج ما في أحشائه وطبخ في ستم طلاء الغم حتى  
 يترحم يصفي ويطلي منه على البواسير الحار يرفعه بحرب ونوع من الضفدع اخضر صفا  
 يوجد بين الاشجار ويوجد بدار المر اذا اخذ واحرق مع مثله من حب القطن يمنع  
 نزول الماء في العين وهو من الحريات **ضنعان** هو ليم السعدان **ضغائر الجبن** وهو  
 البرشاوشان **ضميران** اسم عربي شاه سفرم **ضوران** هو بيد مشك **حرف الطاء**  
**طاسم** من الاشجار الهندية اذا خرج خرج منه ماء كثير يمنع منه حل وخر ويسمي شراب  
 الطارد وهو في الافعال والخواص قريب من الشراب الزبيبي ويذكر في النار جميل **طا**  
**ليسفر** يختلف في ماهيته فرغم بعضهم انه ورق الزيتون الهندي والحال انه لا يوجد في الهند  
 نريثون وقال جمع انه اصل شجرة التوت وقشر شجرة لسان العصافير والبساسة واما  
 الفقير فما وجدت فرقا بينه وبين التينواج الخطائي وقد ذكرناه في حرف الطاء **طاوس** هو  
 طائر مشهور ومعروف فروجه لا تكمل الا بعد ثلاث سنين ولحمه حار يابس في آخر الثانية  
 وفي غاية الغلاظة والصلابة يطلي الحضم يولد الخلط الكثير ومرة لحمه المطبوخ مع الشذاب  
 يرفع وجع المعدة والقولنج وشحمه اذا طلي على الظهر والذكر والمقعدة حركة الباه ودمه  
 مع الانزرون والملح يرفع القروح الخبيثة ومرارته مع الخل اذا طليت على محل لدغ الهوام  
 سكن المده وبراوه ومرفقته يرفع التاليل ودرهمين من مرارته مع السكبين واما و  
 الحار يرفع الأسهال وعظامه المحروقة ترفع الكلف وتغير لونه البرص مع سرعة **البر**  
 وريته تضعف قوة المسموم من المسمومين وهو اذا سري الطعام المسموم اضطرب  
 وصاح كثير احتجى يرفع عن رؤيته وكتب حكما الهند انه تحقق عندهم واذا اخذ مائة  
 وعشرين مثقالا من ريش زنبه ووضع في ظرفا من الفاخود واحرقا يوجد فيه قطعت  
 فلن كالذهب وهي ليست بذهب فاذا لجم منها لمن في عينه بياض وكل به رفع البياض

الطاء  
 حرف  
 مرزاق طائفة الاند



الذي بعينه ويرفع امراضا غريبة ويسند وان تكون خواص عجيبه **طاليفون** يسمى بالفارسية  
 من راسه واذا قيل صفر عري او صفر ردي فهو عبارة عن من راسه الذي هو طاليفون  
 وقد يوجد في المعادن من غير تدوير وعمل ويسمى بالفارسية رؤى وهو تحقيق ويسمى بالفارسية  
 ايضا رديهي والمقصود ان الصفر المعدني وعمل المعدني يشبه صفر المصنوع والمعدني في حمة  
 انه اذا حكي وطرق لا يسود والباقي لا يسود او المصنوع منه في النحاس كالفلو لا يسود  
 ويتخذ بالعلاج وهو ان يذاب ويغلي في بول البقر الذي طبع فيه شنان اخضر مرارا وقد جعل  
 معه قليل مرصا فيسمى نحاس صيني وهو حار يابس في اخر الثالثة فيه سمية واذا عمل  
 منه ملقات للشعر ولقط بمرار فلا يثبت بعد واذا عملت منه سندانة للسك وجلبت السمكة  
 واذا حكي وغطي في الماء لا تنثر به الحيوانات واذا عمل منه لوحا وصل ووضعه في ظلام وادام  
 النظر صاحب اللقوة يرفعها **طالوفس** هو الضفادع وقد ذكر **طالون** اسم رديهي للذئب  
 مريون **طاماغا** اسم يوناني للقطريون **طارطيه** هو ما هو دانه **طاهره** هو اللاتق  
**طاريقه** هو الرند **طامبوس** اسم للمر زنجوش **طباشير** هو شبي ابيض يوجد في جوف  
 القنا الهندي العتيق وهو في اودية من شدة الحما وتحر كد قد جح النار فيه فبعد حرق  
 النار توجد كالدينا في اطراف العقد فيجمع واجوده الابيض الذي كالدينا في الخفيف  
 وفيه قليل حدة ولذخ في اللسان وقد يغش في العظام المحروقة والفرق ان المغشوش فيه  
 قليل ملوحة ولا حدة فيه ولا يخل في الماء بسرعة وهو بارد في الثانية وما يبر في الثالثة  
 وهو يقوي القلب الحار والبارد والجبد والمعدة الحارة ويقطع القيء الصفراوي ويقطع  
 الاسهال الدموي والحار وهو يحرق الرطوبات المعدية ويرفع الخفقان والغثى ونفوة  
 الاعضاء الرئيسية التي ضعفها من الحارة شربا وضادا ويرفع البواسير والحمى الحادة و  
 القلاع وهو مع السكينجدين يرفع الفم ويرفع الكرب والالتهاب واذا حل  
 في دهن البنفسج وسعط به منه به ضعف في بصرته قواها حرج ومداومة الكد يضر البصر

في الطالع البياض



ويصلح المصطكي والعسل ونقول بعض الأطباء أنه يضر الرية ويصلح العناب والعسل  
ويقولون الشربة منه الى درهمين وبذله وزنه بزر حبله محمصه ونضفه سماق او طين  
أرمني أو محتوم والصندل الأبيض اجودا بذله **طبا** **عليه** عو لم حمر في سمن ويسمي كباب  
شاحي وهو لمراد وهو يقوي المعدة ويخفف رطوباتها ويوافق الناهدين القويين المعده  
ويقوي الأعضاء ويضر ضعيف الأحتشاء **طبا** **هو** نبات تستعمله اهل الهند كماله مكان الغا  
شجرة قد القامة وورقه كالزيتون واكبر منه ذوارغب ودقيقه لصاقه فيه حرارة و  
حدة كرية الرائحة ويسمي الطباقي المذنب ونوع منه اصغر منه في قدر السبو وورقه سريع  
التشكر زهره يميل الى الصفرة الالوان في قليل حلاوة وهو حار يابس في آخر الثانية و  
افتراسه يطرد البراغيت والحوام والكثير اقوي منه زهره مفتوح ويقوي الكبد ويدركيف  
ويخرج السميمة والجنين وهو يزيق السموم يرفع وجع الكبد والتهيج وورقه وزهره  
يسهل الاغلاط المحترقة ويرفع وجع الراس وهو مع زيت الزيتون يرفع الكزاز وبرد الحمي  
والجرب والحكة وهو يصدع الحمر ويرين ويصلح الكثرة والشربة منه الى درهمين **طبا**  
هو الشيلم **طبا** **في** اسم فارسي لجميع انواع الصلبة مثل القند والسكر النبات والملح الحري  
**طبا** **خست** اسم لصمغ اما مينا **طبا** **اسم** للثنين الكبار **الاحمر** **طبا** **اسم** لكل مفور على شاد  
ويتشديد الباء الموحدة البطين **طبا** **اسم** تركي للسعد **طبا** **اسم** بالثا اسم للثمل الد  
**طبا** **اسم** معروف يسمي بالفارسية يشتم وزنه وبلغه اصفهان جلوده وهو جسم اخضر  
على وجهه الماء والذى متراكم متلبد كاللباد يسمى خرب الضفادع والكل بارد **طبا** **اسم**  
يسمي غزال الماء والذى متراكم متلبد كاللباد يسمى خرب الضفادع والكل بارد **طبا** **اسم**  
والضماد به منفردا ومع دقيق الشعير يرفع الريح الأحمرة والاورام الحادة والنقرس  
والقيلة وفتق الأطفال وشرب اليباس يحبس الأسهال المرار واذافور في زيت الزيتون  
يلين العصب مع سرعة الأثر والمكتون على وجه الحجر اطراف البحر كثير القبض واذاطلي

المسيل

**طبا** **اسم** للثمل الد  
**طبا** **اسم** للثمل الد

للثمل







قليل الزغب وصفه كالصمغ العربي وهو كثير بحيرة افرطيس **والثاني** اصفر ينبت في سواحل البحر  
 لا ساق له كثير الاغصان وحبه مقدار الحنطة رفيع الطرفين والراس احم وهو حار يابس  
 في الثالثة يد العريض وجاذب ومخرج للنصول الحديد والشوك من البدن وفيتن الحصى ومثاق  
 منه مع الشراب يخرج الجنين ثربا وهو **طراثيث** يسمى زب الارض وزب رباح وهو نبات <sup>يخشب</sup>  
 يشبه الفطر اغرق في الارض اكثره وهو احم وابيض ونباته كالورق الملفوف ينبت في مزارع  
 الحمص وتحت الاشجار والادوية والاحمر حلوما كؤل فيه قبض والابيض مر وهو بارد يابس في الثالثة  
 كثير القبح يقطع الاسهال وسيلون الدم والعرق ومقوي المعدة ويرفع الاعيا المواد الحادة و  
 يضرب الرية ويصلح السكر والشرية منه الى درهمين وبذله سندس ووزنه حفص ووزنه صمغ عربي  
**طريفان** اسم يوناني معناه ذو الثلاثة الاوراق وهذا الاسم مشترك بين الحنة فوقا ونبات خصية  
 الثعلب وبالغربية يرثه الحومانه وهونبات قريب من ذراع واغصانه رفيع سود شبه  
 الادخرو ورقة كورق الحنة فوقا في كل سبعة منه ثلاث اوراق وزهره بنفسجي راحة تشبه  
 العصفرا واصله قيل الى الارض زغبة والمستعمل منه بزره وورقه وهو حار يابس في <sup>الثالثة</sup>  
 وهو مع الماء البارد يرفع عسر البول والصرع واينداء الاستسقا ووجع الرحم واصله من  
 الادوية الترياقية المبكدة والشرية منه درهمين وهو يضرب الكلى ويصلح الكثيرات تقول  
 الأطباء ان ثلاثة جبات من بزره ترفع الحمى التلث واربع من كل للربيع بالخاصية هذا <sup>الثاني</sup>  
 ونظول طين يرفع لدغ الهوام وهو يقرح الجلد ويصلح لعاب بزر قوطونا **طريقولون**  
 هونبات في قدر السبر وورقه يشبه ورق الشيل واغلاظ منه وزهره في المصبي ابيض وفي نصف  
 النهار بنفسجي وبالليل احم الى اسود واصله ابيض طيب الرائحة في طعم الزنجبيل وهو حار  
 في اول الثالثة يابس في آخرها يقطع الاخلط الباردة ويقوي المعدة والكبد ويدبر  
 البول ويسهل الاخلط اللزجة ودافع للحفقان ودافع السموم والشرية منه الى درهمين  
 وهو يضرب السفلى ويصلح الكثير **طرموق** هو الخفاش **طريد** هو دردي الخمر وذكرناه في

الخشب



حرف الدال **طريخ** اسم للشاه ما حي بالفارسية وقد مر في اسمك **طريون** هو الطريون **طريف** هو  
الطريون ويقال انه القرم **طريفيل** و**طريستوج** و**طريليون** هو السيلانيون **طريخس**  
هو السلت **طريمتون** هو حجر الليث **طريوقون** هو برطانيقي **طريجو ماس** هو البر  
سناوشان **طراغوريفاس** هو الفودنج الجيلي **طريغوديس** هو الصراغون **طريبله**  
هو الطريفل **طريغون** هو الشفنين البري **طريخشقوقي** و**طريمشقوقي** هو الطري  
البري **طريقومون** هو الزعرور **طريحا طريقومون** هو اسم للحل **طريمن** اسم بري  
للطم **طراغافينا** اسم يوناني لكثيرا **طراخفيس** اسم يوناني للتخدر و**طريشولي**  
اسم للنوع الصفي من صامريوما **طريم** اسم مركب للعسل والذبي **طشير** و**طشور** هو  
الطيران **طفل** اسم اندلسي للقيموليا **طفلة** هو الشاه ترخ **طفسيقون** هو الطريون  
ويقال انه اسم للشوكرات **طفلي** هو شجر لعل **طفشيل** هو العدر لعل طريون في الحل وهو  
من الأغذية القديمة ومقوله كحارة قليل الغذاء ونافع من الحميات المركبة البلغمية و  
الصفراوية وقاطع لسلس البول والحيض وممكن لحدة الدم والصفرا ومضر للأرض السوداء  
وبه والأعضاء العصبية وقاطع للباه ونضله الحلويات **طلق** معروف وهو أنواع منه  
أبيض فضي واصفر ذهبي ويماضي وهندي ومغربي وأفضله اليماني الذي صفائه كثيرة  
رقيقه جدا براقه صفية اللون وهو بارد في الثانية يابس في الثالثة والمستعمل منه الحلو  
والمحلول واما **طريقي** حلبة وأنواع حله فذكورات في دستورات وإذا اراد طليسه بمفرده  
فقد يمكن الا بالثو شادر وطين البيض عند الأطباء وشربه لا عدل له في الأسهال الدموي  
والكبدية ونزف الدم الأعضاء والحميات الحارة وأخرج جراثيمه وهو مع العسل يرفع  
السعال ومع لسان الحمل يرفع نفث الدم الصدري والرحم ولا عدل له في رفع البواسير و  
طلاؤه عافروخ القضب الرطبة يرفعها وكذلك الأعضاء العصبانية والحكة والجرب و  
الكبد الممتلئة والذئابة والجلد السود والاورام الحارة والبواسير وهو أيضا لا عدل له

حرف الطاء

حرف الطاء

حرف الطاء



في ذلك وهو ينضج الكلى والطحال وتصلح الكبد والكثير او ينز الكبد والشربة منه نصف مثقال وتزله  
 مع السكر يرفع تشبثه في الأعضاء الباطنة واذ لمحلب منه سحقا ناعما ثم غسل مرارا  
 بالماء ثم أضيف اليه صغ عري كان مراد احسن احسن الفضة عند النقاشين واذ اضيف اليه  
 الزعفران كان كالذهب او الزنجار كان زمرديا او العصفور كان سقائقي واذ اضيف عليه  
 شب اليماني وخطمي ومفري واخل وبياض بيف الدجاج واخلطوا بليغا ودهن به الأعضاء  
 لم تحرق النار تلك الأعضاء وعند اهل الصناعة ان اذيب فهو مع القردير طهر القردير **طالع**  
 فهو كالزهر النخل التمر وهو لقا حرا عند تشقق الطبع وهو عند ظهوره يظهر كقرون البقر  
 واذ اوسط كان في وسطه عرض فيكون كالسمكة فاذا كمل انشق عن سني كاللولو لم ينفذ  
 والفحل منه تنفتح هذه المنضات كالزهر ويطهر منها شيء كالديقق الأبيض تلج به انات  
 النخل فتصح وبدون تعبير طلع الانات منه لا يعقد ثمها نوا ولا يجوز وهو بارد في الاول  
 ويا لب في الثانية قابض للطبع ومسكن لحرارة الدم ويقوي المعدة ويطهر وقيه من  
 يابس ترفع الأسهال والعطش والحمى لحرارة وتنقى الدم ونزفه وهو دلي المضطرب والنا  
 منه يولد القولنج وعسر البول ووجع الصدر ويصلح مطبوخه في السليط او الحام  
 منه السموم او الحلاوة ودقيقه فيه حرارة لطيفة غالية في تحريك الباه **طالع** اسم عري  
 لشجرة كموزة اصل البادية يسمونه شجرة ام غيلان بهذا الاسم **طالع** اسم للبر الغليظ  
 الأسود اللون وعند البعض اسم للمثلث وعند البعض للمطبوخ وبالفارسية اسم  
 مخصوص بالذهب **طليطي** هو طين القيموليا **طلبيا** هو نوع من الحارون وفيه  
 يوكل ملح بالخير وهو في الخواص كالخزوف **طلح** اسم للخبز الكماج **طيطم** هو السماق  
**طيطر** هو الخربج **طباط** بلغة السودان هو المترجيبين **طولويدون** هو غيب  
 الثعلب **طوطي** هو البغيا **طوسس** يقول مؤلف الحاروي انه فقاح الأذخر **طولا**  
**غريون** باليونانية هو الخريق الأبيض **طودون** بلغة الهند ليس هو نبات ثبت قريب الا  
 وهو من

ورق الطمان الميم  
 ورق الطمان النون  
 ورق الطمان النوا



حرف ط طاء طيا

وهو مثل البين الذي ينبت مع الجدار وهو البين الاندلسي **طوط** هو حبة الخضراء  
**طوطا غريون** هو الحماض الجبلي **طوط** هو القطن **طوفريوس** هو نوع من الحماد  
 ريوس **طوماغا** هو الفنطريون الصغير **طيفي** هو الذرة ويقال يعمل طعام منه **طيللا**  
**فيون** باليونانية اسم نبات يشبه نبات الرجل وينبت عند طرف قطبان يشعب  
 منها شدة شعب صفار مخلوثة ورق صفار واوراق مزدهة عريضة اذا فرك باليد تظهر  
 منه رطوبة لزجة وزهره ابيض منابته المزارع وتحت الشجار الغب وهو حاد في الأولى ويا  
 في الثانية يخرج الجكين والمسيمة واذا طلى على البهق والبرص ابرأ حارب ويولد يخرج الجبل  
 ويصلح ان تفضل البراحة وتكتب بدقيق الشعير **طيران** هو نوع من القطر اكبر منه الرطب  
 منه ابيض او اصفر واذا يبس احمر وينبت كثيرا تحت شجر البلوط والزيتون وهو من السموم  
 القتاله حتى من سمه يسمى **طهبوج** بالفارسية يسمى طهبوا وهو اصفر من القبة وهو  
 الحجل وهو في اللون والافعال كرموا وهو ينفع الناقارين وضعا في الاخشاء غاية  
**طين** اجوده الخالص من الرملية والملحية والكبريتية ويسمى طين الخراز لسطارته  
 وبالفارسية يسمى خاكست وكل انواع الطين بعد الحرق والغسل باردة ورطبة ولطيفة  
 وتاقبة الافعال وجميع التراب الخالص بارد ويابس سوي طين بلد المصطفى والمطف  
 الاطيان الراسب تحت امياه الجارية وطين مصر الراسب تحت ماء النيل اجود انواع  
 الاطيان ومجموعها رادعة للاورام الحادة وتقوي الاعضاء وترفع حرارة المقعدة  
 والاعضاء الحادثة من الحركة وركوب الخيل والدواب والطين الخالص اذا خلط بماء  
 المغسوش وحرك ثم رتب اخذ غش الماء اليه واذا خلط الطين الخالص بالماء والمخ  
 وقطر القاطر حلو حارب والطين الغير الخالص في الافعال طبعه مخلوط به والتراب الذي  
 دائما عليه الشمس اذا خل في الحل ودهن على محل الذع المصوم سكن الهمها وبراها وكل ترا  
 اصابه ماء كثيرا فهو غاية في التجفيف وينقي البشرة ويجلو البهق ويرفع خشونة البين



والحكه وهو مع الخل يرفع ألم قرصة الذنوب ورتاب التنوير مع الحلج والخل يرفع القرعة  
 التي برؤس الأطفال وجميع أنواع التراب مسددة ويرفع تسديداتها الآنيون ورائحة الجبس  
 العتيق المرشوش عليه ماء الورد وما يقوي القلب والروح النفسانية ويرفع الغشي والالتهاب  
 وضماؤه مع الخل يرفع ألم الذئب الطوم ويردح الأحرار من حارة وعرقه مع ماء الورد ودمع ماء  
 عرق لسان الثور وامتلاءها يرفع الخفقان ويقوي القلب ويرفع ضعف المعدة لحارة وهو  
 كثير الفائدة لهم **طين محتوم** هو طين يجلب من جزيرة بحر المغرب يسمى المنون وفيه عظام  
 القديم امرأة كانت تآخذ هذه التراب من تل هناك وينقعه راحب فنخله وتنخله  
 اقراصا وتصور عليه صورة الراحب ويسمى **الطين** الراحب وزعم ويبس قود يرس  
 وجالينوس انه تراب يعجن بدم النيس والآن لا يوجد هذا التراب لاحاطة البحر بهذه  
 الجزيرة ويستعمل له اطيان آخر وافضله ما كان في غاية الحمة واشبه راحته راحته  
 الشبت وكأنه مخلوط معه شيء ويلقى باللسان واذا جعل على الجراحة قطع دمه في ساعته  
 وهو بارد يابس في الثانية وترياق لجميع السموم ويقوي القلب ومفرج ودافع ضرر الحوام  
 الوبائي والأسهال الدموي والقيح وفرحة الأمعاء وحجيات لحارة ونزف الدم من الأعضاء  
 الناعمة والباطنة وبالتراب والمار الحار والشبت ينقي السموم وطلاؤه ينفع لتسكين  
 الالتهاب ويجلي الصرايات والنتام الاجراج الطرية والقديمة والقروح الكبيسة وعفنة  
 الكلب والكلب وكسر الأعضاء والضربة والسقطة وهو يضر الودية ويصلح العسل ويضر  
 الطحال ويصلح الكثير والشرية منه الى مثقال واحد وبدله عند الحقيير الطين الدغست  
 بل هو في الامور كلها أقوى منه **طين شاموس** بالواو وبلاوا ويسمى كوكب الارض ايضا  
 وهو فمين احدهما ابيض غير صافي صفه ينجي قريبا الشبه بحجر المسن قليل البريق والثاني  
 كثيرا البياض رقيق خفيف يلصق باللسان ويحلى بالماوسبعة يجلب من بلاد قبرس  
 وصقلية وهو في الطبع والأفعال قريب من الطين المحتوم ومثقال منه مع مثله من الجندار



قاطع للحبض الدائم والعرق وهو مع الشراب يرفع السموم الحارة وهو مع الأدوية المناسبة  
 يرفع نفث الدم وسيلان الدم من جميع الأعضاء والأحشائيان به مع ماء لسان الحمل مع نثره  
 مع الماء والخلس يرفع الأثر في رفع فرجة الأمعاء وظلاله مع الماء ودفع الورد ويرفع الأورام  
 الحارة والنقرس **طين المصطكي** وهو طين رمادي اللون صفائح ثقيل ينحل في الماء سرد يباحو  
 من جزيرة الحبشة التي يحصل فيها المصطكي وهو حار يابس في الثانية وهو جالي ومفتح  
 وجاذب الدم إلى ظاهر الجلد وهو يحسن اللون للجلد والوجه **طين دقوقا** يجلب  
 من دقوقا وهي ناحية من حلب السامرة اللون كثير اليبس فيه ملاسنة وهو بارد يابس  
 رافع للأسهال ورافع أو ساج البدن والشعر والأورام الحارة **طين قيموليا** وهو نوعين  
 أحدهما أبيض والثاني بنفسجي وسم مع لزوجة ولا ينكسر بسرعة ولا ينحل في الماء بسرعة  
 يجلب من الأندلس ونواحي أرمينية والأندلسي الأسود رديئة وهو بارد يابس فيه  
 قوة تحلله وهو في الأفعال أضعف من طين شاموس وبدله طين مصري **طين كرم**  
 وهو طين يجلب من بلاد سور ياكربية الرائحة وهو مبرد وحلل وسبب تسمية بطين الكرم  
 أنه قد يلطخوا به الكرم عند أول نباتها وخروج أغصانها فتأكل من لدود وحيوانات  
 المفسدة لها وهو يجلو البدن ويرفع الحكة ويستعمل في الأسهال فينبت شعر الأهداب  
**طين الجلود** وهو طين يصنع به الجلد فيصبغه أحمر إلى صفرة فيه قوة قابضة وتحلله مما  
 يرفع الأسهال والأورام **طين أرمني** عشرين يجلب من بلاد إيران الأحمر يعمل إلى السواد كلون  
 الكبد فيه ليننة ودسومة وهو بارد وفي الثانية يابس في آخرها ويرفع الوباء والطاعون  
 وفيه ريع للأورام ويقطع سيلان الدم من الأعضاء والأسهال وهو فيها كالطين  
 محسوم ويرفع ضيق النفس والسل وهو غاية لها وهو يضر الطحال ويصلح المصطكي  
 وماء الورد وقد التربة منه إلى درعين **طين خراساني** وهو طين شديد البياض  
 طيب الرائحة والطعم فيه قليل ملوحة وضره لأكله أقل من سائر الأطينان والذين



يعتادون أكل الطين يأكلون هذا الطين لقلية ضرره وإذا أكل إنسان شيئا من السموم وغيرها  
مما يجلب القيئ وشرب منه اعتنع القيئ منه ويرفع سيلان ماء الفم ويرفع الجوع الكلي والهيضة  
المهلكة بالقيء والاسهال ويمنع النزلات خصوصا المخلوط بالأسنة وماء الورد والسعد  
والأذخر والكبابه والحيل وقد الشربة منه إلى ثلاثة مثاقيل ولرفع الهيضة أن يستعمل بالماء  
البارد أو بماء السعد يرفعها كذلك **طين اندلسي** طين كثيف يجوز استعماله في الضمادات  
**طين رومي** طين على نوعين أحمر يحيل إلى البياض وأبيض يحيل إلى الزرقه طيب الرائحة  
والطين الأبيض يسمى بالقبصري وهو نوع من هذا وهو في الأفعال مثل اللزمني **طين صغري**  
هذا الطين يوجد بين أجبالين بنواحي قسطنطينية صغري يحيل إلى أسفله عليه طبع صورة جنم  
وهو بارد يابس يرفع نزف الدم ونفته والاسهال الدموي والوسخ وهو وجود كل الأطناء  
في هذه الفائدة **طين قبرصي** هو طين أحمر براق طيب الرائحة يلصق باللسان وهو في  
جميع الأفعال قائم مقام الطين المختوم **طين الصوفي حميد** هو طين أبيض طيب الرائحة  
يحبس من بقله بشر أن لصوفه حميد سميت باسمه وإذا وضع في البيوت لم قدخله الحوام  
والأفاعي وإذا شرب وطلى على موضع لدغ الحوام والأفاعي سكن المها وبراها وهو في سائر  
الأفعال كالطين القبصري **طين داغستاني** هو نوع منه أصفر وبعض الأحيان صفرة قليلة  
ونوع آخر مفسوله أبيض من داغستان بالقرب من شران يحبس وهو في جميع الأفعال أجود  
أقوى من الطين المختوم وهو يفرج بقوة ويرفع سمية الأخلاط والحصى المغشيه والخفقان والحقير  
جربه كرارا ومارا ففتح **طين خارسي** هو الطين الشيرازي ويقال له كل شرسوا مقناه الطين  
الذي يغسل به الرأس يحيل إلى الصفرة طيب الرائحة جال للجلد رافع للأوساخ وهو في الأفعال قريب  
من الطين الأزمني وعند بعض الأطباء يسمى بطين الحراز خضوه بهذا الطين **طين الاكل** **الاصغر**  
**طين النيسابوري** هو طين أحمر كافي **طين الكاخي** و**طين الراعب** و**طين بجري** هو طين  
المختوم **طين الصغري** هو الطين الأصفر **طين أحمر** **طين مفهر** اسم للمضره **طين جيا** **طين جبوشي**



وهو طين المصطكي **الطين الحمر** وهو شامل للطين الاندلسي والفارسي وامرأ منه التراب الخالص  
 وقد س **طين الحمر** وهو طين مركب وهو انواع وعي مذكورة في الدستورات يعمل الشد الوصل  
 بين الوعائين ونظيب به آلات القراز والطين التي يوجد عليها لكي لا تنزع عن النار بالشق والكسر  
 وضماده يرفع تكسر الأعضاء والعظام وينشد العصب **طين الغراب** وهو الأخر **طينا** وهو النوا  
**طينا** بلغه أهل الكسير وهو الزبيق **طيني** بالقاف هو الداري **طينوت** هو الحجاب  
**حرف الظا** **طيني** وهو الغزال **ظفره** هو نبات ينفر من على الأرض واورقه مدور  
 تشبه الاطفاخ طاهرها أخضر وباطنها أحمر قاني واغصانه الخالصة من وسط العروق  
 قريب من شبر ودقيقه وزهره أصفر واصوله في قدر الأكلة اسود انطاخرا ينفذ الداخل  
 منقش واكثر ما يوجد في شتر وهو حار يابس في الرابعة حاد جدا وهو سم قاتل ياكل  
 اللحم الزايد والثالي والنوا صيد والأكلة ملاء **ظفر النسر** هو القاطنيق **ظفر العقاب البستان**  
 وهو شجرة ابي مالكة **ظفر العقاب البري** هو ظفر القط **ظفر القط** هو نبات ساقه مربع مثل  
 الباقلا وورقه كورق لسان الحمل وعلى الشاق غلاف اطرافها مائلة الى بعض مركبة على زهره شبيهة  
 بزهر السوسن المسمى ابرسا وهو بارد يابس في الثانية وفيه قبض وهو قاطع للرعا في  
 ودم الجراحات الجديدة ونزف الدم من الأعضاء الباطنة والصدر والأسهال وزروره  
 يلع الجراحات وحيا وهو يضر السفلى ويصلح الصمغ العري وتربته الى منقالي واحد وبذله  
 اقاقيا **ظفره العجوز** هو الحسك **ظلم** نوع من ذكور النعام **ظلف** هو مخصوص بالبق والغنم  
 وامثالهما كالظفر من الانسان والحمار من ذواته وخواص كل مذكورة مع حيوانه وحرقه  
 يسهل الماء الاصفر وضماده مع الشراب يرفع الم لذخ المصوم وهو مع العسل يرفع المنقرس  
 والمفاصل **ظلم** هو ثمر الجوز **ظلمون** هو السنور الوحشي ويسمى بالفارسية كرتة دشتي  
 وقد ذكرناه في السنين **ظلمان** هو اليا سمين البري ولفظ يا سمين سفيد عبارة عنه وبلغه  
 أندلس المغرب يسمى عيشة النار والعشبة المشهورة المحبوبة من المغرب هو نوع آخر

حرف الظا مع الباء  
 حرف الظا مع الفاء

حرف الظا مع الدال

حرف الظا مع الميم

حرف الظا مع النون

حرف الظا مع اليا



فذكرها ان شاء الله تعالى وهونبات يشبه البلباب ملتقى على بعضه وزهره طيب  
 الرائحة شديدها ونوع منه اعصانه شائكة كشوك الوردا الاحمر وزهره هذا اصفر  
 من زهر البستاني المسمى بالهند يا جنبيلي واصوله سود رفاع كثير الشعب وتبقى  
 قوة اصوله عشرين سنة وهو حار يابس في الرابعة وسائر اجزائه حارة في الثا<sup>لثة</sup>  
 وهو محلل وملطف وشم زهره يرفع الصداع والسقيفة ودهنه يرفع الغل<sup>ل</sup>  
 الباردة والربو والسعال المزمن والقالج والمقوة ونصف اوقيه من اغصا<sup>ن</sup>  
 واصوله في رطل من الماء تفور حتى تبقى النصف ثم يحلى بسكر وامثاله ويشربه  
 يرفع ضيق النفس والسعال العتيق والقالج والاسترخاء المزمن لاعد يله  
 وهذا المطبوخ استنبطه المتأخرون وتداولته الناس وظهر منه النفع والتحلل  
 به يدر الحيض ويسقط الجنين وثلاثة دراهم من اعصانه واوراق مطبوخة  
 مع ثلثها بسفاج وسفل ازرق سهل السودا من غير كرب والمضمضة بطيخ  
 مع الخل يرفع وجع الاسنان ومثقال من اصوله قالد بالمغص والكرب  
 والغث وهو في القوة كالخريق الاسود وهو يسهل البلغم والسودا وهو مع  
 ماء الخبازي مقيى بقوة وقدرا الشربة منه الى نصف درهم ويصلى دهن<sup>الورد</sup>  
 ومحرقة التي اطلق على الجلد حرقه وهو احسن ادوية البرص وهو يرفع عرق  
 النساء والقالج وامثاله وغاية لهم **حرق العين** **عاقرقرجا** لغة  
 عربية وهي تفسير قوريون اليوناني وموشتق من العقر والتقرن وهو  
 نبات كثير الوجود بالمغرب وهو في الشكل والاعصان والورق يشبه الب<sup>ا</sup>  
 بونج الكبير الابيض الزهر الزغب المتفرش على الارض واصوله قريبه من  
 شبر في متن الاصبع ويقال انه اصول الطرخون الجبلي وهذا العرق عند  
 جماعة يسمى عود القرق وهو غير العاقرقرجا تبقى قوته الى سبع سنين وهو  
 يابس

**باب حرق العين مع**



يابس في آخر الثالثة ومومفتح ومحلل ويقوي بان المبرودين ويسهل البلغم  
 ويدبر البول والحيض والعرق واللبن ويرفع وجع الصدر والسعال  
 ولكنة اللسان والقوة والفالج والرعدة والكزاز والمفاصل واسا لحد  
 والاستسقاء ووجع الاسنان ثوبا وضما دا وطلاته مع النوشا ويرفع  
 الزكام وفي الغم لا تحرق النار اذا اصابته وهو غريب الاثر واذا وضع  
 على السنون المسوسة اسقط دودها وضما ده على الأعضاء يرفع حشما  
 وعلى الألة يلدز الجعاع والمضمضة بطبيعته مع الخل يسد رقاوة اللها  
 واللسان ويشد الاسنان المتحركة واذا انقح في الانف يفتح سدة الدماغ  
 ويرفع تواتر التزلات وهو يضر الرية ويصلح الزبيب الحليلي والشربة  
 منه الى درهم وبدل دار فلفل ودهنه المعمول من عصارتها على وضعها  
 او من يابس وقية في رطل ماء ويقلى حتى يبقى قيتيت مع ضلها تر  
 ويفور حتى يذهب الماء ثم يصفى وهذا الدهن محلل ويدبر العرق  
 ويرفع الحمى الباردة وضما ده يرفع الامراض الباردة شرابا وضما  
 وصعوطه يرفع الصداع ووجع الراس والشقيقة **عاقول** هو  
 العاج ويقال انه النيبوب **عاج** هو سن الفيل وذكره مع **عاقربلغة**  
 اهل الشام هو البردي **عاقور** هو اذرا فيون **عاقر شعفا** هو  
 ابواخلسا **عاقدا اللب** هو الغاليون **عالمو سيس** هو غاليوس قال  
 المصنف ان في القانون ذكر في حرف لعين ولم اجد **عشيران** شامل  
 للبرنجاسف وشجرة مزيم **عبر** هو الزهيس **عبر** اسم عربي للزعفران  
 ومركب من انواع وهو مذكور في الدستورات الأول **عبروس** اسم سرياني  
 وهو البرواني **ععبب** هو حب الكاكي **عيقر** اسم عربي



حرف العين مع التاء  
حرف العين مع الشا

حرف العين مع الجيم

حرف العين مع الدال

للسوسن الأبيض **عيقوذ** ولد المعز الذي عمره اقل من سنة **عترقيان**  
هو الهدية **عتم** هو الزيتون الجبلي **عئق** بالحاء المثلثة اسم عري لبنات  
في قدر القاسية ورقه يشبه ورق الكبريت من مزدحم الورق وهو حار  
يا بس في الثالثة محلل للقوي ومحرق وعصارة النافعة اذا كرر ضماها  
على الشفرقة طعمته كالنورة **عثرب** اسم عري لبنات الرمان **عجم** بزر العنب  
والزبيب وامثالهما **عجل** ولد البقر ونذكره في اللحم **عجما** اسم عري للسطرونو  
**عجب** هو نبات انا غلس وتقول الاطبا انه حب النيل **عج** اسم عري النوع  
من الخاكينة وهي مذكورة في خبيص البيض **عدس** يسمى بالفارسية  
خبرك بربه صفار عجل الى التدوير مرز وبستانيه عريضة مدور فيه  
فرطته وقوته تبقى الى ثلاثة سنين وهو في الحرارة يميل الى الاعتدال  
ويا بس في الثانية وعند بعض الاطبا بارد يا بس في الثانية وهو جال  
للجلد وجرمه قابض وماد مطبوخه مسهل والمزورة منه مع دهن  
اللوز اذا شربت بعد ترك الحصى يمنعها ان تنكس لي تعود ومطبوخه  
المتري مع الخل يقوى المعدة ولا ينفخ وهو بلاخل نفاخ وماد مطبوخه  
يرفع السعال ووجع الصدر والمضمضة به يرفع القلاع والحناف  
وبلع ثلاثين حبة مقشوره منه يرفع فساد المعدة وضماه مع العسل  
يرفع القروح الغائرة وهو مع بياض البيض يرفع الخلة والحمة <sup>الشفا</sup>  
وهو مع ورق القرب يرفع ورم الثدي ويحل اللبت المنجم فيه  
واذا طبخ في الخل وتفرغ به رفع وحلل الحنازير والاورام الصلبة  
وهو مع دهن الورد يرفع اورام المقعدة والاورام الحارة التي في <sup>عين</sup> الاذن  
وهو مع لب البطيخ الاصفر ينقى البشرة ويرفع صفرة اللون وهو



مع الكليل الملك وماء التفاح يرفع النزلات ومحروقه يبيض الأسنان  
 تسويكابه ويرفع استرخاء الاجفان والاكثر من الحلة مظلم للبصر  
 ويولد السرطان والجذام والماليخوليا ويحرق الدم والكله مع الحلو  
 يولد الاستسقا والقولنج وهو يضر البواسير ويورث عسر البول  
 ويجبس الحيض ويصلح السليط وطبخه مع الجفندر واستعمال اللحم  
 السمين والخل **عذ مَر** هو اسم لبزر السونس البري وقد ذكر وقيل  
 انه اسم للعقم **عَدَس الماء** هو نوع من الطحلب المسني بخرا الضفادع  
**عدرنا** هو الكندس **عَدَس جبلي** هو الببق **عذ به** بالذال المعجمة  
 ثمر الاثل وذكر في الاثل **عروق صفر** بالفارسية زرد جوبه وهو اصول  
 نبات ورق يشبه ورق الكزبرة يميل الزرقة وساقه في قدر الذراع رفيع  
 ذو اشعب كثير الورق وزهره بين البياض والصفرة وماء ورقه يميل الى  
 الحمرة وثمرته كالخشخاش والصغير منه يسمى ما ميران وهو حار باس  
 في الثالثة وهو جالي ومفتح لسدد الكبد ويرفع الاستسقا واليرقان و  
 ضماده يرفع الجرب وهو مع الشراب يرفع الغلّة وذروره ينشف الجرجات  
 ومصفه وسنونه يرفع وجع الاسنان والاكحال به يقوي الباصرة ويرفع  
 البياض الرقيق ويدخل في المراهم لتحليل الأورام ويرفع القروح وهو  
 غاية في الضرر للقلب ويصلح الليمون والبرنج والشربة منه الجدر هيت  
 وبد له ما ميران ويقال ان فيه قوة صبغ **عَرَن** اسم للزوايد التي تنبت  
 بين ركب وهو افر الخيل والجمال وهي في المزاج والافعال كالظلوف والظفر  
 والظلف ذكرناه **مع منافعه** واذا سحق نصف درهم مع الخل يرفع الصرع  
 الرطوبي ومع الماء البارد يرفع السموم واليتخيز مع رفع احتشاق الرحم

حرف العين مع الذال

حرف العين مع الراء



ويقال اذا قطعها من حيوانا بيده من به الحصى الربع بنية رفقها وعلقها  
عليه ارتفعت مجرب والعرق عند اهل الشام اسم للنوع الابيض من  
الهيوفان يقون **عرق** هو السرو الجبلى وهو اصفر من السرو البستاني  
ومرته قدر البندق فيه قليل جلاوة وهو غير ثمرة الا بهل وهو حار  
يابس في الثالثة يقاوم السموم فيه قوة قابضة ومسكن ويدبر  
البول والحيض ويفتح السدد ويرفع وجع الصدر والسعال والمفص  
ولذغ الحوام ويرفع ضعف المعدة والبواسير ويرفع ادراار المنى <sup>وذكر</sup>  
والمذي وانشقاق العضل ووجع الرحم والجلوس في طبيخه يرفع اخشا  
الرحم وضماده يقطع العرق وهو يورث خشونة الصدر وتصلب الكثير  
والشربة منه مثقال واحد وحمل ثلاث حبات من حبه يورث القبول  
ويدفع النضرة ويورث العزة والعظة **عرق** هو القاطر بالسقا طير  
من الحبوب والازهار والادوية اليابسة والمائية يسمى بهذا الاسم  
وهو سريع النفوذ والطف من أصله وعرق الناحوخ والدارجيني  
اجودهم وعرق السكر والشراب وامثالهم اقوي من اصلهم وهم <sup>يعت</sup>  
الانث والاكثار منهم يحرق الدم ويورث الامراض الحارة وعملك والعرق  
الذي اخترعه الفقير العائيم مقام الشراب مذكور في الدستورات ومنا  
فعه كالشراب وفي بعض الاثار اقوى منه ولا اسكار له وفيه غاية  
التفريح **عرق بيد** هو ماء الخلاف **عرق كوشنة** هو ماء اللحم **عرق**  
اسم سرياني للاذريون **عروق الصباغين** هو فوق الصبغ ويقال  
انه اسم للعروق الصفر **عروق الزعفران** اسم للعروق الصفر <sup>في</sup>  
**الحمر** اسم قوة الصبغ **عرق** بكسر اوله الرفاع من عروق النباتات  
**عرق**



**عرق ابيض** هو المستعمله **عرق الشجر** اسم جنس للصمغ ويقال  
 انه اسم مخصوص لعلك البطم وعند الجميع انه اسم مخصوص للقلونا  
**عرق الخيال** هو القفر **عرق الحجر** في اصطلاح اهل الاكسيرة هو مقطر  
 شعر الانسان **عرق العروس** هو الطلق **عرق النور** في لغة اهل الشام  
 هو ذنب الخروف **عرق الفالودج** بلغة اهل بغداد الصنف الأول  
 من ابو خلسا **عرق الكافور** و**عرق الطيب** هو الزرنياد **عرا** هو الاء  
 قحوان **عرق اللصفه** هو عرق الكبر **عرق انجبار** هو عرق الانجبار  
**عروس** بلغة اهل الاكسيرة هو الكبريت **عرق السوس** و**عرق دارهرا**  
 هو اصل السوس **عرق** هو القصب **عرق بري** هو البكون **عرق بري**  
 هو النوع الصغير من الشربين **عرصم** اسم يمني للبا دجنان البري  
**عرضان** اسم عربي للخذقوا ويجوز الاكراد **عرا** **س السبل** بلغة اهل  
 مصر هو البشتين **عرم** هو السماريس **عرصف** هو كما في طوس **عرص**  
 اسم لشجر السدر البري والطحلب وحب الفار يسمونه به **عرق بمار**  
 اسم فارسي لعرق زهر النارخ **عرقط** هو الحسك **عروسك** اسم فارسي  
 للطنبوت **عروسك** **بيس** **بيره** اسم فارسي لحب الكانج **عزيز كبير**  
**عزيز صغير** هو القنطريون الكبير والصغير **عسل** يسمى بالفارسية  
 انكبين وافضل انواعه المائل الى الحمرة وغلظ القوام طيب الطعم  
 مع قليل حلة الذي لا شمع فيه وبعده الابيض واقبح انواعه الاخضر  
 والاسود واليابس المر القديم الذي جاوز سنتين فصار في غاية الحدة  
 وهو يورث الجنون ويحرق الاخلاط ويهلك واما العسل الخام فهو  
 سهل للاخلاط اللزجة ومحرك للسعال والتفخ وهو يوافق المعلة

حرف العين مع  
 حرف العين مع



ويرفع اوجاعها وورم الامعاء وصالح الغذاء وهو في الجلاء والحدة اقوى  
من العسل المطبوخ في النار ويهيج القيح والعسل المتروك الرغوة <sup>نفوذه</sup>  
وانضاجه وغذائته اكثر ولا تنفع فيه ويدار البول ويسكن السعال  
وهو بجميع انواعه حار في اخر لثانية ويابس في اولها وهو جال <sup>مقطع</sup>  
للبلغم والرطوبات ومقو للحرارة الفريزية وجاذب للرطوبات من <sup>اعضاء</sup>  
البدن ومفتح لافواه العروق وهو ترياق السموم الباردة وحافظ لقوة  
الادوية وايصالها الى الاعضاء ويرفع الفضول الدماغية ووجع الصدر  
وقصبة الرئة والمعدة والكبد والطحال ويرفع الاستسقا واليرقان والحصى  
وعسر البول والقالج والمقوة وامثالهم وانواع الرياح ويقوي الاستسقاء  
والبهاه والمزوج بالماء يرطب الاعضاء ويدار البول وينقي قرحه المثانة  
وبالخاصية يرفع المغص ووجع المفاصل ويقوي البهاه مجرب وهو مع  
ماء الكون يقطع ضرر القطر ولذغ الكلب الكلب والاكتحال به مع ماء البصل  
يرفع بياض العين والدمعة وحكمتها وجربها ويمنع نزول الماء اليها وهو  
مع العذية نقي الجراحات واكل اللحم الزايد منها مجرب وهو مع النوشادر  
يرفع البرص والبهق وطلانه يحفظ الجسد الميت من الفساد وما ينفع من  
تعفن اللحم والسحم والمرارات وحافظ لقوة سائر الاشياء وهو مع الملح <sup>البحر</sup>  
الخل يحلل الاورام ويرفع الكلف وحوله ينفع من علل ارحام النساء <sup>منه</sup> النفا  
وضماده يرفع القمل والصبيان واذا كان انسان فلقته صغيرة لا تنطى  
واراد تطويلها مرسما بالعسل بعد خروجه من الحمام مرارا فانها تطول  
وهو مع دقيق الحنظل يفتح الدامل وينضج الاورام ومع الزرارة الطويل  
والكرسنه يلحم الجراحات العميقة مجرب وهو يخالف ساير الحلويات في نفعه



من قروح اللثة والالتهابات وتقوية الاسنان ومطبوخه بالسبت يرفع  
اثار الضربة والقوبا والفرغرة به ينقى جراحات الحلق واللوزتين  
واذا حقن به مع ماء لسان الحمل ينفع من القروح المعفائية ويقبله  
ذلك ثلاثة ايام وهو يضرا المحرورين وسريع الاستحالة الى الصغرا  
وهو يصدع ويفسد الدماغ الحار ويصلح الخلد والكزبرة والربوب  
الحامضة وماء الفواكه الحامضة وقدر الشربة منه خمسة عشر مثقال وبدا  
دبس العنب ومن خواصه المجرية ان اذا شربه المرأة الحامل بالماء  
اورثها مقصا دون غيره **عسل داود** هو الاومالي وذكر **عسل**  
**طبرزد** وهو شيرة النبات **عسلج** اسم مصري هو العرطنيا والنوع  
الاخير من بخور صريم يسمى به ايضا **عساليج** هي الاغصان الطرية  
النابتة في الاشجار قبل استحكاها **عسل لبني** هو المبيعة السائلة  
**عسل القصب** هو ماء قصب السكر التي الغير المطبوخ **عسل البلاد**  
هو رطوبة سوداء في جوف البلاد **عسل خشك** هو العسل اليابس  
وقد ذكر **عشبة** مخففة بلفة الاندلس هي عشبة النار وهي اليابس  
البري وذكرناه في الطيان والمغربية اقوي وما في سائر البلاد ضعيف  
الاثر وقد جرب وكيفية اكلها نذكرها في المستورات وعند جماعة  
من الاطباء انها في جميع المواد تنوب مناب الجوب جيني لا اصل وهي  
في النفع لمن به وجع المفاصل المزمن واصحاب الامزجة الباردة الكثيرة  
البرودة اقوي من الجوب جيني وهي في سائر الامراض الحارة ضررها اكثر  
من نفعها واذا سف كل يوم شغال منها مع السكر النبات اكثر من دور  
اي سبعة ايام من به وجع المفاصل نفعه مجرب وفي بعض الأفرجة

الشين  
حرف العين مع



راى الحقيرون استعمال جرهما اقوي من طبخها وضما دها مع ماء الوردي  
تسكين الاوجاع وتحلل الاورام غاية في النفع لهما **عشبة الصباغ**  
هو الكراث يفتح الكاف **عشر** هو سكر العشر ومعنى **عشر** بلفظ اهل  
الحجاز السناة العريضة الورق وعند بعضهم انها المرو ويقول الحقيرون  
هونيات ورقه يشبه ورق الفاراح طيب الرائحة والعرائس تستعمل  
والدينوري قال انها غير هذا النبات **عشقه** هو نبات كاللبلاب  
قليل الورق جدا واغصانه اطول واقوي من اللبلاب وكل شجر التفت  
عليها اما تنبتا فلماذا اسمي عشقه وبزره يشبه الحلبة واصفر منه  
واكل تنكابين تسميه لؤ وعند بعض الاطباء هذا البزر هو الكشوت  
**عص الراعي** هو نوعين كبير وصغير وكبيره الذكر والصغير الانثى  
والكبير يسمى بالفارسية سرغ مرز وساقه وبزره احمر ورقه  
يميل الى البنفسجية وهو في البساتين كثير والصغير يسمى بتنكابين  
خاكثره وساقه وورقه اخضر واصفر من الكبير وبزره ابيض كان  
الرماد رش على ورقة لكونه مغبر وبزر كل منهما تحت الورق مزعة  
وافعال الكبير اقوي من الصغير وهما باردان في الثالثة ويا بسان  
في الاولى وهو رادع ومدر للبول ومبرد ومسكن للحرارة الظاهرة  
والباطنة وقايض وقاطع لنزف الدم ومائه قاطع للحيض ويرفع  
قرحة الاسعا ويقطع نفث دم الصدر والاسهال المراري ويقطع القي  
الصفراوي والحمى الدورية وضما د يرفع حمرة الجسد والاورام  
الحارة ويمنع انصباب المواد ويرفع المجرحات الجديده الرطبة وحول  
يقطع الحيض وهو يضر الربو ويصلح التين وقدرا الشربة من مائه  
سبعة



مناقيل **عصفور** يسمى بالفارسية كنجشك وبالتركية يسمى سرجه هو  
 برى واهلي وهو حار وباس في الثانية والبري كثير اليبس من الاهلي  
 وهو محرك للباه ويسخن البدن وهو موافق الرطوبين الذين رياحهم  
 كثير وما لحمه يلين الطبع وجرمه قايض وينفع من الاستسقا والقالج  
 وامثالهما وضعف الكبد واليرقان ويرفع ضعف الباه خصوصا بيضه  
 ومخ راسه المأخوذ منه وقت هيجانه غاية لذلك وبيضه لسمين <sup>البدن</sup>  
 لا عدله ومخه مع صفار البيض مهيح للباه وشربه وحوله مع لبن  
 الغرس باعث لحمل المرأة العاقر سريعاً ودمه وزبله يجلي بياض  
 العين وزبله يرفع الكلف والثليل وهو يضر المحرورين ويصلح ماء  
 الرمان وامثاله وعظامه المسحوقة غايبة في الضرر للاحشا وزغب  
 استه اذا عمل منه فتيلة وذست في الاذن الموجوعة في الحين سكن  
 المما مجرب واذا اخذ عصفور حي وتنف ريشه الا راسه وعلق في محل  
 نخل الفساحي يموت من لذغها ثم يؤخذ ويقل في السمين وهذا السمين  
 يدهن به القضيبي الذي في غاية الارتحا حتى صار كالهدبة <sup>نفضه</sup> شدة وا  
 نفوضا تاما مجرب **عصير الرطبة** هو السيلان وهو عصير التمر الغير <sup>الغلي</sup>  
**عصارة سوس** هو رب السوس **عصاره** هو كل ما عصر من النباتات  
 وهو اسم عام لما ينشف اولا وعصارة كل ما ذكرنا ذكرناها مع اصلها  
**عصيب** و**عصاب** هو الشيطر **عصفر** هو الاحريض **عصفري** هو  
 البادا ورد **عصفيه** يقولون التيمهي نه بلفة اهل مصر هو الاسترغار  
**عصبي** هو ريجان سليمان ويقال انه القسوس **عصب** هو النوارس  
**عصارة خشخاش** هو **هود** هو الافيون **عصارة القرط** هو الافاقيا



عصارة ما مينا هو اشيا ف ما مينا **عصفور الشوك** هو النقر **عصفو**

الساخ هو الصفرا غون **عصفره** هو الخيري الاصفر **عصفور الجنة**

هو الخفاف **عصا هرس** هو الحبوب **عصلات** هو الخنثا ويقال هو

الاستفيل **عضاة** بالضاد المعجمة هو اسم جنس للاشجار الصفرا السا

لكة **عضايات** اسم للحيوانات اللاذغة **عضا به** اسم للضب **عصر**

هو الخطمي البري **عطشان** هو د نيسا قوس **عطب** هو القطن **عطفل**

هو البهرامج **عطاره** اسم نباتي للمستيل الرومي **عطوس** اسم غري

لحمار الوحش **عطر منسم** هو حجب المنسم **عطار د** بلغة اهل الاكسر

هو روع روع التوتيا وعند بعضهم اسم للزبيب **عظم** يسمى بالفارسية

استخوان وبالتركية كموك وعظام كل حيوان اكثر خواصه مذكورة

مع اصله الاعظام الانسان وعظامه في الخواص اجود العظام وهو

بارد في الثانية ويابس في اول الثالثة ومحرقة يابس في اخر الثالثة

وشربه راغع للمصرع مجرب خصوصا رميمها وايضا لفرق التسا دو

المفاصل والاسمال وقطع نرف الدم وحى الربع بشرطان لا يعلم الشار

مجرب وذروره يرفع الناصور والاكله مجرب خصوصا مع قليل من الصبر

الاصفر وشرب محروق العتيق منه مع السكينجين يرفع ورم الطحال هو

مع القسل غاية تقوية الباه وذروره يرفع القروح العصبانية ومع

الخل يرفع حرق النار ومع ماء الشعير يرفع الاثار النقا طات وغيرها و

قدرا الشربة منه الى شقالين وثنايا الانسان مع عظم الجناع الايمن من

الهدد اذا وضعا تحت وسادة النائم لا ينبت به عالم يرفعا من تحت و

وراسه بحيث لا يدري النائم وضعهما تحت الراس ونام عليها الانسان

الحليم

الضاد  
رف العين مع

الضاد  
رف العين مع

الضاد  
رف العين مع



الكلى السادسة  
 والعشرون  
 250

لم يجتمعا واذا دقت جصمته في برج الحمام كثروا واذا وضع بين  
 جماعة نابي الكلب ونابي هراورث الخصومة بينهم لكن بحيث  
 لا يعلموا واذا تلف عظم انسان وبدل مكانه من عظم الكلب ألتئم  
 ونبت اللحم عليه كأنه عظمه وربما عظم السمكيات مع الصبره  
 يقطع الشعر كما تنوره ويرفع الجراحات لا عدل له **عظم السبق**  
 هو العرن **عضا به** اسم عربي للسلا مندر **عظم** هو نبات الثيل  
 والقطب ايضا يسمى به **عظا** هو نوع من الصدق **عفص**  
 هو نوع من البلوط وذكر **عفص** يسمى بالفارسية مازو او شجرة  
 مثل شجرة البلوط وفي بعض البلاد يكون ثمره عفصا والسنة  
 الاخرين بلوط واجوده الاخضر الغير المنقعب وتبقى قوته الى ثلاث  
 سنين وهو بارد في الثانية ويابس في الثالثة وهو قابض و  
 حابس للحيض والاسهال والفرق وطبيعته سيلان رطوبات  
 الرعم وسفوفه مع صفار البيض لدجاج يرفع قروح الانماء  
 والاسهال القديم وضما مطبوخه على جميع اورام المعقدة و  
 برودها يبرئها ولا يبرز ويرفع عفونة عرق البدن وهو مع  
 الخنزير رفع القوبا والهواء الاحمر وسيلان الحيض ويرد صرة  
 الاطفال البارزة ومحرقه يقطع سيلان الدم من جميع الاعضا  
 وهو مجفف للقروح ويمنع الفملة والأكلة والسنون والمققت  
 بطبيعته يرفع القلاع ويقوى اللثة والاسنان ويقتل دودها  
 والاكتحال به يرفع الدمعة والسلاق والجرب وماده يسود  
 الشعر ويستحكم كونه المداد ونفحة في الاذن قاطع للرعاف وهو

وفي العين مع الفافا



يضرا الصدر والحلق وتصلحه الكثير او الشربة منه مثقال وبذله  
 قشر الرمان **عقيق** أجوده الأحمر ثم الأصفر ثم الأبيض وهو  
 حار يابس في الثانية ومطبوخة الطف وهو يقوى القلب ويفتح  
 سد الطحال والكبد ويفتت الحصى ويرفع الحفقان وشربه  
 او ذروره قاطع لنزق الدم من جميع الأعضاء وهو يقوى اللثة  
 ويرفع رخوا وتما ويثبت الأسنان المتحركة وهو يقوى الباصرة  
 والتختم به يورث نظر الحبيبة في عين خصمه ويستجاب دعوة  
 لابسها وهو يضرا الكلى ويصلح الصمغ والشربة منه نصف درهم  
**عقرب** في اصطلاح اهل التفسير اسم للكبريت وبالعربية عقرب  
 وبالفارسية كزدم وهي شيالة وجرارة وهي الوان والجرارة  
 التي تجر ذنبها اذا امشت وهي اصفر من الشيالة والشيالة ترفع  
 ذنبها مقوسا اذا امشت واردي انواعها السوداء المجنحة واجودها  
 للتداوي بها الصفر الشيالة ومما جرب ان يؤخذ أجور ويرش  
 الما عليه ويوضع على بعض كل اثنين على حدة ويرصوا في الطباق  
 التي على المواقد فيتكون بين طوبتين عقارب هي باردة يابس  
 في اخر الثالثة واذا اسقت ووضعت على محل لدغتها جذبت سمها  
 نفسها اليها واذا افورت بالماء وشرب منه من به قرحة في صدره  
 رفعها ويرفع السعال ويرفع السم من ملذوعها وهو مع الأدوية  
 المناسبة يخرج حجر المثانة والكلى ويرفع عسر البول لاعدله لذلك  
 والاكتحال به مع الفلفل والادوية الحارة يرفع بياض العين  
 والصفرة من الحيوان والانسان مجرب ومقدار نصف وزنها



من خرا الفار واكتحل به قوي البصر واذا اطل على حبوب البواسير  
 اسقطها ويرفع البرص والبهق والنمش والكلف والقروح الخبيثة  
 قوي الأثر لذلك وقيل اذا اخذت عقربه او عقارب في اخر الشهر  
 بحيث بقي منه ثلاثة ايام او اربعة ووضعوا في زجاج وصب عليها  
 او عليهم لكل واحدة عشر مثاقيل من الزيت ويسد رأسها وتترك  
 في الشمس اربعين يوما ثم يصق هذا الدهن ينفع من عروق النساء  
 والفالج والبواسير وجرب واذا فورت عقرب في الزيت بحيث لا  
 يحترق فان هذا الدهن ينبت فيه داء الثعلب واذا اخذت  
 عقرب وعلقت على نيس ثم ربطت على فخذ المرأة التي عادت ثمان  
 تسقط الجنين من بطنها لم تسقط ولدتها على غير العصب رافع  
 للمعالج وعدت الأطباء هذا من المجربات وشربها يضر الرية ويصلحها  
 الطيب الارمني وبزر الكرفس والشربة منها الى نصف درهم **عقرب**  
**بحري** هو حوت صد في ذواشوك كبير الراس وفي رأسه شوكة  
 كبيرة تضرب بها وهذه تسمى بالفارسية نيس واذا ضربت شخصا  
 حصل له المرسد يد استمد من البراذغ العقرب والاكحل بمحروقه  
 يمنع نزول الماء في العين والفتاوة والبياض وقروح العين وظلاله  
 على داء الثعلب مفيد له **عقاب** باصطلاح اهل الاكسیر هو النشاد  
 وفي اللفظة اسم لطائر من سباع الطير معروف ويسمى بالفارسية  
 ألور بالتركية قراقوش وهو حار يابس في الثانية ودمه يحلل  
 الاورام ومرارته تمنع نزول الماء في العين ويقوي البصر وزيله  
 يجلو الكلف ويجمر الوجه والحدود لتقويه للدم وهو يحلل



الخنازير **عقيق** هو طير من الطيور المعروفة وهو أصفر من الغراب  
 الأبيض وأقبل منه لونا ونظرا ويسمى بالتركية صفصفاً ويسمى  
 بأصفيان غلجارجو وهو حار يابس وهو ردي الكيفية وفي الخواص  
 قريب من خواص الغراب الا يقع والاكحال بمرارته تورث محبة  
 من نظرائه **عقار كوهان** هو غافر قرحا وتقول بعض الأطباء  
 هو قوانيا **عقار** هو الخضر **عقار اعطينثا** اسم سرياني وهو  
 الأرديون **عقاوا برون** اسم سرياني للاشراس **عقيلات**  
**اسوسالي** اسم سرياني هو الأيرسا **عقا قم** اسم جنس للادوية  
 دوية **عقار** اسم لمطلق الدواء **عقيان** اسم عربي للذهب الخالص  
**عقيل** اسم عربي وهو الغورا **عقربان** بلفظة الاندلس هو  
 الأسقلوقندريون **عقيد** هو المينخج **عقده** بلفظة مصر جوب  
 ارشك **عكوب** هو نوع من الحرشف البري ورقه الى بياض ويزر  
 اخضر مستطيل اذا قلى كالزيدا ونفس به القهوة وهو غاي في  
 التهمة وسائر خواصه مذكورة في الحرشف **عكبه** هو اللعبة البرية  
**عكه** هو المعيق **عكرش** هو النوع الاخير من الشيل وعند بعض  
 الأطباء هو الراس **عكر** هو التفرد ردي كل شيء وعند الأطباء  
 مخصوص بتفل الزيت وهو في القوة اكثر قوة من صافيه وهو  
 غلظ واكثف من صافيه **عكير** هو شمع عسله قليل يوجد في  
 وكوره وعند بعض الأطباء هو وصخ الكواخر ويسمى بالفارسية  
 برصوم وشمعه اسود وهو الذي يقطى به محلات العسل وهو  
 حار يابس في اخر الثابتة وهو لطيف وهو يجذب بقوة النصوص

حرف العين مع الكاف



من البدن من الحديد كانت او الخشب والشوك والتخيرية  
يرفع الحمى العتيقة وضماده يرفع اقسام القوبا وهو يلحم  
العظم المكسور والمخلوع والضربة والسقطة ويرفع الخوف وينكسر  
مناب الموصيا ويسمى موصيا تسمى ايضا وقد الشربة منه شغال  
واحد مع عشرة مثاقيل سكر نبات او غسل يعمل شرابا بالماء  
ويسرب **عليق** هو نبات ذو اشوك يشبه الورد الاحمر في الورق  
والشكل وثمره شكلا وطعما مثل الثوت الاسود ويسمى بالديلم تموس  
وبالتركية بلوزتيكان وهو مركب القوى وهو في البرودة واليبوسة  
يتعدى الدرجة الثانية وجميع منافعه وجدت بالتجربة وجميع  
اجزائه رادعة وهو حاس لنفث الدم وسيلان الرحم ومجفف  
ومبرد ومقوي الاحشاء وعصارة ورقه واغصانه الرطبة مسحوقة  
مع الصمغ العربي ترفع امراض العين جميعها الحارة والباردة و  
الفضلات والدم وهو ينفع البواسير والسحج نفعا بليغا ومضغ  
ورقه يرفع قروح اللثة والقلاع ويرفع بخر الغم وشربه مع ماء  
الورد في ايام الحيض يمنع الحمل وضماده على الاكله يمنع زيادتها  
والنملة ويرفع جراحات الراس وينفع من خروج الحدقة يعني  
يردها والبواسير وهو يقوي المعدة ويمنع انصباب الموائج  
اليها وثمره في القبحض اقوي من سائر اجزائه وهو يقوي الامعاء  
واصوله تسقط حجارة الكلى وطبخ ورقه وثمره يسود الشعر  
وهو يضر الكلى ويصلح السكر وقد الشربة من عصارة وز  
ثلاثة دراهم ونوع منه جبلى قليل جدا وعوده ابيض وثمرته

وز العين مع اللام



٦ تميل الي التدوير وهو في الافعال كالغير الجبلي وزهره محلل  
 ٦ **عليق الكلب** وهو نبات اكبر من العليق بكثير وورقه اعرض  
 ورق الآس واعصانه شايكة شوكا صلبا وزهره ابيض وثمرته  
 خضرا كالزيتون ويجبر اذا استوى وفي داخله شيء كالصوف واذا  
 الكال الذي في جوفه قتل وهو مجرب في ايلام الجراحات والمستعمل  
 منه ثمره المخرج منه ما فيه واذا طبخ مع الشراب قابض للطبع  
 وهو حابس للبول وزهره بارد يابس قابض ومجفف يرفع الأ  
 سهال الدموي والصغراوي وضعف المعدة والذرب ونفت  
 دم الصدر **علق** يسمى ذلور و يوجب وبالتركية سلك وهو دة  
 سودا تكون في فظم الأصبع واكبر من ذلك فيها خطوط خضر  
 وهي تتكون في الماء والاراضي المتعفن وهي تمص الدم كالحجوة  
 من الاماكن الضيقة كالاخفاف وغيرها واصحاب الامزجة  
 الضعيفة التي لا تقبل ولا تحمل الاحتجام وهو بارد يابس في  
 الثانية ومحرقة يجلو الآثار ويفت الحصى وتقطيره مع ده  
 البنفسج يرفع حرقة البول وحرقة المثانة مجرب ومسحوقه  
 مع الصبر مجفف البواسير ولعوقه مع العسل يجلل الخناق و  
 مطبوخه في الزيت اذا طلى على القضيب قواه غايه وضما د محروق  
 مع الخل او مع ماء البنيج ينبت الشعر الطيب بعد نشف الردي  
 مجرب **عليق** هو عليق الكلب **علك** اسم لقابل المضغ من الصمغ  
 والبيتوعات والمصطكى وامثالهما **علك الانباط** هو علك البطم  
 ويقول اسحاق بن عمران انه صمغ شجرة الفستق وفي المنافع  
 كالسفر



كالسقر **علك البطم** وهو الذي يسمى بالافرنجية طرمندي  
 وعلى لسان العامة عرباً وعجمياً ترمنتي ويسمى بالفارسية سقر  
 وباصفهان يسمى قندرو وهو صنف شجرة البطم وهو حار يابس  
 في اخر الثانية محلل وملطف ومدر للبول ويقوي العاضمة <sup>هو</sup>  
 باتفاق جميع الحكماء انه كالمصطكى وشربه مع العسل يبرئ الجراح  
 الباطنة وهو مع السندروس وصفار يبيض الدجاج النمر شت  
 لجبر كسر الاعضاء اجود من الموميا ويرفع الاعيا ووقية منه مع  
 وقيتين من شحم الغنم يشرب في ثلاث ليال يرفع الحفقات والسفا  
 الرطوبي لا عديل له واذا خمد على الاظفار المتكرجة والمستففة  
 وعلى الاعضاء الموجوعة والشقاق المزمن ابراهها خصوصاً مع  
 قليل زنجفر مجرب واذا خمدت الجراحات بعلك البطم نقاهها وابنت  
 اللحم الجيد وكذلك يجذب النصول الجدي والشوك من البدن الفائرة  
 فيه وكذلك الرطوبات الفائرة في البدن وهو مع زيت الزيتون  
 يحلل الاورام وشقاق العضل ويقوي العصب ومضغه يجذب  
 البلقم الدماغي ويحلل رطوبات المعدة وينقي الحلق من الاخلاط  
 اللزجة وهو يضرم حرورين ويصلح السكجيين ويقول بعض الاطبا  
 انه يضرم العصب ويصلح العسل وقد راى شربة منه منفال واحد **علقه**  
 هو الطفسيقون وتقول بعض الاطبا انه اسم للصبر **علقه هندي**  
 اسم فارسي وهو ما سقودون **علوا** و**علق** هو الصبر ونباته  
**علس** هو السلست **علوقن** باليونانية هو الميخنج **علك يابس**  
 هو القلفونيا **علك رومي** هو المصطكى **علق رطب** هو الحسك



**علم** اسم جنس للنباتات المرة وتقول بعض الأطباء ان المراد  
 به قناء الحمار وعند البعض الخنظل **علم** بلغة اهل الاكسیر هو  
 الزرنج **علوكس** هو الخبازي **علسي** هو نبات الصبر **علت** هو  
 الخندر **علجار** هو القزاح **عمر** هو الكرفس **علج** هو نوع من الخبز  
 يوكل ببزره **عمار** هو نبق الأس **عنبر** هو رطوبة يتحد على  
 ماء البحر كالموميا والقفر وهو يوجد في بحر عمان وبحر المغرب واليمن  
 في وقت المد والجزر يدخل في البحر والصافي منه يجتمع بالموج على  
 وجه الماء وهو يميل الى التدوير ويسمى شمامه الذي يوجد بقاء  
 البحر مخلوط بالطين والرمال لتقله يكون بقاء البحر وهو صفائح  
 اسود يسمى خام واجوده الاسهب المائل الى البياض فيه دهنيه  
 وطيب الرائحة وفي بعض الاحيان يميل الى الزرقه والصفرة  
 وكذلك الى الخضرة واردة الصفائح الاسود ونوع منه يسمى  
 بالملوع لان حوتا يبلعه فمن جملة الادرار يقذفه ومن ضرر  
 اكله كثير امات ويخرج من بطنه والمصنوع المصنوع من اللادن  
 والجبس والشمع والعنبر الاسود بوزن معروف مفهود يهل  
 فيساكله ويكون الفرق بينهما مشكل والخالص منه الذي لا يتفرق  
 من كثرة المضغ وهو حار في الثانية يابس في الاولى وهو حافظ الارواح  
 والقوي وهو غاية في التفنن ومحرك للاشتمان والياه ومفتح  
 للسدد وهو يعيد القوة التي عجزت من كثرة شرب الدواء والجماع  
 وبادره السموم ويقوي في المعاجين والتركيب وبالطبع  
 يرفع الامراض الباردة الدماغية وبالخاصية يرفع الامراض الحارة

حرف العين في العلم  
 حرف العين في النون



الدماغية وهو يرفع الجنون والنفزلات والشقيقة وامراض  
 الصدر والأذات والانف والسعال والربو والخفقان والنفسي وقرحة  
 الطحال وضعف القلب والمعدة والكبد والاستسقا واليرقات ووجع  
 المعدة والطحال والكلى والرباح والفالج والقوة والرعدة والمفاصل  
 وعرق النساء ويقوي الحواس وينعش الحرارة الفريزية ومدوامته  
 مع ماء العسل يقيد بآه المايوسيد وطلاته من الغالية والادهان  
 الحارة على اعضاء التناسل قواها ويحرك الباه واذا دهن به الاحليل  
 وجامع يفت لذة الجماع من الطرفين واكل كل يوم دانق ثلاثة ايام رفع  
 وجع المعدة وفمها القديم والجديد محرب والتخربيد يصلح الهواء الرطب  
 ويهضم الهواء وسمنه قوي الاثر في جميع الامور المذكورة ويرفع  
 غليظات الدم ويرققه وهو يولد الشراء في المحرورين ويصلحه الكافور  
 والفواكه الرطبة الباردة والتعطبه مع الادهان الحارة يرفع الامراض  
 الباردة والبلغمية والسدد البلغمية ويقول بعض الاطباء انه يضرب  
 الاوصاف ويصلحه الصمغ العربي وعند البعض يضعف الروح والكبدية  
 وقدرا شربة منه دانق واحد ومثقال واحد منه مع ضعفه بنفسج  
 ونصف مثقال صمغ عربي يوكله هذا التركيب في ثلاثة دفعات في يوم  
 واحد فربما يوصل الى حد السكر وبدله وزنه مسك او زعفران  
**عنب** معروف ويسمى بالفارسية الكور وباليونانية اوزم واجود  
 الحلوا الكبار الرقيق القشر القليل البزر وهو حار رطب في اخر الاولي  
 وفي الفذية هو اجود الفواكه ويسمن البدن ويعدل الامزجة  
 الفليظ ويصفي الدم ويولد الدم الصالح ويزيد في شحم الكلى ويرفع



المواد السوداء و يحرق الاغلاط و يصلح حال الصدر و الطحال  
و هو يضرم المدة الرطبة و الرحيّة و يصلحه الكون و الرارز بانج و يضرم  
سد الكبد و الطحال و القولنج الرجي و يصلحه بزر الكرفس و هو يلين  
الطبع و يورث العطش و يصلحه السكنجين و الاغذية الحامضة  
و الماء البارد و بعد اكل العنب غاية في افساده و يورث الاستسقا  
و الحمى المفنة و ينفي آكله بعد قطفه بيوم و ليلة او يومين و  
بين طعامين ياكل وجهه بارد يابس في الثانية مولد للرياح و هو  
يضرم المعدة و الأمعاء و محرقه يرفع الجراحات و يجلو الباصرة كحلا  
و يرفع رطوبة العين و قشره مولد للرياح و يطبخ الاخدر بكثرة و الفير  
المستوي و العفصى يميل الى البرودة كثيف و دهن العنب ان يخرج ماف  
مع نقله مرات ثم يصفى او يوضع في الشمس و هو غاية في تحليل الأمعاء  
و يستخ و يلين الجلد **عنب الثعلب** يسمى بالفارسية سكر انكورو  
بالتركية قوش اوزمي و يسمى باصغهان تاج ريزي و هو انواع وكل  
نوع منه بري و بستاني وكل من البري و البستاني ذكر و أنثى و الذكر من  
البستاني يسمى كاكنج و النوع الذكر الجيلي يسمى الكاكنج المنوم و النوع الا  
نثى من البري يسمى عنب الثعلب المجن و النوع الانثى من البستاني و هو  
المسمى بالمفرب بالقنا و هو المعروف بعنب الثعلب و اذا اطلق قنا  
المراد هذا النوع و هو نبات بين الشجر و النبات كثير الاغصان و  
يميل الى السواد و اعرض من ورق الرمان و وجهه اصفر يميل الى الحمرة  
و هو اصفر من الحمض فيه قليل حلاوة و لزوجة و بزره ابيض في  
قدر الخشخاش و النوع الاسود غير المستعمل و هو بارد في الثانية  
يميل الى



يميل الي البيوسة وعند بعض الأطباء باردرطب في الاول والمسهل  
منه حبه وهورادع ومبرد وملطف فيه قوة قابضة وهوسكن  
العطش ويرفع الاورام الحارة واربعة اواف من مائه مع السكر  
تخلل الاورام الباطنة وامراض الاحشى ويسهل الخلط المراري  
ويرفع المفص والزحير وأورام المقعدة والاستسقاء الحارو  
الحقنة به يرفع الجنون والسراء وينقى الأمعاء وضماده يرفع  
اورام المقعدة والتمبها وسائر الأفضاء والاورام الحارة والريح الاله  
وحرة النار وجروح النفاطات والقروح الساعية والسرطان المنقر  
واوجاع الراس وعصارته تقوي الباصرة والفرزجة منه ترفع  
سيالات الحيض والرطوبات والطلاء به مع الملح يرفع الجرب  
والحكة ومع الخبز يرفع الغرب وهو مع دهن الورد الأحمر والاكفيناغ  
يرفع جميع الاورام الحارة والفجرة به يرفع ورم الحلق ووجع الاء  
سنات والتبخير به ونطوله يرفع النزلات وقطوره يرفع امراض  
الاذن والانف وتقول بعض الأطباء انه يضرم المئانة ويصلح القند  
وبدله الكاكي وعند بعض الأطباء البطباط وقدرا الشربة منه الي  
خمس مئاقيل ومطبوخه الي عشرة مئاقيل ومن مائه الي عشرين  
مئقال وما ذه الغير المطبوخ غايبة في التنقية **عنب الثعلب الجان**  
هونبات ورقه كورق الكنكر غير شايلك ومن كل اصل ينبت اثني عشر  
واقل واكثر غصنا وكل غصن قدر الذراع وفي اطراف الاغصان اغلفة  
تشبه الزيتون واكبر واعرض منه مزغب مثل ثمر الجبلنار واذا انفتحت  
الاغلفة ظهر منها زهر اسود وثمرته عنا قيد في كل عنقود من عشرة



الى اثني عشر حبة مدورة سود رضية تشبه حب الدبق واصوله  
بيض متان مجوفة في قدر الزلاخ ومنا بته الجبال وهو بارد  
يابس في الرابعة مثقال منه يسكر غاية السكر واذا زاد الى اربعة  
منا قيل قتل ويجوز استعماله في ضمادات المواد الحارة **عنب الدب**  
يسمى بالتركية مراورا غاجي وهو شجرة جبلية ذكر وانثى الذكر  
في قدر القامة كثير الاغصان مائلة الى الارض متراكمة كالظلة  
لاشوك له وورقه مثل ورق الرمان يميل الى العرض لين وثمرته  
في قدر النبق عنا قيد مثل الكاكي الاحمر وفي جوف الحبة اربع او خمس  
بزرات وطعمها فيه قليل حلاوة مع مثلها مرارة وفيه لزوجة  
وقبض وزهره اصفر يميل الى الخضرة وهو نوع من جنس الزعرور  
وهو بارد يابس في اخر الاولي يرفع نفث الدم واصوله تميل  
الى الحمة وهي كثيرة التجفيف جاذبة محللة للاورام والبياطرة  
يستعملون قشره في اورام حرارات الدواب لينحج او ساخها و  
الانثى منه ورقه اخشن منه يشبه ورق البقس واصفره ولا  
تكون اغصانه كالظلة بل مفرقة واصوله هي العود البري  
وسائر اجزائه فيها سمية وهو كثير الوجود ببلا دشيراز وكرمان  
ويسمونه بركك وورقه مسكر بخلاف اصوله **عنب الحية** هو  
شامل لثم الفاسر وثمر الكبر **عنكبوت** يسمى بالفارسية كارتنه  
وبالتركية اورمكك وهو انواع ولكل نوع اسم مخصوص به  
كالشبت والبرتيل وغيرهما ومزاجها اي كلها باردة وضاد مسحق  
العنكبوت على الجراحات يمنع تورمها ومطبوخها في زيت الزيتون



يحلل الاورام ومع دهن الورد يرفع وجع الاذن الحار وتقليق  
واحدة منه على ساعد من به صمى الربع يرفعها وكذلك بتخيره بها  
ونسجها قاطع لنزف الدم من الجراحات والرعاف ويمنع ورم الجراح  
الغير العميقة واذا اخذ نسجها وبل في الخل وضمد على ابتداء الدم مل  
هلمها عن التدليل مجرب والتكحيل محرقه يجلو الباصرة وتقوي  
المين ويمنع قبوله المواد والحواشي مع النوشادر يرفع البواسير  
**عنا ب** معروف واجوده المستوي كثير اللحم والرطوبة حلوياسه  
اطيب من رطبه معتدلة الحرارة والبرودة ويميل الى الرطوبة وتتقوى  
قوته الى سنتين وهو يلين الأحشاء ويولد الدم الصالح ويسكن  
الالتهاب والعطش وحدة الدم ويرفع السعال والربو ووجع  
الكلى والمثانة والصدر وامراض المقعدة وفساد مزاج الكبد  
وهو مع السكجيين لا عديل له في رفع الشرا والاكثار منه نفاخ  
بطي الحضم ويصلح السكر والزبيب وهو يقلل المنى ويصلح العسل  
والادوية الباهية في المبرود ماء الورد والسكر وورقه يغير الذائقة  
بقدر ان لا تتميز الطعموم وشرب نصف رطل من ماء طيبخ وورقه  
مع مقدار من السكر كل يوم مقدار خمسة ايام يرفع الحكة مجرب  
وزرور وورقه اليابس على الاكلة والقروح الحبيثة يرفعها مجرب  
خصوصا اذا دُر على المكان المدهون بالعسل وقشر عود شجرته  
وحه او مع الاسفيداج لا عديل له في القروح الحبيثة وشرب  
نشارة خشبه او عيدانه يرفع الجرب والحكة والسحج وطلأوه  
يجبر تكسر الأعضاء ورد الأعضاء المتحركة عن موضعها وشرب العنا ب



المسحوق مع بزره يرفع قروح الالامعاء وصفه مع الخل يرفع  
 القوبا وهو مع الادوية المناسبة او وحده يرفع مطلق امراض  
 العين وقدرا الشربة منه خمسين حبة وبدله المحبط المسحوق يستأ  
**عنقود** اسم جنس وعناقيد جمعه وهو اسم مخصوص لنبات كثير  
 الاغصان مقدار ثلاثة اشبار وورقه مثل السذاب صفار لازهر له  
 وعناقيد حمر مملوءة بزرا وفي الراية يشبه السذاب وهو بارد  
 يابس مقوي للأعضاء ويمنع انصباب المواد الى الأعضاء وضماده  
 يرفع الاورام الحارة والتمباها وهو يسكن حدة الدم والصفرا  
 وقدرا الشربة منه الى ثلاثة دراهم **عتم** بلفه الديلم وتنكابت دأر  
 وأش وفي اغصانه تنبت الاشجار من البزرا الذي يقع عليها من ذرق  
 الطيور وهو تنويمه وهو اخضر مع طراوة فيه متراكما صفر من  
 ورق اللوز وزهره احمر حسن المنتظر وهو بارد يابس في الثانية مقوي  
 للمعدة حابس للاسعال وكل سائل ونزف الدم والحبيض شربا وضما  
 وحولا ومضغ ورقه مقول لاسنان واللثة ودرور ضماده على الجرح  
 الجديدة ينفعها **عنتر** يفتح الاول هو الانثى من جنس المعز وذكره  
 في المعزات شاء الله تعالى **عناق** هو ولد المعز وقد ذكر في جدي  
**عقرب** هو السماق **عنب الجين** هو الفاسر **عنجد** هو عجم الزبيب  
 ويشمل جميع حبوب الثمار **عنصل** هو الاسقل **عنزان** هو  
 الاذربوا **عقيلي** اسم يوناني وهو السليم **عندم** هو البقم وعند  
 جماعة من الأطباء انه دم الاخوين **عنقه** اسم عربي للرزنجوش  
 وفي العين **عنزروت** هو الانزروت **عوسج** قريب من سجر الرمان شايك



وورقه حاد يميل الى الطول فيه رطوبة لضاقة وثمرته قدر الحص  
 يميل الى الطول أحمر تبقى على الشجرة لا يسقط الا بعد حين ونوع  
 منه ورقه يميل الى الحمرة كثير الشوك له اغصان اطول من اغصان  
 النوع الأول وثمرته عريضة ذات غلاف ومجموعهما بارد في اول  
 الثانية يابس في آخرها واذا اخذ من اصوله وقية واحدة لكل  
 يوم وفورت في رطل من الماء حتى يتسلك ثم يصفى ويشرب فانه  
 يعمل اربع اوجسة مجالس وهو مجرب للجذام ويرفع السوداء  
 المحترقة والشرط الاستعمال ان يستعمل كل يوم لحم اسفيداج قبل ان  
 يستعمل المقل الاول يومين يستعمله ويتركه يومين على هذا الوصف  
 ويفصل بينهما بالحمام ومؤلف التذكرة يقول عن هذا المطبوخ المذكور  
 انه يرفع القروح الرطبة والجرب والحكة ويرفع الأثار وهو اجد  
 من الجيوب الجينية وعصارة رطبة ترفع الجرب الصفراوي وضاد ورقه  
 الرطب على الفملة والجمرة يرفعهما وهو مع الحنا يرفع الجرب والحكة  
 وعصارة اليا بس منه وطبخ ورقه حتى يكون له قوام يرفع جميع  
 قرحات العين خصوصا مع بياض يبض الدجاج ولين البنات لا عدل  
 له في ذلك وتقطير ماء ورقه الرطب يرفع البياض من العين مجرب  
 مع تكرار عمله واذا احترقت اصوله مع الأسر البري ينفع من القروح  
 وامراض المقعدة ويمنع القروح الخبيثة من الزيادة وهو سريع  
 الاثر في انبات الشعر وثمرته في جميع الافعال كورقه وهو قاطع  
 لنزق الدم والاسهال وهو يضر الطحال ويورث القولنج وتصلح  
 الكثير ومن خواصه ان علققت بعض اغصانه في سقف البيت



او على الباب بطلا السحر واذا اخذه الانسان معه اورثه الجاه **عود**  
اسم جنس لساق الشجر واغصانها وفي اصطلاح الاطباء هو عود  
شجرة يجلب من جزيرة الجيب والهند ويقال انه يقطع العود  
من اصله ويدفن في الارض فيتعفن ويبرئ حتى يكون بهذه الصفة  
المذكورة المروفة وكلما جلس مدفونا في الارض كثير كان خفيفا  
ذوق شرخه وهذا النوع يمزج في القمل واما العود القاري فللايتحاج  
الى الدفن وكل نوع من انواع العود مسما باسم ولده كسمندري  
وهندي وغيرها واجوده الاسود الصلب البراق الطيب الرائحة  
المره الفارق في الماء هذا هو الهندي ولون القاري اقل من الهندي  
والسمندري ذهبيته اغلب والبري والجبلي مسنم خطوط بيضاء  
والفاسد منه ما عام على الماء وهو حار في اخر الثانية ويابس في الثا  
لثة وهو قاطع لانواع البلغم لا عدله في تقوية المعدة وهو مفيد  
لطيف مفتح للسدد ويحلل الرطوبات ويقوي الدماغ والقلب والكبد  
والحواش والاعضاء وحاس للطبع ورافع لرطوب المعدة وعفو  
نمتا وادرار البول الذي من البرودة وضعف المثانة وهو هاضم  
وحافظ صحة الجوارح والاعضاء ويرفع الربو والخفقان والسعال  
وضيق النفس والاستسقا والغشي والغثيان والطحال ويقوي  
الباه ومطبوخه مع الشراب الرجائي باذهر السموم والجوربه  
يحلل رطوبات الدماغ ويقوي القلب والدماغ ومحروقه للماء  
سنان مجرب وهو يضر المحرورين ويصلح السكجيين والكافور  
ويضر السفلى والمقعدة ويصلح الصمغ العربي وماء الورد



والشربة منه الى شئقال واحد والعود البري خمسة انواع وهو  
 انثى غنب الدب ويسمى بالتركية مردار اناجي وهو كثير الوجود  
 بكرمان في متانة عضد الرجل وازيد من ذراع فيه دهنية ٥  
 وابلقية طيب الرائحة وهو في الافقال اضعف كثيرا من العود  
 الهندي ولا يبده عنه **عود الحية** هودوا، ليريد كره احد من  
 الاطباء قبل الغروي بل هو احدته وهو نبات كثير الوجود با  
 لبربر وبلا د السودان وهو يشبه السوسن واصوله تشبه  
 اصول السوسن في الصلابة والخشونة مثل عاقر قرحا وهو مر  
 وحار ويا بس في الثالثة وهو ترياق لجميع السموم وحله مع  
 الانسان يمنع لذغ الحوام واذا انتظرت الحنسان الى حامله سقطت  
 حركتها وحسها وهو مفرح ومقوي للحواس ومحلل للرياح الفليضة  
 والتدهين بمطبوخه بدهن الزيتون يرفع عرق النساء والاورع  
 الباردة في الحين والشربة منه نصف شئقال **عود العطاس**  
 عند بعض الاطباء هو الكندس وعند الاخرين اصول في قدر الاء صعب  
 متين الراس رفيع الطرف الاخر كالوتد اغبر اللون باطنه ابيض  
 واعصان نباته رفاع مزدهة تشبه نبات البرنجاسف وورقه  
 يشبه ورق الزيتون واكليله صفار تشبه البابونج حاد الرائحة  
 معطس والبيطرة تستعمله لجراحات الدواب ورطيم حار في  
 اخر الثانية ويا بس في اخر الثالثة معطس بقوة وجالي ومحلل  
 وضماده يرفع الفم والكلف والبرص والدم الميت تحت الجلد  
**عوا اليسر** عند جماعة من الاطباء هو عود ناغورس بسبت ان



ان من خاصيته تيسير الولادة وقضاء الحوائج مسمي بهذا الاسم  
 ويقال انه عود الخطي او عود الحلب وعند آخرين انه عود الاراك  
**عود القرع** عند بعض الاطبا هو عاقر قرحا وعند آخرين هو  
 الواج وعند بعض قليل انه اصول فيها حدة ونباته يشبه  
 الرازيانج في قدر القامة واغصانه كالرياس وهو في الشام  
 كثير وهو حار يابس في الثالثة وهو في جميع الافعال كالنوج  
 وفي بعض الخواص كالعاقر قرحا **عود البخور** هو العود القار  
**عود البرق** هو دار شمع شعان **عود الريح** اسم مفرد في الارغيس  
 وعند جماعة هو الفاوينا وعند آخرين هو الماسيران وتقول آخر  
 هو الودج **عوسيا** اسم رومي هو البساسه **عود البلسان** هو  
 اغصان شجرة البلسان وقد اعدت شجرة البلسان ابدلوا مكانها  
 بها شجرة البسام وهو في الافعال اضعف من عود البلسان **عود**  
**القالوذج** هو ابو اخلسا **عود الودج** هو الودج **عود الصليب**  
 هو الفاوينا **عود الدرقه** هو المحروث **عمه** هو الصوف **عميق**  
 هو النساء البلدي وهو كثير الوجود بالمغرب ساقه واغصانه  
 فيما بين الحبرة والسواد واغصانه طوال ورقاق صلبة مملوءة  
 اوراق صفراء تشبه ورق الآسن البري في راس كل عصب زهره  
 مدورة كالدرهم تميل الى السواد كثير المرارة وعند بعض الاطبا  
 انه نوع من انواع ما هيزنج وهو حار يابس في اول الثالثة  
 مطبوخ رطبه مع اللبن يسهل البلغم والسوداء ويرفع وجع  
 الوركين وهو غايه في ايراث الكرب ويضر الاحشاء والنوع الآخر

ورق العين ع  
 ورق العين ع اليها



منه يشبه الاول لكن اغصانه اطول منه تميل الى البياض وزهر  
 أصفر وهو يسهل البلغم والسوداء ولا غائلة فيه كما في النوع  
 الاول يرفع وجع المفاصل وامثالها وهو يفسى ويصلح العنا  
 والا تيسون شربته الى درهمين **عين الديك** يسمى بالفارسية  
 جسم خرووس وهو حبيب اصفر قليل براق مدور اسن الدوير  
 مفرط وشجره قريب من شجر الغلغل وهو عناقيد يشبه عناقيد  
 البطم يجلب من جبال دكن وعند بعض الأطباء هو ثمرة البتم وهو  
 حار في الثانية واختلف في رطوبته ويؤسسه وهو مفرغ ومقو  
 الأعضاء وهو غاية في تقوية الباه وهو يولد المني بحيث ان كثرة  
 الجماع لا تورثه ضعفا ويحفظ القوى وهو يمنع الشيب وهو الخبز  
 الأعظم من المعجون الملوكي ويحفظ الصحة وهو يصدع الحورين  
 وتصلح الكزبرة والشربة منه شقال وينبغي ان يستعمل مع اللبن  
 الحليب أو السكر والترنجبين **عيد** بكسر الاول نبات جبلي واغصا  
 لا ورق لها ولا زهر وهو يرفع الجراحات الجديدة وتعرف منه  
 قوة الأثر لذلك **عين المهدد** اسم مفزني لا ذات الفار الرومي  
 وفي الافريقية يستعمل لفرق النساء **عين البقر** اسم لنوع من  
 العنب وبلغة اهل المغرب وهو نوع من التوتجارا والاخوان ايضا  
 يسمى بهذا الاسم **عين الأعلي** هو الاخوان **عيسر** هو اذان  
 الفار **عينه** بلغة الاندلس هو رعي الحمام **عين السرطان** هو  
 السببشا وهو المحيط **عين الجمل** بلغة اهل الشام هو دار شيسان  
**عيسران** هو الزعرور الجبلي **عين شام** اسم غزلي لشجر الغرب وعند



**باب حرف الفين في الالف**

بعض الأطباء هو شجر الخيار و هند بعض هو السفيدار **عبدان**  
**البطباط** هو اذان العنز **عين الحيوان** في لغة اهل الاكسير  
هو الزبيق **عين الحر** هو حجر معروف مشهور و الاطباء ما ذكرت  
له تفعا **حرف الفين غافق** و هو نبات في لون السماء  
يميل الى البنفسجية طولاني مرمر مع عقوصة و ورقه طوال عرض  
زغب ومن وسط الورق ينبت غصن مجوف خشن و يتبع قوته  
الى ثلاث سنين و هو حار في الثانية و يابس في الاولى لطيف  
جالي يفتح سد الكبد و يقوى المعدة و الكبد و مدر للحيض  
و البول و اللبن و العرق و يسهل الاخلاط المحترقة الحارة  
و يرفع الحمى الحارة المركبة و سدة الطحال و الكبد و ذروره  
محقق و حوله يرفع الجراحات و يدر الحيض بقوة و تقول  
بعض الأطباء انه يضر الطحال و يصلح الانيسون و بدله اسأ  
رون و نصفه افسنتين و الشربة منه ثلاث دراهم و من  
مطبوخه سبعة دراهم **غار** هو شجرة تهر الف ستة تحتها  
اليونانيين و ورقها طيب الرائحة يشبه ورق الزيتون  
و نوع منه ورقه يشبه ورق الصفصاف و ثمرها قدر القند  
و قشره رقيق اسود و ملح بزره احر يميل الى الصفر طيب الرائحة  
مر و هو حار يابس في اخر الثانية و حبه احر من جميع اجزائه و طبيخ  
ورقه يوافق الارحام و المثانة و ضماده يرفع لذغ الزنبور و ضماده  
مع لب الخبز و كذلك يعمل من دقيق الشعير حريرة و تخلط به و تضمد  
على الاوجاع الحارة يسكنها و المضضة بمطبوخه مع الخل يسكن و جمع الالف  
ستان



الكل اسرار الصالحين  
والفكرات  
٢٦٠

ورش ماء مطبوخة في البيت يطرد الموم وشره مقيء وافتراشه  
يطرد الموم والذباب وحب الفارمدر ومحلل وهو ترياق لجميع  
السموم وهو يخرج الجنين ويقوي الفهم ويرفع الربو وضيق النفس  
والسعال المزمن والرياح الفليضة والمغص والقولنج وامراض الكبد  
والكلب والمثانة والحصى والطحال والوسواس والصرع ووجع الظهر  
والمفاصل ويرفع احتباس الحيض وهو مع الفسل يرفع قرحة الأنف  
والرية وتقطيره في الأذن مع الخل ودهن الورد الأحمر يرفع ثقل  
السامعة والدوي والطنين وضامه يرفع البهق ويحلل الاورام  
الباردة وقدر الشربة منه مثقال واحد وبدله سادج او حب الخلب  
او الجنطيانا اوب اللوز المر وهو يرخي المعدة ويصلح الانسود وهو  
يضر الصدر وتصلحه الكثير او الفرجة من حب الفار تسقط الجنين  
والشعط به يرفع القوة والجلوس في مطبوخة يرفع جميع امراض  
المقعدة والرحم وقشر اصول شجرته تسعة قرار يط من تخرج الحصى  
وترفع امراض الكبد الباردة **ومن خواصه** حمل عوده باعق  
الحوايج وقبول العامة له ويزيد في الجاه والفسل عما نه في الحمام مبطل  
للسحر واذا تبخر به من لم يحصل له التزوج قبل طلوع الشمس يسر له  
له التزوج مجرب ودهن الفار المعمول هكذا ان يؤخذ حبة ويدق  
ويغلى بالماء وكلما طفي على الماء دهن رفته او ان ياخذ ورقة الرطب  
وحبه الرطب ويدقا ويضاف اليهما زيت الزيتون ويقلوا يرفق  
حتى تذهب المائيه ثم ينزل عن النار ويعصر ويرفع وهو يفتح  
افواه العروق ومحلل ورافع للاعباء ووجع العصب وقشريرة



الباردة ووجع الاذن والنزلات والجرب والحكة والقوبا البلهية  
وداء الثعلب والقروح الأبرية واختلاج الأعضاء وسقوط يرقع  
السقيفة وشربه يقتل وداء المعدة وهو مفسى ونوع من الفارسي  
باليونانية حاماه اقنى اغصانه ارفع واوراقه اعرض وخشونة  
الكثروا اهل المغرب تدبغ به الجلود وحول عصارته تدر الحيزر وشرب  
ورقه مع الشراب مسكن للمغص **غاليون** مذكور في القانون  
في حرف الفين وبلغة اليونان بمعنى عاقد اللين ويسمى بهذا الاسم  
لكون فيه قوة الانفحة وعملها ويعقد اللين ورقه طوال وزهر  
صفار مزدحم الاوراق منابتة قرب المياه الراكدة وهو حار في  
الاولى ويابس في الثانية وهو حابس لنفث الدم وضما د ورق  
زهرة على حرق النار يسكن المما و يبريها ويقطع دم الجرحات وهو  
مع دهن الورد يرفع الاعيا واصول خارة في آخر الاولى ورطبة في  
الثانية وهو غاية في تحريك الباه **غار** اسم فارسي وهو نوع من  
طير الماء وهو اكبر من الببط وفي الافعال مثله وهو اغلظ واخر  
من الببط ودهنه محلل ومفتح ورافع للرياح والمغص ورياح  
البطن والاستسقا ووجع المفاصل شرابا وضما **غا ليس**  
باللغة اليونانية بمعنى منقن الرائحة وذكر ايضا في القانون  
في حرف العين ويسمى ايضا غالوسين بالواو وفي طبرستان  
يسمى ملهيم وضابته لكثرة وجوده في البساتين والخرابات  
وهو في قدر نبات الانجبر وورقه ملس كرية الرائحة زهرة ابيض  
ذوا الكليل كالسبب وثمره قدر مرعب الثعلب واذا استوي اسود



واضلأماً وفي دار المرز يلو نوا الخلية واصوله بيض مع نجوف  
 وهو حار يابس في الثالثة وهو يحلل الخنازير والأورام الصلبة و  
 السرطان والقروح الخبيثة وورم الانتين المزمن خصوصاً اذا ضد  
 بورقه واعصانه كل يوم مرتين واعصانه اذا اربيت وعولجت كما  
 تنزى وتعالج الحضر وتعمل طعاماً واكملت كالحضر رفعت السعال المزمن  
 ولا عدله في صيق النفس والربو ووجع الصدر ولا يعرف شيء يقوم  
 مقامه وهو مفتاح للسدد ومفتاح للخصى ويدري البول والحيض ويحلل  
 الرياح ويرفع الجرب والحكة وبالنخاسة يرفع العسل الصفراوية والشر  
 منه الخمسة دراهم وماء مع زيت الزيتون غاية في تطهير المعادن  
 وعشرة دراهم من نقيع اصوله اسهلت البلغم والسوداء الرقيقة  
 وسريعة العمل **غاريقون** هو شئ يشبه الفروق يجلب من جزائر  
 بحر الروم ويوجد في جوف شجر التين والجوز ومثلهما وتكون بسبب  
 نفث باطنها كثلون القار وفي شجر البلوط واجوده الابيض الخفيف  
 الوزن المتفتت بادنى فرك وفيه طبقات كبيرة المقدار وهذا النوع  
 لا يجوز استعماله ونوع منه اسود وهو من السموم والاصفر والاحمر  
 قريب الى السمية والشرط فيه ان لا يدق بل يحك على المخمل السفع لاجل  
 ان لا يذهب الجذر اللطيف وتبقى قوته اربع سنين وهو مركب قوي  
 وهو حار يابس في الثانية وفيه حلاوة وحدة ومرارة ويسهل البلغم  
 والصفراء المخلوطة به ويحلل النخع ويقطع المواد القليظة ومفتح  
 لسدد الكبد والكلى وهو باد زهر لذيغ الأفاعي والعقارب وهو غاي  
 في تقوية العصب وجاذب المواد من اقاصي البدن ويقوي القلب



ويفرغ بالعرض ويد البول ويرفع وهن العضل وهو مع العليل  
والكابي والمصطكى ينقى الدماغ ويرفع السقيفة ووجع الراس للمزمن  
وهو مع رب السوس والأنيسون يرفع وجع الصدر والسعال <sup>ضيق</sup>  
النفس واما الحذر ومع الماء يقطع نزف الدم من الصدر ومع الفارنا  
ينفع من الصرع ومع الراوند الجيني يرفع امراض الكبد والمعدة  
ووحده يصلح تخضض الطعام في المعدة والتزلات ومع الرازيانج يرفع  
حجر الكلى والمثانة ووجع الأحشاء والظهر والكلى ومع الشراب  
يرفع السهوم ومع السكينجيين يرفع الطحال واليرقان السددي  
ومع مثله اسارون يرفع الاستسقا ومع العسل يرفع القولنج و  
انواع الرياحات ومع الصبر يرفع عرق النساء والمفاصل والحمى النائية  
والقشعريرة وامراض العصب واختناق الرحم وقروحه ومع الجند  
باد ستر يرفع كل انواع القولنج والاحتقان به يرفع الحمى الربائية  
وجميع انواع القولنج والفرغة به مع ماء صيفي يرفع ورم الحلق  
البارد وحمله من الانثى يمنع العقرب ان تلدغه والانواع  
الردية منه مهلكة موروثة للكرب ويصلحه في جميع الاحوال الجند  
باد ستر وقدر الشربة منه الى مثقال واحد وبده مثل نصفه  
شحم الحنظل وعند بعض اطباء مثل وزنه تزيد وربعه زنجبيل  
وعند جماعة من اطباء ضعفه بسقايج **غاليه** هي من المخترعات  
القديمة اخترعه جالينوس واصلها مسك وعنبر ودهن البان  
وحصى بيان وكل عرق راحته طيبه ويجب الاحوال ايضا في اليهم  
العود والسك والرامك وشمع عسل ولادن واما اللحم وانواعها



واعمالها تذكرها في الدستور ان شاء الله تعالى وهي تصلح حال  
الرحم وتقوي القلب وتلذذ الجماع وترفع امراض الفرج والقالج  
واللقوة والحذر وتقوي القوي والارواح والاعضاء **غازا ياغي**  
اسم تركي لبنات الاطريال واهل جبال كردستان تسميه حاهي غازان  
**غاسول رومي** هو ابواقا بس **غاسول** هو الاثنان **غالي** اسم يوناني  
لللبث **غابشن** بفتح العين المحجمة والتشديد اسم لعنب الدب **غالاطي**  
اسم يوناني في الترمس **غا غا طي** اسم يوناني لجرجا غيطوس **غابنه**  
هو الفودنج **غابا نك** هو الشا بالنج **غبيرا** اسم فارسي للسجود والتقية  
يسمى ايكده واجوده الكبار الحلو وهو بارد في الاولى ويابس في الثانية  
وقا بضع وقيل الغذاء يوافق امزجة الاطفال ويقوي المعدة ويقوي  
قوة الماسكة ويمتص انصباب الصفراء الى المعدة وصفود البخارات الى الدماغ  
ويرفع القيح والاسهال الصفراوي والسحج وسيلان الرطوبات والسعال  
الحار والصداع وهو يفرقة الماظمة ويصلحه السكر وقد الشربة  
منه الخمسين حبة وزهرة ابيض يميل الى صفرة كثيرة الرائحة الطيب  
ويحرك الباه خصوصا في النساء وهو حار يابس في الثانية مفتح للسدد  
ومحلل للرياح ويقوي القلب ويرفع قشعريرة الحمى الباردة ويرفع  
امراض الكبد مثل الاستسقا واليرقان وامراض الصدر مثل الربو  
وقرحة الرئيا وامراض الدماغ مثل القالج والكزاز والمهرا في زيت  
الزيتون يرفع وجع المفاصل والاسترخا ويطول الشعر مجرب وقد  
الشربة منه مثقال وعرق زهر السجود محلل الرياح المقدي وهو  
في جميع الافعال كالزهر واضعف منه **غبار الرحي** يسمى بالفارسية

حرف الغين مع الباء



حرف العين مع الـ ذال

حرف العين مع الـ راء

كرداسيا والتسعطية يقطع الرعاف وضما ده يمنع انصباب الماء الي  
العين وهو يقوى العصب **غبارية** هو عنب الدب **غبري** هو شجرة  
السعد الشائلة **غذاف** هو نوع من جنس الغراب مقدار فروخ الأ  
غربة أغبر يقلب السواد عليه ومنقاره وارجله ليست بجم بخلاف  
فروخ الاغربة لانهم سود ومنافقهم وارجلهم حمرو وهو حار يا بس  
لحمه صلب يولد الخلط الفاسد ومطبوخه مع الشبث يرفع وجع  
النافرة والركب وزبله ومرارته جالية حادة ترفع الاثاار ويقوى  
الباصرة **غراب** اسم جنس لكل غراب وهو دهم وبلق وبقع وود  
كبار وبالتركية يسمى قوزقوت واسود صغير لا يكون الا بالخرزنج  
ويسمى غراب المنزاع ويسمى بالفارسية كلاغ سياه كلما كان اصفر  
منه ومنقاره وارجله حمري يسمى بالفارسية رنخي زانخي وهو غير  
الغراب وفي الخواص كغراب الزرع وهو من صنفه والغراب <sup>بيض</sup> الاء  
المسمى بالابقع حار يا بس في الثانية واكله في قطع الباه مجرب  
وتقليق عينيه ثورث السهر واجتناب اكله اولى وغراب الزرع  
ردي الغذا وهو حار يا بس في الثالثة وفي الخواص كالغذاق والجلوس  
في طبيخه يرفع رياح الرحم واذا اخذ واحد جبا ووضع في ظرف  
ووضع عليه برادة الحديد وماء من المحوضات كماء الترنج او الخل  
ودفن في زبل الخيل اربعين يوما كان خضا با مجريا وبعض الاطبا  
يقول ان صيفه لا ينفك مدة مديدة وهو ايضا يغير لون الوضع  
وينبت الشمر والغراب الاسود المسمى بزاجنه حار ان ويا بس  
في الاولى لحمها مولد للدم الصالح ومحرك للباه وهو يضر المحرورين

ويصلح



ويصلح الخل ومرارة كل انواع الغراب ترفع بياض العين والصفرة  
وزبله يرفع البرص وجميع الأثار **غرا** يسمى بالفارسية سرشيم  
وبالتركية يا يوستقان معناه الشيء اللصاق يوصل الأجسام  
ببعضها وهو انواع والمراد من مطلقه الغرا المعمول من جلود  
البقر وبعد ذلك في الأفعال غرا السمك ومجموعهما حارة يا بسة  
بحسب تفاوت المراتب **غرا السمك** هو الغرا الذي يعمل من جلود  
الحيوانات بكثرة تغوره بالماء حتى يتم الجلد ولا يتميز عن الماء ثم  
يخبط كثيرا ثم يسط على الرخام وغيره وينشف وإذا قرب نسافه  
يقطع الواح او كيف يراد تقطيعه واجوده المعمول من جلد البقر  
وهو حار يا بس في الثانية وشربه يرفع قرحة الربة ونفت دم  
الصدر وضماده يرفع ورم الجراحات وحرق النار وهو يلئم الجراحات  
ويجبر العظام المكسرة ويرفع البرص والبهق ويرفع الفتاق و  
القيلة والجرب المتقرح والقوبا وتفسر الجلد ومحروقة المفصول  
يقوم مقام التوتيا **غرا السمك** هو رطوبة تتجمد في جوف السمك  
ذو الأنت الطويل المسمى بخنزير البحر وامثاله وبعضه أسود  
وبعضه أصفر من السواد وهما في الحرارة واليبوسة أقل من غري  
الجلود وهو في جميع الأفعال مثله ومداومة أكله من مثقال  
الى مثقالين مجرب لرفع السل وضماده على شقاق الوجه والخدود  
يرفعه والتقليدي المعمول من النسا والرز واما لهما على وضع  
عمله وفي المنافع قريب من أصله والفري المعمول من الجبن هو  
في الصنایع الفريفة عجيب الفعل وعمله وهم في الدستورات مذكور



**غرب** هو شجر عظيم يسمى باصفهان وسك وفي تنكابن والديلم  
 اوجا وهذا الاسم مشتق من اطاء اليونانية وهو بارد يابس  
 وقابض ومجفف للذغ له وشرب ورقه مع الغفل يرفع القويح  
 وايلوس والمغص ومع الماء يمنع الحمل وتقول بعض الأطباء انجز  
 فصم وضما د ووقه الرطب على الجراحات الجديدة ادملها وصلحها  
 وابراها وماؤه المعصور منه اذا شرب يرفع سيلان الاوساخ  
 الى الباطن ويرفع سدد الكبد والفقرعة يخرج العلق الناشب  
 ودرور يابس يرفع الأكله والجراحات المزمنة واصول المسحوقة  
 بعصارة ورقه مع دهن الورد ويطبخ في قشر الرمان ثم يصفى  
 ويقطر منه في الأذن رفع الماء وصمغها ونطول طبيخه يرفع  
 النقرس ويرفع النخالة التي تسقط من الرأس وزهره وقشر  
 شجرتة يقطع نفث الدم ورماد قشره المحروق مع الخل يرفع الثآليل  
 وذرور زهره ينسف الجراحات وصمغه ورطوبته السائلة يجليان  
 البصر ويرفعان البياض منه ويرفع الوشم والاثار لا عدله  
 وعوده المحروق المفسول يقوم مقام التوتيا ويضر الكلى ويصلح  
 الصمغ العربي وبده نصفه اقايا **غرفه** هو النوع الابيض  
 من عظام العوسج **غرر** بلغة اهل الشام هو النوع الصغير من  
 عصي الراعي **غرسا** هو الرأس **غريب** هو نوع من العنب الا  
 سود **غريف** اسم فارسي هواليا سمين **غرمه** اسم فارسي  
 وهو المغز الجبلي **غرمج** اسم فارسي للشونيز **غزال** معروف بالنا  
 رسية أهو وبالتركية جيران واولاده في الولادة الى ستة أشهر

وزالفين مع الزين



يسمى ظلي ومن السنة الى شهر الى ثلاث سنين يسمى خشف ومن ثلاث  
سنين الى ستة سنين يسمى ظلي وهو حار يا بس في اخر الثمانية وله  
أقرب الى الانسان من جميع لحوم الصيد ويوافق المرطوبين والمبردين  
سريع الحضم يجفف قليل الغذاء يرفع الخفقان والبرقان والقالج  
والامراض العصبية الباردة واذا اطلد به على الشعر طوله  
والجلوس على جلده يطرد المورم وتعليقه على الطحال يرفع لحمه  
مصدع وكبابه مورث للقولنج وتصلح الحوضات والسكنجيين  
وخصيته اذا رش عليه لما وصعترنا والفرزجة منه تقطع الحمض  
وسرقينه كثير الجلاء وطلاء مطبوخه مع الخل يرفع الاورام البلهمية  
والتميج وغزال الصين الذي يكون المسك منه كثير السواد في  
ظلمه خط ابيض وقرنيه منحنية حتى ان قرني بعضه تصل الى اذنه  
وهو احمر وايس من جميع اصناف الغزال **غزال الماء** هو الطلب

**غسل** هو الخطي **غسول** هو الانسان والاخر يسمى بهذا الاسم  
ايضا **غسل** هو الادربوا **غسا** هو البلع **غصا** رجيبي الوعا الصيني  
اذا عمل من مكسوره سنونا جلاء الأسنان وقطع دم اللثة والجراح  
وهو غاية في التجفف والقصار هو الفا خور المزجج الذي يشبه  
به الصيني **غلق** هو العلق وعند البعض هو اصول في قدر الفجل  
كتمر الكبير مثلث الشكل وورقه يشبه الاظفار وداخل ثمره شيء  
كالقطن وحبه مثل حب الكتمر اصلب حلوي يوجد في كل ثمرة حبة واحدة  
سهل مهلك وطلائه يرفع الثآليل **غليجن** اسم يوناني للفودنج  
**غليجن اغريا** اسم يوناني المسكطرا مشبع وهو الفودنج الجبلي

رف الغين مع السين  
رف الغين مع الصاد

رف الغين مع اللام



وغليجن بمعنى الريان واغريا بمعنى الجبل يعني الريان الجبلي هـ  
**غلوفس** اسم يوناني للطيور **غلوقن** اسم يوناني للماميا هـ  
**غلوفريا** اسم يوناني لاصل السمسم **غليوج** اسم فارسي للحداة  
**علول** هو القنابري **غنامه** هو الاسفنج **غندب** اسم عربي للعنكبوت  
**غنم** هو العنات **غوشنه** بلغة ما وراء النهر هو نوع من القطر يسمى  
 بالتركية كيتك وهو اجد انواع الغطر وهو يوافق محروري  
 المزاج بطي المعضم ويضر المعدة ويصلح مريبا الزنجبيل ومعجون  
 الورد **غوره** اسم فارسي للحصر **غوره خرما** هو البلج والبسر  
**غوغار** اسم اصغها في المشكر **ورغيان** هو الزبيق **غنم** هو الاسفنج  
**غيفيطس** هو سنبل الطيب **حرف الفاء** **فاوينا**  
 هو اصول نبات طوله اقل من ذراع كثير الشعيب ونوع منه الذكر  
 يشبه نبات الجزر واصله واحد مقدار الشبر ومن الاصبع و  
 اذا كسر ظهر من جوفه خطين صليبين وبهذا يسمى عود الصليب  
 ونوع الانثى منه كثير الاصول يشبه البلوط وفي جوفه خط صليبي  
 ونباته كالكرفس البري وزهره بنفسجي يميل الى السواد وغلاف ثمرته  
 يشبه غلاف اللوز وحيه كب الرمان كثير الحرة وفي وسط حبه سواد  
 يميل الى البنفسجية وفيه قبض ومرارة واذا اطلق قاونيا فالمراد  
 النوع الذكر وتبقى قوته الى سبع سنين وهو حار يابس في اخر الثبات  
 واذا كانت الشمس في الميزان وقطع بغير آلة الحديد خواصه واناء  
 لا تختصر في الافعال المزاجية والذي فيه الخطوط والصلبة في  
 الخواص اجدود من الزمرد وهو محلل الرياح الغليظة ويدخل الحيفض

حرف الغين مع الميم  
 حرف الفين مع الواو

حرف الغين مع الباء

باب حرف الفاء  
 طوعه والصلب



ويلطف ويفتح ويخفف وفيه قوة قابضة ويقوي الكبد والكلى  
وهو في غاية النفع للمصروعين حتى تعليقه ومطبوخه في الشراب  
يجبس الاسهال وشربه مع الشراب يسكن وجع المعدة والبخور  
يرفع اكثر الامراض الدماغية وضامده يرفع الصرع والصرع <sup>المقطوع</sup>  
ويرفع النار التي بالبشرة والنفس وهو يضر المعدة ويصلح الكبد  
والشرية منه الى مثقال واحد وبدله في الصرع الزمرد وفي سائر الأ  
مراض زراوند مدحرج وبزره يخرج الاخطا للرجة ويجبس الحيض  
وتزفي الدم ويرفع القالج والرعدة والصرع والجنون والوسواس  
والخسة عشر من حبه قاطع لتزفي دم الرحم ووجعه وقرحة المعدة  
ويخرج حجر المثانة من الاطفال ومع ماء العسل يرفع الكابوس له  
والصرع والجنون وتعليقه يرفع فزع الاطفال والتسقيط به من  
ثمره ينفع من الصرع والتخير وهو له فخرقة صفراء بحيث لا تفسد  
حايضه والقسطع بشرط ان لا يكون بألة الحديد فهذا المقطوع <sup>حمله</sup>  
يسهل الولادة ويمنع الاستقاط والتوابع والسحر واورث الهيبة  
يجرب **ومن خواصه** ان الجن والمعوام المسمومة لا تدخل بيتا هو  
فيه وان جعل تحت وسادة المتأغصين والقر متصل بالزهرة  
من تثليث وقعت بينهما الفة لا تزول ابدا **فات** هو مجهول  
الماهية ويقول الرازي انه دواء يجلب من تركستان وهو رافع  
للسموم خصوصا الشوكران **فاذغ** بالخاء المعجمة وهو بلغة  
الهند اسم للبندق الهندي واشتبه على مؤلف الاختيارات  
وقال انه حجر هو نوع من حجر السم حجر اصفر جميل الى البياض وبعض



يميل إلى الخفزة وهو مختلف الألوان وادحك مع المرد على الحجر ظم  
لون المحكوك فستقي والتخرقه النار **فاد زهر** معرب من باد زهر  
وهو عبارة عن شئ يحفظ الروح الحيواني عن الضرر وإذا اطلق  
فالمراد منه المعدني وعند مؤلف الاختيارات انه محصور في حجر  
التيس وحجر الحية وهو خلاف البهيمو **فاغره** يسمى بالفارسية  
فاغره وكبابه دهن وسكافته وهو اكبر من الكبابة في قدر الحصة  
مشقوق إلى نصفه وفي جوفه حبوب صفار مدورين سود  
براقة مع عطرية فيه ويجلب من الهند والسودان وهو حار  
في اول الثانية ويابس في آخرها وفيه قوة محللة وهو كبر القبط  
ويقوي المعدة والمهاضمة والكبد ومفتح للسدد ومنقى للأخلاق  
البلفمية والسوداوية ويرفع الاسهال المزمن والرياح الفليظ  
والامراض الباردة والأحشاء ويعمل منه الشئ الذي يسمى خلم  
وهي السمات ذوات الروائح الطيبة وهو يقوي الدماغ والقلب  
وهو يصدع المحرورين ويصلح الكافور ودهن اللوز ودهان الورد  
والشربة منه إلى درهمين **فار** يسمى بالفارسية موش بالتركية  
يسيجيان وهو حار يابس في الثالثة واكله يورث النسيان واللا  
خلاق الذميمة والرديئة وإذا شق حيا ووضع على محل النصول  
الجديدة الفائرة في البدن والشوك ايضا وكذلك يرفع سم  
العقرب ويحلل الخنازير والجلوس في طبيخه يرفع عسر البول ودم  
يقلع الثآليل والمصاير مجرب وسرقينه يسهل الأخلاق الفليظ  
وهو مع الكندر يخرج حجر المانة والكلبي وسرقينه مع راسه إذا  
حرقا



اذا حرقا وعجننا بالخل ينبت شعر داء الثعلب لئلا على مكانه وشيا  
 غايبة في تليين الطبع ويرفع عسر البول وقدر الشربة منه نصف  
 درهم والتبخير به يطرد الفيران ويؤله يرفع الكتابة من الورق  
 واذا ابال على سرير المجرع مات المجرع وقد جربناه كرارا ومرارا  
 ولهذا في ولاية اي بلد دار المرز ولا يضعون سررا المجازيح الاعلى  
 الماء والفار حريص على ان يبور على سرير المجرع **قارة البيش**  
 هو بيش الفار وقد ذكرناه في البيش **فاشرا** لقة سرانية وبالفار  
 رسية هزار جستان وبلغة تنكابن طبرستان يسمى بالاملك ونبات  
 يشبه نبات العنب شايك وورقه يميل الى التدوير املس يلتف على  
 كل من جاوره وعمره قدر الحصص احمر براق ذو اعناقيد وتبقى ثمرته  
 بلا ورق وهو حار يابس في اخر الثانية واصوله احمر من ثمرته وورقه  
 فيه حدة وهو جالي وملطف ومحلل وهو ترياق سموم الحوام  
 وقاتل للجذنين ومخرجه وهو يدور الفضلات خصوصا اللبن وهو  
 يفتت الحصى ويرفع ورم الطحال خصوصا مع الخل مجرب ويرفع  
 الصرع والشيان والصدر والفالج ومع العسل يرفع السعال القتيق  
 وسدخ العضل ووجع المعدة ووجع الجنب والرياح المعدي <sup>والامعاء</sup>  
 وهو مع العسل يسهل البلغم وقدر الشربة منه مثقال ومن ورقه  
 وثمرته درهمين وضادا اصوله يرفع الطحال ومع الخل يرفع الجرب  
 وتقر الجلد والكلف والثآليل والبثور اللينة والاثار السوداء  
 يفتح الدمامل ويجبر العظام المكسرة والدهن المغور فيه اصوله  
 يرفع جميع الامراض الباردة والبواسير والحصف ويرفع اوساخ



الجراحات وكحل الصلابات وهو مع الكرسنة يرفع آثار الجلد والجلو  
 في طبيخه ينقى الرحم ويخرج الجنين والاكتار من اصوله وثمره يضر  
 الراس ويورث اختلاط الذهن ويصلحه بعد القيء لكل الربوب  
 وثمره في الأفعال قريب من اصوله وضماده يرفع الشمر كالنورة  
 واكل مطبوخ ورقه الرطبة يرفع وجع الفؤاد ووجع المعدة  
 ويسهل ويدر اللبن ويد اصوله وثمره وزنه درونج ونصفه  
 بيساسه **فاشريستين** هو نبات يشبه اللبلاب في اللف على من  
 يجاوره وفي اللون يخالف والفاشريستية بمعنى اللون الخا  
 يسمى بالفاشريستية شمس بتدات ساقه اسود وثمره مثل الفاشري  
 ظاهر اصوله اسود وباطنه احمر وفي الأفعال اضعف من الفاشري  
 والضما د يورقه على جراحة الحيوان والعصب الملتوي ينفعهما  
**فالنجيق** لغة يونانية بمعنى دواء الرتيلا وهو من اصل واحد  
 يتشعب غصنين او ثلاثة وفي بعض الاماكن يكون مجتمعاً وفي  
 بعضها متفرقاً واوراقه رفاع وزهره ابيض يشبه السوسن  
 وهو اصفر منه وبزره أسود يشبه نصف العدسة وادق منه  
 واصوله صفار رفاع صفراً اذا نشف كان ابيض وهو حارياً  
 في الثالثة وبزره وورقه وزهره يرفع لذغ الرتيلا والعقرب  
 ويرفع المغص **فالنيد** ذكرته في السكر واختلف فيه وهو سنجري  
 وخزائي والمعمول من السكر ودقيق الشمر هو الخزائي والمعمول  
 من دقيق غير الشمر والسكر هو السنجري وهو ينسب الى سجنستان  
 ويعمل من الترخيبين المصنفي الصافي وهذا ينسب الى الشمر ينضم  
 الشمر



الشين وسكون الحاء وهي بلدة من عمان وهو معتدل الحرارة مع  
 مع رطوبة فيه ويلين الطبع وينفع من السعال والصدرا  
**فير** هو نوع من البردي يعمل منه الورق **فاخته** هو طير ماكي  
 اللون مطوق قريب من الحمام في الجثة وهو حار يابس في آخر الشتاء  
 المهرامه يرفع الفالج والرعدة والامراض العصبانية والرياح  
 الغليظة ويفتح السدد ويورث السر وكبابة يطبخ الحضم ويصلح  
 السكر والادهان والخل وقطوره في العين يرفع البياض وزبله  
 يرفع الكلف ومع الخل يحلل وينضج الاورام **فاسي** هو بزر احمر  
 معوج مرغلافة كالخرنوب وورقة كورق الحمص ومنايته منار  
 ريع الحنطة والشعير ويسمى باليونانية اندروا سارون وهو  
 حار رطب في الاولى لطيف قابض مفتح لسدد الاحشاء ووجع المفاصل  
 وعسر النفس والطحال والفزجة منه مع العسل تمنع الحمل وسر  
 المغور منه مع زيت الزيتون يقتل دود البطن وقدرا الشربة  
 منه درهمين **فارغه** هو الفاغره **فافورا** اسم عربي للبري  
**فارلوجينا** لغة يونانية حشيشة الدامس **فاغيه** بالغين المعج  
 هوزهر الحنا وقد ذكرناه في الحنا وهذا الاسم يشمل جميع الازهار  
 وبالعين الممثلة اصولها البيض **فالنجيطس** **والايجيقتون**  
 هو فالنجيقت **فارسيبا** اسم يوناني للجوز **فانا قس** **واسيقوس**  
 اسم سرياني للدوق والكبير **فانا قس** **حروتيون** هو الزر فري  
 الصغير **فالانسس** هو الفاسي وذكره **فارسامي** هو الاندو طون  
**فاعيس** هو المرزنجوش **فارس الماء** سطر اطيقتوس **فايشا يوناني**



هو الباقلا **فابش** بنطي هو الخامسة وهو الباقلا القبطي **فارقيا**  
 بلغة اليونانية هو الحلبة **فافس** اسم يوناني للبطيخ **فافروس**  
 اسم يوناني للبردي **فاسطره** اسم يوناني وهو الجند بادستر  
 وبالثاء المنقوطة يأتي أيضا **فاحسه** هو الجند بادستر **فانافس**  
**ابراقليون** هو نبات الجاوشير **فاغوش** هو الشيطخ الهندي  
**فالرغوس** هو اللقلق **فاها** اسم هندي للجنطيا **فانقايلا** <sup>هنا</sup>  
 نبات قدر الذراع رمادي اللون يحمل الحالبياض وورقه بشبه  
 ورق الخنا واصفرته وزهره اصفر ومجموع غير منفص وبزره مثل  
 الرشاد واصوله لها رائحة طيبة ومنابته السواحل والبيوت في  
 المواضع المرطبة وهو حار يابس في اخر الثانية وهو غاية في قوة  
 الباه رافع للزكام وعسر النفس والسعال والربو والرياح الفليضة  
 وضمانه محلل للصلايات ورافع لوجع المفاصل والنقرس وعرق  
 النساء وورم الانثيين وفسخ العصب ومربا اصوله انفع  
 من مربا الزنجبيل وهو هاضم ومسخن للمعدة والكلى والمثانة  
 ويدري البول ومحرك للباة ويحلل المواد الباردة **فتيله** يسمى  
 بالفارسية شافه يلين الطبع ويجذب المواد من اعالي البدن  
 ويستعمل لمن لا قوة لهم على الاسهال وهو جعل بدلا من الحقنة  
 وانواعها مذكورة في الدستورات **فتيت** هو من الخبز اليابس  
 والمالين كثيرا واكثر ما يعمل من خبز الحنطة وهو قليل القذا يجفف  
 لرتطوبات المعدة ومولد للرياح والسودا وبطي العضم وهو  
 يضر الاحشاء الضعيفة والعتيق منه اردي رديه وبورق <sup>القول</sup>



الفاء  
وفيلجيم

ومسدد ويصلحه السكر **فقاطه** هو التينبينا **فجل** يسمى يا  
لغارسية ترب وبالتركية ايضا وهو برى وبستاني وشامي  
وهو الذي يدس في راس اللفت بزره فيتعفن ثم ينبت  
فيلا غيه شيء من اللفت او بالعكس بأن يدس في راس الفجل فهذا  
الثابت منه هو الفجل الشامي وليس هو اطول وامتن منها وقوته قريبة  
من قوة الخردل وعند بعض الأطباء الخردل البري انما هو من البستاني مدور  
وظاهره اسود وهو اقوي من الابيض المستطيل وبزره الكل اقوي من  
سائر اجزائه وبعده قشور وقه الدقاق وبعدهما الورق الكبائر  
ولحمه راسه اعلى المراتب كلها وهو حار الى ثلثائه ويا بس في الثلثة  
مدر للبول واكله بعد الاكل يخرج الرياح والجسا ويلين قليلا وهو  
يحسن اللون ومداومة اكله ينبت الشعر الساقط وماؤه مفتح  
للسدد ومعين للقي خصوصا مع العسل ومطبوخه يرفع السعال  
الغنيق ويلطف الخلل الغليظ ويرفع ضرر الفطر والاكثر منه يؤ  
الفضل وتقول الاطباء ان من اكله ولذغته العقرب فانه لا يحس  
لضرتهما البر وماؤه يقتال العقرب وطلاؤه على البدن يمنع الحوام  
ان تقرب الداهن على بدنه ومقدار وقية من ماء اغصانه بلا ورق  
يخرج حجر المثانة مجرب خصوصا رماد ورقه واغصانه مقدار ربع  
رطل منه يخرج الماء الاصفر من المستسقيين واذا فوّر راسه وصب  
مكان ما اخذ منه بالتقوير دهن الورد وحمي على النار والدهن فيه  
ثم صب الدهن منه وحفظه فهذا الدهن سريع الأثر في وجع الأذن  
واذا احرق راس الفجل احراقا ووضع فيها بزر اللفت ثم تسد الآخر



بما اخرج منه ثم لبس بالعجين ثم يخبز ويؤكل مع العسل فان مجرب  
 لاجراج حجر المئانة وينبغي ان يؤكل ثلاثة ايام واكثر اكل الفجل يؤكل  
 المقص وتغف الاخطا وهو يضر الراس والحلق والاسنان ويصلح  
 العسل مع الكون المبلول في الخل وضماده يرفع القروح الخبيثة والكهنة  
 التي تحت العين ومع الشيلم ينبت شعر داء الثعلب والتقاطات التي  
 مملوءة ماء ومرباه في الخل يقطع الاخطا الفليظ واكله لا ضرر فيه  
 وبزره يدبر البول واللبن والحيض ويحرك الباه ومقش ويرفع او  
 جاع الكبد الباردة وورم الطحال ومع الشراب يرفع الرزغ للفن  
 ذوات القروح وهو في سائر الافعال اقوي من اصله ونصف مثقال  
 من بزر الفجل بعد الطعام هاضم للطعام ومع السكنجبين غاية في  
 تنقية الكبد وضماده على القوبا يرفعها ومع الخل يرفع جراحة  
 غائقة ومع العسل يرفع و<sup>يضع</sup> المفاصل ومع الكندس والخل يرفع  
 البهق الاسود مجرب وقدر الشربة من بزره درهم ومن مائه ثلاثين  
 درهم ومن جرمة عشرين درهما وبزريه اسد حرارة من البستاني  
 وهو يورث الالتئاب وما استعمل اكله والسامي منه له قوة مركبة  
 من اللفت والفجل البستاني واحمر من اللفت واضعف من الفجل  
 والدهن المخرج من بزره في ابتداء عقده وماء ورقه على ترتيب  
 عمله فهو كثير السخينة ويقوم مقام دهن الزيتون العتيق والبلسا  
 وهو لطيف وحار احمر من دهن الخروع وهو محلل بقوة وشربه  
 وطلاؤه باذهر ليزغ العقرب والذهين به يقطع القمل الحادث  
 بعد المرض ويرفع الفالج والقوة والبهق والبرص وخشوة الشرة



من الفاعل  
هو الريان المعزى

ويجلبوها مع الوجه ووجع الأذن والرياحات الحاصلة في الأذن  
ويقول مؤلف التذكرة ان بزر الفجل اذا مضغ وعفن صار دودا  
ياكل كل بعضه بعضا اذا حل ماء حل المعادن بحرب وفعل افعالا غريبة  
**فجل باعشقي** هو الفجل الشامي **فرقيون** اسم لصمغ شجرة رمادي  
اللون يميل الى الصفرة والعتيق منه يميل الى الحمرة **متخجل** جادا الطم  
والرائحة نباته كالخس يتوغل كثير اللبن وكثير السعيب شايك ونوع  
منه ورقه اسود حاد الشوك وهو اكثر لبنا من الاول ويجلب من  
بلاد السودان واذا اريد اخذ لبنه تشك اغصانه بحد الرماح  
من بعد لكي لا يشم الساك رائحته من الحدة وتفرش الكرش تحته  
لينزل اللبن فيها وكلها املاء كرسية رفعت ووضع اخرها فيها  
واذا يبس يستعمل والمغشوش منه المعمول من العتروت والصمغ  
وهو لا يتخل بسرعة وهو الفارق وايضا لا يكون متخجلا ولا حدة  
في طعمه ورائحته ولا يلدغ اللسان بخلاف غير المغشوش وتبقى قوته  
الى اربع سنين واذا وضع مع الباقلا المقشرة لا تتخل قوته ويقول  
مؤلف الاختيارات انه صمغ شجرة المازريون ولا اصل له وهو حار  
يابس في الرابعة وهو ملطف ومحرق غاية ويسهل الماء الاصفر  
والبلغم ويرفع الاستسقا وعرق النساء والمفاصل وضر السموم  
ووجع الورك والظهر الذي من البلغم وهو غاية لذلك وشربه يسقط  
الجنيين والفريجة منه تجمع الرحم وتضيقه والاكتال به مع العسل  
يمنع نزول الماء في العين لكن حدته وحرقة تبقى مدة الى اخر يوم الا  
كتال به والسعوط به مع ماء السلق يرفع السيل والدمعة وحرارة الا



وينقي الدماغ واذا ضربه الرأس يشق الرأس الى الخلف لدفع  
السم ويخبط لدفع ضرر السم والمه وهو اخف من ذلك واقل خطرا  
وياكل اللحم الزايد من الجراحات واذا ضمد على جرح عضه الكلب  
الكلب يرفع ضرره وابعاده وهو مع الادهان يرفع الغالج واللقوة  
والخدر وامراض الاعصاب ووجع المفاصل وهو مع الزعفران  
والاقيون يسكن الضربات مطلقا ضمادا وهو ارجبه الى ثلاثة  
حيات مجرب لادار الحيض المحتبس واذا حدثت الحرقه منه  
يرفعها دهن الورد وحيه واحدة منه اذا سحق مع السكر و  
عملت الفرزجة منه يقين على الحمل وتضييق الفرج وتقوي الرحم  
وترفع عقوته لاعديل له ويصلح المقل ورب السوس وسائر الصغور  
ودهن اللوز والاسود منه قاتل وقدر الشربة منه قيراطان  
وبدله في الاستسقا المازريون وفي القولنج الجند بادستر وهو  
يوجب اختلاط العقل والتماب المعدة والفواق وهو في بعض  
الامزجة يسهل بافراط وفي بعضها قابض بافراط ودافعه المبردات  
القوية وماء الفواكه **فراسيون** هو نبات بين الشجر والنبات  
ذوالاعضاء كثيرة من اصل واحد مربع مزغب يميل الى البياض  
ودورقه قدر الاصبع رفيع يميل الى الاستدارة مكرش مع خشونة  
مرو بزره محيط بساقه بعضه يميل الى الصفرة او الى الزرقة  
ضابته الخرابات والجبال ويدرك في اواخر الثور واول الخبز  
وتبقى قوته الى ستة سنين وذكر مؤلف الاختيارات انه الكرم  
الجيلي وهو حار في الثانية يابس في الثالثة مفتح لسدد الكبد والحال



وهو غاية في تنقية الصدر والريّة من اللزوجات ويد الحيض  
والبول واللبث والفرق ويحلل الرياحات الفليضة والبلفم الفليظ  
مع قوّة ترياقية ويجلو الأعضاء الباطنة والظاهرة ويقويها  
ويخرج الجنين والمشيمة ويرفع صرر الفطر وامثالها وطبيخه مع  
السكر والتبن والعسل والايبرسا يرفع الربو والسعال المزمن  
وضيق النفس ومع شراب البنفسج يرفع قروح الريّة ويلئم  
جراحاتها لا عدل له وهو مع دهن الورد وزيت الزيتون يرفع  
وجع الأمعاء ومع الأدوية المناسبة يرفع وجع الطحال والجنب الخاصة  
ويخرج حجر المثانة ومضغه مع بلغم مائه يرفع القلاع ووجع المعدة  
وضماده على الجراحات العتيقة يرفعها والداحس وبالكحل الدم القاسد  
من الجراحات ويحلل الخنازير وينضج الدما مل ويفتحها خصوصا اذا قد  
الطري منه مع شحم كلاب الماعز وهو مع البنفسج يرفع ورم الأجنان  
الحاصل من الضربة والسقطة ويحرك الأعضاء وطلاء مطبوخه بالملح  
يرفع رياحات المثانة وعسر البول ووجع العانة ويصلح الرحم <sup>المقعد</sup>  
ويبري جراحة عضّة الكلب الكلب وعصارته اجود اذ دوة العين  
ويقوي الباصرة وعصارته ترفع الصفرة الباقية في العين من البرص  
التي لا يجرب والسلاق والدمعة ويمنع نزول الماء في العين والفساؤ  
وقطوره في الاذن يرفع ثقل السامعة ووجع الاذن المزمن وهو  
يضر المثانة والكلى المزمن الذي من ادراجه يبول الدم وتصلبه  
الكثير والعسل والسنبيل وعند بعض الاطباء ان الرازيانج بانزهر  
حرره وسقوى افغاله وقد راى الشربة منه الى ثلاثة دراهم وبدل في امره



الصدر برشا وشان ووزنه في تحليل الرياحات اسارون وفي الاء  
سهال اللزجات الآ نيسون واذا اخذ من رطبه جانب وحفرة حفرة  
طول من ليريقدر على القيام والقعود من الرياحات وفريشت رملا  
دقيقا واوقد فيها النار حتى يشتد حوها ثم تخرج النار منها والرماد  
ويبقى الرمل ويفرش عليه الفراسيون الرطب طولها وعرضها ويقوا  
فيها هذا العليل بلبا سه اي بلبوسه ويغطي بالقمشة قدر حله  
ويغطي تلخيفا بالفراسيون الرطب ايضا قبل ان يغطي بالاقشة  
ويترك فيها حتى تبرد الارض التي تحته يرفع عنه الرياحات مجرب واذا  
وضع جانب منه في ماء العنب وترك ثلاثة اشهر ثم يصفى ويشرب  
منه رفع الامراض الباطنة وامراض الصدر ويرفع الفضلات  
والمواد الباردة غاية هولذلك **فرنج مسك** مغرب من برنج مسك الفا  
رسي ويسمى ايضا القرنفل البستاني وهو بري وبستاني ومنابت البري  
الاودية المرملية وبناته وساقه مدور وكثير الاغصان وورقه كورق  
السوسنبرجاء الراححة مع عطرية فيه والبستاني ساقه مربع وورقه  
كورق الرمان الجبالي مغ خشونة وراحتته تشبه راححة القرنفل  
وبزره مثل بزر الرمان واكر منه ومنابته البساتين والخزبات وهو  
حار يابس في اخر الثمانية والبري احمر اقوي منه وهو يفتح سدد  
الدماغ والمصقات وهو يقوي القلب والكبد والمعدة الباردة و  
يهضم الاغذية الغليظة ويجشي جشاء طيبا رجه وهو في الافعال  
اجود من المرزنجوش والسوسنبرج ويرفع الوسواس والخفقان  
البلغمي والسوداوي ويحلل الرياح ويسكن المفص ووجع الراس  
البارد



البارد ويبعث الأشتها ويرفع الطحال وهو يولد المرة السوداء  
ويصدع المحرورين ويصلح النفسج والسكنجيين وقدر الشربة  
منه ثلاثة دراهم وبدله السوسنير وبزره كثير اليوسه ويخفف الحثي  
ويولد الطيان وهاضم وينعظ والشربة منه الدرهمين وإذا  
وضع في الخل وشرب العنب وسائر الاشربة يمنعها من الفساد **فراخ**  
يسمى بالفارسية جوجه وبالتركية قرليكه اجوده فراخ الدجاج  
والحمام وخواص فراخ كل ذكر مع اصله والمداوم على اكل الكباب منها  
مع الادوية الحارة والثوم يورث الجذام وطبخه مع سمحه يقوي  
الباه بقوة تامة ويقال ان فروخ الدجاج تضعف الباه **فريس**  
يسمى بالفارسية أسب وبالتركية أت ولحمه في اخر الثانية حار  
ويابس يورث السجاعة وقساوة القلب وهو يهيئ للمبروردين  
ومحرقه يقطع الاسهال الرطوبي وكبابه يولد الخلط الفاسد  
وتصلح تقريته بالطبخ وشرب اللبن الحامض مع الماء وماء الرمان  
ويقوي اكله مع اللبن ونصف مثقال من انفخته يرفع الاسهال  
المزمن وقروح الأمعاء ودمه ساعد ذبحه اذا شرب حار يرفع  
السموم واذا طلي على الوضع غير لونه واذا دثر محروق جلده  
بشمه على النقاط ابراهها وضرس الفريس اذا علق على ساق  
الرجل لم يتعب واذا شدت رجلا بة من ذيله عرج واذا  
مدت شعرة على باب دار لم يدخلها برغوث **فروود وهامان**  
يقول الرازي انه القطلب **فرصاد** اسم غزلي للثوث الابيض  
**فرفين** اسم مغزلي للبقلة الحمقا وعند بعض الاطباء الانديقو



يسمى بهذا الاسم **فرنج** هو البقلة الحما **فر فير** بكسر الفاء اسم غلة  
للبنفسج **فر فار** شجرة في قدر الخيار وورقه كورق اللوز وزهره  
كالورد الاحمر في غاية الحسن والمنظر وهو في الافعال اضعف  
من الجلتار **فر شه** اسم عربي اللبن المطبوخ بصغار بيض لدرج  
حتى يغلظ ويكون كاللبان وهو في الافعال كاللبا ايضا **فر كيه**  
هو الكسكس ويسمى بالفارسية آتش هليم **فر و** بفتح الاء وسكون  
الثاني اسم عربي للمعمول من جلود الحيوان لباسا تدفع وتلين كما  
الضئور والتقاوم واما الحما **فر يطار يون** هو راعي الحمام **فر يقه**  
هو الحلبه **فر يدس** اسم مصري هو الريان **فر ار** بفتح اهل  
الاكسیر هو الزبيب **فر ا** بفتح الفاء هو حمار الوحش **فر سلو**  
هو الطلق **فر فت** هو الشاه اترج **فر و اسميون** اسم يوناني  
للارنب **فر سيون** اسم عربي لنوع من انواع البباد اورد **فر و**  
هو البصل **فر انيون** اسم يوناني لزبد البحر **فر اسيا** اسم رومي  
للبساسه **فر طس** اسم يوناني للخنس ذو القرن **فر صبا**  
يقول القمبي هو عجم الزبيب او العنب **فر اشتك** اسم عربي للخطا  
**فر بهي** اسم فارسي للسمن **فر يك** و **فر ه** اسم تركي للفراخ  
**فر و** اسم فارسي للبهلبه **فر ستق** عرب من بسنه شجرة  
نسبه شجرة السقيرة المقشر منه تبقى قوته مدة مديدة و  
تبقى قوته ليه ثلاثة اشهر ويحفظ من الفساد ماء الليمون  
**لبه** هو حاريا بس في الثانية وعند بعض الاطباء انه رطب في الاء  
ولي مبهى وفيه رطوبة فضلية وهو نريا قلة للذغ الهوام

حرف الفاء في السمين



والسموم الباردة ويفتح سد الكبد ويولد الدم الصالح ويسمن  
البدن ويقوي المعدة وفيها لا يعد لها شئ من اللبوس خصوصا  
اذا اكل مع حلاته الرقيقة التي عليه ويرفع وجع الكبد والقئ  
والقيان والمغص والسعال المزمن ويقوي القلب ويحفظ  
الذهن ويرفع الخفقان وبرودة الكبد وهزال الكلى والبرق  
والطحال وهو يصنع المحرورين ويورث الشرا ويصلح الخل والحر  
ضات كالحملات والفواله الباردة وقشرته الرقيقة الحمر الملائمة  
للبنه معتدلة في الحرارة ويابس وقشرته الخضرا الظاهرة باردة يا  
بسة تقوي المعدة والقلب غايه وقابضة وترفع الاسهال <sup>الطش</sup>  
والقيء وتقوي الأسنان ويطيب رائحة الفم ويرفع القلاع واذا <sup>طخت</sup>  
قشرته اليابسة بطنا كثيرا وجلس في هذا الماء الذي طبخ فيه رد المقعدة  
الباردة بحرب ونطولا مطبوخ قشرا غصانه وورقه ويرفع وجع المقعدة  
والرغم والجرب والحكة ويجبس التللات ويذهب القمل وغسل الشمر  
الذي يتسا قطبه يرفع تساقطه ودهن الفستق يقوي الغالبات  
ويطيب رائحة الاطعمة وهو بالخاصية يضر المعدة والشعط به مع  
المسك يرفع اللقوة ويقوي الحافظة وينقي الدماغ بحرب ومع العنبر  
يزيل الوسواس والمواد السوداء ويرفع السموم وضواصر شجر  
الذي لم يتعقد فيما لبثا وذكر في بزغنج **فسا فس** يسمى بالفارسية  
ساش وهو حيوان في شكل العدس شديد كراهة الريح قريب من  
الدراريج ورائحته ترفع وجع الرعم واختناقه وشربه مع الخل والشرا <sup>الخلق</sup>  
او الفرغة به يخرج العلق الناشب في الخلق واذا سحقته وصبت في



أخرجهما أيضا وكذلك اذا دست في ثقب الاحليل ابرات احتياسا  
 البول واذا ابلغ واحدة بمفردها ابرأت من لدغ الخنثى ذوا القرن  
 واذا ادخلت واحدة في ثقب سوس الباقلا وابتلعها من به حتى الربع  
 قبل اخذها لا عدبل له **فسليون** اسم يوناني لبزرا القطن **فسوة**  
**الكلاب** اسم مصري لغا ليسيس وهو عند بعض الأطباء هوشا بائج  
**فسوة الهاويه** هو حب البلسان **فسوة الضبع** هو العقيل **فسيا**  
 اسم عبراني للفاقلة **فسوا براشيين** اسم عبراني للأصابع الصفرة  
**فشغ** بفتح الفاء والشين والفين المعجمة هم اسم للذي يلتف على مجاؤ  
 بحيث يغلفه وكذلك اسم لمن يفعل ذلك ويقال لهم فشاغ والفساغ  
 من جنس الفاشرا وهو نبات يشبه نبات عنب الثعلب واعصانه  
 ارفع منه واقل شوكا وثمرته عنا قيد وررقه خشن وحبه يحمر  
 اذا استوي وهو يلدغ اللسان عند دوقه واصوله صلبة ممتنة  
 بته مجاري المياه والفلاوات والمواضع الصلبة ونوع منه الاشوك  
 له وحبه كالترمس واصفر يشد بالسواد وفي حرقه خط ابيض اثر  
 به وهو الغول الهندي الله اعلم والاول منه حاريا بس في الثالثة  
 وشرب ثمره وورقه يرفع ضرر الادوية السمية ويفرح ويحلل **الرباع**  
 ويحفظ القوة الغريزية واذا خلط ورقه بالعسل ولعق منه الا  
 طفال الرضع بالتدريج واذا اكبر لا تضره السموم الحيوانية والنباتية  
 نية وقدر الشربة منه مثقال واحد والثاني اذا اضرته الامور  
 حارها ويسكره وجمع المفصل واكله يورث الاحلام الردية ويولد  
 الخلط الفاسد **فصقصه** هو مغرب من اسفست الفارسي وقد

حرف الفاع الشين

حرف الفاع الصاد



حرف الفاع الضاد

ذكر في الرطب **فصيل** هو حواراثة القريب الولادة **فصا** بكسر الفاء  
هو عجم الزبيب **فضه** يسمى بالفارسية ثمره وسمي وبالتركية  
كوشس ويتكون من الكبريت والزبيق الخالصين والكبريت عشر  
الزبيق بدليل ان المكس منهما اذا خلص عنه الكبريت يشرب عشرة  
امثاله من العبد وهو بارد يابس في الاول ويقال انه معتدل وهو  
في التقوية والتفريح قريب من الياقوت وهو يرفع الحفقات ويرفع  
بحر الفم والرطوبات اللزجة وعفونات البلغم والمما يخوليا والجنون  
والوسواس والربو والسعال والاستسقا والطحال ويخرج عجر  
الكلب والمثانة والضمادة يجلد الاورام وهو مع الزبيق المقتول  
يرفع البواسير والاكتمال به يرفع البياض ويقوي الباصرة وهو  
يضرب الامعاء ويصلح الكثير والسربة منه الى نصف درهم ويسود  
الكبريت الخام والمالح المر يرفع سواده ويقال ان الكبريت الغير  
الخام يعدله بعد التعديل يثبت الارواح الهاربة وينقي المنطقا  
المساكلة له وشرب الخمر والاشربة في النطف الذي منه يورث التفريح  
**فطر** هو نبات ابيض في شكل نصف بيضة الدجاج منكوسه لا ورق  
والازهر له ساقه صغير رفيع محلو شي كالصفاج واسم المأكول منه  
كيلك وبالفارسية قالج والفطر والكماة اسم جنس للمأكول منه  
وغيره وعند بعض اطباء الفطر اسم لغير المأكول القتال والكماة  
اسم للمأكول منه والمأكول منه اللزج باطنه الذي لا راحة كرهجة  
له وبيض يحل الى الرمادية صفار ثابت في الاراضي الجيدة التربة  
والاسود فيه غاية في السممية والنابت في السرقين والاماكن التي

حرف الفاع الطاء



فبما الجيف ونبات تحت شجرة الزيتون والتين والجوز وامثالهم  
ولونه ابيض واحمر قتالة ويقال ان الابيض المأكول منه ترياق  
للأحمر منه والمأكول منه بارد رطب والاكحال بجاء الرطب منه  
يرفع البياض ويقوي الباصرة ويصلح الاجقان ويمنع نزول الماء  
في العين خصوصا اذا سكفت الأكحال به ومسحوق يا بسه يرفع  
الاسهال والذرب وزلق الأمعاء وضامه مع غري السمك والخزل  
يرفع الفتق والقبيلة وظهور السرة مجرب ومداومة أكله تقطع  
التسل وهو بطي الحضم ويولد الخلط الفليظ واذا تعفن تعفن  
بافراط وهو مسدد ويورث القولنج ووجع المعدة والقالج والسكنة  
واجود مصلح له السوبيا المسكرة والخردل ومطبوخ مع الشبث  
والملح والفودنج او السليط او زيت الزيتون او الفلفل واكل  
الزنجبيل المر با او الجوارشات وشرب الماء البارد بعدة غايه في  
اخراره وايضا أكله مع البيض واللحم يضر ومن خواصه ان أكله  
اذا الذغته الحيوانات السممية وكان في معدته انخضم او لم ينخضم  
لا يعالج ولا ينفع العلاج فيه والثابت منه تحت اوعية الخمر والخزل  
قشره قاتل وباطنه اليا بيس والميبس يورث السبات وترياق  
غير المأكول منه السكجيين او سرفين الدجاج **فطراسا ليون**  
لفظ يوناني بمعنى الكرفس الجبلي ويسمى ايضا كرفس صخري  
وكرفس ماقدوني وبزره يشبه الناختوه اطيب رجا منها  
واجود اجزائه البزر وهو حار يا بس في الثالثة وهو قاطع  
للزوجات ويدار البول وهو غاية له فيه قوة اثر في ادراك الحيض



ويخرج الجنين ويحلل للفتح ويقال لم السموم الباردة وبهية هو  
 غاية في التفتيح ويرفع المفاصل ووجع الجنب وهو في جميع الأفعال  
 اقوى من سائر انواع الكرفس وهو بالفعل يقوم مقام الكرفس  
 النبطي وهو مدور ويميل الى الطول في قدر الغفل ظاهره اسود وبيا  
 طنه ابيض ويميل الى الصفرة حاد الطعم وورقه ونباته عريض  
 فيه قليل من الحدة وكامل زهره كالكليل زهر الشبث ويسمى **تنطاب**  
 دالهمي وعند بعض من الأطباء ان هذا الضعف من فطر ساليون  
 وعند آخرين منهم مثله وهو يد العرق ويرفع عرق النساء  
 والتعيج والفرجة منه تسقط الجنين وهو في سائر الافعال  
 مثل جميع انواع الكرفس وسنذكره في حرف الكاف **فطس وفطوس**  
 هو حب الأس **فطير** هو الخبز الغير المحمر بالخيرة وهو اري انواع  
 الخبز **فطور يدس** اسم يوناني للدجاج **فقع** يسمى بالتركية دنيا  
 وبالفارسية الشيخ وهو ليس من انواع الفطر وهو مدور في القدر  
 قريب من النارج يتكون قرب المياه تحت الأرض وقد يكون أصفر  
 منه حلونديز وهو بارد رطب وهو اجد من الفطر لما كور غليظ  
 ويصلح مصلحات الفطر **فقا** هو نوع من الفبيذ ليس بمسكر  
 وهو يعمل من الحبوب والفواكه والادوية المناسبة والماء ويوضع  
 في كل عشرين رطل من الماء الذي يستعمل منه مقال من العود و  
 الغفل والسنبل والقرنفل والسذاب والكرفس والنعناع  
 والمصطكي والهيل وورق التريخ وابردها يعمل من نساء الشهي  
 وهو يد البول ويرطب البدن ويرفع السعال وامراض الربة

حرف الفاء الحاف



الحارة وهو يضر الكلا والحجاب والدماع والاعصاب ويصلحه  
 الادوية الحارة والذي يعمل من الخبز والمصطكى والسنبل والهيل  
 كثير الغذاء ويقوى المعدة والاحشاء ولا تنفع فيه واخر انواع المعو  
 مع العسل والتمر والزبيب **فقا** اسم جنس للارزهار **فقا** **سو**  
**رجان** هو اصابع مر من **فقا** **يوس** اسم يوناني لصرمة  
 الجدي **فقا** **مينوس** هو مخور من رير **فقا** **امينون** هو فاشري  
**فقص** هو السامترج **فقا** **الملح** هو زهر الملح وعند بعض اطبا  
 هو الابقر وقال ما سرجوبه انه يشي يتكون على وجه الملح المعدي  
 يشبه ملح البارود وهو اللطف اجزاء الملح واقل قبضا منه  
**فقلين** هو العفص **فقد** هو حب الفقد **فقه** هو الورد  
 الاصفر **فقا** **ليون** هو الحنا **فقا** **رس** اسم يوناني للمسرو **فقا**  
**الكرم** هو زهر العنب وهو بارد يابس في الاولي فيه عطرية يقو  
 القلب والمعدة ويسكن الفواق والقيء وعرقه اللطف وا قوي **فلز**  
 بكسر الفاء وسكون اللام وفي اللغة بمعنى ابيض الوجه ويسمى  
 ايضا بتشد يد الراة والفلز بكسر الفاء واللام وهو وسخ الحديد  
 والمعادن الذاتية ويسمى ايضا بهذا الاسم كل جوهر ينظم  
 من المعادن وفي اصطلاح اجسام معدنية لكل منها معدن  
 مخصوص او انما تتفاوت في الوزن اعم من ان يكون منطوقا  
 لفعل او بالقوة وهو القابل للاذابة والصب في القواب بعد  
 ذوبه لاعمال مخصوصة وهو المسمى بسبع معادن وهو في الواقع  
 من ثمانية معادن وهم الذهب والفضة والقزدير والرصاص

حرف الفاء اللام



٢٦٥  
والحديد والنحاس والرملي والتوتيا ولكل منها معدن وحده و  
النحاس والرملي معدن واحد وهكذا فصع الحكيم بليناس في كتابه المسي  
بكتاب الاحجار والفارق بين النحاس والرملي ان النحاس اذا خرج  
من معدنه لا يكون نحاسا الا اذا ذيب وعولج والرملي يتكون  
في معدنه غير محتاج الى الاذابة والعلاج ولهذا يسمى بالفارسية <sup>مل</sup> الرمل  
منه روي لتكونه بنفسه والنحاس يسمى بالفارسية رست لذو  
وعلاجه ويسمى باليونانية طاليقون وهو في نهاية الصفر ولا  
يسوده النار والنحاس يميل الى الحمرة وكلام الصفر والنحاس خف  
في الوزن من الرملي والمنطرق بالقوة منهم هو الزبيق ولا يكون  
منطرقا بالفعل الا باعمال مخصوصة والحاصل انما في الذات تسعة  
انواع والمعادن المنطوقة سبعة ويظهر من نوعين منهم من معدن  
واحد فلزبين والحاصل ان الرملي غير موجود عزيز واشتبه على الناس  
واختلفوا فيه ومنهم من قال انه النحاس الاحمر ومنهم من قال انه كصفر  
والحقير الفير حقق كما ذكرت ولم يحققه غيري كما لا يخفى وخواص كل واحد  
منهم منها ما ذكرناه ومنها ما سنذكره ان شاء الله تعالى **فيلنج** هو  
أفيلنج **فلفل** يسمى بالفارسية ارميقس شجرته تشبه شجرة البطم  
وعنا قيده كعنا قيده وورقه رفاع احمر ما يلي لشجرة والجملة الاخرى  
اخضر وهو ابيض واسود بري وبستاني ويقال ان الفير المستوي في  
شجرته هو الابيض وبحسب الظاهر ان هذا القول لا اصل له والآلة <sup>بمض</sup>  
في الاولى وعند بعض اطباء بالعكس وهو هاضم وجاذب ومحلل  
وجال وهو ترياق السموم الباردة يقطع البلغم ويرفع السعال



البارد والربو وضيق النفس والرياح والمفص ويقي الحماقظة<sup>دين</sup>  
ويفتح السدد وهو مع اللبن والسكر يترك الباه ويرقق دم المبرور  
ويلطف الاغذية الغليظة والاضلاط الغليظة ويدفع الجسا الحما  
مض ويقي الكبد والمعدة ويستخنها وهو مع الادوية المناسبة  
يرفع تقطير البول وهو باد زهر القمل العصبية والاعضاء العصبية  
وحصوله يخرج الجنين وحصوله بعد الجماع مانع للحمل وضماؤه مع الزفت  
يحلل الخنازير ويرفع الداحس وبرص الاطفال وهو مع النطرون  
غاية في جلاء البهق وهو يحمر الوجه والحدود وهو مع الملح والبصل  
ينبت شعرة الشعر بعد ذلك وهو مع الخملات ينفع من التبع  
الريحي واذا فور في احد الاذهان كثيرا يرفع الفالج والحدور والامراض  
الباردة ولتشفيرة والحما الباردة والاكتحال به يرفع ظلمة البصر  
والبياض والظفرة واذا فور في ماء الورد وطل به الرأس رفع الثقل  
ووجع الاسنان مجرب واذا فور في الماء مع قشر الخشخاش ويخفف  
به رفع الاسنان ايضا مجرب وسنونه ينفع الاسنان والدماغ  
ويجفف المتى ويصدع ويحسن الصدر والخلق ويضر الكلى والكبد  
الحار ويضر من لم يكن لهم دم زايد وفيهم جراحات باطنية وضررهم  
المر في مجاري بولهم ويصلح الاذهان الباردة وفي المبرور دين  
العسل وقدر الشربة منه الى مثقال واحد وبدله الزنجبيل **فلغوره**  
اسم فارسي وهو اصول شجرة الفلفل ويقال اعم من الاصول  
والساق منه وقيل اصول شجرة هندية تحمل كالاثرج وعن ابن حنبل  
انه قشر غير الفلفل الاصل له وليس بشيء واجوده الابيض **الزنج**  
الحديث



الحديث وهو في الخاصية وقدرا الشربة منه والمصلح له كالفلغل  
وهو في امراض الطحال والوركين اقوي من الفلغل ضمادا و  
السموط به يرفع السكينة والصرع وبدله دار الفلغل **فلغل**  
**الماء** هونيات ينبت في المياه الفير الجارية ورقه يشبه ورق  
الصفصاف وساقه مملوينا واغصانه في قدر الذراع وحبه  
صفار مجتمعه يشبه العنقود وطعمه حاد يشبه طعم الفلغل  
لا عطرية فيه ويعوض به عن الفلغل في الاطعمة وهو حار يابس  
في الثانية ومسحني الكبد والمعدة وهاضم وعمرته تحلل الاورام  
البلغمية الصلبة ويرفع الاثار واصوله قوية الاثر في ضمادا  
الكلف والنمى الزمن وقدرا الشربة منه الى درهمين **فلغل السواد**  
هو حبه يشبه الجلبان وغلافه كغلافه حاد الرائحة مع قليل مرارة  
وهو حار يابس في اخر الثانية ويحلل الرياح الغليظة والبلغم اللزج  
ويفتح السدد وهو مع العسل محرك للباه ويرفع قولنج ايلوس  
ويرفع وجع الاسنان ويثبت متحركها وهو يضر الحلق ويصلحه  
العناب وقدرا الشربة منه الى درهمين **فل** ثمرة هندية قد الفتق  
وقشرها يشبه قشر الفندق ولبه اصفر جميل الى البياض فيمدهنية  
وتنقل اهل القلاحة انه يتكون من وصل النيلو فرمغ الياسمين  
وحبه يشبه حب النيلوفر وهو غير اصول النيلوفر الهندي وغير  
البندق الهندي وهو حار في الثانية ويا بيس في الاولى وهو  
محلل ومفتح للسدد ومتقى للدماغ ويرفع الخفقان والفشي  
ووجع الراس والطحال ووجع الكبد ويحفظ سواد الشقر



ويشد العصب ووجع المعدة والاستسقا وريح البواسير وضاد  
 ورقه يمنع القمل من التوليد ويطيب رائحة البدن وقدر الشربة  
 منه الى درهمين **فلانيه** هو حب الراس **فلقمون** هو الفودنج  
 البري **فلار** هو الاذربوا **فلحون** هو السرخس **فلحقين** هو  
 السورجبان وعند بعض الاطباء هو الحوامان **فلفل شامي** هو  
 بزر المخلص **فلفل الصقالبه** هو شامل للأثلث والحروف البابلي  
**فلفل القروذ** هو بزر الوسمه **فلفل الخواص** هو ما هو دانه  
**فليفه** هو الهرنوه ويقال انه بزر بنجيكست وبلغة المغاربة  
 هو بزر الاجرة **فلنجمشك** هو الفرجمشك **فلفل دراز** اسم فارسي  
 للدار فلفل **فلون** بلغة الروم ورق النبات **فلام** اسم عربي  
 للفاقة وهي العيل **فنك** اسم فارسي وهو الفرساق حيوان  
 جلده يدبغ بشعره ويعمل منه فرا ولونه ابيض واحمر ابلق  
 الكرم من السنجاب يجلب من بلاد الروس والترك طيب الرائحة  
 واحمر من السنجاب والقاقم وابر من السمور ولبسه يوافق جميع  
 الامزجة خصوصا الاطفال وعند بعض الاطباء انه جلد طائر ابيض  
 والتبخيره يطرد الهوام وهو يقارب الرخ في الكبر والاصح انه جلد  
 طائر ابيض غير الفنك ولبسه يوجب التبريد بخلاف الفنك  
**فنجيون** اسم يوناني هو نبات ورقه يشبه ورق اللبلاب  
 الكبير قليل الورق لا يزيد على ستة اوسبعة اوراق والطرف  
 الذي جهة الارض ابيض والاخر اخضر وهو كثير الزوايا وفي  
 الربيع ينبت من وسط كل ورقة ساق قدر الشبر وزهره اصفر

حرف الفاء التمام



لا يبقى أكثر من عشرة أيام ولهذا ذكروا أنه لا ساق ولا زهر له  
 لأنه يملك زهره وأصوله رفيع صفار وينبت مع المواضع الغنية  
 حاد الطعم مرمع قبض فيه وهو حار يابس في الثالثة والمستعمل  
 منه رطبه وإذا وضع في الفم قليل من ورقه وأصوله يرفع السعال  
 المزمن وضيق النفس وقروح الصدر ويحلل الرياح وإذا تبخر به  
 واستنشق دخانه فلهذا ذلك وضاده محلل ويفتح الدمامل والأ  
 قدام المصيبة للفتح ويلين الجراحات وحوله يخرج الجنين حياً وميتاً  
 ويابس به شد يد الحدة ولا يستعمل **فنجيكشت** هو الأتلق **فناد هو**  
 غيب القلب **فنجريون** هو الفنجيون **فنجيوش** بالياء بعد الجيم  
 هو نوع الأحمر من أبواخلصا المسمى بقرق الفالوذج **فنجريون**  
 يقولون التيمبي أنه الخضم **فنجنوش** بالنون بعد الجيم اسم أصطلاحي  
 لمعجون خبث الحديد وعند العوام أنه الباذر زهر الذي من البقر  
 مشهور **فندق هندي** هو الرينة **فندق** اسم فارسي للبندق  
**فوا** تشديد الواو اسم يوناني يشبه الكرفس الكبار ساقه المورق  
 أكبر من ذراع أبيض مجوف يميل إلى البنفسجية ذوا عقد وزهره  
 يشبه التركس والكبريته والأبيض منه فيه بنفسجية لونا وهو  
 شأن مشرق معوجة كالأذخر له خيوط كالخرق الأسود ورائحته  
 تشبه رائحة السنبل الرومي وإذا أطلق يراد أصوله ويسمى بالقفا  
 رسيّة ينخ سنبل يعنى أصول السنبل وهو حار يابس في آخر الثانية  
 يفتح السدد ويحلل الرياح ويدبر البول والحيض وفيه قوة ترياً  
 قية يرفع وجع الجنب والطحال وعرق النساء وينقي العروق ويتر



## حرف الفاء الواو

المفصص وعلل الصدر الباردة ويرفع داء الثعلب ضماداً وهو بصر  
 الكلى ويصلح الرازيانج والعسل وبدله الكبابه وقدر الشربة  
 من جرمة الى مثقال واحد وفي المطبوخات الى مثقالين **قوة** سمي  
 بالفارسية روناس وهي عروق تستعملها الصباغون ويقال لها  
 قوة الصبغ وهي برية وبستانية ثمها مدور واذا استوت  
 أسودت وهي حارة يابسة في الثانية وهي تفتح السدد وتدر  
 البول والحيض والبرص والعرق وتقوي المعدة وتسقط الجنين  
 وطبخها مع العسل يرفع عرق النساء ووجع الورك وترهل الأعضاء  
 والبرقان والفالج ومع السكجيين يفتح سدد الكبد وهي  
 تفر المئانة وتورث بول الدم وتصلحها الكثيراً وتضر الراس وي  
 يصلحها اليانسون وقدر الشربة منها مثقال واحد وفي المطبوخات  
 الى ثلاثة مثاقيل وينبغي لشارعها ان يدخل الحمام كل يوم وورقها  
 وساقها وثمرها مجموعها ترفع السموم المصوائية والكل كل واحد  
 منها قيل يفعل ذلك لأصله وثمرها في رفع الطحال كسائر الأجزاء  
 وحوله يدر الحيض ويخرج الجنين والمثيمة وضماده يرفع الفالج  
 وسائر الامراض الباردة والعصانية والبهق والقوبا <sup>والسفة</sup>  
 والحزاز والأتار التي في الجلد من الضربة والسقطة وبدلها الكبابه  
 وعند بعض الاطباء نصفه سليخة وثلاثة زبيب اسود **فوقل**  
 هو مغرب من كوبل وهو ثمرة شجرة اكبر من الجوز البؤ فيه عفوص  
 مع قليل مرار وهو احمر واسود وثمرته كالنخلة ونسبه الناز  
 رجيل وهو بارد يابس في الثانية وسدد يد القبض والاحمر منه  
 يسهل



يسهل الصفر ابلا افراط ويرفع الاوجاع الحارة ويقطع العرق  
ويستحكم العصب ويشده ويرفع ترهل الاعضاء والوقت  
والقلاع وامراض الفم الحارة وكذلك الاسنان ويقطع سيلان  
الدم ويخشى الصدر وتصلح الكثير والاكثار به يرفع الطرفية  
وارتخاء الاجفان والدمعة والالتهاب والرمد وقدر الشربة  
منه الى مثقال واحد وبده مثله من الصندل الاحمر ونصفه  
عصارة الكزبرة **فودنج** مغرب من بودنة الفارسية ويسمى  
بالعربية جبق وهو بري وبستاني وجبلي ونهري واذا اطلق  
فالمراد البري والمسطرة النوع الجبلي منه ونصف من النهري  
الذي ورقه وساقه اكبر اذا غرس في البساتين وبعد سنتين  
عاد نعتا والفودنج البري اغصانه متفرقة حديد الرائحة  
فيه عطرية صفار الورق يميل الى الاستدارة ويزرر يشبه  
بزر الرمان وهو حار يابس في اوله الثالثة وهو ترياق للدغ  
الهوام ويحلل الرياح والاستسقا واليرقان ويخرج المسهية  
ويرفع الفواق والغثيان وينقي المعدة من الفضول وكذلك  
الصدر ويرفع الكزاز وحرقة المعدة وضامه يجر الاغصان  
ويرفع الطحال والاثار السوداء التي في الجلد ورايحته ترفع الغشي  
والفرجة منه تخرج الجنتين ونظوله يرفع الحكة ورياح الرحم  
ويرفع صلابته ومحروق اليا بيس منه يقوي اللثة وهو يضر  
الأمعاء وتصلح الكثير وقدر الشربة منه الى درهمين وبده  
مثله ونصف من الفودنج النهري ونوع من الفودنج البري ورقه



الكبرولين ويميل الى السواد وزهره طيب الرائحة حاد يميل الى الصفر  
وهو اضعف جميع انواع الفودنج في الافعال **فودنج نيري** هو  
نوع من الفودنج ورقه مثل ورق الرمان الجيلي واغصانه <sup>مستنة</sup>  
وزهره بنفسجي ومنايته اطراف المياه ونوع منه يشبه النعناع  
ورقه الكبريت ورق النعناع وساقه اقوي منه وهو حار يابس  
في اخره لثائية وهو يدري البول وهو مع العسل يدري العرق <sup>طبخ</sup>  
يرفع داء الغيل ونقص الانتصاب ويرفع الحمى بلفسية و  
السوداوية والجذام ومع الشراب يرفع السموم وفق العضل  
والحمية ونظوله يرفع البرقان والصغار وهو مع العسل  
والملح يقتل ويخرج دود المعدة وحب القرع وهو ورقه يرفع  
احتباس الحيض وهو يقتل الجنين والتخيرية وفريشه على الفرس  
يطرد الهوام وضما مطبوخه مع الشراب يرفع سواد الجلد وعرق  
النساء وتعطير عصارته في الاذن يقتل الدود الحاصل فيها واذا  
وضع يابس على موضع لاذغ الهوام قرحه وجذب سميتها ودكل  
جرع في اي عضو كان واذا ادور وذر عليه قتله وهو يضرب الباه <sup>بطحه</sup>  
الكثيرا والشربة منه درهم وبده النعناع وعند بعض الاطباء  
قردها نانا **فودنج جبلي** هو المشكط امشيع **فودنج مابه** هو البوز  
المسكرة وتسمى خميره بعض الحوضات وتعمل ايضا من دقيق  
الشعير ودقيق الخنطة بلاملح ويلف في ورق التين ويترك في الظل  
حتى يتعفن وينشف وضما هذا مع الخل ودهن الورد يرفع الجرب  
وحكة البدن وينضج الدامل ويحلل بقوة وبعضهم يضيف اليه



الادوية الطبية الراجية وتجن بالخل ويترك في الشمس وتذكره  
 في المستورات **قول** هو الباقلا **قوم** ساطل الثوم والحنطة والكحب  
**قوه بري** هو البلسكي **قوة الصبغ** هو القوه **قوشنه** هو القوشنه  
**قوليون** اسم يوناني للجعدة **قوريون** هو قرقح **قوكة**  
 هو العشب **قوهل** هو القنابر **قورس** اسم يوناني للبق **قوجو**  
 اسم يوناني للحزون **قول** اسم يوناني لورق النباتات **قوله**  
 باليونانية هو الحنظل **قوعلس** باليونانية هو لسان الثور فهذا  
 اسم عربي ويسمى بالفارسية **يوز فيروزج** هو معرب من بيروز  
 الفارسية وافضل انواعه النساء بوري الأزرق الصافي الذي يصفر  
 لونه اذا صفى الهوي ويتغير بغيره والمتكون في شيراز وكرمان  
 مايل الى البياض ذو أخراق كثيرة وكله يفسد بالعرق والأدهان  
 ورائحة المسك وهو بارد في الأولي يابس في الثالثة ومقوي للقلب  
 والمعدة وترياق لجميع السموم ورافع للأسهال وقرحة الأمعاء  
 وسائر الجراحات الباطنية ونافع من الخفقان وبالعسل من الصرع  
 والهر الطحال وحجر المثانة والكلى والاكحال به ينفع من الدمعة والظفرة  
 والبياض ويقوي البصر وينفع من فتق الطبقة القرنية وسائر  
 الطبقات ويضر الكلى وتصلحه الكثير ودرهم الشربة منه نصف درهم  
 ولافع السموم القوية الى درهم وثلاث درهم منه ينفع من لدغ العقاقير  
 بالخاصية مجرب **ومن خواصه** ان حامله لا يفرق ولا تسلط عليه  
 الصاعقة وحمله يقوي القلب ويمنع الخوف واذا اذيب مع الأجسام  
 اللينة صلبها ومكلسه يدخل في تكليس المعادن ويثبت النفوس

وقالغايه البيا



الحاربة **فيل** هو حيوان معروف ولا يكون الا في بلاد الهند وفي  
 كل سبع سنين تلدا نثاه ومدة حمله سنة واحدة واجود اجزائه  
 اسنانه وتسمى عجاج وهي باردة كثيرة اليبس وهابسة للأسهال  
 ونزف الدم واذا ربط على عضو فيه عظم مكسور ابانه وسهل اخراجه  
 وان اكل منه سبعة ايام او عملت منه فرجة واحتملت المرأة  
 العاقر حملت وازال عقرها مجرب وشربه بماء الفودنج او قف  
 الجذام واذا اخذ من نشارة مقدار درهمين وشرب بالماء والغسل  
 اياما قوى الفهم والذكاء والحفظ ويرفع وجع الجنب والمفاصل والقر  
 ومسحوق العاج مع مثله من برادة الحديد يرفع البواسير وان  
 علق في غرفة سودا على الانسان او المواشي رفع الوباء والطاعون  
 ويقول ديستور يدوس ان سقيت وبيضه ترياق لجميع السموم  
 ويقول ما سر جوبه تعليق جلده على الانسان يرفع حمى الربيع والثابتة  
 والفرجة من سر قينه تمنع الحمل والتخير به يرفع الحما المزمن <sup>نظرد</sup>  
 الهوام وطلائه يرفع الكلف والاثار والقمل ومحرقه يرفع <sup>السهف</sup>  
 الرطوبة ويلئم الجراحات والفرجة من خصاه تعين على الحمل سريعة  
 الاثر واكل قيراط منه مع الهندبا يرفع الذرب والاسهال المزمن  
**فيج** اسم يوناني للسذاب **فيلزهره** بمعنى سم الفيل وهو نوع من  
 انواع اللوف الكبير وهو الحضض الهندي وعصارته قابلة للفيل  
**فيلجوش** هو نوع من اللوف الكبير ويسمى لوف الجعد **فيدوا** و  
**فينك** و**فينج** هو حجر القيشور **فيطس** هو قشر شجر الآس **فيقت**  
 اسم يوناني للعظم **فيقرا** بلغة اليونانية بمعنى الملح والمراد به <sup>الصدر</sup>  
 السقظي



الكتاب الثاني  
العدد ٢٨٠

السقطري **فينقس اغريون** هو القرطم البري **فينقس** اسم يوناني  
 للعقص **فينقس** هو الجوان **فيطل** هو الشاه اترج **فينق**  
 اسم اندلسي لانتله السودا **فيقا** اسم عربي لانتحة وتسمى  
 بالسريانية **فيتا قيراطيون** اسم يوناني للعصل **فيتا وس**  
 اسم يوناني للسعد **فيتا مسبوس** اسم رومي لاصابع هرمس  
**حرف القاف** **قافله** يسمى بالفارسية هيل هو  
 كبار وصغار غلافه ابيض وحبه صفار والكبار غلافه في قدر الجوار  
 البوا مثلث الشكل اسود وحبه يعيل الى البت وير والصفار غلافه  
 ابيض وحبه صفار فيهما عطرية وحدة وحرارة ونباته قدر ذرا  
 عين وورقه عريض خشن حاد الرايحة وثمرته متفرقة على رؤس  
 الاغصان ومنايته الهند ويقال ان الكبار ذكره والصفار انثاه وتبقى  
 قوته الى عشرينين والكبار طيب الرايحة بقوة وهو في القويج وسائر  
 الافعال اقوي وهو حار يابس في الثانية مسخن ومحلل وهاضم ومنه  
 يقوى القلب والمعدة ويفتح السدد مع قوة قابضة وهو جالي ومطلف  
 ويطيب رايحة القرف والقم ومحلل الرياح والمعدة والاحشاء والقيح  
 ويرفع القيئ ووجع الكبد ويفتح سدده خصوصا مع غلافه ينفع من  
 الصرع وجع الكلى والاعضاء ونفوخه في الانف معطس ويرفع الصدغ  
 والصرع والجنون ويقال انه يضر الربة ويصلحه السكر وقدر الشربة منه  
 الى مثقال وبدله وزنه ونصف وزنه من العسل الصفار ووزن كبايه  
 والصفار منه حار في اخر الاول ويا بس في الثانية وهو في نقوية  
 المعاضية اقوى من الكبار وهو يسكن القيئ ويخفف رطوبة الصدر

باب حرف القاف مع الألف



وهو في سائر الافعال مثل الكبار وفي قوة القابضة اقل منه وهو  
يضر الامعاء وتصلحه الكثير وقد رُسِية منه الى درهمين وبدرله  
نصفه كبابه ونصف حب البلسان **قاطا ينقي** هو كوكب العقاب وهو  
ورق نبات مثل الأس والزيتون وثمرته ذات خروق ويشبه التفاح  
الصغار وبزره مثل الحص وبغضه كالكرنسه ويقال انه يؤثر في  
التعشق واذا اخذ باسم شخص واه وعلق منع العشق **قالي** اسم  
قبلي وبالعربية اسمه قلام وبالفارسية والتركية شور وهو نبات  
يشبه الاشنان والجرمل ورطوبته اكثر من الاشنان واخضر منه  
مالح الطعم مع مرارة والجمال ترغب في اكله وهو يوافق امزجتها  
وهو حار يابس في الثانية قليل الغذاء وعصارته من وقته الى نصف  
رطل مع ماء الزبيب والسكر الاحمر يسهل الماء الاصفرو يد رالبول و  
الحيض ويفتح السدد ويرفع ضعف المعدة والترهل ووجع <sup>الظهر</sup>  
ورطبه يد راللبين ويحرك الباه ويقويه **قانه** شهي بالفارسية  
چنبه دان وستك دان وهي معدية الطيور واجودها قابضة  
الاء روك وهو البيط والطيور الطائفة بعد اخراج العصب منها  
كثيرة الغذاء وتولد الدم الصالح وترفع الحفقتان لكنها بطيئة الحضم  
ويصلحها البوزة والملح وجلدة باطنها اذا انشقت وسحقت  
بالماء البارد ترفع وجع المعدة وزلق الامعاء والاسهال غاية لهم  
**قار** هو المشهور بالفارسية بالقبير وهو معدن يتكون في الارض  
مع المياه الحارة ويظهر معها وينجم في اطرافها وفي حفرة تحفر له  
ويجتمع فيها ويجمد اسود ويميل الى الحمرة وهو في الاصل بعضه صلب  
وبعضه



وبعضه سيال والناس الذين غشسهم الدودة لخدمته تصنيف إلى  
السيال منه تراب ليخمد وتبقى قوته إلى ثلاثين سنة وهو حار  
يابس في الثالثة وهو في الأفعال قريب من فقير اليهود ينضج  
الدمامل ويحلل الاخلاط الغليظة واللزجة التي في الصدر والذراع  
وهو عيغ فقير المياه والأطعمة ويمنع فساد الهواء الوبائي ويعين  
على الحضم وينفع المعدة والكبد والطحال مضفا ومضغه ايضا يرفع  
الرطوبات وثقل اللسان وفساد اللثة ووجع الأسنان واذا وضع في الماء  
ودهن وعاء الماء به منع تغير الماء مدة مديدة وهذا الماء يصلح المياه  
ويرفع الطاعون ويمنع الاستسقا والخم الذي يوضع في الوعاء المدهون  
به حار رطب ويسرع خروجه من البدن وخارجه قليل والاكثر من <sup>أكله</sup>  
يورث قرحة المثانة ويصلحه الصمغ العربي واللعابات وقد رال شربة  
منه إلى درهم وبدله فقير اليهود **قاروند** اسم دهن جامد ابيض يشبه  
الشحم لا رائحة له يجلب من اليمن والحبيشة ويسمى شحم قاروندي ولا  
يعلم أصله وعند بعض الأطباء انه شحم نبات وعند آخرين انه شحم  
حيوان حار يميل إلى اليبوسة وهو يحلل الرياح ويحرك الباه وهو مع  
اللعابات والحريرة يرفع السعال القديم ووجع الركب والخاصرة و <sup>ضعف</sup>  
الاعصاب وقد رال شربة منه إلى ثلاثة دراهم **قافم** هو حيوان الكبر  
من الفار ابيض وذيله من راسه إلى نصفه اسود وباقية ابيض  
ويؤخذ جلده ويدبغ بشعره ويعمل فرا وفروه احمر من السنجاب  
وابر من السمور وخاصيته مثل الفئك **قاتل السمك** وقاتل الخيتان  
هو ما هرج **قاتل الذئب** هو خائف الذئب **قاتل أبيه** عند بعض



الاطبا هو البلسان وعند البعض هو القطب **قاتل نفسه** شامل  
 الكافور والفرقيون وكل ما يتحلل بنفسه ينقص قوة نفسه **قاتل النمل**  
 هو النملوفر **قاتل النمر** هو خائف النمر وعند بعض الاطبا هو المازريون  
 الاسود **قاتل الكلب** هو خائف الكلب ويقال انه عبارة عنه الاذراق  
**قاتل أخيه** هو خفي الكلب **قاتل العلق** هو نوع من اناغاسم  
 عند بعض الاطبا هو نوع من المرزنجوش **قاتل** هو دم الاخوين  
**قاتل** اسم يوناني لبقلة الاوجاع **قاروا** اسم يوناني للكرويا  
**قاتل** هو الاقيا **قاره** هو سطاخيفس **قاطون** اسم رومي للنو  
 سادر **قاسلي** اسم تركي لليازرد **قاقيش** اسم تركي للقصص **قا**  
**رني باروق** اسم تركي لبزر قطونا **قار** اسم تركي للثلج **قاوون** اسم  
 تركي للبطيخ الاصفر **قاربوز** اسم تركي للبطيخ الهندي **قان** اسم  
 تركي للدم **قابوق** اسم تركي للقشر **قارع** اسم فارسي للقطر المأكول  
**قارا** اسم تركي للمصل **قبيج** ويسمى بالفارسية كيك وبالتركية كلك  
 وهو الحجل وهو حار يابس في الثانية وهو كثير الغذاء وسريع الهضم  
 ويهيى ولطيف يولد ما صالحا ويجبس الأسهال وينفع من الفالج  
 واللقوة والامراض الباردة الدماغية ومن الكبد والمعدة والصدر  
 والاحشاء والامزجة الحارة والادهوية الحارة وهو مع الشراب  
 مصلح ويورث حكة البدن ويصلح الملوكنجيين والمخملات والخوا  
 وشرب مثقال من مخ راسه مع نصف مثقال من الصندل يرفع اليرقان  
 ومثقال من كبده الخام يرفع الصرع ومرارته تقوي وتجلو البصر  
 وترفع البياض وترفع عمي الليل المسمى بعش الدجاج والجرب  
 الذي

حرف القاف مع الباء



الذي في العين وضع المولود أو السكر بالسوية يرفع البياض الجرب  
 من العين مجرب وضادها مع زيت الزيتون بالسوية على العين يمنع  
 نزول الماء فيها والسعوط بها أو كل شهر مرة يقوي قوة الحافظة ويبرئ  
 النسيان وبيضه إذا طبخ في الخل العنصل والكل يرفع وجع البطن وإن  
 طبخ مع غير العنصل والكل أو رث القضاة وصفى الصوت ويرفع  
 السعال والحام منه مع الكندر يسمي البدن والاكحال بدمه إليها  
 يس مع الزجاج الأبيض يرفع الجرب والظفر من العين ورماد  
 ريشه محلل للأورام الصلبة وطلاء سركنه على الكلف والنفس  
 يرفعهما **قسيط** هو الناطف **قباق** بالتركية اسم للقرع **قبيل**  
 اسم تركي للمتر **قتاد** بالتاء المثني اسم للشوك المسمى بالفارسية  
 كون ونوع منه يسمى قواد المسمى بالفارسية قيق والكثيرا  
 صمغه وسنذكره وهو حار يابس في الثانية وماؤه ينفع من  
 السعال وضيق النفس وإذا طلى مع العسل على الجلد رفع الأثار  
**قت** هو الرطبة اليابسة **قتيل الرعد** هو السلوي **قتا** بالياء المثلثة  
 اسم عربي ويسمى بالفارسية خياردزه وخيار دراز وخيار جنب و قد  
 تطول في بعض الأماكن قدر ذراع وهو بارد ورطب في آخر الثانية وجو  
 مسكن للحرارة والعطش ويدر حجر الكلى والمثانة وينفع من الثآليل  
 المعدة والكبد وهو الطف من القثه واسرع منه هضمًا وبزره مدر  
 للبول ومنفتح وجالي واغوي من بزر القثد وقشره ولبه يولدان الربا  
 والقولنج بطيان الحضم والخلط المتولد منهما مستعد للعفونة وهو  
 في أكثر أفعاله يشبه القثد ويصلح العسل والزبيب والرازياخ

وف القاف ص الناء  
 حذاف ص الناء



وشرب ورقه نافع من عضه الكلب الكلب وورقة المجفف ينفع  
من الاسهال الصفراوي **قند** اسم عربي للخنار يسمى بشيراز  
بالتك وفي خراسان بادرنك وهو بارد رطب في اخر الثمانية مسكن  
لحرارة الصفرا والدم والالتباب الاحشاء ويرفع العطش ويفتح  
سد الكبد ويدري البول ويخرج الحصى وهو غلظ من القثا ويرفع  
ضيق الاسهال المفطر الحاصل من الحرارة ويرفع الحمى الحادة واليرقان  
وجع الراس وخسة واربعون مثقالا من ماء مع السكر يسهل المرة  
الصفراوية التي في المعدة والامعاء والخنار الاصفر الذي حصلت له  
حموضة في الاسهال اقوي من الخنار الغض الذي لم يحصل المائبة فيه  
واذا غرز فيه القرقل وترك يوما وليلة ثم عصر وشرب بماء لمسل  
حسن الوجه وهر الخدود ويفتح السدد ويحلل المواد الحارة ويرفع  
الحفقات من يوم استعماله ونظورا من ماء الحار يمنع تولد القمل واذا  
ضمم الجرب بمدقوق جرمه يرفعه وكذلك الحصف وتنزوي والحكة  
التي بالبدن ويلين خصونة الجلد ويرفع التآب المعدة والاحشاء  
وجع الراس والاورام الحارة واهل متقالين ونصف من قشره  
اليابس يسهل عسر الولادة وهو يضر المبرودين ويرد الغذاء الى  
الخاصية ويولد الخلط الخام ويورث وجع الخاصية وهو اذا  
فسد في المعدة ولد خلطا سميًا ويصلح الناحوه والمعاجين للآفة  
والعسل وشم الخنار ينعش الروح الحيوانية وجع الراس الحار  
والمخلل منه بارد يطفى الحرارة ويطي العضم كثيرا واكله مع الطعام  
وبعد مفر ويزال الخنار ابرد من القثا وهو يدري البول ويخرج الصفرا



المخترفة بالاوارار ويرفع الحمى الحارة وورم الكبد والطحال ووجع  
الرية وقروح التي من الحرارة وهو البورة والعسل يحلل اوارام  
الجلد وهو يضر الأنثيين ويصلحه الكثير او بدله بزر القثا وكثير  
منه الى خمسة دراهم ودهنه المستخرج على وضع اخراج دهن القز  
في الافعال اضعف من هـ الدباء **قثاء الحمار** يسمى بالفارسية  
خيارد شتي في قدر ابلوط شدة الحرارة ونباته ذواساق لا ينقرش  
على الارض وورقه اصفر من ورق الخيار خشع ذوا زغب واصوله كبار يقش  
ومنايته الخرابات والامالك المرمله وعصارة ثمرته اقوي من جميع  
اجزائه واذا اخذت عصارتها مع مقدار من الصمغ والتشاي يعجن  
بعد الخلط كثيرا ويقرص قرصا ويبقى قوتها عشرة سنين والغير  
المغسوش امس ومزغاية الحرارة احتى انه من شدة مرارته كانه  
يستعمل ولا يكون شديد البياض وورديه كراي الملون خشن وهو  
حار يابس في الثالثة وهو يسهل المرة الصفراوية والبلغم الخام والماء  
الاصفر يقى وهو ينقى الدماغ ويرفع الاستسقا والسعال البارد و  
الربو وضيق النفس والرياح الغليظة والطحال واليرقان الاسود  
ويخرج عجز الكلى والمثانة والبواسير والفالج والقوة والصرع  
والنزاز والصداع والبيضة والخودة ووجع المفاصل والنقرس  
والعرف وحولته يدر الحيض وقاتل الجنين وقدر الشربة منقيرا  
طيب الى ستة قراريط وهو يضر المحرورين والابدان الضعيفة  
ويصلحه في افراط القيء صويق السمير بالماء البارد وشرب القوار  
الباردة وشروط استعماله مع الادوية المناسبة في الطبع والعقل



مثل القمل والدارجيني والصبر والقريد والأتيسون والملح الهندى  
وما د العسل ورب العنب والزعفران وجميع الصمغ والادهان  
ولا يجوز استعماله مع السقمونيا والحنظل وطلاؤه مع العسل  
وايضا مع زيت الزيتون بحلا او رام الحنجرة وهو مع الخل يرفع اللطف  
والاثار والتاليل والقوبا وماؤه ينقى المعادن ويبيضا  
مجرب واصوله في التجفف اقوي من سائر اجزائه وضاد مطبوخ  
مع دقيق الشعير بحلا لجميع الاورام البلغمية ويرفع البهق  
والاثار والجرب المنقرع والقوبا وهو مع علك البطم يفتح الدماء  
ومطبوخه في الخل يرفع النقرس وهو مع الميفنج واساله يرفع  
وجع المفاصل والنقرس وعرق النساء والاستسقا اللحمي وهو غاية  
في التاء يبرئ لك ومداومة شرب طينج ورقه يرفع الجذام وثمانية  
عشر قيراط منه اذا شربت اسهلت البلغم والمرة الصفراء وهو  
ادوية الاستسقا وقدر الشربة من مطبوخه الى ثلاثة اواق  
والاحتقان بطيخه يرفع عرق النساء والمضمضة به يرفع وجع  
الاسنان البارد والسعوط به مع لبن مرصعة النبات يرفع الاوجاع  
المزمنة والضماد ينزله مع زهره يرفع وجع المفاصل المزمنة  
وقدر الشربة منه الى درهم وينبغي شربه مع دقيق الشعير  
والكثير او الدهن المعمول من عصارتها بان يوضع عليها مثلها  
من زيت الزيتون وينقى حتى يذهب الماء او تؤخذ ثمرته وتقطع  
صفارا وتوضع على مثلها من زيت الزيتون ويترك في الشمس <sup>الربعين</sup>  
يوما وهو شديد الحرارة ويحلل بقوة ويدخل الحيض ويخرج الجنين

ويرفع اللطف



٢٩٥  
٢٨٤  
الظف والبثور ودود الأذن ويرفع ثقل السمع وربما حائها  
وهو مع بزرا الكتان يحفف اليواسير وقدر الشربة منه الدرهم  
واحد **قثاء النعام** هو الخنظل **قثاء الكبير** هو ثمر الكبير ونذكره  
إن شاء الله تعالى **قثاء هندي** هو البذر وعند بعض الأطباء هو  
الخيار شنب **قثاء الحية** هو الزرا ونذا الطويل وعند جمع هو الخنظل

وفى القاف مع الدال

**قثاء بري** هو قثاء الحمار **قثى** اسم تركي للخذر البري **قديده** هو  
اسم للأشياء اليابسة وإذا أطلق فالمراد اللحم الميبس وقد يجمع  
اللحم مخالف في الطبع والخواص لأصله وهو اردي الاغذية وهو  
يولد الخلط الغليظ السوداوي ويورث الفوران والقولنج و  
السرة والحكة والجرب وقد يد الحيوانات الوحشية موافق للاستشفاء  
مبلولة الخل ويصلح الخيار اليابس والادهان والحلاوات الباردة

الرطبة **قدا ميا** هو الاقليميا **قديم الملكة** هو الخنازير **قدا ح**

زهر النارنج وعند بعض الاطباء زهر الرطبة **قدا ح** هو نوع من

الحج العالم **قديومه** بلغة اصفهان هو التودري **قرد مائنا**

مرب من قرد اموس اليوناني نباته يشبه نبات البايونج و

أصوله اقوي من اصوله كثيرة متفرقة معوجة قليل الورق

وهو اكبر من البايونج وزهره ابيض يميل الى الكموده صفار

وبزره طوال رفاع يشبه الكراويا واطول منها فيه مرارة و

حاد الراجحة وهو نوع من الكراويا البري والمستعمل بزره

وهو حار يابس في الثالثة وهو ترياق لجميع السموم الحيوانية  
الباردة ويقتل جميع انواع دود المعدة وينقى الصدر ويرفع القولنج

وفى القاف مع الراء



والرياحات الفليضة وسد الكبد والطحال ويرفع الفواق والسعال  
القديم والربو والصرع وعرق النساء والقالج ووجع الكلى وقول  
العضل ومع قشور اصول الفار يفتت الحصى وطلاؤه مع الخل  
يرفع الحكة والجرب مجرب وحصوله والتبخير به يقتل الجنين وهو  
يضر الطحال ويصلح الافيمنون والانيسون وقدر الشربة منه  
منقال وبده الاذخر والجرمل **قرنفل** معروف ويسمى بالفار<sup>سي</sup>  
والتركية منجك وهو زهر شجرة ولم يرى أحد منابته وهو مخصوص  
بأثر الصين يجتمع في سواحل البحر ويؤخذ من هناك وهو نوعين  
ذكر وانثى والذكر في شكل حبة الزيتون والانثى في شكل الياسمين  
اسود حاد الرائحة مع عطرية قوية فيه مرارة وهو حار يابس  
في الثالثة مفتح ومحلل ويقوي المعدة والكبد والاعضاء الباطنية  
والدماغ والباة وهاضم ومفرغ ويرفع القيء والقيان ولا<sup>يستحق</sup>  
والعسل السوداء والبلغمي وتطير البول وسلس البول<sup>حسنة</sup>  
والرياحات الفليضة والقالج وجميع امراض الدماغ الباردة والو  
والوسواس والخفقان ونصف درهم منه مع اللبن الحليب  
اذا دأوم عليه الانسان حرك باهه بقوة وغاية له ومدام  
درهم منه تاكله المرأة وقت التطهر باعث لحملها وبلغ كل يوم  
حبة من ذكره يوجب منع الحمل والاكتمال به يرفع السبل  
ويقوي الباصرة ويرفع الغشاوة وطلاؤه على الاجليل يلزذ  
الجماع ويقوي فم الرحم واذا طلى على اليا فوخ ازال السكتة والسدد  
الدماغية والنزلات الباردة مجرب واستنشاقه والتسعط به

يفعل



يفعل ما ذكر ومن عرق القرنفل جزء ومن الورد الأحمر جزء ونصف  
ومثله لسان الثور ونصف جزء من التنبول تجمع وتشتق مع  
سقيهم ماء الورد ثم يستقطر بهذا القاطر منه في جميع الآ  
فعال يقوم مقام الخمر وتزيات السموم ومفتح ويقوي الكوا  
وبعد الاخلاط ويرفع الاستسقا والامراض الباردة لا  
عد يله وجزء من شرابه مع ستة عشر جزء من ماء الرما  
نين وجزء من العسل يخطو ويوضع في قارورة من التز  
ويدفن سبعة ايام في سرقين الخمر فهو اقوي من الخمر مرات  
كثيرة وهذا الشراب اذا قوم على النار مع السكر فهو دواء للأمراض  
الباردة الصعبة لا نظيره ولا عد يله ويقال ان القرنفل يضر الكلى  
والأمعاء ويصلح الصمغ وقدر الشربة منه الى مثقال واحد وبده  
مثله دارچيني ونصفه بسباسبه **قرنفل يستانى** هو الفرج خشك **قرنفة**  
اسم جنس لقشرا واد كل شجرة ومراد الاطباء قشر شجرة خاصة  
وهو نوع منه طيب الرائحة مثير اسود في لون القرنفل ويشبهه  
في الرائحة فهذا النوع يسمى قرنة القرنفل ونوع منه يميل الى الحمرة  
وفي المتن أقل من عرق القرنفل واحلا منه وفي الرائحة يشبه رائحة  
الدارچيني ويقاله قرنة الدارچيني وعند آخرين عرقه بغير هذا  
التعريف ونوع منه مخطط بخطوط ونوع منه ابيض قريب التكسر  
واجود انواعه قرنة القرنفل ويقول بولس ان عرق الافعال اضعف  
من الدارچيني وعند آخرين غيره انه اقوي من الدارچيني وقرنة القرنفل  
في المزاج والافعال تشبه القرنفل واضعف منه وهو حار راسخ في آخر



الثانية وهو يقوي الأعضاء الباطنة وهو في تقوية المعدة والكبد  
البارد واغنى من الدارجيني وهو ينفع من الفالج والقوة والسر  
وامراض العصب ووجع المفاصل وضامده مع الخل يرفع الجرب  
والقزلي والشربة منه الى درهسين وبدله سيلح **قرنقلية** بلقة  
اهل المغرب وهونيات وورقه يشبه ورق البلاب وورق البنفسج  
واصفروته ساقه في قدر الذراع ذوا شعاب خشن وزهره بنفسجي  
يميل الى البياض ورائحته تشبه رائحة القرنفل واصوله كالصول الرزق  
الأسود ورائحتها تشبه الدارجيني ومنايته في المواضع الندية و  
الظل والاكثر منه ينبت مع الدونج وهو حار يابس في الثانية هـ  
يحلل الرياحات ويرفع الصرع وسهه يرفع الزكام وماء مطبوخه  
يرفع عسر النفس والسعال الرطوبي وعسر البول والجلوس في طين  
يرفع احتباس الحيض وضامد ورقه يرفع الصرع والورم الرجي  
والرطوبي الذي في العين وأهداب الغرب وورم الثدي ويرفع  
انجماد اللبن وشرب عروقه يرفع احتباس الحيض ويخرج الجنين  
وهو مع الشراب يرفع المرلذغ المصوام وضامد مطبوخه في الماء يرفع  
ترهل الأعضاء والدهن الذي فورفيه يرفع القشمية والكزاز  
وهو يضر المحرورين ويصلحه البنفسج وقدر الشربة منه درهم  
واحد **قرطاط** باللغة التركية وهو عر شجرة في قدر الغفل وفي  
المحوضة يشبه امير باريس وهو في الافعال قريب منه والظل  
انه نوع منه واشتبهه على البغدادى وقال انه الذوقالي والذوقا  
بالفارسية اسم للقرانيا **قراصيا** اسم رومي وبالعربية اسمه



حب الملوك وبالفارسية يسمى الوابالوا والكيلاش النوع الحلو  
منه وهو يارد في الثانية وبابس في الأولى وهو قابض وممكن  
للعطش وحدة الدم والصفرا وهو يقوي المعدة ويرفع القيأ  
والالتاب وإذا أخذت شيرت حبه مع عشرها رازياخ وشربت  
أخرجت حجر المثانة والحرقلة والبول لا عدل له وبابس كثير  
القبض وإذا أخذ لب حبه طريا ودق مع القطن وعملت منه  
قتيلة ودست في الأحليل رفعت جراحات مجاري البول وينقي  
حمة البول وحرقلة البول والكيلاش بارد رطب في الأولى يلين  
الطبع وهو سريع الاستحالة إلى الخلط الغالب ويحرك باه الحوز  
وأكله بعد الطعام يورث التخمة ويضعف المعدة وهو ينفع من  
خشونة الحلق والرية ويصلح الجوارشات وضعفها حار بابس  
وهو جالي ومفري وهو مجرب لقطع السعال وهو يقوي الباه <sup>يفتت</sup>  
الحصى ويحرك الاستها ويرفع خشونة الحلقوم ويلين الجراحات  
الباطنة وفماده يحمر الوجه والخدود والاكثال به يقوي البصر  
ويرفع جرب العين وقدرا الشربة منه مثقال واحد **قرة العين**  
يسمى جرجير الماء وكرفس الماء تكون طعمه ورائحته تشبه الجرجير  
وساقه وورقه يشبه الكرفس وهو ينبت في المياه وزهره أصفر  
فيه حدة وعطرية وهو حار بابس في آخر الثانية وهو محلل ويدل  
البول والحيض ويفتت حجر الكلى وهو يستخ المزاج وهاضم ويفتت  
السدد ويرفع وجع الجنب واليرقان والطحال وقروح الأمعاء  
والمفص ويحبس نزف دم الأحشاء ويحمر الوجه والخدود ونظور العين



يسكن القسمة والكنز وهو يضر السفلى ويصل القناب **قرع**  
مفروق ويسمى بالقارسية كذا وبالتركية قياق وهو نوعين  
نوع يسمى قرع اخضر والاخر قرع رومي وكلاهما باردان ودرطبان  
في الثانية وهو ملين ومفتح ويدري البول والهرق ويسكن العطش  
قليل الغذاء وماء مطبوخه مفلقا بالخير وهكذا مع العسل <sup>قليل</sup>  
نظرون يسهل الصفرا باعتدال ومع فلولس الخيار يشتر الترجيبي  
وخضرة البنطس يرفع الحمى الصفراوية والدموية وهو مع التمر  
الصندي والسكر يخرج الصفراء المحترقة وحرارة الدماغ والوكا  
والجنون والرمد ووجع الرأس الذي من البخارات الحارة وينقي  
المواد من الكلى والامعاء وقدر الشربة منه الى خمسة واربعين  
مثقالا واكل القرع مع المزورات يرفع الحمى الحارة والسعال ويبرد  
الكبد الحار ويرطب البدن والدماغ وسريع الاثر لذلك واذا  
طبخ القرع مع الفرائج اولب بزر القرع يرفع الفسئ والحمى المفشية  
الحارة وسمية الاخلاط لاعديله ومرباه ينفع من المواد  
السوداوية ويقوي الدماغ ويولد الخلط الصالح مع سرعة  
الناسير والمشيير عبارة عنه والمخلل منه ملطف وهاضم و  
يسكن حدة الدم والصفراء وجميع انواع القرع يولد النخ و  
يضعف المعدة ويسقط الاشياء ويضر المواد البلفية و  
السوداوية التي من احتراق البلفم ويبعث القولنج ووجد  
سريع الاستحالة الى الخلط الموجود في المعدة ومع الاغذية  
ينقلب الى طبع الغالب منها واذا فسد في المعدة كان كالخيار يولد الخلط



الشمي ويصلحه الكون والادوية الحارة وفي المزاج الصفراوي الحصر  
والخلروا مثلهما وضما مطبوخه ينفع من الامراض الحارة والتهاب  
المعدة والأحشاء ووجع الراس الحار ويحبب النوم ويدفع نسوغة  
الدماغ وقطور مائه مع دهن الورد في الاذن ينفع من الماء واورا  
الحارة وسعوطه مع لبن النساء ينفع من السرسام والكهزيان وعدا  
النوم والفرغة بما أنه ينفع من الخناق وسحق مجففة ينفع من  
السعال ووجع الصدر والتهاب الصفرا ووجع الحلق والاكحال  
بماء زهره وماء ثمرته التي ما سقطت زهرتها تنفع من الرمذ وحصرة  
الميرقات الذي في العين وهو غايية لذلك وسريع التأثير ومحرق  
قشره يقطع نزف دم الجراحات ويرفع الآكلة ودما محرق وهو  
مع السمن الجدي يبري حرق النار ومع الخل يرفع البهق والبرص  
والكله يرفع البواسير ونزف دم الأحشاء واذا ملئ جوف القرعة  
خبث الحديد ويترك اربعين يوما ثم يفرغ في الماء الذي يظهر  
من جوفها تجن بها الخنا فهو خضاب لا أخ له ولب بزر القرع بارد  
في الثانية ورطب في الاولى ويرفع حرقة البول وهزال النكاح وقروح  
الثانة وخشونة الصدر ونفث الدم والربة ويرفع الحمى الباردة  
ويقطع العطش والسعال وقروح الامعاء ودهن لب بزره يرفع  
السهر ويؤسدة الدماغ والمفص الصفراوي والسلو والحمى الحارة  
لا عدل له وقدر الشربة من بزره ودهنه الى سبعة مثاقيل ولب  
بزر البطيخ الهندي المعروف بالحبوب ودهن القرع المعمول بهذه  
الصورة وهي ان يؤخذ لب القرع ويدق ويعصر ثم يؤخذ السليط



ربع وزنه ويفور حتى يذهب الماء فخذ الدهن بارد رطب يطرب  
 البدن ويتقنع صاحب الدق والمال يخوليا وحرارة وبيوسنة  
 الدماغ والتشنج اليابس والسعال الحار ويلين الصلابات وإذا  
 قشر القرع ودق وخلط بسم الضان وشحم كلاً الماغز ويفور حتى  
 يتمرأ ثم يصفى الدهن منه فخذ الدهن في الترتيب اقوي وايرد  
 من الدهن الذي وصفت عمله بالسليط **قرصعنة** هوربات شائك  
 وهو انواع وورقه منبسطة على الارض ومن وسطها ينبت ساق  
 ونوع منه ساقه ذوا عقد والشوك حوالى العقد وزهره ابيض  
 واصوله متينة وفي طعمه حلاوة مع قليل حدة يشبه طعمه  
 الجزر ويسمى بالفارسية بيوزة وهو في الافعال يشبه المسدس  
 والنوع الثاني لاخسونة في ورقه وشائك لين كثير اللين وساقه  
 قدر الذراع واعصانه تنبت في نصفه الاعلى وهو اقوي من الاول  
 والنوع الثالث منه ورقه تميل الى الاستدارة واصولها طرا مستقيمة  
 المتن بيض والنوع الرابع منه ورقه اخضر مستديرة وساقه  
 ذوا شعب في قدر الذراع مملو شوكا تميل الى الكودة وظاهر اصله  
 اسود وهو يشبه البهمى الابيض والنوع الخامس منه وهو  
 وهو من انواع القرصعنة البيضاء كثير الورق حاد الشوك وساقه  
 خشن والليله كالشراريف والنوع السادس منه يسمى قرصعنة  
 جبلية وورقه له اهذاب واهل بيت المقدس جربوه لوجع الظهر  
 والنوع السابع هو القرصعنة البيضاء ايضا عريضة الورق كثير  
 البياض ورخاواصول فيها قليل حلاوة وهو عظيم الاثر في تقوية



٢٩٩  
٢٨٨

الباه والنوع الثامن ساقه قدر الشبر ونصف ومنفرد الأغصان  
كالظلمة يميل إلى البياض واوراق كل غصن لا تزيد على ستة اوراق  
والايله مستديرة ونباتك الاطراف حادة وكذلك الكايله ستة  
ايضا طويل الاصول في متن الاصبع المسمى بالسباية وطعمه كطعم  
الجزر واذا اطلق فالمراد منهم هذا النوع وهو الذي يسمى القصر صغره  
المسدسه وتسمى اها مارندان زولتك واهل تنكابن تسميه في  
مششاك مخفف شش شاخ وهو حار يابس في اخر الاولي وهو تريا  
السموم ويحلل الصلابات ويلين المعدة ويدار الحيفض والبول واللبن  
والعرق وسريع الهضم ويفتت الحصى وهو اجد من اكثر البقول  
الماكولات وماؤه يرفع المفض واحتماس الحيفض ووجع الكبد و  
استلاؤه وماؤه المطبوخ من السكر يسكن الاورام والجراحات الباطنه  
ومداومة الكله ترفع الاخطا الفاسدة من البدن ويحلل النفع و  
شرب ثلاثين مثقالا من مائه المطبوخ مع مثله من الشذاب يرفع  
وجع المثانة مجرب ومثقال من اصوله مع مثله من بنز الجرجانية  
في تحريك الباه ومرباه العسل غاية في تقوية الاحشاء وضماده  
مع مثله من دقيق الشعير يرفع قروح الساق الرطبة وابتداء داء  
الغيل وهو يضر المثانة وتصلح الكثيره وقدر الشربة منه مثقال واحد  
**قرمز** بلغم الروم هو حيوان في غاية الحرة وقدر الحصه مستدير  
كربه الرائحة يتكون في اوراق الاشجار يكبر حتى يكون في حد الطيران  
ويبيض حيا كالخردل وصيفه خاص بالحريز وهو ان يؤخذ منه  
جزء ومن الحريز اجزا فيصبغها احسن الصبغ واجوده القبرسي



ويجلب من ارمنيه وغيرها وقيل يتكون في الاشجار وغيرها من  
 المواضع المخضرة وهو بارد يابس في الثانية واذا شرب مع العسل  
 اسبوعا قطع الحيض المسرف مجرب واذا شرب اسبوعا مع الخل  
 منع الحمل وضماؤه مع العسل يلئم الجراحات العظيمة ومع الخل ايضا  
 يرفع وجع الأعضاء المكسورة وجراحات العصب وهو قوي الأثر  
 في ذلك واذا در على البواسير جفتها واذا علق على الخجوم في حراره  
 رفعها ونظور مائه المطبوخ هو فيه على بدن المقلع منه ان تكون  
 فيه وهو يحلل الصلابات وله تأثير في تطويل الشعر وقدر الشربة  
 منه درهمين **قرطان** هو شئ كالقناد ويتكون في جوف الاشجار  
 العتيقة خصوصا النخل وشجرة المقل وهو شجره الدوم والأرز  
 ويقال انه مخصوص بشجرة المقل وهو حار يابس في الثانية ويدل  
 اللبن ويجبس الاسمال وتزف الدم وضماؤه على البدن مع الخل يلئم  
 والسنون منه يقوى اللثة ويبيض الأسنان **قرط** بكسر الهمزة  
 اسم لكراث البقل واهل مصر تسميه كراث المائدة **قرظ** بالظاء  
 المعجمة وفتح الهمزة والثاني اسم لشجرة هي نوع من المغيلان وقد  
 ذكر **قراشيا** اسم يوناني للزقالك **قرطم** معروف وهو بستان في وادي  
 ويسمى بالفارسية تخم كافيه وخسك دافه واهل كلستان تسميه  
 تخم كاجير وهو بزر الاحريص طولاني وهو حار في الثانية وبارد  
 في الاولى وشيرته شبيه الاخلاط المتحرقة والبلغم المزاج ويزيد  
 السعال ويفتح السدد ويجدد اللين في المعدة ويزيد المنجد منه  
 وينفع من الما ليخوليا والوسواس والجزام والجرب ويجبر اللون  
 خصوصا

القرظ ويقام السنط



خصوصاً الوجه والحزود وينفع من الأستسقاء الزقي والحمي وإذا  
 استخلبت خمسة دراهم منه في نصف رطل من اللبن وشرب دفع  
 الرياح والنزلات والأمراض الباردة ويقوي الياء وينقي الصدر  
 والصوت وثلاثين مثقالاً من مشيرته مع الافيتمون يرفع الأمر  
 السوداء ومع الخيار الشبر يرفع الحمى البلقية ومع العسل والنظر  
 واللوز والأنيسون والفلفل ينقي الدماغ والبدن من الاضطراب  
 الباردة ووجع المفاصل والشراب البخارات الدموية وهو دمع  
 مزورة الماش بماء الحمص منضج ومحلل ويسهل البلغم الرقيق الخرق  
 وإذا احتققت بشيرته يرفع القولنج والأمراض الدماغية والمغفرة  
 تضعف قوته المسهلة وهو يضر المعدة ويصلحه الأنيسون وقدر  
 الشربة منه من عشرة دراهم إلى عشرين درهماً ودهنه قريب من  
 دهن الكتان وهو يقوم مقام دهن الانجرة ويرفع الربو ويحلل  
 الاورام ويخرج دود المعدة وهو يضر المعدة ومدامته شرباً  
 وتدهناته يورث البرص والقرح البري يشبه البستاني وساقه  
 لا ورق فيه ابيض والورق والزهر والثمرة في اخره من جهة الأعلا  
 وزهر اصفر وهو يابس في الثانية ومعتدل الحرارة وشرب مثقال  
 من ورقه وثمره مع نصف مثقال من الفلفل يرفع الم لاذغ العقاز  
 ويبرئها ويقال ان من خواصه ان من لاذغته عقر و اخذ منه في  
 كفه شئ منه سكن ألمه وإذا تركه رجع الألم اليه **قرن السنبيل**  
 هودوا يسمى واختلفت فيه كثيراً والمذكور في كتب حكماء الهند انه  
 نوع من البش وهو اسود رقيق براق واصفر من السعد وطول



ويوجد مع السنبيل الهندي ونوع منه ابيض وهو حار يابس في  
الرابعة وضماده بالخل ينفع من الاجراح العتيقة والدهن الذي  
طبخ فيه ينفع من جميع الام الباردة وصلابات الاعضاء وربع  
درهم منه قاتل باخلط العقل وبوالدم **قرقوما** اسم يوناني  
لتفردهن الزعفران وهو حار يابس في الثالثة وهو منفتح ومفتح  
ومدر للبول ومحلل للصلايات ومقوي الأعصاب والاكحال به يجلو  
البصر ويقوي قوة الباصرة **قرطارغون** هونيات ورقه كورق  
الحنطة وبزره يشبه الجا ورس وهو في غاية الحدة ويقال انه  
اذا اكله الرجل والمرأة اربعين يوما على الريق ثم واقعا حلت  
بذكر **قرطاس** معروف يسمى بالفارسية كاغر ومراد الأطباء اذا  
اطلق المصري المعمول من ساق البردي ولعاب البشنيين وهو بارد  
يابس ينفع من قرحة الرية وحرقة المعدة والأمعاء وهو مع <sup>طبخ</sup>  
السرطان يقطع الدم الذي يسيل ويخرج من الرية والمبلول منه  
مع الخل والماء يقطع نفث الدم والأنسهار والمحروق منه يلئم الجراح  
العظيمة ويقوي اللثة ويرفع السففة والزروع التي تحدث من  
لبس الخفاف والبوابيج ونقته في الأنف يرفع الرعاف وحقنه  
ترفع حرقة الأمعاء ويجوره يرفع الزكام والاكحال به يرفع <sup>البياض</sup>  
والدمعة وقروح العين وقدر الشربة منه مثقال وبذله بركي  
محروق والورق المصبوغ في لون السماء المحروق يكون في الكلى  
الامور قائم مقامه **قرطان** معرب من هرطان وكذا ذكره ابن  
نقالي وابوا حنيفة الدينوري يقول انه اسم شجرة تشبه الداب  
ويوجد



ويوجد في ساحل عمان ورقه وساقه طيب الرائحة وشربه  
مقالين من يابسه يتفع من الاسهال **قرقبون** و**قريبنا** اسم  
يوناني للكبابه **قريبه** هو غذاء من الحوم اللطيفة مثل الخوت  
والكوزي وفروخ الدجاج والمقاد مع الخل والصوصات والفواكه  
الرطبة والادوية الطيبة الرائحة يطيب بها وهو يسكن حرق  
الدم والصفراوقاطع البلق وهو يضر السودا ويبين وعمل الاعضاء  
بنفسه **قرا** بضم الاو ويسمى بالفارسية كنده وهو حيوان  
مثل البق يتكون في البهايم وهو في الطبع والافعال كالبق **قرد**  
بكسر الاو وفتح الثاني يسمى بالفارسية بوزنيه وميمون وكبي  
وهو في جميع الخواص كالانسان وطلاده منه يمنع نبت الشجر مجرب  
والسم الخنزير المكتوب في كتب القدماء انه يحصل من الانسان  
المختوف ومن هذا وهو من الاسرار المكتومة **قربنا** بفتح الاو  
وسكون الثاني هو نبات الشيع ويقال انه الخنفا وعند بعض  
الاطباء هو اللوبيا **قربل شامي** هو القرنفلية **قريبط** هو  
الخنوب الشامي **قرمعا** هو السلحفاة **قرقف** هو الفيل  
**قرن الخزيث** هو قرن الكركدان **قرقنيون** اسم يوناني للسطر  
**قرا فيوس** بلغة الروم الاسترغار **قرقاس** باليونانية اسم  
للصبي **قراطن** هو ماء العسل الساذج **قرقة** الطيب هو قرقة  
القرنفل **قروسيون** هو القراصيا **قردا مؤمن** و**قردا ياقوت**  
هو قردمانا **قردا** هو القردا **قريض** يتشد يد الرا هو بزر  
الاجره **قروضي** هو المسك **قرفكان** و**قرفار** و**قربناه** هو



الكبريا **قراض** هو البابونج **قرن البحر** هو المرجان وعند بعض  
 الأطباء هو الكبريا **قردي** و**قرديون** باليونانية هو البسده  
**قردامن** باليونانية الحرف **قرط هندي** هو حب النيل **قرنقل**  
**بستاني** هو الفرجمشك **قرحان** هو نوع من الفطر **قرمانيون**  
 هو الأخوان **قرقوا** اسم يوناني للزعفران **قردامني** هو حرف  
 الماء **قرقون** هو السعد **قربوله** هو نوع من البلباب **قرقس**  
 اسم تركي للرصاص الاسود **قروط** اسم تركي للأقط **قرا قروط**  
 اسم تركي للمصله **قرنادل** اسم تركي للتدرج **قرا قوش** اسم  
 تركي للعقاب **قراطوخ** اسم تركي للشحور **قرا نقوش** اسم  
 للخطاف **قرا قاج** اسم تركي للدردار **قرا چورك اودي** اسم  
 تركي للشونيز **قرا قوط** بكسر الاول اسم تركي للصفر **قرباغه**  
 اسم تركي للصفدع **قرساق** اسم تركي للفنك **قزاج** بالقاف  
 والزاي اسم مغربي لبنات طيب الرائحة يشبه الرازيانج واصفر  
 فيها وشعبه كثيرة اكثر منه ومشتبكه وبزره مثل اليانسون وهو  
 حار يابس في الثالثة يدربول والخيف ويسكن الاوجاع الباردة  
 ويحلل للرياحات وبزره واعصانه توضع في الاطعمه ويصل به  
 فيما لذه وماء طبيخه مع ربع رطل من السكر فيشرب يحلل الرياحات  
 ووجع الأحشاء هكذا عرف وذكرته الأطباء **قزج** بكسر الاول اسم  
 عربي لبزر البصل **قزاز** هو الزجاج **قزدير** هو الرصاص الادي  
 بيض **قز** اسم لدود الحرير **قزلاق** اسم تركي للقبيره **قزل**  
 بكسر الاول والثاني اسم للذهب **قسط** هو عرق يشبه بعرق  
 اللعاف

حز القاف مع الزاي

حز القاف مع السين



اللفاغ ويجلب من نواحى الغرب ونباته ينبت في الارض كساق  
 له وورقه عراض وهو ثلاثة انواع احدهما حلو خفيف فيه  
 عطرية يسمى قسط بحري وعربي والثاني يميل الى السواد خفيف  
 متين قليل الراحة فيه مرارة مع عطرية ويسمى قسط هندي و  
 الثالث يميل الى الحمرة وثقيل في الوزن يشبه عود البقس طيب الرائحة  
 لا مرارة فيه واذا اطلق فالمراد القسط الحلو واجوده الأبيض  
 الجديد الغير المسوس فيه لزغ اللسان ويبقى قوته الى اربع  
 سنين والفرق بينه وبين الراس المسمى بالقسط عدم عطرية  
 وحلة وصلابة الراس وهو حار يابس في الثالثة يد رابول  
 والمحيط ويجذب الاخلاط من اعماق البدن وهو ترياق السموم  
 الحيوانية ويفتح سد الكبد ويقطع الاخلاط الغليظة والزرية  
 وهو يهيى وقاقل لجميع أنواع دود المعدة ويرفع وجع الرحم  
 ووجع الصدر وشقاق العضل ويقوي المعدة والكبد والاثانة  
 الدماغية المزمنة والمعدة والعضلات والمفاصل ويجلب الرباط  
 ويخزنه حجر الطلى ومع السكينجيين يرفع الحمى الربيع ومع الفسل  
 يرفع الربو وضيق النفس والسعال العتيق واليرقان و  
 علل الطحال والاستسقا والتشنج والكزاز والرعدة والحذر  
 ونجوره يقتل الجنين ويرفع الوباء والزكام وضمانه يرفع الكلف  
 وعرق النساء والأوجاع الباردة وهو مع زيت الزيتون يرفع  
 المشعريرة والفالج والاسترخا ووجع الاذن والسفط  
 به يرفع وجع الراس المزمن وذروره على الجرحان الرطبة



ينقشها و يبرئها والفرجة منه تدرا الحيف وتقتل الجنين و  
 طلاؤه مع الخل والقطران والعسل يرفع داء الثعلب والنمش  
 وهو يضرب الرية ويصلح الانسبون وقدرا الشربة منه درهم  
 وبده نصف وزنه عاقر قرحا ودهن القسط المر المعول بهذه  
 الصورة ان يؤخذ من القسط المرار بعين مثقالا المبروش  
 دقانم يبل في الشراب يوما وليلة ثم يفور مع اربعة مائة مثقالا  
 من زيت الزيتون حتى يذهب الماء منه وهو حار يابس محلل  
 بقوة ويرفع برودة المعدة والكبد والقشعريرة والمجي البغية  
 والسوداوية ويقوي الشعر دهنه و قدرا الشربة منه الى بضع  
 دراهم وعمل دهنه الساج سندكره ان شاء الله في الدستور  
**قسوس** اسم يوناني للبلاب الكبير **قسطون** اسم يوناني وهو  
 بالفعل مفقود وساقه مربع ارفع من الذراع وورقه طوال  
 في شكل ورق البلوط ولا ينبت الا في ساقه طيب الرائحة والورق  
 الذي اسفل الساق كبير عراض وكلما ارتفع نضأ وزهره اصفر  
 ورائحته تشبه الصفر ويزره لا يكون الا في منتها الساق مجتمع  
 واصوله رفيع تشبه اصول الخربق والمستعمل منه ورقه واصوله  
 وهو حار يابس في الثالثة وشربه قبل السموم وبعدها يرفع  
 مضرتها وعدوه من المجربات ويدر البول ويسهل وهاضم و  
 يرفع وجع الطحال و ضعف الكبد والصرع والجنون وقروح الرية  
 وعصارتة ترفع وجع الاذان والاسنان وطبخ غلاف ثمرته يرفع  
 القتي المفطر مجرب **قشب** اسم عربي حجازي وهو التمراليا بلس

ذكره داود  
 يقسون  
 لا يقتل



المسعى فلاد وهو حار يابس ويسكن العطش البلغمي يقطع الأ  
 سبال الرطوبي ويحلل مواد الصدر وبطي الهضم وقديل الغذاء و  
 يصلح الجوز المقل **قش** هو اللبلاب الغير المئور ورقه صفار مشبك  
 واعضائه رفاع وشرب ورقه واعضائه يدور الحيض والفرجة  
 منه يخرج الجنين وسقوط عصارته ترفع عفونة الخيشوم وماء  
 اصوله مع الخل يرفع ألم لدغ الرتيال ويبريه **قشوايدون**  
 هو الكاكي **قسطس** اسم جنس للقسط المر **قسط شامي**  
 هو الراسن **قسط بحري** وقسط حلورومي وعزبي هو القسط  
 الحلو **قسط مر** وقسط هندي وقسط حبشي هو القسط المر  
**قشوس** قال جنين ابن اسحاق هو لحية التيس **قشارس**  
 هو الكبر **قسطير** هو الرصاص الابيض **قسطوريون** و  
**قسطوره** هو الجند بادستر **قسطوس** هو الزنجار قسا  
 هو السليخة **قسطل** هو الشاه بلوط **قشراق** اسم تركي هو  
 الرماك والمستعمل الآن بهذا التاء الخيل **قشاذلان** اسم دهن  
 للزفت وقد ذكر في الزفت **قشور** اسم جنس لقشور والاشجار  
 والثمار واليزور وبعض الأطباء تعتقد ان ليس لكل نوع من انواعه  
 غذائية وقابلية للهضم **قشمش** معرب من كشمش الفارسي  
 وقد ذكرنا خواصه في الزبيب **قشار** اسم اصطلاحي هو قشور  
 خشب الحلب عند اهل بغداد **قشارا الكندر** هو صفائح رفاع  
 توجد في الكندر تشبه القشور وهي لطيفة من الكندر **قشر البيض**  
 المسعى بالفارسية پوست تخم مرغ وقد ذكرناه في البيض **قشرو**

من القاف مع السين



في اصطلاح اهل مصر هو قشر شجرة الزر شك **قصب** بالفارسية  
يسمى في بالتركية قاميش وهو انواع ونوع يسمى هندي غير  
مجوف وتسميه اهل الهند أس والقصب بالصاد يسمى بالفار  
سية في سبز معناه القصب الاخضر لا يتكون في الماء واطرافه  
بالاماكن القليلة الندي والنعيم الذي يسمى اجاي ضابته  
مختصة بالماء والقلبي والسكري من انواعه والنوع المسمى  
بالاكرش وهو نوع من الثيل ولكن اذا ربي في الاماكن المائية  
كان قصباً وكل انواعه باردة يابسة في الثانية ومحروقة حار  
واصولها قوية فيها قليل حدة وضما د الرطب منه المدفوق على  
النصول الفائرة في الجسد يجذبها وكذلك العظام والشوك  
وهو مع الخلسين وجم الظفر واذا ضم د ورقه الرطب على الاورام  
الحارة حللها ويرفع الزخ الأحمر وشرب سحقه مع العسل  
يرفع السعال والكلدائق من محروقة يفتح سدة المرارة وهو  
يضر الرية وتصلحه الكثير او القند وضما د محروقة ايضا على  
الجسد يرفع الجرب والحكة وينشف الجراحات الوسخة والسنون  
منه يجلو الاسنان ويرفع سيلان الدم من اللثة وطلاء محروق  
اصوله وقشره مع ملته من الحناء على الشعر يقويه وينبته ويجلو  
البشرة ومن الجرب ان رطوبة ورقة اذا التحل بها رفع البياض  
من العين واذا فرش ورق القصب الفارسي ورش عليه الماء  
ونام عليه من به الحمى الحارة رفعها ويرفع سدة الهواء وضاد  
وزهره يرفع لذغ العقارب والمها ويخرج دود الاذن لا عديل



**قصب السكر** معروف ويسمى بالفارسية في سكر وهو حار في الاولى  
ورطب في الثانية ماءه يسمى البدن ويفتح السدد وملطف الدم  
وينقي المثانة ويدري البول ويرفع حسونة الصدر والسعال  
ويحرك الباه ويلين الطبع ويمهيج القيء وقاطع لانتباب المعدة  
ويولد النخ والرياح واذا فورزالتخه والتقي به ينقي البدن  
واكثر شرب الغير المفور منه يفسد الاشها ويضر الشيب ويصلح  
الأنيسون **قصب الذريرة** هو نبات الكبر من الشير رقيق مجوف  
وظاهره أحمر يميل الى الصفرة وداخله ابيض مملو من شئ يشبه  
القطن وساقه كثير العقد وادق من القلم طيب الرائحة مع حدة  
ومرارة وهو قابض وحار يابس في الثانية وملطف ومرر للبول  
والعرق وفتح ويقوي القلب والكبد والمعدة ورافع للحفقان  
والاستسقا ووجع الصد والكبد والرحم وعسر البول وتقطيره  
ومحلل للأورام ويلجم شقاق العضل وطيبه مع الكرفس ينفع  
من الجنون وامراض الكلى والسعال المزمن ووجع الفؤاد الناشئ  
من البرودة والجلوس وطيبه ينفع من اوجاع الرحم واستسقا  
دخانه يدفع السعال الرطوبي مجرب وذروره يطيب رائحة  
الابطين والعرق وتكسر الاعضاء نافع والاكتحال به يجلو البصر  
ويقويه وهو يضر الظهر ويصلح الأنيسون واستعماله مع صفغ  
البطم افضل من سائر الاشياء وقد را الشربة منه الى درهمين  
وبدله العدس المر وكذلك اضغارا للطيب **قضدي** هو الرصاص  
الابيض **قصد** اسم غزلي للعوسج **قصيصه** هو التودري **قصب**



هو قصب الذريرة **قصاص** بضم الاء هو نوع من الخمر رقيق  
 الغلاف صفا رالحب شديد البياض ذكرنا خواصه في الخمر  
**قضاة** بالضاد المجمة ويسمى سكا ابي اعنى الكلب المائي والاء  
 كتحال بدماغه او ضماده لا نظير له في دفع ظلمة البصر **قضم قشري**  
 هو حب الصنوبر الصفار **قصب** وقضم هو الرطبه واسم جنس  
 شامل لكل يغلف به الدواب **قصاب مصري** هو نوع من اذان  
 العنز **قطران** هو نوعان احدهما اسود براق غليظ حاد الرائحة  
 ويسمى قطران برقي والاخر رقيق غير براق يسمى قطران سيار والاء  
 ول من شجر الشربين خاصة والثاني من شجر السدا والارز ونحوهما  
**وطريق عمله** ان تقطع الاعواد والاعضاء صفارا ويلف وتوضع  
 على حجر حفرته له ويوقد في ما يئته تنزل في الحفرة وايضا ان تقصر  
 الاعواد والاعضاء ثم تطبخ حتى ينغقد وتسمى اهل العراق هذا  
 النوع الزفت اليابس واهل الشام كذلك واجود القطران النوع  
 البرقي المتحصل من شجر الشربين وذكر وانه عنصر الفوال الطيب  
 واذا صيد حتى يبيض واظن ان التقطرا ولذلك اوانه يبيض  
 بالخل وبياض البيض ودخانه الطيف من أصله وهو خاير يا بس  
 في آخر الثانية وهو يحفظ اجسام الموت ويمنع تعفنهم وقائل الجميع  
 انواع دود البطن والجنين ويخرجه وفيه قوة ترياقية و  
 يمنع الوباء والطاعون ويحفف ويسخن ويحلل بقوة ويجذب  
 الدم الى ظاهر الجلد ويحلوا الاثار وهو يوجب تعفن لحوم الجراح  
 ولا يزيد في جراحتهما ولا وجعها ولكنه يلهثها وشربه يرفع جميع

مرفا القاصد  
 مرفا القاصد



الصدر والربو والسعال البارد وضعف الكبد ويرفع السموم  
والاستسقا ودود المعدة ورياحات الااضحا والفرجة منه  
يمنع انقفاذ النطفة ويرفع الام الاسنان الموجودة ويخرج الدود  
منها والاحتقان به يخرج جميع انواع الدود واذا اضمد على جرب  
الانسان والحيوان يرفعه ويقتل القمل ويرفع داء الفيل  
والدوالي والاستسقا والصداع البارد ويحفظ الاعضاء من  
ضرر البرد ومن لذغ الحنسان واذا اطل على القضيب يغلقه  
ويمنع الحمل وهو مع شم البقر الوحشي ينفع من لذغ المعوام واذا  
قطر في الاذان مع الخل قتل دودها وهو مع ماء الزرقاء يقطع  
الطنين والدوي قطورا فيها والاكحال به يرفع البياض الذي  
في الطبقة القرنية وقدر الشربة منه من نصف مثقال الي  
مثقال واحد والزيادة على ذلك قاتل وبدله نطفة اسود و  
الجاوشير ويقال وزنه نطفة ونصف وزنه من شجرة الشربين  
**قطلب** اسم شامي لبنات يشبه نبات السفرجل وورقه صفار  
وثمرته قدر النجارا ولا نوى له واذا استوى احمر كالبلو قوة  
الاحمر جلوطيب الرائحة فيه قبض اذا مضغ صار تغلة  
كالبنين وهو بارد يابس في الثانية وثمرته ترياق للسموم  
اكلها واذا جعل نجة على العين فمع الماء والتازل في العين  
وهي له للقدم وطبخ ورقه يجلد الاورام وينفع من ثوران الدما  
وسكنها وكذلك البثور ونطول على المقعدة والرم رفع وجهها ودر  
ره يحفف القروح الرطبة ويرفع ضرر حرق النار والنائل وقيل



ان لهذه الشجرة صمغان وجد والكر منه منع اسقاط الجنين وجوله  
يرفع للبواسير والتبخريه يبطل الموانع والسحر والتوابع وقال  
في التذكرة يقال ان الجن تاخذه فلهذا هو صمغ الوجود **قطن**  
معروف ويسمى بالفارسية بنبه وبالتركية ينيوق وهو حارياً  
في الثانية وهو مجفف وزهره غاية في التفرخ والكر وقية منه يترى  
من الاسكار وشرب مقدار عشرين درهم من شرابه يرفع الحفقات  
واختناق الرحم والوسواس وابتداء الجنون وضما دورقه وزهره  
مثل القطن المحروق يحلل الاورام ورافع الحكة ويمنع حرق النار  
من التفتيط وماء ورقه يقطع الاسمال بشرط ان يسقى مع شراب  
التفاح دفعات الى ربع رطل ولبا سه مسخن ومجفف والقطن هـ  
الجديد يقوي البدن ويوافق اصحاب الرعشة والكزاز والفالج  
وضما دورقه مع دهن الورد لا عدله في رفع النقرس والجلوس  
في طبيخه يرفع اختناق الرحم والتبخريه يرفع الزكام ومحرقه  
اذا كبس على الجراحات التي تقطرها يقطعها مجرب واذا عملت منه  
فتيلة طولها قدر ذراع واحتبل على ثوبيفها على النابل المسماة  
واحرق طرفها الآخر وفعل هكذا ثلاثة ايام قطعها وخيا مجرب  
واذا عملت من اغصانه مرودا ويدس في الاذن التي تنزل فيها  
الماء ثم يحرق على طرفه الاخر انظر فانه يجذب الماء منها والقطن  
العتيق الذائب اذا غسل ونشف ثم كبس على الجراحات الكالحم  
الفاسد منها وضما جميع اجزائه على المعدة قواها وحلما فيها  
وهو يجذب الدم المظا هر الجلد ولب بزر القطن مع السكنجبين



في الحروق ومع الدارجيني في المبرودين غاية في تهيئتهم و  
 قدر الشربة من زهرة الى ثمانية عشر درهم ومن لب بزره الي  
 خمسة دراهم ودهن بزره ميمى وملطف وجالي ويرفع السعال  
 والمفصن والتهن به لا عدل له في دفع الامراض الباردة  
**قطف** هو الاسفنج الرومي ويسمى بالفارسية سرمق وهو  
 يشبه الفودنج في الطول ومنايته قرب المياه وورقه اخضر  
 الى صفرة طويل سريع التكسر وزهره وبزره الى صفرة مع قليل  
 لزوجة وبريه اقوي من بستانية ورطوبته وبرودته اقوي  
 من البستاني وهو بارد رطب سريع الهضم رادع للاورام  
 الحارة الباطنة والظاهرة يولد خلطاً صالحاً وينفع الكبد الحار  
 واصحاب الحميات الحارة ويلين الطبيعة وساقه مفتوح للسدد  
 ودافع للاورام الظاهرة والباطنة وهو مع السكر ينفع الطحال  
 ويخرج حجر الكلى ومع الادوية المسخنة الغير المحللة ميمى وهو  
 يولد الرياح ويصلح الادوية العطرة وعصارته واورقه ينفع  
 من الجرب والحكة والاثار واذا غسلت الثياب الخزا والحزير الو  
 سخة بما مطبوخة ازال او ساخها وان مطبوخة لم يفسد الوانها  
 الصيفية وبزره معتدل الحرارة ويا بس في الاولي وهو مفتوح  
 ومسهل ويبقي ويحلل للاورام الظاهرة والباطنة وبيمى با  
 لخاصية واذا شرب منه ثلاثة اسابيع كل يوم درهمين شفى  
 الله به الاستسقاء مجرب وينفع من عسر البول وتقطيره هـ  
 وضعف الكل والثاب الاحشاء واليرقان ويرفع السموم والحمى



وبصلحه في هيجان القيت المالح والعسل والاكثار به مع السكر  
 يرفع الجرب وقدرا الشربة منه درهمين ومن بزره البري منه  
 قدر ثلاثة مثاقيل وثلاثة مثاقيل ونصف من بزره البري اذا  
 فورت مع تسعين مثقالا من الماء حتى يبقى نصفه ثم يصفى ثم  
 سقى للمرأة التي احتبس مشيمتها فانه يسقطها مجرب غاية لذلك  
**قطق مجري** هو نبات يشبه العوسج لاشوك له وورقه يشبه  
 ورق الزيتون الا ان هذا اخضر منه مع قليل ملوحيه ومنا بته  
 الاماكن السبخة التي في اطراف البحار واجود انواعه المسهي  
 بالسام بالملوخ وعند بعض الأطباء القطف البري وهو الملوخي  
 وهو حار رطب يولد الدم والمني ويحرك الباه واصوله اذا اخذ  
 منها درهمين رفع احتباس البول والمفصر وشقاق العضل  
**قطاهب** هو غذاء يعمل من العجين المرقوق ويقطع قطعاً  
 ثم يطبق بعد ملاجوفه من اللوز والفسق والسكر وشيء من  
 الخضراوات معجونة باللحم المفروم المبهر والمبزر ثم يقلب في السمن  
 حتى يجرد ويصفى وهو جملة انواعه يولد الدم الفليظ وممن  
 للبدن كثير الغذاء ويهي وبطي الحضم يولد السدد والذي يحشى  
 بالخضراوات ترطبيه اقوي وقليل الغذاء من جيمهم ويصلح هذا  
 النوع العسل وانواعه الباقية السكنجين **قطاة** يسمى بالفارسية  
 اسنك اسكنك وبالتركية باقره بقره وهو طير اكبر من الحمام  
 مخطط بالوان مختلفه والصفرة اغلب وهو يكون في الصحاري  
 التي لا ماء فيها الحجرية وهو حار في اخر الثانية يابس في الثالثة

قطاب



وهو يقوي الكبد الرطب والمعدة ويفتح السدد ويرفع الأنسفة  
والرياح الفليضة والفالج وبرودة الأحشاء والأعصاب ويحرك  
وبطي الهضم وهو يولد السوداء ويصلح الحذر والسمون وطيبه  
حتى يتمرأ بالادوية الطيبة الرائحة والكل قانضه يولد  
حجر الكلى والأكتحال بدمه حار ساعة ذبحه يرفع البياض من العين  
واذا حرقت عظامه ثم فورت كثير في زيت الزيتون ثم دهنت  
على المواضع التي أزال شعرها داء الغلب والقرعة التي في  
الرأس انبت شعرها وعدوه من الجربات وينبغي ان لا يؤكل  
الا بعد ذبحه بيومين **قطايف** يسمى بالفارسية رسته خطائي  
ونحن قد أشرنا اليه في الأطرية واكله مع العسل يولد الدم الرصاح  
وهو سريع الهضم وكثير الغذاء ويقوي الأعضاء ويوافق الناقمين  
وضفاف القوة وإذا كل مع لب اللوز ثم يشرب عليه مسكنجين قانصة  
في شميم اليد **قطونا** هونبات بزر القطونا وهو في الافعال  
مثل نبات بزر الحبل **قطاريف** هو الاسفلو قندريون **قطيوس**  
اسم سرياني للسرخس **قطالا** يقولون يسمي انه اسم يوناني للدردار  
**قطمير** هو القنب البري **قطه** هو السنور **قظم** هو القطن العتيق  
وذكر مع القطن **ققبل** عند بعض الأطباء هو نوع من انواع الفطر  
وعند اخرين اسم نباتي للسقراطيون وهو عروق في قدر رؤوس  
اللفت تميل الى الحمرة فيه قليل مرارة وحدة وورقه يشبه بصل  
العنصل ودرهمين او ثلاثة دراهم من عصارتها تفحم بدقيق  
الكرسنة ويعمل قرصا يرفع الطحال والجنون سقيا ويقول صاحب

من القافيم

حس  
قال داود  
نوع من الكلات  
والفطر نوع منها



حرف القاف مع الفاء

المنجاج انه نبات ساقه يشبه ساق الخرشوف ابيض صلب لا ورق له ولا زهر ولا طعم له وفيه قليل حدة ويا بهسه اصفر جميل الالوة وهو يطبخ مع اليوزة او الثوم ويتناول **ققال** اسم عربي للزهر العنب **قغنب** اسم عربي شامل لخصية الثعلب والعلقاس **قغرا** اسم جنس للقار وعرق الجبال وكل ما يشبه القبر في التكون **قغرا اليهود** هو نوعان احدهما يوجد في سواحل البحار ويسمى بجيرا اليهود في موضع كان يسمى قديما كغرا وهو جسم بنفسجي يميل الى حمرة تغلب عليه الحمية ويقذفه البحر الى الساحل وتأتيها يخرج من حفر تحفر في اطراف البحر وقال صاحب التذكرة انه مخصوص بجزيرة طبرستان وساحلها والمتكون في الجبال هو من انواع الموميا وهو عرق الجبال وهو اللطف من قغرا اليهود وهو المراد اذا اطلق واجود قغرا اليهود الاسو البراق السريع التفسير الذي لا حجر ولا تراب فيه ورائحته تشبه النقط وهذا النوع الذي من اجزاء الترياق الكبير دون سائر الانواع وهو حار يابس في الثالثة وفي الأفعال يقوم مقام الزيت والقيرو القطران وعند بعضهم انه ينوب عناب العنبر في المنافع واكثر خواصه من المجرىات ومشربه نافع من تكسر الاعضاء والضربة والسقطة والسعال المزمن وعسر النفس وعرق النساء ولذغ الهوام ودافع للاسماك الرطوبية وانواع دود المعدة والرياح الفليضة التي في البطن والقراقر وضغط الحضم والاعصاب وقرحة الربة ونجرت او ساخ الصدر ونافع من الربو وورم اللوزتين والحنان البلغمي

حس  
والقدس قال  
داود منه



والسوداوي وصلاية الرحم وضعف الكبد والكلى وتقطير البول  
 والبواسير ومع الجندبادستر والشراب يرفع احتباس الحيض لما  
 يوسد علاجه ومع الخل يحلل الدم المتجمد في المعدة وضماده يعبر  
 الأعضاء ومع السمع ودقيق الشعير والنطرون يرفع النقرس و  
 المقاصل والاورام الصلبة ومع الادوية المناسبة يلجم الجراحات  
 ويلينها ويقتل الدود الذي فيها ويخرجه منها ويمنع تورمها ويمنع  
 التصاق شعرا جفان الاعين ويصفي البشرة وينضج الخنازير  
 ويرفع البرص والقوباء والتبخير به يطرد الحوام والحشرات و  
 التاموس وخروج الرحم واحتناقه والنزلات وهو حجر كرمع  
 المصر وعين والحقنة به مع ماء الشعير يرفع قروح الامعاء والسر  
 منه يرفع الم السنوف المسوسة ويخرج دودها ويرفع النجس  
 الفم والاكحال به يرفع البياض واذا دهن على اعدا الكرم صفحا  
 من السوس وهو يضجر المحرورين ويصلح الخل وماء الفواكه  
 الباردة وبدله الزيت والقيح وقد الشربة منه الى درهم واحد  
**قفز** بالزاي المجيئة هونيات الكسوت **قفلو** اسم سلك الكرك  
**قفد** هو الكون **قفورا** هو الكفر وعند بعض الاطباء هو قفر اليهود  
**قفارس** اسم يوناني للكثير **قفيرا** هو الزنجبيل **قفقرس** هو القنفر  
**قفلس** هونيات ينبت بقرب المياه وهو كثير الوجود بمصر ورفه  
 يميل الى اللد ويرعير بعض في قدر ورق اللوز ومن كل اصل من اصوله  
 ينبت اغصان في غلط الاصبع وفي كل غصن ورقه واصول امث  
 من الجزر فصا رمدور يميل الى الحرارة ظاهره وباطنه ابيض في قبض

حرف القاف مع اللام



وحدة لذيد وهو حار في الاولى ورطب في الثانية وهو غاية في  
 شميم البدن وهو صالح الغذاء ويحرك الباه ويرفع السعال  
 وخشونة الصدر والحجرة وسحج الامعاء وهزال الامعاء والاسهال  
 وهو نفاخ ومداومة اكله تولد السوداء ويسدد ويصلح الفسل  
 والسكنجيين والادوية الطيبة الراجحة وبزره في الافعال قريب  
 من افعال بزر القرب وقدر الشربة من بزره درهمين ونوع من  
 القلقاس صلب مستدير وكلاما طنج واستوي والضاوية ينضج  
 الاورام ودرور محروقة يرفع القروح والقلع ويقوي الشمر  
 مع قوة التاثير **قلقل** هو نبات يشبه نبات القنب وعوده  
 يميل الى الحرة واعضائه طوال وعمره مستديرة اكبر من الفلفل  
 امس ظاهره يميل الى السواد ليه حلو فيه لزوجة وقشر ساقه  
 اقوي من قشر ساق القنب وزهره يميل الى السواد وقشر ساقه  
 يميل الى البياض والمستعمل منه حبه وعند بعضهم هو حب السمندر  
 وهو حار رطب في الثانية وهو غاية في التسمية خصوصاً مع  
 السمسم والسكر النبات وشم البدن وقدر الشربة منه الى زقية  
 واحدة ويصلح تحميم ويستعمل بعده السكنجيين **قلب** بالباء  
 الموحدة وفتح اخره وضم اوله هو نبات ورقه يشبه ورق الزيتون  
 واعرض منه وارتفاعه في قدر الذراع وازيد منه واعضائه  
 رفاع يشبه الادخر وفي اطراف الساق منه يثبت شئ يسيم الساق  
 وهو ينقسم الى نوعين وعليها اوراق صفار وحبوبه تثبت فيما  
 بين الاوراق صلبة مستديرة سود تشبه الحصى ومنابتة الجبال



والاراض الصلبة وهو حار يا بس في الثالثة وهو يدرويق  
 الربو والسعال وضيق النفس والاسهال والفواق وهو مع  
 الشراب الابيض يخرج حجر الكلى والمثانة واحتباس البول <sup>صفاق</sup> <sup>صفاق</sup>  
 يرفع البواسير وقدر الشربة منه الى درهين وهو غاي في  
 الباه ويصلح حب الصنوبر **قلب** بفتح الاول ويسمى بالفارسية  
 دل وهو حار يا بس بطي الحضم ردي القذا اجوده قلوب <sup>الطوبى</sup>  
 والجفران ويصلح الخل وزيت الزيتون والادوية الحارة  
 والمهرا منه يقوي القلب ويرفع الحفقات والاكتال بما يتقاطر  
 منه عنه شيه كبا يا يرفع عيش الدجاج وهو الذي يري بالانهار  
 لا بالليل مجرب **قلت** يتحرك اللام والياء المثناة هو حب القلت  
 وقد ذكر **قلومس** بلغة اليوناني بمعنى اذان الذئب وهو <sup>خشة</sup>  
 انواع وما هي تخرج نوع منه وصنف منه ابيض وورق ابيض  
 ايضا ذكر وانشى وورق الانثى يشبه ورق الكلم وابيض منه واعرض  
 وساقه قدر الذراع ويزيد وعلى ساقه كالليل كالظلة وعليه شيء  
 يشبه الصوف وورقه ظاهر وزهره يميل الى صفرة وبزيره اسود  
 واصله عريض قدر الاصبع طويل والذكر منه ورقه اطول وادق  
 والصنف الثاني منه ورقه اسود واعرض واكبر من الابيض  
 والصنف الثالث منه اغصانه طويل جدا ولا ساق له وورقه يشبه  
 ورق السفرجل وعليه روس اغصانه اشيا مدورة وزهره اصفر  
 ذهبي والصنف الرابع ورقه يشبه ورق التين بل اصفر منه ولا  
 ساق له بل هو ملاصق للأرض والصنف الخامس منه اوراق كبار



غلاظ مع رطوبة غروية فيه حاد الرايحة وزهره ابيض يحل  
 الى حمرة وساقه اطول من ذراع وماؤه يجذب الحيتان وجميع انواع  
 حارة يابسة وهو محلل وجالي ومدرفيه قوة قابضة وريشه في  
 الأنف قال يقوم مقام ما هيئ هرج واصورا المصنف الابيض والأسود  
 يمنع السيلان ومثقال منه مع الشراب ينفع من الاسهال وطبخه  
 ينفع من شقاق العضل والسعال وضما د ورق الذكر منه الى رد  
 رهيون وبدله اناغورس والظاهر ان النوع الثاني هو كسناك  
 المشهور المعروف والله أعلم **قلي** اهل صنفان تسميه كهلا واهل  
 خراسان شخار واهل كيلان قلياد وهو يعمل من الاشنان الرطب  
 بان يجمع الرطب منه ويوضع على حفرة مملسة ويحرق فتسيل منه  
 رطوبة في الحفرة وتجدف نهوي وايضا يفسس بان يضاف اليه نبات  
 الرص والرمرام قبل الحرق واجوده البراق الصافي الأسود  
 وهو الجزء الأعظم من أجزاء الصابون وهو حار يابس في  
 الرابعة وهو جال ومحرق واذا اخذ وحل في الماء وجرب بالعلقة  
 سبعا وجد فقير طمته هاضم بقوة وغاية في احداث شهوة  
 الطعام ويقطع بلف المعدة ويرفع القيئ المايوس للعلاج **بقوة**  
 المعدة وطلائد على الجراحات فياكل اللحم الزايد والقاسد عنها  
 ويرفع الثايل والناسور والبهق والبرص والجرب ويرفع البياض  
 من اعين الحيوانات ولا عدل له في ذلك والكل درهم منه قاتل في  
 يومه واستعماله في الاطعمة ممنوع لانه يورث اليبوسة التي  
 يصعب رفعها وهو يصير العنب زيمبا بان يحل بالماء المضاف اليه



قليل من زيت الزيتون ويخ عليه وملح القلي سند كره ان سألته  
 تعالى **قلسد** هو دار شيشعان **قليس** هو الفار **قلونوس** هو  
 الاشيوط **قلقوط** اسم شامي للكراث الشامي **قلام** بالعربية  
 هو الفا قلى وعند بعض هوراي الأبل **قليقون** هو القيقهر  
**قلاز** هو الاذربوا **قلازي** هو نوع من اللبن الابيض **قلي**  
**الصباغين** هو القلي **قلوماين** اسم يوناني لظفر القط وهو  
 شجرة ابي مالك **قلاطاس** اسم يوناني لشجر الخيار **قلولا** اسم عربي  
 للفار **قلوقيتا** اسم عبراني للقرع **قلقديس** هو الزاج الابيض  
**قلقطار** هو الزاج الاصفر **قلقتد** بالذال والثاء هو الزاج الال  
 خضر قلب **الخلعة** هو الجار **قلقونيا** باليونانية هو الراتياخ  
 الذي طبخ بالنار وعند بعض الاطبا هو صمغ الصنوبر الكبير <sup>الصغار</sup>  
 وعند بعض منهم هو صمغ الصنوبر الكبير **قليمليا** هو الاقليم  
**قلومن ملاسيون** اسم يوناني هو زبد البحر **قلقتان قلاقل**  
 هو حب القفل **قلي** هو الرصاص الابيض **قلاجاره** بلفة  
 اصفهان هو العقيق **قلان** اسم تركي لحمار الوحش **قري** هو  
 طير اصفر من الفاخنة لا طوق له في رقبته مانوس كثيرا والنوع  
 الابيض جيد المنظر وهو حار يابس في الثانية وهو يوافق  
 المبرودين والمرطوبين يولد الخلط الفاسد واكثر اكله يورث  
 الوسواس والجذام وتصلحه الاذهان والادوية اللطيفة  
 ولتدهين الاطفال ينجم بوجوب سرعة حشيم واطعمهم ببيض  
 بورت سرعة نظفتم وتربيتهم في البيت يرفع السحر <sup>الذرية</sup>

حرف القامع الميم



حرف القاف النون

**قمل** يسمى بالفارسية أشعش وبالتركية بث وكله واذا  
وضعت قملتين في ثقب سوس في قولة بلغها من به حمار الربيع  
ازالها مجرب وان ادخلت في احليل من به عسر البول ازالته  
ومن خواصه ان الانسان اذا قرب موته هرب منه وان وصفت  
واحدة في كف حامل وحلبت عليها من لبنها فان مشت وهي فيه  
فالحمل ذكر والا فانئ مجرب **قمر** اسم عربي وهو الروبيان  
**قمل** بلغة اهل الشام وهو نوع من الدوقوا ويسمى حشيشة  
الراعيث **قمر** بلغة اهل الاكسیر هو الغضة **قمر** قریش وقمل قریش  
هو قضم قریش **قماشیر** هو الكماشیر **قحه** اسم مصري وهو  
قصب الذريرة **قيحه** اسم جنس للسفوقات **قناري** اهل  
اصفهان سمي موجه واهل خراسان برغست يشبه الاسفا  
فيه قليل مرارة وحده وهو قدر الشربانة وساقه رفيع و  
زهو ابيض صفار وبزره في غلاف قدر الحص وفي كل غلاف  
اربع حبات واكثر يشبه الخردل وهو يابس في الثانية وحار  
في الاولى لطيف يدرا البول والحيض واللبن والعرق ويفتح سدد  
الكبد والطحال وهو يوافق المحرورين والمبرودين ويقوي مجاز  
البول وجال ومقطع وينقي الصدر والرئة والاخلط الفاسد  
سدة وماؤه يلين الطبع ويرفع البرقان والسعوط بقاء  
اصوله يرفع رطوبات الدماغ واكله وطلاؤه على البهق يرفع  
وكذلك الوضع والكلف مجرب وغاية لذلك وكذلك يرفع البوا  
سير وهو يولد السوداء ويصلحه طبيخه بدهن اللوز وامثال

قنطريون



**قنطريون** اسم يوناني وهو نبات كبير وصغير ويقال الكبير غليظ  
والصغير دقيق ساق الكبير منه يشبه ساق الحماض في قدر ذراعي  
ثلاثة مملوءا أسعاب وورقه يشبه ورق الجزر وعلى رأس كل شعبة  
أكليل يميل إلى الصفرة وكل أكليله قرعاً ذات زغب وبزره يشبه بزر  
الأهزر وأصوله متينة حمرة صلبة كثيرة مملوءة رطوبة وفيه  
حدة مع حلاوة وقبض ومنايته الأراضى المشبعة والجبال وفي  
التلال وقوته تبقى إلى عشرة سنين وهو حار يابس في آخر الثا<sup>لثة</sup>  
وعصارة أصوله أقوى من جميع أجزائه وهو يدر الحيض  
ويخرج الجنين الميت ويفسد الحى ويخفف البللذغ ويرفع السعال  
المتيق وضيق النفس وفسخ العضل وتكسر الأعضا ويفتح السد  
ويبقى الدماغ والصدر ويرفع اليرقان والاستسقاء والطحا  
ونفث الدم المزمن ووجع الجنب والرمم والمفص وضما درطبه  
بمفرده أو يابس به بالمرهم يلئم الجراحات وهو غايه في قوة الأثر  
وهو في سائر أفعاله كالصغير وأضعف منه وهو يضر الرأس  
ويصلحه العسل وقدر الشربة منه إلى درهمين **قنطريون**  
**دقيق** منابته أطراف المياه وهو يشبه الفودنج ذو أسبقان  
كثيرة متفرقة الأغصان له وهم از يد من شبر وزهره بنفسجي  
يميل إلى الحمرة مثل زهر الخيري وأصفر منه ورقه يشبه ورق  
السذاب وعمرته تشبه الحنطة كثيرة المرار وأصوله صفراء لا تنفع  
فيما وتبقى قوته إلى عشر سنين وهو حار يابس في أول الثا<sup>لثة</sup>  
وهو اللطيف من الكبير وساقه وورقه وزهره أقوى من عصارة



وهو يطفئ الالتهاب فيه وهو في جميع الأفعال أقوى من النوع  
الكبير ومثقالين منه مع سبعين مثقال من الماء تقور حتى يذهب  
المصنف ثم يصفى ويشرب مع السكر وأمثاله يسهل المرة الصفراء  
والسوداء وية والماء الأصفر والبلغم ويرفع ضرر سموم الحوام  
وخصوصا العقرب والصرع ووجع المفاصل والأمراض البلية  
ويفتح سد الكبد وصلابة الطحال وينقي الدماغ والأعصاب وهو  
مع ماء الأصول يرفع النساء وافراط عمله يؤدي إلى الأسهال الدموي  
وضماد طرية يرفع القروح الخبيثة ويلئم الجراحات وهو مع الشمع يرفع  
ورم الجراحات العتيقة والجديدة وهو مع دقيق الرمس يرفع وجع  
المفاصل ومع دقيق الشعير يرفع الاوجاع الحارة وشرب عصارتها مع  
طليخ الحلبة يرفع امراض الصدر وطلاء عصارتها مع الخل يرفع وجع  
الراس الذي سببه الشمس وشرب الخمر اذا طلى بعصارتها مع الخل  
الراس الذي ازيل شعره بالنورة رفع فروجه وانبت شعره المزال  
بما ذكرناه محبب وهو مع العسل اذا طلى به محل الالتهاب الزئبوري سكنه المني  
وابراه وهو مع بول الكلب يرفع الثآليل ومع العسل يرفع القمل والصباح  
ومع لبن البنا يرفع ورم الاجفان ووجعها ومع ماء الكافور يرفع خلط  
الاجفان وجريعا ومع ماء الرازيانج يبرى كل وجع عتيق في العينين  
ويغسل ذلك مع اللبن واثار القرنية والشعيرة واذا خلط بماء الرمان  
وقلبت اجفان العين الجريبة ابراهها في الحال ومع ماء المرزنجوش  
يرفع الريح والسيل وتقطيره في الاذن مع دهن الخيري وامثاله يرفع  
ضربان الاذن ومع ماء ورق الخوف يقتل الدود الذي في الاذن

قطورا



قطورا ومع ماء الفجل يرفع ثقل السامعة ومع دهن الزجج والزبد  
يرفع ورم الأذان والنسعط به مع الخل وماء البصل العنصل يرفع  
قروح الأنف والرعا في خصوصاً ان اضيف اليه زاج او كافور ومع  
ماء الثلج ايضا يفعل ذلك والمضمضة به مع ماء الورد يرفع بخار الفم  
والقلاع والعوسج يرفع ورم اللوزتين والحناف ومع طين جوز  
السرو يثبت الأسنان المتحركة والمضمضة به واذا لم يوجد اخذت  
اصوله وطبخت بالماء حتى يتم اثم يصفى ثم يغور حتى يكون له قوام  
والتحل بعصارة رطبه يد راحيض ويخرج الجنيت ونظوله والتغر  
به يرفع الكزاز وهو يضر الأمعاء ويصلى الصمغ والكثير او قدر كثر  
من رطبه الى درهمين ومن يابس الى ثلاثة دراهم وفي الحقت  
خمس دراهم ومن عصارت درهم واحد و بدله افسنتين ونصف  
وزنه بابونج ونصف مثله تر يد وعند البعض وزنه بروشاسا  
وتصف وزنه ورق الجناء الحقة بطيخه مع السليط يرفع وجع  
الظهر وعرق النساء والقولنج لا عد يل لشف ذلك وضما دزهره على  
لذغ المعرب يسكن المما وحياء ابراهيم يرفع ايضا ضرر لذغ الأ  
فاعي وهو قوي الأثر لذلك ودهنه الممول بهذه الصورة باء  
يفور مائه مع زيت الزيتون حتى يذهب الماء فهو هو وهو يسخن  
العصب ويقوي البدن ويرفع الأعيا والقالج والبهق وعسر  
الولادة والرياح والالوجاع المزمنة وشربه مع ماء السكر مخلوطا  
به يفعل جميع الامور المذكورة ويفيدها فائدة **قنبيل**  
هو شئ يشبه الرمل الاصفر مع قليل حمرة ويقال انه طل ينزل على

هو كسيرة البير



التراب فيخلط به ويكون في لونه وعند بعض هو بزر يتلبد و  
جماعة تقول انه بزر السرخس وهو حار يا بس في الثانية وعند  
بعض هو بارد يا بس وهو يسهل الرطوبات واللزوجات واذا  
شرب اخرج انواع دود المعدة والامعاء وهو يضر الامعاء ويصلح  
الشح والكثيرا وذروره على الجراحات غاية في تخفيفها وهو يرفع  
الحرب والسففة وقدرا لشربة منه درهمين و **بد الإخشيزك**  
**قنفذ** معروف ويسمى بالفارسية خاربشت واهل تنكابن دازموك  
واهل مازندران ارمي وبالتركية كزني وهو حيوان شمره يكون  
شوكا وهو انواع جبلي ويسمى الذلزل ويري والبحري صفارا اذا  
اطلق فالمراد البري وكلها حارة يا بس في الثانية ولحمه صالح الغذاء  
ويحلل الرياحات والقولنج ومداومة اكله يرفع الجذام ويبعث  
وقوفه ويرفع الاستسقا والطحال ووجع الكلى والنقرس والمفاصل  
وفسخ العضل وتقطير البول ويرفع البول في الفراس ويحرك بابه في  
المرطوبين ويرفع الكزاف والقشرة التي ليست بحصى ومداومته تو  
رث عسر البول وتقسد المعدة والكبد ويصلح الأدهان والخل و  
يصدع ويضر الكلى ويصلح العسل مع السكينجيين ومحروق البري والبحري  
جالي ومحلل ويرفع اللحم الزايد من الجراحات ويليئها وشرب نصف  
درهم منه يرفع الحصى الربع مجرب ولحمه اذا ضمد به على الخنازيره  
يرفعه وكذلك الفدد وشحه يرفع الكلف والتمس ومحروق جلده  
مع الزفت يرفع آفة الثعلب وكبده اليابس يرفع الاستسقا و  
وذروره سرته على الجراحات يرفع انتشأ رها وكذلك الجذام  
وشربه



٣١٣  
٣٥٢

وشربه مع الشمع يخرج الجنين الميت والا كحال به يرفع البياض  
من العين والقنفذ الجبلي حر من سائرهما واكله لا عدله في رفع  
النقرس وايضا اذا ضمده ودمه عليه يرفعه واذا طلى دمه  
على البدن رفع او ساخها وجيلوا الكلف وحوله يد الحيفر وكل  
موضع شوكه الصلب فيه لا تدخله الحوام وجميع انواع الحشرات  
تنزيم من القنفذ والقنفذ البحري مع الدمن البري ويلين الطبع  
ويقوي المعدة ويدري البول ومحروق جلده يرفع الجرب وقروح الرأس  
**قنب** بكسر الهمزة وتشديد النون المفتوحة معرب من كنب وورقه  
يسمى لينك والاسرار وورق الخيال والحشيش والحاسافه يسمى  
القنب وبزره السمدا نجي وزهره وغبار زغبه يسمى حشيش وورقه  
مركب القوي وحرار وبارد ويا بس في الثالثة وحرارته لطيفة  
وبرودته كثيفة وهو مكسر وبسبب جزئه الحار مفرغ ومشهي  
ومبهي بالعرض بعد تحليل جزئه الحار وبقايا الأجزاء الباردة مخد  
ومضعف للحواس والكبد والمعدة ويغير لون الوجه ويورث  
الاستسقا والبلادة والجنون والكسالة ويكدر روح الدماغ  
والاكثار منه قاطع للباه ومجفف للمني والخلويات تقوي فعله  
والحوضات تقسده وهو يري وبستاني وورق البري منه ماثل  
الى البياض ولا يخرج من عبادته لما وبزره يشبه حب السمينة وهو  
اقوي من البستاني وعصارته تقتل دود الأذن قطورا وسقما  
ينقى الدماغ وغسل الرأس بطبخه يدفع الابرية والقمل من اصول  
الشعر وضما مطبوخا اصوله دافع للاورام الحارة ومسكن



لأوجاعها والزيادة على ما هو المعتاد منه وكذلك من لم يعتد به  
**والشدها** نج حار يابس في أول الثالثة وهو محلل للرياح ويسكن  
للغضبان ومدر للبول وقابض للطبع ويحفظ المنى وإذا خضع قل  
ضرره والاكثر منه باعث لتفريح الأحشاء ويصلحه الخشخاش  
والسكنجبين وكبس رمت القنب بعد تغسيله وتجنيفه يدمل  
وياكل اللحم الزايد من الجراحات الجديفة والعقيقة ويلبثها ويبرئها  
ودهن الشدها نج المخرج على وضع اخراج دهن اللوز يرفع وجع  
الاعصاب وصلابة الرحم ووجع الأذان ويرقع الاورام الصلبة  
وشربه يقطع الباه **قنبره** يسمى بالفارسية جبكارا وبالتركية  
قزلات وهو من العصا غير المشمورة وكباب يرفع القولنج ويدبر  
البول ويوافق امراض المثانة وماء لحيه بلين الطبع وهو يضر  
المحورين ويصلحه الحذر والفواكه الحامضة **قندوز** اسم حيوان  
الجند بادستر ليس فروه يرفع الرياح والجلوس عليه يرفع النفس  
**قنبيط** بضم الاو وتشد يد النون وفتحها وكسر الباء الموحدة  
يسمى كلم رومي وكلم كردي وهو مركب القوي مع رطوبة غليظة و  
فيه قوة مفتحة وهو محلل ومهيئ بدر البول وبالحامضة محلل للزحار  
وهو يولد السوداء ويضعف الدماغ ومخبر وهو ردي القذا ومسد  
وهو في سائر الأفعال مثل القرب ويصلحه تهرته بالطبخ مع دهن  
اللوز وازيت الزيتون والادوية اللطيفة وما يشته تمنع السكره  
ونظور طبيخته يرفع وجع المفاصل ويزره يفسد المنى **قناي** هو نوع  
من اندرواطا ليس وعند بعض الاطباء هو الرطبة اليابسة وبلغه



اهل مصر هو الأشفق وبلغة اهل المغرب هو الكالج **قيس** و**قنا**  
**يوس** هو الشاه دانه **قنايس** **أغريا** اسم يوناني للقلب البري  
**قنه** هو البازرد **قنا بري** بالياء وبغير الياء المثناء من تحت هو الزعفران  
المصنوع **قنطا** هو السادا و**ران** **قندول** اسم عربي لدار شيشة  
**قندس** هو الكندس وايضا حيوان الجند بادستر ولفظ قندس  
يشملها **قنقهير** هو القيقير **قندرون** بلغة اصفهان هو علك البطم  
**قند** هو السكر الطبرزا **قنطوليدون** هو نوع من الايرون وهو  
نبات ورقه مستدير مع قليل تجويف وقصير الساق ونزرة متصل  
بساقه واصوله كأصول الزيتون فيه حدة ومرارة وهو مركب القوى  
مع قبض وتخليل وراذع وجاني وشرب ورقه يسكن التهاب المعدة  
وهو مع الشراب والعسل ويرفع يقيح البدن وضاده يحلل الاورام  
الحارة وحرارة المعدة والادحسا والسفاق الذي يحصل من برود  
المواء واصوله حارة يابسنة وهو يفتت حجر المثانة ويدبر البول  
وعصارة ورقه واصوله تحلل الاورام الجراحات ومع الشراب يوسع  
ثقب الجراحات **قوارير** هو الزجاج **قوقي** هو حجر الرحي **قوقي**  
اسم سرياني بمعنى البخور ويشمل كل بخور طيب الرائحة وعند بعض  
الاطبا هو حيوان الجند بادستر **قوقا** **الس** هو نوع من الدوقوا  
وعند بعض الاطبا هو بزر الكرفس **قوينيا** اسم يوناني لما التراب  
**قوثيرا** اسم يوناني للطباقي **قوثرما** هو الاذريون البري **قو**  
**نيطر** هو الما ذريون الأسود **قوسيا** هو القسط **قوما روس**  
اسم يوناني للعطوب **قوربون** اسم يوناني للكنزيرة **قوب**

حرف القاف في الود



يضم الاول وفتح الثاني اسم عربي لقشر البيض **قورا ليون** اسم  
 يوناني للبسد **قورن** اسم يوناني للكبريت **قورنا** اسم يوناني  
 للأجاص **قود وانيا ميلا** اسم للسفرجل **قوفيون** اسم لقرص  
 هومن اجزاء مئرد يطوس وايضا السوكران يسمى بهذا الاسم  
**قوما نيطس** هو طين الكرم **قومني** هو المرزا **قود** هو القطن  
 العتيق **قوثر** هو نبات الوج **قوزي** اسم تركي للحمل **قوزي غلاي**  
 اسم تركي للحماض **قوز** اسم تركي للجوز **قوز قون** اسم تركي للفراغ  
 الأسود الكبير **قوش أوزمي** اسم تركي لعنب الثعلب **قوي ريق**  
 اسم تركي للآلية **قورد** اسم تركي للذئب **قوش ديلي** اسم تركي  
 للسان العصافير **قويين** اسم تركي للقيان **قوم** اسم تركي للرمل  
**قوهه** اسم للخمر الغليظ والأمان المتبادر منه ثم شجرة بمانية وتسمى  
 اليق وهي في قدر البندقه بغلافها واذا اخرجت من الغلاف  
 انقسمت نصفين تميل الى الخضرة والبعض منها الى الصفرة مع عفو  
 والأسود منها مر غير مستعمل وشجرتها تشبه شجرة الزعرور  
 غلافه يسمى قشرا ويستعمل هذا القشر محصا واختلف في مزاجه  
 والذي جربناه وظهر بالقياس انه معتدل في الحرارة واليبوسة  
 غالبة عليه وقشره أشد منه حرارة ويبسا وهو يحفف الرطوبة  
 ويدري البول مع قوة قابضة وزعم مؤلف التذكرة انه مفتح وهو  
 ينفع من السعال البلغمي والنزلات ويسكن غلبان الدم ويدفع الآ  
 عيا والنفاطات والحصى والشري الدموي ويقوي المعدة ويمنع  
 صعود البخارات الى الدماغ والاكثر منه يورث السر ويضعف

حرف القاف مع الهاء



## وفالقاق اليا

المبرودين ويضر مزاج السودا ويبيد ويصلح دهن اللوز والفسق  
والحلويات واذا اقلى قلي الحصن بحيث لا يسود قطع الاسهل غايه  
**قيصوم** هو نوع من البرخا سف وورقه وكاليه مثله ايضا والفا  
رق بينهما ان البرخا سف ينبت من سيقانه اغصانه والقيصوم  
لا اغصانه له والاغلب انه لا ينبت الا من كل اصل وفي انتها كل ساق  
اكليل كالنظله وطول كل ساق شبر واقل وعلى كل ساق منه ورق  
دقاق كساق الزنبق وساق اماريطن وساق اماريطن اقوي  
منه والورق الذي من اصوله منفريته على وجه الارض وزهره  
عطري وثقل راحته كالبرخا سف وهو ضرا الطعم اصفر اللون  
وسبب هذا الاشتباه عرفه بعض الاطباء انه البرخا سف وهو  
حار يابس في الثالثة وهو محلل اكثر من الافستين ويرفع الهي  
الباردة ووجع الصدر وضيق النفس وضرا الادوية القتاله والربو  
ياحات والمفاصل وعرق النساء وقا تل لجميع انواع دود المعدة والاع  
معا والرتيل وحصوله يخرج الجنتين ونطوله على الراس يرفع الصدغ  
البارد ويحرقه يقطع نزف الدم ودا السعال وهو مع دهن الخروع  
ودهن الفجل ينبت شعر اللحية وهو يضر الرية وتصلح الكثيرية  
والخشخاش وهو غايه في ضرا المعدة ويصلح العسل والشيع و  
قدر الشربة منه درهمين وبدل الافستين او البابونج والدهن  
المعول من ورقه وزهره يحلل الصلايات ويدير الحيض ويسخن  
الرحم ويبعث انضمام فيه ويرفع لزوم الامراض الباردة العصبية  
**قيصر** هو صمغ يشبه السندروس كربه الراحه والطعم ويسمي



بالهندية رال وبالفارسية رال معبري وبالعربية شجر ويقول  
التميمي انه اسم عبراني للسندروس وهو حار يابس في الثالثة و  
هو يدراخيص ويخرج الجنين وينقي الدماغ وهو مع العسل ينفع  
من الصرع والاستسقا والربو وشربه خمسة ايام متوالية مع  
السكنجبين والماء يرفع الطحال ويهزل السمن المضروا السنون  
منه يرفع وجع الاسنان مجرب والاكتحال به يرفع ضعف الباصرة  
ويرفع اثار العين والمرهم منه ينفع الجراحات المزمنة والناصور  
مجرب وقدرا الشربة منه درهم وربع درهم **قيسور** هو حجر القيسور

**قير** هو الفار **قبا سوس** يقول التميمي يابونا نية هو الدارجيني ته  
**قيض** هو قشر البيض **قيقاس** هو النسيارون **قينا** هو نبات الغرقة  
**قيموليا** هو طين قيموليا **قبرس** اسم يوناني للشمع **قيطا قون** هو  
الترس **قيونه** هو القاوند **قير وطي** هو شامل للشمع من اي دهن

كان وهو اعم من يكونا سادجين او مركبين مع سائر الاء دوية  
**حرف الكاف كافر** معروف هو صنف شجرة وهو

باب حرف الكاف مع الالف

انواع والرياحي ابيض يميل الى حمرة يشبه المصطكى وسبب تسميته  
بالرياحي انه سلطانا كان يسمى رياح هو احدته وهذا النوع  
هو بظلم من الشجرة والقيصوري شديدا البياض صفاحي يؤخذ  
من جوف الشجرة بعد تكونه فيها وكافور الموتى وهو الذي يؤخذ  
بالغوير وهو ان تقطع اغصان الشجرة وتغور بالماء حتى تظهر  
خاصيتها ثم يصفى الماء ويغلى حتى يجف وهو مرادى اللون غير صافي  
وشجرة الكافور مخصوصة ببلاذ سرنديب وشجرته في غاية العظم

حوائطها



حتى انما تظل مائة خيال وخضرتها دائمة عيدانها بيض خفاف  
 ولا زهر ولا ثمر لها ويصنع الملوك من خشبها سررا من خاصيتها ان كل  
 تقرب اعوادها في الشجرة الهوام والناموس والقمل والبرغوث وبما  
 سبب قلة وجوده مجاورة النور لشجرته سبب حرارة هواء ذلك  
 المكان والماء الذي يخرج عند قطع شجرته يسمى ماء الكافور رائحته  
 في غاية الحدة وهو غليظ يميل الى الحرة حاريا يس في الثالثة وهو حال  
 لوسخ البدن والطروف والنياب ولا يقربه الذباب يتفع من وجع  
 العظام والمفاصل والامراض الباردة وهو مصدع ويصلح دهن  
 التنفس واما الكافور فهو بارد يس في الثالثة وهو مفرح وقا  
 طع لتزف الدم من الاعضاء والرعاف والاسهال الناشئ عن الحرارة  
 وعرقه يدفع العطش والتهاب الكبد والقرحة والرية والسل والذئ  
 وحرقة البول وجميع الامراض الحارة ويقوي حواس المحررين وهو  
 ترياق للسموم الحارة ومنوم لاصحاب الدماغ الحار وهو مع المسكة  
 والفنبر يقوي الروح الحيواني ومبرود المزاج وسعوط مع ماء الكندر  
 يرفع الرعاف ومع ماء الخنس يدفع سر المحررين ومع دهن اللوز  
 ينفع من الاورام الحارة والسنون منه يرفع وجع الأسنان المسوسة  
 والقلاع وذروره على القروح الخبيثة والساعية ينفعها ويوافقها  
 ومع الادوية المناسبة يرفع الاجرام الحارة والجراحات الجديدة يقطع  
 دمها ويسكن وجعها مجرب والاكتحال به يرفع الرمد واذا طلى على  
 الراس الموجوع وجعا صفرا ويارقه ويرفع شدة روح الدماغ  
 واذا ضم على النافوخ والجيبة رفع الرعاف مجرب وهو يضرب الباه ويؤ



حجر المئانة والاكثر منه يقطع النسل والا شتبا ويورث الشيب  
قبلا وانه ويصلحه الغبير والمسك والادوية الحارة والطيبة الرا  
حة واكثر شمه يورث السهر ويصلح دهن كسوس ودهن كورد  
وامثالهما وقدر الشربة منه الى دانق ومثقالين منه تقطع الباه  
وتفسد المعدة ويقال ان المثقالين منه قاتلة وبدله وزنيه طبا  
شير وزنه صندل والكافور المصنوع بهذه الصورة وهي ان يؤخذ  
درهمين من الشمع العسل وعشرة دراهم من حجر الرخام ونصف  
درهم من دهن البنفسج وقليل من الكافور ما يكفيه على طريق علم  
والفارق بينهما ان هذا ثقيل ولصاق ولا يصلح بخلافه وراحيته  
يشبه راحة الليمون والترنج **كاشم** اسم فارسي وباليونا نية  
ليقسطون واهل الديلم سمية زبراكوهي وخصايته الجبال العالية  
ذوات الاشجار وساقه رفيع يشبه ساق السبت ذو عقد وورقه  
يشبه ورق الكليل الملك والين منه طيب الرائحة وورقه اعلى ساقه  
رفاع مشققة وورقه اسافله اكبر ولا شقاق لها وتكون مجمعة كما  
لظلية وثمرته سودا كبر واغلظ من الباديان واحدها في الطعم مع  
عطرية واصوله تشبه اصول الاجندان طيب الرائحة والمستعمل  
بزهره واصوله وتبقى قوته الى ثلاثة ستين وهو حار يابس في  
الثالثة وهو يفتح السدد ويحلل الرياحات وينضج الخلط الخام ويقوي  
المعدة ويسهل جميع انواع دوو المعدة والامعاء ويدري البول والحيض  
وهو ترياق السموم الباردة وهاضم ويرفع الاستسقا ورطوبات  
المعدة والاوجاع الباردة ويخرج الجنين واهل الروم تدخل في الأطعمة

بلل الغنقل



بدل الغلغل وهو يطف الخوم ويرفع عسر البول واحتيا من الحيف  
 ويحرك الاشتيا ويعين على الحمل ويطلق على عرف النساء والفالج وسائر  
 امراض النفس وهو يضر الرية وتصلح الكثير ويضر ايضا المثانة و  
 قدر الشربة منه درهمين وبد له الكيون وبزر الكرفس الجبلي او بزر  
 الجزر **كادي** اسمى هندي وبالعربية كدرو وهو كثير الوجود جوالي  
 عمان واليمن وشجرته تشبه شجرة النخل وورقه صلب قوي لين  
 طوال على راس كل ورقة شوكة وثمرته في غلاف وفيه اربع حبات  
 كحبات الخرنوب وزهره كزهر النخل وهو غاي في جودة الرائحة و  
 يسمى زهره بالهند كينوزه وهذه الزهرة تنزل في الادهاه والدهن  
 يسمى دهن الكادي وهو يرفع وجع الظهر والمفاصل والرياح والجذام  
 والكادي حار يابس في اخر الثانية وعند بعض الاطباء هو معتدل  
 وهو يقوي البدن والحواس مع تفريح ويرفع الخفقان والاعياء  
 والماسرا وبثور الكبد ويسكن الاوجاع الصعبة **وشرايه** المعمول  
 بهذه الصورة وهو ان يؤخذ عيدان اصوله وتندق وتغور في  
 الماء ثم يصفى وهذا الماء يغور مع السكر حتى يكون له قوام فهذا  
 شرابه وهو من اجود الادوية للجذري والحصى ويعتقد اهل  
 الهند ان من شرب من هذا الشراب عند ظهور الجذري لا يثبت فيه  
 اكثر من تسعة عشر حبة وماؤه يلثم الجراحات كسابغها محب وحب  
 يقوي القلب والمعدة والكبد وريه اقوي من حبه وبدل وزنه  
 صندل او وزنه بقم **كاكج** يسمى بالفارسية عروسك پيس برده  
 وهو نوع من انواع غيب القلب وورقه اكبر واعرض منه وهو



في القوة مثله ويتكون في رؤس أعضائه وعمرته في غلاف أحمر  
 يشبه اللبنة وحب قدر الفتق وبعد ان يستوي يحمر وزهره  
 ابيض عليل الحمرة والجبل منه ورقه كورق التفاح ومغبر أسود  
 على ساقه رطوبة لاصقة ونباتة البر من البستاني وزهره شديد  
 الحمرة وحب اصف عليل الحمرة وهو في غلاف اصفر ايضا ومنا بته  
 الحرار ويسمى كالنج المنوم وهو في التحذير اقوي من الخسني سن  
 وهو يد البول ومثقال منه منوم والزيادة عليه تورث اختلاط  
 العقل والجنون واذا اطلق بلفظ كالنج فالمراد البستاني المستعمل  
 القشر الأحمر الذي على حب وتبقى قوته الى ثلاث سنين وهو بارد  
 يابس في اخر الثانية وهو يد البول ويرفع امراض الكلى الثالثة  
 وقر وحبها وخبر الصفراء بالادرار وهو يصلح حال الكبد ويرفع  
 الربو وعسر النفس وخبر انواع دود المعدة ومداومة الكل كل  
 يوم مثقال منه مجرب لرفع اليرقان وبلغ سبع حبات منه عقب الظهر  
 منعت الحمار مجرب وهو مخدر ويصلح معجون الورد وقدر الشربة  
 من قشر حبه الخمسة دراهم ويبدله عنب القلب **كالنج** هو الخلل  
 المعول من الحبوب واجوده المعول من الارز وطريق عمله ان تقور الحبوب  
 اي الحب الذي يراد عمله منه الحبوب ثم يصفى الماء عنه ويوضع في  
 الزجاج ويترك في الشمس اربعين يوما واكثر الى ان يتحلل فهو ضله  
 وهو جال ومقوي الأعضاء ويسكن حرارة الدم والصفراء وهو يضر  
 المعدة ويصلحه المسهل ومعجون الورد **كازيان** اسم فارسي للسان  
 الثور **كاربا** هو الكبريا **كافور يهودي** و**كافوربه** هورجان الكا



وعند بعض الأطباء الكافور به اسم **الافحوان** **كافور الموق** هو النوع  
 الغير الصافي من الكافور **كافور العلك** هو الزرنيبا **كاه** **مسلس**  
 اسم سريلاني للجوز **كاسوس** هو الخشخاش الزيدي **كاملا دن**  
 هو المازريون الأسود **كاسم رومي** هو الساليوس **كاسم الحجر**  
 هو القلب **كاجل** اسم هندي للأعد **كلوجي** اسم هندي للشونيز  
**كان** اسم هندي للسكر **كامود** اسم هندي لنوع من الرز **كابل هري**  
 اسم هندي للبيلة الكابلي **كاشيرا** اسم هندي للعصارات **كارز**  
 اسم هندي للخز **كارها** اسم هندي للمطبوخات المستعملة والمنظفة  
**كالي سانوا** اسم هندي للسداد **اور كاي بل** اسم هندي للفتاب  
**كالي** بلغة الهند الأسود **كاجر** اسم هندي للجزر **كاليوا كيكره**  
 اسم هندي للسرطان **كاي** اسم هندي للبقر **كاكوند** اسم هندي  
 للكثير **كالوت** اسم هندي لنوع من البيش **كاك** اسم هندي للكات  
**كاندي** اسم هندي لقصب كسكر **كاوا** اسم فارسي للبقر **كاوكوهي**  
 اسم فارسي لبقر الوحش والأبل **كاسني شامي وبستاني** اسم فارسي  
 للهندية **كاسني وشني** اسم فارسي للخنزيري وذكرناه **كاهو**  
 اسم فارسي للخنس **كادرورس** هو الجاورس **كاجيره** **كافينه**  
 اسم فارسي للاخريض **كاودانه** اسم للمكرسنة **كاودارو** اسم  
 فارسي للجوازين وهو حجر البقر **كازهره** اسم فارسي لحجر البقر  
 ايضا **كاميش** اسم ديلم للخلد **كاغد** اسم فارسي للقطاس  
**كاه** اسم فارسي للتبين **كارتنه** اسم فارسي للعنكبوت **كاسه**  
**شكنك** اسم فارسي لشقائق النعمان **كاوچشم** اسم فارسي للأفحوان



**كبر** نبات مشوك كثير الأغصان دقيق الأوراق غلاف زهره كالزيتون  
 وزهره أبيض وفي وسطه شيء كالسفير وثمره يسمى خيار الكبر أطول  
 من البلوط وبزره أصفر فيه رطوبة لزجة يوجد في المواضع الخربة  
 والجبال وأصله وقشره أقوى من سائر اجزائه وهو حار يابس في  
 الثالثة يفتح لسدة الكبد والطحال وقاطع للاخلاط اللزجة ومقوي  
 للآسنة وأفضل أدوية الطحال لا سيما الممهول بالخل والفسل ويحلل  
 الرياح وهو ترياق السموم ومدر للبرص السوداوية ونافع من  
 الفالج والأمراض الباردة التي في الدماغ والمفاصل ومع الأدوية الباردة  
 كالسنبلة والاذخر والفسل يحلل البلغم من الصدر ويخرجه والفرغ  
 بطيخه دافع للبلغم من أعضاء التنفس وضما دطرية نافع من قروح  
 الفضل والعصب ويابس دافع للقروح الخبيثة وهو مع الأدوية  
 المناسبة ويحلل الأورام الصلبة والحمات ويرم مع الخل يدفع البهق  
 والقوب ومع دقيق الترمس يحلل ورم الطحال ضما د أو تجوره يدفع  
 البواسير والمضمضة بطيخه مع الخل وكذا مضغه ينفع من وجع  
 الأسنان وقال بطليموس في كتاب الزينة إذا دق أصل الكبر ناعما ثم مزج  
 بمائه سبعة ووزنه من الماء وفور حتى يذهب الماء ويحرق ويتنصف  
 الزيت ثم يضمده على الرأس ضما د غليظا سود الشعر ثم لا ينبت  
 بعده أبيض أبد المجرب عنده وثمرته قبل أن تزهو تسمى ورد الكبر  
 هي حارة يابسة في الثانية وهي تليظ وتقطع وهو في جميع الأفعال  
 مثل أصوله وأضعف منه وذروره نافع لنا صور العين وخيار الكبر  
 حار يابس في الثالثة وثمرته المستوية إذا أكلت ولم يعضع جبا تليظ



الطبع ويخلل زهره وخياره محرك للأشياء وجال للبلغم ومفتح سد  
الكبد والطحال وهو يصدع المحرورين وخياره الغير المختل بالخل  
يفسد المعدة وساقه وورقه حار يابس في آخره الأولي وهما في الأفعى  
اضعف من زهره وهما يجللان الحنازير ونواصير العين وعصارتهما  
تقتل جميع انواع دود المعدة وضماهما مع الزفت يرفع القروح  
السمدية التي بالراس والقروح الخبيثة وهما يجللان قوي الحنازير  
وسائر الأورام البلغمية وفي جميع الأفعال الساق اقوي من الورق  
ولفرغة بطيخ جميع اجزائه تنقى الدماغ وتفتح سده وقدر السرة  
من مائه الى ثمانيت درهم مع عسل وخل وسكر وشرب ومن اصول  
الثلثة دراهم وفي المطبوخات الى سبع مثاقيل وهو يضر المانة  
ويصلح الأنيسون ويضر ايضا معدة المحرورين ويصلح السكتين  
**كبيج** يسمى باصفهان موسك وبالتركية ما ستومان يحكي وهو اربعة  
انواع ونباتهم يشبه نبات الكزبرة **الاول** يميل الى البياض مع رطوبة  
لزجة وزهره اصفر وساقه متوسط في المثانة والطول واصوله  
صفار ذو اشعب مثل الخريق الاسود ومنايته اطراف المياه الجارية  
**والثاني** يشبه بالاول وزهره بنفسجي شديد الحدة **والثالث** نبات  
صفار وزهره اصفر ذهبي **والرابع** زهره ابيض وكلها حارة يابسة  
في آخره الثالثة مع حدة فيهم ويحرقوا الجلد وضما درطهم على الجلد يخرجه  
في اقل وقت ويوجب وجع الاعضاء وهو مع الأدهان يرفعها  
جرب الأسنان والحيوان وتقشر الجلد وبرص الاظفار وانواع الثآليل  
وداء الثعلب ونظول مطبوخهم يرفع السفعة واصولهم اليابسة



تقطس اقوي من الكندس واذا اظلي منه الخارج يرفع وجع الأستس  
ومن الداخل يسقطها وهو لهم يخرج الجنين والمشيمة ويرفع احتباس  
الحيض ومثقالين منه قاتلة واذا اعجنه أحد هم مع مثله من دقيق  
الحنطة ووضع على الجسد قام مقام الكلي **عبابه** هو جب قريب  
من جب البلسان طيب الرائحة يميل الى السواد ولبه ابيض وشجرته  
كشجرة الأسس وهو يجلب من الهند والافلاجيا النوع الصغير منه ينقى  
قوته الى عشر سنين وهو حار يابس في الثانية وهو لطيف وغاية في  
التلطيف وهو يفتح بقوة سدة الأحشاء والكلى ويخرج حجر المثانة  
ويطلق البول المحبس فيها ويرفع امراض الكبد والطحال والرياح  
والحققان ويصفى الصوت ويرفع وجع الراس المزمن والاسهال  
ويقوي المعدة والاحشاء ويطيب رائحة الفم ويرفع امراض اللثة  
والقلاع وضاده مع سخم اي حيوان يجلل الاورام ومع الفالبيق  
يطيب رائحة البدن ويقويه واذا مضغ واطلي على القضيب كما  
غاية في تلذيز الجماع وهو يضر المثانة ويصلح المصطكى الشربة  
منه مثقال واحد وبده القافله وهي الهبل والدارجيني **عبريت**  
يسمى بالفارسية كوكرد وهو اصل المواليه الحارة والزيتق الاصل  
البارد وهو اربعة انواع **الأول** احمر شفاف لامع ويسمى الكبريت  
الاحمر **والثاني** اصفر يميل الى الحمرة ويسمى المصطكاوي واصابعي  
**والثالث** ابيض يسمى كوكرد فارسي **والرابع** يميل الى الزرقه و  
يسمى الكبريت الاسود والذي يتكون من طبخ ماء العيون الحارة  
من تراب بعض الامكنة يكون اسودا وافضل انواعه الأحمر وفي



اصطلاح اهل الكيمياء ان الكبريت الاحمر عبارة عن الكبريت مصنوع  
 في غاية الحمة لا المعدني وسمى كوكرد احمر وهو جميع انواعه  
 حار يابس في اخر الثالثة وحرارته اكثر من يبوسته وبقوته  
 الى ثلاثين سنة وفيه دهنية كثيرة واما تدبيره بحيث لا يحترق  
 فهو من الاسرار العظيمة و تدبيره في غاية الصعوبة وهو محلل  
 وساطف ومسحق ومجفف وجالي وجاذب وشرا به يقاوم جميع  
 السموم ومع صفرة البيض النمرشت ينفع من السعال الرطوبي  
 والربو ويخرج المدة والبلغم من الصدر والريبة ويدفع اليرقان  
 والنزلة وطلاؤه مسكن لضربان الأعضاء وهو يبيض الشعر  
 ومع الفسل او البول او الريق ينفع من لسع الحوام ومع الفسل  
 والخل وعافر قرحا ينفع من الجذام والتفطاط السوداء وهو  
 عجيب الأثر في ذلك ومع الخل والنطرون وعلك البطم يقطع الأثار  
 والحكة والجرب والبهق وبرص الاظفار وتقشر الجلد وداؤه الحبة  
 وداؤه الثعلب والاء كلة والقروح الرطبة وهو مع الحناء يرفع  
 القوباء ومع الخل وطين قيموليا يرفع السعفة ومع الجند بادستر  
 يحلل الصلابات ومع جب البان يرفع الامراض الباردة والصداع  
 ومع البوزة والصمغ العربي من كل نصف وزنه ليكونا وزنه يرفع  
 السعفة والقوباء وقروح الراس ومع البوزة الارمنية والفسل  
 والادوية المناسبة يرفع النقرس وذروره على الجسد ينفع الفرف  
 والسعوط به يرفع السكة والسقيفة والجحور به يرفع الزكام  
 والنزلة ويسقط الجنين بسرعة ويأخذ الأنزاع الحوام والتخيز به



او تقطير في الاذن يرفع الصمم وتقل السامعة وهو يضر المعدة  
وتصلحه الكثير واللبين الحلو والشرية منه من دانقين الى شقال  
واحد وبذله في الكثر الالفال الزرننج ومصعده يرفع او ساغ  
المعادن ويكسها لا عدله والمبيض منه يقوم مقام جوهر  
الزرننج ودهنه سنذكره بطريق عمله في المستورات وهو  
يرفع جميع الاوجاع الباردة والجرب والحكة والسحفة والقوبا  
ولا عدله في ذلك وعرقه غايه في التجفيف وسرعة النفوذ  
ويحرق ويفرق الجلد وجال ويرفع الرطوبات ومسحق ومحرق  
الاخلاط واذا دهنت على الاستان ياكل اللحم الفاسد التي تحتها  
وكنا فتمنا وطريق اخذ عرقه سنذكره في المستورات ان شاء الله  
بقالي **كبد** بكسر الالاول وسكون الثاني ويسمى بالقارسية جكر  
وبالتركية بقير واجوده كبد البط والطيور الطائره وبعده  
الجفران وهو حار رطب غليظ بطي الحضم ودمه يقبل الشفط  
بسرعة ويصلح البوز داء او الخل والكباب منه مع الملح والسمغ  
العربي يرفع قروح الامعاء والاسهال وهو قوي الاثر لذلك و  
كبد مطلق الغنم تحرك صرع المصروعين وعرق ذلك بالتجارب وكبد  
كل حيوان مذكور معه **كباب** اسم عربي وهو لحم يسوى على النار  
واختلاف خواصه باختلاف اللحوم واجوده ما كان من اللحوم  
اللطيفة المشوي احسن الشئ المبهر يولد الدم المتين ويسمى  
البدن ويسخن الملا ويحرك الباه والاشتها ويوافق معدل لطق  
ويقوي الاعضاء بطي الحضم يولد الدم الصالح بعد هضم وهو



مع السيف والكربرة والادوية الحارة يحبس الاسهال المفرط  
من المرطوبين ودورث الصداع ويصلحه السكتجيين وشرب  
الماء بعد الكباب غاية في الضرر **عبريت الدخان** هو النوساد  
**كيش** قال المص هو الممزوف في كتب اللغة الفارسية هو الذكر من  
الضان **كيت** اسم فارسي للمخنظل **كيج** هو البطارخ **كبو**  
هو نوع من البتوجات **كباب شامي** اسم فارسي للطيها هيج  
**عبر كازروني** اسم شيرازي للخرنوب الشامي **عجبك دري** اسم  
فارسي للوج **بلك** اسم تركي للتقبل **عبرتو** اسم فالكي الحمام **كبابه**  
**شافيه** اسم فارسي للفارغة **عبرتو** اسم بالفارسية اسم لفراغ  
الحمام **كپور** اسم هندي للكهربا **عبور** اسم هندي للكا فور كيريه  
اسم هندي للتوتيا **كبوک** اسم هندي للقمح **عبود** اسم هندي  
للسفنين البري **كتان** هو نبات في قدر الذراع ساقه وورقه رفاع  
وزهره لازوردي واكليله كالجوز مملوا بزرا وقشره كالقطن يفرل  
ويعمل منه لباس للبدن وهو بارد يابس ولباسه يرفع الحرارة و  
يبعث تعليل العرق ويرفع الجرب والحكة ويحلل الورم الصلب بخور  
نباته يرفع شدة الزكام ويصلح حال الرحم ومخروقه يقطع دم الجرا  
حات ويلها وزهره مفره ومقوي للقلب وعروقه الرفاع التي كا  
الشمر واغلظ يميل الى البرودة ودررها على الجراحات يفيد الجراحات  
افادة بينه وبزهره يميل الى الصقرة واملس ويكون بعضه ابيض ونوع  
اخره يميل الى الحمرة ونوع اخره اسود وهو حار يابس في الاول  
فيه رطوبة فضلية وهو يدري البول والمبيض والعرق واللبن ويحلل

مرف الكافح الشا



وجالي ويلين الطبع ويرفع قروح الكلى والمثانة ومد اومته كل يوم  
نصف مثقال يرفع وجع الأمعاء ومع العسل يحرك بانه المايوسين  
محرب ومحضه قابض ويرفع نفث الدم والسعال الرطوبي مع غالية  
الافادة لحم ونقوعه مع العسل يرفع السعال البلغمي وثلاثة دراهم  
منه ينقي الصدر ويفتح ويحلل ورم الكبد والأعضاء الباطنية وضاد  
يحلل الورم الصلب وقروح الراس وهو مع بزر القطن يسكن وجع  
المفاصل والنقرس وعرق النساء ومع البورة والئين يرفع الكلف و  
مع الحرق البالي والعسل يرفع شقاق الأنفار ومع البورة والرماد  
يرفع الثآليل ومع الماء البارد يرفع الصداغ الورمي والقوبا ومع  
السليط يرفع الجراحات ولذغها والحقنة بطبخه يخرج الفضول ولذغ  
الأمعاء والرحم والجلوس في طبخه يرفع ايضا وجع الرحم ومحرقه  
يرفع الجراحات ولذغها ووجعها وهو يضعف الماضية ويصلح الكثرة  
ويضر الانثيين ايضا ويصلح العسل وقدرا الشربة منه من درهين الى  
ثلاثة دراهم وبدله الحلبة ودهن بزر الكتان حار رطب والحقنة  
به مع دهن الورد الاحمر يسكن الوجع وجراحة الأمعاء وطلاؤه  
على القوبا يرفعها والجراحات ويسكن وجعها ووجع النوادر واذا شرب  
منه وقرخ مطبوخا مع الثوم على القولنج من الانسان والدواب  
رفعه وهو يضعف المعدة والباصرة ويصلح السكنجين **كتم**  
هو الوسمة وهو برعي وبستاني ويسمى البرعي منه في ما زندران  
وتنكابن شالي جتا معناه حنا الثعلب والكتم غير عروق النيل لان نبات  
النيل يشبه نبات الكتان وساق النيل مجوف وورق الوسمة يشبه



ورق الأتس وساقه غير مجوف وثمره قدر الفلفل وبعد ما يستوي  
يسود ومنايته في الأماكن الحجرية والمرملة من اطراف الانهار واغصان  
مزدحة بكثرة ومنايته الكثر ازدهامات اغصان النيل وورقة أعرض  
من ورق النيل وطول ومن قال انه ورق النيل فهو خلاف الواقع  
وهو حار يابس في الثانية فيه قوة جالية قابضة ومحلله وخصا  
اقوي من ورق النيل وضماده مع ماء الملح يرفع الصداع الرجي و  
البقي والبقيضة والخودة ويرفع جراحاتنا ويجوره وطلاؤه  
يرفع الزكام ويقوي الشعر ويعينه من الشافط وشرب مائه وما  
طبخه مقي و يرفع المرعضة الكلب الكلب ويبرئها وهو يضعف  
الدماغ ويصلح القرنفل والآدن ودهنه المعول **بهذه الصورة**  
وهي ان يوضع على مائه وزنه من السليط ويفور حتى يذهب الماء  
فهو دهنه وهو يرفع البواسير وامراض المقعدة الباردة محج  
ويمنع شافط الشعر دهنه به ويرفع الاوجاع الباردة واذا فو  
اصوله كثيرا وصفي الماء ثم اضيف اليه مقدار من الصمغ العربي  
المحلول بالماء كان مدا حسنا يكتب به وبزر البوسمة في الثون  
والغلاف يشبه بزر الفجل وهو اجداد الادوية في صنع تزرل الماء  
في العين ويرفع الماء النازل فيها **كتنا الماء** هو الطل **كتل**  
اسم فارسي للفتاح **كتيل** اسم هندي للرصاص الابيض **كتو**  
اسم هندي للاسارون **كتي** اسم هندي للكلب **كترا** بالشاء  
المثلثة وهو صمغ القتاد ويسمى بالفارسية كون وهو ابيض  
يميل الى الحمرة وهو معتدل الحرارة والبرودة ورطب في الاولي وعند

وفي الكاف مع الشا



بعض الاطباء انه بارد يابس في الاولوي وهو مركب القوي ويفر مع  
 تجفيف ويغلي المواد الرقيقة ويلين الصلابات ويسكن لذغ حدة  
 الاظلاط وقرحة العين وقاطع لتفت دم الصدر وهو يصلح الادوية  
 السمية ويرفع حدة الادوية المسروبة وتقوي فعلها وفيه قوة مسهلة  
 ويرفع السعال وخشونة الصدر وقروح الربة واجبا من رصوت  
 وحرقة البول ولذغ الامعاء وقوة وجهها ويسكن وجع الكلى والمثانة  
 ومداومة أكله مع مثله من الفوز والنساء والسكر يسمي البدن شميما  
 جيد اوان شرب عليه اللبن الذي طبخ فيه النار جيل كان له سر عجيبا  
 في ذلك وقد جرب كثيرا فصم وطلاؤه يرفع الكلف والتمس ولين الجلد  
 ورفع خشونته وهو مجرب لرفع شقاق الشفاة وهو مع البورة و  
 الكبريت يرفع الجرب والحكة ومع الخل يرفع البهق والبرص واذا طلى  
 على الشعر لعابه يرفع انشقاق الشعر والاكتحال به يرفع جميع أنواع  
 الرمذ وامراض العين ومع الادوية المناسبة يرفع الاجراج الحارة  
 والباردة ويؤثر فيها بسرعة وهو يضر السفلى ويصلح الأنثى  
 وقد راى الشربة منه من درهم الى خمسة دراهم وبذلك الصمغ العربي  
 وفي التليين والتقليظ يزر الدبا **كثيرا** **الشعر** هو البرشاوشان  
**كثيرا** **الأرجل** هو البساج **كثيرا** **المنفعة** هو الخصى **كثيرا** **الروس**  
 هو القرصنة **كثيرا** **الورق** هو الخرنبل **كثاه** هو بزر الجرجير **كثا**  
 هو جوار النخل **كثيرا** **الأضلاع** هو لسان الحل **كثا** بلغة البربر هو  
 جوز ارقم **كچور** اسم هندي للزنباب **كچم** وكچب هو الحصرم **كجلا** اسم  
 هندي هو الاذرا في **كچلين** اسم هندي للبورة الارضية **كچيان**

ص الكاف مع الجيم



حرف الكاف مع اللام

حرف الكاف مع الدال  
حرف الكاف مع الزاي

اسم المحصر **كجوه** اسم هندي للخراطين **كجوه** اسم للسفحات **كجيت**  
**كك** اسم تركي للناجرة **كجله** اسم فارسي للاذاراق **كجم** اسم فارسي للجص  
**كجي** اسم تركي للمفراجه **ماهي** اسم ديلي للدلقين **كل** اسم لا يتخل به  
من كل اومائه **كل اصفهاني** و**سليمان** و**كل جلا** هو الامد **كل**  
**السودان** هو التميميز **كل فارسي** و**كل كرمان** هو الانزروت  
**كل وكيلا** اسم عربي لاناوع ابواخلسا ولسان الثور والحوص والبسا  
ايضا يسمى بهذا الاسم **كل خولان** هو الحوض **كدوم** اسم فارسي  
للقرع **كدها** اسم هندي للحمار **كرفس** معروف وهو انواع جبلية صخرية  
وهو فطر اساليون وقد ذكرناه وجبلي غير صخري وبزره يشبه الكون  
واصوله ارفع من البستاني ونوع منه نباتي ويسمى كرفس شرقي وكرفس  
عظيم ساقه مجوف طويل لين يميل الى الحرة وورقه عراض والكاليه كما  
الشيت وبزره قريب في الشكل كالقرطم والبستاني اسود مصمت مع عطرية  
فيه وهو اشبه بالفطر اساليون من سائر انواعه حاد واصول بيض  
كبار طيبة الطعم وهو في الخواص اضعف من البستاني والكرفس البري  
ورقه عراض وكل ورقة تكون قريبة من الارض تنحني الى الخارج  
وفيه قليل رطوبة لصاقة وفيه قليل حدة وطيب الرائحة يميل  
الى الصفرة وساقه صلب وبزره مدور يشبه بزر القرب اسود  
حاد والكاليه كالنبطي ومنايته الحرار والجبال والصفار التي كالكو  
وهو في الافعال قريب من فطر اساليون وهو يد العرق ويرفع  
عرق النساء والنهيج وحوله يسقط الجنين سريع الاثر في اسقاطه  
والكرفس الاجامي والمأكث النري وينبت في وسط الماء وسواحل



وهو اضعف في القوة من سائر اقسامه والكرفس البستاني ورقه  
يحول الى التدوير ويشبه ورق الكتبرة واذا اطلق وقيل كرفس فا  
لمراد هذا وبزره اصفر من بزر سائر انواعه اغبر اللون حاد فيه  
عطرية وفي المقدار قريب من اليا نيسون والذي بزره كبار اسود  
اجزائه اقوي من اجزاء جميع انواعه وبزره اقوي من بزر سائر  
انواعه وهو حار يابس في اول الثمانية وهو غاي في تفتيح سد  
الكبد والطحال ويدري البول والحيض وينقي الكلى والمثانة ويقوي  
الادرار ويخرج الحيض ويحلل الرياح والتفخ ويبهى ويحرك الباه  
والاشتها والقي ويرفع حدة الادوية والمعادن وعمل الادوية  
المسهلة ويرفع السحج ويرفع الربو وضيق النفس والقوى  
وبرود الاحشاء ووجع الجنب والوركين والخصيتين والقشعريرة  
البلفسية وعرق النساء والعطش البلغمي والمغص ويذوب ويفتت  
حجر المثانة وماؤه مع ماء الرمان والسكر يرفع السموم المشروبة  
واكل الكرفس قبل لذغ العقرب وبعده سبب لسرعة تأثيره وكذلك  
يرفع ضرر المردسك المعروف بالمرتك الذهبي وامثاله من اكله  
وضماده على الاورام يحللها وهو مع دقيق السمير يرفع <sup>الحمى</sup> وورم  
وطلاء عصارتها سبعة ايام مع دهن الورد والخل على الحرق والحكة  
ينصبها مجرب وان اضيف اليه الكبريت والبورة الحمر كان فيه  
غاية النفع لما ذكر وهو مع التوشادر والعسل يرفع الناليل و  
الاثار ويحلل اصوله وورقه مع العسل يقوي المعدة ويسكن  
الغثيان ويحلله بالخل يوافق المحرورين ويقوي المقعدة والادوية



313  
ويفتح السدد ويحرك الأشعثا وهو يضر الحوامل والمرضع بسبب  
تحريك باهمم وهو ايضا يحرك صرع المصروعين وهو يفسد اللبن  
ويبعث صرع المولود وخفة عقله وهو منجر ايضا ورطبه تفتح  
ويصلح الانيسون وقدر الشربة من جرمة ثلاثة دراهم ومن  
اصوله في المطبوعات خمسة دراهم ومن عصارته الى خمسة عشر  
درهما وبزر الكرفس البستاني اقوي من جميع الاجزاء واجاذب الفضول  
الى المعدة والرحم وهاضم للغذاء وهو في سائر المنافع مثل اصوله  
وهو يضر الرية ويصلح الحام او بزر الهندبا وهو ايضا يورث  
السهج وتصلح الكثير او قدر الشربة منه درهم وبذر الناختوخه  
والكمون واذا اضيف على كل رطل من ماء العنب مثقال من بزر الكرفس  
مع الفطراساليون مدقوقتين وايضا ان اضيف على كل رطل من  
الشراب نصف مثقال من بزر الكرفس ويترك ثلاثة اشهر ثم يستعمل  
منهما فانه يقوي المعدة ويحرك الاشعثا ويرفع عسر البول واذا  
اكل نصف مثقال من بزر الكرفس ونصف مثقال من الناختوخه مع  
مثقال من السكر قوي المعدة ورفع الرياح مجرب **كرم** يسمى  
بالفارسية ناك وزوماد وهو بري وبستاني والبري ثمراي  
عنبه اسود صفار وفيه عفوصة وشرايه قابض اسود والبري  
ايضا لا ثمرة واهل تنكابن يسميه ديورز والجبال التي يلقها على  
كل قريب منه وملاصق تسمى ليف الكرم وعسايج الكرم وهي باردة  
يابسة اجود اجزاء الكرم هي وبعد ها الورق وعصارته تقوي  
المعدة وتمنع القي وتقطع قي الدم ويحفظ الجنيين عن الأسقاط



وترفع الحمار وتقلب النفس وهي تدري البول وترفع قروح الأقدام  
والاسهال الصفراوي شرباً واحتقاناً وبشرابه المعمول من ماء  
المفور مع السكر الأبيض حتى يكون له قوام فهو يحرك الأمعاء ويرفع  
الصفراء والخمار والاختلاط الرقيقة التي في المعدة والخفقان الصفراوي  
والغثيان والاسهال وأحياناً سبب قوته الجاذبة يبعث الأسماك  
وأكل العسل يجتمع صعود البخارات إلى الدماغ ويضعف الباه وهو  
يضر بالسماع ويصلح العسل وضماً للعساكين مع ورقه يرفع وجع  
الراس وأبنداء ورم المعدة الحار وسائر الأعضاء والتهاب الأمعاء  
خصوصاً مع دقيق الشعير ومع الرامك يرفع الاسهال غاية لذلك  
وصمغه وهو الدفعة التي تجدد على ظاهره شديد الجلاء وبأسرأله  
مع الشرب يخرج حجر المثانة ويرفع الطحال وضماً يرفع القوبا  
والجرب المتفجر وغيره وإذا خلط بزيت الزيتون ومرض به المكان  
المشعر زال شعره وإذا ترؤش بالماء الذي حل فيه رما د محروق  
عيدانه من به التآليل يرفعها وكذلك يزيل الشعر وما عوده  
وشأنته مع الخل يرفع البواسير تغسلاً به وهو مع دهن الورع  
والخل والسذاب يرفع ورم الطحال وهو أيضاً مع الشمع العتيق  
وزيت الزيتون والعسل يرفع شقاق العضل وأرتاح المفاصل  
وتقعد العصب وهو أيضاً مع البورة الارمنية يا كل اللحم الزايد  
من الجراحات وهو مع الخل يرفع لدغ الحوام وعضة الكلب الكلب  
والورم الفلدي وتأثيره لذلك سريع وإذا ضمده البواسير  
حاراً يرفعه وأكل نصف درهم منه يرفع قروح الأمعاء والنوع



البري منه المسمى بزروما فيه قوة قابضة قوية وزهره اجود  
اجزائه ومثقالين من يابس حابس للاسهال ويد الربول ويقطع  
نفث الدم ويقوي المعدة ويمنع حموضة الطعام في المعدة هـ  
وضماده على المعدة يرفع ورمها والتمتاجها وورم العين وجربها  
والقلاع والقروح الخبيثة ويردع المواد الحارة وجود الدم و  
قاطع الحيض واذا قل في وعاء بحيث لا يصل الى الحرق ورفع وجع  
العين ومع العسل يرفع الداحس والظفر من العين واللثة المسترخية  
التي يسيل منها الدم ومن ماء طيبخ اصوله خمسة وثلاثون مثقالا  
مع مثلها من السكر يسيل الرطوبات والماء الاصفر وقشره المسمى  
بزير يقطع للدم اللثة مجرب ودهن بزرة المسمى بزير المعول وهو  
ان يوضع الزهر في زيت الزيتون مكررا في عدة ايام كل يوم يجرد  
الزهر فهذا الدهن فيه قوة قابضة ورادع ويقوم مقام دهن  
الورد ويجبس العرق ويوقف القروح الساعية وفوران حرارة  
الغم يرفعها ايضا مجرب **كرب** يسمى بالفارسية كلم وياصفها  
قريت وهو بري وبستاني وبحري والقنيط هو نوع من البساتي  
وذكرناه والنوع المعروف له اصول كالجنفند اخضر وورقه متين  
واصنافه شامي وهدائي وموصلى وانديسي وهم يختلفون  
الاشكال والمجموع مركب القوي وهو حار يابس في اول الثانية  
وهو مهيئ بحسن لون الوجه والحدود ويولد المني ومنوم ويمنع  
البخارات من الصعود الى الدماغ ويمنع السكر ويباعث لسرعة  
حركة الاطفال والمطبوخ منه نصف طبخه مسهل ومسهرا قابض



وهو يرفع الخمار والارتقاش والسعال المزمن وعصارته مع الاء  
برسالتى الآن يسمونها بعرق البنفسج والنظرون مسهلة ومع  
الشرب يرفع سم الافاعي واكل كل يوم مقدار اوقية منه يرفع  
وجع الطحال ويرفع بكت الصوت وحبسه وماء مطبوخه ينقى  
البدن والعروق ويسكن وجع الراس والسعال العتيق ووجع  
الظهر والركب وورم الحجاب والاحشاء وظلة الاعين التى يسببها البخار  
والرطوبات وهو يقر سوداوى المزاج والبواسير ويولد السودا والدم  
الفليظ ويضر ايضا المحرورين ويصلحه طبخه ومع اللحم السمين ودهن  
والشرب المنزوع بالماء والسكنجبين وفي المبرودين الخدر وامثاله و  
ضماده على الشعر يرفع شاقطه وهو مع الخل والحلبة ضماد اعلى النقر  
يرفعه ووجع المفاصل والجراحات العميقة وضماد ورقه مع دقيق  
الشعير يرفع جميع اورام ولو وصلت الى الرئح الاخر والسر والسرطان  
ومع الملح يرفع النار الفارسية ومع الزاج والخل يرفع الحرب والبرص  
والسقط بمانه ينقى الدماغ وحوله مع السيلم يرفع احتباس الحيق  
والفرجة بزهره قاتلة للجنين ومحرقة مجفف غاية التجفيف ويرفع  
القلاع ويرفع صفرة الاسنان والسففة ويمنع الشعر من نباته وهو  
مع شحم الخنزير وامثاله يرفع الخنازير والجراحات الصلبة والديلات  
وهو مع بياض البيض يرفع الم حرق النار ولا يدعها تنقط وبزره حار  
يا بس في الثانية وهو يهوى ويقتل دود المعدة واذا طلى على الفم  
رفعه وكذلك الكلف والعرق البري في الشكل يشبه البستاني وايض  
منه ومزوره يشبه القفل الابيض وهو حار يا بس في الثالثة



وهو كثير الحلاء ومحلل ومقدار درهمين من بزره واصول ترفع  
سم الأفاعي وبزره غاية في تحريك الباه والقرب البحرى ورقه  
طوال تشبه ورق الزراوند المدحرج وطعمه مالح الى مرارة ولا يجوز  
اكله ويستعمل في الضمادات المحللة ومثقالين من بزره سريعة  
الأثر في قتل الدود المسمى بحب القرع **كراث** يسمى بالفارسية  
كنبنا وبالاصغهامية نرّه وبالديلمى كوار وهو بري وبستاني  
والبستاني منه يسمى بنطي وهذا النوع الذي ورقه دقاق اي  
رفاع ويوجد في جميع السنة طرية يسمى كراث البقل وكراث المائدة  
والذي يكون باخر الشتاء واول الربيع وورقه كورق البصل وكا  
ليد وكالكليل يسمى كراث سلمي واذا اطلق فالمراد كراث البقل  
وهو حار في الثالثة ويا بس في الثانية واذا اكل منه بعد اكل  
الطعام منع الطعام من التخميض ويلين الطبع ويدبر الخيض له  
ويلطف ويبيهي ويرفع القولنج ويفتح سد الكبد ويقوي الظهر  
وفيه قوة هاضمة وينقى قصبة الرية وثلاثة مثاقيل ونصف  
مثقال من مائه قاطعة لدم البواسير ويحرك الباه ومع العسل  
يرفع جميع امراض الصدر الباردة ومع ماء العسل يرفع ضرر  
السموم ومطبوخة مع الشعير يرفع الربو ويفيد في امراض  
الصدر وعصارته المنشفة تسهل الدم ومخلله بالخل يفتح سد  
الكبد والطحال ويرفع القولنج وحول مدقوقه وحده او مع الماء  
دوية المناسبة يحفف رطوبات الرحم ويمنع ازلاق الجنين  
والجلوس في طبيخه يرفع الشرا والنايل ومع الملح يرفع القروح



الخبثية وطلاء مطبوخه على البواسير يرفعه وتقطير مائه مع  
دهن الورد والحل العتيق في الاذن يرفع وجهها والدوي السعوط  
به مع الكندر والحل يقطع نزف الدم الذي من الراس والرعاف  
واذا طبخ مرتين وقذف مائه ثم يوضع في الماء البارد ثم يصفى  
وادخل في الاطعمة او اكل وحده يرتفع نفخه واورث لذة له  
للطعام وجميع انواع الكراث اكثر نفعا من البصل وابطاهضما و  
هو يفسد اللثة والاسنان ويضر المزاج الحار ويجز ويحرق الدم  
ويورث ظلمة العين وتصلح الكزبرة والمغندبا وبزره حاريا يس  
في اخر الثانية وهو يهيى ومع الشراب غاية في تحريك الباه وشقائ  
منه مع بزر الآس قاطع لنزف الدم ويفتح سدد الكبد البلفمية  
ويحرك الاشتهاء ويقوي الكلى والمثانة ويرفع امراضهما الباردة والجص  
منه وحده او مع الحرق البأبلي قاطع للأسهال المزمن والزحير ويحلل  
الرياح من المعدة والأمعاء وضما داير رفع لذغ الأفاغي والكلف والأنا  
والاوجاع الباردة والتخثير به يرفع البواسير ويجوره مع السمع  
العسل والقطران يرفع الأسنان ويخرج دودها واذا دق بزر الكراث  
ووضع على الخلل رفع حوضته وهو يضر الرية ويصلح العسل وفي  
تقوية الباه بزر الكراث اقوي والكراث البري يشبه الثوم وكثير  
الحقة وهو مفتح ومقطع وغاية في ادرا البول والميض وجوله جاذ  
للجنين وعصارته تورث الاسهال الدموي وخمسة قراريط من بزر  
مع السكر اذا اوم عليها من به البواسير الحار رفعت وهو من جلته  
ادوية الترياق الفاروق وهو قوي في رفع لذغ الهوام واقوي  
من بزر



من بزر سائر انواعه ويرفع البرص والتاليل ضمادا وهو يقرح الا  
عضاء ونوع من البري الثابت في الجبال او راقه رفيعة جدا وفيه  
حلة وهو كثير التلطيف ويرفع وجع المعدة والامعاء ويطيب رائحة  
الغرم مع قوة الأثر **كرات** بفتح الالاول وتخفيف الثاني اسم لشجرة  
جبليّة ورقها طوال رفاع واعضاؤها لينه مملوءة لبناً وهي كثيرة  
الوجود ببلاد الحجاز وتسمى عشبة السباع وقيل ان لبنها اذا ادخل  
في اطعمة المجذومين رفعه **كرسنه** اسم عجى وهو نوع من  
الجذبات تسمى بالفارسية كادانه وبالغربية حب البقر وهو  
حب مدور يقارب في القدر الحص اغبر اللون يميل الى الحرة فيه حلة  
وهو غير مؤكل وهو حار في الاول وبابس في الثانيه ويدر البول  
وينقى الطبع وينقى الصدر والريّة وفيه ترياقيّة وهو جال مع تقطيع  
وبفتح السدد وهو اذابل وقشر وشنف وطحن فديقه مسهل  
ويحرك باه البرودين ومع الخل يرفع عسر البول واذا بس هذا الد  
قيق بالسليط سكن الزحير والمقص وهو مع العسل والجوزيمن  
البدين واذا طبخ مع العسل يرفع السعال الرطوبى وينقى الريّة والنج  
وعسر النفس ومع الخل يرفع اليرقان والطحال واذا ضمده الجلد  
جذب الدم الى ظاهره ويرفع الحبر وتكسر الأعضاء والسففة و  
الشقاق والنار الفارسية ويحلل الصلابات والقروء الخبيثة و  
الساعية ويلئم الجراحات العميقة ومع الزراوند المدحج ينبت لحم  
أصول الأسنان ومع الخل والافستين يرفع لدغ العقارب ومع  
الشراب يرفع ألم عضّة الكلب الكلب وكذلك لدغ الافاعي والهر



عضة الانسان الذي عضه الكلب الكلب ورفعها ومع ماء الدقل  
وبزر البطيخ ولحق على البرص قاحه او غيره وانظلي على الوجه  
المصفر حمرة شديدة ونوره وكثير ما تدلس به المواشط و  
من اراد شميم عضو بعينه فليمزج دقيقه بالزفت ويلصقه  
عليه فانه يعظم ويزيل السعفة وهو يولد الاخلاط الفاسدة  
ويبول الدم لشدة ادراره وكذلك الاسهال الدموي يورثه  
ويصلحه الماورد والطين الارمقي وقد الشربة منه الى ثلاثة دراهم  
**كردناج** هو كباب مسلووق لحم الدجاج وامثاله في الماء نصف  
استوي ثم يشوي على النار حتى يستوي وهو ينفع المرتاضين  
واهل المعدة الحارة ويقوي البدن وهو يضر المعدة الضعيفة  
ويصلح ميفتح **كراويا** تشبه بالفارسية زهر رومي وشاة زهر  
وقرباد وهي اكبر من الكون تميل الى الحمرة فيه حدة وحرارة ونبات  
بستانيه في قدر الذراع وورقه مثل الشبث وزهره ابيض واصول  
كالجزر مطبوخة ما كول وبريه القرد مانا وزهره يميل الى الكودة وهو  
في سائر صفاته كالبيستاني وقد ذكر وهو حار في اخر الثانية ويابس  
في اول الثالثة وهو اضعف من القرد مانا وهو يحلل الرباع والنخ  
ويلطف وقابض للطبع ويصلح الاغذية النفاخة ويدبر البول  
والحيض والعرق واللبث وهاضم وما منع صعود البخار الى الدماغ  
ويحرك الجسأ والاشتها ويمنع التخم وتحبض غذا في المعدة  
ونخرج حب القرع ودود المعدة ويرفع الخفقان البارد وضيق  
النفس ورباحات الكلى والمثانة ووجع المعدة والمغص ويقوي البدن



ويسمونه ويحلق البلفم ويرفع لذغ العقرب واكل ثلاثة دراهم منه  
مع مقدار رقيقة من زيت الزيتون سبعة ايام في اوائل الاستسقا  
يرفعه مجرب ومخلله بالخل يوافق المحرورين وقد الشربة منه  
الخمسة دراهم وهو يضر الربة ويصلحه العسل والصغور يضر  
الكل ايضا ويصلحه الكثير او بدله الفردمانا والانيسون والكمون  
**عركي** معروف ويسمي بالفارسية كلنك وبالتركية دُرنا لجه  
حار يا بس في الثانية يفتح السد ويقوي البدن ويحلل القولنج  
ويطلي الحضم ويولد الخلط الغليظ ويصلحه ان لا يؤكل الا بعد  
يومين من ذبحه مع الخل وكثير من السمن وقا نصته حابسة  
للدن ويقول مصر بارس الحكيم ان درهمين من مسحوق قانصته  
المبيسة اذا استقت بماء الحمص المطبوخ مجرب لرفع وجع الكلي  
والثانية وسرقينه رافع للكلث ودمه يسكن الم النقرس ومنح  
دماغه ينفع من المرض المسمى عمش الدجاج وهو الذي لا يرى بالليل  
ويرى بالنهار وهو مع زبد البحر وسرقين الضب والسكر يرفع  
بياض العين ومع ماء الحلبة يحلل الاورام الدموية والريش الذي  
كالزغب وفيه كثير يرفع البواسير والسعوط بمرارته مع ماء حنفية  
ثلاثة ايام وبماء المرنجوش ايضا ثلاثة ايام بعد ها الى سبعة  
ايام يرفع اللقوة بشرط ان يشرب في ايام شربه دهن الجوز ومرف  
به وان لا ينظر الى الفور والاكحال بمرارته يرفع نزول الماء في العين  
وكذلك يرفع عمش الدجاج ويرفع النظم من العين وانا الجدي  
والطلاء بمرارته على البرص يرفعه وكذلك الجرب المنقرص وهو قوي



الأثر لذلك والسعوط بغير طم من محه ومرارته مع دهن الزنبق  
 دافع للنسيان وذكره نافع الفائدة المجد في القاموس في كرك و **سوسر**  
 شعر الرأس واللحية ويشترط تكرار الغسل في تقوية الحافظة لا  
 عدل له وشرب شحمه مع الخل العنصلي يرفع ورم الطحال ويؤثر  
 بترسعة **كركدان** هو حيوان اكبر من الجاموس وجلده **أكود**  
 مكرب وهو في غاية الصلابة وله قرن واحد في شكل رأس الأسكندر  
 الأفرنجي ومنبته فوق انقه وصورته أشبه كثيرا بالخنزير  
 والخنزير بقرته يرفع البواسير وعسر الولادة وهو يطرد الحوام  
 وشرب الماء المصقول من الطرف من قرته يرفع البواسير والتهن  
 بشحمه يورث المهابة **كرش** بالفارسية اسم شائل للشكينة  
 وهي الكرش والمزودة وهي الامعاء والمعدة واجوده والنطفة المأ  
 خوذ من صفار البيض ثم المعز واردة من البقر وما فوقها وهي  
 عند بعض الأطباء باردة وباسية وعند آخرين منهم انها حارة  
 رطبة وهي كثيرة الغذاء بطيئة الحضم وهي ترفع تعفن الغذاء  
 في المعدة وهو يولد الخلط ويورث البلادة والسكتة والصرع  
 وظلمة العين ويصلحه طبخه حتى يتم او يؤكل بالخل والأدوية  
 الحارة الطيبة الراجحة **كركره** هو اصول تشبه السنبيل الرومي  
 واحمر منه وهو في جميع افعاله كما لعاقرقرجا وعند بعض الأطباء  
 انه اسم لعاقرقرجا لاجل هذه المثلثة وعند الجميع منهم انه القاق  
**كركم** لغة يونانية بمعنى الأصفر وعند بعض الأطباء المراد  
 منه الزعفران وعند آخرين منهم انه المامران وعند آخرين منهم

سماء لا يسع ودادود

**كركوهن كردها**  
والله اعلم ايها الصحيح

الزعرور



انه المعروف الصفر **كر كنه** اسم فارسي حجر رخو يشبه البيا  
 قوت الأحمر وعند بعض الاطبا هو عبارة عن اللؤلؤ وعند آخر  
 منهم انه حجر آخر **كر و ان** اسم لطائر كالعصفور او اكبر منه  
 طويل الأرجل وهو في الطبع كالعصفور **كر مد انه** هو ثمر  
 شجرة المشان **كر كر** هو الصنوبر الصفار **كر سف** هو القطن  
**كر كيش و كر كاش** هو الاقحوان **كر مان** اسم فارسي له  
 للخذ قوفا **كر او يا بري و فارسي و رومي و جبلي** هو القردما  
 نا **كر اكر رومي** هو الراس **كر اكر انكرم** هو الكرات البرية  
**كر اكر البقول و كرات الماثة** هو الكرات البستاني **كر فس**  
**رومي** هو النوع الاخير من الاسترغار و شبيه اهل طبرستان  
 الجعفري و ورقه كورق الكرفس البستاني **كر فس الماء** هو قرة  
 العين **كر فس جبلي و صخري و ما قدوني** هو الفطراساليون **كر مه**  
**بيضا و كرمه شايكه** هو الفاشرا **كر مه سودا** هو الفاشر  
 ستيه **كر د بلن** هو نوع من سياليون **كر تب الماء** هو  
 النيلوفر **كر تب نبطي** هو الكرتب البستاني **كر يون** هو القنطريون  
 الرقيق **كر و ش الغنم** هو الغرفيون **كر اع** معروف وهو مذكور  
 في اكارع **كر بزه** هو قنار الحمار وعند بعض الاطبا قنار الكبر  
**كر بل** هو الحماض **كر د ناج** هو الكردناك **كر اكر** هو نوع  
 من الخروب البستاني **كر ك جره و اش** بلفة تنكابت هو السل  
**كر ند** اسم هندي هو السينا دج **كر دي كنه** اسم هندي  
 للقطط المر **كر انه** اسم هندي لقصب الذريرة **كر هو را بلو**



اسم هندي للكندس **كرا** وكلا اسم هندي للكرسته **كور**  
 اسم هندي للعصفور **كرسوه** بالهندية شبت **كرماله**  
 بالهندية الخيار شنب **كريبه** بالهندية هو الزرب **كرتبه**  
 بالهندية هو قنطريون الدقيق **كرنج** بالهندية هو الوج  
**كرشان** اسم تركي للاسفيد اج **كرجك** اسم تركي للخزوع  
**كرج** اسم تركي للجص والمشهور للنورة **كركي** اسم تركي للدلدل  
**كرتنظره** اسم تركي لسام ابرص **كرمان** اسم فارسي للجوز  
**كرم شيب تاب** هو الحيا حب **كرم زمين** هو الخراطين **كرك**  
 هو الذئب **كزبه** هو السنور **كربه** وشتي هو السنور الوحشي  
**كردا** اسيا هو غبار الرعي **كردم** الكلي **كرم ايوب** هو نوع  
 من زبد البحر وهو دود ايوب **كركس** اسم فارسي للفسيره  
**كرجيل** اسم تنكاي للزعرور **كوا كرد** اسم تنكاي للشقراق  
**كرف** اسم ديلمى لشعر الفول **كزبره** شسى بالفارسية كسيز  
 وهو يري وبستاني والبري ورقه صفار جميل الى الصفرة وبزبه  
 اصفر وكل بزرتين متلاصقتين وهو في جميع الافعال اقوي من  
 البستاني وهو اردي من البستاني وكل منهما مركب القوي وعند  
 بقراط برودته ويؤسسه في الثانية وجالينوس والشيوخ  
 الرئيس بقوله انه حار وقليل حدة في رطبه وهو يقطع الباه  
 والنفوس وثلاثين مثقالا من رطبه قاتل وسبعة مثاقيل  
 منه مع السكر شهية ومنومة وهي تمنع التخمخ وصفود  
 البخار الى الدماغ خصوصا مع الخل والسماق وجبرها مسكن

حرف كان مع الزا

للصفا



للصفر والتمهات المعدة والعطش وحابس للقي ورافع ازراق  
 المعدة وتغليظه على الفخذ يسرع بالولادة وضاده مانع لانتفاخ  
 المواد الحارة ويمنع أورام الرنج الأحمر ومع الخبز اليابس يجبس القروح  
 الساعية والجرب والحكة والسلاق والرمد ومع لبن البنات يرفع  
 ضربات الأعين ومع دقيق الشعير يحلل الخنازير والأورام الصلبة  
 ومع دقيق الفول رادع الخنازير وأمثالهما وتطهير مائه الرطب  
 في العين يمنع بزور الجدري والحصبه ويرفع صفار العين مجرب  
 وإذا حلك الأسرب في ماء الكزبرة ودهن الورد الأحمر يرفع كسرطان  
 المتقرح والذي ليس بمتقرح مجرب والمضمض بماء الكزبرة يرفع  
 فوران الغم وحرقة اللسان وقدرا الشربة منه من مائه وفيه <sup>حله</sup>  
 ومن جرمه الى ثلاثة اواق وبده ورق الخشخاش وورق الخس  
 وبزره اليابس وهو عبارة عن الكزبرة اليابسة وهي يارة في  
 الثانية ويابسة في الثالثة وهو مفرح ومقوي للقلب والدماغ  
 ويمنع صعود البخارات الى الدماغ ويجبس الاسهال الدموي خصوصا  
 محضه ويرفع الخفقان والحيضة والوسواس الحار والخمار ووجع  
 الراس ومع الصندل والأنيسون يقوي المعدة ويرفع الفواق  
 ومع الخمر المطبوخ يولد المنى ويسقط دود البطن ويمنع من التلويح  
 ومع العسل ودهن الزيتون يرفع الشرا والنار الفارسية وأمثالها  
 ودروره قاطع للجراحات والشراب منه يرفع الصدر والدوار  
 ويمنع اسكار الخمر من المبتول منه في الخل تظهر منه هذه الخواص <sup>مضفة</sup>  
 يرفع رائحة الخمر من الغم وسرعة اسكاره وهو يضر اصحاب الربو



وضيق النفس وسكن النعوظ ويقل الحيف والزيادة منه تورث  
 الشيات واختلاط الدهن ويصلح له نصف قليله والشراب و  
 السكجيين السفرجلي وقدرا الشربة منه من خمسة دراهم الى وقية <sup>حله</sup>  
 وبدله بزر الخس والمخسحاش **كزائليين** هو طل ينزل على شجر  
 الطرفا وغيره حلونيفقد كالترنجبين والطفه النازل على شجرة  
 الصفصاق والنازل على الطرفا والبلوط فيه قوة قابضة واجود  
 الابيض الصافي عن شوب ورق الشجر وهو حار في الاولي  
 مقتدل اليبوسة وهو يقوي آلات الغذاء والتنفس مع قوة  
 مسهلة خصوصا النازل على الصفصاف وهو حار ويرفع خشونة  
 الصدر وضيق النفس الحار والسعال والرياحات الغليظة  
 الدماغية والقرلات وقدرا الشربة منه الى ربع رطل **كزيرة القلب**  
 هو نوع من الحرسنة رطس **كزوان** اسم فارسي للبادرنجيو  
 الصحرايئة وهو كثير الوجود بطرستان وقد ذكرناه **كزمازيه**  
 بالجيم والكاف اسم لشجر الطرفا **كزا** اسم فارسي للطرفاء  
**كزيرة البير** هو ادهي البرشاوشان **كزيرة الحمام** هي  
 الشاه تره **كزرموشان** بلفة كرستان هو الحمم **كزك**  
 هو الودع **كزنه** اسم ديلبي للاخجرة **كزر** اسم فارسي  
 للجزر **كزوم** اسم فارسي للعقرب **كسول** صرح ابن النيد  
 انه ثمرة قدر الاصبع لونه وهيكله كالخيار شنبير فيه قليل عرض  
 وجهه قدر حب الخيار شنبير واسنجره في الروم وهو بارد  
 يابس كثير القبط درهم منه يقطع دم الاسمال الدموي

حرف الكاف السين



وذروره يقطع نرف دم الجراحات لا عد يله **كسبله** و **كسيلة**  
اسم نباتي وهو عود يشبه بالبروقاص وغالباً يكون أهدأ وأسود  
فيه غروبة كالصمغ وبزره يشبه حب الرشاد وعند بعض الأطباء أنه  
قشر شجرة كالسليخة السوداء وهو حار في الثانية ويا بس في الأولى  
وهو يقوي المعدة ويفتح سرد الكلى والرحم ويدري البول والمخيف  
ويجلبو المائنة وهو في شبيه البدن أجود من حجر البقر ويجس  
لون الوجه والحذود ويقتل دود المعدة والسنون ويثبت السنون  
المتحركة ويسكن وجعها وهو يضر الربة والأمعاء وتصلح الكثير  
وقدر الشربة منه إلى خمسة دراهم **كسنين** اسم رومي لحشيشة  
الزجاج **كسوس** هو الحشيش من الزبد **كسبب** هو جرم وتقل  
الحبوب التي فيها دهن بعد اخراجه **كسن** هو الباقلا اليا  
بسة وعند بعض الأطباء اسم فارسي للكرسنه **كسيدر** هو  
الزفت اليا بس **كسفره** هو الكزبرة **كسفون** هو الدلبوث  
**كسينه** هو اذان المعز **كسبه** هو ابن عرس **كسبييه** هو  
خبز الطابق **كستوري** اسم هندي للمسك **كسيس** اسم هندي  
للزجاج الاسود **كسنه** اسم هندي للعصفر **كشت برصنت**  
اسم فارسي لبنات كالخيط ملتت بعضها ببعض والأغلب  
ان تكون كل خمسة سواد وزهرها واحدة تميل إلى سواد مع صفرة  
وورقه كزبال العقرب واهل شيراز تشبهه بيجك واجوده  
الهندي وهو حار في الأولى ويا بس في اخر الثانية يسهل البلغم  
الفليظ ويحلل ويلطف جالي ويضمد على القدم الباردي فحله

الساين  
حرف الكاف مع



ويرفع القوباء ضامدا وكذلك الجرب وقاطع للباه واللبن <sup>يصلح</sup>  
حب الصنوبر وقدر الشربة منه درهم واحد وبدله الصبر <sup>ف</sup>  
**عشوت** هونبات كالخنيوط رفاع لا ورق ولا ساق له ميل الى الصفرة  
مع الاغبرية كثير الشوك ونباته حاد وزهره صفار ميل الى البياض  
وبزره اذق من بزر الفجل ميل الى الحدة وهو اصفر واغبر وهو حار  
في الاول ويابس في الثانية ويفتح سدد الاحشا ويد راحيض واللبن  
والبول والعرق وهو يقوي المعدة والكبد ويرفع الفضلات المغفنة  
وفضلات العروق ويلين الطبع ويرفع الحمى العتيقة واليرقان و  
ينقي البدن والربو والحناق والمفص وضعف المعدة والكبد والطحال  
ورياحاته وماؤه مع السكجيين يسهل الصفرا ومطبوخه في التفتيح  
اقوي وصلوله في الاسهال اقوي والشربة من مائه الى وقتين ومن  
جرمه في المطبوخات خمسة عشر درهما وهو مقنى ويصلح الكثير  
وبزره في الافعال اقوي من جميع اجزائه وضماده يرفع الجرب و  
النقرس ومحمصة قابض وقدر الشربة منه درهمين ويقال انه  
يضر بالطحال ويصلح السكجيين ويضر الرية وتصلح الهندباء  
وثلاثه افسنتين **كشمش** اسم فارسي هو الزبيب الذي لا نوي  
له ويسمى بالفارسية **مُوث** واجوده الاخضر الحميم وهو يهي  
وفيه قوة مسهلة وخواصه ذكرناها في الزبيب **كشج** هو القنع  
**عشك** الشفير هو شيرة الشفير وخواصه ذكرناها في  
الشفير **كشوت رومي** هو الافنتين **كسطه** هو القسط <sup>ف</sup>  
**عشته** هو الاسطوخودس **كش** هو راس الجمار يعني جمار  
النخل



الخل وقد ذكرناه وطلع **كشري** هو الماش **كشيز** اسم فارسي للكزبرة **كشك** اسم فارسي للأقط **كشف** اسم فارسي للسحافات **كشمس** كاوليان اسم فارسي للديق **كسته** اسم فارسي للنند **كشيز** كوهي اسم فارسي لبزر الخلد **كفشيون** هو الباذنجان البري **كعب** هو العظم المتصل بالساق ويسمى بالفارسية غاب أجوده كعب البقر والخنزير وخواص كعب الخنزير ذكرت ومحروق كعب البقر ينفع من الطحال ويقوي الباه وهو مع العسل يقوي الكبد ويفرغ القلب وقد ر الشربة منه الثلاثة مثاقيل والسنون منه يقوي الأسنان وضماده على البرص يرفعه والاكتمال به يقوي الباصرة **كعب الفزال** هو الفانيز المسجري **كعك** هو خبز الطابت **كناله** اسم فارسي للأحريص **كف الضبع** هو نبات ربيعي قليل الامة لا يدخرو ورقه مدور قليل مشقق قد رورق الكرفس وورقه لاصق بالارض واغصانه رفاع منبسطة على الارض ينبت له اغصان من كل اصل من اصوله زغب وزهره أصفر وأبيض ومناقبه اطراف المياه والارض الندية وهو حار يابس في الثانية وهو يلطف الاخلاط ويقطع ويحلل وجالي واصوله تاكل اللحم الردي وينبت اللحم الجيد من الجراحات وينقيها ويرفع الناليل مجرب والاكتمال به يرفع البهاض **كفصا المرة** هو نبات اغصان رفاع قد را السبراسفل كل غصن ثلاثة اواربع ورقات مشرقة تلاصق الارض وزهره أصفر شد يد البريق مع عطرية وأصوله

حرف الكاف مع العين

حرف الكاف مع الفاء



قدر الزيتون ذوا شعب ينبت في اوائل الربيع وخواصه وطبعه  
 كلف الطبع والفرجة من اصوله يعين على الحمل وذوره يرفع  
 القروح الجنبية وهو مع العسل يرفع التآليل **كف آدم** هونبات  
 قدر الذراع مستدير الورق قدر ورق الأس واصلوه بين  
 الصفرة والسواد احمر الباطن وبزره اكثر منه رفع بزر الكافينا  
 فيه مرارة وعند بعض الأطباء هونبات البصم الأحمر وهو  
 حار يابس في الأولي يرفع الخفقان ويحلل الرياح ويقوى الكبد  
 وهو في الافعال يقوم مقام البصم الأحمر وقدر الشربة منه  
 مثقال واحد **كف الاجذم** **كف الجذما** هما واحد وعند  
 بعض الاطباء هو شجر بنجكشت وعند جماعة منهم هو اصل السنبل  
 الرومي وعند قليل منهم هو الكرما البيضاء وعند آخرين منهم  
 هو خصية الكلب **كف عابشه** هو الاصابع الصفرة وعند  
 بعض الاطباء هو الجرجير **كف العقاب** هو الفا طانيق **كف**  
**النسر** هو الخرنبل **كف الدابة** يقال له وبلقة اهل مصر انه  
 اسم للاسقلو قدر يون **كف السبع** هو كف الضبع وعند  
 بعض الاطباء هو الكبيك **كف الكلب** هو البستان **كف**  
**الأسد** هو العرطنيا **كف مريم** هو الاصابع الصفرة واهل  
 العراق تسمى شجرة البايين بهذا الاسم واهل المغرب تسميه  
 نيطا فلوزا **كف الذيب** **كف الأرنب** هو الجنطيانا  
**كفري** هو قشر طلع النخل والرطب منه الطلع واليابس مو  
 سوم بد قيق النخل وكش بالفارسية وقد ذكرناه في الطلع

العقاب  
 الخرنبل



والكفري فيه عطرية قوية واذا استوي كان أحمر وتزول قوته  
وهو يابس في آخر الثانية وفيه قليل حرارة وبرودته أكثر  
واذا سف منه متعالين قطعت الاسهال وطبيخه قابض  
واذا اخذ منه نصف رطل ونصف اوقية وطبخ في رطل ونصف  
من الماء حتى يبقى نصف رطل شرا ضيف اليه مثله من كسكس  
وعلى حتى يكون له قوام يرفع وجع المثانة والكبد والكلية  
وضعف الأحشاء والمهيضات ويمنع انصباب المواد الى المعدة  
والرحم والستون منه يقوي اللثة ويرفع الأكله والقروح  
الخبثية وايضا دروره يفعل ذلك وضما ده يقوي المعدة  
والمفاصل ويقطع الاسهال وهو مع السمع والرائحة  
يرفع الجرب بشرط انه يترك اياما وقد يوجد ملتصبا بدا  
خله غبارية بيضا عطرية اذا جمعت فيه اقوي من الكسكس  
وهي اقوي وعناية في تقوية المعدة ويرفع تزق الدم والسحج  
والقروح المعفنة والاسهال وعرقته المخرج كما اخراج ماء  
الورد فيه عطرية قابضة ويقوي المعدة ويرفع الاسهال  
الرطوبي والسيح دهنه المخرج بهذه الصورة وهو ان يوق  
غض الطلع ويدق نصف الدق ويضاف اليه وزته من  
زيت الزيتون ويحرا با ماء ثم يصفى فدهنه وهو بارد  
يا بيس وقابض وحابس للعروق ويرفع قروح الأمعاء شربا  
ووجع الراس الحار ويقوي الشعر ويمنع من السقوط  
والكفري بالخاصة يمنع فساد الادهان ويقوي أفعالها



**كفر اليهود** هو كفر اليهود **كف دريا** اسم فارسي لزبد البحر  
**كف مس** اسم فارسي لزهر الفخاس **كفتار** اسم فارسي للضبع  
**كف شيشه** اسم فارسي للمسحوقينيات **كف** اسم فارسي  
 للزبد **ككري** اسم هندي للفناء **ككريله** اسم هندي للتوفر  
**ككريان** اسم هندي للدرج **ككيك** اسم تركي للقيح ه  
**ككيك أودي** اسم تركي للصعتر **ككو** اسم تنكاي للبلايا الكبير  
**كلج** اسم فارسي للجرجير البري **كلر** اسم حيوان يجلب من الهند  
 وفعله كالفاث الأزدي لهذا يسمى مفاث هندي **كليه** تسمى  
 بالفارسية كزدة وبالأصغر في قلوته وبالتركية بوكرك  
 هي بطيئة المضم وتولد الخلط الغليظ وسريعة الفساد وتقوي  
 الكلي والظهر واجودها الماء خوذ من الحيوان السمين وتصلحها الأ  
 دوية الحارة والمري والخل وشحمها يلين الأورام الصلبة **كلب**  
 معروف هو بري وأهلي وبحري والبري يسمى ابن أوى وبالفارسية  
 شفال وبالتركية چفال وهذا يولف الأهلي ويتنازبا فيحصل  
 بينهما اولاد والمائي نوعين احدهما نيري والاخر بحري وهذا يسمى  
 بالفارسية خرفان لانه في شكله كالخار ويسمى بالعربية كلب الماء  
 ومن هذا النوع تحصل انواع والكلب الأهلي أصناف وكلهم حارة  
 يابسة في اخر الثمانية واكادها التي عمرها اربعين يوما حارة رطبة  
 واذا طبخ بالادوية الحارة الطيبة الراجحة واكلت رفعت الجذام  
 محرب وكذلك الجنون والماليخوليا وهو قوي الاثر لذلك وربع  
 درهم منه من الفخنة يرفع السموم والكلف ولبن التي أول

حرف الكاف مع الكاف

حرف الكاف مع اللام



ولادتها يفعل هذا الفعل وتقطيره في الأكليل يرفع حرقه البول  
وفي المصير يرفع بياضا واذا اخذ الفرج لم تفتح اعينه بذبح  
ويحفظ دمه ويطبخ بجملة مع دمه في الماء كثيرا حتى يكون كالماء  
ويصفى من الشعر ثم يضاف الى الماء هذا تسعين مثقالا من الحنطة  
وتغور به حتى تجذب الحنطة ذلك الماء كله ثم تنشف الحنطة وتغر  
يوخذ ديك اسود عمره ستة ويعلف به في مكان مظلم الى ان تتم  
الحنطة ثم يذبح ويعمل كبايا وتاكله المرأة العاقرة تحمل باذن  
الله تعالى مجرب ومن المجرب ايضا ان علقبت بتلك الحنطة ثلاثا  
ادياك واكلمتم في ثلاثة ايام تحمل ايضا باذن الله تعالى وجربت  
ايضا في شميم البدن مرارا فسميته وكذلك ان ارضع الكلب  
صغيرا قبل ان تفتح اعينه ثدي المرأة التي انقعد اللبن في ثديها  
اذا به وحلله با مراره تعالى ويرفع وجع الثديين وعظم وعصب  
الكلب يلايم عظم وعصب ابن آدم حتى ان الجراحية يبدلوا بهما  
ويوصلوا بهما ويكملوا ما نقص من عظم وعصب ابن آدم حتى  
فيلاهما بخلاف سائر الحيوانات وكباب كبده يرفع عضه الكلب  
الكلب وربما دمخروقه اذا ضمده البواسير رفته وكذلك  
السقايق وسقايق المقعدة والحكة والجراحات العميقة ومع  
الحمل يرفع ايضا عضه الكلب والكلب واذا انتف الشعر النابت  
في اعين ابن آدم ودهن محله بمرارته منعه ان ينبت ثانيا  
وبوله يرفع التاليل وشربه يمنع الحمل وشحمه يرفع الخنازير  
والفرغرة والتفوخ وضما دسرقينه الناشق يرفع الخنازير



مخرب خصوصا المعلق عظاما لا غير واذا اكل دمه اليا بس  
وسرقته اليا بس يرفع الاسبال الدموي واذا سرقته  
اليا بس على الجراحات العتيقة ابراهها وكذلك يجلد الأورام  
وهو قوي الأثر لذلك وتعليق نابه وناب الهرة ونجر بسمر  
الأنسان ودفنا في بيت اورث الفتنة بيع اهله ويقول محمد  
ابن زكريا ان قضيبه اذا اخذ ونشف وربط على فخذ الجامع  
اعانه على الجماع والكلب البري حاريا بس في الثالثة وهو في  
الخواص كالأهلي **كلب الماء** النوع البحري منه قدر الكلب الأهلي  
وقد يكون الكبر منه ويديه ورجليه قصيرة جدا ولا ذنب له  
وهو كثير الوجود ومن جلده تفصل ظروف النقط ومقال  
من صرارته سم قاتل وادوا له ويقول جالينوس ان الماء  
كخالد بمرارته يرفع البياض ويقول بولس ان ريته الطرية  
يرفع النقرس **كلب ثوري** هو قدر الهرة وقد يكون الكبر منه  
يشبه الذئق وايديه وارجله طوال وذنبه كالهرة ويسكن  
دودن مسكا **قف** اطراف الأنهار الصفار واكثر ما يوجد بانهار دودن كا  
والأروس واهل تنكابت شمية فسنتك وهذا الذي يحصل  
على ان المص شاهدها **كيت** اخذ الجند بادستر منه الجند بادستر  
من جهوره وترسبه **كيت** اخذ الجند بادستر منه الجند بادستر  
على وقيد الحشيش ثم اخذ وجفقه فظن راحته ولونه للهود  
وبعد التجربة والاستحالة ظهر الذي كان مشكلا فيه وهو في  
الخواص والافعال قريب من الكلب الأهلي **كلب الماء البشاري**

هو الكلب



هو الكلب النري **كلب الكلب** هو الكلب المجنون **كلبس**  
 يكسر الاول اسم جنس للاجسام المحروقة حتى يكون لونها  
 ابيض وتفتت اجزائه مثل النورة وقشر البيض والصدف  
 والحلزون وامثالهم واذا اطلق فراد الأطباء منه النورة التي تسمى  
 جيرا ونوره وجاليسون يخصه بما هو من قشر البيض والنورة  
 ومراد اهل الصناعة اعم من تخصيصه والاجود من كلس المكلس  
 هكذا وهو ان يجمع قشر البيض ويبيل وتفسر القشرة الرفيعة  
 التي من داخل قشر البيض وتري ثم يفصل مرارا وينشف ويكسر  
 دقا قاء ثم يوضع في الوعاء المسمى بيرنية الفير المزيج وتفظار <sup>تظير</sup>  
 بطين الحكمة واذا انشفت ادخلت في موقد الزجاج او الفرس <sup>الدايم</sup>  
 النار ليلا ونهارا اياما الى ان يصير القشر ابيض ناعما كالنورة  
 فهذا هو كلس قشر البيض الجيد منه والاجود من النوع المعدني  
 ما تكلس من الرخام والحجارة الصلبة ايضا بشرط ان لا تصيبه  
 الماء وهو حار في الاولى يابس في اخر الثانية وهو الى عشرين يوما  
 قوي القوي مع حدة فيه وهو محرق للجلد والمكلس من الحجارة  
 واصابه الماء قوة قوته الى ثلاثة ايام وهو مسخن ولا يخلق  
 الشعر الا بعد مدة لضعفه والزرنيخ يقويه لخلق الشعر واذا  
 اريد اذهاب راحته بعد خلقه للشعر يطلى الحبل بتقل العصفور  
 او ورق الخوخ وكذلك اذا اخرج الجسد عند خلقه ان يطلى <sup>من</sup>  
 الورد الأحمر ودقيق العدس والتوتيا المفسولة والورد الاحمر  
 المسحوق يرفع جراحتهما والنورة المفسولة تميل الى الاعتدال وتقطع



تزف الدم واذا كرر نفع النورة المفسولة في الانف او ان تعمل  
فتيلة وتغمس في بياض البيض وتلف في النورة المفسولة وتدس  
في الانف فانها تقطع الرعاف مجرب وضما دها يقوي الاءعضاء  
وحابس للاسهمال وترفع حرق النار وتمنع ادرار العرق ومع  
شمم الخنزير يفتح الدامل والورم الصلب واذا فورت النورة  
في زيت الزيتون ودهن الراس به يمنع الثمرات وهي تفيد البرودة  
أي عضوكات وكلس البيض يجبس دم الجراحات بقوة ويرفع  
الجرب والحكة وتحمز لحم الجراحات ويجبر الكسر وتكسر الاءعضاء مجرب  
والفرزجة منه قاطعة لدم الحيف ويقال انه مع مثله ملح وربع  
طرير وسحقوا مع تسقيته بمقابلة من الخل ويعرقوا فاقاطر  
منه بيض الكبريت ويعقد الزبيق واقام ما يراد اقامته من  
المعادن واظل النورة قاتل بوجع المعدة وعسر البول والغشي  
والاسهمال الدموي واذا طبخت النورة في الماء مكررا فكل شيء يطبخ  
بهذا الماء قاتل في ادنى وقت من الزمان وهذا من الاسرار المكتومة  
**كلنج** لغة سرانية ويقول البقداي انه عند اهل المغرب  
نبات ورقه يشبه ورق التفاح قابض ويرفع نفث الدم والاد  
سهمال الدموي ويرفع وجع لذغ الافاعي والسقوط به يرفع  
الرعاف وبزره كثير الحرارة وهو يرفع المغص والذي يظهر من  
قول اندرواطليس انه كالا شنان لا ورق له وهذا ذكر انه له  
ورق كورق التفاح وهذا اشكال واهل مصر تسميه الاشق  
**كلياني** اسم للاشق **كلور** هو اسم للرأس **كليكان**



هو للشنج وهو التفع **كلتانه** هو حجر **كليكارون** هو الحجر  
**كلاغ** و**كلاغ بيته** اسم فارسي للفراب الأبقع **كلاغ سياه**  
 اسم فارسي للفراب الكبير وخراب الزرع **كليم شو** اسم فارسي  
 رسي للاذربو **كل عقرب** باصفهان اسم للسطاريون  
**كل عا شقانه** بلفة خراسان يسمى زرين هو شجر وبلقة  
 تبريز يسمى حام **كلاجهك** بلفة تنكابن هو الودع **كل**  
**كافيشه** بلفة اصفهان هو الاحريص **كل نشكي** اسم فارسي  
 للنسرين **كل افتاب پيرست** اسم فارسي للاذريون  
**كلنار** اسم فارسي للجلنار **كل كندم** اسم فارسي  
 لجوز الجندم **كل** اسم فارسي لخرار الصخر **كل** بكسر الكاف  
 اسم فارسي للطين **كل خاران** هو الطين الأحمر **كل**  
**خوردني** هو الطين الماء كول **كل حنا** بضم الاول اسم فارسي  
 للفاغية **كل خوشنظر** اسم فارسي لليفخنج **كل سرف**  
 هو الورد الأحمر **كل رعنا** هو ورد الحماق **كل قرنفل** اسم  
 فارسي للزهره **كل** اسم فارسي للكرنب وكلم وومي يسمى به  
 القنبيط **كلنك** اسم فارسي للمركي **كلاب** اسم فارسي  
 لماء الورد **كلنك** اسم ديلمى للديك **كلا علا** اسم ديلمى  
 للوف الكبير **كلونجي** اسم هندي للشونيز **كلنده** اسم هندي  
 للبطيخ الزقي **كلي** اسم هندي للبسد **كلخيري** اسم هندي للبخاري  
**كليجا** اسم هندي للكد **كليجن** اسم هندي للخلنجان **كلتي** اسم  
 هندي لحب القلت **كلكونه** اسم فارسي للسرخيس وهو



غمرة تعمل من الاسفيداج والكت على طريق علمه فهو يصنف في  
 البشرة وجمرة الوجه والحذود وهو مستعمل النساء **كليس**  
 بلغة ما زندان هو الجري **كاشير** هو صمغ الكرفس الجبلي شبه  
 الجا وشيرو يقول بعض الأطباء انه اسمه الهندي جا وشيرو هو  
 حار يابس في اخراثة لثة وهو يدري البول والحيض ويسقط  
 الجنين ويحلل الصلابات ويسهل الماء الأصفر ويرفع الاستسقا  
 الزقي واللحمي وقدر الشربة منه من دائق الى نصف درهم **كثري**  
 الكزبرة **كثري** يسمى بالفارسية امرود وبالتركية ارمود  
 وهو بستاني وبري والبستاني حلو وحامض وهو انواع وأجود  
 انواعه الحلو والجيني والنظري والجيني مخصوص ببلاد افغان  
 وممدوح الشيخ الرئيس والنظري الثر وجود في بلاد الرني وأجود  
 الكثري ببلاد أذربيجان البلخي والكثري الحلو معتدل يميل الى  
 الحرارة رطب في الثانية وهو مفرغ ويقوي المعدة والمهاضمة  
 والقلب ويرفع العطش والخفقان والنزلات وقرحة المثانة  
 وتليين الطبع وفيه قوة قابضة ومبد التليين وهو ايضا بعد  
 الدم ويرطب الدماغ ويرفع سمية القطر ويولد القوانج ويصلح  
 مربا النخجيل والرازياخ وأجود انواع الكثري والحامض اللطيف  
 المائي المستوي وهو بارد في الأولي ويايس في الثانية وقابض  
 وهو يقوي المعدة والكبد ومشى ويسكن حرارة الدم وغليان  
 الصفرا ورافع للعطش ويسهل بعد الطعام بالعصر وقبله قاً  
 بعض ويولد الخلط الصالح ويسدد ويضر المشايخ ويصلح العسل



والجوارشات والكندر والصلب الغير المستوي غليظ ويورث  
القولنج ومثقالين من بزره يقتل دود المعدة وزهره يقوي  
القلب والدماغ ومفرغ ويقطع نفث الدم والأسمال وإذا  
ضمد على ورم العين الحار رفعه ويلئم الجراحات ومحروق عيدانه  
وأوراقه يقوم مقام التوتيا وصفه محلل ومنضج بقوة والنوع  
البري منه قليل الخلاوة غير مائي فيه عفوصة كثير القبض ويسد  
وذرورا اليابس منه ينبت لحم الجراحات وسفوفه يقطع الآسكال  
الحار ورماد عيدانه باد زهر الفطر وأمثاله وهيفض العصباء  
ورث القولنج ويصلح الادوية الحارة الطيبة الراحية مع العسل  
ورث الكمثرى قابض للطبع ويقوي المعدة الحارة **كماه** أسمر  
جنس لأنواع الفطر والكشنج وهو النقع وقاتل وساروغ أسماء  
لأنواعه وعند قليل من الاطبا هو مخصوص للنوع المأكول منه والفطر  
مخصوص للنوع الغير المأكول منه وكل نوع منه ذكرناه في محله **كا**  
**فيطوس** معرب من خاما نيطس يوناني بمعنى صنوبر الأرض وهو  
نبات راحته تشبه الصنوبر مر الطعم فيه قليل قبض وحدة لا يرتفع  
له ساق وملتف الورق متراكم متلى رطوبة فالذي بهمه يشبه  
حي عالم الصغير وسهي بالفارسية هميشه بهار يعني ان لا تسقط  
أوراقه كالاشجار بل تبقى عليه دائما مخضرة وورقه اصفر من الحي  
العالم مزغب مع رطوبة لاصقة عليه واعضائه تميل الى الحرة وزهره  
اصفر رفاع الورق وبزره اصفر من بزر الكرفس واصوله بيض  
ويسم من شهر بنسان الرومي والسرطان وتبقى قوته عشرين



وقال مولف الاختيارات ان زهره بنفسجي وورقه يشبه الزعفران  
وهو الصغفر ويسمونه اهل شيراز ماش داروا وهذا اشتباها  
من اشتباهااته وهو حار في الثانية ويا بس في الثالثة والمستعمل  
منه ورقه وزهره وبزره وهو يفتح السدد ويد راحيض والبول  
وينقى ويكحل الأعضاء الباطنية ويسهل البلغم الغليظ وينفع من  
الاستسقاء واليرقان ووجع المفاصل والنقرس وعرق النساء  
ويكحل الرباع وهو مع ثوبال الخامس والرايخ مسهل عظيم  
للماء الأصفر وينقى الرحم وسائر الأعضاء ومدامته مع ماء المطر  
والعسل والشهد انج يرفع عرق النساء ووجع الظهر واذا اخذت  
به الحبرجات دملها ويرفع صلابات القديسي وهو مع العسل يمنع  
الحملة الساعية وهو يضر الرية ويصلحه الانيسون وقدر الشربة  
منه من درهمين الى ثلاثة دراهم وبدله وزنه سبعمائة ونصف  
سليخ وينفي الانبساط في ايام شدة الحر للأطفال والمحرورين  
**كبادريوس** هو معرب من خاما دريوس بمعنى بلوط الأرض  
وهو نبات طوله قدر الشبر ورقه صفار وورقه في الشكل واللون  
والتشقيق يشبه ورق البلوط مراطم مع قليل حلة وزهره بنفسجي  
صفار ومنايته الحار وبزره اصفر من اليا نسون وفيه حلة وجميع  
في شهر تموز الرومي وتبقى قوته الى سبع سنين وصره بن خالد  
الافريقي في كتاب الاعتماد ان كبادريوس هو اصول شجرة تشبه شجرة  
البلوط وهو حار في اول الثانية ويا بس في اخرها وهو يد راحيض  
والحيض ويرفع امراض الطحال والسعال المزمن ويقطع الأخلاط



الفليضة وهو في باقي الافعال كاللحم فيطوس ويرفع ايضا عسر  
 البول واليرقان وشقاق العضل ويخرج الجنين ويرفع الاستسقا  
 واذا طبخت اربعة دراهم منه مع ثلاثة دراهم من زيت الزيتون  
 ورطل من الماء الى ان يبقى ثلث رطل اذا اديم على اكله اياما رفع الماء  
 محرب وثلاثة دراهم من مسحوقه مع الجلاب او الفسل اذا استعمل  
 اياما رفع وجع الصدر وبرودة نواحيه وضامه مع الفسل على الفرو  
 المزمنة يرفعها والاكتحال به مع الشراب يرفع الفرب الذي يماق  
 العين ومع الخل يرفع الطحال والدهن الممول بهذه الصورة وهي  
 ان تؤخذ عصارتها او ماء طينها او زهره المكرر وضعه فيه ويترك  
 في الشمس اذا ندهن به رفع برودة البدن ورياحاته وتادثيره  
 في ذلك عجيب ومثقالين منه في رطل من ماء العنب ومثقال ونصف  
 في رطل من الخمر ويترك مدة فيما فذلك ماء العنب او الشراب يرفع  
 المتشنج واليرقان ونفخ الرحم وفساد الاخلاط ويصلح المزاج الفاسد  
 وبطو العضم وابتداء الاستسقاء وقدرا الشربة منه ثلاثة دراهم  
 ومن مطبوخه الحسبة دراهم وهو يضر الكلى والامعاء وتصلحه  
 الكثير ابدله وزنه سيساليون وربع وزنه سليخه وعند بعض  
 الاطباء الفانك والسليخا **كمون** معروف وهو معرب من خامون  
 اليوناني ويسمى بالفارسية زيره وهو بري وبستاني كل منهما  
 انواع مختلفة والاسود منها يسمى كرماني والاصفر منها يسمى  
 رسي وثنائي والابيض منها يسمى نبطيا والنوع الذي يسمى  
 زحير هو الاخضر ويوجد في اكثر الاماكن والبري من كل نوع منه



اقوي من بستانيه ونوع من البري الاسود يشبه الثوريزو هو  
قوي الحرارة واذا اطلق وقيل كمنون فالمراد الكرمانى منه ويسمى  
باليونانية باسليقون معناه الملوكي واجود انواع الكرمانى  
منه واردي الانواع البستاني الابيض وتبقى قوته الى سبع  
سنتين ونيانه اصفر من الرازيانج وورقه مستدير وكاليله كما  
الشبت وهو عاريا بس في اول الثالثة وهو كثير التلطيف ويدل  
البول والمليح والعرق ويجبس الطبع والحيض واليرقان وهو  
ترياق السموم الهوام ويحلل الرياح والنفخ وهاضم ويحرك  
الجنا ويلطف اللحوم الغليظة ويرفع عسر النفس ويرفع الحمية  
والمفص الرجي ويرفع اشتهاااكل الطيب من اكلته وامثالها ويرفع  
الفواق الرطوبي وهو اذ اربي في الخل ثم حمص كان قوي القبض  
وفي رفع رطوبات المعدة قوي الاثر والاحتقان بمطبوخه يحلل  
النفوخ والفرزجة منه مع زيت الزيتون قاطعة للحبض والمفصنة  
بطبيخه تسكن وجع الاسنان والنزلات خصوصا مع الصفترو  
قطورم في العين يرفع قروحها والجرب وهو مع بياض البيض  
يرفع الرمد الحار وطلانه على البشرة يجلوها والماء المعصور  
منه يرفع الطفرة ومع الملح يرفع السبل والظفرة وسعوطه  
مع الخل يرفع الرعاف وضما دن مع زيت الزيتون يرفع الطحال  
ومع دقيق الفول يرفع سائر الاورام وهو يضر الربة وتصلح  
الكثيرا وقدرا الشربة منه درهمين وبده الكرمانى وسائر انواع  
الكون السامي والكراويا وبزر الكراث والمد اومة على جرحه



او غرقه يورث الهزال وصفرة الوجه **ومن خواصه** ان عصا  
 اذا دهن بها المولود حين ولادته لا يقمل جسده ولا يقبل القمل  
 عمره والنوع النبطي الذي يسمى بالفارسية زيره سيزيفي  
 الكمون الاخضر يلين الطبع والنوع البري منه الذي يشبه  
 الشونيز يرفع لذغ الهوام وتقطير البول ويرفع حجر المثانة  
 والدم المتجمد لا عديل له خصوصا اذا شرب مع ماء الكرفس  
 البستاني ومع الخل يرفع الفواق ودود المعدة وضامه مع  
 زيت الزيتون والعسل يرفع لون الدم الميت الذي تحت الجلد  
 ويرفع ورم الانثيين الحار **كمون حبشي** هو الكمون الذي  
 يشبه الشونيز وقد ذكرناه **كمون حلو** هو الانيسون  
**كمون رومي** ورمي هو الكراويا **كمون اسود** هو الكمون  
 الكرمان في بعض البلاد يسمى الشونيز وبهذا الاسم **كمون**  
**هندي** هو الشونيز **كمون نبطي** هو الكمون الاخضر **كماليون**  
 هو الماذريون **كمكام** هو صمغ الضرو اليمنى ويسمى بالفارسية  
 حسن ليه وذكرناه في حصو لبنان **كماه** يقول التيمي انه يسمى  
 باللغة السريانية بادا ورد وبالفارسية انه نبات معروف  
 تعلق به الدواب والحلث المتنت صمغه **كنا بن** اسم هندي  
 لنوع من البيش **كمهاره** اسم هندي لبنزرا الأجرة **كماروا**  
 اسم هندي للموميا **كموني** اسم هندي لعنب الثعلب  
**كينز** اسم فارسي للبول **كمبش** اسم تركي للفضة **كندر**  
 معروف وهو صمغ شجر مخصوص ببلاد الشحر وعمان وجبال



اليمين مستد ير صلب يجبل الى الحصرة فهذا يسمى الكندر الزكدر  
والأبيض الممشن يسمى الكندر الأثني وقد يؤخذ طريا ويجعل في جرار  
الماء ويحرك فيستد ير و يسمى المدحرج وقشره الرقيق المنفصل منه با  
لحركة يسمى قشار الكندر والذي ينفصل ويصير كالديق يسمى  
دقاق الكندر وتبقى قوته عشرين سنة ومفشوشة لا يلتصق في  
النار وشجرته قدر الذراعين شألكه وورقه وبزره يشبه ورق  
بزر الأس وهو حار في الثانية ويا بس في الثالثة وهو ملطف و  
يجلل الرياحات ويحبس الدم الذي يسيل من ظاهرا لعضاء ويجفف  
وحجب الدماغ ويحبس نفثه ويقوي القلب والمعدة والمهاضمة  
والحافضة ويجفف البلغم مع ترأفه فيه ويهيم وينقى الدماغ  
ويقوى الروح الدماغية والحيوانية ويرفع الخفقان ويصفي  
الصوت وهو مع المصطكى يرفع الرطوبات الدماغية والمغنيات  
والقي والاسمال الرطوي ونصف درهم منه مع مثله من الناخوه  
يرفع الزحير وهو مع زيت الزيتون والعسل يرفع برودة العظام  
المزمنة وهو مع الصمغ يرفع الراجحة الكريهة التي في الخيشوم وعسر  
النفس والسعال المزمن الرطوي والربو وهو مع السكر والعسل  
يرفع ضعف المعدة اي يقويها والرياحات الفليضة والسيان و  
الريح الاحمر وهو مع الزبيب الجبلي والصفت يرفع ثقل اللسان وهو  
مع صفار البيض الممرشث يقوي الباه ويولد المنى خصوصا مع  
الجوز البوا والبسباسه والاكتال به يجلو البصر ويرفع قروحها  
ويرفع الدم المتجد في العين والدمعة والسلاق والبياض والجرب  
وحكمتها



وحكمتا وظلمتا خصوصا بالعسل وذروره على القروح الخبيثة و  
 الساعية يرفعها وكذلك قروح المقعدة وضماده على القوبا  
 والتايل يرفعها ومع الخل ودهن البط يرفع القروح التي من حرق  
 النار والسحاق الحادث من الهواء البارد ومع النطرون يرفع  
 قروح الراس الرطبة ومع السليط يحلل الصلابات ومع دهن  
 الأس يرفع تساقط الشعر ومع العسل يرفع الداحس وإذا  
 خلط بالزفت يرفع شقاق العضل ومع الخبز يرفع وجع الأذن  
 وإذا خلط بطين قيموليا ودهن الورد الأحمر يرفع أورام الثدي  
 الحارة ومع الادوية المحللة يرفع أورام الاحشاء والتخيرية يرفع  
 الوباء والسعال الرطوبي والقوبا ولذغ الهوام ومضغه يرفع  
 السعال الرطوبي ويقوي الأسنان واللثة وإذا نقع مثقال منه  
 في الماء وشرب على الريق اياما متوالية رفع النسيان وهو من  
 المجريات والاكثر منه يحرق الدم والبلغم ويصدع المحرورين و  
 يبيف الجنون والجذام والبهق الاسود ويصلح الرزالفارسي  
 والسكر والزائد منه على ما قدر مع الخل والخرقا تل وقدر الشربة  
 منه نصف درهم وبدله المصطكي وقشار الكندر ابيض من الكندر  
 شديد القبض ويجفف بقوة وهو غاية في قطع نزف الدم و  
 هو يقوي المعدة ويمنع سيلان المواد الى الاعضاء ويرفع قروح  
 الاثماء والاحتقان به يرفع قروح الأمعاء وضماده على البطن  
 يقطع الاسهال ويقتل دودة المعدة ودقات الكندر الطف من  
 الكندر وهو مفتوح وجالي وهو في الافعال اضعف من القشار



وبزر شجرة الكندر يرفع الاسهال الدموي ودخانه المفيد  
المسمى بالحباب وبالتركى الدوده حار يا بس يسكن وجع  
العين الحار ويمنع سيلان الرطوبات اليها وينقى قرونها و  
يلئمها مع انبات اللحم فيها **كندس** هو اصول نبات كانه الكندر وهو  
الحريش البستاني ورقه بيت البياض والحمة وتفسل اهل الشام  
بها اللباس الصوف وظاهر اصوله الى السواد وباطنه الى صفرة  
حاد الراجحة ويبلغ في السرطان ويتقى قوته الى عشرين سنة  
وهو حار يا بس في اخراثة فيه سمية ويحرق البلغم ويخفف  
المرق السوداء ويطبخ بالبلغم الغليظ ويحلل الرياح ويقوي ويدبر  
البول والحيض ويخرج الجنين الميت والمحي وقاتله ويقوي الكبد  
والمعدة الباردة وجال ويعطس بقوة واكله وطلاؤه  
يرفع الاستسقا والطحال واليرقان وعرق النساء والمنا  
وطلاؤه مع الفسل يرفع البهق والبرص والحكة والقوبا  
وقدر عدسة منه مع الماء اذا اتسعت به رفع الامراض الد  
ماغية الباردة وهو مع دهن البنفسج يرفع عيش الدجاج  
وهو الذي لا يرى بالليل ويرى بالنهار وضعف الباصرة و  
اغماء المصروع وسكتة المفلوج الذي لا يحس شيئا وضماؤه  
مع مثليه زرنج مع زيت الزيتون ينبت شعراء القلب **د**  
الحبة مجرب والتقي به يرفع عسر النفس والربو وهو مع  
اصول الكبر واليا وشيريفت حجر الكلى والمثانة وينقى السوداء  
واذا افور في اي دهن كان وقطر في الاذن رفع امراضها الباردة

خضرا



خصوصا اذا كان بهادود قتله ويرفع حكمتا ايضا وهو قوي  
 الاثر لذلك وقدرا الشربة منه للمقي من دائق الى دانقين و  
 للطحال واليرقات واما الحما من دائق الى خمسة قراريط و  
 الاولي ان يجتنب شربه ودرهمين منه قائلة بالحناف ووجع  
 البطن والعطش المفرط وهو يضرب الربة ويورث الكرب الفئ  
 ويصلحه الكثير واللبب الحليب وبدله للمقي مثله من جوز القبي  
 وثلاثة فلفل ولفيره وزنيه مقدونس ونصف شيطنج **هـ**  
**كنوس** للقطرستان انه النوع الكبير من الزعرور ويسمى  
 بالتركيا اركيل وهو كثير القيقض والذمن الزعرور وفي الافعال  
 اقوي منه ودوامه اكثر من دوامه **كنكرزد** هو صمغ الحشف  
 ويسمى حرسف وبالفارسية كنكر وهو حار في الثانية ويا  
 في الاولي وهو يقوي الصفراء او البلقم وضماده محلل الاورام  
 وقدرا الشربة منه من درهم الى درهمين وبدله جوز القبي  
**كتفان** اسم ينطوي وهونبات كالشجرة الصغيرة وورقه في اللون  
 والحدة كالقطن ورائحته كالذخان واغصانه تنفرع من ساق واحد  
 متين وهو البين من شجرة الحبة الخضراء وهو حار يابس في الثالثة  
 وشحمه يسخن الدماغ وشربه يسخن الكبد والمعدة وهو يبين  
 الحاضمة والخاصية الموضع الذي فيه الكنهان وموضع نباته  
 لا تكون فيه العقارب ولا تسكنه واذا وضع ورقه على المقرب  
 مات من حيمته وهو يضرب السفلى ويحرق الخلط وقدرا الشربة منه  
 درهم **كندي** هو نبات يشبه نبات الرازيانة والجزر وورقه



اعرض من ورقهما وراحتيه كاللندر وهو حار يابس في ثلثائه و  
 هو اكثر الافعال مقلوم مقام اللندر **كندر رومي** هو المصطكى  
**كنجور** اسم يوناني للجساورس **كندس الدواب** هو عود  
 الطاس **كنجده** اسم اصفهائي للأنزروت واهل الديلم  
 سميته كنيجه **كنجد** اسم فارسي للشمس **كندم** اسم فارسي  
 للحنظله **كنكر** اسم فارسي للخرشف **كندم** مكه اسم ديالي  
 للخنديروس واهل اصفهان سميته ذرة مكه **كندم ديوانه**  
 اسم فارسي للشيلم **كنكر خر** اسم فارسي للبادا وورد **كفر**  
 اسم فارسي للمقرا **كندنا** اسم فارسي للكرات **كنار**  
 اسم فارسي للنبق وبلغته مازندران اسم لشجر النيم **كنب**  
 اسم فارسي للقبيل **كنجشك** اسم فارسي للعصفور  
**كندروا** اسم هندي للندر **كنبل** اسم هندي للقبيل  
**كند هت** اسم هندي للكبريت **كند هك** و**كندك** يسمى بهما  
 ايضا **كنيز** اسم هندي للخرزهره والخرزهره اسم فارسي  
 للدقلى **كند ه** اسم هندي لني شكر والنيشكر اسم فارسي  
 لقصب السكر **كند هيل** اسم هندي لفتاح الاذخر **كند**  
 اسم للمصغ **كنجوه** اسم هندي للخرطين **كنوالي** اسم  
 هندي لعنب الثعلب **كندا** بالهندي بصل الفار **كندا شير**  
 باللفة الهندية هو الشهدا نج **كنجال** بالهندية هو الطحلب  
**كنكوي** بالهندية اسم للدخن **كنور** بالهندية اسم  
 للصبر **كنول** اسم هندي للشيلوفر **كوم** بلغته اصفهان

حرف الكاف مع الواو



اسم لنوع من المري وهو الذي الآن يسمى البوزة وهي خير نفا  
وهي تخل في اللبن وتستعمل او كوز نكياه وهو في الخواصر قتر  
يبيد من المري وهي في التجفيف اقل منه وهي غير مضرة للسعال  
والصدر ولكن الاكثر منها يبعث الحمي المعنه والا ورام المزمع  
**كوسنبل** بلغة تنكابن والديلم ويقولون التلميدان بلغة  
طبرستان سيمي ديوادارو بلغة مازندران سيمي كوزن  
كياه وهو نبات يشبه ورق النارج وساقه اطول من دراهم  
عين وبزره اسود في قدر القراصيا وظاهر اصوله اسود  
وباطنه ابيض وهو غير اللغاع وفيه خاصية عجيبه وهي ان  
ما قاله قاله هذه الشجرة او فعله بقوله او يفعله شاربها وقد  
جرب فصص والمستعمل منه في بلاد الديلم ورقه ويستعمل في  
الاطعمة وهو حار يا بس في اخر الثانية وهو يسكر ويورث  
السرور والاعناء ويرفع سلس البول والبول في الفراش و  
جمع المفاصل والامراض الباردة وقدر الشربة منه اذا اراد  
ادخاله في الاطعمة الى عشرة دراهم ومن اصوله الى نصف درهم  
والاكثر منه يورث الجنون والقتل **كوارع** وقد ذكرناه  
**كور** اسم فارسي للمقل **كوهنان** هو الكنهان وذكرناه **كوالف**  
هو الباد او رد **كور كندم** هو جوز الجندم **كوكب ساموس** هو  
طين ساموس **كوك** هو الخس **كوهرها** اسم هندي للفلفل  
**كوكب الارض** هو الملق وعند بعض اطباء هو القيمونيا  
**كور النخل** بيت زنبور العسل **كولان** هو نوع من رطوبة الأسفل



**كورنيا** اسم فارسي للاذخر **كوشاد** اسم فارسي للجنطيانا  
**كوخلن** اسم رومي للأمد **كوكا فيلوس** اسم سرياني للأجهر  
**كوله بز** اسم فارسي للشيخ **كوهر د** اسم فارسي للكبريت **كون**  
 بفتح الاو والاثاني اسم فارسي للقتاد **كوكرجين** اسم تركي  
 كفت الحمام وهو **كوكل** اسم هندي للمقل **كوكر** اسم هندي للثعلب **كوره**  
 اسم هندي للفريس **كوشت** اسم هندي للمقسط **كوه جوي**  
 اسم هندي لحب النيل **كوكري** بالهندي اسم للدجاج **كوكوند**  
 بالهندي وهو الكها فيطوس **كوخا مندي** اسم هندي لخصية  
 الثعلب **كوند** بالهندي هو الصمغ **كوكمر** اسم هندي للخراب  
**كوكله توه** اسم ما زندي لالحرف البالي **كهر با** معروف ويقول  
 السندي انه نوع من الودع او الصدف ويقذفه البحر الى السواحل  
 التي جهة المغرب وعند بعض الأطباء مع اعتقادهم انه صمغ شجرة  
 الجوز او غيرها ويجلب من بلاد الروس وبلغار والمغرب وعند بعض  
 اخر من الأطباء انه معدن في الجزاير يسيل في حفرو مجعد والحقير اري  
 قطعة منه فيها ذباية قد انجدها عليها وعند محمد بن أحمد انه معدن  
 والكهرباء المغربية اقوي من الطرابلسية والظاهر من أقوال القضا  
 ان الكهرباء والسندروس نوع واحد والسندروس مخصوص  
 ببلاد الهند والكهرباء مخصوص ببلاد المغرب والشمال وهما  
 يشتركان في رفع التبن والفارق بينهما ان السندروس يادني  
 حك يرفع التبن والكهرباء لا بد ان يحك كثيرا حتى يرفع التبن  
 وايضا الحرة غالبية في السندروس والصفرة غالبية في الكهرباء

كتب الحمام وهو  
 غلط لعله الكا  
 تب حرة

وقال الكافي



وفيه صلابة واذا احترق يشم منه رائحة القرن المحروق وأجود  
الكهربا ما يوجد في ساحل البحر المغرب او في اراضي مزارعه وهو  
في الحرارة معتدل ويابس في الثانية وعند بعض الاطباء انه بارد  
في الاولى وهو يقوي المعدة والقلب ويفرع ويقطع نزف الدم  
من جميع الأعضاء وحابس لنفثه والحيض والنزلات الدماغية  
ويرفع الاسهال الدموي واليرقان والخفقان وحرقة البول  
وضعف الكلى ويرفع عجز المثانة ومع المصطكى يرفع عسر  
البول وبالنخبة يرفع الزحير وطلاء يرفع تكسر الاعضاء وهو  
مع الأسس يرفع عرق الضفعا ومع الصبر يسقط حبوب البوا  
سير ومع الماء يسكن الحرقة النار وتعليقه على الحامل يحفظ جنينها  
من السقوط ويرفع اليرقان تعليقا وهو من المجرى وتعليقه على  
المعدة يرفع تخثرها وحمله يقوي القلب ويرفع الخوف والطاعون  
وذرونها يلبس الجراحات واربع شعيرات منه اذا نقش عليها  
صورة قرد قائم الاحليل في طالع السرطان لم يفتر حامله من الجمل  
ويقال انه يضرب الراس ويصلحه البنفسج وبدله السندروس  
واذا لم يوجد السندروس فوزنه طين ارمي وتلك وزنه  
سليخة وبدله في التفريخ اللؤلؤ او في رفع الطاعون المرحان  
وقدر الشربة منه نصف مثقال **كهيا** اسم يوناني لاء  
عصان نبات القادينا **كهيله** هو الكسيله **كهلا** اسم اصفهاني  
للقلل **كهول** اسم هندي للخزف **كهلم** و**كهرك** اسم للبازنج  
**كهري** اسم هندي للمزورة التي بلاحم **كهرك** **كهشو** بالهندية



اسم للحرب **كها** بالهندية اسم للخلل والهامض **كيجور** والمستعمل  
بالهندية كجور اسم هندي لتمر الخلل **كهول كي** **بيج** بالهندية  
اسم لبذر الحرق **كهيا** بالهندية بمعنى ثقل خيرها وذكرا  
في الناء **كهرا** اسم هندي لحافر الحيوان **كهو كهر** **وا** بالهندية  
هو الحسك **كهيل** بالهندية هو السليخة **كهورير** بالهندية  
هو السوسمار **كهو تلي** بالهندية هو حب المحلب **كيا قصير**  
اسم فارسي لاكليل الملك **كياه جالينوس** اسفلوقندريون

حرف ك في مع اليا

**كيمرس** هو الذرة **كيدج** هو الكادي **كيلدار** **وا** اسم  
فارسي للسرخس **كيه** اسم فارسي للمصطكى **كيكواس** اسم طبري  
لنوع من الدوقس وقد ذكرناه **كيله** هو الموز **كبره** بالهندية  
الانترج **كيمون** بالهندية هو الحنطة **كبره** بالهندية هو المفر  
**كيسه** بالهندية هو الزعفران **كيسي** بالهندية هو خبث الحديد  
**كيا بل** بالهندية هو دار شيشان **كيكرا** بالهندية هو شو

باب حرف اللام مع الالف

الفيضان **كيسركا شيرا** اسم هندي لافاقيا **حرف**  
**اللام** **لا دن** معرب معروف وهو رطوبة تحصل من شجرة  
جبلية قدر شجرة الرمان تشبه شجرة الدبق وورقها عريض  
متصل بعضها ببعض رقيق زهرها يميل الى الحمرة وثمرتها مثل  
الزيتون داخله حب اسود رفيع والرطوبة الغليظة المحمورة  
من الورق والأغصان هو أجوده وتسمى **لا دن** غبري و  
الذي يجمع من صوف الفتم الذي يسقط عليها عند رعيها فهو  
أدنى من الاول والذي يجمع من ضلوف الفتم الذي يارجلها

المختلط



المختلط بالرمط والتراب فهو أرداه وصرح بعض الأطباء أن  
هذه الرطوبة من شجرة تسمى قسوس وهو نوع من اللبلاب  
تلتصق على غصن الرعاية على أفاذها وما بين معاطفها فيجمع  
واجود اللادن اللين الطيب الرائحة الأسود المائل إلى الحمر  
أو الخضرة وهو حار في الثانية ويا بس في الأولى وهو جاذب  
مع قوة قابضة وينضج بقوة ويحلل ويفتح أفواه العروق  
ويدري البول والحيض والعرق واللبن ويخرج الجنين والمسيمة  
ويقوي المعدة ويرفع الفواق والأوجاع الباردة وهو مع كسراب  
قابض للطبع ويرفع وجع الراس طلاء وكذلك صلابة المعدة  
والكبد ويلئم الجراحات العتيقة وايضا مع الشراب يرفع آثار  
القروح والنفاسات والمفرجة منه يرفع صلابة الرحم والماء  
خشناق واحتباس الحيض وإذا خل بآي دهن كان وطل على نافوخ  
الأطفال منع نزلاتهم ويرفع سعالهم وعلى المعدة قواها ويرفع  
الفتيان وسيلان الماء من الفم وهو مع شحم الخنزير وشحم البقر  
يرفع ورم المقعدة وذروره والاحتقان به يرفع السعال البارد  
وإذا خل في دهن الورد ودهن على حرق النار سكن ألمه وأبراه  
ومع دهن الأس يقوي الشعر ويعينه من الشافط والتبخير  
يطرد الحوام والمرارة إذا تبخرت به بعد استبرأها من البول فإن  
قامت سريعا بعد التبخير به فإنها تحمل والافقد أيسر منه وهو  
يضر السفلى وشربه يورث الكرب ويصلح السنبل الرومي وقدر  
السرية منه إلى درهم ودهنه المعمول على هذه الصفة وهي أن يأخذ



منه عشرة دراهم وتوضع في رطل من زيت الزيتون او السليط  
ويجل فيه وفي اليوم الثاني من حله يوضع على الرماد الحار المشوب  
بالجمر الدقاق ويفور حتى يذهب سدسه فهو دهنه وهو ينفع  
من حموضة الأعضاء ويقوي المعدة ويرفع الزكام الرطوبي و  
يسود الشعر ويقويه وهو غايه لذلك **لاجوره** هو معدن  
معروف واجود انواعه الشفاف السماوي اللون المائل الى الحمرة  
والخضرة ويفش بما يعمل من المرمر مع الزرنج والزاج والرمل  
والفارق بينهما ان المفشوش اذا وضع على النار لا يظهر دخانه  
لاجورديا بخلاف غير المفشوش فان دخانه لاجورديا والمستعمل  
في الطب غير المفسول وهو حار في الاولى والمفسول بارد في الاولى  
ويابس في الثانية وهو يسهل السوداء والاضلاط الفليظة  
المخلوطة بالدم ويصفية من الكدورات وهو بالخاصية يرفع  
السوداء التي هوى الى القلب ويجلو او تعليقه يرفع الخوف ويفرع  
ويقوي القلب وجالي مع قوة قابضة ويرفع الامراض السوداء  
والهم والغم والتوحش والبخارات الفليظة ويدار الحيض والاكحال  
به يرفع السلاق والرمم والدمعة والبياض ويمنع تساقط  
الاهداب وذروره يرفع الأكلة والقروح الساعية ونفوخه  
يرفع الرعاف والفرزجة منه مع زيت الزيتون يحفظ الجنين  
من الاسقاط وطلاؤه على الشعر مع الخل يجعده ويقطع النائل  
والبرص وهو يضر فم المعدة ويصلحه المصطكي واكله يوجب  
الكرب والفثيان وتصلحه الكثير او الفسل وقد ر الشربة منه



من نصف مثقال الى مثقال وبدله الحجر الارمني **لاله سر نكوت**  
اسم فارسي وهونبات معروف يفرس في الحدائق والبساتين و  
بصله اذ ادق مع شحم الغنم متساوين وزنا ثم يفور حتى تذهب  
الماثية منهما ثم يصفى اذا طلي منه على عرق النساء يرفعه مجرب  
**لاله نغمات** اسم فارسي وهونبات ورقه كورق الزنبق لا يزيد  
على اربعة اوراق وزهره كالشفايق والكبر منه واصوله كالصل قد  
الغنفق طولاني ذو طبقات داخلها شئ كالحرير المطبوع لين جدا  
والحجاب الظاهر منه اسود ولبه ابيض حلوساقه قدر اربعة  
أصابع فيه تفرخ واسكار ويحرك الباه وينوم وقليل الحرارة وطو  
بته غالبية ونشادته بلا غائلة ويشهى وهاضم وقدرا الشربة منه  
من درهم الى درهمين **لاغيه** هي نوع من اليتوعات فيها سمية  
لا غائلة فيها ويقول ابو صريح اذا قيل يتوع على الاطلاق المراد به  
اللاغيه وتسميها اهل تنكاب سيندع وهونبات لبني اغصانه  
مملوءة منه وهو قريب من نبات السقمونيا وورقه مدور وزهره  
اصفر يعيل الى الحمرة لبته الزهريس ويميل الى طيب الرائحة وبزره  
كالخشخاش وهي حارة يابس في اخر الثالثة ولبنها يسهل يقو  
ويقرع الجلد ومقيى ويفعل ذلك ورقه وبزره قاتل للسك وهي  
تنفع من الاستسقا الزقي وخروج الماء الاصفر ولبنها اقوي من  
لبن السقمونيا واذا اريد استعماله يجمع بدقيق الشعير يستعمل  
وقدرا الشربة منها من دانق الى دانق ونصف ومن المجموع بدقيق  
الشعير الى درهم ومن ورقها في المطبوعات الى درهم وهي تضر



الأسماء وتصلح كثيرا **لا** يقول الرازي هو نبات يجلب من مكة  
 والتبخير ينثره يرفع البواسير ويرفع أيضا وجع المقعدة ويرفع  
 سيلان الدم وهو يضرم المائدة ويصلح بزر الأس **لامبي** هو صمغ  
 شجرة هندية طيب الرائحة ورائحته كأنها مركبة من المصطكي  
 والمزولونه بين البياض والصفرة وهو حار يابس في آخر الثانية  
 وهو مسخن وملطف ويفتح السدد ويرفع البلغم وتكسر الأعضاء  
 وضعف العصب والأمراض الباردة وطلاؤه يبري الجراحات  
 ويحلل الأورام والآلاء عيا ويقطع الرائحة الكريهة ومع ماء الأس  
 يقوي الأعضاء ويسرع حركة الأطفال ويعرق بخيرا ويصدع  
 المحرورين وتصلح الكزبرة وقدر الشربة منه نصف درهم **ناجي**  
 اسم هندي للبيل **لاجور** وهو الصامريوما **لازورد** هو الآء  
**نخورد لاغوريس** وغربا **وس** باليونانية وللغوي بالسريانية  
 نية هو الأرنب البري **لاغوريس ملاسيوس** باليونانية هو  
 الأرنب البحري **لاريطوطاوس** هو العرطنيثا **لاسوريس**  
 باليونانية هو ما هوداته **لانك** اسم هندي للكرسنه **لاك**  
 اسم فارسي للكم **لاكيسث** اسم فارسي للسجلات **لاله**  
**خطاي** اسم فارسي للحمام **بلاب** اسم جنس لكل نبات  
 تلتف أغصانه بالمجاور لها وكل كبير منه يسمى كبيرا والصغير صغير  
 والكبير منه يكون أبيضاً وأسوداً والأبيض زهره أبيض  
 يشبه كأس الحمام وبزره أبيض وورقه كورق اللوبيا وأهل  
 تنكابن شسميه لكموا وزهوا الأسود بنفسجي وبزره أسود

وفى الآم مع البيا



واللبالب الصغير انواع ابيض واصفر واحمر وسماوي وأو  
راقها صفار وزهرها صفار وبزرها في غلاف اسود يميل الي  
الحمرة ونوع منه لا ثمر له واغصانه كلها كبار وصفاراً مملوءة  
لبناً وهو مركب القوي وعند جالينوس انه بارد يابس في  
الثانية وعند ابواحناب ما سوية انه حار وهو مفتوح للسدد  
ويلين الطبع ومحلل وماؤه مسهل للمرة الصفراوية واذا قفر  
وعصر كان تفتيحه غالب وقليل الاسهال وان كثر يغور ويقتل  
كان بالعكس وورق الكبير منه الابيض يسمى بجبل المساكين  
ينفع من الجراحات العظيمة وحرق النار ووجع الراس ويرفع  
وجع الصدر ومائه يرفع السعال والقولنج الحار ومع خيار ثبر  
يرفع ورم المفاصل والاحشاء وقروح الأمعاء والربو لا عدليل  
وثلاثة دراهم من زهره يرفع قروح الأمعاء وضما دبطه يرفع  
الطحال ومطبوخة في الأدهان يحلل الاورام واوجاعها وسقوط  
مصارته مع الايرسا والنطرون والعسل يرفع وجع الراس القديم  
ومع زيت الزيتون يرفع وجع الاذن ويخرج اوساخها ومع القير  
طبي يرفع حرق النار والنوع الأسود وعصارته تسود الشعر  
ورقه يرفع القروح الخبيثة وزهر النوع الاخير الذي لا ثمر له شرب  
والفرجة منه يد راحيض والتبخير به بعد الطهر يمنع الحمل وماؤه  
شد يد الحرارة والحدة ويحلق الشعر ويقتل القمل وهو مع الشراب  
يبري لدغة الرتيلا وورقه الرطب مطبوخا يلئم الجراحات الخبيثة  
وحرق النار والنوع الكبير الذي ورقه طوال حسنه يميل الى السواد



المسمى بالشجيمة وهو بارد يابس يرفع السعال والقلنج ووجع  
الصدر والحصى المزمنة والربيع والطحال واذا شرب من عصيرها  
ربع رطل مع درهمين من المفرة قطع نزف الدم من جميع الاعضاء  
ويا بسمها للقروح الخبيثة الوسخنة ذرورا وطريها انفع دواء  
للجراحات ويلئمها وانواع اللبلاب يضر العصب والمثانة ويصلح  
السكر ويمنع الحمل وقاطع للحيض وقدر الشربة من مائه من عشرة  
دراهم الى ثلاثين درهما واللبلاب الصغير فيه قوة تحليل وقص  
ويسهل قوة الصفرا وهو اسلم من سائر انواعه ويرفع السعال  
الذي اصله من اليبوسة والقلنج الحار ويحلل ورم المفاصل  
وهو مع الخيار شنبير يرفع اورام الاحشا ويفتح السدد ويرفع اكثر  
انواع الحمى وقدر الشربة من مائه الى نصف رطل مع عشرين درهم  
من السكر النبات **لنج** اسم عربي لشجرة عظيمة كثيرا وجودها بصعيد  
مصر تشبه شجرة الدلب وعمرتها صفرا خضرو بعد استوائها تحلوا  
وورقها يحلل الى الطول وهو معروف بالشمية ولم يجد اهل مصر  
فيه سمية ويقول ابن حركه مؤلف المتهاج انه نوع من ازداد  
رخت وعند مؤلف حاوي الادوية هو الشذاب وهو بارد يابس  
في الثانية وشربه وزروره قاطع لنزف الدم ويرفع وجع الأستأ  
واذا طلى على الشقوق واه وهو مع الشراب يحلل الاورام وهو مع  
اللاذن والآسن يجبر الكسر والقربة ويرد خلج العظام من المفا  
صل ودخانه يطرد الهوام واكل عمره يقوي المعدة ويجبس الاسهال  
وهو يصنع ويورث ثقل السامعة **لبن** يسمى بالفا رسيه <sup>شيرة</sup>



وبالتريكية سوت وهو مركب القوي وهو يستعمل على دهنية  
وماثيه وجبنية دسومية حارة ويايسة في الاولي وماثيته  
باردة رطبة في الثانية وجبنية باردة يايسة في الاولي ولبن  
كل حيوان في الحرارة والبرودة واليبوسة والرطوبة على حسب  
الغالب من هذه الأجزاء الثلاثة وتتفاوت ولبن اكثر الحيوانات  
اذكرها بافراها هنا وامور اللبن الكلية والمشتركة كتبها هنا  
وكل لبن استب في التغذية لبن الحيوان القريب من ولادة الاء  
نشأت فلهذا كان لبن البقر اجود من سائر الالبان وبعده لبن  
المعز وبعدها لبن الضان وبعده لبن الضبي وبعده لبن النيا  
وبعده لبن البيا كير وبعده لبن الفرس والحمر الأهلية والبرية  
وبعده لبن الخنزير وغيرهم والا قوي للتداوي به لبن الضان  
من لبن البقر والتغذية لبن المعز وتختلف الالبان بسبب علفها  
وستنما والفصول وكل علف فيه اسكار وتحذير كالقنب والخسما  
وامثلهما اذا اعتلفتها الحيوانات كان لبنها مسكرا ومخدرا وكل  
نبات مسهل وقابض او من المبردات او المرطبات او المستحقات  
او المفلطات وامثاله اذا اعتلفتها الحيوانات تبدل حكم اللبن  
اليها واللبن الحليب حين حلبه فيه حرارة لطيفة واذا برد زالت  
فينبغي ان يحكى عند استعماله ليسرع نفوذه واذا اطلق ولم يقيد  
فالمراد لبن البقر وهو بعد اكل اللحم والبيض النمرشت اذا شرب  
كان اوفى الاغذية وكل لبن جبنية غالبة فهو مسدد والافنوع  
مفتح اي لبن كان اذا اطلق على درم المقعدة حلهه وكذلك يرفع قرحها



ووجعها وكذلك قروح المثانة واورام العانة والرحم ولا يجوز  
شرب اللبن الحليب بعد الحوامض والمخللات والفواكه الرطبة  
والخوت والبصل وامثالها واذ لم تنزل من المعدة افسدها  
وافسدها وكذلك شاربها لا ينم الا بعد هضمه وزواله من <sup>المعدة</sup>  
فانه يفسده وهو اذ لم يكن في البدن او المعدة اخلاطا فاسدة  
واستعمله على ما ذكر غير مملوكة وان كان مملوكة والحامل قريب  
ولا دتما لاستعمله وكذلك في ايام البرد الشديد بسبب غلظته  
لا يجوز استعماله واولية استعماله من اخر الربيع الى وسط الصيف  
والاكثار منه يورث الحمى ويولد القمل بسبب دسومته يستعمل  
الى الدخانية واستعماله في الاماكن الحارة والمعدة الضعيفة  
يضر وهو يوافق السوداوي ويا بس المزاج ومقتا دين الكل الا  
فيون وقليله في التغذية اقوي وكثيره في التليين اقوي وكل  
الابان ملطفة وجالية ورافعة للاخلاط المحترقة ويوافق أعضاء  
التناسل **لبن البقر** يسمى بالفارسية شيركاو ولبن الجاموس  
مثله لانه من نوعه لكنه اغلظ منه ودهنية اللبن غالبية وما  
يُسْتَمَلُّ وجبنتهما لوقل وعيلا الى الاعتدال وهما اغلظ من  
سائر الابان واذ اشرب لبن اي منهما حين يحلب فهو جار وبهي  
وسيمن وينضج وهو سريع العضم وكثير الغذاء ويحمر الوجه والجلد  
ويولد المني ويدبر الفضلات ويقوي جوهر الدماغ وهو تزيان  
السموم بالقي ويحفظ الرطوبات الاصلية ويلين الطبع ويرطب  
الدماغ ويرفع السجج والسيات والفم والوسواس ويقوي البدن  
ويرفع



٢٩٦  
٣٣٧

ويرفع قرحة الريح ويرفع السِّل الذي لا حصى خلطته والامراض  
اليابسة والجرب والقوبا والحكة والجذام واذا طبخ فيه الارز  
يقال انه يطول العمر وهو مع الجوز والتمر يسمي الكلى والبدن واذا  
طفي فيه الحجر المحمي والحديد المحمي يرفع الاسهال واذا اقطر في  
العين او طلى عليها رفع اكثر امراضها واذا داوم عليه من به مرض  
في عينه وهو ما يوسى العلاج تحصل له صحة ذلك المرض وهو  
مع الكندر يرفع الطرفة ومع العنبر روث يرفع الطرفة والسيل  
والشرناق واذا طلى مع الاسفيداج على النقرس رفعه وكذلك  
الاورام الحارة محجرب ومع الافيون والشمع المعسل وزيت الزنك  
يرفع وجع النقرس الحار وقدر الشربة منه نصف رطل الي رطل  
وهو يضر المطحولين ومن بهم ورم الاذعشاء والكبد وضعف  
العصب ووجع الراس والصدر والصرع وايضا يضر الاسنان  
والحوامل والذين بهم الخفقان الرطوبي والاكثر منه يورث حجر  
المثانة والكلى ويورث تولد القمل والبرص وهو سريع الاستئالة  
او الخلط الغالب في المعدة ويصلح السكر والعسل وشربه مع السكر  
او العسل يمنع انجماده واذا انجمد في المعدة اورث الرعدة والقشعر  
يرة والعرق البارد والغثي واختلاط العقل والخناق ويرفعهما  
القبي والحرف او السكينجيين المعسلين والخل المحمض ووجع بماء الفودنج  
وايضا يزر الكرفس او العسل بالماء الحار او شرب مثقال واحد  
من التنقية وهو من المجربات **لبن الضان** يسمى بالفارسية  
شيركوسفند ودهنيته وجبنيته اغلب وهو غلظ من لبن الثور



واجود لبن النعجة السوداء وهو يقوي الباه ويتدارك مضرة الحامض  
والادوية السمية ويقوي جوهر الدماغ والنفخ ويرفع قروح  
الرية والأعما وتفت الدم وتأثيره لذلك بسرعة وهو مع دهن  
الملوز والصفع العربي يرفع السعال مجرب وهو في سائر الأفعال  
والمضرات مثل سائر الألبان **لبن المعز** يسمى بالفارسية شير  
وما يتة ورطوبته أغلب وهو يد ر الفضلات وجالي ويرطب  
ويرفع جراحة الرية والحلق والحمى الزمعة والدق والفرغرة  
يرفع أورام اللهاة والحناف وهو أنفع لهما وثلاثين مثقالا  
الاربعين مثقال مع خمسة مثقال من الكثير ونصف مثقال  
من رب السوس وصفع الملوز يرفع نفث الدم والسعال ويحلل  
الصدر ويفسد لهم بسرعة وهو في سائر الأفعال مثل لبن البقر  
وهو اللطف منه وبدله لبن البقر وثل هذا عكسه **لبن النساء**  
يسمى بالفارسية شير زنان ولبن النساء أوفق من جميع الألبان  
ولبن مرضعة البنت بارد رطب وهو يد ر البول ويرطب  
الدماغ والحجرة ويفتح سدد الخيشوم ويرفع السل ويبوسه  
الصدر والسعال البابس والتسعط به يرفع حرقة الدماغ و  
السهر والسرسام واختلاط العقل وضماذه وتقطيره في العين  
يرفع وجعها وخشونة الاجفان ويرطب الدماغ ويرفع وجع  
الاذان وورمها وفرجها وقدر الشربة منه من وقتين الى  
نصف رطل وبدله لبن الاثانة واذا احلب من الحامل فوق قملة  
فان ماتت او لم تقدر ان تخرج منه فالحمل انثى والا فذكر وهو  
مجرب



مجرب واجود الالبان كلها الذي اذا قطر قطرة منه على الظفر  
 ولم يسرع عنه لا اعتدال **لبن اللقاع** هو لبن النياق ويسمى باللقا  
 رسية شير شتر والسدة امتزاجه لا تنفصل منه دهنية و  
 لهذا هو حار ورقيق ويميل الى الملوحة وهو مفتوح ويد ر البول  
 والماء الاصفر وهو مع السكر يقوي البدن ويصفي البشرة ويحرك  
 الباه والا شتما ويرفع السدة ويبوسه الكبد والاورام الباطنية  
 الصلبة وضيق النفس والربو والا يستسقا الزرق والطحيل  
 والبواسير واذا شرب مخلوطا ببولها يسهل الماء الاصفر وينبغي  
 شربه بالقدريج من وقتين الى رطل واذا شرب مع الادهان  
 المحللة حلل الاورام الصلبة والادهان المحللة به مثل دهن النار  
 وزيت واللوز المر والفسق وامثالهم وينبغي لمن اراد شرب  
 لبن اللقاع ان يعلفها قبل شربه بعشرة ايام بالراز يانه والحر  
 والمندبا والشح وامثالهما **لبن الشهي** بالفارسية شير الاغ  
 وهو ما بيته غالبية وهو غايه في قلة الجبنية وهو ابرد من كل  
 الالبان وهو كثير الترطيب والتبريد ويفرح وجالي ويفتح وبطي  
 الاستحالة الى الخلط الغالب في المعدة وهو يرفع السرا والدق  
 والهنزال واليبوسة والسعال الحار والنفزلات الحادة وعسر  
 النفس الحار ونفث الدم والتمتاع الدم والصفراء من جراحات  
 الاذمع والمثانة والاث البول وحرقته وقروح الامعاء والزحير  
 والاحتقان به يرفع جراحة الامعاء والرحم والاسهال الدموي  
 خصوصا مع القابضات والمضمضة به ترفع وجع اللثة ويقويها



والاسنان وضمانه على الاورام الحارة الظاهرة والباطنة يجللها  
خصوصا مع الزعفران ويرفع الدفعة والسلاق وهو يضرم <sup>للبين</sup>  
ووجع الراس البارد ويصلحه معجون الورد وقدرا الشربة منه  
من وقيتين الى نصف رطل مع السكر والكثيرا اودهن بزر الدبا  
اورب السوسن وامثالها بشرط ان تعلق الاثان بالعلف المنا  
سب لكل ما يراد شربه له وبدله لبن **المزلب** **الرمالك** يسمى  
بالفارسية شير مادبان وهو قليل الجبنية واحرم من جميع الالبان  
ويفرج ويحرك الباه والاشتهاء ويدري البول ويوافق قروح  
المثانة ويجاري البول والاحتقان به ينقى قروح الرحم والحوول  
به مع نشارة العاج بعد الطهر يعيد على حمل العاقر ومن خواصه  
انه اذا سقى الاطفال منه اول كل سنة لا يظهر الجدي فيهم في تلك  
السنة وان ظهر يظهر قليلا بعد وهو من المجربات المكررة والمخض  
منه يسمى قمر وهو اقوي في اكثر الافعال **لبن الخنازير** يسمى  
بالفارسية شير خوك وهو عند بعض الاطباء ممدوح غاية وهو  
يوافق المسلولين والمدقوقين وهو يورث البهق والوضع  
**لبن الفزال** **ولبن حمار الوحش** يسمى بالفارسية شير اهو  
وخركور وهما احرم من لبن الرماك والطف منه وهما يجر كان  
الباه بقوة **لبن الخناش** **ولبن الاسد** يسمى بالفارسية  
شير بوشب برة وشير شير وهو في نهاية الحرارة وغاية الجلاء  
والادرار والنفوذ **اللبن الحامض** ويسمى بالفارسية ماست  
وهو بارد في الثانية ورطب ومرطب وهو يقوي باه المحرورين  
(يسكن)



ويسكن العطش وتغذيته أقوى من الخيض وهو في سائر  
 الأفعال قريب منه والخيض تذكره ان شأله يقال وهو  
 يضرملة الباردة وبطي المضم ومسد ومولد الخلط الخام  
 ويضرم الحى المركبه والعفنه وتصلحه المعاجين الحارة ومرباً  
 الزنجبيل **لبا** يسمى بالفارسية فريشته وبالتركية أغوز  
 وهولبن غليظ واجند كالجين وهولبن الولادة وبعد الولادة  
 الى ثلاثة ايام بقلظ ويجرد ووقية منه على عشرة ارطال من  
 اللبن الحليب يجدها وهو يسمي البدن ويحرك باه المحرور  
 وهو غاية في ذلك ويسد غاية التشديد ويورث الفواق  
 ويولد الحصى وبطي المضم ويصلح اللبن الذي **لبن السوداء**  
 عند الاكثر من الأطباء انه اسم للفرفريون وعند بعض الاطباء  
 والبغداديين انه شئ يشبه الصمغ يميل الى السواد والصفرة  
 وهو في غاية الحرارة وشبه باعث للرعاف والعطاس المملك  
 وهو من السموم القتالة واذا ضمد على الاورام الصلبة جللتها  
 بسرعة بعد ساعة قليلة **لبن اليتوعات** هولبن النباتات  
 مثل المازريون ومجموعها سموم ومسهلة يعنف وكل واحد له  
 اسم مذكور بذلك الاسم والذين ليس لهم اسما مخصوصة  
 قالوا ورقموها يتوعات والاسم شألهم ايضا **لباب القرطم**  
 هولب حب القرطم المسمى بالفارسية مقركا فته **لباب**  
**التوم** و**لباب الحنطة** و**لباب البر** و**لباب القمح** هو النسنا  
**لب التخله** هو الجمار **لبروث** باللغة المفريية اسم لنوع



من الاسلخ وهو استعماله السباغين **لبن** باليونانية هو اذا  
 الفار البستاني **ليان** هو الخردل البري **لنديون** **ليرون** هو  
 الشيطرج **لبان** اسم مفزلي للمفريون **لبن** هو الميع السائد  
**لبان** معرب من لبانوا اليوناني وهو الكندر **لب** **دانه** هـ  
 بلغة تنكاب وهم اسم جيليلك **لجي** اسم للهيل **لجلاج** بلغة  
 اهل الاكسيرة هو الزبيق النضيف الصافي **لحوم** وانواع اللحوم  
 المذكورة وهنا نذكر القوانين الكلية وقد ورد في الحديث  
 سيد الطعام اللحم لان اغذية الانسان التي هي ابعد من الادوية  
 منحصرة في النباتات والحيوانات وفي الاستحالة يشاء المتغذي  
 به فلا بد لطبيعة النباتات من عمل سبعة انواع وهي التحليل  
 والاستحالة والتفريق والتعقد والتغذية والتشبيه والادخال  
 فقال وطبيعة الحيوان لا تحتاج الى كل هذه لان اللين تكفيه خمسة  
 انواع منها وهي التفريق والتغذية التي هي عبارة عن الهضم  
 والتميز والتعقد والتشبيه والادخال وبيض الطيور غير محتاج  
 الى التحليل والاستحالة والتميز واللحوم محتاجة اثنتين منها  
 وهي التشبيه والادخال فلهذا كانت اللحوم اجود من سائر  
 الاغذية واجود الطيور المتوسط القريب من الدجاج مثل  
 القبيج والتدراج واصنألهما واجود المواشي الضان ثم المفزلي  
 يكون عمرها اقل من سنة اشهر واكثر من سنة وبعدها عجل  
 البقر الذي عمره سنة واجود الجمال الناقة السمينه التي لم تكب  
 وهو اجود من الصغير التي لم يكمل عمرها سنة واجود الوحو  
 الصغير

حرف اللام مع الجيم

حرف اللام مع الحاء



الصغير الا صفرت ولد الفزال ثم ولد المعز الجيلي وينا سب  
اهل الصنايع الشاقة القوية الحرارة والمتعبة اللحم الفليظ  
الذي لا يخرج من بطون الحيوانات المذبوحة ولم تكمله  
خلقه ولا مدة حمله والانواع الميته والسقيمة والكبار سنا  
والمنزولة جدا يورث الامراض الردية التي لا تقدر الكل اللحم في  
اليوم والميلة مرتين مصنوع لكونه يشق على الطبيعة هضمه  
ومداومة اكله يورث قساوة القلب وظلمة البصر والبلادة  
ويعرض لا آكله الصفات البهيمية والكلها احيانا متباعدة  
يورث ضعف الاواع البدنية وسقوط القوي البدنية  
وشرب الماء عليه بعد اكله مضر واكله بالليل يورث التخمة  
ولا يجوز الجمع بين اللحم والبيض واللبن والمبالغة في دقه وطحنه  
حتى يتهرا احسن والمرقة التي هي غير ماء اللحم المستقط سريعة  
التفوذ وتوافق الناقهين وضاف القوي **لحمة التيس**  
هو داء مختلف فيه وعند الانطالي وجماعة غيره انه نبات  
ورقه كالكرات قليل العدد ينفرش على الارض واهل اصفها  
تسميه ششك بسكون النون وياكلوه كالحضراوات ويقول  
ابن حنين ابن اسحاق وجمع معه اناديسقوريدوس انه  
القيسوس وهو معتبر القول وهو نبات يشبه الشجر الصغار  
واغصانه صلبة وورقه مستدير زغب صلب وزهره يشبه  
الجلتار ونوع منه ابيض ينبت حول اصوله نوع من الطراشيت  
وعمل الى الحمرة براق وبعض منه ابيض وبعض اشقر وهذه



الطراثيث سميها اهل الروم هو فيطيداس وباليونانية ابو  
قطس وهو اقوي من جميع اجزاء نبات القيسوس والمراد  
من عصارة لحية التيس عصارة الطرثوث المذكور وهو يارد  
في اخر الاولي ويايس في الثالثة وهو قابض وهو جزء من  
اجزاء الترياق الفاروقي وهو قاطع لنفث الدم والحيض و  
الاسهال المراري والدموي ويرفع قرحة الأمعاء والربو و  
ضماده يقوي الاعضاء الضعيفة وفم المعلة والكبد وهو في  
سائر الافعال اقوي من الاقاقيا وقد ر الشربة من عصارة  
الى ثلاثة دراهم ومن ورقه وزهره الى اربعة دراهم وورقه  
وزهره اذا دُر كل منهما على الجراحات يلتهما ويرفع تنفها وزهره مع  
الشمع العسل والذهب يرفع الحرق النار و ابراه وكذلك  
الاورام الحارة واكله يرفع قروح الامعاء ويقوي المعدة يمنع  
انصباب المواد ايها وهو يضر الكلى ويصلح العناب وبده  
الحضيض والاقاقيا وقال ابو خالد الافريقي وامين الدولة  
وجميع ان له اعصاب لا حرق لها ويميل الى الحمة والبريق وحمرة  
تميل الى السواد قدر الشير واكثره تحت الارض والظاهر منه  
مقدار اربع اصابع ومنايته السباغ والحقير يري ان هذا القو  
اصح الاقوال لكون الطراثيث نوع منه وهو هذه الصفة و  
يقول محمد بن زكريا ان اكل لحية التيس يرفع السموم **الحام**  
**الذهب** هو مصنوع ومعدني فالمصنوع هو التكار والمعدني  
هو البورق وقد ذكرناه **الحاء الغول** بضم الالوي هو شعر  
الغول



الفول **الحام** بكسر الهمزة هو قشر اصول النباتات وریشها الرفاع  
**الحاء الحمار** هو البرشاوشان **الحيا** هو الدینسا قوس و يقال  
انه الحرسف **الحام الصنعة** هو انواع التكاثر وقد ذكرناه  
**الحيس** بالياء المعجمة لغة يونانية لنوع من الخيزي البري  
وهو نبات قدر الذراع وزهره بنفسجي ومنه بري وجبلي  
وحبه اسود قدر العدس وعند بعض هو سراج القطرب  
وهو جار في الثالثة ودرهميت من بزره تسهل بقوة وترفع  
سم العقرب الشیال و یفخ السدد ويرفع ایضا اليرقان  
وقدر الشربة من نباته مثقال واحد واذا طرغ على العقرب  
قتلها **الحيس الاكليلة** هو الخزام **الزاق الذهب** هو اسم  
للحام الذهب والاسف **الزاق الرخام** و**الزاق الحجر** هو صمغ  
البلاط **لسان** المسمى بالفارسية زبان وهو لسان الحيوانا  
وهو سريع الاخذار ومرطب البدن وهو مع الادوية الحارة  
يولد المني وهو سريع الاستحالة الى الخلط المتعفن ويصلحه  
الخل والكزبرة والكمون **لسان الحمل** يسمى بالفارسية پارتنگ  
وبالتركية باغ برمانجي وهو من نوع المرمخور وهو كبير  
وصغير والصغير ورقه صفار ورفاع كثير الملاسة وسبقاته  
متفرقة تميل الى طرف الارض وزهره في طرف الساق اصفر  
وبزره اسود دقات وساق الكبير منه في التفريق كساق  
الصغير منه يميل الى الحمرة قريب من الذراع وبزره اصفر  
النوع الصغير منه وزهره مثله واصولها رضة زغبة وثمانية

وقد اللام مع الحاء

وقد اللام مع السين



منتهما قدر الا صبع ومنافع النوع الكبير منه اكثر منه الصغير  
واذا اطلق فالمراد الصغير منه وهو بارد يابس في الثانية  
وورقه وبزره لطيف وهو جالي وراذع وقايقض ويقوي  
الكبد ويفتح وحابس لنفث الدم من جميع الأعضاء وورقه و  
اصوله اذا طبخت مع الملح والخل والعدس واستعملت رفعت  
الاسهال الدموي وعصارته تشكك العطش وترفع فساد  
المغضم والدق والسل ونفث الدم وسدة الطحال والكبد  
وضعهما والصدر والصرع والحمى الحارة والربو وفوران النغم  
واللثة وقروح الرية وقيء الدم وسدة الكلى وحرقة البول  
وسيلان المبيض ودم البواسير وضماده او ذروره يلئم الجراحات  
ويرفع اوراسها وهرق النار وداآ الفيل والقروح الخبيثة  
والساعية والأكلة والنار الفارسية وتقطيره في الاذن  
والعين يرفع امراضهما وحمله يرفع اوجاع الرحم واختناقه  
والبواسير وضماده وورقه على الجراحات ينقى اوراسها ويلئمها  
ويردع الاورام الحارة والشرى وهو مع الملح يرفع سمية جرب  
تفنة الكلب الكلب ومع الاسفنداج يرفع الحواء الالاهر  
والمضمضة بطبيعته او طبيخ اصوله يرفع امراض الفم ويقال  
انه يضر الرية ويصلحه العسل ويضر الطحال ويصلح المصطكي  
وقدر الشربة من مائه من عشرة مثاقيل الى نصف رطل وبذر  
الحماض البستاني ويقال بالخاصية ان شرب ثلاثة اعداد من  
اصوله مع اربعة اواق من الشراب ممزوجا بالماء يرفع الحمى  
الغلب



الفب واربعة اعداد من اصوله مع ما ذكر ترفع الحمى الربيع و  
 بزره في الافعال كعصارته ومحص بزره قايض ومفري ويقوي  
 الامعاء ويرفع الزحير وقدرا الشربة منه الى ثلاثة دراهم وعرق  
 لسان الحمل في تقوية الماسكة لا عدله وهو في سائر الاحوال  
 اضعف من عصارته **لسان الثور** معروف يسمى بالفارسية  
 كاوزبان وورق نباته خشن مثير يميل الى السواد منفرد على الارض  
 وعلى الورق نقط بيض تشبه الشوك زغب وساقه قدر  
 الذراع زغب ايضا واعضائه لازغب لها رفاع نض وزهره لا زوردي  
 في شكل زهر الرمان وبزره مستدير لما يكثر الوجود بالجبال  
 وفي اصفهان وغيرها من البلاد يسمون المرماخور بك ووزبان  
 معناه لسان الثور وزهره لا زوردي صفار مدور ولسان الثور  
 حار رطب في الاولى وتبقى قوته الى سبع سنين وزهره لطيف  
 وجميع اجزائه مفردة تقوى الاعضاء الرئيسة والحواس ويسهل  
 المره السوداء والصفراء ويرفع الامراض السوداء ودية والسرهم  
 والمهرسام والجنون والما ليخوليا والحققان وخشونة الصدر  
 والسعال وضيق النفس ويحسن الوجه والحدود ويخرج حجر  
 المثانة ويرفع اليرقان ويقوي الحرارة الفريزية وهو يضر  
 الطحال ويصلح الصندل وقدرا الشربة من مائه الى اربعة  
 اواق ومن جرعه الى عشرة دراهم وبدله وزنه حري خام  
 محرق او اربعة دوانق من قشر الترنج واذا عمل شراب من ماء  
 وماء التفاح وماء السفرجل وماء الزبيب ففشرة ماء قبل منه



تقابل رطلان من الخمر في التفريج من غير زور وعقل و درهم من زهره  
مع درهم من الطين الارمني و درهمين من السكر يرفع الخفقان  
وعرق لسان الثور يرفع الامراض السوداء و هو في سائر  
الأفعال اضعف منه و قدر الشربة منه ثلاثين مثقالا و محروق  
ورقه يرفع قلاع الاطفال و يشد الاسنان و يرفع حرارة الفم  
**لسان الابل** ليس هو النبات الذي يسمى رعي الابل بل هو نبات  
بين الشجر والنبات كثير الفروع متفرقة و مربعة تميل الى البياض  
و ورقه يشبه ورق السفرجل الا انه اطول و اقل عرضا و غلب لونه  
ابيض ثقيل الراححة يميل الى طيبها ثم ما يصفر يميل الى الفرجحة و  
منابته ما خشن من الارض و هو بارد يابس في الثابتة و  
عند بعض الأطباء هو حار و هو يحقق القروح الظاهرة والباطنة  
شربا و ضمادا و يرفع سم الشفتين و البحرى و طبخ ورقه و  
عصانه يدر الحيض و البول و يخرج الجنين و يرفع لكحة اللسان  
و هو مع الحناء يسود الشعر و هو اذا در على الجراحات يلبسها  
و ينقى الخبيث منها و الاستنجا بمطبوخه يسكن القروح التي في المقيد  
و حكمتا و ماؤه مع العنب والزبيب يفتح السدد و يرفع الالتئام  
و هو يضر الكلى و يصلح الصمغ العربي و قدر الشربة منه ماء الى  
و قيتين و من جرمة الى ثلاث دراهم و اذا اخذ منه سبعين مثقالا  
و سبعين رطلان ماء العنب و عمل شربا فهو يقوي الكلى و المفاصل  
و نفث الدم و السعال و ترهل الفضل و احتباس الحيض و قدر  
الشربة منه الى رطل واحد **لسان العصا** فير يسمى بالفارسية  
زبان



زيات لخشك وشجرته نوع من الدردار وورقه يشبه ورق  
 اللوز وثمره عريضة طولاني متفرقة وفي جوف كل ثمرة حبة كحب  
 الخبز واطول قليلا يشبه لسان العصفور احمر وباطنه لب  
 ابيض يميل الى الصفرة فيه حدة وحرارة وتبقى قوته الى عشر  
 سنين وهو حار يابس في اخر النائية وهو يسكن الرياح الغليظ  
 ووجع الحنك والظهر والرحم والمخاض ويرفع المغص ويدري البول  
 ويفتت الحصى وفيه رطوبة فضلية وهو غايه في تحريك الباه و  
 يرفع الخفقان وضيق النفس والسعال المزمن ويقوي اعضاء النثا  
 سله والفرجة منه مع الزعفران والعسل بعد الطهر وتوجب عمل  
 رافقها وهو يصنع المحرورين وتصلحه الكزبرة والشربة منه  
 الى ثلثه دراهم وبده وزنه جوزبوا ونصف وزنه يهق احمر  
 وعند بعض الاطباء وزنه جوز والتودري الاحمر وورقه ينقى الجرا  
 حات ويلينها وضما دقشره مع الخل يرفع ترهل الاعضاء **لسان**  
**السبع** هو نبات ورقه طوال منشاري الاطراف صلب اخضر يميل  
 الى البياض مع الصفرة واعضائه متفرقة قدر ذراعين وعلى  
 راسها كليل مستدير وزهره بنفسجي واصوله مربعة سودو  
 هو ربيعي حار ويا بس في الثالثة وطبيعته يرفع ويخرج حصاة الكلى  
 والمثانة والفرجة من اصوله تفتح سد الحبيض وتخرج الجنين  
**لسان الكلب** عند بعض الاطباء هو لسان الحمل وعند جماعة  
 منهم هو الحماض الصغير وقد ذكرناه وعند بعض منهم هو  
 نبات ورقه يشبه ورق لسان الحمل واطول منه مع التقصير



كثير اللبانيان واطرافه حادة وساقه ازدي من ذراعين وشعبه  
 ذوات عقد رفاع وزهره بنفسجي وبزره رفاع وينبت في أوائل  
 الصيف في اطراف المياه وبزره ابيض ذوا شعب رفاع كالخيط  
 مشكله وهو حار يابس في الثانية وشرب رطل من ماء طبيخه  
 يرفع الطحال ويضمد به الجراحات العتيقة فيلئمها **لسان** هو  
 نبات فيه لزوجية يسمى بأذان الثور ورقه عريض يفتش  
 على الارض مستدير خشن كلسان الثور وساقه يظهر من  
 وسط الورق في وسطه زهر كلبي اللون رائحته كرائحة الخيار  
 يؤكل مطبوخا وخاماً وهو بارد في الثانية يرفع عللاً السنة  
 الحيوانات ويرفع الحفقات وحرارة المعدة وامراض الفم  
 والقلاع الحار **لسن** بالهندية النوم **لسورة** بالهندية هو  
 السبستان **لسه بال** بلغة الديلم هو السلوي **لسه** بال  
 للغة العربية او قيموانداس **لسبور يون** بالغة العزبة  
 هو القرقة **لسان البحر** هو السيسا هو الأسرب **لسور فطيس**  
 هو اللبلاب **لطبيقي** ايضاً يقال له اذان الدب ورقه يشبه  
 ورق لسان الحمل واصفر منه خشن وساقه متت الاصبغ ازدي  
 من ذراع وبزره قدر الحمص والفندق شائك يلصق بالشباب  
 اذا مرت عليه ولذا سمي لصيق وهو مفروق بتناكب بياض  
 وهو حار يابس في اخر الاولي وهو محلل وجالي وطبيخه  
 مع العسل يرفع السعال البارد وخشونة الصدر وضماده  
 مع الورد الاحمر يرفع ضربان ورم المقعدة وهو غايه في افاد

ورق اللام مع الطما



حرف اللام مع الصاد  
حرف اللام مع العين

له ولبه مهي والتفصيل به يحمر الوجه والحدود **لصف** هو  
الكبر ويلقأه أهل المغرب اسم الحرف **لعبه بربريه** في أصو  
شبه السورجان رفاع مثل رأس كندي مروحاد ومبصر معروف  
بالترياق الأبيض وبعض الأطباء سمي السورجان بهذا الاسم  
وهو حار يابس في الثانية وهو غاية في البتية يدر دم الحيض  
والبواسير ويقطع البلغم ويحلل الرياح ويرفع أوجاع الفاصل  
وأمثالها وعند الرازي أنه يرفع السموم والمداومة على استعماله  
يورث تحير الوجه والحدود والاكثار منه يورث الأمراض الحارة  
وهو يصدغ وتضلى الكزبرة وقدر الشربة منه درهم وبد له وزنه  
تودري ومثله من لب الجوز **لعبه** هو يروح الصم **لعبه مره**  
هي المستحلبة **لعبه** هو شتاق النعمان **لعل مصري** هو  
القتنير **لعل** هو مغرب من لفظ لال بالهندية وهو من الأدوية  
الحادثة ولم يذكر في كتب الأحجار القديمة ومؤلف كتاب منافع  
الأحجار ولباب الصنعة ذكر أن من قبل ثلاثمائة سنة وقعت  
زلزلة عظيمة وبسببها انهدم جبل بدخشان فظهر فيه اللؤلؤ  
من جنس الياقوت إلا أنه لم يستكمل وتستحكم فيه رتبة الياقوت  
الروماني وأيضاً من جمعت اختلاف مكان تكون هذا الكلام غير  
بعيد وقد ذكرت القدماء الياقوت أنواع مختلفة وذكروا أنواعاً  
من الياقوت في اللون مثله وهو بحسب التجربة كالياقوت اللا  
حمر ومع هذا شرابه يجبس دم البواسير ويرفع السموم وهو  
في جميع العلل السوداوية والأعصاب له قوة تأثير وقدر



حق الله مع الفاء

الشربة منه من قيراط واحد الى دانق وجوز بعض الأطباء الى  
نصف درهم **لقاح** اسم عربي يسمى بالفارسية سابيزك وهو  
ثمير اليبروع واصول اللقاح عبارة عن اليبروع السرياني وتذكر  
ان شاء الله تعالى وهو ذكر وانثى والانثى ورقها عريضة منفردة  
على الارض يشبه ورق الخس واصفر منه يميل الى السواد ثقيل  
الرائحة وزهره ابيض وغره كالزيتون واكبر منه اصفر كثير  
العفوص واذا استوي ظهرت فيه عطرية يميل الى الحلاوة له  
ويسمى لقاح الجن وبزره يشبه بزر اللقاح واصوله لا تزيد على  
اثنتي عشرة اولائه ظاهرها اسود وباطنها ابيض وقشر اصوله  
سريع واصوله فيها شبه من شكل الانسان له ليف لا يشبه ثمير  
يبروع الصنم والذكر منه املس الورق مثل الجفندر وثمره قدر  
الخيار اصفر واصوله متوسطة المتانة وصنف منه ينبت في  
المقابر والاكين الظليلة وورقه قليل العرض وطوله قدر الشبر  
يميل الى البياض لا ساق ولا زهرة ولا غمره واصوله طويل في متن  
الابهام بيض وهو اقوي كل انواعه وتبقى قوته الى اربع سنين  
وقشر اللقاح اقوي من جميع اجزائه والمستعمل من هذا عصارة  
والماء الساخن منه وقشر اصوله هو بارد يابس في اخر الخالصة  
وثمرته باردة رطبة والذي في جوف اصوله عديم القوي هو  
مخدر ويخفف ويسكن ضربان المواد الحارة وغليان الدم و  
الصفراء وقابض ويسمن البدن ومنوم ومسكرو نباته مدور  
وسنة قرار يطام قشر اصوله مع الماء والعسل يقوي البلغم والمرة

السوداء



السوداء ويرفع حرقة البول والخفقان الحار والاسهال الدموي  
 ويرفع السهر والطلاء به يولد القمل في جميع البدن ويرفع وجع  
 الراس والاورار الحارة وهو مع دقيق الشعير يرفع وجع المفا  
 صل الحار ومع العسل وزيت الزيتون يرفع لدغ الحوام ومع  
 الخل يرفع الحمرة وطلاء لبنه يرفع الكلف والنمش والمضمضة  
 بطبيخه يرفع وجع الاسنان ودرهمين منه قاتلة باختلاط  
 العقل والسبات والغثيان ويصلحه السذاب او الخردل الكبر  
 او العسل والانيسون وقدر الشربة منه من ثلاثة قرا ريط  
 الى نصف درهم وبده وزنه بزر بنج والشربة من بزره نصفه  
 درهم وهو يحمر الوجه والحذود في حد تحميرها في الختام الشديد  
 الحرارة وثلاثة حبات من بزره مع قليل راز يا نج وسكر مسكر  
 بالتفريح بلا غائلة وحصوله مع الكبريت يقطع الحيض وضمان  
 ورقه مع دقيق الشعير يرفع الاورام الحارة ومن وجع الأمعاء  
 ومن خواصه ان اصوله مع العاج اذا فورت مقدار ستة سا  
 عات الآن وأطاع للأعمال وتقول اهل التجربة ان مائه يعقد  
 الحارب ومقطره مع قشر الرمان والاس كان مكمل للعمل النساء  
 وذكره وانه مجرب مرارا **الفش** هو شجرة كبيرة منابته نواحي  
 الشام وهو اذا كان يارض رطبة وهو رطب وقربت النار  
 منه اشتعل بسرعة وان كان يارض باسفة او هويا بسلا  
 يشتعل الا بعد زمن ويقول ابن ابي خالد ان المراد من قوله  
 نقالي الذي جعل لكم من الشجر الاخضر نارا فاذا انتم منه توقدو



حرف اللام مع القاف

ان الشجرة الاخضر هو هذا واذا طلى ورقه اليا بس المحلول  
بالماء على البرص والبهق يرفعهما وعصارته ترفع القوبا ويغسل  
الانطاكى انه عود الصنوبر **لف الكرم** هو الخيوط التي تظهر  
من اغصان الكرم وتلف وقد ذكرنا هاهنا **الكرم لفت** معروف  
يسمى بالفارسية والتركية شلغم **لفاع بري** هو يبروع الصنم  
**لغريقيس** هو الحنا **لقلق** يسمى بالفارسية لك لك وهو من  
الطيور المعروفة وهو اذا وقع في بلاد التي هي وطنه وباء  
او بلاء ترك وطنه وهو حار يا بس في اخر الثالثة ولحمه يرفع  
الجذام والقوة وضعف الباه والحذر والرياح الفليطه والبر  
دة المستحكة وهو يضرم حورين ويصلح السليط ويبضه  
اقوي في جميع افعاله وسرقينه يجلوا البهق والاثار وسرقينه  
مع بيضه يسود الشعر ويرفع الصرع ومرارته ترفع عيش  
الدجاج كلالومه يرفع السموم ويرفع الوضع والبهق **لفاع**  
هي الناقة ذات اللب **لقطيح** هو صمغ الصنوبر **لك** يسمى  
بالفارسية ونك لأك هو ثمر نبات يشبه المرو وساقه ملاين  
اغصانا وزهره اصفر وزهره يقرب من القرطم ويقال انه طل  
ينزل على الاشجار ويجعد في اواخر الميزان واجوده الاحمر وثقي  
قوته الى عشرين سنين وهو حار في الثانية ويا بس في الثالثة  
والمستعمل منه في الطب مفسوله وطريق غسله ذكرناه  
في الدستور الاول وهو يقوي الكبد والاعضاء ويفتح سدة  
الطحال ويحلل الاورام وينقي الاخلاط الباردة وبالنقصية



يهزل البدن ويرفع الاستسقا الحمي والزقي والفالج والبرص  
والخفقان والسعال والربو وضعف الكلى وسائر الأعضاء  
وهو يضر الطحال وتصلح المصطكى وقد الشربة منه الى مثقال  
واحد وبدله في التفتيح ثلثيه راوند ونصف وزنه اسارون  
ورببه طباشير ومن خواصه انه اذا شرب كل يوم دانق منه  
مع الخل ثلاثين يوما الى اربعين يوما هزل البدن غاية الاهزال  
ولا مثله في الاهزال وايضا اذا اخذ منه ثلاثة اربعة مثاقيل  
واستعمل مع الخل في ثلاثة او اربعة ايام فعلت الاهزال  
ايضا وهو لا يصبغ الا الحبر والصوف ولا يصبغ الا اذا فو  
بالماء مع الطير حتى يظهر صبغه ان ياخذ لكل مائة جزء منه  
خمسة اجزاء من الطير وبغير الطير لا يظهر صبغه وايضا  
اذا اخذ الاسنان الاخضر وبله في الماء يوما وليلة ثم يمسح  
بصفي ثم يغور الملك فيه حتى يظهر صبغه ثم يصفى ثم يضاف  
اليه الصمغ العربي واذا اريد ان يكون مدادا حمر بقدر ما يكفيه  
ويكتب به فهو اللون من الزنجفر واحسن وتقله يلصق به السيوف  
وغرها ويعرف بالفارسية بزمور الصوغ وهو غاية في الفينض  
واذا شرب قطع الخيض وهو من الحريات **لآء** هو عنب الثعلب  
**لم لم** بلغة اهل المغرب هو القطف البحري **لينيون** هو القنطريون  
الصغير **لنجيطس** لغة يونانية ويقول الشريف انه بالشام  
يسمى مفسم وهو بستان وصخري ونبات البستاني ورقه اعرض  
من الكراث ولونه كالدم منحني الى جهة الارض واكثر اوراقه

صف اللا مع الميم

صف اللام مع النون



ثبتت من اصوله وساقه قدر شيرين وعلى طرف الساق زهر  
اسود يشبه الكلاء فيه وجه يشبه وجه زنجي مفتوح الفم و  
في اسفل الفم حبة مثلثة تشبه اللسان واصوله تشبه الجزر و  
منابته الاراضى الخشنه والندبة وهو خارج الثانية ويا بس  
في الثالثة واصوله قدر البول التي آيس من ادراره ويقال  
ان له افعال غريبه في السحر وقدر الشربة من جرمة الى عشرين  
مثقالا ومن طبيخه وقيتين والنوع الصخري ورقه كورق الاء  
سقولو قندريون فيه خشونة واذا اشرب مع الشراب او  
الحل يرفع الطحال وضما درطبه على الجراحات يمنعها من الزيادة  
ويلئمها واذا كبست بيا بسه نقاها وقدر الشربة منه الى درهمين

**لنج** هو النج **لن** بالهندية هو الملح **لنك** بالهندية هو القرنفل  
**لوز حلو** يسمى بالفارسية بادام شيرين وهو حار رطب في  
الاولى وهو مفتح وحافظ القوي ويحلوا الاعضاء الباطنة و  
يلينها ويلين الطبع والخلق ويوافق الصدر ويعين على  
الباه ويسكت قرحة المتى والبول ويسمت البدن وهو معسكر  
كثير الغذاء ويحفظ جوهر الدماغ ولبنه مع السكر يرفع السعال  
محرب ويرفع خشونة الصدر والحنجرة ويولد المتى ويرفع  
تفت الدم والربو وقروح المثانة واللاء معا والزجير ورطوبة  
المعدة وهو مع نصفه من الزبيب ومثله من السكر يقطع له  
السعال وهو من محربات الشريف ومحمصه يقوي المعدة وقا  
بض والمنكرب والفاسد يوجب الكرب وسقوط الاستها  
والعقي

عرف اللام مع الواو



347  
358  
ولفسي وتصلحه الربوب الحامضة بعد الفئ والرطب منه الغير  
المستوى مع قشره يسمى بالفارسية چقاله ويقوي المعدة  
واصول الاسنان وورقة الرطب مسهل ويسقط ذرد البطن  
ويا بسه يرفع الاسهال وقابض وزهر اللوز يهيج باه الرجال  
ويقطع باه النساء وصربا اللوز في التغذية ومضمض البد  
واصلاحه اقوي منه ودهن اللوز معتدل الحرارة والبرودة وهو  
غاية في الترطيب ويوافق الشنج اليايس ويرفع الاورام  
الحاصلة من الوبى والضربة والاحتقان به وشربه وتقطيره  
يرفع وجع الكلى والمثانة وعسر البول والقولنج ويعين الحصى  
على الخروج واذا شربه الذي عضه الكلب الكلب برئ ويرفع ايضا  
وجع المعدة وهو مع الكثير والسكر يرفع السعال اليايس شربا  
ويصفي الصوت ايضا وقصبة الرية ويرفع ضرر الادوية  
المسهلة والحبوب الحارة وقدر الشربة منه الى تسعة مثاقيل  
ويرفع المفص شربا مجرب واذا اديم دهنه على فقر الظهر رفع  
النقرس وحذبة الظهر الذي في المعمرين وايضا يتفع من كسر  
وذات الجنب نفعا بليغا والفرغة به مع الماء الحار يرفع خشونة  
الحلق وهو يضر الاء حساء الضعيفه وتصلح الكثير **الوزر**  
يسمى بالفارسية بادم تلخ والخنوط التي تظهر بعد دق العيدان  
منه حار يا بسة وهي جالية ومحللة وضماده مع دهن الورد  
الاخضر والخل يرفع وجع الراس البارد والكلف وطبيخه ينقي  
الطحال والكلى ويرفع القولنج ودود المعدة ورماده يرفع



حرق النار ولبه حار في اول الثالثة ويا بس في اخر الاول وهو  
يزيل الاخلاق الغليظة ويرفع الربو والسعال وورم الصدر  
والرئة خصوصا مع النشا والنفناع واذا طبخ مع الخمر رفع علل  
الكلى والحصى ومع العسل يرفع الطحال وامراضه الكبد ويفتح  
السدود ويرفع اليرقان ومع العسل يرفع القولنج والمفص و  
سائر الاوجاع وهو يضر الاعمعاء ويصلحه السكر والغريزة منه  
تدر الحيض وضماده مع الخل والشراب يرفع ثبور الابرية والقوبا  
والخزاز والفملة والجراحات العتيقة والجرب والحكة ومع الخل  
يرفع وجع الراس واذا طبخ مع الشراب وطلى على الخزازة  
رفعه ولا عديل له في ذلك ويقول ارسطو اذا دق خمسة  
دراهم من اللوز المر واكلت قبل شرب الخمر لا يسكر ودهن جاز  
في او الثانية ويميل الى الرطوبة ويسهل الاخلاق الغليظة  
والسوداوية واخلاق المعلة ونواحيها ومع الادوية المتأ  
سبة يرفع وجع الكلى وعسر البول وورم الطحال والربو  
ويخرج الحصى والجنين ويرفع القولنج واختناق الرحم واور  
رأسه وانقلابه اى يرده الى محله واذا طلى على الوجه والخذل  
رفع الاثار التي بها والكلف ويحسن الوجه ويدلئ الشقاق و  
يرفع الجرب والقوبا وشرابه يرفع قروح الراس الرطبة  
والخزاز وتقطيره في الاذن يرفع وجعها والدوي والطنين  
ويقتل دود الاذان وجموله يخرج الجنين والمشيمة وقد كثر  
منه الى اربعة مثاقيل وصف شجرة اللوز الحلو والمريوب منا



٢٥٩  
٣٤٨  
الصمغ العربي **لوز** **لوز جبلي** يسمى بالفارسية بادام كوه  
وهي شجر صفار وورقه صفار ايضا وزهره يميل الى الحمرة فيه  
عطرية وعمره صفار مر وكثير القبض وهو غير الجوز وهو حار  
يابس في الثالثة يربط المعدة ويقويها ويرفع القيء والاسهال  
والامراض الباردة وقدر الشربة من زهره الى مثقالين ومن  
لوزه الى ثلاثة مثاقيل **لوز البري** هو نوع من اللوز البري يشبه  
حب الصنوبر واكبر منه اصفر وفي جوانبه فقسب لا تصل الى  
ليه وهو حار يابس كثير القبض ودهنه يسمى زيت السوداء  
وقد ذكرناه **لوز المرجان** و**لوز السوداء** و**لوز الأرجان**  
بلغة اهل المغرب هو لوز البري **لوبياء** يقول مؤلف التذكرة  
انه لغة هندية وباليونانية سهل وبالعربية فريفا وبالقبطية  
مامير وهونيات يشبه اللباب منبسط على الارض بعضه يلبف  
على جواره وحبه بعضه ابيض وبعضه احمر اصفر من الفول  
يشبه كل الطيور وغلافه كغلاف الباقلا وادق منه وتبقى  
قوته الى سنتين وهو اجد من الباقلا واردي من الحمص  
والاحمر منه حار في الاولى والابيض يميل الى الاعتدال وهو  
يحرك الباه ويولد المنى ويدري اللب والبول والحيض ويسمن  
البدن وشرب مائه او ماء مطبوخه مع قليل من القثاء او  
الجلوس في طبيخته ينقي النفس ويخرج الجنين الحي والميت  
والمشيمة ويرفع وجع الظهر والكلى وهو يطبخ الحضم ونفا  
يولد الخلط الغليظ ويصلحه الخردل والمخللات والزنجبيل



وبالخاصية يورث الفتيان ويصلح الدارجيني او السلنجيني  
**لوبيا هندي** هو النوع الاخير من السنن واهل العراق يسمونه  
الدام **لوقياس** باليونانية هو نوع من المرو وكتبه  
البطريق وحينئذ انه الحرق الابيض **لوسيا خيوس** باليونانية  
نية معناه يشبه الذهب والمعروف انه نوع من سراج القطر  
واغصانه ونباته قريبه من دراع رفاع ذوات عقد ينبت عند  
كل عقدة منها اوراف كالحلاف وطعمه ذو اقبط لا ساق له وزهر  
احمر يميل الى الصفرة ومنايته المياه الراكدة المقصبة وهو  
بارديا بس في اخر الثانية وقال الانطاكي انه حار يا بس في الثانية  
نية والمستعمل منه ورقه وعصارته وهو يقطع الرعاف ونز  
الدم من جميع الاعضاء والفرجة من ورقه تقطع سيلان  
الحيض والحقنة به ترفع قروح الامعاء وضامده على الجراحات  
يلتئمها ويحلل الاورام وهو مع الحناء يطول الشعر اذا غلغ به  
والتبخير به يطرد الهوام ويقتل الفيران عن تجربة وهو يضر  
الربة ويصلح العناب وقد راى الشربة من مائه نصف مثقال  
ومن ورقه مثقال واحد **لولو** معروفه ويسمى بالفارسية  
جرواريد وبالتركية ايجو والكبيرة منه العظيمة باعتبارها  
درا والمفردة الكبيرة في صنعتها تسمى درة بتمه وغاية ما  
وجد في الكبر الى ما وزنها ثلاثة مثاقيل ومن خواصه ان اذا  
وصلغوه وكبره وبقي في الصدفة يخلل بالندرج الي  
النقصان كثمر النبات واجوده العاني المدور الكبير قد راوا اردا



القلزمى الاسود الصفار والمائل الى السواد والاسود والاصفر  
 صفرا الفير المذور وذا النقب لا تستعمله الاطباء والادهاث  
 والسمن والرواحج الكريمة والعرف تضره واذا فور في ماء الرز  
 وذلك بالسينادة ازالا وسمحه وكسفا عن لونه الجيد وهو  
 من الاسرار وهو حار يابس في اخر الثانية وهو اقوي من الذي  
 في التفرنج وهو غواص في اجزاء البدن وملطف ويقوي ال  
 عضاء ويرفع انواع الخفقان ويرفع الخوف والفرع من كسور  
 ويرفع الاسهال المراري والدموي وضعف الكبد والكلى و  
 مراض القلب وعفونة الفم المسعى بالبحر ويخرج الحصى وحر  
 البول والسدد ويرفع اليرقان والسموم والوسواس والنفوس  
 والربو وذروره يقطع سيلان دم الاعضاء ويلئم الجراحات  
 ويرفع الرمذ كلالا والسلاق وظلمة البصر والبياض والسبله  
 والسنون منه يجلو الاسنان ويبيضها ويقوي اللثم وطلاء  
 محلوله على البرص يرفعه على قولار سطوا من اول طلاء وغير  
 المحلول يرفع الجذام وجميع الاثار والفرجية منه يمنع الحمل محب  
 وحمله يقوي القلب واذا وضع في الفم ازال الفم والضعف  
 ويقال انه يضر المئانة ويصلحه البسد وقدر الشربة منه الي  
 نصف مثقال وبه له الصدف الابيض وطريق حله في الطريق  
 الخامس من الدستور الاول **لوتجيد بطوس** الاظهر انه  
 نوع من التجيطس البري وابن التلميذ محمد ابن احمد يقول انه  
 نبات ورقه كورق الاسفلو قندريون وبزره مثلث وهو



بري وبستاني والبري حرارته غالبية وشرب ورقه وضماده  
قشره مع الخل يرفع الجرب وهو مجرب وهو يجمع اجزاء يلئم  
الجراحات **لوف** باللغة العربية ويسمى بالفارسية فلكوش  
وهو ثلاثة انواع واحدها كبير يسمى لوف الحية لكون لونه  
سافه لكون الحية البلقاء وورقه كالعنبالاب الكبير ذو اللون  
مختلفة واعضائه كالعصي وسافه متين مرقش وثمرته كال  
العناقيد في ابتداءها بيض واذا استوت اصفرت واصوله  
كالبلوس وسافه في الاماكن الظليلة الرطبة وهو حار رابا  
بس في اخر الثانية وهو يخرج الاخلاط الغليظة اللزجة ويلطفها  
ويفتح السدد وهو غاية في الجلا ويدري البول والحصى واصوله  
تدفع نفس الانتصاب وهو مع العسل يرفع عسر البول ومع  
الشرايط يحرك الباه وضماده اجود ادوية السرطان وبواكير  
الأنف وهو ينقي الجراحات المتعفنة والجراحات الجديدة  
خصوصا ورقه وثمره وعصارة اللوف ترفع بياض العين  
الحاصل من قرحة بها وهو حملا لئلا يترك شيافه يرفع الفواق  
وحله يخرج الجنين ومطبوخه يرفع الشقاق المزمن ويرفع  
الاثار وماء عناقيد الرطبة مع زيت الزيتون يسكن وجع  
الاذان وشم زهرة يسقط الجنين واذا عصرت اغصانها التي  
هي صفراء والتي كالشعر وتدهن بها الأسماك لم تقربه الحوام  
خصوصا الافاعي وشرب ثلاث حبة من حبه مع الخل اعدل  
له في استقاط الجنين والمشيمة ويقول محمد ابن احمد اذا اخذت  
اصوله



اصوله ودقت ناعما واضيف اليها دقيق المنطة والسليط  
 والملح وخيرة العيش وعجنوا وعملوا قرصا كالخبر والكل على  
 يوم منه سبعة مثاقيل يرفع البواسير الظاهري والباطني عن  
 تجربة **والنوع الثاني** من اللوف ورقه صفار ولاله الروان  
 مختلفه وساقه قدر الشبر بنفسي وعمره كتمر الاول ويسمى  
 النوع الاول الجعد وبالفارسية فيلجوش وحرارته اقل من الا  
 ول واييس منه واصوله اقوي من كل اجزائه مع التقطيع  
 القوي وهو يتيق الصدر وضماده مع سرقين البقر يرفع  
 النقرس وهو في سائر الافعال كاللوف الكبير واصوله اذا  
 كانت رطبة وغليت في دهن نوي الشمس حتى تحترق وطل  
 منه البواسير نثرها **والنوع الثالث** من اللوف يسمى اللوف  
 الصغير وهو اصغر من الاول والثاني ورقه وزهره يشبه  
 ورقهما وزهرهما واصوله كالزيتون وهو قوي الحرارة قريب  
 من الدرجة الرابعة وهو محرق ولذاغ وهو اقوي من سا  
 ئر انواعه واذا طلى على حب البواسير قطع والثايل وياكل  
 اللحم الفاسد والصحيح واصوله وزهره اذا سحقا وغليا  
 في زيت الزيتون وطل على الجذام ابراه وهو اجود اذوية  
 الجذام وهو مع دهن البنفسج يبري الشوكة مجربا وفعله  
 في ذلك عجيب **لوف الحية** ولوف السبط هو اللوف الكبير  
**لوف الجعد** هو اللوف الصغير **لوفيون** هو نبات الحوض  
 ويسمى بالفارسية فيلزهرج **لوقابن** باليونانية هو زهر



الحامما **لوطوس** هو الجيسين **لوقا** بالبرانية هو حجاج العالم  
 وعند بعض الاطباء هو القطريون الصغير **لوطوس** **أغريا**  
 باليونانية هو الخند قوقا وبالمرية هو البشيت **لوفريدوس**  
 هو الحجر القبطي **لولازون** هو الشيطخ **لوطوس** **اغريوس**  
 باليونانية هو الخند قوقا البستاني **لوقايا** هو المعرب البحري  
**لوقا قينس** هو الفالنجيقتس **لوهها** بالهندية هو الادهن  
**لوتك** **ولونية** بالهندية هو نبات الحزفة **لهدره** بالهندية  
 هو الجا ورس **لها لا** بالهندية هو البردي **لون** بالهندية هو  
 الملح **لوتيري** بالهندية هو الثعلب **لولا** بالهندية هو  
 السبستان **لصب** هو البادجنان **له** **لوهوا** اسم هندي للدم  
**لهاجوي** بالبرانية هو بن عرس **لوقوا غرافيس** هو شجرة  
 مصرية يستعملها غسالة الثياب واذا وضع في الماء اصفر وكان  
 وهو بارد يابس ومجفف لا الذغ فيه وقابض وهو يمنع سيلان  
 المواد ويرفع الجراحات الجديدة والعقيقة وتزف الدم والاء  
 سهال ووجع المثانة ونفث الدم **ليف** اسم لحبوط شجرة تحيط  
 بالنخل وما شاكلة كالمقل والنارجيل ينتج بين الجريد وكلما بدت  
 عنه الجرايد كل واذا اطلق فالمراد ليف النخل واجوده ما كان  
 من النارجيل والنخل المجازي واره ما كان من المقل وهو جار  
 يابس في اول الثانية وفرشه ولباسه ينفع من الاستسقاء  
 والترهل والاورام ومحروق ليف النارجيل يرفع الخزاز والحكة  
 والحرب ويشرب فيخرج الحصى وليف المقل يسكن البواسير

عرف الالام مع لها

عرف الالام مع اليا



ورما د انواعه كلها ينقى الأثنان ويرفع امراض اللثة ويلئم  
الجراحات ويرفع البهق والبرص وبياض العين **ليف البحر**  
هو اصول يشبه السعد واكبر منه وظاهرها وباطنها اسود  
وورقه يشبه ورق الاشتراس وليفه الذي كالسعر فاع له  
يلتف ببعضه مدورا اسود وصفاره قدر الجوز وكباره قدر  
النانج فيه خشونة كانه صوف التفت وتدور ويقتطف البحر الى  
سواحل المغرب وهو حار يابس في الثانيه وهو غاية في جلاء  
الاثار ومحرقة من اجود ادوية القروح الخبيثة وسنونه  
يقوي اللثة ويجلو الاسنان ومفسوله يرفع النظر الابيض  
من العين **ليف** يقول الانطاكي هو نبات احمر شائك في شكل  
الخيار الصفار وهو ينوب في الافعال مناب قناء الحمار وهو كثير  
الوجود بمصر ونواحيها وازيد من درهم منه قاتل **ليمون**  
معروف وهو في جميع الخواص كالترنج وقشره الاصفر حار رطب  
في الثانية يقوي المعدة والقلب وقابض ويحرك الاشتهاء ويعين  
هضم الغذاء ويفتح السدة والكلى ويحلل القولنج الرنجي ويجبسي  
ويصلح كبقية الاخلاط الرديئة وهو ياد زهر السموم المشروب  
والمذوغة وهو في جميع الافعال قائم مقام قشر الترنج وكما  
بين قشره الاصفر وحاضه مثل لحم الترنج وحاضه بارد يابس  
في الثانية يقوي المعدة الحارة وهو لطيف كثير الجلاء ويقطع  
الاخلاط القليظة اللزجة ويلطفها وهو يجلو البهق الاسود  
والكلف والقوبا ويسكن غليان الدم ويرفع ثبور الشرا والخصف



والدما مل وورم الحلق واللهاة ويرفع الكرب والغم ويرفع القيء  
الصفراوي والفتيان وتقلب الطعام ويذهب زفرة الأظحية  
ويجذب المواد الحارة من الكبد والمعدة ويرفع وجع الراس  
والدوار والسدر الحاصل من الاخلاط الغليظة ويرفع الخفقان  
السوداوي والغب الخالص ويرفع الحفار وسموم الحوام  
والادوية القتاله وهو في الكثر الاحوال يقوم مقام الخل وجو  
منه للمرض وهو يضر العصب وصاحب السعال البارد المزاج  
والاكثار منه والمعدة خالية يضعف الأمعاء ويورث المقيص  
ويصلح السكر والعسل وماءه يحل الجواهر اذا وضعت فيه  
واذا احل فيه الودع واضيف اليه النوشادر وضمد به البهق  
جلده وحياه وكذلك الأثار التي بالجلد وبزره حار في الثائفة  
ويا بس في اخر الاول وهو في رفع السموم كبر الترنج وعظم  
التفنج غاية وقدرا الشربة منه من درهم الى درهماين مع  
الماء الحار او الشراب وينبغي ان يقشر ولا يستعمل قشره ومضع  
البرير يرفع التظيريس الحاصل من حموضته والليمون المالح  
المسمى مخلل يقوى المعدة ويطيب رائحة الجسني **والليمون**  
**الحلو** ضعيف المنافع في الكثر الاحوال وهو لا يضر العصب  
والذي ركب شجرته على النار نج او الترنج قريب في الفعل  
من الذي ركب عليه وكذلك كل شجرة ركب والليمون اذا  
نشف بتمامه ثم سحق واضيف اليه مثله من السكر اذا استنف  
منه منع صعود البخارات الى الدماغ وهو في تفتيح السدد لا  
ورق



وورق الليمون في التفاح اضعف من ورق الترخ **ليمون**  
 باليونانية الحماض الكبار الورق **لينوفر** هو النيلوفر  
**لينش فر من** باليونانية هو القلب **لينش** باللغة النبطية  
 هو بزر الكتان **ليفسطيون** هو الكاسم **ليا** هو اللوبيا هـ  
**ليندر خورس** و **ليناروس** باليونانية هو المردسخ **لينور**  
**بطيس** باليونانية هو اللبلاب الكبير المسمى بجبل المساكين  
**لينوس** باليونانية هو التركس **ليسا نوا** هو الكندر **لينج**  
 هو نيلج وعند بعض الاطبا هو نوع من اقليميا المس **ليارو**  
 بلغة اهل الديلم هو مارطن وهو نوع من القيصوم **ليط**  
 هو خور الحيا كل القديمة المستعمل عندهم **حرف**  
**الميم** ماء معروف واجوده ماء المطر ثم الماء الجاري على الاراد  
 رضى الحمراء او المحصبة او المرمله ثم التابع الكثير السائر يقو  
 تحت السماء لا مسورا الخفيف الوزن الذاهب من المغرب الى المشرق  
 ومن الجنوب الى الشمال الغير المختلط له الماء الذي ثبت فيه القصب  
 او الماء الذي يمشى معه الكبريت الذي معه من معدته فانها اردا  
 وماء نيل مصر جميع صفات الجودة فيه فهو اجود المياه ثم الماء المقطر  
 من المقطرة المقطر كما الورد وامثاله ثم الماء الذي يقطع من الأ  
 واني ثم الماء المفور حتى يذهب نصفه ثم ماء الفيون والابار الكثير  
 والماء يختلف بحسب المواضع المختلفة والقلية والكثرة والماء الخالص  
 بارد في الثانية ومنتهى الرطوبة لا اربط منه ماء وهو بسبب  
 فئاطيسه ليس هو غذا حيوان لكن بالنسبة الى البروج الطبيعي

باب حرف الميم مع الألف



وقوته الغذائية له حكم الهواء ونسبة الروح الحيوانى فتشرب  
فى الوقت المناسب له والمقدار اللائق كان سببا لحفظ الرطوبة  
الفريزية وترقيق الغذاء وبذرقة وصوله الى الأعضاء وغسل  
العروق والطاوة وبين البدن والطبع واعانة الهضم وطبخ  
الغذاء وتزويج الروح الحيوانية عند قصور الهواء وهو يدعى الفضل  
البدنية بعنوان المرافقة وهو يضر الأحشاء الضعيفة الباردة  
والامراض الرطوبية وقروح الجراحات والديبيلات والقولنج  
والاكثار منه وعدم مراعات وقته يورث ترهل الأعضاء والعصب  
وضعف الأحشاء والهضم ويفسد لون الوجه والحذر والسياسة  
وبالبلادة وعروض النزلات والتميج ونقل الحواس ونقل البدن  
والسيات والامراض الباردة الرطبة وشرطة الأطباء ان لا يشرب  
قبل اخذ الغذاء من المعدة إلا أصحاب المعد الحارة والكبد الحار  
وشربه بعد الفواكه الرطبة يورث تكون مواد الآكلة واشالها  
وشربه بعد الجماع والحمام يكون سببا للرعيشة والحذر والضعف  
وبعد النوم يوجب النطفاء الحرارة الفريزية وشربه قائما  
وشكفا على الوجه يورث ضعف المعدة والعصب وشربه على  
الريق يورث امراض العصب إلا عند شدة الأهوية الحارة  
الموجبة لعدم مراعات الاشياء المذكورة فبذلك لا يضر المصالح  
على العطش لأصحاب المزاج الحار تكون سببا للدق والاحترقات  
والماء الشديد البرودة يضر العصب وأصحاب السدد والكثير  
الحرارة يجلل الرياحات والماء المعتدل الحرارة والبرودة يسكن



حكمة البدن وشرب القليل منه على الريق يغسل المعدة والماء الحار  
نصف كحبة يلين الطبع ويفتح ويفسد الطعام ويورث الاستسقاء  
وعلا الطحال وتصعد البخارات الى الدماغ وينفع من ورم الحلق  
وينقي المعدة ويحرك المسهل ويذيب الطعام ويرفعه وينفع  
من العطش السوداوي والبلغم المالح ويعين الدواء المقيئ  
وماء الثلج والحمد يوافق المعدة والكبد والامزجة الحارة والحار  
الحارة وهو يضر العصب والاحشاء الضعيفة ويصلح الماء  
الردبي اكل البصل وتقويه ما نه جزء وجزء من الماء الردبي  
و جزء من الخل وخلطه بالتراب الحلو الطاهر والمقدرم يقطر  
فالقاطر حلوجيد وكل ماء فعل به هذا سواء كما ما لا يجربا  
او مرثا وامثالهما كانت القاطر منه حلوا جيد المجرب والمصفي  
له من الكدورات خلطه بقليل من الشب الباني او الزاج فيصفي  
بسرعة مجرب **ماء البحر** يسمى بالفارسية آب دري وهو حار  
حاد يلين الطبع ويسهل البلغم والمرة جاذب ومحلل والاحتقان  
به مع الادهان يرفع المفص وتطول الحار منه يرفع وجع العصب  
والحكة والسعال والجرب والقوبا واذا جلس فيه ملذوغ  
العوام برئ وايضا اصحاب الامراض والاستسقاء وهو يضر  
المعدة ويصلحه مرق اللحم والحوت **ماء الاجام** هو الماء الذي  
ينبت في القصب والارز وامثالهما يولد البلغم ويضعف القوى  
ويورث امراض الطحال والسدد والاستسقاء وزلق الامعاء  
وذات الرية والحصى المحروقة والربيع والدوالي والاورام الرخوة



وعسر الولادة ويرجى صلاحه بما ذكر من المصلحات **ماء التز**  
هو الماء الراكد تحت الخضراوات وهو في المضرات كماء الاذخام  
**الماء المالح** يسمى بالفارسية آب شور موجب الفزال ويفسد  
الدم ويولد الجرب والحكة وفي اول استعماله مسهل ثم يقبض  
اذا دوم عليه ويصلح كل حلوا والادهان وغلطه بدقيق <sup>المنشعير</sup>  
الحمص او ماء الجند **الماء المر** يسمى بالفارسية آب تلخ تفتح  
السدد ويلطف الاضلاط الغليظة ويفسد الدم ويصلح الفسل  
او السكر المطبوخ بالخل **الماء الكبير** يسمى هو الماء النابع من الارض  
التي بها معدن الكبريت ويمر عليه وهو حار ومسخن ومجفف ومسيل  
والجلوس فيه يرفع القوبا والبهق والجرب وتفتش الجلد ووجع

بياض كاصلها



الفاصل والرياحات الباردة والشحوص والطحال ووجع الكبد  
والرغم ووجع الركب والسعفة ويعقد العصب ويري جراحات  
عضن السباع وشربه يضعف المعدة والباصرة ويسخن الكبد  
**ماء الحماة** هو الماء الزاجي والنوشادري والكبريتي والبوري  
وهو الماء الذي مرث على هؤلاء وحموه والكبريتي قد ذكرناه  
والباقين محللة بالقوة وقريبة الى الكبريتي والزاجي الشبي  
قابض ويمنع تولد القمل وشرب القليل منه يحبس القيء وشرب  
الكثير منه غاية في الاضرار **الماء الزفتي** هو الماء الذي ينفع من  
معدن الزفت او القير ويمر على معدتها شربه مفتح ويسمن كبد  
وحيم الوجه والحذود وينفع من القروح العتيقة وهو يورث



قروح الامعاء والامراض الحارة وتصلح الاغذية الرطبة المصنوعة  
العزني او الطيب الارمني **ماء المعادن** هو الماء الذي ينبع من هذه  
النجاس او طفي فيه المس الحصى وهو يطفى فوران الدم وورم اللسان  
ووجع الاذن ويقوي الاعضاء الضعيفة والحارة وفي شربه خطر  
او يصلح ما يصلح الماء الزفتي والذي طفي فيه الرصاص يولد الفولنج  
واحتباس البول والماء الذي طفي فيه القصدير لا اقبح منه والماء  
الذي طفي فيه الذهب او الفضة يقوي المعدة والقلب والدماغ  
ويعين على النفوذ ويرفع الخفقان والماء الخولي والماء الذي طفي  
في الحديد قد ذكرناه وماء جميع المعادن يوجب عسر البول **ماء  
الشعير** قد ذكرناه في الشعير **ماء الخلاف** هو عرق البید و الخلاء  
او المطصور منهما **ماء البهراج** هو عرق بيد مسك وقد ذكرناه  
في الخلاف **الماء الورد** يسمى بالفارسية كلاب وسند كره  
في الورد **ماء القداح** هو عرق زهر النارنج المعروف بماء الزهر وعرق  
البهار وهو مذكور في النارنج **ماء الزهر** بلغته اهل مصر وهو اسم  
لماء القداح **ماء الكافور** هو ماء يؤخذ منه بالقمصر او يتعدا علم  
**ماء الكس** هو ماء الكفري وهو قشر طلع النخل يؤخذ منه بالاسقفار  
**ماء البون** شامل للصحناء والمارتون **ماء القراطين** هو ماء  
البقرطين وعند جميع الأطباء هو اسم فارسي للخنديقون وهو  
نوع من الخنزير ذكرناه معه **ماء الراجاج** هو المسحوقونيا **ماء  
الجبون** يشتد بد النون هو الماء الذي يؤخذ من اللب الذي قطع  
بالشفرة او ما يقطعه وشربه قد ذكرناه في المستورات الأولى

وهو حالي



وهو جالي وغسال ومسمل ومرطب ومفتح ويرفع العلل الحارة  
والسوداوية ويرفع الالتباب والماليخوليا والجرب والحكة وداء  
الفيل والاحترقات وحرقة البول وضعف الكلى ويخرج الحصى  
ومن اراد استعماله ينبغي له ان يعلف المعزة الذي يريد ان  
يقطع لبنها المعند بأولب الحيا راو نباته والادوية المباشرة و  
اذا اريد ماء الجيب للمواد المحترقة السوداء ان يعلف الشاه  
الترنج وامثاله وقد ذكرناه في المستورات ان كل ما يراد له يعلفها  
بالمنا سب له **ماء اللحم** هو ماء يؤخذ بالتقطير من اللحم فهو غزيرها  
وهو لطيف ويقوي القلب والروح الحيوانية والطبيعية و  
النفسانية ويزيد في الدم ويرفع الضعف الحاصل من الامراض  
واكل المسهلات والغصص والجماع وطريق اخذه مختلف بحسب  
الاشخاص واقوى ماء اللحم ما اخذ من لحم فتى الضان وفي بعض  
الامزجة يؤخذ من لحم العبق والدبكه وامثالهما **وطريق عمله**  
ان يؤخذ اللحم ويفزل عنه الشحم والعصب والعظم والعروق  
ثم يشوي رقا قاذقا ثم يغور حتى يتهرا ويكون خليطا هو الماء  
شيئ واحد لا يمكن تميزه عن الماء واذا اريد ان تكون تقويته  
زايدة يغور مع المقدار المناسب له من التفاح والسفرجل  
والادوية العطرية الباردة وهذا المزاج الحار والبارد مثل  
قشر الترنج والاشياء الحارة اللطيفة يطبخ ثم يقط **ماء الرماد** يسمى  
بالفارسية اب خاكستر واختلافه باختلاف اهلل لان ماء رماد اليتون  
والاشجار الحارة اقوى مما عداه وجميع ماء الرماد حار مفتح محرق



وجال وجفف ولا يجوز استعماله شرباً الا قليلاً منه غير مكرر  
شربه ويستعمل في الخارج وهو ياكل اللحم الزايد من الجراحات <sup>ينقيها</sup>  
ويخففها واذا انزل على وجع العصب يرفعه والفالج ايضا والاحتقان  
به يرفع قروح الامعاء وشرب نصف مثقال من مائه الصافي  
الكثير الصفا يجلو المعدة وقصبة الرية القي والقيان ويرفع  
الاسهال الرطوي وهو الخشن ويصلح دهن اللوز ونصف وقية  
منه تحل الدم الجاد خصوصاً ما انجمد في البطن بسبب سقوطه او  
ضربة وهو يرفع المرلذع الرتيلا وسمها **ماء البقراطين** هو اسم  
يوناني مركب من مالى يعنى العسل وقراطين اسم للماء المهور من  
جزئين من العسل وجزء من ماء المطر والماء الصافي الطيب يجل  
العسل فيه ويفور حتى يبقى الثلث وهو يلين الطبع ويرفع القي  
واذي الادوية القتالة وقراقرابطن ويقوي الاعضاء الباردة  
والمعدة وهو جال وينضج البلفم الفليظ ويقوي الاشتها ويدبر  
البول والخيفض ويرفع ضعف الجاع وهو يضاد ارام الاحشاء الخلة  
وصفرا ويبين المزاج ويصلحه مياه وربوب الفواكه الحامضة  
وقدر الشربة منه الى ثلاثين مثقال **ماء الجمه** هو ماء يؤخذ  
من حوت في البحر من البحر الذي بين الهند والصين غليظ اسود  
كربه الرائحة يقال انه يحصل من نوع من الحوت وهو حار يابس  
واذا اطل على القروح واثار الجلد رفعها ويرفع الحكه وفوران اللثة  
وشرب ربع درهم جرب لجبر الكسر من يومه وصدع عروق العصب  
ولا عديل له في ذلك **ما قوت** بالتاء المنثاة الفوقية اسم يوناني

وهو ماء



٢٦٧  
٣٥٦  
وهو ماء يترشح من الحوت المالح يسمى بالعربية ماء التون وهو  
حار يابس والاحتقان به يرفع الاخلاط الغليظة اللزجة من  
الورك وعرق النساء ويرفع قروح الادمعاء واذا اطل على  
القروح نقاها **ماست** اسم فارسي للبت الحامض **ماء هو**  
**دانة** اسم فارسي وهو حب نبات لبنى ويسمى حب الملك  
وهو غير حب السلاطين المسمى بالند ساقه قريب من الذراع  
متين مثل الاصبع واوراق ساقه طوال يشبه ورق اللوز وورق  
اغصانه صفار جميل الى التدرج ويشبه ورق الزاراوند الطويل  
وزهره اصفر وعمره في غلاف مخروطي يشبه خيار الكبير وفي حوض  
ثلاثة حبات متفرقة عن بعضها ولكل حبة غلاف آخر داخل الغلاف  
الاول وحبه اكبر من الكرسنة وقشره اغبر جميل الى الحمرة ابيض  
الباطن حلوفيه قليل سمية واصوله رفيع ولونه حار يابس في  
الثالثة وورقه وحبه حار في اخر الثانية وتبقى قوته الى سنتين  
ويجلب من العراق والهند ومطبوخ ورقه مع مرق ديك هم اسهل  
بقوة وحلل القولنج ويرفع وجع المفاصل والنقرس وعرق النساء  
وبلع حبة يسمل ومدقوقة قوي الاسهال ويخرج البلقم الغليظ  
ويخرج البلقم الخام والمرارة السوداء وهو يضر الرية والمعدة  
ويصلح الانيسون وكذلك السفل ويصلح كثيرا وقد راى المشربة من  
حبه من ثلاثة الى ستة حبات ومن ورقه الدرهمين ونصف  
وشرب الماء البارد بعينه على فعله والمستعمل الان بدله الماهود  
انه حب السلاطين لكونه مفقودا **ما هيزهرج** هو اسم فارسي



يسمى بالعربية سم السمك وهو نوع من القلوس وبالتركية  
سقرقوبروي وهو نبات لبني وورقه يفتش على الارض وسأ  
ازيد من الذراع وزهره اصفر ينبت في اخر الساق في جوانبه  
نبات على هيئة السرو وفتش ساقه يميل الى الصفرة فيه قليل  
حدة وهو المستعمل واذا دقت هذه النبتة وطرحت في الماء الذي  
فيكه سمك سكر وتقلب على وجه الماء ميتا وهو حار يا بس في الثالثة  
ويسهل بقوة جميع انواع البلغم ويحلل الرياح ويرفع النقرس  
ووجع المفاصل وامثالهما وضمان على الاورام البلغمية وكسور  
وية ويرفع الاستسقا وقدرا الشربة من جرعه مع السكر الى  
مثقال ومن مطبوخة الى ثلثة دراهم وهو يضر الامعاء ويصلح  
الكثير والنساء دراوا الافيون **مازريون** هو مغرب من المازريون  
الفارسية ويسمى بالفارسية خاملا وهو نبات قدر شجرة كسم  
لبني وورقه يشبه ورق الزيتون رفاع ونوع منه ورقه رفاع  
رقيق يميل الى البياض طوال ونوع منه ورقه يميل الى الصفرة  
صفار رخام ونوع منه اسود اللون ولبت جميع انواعه حار يا بس  
في الرابعة وكل اجزائه حارة يا بس في الثالثة واردا هم الاسود  
وهو يستعمل والابيض اجود من الاصفر وورقه يسهل الماء  
الاصفر بقوة وجميع انواع دود البطن والمتولد من السوداء  
والبلغم ويرفع الاستسقا والزقي والحمى واليرقان وضعف  
الكلبي واذا طلى على البرص والبهق رفعها ومع العسل ينقي اوساخ  
الجراحات وباء كل الاجزاء الباسية منها ومع القيروطي يرفع البرص  
المفتحة



المتفرج ومع الخل يرفع ورم الطحال وهو يضر المحرورين والاطفال  
وضعاف البنية ودرهمين منه غير مدبره قاتلة وما هو غير  
مدبر او مصلح غاية في اضرار الكبد وهو مقني ويورث الفم والكز  
وقدر الشربة مع المصلحات من ستة قراريط الى نصف درهم  
ولبن ورقه محرق وأكال وقاتل وضمان على البرص والبهق جود  
وطريق تدبير ورقه صان يبل في الخل يومين وليلتين مع تغيير  
الخل مرات ثم يفصل من الخل وينشف ثم يدق مبروشا ويسب  
بدهن اللوز فان اريد به اسمال المواد السوداء وية والبلغمية  
اضيف اليه تراب وافتيمون وهليلج اصفر وورد احمر ورو  
السوس وكون وملح هندي وان اريد اسمال الماء الأصفر  
أضيف اليه ايرسا وتوبال الخامس وعصارة الفاك والسنب  
والافستين والمصطكى وأمثالهم والأولي ان يشرب مع ماء عنب  
الثعلب او الرازيانج او الخيار شنب ووقية منه تقور في ثلاثة  
ارطال من الماء العذب حتى يبقى الثلث ثم يصفى ويؤخذ وقية  
من دهن اللوز الحلو ويضاف اليه ثم يفور حتى يذهب الماء ثم  
يصفى فشرب متقار منه الى ثلاثة مثاقيل لا غائلة فيه **ما ميثا**  
اسم نبات يشبه الخشخاش البحرى المعروف بالمغرب وورقه  
يميل الى البياض منشاري الاطراف يعنى مشرفه زغبة فيه رطوبة لا  
وزهره أصفر كزهر الخشخاش الساهلي والمزن ثقبيل الراجية وبزره  
قدر السمسم اسود ثمرة كالحشخاش المقرن بلا غلاف منحنى بخلاف  
الحشخاش الساهلي لان الحشخاش الساهلي في الشتاء تلتاى أعصا



وتنتشر والمائتات في الشتاء تنشف الأغصان وتنتشر والورق  
ايضا ولم يبق منه شيء على وجه الارض ثم ينبت ويدرك في الظل  
وتدقه الأطباء وتعمله اقراصا كالبلوط وتبقى قوته الى سبع  
سنين وهو بارد يابس في الثانية واجوده الاصفر المائل الى السواد  
القوي الراحي مع مرارة فيه واذا حل في الماء صار الماء اصفر وهو  
رادع وقابض ومحلل ومقوي الأعضاء والعصارة المجففة منه  
اجود من جرمة واذا طلي على الأورام الحارة ابرأها ويعبر عن الهواء  
الأخضر ويرفع وجع الراس ووجع المفاصل الحار والسيح الذي بالأس  
بط والفخذ الحاصل من الحركة وحرق النار ويمنع انصباب الماء في الأعين  
والتدلك به بماء الورد يرفع القلاع والاكتمال به يرفع الدمعة  
واسرخاء الاجفان وضعف الباصرة وهو يضرب الطحال ويصلح  
اللوز وقد الشربة منه الى درهم وبدله السماق وبزره كثيره  
السمان للبدن ومثقال منه يقطع الاسهال الصفراوي ويرفع  
الحفقات وطلاؤه على الشراء والحمة ووجع النقرس لا عدل له  
في رفعه لهم **ماميران** هو نوع من عروق الصباغين والعروق  
الصفري هي المسماة بالهرد الآن وساقه واغصانه مرتفعة عن الارض  
ورقة يشبه ورق اللبلاب يميل الى الاستدارة ابيض يميل  
الى الصفرة مع لزوجة اصوله كثيرة الشعب صفار ذو عقد  
غير مستقيمة وفي العقد اجزاء كالشعر وينبت قرب المياه والهند  
منه اصفر يميل الى السواد والصيني صفرا واضعف من الهندي  
والذي غير الهندي والصيني يميل الى الخضرة وبزره يشبه السمسم



وهو حار يابس في آخر الثالثة وتبقى قوته الى عشرين سنة و  
هو مفتوح للسدد ويرفع الجلد ويجلو ويدرو ويحلل ويشرب للبرص  
فيرفعه والمفص والرياح الغليظ واذا طلى مع العسل على برص الاظفار  
يرفعه والكلف والبرص والجرب والاثار ومضغه يرفع وجع الاسنان  
والتسقط به ينقى الدماغ ويرفع البياض من العين كلما وظلمة البصر  
والظفرة وهو يضر الكلى ويصلح العسل والشرية منه نصف مثقال  
وبدله وزنه من العروق الصغير ونصف وزنه صر **ماركيا** اسم  
فارسي لنبات يقرب من ذراعين طوله وورقه كورق الصنفصاف  
وزهره اصفر واكاليله تشبه راس الخنثى ومنايته حريم جيل اذ ربا  
بجان والموطنين بها يدقون لكل انسان درهما منه ويضعه في المرقية  
وياكله فأكله لا يضر من لذغ الخنثى والحيات والحوام لكن بشرط  
ان اكله لا ياكل سبعة ايام الا فطر العيش ويحترق من ادرار المنى الجائع  
فيهما والفقير الحقيق ينظر ان هذه النبتة هي الانيسون النطن الكامل <sup>الله</sup>  
اعلم **باليا** عند بعض الاطباء هو المتران ويقول بولس هو شجرة توجد  
بالشام اهل درقنها يرفع سم الافاعي ومحروق قشره يرفع البرد  
طلاء وأكل نشارة عيدة انه قاتلة **ماس** هو حب معروف بارد في  
آخر الاولي يميل الي البوسة وتبقى قوته الى ثلاثة سنين وهو  
الطف من العدس واقل نفعا من سائر الحبوب وهو يولد الخلط كصالح  
ويسكن الحرارة والتهاب الصفرا وهو قابض ويوافق الكلى ويقوي  
العصب وهو اجدد الاغذية لاصحاب الحي الحارة ويدفع السعال وورم  
اللمبات ووجع الراس وضعف الباصرة والترلات وضامه مع مال الاس

المزوره هي  
الجور يا منه



على الأعضاء، يقوئها ويرفع وجمع الضربة والسقطه ويحلل الاورام  
ويحللوا الكلف ومع الخل يرفع الجرب المتقرح ويمنع العرق ويقطع  
الباه وهو يضر الاسنان وبطي الحضم ويصلح من ضرر الباه دهن  
اللوز او ماء القرطم ويبدله الباقلا وفي المبرودين الجوارش الكوفي  
والخزدر والمصطكي وهو مع وجود البروده فيه لا يحرك السوداء  
والجذام **ماش هندي** هو حب القلت **ماش** هو اسم فارسي  
للألماس وهو حجر من الاحجار النفيسة لا تؤثر فيه الآت الحديد  
والنار ومعدنه ووجوده بسرندب ونوع منه ابيض قريب  
من النوشادر شفاف يسمى النوشادري ويكون اكبر من الباقلا  
ولم يشاهد احد ونوع منه ابيض اقل من بياض النوشادر ويؤ  
جد من هذا النوع قطع كبار ويسمى المافدوني والزيتي ونوع اخر  
منه ايضا يسمى الحديد ولونه كالمغنيسا ونوع اخر يسمى قرسي  
بياضه كالفضة والنار لا تؤثر فيه وعند بعض الناس ان هذا ليس  
من انواع الألماس ويقال انه منه يوجد احمر واخضر على نصف لون  
الخضرة واجوده المافدوني وارداه الاخضر الذي فيه خيلان و  
الألماس بجميع انواعه بارد يا بس في الرابعة وعند بعض الأطباء  
انه حار في الرابعة وفي البس كما هو والقليل منه قاتل وتقليفه  
يقوي القلب ويرفع الخوف ويبعث سرعة الولادة وعلبة الحضم  
والمسدس منه مانع للصرع واذا اوضع على الاسنان فتتها من  
غير كلفه ومن خواصه انه لا ينكسر الا مثلنا وجميع المعادن لا تؤثر فيه  
الا الرصاص **ماركيوا** اسم فارسي ويسمى ناركيوا ايضا نباته  
يشبه



نباته يشبه الشجر ينبت في الاراضي الصلبة المائية واغصانه كثيرة  
 طولها الى خمسة اذرع لا تنكسر بسرعة وورقه اصفر من ورق الزيتون  
 لين وزهره احمر يشبه زهر الخيري وثمره في الورق كالقندق يميل  
 الى السواد في جوفه حب اسود كثير اللين وهو نوع من فلفل الماء  
 واذا فور معه في الماء البسلة او الكرسنة ثم نشف لا يتميز في الطعم  
 عن الفلفل شيئا ويخلطوه به غشا وهو حار يابس في الثانية  
 وهو يجلل الرياحات ويرفع البواسير وضاد قشره اليابس على  
 الوجه حمرة وكذلك الخدود ويرفع الاورام الباردة والاثاير  
 وطلاء رماذ جميع اجزائه يرفع الكلف والفرزجة منه تدر الحفص  
 وطلاء ورقه مع الماء على الشعر يحلقه وشرب حبه مع العسل يجلل  
 الرياح ويخرج البلغم **ماستودون** هود وادهندي ويجلب منها  
 نباته كالرياحات وورقه كالآس مايل الى التدوير ورائحته كالسنبيل  
 الهندي وزهره كاليا سمين وهو حار يابس الطيف من الياسمين  
 وورقه عطري يدخل في الادهان العطرية ويعمل له دهن عطري  
 وهو في جميع افعاله قريب من السنبيل **ماغز** معروف يسمى بالفا  
 رسية ينز وبالنزكية كى لحمه بالنسبة الى سائر اللحوم بارد رطب  
 واكثف من الضان يوافق المحرورين والفصول الحارة وهو يضر  
 السوداويين المزاج ويصلح اللوز والنارجيل والتمر والفواكه  
 الرطبة الجديدة والحوامض والكشك معه مضر غاية وجلد الجفان  
 منه التي تسنها فوق ستة اشهر كثيرة الرطوبة ولحمه الجيد يسكن  
 غليان الدم وملطف وشحم الماغز يجلل مع قوة قابضة ويسكن كل وجع



مطلقا وينبت لحم الجراحات والآكله واكله يرفع سم الذراريح  
واذا غلى حتى يتراو يذوب ويختلط ويعمل منه مع النساء ود  
قيق الرز والجوارس حريرة وتوكل او تشرب ترفع السحج  
والاسهال الحاصلة من الاغذية والاسهال المفطر الذي سببه  
عمل الدوا والمسهل والاحتقان به مع دقيق الشعير يرفع قروح  
الامعاء واذا ضمده مع سرفينه والزعفران يرفع النقرس وسرفينه  
محلل ويرفع الاورام العتيقة والاستسقاء واورام الطحال  
ومحروقه الطف وجالي وهو مع الخل يرفع داء الثعلب ومع  
العسل يرفع الجرب والوضع والاورام الصلبة والسففة و  
القروح الساعية والسفدية ومع بزرا بنج يرفع عظم الانثيث  
وهذا من الجربات المكتومة وشربه يرفع الم لذغ الحوام ويرفع  
ايضا البهقان وهو مع ماء المسل يد ر الحيض المنقطع ويخرج  
الجنت والسرقتن اليابس مع الكندر يرفع ادرار الحيض مجرب  
ومطبوخه مع الشراب او الخل يجذب سم الحوام طلاء واذا كوي  
به عرق النساء ابراه وهو من الجربات واشتهر ويسمي كى العرب  
**وصفة الكي به** وهي ان تاخذ صوفة وتشرب بزيت الزيتون و  
توضع في محل العميق تحت مفصل اليد المجاذي للابهام واورا الذراع  
ثم تحرق بعرة من بعرة وتوضع على الصوفة ملتصقة حتى تنطفئ  
واخرى واخرى يكرر وضع اليد الملتصق واحدة بعد واحدة حتى  
يحس المكوي حرارة والهر الكي في الورك ثم ترفع الصوف وتترك  
المكان حتى يبرئ من الكي فهو مجرب والمحرق من سرفينه او غيره



٣٧  
 الكرخي الطالع  
 والفلان  
 ٣٧١  
 ٣٥٠

مع العسل يرفع وجع المفاصل البارد ومع الخل يرفع الحارة واذا طلى  
 مطبوخة مع العسل على وجع المفاصل ابراه ومع بول الاظفار يرفع  
 القولنج البطني والرياحات الغليظة ويحلل الماء الاصفر ومع كسراب  
 والحلبة على الاورام ومحروق اظفاره وغلافها مع الخل اذا طلى على  
 داء الثعلب ابراه والسنون منه مع الملح الحجري يرفع حمرة الاسنان  
 وعقونة اللثة ومع الخل يرفع الثآليل المنكوسة والملح الحجري البتير  
 يطرد الحشرات وطلق رجل التيس اذا احرق وعجن بالعسل وشرب  
 بالماء رفع البول في الفراش عجرب ومقدار ما يشرب من المحروق الي  
 درهمين والاكتحال بمرارته يرفع الفسأوة واذا طليت على داء  
 الفيل رفعتة والسوسة ومرارة التيس الجبلية باذنه  
 الصوام السمية وكبود الفز الأسود اذا شرحت ووضع عليها مرارا  
 ووضع عليها دارفلقل وزنجبيل وشربت واكتحل بالوطوبة التي  
 تتساقط منها عند شربها رفعت عيش الدجاج واخذت الرطوبة  
 المتساقطة منها عند شربها ثم طلى بها البهق الابيض ازالة من يومه  
 وقيل انما من الجرباء ويقول سل ميوس واغارميون ان حصو تيس  
 المعز اذا شرحت وذر عليها زراوند المدحرج وقطرون ويكون مد  
 فوقين مخلوطين ونشفت شتال منها مع الماء الحار يرفع السمرة  
 الربوي ووجع الكبد والمثانة ومداومة الكلبا بقري البان وثرها  
 عجيب واذا زر عليها مكان دارفلقل والزنجبيل البان بونج والصعتر  
 فيها شتال منه مع الخل العنصل يرفع الطحال وفي اول ايام الباكورة  
 العنب اذا اخذ تيس المعز الذي عمره اربع سنين وترك اول الدم



وأخره واخذ الاوسط منه وهذا بالنظر في وعاء من حجر واذا جمد  
 قطع او صالا ونشف في الظل على غرابال او حشيش فهذا الدم  
 الناشف يسمى يداسه فهو يفتت حجر المائدة والكلى ولا عدل له  
 في ذلك وقرن التيس وظلفه مع ماء النخل والعسل والخروع وقطروا  
 فيه الماء يلين جميع المعادن والاشياء الصلبة وظلوه اذا احلت  
 وعمل منها حبرا كانه في غاية السواد واذا شلخ راس جف من الماء  
 سريعا عند ذبحه وعلق جلده على من به سرسام او به اختلاط ذه  
 ابراه وهو غاية لذلك وحمه اذا اضربه كان مرطبا بقوة ويلين  
 الدماغ والاعضا الصلبة دهنا به **مالك الحزين** يسمى بالفارسية  
 يوتيمار وبالتركية بالنجيل وهو طير مائي طويل الرقبة والارجل  
 وجثته اصفر من الكركي ابيض بجا ورا طرف المياه مرخي الراس  
 كالمنقار حار يابس في الثانية لحمه يحرك الباه ويقوي الكلى غليظ  
 بولد الرياح وتصلح الادوية الحارة وشحمه يقطع دم البواسير  
 طلاء ودمه اذا اضربه الراس منع النزلات **مارماهي** هو حوت  
 يشبه الحية وطوله ازيد من شبر في ظهره من الجانبين ضئلا  
 من راسه الذنب لا يظهر على وجه الماء كالخوت وهو حار مطبوخ  
 مبيد وأكله يرفع وجع الظهر ويحلل الرياحات ويقطع سيلان  
 الدم **ماليا لوس** هو الما ليا **ما ذرا** الما فريون **ما سقود** هو  
 الما ينغرون **من طريا** هو زاج الاسا كفه **مارش** و**مارشون**  
 اسم للزيانج البرية والبستانية **ما مون** هو الما سنا **ما ديقون**  
 بابونانية هو المقل **ما ندراس** هو الاطرا طيقوس **ما فن**



باليونانية هو البساسه **مارسيقا** باليونانية هو الانترنج **ماسا**  
 اسم للرب الاشراس **مارس** **لونا** باليونانية وهو غير المرما  
 خور **مالخوديون** و**مالينوس** هو الخريق الاسود **ماقاريون**  
 هو الدلبوس **مالا شيرون** باليونانية هو الساج **ماجان**  
**باقر** طالسقر **مال** اسم يوناني للعسل **ماليتوقاق** هو البنا  
 درنجبوه **ماتونيون** هونبات القنه **ماشيا** هو ارغاموني  
**ماقدونيا** هو قطر اساليون **ماهي روبان** اسم فارسي  
 للروبان **ماديان** اسم فارسي للرمك **ماه بردين** اسم  
 فارسي للجيدوار **ماهي بيني دراز** اسم فارسي للدفين  
**ماهي** اسم فارسي للمسك **ماهي شور** اسم فارسي للسمار  
**ماهي مركب** اسم فارسي لليسم **ماهي برنده** اسم فارسي  
 للسفينة البحرية **ماهي آيت** اسم فارسي للصحنات **مازوا**  
 اسم فارسي وتركلي للعفص **مار** اسم فارسي للحية **مارجوبه**  
 اسم فارسي لليلين **ماه زهره كوهي** اسم فارسي للقلوس  
**مالالي** بلفه اصفهان هو الحززون واهل تنكابن تسميه **ماجم**  
 كور **ماستور جيچكي** بالتركية هو الكبيك **مانك** اسم هندي  
 للياقوت **ماجوعل** اسم هندي للعفص **ماهي** بالهندية هو  
 الذباب **مارياسا** بالهندية هو الرا سحت **ماني** بالهندية  
 هو الطين **مامين** بالهندية ثمره الطرفا **مان بعل** بالهندية  
 هو جوز القبي **مانيك** بالهندية هو تفرع من البيش **متكت**  
**تاترج** هو الانترنج **متسي** هو التناع **مقر** بالهندية هو الكر

حرف الميم مع التاء



متما بالهندية معناه الخلو متا **سرين** بالهندية هو الجذ وار  
**متما كهار** بالهندية هو البيش **متما كوش** بالهندية هو القسط  
 الخلو **متنان** بالثناء المثلثة اسم عزي للنبات يسمى غيرة كرمادانه  
 وهو نوعان احدهما اغصانه قدر ذراعين متعدده خشته وورقه  
 يشبه ورق المازريون وارتفاعه وادق منه فيه رطوبة لاصقة به  
 وزهره ابيض وفيما بين زهره ثمرة يشبه الاس يميل الى الاستدارة  
 وبعد استوائه يحمر صلب وقشره اسود ولونه ابيض ويسمى ايضا  
 جرمه انك ودرمانه وهو حار يا بس في الثالثة وورقه وبزره  
 المستعمل ودرهم منه اذا استعمل بالحريرة اسمها البلفم بقوة  
 واخرج جميع انواع دود البطن ويمنع صعود البخار الى الدماغ واذا  
 طلي المدقوق منه مع الماء على البدن بعث ادرار العرق واذا طبخ  
 مع الزيت كثيرا رفع الجرب والقواحي والبرص وهو غاية لذلك  
 والزايده قتال ويورث السج والحكة العظيمة والادرام  
 الحارة وافعال وورقه كالبنر منه واذا ابل في الخزان غايه في رفع  
 الاستسقا واذا طبخ مع البياقلا او العسل اسمها برفق وحمول  
 يقتل الجنين ويخرجه بسخ الفرج ويشوق الى البياق ويلذذه ويرفع  
 رطوبات استعمل مع دهن اللوز والسمغ العزي ولا يجوز ان يستعمل  
 في سدة للبرد وضعاف الابدان والنوع الثاني منه كثير الوجود  
 بمصر وينبت في اطراف المياه والاراضي المرملة ونباته قدر السبر  
 كالظله وورقه كالابل ويكون في جوانبه وزهره اصفر فاع وبزره  
 يميل الى البياض قدر بزر الاجرة وهو حار يا بس في الثالثة واذا ابل  
 ورقه



ورقة في الخل مع العسل ودهن اللوز اسهل انواع دود البطن والمادة  
 الأصفر والبغم الخام واذا ضمد على الجراحات نقاها وياكل اللحم الزايد منها  
 وهو في سائر الافعال كالاول **مثلث** هو السوس **مثلث** **الحج** هو الزعور  
**مثلث** هو ماء العنب الذي ذهب ثلثاه بالتفوير وبقي ثلثه وضافه  
 قريبة من الخمر وهو يولد الدم الصالح ويقوى الهاضمة ويوافق اصحاب  
 النقاطات حيث كانت والمحصبين ومن به ذات الجنب وذات الصدر  
 ويقوي باه البرودين والاكتار منه تضر المحرورين **مج** بالفتح هو  
 الماش **مجن** هو نوع من عنب الثعلب **مجري** بالرائي والكلام اسم  
 هندي للسبك **محيته نه** بالهندية هو الفوة **مجري** بالهندية هو  
 الافستين **مجج** بالفارسية يسمى كل خوسنظر وهو نوع من الربا  
 حيث وهو بارد يابس في الثنائية قابض ويرفع الاسهال وسيلان  
 الدم وكذلك السائل من الجراحات الجديدة وعصارته تقتل دود الاذن  
 ويبري قروحها واوراجها **محموده** هي السقمونيا **محب** هو شجر  
 المحلب ومرد ذكره في حرف الحاحية المحلب **محروس** هو اصول الاجندان  
 وهو اعم من الاجندان ومن اصول الكمان هي الاجندان الاسود  
**محاجم** بلفظة الاندلس هو المخلص **مح** هو صفار بيض الدجاج **مخلص**  
 اسم لبنات استعمله مخلص لسموم الهوام ولهذا سمي بالمخلص  
 ويختلف شكلها بحسب الاماكن وشوهدت اثنا انقسمت على سبعة  
 انواع ومجموعها مرة منكسة الدهر الى اسفل تشبه الحام كاساف  
 لها وبعضها منها اغصان كبار وورقها كالكرفس والين منه مشقة  
 من اولها الى اخرها وكلها طالت اغصانها صفت اورقها الى ان تكون

حرف الميم مع الحيم

حرف الميم مع الحاء

حرف الميم مع الخاء



فحد ورق الكتان وزهره في لون السماء منكس الى اسفل ايضا وزهره  
بعض منه بين الحمرة والسمادية ونوع منه ورقه صفار وزهره  
ابيض فيه قليل صفرة وسواد ويسمى هذا النوع راس المهدد  
ونوع منه اخر ذواساق قدر شبرين او ثلثه رفيع مجرورة مدورة  
بلا اغصان وورق زهره كصورة العقرب في نصف اللون السماوي  
ونوع اخر منه ساقه مربع وورقه مدور مسقق يشبه ورق لبنا  
درجيموه ونوع اخر منه قليل الورق واغصانه صلبة غير عليها اكاليل  
زغبية بنفسجية وورقه يشبه ورق البابونه لكن الكاليل ليست  
كالكاليله وكذلك ليس بصفار الورق يوجد كثيرا ببلاذ الشام  
واجوده النوع الاول الذي ينبت في الاراضي الصلبة التي لا مائها  
وتبقى قوته الى عشرين سنة وهو حار يابس في اول الثالث واذا  
اكل قبل اكل السم او بعده رفع ضرره ورفع جميع انواع القولنج و  
هو عجيب الفعل لذلك ويرفع الاخلاق المزجة تعد تحليلها و  
جاء الظاهر والمفاصل والوركين ويقوي المعدة والكبد ويرفع من  
الطحال ويشد الاعصاب وقدرا الشربة منه الى منقار واحد واذا  
شرب منقار واحد من بزره بعد اليوم الثالث من تحول الشمس  
الى برج الحمل في تلك السنة لا يضر شارب سم من السموم وعرق  
المخلصه محلاة وملطف ويرفع القولنج الربحي ويقوي الاعضاء  
الرئيسية وهو يوافق المبرودين وذكر بعض الاطباء في ذكر منافع  
الترياق الكبير انه يقوم مقام الخبر **مخ** معروف ويسمى بالفارسية  
مفرالا استتجان المخ الذي في العظام وهو حار رطب طيب كثير الفنا  
ويسمى



ويسمى والاكثر منه يفسد الاشياء ويورث الفتيان ويصلح  
الصغير والدارصيني في المحرورين الحوامض وهو يرفع صلابة  
العصب والوتر طلاء والعسل والسقاق واجوده مخ السيقان  
والا، قوي منه للاطلية مخ البقر **مخيض** يسمى بالفارسية دوغ  
وبالتركية غيران واجوده الجدي اخرجت منه دهنه كلها وهو بارد  
يابس في الثانية ورطوبته غالبية وهو يسكن غليان الدم ويحرك  
باه المحرورين ويشفى ويسمى البدن ويطبق حلق السموم الحارة  
ويرفع الحمى الدقية وعطش المعدة الحارة والتماب الكبد وهو  
مع الاطريقل وخبث الحديد يقوي المعدة واذا طفي فيه الحديد  
او الحجر المحمين وشرب رفع الاسهال الدموي والصفر اوي <sup>خصو</sup>  
مع الطير ايسه او القوابض واذا طنج فيه الرزا ودقيق الشعير  
المحصن كان من اجود الاغذية لاصحاب الاسهال الحار واذا اريد  
تسمين من به حمى الدق يعطى له من زرع رطل الى نصف رطل  
مع الخبز اليابس وما جربت الاطباء لاهل الدق الكل اكثر من مثقالين  
من الخبز واذا دق بزر الرجله وبل في الخيض ونشف وبل ونشف  
ثلاث مرات فشرب القليل منه يرفع العطش وهذا من اسرار  
المرتا ضيت ومن به حمى خلطية اذا شرب الخيض تقف وتصلح  
القيء او شرب السكنجين السفرجلي واذا شربه اهل المعدة الباردة  
حمض واورث الدوار والغشى واصلاحه بالفلافل والجوارشات  
**مخاط الشيطان** هو شئ يكون مع بعض الاحجار لا تحرق النار  
له قوة اثر التحلل والردع للأورام الحارة والباردة <sup>الكبر</sup> **مخلع**



حرف الميم مع الـ دال

هو اسم لجون يسمى باليونانية سوطيرا **انخاط** و **مخاط** اسم  
عربي وهو البستاني **مداد** اسم فارسي ويسمونه مركب  
وعمل انواعه سنداكرها في الدستور الاول والذي مراد الا  
طبا نوع من انواعه وهو الذي يعمل من دقان شجرة الصنوبر  
او زيت بزر اللتان مع الصمغ العربي او غزل الجلود والزاج الاء  
صفر وهو حار يابس في الثانية بخلاف المداد الهندي فانه بارد  
يابس وهو يعمل من اجزاء شجرة الغوغل والمداد الهندي  
يرفع ترهل الاعضاء واذ اطل على كف ارجل المحوم بالحارة جذب  
الحارة واذ اسعط او طلى على جبهة المزعوف قطع والمداد  
الغير الهندي اذ اطل على الشعر منه منع التساقط ويلئم الجراحات  
طلاء وهو مع الخل يبرد حرق النار ويبريه طلاء ولكن لا يفصل  
ولا يرفع حتى يبريه ود سيقور يدوس يقولان درهمين من  
المداد الغير الهندي تحل في الماء البارد وتوضع على محل النزغ القم  
ترفع سميها **مدام** اسم للخمر مد من الجراح هو اصابع فرعون  
**مرزنجوش** هو معرب من لفظ مرزنگوش الفارسي وهو غير  
اذان الفاريلان لان ورقه لا يشبه ورق اذان الفار اصلا وهو  
من الرياحيت الطبية الراجحة كبزر الرياح شفاق ومؤلف المفتي  
استبته عليه وقال هو اذان الفار ومؤلف الاختيارات استبته  
عليه اكثر من استبهاه وفي كل مكان ذكره قال انه اذان الفار  
وهو غلط وهو حار في اخر الثانية ويا بيس في اولها وهو في افعال  
اجود من النمام البري وهو محلل ومفتح وجاذب ويدرب البول

حرف الميم مع الـ را

ديفنت



٢٧٥  
٣٥١  
ويفتت الحصى ويسخن الأحشاء ويخفف رطوبات المعدة والأ  
معاء ويرفع المغص والقولنج الربحي والاستسقا وسدد الكبد  
والطحال والدماغ ويرفع الحفقات ووجع القواد والماليخوليا  
المرفقة واللثوث ووجع الصدر والسعال وضيق النفس و  
رياحات الطحال ووجع الراس والشقيقة وجبس الزكام  
وعسر البول واحتباس الحيض والسر البلفغي اذا خلط بالحنة  
وطلى على الراس في الحمام رفع وجعه البارد مجرب واذا خلط ورث  
بالعسل وطلا على الدم المحتبس في اطراف العين رفعه ومع الخل  
اذا طلى على لدغ الحوام والافاعي والعقارب ابرها ويرفع الكلف  
طلاء ومع المفرى يرفع اورام العين الحارة ومع بزر البنج يرفع  
ورم الانثيين مجرب وشحمه يرفع سدد المخثرين والدماغ <sup>وتفوي</sup>  
السكر من الشراب ويرفع الخمار والتسقط بما انه ينقى الدماغ  
ويرفع اللقوة والصرع ومضغه مع الملح وبلع مائه رفع سيلان  
اللغاب من الغم والاكحال بما انه يمنع نزول الماء في العين واذا مرغ  
موضع الحجامه بما انه رفع اثر جراحتها وابرها والفرجة منه  
تدر الحيض وقدر الشربة من جرته الى مثقالين ومن مطبوخة  
الى سبعة مثاقيل وهو يغير الكلى ويصلح العندبا او بزر الرجل  
ويبدله النمام البري ودهن المرزنجوش الذي **هذه صفة عمل**  
وهو ان يؤخذ سله ماء المرزنجوش وزنا من زيت الزيتون ويخلط  
ويغور حتى يذهب فبهذا دهنه وهو ينفع من الفالج والرعدة  
والكزاز ووجع الراس البارد ويحلل الرياحات ويفتح السدد



ويرفع ثقل السامعة والتبخير بالمرزنجوش يرفع ضرر الهوى والوباء  
ويطرد الهوام **مران** بفتح الاء وتسديد الثاني وهو شجر  
ببلاد الغرب والروم والهند وجميع اجزائه مرة وتكون شجرة  
عالية رعنا ود وعقد كالبرص وتعمل منه الرماح العظيمة  
المشهورة بالرماح القصبة وعند بعض الأطباء المران هو  
القرانيا وهذا الاصل له لان ورق المران يشبه ورق التوت  
ورق القرانيا يشبه ورق الترنج واصفر منه وشجرة المران  
عالية جدا وشجرة القرانيا ليست بعالية وثمر القرانيا يوكل  
ولذيذ وثمر المران يشبهه لكن فيه عقوصة والمران حار يابس  
في الثانية ودرهم من ورقه يرفع سم الافاعي والهوام اكلا  
ويحلل الرياح ويدبر الفضلات ويقوي المعدة وثمره تمنع  
النخبة واذا كدحرق النار محروقه ابراه واذا طلى محروقه  
على الجرب المنقرع بالماء ابراه والسعوط بسائر اجزائه يقطع  
الرعاف والفرجة منه تقطع الحبض ومحروقه مع محروق البر  
شاة وشاة يطول الشعر مجرب ويقال ان درهمين من شاة  
عوده قاتلة وهذا الفعل تفعله المايا ايضا فتأمل **مر**  
مورف وهو صنف شجرة شتر فيسيل منها وهي بالمغرب تشبه  
وشجرة الفيلان شايكة وفي اول سيلان ابيض ثم اذا ابيض  
شد يد الحرارة واجوده المائل الى الحمره حار الرائحة خفيف الرز  
سريع التبت صاف اذا كسر ظهرت منه اشياء في شكل الاطفال والذي  
بمنه الصفة يسمى مرصافي وهو يجرد على ساق شجرة والا صفر



365  
يسمى صر البطارخ وهذا في الجودة يقوم مقام الأول والذي يعمل من  
الماء الذي عصرت اجزاء هذه الشجرة بميل الى السوادنا شفعة والسبا  
لزامنه قريب من الميعة السائلة وهذا يسمى مرجيس وهو ارد  
من النوع الاول الذي يعمل من الماء المعصور من الورق يكون شديد  
السواد قتال ولا يجوز شربه والمرحار في اخر الثالثة ويا بس  
في اخر الثانية وتبقى قوته الى عشرين سنة وهو مفتوح ومحلل  
للبياح والاورام الحارة وفيه قوة قابضة ومجفف لذئغ واذا  
شرب اسهل الماء الاصفر وهو مع الرمس يد راحيض ويسقط  
الجنين ويقتل دود البطن وهو مع البيض الزشت اذا اخذ  
نصف درهم منه رفع سيلان الحيض المفطر وهو من المجربات  
ويرفع السعال القديم وعسر النفس ووجع الجنب والصدر والاس  
سعال المزمن وقروح الامعاء ووجع الكلى والمثانة وتفتح المعدة  
والمفصل الرجي والبلغمى واوجاع الرحم والحنازير والمفاصل وورم  
الطحال ويرفع مضرة السموم الباردة واذا اطل على لذئغ الحوام  
ابراه ويرفع وجع الراس المزمن وهو مع الشب اليماني يرفع عقر  
الابط المسماة بالصمغ والذي من التكة والفرع ومع دهن الاء  
البري والادون يمنع الشعر من الشافط ومع السليخة وبصل  
العنصل يرفع الثآليل والكلف ومع ماء الترخ يرفع الجرب وكسفة  
ومع الخل يرفع الفوزي ومع الدهن الركابي اذا دهن منه على ايمان  
الرجل اليمنى يقال انه يحرك مشموة الجماع ولا يسكن الا اذا رفع عن  
الايهام واذا اطل على جسد الميت حفظ من التعفن ويرفع تعفن



الجراحات وهوائية في التواء ثير لذلك وهو مع حيوان الصدق  
يلئم جراحة العصب وينبت اللحم على العظام والفتاريف ومع  
الخل وما الجفندر يرفع الفتاق والأدرة ومع ماء الفجل يحل الدم  
المجند تحت الجلد ومع الكبريت يرفع الجرب والاكحال به مع ادوية  
العين يرفع البياض منها خصوصا مع ماء شقايق النعمان ومع كفاقل  
يرفع ضعف البصر مجرب ومع العسل يرفع السلاق ومع لبن النساء  
يرفع الرمد ومع ماء الأسس البري يرفع الجرب والدسعة من العين  
وهو الحبريات والمضمضة به مع الشراب اوزيت الزيتون بقوي  
الاسنان واللثة وتعفنها ومع الخل العنصل يرفع الدم الذي في  
أصول الاسنان ودروره على قروح الراس يبريها وجميع الجراحات  
خصوصا اذا غسلت الجراحات بقليل من لسان الحمل والفتيلة منه  
مع الافيون والمجند بادستر والماسيا يرفع وجع الاذن وينقي  
اوساخها ويلئم جراحاتها والتسقط به مع ماء المرزنجوش يرفع  
الغزلات ويمتعها من النزول ومع ماء النعناع يرفع البخر وعفونة  
الانف والاحتقان به مع الحلبة يرفع صلابة الرحم والاحتقان  
به مع النعناع ايضا يرفع عفونة الرحم ورائحة المرتنوم وهو  
مصدع ويبعث السدر ويضرم المئانة ويصلح العسل وقد كسرت  
منه من قدر الفولة الى نصف درهم وبده صمغ اللوز المر وعند  
جالينوس قصب الذريرة اوزنه من القسط المرتنوم وعند بعض  
الأطباء الموميا والمجند بادستر او الفلفل على حسب مراعاة الامراض



ودخانه الرطف منه وهو مجفف بقوة وفي الافعال مثله **مرطو**  
**لسي** اسم نبطي وهو شجرة في قدر شجرة الرمان وورقه رافع  
كالشعر ملتفة ببعضها فيما رطوبة عسلية حادة الرائحة مرة  
وهو حار يابس في الثالثة وطلانه يرفع السموم ومحرقه اذا تد  
هن به شخص به جرب في الحمام ثلاث مرات رفعه ووقيتين  
من مائه اذا شربت فالتة بعد يومين وسنونه يقوي اللثة  
ويرفع جراحهما وذروريا بسنه يلئم الجراحات واذا علق على  
المفسرة سميت ولا دتما وذكر في الفلاحة ان ورقه اذا غرس  
نبت شجرة السبستا واذا غرس الفص منه وسقى نبت  
بعد اربعين يوما فطرانه **مرازي** بضم الال وتشد يد الثاني  
اسم عربي لسوك يكون باخر الربيع واول الصيف وينبت بمصر  
وتعرفه اهلها بالمربد وبعضهم يسمونه ذردته وهونبات  
ربيعي له ورق يشبه ورق الجفندر ويلزم الارض الشديدة  
الحضرة يميل الى السواد ويصير في الصيف شجرة ذات شعب  
من اصل واحد وزهره اصفر واذا قارب اليبس شوكت وزهره  
تشبه الشكاعي وفيما حب القرطم شديد الحرارة وتبقى قوته الى  
اربع سنين وساقه قد يוכל اذا قشر ومنا بتما القيحان وحواء  
الزروع والامالك الندية وهو يسمي الابل كثيرا ولهذا اسمي  
الابل وهو معتدل الحرارة ويابس في الثالثة وهو يتوب مثاب  
عصى الراعي والشكاعة وهو يد البول وماؤه يفتح السدد ويرفع  
ضعف الكبد وغلل قصب الرية والمحمى العتيقة والجرب والحكة



ووجع الجنب المزمن واذا اخذ مع النأخوه والزاج الرصا صفت  
عجرا لثانة واطلق البول وحياء وماده على العين المرمة تد  
هبه وثلاث حبات من حبه مع الشراب يقاوم السموم مجرب  
وهو يصدع ويصلح الكثير والشربة منه الى ثلثة دراهم ومن  
مانه الى وقته واحده **مرو** اسم جنس لانواع منه وكل واحد  
مناله اسم مخصوص به وايضا هذا الاسم يطلق على الابرون  
والخزامة والاقحوان ولسان الثور واذا اطلق اريد النوع  
الطيب الراجحة المسمى بمرما هور والمرؤ اربعة انواع ونوع منه  
قليل الراجحة بالنسبة الى المرما هور فسمى سموس ونوع اخر  
منه يسمى المر والمر هو المرما هوس ونوع اخر منه يسمى درمك  
وهو المرما طوس وما سرجا يسمى الاربعة الانواع ادريس  
ومرما طوس ومرما زاد ومرما هو وجميع انواعه عند جالينوس  
حارة يابسة وهو يجلل الرياح والبلغم ويفتح السدد ويقوي  
المعدة وينضج الاورام الصلبة والدمامل ويدري البول والفرق  
ويرفع رياحات الجوف والاستسقا ووجع الاعضاء وبزره  
لعابي يلين الطبع ومحمصة قابض خصوصا مع بزر الجاحض وبزر  
الاسهال الدموي ويميري قروح الامعاء ووجع الاعضاء والسحج  
وعند محمد بن زكريا ان بزر المر وحار في الثانية ورطب في الاولى  
ويقول ان اخذ بزر المر وقطر عليه الماء قطرة بعد قطرة ثم يمس  
لاخراج لعابيته ثم يصفى لعابيته ويضاف اليه قليل من دهن  
الياسمين ويشرب على الريق ثلثة ايام متوالية اذهب السرا



السوداوية بالكلية مجرب **مرما زاد** يسمى بالفارسية مرو  
 ازاد يقول ما سوجويه انه ينبت على ساق واحد قدر الشبر  
 قريب من الجعد زغب اذا نظر اليه كأنه من قطن مندوف وزهره  
 بنفسجي يميل الى الحمرة صفار كثير لا يظهر الساق منه طيب الرائحة  
 كثيرا وروءيته في جبال قبر وزكوه مرارا واخذت منه ويقول  
 الحكيم سطلو ليس ان يبوسته اقل من حرارته وهو يدرك الحيض  
 ويقوي الاعضاء ويحلل الرياحات ويرفع امراض الرحم الباردة  
 والكبد والمعدة والتسقط بماث مع دهن الينفسج يرفع كسدر  
 ويقوي الدماغ والصداع البلغمي **مرما هوس** يسمى بالفارسية  
 مرو سفيد مرو تلخ ونباتة يشبه المرما هور وورقه كورق اللبلاب  
 واصفر منه وزهره يميل الى البياض مدور البذر بخلاف سائر انواعه  
 فان بزرها طولاني واذا اطلق وقيل بزر مروفا المراد بزر هذا النوع  
 وهو حار يابس وعند بعض الاطباء انه معتدل وهو مخفف  
 ومفرغ وهو في جميع افعاله كالمرما هور وعند امير الدوله زهره  
 بارد رطب **مرما طوس** هو المرو البري وهو نوع من المروا <sup>يبيض</sup>  
 ويسمى بالفارسية دارمكت نبات المرما هور وورقه كورق  
 الخبازي وورق الخبازي اصفر منه مشرق وهو في الافعال كالمرما  
 هوس **مرما هور** بالرواد المعجمة وهو المرو الجبلي ويسمى بالفارسية  
 مرو خوش على قولهم ساقه از يد من شير طيب وورقه خشب  
 وهو بيت التدوير والطول وبين الخضره والسواد ماثل الى الارض  
 طيب الرائحة ملاصق المساق مر الطم يشع وبزره غلاف



قريب من بزر الكتان وزهره يعيل الي الصفرة والسواد وهو حار  
يابس في اخرا ثنية يقوي المعدة والامعاء يعني يعين الخمر على الا  
سكار ويفتح سرد الدماغ ويرفع الخفقان السوداوي والقوي  
والفتيات وضعف الكبد البارد ومع الشراب يرفع وجع الرحم  
واوجاع الحوامل وينفخهما نظولا مطبوخة والجلوس فيه واذا  
فرش ورقه الرطب في الحمام وجلس او رقد عليه اصحاب امراض  
الأعضاء نفهم وهو من اجودهم وقدرا الشربة من ورقه ونز  
وزهره الى درهمين ومن مائه الى وقته وهو مصدع ومعطش  
ويصلح الأسليري وبده البيارر نجبوة **مري** اسم عربي  
مشتق من الميري ويسمى بالفارسية آب كامه وهو من الأ  
دوية القديمة اختراع الأطباء الكلدانيون وما دته الفوتنج وقد  
ذكرناه واجوده المعمول من دقيق الشعير والفوتنج البري في  
الصيف اي يخمر فيه ويعمل اقراصا ويخبز في التنور واجزائه  
مثله فوتنج ومثله ملح ورابعه رزايانج وهذا المحرورين والمبرورين  
مثله بزر كرفس ودارجيني وقرنفل وغيرهم ويخمر بالماء ويترك  
عشرين يوما في الشمس ويحيط كل يوم وكلما قلما ثنه يضاف اليه  
ماء حتى يتن ويسود ثم يحل بالماء ويصفى ويوضع في القوارير  
ويوضع في الشمس ايضا اياما وهو حار يابس مسهل وهاضم  
ومسهى ويرفع التخم ويرفع ضرر الادهان والشحوم ويلطف  
الغذاء الفليظ ويسخن المعدة الكبدية ويخفف رطوبات المعدة  
والامعاء ويخرج دود المعدة واخلاطها ويدبر الفضلات وشربه  
ايا ما



368  
ايامامع اللذ يهزل البدن وهومن المجربات والاحتقان به  
يرفع قروح الامعاء والقولنج ووجع الوركين ونظوله على  
القروح الخبيثة يرفعها والفرزجة به يرفع ورم اللهاث واللوي  
زيتن ويجذب البلغم الدماغي ويرفع نقصات الذائقة وهو  
يضر الصدر والسعال واليواسير واصحاب حكة البدن وتصلح  
اللعبات والادهان والحلاوات وتقطيره في العين يمنع بذور  
النفاطات بها وان يذرت بها كان له تاثير بارز التما وبالفعل  
ان هذا من المجربات والمشهور والمستعملات كامة الذي  
هو المر والمري ان يوخذ الفوتنج ويخلط بالخل ويترك في الشمس  
وفيه قوة مسهلة مع ضعف وقوة التفتيح غالبية وهو يضر  
الامعاء ولا يجوز الاحتقان به واهل اصفهان يبدلون الخل  
باللبن وهو المشهور المعروف بكروم وقد ذكرناها في حرق الكاف  
**مرهيطس** هو حجر اسود مخطط خفيف وبعضه لازوردية فيه  
واذا سحق تظهر منه رائحة الخمر ويحب من المغرب واذا اضمدت به  
النملة رفعها وشرب وزن ثلاث شعيرات منه يرفع وجع الفؤاد  
محرب **مرداسنج** معرب من مرداسنك الفارسية وهو معوم  
يعمل من الرصاص او القزدير وسائر المعادن ما عدا الحديد <sup>المستعمل</sup>  
الان ما يعمل من الرصاص الابيض والاسود وغير المفسول منه  
يميل الى الحرارة ويابس في اخر الثالثة والمبيض منه الطف وا قوي  
وطريق عمله واحرقه وغسله وتبييضه مذكور في الدستوراث  
وكل انواعه سم قاتل وفيه قوة محلبة وقابضة ومفري وهو غاية



في التجفيف ومسدد وحابس وبأكل اللحم الزايد من الجراحات و  
ينبت اللحم الصالح ويلئم الجراحات العميقة وإذا اضيف إلى الخل  
زالت حموضته وقرب إلى حلاوة العسل وإذا اضيف إليه كمفورة  
وخللاً بالماء وطلى الجسد به سوده والمبيض منه يجسول الأسماك  
القروحي والسحج ويجلو الكلف طلاء ويسكن حكة الأذوية الحارة  
ويرفع الرائحة الكريهة من الأعضاء والعرق ويمنع ادراج العرق  
وسيج الجلد وهو غايية في التناثر لذلك خصوصاً مع دهن الأس  
البري وإذا دهن الورد الأحمر وإذا طلى هو مع أحد الدهنين  
المذكورين حوالى القلب وتحت الأبط منع انصباب المواد إلى  
القلب ويرفع آثار الحكة والجرب ويحلل الدم الجامد الذي تحت الجلد  
وحرق النار وحرق الماء الحار ومع زيت الزيتون يرفع القمل طلاء و  
الاكتحال به يرفع السلاق والجرب والظفر والقروح من العين وإذا  
غلي مع زيت الزيتون حتى يقلظ كانت أجود الأدوية للشفاق وإذا  
سحق مع مثله من الكبريت واطبق عليه خل ودهن الأس البري  
وطلى على السرى والنفطات المملوءة ما د رفعها ويقول أمين الدولة  
إن المردسني ينقسه لا ينقى ولا يلئم الجراحات بل هو معين للأدوية  
التي فعلها ذلك ولأنه صريح أنه لا يحل الدم ونصف درهم من مبيض  
مع الجلاب إذا استعمل أخرج جميع أنواع دود البطن وهو مجرب  
وقال الشيخ الرئيس إن النساء في بلادنا يطعمون للأطفال لرفع  
قروح معدهم واسمها لم وراي الحفير في دار المرزا النساء يطعموه  
للاطفال مع اللبن لاخراج دود البطن لكنهم يمنموا الاطفال الكليته



من السكون بل يأمرهم بكثرة الحركة وهو في الواقع لا عدل له  
في اخراجه ودود البطن والدرهم منه قاتل باحتباس البول وتفتح  
البطن والمفص العظيم وضيق النفس **مرغري** لغة سرانية تش  
ويسمى بالفارسية بزمرغره وهو نوع من المغز طويل الشعر كثير اللين  
واكثر اللباس الابيض مموأ منه بوافق جميع الامزجة ويجرد الباه  
ويسخن البرودين ويقوي النظر والكل **مرقشينا** اسم يوناني  
وهو حجر ذهبي وقضي ونحاسي وحديدي يعني يوجد في معدن  
كل منهم ولون كل تشبه لون معدنه غير براق بخلاف المعيسا فانها  
براقه ويقال ان فيه شئ من جوهر معدنه ويستخرج منه واقوام  
النحاسي وهو حار يا بس في اخر النانية محلل وجالي وقابض وسفخ  
ولا يجوز شربه ومالم يسخن كالغبار لا تنفع له مع الادوية والطب  
ما يحرق مقلقا بالعسل ويوضع في النار حتى يحترق والمفسوأ منه بعد  
اطراقه بهذه الصفة تكون فيه قوة مبردة واذا طلى مع الخل على  
البرص والبهق والتمس ازالها وينقي الجراحات ان طلى عليها  
وكذلك جراحات العضل ومع الراتنج يحلل الاورام والاكتال به  
يقوي البصر ويرفع الظلمة واذا علق على الاطفال رفع فرعهم **مرارة**  
يسمى بالفارسية زهر وقد ذكرنا خواص مرارة كل حيوان معه  
لكن جرت العادة بافرادها لذكر الخواص الجزئية لان المذكور معهم  
الخواص الكلية وهي من حيثيتها حارة يا بس تفتح سدده  
المضغات وترفع الظلمة من البصر وهي شديدة النفوذ والشيء  
منها وطلاءها على السرة يسهل الطبع والفرجة منها تدر الحبيض



واجودها الصفراء المائلة الى الحمرة والردى منها اللازوردية والزنجارية ولا يجوز استعمالها واقوي الحرارة مرارة الاسد واضعفا مرارة الخنزير وكل مرارة تختلف باختلاف الاحوال لان مرارة الذكور والذبيحة العطشا التي تحرك حيوانا اسد الحركة قوية الحرارة وما عداها ضعيفة وطريق حفظ المرايم من التغير والفساد المذكور في الدستور الاول ومرارة الاسد اذا اطلبت على الاورام حلتها ومنعتها من ان تنفرد وترفع البرص والبهق ومرارة الحدهد مع العسل اذا اطلبت على الجراحات ومنعتها من الورم ومرارة القنفذ مع خصية الثعلب ترفع الصرع وشرب درهم منها مع مثله من الشمع يخرج الجنين الميت وعذوا هذه من الجربات ومرارة الظبي والحميم مع سمن البقر الجديد اذا شرب على الريق في الحمام رفع البهر والربو والتسقط بمحورة البط البني مع دهن البنفسج من الجانب الموافق للسقيفة يرفعها وشرب مرارة البوم مع رماد عيدان الطرفا يرفع البول في الفراش من الجربات وطلاء مرارة ديك الدجاج الاهلي على الاحليل يورث للنساء لذة الجماع العظيمة ومحبته المفرط للجماع وطلاء مرارة سم العصفور مع عاقر قرحا مع مثليهما من دهن الزنبق على الغضيب والعانة والتنة والخصيتين يبعث لذة الجماع وشدة النفوذ ولم تسكن حتى يوضع كفي رجليه على الارض **مرجان** معروف ويسمى بالهندية مونكا وعند بعض الاطباء المراد بالبسد عروق المرجان ويسبوسة المرجان اقل من البسد وهو في سائر الافعال مثله ودرهم



منه باذر جميع السموم **مرمر** هو النوع الأسود من مرميطس  
**مرنج** بلغة اهل الاكسيرة هو الحديد **مرنج** بالخاء المهملة مشتق من  
 الرخحة وهو الخرم **مرنج** بالخاء المعجمة هو اسم للرّم **مري** بلغة  
 اهل مصر المزار **مرد قوش** و**مرز تلوش** هو المزرخوش **مروس**  
**أوطا** باليونانية هو اذ ان الفار ومروس وعيوس بمعنى اسم  
 للفار واطا بمعنى الاذان **مرانته** هو هو الجوس **مراهمه**  
 اسم فارسي وهو هو م الجوس ايضا **مرهان** و**مرو جيلي** و  
**مروشيرين** هو المزاخور **مرو القتل** و**مرو بري** هو الما  
 طوس **مرو الهوام** و**مرو حونه** و**مرو تلخ** و**مرو سفيد** هو  
 الما هوس **مرتك** هو المرد ستك المبيض لا مطلقا **مرد ستك**  
**مروازاد** هو المازاد **مريق** هو الاحريص **مرفاغي** قال  
 هو الكفشيون فما علم ايها الأصح وقال هناك هو البادجان  
**مرياقلي** اسم يوناني بمعنى ذوالف ورقة والآن هو الخربل  
 يعني اسمه المستعمل **مرياقلي** بالهندية هو طرفليون  
 راجعته في الطاء مع الراء فقالا طريقليون فما علم هو هذا  
 ام غيره ولم اجد موافقه بينهما **مرقل** اسم شاطل لجوزمابل  
 والافينيون **مريسيا** **اغريا** باليونانية هو الالافيس البري **مريسيا**  
**ايجارس** باليونانية هو الالافيس البستاني **مرطوس** عند  
 مؤلف حاوي الادوية هو المزاخور وعند بعض الأطباء  
 هو الما طوس **مريلا** هو السليم **مريسيون** باليونانية  
 هو الاشنان **مرسلون** باللغة السريانية هو الدارچيني



**مرسيا** هو باليونانية الريان **مرارا الصخر** و**مرارا الصخور**  
هو الحنظل **مرج** بالجم هو النارجيل **مروريه** عند بعض الأ  
طباً هو الخندريلي وعند بعضهم هو الخس المر البني **مراكدا**  
اسم فارسي للمسير **مردارا غاجي** بالتركية اسم نبات  
عنب الدب **مرفش** هو المرقشيشا **مرغ خاكي** اسم فارسي  
للدجاج **مردارخوار** اسم فارسي للرخة **مركوش كافي** اسم  
فارسي للشك **مرك** **موش عملي** اسم فارسي لديك بريدك  
**مرزه** اسم فارسي للصفت البستاني **مرجومك** اسم فارسي  
للعدس **مرغ سنك** **اشكنك** اسم فارسي للمقاط **مرك**  
**ماهي** بالفارسية ما هيزهرج **مروايد** اسم فارسي للؤلؤ  
**مركب** اسم فارسي للمداد **مرغ حق كوا** اسم فارسي للصفت  
**مرال** اسم تركي للابل **مروا** اسم هندي للمرنجوش **مرج** اسم  
هندي للفلفل **مرك** اسم هندي للفزال **مرزايلي** اسم هندي  
للبرغس ذكره في حرق الباء وقال هو القنابري **مردي** اسم  
هندي لأذان الفار **مرر سنك** اسم هندي للجدقة **مرز** بالراء  
المعجمة وهو نوع من النبيذ واهل مصر تفعله من الشعير و  
اهل البصرة تفعله من الرز وسنذكره في النبيذ ويسمى بالفا  
رسية بوزة والآت يسمى شوبيه **مرعا الراعي** هو نبات  
ورقه يشبه ورق لسان الحمل واكبر منه تخني اوراقه الى حمة  
الأرض رفيع الساق لا عقد ولا ورق له قدر دراع فيه رطوبة  
لاصقة باطراف راسه زهر بين البياض والصفرة طيب الرائحة

حرف اليم مع الزاي



واصوله رفاع سود تشبه الخريف الاسود جيد الرائحة كثير  
ومنايته الاماكن الرطبة ويبلغ بالجوزا وبزره كثير الموررد  
الاحمر وهو حار يا بس في اول الثانية وعند بعض الاطبا حار  
رطب وهو يحلل الاورام ويرفع السموم ويفتح السدد ويبد  
الحيض وقاطع مع كونه عاقلا للبطن ودرهمين من اصوله  
ترفع ضرر الافيون وسم الضفادع والارنب البحري والمنفص  
وقروح الامعاء وطبخ اصوله يفتح سدد الكبد وحجر الكلى  
واوجاع الرحم والظنبا ته يرفع الاسهال وضماده يرفع الاورام  
الباردة والاحشا البلغمية واصوله تطول الشعر وهو مع  
زبيب الجبل وزيت الزيتون اذا طلى على الجسد منع عنه القمل  
الوسنة وهو يضر الطحال ويصلح البادورد وقدر الشربة  
من مائه وقية واحدة ومن مطبوخة الى خمسة دراهم ومن  
اصوله من مثقال الى درهمين وبدله البلسان **منج** هو شجر  
اللو المرمز **وا** بلغة اصفهان هو السوس **مسك** هو دم منجمد  
يؤخذ من حيوان اصفر من الغزال يوجد ببلاذ الصين والمهند  
والترك ويسمى بالفارسية اهو جيني ايديه اقصر من ارجله  
له نابان معكوفان الى الارض وله قرنان بيض منحيان طوال  
يصلان الى ذنبه منقبان يستشق منها والمسك يقع على التجارة  
وينجمد وهو غاية في جودة الرائحة ومن شدة رائحته يرفع  
ساقته ولونه اصفر قطع طوال صلابة وهذا النوع هو التركي  
قليل الوجود والنوع الثاني منه يسمى ثبي وهو نوافج وهي سرته

سبب السنين  
حرف المسك مع



يجمع فيها الدم من دم جميع بدنه ويجمد فيها ثم تحصل له فيها حكة  
فيحكها على كل ما يجد فتتخلخل وتسقط والنوع الثالث منه يسمى  
بالفارسية چيني وهو بعد صيد حيوانه تقالج سرته وتفرك حتى  
يجمع الدم فيها ثم تسحق ويخرج الدم منها وينشف فيكون أسود  
صلب والنوع الرابع منه يسمى هندي وهو دم يؤخذ من حيوان  
بالذبح ويخلط مع كبدها وبعرها ويخمر ويحفف ويعرف بالرزانه  
والشقرة وليس بصلب ومنه عملي يعمل من الراوند والعود  
والسنبل وحصى اللبان وكبود الغنم المنشفة وورق الآس البري  
والقرنفل وقليل من دم الحمام وجانب من المسك الجيد ويرتّب عليهم  
ويوضع في الخرايط الجلد كالنوافج وعلامة المفشوش ثقله وشده  
سواده وعلاجه أنه ان تدس ابره منظومة فيما خيط في وسط  
النافوجة الي ان تظهر من الجانب الآخر والخيط المنظوم فيما يمر  
بوسطها معها فاذا اخرجت تدس في سن من الثوم الى ان  
تظهر من جانبه الآخر ايضا وكذلك الخيط فاذا اظهرت الأبرة والخيط  
يشم الخيط فان لم يؤخذ راحة الثوم فهو خالص والا فلا والذي  
لم يكن في نافوجة يؤخذ منه قليل ويوضع عليه من الريق ما يحله  
ويبرس فان اخل فهو خالص وان تغفل فهو مفشوش ويقولون  
ارسطوا اذا سحق المسك في ظرف فيه رطوبة كثيرا مقدار  
ساعة ويوزن ان زاد وزنه فهو خالص والا فلا واجوده التي  
تبقى قوته الذي في نافوجته ثلاث سنين والمخرج منها الاسنة  
واحدة وهو حار في الشايفة ويابس في الثانية وكلما عتق غلبت



يبوسته وهو يفتح السدد ويحلل الأخطا الباردة ويقوي الأ  
عضاء الرئيسة والحرارة الغريزية والاءعضاء الباطنية الظا  
هرة والحواس ويرفع ويقوي الباه ويجيب الطبع ويسكر  
ويرفع ضعف القلب الذي من السودا والغشى ويرفع ضرر  
الادوية السمية والمسهلة والسموم والغم والوعشة  
والخفقان البارد والمالبغوليا والخدر والفالج واللقوة والرئشة  
والبلادة والنسيان والرياح الذي يخف الامعاء ويجسن لون الز  
والخدود وهو يصل قوة الادوية الى عناق البدن ويوصل قوة  
الاكلى الى طبقات العين الموجوعة ويرفع ضرر رسم البيض  
وقرون السنبل والفرزجة منه تعين الحمل والتعط به يرفع  
السكنة وجميع الامراض الباردة الدماغية وهو مع دهن البان  
اذا طلى على مقدم الدماغ وشحم يمنع النزلات والصداع البارد  
ومع دهن الخيري اذا دهن على راس الاحليل حركة الباه والاكتا<sup>ل</sup>  
يرفع ظلمة البصر والبياض من العين والدمعة والظفرة وهو  
يضرا المحرورين ويصلح الكافور اودهن البنفسج وكثرة شحم  
يورث اصفرار الوجه وشربه يبخر الغم ويصلح ماء الورد وقد  
الشربة منه الى نصف درهم ويدل وزنه جندبا دسترون نصف  
سادج **مسحوقونيا** شامل لزبد القوارير بعد تذويبها ويظهر  
على وجه الذائب منها شئ رقيق كالقوارير والاحجار المطبوقة  
من القوارير والاحجار والكحل والاقليميا والراستخت بعد  
سحقها ويصفي بماء النورة والقلغم ايضا في اليهم صمغ البلاد

**صمغ الميم**  
**العين**



ثم يغور وهو حار جالٍ وياكل اللحم الزايد والفاسد من الحراش  
ويفتح الدببلا ويرفع آثار الجلد ويجلو الانسان واذا انخل  
رفع البياض وظلمة البصر والظفرة والسلاق والشرناق واذا  
طلي البدن به في الحمام رفع الحكمة واكله قتال وبدله الزاج  
**مستعمله** عند بعض الأطباء هو ابوزيدان وعند بعض اخر هو  
السورجيات وعند الانطاكي وبعضائه فروع اللعبة البربرية  
وهي عروق ملتفة صلبة والهندي منها ملتف بعضها على بعض  
مربعة وكذلك لوفك التقا فيها شكا فظهر كل منها مربع متساوية  
الا ضلاع وشاهدنا ذلك واطيبه الجوهر الصلب اللو وهو  
حار في الثانية ورطب في الاولى ويسمى البدن ويميج الباه  
واذا استعمل منه حذما يستعمل منه ويحفظ القوي ويقوي  
الأعصاب ويمنع فساد الاغلاط والكل قبل اكل السم منع تأثيره  
وهو يضر الحلق ويصلح العسل والشرية منه الي ثلاثة دراهم  
وبدله خميرة الخبز **فشيتر** اسم لمربا القرع ويقول الانطاكي ان  
واضعه بقراط والعسل منه معتدل وهو يحرك الباه ويسمى  
البدن ويفتح السدد ويدبر الفضلات ويدطف الاغلاط ويقوي  
الاعضاء كثير الغذاء ويرفع الاغلاط المتحركة بالادرار والشك  
منه معتدل الحرارة ورطب في الاولى وهو يولد الدم الصالح  
ويمنع صعود البخارات الى الدماغ ويرفع الماء الخولي والسدر  
والدوار والنواع الجنون ووجع الصدر والسعال ويرفع ايضا  
ضعف المعدة والكبد وحرقة البول ومع الحشيشة ينفع كسهر



ومع اللوز يسهل البدن مع سرعة التأثير وينبغي ان يؤخذ من  
 القرم قشره وبزره ويطبخ نصف طبخه يكون مائه بحيث  
 يقارب الجفاف ويغلى العسل والسكر وبذلك الماء الفاضل  
 من عليه فيه حتى يكون له قوام ويخلط به ويغلى ثانياً ليرتفع  
 الماء الذي في جسمه واذا ارتفع الماء الزايد طيب بصندل مصطك  
 ثم يرفع في الأوعية بعد تبريده **مسنين** باليونانية اسم للزجاج  
 الأخضر **مسك الجن** شامل للشواصرا والجعدة الصغيره **مسك**  
**الرمان** هو نار مسك **مسك** ليف شجر المقل **مسوحان** هو الادها  
 المركبة **مسواك الراعي** شامل للزفا والشيطن **مسوك المسيح**  
 هو النوع الكبير من النوارس وهو نوع من القتاد **مسك الزرد**  
 هو الأنثى **مسواك العباس** يشمل النوع الكبير من القتاد  
 ورعي الابل **مستقل** هو الزعرور **مسقورا** و**مسقار** و**مسقوان**  
 بلغات عجم الاندلس هو الزراوند الطويل **مس** هو حجر المسن  
**مستكر** هو الانبوس **مسطار** هو الخمر الغير البالغ **مسطاقون**  
 هو العود الهندي **مستحي** هو المصطكى **مس** اسم فارسي للنحاس  
**مس سوخته** اسم فارسي للراستخت **مس رست** اسم فارسي  
 للطلايقون **مسك** بالفارسية اسم للزبد **مستار** بالهندية  
 هو الافستين **مسور** بالهندية هو العدس **مسي** بالهندية  
 هو الكانج وفي بعض بلاد الهند الاطريال يسمى بهذا الاسم  
**مشمش** معروف ويسمى بالفارسية زرد الواو بالتركية ارك  
 واجوده الحلوا الكثير الماء رفيع الجلد ويا بسه اجود من رطب وهو

بارد رطب في الثانية يفتح السدد ويلين الصلابات والخلوة  
يلين الطبع وهو يوافق المحرورين ما دام لم يفسد في المعدة  
ويرفع العطش والتهاب المعدة ويسكن غليان الدم والصفراء  
ويرفع الحشا خصوصا الحامض واذا ابلت اصحاب الحمى الحارة  
والباردة اليابس منه والكلته واتبعته الماء الحار والعسل  
وتقاويه اخرج ما في معدتهم من الاحتراق حتى الكراثية والزنجار  
رية وقطع الحمى عنهم بحرب وشاهدنا من أكله وفصد وخرج  
دمه ابيض ولهذا ان من داوم اكله ياتيه البرص وهو سريع  
التفتت ونفاخ ويولد الجشاء الحامض وهو يضر المبرودين  
والمشايخ ومن غلب عليه البلغم ويصلح السكر والانيسون وعلى  
الامزجة كلها لا يجوز أكله فوق الطعام وعلى الرقيق وايضا شرب  
الماء بعد اكله كان في غاية الضرر لذلك ولب بزره المرحار يابس  
في الثانية والخلو حار رطب في الاولى وهو يهيى ودهن كله  
يفتح السدد ويلين الصلابات ويرفع خشونة الجلد والخلق  
ومثقال من دهن المرقا تلدود المعدة ويسهل بقوة ويحلل  
اورام المقعدة ويفتت الحصى شربا ويرفع الزحير البارد و  
البواسير الظاهري والباطني ومع الافيتون يرفع جميع الاوجع  
واذا قطر في الأذان يرفع وجمعها ولا عديل له في ذلك وهو  
في سائر الافعال قريب من دهن اللوز المر وقد راى الشربة منه  
الى ثلاثه مثاقيل والدهن الحلو اضعف من اللوز الحلو واجزاء  
شجرته باردة يابسة في الثانية وطبخ ورقه مدر ويسقط



ونظوله كجلال اورام وورقه اليابس قاطع للاسهار وزهره  
بارديا بس لطيف وشربه وذروره قاطع لتزق الدم الظا  
هري والباطني **مشط الفول** هو نبات اغصانه رفيعة و  
ورقه يشبه ورق الكزبرة صلبة لازهره وعمره طيب الرائحة  
وهو حار يابس في الثانية ويحلل الرياح الغليظة بقوة وينفع  
السدد وثلاثة اوراق من ماء ورقه اذا شربها من عضه  
الكلب الكلب ابرأته مجرب **مشكط امشيع** بالسبت والسبت  
وهو نوع من الفودج وهو اقوي من جميع انواعه اوراقه  
مزدحمه اكبر من ورق الفودج البري مع خشونة فيه يميل  
الى الاستدارة اذا رعت الغنم حلبت لبنا لونه كلون الدم وهو  
حار في اخر الثالثة يابس في وسطها وهو غايقة ادرا الحيض  
والنفاس ويسقط الجنين ويفتت الحصى ويخرج الرطوبات  
الغليظة من الصدر والريه ويرفع وجع الرحم والقولنج ويقوي  
الاستسما وشربه ينفع من الكرب والغشي وهو في سائر الافعال  
اقوي من الفودج وقد ذكرت افعاله وهو يضر المعقدة **مشم**  
الخل وقد الشربة منه مثقال واحد ومن مطبوخه مثقالين  
وبدله وزنه فودج او القرمانا ولاد درار الحيض العدس المر  
**مشري** بلفه اهل الاكسیر هو القلي **مشك هندي** هو كسعد  
الهندي **مشط الراعي** هو دينسا قوس **مشك بالهندي**  
هو الكرسنه **مشك واش** بلفه تنكابن اسم للشوايه  
**مشك شوا** اسم فارسي للخلر **مشك زير زمين** اسم فارسي

للسعد مصوص هو غذاء يعمل من فراريج الدجاج والدبكه المتو  
سطم مع الخضراوات الحارة او الباردة والادوية الطيبة المريحة  
على حسب الحال والاحتياج يعمل حاراً او بارداً او نوع اخر يعمل من  
ماد الطواكه الحامضة اي بطبخ ومنا فقه تابعة اجزائه **مصطك**  
هو مغرب من مستجا ويسمى بالعربية علك الروم وهو صمغ  
شجرة قدرا الخنطة واكبر واصفر والا بيض منها هو المرومي والاد  
سود هو النبطي وشجرته صافية واغصانها لطيفة وورقها  
كورق الأراك واكبر منه وثمرتها تميل الى المرارة وتبقى للعشر  
سنه وشجرته عند الشيخ الرئيس وبولس انها باردة يابسة  
واصوله وقشره وعصارته وورقه وثمرته يقوم كل منها مقام  
الاقاقيا وعصاره لحية التيس وهو عند جالينوس حار يابس  
مع تحليل وقبض فيه واذا داوم احد نظوله على الحفظام  
المتخدة عن اللحم انبت اللحم عليها ويقوي الاعضاء المسترخية  
واذا اخمد ورقه على المقعدة الباردة وردت لا تنفود  
تبرز وكذلك الرحم والمسواك من عوده يقوي الاسنان  
ويشبهها واللثة واذا افورث اغصانه واوراقه وقليل  
من قشره ويكره تجديدها حتى يفلظ الماء فهذا الماء ينفع  
من نفث الدم والاسهال وقروح الامعاء ونزف الدم  
وبروز السرة والرحم ويرفع سيلان الحوض وتكسر الاعضاء  
والجرب والمصطكي حارة يابسة في اخر الثمانية وهو يقوي  
المعدة والكبد البارد ويقوي الهاضمة والاشتها ويحرك الجشا



مع جلاء عظيم ويجلل رياح المعدة ويدفع الجشاء الزايد الى  
اسفل المعدة ويرفع المقص ووجع الراس والنزلات  
وضعف الكبد والمعدة والقروح اباطنيه ومع الفارقون  
يرفع البلغم ومع الصيرير رفع الصفرا ومع الالهليجات  
يرفع عسر النفس والسوداء وهو مع الادوية المناسبة  
يرفع نفث الدم وينقي قصبه الرية ومع الكهربرير رفع  
نزف الدم وهو من المجربات ومع الكندر يقوي الحافظة  
والفهم واذا خلط في السنيط وقطر في الاذن يرفع ثقل السا  
معة مجرب وان تجرب بها فطن قد بلاء بماء الورد وجعل على  
العين سكن الرمد والوجع مجرب وان حلت على النار  
اللطيفة بزيت الزيتون ولطخت به شقاق الشفتين لهما  
واذا دهن جسد من به الحمى ابان ردة رفعها وكذلك الرعشة  
والضربان والكزاز والاعيان لا عد يله لذلك واذا ضمدها  
او شربها من به تكسر الاعضاء او ضربة او سقطه حلت  
دمها المنجم فيها وسكن المما ويجلوا البشرة ويجمر الوجه  
والخدرود وهي مع الادوية المناسبة يرفع وجع فم المعدة  
والامعاء وعلل الكبد ويفتح السدد ويرفع القيح والبخر بها  
والشعط بها مع دهن الزنبق يرفع وجع الراس البارد  
واذا تمضمض بطبخنها شدت الاسنان واللثة واذا  
طلبت الاوجاع الباردة وعقد المفاصل بدهن من الادها  
مسخنة محلاة وزاد عليها سحق المصطكى وسدة بخرة

سكن وجعها واعان على تحليلها وتسكينها ومضغها يجذب  
رطوبات الدماغ ويقال انما تضر المئانة ويصلح الجوز او  
الكثير او انقا عما في الخل يوما وليلة وقدر الشربة منها  
الى مثقال واحد وبدلها وزنها كندر ووزنها ونصف علك  
البطم وفي تقوية المعدة والكبد الاذخر ودهنها المعمول  
**بصنة الصورة** وهي ان يؤخذ منها او قيه او او قيتين  
وتخلط في زطل من زيت الزيتون ودهنت الاعصاب منه  
قوي الاعصاب وشربه وضماده يقوي الرحم والمعد  
الضعاف ويرفع الاسهال الرطوبي ويحلل الكبد وشقابين  
منه ترفع القرحة والحقنة به ترفع قروح الامعاء ويرفع انثار الجلد  
ويجس اللون والخدود ويعمل من ورقها وثمرها دهن فوجالي  
وملطف وكثير القبض وهو مع السعد والاذخر يرفع جرب الأشتان  
والحيوان ويخرج دود البطن واللزوجات وقدر الشربة منه الي  
ثلاثة مثاقيل **مُصَيِّع** هو ثمر العوسج **مصباح الروم** هو الكمبريا  
**مصاريب** هو الامعاء ومفردها مصرات **مصارع** هو الزعرور  
**مصفي الرغوات** هو البلسكي **مصنع** هو بينذ يعمل من ماء الرمان  
والفواكه **مصل** يسمى بالتركية قرا قروط واهل اصفيان سمي  
قارا وهو ماء اللبن الذي يعمل الكشك من غليظه ثم المائيه التي تبقى  
تغور ثانيا حتى ينفقد وهو كثير الحوضه وهو بارد يابس يسكن  
حكة الدم والصفراء والعطش ويرفع الاورام الحارة واذا طلى  
على ورم اللسان ازاله والفرغة به يرفع ورم الحلقوم الحار وهو



من المجربات والمضمضة به ترفع القلاع الحار وهو يضر المعدة السو  
 داوية ويولد النخ والقولنج وهو ردي الغذاء وتصلح الأدوية الحارة  
 والجوارشات **مض** بالضاد المعجمة هو الرمان البري وعمره حب القلقل  
**مطبوخ** هو ماء العنب الذي طبخ حتى ذهب نصفه ويسمى ايضا  
 المنصف وهو اللطف من المثلث وفي الافعال مثله **مطر** هو  
 البشجيكشت وقال بالفارسية هو اسم للأثلق **مطحناً** هو اللوز  
 ولعوق اللوز ايضا يسمى بهذا الاسم **مطر** هو مطر السماء ويسمى  
 بالفارسية ياران **مظ** بالنظاء المعجمة هو الكنار **معا** هو الأنا  
 يسمى بالفارسية روده وبالتركية باغرساق وقد ذكر في  
 أسماء **ممشوقا** هو شاة اللحم وما هو دانه **مغر** هو الماغر **معا**  
**نيوس** باليونانية هو البان **مهار** هو صمغ التنجاري **معد**  
 هو خصية القلب **معين** هو المازريون **مفك** معروف وهو  
 أصول طوال متينه وقشره أسود يميل الى الحمرة وباطنه بين  
 البياض والصفرة واجوده الطيب الرائحة مع مراره يميل  
 الى الخلاوة وعند بعض الأطباء انه اصول الرمان البري الذي  
 هو الجلنار وعند جماعة هو السورججان والاظهر انه غيرهما  
 ويحلب من جبال الكرخ وورقه فيه خشونة عراض كورق النخل  
 وزهره ابيض وبزره كب السمته ويقول الانطاكى ان نوعا  
 منه يوجد بنواحي الشام واهل مصر يستعمله مكانه وهو ضعيف  
 الادثر وهو حار في الكانبة ويا بس في الاولى وتبقى قوته الى  
 سبع سنين وهو يسمم البدن ويحرك الياءه مع قوة قابضة

حرف الميم مع الضاد

حرف الميم مع الطاء

حرف الميم مع الظاء

حرف الميم مع العين

حرف الميم مع الغين

ويقوي الأعضاء ومع السكجيين يرفع الصرع والجنون والخلط  
السوداوي ومع العسل يرفع الامراض البلغمية ووجع الظهر  
والمفاصل وعرق النساء والنقرس وينقي الصدر والروية ويغني  
بحث الرحم ومدادومة أكله مع العناب والكثيرا يسمي البدن  
ومع الطين الارمني يجبر الكسر والوقا والضرية والسقطي  
وبزره في تقوية الباه من اقوية الادوية له وهو بضر الما  
ويصلح العسل وقدر الشربة منه درهمين وبدل الكسور  
نجان او عاقر قرحا وفي الضمادات القلت **مقرا** مفروق ويقال  
له طين مفري وعند بعض الأطباء هو اجد من الطين المحتوا  
وهو تراب ارض بالروم والشام احمر يميل الى الصفرة فيه  
غروية وهو بارد يابس في الثانية قابض ومجفف راد  
يمنع نزف الدم من جميع الأعضاء والاسهال ويقتل جميع دود  
الجوف وحب القرع واذا سحق وخلط مع صفار البيض  
النمرشت ومع ماء لبان الخمل رفع وجع الأمعاء والمثانة  
أكله ومع السكر يسمي البدن واذا حل في الخل وطل على الجيرة و  
النملة والورم الحار وهرق النار والجراحات رفعها واذا حل  
في السليط ودهنت البشرة لينها وبرقها والحقنة به يرفع  
القروح التي بالامعاء والاكثر منه مضر مضر وسدد وتصلح  
الخلويات والشربة منه الى درهمين وبدل له مثله طين ارمني  
وربعه كثيرا ومن خضب ايديه بها ثم غسله ثم خضبهم بالحناء  
فانه لا يزول لونهما الى عشرين يوما **مفنيئا** اسم نباتي وهو عجر  
يقرب



يقرب المرقشيشا ويسمى رنك كاسه والفيخرانية تزج الف  
 خور بها وغالبا يتكون من الرصاص الاسود وهو خمسة أنواع  
 واحد ها اسود ٢ يميل الى السواد ٣ احمر ٤ ابيض ٥ اصفر با  
 طنه احمر ومحمد بن زكريا يقول انما نوعين أحدهما يسمى شمشا  
 وهو انشاه لينا والثاني احمر يميل الى السواد حد يدي وهو  
 ذكره والاكثر يقول ان الحد يدي منه أسود والذهبي اصفر  
 والفضي ابيض والخامس يسمي بعينه للصيف وكذا يفعل بالحد يدي  
 وهو بارد في الثانية ويا بس في الثالثة وهو يقوي المعدة  
 وينقي الرطوبات ويفتت الحصى ويرفع عسر البول ودرور  
 على الجراحات يالئمها وهو مع الخل والعسل يرفع البرص والكلف  
 ويرفع ما وقع على الثوب من الاوساخ والادهان وسائر  
 ما يطبع وهو غريب الفعل في ذلك وهو يضر القلب ويصلح  
 العسل وقدر الشربة منه نصف درهم وبد له مرقشيشا  
**مُقَد** هو الباذنجان الذي من الباذنجان **مفتا طيس** هو حجر  
 المفتا طيس **مفك هندي** هو الكلب الفارسية دماغ **مفر استخوان**  
 اسم فارسي مطلق الخ **مفره كاهنه** هو الطين المختوم **مفره**  
**يماني ومفره مابينه** ويسمى ايضا **مفر قحما** اسم فارسي  
 للبوب من الفطر **مقل** المراد بهذا شجرة مثل شجرة الكندر  
 وهي عظيمة كثيرة الوجود بجزعمان وصفها المايل الى الحمرة  
 ومرا الظم يسمى المقل الازرق والماثل الى الصفرة يسمى **مقل**  
 اليمود والمايل الى الرما دية والسواد يسمى **مقل** والذي

حرف اليم مع القاف

يجلب من جانب اليمن بأذنخاني اللون ويسمى مقل عزير اجز  
الأصفر الصافي البراق المر المنحل بسرعة وإذا ألقى في النار  
كانت رائحته جيدة وتبقى قوته إلى عشرين سنة وهو حار  
في أول الثالثة ويابس في أول الثانية جالي ومحلل وملين  
ويدري البول والحيض ويرفع حدة الأدوية المسهلة وفيه  
ترياقية ويفتت عجز الكلي ويسهل البلغم ويفتح السدد و  
شربه يرفع السعال الرطوبي ولذغ الحوام والكزاز ويحلل  
الدم المتجمد في الأضشاء والبواسير ويقوي الباه وينقي  
الصدر من الاغلاط الفاسدة ويرفع عرق النساء والنقرس  
واحتماس الحيض ويخرج المشيمة ويرفع عسر الولادة و  
جمع الكلي والربو وضعف الكبد ويرفع رياحات ومع الخل  
يرفع السم السم المفطر وضماده يلين الاورام الصلبة ويرفع  
تقعد العصب وورم الكتفة وفتخ العضل ووجع الجنب  
والرياحات الغليظة والدم المتجمد تحت الجلد بجله وامراض  
الرحم والمقعدة والبواسير ومع ريق فم الصائم يرفع ورا  
اجفان العين وزنج الفتق ومع قليل من الاسرخ وهو  
السيلقون ويسقط حب البواسير والثاليل والتخريش  
يرفع البواسير ايضا وهو له يرفع انضمام الرحم ويجلب  
الجذبة ورطوبات الرحم وضماده المسحوق منه مع وزنه  
ثلاثة مرات من دقيق الخنطة وبدل الماء رب العنب و  
قليل من سمن البقر يرفع ورم النقطة مجرب وهو يضر الرب



ويصلح الكثير وكذلك الكبد ويصلح الزعفران والشربة منه  
درهم وبده ثلثيه ضرور بعه صبر **مقل مكي** اسم لثم شجرة  
الدوم فيه عفوصة وخشونة ويسمي رطبه نفس ويا بيه  
دقلى وهو ثم مؤكول وشجرته في الشكر والتمر يثيب النخل و  
هو بارد يابس وقابض ويقطع الاسهال وسيلان الدم و  
يقوي المعدة وطبيخه يرفع تقطير البول ونفث الدم والحلوى  
فيه ينفع من انفجار العروق وشرب طبيخ اجزاء شجرة ينفع  
من القروح المزمنة وينقى البلغم ونطول محروق ليفه على الجرب  
والحكة يرفعها وكذلك يمنع تولد القمل **مقنعه** هي عبارة عن  
اللبن الحليب البقري واذا سخن قليلا ووضع فيه عصارة  
الخربوب السامي وهو يسكن الحرارة والمغشس ويذهب الحميات  
ومرارة الحلق وخشونة الصدر المزمنة والوسواس والمالحو  
واخلاط المعدة وضعف الكبد وحرقة البول والجرب والحكة والاسهال

خلاط السوداء **مقدوش** هو القطر ساليون **مقلقل**

هو القصب **مقلونيا** هو المليون وهو باكورة الخبز مقر اسم  
عربي لبنات الصبر **مكنه** هو القلوس **مكنيا** س بلفه السري  
هو البنفسج **مكنه قرشي** اسم للخلصة **مكري جاله** اسم  
هندي لنسج العنكبوت **مكويه** اسم هندي للعنب **مكس**  
اسم فارسي للذباب **مكسي غسل** اسم فارسي لنخل العسل  
**مكر** بالهندية هو التمساح **مكنار** بالهندية هو التودري  
**مكري** بالهندية هو العنكبوت **ملح** يسمى بالفارسية نمك

حرف الميم مع الكاف

حرف الميم مع اللام

وبالتربة طوزود وز وهو معدني ومائي والمعدني يتكون  
من غير ماء وهو جيلي وبري والمائي هو ماء عجم والمعدني  
انواع ولكل نوع منه اسم مخصوص نذكره واجوده الملح  
الاندرائي المعدني وبعده الملح المائي وبعدها ملح الطعام  
والنوع الهندي المائي قليل الوجود واردا هم الملح المعدني  
والشكاري والقلبي والبوري والنوشار وتسمى املاحا واعلام  
تكون مصنوعة من رماد بعض النباتات تخل في الماء ثم تقعد  
بالنار او بالشمس ايضا تصنع من ابوال بعض الحيوانات  
كالانسان فتقورا وتوضع في الشمس فتعقد املاحا واجود  
هذه ما تكون من الرماد المحلول بالماء الصافي واذا اطلق وقيل  
لها فالمراد ملح الطعام وكل انواعه مسهلة للبطن السوداء  
والماء الاصفر وترفع الرطوبات اللزجة والسدد وتخم الطعام  
وفساده وتشفى ويحسن لون الوجه والحدود ويصلح الأغذية  
الباردة ويعين على اخراجها وبعض الأملاح في اسهل الخلط  
خاصية اقوي منهم وسنذكره ومحصه قابض ومحرقة الطف  
وكلها تقفل الأمعاء ويعين على قلع السوداء من اقاصي البدن  
وتذهب وخامة الاطعمة وتمنع من حدوث الجذام وهو  
السكنجيين والماء تفتح جميع السدد ومع العسل والسكنجيين  
ترفع مضرة الأفينون والسموم المحذرة ونخس الهوام والأ  
سقسقا والامراض السوداء والبلغمية وهو مع الملح  
والسكنجيين يقوي وينقي المعدة وهو مع المسهلات يقطع الأظلا



وهو مع الصقر يرفع المفونات ويخرج الرياح بالجسا او من  
اسفل والمضمضة به تقطع دم اللثة والدم السائل من قلع  
الاسنان وضاده مع الصبر تمتع النزلات ومع زيت الزيتون  
وغيره من الادهاات او مع العسل والزفت يمنع فسخ الاعضاء  
وترهلها والوقى ومع الخل ورغوث الصابون يرفع الورم  
الريحي والبلغمى والتبيح ومع بزر الكنان يرفع البرلذغ العقرب  
ومع العسل يرفع الم الزنبور ومع المسكطاه شيع يرفع البرلذغ  
الافاعي ومع الزفت والقطران يرفع البرلذغ الحية المقرنة  
والتمساح البحرى والغصرى ومع الزفت والعسل يرفع الاورام  
البلغمية ومع العسل يحلل الدم المتجمد تحت الجلد ومع زيت الز  
يتون يرفع حرق النار والحكة والجرب وجروح الجدرى والتفا  
طات والجذام ومع اللغثا يرفع الداحس ومع جوز مائل يرفع  
ورم الانثيين ومع خيرة الخنزير يفتح الدما مل ومع الخل يرفع القوي  
والسعفة والاكتال به يرفع البياض والسبل ويقوى البصر و  
جزء من محروقه مع محروق السب وصاعد النوشادر يرفع السبل  
ومع اللؤلؤ يرفع البياض من العين وينصف الاسنان ويصير  
كاللآلى واذا خل في الخل وغسله النملة الساعية به والاكله  
والغليان يرفعهم واذا وضع في صوف وربط على الجرح قطع  
الدم السائل منها واذا وضع على الاعضاء التي بها وجع ريحي  
او بلغمى رفعها وهو يضر الدماغ ويورث ظلمة العين هـ  
والاكثر منه يحرق الدم ويقلل المني ويورث حلة البدن والجرب

ويضر ايضا الا بد ان الخيفة ويصلحه الصغرة والادهان  
والاشياء الباردة والرطوبة **ومن خواصه** المجربة ان اذا  
وضع ثلاثة دراهم منه في محبرة على باب المريض وان الى الخا  
رج مات فيه وان بخرا ليث به ثم طرح رماده بين الرجلين  
جمعة المشرق يرفع السحر والعين واذا ربط منه في خرقه حمرا  
وعلق على يسار الماخذ وضعت سريعا واذا قطر بالقرعة  
والا نبيق كان القاطر شديد الحوصلة جيد الطعم وهو يحفظ  
رطوبات المعدة ويفتح السدد ويرفع الاستسقا والطحال  
والاكثار منه يهزل البدن واذا دلكت به الاكثنان كان غاية  
في جلائها وياء اللحم الزايد الفاسد من اللثة **ملح اندراني**  
يسمي بالفارسية نمك سنك بلوري وهو اجود انواع الا  
ملاح وهو حار يابس في اخرا ثمانية يسهل البلغم والزوجات  
وهو اقواهم في تقوية الفهم والمذعن ويرفع تخمة الطعام  
ولا يجوز استعمال غيره في الاكحال بل هو الذي يستعمل فيها  
وضيفا وسائر افعاله كالملاح **ملح نبطي** هو من جملة الا  
ملاح المعدنية اسود ذكر به الراجحة مع نفطية فيه واذا خض  
حتى قطير نفطية صار كاندرا ني في البياض وهو حار يابس  
في الثالثة وهو اكثر الملاح استعمالا ويبقى به لاخراج البلغم  
والسوداء اقوي من سائرهم واذا خلط في دهن الورد وطل  
على الشفاطات المائية رفقها وهو عجيب الفعل في ذلك وقد  
الشربة منه الدرهم **ملح أسود** هو نوع من انواع ملح العجين  
اسود



اسود لانطفية فيه وهو في الافعال كالمالح التفتي **ملح العجين**  
 هو ملح الطعام والوانه مختلفة اكثره ابيض والبعض منه  
 احمر وبعضه يميل الى السواد وبعضه يميل الى الصفرة واجود  
 الا ابيض الصافي وهو حار يا سب في اخر الثانية وهو في الأ  
 فعال كالمالح الاندرا في **ملح هندي** هو ملح شفاف احمر يميل  
 الى السواد قطع كبار وهو حار يا سب في اول الثالثة يميل  
 الماء الاصفر والسوداء والبلمغ وهو محرك الأشياء ويحلل  
 الرياحات وهو في سائر الافعال كسائر انواع المالح وقدر  
 الشربة منه الى درهم ونصف **ملح المر** يسمى بالفارسية نمك  
 تلخ ولونه بين البياض والسواد ويميل الى الصفرة وهو  
 اخر جميع انواع المالح قريب من الدرجة الرابعة في الحرارة  
 وهو في الامال الجراحات مع صمغ الزيتون اقوي من سائر  
 الأملاح وقدر الشربة منه اقل من درهم **ملح طبرزد** هو ملح  
 معدني جبلي واجوده الا بيضه المسمى بالاندرا في **ملح الفرب**  
 هو البورة المعولة من شجر الفرب وهو في الافعال اقوي من  
 البورة الارضية **ملح چيني** بلفة اهل مصر هو الابقر **ملح**  
**سنجي** هو المسمى بلفة اهل الحجاز اسرار وبالفارسية ابقر  
 وذكره **ملح الداء باغيث** هو المالح الأسود من ملح العجين  
**ملح الصناعة** **ملح الصاغة** هو التبخار **ملح مخقوم** هو  
 المالح الهندي **ملح النار** هو التوشا در **ملح توتيه** هو التوشا  
 شا در ايضا **ملح قلي** هو ملح يعمل بان يحل القلي بالماء ويرق

ثم يؤخذ الماء الصافي منه بالتصفية ويغلى على النار فينقعد لمحا  
وخواصه ذكرناها في القلي واذا حل هذا الملح في الخل وعقد ثم سحق  
مع النوشادر فهو نقل المعادن الى المرتبة العليا غاية واذا  
اخذ لكل ثلاثة دراهم من هذا النوشادر صفار بيضة من بيض  
الدجاج مسلوقه ثم يرفع على النار ثم يخرج دهنه بالتصغير  
فهذا الدهن مجرب في عمل الرصاص وهذا الملح ياكل اللحم القاسد  
من اللثة وينقيها **ملح بحري** هو نوع من انواع الملح المائي وهو  
يقطر في استوائه واكثره اسود وهو في الأفعال قريب من الملح  
الأسود **ملح** هو نوع من الموسج كبار الورق أحمر **ملوفا و ملو**  
**خيه** هي من الحمازي البستانية **مليون** و **مليونيا** هو نوع  
من الخربز وهو الضميري **مليط** بلغة الاندلس هو البقلة  
اليمانية **مليطني** باليونانية هو الأحم **مليطريا** هو الزاج  
الأسود **مليتون** هو الزخرف المخلوق **مكسيتون** هو القطر  
الذي في **مل** هو السيساليون **ملكا** هو اكليل الملك **ملطاة**  
هو الدنيساقوس **ملاح** بضم الالاول وتشد يد الثاني هو الاندرد  
طاليس وبلغة اهل المغرب هو القاقلي **ملوح** بلغة اهل الشام  
هو القطف البحري **ملح** بفتح الالاول والثاني والهاء المعجمة اسم  
فارسي الجراد **مليت** اسم هندي للكندس **مسك الارواح**  
هو الاسطوخودوس **مسك الخوامل** هو دواء المسك **موكا**  
بالهندية هو طر وغلودس **مكت** اسم عربي لمجموع الطل النازل  
من السماء بالليل المنفقد الحلو مثل الترخيبين واذا انزلوا انقعد

حرف الميم مع الميم



## حرف الهم مع النون

على شجرة سمية كان سما او على قابض كان قابضا او على مسهل  
 كان مسهلا **منخ** بفتح الاو هو الينخست وبكسره شجر اللوز المر  
**منج زراوشان** اسم فارسي وهو يزرب شبيه الناخته احر وعند  
 بعض الأطباء هو بزر الخيري البري وهو مسكر ومفرج وبالفتح  
 يغير القتل **منسم** هو حب المنسم ومضى ذكره **منظرا** هو الجيد  
 من الأس **منتته** بلفظة اهل مصر هو الفاليس **منصف** اسم  
 المطبوع **منجوشه** هو النارد بن **منداعورس** باليونانية  
 هو اليبروج **منشور** شامل للخيري والخشخاش **منبل** اهل شيراز  
 تسمى به النيمه **منك** بالهندية هو الماش **مندوه** بالهندية  
 اسم لنوع من انواع الدخن **مفسر** بالهندية هو الطباشير **منسل**  
 بالهندية هو الزرنج الأحمر **مندكي** بالهندية الضفادع **مندول**  
 بالهندية هو جوز القبي **منجيشه** بالهندية هو الفون **مواسم**  
 يوناني لا اصول نبات ورقه وساقه كالسبت وامتن منه قدر  
 ذراعين واصوله طوال رفاع يميل الي الصفرة متفرقه بعضها مقعد  
 وبعضها مفرج طيب الرائحة واذا مضغت ادرت حرارة في الفم  
 مع قليل لدغ عند بعض اهل الفرس يسمى ريشه والان يعنى  
 السنبل الجبلي صرح بذلك الانطاكي وتبقى قوته الى سنة وهو  
 حار يابس في الثالثة وفيه قوة قابضة يدر البول والحيض  
 وملطف وينوم ومفتح ويسكت وجع المثانة والكلبي الذي  
 سببها اجتماع الفضول ويرفع رياح المعدة والمفص ووجع  
 المفاصل والرحم والصدر وضعف الكلبي والمعدة ويحرك الباه

## حرف الهم مع الواو

ويغزر المني ويرفع بخار عفونة البلغم والزوجات ويصفي الصو  
وامراض العصب والكلوس في طبيخه يرفع عسر البول واحتباس  
الحيض وهو يضر الطحال ويصلح بزر الكرفس والفسل وهو  
يصدع ويصلح ان يبل بالخل وقدر الشربة منه المتقالين  
وبدله نصف وزنه سنبل الطيب ونصف جوزبوا ويقال  
قطر اساليون والشيخ الرئيس وصفه بانها اصول تخيل الي  
الصفرة طوال طيبة الرائحة والبغدادى وابن السكيت و  
كثير من الأطباء عرفوه بما عرفناه اولاً ومن عرفه بانه ريشه  
والاصادق والله اعلم **مومياء** لغة يونانية معناها حافظ  
الأجساد وتسمى بالفارسية موميائي وهو ماء عين بيلا  
فارس ينجم ويوجد بجبال الكيلانيات وكرستان وتسمى  
ايضاً عرق الجبال والذي يوجد بسواحل بحر المغرب ليس بأ  
جود مما يوجد ببلاد فارس وايران واجوده الأسود  
البراق الذي لا رائحة فيه واسطوا يقول ان اجوده الذي  
يدهن منه على كبد القم الذي شق بالبوص عند ذبحه  
فيلحمه في الحين وهي حارة في اول الثالثة وبأيس في الثانية  
وعند بعض الأطباء يبوسهما غالبية على حرارتهما وتبقى  
قوتها الى اربعين سنة وهي تقوي القلب وتفرغ وتخلل  
المواد الباردة وتقوي الأعضاء الباطنة والظاهرة ويحفظ  
الرموبات وتعين الباه وتخلط ارواح البدن وهي لطيفة  
سريعة النفوذ وتنفع من الفواق والقالج والرعشة واللقو



٤٩٢  
٣٨٢  
والسمومات المشروبة ووجع المعدة ووجع الفؤاد واختناق  
الرحم وجميع الامراض الباردة ونفث الدم وجراحات المكائ  
وسلس البول وابتداء الجذام ودااد الفيل ونقل اللسان  
ولذغ العقرب وشرب محلولها في الادهان ودهانها يرفع  
تكسر الاعضاء وتخلخل المفاصل وترهلها وسق العصب والعضل  
لا عديله وهو مع العناب وامثاله يرفع السعال ومع كسكجيين  
يرفع الحفقتان ومع ماء الكرفس يرفع الطحال وهي اذا شربت  
مع من يمينها لطر علة كان نفعها ظاهرا وعسن واذا خلئت  
في دهن الورد الاحمر وقطرت في الاذن ازالته ثقل سامعتها  
وهي مع الكافور يرفع امراض الأنتف وسموطها مع ماء  
المرزنجوش تفعل ذلك وكذلك مع امثالها يرفع الشقيقة  
والصرع والامراض المدماغية والفرغرة منها مع رب الثوت  
وامثاله ترفع ورم الحلقوم ومع اللبن ترفع مرض أعضاء  
التناسل وقبراط منها مع دانقين من الطين الارمني ودانق  
زعفران يرفع صدمة الكبد والمفدة ومع ماء الهندباء وعنب  
الثعلب وهي اذا خلئت في سمن البقر ودهن به لذغ العقرب  
رفعه وحمولها مع دهن الزيتون ودهن الزنبق ترفع  
تقطير البول واسترخاء المقعدة والعدويوط والدلوك  
بها مع العسل على اللسان ترفع لكنته وتمزجها مع دهن النار  
رجيل وامثاله على القضيب والانتثيان وحواليهما تحرك  
الشموة للجماع وتشد اعصابه وهي مع الاشربة المناسبة

ترفع الحمى الربع وهي تضر المحرورين ويصلح السكتنجين وقد  
الشربة منها لكسر الأعضاء الى نصف درهم ولسائر الامراض  
من قيراط الى دافقين وبلها قير الهمود وارسطوايقول  
ان الموميا الجيدة مع شحم الخنزير الغير الملح واذا قطر منه  
في اذن الاصم الخلق يرد اذنه سامعته باذن الله **موميا**  
**انسانى** هي في الزمان السابق كان الناس يدهنوا على جسد  
الميت دهنًا يعمل من المر والمسل والموميا الغفر وامثالهم  
ليحفظ اجسادهم ويدفنونهم والبحر قد احاط بجهة المغرب  
والموج يخرج أعضاء الموتى وبلغت على سواحلها فياخذوها  
جهال الناس ويقولوا هذه الموميا الانسانية ويصرفونها مكان  
الموميا والذي يظهر من رصد بلقياس ان طرف بحر المغرب كان  
معمرًا بالناس وهي المسماة بالجزائر الثلاث وبالفعل كما  
السودان ساكنة فيها وكثير من الدرجات غمرها الماء والا  
فربقى نقل في كتاب الاعتماد ان الموميا على نوعين احدها يؤخذ  
من الجبال والثاني من قبور الموتى وهو الدهن الذي دهن  
عليها اي اجسادهم ليحفظها وهو غير أعضاء الانسان وهي  
وان كانت تنفع للجبر والكسر يجرم شربها وتورث العمى فساد  
البدن ويضر الحمومين ضررًا لا غاية له **موز** معروف مغرب  
من اسم هندي وبالغربية يسمى طلبة شجرته تشبه نبتة  
الذرة مربع الساق طولها الى ثلاث ادرع غالبًا وورقها  
طوال الى قدر ذراعين عراض ونمرها قدر الخنثار الصغار



ولا يترك ليستوي على شجرته يقطع اخضر ويدس في التبن  
 واوراقه اليابس فيصفر ويحلو او مدة دسه الى سبعين  
 يوما وهو ليس بموقوف على زمان او فصل بل في كل وقت  
 ينمو ورطوبة ثمره لزجة حلوة كالعسل وهو مذكور في الفلا  
 حة وذكر فيها انه مولد من نوى التريدس في رؤس الغلقات  
 ويدفن في الأرض الندية المدمنة بد من الخيل فينبت منها  
 الموز وهو معتدل الحرارة ورطب في الثانية ويسمى اليد  
 ويرطب المعدة وبلين الصدر وكثير الغذاء بعد هضمه  
 ويولد الدم ويحري به المحرورين وهزال الكلى والسعال  
 وخشونة الحلق واذا مزج بالخل او ماء الليمون وطلق على قرعة  
 الراسي والسففة يرفعها والجرب والحكة ومع ماء بزر الجزر  
 يرفع الكلف ويحسن الوجه والحدود وربما قشره او قشر  
 شجرته يلثم الجراحات ويرفع نزف الدم وضما دورقة على  
 الاورام يجلتها وهو يولد الرياح ويسدد ويضغف المع  
 ضمة ويصلح العسل والسكر او مربا الزنجبيل **مالويذانا**  
 هو المترك البيض **مرفوطس** باللغة العبرانية هو  
 القطر **موم** اسم فارسي للشمع **موقد النار** هو الكبريت  
**موريون** هو نوع من اليبروع ورقه ابيض يشبه ورق  
 الجفندر **مورسقي** باليونانية هو الطرفا **موغالي** با  
 ليونانية هو بن عروس **موليقون** بالرومية هو الرمان  
**مولي** باليونانية هو الحرمل العربي **موثديون** هو المو

وذكر قبل المرميا قريبا **مورد اسفم** هو الائنس البري ويقال  
انه اسم فارسي للاذخر **مورامون** هو البرشاوشان  
**موفيون** هو نوع من السموم قريب من البيش **مورد**  
اسم فارسي للائنس **موش** بالفارسية هو الفارموش  
**كورم** بالفارسية هو الخلد **موز** بالفارسية هو الزبيب  
**موزك عسلي** اسم فارسي للذب **موزك** و **موزكوي**  
اسم فارسي للموهر وهو الزبيب الجيلي **موميا كوي**  
هو قنبر اليمود **مورجه** هو النمل بالفارسية **موسيرا**  
اسم فارسي لبصل الزيز **موشد شتي** بالفارسية هو  
البرقع **موجه** بلغة اهل اصفهان هو القنا البري **موجر**  
بالهندية هو زهر القوقل **مونه** بالهندية هو السعد **مولي**  
بالهندية هو الفجل **موتي** بالهندية هو اللؤلؤ **موت**  
بالهندية هو الماش الحندي **موساكني** بالهندية هو  
اذان الفار **مور** بالهندية هو التوتنيا **موندي** بالهندية  
هو الكماذريوس **مرتك** بالهندية هو الماش **مها** بضم  
الاول واخره الف او ياء اسم نباتي الحرجي من نواحي الروم  
والصعيد ومصر ابيض شفاف كالبنور شديد الصلابة  
تظهر منه النار اذا قذف به الزند الحديدي ويخلط الدم الحار  
ويوجد في معدن المغنيسا ونوع اخر منه ليس بشفاف  
اكثر منه صلابة يشبه الملح الحجري وتعمل منه الطروق كما  
الفاخورا وهو غير حجر السلوان وهو بارد يابس في الثانية



وهو مع اللؤلؤ والسكر يرفع البياض من العين ووزن حبة  
منه مع الملح والنوشادر والزعفران والخلو والمسل يرفع ثقل  
اللسان وعدوه من المجربات ويفتت الحصى ويدري البول  
واذا علق على الفخذ الأيمن من المعسرات سهلت ولا دنها  
واذا علق على الأطفال رفع قزعهم وعلى الكبار يرفع رؤيته  
الاحلام الخبيثة واذا اخذ في اليد اليمنى سهل قضاء الحوائج  
واذا ضمده البثدي القليل للبت غزره ويجل انجهاه **ست**  
**مهلبية** معروف وشسمى بالفارسية فزني وهو من جملة  
الاغذية اللذيذة تقطع من الرز واللب والسكر اخترعها  
دردس الباهلي الحكيم للمهلب بن ابي صفران ابتلي بانصبا  
السود الى المعدة واخترعها لترفعها وتغذيتها بها وهي حارة  
ورطبة وهي ترفع الما ليخوليا والجنون ووجع الراس الياس  
وتشمن البدن وتولد الدم الصالح **مهد** هو الاذربوا **مهلي**  
**ومهلوكي** اسم هندي للسوس **مهبار** اسم هندي للسنبا  
المكي **مهور** اسم هندي للحماهم **مهندي** اسم هندي  
للحنامة بالهندية هو المسل **مهر كياه** اسم فارسي  
ليبروع الصنم **مهمار** اسم فارسي لحجر الحية **مسين** اسم  
عربي ويسمى باليونانية لوطوش هو شجرة قريبة من  
الجوز الرومي ورقه رفيع كثير الزوايد يشبه ورق الكرفس  
واعواده تمل الى السواد والحمرة صلابة طيبة الرائحة وجهه  
أسود اصفر من حب النبق ثمر السدر فيه حدة وهو حار

وف الميم مع الها

يا بس في الثانية يقوي المعدة والكلى وينقي الرطوبات والاعضاء  
 حقائق به مع نشارة اعواده يرفع السجج وقروح الأمعاء و  
 ضماده على داء القيل يرفعه ويحلل الاورام وهو من المجربات  
 واذا دلك الشعر بطبخه استحكم وحبه يرفع السعال واصول  
 اغصانه اذا زبطت على الادرة الصلبة وكل يوم تجدد يرفعها  
 كذلك الفتاق **ميمه سائله** معروف وهو اسم غزي وهو صمغ  
 شجرة جيدة الرائحة بشدة فالذي يقطرن من الشجرة هو سقر  
 اللون يميل الى الصفرة في قوام العسل وهو اجد انواعه والذي  
 يعصر من اجزاء شجرة احمر اللون واغلب من الاول والذي يكثر  
 من ماء معصور اجزاء شجرته وغلب بالطبخ فهو اسود وتقبل  
 ويسمى الميمعة اليا بسة ومؤلف كتاب المرشد يقول انه نوعان  
 احدهما ابيض والاخر احمر ومحمد بن زكريا يقول انه صمغ شجرة  
 تسمى بمل ببلاد الشام وهي تشبه شجرة السفرجل وتبقى  
 قوتها الى عشرين سنين وهي حارة في الثالثة يا بسة في الثانية  
 وهي تحلل الرياح وبلية وتنضج وتدر البول والحيض وتقوي  
 الاعضاء الباطنية وتلاثة دراهم منها مع اربعة اواق من  
 الماء الحار يسهل البلغم بقوة وهي ترفع الجذام والسعال والثرثرة  
 والزكام ووجع الصدر والريبة والاستسقاء والطحال والكلى  
 والمثانة ووجع الظهر والورك وجئت الصوت وطلا مطبوخها  
 بزيت الزيتون على من به ثقب او الحمى الباردة التي معها العرش  
 ترفعها وكذلك الخدر والكنزاز والعرشه وهو من المجربات



والتبخير بها يرفع وجع الراس والنفزلات والجذام وتقطرها  
 في الاذن يرفع امراضها والرياح القليظ والغرজে منها  
 او التبخير بها يرفع احتباس الحيض وهي من اجود الادوية  
 للجرب طلاء وتقوي فعرضها ذات النقرس والمفاصل وهي تضر  
 الرية وتصلحها المصطكى وقدرا الشربة منها من مثقال الي  
 ثلاثة دراهم وبدلها دهن اليا صمغ من الجند بادستر وعند  
 بعض ثمنها وثمان وزنها زفت رطب **ميمه** **يا بسه** عند بعض  
 الاطباء انها تفل اجزاء شجرة يعصر منها السائلة وعند بعض منهم  
 هي ماء مطبوخة وهي في الحرارة واليبوسة في جميع الافعال ازيد  
 من السائلة وفي الافعال مثلها وفيها قوة قابضة وحولها يدر  
 دم البواسير والحيض ويسقط الجنين وترفع انتضام فم الرعم  
 وصلا بته والتبخير بها يرفع رطوبة الدماغ ويرفع اللقوة  
 ويرفع ضرر الهواء الربائي وهي تصدع ويصلحها الرازيانج  
 وبدلها جاجوشير والشربة منها الى مثقالين **ميفخج** هو مغرب  
 من مخيخته الفارسية ويسمى عقيد العنب وهو من ماء العنب  
 يغور حتى يذهب اكثر من ثلثيه ويغلظ فيميل الى الحمرة ويسمى  
 في الكيلانات ذوا شارب ترش وعند تغويره يلقي فيه قليل من <sup>الطين</sup>  
 الخلو فيخلوا وقد ذكرناه وهو حار في الثانية ويا بس في الاولى  
 يحرك الباه ويلين الطبع ويوافق الصدر والرية والابله  
 العصبية واذا اكثر منه المحرورين ولد فيه الصفر القليظ  
 ويصلح ماء الفواكه الباردة الرطبة وبدله دبس للعنب **مينون**

هو نوع من زبد البحر ويسمى بالفارسية كرم ايوب وهو نافع  
 لاعتباس الحيض والخصي ووجع الكلى والطحال <sup>استسقا</sup> والار  
 وهو في سائر المناقع كزبد البحر **ميبه** اسم فارسي هو شراب  
 السفرجل يعمل مع الشراب وماء العنب او دبس العنب  
**ميفخج المدبر** هو الخمر المطبوخ مع السكر والعسل ثانيا **ميفخج**  
**مفرع** هو خمر يضاف اليه في تدبيره العسل وجوز البواكه  
 والقرنفل واصناف الخمر **موبزج** هو زبيب الجبل **مبخوش** اسم  
 فارسي يعمل من ماء السنبل الهندية او السنبل الرومي  
 او بما شهما **ميلطوس** هو الفرا **ميفونيدن** هو الشوكران  
**ميسوس** هو شراب السوس **ميشمارا** هو الابرون وعند  
 بعض البعض هو الاقحوان **ميخك** اسم فارسي للقرنفل  
**ميمون** اسم فارسي للقرنفل **مين بمل** بالهندية هو جوز  
 الكوثل **مينهي** بالهندية هو الحلبه والله اعلم **حرف**  
**النون** **ناتخوه** اسم فارسي وتسمى زيتا بشير وبا  
 العربية تسمى الكمون الملوكي وعند بعض الأطباء هو بزر  
 الصغتر الجبلي تشبه الأنيسون وهي اصفر منه شقرا تيل  
 الي الصفرة حادة الرائحة مع حرافة وحدة في الطعم وتبقى  
 قوتها الى اربع سنين وهي حارة يابسة في اول الثالثة مخففة  
 وتدر البول والحيض والعرق وهي ترياق السموم وتخلل  
 الرياح وترفع الفواق والرطوبات اللزجة وصلاية الكبد  
 والطحال والمقصف الریحى والذي سببه دواء سمي أو مسهل  
 ١ تبقي

باب حرف النون مع الالف



وتتقي اوساخ لزوجات الصدر وترفع عادة الأفيون ومضرة  
وعسر البول والحصى والقيئى والفتيان والجسأ المتقنن والتخمة  
وفساد الأشتها والحمى المزمنة خصوصا الربيع وبرودة الأحشى  
والبنف والبرص وهي مع العسل ترفع احتباس بول المبرودين  
ودود المعدة وجب القرع ومع السكنجين في المحرورين يرفع  
جميع امراض الرم ويرد ذائقة الاء طعمة وتلد يذها من الذا  
هبة عنهم وضما دها مع بياض البيض على السرة البارزة يمنع  
بروزها بعد مجرب ومع العسل لجميع الأعضاء الباردة ويحلل  
اورامها وهي من الجربات خصوصا مع طين قيموليا ويحلل الدم  
المتجمد تحت الجلد ولا عدله وهي تقوى فعل ادوية البرص والأ  
ثار ومع الأدهان ترفع البثور البنية وهو مع الملح والترمس  
والزعفران يرفع ورم الانثيين واذا انظلم ماء مطبوخها على  
محل لذغ العقرب يرفع المما ويبرميا في اسرع وقت وتقطر  
ماءها في الاذنين يرفع ثقل السامعة والتخير بها والفرجة  
منها والاحتقان بها ينقى الرم من الرطوبات المتقنن والكلى  
ودهنها على الجلد يورث اصفراره وشرب ثلثه مثاقيل منها  
مغلية في رطل حليب واوقية من السكر حتى يعود الى النصف  
وشرب فوق اللحم سمن بافراط وعلى الريق يغت الحصى  
من الكلى والمثانة وهو من الجربات وهي تصدع الراس  
خصوصا في المحرورين ويصلحها الكسفرة وهي تقلل لبن المرضعة  
ويصلحها الترمس وقدر الشربة منها ثلاث دراهم وبدا لها

في غير السمين مثلها تسونير وعرقها يرفع القالج والرعيشة و  
 الأمراض العصبانية ويرفع عسر النفس في الحال واذا قطرت  
 مع الدارجيني ولسان الثور قام القاطر مقام الخمر في التفريح  
 ودهنها الخبز بالقرعة والانبيق من أجود ادوية الرياح  
 والاوجاع المزمنة والاورام الباردة واذا انقعت في ماء اللبؤ  
 بحيث الماء يعلوها قد را صبع حتى تشربه وتنشف ثم يعاد  
 الى سبع مرات فأكلها يعيد استثناء الماء يوسين مجرب **ن**  
**رجيل** معروف ويسمى الجوز الهندي شجرته كالنخل ولا تثمر  
 الا بعد سبع سنين وتثمر شجرته الى مائة سنة وماؤها الذي  
 في ثمرتها حلو لذيد وعند ابتداء طلوع ثمرتها تقطع ويوضع  
 في محل القطع وعاء فيقطر فيه من رطل الى خمسة ارطال ويقال  
 لهذا الماء سيند هي حلو وتبقى حلاوته الى اغلب يوم قطر  
 اربعين يوما الى اخره ثم يحمض ويخم الى اليوم الثاني وهو في الاسكان  
 وتقوية الباه والتفريح اجود من الخمر واخر اليوم الثاني  
 يصير خلا جيدا وهذا الماء يؤخذ من أنثى شجره المتمر واما  
 الذي يؤخذ من ذكره الغير المتمر يقطع غصن منه ويوضع في  
 الوعاء في محل القطع فيقطر ويسمى هذا الماء تارقي وهو  
 في الافعال كالاول وليفه لا يتلف مدة من الزمن والنظروف  
 المعمولة منه لا تقر بها الحيوانات الموزية والنارجيل جاري  
 الثانية يابس في الاولى والمتكره منه اي فاسده كثير الحرارة  
 يابس مع مضرة الكلى والظهر ويسمى البذن من المبرودين ويد



الدم ويرفع تقطير البول وبرودة المثانة ووجع المفاصل  
 المزمع ويطيب رائحة الفم والعرق ويرفع المواد البلغمية و  
 السوداء كالغالج والجنون وامثالهما وضعف الكبد والقرو  
 الباطنية والبواسير وهومع السكر بولد الدم الصالح ويقوي  
 الحرارة الفريزية وجرمه بطي الحضم بولد الدم الغليظ ويصلح  
 السكر والنبات وهو يضرب المحرورين وتصلح الفواكه الحامضة  
 والليمون والفاسد والمتكبرج منه يورث الفتيان والنفسي وقد  
 الشربة من جرمه الى ثلاثة مثاقيل ومع لبنه الى ثلاث اواق  
 وشربه يرفع الجنون والماليخوليا ويقوي الباه وخله يسهل  
 دود البطن وجب القرع ويقوي الهاضمة ويهيئ اللحم ورماد  
 قشره يجلو الأسنان ويرفع الكلف ويحسب اللون ويرفع  
 النفس والحكة والجرب وهومع الحنا يقوي الشعر ودهنه المأ  
 خوذ منه وهو ان يدق ويقور بالماء فيعلو الدهن فيؤخذ  
 فهو يقوي الفهم شلربا وضماذا ويولد سحم الكلى ويرفع وجع  
 المثانة ورياحها ووجع الظهر والركب والبواسير ويحرك  
 الباه والشربة منه الى ثلاثة مثاقيل **نارجيل بحري** هو ثم  
 ذو غلاف كغلاف النارجيل قدر البطيخة مطا ول لم يعلم ضابته  
 يؤخذ من وجه البحر ليه ابيض يميل الى صفرة متين صلب قوي  
 قشره رمادي اللون يميل الى الحمرة كالنارجيل غلافه أسود  
 متين وشرب الماء من الوعاء المغمول منه غلافه يرفع السموم  
 ومضرب الباه وهو مقوي بقوة واذا سحق قيراط من له بالماء

علي حجر يرفع سم الهوام والافعى والافيون وامثالهم مجرب  
وهو في الفلأقوي من الترياق الكبير وعلامة خلاص الملدوغ  
من سم الافعى ان يتقايأ واذا لم يتقيا الملدوغ من شربه  
مرة كرر شربه له وضماده على لدغ العقرب والزنبور والهوام  
يرفع الهمأ في الحين وشرب محكوكه على الجراحات بماء الورد  
في كل دور مرة او مرتين يحفظ الصحة ويرفع قسمة الحمى  
المركبة او الباردة والقالج والمفاصل بالقي ويرفع مضر البثور  
الوبائي واختلاف المياه ويجذب الاخلاط الرديئة من أعماق  
البدن ويخرجها بتكرار القى واذا لم يكن بالبدن اخلاط لا  
يتحرك القى ويقال ان الزايد على المقدار منه قائل **نارنج**  
هو معرب من نارنك الفارسية ورقه وقشره واغصانه  
واصوله قشر ثمره المسمى بالنارنج وزهره وبزيره كلها حارة  
يابسة وحامضة بارديا بس في اخر الثانية وفيه لزوجة و  
هو يوافق الصدر والتزلات والسعال الحار وفي الورق و  
قشر اغصانه تغزل عظيم وجميع اجزاء النارنج في جميع الامور  
اجود من الترنج وضما د قشره مع الخل يرفع وجع الراس  
مجرب وشرب درهم ونصف من قشره اليابس مع الماء الحار  
يرفع المقص ويخرج دود البطن ويرفع القى والغليان  
وهو من المجربات وضما د مطبوخ النارنج بئما على البدن  
يرفع الجرب والحكة وغليان الراس ويلين الشعر والبدن  
لا عديله وشمه اوراقه يرفع الطاعون وفساد الهوا



وما دملوا قشره وزهره اذا شربته من جمل الخاض المتفسر  
عليها الولادة سهل ولا دتيا وحمله يد راحيض وشربه ير  
فع سم العقرب والهوام وحماضه مع السكر يسهل الصفراء  
بالادرار ويرفع خارا الشارب وامراض العصب الغير الصحيح  
والاكثر منه يضعف الكبد ويصلح السكر او الفسل ودر  
همين من بزره المقشور تريايق للذغ الهوام وشربه ريشه  
الرفاع مع الشراب يفعل هذا الاثر وهو في سائر المنافع كما  
الترنج والليمون وضرر النارنج بالعصب اقل من الترنج والليمون  
ودهن النارنج بان يؤخذ زهر النارنج وقشره ويلقى في السيليط  
ويترك في الشمس ثلاثة ايام او اربعة الدهن في جميع الافعا  
اقوي من دهن الناردين وثقالين من باد زهر السموم  
الحيوانية الباردة وشم زهره يقوي الدماغ ويحلل الزكام  
وعرقه المسمي بعرق البمار حار يابس في الثانية يرفع  
ضعف الدماغ ويفرح ويقوي الاشتماء والباء ويرفع سدد  
المصفات والنزلات ووجع الصدر والقولنج الرجي والمغص  
والخفقان والغشي وشربه وقتين منه مع السكر وربع درهم  
من المرجات كل يوم سبعة ايام يرفع الطحال وهو من الجربا  
ومع ماء الكرفس يخرج حجارة الكلى والمثانة وشربه على الريق  
يرفع الاسهال الرطوبي وحمله مع الصوف يصلح الرحم  
وشربه مع لبن الفرس اعان المرأة على الحمل وهو من الجربا  
واكثر شمه يورث السر والهواء يضره اي يفسد ويصلح

ما دالورد واذا وضع في الطرف النحاس يبقى قوته الى سبع  
سنين وفي الزجاج الى سنة واحدة **نار قيصر** فيه اختلاف عظيم  
ويقول الانطاكي انه نبات رفيع الساق شديد الحرة وزهره يميل  
الى الصفرة طيب الرائحة يجلب من الروم يسمى عصر ساق الحمام  
والذي يظهر من كتب اطباء الهند انه نوع من الحوقاريقون  
ويقولون له دازي رومي وبلغة الهند يسمى ناكيز وهو مفرج  
يقوي الاعضاء مع منافع كثيرة سيذكر في محله وهو فاريقون والظا  
هراته مغرب من ناكيز الهندي وبسبب حرته يسمى ناكيز وكذلك  
في غير مصر يسمى بساق الحمام **نار مشك** اسم فارسي وهو زهر  
نبات احمي يميل الى الصفرة في القدر من الحص في شكل الحرة الصغيرة  
قبل افتتاح الزهرة وهو كثير الوجود بخراسان شجرته قدر  
شجرة الرمان اعلاها كالظلة وعند بعض الأطباء انه ونار قيصر  
شيء واحد ولا اصل له الا ان كل منهما مذكور في سفوف ارسطو  
وهو طار في اول الثانية وبابس فيها وهو مانع لصعود البخارات  
الى الدماغ ويقوي القلب والكبد والمعدة والامعاء ويلطف الاء  
خلاط ويمنع تحلل الاورام ويرفع الماء ليخوليا والاسهال ونزف  
الدم وضماده يرفع الفرق ويكثف الدم وهو يضر المئدة  
ويورث اصفرار اللون ويصلح دهن اللوز والهند با وقد  
الشربة منه مثقالين وبد له نصف وزنه قشر فستق أو  
وزنه زنجبيل وسدسه سنبل الطيب **نار طف** يسمى بالفارسية  
حلواء قينندك وهو كثير الغذاء وبوافق الصدر والرية



والسعال والخلط البلغمي يسمى البدن ويرفع انصباباً سوداً  
الحامضة وهو يضجر حرورين ويصلح الحوامض **نار فارسي**  
يقول ابن جزلة ان المراد اغش باليتوعات سمي بهذا الاسم  
والبغداد ي يقول انه الرمان الفارسي الذي اسمه انارفا  
رسي بالفارسية وهذا القول منه مقبول وقول ابن جزلة  
يمكن قبوله لان المراد اغش باليتوعات كان سما والسم يحرق  
الاخلاط كحرق النار ولفظ نار فارسي اسم للمرض الحار  
**نافوخ** بلغة اهل بغداد هو اصول الدلبوت **ناغيث** اسم  
يوناني للنار مشكك **ناموس** هو البق **نارددين بري** سنا  
مل للأسارون والنفوة **نارددين** اسم يوناني لمطلق سنبل  
الطيب **نارددين اقليطي** هو السنبل الرومي **ناعمه** بلغة الأ  
ندلس اسم للسان الأبل **نافذ** بلغة اهل الأندلس هو الزبيب  
**نار كبوا** هو ما ريكو وعند ابن البيطار ان نار كبوا بلها شيئين  
وعند ذكره ما عرفه هكذا ابل قال شئ واحد وعند آخرين هو  
الخشخاش الزبدي **ناك كير** اسم هندي للكبابة **نار كير**  
بلغة اهل الهند هو الابقع **ناكدون** بالهندية هو العود  
الهندي **ناخت بري اغت** و**ناخت ديوا** اسم فارسي لظفار  
الطيب **ناريل** بلغة اهل الهند هو النارجيل **نانا** بلغة اهل  
الهند هو النعناع **نان كلال** اسم فارسي للنخازا  
**نان سنكك** بالفارسية هو خير الملة **نان بكسمات** بالفا  
رسية هو خنزير الكفك **نان روعني** هو خنزير القطايف **نان**

**سبوس** دار هو الخشكار **ثاني** في **سبوس** هو الخبز الحار  
**ثاني** كسبه هو خبز الصابون **ثاني** **سباي** هو خبز الطاب  
**ثاني** **كماج** هو الخبز الغربي **ثاني** **وا** اسم للصنوبر الذي بلا ثمر  
**ثاني** **كامل** هو النار جيل **ثاني** اسم عربي لكل ما يمسك غير  
الخنزير وكل من هم له اسم مخصوص ولطفاء نوع منه وهو  
يعمل من ماء الرمان او ماء الفواكه مع الحبوب ولم يفور  
ويستند ولم يسكر والذي يترك مدة يسمى مصنع والكل  
من النبيذ والنبيذ على الاطلاق يحرق الدم ويخرب ويضعف  
الدماغ ويكدر الحواس وانواعه تعمل من التمر والزبيب  
والعسل والدبس والحنطة والشعير والارز والذره  
والذخن والغبيرا وهي من السلت وامثالهم وطريق عمله  
عند المتقدم ان يؤخذ من التمر اليابس وينقع في مثليه  
من الماء يوما وليلة ثم يفور حتى ينتصف ثم يبرس ويصفى  
ثم يغلى الماء المصلى حتى يذهب ثلثه ثم يوضع في وعاء ويختم  
ويترك خمسة او ستة اشهر ثم يستعمل وعند المتأخرين  
ينقع في خمسة امثاله من الماء ويفور حتى ينتصف ثم يفعل به  
كما ذكر والذي يعمل من الحبوب يفور في ثلاث امثاله  
من الماء حتى يثمر او يختلط بالماء ولم يبق له اثر الماء فاذا  
اريد ان يكون حلو يضاف اليه ثلاثة امثاله من السكر  
او العسل وامثالهما ثم بعد دور يصفى وبعض الناس  
تضيف اليه بعض المقويات والمفرجات مثل جوز الجوا



والدارجيني والزعفران والعود وغيرهم من كل خمسة دراهم  
على عشرة ارطال منه وكيفية اضافتها ان يصفى للاستعمال او يخرج الصرة  
ضع فيه من اول عمله الى ان يصفى للاستعمال او يخرج الصرة  
ويصفى ويستعمل والذي يعمل من ماء قصب السكر او العسل  
وامثالهما يغور في ثلاثة امثاله من الماء حتى يذهب ثلثه  
ونصف ثلثه اي نصفه والذي يعمل من ماء قصب السكر  
وامثاله يغور بلا اضافة ماء اليه حتى يذهب ثلثه وان  
اريد التقوية منه او التفتيح اضيف اليه ما ذكرنا من البهار  
ويعمل كالاول **نبذة الزبيب** يسمي بالفارسية موزاب  
وهو حار في الثانية ورطب في الاولى يولد الدم الغليظ  
ويفتح السدد وهاضم ويسمن البدن ويقوي المعدة واذا  
اضيف اليه قليل من العسل يد رالبول ويحلل الرياح ويحرك  
الباه وينقى الصدر والرية ويسخن الكل والمثانة وهو  
سريع الاستحالة الى السوداء ويفسد الدماغ ويفلظ الراء  
خلاط ويولد الاستسقا وعند تقويره اذا اضيف اليه  
الحما عارفع الجوع البقري وهو يقوي البدن والقاضمة  
**نبذة العسل** هو الشراب العسلي وهو حار في الثالثة ويا  
بس في الثانية ويحلل الاخلاط الغليظة ويجفف الرطوبات  
ويحفظ صحة المبرودين ويقوي الحواس ويرفع الامراض  
الباردة مثل الفالج والركشة واذا عمل على الطريقة الذي  
سندكرها قبل هو افضل من الخمر **وهي** عشرة اجزاء من العسل

ومن الخبز اليا بس جزء واحد ومن الجوز البوعشر الخبز ومن  
البسبا سته والقرفل من كل نصف عشر الخبز ومن الزعفران  
سدس عشر الخبز ثم يخلطوا ويفوروا في الماء حتى يتموا  
ولم يبق لحد أثر في الماء ثم يصفى ويضاف اليه عشرة قسب  
غير الاول ثم يفور ايضا حتى يذهب ثلثه **بنيد السكر** هو كثيرا  
السكري وهو الطف من الزبيبي وليس كهو في الحرارة يوافق النار  
قحين والسودا وبين والذي يعمل من قصب السكر يحرق الاظفار  
ويولد الصفراء الكرائية والزنجارية **بنيد التمر** شهي شراب غرام  
وهو حار وايس من الزبيبي ويولد السودا والجذا والخنازير  
والسرطان ويوافق الشيب والذي يعمل من البسر والبلح حار  
في الاول ويا بس في الثانية وهو اجود من البنيد التمرى وهو  
قابض ويقوي المعدة وهذا اجود الانبذة بعد بنيد الزبيبي  
**بنيد الدبس والسيلان** يسمى بالفارسية دوسابي وهو  
يعمل من شيرة التمر وفي الافعال كشراب التمر **بنيد الادرز**  
يسمى بالفارسية بوزره واهل مصر تسميه المنزرة وهو شاي  
مل بنيد الزره والدخن والشعير والحنطة وسائر الحبوب  
وهو حار بس للطبع ومحسن اللون اي الجسد والوجه والحدود  
ويحرك الاشياء ويسكر بشدة وهو يقطع الباه وان  
اضيف اليه العسل حركه وهو يورث السل ويضر صفا الا  
بدان ويصلح السمك الطري والذي يعمل من الشعير نفاخ  
ولا يفرغ ويسهل ويدر ويفسد الباه والمهاضمة وهو كبنز  
الزخ



الذخيرة والذرة **نبذ الفواكه** وهو شراب يعمل من ماء الفواكه  
 مثل التوت الحلو والتفاح الحلو وامثالهما وهو اجد من **نبذ الحبوب**  
 وهو مسكر وسريع الغضاد ونقا ويصلح العسل والادوية الخ  
 الطبية الراجحة **نبق** مضي ذكره وهو ثمرة شجرة السدر ويسمى بال  
 لفارسية كنار **نبات الملايكة** هو الراس **نبات الرعد** هو الفطر  
**نبات الأسب** هو الشبه **نبات** اسم فارسي للفايد **نجم**  
**ونجيل** اسم لكل نبات لا ساق له وبالعبية يسمى **نجم نجيب**  
 اسم جنس لقشور النباتات واسم مخصوص للسليخة **نخاق** اسم  
 هندي لنوع من البيش **نحاس** يسمى بالفارسية **نمش** وهو  
 الذي يتكون في معدته ويقال ان الروي عبارة عنه والروي سمي  
 بالعبية **هقرو** باليونانية طاليقون وهو اصفر من الحس  
 براق وقد ذكر في الطاليقون ونوع منه يخرج من الحجر بالذوب  
 بالنار وبعض من هذا النوع يميل الى الصفرة واكثره احمرو من  
 هذا النوع الاحمر اذا اضيف اليه حال الذوب عشرة من روع  
 التوت يارجع اصفر وهذا يسمى بالفارسية **برنج** وبالعبية  
 الصفراء المصنوع والصفراء المخلو يعني الخالي عن اضافة التوت  
 اليه قليل الوجود ولهذا سمي بهذا الاسم والنحاس الاحمر  
 الذي اضيف اليه القلعي يسمى بالفارسية **سفيد** روي والمزج  
 ايضا والنحاس يسهل الماء الاصفر ويرفع الجرب والحكة طلاء  
 بحلوه ويشد رخاوة البدن ويرفع الثقب ويحلل الامور  
 طلاء بحلوه واذا نفع النحاس في الخل اياما ثم تجي النابت

حرف النون مع الجيم

حرف النون مع الحاء

الخل وضمد به يرفع النزلات والسلة وتساقط الشمر وهو مجرب  
 والأكل في الوعاء المصنوع منه الفير المبيض بالقلبي ردي خصوصا  
 اذا كان الموضوع من الخوامض والألبان وايضا المبيض بالقلبي  
 لا يترك الطعام فيه مدة واذا اريد تنضيف النحاس وتبييضه  
 حتى وطفى في الحوضات خصوصا الخل وماء السماق واذا اريد ان  
 يرفع عنه ما خالطه ان يذرعليه وهو ذائب دائر ملح البارود  
 وبزر الباذنجان يسرع ذوبه **نحاس صيني** هو المطاليقون المصنوع  
**نحاس قبرسي** هو المس الأحمرا لما يل الى الصفرة **نحاس محرق**  
 هو الروستنج **نحاس** هو نوع من طيور الماء يسمى بالفارسية التريكة  
 انقود وهو اصفر من البط واكرم من بعضه ابلق بسواد وبياض  
 وحمرة تميل الى الصفرة سمين كثير اللحم وهو حار رطب ودهني  
 غالية ويولد الدم الفليظ ويقوي البدن ويحرك الباه ويضر المحرومين  
 وبطي الحضم وبصلحه ان يطبخ في الخل وتستعمل الفانيذ بعد اكله  
**نخل** هو زنبور العسل وهو حار يابس في الثالثة واذا طليت طرية  
 على لذغته رفع المها وبراها وجلل الاورام واذا اخذت اولاده  
 الصفار التي لم ترين ونشفت في الشمس ثم اخذ درهما منها واضيف  
 الى عشرة مثاقيل من دقيق الحنطة وخمس مثاقيل من السكر وجعلت  
 فالوذجا وحلوا واستعملت اياها سمنت وهو مجرب **نخاله**  
 معروفه وتسمى بالفارسية سبوس الحبوب واذا اطلق لفظا  
 فلا يراد الا نخالة الحنطة وهي ايبس من دقيقها وحرارتها اقل  
 من حرارة دقيقها وهي جالية وتلين الطبع وماء مطبوخها

حرف النون مع الخاء



مع العسل او السكر يرفع السعال والربوه وخشونة الصدر وتقرئ  
 الناقدين وخيزها قابض ويخفف رطوبات المعدة واذا طبخت في  
 الشراب وامثاله وضمدت على الثدي الموجوع سكنت المداور  
 الذي سببها من انفعاد اللبن وهي مع الملح واذا حيت وضمت  
 على محل لدغ الافى سكنت المداور وتحلل الرياح من الاعضاء واذا طبخت  
 في الخل وضمدت على النملة الساعية رففت المداور وكذلك الحرق المتقرع  
 والاورام الحارة وهي مع زيت الزيتون والخل ترفع المضرية  
 المفاصل ومطبوخا في ماء ورق الفجل يرفع الرلذغ العقرب والتخبر  
 بالبلبل منها في الخل ويلبس يرفع الزكام ونخالة دقيق الشعير  
 مع الحكة نطولا والتخبر بنخالة العدس ترفع القمل والصبيان والتخبر  
 بنخالة الفول تسمى بالبا قلا الاشجار تمنع تساقط ازهارها مجرب  
**نخاع** معروف يسمى بالفارسية جف حرام وهو الخ الذي بسلسلة  
 الظهر وهو قريب من مخ الدماغ يلين الصلابات وهو في اخراج  
 او ساخ الجراحات لا عديل له **نخود** اسم فارسي ويستعمل با  
 لتركية المحص **نخود اللوزدي** و**نخود مريم** وهو بلغة اصفهان  
 الزراوند المدحرج **ند** يسمى بالفارسية كسته اخترعه  
 الينختشويه وهو يقوي القلب والحواس ويحرك الباه ويطبخ  
 الهواء البوائى وترفع الزكام بخورا وشربا وطريق عمله في  
 الدستور الاول **ندع** هو الصقر البري **ند يكا كيكرا** اسم هندي  
 للسرطان النهرى **نروك** اسم فارسي لاصول تشبه اللعبة النيرة  
 وهي الكبر منها وتجلب من كرمات ويقول امين الدولة ان صادف

حق النون مع الدال

حق النون مع الراء

اللمحة أخبره انها كثيرة في الاماكن التي تسكنها السباع والنور  
جبال كرمات يفتت نباتا في اول الربيع وورقه يشبه ورق  
البطيخ الأصفر واذا صار مقدار شبر انقلب شكل الورقة فإ  
ذا نبتت علوا عليها واذا انقلب شكل ورقها عرفوها بذلك  
فياخذوا اصوله وهذه العلامة علامة جودتها وايضا اذا  
وضعت اصولها على غطاء القدر الفأرو هو على النار سكن  
فورانته وبرده واذا التقي في الشور تساقط الخبز منه وبرده  
خواصها ان النمرة عند ولادتها يتعسر عليها الوضع وتنقب كثيرا  
فتأكل هذه الاصول فتعقر ولا تلد بعد واذا اكله النمل نبت  
مكان آخر ويكون أخفرا وان لم ياكله وبقي بقي ابيض ونور  
تجبه كثيرا وتسكن في منابته وتوجد هذه الاصول احيانا في سريته  
لعدم امتصاصه يبطونها ويوجد احيانا في رحم وفتح النمرة ومقدار  
الشربة منه من شعيرتين الى طسوج واذا اكلته المرأة او علمته  
فرضية او علقته عليها عفرت ولا تحمل ابد او ايضا الرجل اذا علقه  
عليه وبأش المرأة لا تحمل منه وايضا اذا راو علق على من به  
الخنزير يرفعه ويرفع رثج السويكة مجرب واكثر من طسوج  
يورث الخزال بافراد وايضا اذا اخذته المعصرة في يدها  
سملت ولادتها واذا ربط على الناصور في اول الامر يهجه ثم  
يرفعه بالكلية لكن مع تجد يده مرارا **نرجس** معروف مغرب من لفظ  
تركمن فارسي والقدحي منه يسمى بري والمضاعف منه يسمى  
بستاني واذا شقت بصلته شفا صليبيا بحيث لا يصل الشق  
الرقبة



الى قلبه الذي ينبت منه ثبث مضاعفا وهو جاريا بسفي الثالثة  
وبزره حار في الثانية ورطب في الاولى وتبقى قوته الى ثلاثة  
سنين وهو جالي وجاذب يقتل جميع انواع دود البطن <sup>وكل</sup>  
بقوة واكلا اصوله اي اصوار بصله المطبوخة غايته في التقيئة  
خصوصا مع العسل وينقي الرحم ويسقط الجنين الحي والميت  
ويخرج كل ما اجتمع في المدة ويلين المراجاة الظاهرة والباطنية  
وضماد بصله على المراجاة العظيمة والاوتار والرباطات يلحمها  
ويلينها وكذلك الأعصاب المقطوعة لاعديلها ومسحوقه مع عسل  
يرفع او جاع المفاصل المزمنة والنقرس ومع الكرسنة والعسل اذا ضمرد  
على القروح نقاها ويفتح الدبيلات الصلبة وينضجها وضع دقيق الخطأ  
يخرج النصول التي من الحديد وامثاله من البدن ومع الخل يرفع داء  
الثعلب طلاء وكذلك البهق وانار الجلد ومسحوقه اذا وضع على مادن  
القضيب قوي القضيب وعلى مادن الاحليل يرفع العنينة من المراجاة  
لك بشرط ان ينقع في الحليب ثلاثا وجفت في كل مرة وضماده على الرأس  
يرفع السعفة ويمنع الغزلات وتكسر الأعضاء وذروره على المراجاة  
التي يسيل منها الدم يقطع ويلينها ويرفع سبل العيون والظفرة  
وسمها يرفع وجع الرأس ويفتح سد الدماغ ويقول جبرائيل بن  
يختشوع ان من اراد ان لا يحصل له الزكام في ايام الشتاء فيلحم من  
شم الزجس وهو بصر المحرور به ويصله بالتفنج والكافور وفي ساء  
نرا افعال زهره كاصوله والشرية منه مثقال واحد ومن بزره نصف  
مثقال ويحرك بابه المايوسين ومع الخل بزره يرفع الفشي والآنار

والفرجة من بصله يدر الحيض ويخرج الجنين وينقي الرحم ودهن  
 النرجس المعمول بسكر اوضع زهره تجديدا في السليط محلل ويسكن  
 وجع الراس السوداوي والرمحي ويفتح فاه الرحم ويرفع اوجاعه  
 وهو يوافق امراض العصب **نرنيقس** يقول بولس الحكيم هونبات  
 ثمره كالحنظل في جوفه بزر كثير الحرارة والعفصية ويابس اذا مرغ  
 الجسد به مع الادهان ادر المرق واذا وضع مع الشراب على محل  
 لذغ الا فني رفع المله و ابراه والسقوط به يرفع عفونة الأنف ويقطع  
 الرعاف وتأثيره بسرعة ولبة قاطع للأسهال **نرد** هو شجر الغار  
**نرسي** اسم هندي للجذر **نرمر آهن** اسم فارسي للجذر الأثني  
**نرسنگ** اسم فارسي للعنبر **نسرین** معروف وهو زهر أبيض  
 صفار مضاعف شجرة في قدر شجرة الورد الأحمر كثير الرائحة الطيبة  
 في بعض البلاد يسمى كول مشكي معناه الورد المسكي وفي بعضها يسمى  
 كل عنبر معناه ورد العنبر ويوجد في الفلوات واليابل ويبقى الى أول  
 الأسد في البلاد الحارة ومن كثرة لطافته النار ترفع رائحة القاطر  
 من مستطيره كالفل وغيره وهو معتدل الحرارة وعند البعض من  
 الأطباء حار يابس ورائحته تقوي القلب والدماغ والحواس **نستو**  
 اذا اضعف الى العطور اظهر واكثر رائحتها ويد الحيض ويسهل  
 البلغم والسوداء وينقي الصدر ويحبب العطاس ويفتح ويحبب  
 سدود الدماغ ويحلل الرياحات وهو يوافق الكبد ويرفع القولنج  
 والفتيان واليرقان والفواق واذا اخمد به الكلف والأثار فعمما  
 ويرفع عفونة المرق ويرفع رائحة نورة الحمام ويمنع اشتداد

حرف النون مع السين



دآء الفيل وهو مع الحنا يقوي الشعر ويقتل دود الأذن مع دهن  
الزيتون ويرفع الرياحات منها والمضمضة بمطبوخة او سنون  
يرفع وجع الاسنان ومن درهم الى اربعة دراهم من ورقة يسهل  
يقوة اذا دأوم على كل نصف مثقال الى مثقال منه من او ايوم  
من الحمل الى مثله حصل ما قيل ودهنه المعمول بدهن الزجبر  
وهو يسمي باعتدال ويقوي الدماغ ويرفع ذات الجنب الباغى  
والسوداوي بالخاصية وقد الشربة منه الى وقية واحدة  
**نسر** معروف ويسمى بالفارسية كركس وبالتركية قجرو وهو من سباع  
الطيور كبير الجثة قريب من العقاب في اللون يميل الى حمرة ويقال  
انه يقطع الى ازيد من الفرسخين في بعض اليوم طائرا بدليل ان  
الناس يدخنون فراخه وهو غايب بالزعران فاذا جاء الى  
فراخه فراه صفريظن ان بهم اليرقان فيطير الى سرنديب وياخذ  
حجر اليرقان من هناك وياقي به الى عند فراخه دواء لهم من اليرقان  
فاذا غاب ايضا اخذ مطالبه من عند فراخه والمساحة ذاهبا وايضا  
ازيد من الفرسخين ومن خواصه انه اذا نام احدي عيني لا يغضها  
وهو يمر الى الف سنة وفي كل سنة يبيض بيضة واحدة ويؤخذها  
فرخا واحدا وهو حار يابس في الثالثة لحمه يحلل البلغم وهو ردي  
الغذا ويصلح الدارجيني وشرب شحمه يرفع السعال والضماد  
به يرفع وجع المفاصل واذا قطر في اذن الاطروش القديم رذا الله  
اليه سمع ويرفع اوجاع الأذن ودمه ومرارته كل منهما يرفع البياض  
من العين ويمنع نزول الماء فيها ويرفع ظلمة البطر وجرب العين

وسرقينه يجلوا الملقح وربما دريشه يرفع الجرب والحكة والقروح  
ويقول محمد بن زكريا ان بيضه اذا طلى به القضيبي ثلاث ايام متوا  
لية شدّه وقواه ويقول مهربارس اذا سعط الانسان بدماغه  
او مزارته من كل نصف دانق ومثله قطران وزيت الزيتون  
يرفع الجنون والجذام عنه من الجربات **نسج العنكبوت** يسمى  
بالفارسية عنكبوت ومرد ذكره في حرف العين **شربين السباع**  
هو زهر علق العدس **شورت** بالهندية هو التريد **شري**  
بالهندية هو نبات **شورا** بالهندية هو البستان **نسترين**  
**سفيد** اسم فارسي للورد الأبيض البري وهو في التفرغ وتقوية  
القلب كالشربين **نسترين زرد** هو الورد الاصفر البري **شنا**  
معروف معرب من نشاسته وباليونانية مولوتس وهي تيل  
الحنطة في الماء حتى تبلغ حدة التفتت مع تبديل الماء كل يوم ثم تترك  
وتصفى عن الخالة والقشرو ثم يوضع هذا المصفي الذي كاللبن  
في وعاء فيروق ويؤخذ الماء الصافي ويكب وهكذا الى ان يجمد ولم  
يبقى في الماء فيه شيء ثم ينشر في اوغية لكي لا يجف فاذ انشف هو  
النشا وهو بارد يابس في آخر الاولى وعند بعض الأطباء بارد  
رطب وهو مغري وراذع وقابض ويوافق الأمعاء وهو يصلح  
الدوية الحارة ويحبس الأسهال والدم خصوصا الحصى وهو  
مع السكر ودهن اللوز محمي نصف تحية يرفع خشونة الحلق  
والسعال ووجع الصدر ويقطع دم البواسير والسلوك الحيف  
أكلا والحريرة منه مدسمة بشحم المغر ترفع السج ويرفع عمل  
الادوية

حرف النون الثاني



الادوية المسهلة والحقنة به يرفع قروح الأمعاء وطلاؤه مع  
 الزعفران يرفع الكلف ومع الخل يرفع الخناق والأورام الحارة  
 والاكتمال به يرفع قروح العين ودفعتهما والجرب ويمنع انصباب  
 المواد في العين ومع لبن النساء وبياض البيض يرفع خشونة  
 الأجفان وحرارتها ويقلل المني ويسدد ويبطئ الحضم ويصلح  
 كل جلو والكرفس والقرنفل وبه له الرزا المفسول وغبار الرجا  
 والشربة منه مثقال الى خمسة عشر مثقال **نشأوه** هي ما استخرج  
 بالحلك والبرد والنشر بالمنشار ونحوهم وتناول ما تأكل بنفسه  
 او بواسطة حيوان كالأرضة ونحوها ويبيد النشارة بأ  
 النسبة الى اصل عودها اكثر كلما قابضة وجالية وتنقي الجراحات  
 ومحرقها مع وزنها من محروق الانيسون اذا كبسته على القروح  
 الساعية او قفها من السعي وكذلك الأكلة وتلثم الجراحات وهو  
 من المجربات وخواص كل نشارة مذكورة مع اصلها **نشاف** ما  
 اسم عربي هو اصول المجرات ويقال ان غيرها وهو حجر ذو انقب  
 خفيف واكثر ما يوجد بساحل جبة ونواحي مكة المشرفة ويجب  
 منها وهو ابيض من البسد في لحم الجراحات ومع الشب في قطع كذا  
 أقوى من البهد وفي سائر الأفعال مثله **نشافه** اسم عربي للأسفنج  
**نشاسته** اسم فارسي للنشا معرب من نشاستج **نشار** اسم عربي  
 للذهب وشجر كز الجبلي يسمى به ايضا **نظرون** هو البورق الأصفر  
 وقد مر ذكره **نهام** معروف ويسمى بالفارسية مشر مرغ وهو  
 حار يابس في آخر الثالثة لحمه يجلد الرياح والبلغم ويرفع اللقوة

حرق النون مع النشا

حرق النون مع الطاء

حرق النون مع العنبر

والعالج ووجع المفاصل وامثالهم وكذلك الخدر والاستسقا وجميع  
الامراض الباردة وهو يبطي المعضم ويضر المحرورين ويصلح الخل  
والسمن وشحمه يجلل الاورام المزمنة طلاء ويرفع الاستسقا  
ويهيئ الأطراف ويرفع سم العقرب ويبعث سرعة نمو الأفعال  
طلاء ومن راحته تنزيم الثعابين واذا ادهن به الأنسان  
لا تقربه واذا اسلمته زال حسنها واذا اسقيت منه الأطفال كان  
سببا لسرعة تكلمهم وسرقيته يرفع الكلف والاثار وورما دريس  
يرفع الاكلة طلاء ومن خواصها انفاثا كل النار والمخدر والنفاس  
الحمي ولو شدد الحرارة حتى لو كان محمرا من النار لا يتضرر منه  
ويهدمه **نفثاع** معروف وهو الطف من النباتات وفي الأفعال  
أقوى من الفوتنج وهو حار يابس في اخر الثانية وغاية في تقوية  
المعدة والقلب وقوة الماسكة والمهاضمة وفم المعدة ويرفع وير  
الدم الغليظ ويجلل المواد الباردة ورياحات المعدة ويحرك  
الباه ويحشي ويقتل جميع انواع دود البطن وماءه مع الخل يقطع  
نزف الدم والكلح غصن منه مع الرمان الحامض يسكن الفواق  
والغثيان والقيء والحموضة ويسكن وجع المعدة والحقن **المعدة**  
ووجع الفواد ويرفع وجع الصدر والجنب وينضج رطوبات  
قصبه الرية والصدر وينقيه خصوصا اذا فور مع البرشاوشان  
ومرس كمر غصن منه في اللبن يمنع ان يجمد وهو مع الخل والخموضات  
يرفع ضرر اللبن للأعصاب ومع النباتات يرفع ضررها وضماده يقوي  
المعدة وهو مع دقيق الشعير يرفع الجراحات ويدر اللبن المخمد في اللبن

وينضج



وينضج الدمال ومع الملح يرفع ضرر لدغ الكلب والكلب ومعضو  
 اذا وضع على محل لدغ العقرب يرفع المما وبراها ووجهه اذا اخمد  
 على البواسير ابراه ويرفع وجع الرأس البارد ومع الزبيب يجلل  
 الأتشمين وأوجاعها وحوله قبل الجماع يمنع الحمل ومع ماء العسل اذا  
 قطر في الأذن يرفع أوجاعها ودانت من عصارة رطب مع دهن الورد  
 الأحمر سموطا يرفع خنازير الرقبة وتأثيره لذلك ظاهر ويقال أنه  
 يولد الرياح ويصلح الكرفس وبدله الفوتيج النهري والشربة منه إلى  
 مثقالين **نقره** بضم الأول وفتح الثاني اسم لنوع من العضاير وعند  
 بعض الأطباء اسم مخصوص آخر مثل لعصفور اسود اللون صغير  
 جدا قصير الذنب دائم الحركة به كثير التصويت تسميه أهل تنكابن  
 حجر وهو حار يابس والمقدد المالح منه يرفع الأسهال والغير المالح يرفع  
 عسر البول ويخرج المثانة والكلى وهو غاية في التقع لهما **نقط** هود  
 يخرج من الأرض معدني وهو نوعان ابيض وأسود والأبيض اللطيف  
 وكثير الحرارة من الأسود والأبيض اذا قطر ابيض وهو حار يابس  
 في الرابعة وهو اقوي من اكثر الادهان ومفتح وسريع النفوذ ويد  
 الحيض ويخرج الجنين ويرفع الامراض الباردة والبواسير واليرقان  
 والطحال والربو والسعال المزمن ويخرج الحصى ويخرج الدود و  
 المفصه ووجع المفاصل والاكتمال به يمنع نزول الماء الى العين ويمنع  
 بياضا وتقطيره في الأذن يرفع الطرش ورياحات الاذن والقرحة  
 منه او التبخير به يرفع برودة الرحم واختناقها وهو يضر المحرورين  
 ويصلح الحشنة والخل ويضر الربة ايضا وتصلح الكثير والشربة

حرف النون مع القاف

من الأبيض منه من دافعت الى نصف مثقال ومن الأسود الى مثقال  
 وبدله مثله مبيعه سائله وعند بعض الأطباء القطران واكل الاسود  
 يسمي البدن بالخاصية **نقل** هو نبات كثير الوجود بد يا بالعرب به  
 والبساتين يشبه البابونج وله حسكه غير مشوكة فيها حرة بنفسجية  
 ورائحته طيبة كراحة ورد الخلاف وبزره يدربول ويرفع الطحال  
 وطبخه اضعف منه في الافعال **نقد** هو الأخريض **نفتان** هو  
 حب الكالنج **نقره** اسم فارسي للفضة **نقل خواجه** اسم فارسي  
 لب السمته **نلك** هو الزعرور وعند بعض الأطباء هو القراصيا  
**نمام** هو السوسنبر تمام الملك ونما سا يسمى السوسنبر بها أيضاً  
**نمقوتس** باليونانية اسم لنوع من التوتيا المصنوعة **نمارق**  
 شامل للقدام والياسمين الأبيض **نميقف** هو الكرسته **نك** اسم  
 فارسي للملح **نمشك** بلغة اصفهان اسم للسمن الجديد **نمور** اسم عربي  
 للأرنب البري **نميس** اسم هندي للجاموس **نمولان** بالهندية اسم  
 لب البان **نمل** يسمى بالفارسية مورجه وبالتركية قارجه وأنثا  
 كثيرة تسمى الطياريه والأسود الطوال الارجل يسمى فارسي والكل  
 فيها سمية وهو حار يابس في الثالثة وله قوة شامة تغلب شامة  
 جميع الحيوانات واذا سحق وطل على محل الشعر بعد تنقه لا ينبت  
 بعد وان نبت تنق وطل على محله لا ينبت أبداً وان أخذت مائة  
 غلة ووضع في وعاء فيه نصف اوقية من الدهن الرازي اود  
 الزئبق مفرق فيه ويترك في الشمس ثلاثة ايام يبيع ثم دهن القضب  
 وحواليه منه كان غاية في تحريك باه المايوسمين ويورث صلابة

حرف الطاء مع الميم



397  
القضب وتغظيه وهو من الجربات والكل النمل يورث المفص الكلب  
ويصلح العسل **ومن خواصه** انه لا يقرب كل شئ وضعه واضعه  
حاسب نفسه ما لم يمسه او ياخذته واضعه او اخر بعد ذلك ويقول  
مريارس ان النمل اذا وضع في زيت الزيتون اياما ثم قطر منه  
في اذن الاصم رفعه ويرفع رباحا تمنا وطنينها وطلاء غل المقابر  
مع الخل على الخنازير يرفعه وبيضه مع أي دهن كان يسقطه  
الشعر ويمنع نباته بعد ويقول ايضا ان بيضه اذا اكلاه الانسان  
يخرج الرنخ من اسفله بكثرة بحيث لا ينضبط ويرفع هذه الحالة  
الكمون الكرماني **نموس** جمع نمس وهو حيوان قدر الثعلب وهو  
في الصورة يشبه الدبق ولونه يحيل الى الصفرة فيه خطوط سود  
يشبه الاسد المخطط الشعر بالسواد يصطاد الطيور والفيران  
واذا اسكر أو غضب صوت كالسنور واذا افاف تغير صوته وانثراكما  
وراء النهر شبيهه لآكن جينه ويوجد ايضا ببلاط المرو وراسه قليل  
الشعر كثير الدهنية يظنه الرائي له ان راسه مدهون بدهن فلكون  
راسه بهذه الصفة يشابه العلة التي بالراس المسماة نموس وهي  
نوع من القرعة التي تكون بالراس يكون راس صاحبها قليل الشعر  
وكأنه مدهون بدهن سموه باسمها وجالينوس ذكر ان شحم  
او محروق شعره مع أي دهن كان اذا دهنت منه على راس من به  
البهق الأسود والجرب رفعهما وقال ارسطو اذا كانت الشمس  
في بيتها او في شرفها واخذت من هذا الحيوان العين اليمنى ور  
بطت في خرقه من الكتان وعلقت على من به الجبي الربيع وان رطبت

هكذا الخلق العين اليسرى على من ارتفعت عنه الحمى بالعين اليمنى  
عادت الحمى اليه ولم تغارقه ويقول سقراطيس ان سرقف هذا  
الحيوان مع الخردل اذا طلى على من به داء القلب رفعه وصرح سهر  
يارسان مرارته مع بياض بيض الدجاج يرفع الدمعة طلاد  
على العين وقيراط من دمه مع لبن النساء اذا سقط من به  
الجنون رفع جنونه **م** معروف ويسمى بالفارسية بلنك و  
بالتركية قبلان لحمه حار يايس لانا اكله كل الحيوانات وكثير  
من الاطباء ذكروا انه يطول عمره ومرارته سم قاتل ودانق  
متنا يقتل في ثلاث ساعات ودمه يرفع الكلف والبهق والناثر  
وقال مهر يارسان دمه يرفع جميع علل العين واذا طبخ لحم سم  
بماء الزنبور حتى يترايرفع الشرى والجراحات والحزاز وطلاؤه  
ولا عديل ومنح راسه مع ماء الججير والزنبق اذا قطر في الاحليل  
قواه وحركه الجماع وحوله يفعل ذلك ايضا وحوله عظامه  
يرفع جميع اوجاع الرحم وعند اكثر الأطباء ان شحمه من اجود ادوية  
الفالج والمفاصل والامراض الباردة والجلوس على جلده يطرد الحواس  
ويسكن البواسير **ومن خواصه** ان الانسان اذا طبخ جسده وجو  
رحه بدم الضبعة العرجا ودخل على النمر لم يقدر ان ينفض ويقبض  
باليد وهو يجب الخبز بفراط ويغير اختيار منه بشرها واذا بال  
الفار على جرحه لم ينضج من الهلاك البتة واهل كيان يجعلون  
مسكن النمر المزني في بيوتهم في وسط الماء لكي لا يتعدى الفار اليه  
**نوشادر** لغة فارسية وهو معدني ومائع ومصنوع والمعدني

وقال النون مع الواو

لا يكون



لا يكون الا في البلاد الحارة كالجبسة ويوجد قطعاً للملح البارود والماء  
هو ان يخبط الماء باليد او بالآلة فيرغى الماء، وتؤخذ الرغوة ثم تغور في  
على وجه الماء قطع بيض فيؤخذ وهذا الماء يوجد بنواحي اصفهان  
ويقال انه يوجد ايضا في جبال خراسان والمعدني والمائي منه قليل  
الوجود والمصنوع يعمل من الادخنة الكثيفة كدخان الحمام والوز  
في اول الامر اغبروا اذا صعد مرتين ابيض واذا اخذ من الابيض  
الصافي مع مثله من الزاج الاصفري اللاري وعشره من الزنجار  
وصعدوا يخرج احمر وانقرسا درجاري في اخر الثالثة ويابس في  
اولها وهو ملطف جاذب من اعراق البدن الى الظاهر وهو يحف  
الفروج ويقطع الدم الجاري وحابس للقيء ويفتح السدد ويكسر  
المراحات الباطنية ويرفع حركة الصدر وصلابة الطحال ويرفع  
الحناق طلاء عليه وهو مع دهن بيض الدجاج يرفع البرص مع  
الفسل يرفع داء الثعلب والحية والسعفة طلاء ومع السليط يرفع  
الجرب والفرغرة به مع الشذاب يسقط تعلق التاسب في الحلق  
والاكتمال به يرفع قروح العين ويأخذها والدمعة ومذكور في  
الخواص المكتومة انه اذا صعد مع مثله من فضلة الانسان  
وشرب مثقال منه يرفع السم مطلقا اي سم كان وان دخل في  
النداء او الخل ورش في البيت هربت منه الافاعي وسائر الهوام  
والتبخر به يقتله مجرب وبعض المدلسين يكتبوا به في قرطاس  
ويجعله حوله فلم تذن منه حية وهومن خواصه وثلاثة دراهم منه  
قاتلة بتقطيع الاء حشا **نوارس** اسم لنوع من القناداغصا

طوال رفاع قدر ثلاثة ادرع وورقه صفار مستديرة وجميع اجزائها  
مزغية تشبه الصوف وزهره أصفر طيب الرائحة حاد الطعم وشو  
كالأبروصمفة بين الحمرة والبياض ويوبأ الروم وحلب كثير وصمفة  
في الافعال كالكثيرا ويزره حار يابس في الثانية وأصوله في الثالثة  
وهي أقوى من جميع اجزائه وهي مجففة وقابضة ومن الحار بها  
تولم العصب ولهذا سميت شجرة العصب وطبخ زهره ومسحو  
صمفة ايضا اضعف من أصوله ونشربه وضماده يشد العصب  
ويرفع وجعها وتزهل الاعضاء ويردها اذ ابرزت من اماكتها  
ويجبر كسرها ويقطع نرق الدم وعصارته تبزي قروح قصبة الرئة  
وذاات الجنب لا عد يله ويزره يرفع السموم وهو يضر الكلى يهضم  
الفندق والشربة من مثقال واحد **نوره** هي الكرس الحمر **نورفل**  
اسم يوناني للزنبور **نوق** جمع ناقة وهي اناث الجمال **نور بلف**  
أهل الاكسيرة هو الزبيب وبفتح الأول وتسكون الواو اسم جنس  
للذهب الا زار والمفتح **نور القندول** هو زهر الذر شيشقان  
**نواه** بالعربية اسم للحبوب او العجم التي في الثمار الصلبة الخشبية  
واذا اطلق يراد به نوري تمر التخل خصوصا في الأوذات **نور** بالفتح  
هو ابن عرس **نوع** هو اللباب **نهما** اسم ينطق لشجرة جبلية  
ساقها مربع قدر القامة لها زغب يعيل الى الصفرة وزهره منضار  
الي البياض واخر الى الحمرة مستدير الورق يشبه زهر الخطمي كأنه  
كاس عميق القاع مفتوح وبعض الورق طوال كلها عطرية  
لا تمر لها وهي حارة يابسة في الثانية يقع في الطيوب ثم يرفع



الزكام واذا اخمد به الورم البارد رفعه ويمنع العرق ويقطع تولد  
 القمل ويقوي الشعر ويصلح جدا وهو مع العسل يرفع داء الثعلب  
 وسربه يرفع الدم وفيه تغرغ ويرفع الخفقان ومع الخل تراب  
 السموم واذا ابلغ ماء الزبيب واكرمع اللوز سمحت البدن والفر  
 زجة منه تنقي الرحم وتطيب رائحته **ومن خواصه** اذا ربط  
 درهم منه مع سبع جبات من الكسفرة في خرقة زرقاء ورميت في بئر  
 في اليوم الصائف الحار اُرسل منه المصواء البارد وان ربط ذلك في  
 حبرير احمر على العضو الا يسر ابطال السحر وعين العائن **هق** هو قرقة  
 العين وعند جميع الاء طباء هو الجرجير **نشل** اسم عربي للساق  
**نفتك** اسم فارسي للشماع **نيلوفر** اسم فارسي وهو عبارة عن  
 قزنب المائي وأصوله كالجزر لين الساق طوله قدر غمق الماء الثابت  
 فيه وورقه قريب من سطح الماء وثمرته قدر التفاح يشبه ثمرة الخشخاش  
 داخلها بنزر عريض اسود لزوج وزهره على سطح الماء واكثره أزرق اللون  
 وبعضه أحمر وهو الهندي وبعضه يميل الى الصفرة ورماذي وعند  
 بعض الاء طباء ان هذا برية وجميع اجزائه باردة رطبة إلا أصولها  
 فانما حارة يا بسة وبنزره بارد يا بس واذا اطلق يلفظ زهر نيلوفر  
 فالمراد الأصفر المائل الى الرمادي والأصفر حار يا بس والأزرق  
 لطيف ويقوي القلب ويسكن حرارته والحي الحارة والمطش ينو  
 ويمنع الاحتلام ويرفع وجع الراس والقروح الظاهرة والباطنة  
 ويرطب يبوسة الدماغ وخسونة الصدر ويرفع السعال الحار  
 والنزلة وهو مع الزعفران والدارجيني يقوي القلب ويرفع الخفقان

حرف النون مع اليا

وهو يضر المئانة ويصلح النبات والباية ويصلح السوب وقد اشتد  
من جرته ثلاثة دراهم ومن مطبوخة الى سبعة مثاقيل ويد له  
البنفسج او الخطي واصوله ترفع الطحال والاسهال المزمن وقوى  
الأمعاء وسيلان المني وضماده يرفع وجع المئانة والمعدة وهو  
مع الصبر يرفع البهق ومع الزفت يرفع داء الثعلب والاكثار منه  
والكل ينزله يضعف القضييب ويجرد المني والشربة منها مع نصف  
درهم الى ثلاثة دراهم وينزله ايضا يرفع اضرار الحيف وتنزف الدم  
ووجع المئانة ودهنه المعمول كعمود دهن البنفسج بارد  
رطب في الأفعال كدهن البنفسج وفي تسكين وجع الراس اقوي  
منه **نيل** معروف وعند بعض الاطباء هو الوسمة والظاهر انها  
غيره وذكرناه في الكتم ويمكن ان يكونوا جنسا واحدا والمستعمل  
بالهندي هو وهو بري وبستاني نباته كاللثان وساقه ثلاث شعب  
وورقه كورق الكبر وينزله صفار يميل الى الحمرة كبنر الخرنوب واصفر  
منه والبري كالبيستاني لكن خشونته ازود واسود منه ايضا لا ينزل  
وذي سقوريد وكوجالينوس يقولان ان نباته كلسات الحمل كثير  
السواد وساقه ازيد من ذراع واحد وورقه كورق الخس ملا  
الأغصان والادغصان يميل الى الحمرة وعلى اطرافها اغلفة كالأسن  
فيما ينز صفار وهو اي النيل حار في آخر الأولى وبأس في الثانية  
ومعتدل عند بعضهم وهو محلل ورا دغ ابتداء الأورام وقابض  
ويرفع نزف الدم ونفته وشرب وزن اربع شعيرات منه بالماء  
البارد يسكن هيجات الأورام ويمنع الدما من الظهور ويرفع



السعال الشديد من الأطقال ووجع الصدر والكل والرياحات  
الفايظ وهو مع السكتين يرفع الطحال وهو مع الادوية المناسبة  
يرفع قروح الربة وكذلك الوحشية والمهوم والحفقات ومع  
الحيار ششبر يرفع الاستسقا وضماده يرفع السقف وتفسر الجلد  
والقروح الخبيثة والهواد الاحمر والنملة ويلئم الجراحات ويرفع  
الكلب ومحرقة يرفع داء الثعلب وهو مع نصف وزنه مرتك  
وقليل من دهن الورد والسبع يرفع الآكلة وهو من الحشرات  
بشرط ان يغسل مكان وضعه على الآكلة بما لسان الحمل المحلوك  
فيه قليل من العسل وماء الخل يرفع قروح الراس والحنانير  
المتقرحة ولا عدل له وهو يضر الربة ويصلح العسل وبدله  
وزنه من ديق وثلاث ما يشمه **نيد** لغة مصرية وتسمى  
لقارسية سموا وهي من الأغذية الحلوة تفصل من الحنطة دون أن  
يخالطها شيء من الحلا ويقول الأنطاكي أنها حارة في الأولى معتدلة  
في السيوسه وهي تولد الخلل الصالح وتسمن المزولين وتعدل  
البلفم وترفع البخار السودائي والماليخوليا والسعال اليابس  
وأوجاع الصدر وهي بطيئة الهضم وثقيلة مسددة والأكثر  
منها يورث الحمى المركبة بالجوز واللوز ردي جدا ويصلح السكتين  
والهصد **يا وطريق علما** ان تنقع الحنطة حتى تنقل فيؤخذ نباتها و  
يدق ويعصر ثم يغلى ويوضع فيها قطع من الثلج في دفعات حتى تقلظ  
وتقطع قطعا وترفع ثم تؤكل **نينيا** هو الناخته **نيمقا** هو النيلوفر  
**نيل** هو النيل **نيطا قوس** يقال انه نبات ورقه كالصفر مفرش

على وجه الأرض وهو كثير بدرية من بلاد شيراز وأقراصه ترفع  
بياض العين لا عدله في ذلك **نيطا قيلي** يقول مؤلف المفتي هو  
من جملة اليتيمات وهو غير نيطا قل وينجكست وعلى كل غصن منه  
خمس أوراق نباته لبني وهو غاية في التجفيف كالذغ فيه وطبخه  
يرفع أوجاع الكبد والأسهال الباسوري وضامه يرفع الخنازير  
وعرق النساء والمفاصل والصلابات والداخس وعصارة أصول  
سم قاتل وقدر الشربة منه مقدار ثلاثة أبولوس وهو ميزان  
قدره عند بعض الأطباء دانق مثقال وعند آخرين دانق درهم  
وابوحنّا ابن سراجيون يقول هو ثلاثة قراريط وفي الأوزان يأتي  
تقريره هكذا **نيلوفر هندي** هو النيلوفر الأبيض **نيسوف**  
هو الأدرك وهو الزنجبيل الكفوف وعند بعض الأطباء هو القرا  
صياتي بفتح الأول وسكون الياء اسم فارسي للمقصب **نيسكر**  
اسم فارسي للمقصب السكر **نينوا** اسم هندي للسمن الجدي  
**نيب** اسم هندي للأزاد درخت **نيم** اسم هندي لشجرة تكون  
كبيرة وصغيرة زهره كالغنقود وكثير منه يكون في وسط الزهر  
بنفسجي اللون والبعض أصفر مع عطرية فيه جيد المنظر وتسميه  
أهل أصفهان سنجه كرخي وأهل مازندران شميه كنار قدره قدر  
السنجة الصغيرة يميل إلى التدوير مر الطعم وتعرف شجرته  
في بعض البلاد بشجرة توز وارفه وزهره إذا ضمد به حلل ورد  
الأورام مع غاية الأفاذه ويرفع وجع المفاصل والنقرس وو  
جع الراس وإذا دريا بسه على الجراحات يانمها ويقطع دمها



والدهن الذي هو فور فيه ينوب كتاب دهن الشيخ الصنعاني  
ومقدار مثقال من ثمرته يجبس الاسمال المزمن مجرب واسرا علم  
بالصواب **حرف الواو هو واو** هو طير يسكن  
أطراف المياه اغبر اللون يميل الى السواد مختلط بيبا ضرور اسن  
اسود في وسطه ثلاث اربع ريشات كالعرف بيض غاية البيا  
قد ريشته خذه الترك مع ريش الجفار وتصنع على رؤسهم  
واكثر صيده السمك وأهل تنكابن شميمه ادين وهو أصفر من  
الجفار وهو حار يابس في الأولى ولحمه يوافق البرودين ويترى  
وجع الركب والظهر ودهنه يرفع القالج وامراض العصب و  
لحمه المالح يجذب النصول التي من الحديد وغيره من أعماق البدن  
ومرارته ترفع بياض العين والبهق **واوي** هو الكلب البري  
**واجد** هو اللبالب **واقيفنس** باليونانية هو اللنكر رد  
**واسنه** اسم فارسي للصقتر **وارموك** بلغة تنكابن هو  
القنفذ **وابليم** بلغة تنكابن هو الكرفس البري **والاين**  
**بزرگ** بالهندية هو الرازيانة **ولان كوجك** هو السيف  
**وابر الأرض** هو القطر **وبز** يسمى بالفارسية بسم نرو  
يقال أنه مخصوص بصوف الجمال وخواص الصوف قد ذكرت  
**وئير** بالثناء المثلثة اسم عربي للورد الأبيض **وج** يسمى بأ  
لفارسية الكر تركي وهو أصول نبات ينبت في المياه ويسمى بأ  
لفارسية سوس زرد ورقه أطول من ورق النرجس واعرض  
فيه خشونة مزدوجة عالي على الساق وزهره كالزنبق اصفر

باب حرف الواو مع الالف

حرف الواو مع الباء

حرف الواو مع اللام

حرف الواو مع الميم

يميل الى الحمرة واصوله ذات عقد يلتف بعضها على بعض عوي  
 يميل الى البياض والحمرة حاد الطعم الى عطرية حار يابس في  
 اول الثالثة وتبقى قوته الى اربع سنين يقطع البلغم وهو  
 ترياق سموم الهوام ويقوي المعدة والكبد والمهاضمة وقوة  
 الحافظة وينقى الدماغ ومبهي ويجفف رطوبات المفاصل ويد  
 البول والحيض ويحلل رياحات المعدة والامعاء ويرفع وجع  
 الصدر والسعال والجنب والكبد والمقصر ووجع الطحال  
 وتشق العضل وتقطير البول ونخرج الحصى ولكنة اللسان <sup>بحسن</sup>  
 لون الوجه والحدود ويسكن وجع الكلى وضماده ترفع وجع <sup>المفاصل</sup>  
 والاورام البلغمية والتنفخ الذي تحت الطحال ويرفع البهق والبرص  
 والتشنج البلغمي والفالج والفتاق والقيلة والفرجة منه مع لبن الغر  
 والزعفران يعين على الحمل والاكحال به يرفع بياض العين ومضغه يرفع  
 ثقل اللسان لاعديل له في ذلك ويرفع وجع الاثنان والجلوس في طينته  
 يرفع اوجاع الرحم وهو يضر الراس ويصلح الرازيانج ويحرق دم المحرور  
 ويصلح السكنجيد والشرية منه الى مثقال وبدله مثله يكون وثله  
 زراوند طويل **وحيد** باللغة المغربية هو المازريون الا اسود  
**وخشيزك** و**وخشيزق** اخره كاف اوقاف هو بزر البستيلج  
 وهو عبارة عن الدرمة التركية وعند بعض الاطباء هو الدرمة  
 الخراسانية **ودع** هو نوع من الاصداف والحلزون ويسمى با  
 الهندية كوددي واهل الديلم والمازندران يسموه كلاجك واهل  
 اصفهان يسميه كس كربة معناه فرج الهره وصدفته ازيد من

حرف الواو مع الحاء

حرف الواو مع الخاء

حرف الواو مع اللام



سائر الأصداف وهو يد المائنة وجالي ويرفع عسر البول والحصى  
وضماد محلوله في ماء الليمون مع قليل من النوشادر يقلع جميع  
انثار الجلد مجرب ومحروقه في جميع الأفعال كالشيج وهو يضر  
الربة ويصلح الفسل والشربة منه الى مثقال **ورد** اسم  
مفري وهو البلسكي **ودين** باليونانية هو الكماث **ودج** هو الزوا  
الربطه **ورد** اسم جنس نزهة الأشجار واذا أطلق فالمراد الورد الأ  
حمر البستاني لان الورد انواع احمر وابيض واصفر وكل منهم بري  
وبستاني وخص كل باسم والبستاني من كل نوع مضاعف والبري  
غير مضاعف **ورد أبيض بري** يسمى بالفارسية نسترن كفيد  
وقد ذكر **ورد أبيض بستاني** هو اكبر من البستري مضاعف قدر  
الورد الأحمر وشجرته غير شائكة لونها ابيض وهو حار يابس وفي  
الأفعال اضعف من البستري **ورد اصفر بري** يسمى بالفارسية  
نسترن ورد شجرته شائكة ووردها اصفر غير مضاعف وقوته كقوة  
الورد الابيض البري **ورد اصفر بستاني** شجرته غير شائكة قدر  
شجرة الورد الأحمر وزهرها مضاعف كبر ولونه صندلي وقوته  
كقوة الورد الابيض البستاني **ورد احمر بري** هو شجرة الدلبك  
وزهره احمر غير مضاعف وقد ذكر **ورد احمر بستاني** يسمى بالفار  
سية كل شترج أجوده التام الفتاحة وهو مركب القوي وعند  
الأكبر الأطباء بارد في الأولي ورطب في الثانية وعند بعض الأطباء  
أنه حار رطب وعند آخرين منهم انه معتدل وهو مفرح ويقوي  
القلب والأعضاء ويسهل الصفرا والبلم الرقيق مع قوة قابضة فيه

حرف الواو مع الراء

ويا بسه الكثر وهو مفتح الماسريقا ويرفع ضعف المعلقة والكبد والكلية  
 والخفقات الحارة والغثي والريبة والرحم والمقعدة طلاء وتقطيع عصا  
 ترفع وجع الراس والعين والأذن والمضمضة به تقوي اللثة وضما  
 مدقوقة يرفع أورام المراق ورطوبة المعلقة وضما مسحوق يرفعها  
 وسجج الجلد الذي سببه كثرة الحركة وهو ينبت لحم الجراحات  
 البسيطة وضما درطبه على محل النصول والشوك اغان على اخراجها  
 من اعماق البدن ودرور يا بسه على البدن يرفع فوران الجلد  
 ويلئم الجراحات ويرفع القلاع وجراحات النفطات وسيلان  
 الرحم ويطيب رائحته وهو مع ورق الأس البري يقطع العرق  
 وضما دورته شجرة يرفع الخزاز والأورام الحارة وأورام المقعدة  
 وتكسر الاء أعضاء وبزر رثمه الذي هو ثمره في الافعال كالديك والديك  
 هو ثمر الورد الأحمر البري وقد ذكر والذي في وسط الورد كالبزر  
 أصفر ويقال له بزر الورد ودرهمين منه مع الماء يرفع الأسهال  
 العسر العلاج ويرفع نفث الدم وسيلان خصوصا إذا سحق مع  
 أقحاعه وحوله يقوي الرحم ويرفع رطوبته ويضيق الفرج  
 وكثرة شحم الورد يورث الزكام والعطاس والمباشرة في بعض  
 الامزجة ويسكنها في بعضها ويصلح الكافور وهو يضر الباه  
 ويورث العطش ويصلح الأنيسون وقد راى الشربة منه الى  
 عشرة دراهم ومن يا بسه الى اربعة عشر درهم ومن ماء الى  
 ثمانية دراهم وبد له بنفسج وربع مرزنجوش ويقال ان عشر  
 حبات من ازراة وزهر الرطبة اذا استعملت جابت عشرين



403  
ودهنه المعمول **بهذه الصورة** وهو ان يؤخذ ورق زهر الورد  
ويوضع في السليط ويترك في الشمس الى ان يبيض الورق منه  
ويجعد الورق بعد رفع الأول هكذا سبع مرات ويصفى ويرفع  
فهذا دهن بهذه الصورة هو ان يؤخذ ورق زهر الورد ويوضع  
في السليط ويترك في الشمس الى ان يبيض الورق بعد رفع الأول  
هكذا سبع مرات ويصفى ويرفع فهذا صورته او يعصر الورق  
ويؤخذ الماء ويوضع في مثله سليط او زيت الزيتون ويغلى حتى  
يذهب الماء فهذا دهنه أيضا وهما مركبتان القوي ورايع وقا  
بض ومحلل ويوافق المواد الحارة والباردة مع قوة مسهلة  
فيه ويسكن التشنج المعلة وينبت لحم الجراحات العميقة ويجفف  
رطوباتها ويرفع المواد الخبيثة منها والاحتقان به يرفع قروح  
الأعضاء والمضمضة به يسكن أوجاع الأسنان والنطول ويقوي  
الدماغ ويجيب الأسهال المراري ويسهل المعدة اللزجة ويقوي  
الأعضاء ويحلل المواد الفاسدة وفي تسكين الأوجاع عجيب الأثر  
وهو مع الخل وبلخج بماء الورد يسكن وجع الراس ويرفع البخار  
الدماغي ويوافق أورامها ويرفع الرخير ووجع الأمعاء وإذا  
بُسَّتْ به ادوية الأسهال قوي فعلها وتقطيره في الأذن  
يرفع أوجاعها والتدهن به مع الخل وماء الأس البري يرفع القر  
وهو باد زهر القروح ويرفع قوراناتها وشربه يرفع ضرر الزرنج  
والنورة والصابون والذرايح وامثالهم إذا اكلوا وبدل نصف  
وزنه من دهن البنفسج او نصف وزنه من دهن الخلاق **وماء**

**وماذا الورد مركب القوي** أيضا ويميل الي البرودة مع صرامة  
لطيفة ويميل الي رطوبة فيه أيضا وفيه قوة قابضة وعند بعض  
الأطباء ان برودته ويؤسسه غالبية كثيرا ويقوي الدماغ وفم  
المعدة والقوي في البدنية والمحيي نصف تحمية يرفع نفث الدم  
وخشونة الصدر وعوارض النزلات ووجع المعدة والأمعاء  
والغصن البارد والحار ووجع الكبد وماء الورد البارد يرفع الخفقان  
الحار ويقوي البدن ومع الشراب يزيد في تفريجه وشبهه وطلاؤه  
يرفع وجع الراس الحار ووجع العين ومع القرنفل يرفع ياردةها  
ولخلخته يقوي الجلد وترفع الغشى والاعفاد ويقوي الدماغ  
والحواس الباطنية ونشاط النفس ويرفع الحار وهو بالخاصية  
يضر اباه ويبعث بياض الشعر ويصلح الجلاب والنبات وقدر  
الشربة منه الى ثمانية عشر مثقال ومن الورد المكر مقدار <sup>قنين</sup>  
منه يسهل **ورد منتن** هو الدوباس **ورد الحماق** شهي بالفارسية  
كل رعتا داخله أحمر وظاهره أصفر كرية الراحة وهو نوع من  
الورد المنتن وهو حار يابس اصوله محللة القوي كثير الحرارة  
والاول استعماله في الاطلية **ورد السباع** هو زهر علق الكلب  
**ورد صيني** هو الفسرين **ورد العجار** و**ورد الحمار** و**ورد**  
**القناب** هو وورد الحماق **ورد الخبز** عند بعض الادباء هو  
زهر الخطمي وبلغة أهل المغرب هو زهر الفاوينا **ورد الزاقي**  
بلغة أهل المغرب هو زهر الخطمي **ورد القرا** هو شقائق النعمان  
**ورد الجب** هو الكبيك **ودل ما هي** هو السنقور و**راجون** هو

الفاشرا



٤٥٦  
الفاسراورد طورى هو سطاخينس ورق النيل هو الوسمى  
ورق الزيتون الهندى هو طالسفر ورده باللغة المازندرانى  
هو السمات وركن باللغة القزوينية هونبات الخرنوب النبطى  
ورطينشا هو الغنم وقد ذكر فى حرف العين ورل يسمى بالفارسية  
والتركية بزجه وهو حيوان اكبر من المردون طويل الذيل اسود  
الجلد صلب ومنه ابلق بخطوط صفراء وهو حار يابس فى اخر الثالثة  
يقوم مقام السنقور فى جميع الافعال ويهيم ويحلل الرياحات  
واذا ضمد بلحمه محلل النصول الجديده والشوك اخرجها من اعماق  
البدن ويجذب سموم لذغ الحيوانات الى نفسه ويجذب الدم الى  
ظاهر الجلد واذا ربط لحمه على اى عضو سمته واذا فو رلحه فى زيت  
الزيتون حتى يتراكم دهن منه الا انار الى على الجلد وكذلك قرعة  
الراس والحكة وداء الثعلب والقوبا اذ هيما وسرقينه يقطع بها  
العين وشحمه اذا طلى على القضيب عظم ورماد محروق اذا  
دهن به عضوا زال حسه ورشان هو نوع من الحمام الصحرانى الكبر  
منه مطوق ويسمى بالتركية الافاخته وخواصه خواص الحمام  
الصحرانى واجوده منه واذا طبخ فى زيت الزيتون حتى يتمازجوا  
فى الافعال كشحم النعام والمداومة على اكله يورث سوء الخلق  
ويصلح الخلل ورش هو ثمر نبات كنبات القطن مخصوص باليمن  
ويبقى نباته فى الارض عشرين سنة يزهر ويثمر فى كل سنة وثمره  
كالسمسم واذا استوت ثمرته انشقت وظهر منها شعر كشعر  
الزعفران وهذا الشعر شحمه الصباغون وتصبغ به القماش

واجودها الاصفر المائل الى الحمرة ونوع منه اسود يسمى حبسى  
 ونوع منه احمر يميل الى السواد يسمى هندي وهو رديه وعند بعض  
 الأطباء الكركم هو هذا النبات وهو حار يابس في الثانية وتبقى  
 قوته الى اربع سنين وهو يقوي الباه ويفرح تفريحا عظيما ويرفع  
 الخفقان والرياح الغليظة والحصى وجالي وشربه يرفع البهق  
 والبرص الابيض وطلاؤه يرفع الكلف والسعفة والبتور  
 والقوبا ويورث الحفزال وهو يضر الرية وتصلبه المصطكي والكثير  
 والشربة منه الى مثقال واحد وبدله مثله زعفران ونصف ساج  
**ورق** يفتح الاول والثاني وهو ورق النباتات ويضم الاول وسكون  
 الثاني اسم للطيور ويفتح الاول وكسر الثاني اسم للفصه **ورق** اسم  
 عزبي لسام ابرص ويسمى بالفارسية الضفدع يسمى بهذا الاسم  
**وسخ** معروف يسمى بهذا الاسم وبالفارسية جرك واذا اطلق  
 فالمراد وسخ الانسان ووسخ الاذن اذا طلى على شقاق الشفاة  
 يلثمها ويرفع لذغ الأفعى ووسخ البدن يرفع البواسير وشقاق  
 المقعدة والداحس وهو مع القيروطي يجلل الاورام **وشبه**  
 هو الكتم وقد ذكر **وسخ عورا النخل** يسمى بالفارسية بزم  
 وقد ذكر في العكبر **وشح** اسم نبات ينبت في الجبال بين الأحجار  
 ورائحته تشبه رائحة الليمون واعواده شديدة الصلابة  
 ويعمل منها الارماح وورقه يشبه ورق الكزبرة وأغصانه  
 رفاع واصوله معقدة كالسعد وهو بارد يابس في اخر الثانية  
 وهو رادع ويقوي الأعضاء والضربة والسقطه والجلوس في

حرف الواو مع الزاي

حرف الواو مع السين

حرف الواو مع الشين



طبيخه يرفع سيلان الرحم ونواصير المقعدة **وسق** هو حيوان  
 صغير أصفر من النمر ولونه وشكله مثله وذيله قدر شبر وشميه  
 اهل تنكابن يلفك مول وخواصه كخواص النمر وليس فروة جلده  
 تقيد على الباه وتقوي الظهر ويمنع عروض البواسير ومخروق شعره  
 يلثم الجراحات المزمنة **وشيع** هو الأسق **وشع** يسكون الثاني  
 هو أغر سطس **وشم** بضم الاء والثاني بلفظة اهل تنكابن وأهل  
 الديلم هو السماء **وصيف الأسود** هو البرشاوشان **وطوط**  
 هو الحقائق **وعل** هو نوع من الأكل وبالكركية اسمه جوير  
 وأهل الديلم تسميه شوكا وقد ذكرناه في الأيل **وعد** بالعين  
 المعجمة اسم عربي للبادجان **وقل** اسم عربي لثمر شجرة المقل  
 اليابس **وكر** هو عش الطير **وليع** اسم للطاع **ولب** هو نوع  
 من اليتوعات شجرته قدر الذراع وورقه أغبر يحيل إلى السواد  
 فيه خشونة لين في بعض الأماكن ورقه كورق الشربين وهو  
 صنف من السرو وفي بعض أماكن آخر يشبه ورق الآس البري وهو  
 غير شجرة الراهب والمأهود أنه هو وهو يقي بقوة ويسهل وأعلى  
 يقي وأسفله يسهل يعني لبن أعلاه ولبن أسفله ومجدوعهما يفعلاهما  
 ويخبر دود البطن والزيادة منه قاتلة ويورث الفشي ويصلح  
 التفاح وشربته إلى نصف درهم وبدله لالا **ولكام** بلفظة أهل  
 تنكابن جسم سقر وهو الرمان السليمان **وين** هو العنب الأسود  
**حرف الهاء هال** هو القاقلة الصغار **هامه**  
 هو الجعد **هالوك** هو السك وبلفظة أهل مصر هو جعفيل

حرف الراء مع الصاد

حرف الواو مع الطاء

حرف الواو مع العين

حرف الكاف مع الواو

حرف الواو مع اللام

حرف الواو مع الباء

باب حرف الهاء مع الالف

**هاري** اسم للترياق الفاروق **هالينوطس** هو اكليل الملك  
**هاروات** اسم هندي للاستخوان **هاتي** بالهندية اسم للفيل  
**هاش** بالهندية هو الأذر **هاليونا** اسم نباتي نبات أصغر  
 كاللفت سود كلما نزلت في الأرض ترفع حتى تكون كالشعروهي  
 مطبوخة وغير مطبوخة تؤكل لذية تميل الى حلة وساقه فيه  
 رطوبة لزجة زغب على أغصانه أوراق صفار كالشوك كثير  
 الأغصان متلاصقة لا تلتصق العود الأوسط منه وهو حار  
 في الثانية ويابس في الأولى وعند بعض الأطباء حار رطب ويلطف  
 الاخلط الفليظه والرياحات ويقوي القلب ويحفظ الصحة  
 ويرفع السعال ووجع الصدر والطحال والكلى والمثانة ويقال  
 أن أكله يبعث تولد الذكور والنطفة المنفردة أيام أكله لا  
 تقبل أن تتولد منها الأنثوية وإذا نطل على الأطفال أسرع حركتهم  
 وتقليقه في خرقه خضراء قبل طلوع الشمس من يوم الأربعاء  
 يرفع السر وعين العاين الردية **هبيد** هو حب الخنظل **هتيا**  
**جوري** بالهندية اسم لكف مريم **هديه** أهل اصفهان تسميه  
 خرخدا معناه حماراسه وايضا يسموه يريا معناه الذي جناحه  
 على رجله وهو حيوان قدر ألبا قلا رما دي اللون جلد بطنه  
 ابيض وارجله كرؤس الأبر كثيرة العدد وهو بارد رطب في  
 الثانية شربه مع الشراب يرفع عسر البول واليرقان وطلاؤه  
 يرفع الخناق وسقوط اللهاث ومطبوخة مع قشره في دهن  
 الورد وإذا كان برد وبقي في نصف التحمية وقطر في الاذن

وفي الجامع البيا

وفي الجامع الثاني

وفي الجامع الثالث



منه رفع صميمها القديم ووجعها واذا وضع في وعاء فاخور جدي  
 لرميها الماء ثم اضيف الى العسل وشرب منه من وقية اليوقيتين  
 كل يوم رفع عسر النفس مجرب وتعليقه في خرقة من الكتان وا  
 مثا لها يرفع الحمى الريح وتقطير رطوبته في الاحليل يرفع حرقة  
 البول **هـ هـ** معروف ويسمى بالفارسية مرغ سليمان معنا  
 ديك سليمان وهو حار يابس في الثانية واذا طبخ مع الشبث  
 حتى يترايرفع المغص والقولنج والسدد والدم المجرد وحصاة  
 الكلى والمثانة ومرارته ودسه يرفع بياض العين والبهق  
 والسعفة وعظامه ترفع الحمى الريح وتعليق ريشه مع ساء  
 يورث الجاه ومحنة الخلق له وايضا تعليق ريشه السفلى  
 تفعل ذلك وتعليق عظمة جناحه الأيسر يربط السنة الخلق  
 عن التكلم فيه بالردى ويورث أن تحبه اعدائه وتعليق عينييه  
 على الانسان تقوي حافظته وتذكره ما شئ ويحفظه من  
 الجذام وتعليقه مذبوحا بتمامه على باب البيت يرفع السكر  
 ونظر العاين السيئ وام الصبيات والتبخير به يرفع الجراحات  
 والسكر والجنون وبلغ قلبه بعد ذبحه حارق قوي الحافظة قوة  
 بليغة واذا ربطت أظفاره مع ريشه في خرقة من الحرير الأصفر  
 وتوضع تحت راس المتخاضمين تحصل الالفة بينهما خصوصا  
 اذا كان القمر في برج السنبلة وبين زحل والزهرة محبة وريح  
 ريشه مع الانسان يورث النصر على الخصم **هـ د** هو الحفص  
**هـ ر** هي من الأغذية المشهورة وهي تعمل من أجود الحبوب

من الحاف الرا

واللحوم والأجود منها ما عملت من أجود الخنطة ولحم الدجاج و  
هي حارة رطبة كثيرة الغذاء وتشمع البدن والكل يتقوى  
العصب والباة وتوافق السعال وخشونة الصدر وبأس  
المزاج وهي بطيئة الهضم وتسد ويصلحها في المحرور <sup>الستحيذ</sup>  
وفي المبرودين العنب وإذا وضع من العنب في قدر الحريسة  
يوافق قوامها **هري** باللغة الهندية هو أصول تجد كثيرا  
بجبال كشمير ونوع منه أسود ونوع أبيض يميل إلى صفرة  
طولانية غير مخروطية وفي الحجم قدر ثلاثة حبات من اليد  
ومقدار الحصة منه قاتل بالأسهال والقيء العنيف وفي الخاصة  
يقوم مقام سم البيش وسائر السموم بالقيء **هرنوه** عند بعض  
الأطباء هو ثمرة شجرة العود أصفر من الفلفل فيه قليل صفرة حاد  
الظم فيه رائحة العود ويجلب من حوالي الشجر وعمان مركب القوي  
حار في الثانية معتدل اليبوسة ويتقوى الأحكام ويحلل الرياحات  
والحمى مع تفرنج فيه ويدري البول ويلين الطبع ويسخن الكل ويور  
المثانة ويحرك الباه ويعين الهضم ومضغه أجود من أنواع استم  
والتبخير به يرفع الزكام والنزلة وإذا وضع في القماش والأ  
متعة منع السوس عنها وأصوله إذا وضعت في الشراب أو الخل  
أربعين يوما صيف في لون العود حتى لا يفرق بينهما وقدرة الشربة  
منه إلى درهمين وبدله القاقلة أو الهيل **هرطان** هو يشبه  
الخلر وعند بعض الأطباء هو الخلر وعند الرازي هو الدفلة والذي  
يظهر أنه نوع من الخلر والانطاكلي يقول إن وصف جالينوس



يدل على انه البسلة المعروفة بمصر والحال انه أمر من الخبز الكثير  
وأحمر يميل الى السواد ونباته كالحنطة وثمرته في غلاف ينشق  
نصفين وهو معتدل البرودة مع قبض ومطبوخه مع السم  
يرفع قبضه وهو يوافق السعال في سائر الأفعال كالخلره  
**هرقوليون** هو النمام هو **شع** هو الاسفنج **هرد** اسم غري  
للعروق الصفر **هرجات** هو اللوز البري **هرقلوه** و**هرقلوس**  
هو نوع من الهند بالبرية وعند بعضه الأطباء هو ابو خلسا  
وعند آخرين منهم هو قرصه **هزابه** هو المراهمة وذكره  
**هرتالي** بالهندية هو الزرنج **هرن** اسم هندي للغزال **هرا**  
**تونه** بالهندية هو لتوتيا الهندية **هري** بالهندية هو البيلج  
**هرلوي** بالهندية هو الخروع **هزارف شات** و**هزارأحشاش**  
بالفارسية هو الفا شرا **هست كند** بالهندية هو اللوف  
**هشيققل** اسم للشقاق **هشت دهان** اسم فارسي لنوع  
من العود **هفسوا حور** اسم سر ياني للافيمون **هكل** هو  
القعق **هليم** اسم عربي لكل شيء لاصق بأخرو هو بالفارسية  
عبارة عن مرق اللحم المطبوخ فيه الحنطة حتى يتبرأ وهو في الأفعال  
كالهرسية **هلام** هو نوع من الأغذية وصنعت ان يؤخذ  
من العجل الصغير او امثاله ويفور بالمح حتى يستوي ثم يرفع  
من هذه المرقعة ويصق ثم ان اريد ان يكون حار اخذ من البقول  
الحارة وفورث في الخل حتى تستوي ثم ترفع من الخل ويضاف  
اليها اللحم المذكور وان اريد باردا اخذ من البقول الباردة وفورث

حرف الهاء مع الهمزة  
حرف الهاء مع السين  
حرف الهاء مع الشين  
حرف الهاء مع الفاء  
حرف الهاء مع الكاف  
حرف الهاء مع اللام

في الخلق حتى يستوي وفعلهم كما فعل بالحجارة واذا لم يخرج البقول  
واضيف اللحم اليها كانت نوعاً من القليص وهو في الأفعال  
يشبه طبع البقول المطبوخة **هليون** يسمى بالفارسية ما  
مارجوبه ساقه وورقه كالكر فيه لينية قليلة وزهره يميل  
الي البياض وبزره كالقرطم واصفر منه صلب وهو حار في الثا  
نية ورطب في الأولى وبزره حار رطب في الثانية واصوله حارة  
في الأولى يابسة في الثانية وبرية يبيوسته غالبية وهي تفتح  
سداً لتبديد ويد البول ويهي ويحلل النفع وغذا ثبته  
غالبية وهو حار ضخم وهو يغير رائحة البول والعرق وينبت  
الحصى ويرفع وجع الصدر وظلمة البصر ووجع الرية والاء  
ستسقا وطبخه يلين الطبع ويرفع وجع الأمعاء ومع الشرب  
يرفع سم الرتيبة وتطير البول والمضمضة به يرفع وجع  
الأنسات ومداد ومته تقيح وجع المفاصل ويفسد الطعام و  
يفني ويصلح العسل ويقال انه قاتل الكلاب وبزره يفتح  
سدد الطحال وهو مع العسل ودهن البلسان يخرج الحصى  
والفرزجة منه تدري الحيف وادراره اقوي من الهليون  
وقدر الشربة منه الى ثلاثة دراهم وهو مذكور في الفلاحه  
وذكر فيها ذكرها لا يعنى ان القرون قرون الكباش وداود  
أطلق كما أطلق هو ان القرون اذا دفنت في الارض وسقيت  
مكررا حتى تتعفن انبتت الهليون وهو من المجربات **هليون**  
هو الزعرور **هلقينا** هو العندبا **هليج** هو الا هليج **هليان**

هو الشاه



هو الشاه اترج **حلو** و **هاميت** هو السلق الجبلى **هلك**  
هو قرون السنبل وعند الانطاكي هو رهم الفار **هلدا** اسم  
هندي للعروق الصفرة **هيج** هو نوع من الذباب **هميشه**  
**بهار** و **هميشه جوان** هو الابرور **هنك** بالهندية هو  
الجلتيت **هندوا** بالهندية هو نوع من البيش **هكن** بالهندية  
هو الما هيزر **هنگا جمار** بالهندية هو البسباساليون  
**هندبا** شى بالفارسية كاسني وهي بستانية وبرية والبستاني نو  
احدها ورقة كبار طول خشنه وتميل الى المرارة وزهره ازرق وهذا  
يسمى شامي وبرودته ورطوبته الثمر من نوعه الثاني والثاني صفار  
الورق ورفاع وورقه وزهره ازرق صفار ومرارته غالية وسمى  
هندبا البتل وهذه النوعين باردة رطبة في الاولى فيه اجر احراره  
لطيفه واذا غسل ذهبت منه ومن جهة لطافتها المفردة يتغير با  
ختلاف الهواء والزمان والمكان طعمها ولونها وطبعها وهي مفتحة  
للسدد وتقوي الكبد وتسكن حرارة البدن والعطش المفردة والتم  
المعدة وتوافق الكبد الحار والبارد وترفع سددهم وتنقي مجاري  
البول والكلى وماء ورقها مع ماء ورق الرازيانج اعيود ادوية اليرقان  
السددى واذا فورث بالماء ورفعت جفلاتها منها وهي نفوخة شرب  
ماءها بالسكنجيين رفعت الحمى لعنيفة وتقوي المعدة وترفع نفث  
الرطوبات وهي مع معجون الورد ترفع الحمى الريح واذا فورث  
مع قليل من الرازيانج والكشوت واستعمل الماء زاد اسمها لها  
وتفتيحها وطلاء ماؤها ترفع السرطان المتقرح لا عديل له لذلك

حرف الطاء الميم  
حرف الطاء النون

والفرغة بمقورها مع الخيار شبر يرفع ابتداء ورم الحلق والحناق  
وضماد ورقها المدقوق على العيت يرفع الرمد الحار مجرب خصوصا  
مع دهن البفسج ودهن مع دقيق الشعير والخل ترفع وجع الفأ<sup>صل</sup>  
والنقرس الحار لا عدل له وقدر الشربة من مائه الى نصف رطل  
وهو يقر أصحاب السعال ويصلح السكر وبزر الهند يا بس  
في الثانية ويميل الى الحرارة مع اجزاء باردة ويرفع الحمى الصفراء<sup>ية</sup>  
والسدنية واليرقان والحقنات والصداع وامراض الكبد  
وهو مع مطبوخ الصندل والرازيانج يرفع السموم وضعف  
الكلى والطحال ويقطع نفث الدم ويحرك الأشتما وهو وحده  
يتوب مناب الهند يا وقدر الشربة منه من درهمين الى خمسة  
دراهم وهو كرية الطم ويقى ويصلح السكجيين واذا اريد  
استعماله اضيف اليه من الادوية الطبية الرائحة واصول حارة  
في الاولى يا بس في الثانية وهي غاية في التفتيح ويلطف الأظفار  
وينقى مجاري الغذاء ويدري البول وترفع الحمى المركبة المزمنة وتنقى  
الدم وترفع ورم الأحشاء ووجع المفاصل والاستسقاء وتبني<sup>الاد</sup>  
ورام للتفتيح والتحليل وتحلل المواد وقدر الشربة من مسحوقها  
من درهم الى اربعة دراهم ومن مطبوخها من خمسة دراهم الى خمسة  
عشر درهم والعرق المستقط منها بالنسبة الى الماء المعصور منها  
أضعف **هند يا بري** هو غير الخندريق نباته وزهره أزرق طعمه  
كثير الحرارة وورقه خش لا شوك فيه وتسمى بقلة اليهود وهو  
في اخر الاول بارديا بس وفي التبريد اكثر من البستاني ويقبض<sup>الطبع</sup> على



ويقوي المعدة وهو في جميع الأفعال غير الترطيب أقوى من البستاني  
ويقطع نفث الدم وماءه مع دهن الزيتون يرفع الكثر السموم  
المعوامية والمشروبة وهو يدرب البول وحواء عصارته ترفع دم  
الفرج الحار وضما دأصوله يرفع لذغ العقارب والزنا ويروي الخنثاء  
البيض وهو مع دقيق الشعير يرفع الريح الأحمر وهو مع الاسفيداج  
والخل يرفع حرق النار والتهاب الأعشى وبزره وأصوله في الأفعال  
أقوي من البستاني وكل منهما يدل على الآخر **هند بالي** ناشيه **وهندي**  
**لي شامي** هي نوع من البستاني الطويلة الأوراق **هند بالي** البقل  
هي نوع من البستاني الصغيرة الأوراق **هوم** لفة تركيه وهونيات  
أغصانه كثيرة العقد وعمره كعنب الثعلب والظير المسمى بالكلب  
يأكله محبة له ويأش به ولا أوراق له وأصوله رفاع ضعيف غير  
غائرة وهو من السموم القتالة وإذا طخت الأسلحة الحديد برطوبته  
وجرح بها الإنسان قتلته **هوام الجوس** هونيات ساقه واحد  
رفيع صلب وزهره أصفر جميل إلى الرمادية يشبه اليا سميد صغير  
الأوراق الظاهرته من جنس الأرغوان الأصفر وعند بعض  
طبها هو بخور مريم وهو حار يابس في أول الثالثة جالي ويفتح السد  
وشد يد الحمة ومجفف وطبخ زهره يخرج الحصى وكثير الأفادة  
لاحتباس البول وذرور زهره اليا بيس المدقوق على الجراحات  
يحبس دما وقدرا الشربة منه مثقال واحد واكثر من مثقالين قاتل  
بتجفيف القوي **هيو فاريتون** معرب من اوفاريقون يوناني  
أنواعه ثلاثة وعمر الثلاثة الأنواع كالشعير واحد ساقه

حرف الحاء الواو

قدرا الشبر وازيد وورقه كالشذاب شد يد الحمرة وزهره أبيض  
يشبه زهر الخيري ورائحته كالصنوبر وبزره أسود طوال المد  
كالشعير ومنايته الاراضى الصلبة وهو حار يابس في أول النبا  
له وتبقى قوته الى عشرين سنين وهو يطفئ ويلطف ويدبر البول  
والحيض ويخرج الجنين ويحلل ومفتح للسدد ويرفع وجع الورك  
وورقه يلئم الجراحات وينقى الدم المتعفن منها ويرفع حرقة  
النار وعصارة طبيخه ترفع النقرس ولا عديل له ومد او مة نصف  
درهم من بزره كل يوم مع العسل شربا ترفع غرق النساء مجرب  
ويرفع الحصى الربع مع نصف وزنه شذاب وقال الأطباء أنه معدود  
من الحجريات وبذله بزر الشبث والأنيسون والنوع الثاني في ورقته  
الكبر من الأول وورقه كورق النعناع كثير الشعب منقسمة و  
أحمر وزهره أصفر وبزره في غلاف مثل الخشخاش من مخطط  
ورائحته تشبه الرايتانج وهو حار يابس في آخر الثانية ودرهمان  
من بزره يشمل الصفراء الفليظه خصوصاً ان شربت بالماء  
البارد اعانها على العمل وهو في سائر الأفعال كالنوع الأول  
واذا خور مع الشراب وطلبي على الجراحات العظيمة رفعها ونوع  
آخر منه عبارة عن الدازي الرومي نباته الكبر من النوع الأول  
وأصفر من الثاني وهو كثير الحمرة كثير الأغصان وورقه كالشذاب وبزره  
أصفر ورائحته كالأول وهو أخضر من الأول وهو يسهل بطوابع المعدة  
ويجففها وهو في جميع الأفعال أقوى من الأول والثاني وهو يحمر  
الوجه والحدود ويقوي المعدة ويرفع الفالج وعرق النساء وعسر البول



والحصى ويسقط الجنين ويدرا الحيف ويقاوم السموم ويرفع الاستسقا  
والقولنج وحصى الربع ويرفع البهق والاقار والبواسير وضربان  
المفاصل طلاء ويلئم القروح ويصدع المحرورين ويصلح السكجيين  
وقدر الشربة منه درهم واحد وكل منهم يدل عن الآخر ويدل الكل  
وزن المطلوب الآخر ونصفه من أصوله الكبر وقال مؤلف  
البدعي بن بزره هيو فاريقون كالسماق وهذا القول مخالف  
لجسمور الحذاق وعند الحقيران المراد من تالكيسر الهندي هو  
النوع الأخير من هذا وان قال ابن الجزار وحكام الهند ان الهيوفا  
ريقون والدازي الروعي شئ واحد وان التالكيسر عبارته عنه هو  
الفرد الكامل من انواع الهيوفا ريقون هو قنطرياس هو الطر  
طوي ينبت تحت حبة التيس وهو غيرها وقد ذكر معها هو جبر  
وهو فقيد اس هو مزمار الراعي هو حوبه وهو قيلوس هو  
ابواخلسان هو داسيون اسم مغربي للتفناع هو ره اسم فا  
رسي للبخاري هو بيدر بالهندية اسم للا بهل هو الهاء هو بالنية  
الى الأبدان افضل العناصر وبالنسبة الى الروح الحيوانية وتز  
فالماء افضل وبالنسبة الى الروح الطبيعية والتغذية ونقوذ  
الهواء في الأجساد والمكونات بالسدة والضعف ليس شئ  
منها محتاج اليه وبحسب لطافته ان كل مغير بغيره ان كان  
من اسباب الأجرام العلوية او كان من الاجسام السفلية  
وتدبير الهواء في كليات فن الطب مبين وايراده هنا لا تخلو  
عن فائدة بل ايراد مصلحته كلية وجزئية مطلوبة لأن خرو

عن حالة الصحة بالكلية موجب للوباء والأمراض التي لا تقدر ولا  
تخصى وعلم معدلاته من الواجب وهي كالتيخير بالدروج ٥  
والطرقاء من المجرىات وبالعنبر واللاذات والقطران والكل الحين  
المختوم وامثالها والبا نزه المعدي والكلوشم الترخج والنازج  
والخلو والانس البري والبصل والنعناع مصلحه الهواء الوبابي  
بالتجربة **هيل بوا** هو القافله **هيرون** هو نوع من التمر النخل  
ويقال ان المراد القسب **هيشرا** اسم عربي وهو اسم جنس للحرش  
وعند بعض الأطباء انه مخصوص للحرش البري **هيشمان** اسم  
عربي للعجل **هيزاز** اسم فارسي للنعناع **هيري** بالمهندية اسم  
للحم **هيرا** اسم هندي للأماس **هيراودكين** هو اسم هندي  
لدم الأخوين **حرف اليا** **يا قوت** معروف  
واجوده الأحمر الشفاف الجلناري ويسمى بهرماني ورماني  
وبعده الخمرى وبعدهما الوردي اللون **واللعل** نوع من الأحمر  
وبعد الأحمر الأصفر النارجي وبعده الزعفراني وبعده الليموني  
وبعد الأصفر الأزرق السماوي وبعده الكحلبي اللازوردي وبعده  
النيلي وبعده الزيتي وبعده الكحلبي الأبيض وجميع انواع اليا قوت  
لا تحمل حرارة النار الا الأحمر الرماني وهو اذا وضع في النار  
ازداد لونا وجوهرة ويقال ان اليا قوت الأبيض اذا كانت  
فيه شعبة حمرة ووضع على قطعة او وعاء من خزف مدهون  
كالصيني او الكاشاني وما أشبهه ووضع على نار لينه فان تلك  
الحمرة تغمه وتصيفه احمر واليا قوت اصلب كل الأحجار الا اللؤلؤ

حرف اليا

باب حرف اليا الف



والرائحة الكريهة والدخان والعرق يضره وحله بالجزع المجروش  
والسنبادج بالماء يجلية والياقوت اللاص معتدل الحرارة  
والأصفر حار يابس في الثانية والأزرق في أولها والأبيض  
في الأول ويؤنس الكل غالبية وهو يقوي القلب والدماغ ويغير  
وشرب درهم منه ترياق للمسموم وتقليقه يرفع الطاعون ويغير  
الهواء والوسواس والصرع والخفقان بالخاصية ويرفع الحمى  
الدم ونزفه والمتختم به حوائج مقضية ويرفع ضرر الصواعق  
والغرق والطاعون ووضع النائم الذي فسه منه في النم يقطع  
العطش والبخر وقدرا الشربة منه من قيراط الي دانق **ياسمين**  
معروف وهو بري وبستاني وبرية يسمى طبان وبالفارسية  
ياس سفيد وقد ذكرناه وبستانيه يسمى بالهندية جنبيلي هو  
المسمى بالياسمين الهندي وهو أصفر وأبيض وقال امين الدول  
وقد يكون أروغاني وأبيض الياسمين عند الأطباء يسمى زنبق  
الذي يسمى سوسن ازاد خصصوه بالسوسن الأبيض وعند  
الكثير الأطباء السوسن الأبيض مفقود الخاصية وبسبب هذا  
الاشتباه ذكروا الياسمين في السوسن الأبيض وصرحت جميع  
الأطباء بغير الياسمين أن شجرته كالآس البري وأملس ورقه  
أعرض والين وفي المتن ليس كورق الآس البري وشجرة الأبيض  
منه أضعف وزهره أبيض فيه شأية حمرة شديد الرائحة الحيدة  
وأزهاره من أول انفتاح زهر النرجس إلى أول برع القرب وفي  
بلاد الحارة ينقطع أزهاره في كل العام وشجرة الذي زهره

أصفر عظيمة وتكون كالظلة في العظم كشجرة الموز وعند بعض الأ  
طبائين هذا الذي زهره أصفر هو الزنبق واليا سمين حار راس  
في الثانية مفتوح للسدد ويسهل البلغم والسوداد والماء الأصفر  
ويرفع السدد والرياحات الغليظة والقالج والمفاصل وامثالهم  
ويقاوم السموم ويفرع ويحرك الباه ويدبر الحيف ويخرج جميع  
انواع دود البطن وشمه يرفع وجع الرأس البارد ويقوي الدماغ  
ورياحات الدماغ ونظور طبعه يرفع الأوجاع الباردة والصداع  
وضماده يرفع الكلف ويحمر الوجه والخدود ويكبر القضيب <sup>يعين</sup>  
على الانفاض ويبيض الشعر الأسود وهو يصدع المحرورين  
ويصلح البنفسج والورد الأحمر والخل وقدر الشربة من جرعه  
ثلاثة دراهم ومن مائه عشرة دراهم ويد له اليا سمين الأصفر  
وبذر كلاهما اليا سمين البري ودهن اليا سمين مفتوح ومحلل في جميع  
الأفعال المذكورة قوي التأثير وقدر الشربة منه من ثلاثة  
دراهم الى خمسة دراهم وزهر اليا سمين الاصفر كثير الوجوده  
بالهند واذا اخذت هذا الزهر الاصفر جانب ووضع في حنظلة  
خضراء يعني طرية وغليت فيه حتى يتم اقدرهم منه مع وقية من  
العسل اذا واظب عليها المستسقي اياما ومن به وجع الظهر والمفاصل  
رفعهم **جرب يابس سفيد** اسم فارسي لليا سمين البري **يكمين**  
بري هو عشبة النار **يا بوشقان** اسم تركي وهو غري السمك  
**ياربوز** اسم تركي للفودنج **يارطاش** اسم تركي لحجر العاج  
**ياغ** اسم تركي لأي دهن كان من الادهان واذا اطلق فللهين



**بيروع** لغة سريانية معناه ذوالصورتين واسم جنس لكل  
 زوج ويشمل اللقاح الجبلي والبري كما ان لفظ **بيروع** يشمل  
 ثم جميع انواعه واذا اطلق فالمراد الجبلي واصول جميع انواع  
 اللغات اذا عظمت وشققت ظهر منها صورتين كصورة الانسا  
 ولهذا سمي بهذا الاسم واصول اللقاح فيها اثنى مشابهة من  
 صورة الانسان واكثر المشابهة في اصول البري منه **بيروع العنق**  
 هو اصول اللقاح البري وشكلها شكل شائنين متقابلين الوجوه  
 في كل اصل ويسمى مهي كيات وسك كن ايضا لان المشهور عند  
 العوام ان من يقلعه يموت حيث قلعه فيحفر وا طرفه حتى  
 يبقى سريع القلع فيربطوا كلبا فيه ويضربوه فينزع من الفرب  
 فيقلعه بقوة انزاعه ولا اصل لذلك ولم يكن احد من الاطبا  
 وغيرهم وهذا النبات يشبه العليق المسمى بالتركية كورتيكان  
 قدر دراع وورقه يشبه ورق التين وارتفاعه وثمرته حمر قدر  
 الزيتون راحته كراحة الميعة السائلة وزهره ابيض بالليل  
 لغات واصوله كصورة انسانين متواجهين والانثى منه مستورة  
 بشعر الاشعر الشبيبي بالشعر وسائر انواع اللقاح تخالفه يعني  
 لا شعر لها ولم يذكر واذا لم يقطع راس كل منهما تبقى قوته ستة  
 ستة وهو بارد في الاولى وحار في الثاني ويا بس في اخرها وهو  
 مخذر وكل عضو من الانثى دواء لمقابلته من الانسان الذكر  
 وعكسه كذلك واذا شرب مع الزعفران رفع وجع المفاصل وعرق  
 النساء والنقرس ومع القلير رفع البواسير كذلك مع السكجيين

ومع العندباء يرفع حرقة البول وذرور أصوله وثمره يرفع الأكله  
ويوافقها والقروح الخبيثة ويغليظ الدم ويطيله الدهن وتصلح  
الآدهان وقدرا الشربة منه الى اربعة قرار يبط وله دخل في  
التاريخيات ويغليظ الدم والسحر والمجبة والأعمال الناقصة اذا  
روعت فيه النسب الفلكية في خط من خطوط الشرف متصل بأ  
لسعدين او ياحدهما وان يكون مع القمر في برج واحد في يوم الثلاثاء  
وقت طلوع الشمس فهو من سائر الاوقات لقلعه أجود واذا  
اخذ اي عضو كان من أعضائه وسحق مع دهن الزنبق او الخفاف  
ثامنا ودهن به الانسان وجهه وجهته وعينه كان عند الملوك  
والأمراء والبارمكرما معززا ومقضى الحوائج عندهم وهذا الصم  
حرز عظيم لمن يحمله في عضده بعد كسر ذكر الذكر منه او كسر عضوين  
أعضائه فانه يامن كل آفة وعاهة ولص وسارق ومن الفرق  
والحرق وقطاع الطريق ومن كل بلية واذا علق على المصروع ابراه  
ويسكن غضب الملوك والنساء وبعض الأطباء شرطوا تغليظه  
في اوانل الشر والتبخير به يطرد الشياطين والجن ويرفع فساد  
القلل والجنون واذا سحقته الحامل زهره الغير المستوي مع ده  
الورد الأحمر ودهنت به ظهرها وبطنها امنت اسقاط جنينها  
وزهره غير مفتوحة منه اذا فورت في زيت الزيتون وتدهنت  
به المعسرة سبلولا دثما واذا اخذت زهره منه مضومة ووضعت  
في خرفة من الكتان وربطت بسبعة خيوط من الصوف مصبوغة  
بسبعة ألوان وعلقت على الطفل المصروع أفاق **ببروح الوغار**



هو بيروج هو الباذنجان **بيرو** والاسم سرياني وهو للبغل المسمى  
 بالفارسية أستر وباليونانية **قاطر بيتوج** اسم جنس لجميع النباتات  
 ذوات اللب ويقال أنه إذا أطلق فالمراد اللاغية لأنها أجود أنواعها  
 وكل نوع منها له اسم مخصوص به وذكر عند خواصه وما ذكرت هذا إلا  
 لكونه أجود أنواعها وذكر هنا أيضا الخواص الكلية والبتوعات في غاية  
 الحرارة واليبوسة وأكثرهم في الدرجة الرابعة مع سمية فيهم ويخرج  
 الجلد ويشمل بقوة في جميع الأمزجة وتورث الالتهاب الدموي  
 وقروح الالتهاب معاء والرحير والمفص والغثيات وانقلاب المعدة وتقلب  
 النفس والغثي واستعمالها من الخارج جوزة الالتهاب وان احتيج  
 إلى استعماله من الداخل فأكثر من ثلاث قطرات بمصلحها وفوق  
 ما جوزوه ومصلحها ثمناء النساء ودقيق الشمير ودهن اللوز وود  
 هن الورد والاصفر ورب السوس والكثير واللب الحامض المبرد  
 بالماء البارد أحدها يرفع افراط عملها **بحمور** اسم لحم الوحش  
 وعند الأطباء هو نوع من الابل وقد ذكر في حرف الألف **بحضض**  
 هو الكرفس الكبير الورق البستاني **يداله** هو دم المعز الذي يغيره  
 أربع سنين الماء خوذ في أول الصيف وقد ذكرناه في ما عني **بذره**  
 هو القسوس **بزره** هو شجرة البلقة الحمقاء **براع** هو القصب  
**برمه** هو عشبة النار **برنا** اسم عربي للحناء **بربيع** هو الهليون  
**بربوع** هو الفار البري وهو كالفار وأكبر منه ويديه أقصر  
 من رجليه مرفوع الذيل وهو حار يابس في الثالثة كثير الغذاء  
 يلبث الطبع ويد البول ويهيئ ويرفع الأمراض الباردة

حرف الباء التا

حرف الباء الحا

حرف الباء الدال

حرف الباء الذال

حرف الباء الزا

كالفالج والزعشة والمفاصل ويخرج حجارة الكلى والمثانة وهو يحرق  
 الدم وتصلحه الفواكه الرطبة والخموضات **يشف** وهو حجر الشف  
 وقالوا يشتم بالميم **يعقوب** هو ذكر الكبيك **يعقيد** هو الخند  
 يلي **بغميصا** بالفين المعجمة اسم سرياني للرياس **يقطين**  
 اسم جنس عذري شجرة لا يقوم على ساق كنبات البطيخ والبلال  
 وما أشبههما وعند العوام اذا اطلق فالمراد القرع المسمى بال  
 الفارسية كدوا **يليجوج** بالعزي هو العود الهندي **يلوه**  
 اسم تركي للسليوي **يلقون** اسم تركي للطرفا بالفارسية يسمى  
 كره **يلم** اسم فارسي لغز السمك **يما** اسم لحام البيوت  
**يما** هو الشفتون البري **يمليك** اسم تركي للحية التيس **يم**  
**يمشيان** اسم تركي للزعرور **يميعه** بلفة اهل الاكسيرة هو الأ  
 بقرو يسمى بالفارسية شوره **يمرنا** هو المر الصافي **يورط**  
 اسم للبيض **ينتون** اسم نبطي للثا فيثا **ينق** هو الانفة  
**ينطورا** اسم للمسلم وهو القرص **ينبوب** هو الخرنوب النبطي  
**ينمه** هو نبات الخندريلى وورقه أصفر من ورق الهندباء  
 وساقه ازيد من شبر وزهره أصفر ويقول مؤلف الاختيار  
 البديعية انه يسمى بشيرازا نسل دازوا ورطبه يلصق  
 الجراحات الجديده وذروره اليا بس يرفع الجراحات العتيقة  
 وعند بعض الأطباء النيمة هو الخندريلى **يوزا** اسم فارسي  
 للفهد وبالتركية برس وكتبه ايارس وهو حيوان كالأسد  
 يالف الناس ويعلم الصيد فيصطاد به الوحوش كالكلاب

حرف اليا مع السين

حرف اليا مع العين

حرف اليا مع الغين

حرف اليا مع القاف

حرف اليا مع اللام

حرف اليا مع الميم

حرف اليا مع النون

حرف اليا مع السيم

حرف اليا مع الطاف

حرف اليا مع الظاف

حرف اليا مع الضاف

حرف اليا مع الظاف

حرف اليا مع الظاف

حرف اليا مع الظاف

حرف اليا مع الظاف

حرف اليا مع الظاف



الصيداء وحرارته ويوسسته أقل من الأسد وفي جميع الأنفال  
 قريب منه **يوشان** اسم تركي للشيخ **يوجيه صكراني**  
 اسم تركي وفارسي للفصفاصة **يوجيه باغي** اسم للربط  
**يونك** اسم تركي للصوف **بيلا** **اودي** اسم تركي للسيل  
**بيوكوي** اسم تركي للجزر وبالفارسية يسمى زردك والله  
 أعلم تمت المفردات المعربة من اللغة الفارسية الى اللغة  
 العربية على يد معربها باعانة الاخوات

جزاهم الرحمن المففرة والغفران

سنة ١٢٩٩ درس عام يوسف هـ

زاده الشهير بالشرواني

في عصر يوم الخميس الثاني

من شهر محرم الحرام

افتتاح ١١٦٦ هـ

وصلى الله على سيدنا

ان تجد عيبا فسد الخلا محمد واله وصحبه جل من لا عيب فيه وعلا

وسلم  
 امه

عرف اليا مع اليا

معناه تاليف

الاجبة مصفى

م	٤٠
ص	٩٠
ط	١٠٩
ق	١٢٠
ك	١٢٩

بعد

بسطه منعنه من الحجابات ولا يظهر ولا يظهر فعلها الما بعد ثمانية ساعات تحجب قدر البند  
المقشر وقد الاستعمال حبتين بنقيع الزبيب او بلبان الحليب تؤكل بعد الطعام  
ويصير بعد اربع ساعات وبعد ظهر الفايه وهي تنفي الأبل وجدار  
وعنبر وضو لنجان وسنكاه وقرنفل وخصي الثقب اجراسوى تدق وتجن  
بماء الورد وتحب وتشمع

حب ينضو ببطي

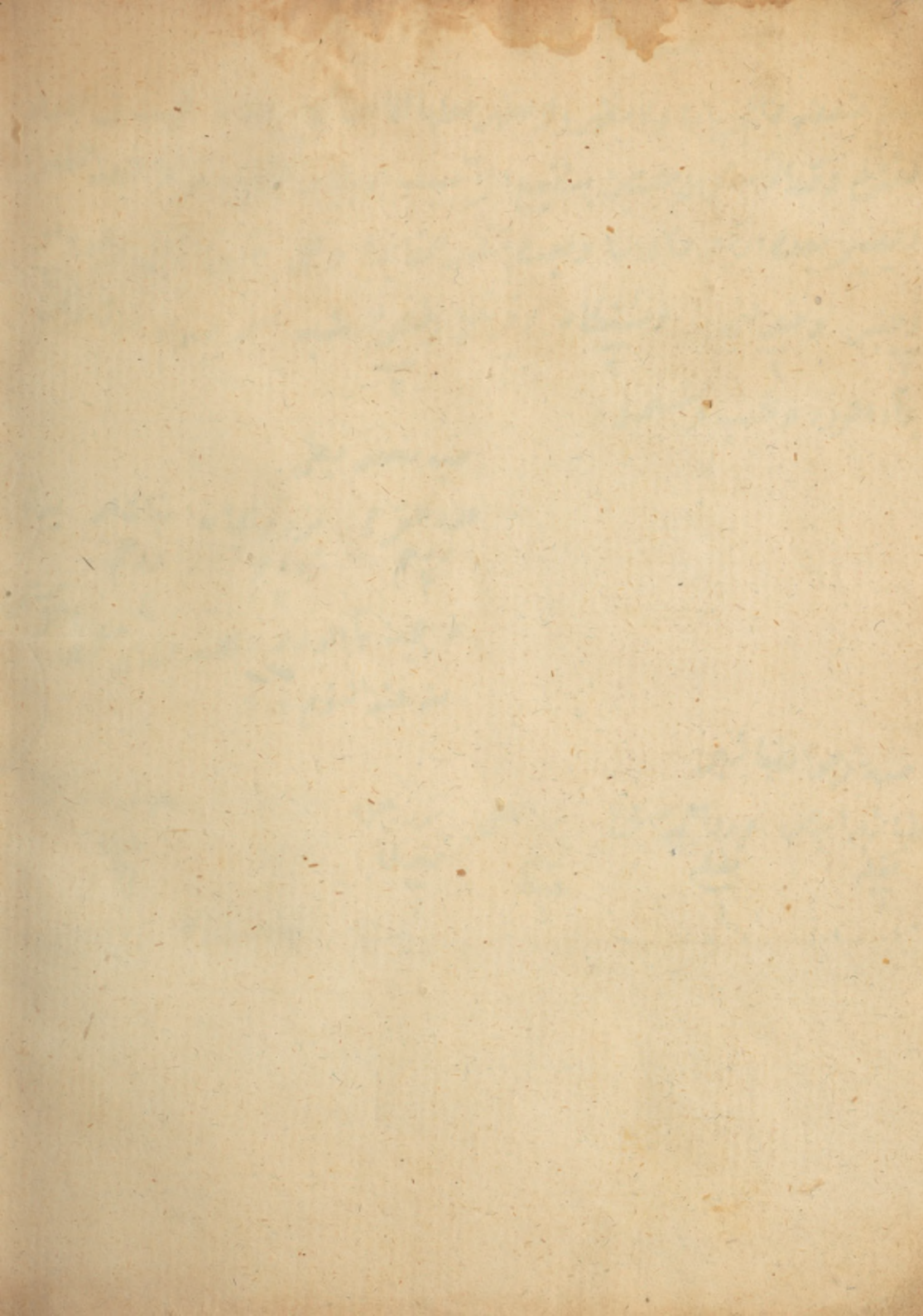
عود القوم بزور حيان نبات امر يدق  
درم درم درم  
ويجبت ماء الورد وحب بمقدار الحمى  
من عند النوم درهم

صفة زهر الباشير

طباشير ابيض	ورد احمى منقوع	زور خض	زور حله	زور هندى	سباق منقوع من البان
ثقله	ثقله	ثقله	ثقله	ثقله	ثقله
ا	ا	ا	ا	ا	ا









8	5.
6	9.
6	9.
6	1.
6	1.
	<hr/>
	529

حب العنب الذي يستخرج من ثمره  
نقاه ١٨

حب الأسف  
نقاه ٢٠

حب الزبيب  
نقاه ٢٠

حب الجوز  
نقاه ٢٠

حب الكزبرة  
نقاه ٢٠

بيان سعد هذيل ناخه سنبل الطيب حشاه عسل فروع الزعفران  
نقاه ٢٠ نقاه ٢٠ نقاه ٢٠ نقاه ٢٠ نقاه ٢٠ نقاه ٢٠

البحر  
وتخرج

منه عرف يستخرج بالأسف يفتح سره الكبد والمحال ويصلح أهوال المعدة والبدن ولم ينافع كثير  
مسك اللين كزبرة البير زهرة بنسج صلبه اوبلار اخضر زهر الشور  
ارطال ١٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٥ درهم ٣ درهم  
افتمون داود برز هذيل فشر عروق الحنظل التي في جوف الأرض قشر عروق الشور التي في الأرض  
درهم ١٠ درهم ٣ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم  
تبل الأجزاء وتها برسيا وتبل في المصطكى التي قد اخرج حبها ليله كالم ثم تترك في القدر  
ويستخرج عرقها مقدار عشرة ارطال ويستعمل فنجاني صياها مثلها عند النوم والله اعلم

صفة الأجزاء المستعمل عرق قصب الزيزه واجزاء  
عنب نخادر زهر الشور زعفران برز هذيل  
درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم ١٠ درهم  
ويبل الحمرين اللين في الماء وفي الصبح يورخذ  
في غير ترك ويضاف عليها الأجزاء بعد سحقها في الحرفه  
ويضاف عليها دقة عشر داعم شراب رمان ويستعمل  
١٠



فأية عجب بجزء الأظفار

سكنج مراد روتك جي دوع حروف اسفندج هيد هندن  
درهم درهم درهم درهم درهم

كلمات ابيض جملۃ الجميع يد و كل واحد رصه ناعما و ايضا على فيه درهم  
درهم درهم ١٥

ن سن البقر الجالكي و يحرك جيد اصلي يخلط و بعد يؤخذ مقد غصه درهم

ن ورق النيم و يغور جيد و يفصله الماء الحلو و يتشف و يدعى الحبل  
يدعى لابلید مراد و كل ما اواد دهنه غصم بالماء المغور فيه ورق النيم

و يحصو بذلك السقا انشا الله تعالى

اللهم صلي على سيدنا محمد  
النور المذهب للألم  
بنوره و على آل و صحبه وسلم













ELS No 2362 MED.

ترجمة تحفة المؤمنين للشيخ أبي  
الموحي عظمي درسي عم يوسف زاده كترداني  
خط

1177

AUT.

